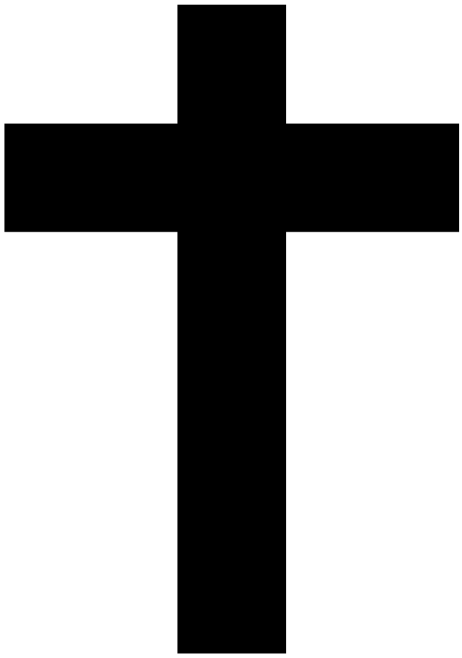
# Endagaano Empyaka Omu Lugwere



Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)

# Endagaano Empyaka Omu Lugwere

## Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180

Contents

MATAYO . . . . . 1
MAAKO . . . . . 59
LUUKA . . . . . 94
YOKAANA . . . . . 153
BIKOLE . . . . . 197
AB'E LOOMA . . . . . 256
1 AB'E KOLINSO . . . . . 282
2 AB'E KOLINSO . . . . . 305
B'E GALATIYA . . . . . 320
B'EFEESO . . . . . 329
AB'E FIRIPI . . . . . 338
B'E KOLOSE . . . . . 344
1 B'E SESALONIKA . . . . . 350
2 B'E SESALONIKA . . . . . 355
1 TEMUSEEWO . . . . . 358
2 TEMUSEEWO . . . . . 365
TITO . . . . . 370
FIRIMOONI . . . . . 374
AB'EBBULANIYA . . . . . 376
YAAKOBBO . . . . . 395
1 PEETERO . . . . . 401
2 PEETERO . . . . . 408
1 YOKAANA . . . . . 413
2 YOKAANA . . . . . 420
3 YOKAANA . . . . . 422
YUDA . . . . . 424
KUBIIKULA . . . . . 427

# AMAWULIRO AMASA NG’ OMATAYO OWEYAGAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ekitabo *aMawuliro aMasa ng’oMatayo oweyagawandiikire*, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Buli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, “Mawuliro ag’amazima,” amakulu gaakyo “Mawuliro aMasa.” AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng’oYesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n’oMaako, n’oLuuka, n’oYokaana.

Abakugu omu by’eBbaibbuli tibamaite ekiseera ekituuce era n’ekifo ekibawandikiiremu ekitabo kinu. Neye kiri ooti-so bakiwandiikire nga wabitirewo emyanka 60 okuzwera nakimo oku kubyala oYesu era abantu bangi bateebereza bati bakiwandikiire mu kyalo ekibeeta bati Palesitaini.

Omuwandiiki niiye oMatayo, eyabbaire omusolooji w’omusolo ng’oYesu akaali okumweta okusuuka omoiza oku beegibe eikumi na babiri. Iye era abantu babbaire bamumaite eriina erindi bati Leevi.

OMatayo yawandiikire aMawuliro aMasa ganu ng’agenderera kulaga ati, oYesu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta, era oKibbumba oguyalondere tikulokola Bayudaaya bonkani neye n’abantu bonabona. OMatayo era yawandiikire ebintu bingi ebikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba. Ibo aBayudaaya babbaire basuubira oKurisito kusuuka kabaka wa bwakabaka bwa ku kyalo. OMatayo yatwaire omutagano munene okwakanisya enjikirirya eyo, ng’asonzola obwakabaka obw’omwoyo era obwa Kibbumba. Era alaga oYesu ng’owaali omwegesi ow’enjabulo aali n’obwezye okwegesya aMateeka omu ngeri empyaka.

OMatayo asonzola kusani ebikwata oku Yesu. Atandiikira oku lulyo lwa Yesu n’engeri egibamubyairemu, n’alonsya n’oku kumubatiza, n’emirimogye egyokulaabba n’okulamya egiyakolere omwitwale ly’e Galiraaya. OMatayo amaliirirya okulonsyakwe n’ebyo ebyabbairewo omu lugendolwe ng’ayaba e Yerusaalemi egibamukwatiire ni bamuwaayo eeri ab’obwezye, era alonsya n’oku kufaakwe n’okuzuukirakwe.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Olulyo lwa Yesu Kurisito n’okumubyala n’entandiika y’obuweereryabwe 1-4.
2. Obuweererya bwa Yesu n’ebiyayegeserye 5-25.
3. Emmaliirirya y’obuweererya bwa Yesu 26-28.

*Olulyo lwa Yesu*
*(Luk 3:23-38)*

1 Lunu niirwo olulyo lwa Yesu Kurisito omwizukulu wa Dawudi, iye eyabbaire omwizukulu wa Ibbulaimu:
2 OIbbulaimu yabbaire iteeye wa Isaka,
oIsaka yabbaire iteeye wa Yaakobbo,
era oYaakobbo yabbaire iteeye wa Yuda n’abagandabe.
3 OYuda yabbaire iteeye wa Pereezi n’oZeera, era ibo omawaabwe yabbaire Tamali.
OPereezi yabbaire iteeye wa Kazirooni,
era oKazirooni yabbaire iteeye wa Laamu.
4 OLaamu yabbaire iteeye w’Aminadaabbu,
Aminadaabbu yabbaire iteeye wa Nasoni,
era oNasoni yabbaire iteeye wa Salumooni.

5 OSalumooni yabbaire iteeye wa Bbowaazi, era iye omaaye yabbaire Lakabbu.
OBbowaazi yabbaire iteeye w'Obbedi era iye omaaye yabbaire Luusi,
era Obbedi yabbaire iteeye wa Yese.
6 OYese yabbaire iteeye wa Dawudi okabaka,
era oDawudi yabbaire iteeye wa Sulemaani, oguyabyaire omu muka Wuliya.
7 OSulemaani yabbaire iteeye wa Lekobbwamu,
era oLekobbwamu yabbaire iteeye w'Abbiya,
era Abbiya yabbaire iteeye w'Asafu.
8 Asafu yabbaire iteeye wa Yokosofaati,
oYokosofaati yabbaire iteeye wa Yokolaamu,
era oYokolaamu yabbaire iteeye wa Wuziya.
9 OWuziya yabbaire iteeye wa Yosamu,
oYosamu yabbaire iteeye w'Akazi,
era Akazi yabbaire iteeye wa Kezeekiya.
10 OKezeekiya yabbaire iteeye wa Manase,
oManaase yabbaire iteeye w'Amoni,
era Amoni yabbaire iteeye wa Yosiya.
11 OYosiya yabbaire iteeye wa Yekoniya n'abagandabe. Abo babbairewo mu biseera
owebatwaliire abantu b'e Isirairi omu bugalama e Bbabbulooni.

12 Okuzwera nakimo omu biseera ebibatwaliiremu aBaisirairi omu busibe e Bbabbulooni paka oku kubyala oYesu, olulyo lwabwe niirwo lunu luti: OYekoniya yabbaire iteeye wa Seyalutiyeeri, era oSeyalutiyeeri yabbaire iteeye wa Zerubbabbeeri. 13 OZerubbabbeeri yabbaire iteeye w'Abbiwudi, Abbiwudi yabbaire iteeye w'Eryakimu, era Eryakimu yabbaire iteeye w'Azoli. 14 Azoli iye yabbaire iteeye wa Zadooki, oZadooki yabbaire iteeye w'Akimu, era Akimu yabbaire iteeye w'Eriyudi. 15 Eriyudi yabbaire iteeye w'Eryezaali, Eryezaali yabbaire iteeye wa Matani, era oMatani yabbaire iteeye wa Yaakobbo. 16 OYaakobbo yabbaire iteeye wa Yusufu oibaaye wa Malyamu, oMalyamu eyabbaire omaaye wa Yesu, iye ogubeeta oKurisito ogubasukireku amafuta.

17 Kale emigigi gyonagyona giri ikumi n'ena, okuzwa okwIbbulaimu okutuuka oku Dawudi. Era tete giri emigigi ikumi n'eena okuzwa oku Dawudi okutuuka oku kutwala aBaisirairi omu bugalama e Bbabbulooni. Era tete n'egindi giri emigigi ikumi neena okuzwa oku kubatwala e Bbabbulooni okutuuka oku kubyala oKurisito ogubasukireku amafuta.

### *Okubyala oYesu Kurisito (Luk 2:1-7)*

18 Atyanu okubyala oYesu Kurisito kwabbaire kuti: OMalyamu omaaye wa Yesu yabbaire ng'asuubizire oYusufu ati ayaba okumufumbirwa era nga kimanyikaine. Neye ng'akaali okumufumbirwa, ni kitegerekeka ng'ali kida, neye ng'oMwoyo oMweru niiye eyamwezeserye okukisuna. 19 Neye olwakubba oYusufu eyabbaire ayaba okubba oibaaye, yabbaire muntu atuukiriire, era nga tataka okumuswaza omu lwatu, n'aseega kumulekawo mu kyama. 20 Yabbaire akaali aseega atyo, omalaika wa Musengwa oKibbumba n'amubonekera omu kirooto n'amukoba ati, "Yusufu, omwizukulu wa kabaka oDawudi, tiwaatya okutwala oMalyamu okubba omukaliwo olwakubba, ekida ekyali nakyo oMwoyo oMweru niiye eyamwezeserye okukisuna. 21 Era ayaba okubyala omwana mwisuka, era bamwerula bati, Yesu, olwakubba niiye eyalirokola abantu okuzwa omu bikole byabwe ebibbibibbi."

---

**1:11** 1:11 2Ba 24:14-15; 2Mi 36:10; Yer 27:20 **1:18** 1:18 Luk 1:27 **1:21** 1:21 Luk 1:31

22 Era ebyo byonabyona byabbairewo, kaisi oolwo oMusengwa oKibbumba ekiya-
tumwire ng'abitira omu naabbi kituukirire ekikoba kiti: 23 "Muwulisisye! Omwala
omuguna yalibba ekida, era yalibyala omwana mwisuka. Era balimwerula eriina bati
Manweri," amakulu gaalyo gati, "OKibbumba ali na iswe."
24 Era oYusufu oweyalamukire, n'akola ng'omalaika oyo oweyamulagiire era
n'atwala oMalyamu e ika e wuwe n'abba mukaliwe. 25 Neye tiyeegaitire naye paka
oweyabyaire, era oYusufu n'ayerula omwana oyo ati, Yesu.

# 2

## *Abageni okuzwa e buzwaisana*

1 OYesu owebamubyaliire omu kibuga e Bbeserekeemu, omwitwale ly'e Buyudaaya,
oKerode yabbaire niiye okabaka w'eitwale eryo. Era abasaiza abeetegereza
eby'enkota ni bazwera omu kyalo ky'e buzwaisana, ni baaba omu kibuga e
Yerusaalemi. 2 Kale eeyo ni babuulya abantu bati, "Omwana ogubabyaire okubba
okabaka w'aBayudaaya ali nkonaki? Twaboine onkota alaga ati bamubyaire ng'aizira
eenu, kale twizire kusinza mwana oyo nago."
3 Awo abantu owebakobeire okabaka oKerode ebintu ebyo, ni yeeraliikirira, era
n'abantu abakira obungi omu Yerusaalemi ni beeraliikirira. 4 Kale awo oKerode
n'akumbaania abakabona abakulu bonabona, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa,
kaisi n'ababuulya ati, "OKurisito ogubasukireku amafuta iye babbaire n'okumubyala
yaina?" 5 Ibo ni bamwiramu bati, "Balimubyala mu kibuga e Bbeserekeemu,
omwitwale ly'e Buyudaaya. Ekyo kityo olwakubba onaabbi yakiwandiikire ati:
6 'Inywe abantu b'omu kibuga Bbeserekeemu eky'omu Buyudaaya,
ekibuga kyanywe tiniikyo ekisembayo okubba eky'ekitiisya omu Buyudaaya,
olwakubba mwikyo mwalizwamu omufugi,
iye yakubbemberanga abantu bange ab'e Isirairi.' "
7 Kale awo oKerode n'ayeta abasaiza abo abeetegereza eby'enkota, n'ababuulya
mu kyama ekiseera ekinanyerenyeere onkota ekiyabonekeiremu. 8 Awo n'abatuma
e Bbeserekeemu ng'abakoba ati, "Mwabe munoonererye nakusani omwana oyo,
era owemwabba nga mumuboine, mwaira ni munkobera egyali zena ni njaba ni
mmusinza."
9-10 Atyanu owebamalire okuwulira ebibono bya kabaka oKerode ni baaba.
Awo ni bairamu okubona onkota onyere oyo ogubabbaire baboine e buzwaisana.
Cooka owebaboine onkota oyo nago ni basangaalira nakimo ino. Era onkota oyo
yabeekubbembereire paka oweyatuukire n'ayemerera e ngulu w'enyumba omwana
omu yabbaire. 11 Kale abasaiza abo owebatuukire ni baingira omu nyumba, era ni
babona omwana ng'ali n'omaaye oMalyamu, bakomere amazwi ni basinza omwana
oyo. Awo ni basindibula emigangi gyabwe, era ni bamutonera ebirabo. Bamutoneire
ezaabbu, n'obubbaani n'ebyakaloosa ebibeeta miira.
12 Neye olwakubba oKibbumba yabbaire abalabwire omu kirooto ati tibakanga
egiri oKerode, kale owebabbaire bakanga omu kyalo ky'e waabwe babitiire mu nzira
gendi.

## *Okutwala oYesu n'oMalyamu e Misiri*

13 Awo abasaiza abeetegereza eby'enkota owebazwire e Bbeserekeemu, omalaika
wa Musengwa oKibbumba n'abonekera oYusufu omu kirooto, n'amukoba ati, "Ose-
tuke, oyanguweku otwale omwana n'omaaye mwirukire omu kyalo ky'e Misiri. Era
mubbe eeyo paka owenalibakoba okuzwayo olwakubba oKerode ayaba okunoonia
omwana okumwita." 14 Kale awo oYusufu obwire obwo n'asetuka n'akwata omwana

**1:23** 1:23 Isa 7:14 **1:25** 1:25 Luk 2:21 **2:6** 2:6 Mik 5:2

n’omaaye ni baaba e Misiri. 15 Era ni babba eeyo paka oKerode oweyafiire. Ebyo
byabbairewo kaisi oMusengwa oKibbumba ekiyatumwire ng’abitira omu naabbi
kituukirire, ekikoba kiti: “Nayetere omwana wange okuzwa omu Misiri.”

*Okwita abaana abaisuka e Bbeserekeemu*

16 Awo oKerode oweyamanyicirye ati abasaiza abeetegereza eby’enkota
bamubbeyere-bubbeyi, n’anyiiga ino. Kale n’atuma abaisulukale okwita abaana
abaisuka bonabona omu Bbeserekeemu n’omu byalo ebikyeruguuliriirye, abo
ababbaire ab’emyanka emibiri n’okwika ansi. Ekyo yakikolere ng’asinzirira ku
kiseera abasaiza badi nago ekibamukobeire ekibaboneiremu onkota.
17 Ekyo oKerode ekiyakolere kyatuukiriirye kiikyo oKibbumba ekiyatumwire
ng’abitira omu naabbi Yeremiya, ekikoba kiti:
18 “Abantu bawulira amazingo
n’okukuukulya okw’amaani omu kibuga e Laama.
OLakeeri* akunga olw’abaanabe,
era tataka okumusirica.
Ekyo kityo olwakubba abaanabe abantu babamalirewo.”

*Okuzwa e Misiri*

19 Kale oluzwanyuma oKerode oweyafiire, omalaika wa Musengwa oKibbumba
n’abonekera oYusufu omu kirooto ng’ali e Misiri. 20 N’akoba oYusufu ati, “Osetuke,
okanje omwana n’omaaye, omu kyalo ky’e Isirairi olwakubba oodi abbaire anoonia
omwana okwita afiire.” 21 Awo oYusufu n’akwata omwana n’omaaye na bakanja e
Isirairi. 22 Neye oYusufu oweyawuliire ati Alukeraawo niiye ogubasikisirye oiteeye
oKerode era niiye afuga eitwale ly’e Buyudaaya, awo n’atya okwaba omwitwale
eryo. Neye oluzwanyuma oKibbumba oweyamulabwire olundi omu kirooto tete, awo
n’ayaba mwitwale ly’e Galiraaya. 23 Kale ni baaba ni babba batyami b’omu kibuga
ekibeeta Naazaleesi. Ekyo kyabbaire kityo kaisi onaabbi ekiyatumwire oku Kurisito
kituukirire, ekikoba kiti: “Balimweta ow’e Naazaleesi.”

# 3

*OYokaana oMubatizi ayebulya enzira*
*(Mak 1:1-8; Luk 3:1-18; Yok 1:19-28)*

1 Omu naku egyo, oYokaana oMubatizi n’ayaba omu kitera eky’e Buyudaaya, era
n’alaabba obukwenda bwa Kibbumba eeri abantu. 2 Obukwendabwe bwabbaire buti,
“Mwenenye, olwakubba obwakabaka bw’omwigulu bwigereire.” 3 OYokaana oyo,
niiye onaabbi oIsaaya oguyatumwireku ati:
“Waliwo atumulira omu kitera
n’eigono eryaminkirira ati,
‘Mutegeke oluguudo lwa Musengwa aiza,
mutereerye amanzirage.’ ”
4 OYokaana oyo, yazwalanga ekizwalo ekibakolere omu byoya bya kisolo
ogubeeta ongamira, ng’omu nkende yeesiba musipi gw’eidiba. Era yaalyanga
nzige n’omujenene gw’enzoki egy’omu kigona. 5 Awo abantu ni bazwanga omu
kibuga e Yerusaalemi, n’omu byalo by’omu Buyudaaya mwonamwona, n’omu byalo
ebyeruguuliriirye oMwiga oYoludaani, ni baabanga egiri oYokaana, 6 ni babbutulanga
ebikole byabwe ebibbibibbi era n’ababatiziranga omu mwiga oYoludaani.
7 Neye oYokaana oweyaboine ng’aBafalisaayo n’aBasedukaayo bangi baaba egyali
okubabatiza, n’abakoba ati, “Inywe abakabbikabbi ooti mpiri enfulugundu! Naani

---

**2:15** 2:15 Kos 11:1 * **2:18** 2:18 OLakeeri yabbaire moiza oku bakali ba Yaakobbo eyabyaire eigwanga lya Isirairi. **2:18** 2:18 Yer 31:15 **2:23** 2:23 Mak 1:24; Luk 2:39; Yok 1:45 **3:2** 3:2 Mat 4:17; Mak 1:15 **3:3** 3:3 Isa 40:3 **3:4** 3:4 2Ba 1:8

abalabwire ati eenu niiyo engeri ey'okwiruka obusungu bwa Kibbumba obwaba okwiza? 8 Aale atyanu mukole ebikole ebiraga biti dala mwenenyere ebikole byanywe ebibbibibbi. 9 Era timwaseega muti mwezya okubunuka nga mukoba muti, 'Kasita iswe tuli baizukulu ba Ibbulaimu,' olwakubba mbakobera nti omu mabbaale ganu, oKibbumba ayezya okusuuciryamu oIbbulaimu abaizukulu abandi. 10 Mumanye muti muli ooti misaale, nga n'amambaizi agagitema bamalire okugabiikirya oku kikolo kya buli musaale. Ogwo ogutaneneka ebineneka ebisa baaba kugutema, era bagudyake omu musyo. 11 Nze mbabatiza na maizi okulaga nti mwenenyere, neye waliwo ankiraku obwezye aali kwiza oluzwanyuma lwange, oguntasaanira naire okusibindula obusibiro bw'engaitogye ni ngitoola omu bigerebye. Iye, yalibabatiza na Mwoyo oMweru era na musyo. 12 Iye ayaba okwabulamu abantu ooti muntu owaakwata olugali n'asenyenta, empeke n'ebisusungu. Empeke igyo yaligikumbaanirya omu kideerokye, kaisi ibyo ebisusungu n'abyoca n'omusyo ogutalikira."

*Okubatiza oYesu*
*(Mak 1:9-11; Luk 3:21-22)*

13 Awo oYesu n'azwa omwitwale ly'e Galiraaya, n'ayaba oku mwiga oYoludaani egiri oYokaana okumubatiza. 14 Neye oYokaana n'agezyaku okuloberya oYesu ng'amukoba ati, "Nze neetaaga niiwe okumbatiza, tete iwe wena oiza giri ninze nkubatize?"

15 Neye iye oYesu n'amwiramu ati, "Oganye kibbe kityo omu kiseera kinu, ikyo kituuce iswe okukola obutuukirirye bwonabwona." Kale awo oYokaana n'aikiririya okubatiza oYesu. 16 Amangu ago ng'oYesu bankamubatiza, n'azwa omu maizi, era omu kiseera ekinanyere ekyo eigulu ni lyeigula, oYesu n'abona oMwoyo wa Kibbumba ng'aika ooti njiiwa, era n'ayemerera oku Yesu. 17 Era eigono ni lizwa omwigulu, nga likoba liti, "Oyo niiye oMwana wange omutake era ogunsiima eino."

# 4

*Okukema oYesu*
*(Mak 1:12-13; Luk 4:1-13)*

1 Ebyo owebyawoire, oMwoyo oMweru n'atwala oYesu omu kitera oSitaani okumukema. 2 OYesu oluzwanyuma lw'okumala enaku 40 nga talya omusana n'obwire, awo enzala n'emuluma. 3 Kale oSitaani iye omukemi n'ayaba egiri oYesu era n'amukoba ati, "Ng'oli Mwana wa Kibbumba, aale olagire amabbaale ganu gasuuke kyokulya."

4 OYesu n'amwiramu ati, "Bakiwandiikire bati: 'Omuntu tabba mwomi omu bwizulye ng'alya kyokulya kyonkani, neye yeetaaga nabuli kibono oKibbumba ekyatumula.' "

5 Awo oSitaani n'atwala oYesu omu kibuga ekyeru,* kaisi n'amuniinisya oku kisooto ky'eYeekaalu. 6 Awo n'akoba oYesu ati, "Ng'oli Mwana wa Kibbumba, ojuuke ogwe ansi olwakubba bakiwandiikire bati:
'OKibbumba yalagiranga abamalaikabe okukukuuma,
era balikubbaka omu ngalo gyabwe,
kaisi nandi ni weekontola ekigerekyo okwibbaale.' "

7 OYesu n'airamu ati, "Era bakiwandiikire bati: 'Tokemanga oMusengwa oKibbumbawo.' "

8 Tete oSitaani n'alungamya oYesu okuniina angulu oku lusozi oluwanvu eino, n'amulagisya obwakabaka obw'amawanga gonagona obw'oku kyalo n'ebintu

**3:7** 3:7 Mat 12:34; 23:33 **3:9** 3:9 Yok 8:33 **3:10** 3:10 Mat 7:19 **3:17** 3:17 Nta 22:2; Zab 2:7; Isa 42:1; Mat 12:18; 17:5; Mak 1:11; Luk 9:35 **4:1** 4:1 Beb 2:18; 4:15 **4:4** 4:4 Ama 8:3 * **4:5** 4:5 Ekibuga ekyeru, niikyo oYerusaalemi. **4:6** 4:6 Zab 91:11-12 **4:7** 4:7 Ama 6:16

eby'amaani byonabyona ebirimu. 9 Kaisi awo oSitaani n'amukoba ati, "Atyanu ebyo
byonabyona njaba okubikuwa singa oikirirya okunkomera amazwi n'onsinza."
10 Awo oYesu n'amukoba ati, "Sitaani! Onzwe omu maiso, bakiwandiikire bati:
'Osinzenge Musengwa oKibbumbawo, era guwaweereryanga yenkani.' "
11 Kale oSitaani n'azwawo n'aleka oYesu, era abamalaika ni baiza ni bamulabirira.

### *OYesu atandiika okwegesya omu Galiraaya*
### *(Mak 1:14-15; Luk 4:14-15)*

12 Awo oYesu oweyawuliire ati oYokaana omubatizi bamwigaliire omu mabbuusu,
n'azwa e Yerusaalemi n'akanga omwitwale ly'e Galiraaya. 13 Awo n'azwa omu
kabuga k'e Naazaleesi n'ayaba n'abba mutyami omu kibuga e Kaperenawumu ekiri
oku nyanza omu bitundu by'eigwanga lya Zabbulooni n'ebya Nafutaali. 14 Ekyo
kyabbairewo kaisi oolwo oKibbumba ekiyatumwire ng'abitira omu naabbi oIsaaya
kituukirire, ekikoba kiti:
15 "Inywe abantu b'omu bitundu by'e Zabbulooni, n'oNafutaali,
ebiri okumpi n'enyanza oGaliraaya oku lubba lw'omwiga oYoludaani,
abantu ababba omwitwale ly'e Galiraaya eeyo aBatali Bayudaaya egibabba.
16 Abantu abali omu ndikiirya
baboine ekitangaala eky'amaani.
Era n'abafu omu myoyo,
ekitangaala kibaakiire."
17 Okuzwa omu kiseera ekyo, oYesu n'atandiika okulaabba eeri abantu ati,
"Mwenenye olwakubba obwakabaka bw'omwigulu bwigereire."

### *OYesu ayeta abazibuli abana*
### *(Mak 1:16-20; Luk 5:1-11)*

18 Lumo, oYesu oweyabbaire ng'abita oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, n'abona
abaganda babiri, oSimooni ogubeeta oPeetero n'omugandawe Andereya. Babbaire
batega akatimba omu nyanza olwakubba babbaire bazibuli. 19 Awo oYesu n'abeeta
ati, "Mwize mubbe beegi bange! Nalibasuuca bazibuli b'abantu omu kifo kya bazibuli
b'enyanyi." 20 Amangu ago ni baleka aawo obutimba bwabwe, ni baaba naye.
21 Oweyazwire awo ni yeeyongeraku omu maiso, oYesu n'abona abantu abandi
babiri abaganda, oYaakobbo n'oYokaana abataane ba Zebedaayo. Babbaire bali
omu lyato n'oitewaabwe oZebedaayo nga bakwania obutimba bwabwe, awo oYesu
n'abeeta babbe beegibe. 22 Era amangu ago ni baleka aawo eryato n'oitewaabwe, ni
baaba n'oYesu.

### *Okwegesya n'okulamya abalwaire*
### *(Luk 6:17-19)*

23 Awo oYesu n'atambula omwitwale ly'e Galiraaya lyonalyona ng'ayegesya omu
makumbaaniro gaabwe, ng'alaabba eeri abantu aMawuliro aMasa ag'obwakabaka
bw'omwigulu, era ng'alamya abantu buli ndwaire n'obunafu omu mubiri. 24 Kale
amawuliro agamukwataku ni gasalaanira omu kyalo ky'e Siiriya mwonamwona.
Era ni bamuleeteranga abalwaire ab'endwaire egitali gimo, n'ababbaire bakaanya
obulumi obubitiriri, n'abaliku emizimu, n'ab'empimbu, n'abasanyalaire, bonabona
n'abalamyanga. 25 Awo ebiyindi by'abantu bingi ino okuzwa omu Galiraaya
n'omwitwale ly'e Dekapooli, n'omu kibuga e Yerusaalemi, n'omu Buyudaaya, era
n'oku lubba lw'e buzwaisana lw'omwiga oYoludaani ni bamusengererya.

---

**4:10** 4:10 Ama 6:13 **4:12** 4:12 Mat 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19-20 **4:13** 4:13 Yok 2:12 **4:16** 4:15-16 Isa 9:1-2
**4:17** 4:17 Mat 3:2 **4:23** 4:23 Mat 9:35; Mak 1:39

# 5

### *OYesu ayegeserya oku lusozi (Luk 6:20-23)*

1 Awo oYesu oweyaboine ekiyindi ky'abantu kinene nga kiigerera egyali,
n'aniinaniina oku lusozi era n'atyama okwegesya, awo abeegibe ni bakumbaanira
egyali okumuwulisisya. 2 Kaisi n'atandiika okubeegesya ati,
3 "B'enkabi abadoobi omu bwomi bwabwe obw'omwoyo
olwakubba abo obwakabaka bw'omwigulu ibwo bwabwe.
4 B'enkabi abo abakunga,
olwakubba oKibbumba yalibasaninkirirya.
5 B'enkabi abo abeiwooyo,
olwakubba oKibbumba yalibawa byonabyona ebiyabasuubizire.
6 B'enkabi abo abanzalwa n'ab'enyonta okukola oKibbumba ebyataka,
olwakubba oKibbumba yalibaikutya.
7 B'enkabi abo abakola eby'ekisa,
olwakubba oKibbumba yalibakwatira ekisa.
8 B'enkabi abo abaseega ku biibyo oKibbumba ebyasiima byonkani,
olwakubba ibo balibona oKibbumba.
9 B'enkabi abo ababbeera abantu okusyania,
olwakubba abo oKibbumba yalibeeta baanabe.
10 B'enkabi abo abantu abebayiigaania olw'okukola oKibbumba ebyataka,
olwakubba abo obwakabaka bw'omwigulu ibwo bwabwe."
11 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Muli b'enkabi singa abantu owebabazumanga,
era owebabayiigaanianga, era owebabatumulangaku ebibbibibbi olwakubba muli
beegi bange. 12 Kale ebyo owebibbangawo mujaagaanenge era musangaalenge ino,
olwakubba oKibbumba yalibawa empeera ey'amaani omwigulu. Kyalibba kityo
nakimo ng'oKibbumba oweyawaire abanaabbi empeera abo ababbairewo nga inywe
mukaali okubbaawo, ibo abazeiza baanywe abebayiigaanirye."

### *Omuunyu n'ekitangaala (Mak 9:50; Luk 14:34-35)*

13 Awo oYesu ni yeeyongera okukoba abeegibe ati, "Inywe oku kyalo kunu mugasa
abantu ooti muunyu omugaanike owegugasa omu byokulya. Neye singa gusuuka
mujaalaali, bagwiryamu batya ensa? Gubba tigukaali gugasa omu kintu kyonakyona,
okutoolaku okugudyaka-obudyaki eedi abantu ni bagwemyagira eeyo.
14 "Niinywe ekitangaala eky'oku kyalo abantu ekibatakaya okubona. Kityo
nakimo ng'owebatakaya okubona ekibuga ekibombekere oku lusozi. 15 Era abantu
tibakwatisya eitaala kaisi ni balifuunikaku ekiibo, wazira balyanika ku kikondo,
ni limolekera buli muntu abba omu nyumba. 16 Kale omu ngeri enanyere eyo,
ekitangaala kyanywe kyakenge kityo omu bantu, kaisi babone ebikole byanywe ebisa,
era olw'ebyo bawuujanga oItewaanywe aali omwigulu."

### *AMateeka*

17 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Muleke okuseega muti naizire oku kyalo kuvunawo
Mateeka ga Musa waire Biwandiike by'abanaabbi. Nze tinaizire kubivunawo, wazira
naizire kaisi ebyo bituukirire. 18 Mbakobera amazima, eigulu n'ekyalo nga bikaali
biriwo, waire akasale akatyayi eino ak'oku kanyukuta akamo oku Mateeka ga Musa
tikaligotaku paka byonabyona ebyo ebiri n'okutuukirira nga bituukiriire. 19 Kale

---

**5:4** 5:4 Isa 61:2 **5:5** 5:5 Zab 37:11 **5:6** 5:6 Isa 55:1-2 **5:8** 5:8 Zab 24:3-4 **5:10** 5:10 1Pe 3:14 **5:11** 5:11 1Pe 4:14 **5:12** 5:12 2Mi 36:16; Bik 7:52 **5:14** 5:14 Yok 8:12; 9:5 **5:15** 5:15 Mak 4:21; Luk 8:16; 11:33 **5:16** 5:16 1Pe 2:12 **5:18** 5:18 Luk 16:17

atyanu buli avunaku erimo oku Mateeka, waire liiryo erisembayo obutono, era n'okwegesya n'ayegesya abantu okukola batyo, oyo oKibbumba yalimutwala okubba tiwamugaso omu bwakabaka bw'omwigulu. Neye oyo akwata aMateeka ago era n'ayegesya n'abandi okugakwata, oyo oKibbumba yalimutwala okubba wa mugaso ino omu bwakabaka bw'omwigulu. 20 N'olwekyo mbakobera nti singa obutuukirirye bwanywe owebutakirengeku obwo obw'aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa timwalingira omu bwakabaka bw'omwigulu."

### *OYesu ayegesya oku busungu (Luk 12:57-59)*

21 Tete oYesu ni yeeyongera ati, "Mumaite muti oKibbumba yakobere abazeiza baanywe ati, 'Tiwaitanga omuntu; eyaitanga omuntu balimusingisya omusango.' 22 Neye nze mbakoba nti buli omuntu asunguwalira omuntu omwinaye,* balimusingisya omusango. Era buli muntu yenayena azuma omwinaye ati, 'Obula omugaso' balimutwala okumuwozesya omu Lukiiko oLufugi olw'aBayudaaya. Neye buli oyo eyazumanga omwinaye ati 'Oli musiru,' oKibbumba yalimusindika omu geyeena.

23 "Kale atyanu owoobbanga otwaire ekirabokyo oku kyoto, kaisi ni weewukirirya yeeyo omwinawo oguwanyiizire, 24 kisa oleke awo ekirabokyo omu maiso g'ekyoto. Osooke oyabe osyanie naye, kaisi okange oweeyo ekirabokyo."

25 Awo oYesu ni yeeyongera tete ati, "Omuntu yenayena owakuwaabiranga, osyanie naye mangu nga mukaali muli naye mu nzira nga mwaba omu kooti. Owootakola otyo, akuwaabiire yalikuwaayo e w'omulamuzi, era n'omulamuzi n'akuwaayo egiri omwisulukale, era n'omwisulukale n'akuteeka omu mabbuusu. 26 Era nkukobera amazima nti, owewalituuka oomwo, tiwalizwamu paka owewalisasula empiiya gyonagyona egy'omugaito."

### *AMateeka agagaana obulendi*

27 Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, "Mumaite muti oKibbumba yakobere ati, 'Tiwayendanga.' 28 Neye nze mbakoba nti buli alingirira omukali olw'okwegomba okwegaita naye, oyo abba abbengere ogw'obulendi omu biseegobye. 29 Abba ng'eriisolyo ery'oku ngalo endiiro niiryo erikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, olyokolemu era olimume eedi. Kikiraku iwe okufiirwa ekimo oku bitundu by'omubirigwo, okukiraku omubirigwo gwonagwona oKibbumba okugusindika omu geyeena. 30 Era singa engaloyo endiiro niiyo ekuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, ogitemeku era ogimume eedi. Kikugasa iwe okufiirwa ekimo oku bitundu by'omubirigwo, okukiraku omubirigwo gwonagwona oKibbumba okugusindika omu geyeena."

### *Okwawukana omu bufumbo (Mat 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18)*

31 Era tete oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, "Bakiwandiikire omu Mateeka bati, 'Buli muntu abbinga omukaliwe, amuwenge ekiwandiiko ekikakasa kiti amubbingire.' 32 Neye nze mbakoba nti buli abbinga omukaliwe, azweraku omukali oyo okubba mulendi okutoolaku ng'amubbingire lwa bulendi. Era omusaiza yenayena atwala omukali oyo ogubabbingire, abba abbengere ogw'obulendi."

### *OYesu ayegesya oku kulayira*

---

**5:21** 5:21 Kuz 20:13; Ama 5:17 * **5:22** 5:22 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti, Anambula nsonga. **5:27** 5:27 Kuz 20:14; Ama 5:18 **5:29** 5:29 Mat 18:9; Mak 9:47 **5:30** 5:30 Mat 18:8; Mak 9:43 **5:31** 5:31 Ama 24:1-4; Mat 19:7; Mak 10:4 **5:32** 5:32 Mat 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18; 1Ko 7:10-11

33 Awo tete oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Tete mumaite muti oKibbumba
eira yakobere abazeiza baanywe ati, ‘Tolayiranga ebyobubbeyi, neye ebyosuubiza
oMusengwa oKibbumba omu kirayiro, obituukiriryenge.’ 34 Neye nze mbakoba nti,
tolayiranga kadi katyayi kati, waire okulayira ng’oijuluza eigulu, olwakubba niiyo
entebe ya Kibbumba. 35 Waire okulayira ng’oijuluza ekyalo kinu, olwakubba ekyalo
niikyo omukonkolo oKibbumba ogwawuumuliryaku ebigerebye. Waire okulayira
ng’oijuluza eriina ly’ekibuga oYerusaalemi, olwakubba niikyo ekibuga oKibbumba
iye okabaka omukulu ekyafuga. 36 Era tolayiranga waire ng’owaayo omutwegwo,
olwakubba iwe toyezya okucuusa erangi ya nziiri omoiza okubba enjeru ooba
enjirugazu. 37 Wazira mukobenge muti, ‘Niikyo’ nga mutegeeza muti ‘niikyo,’ ooba
muti, ‘bbe’ nga mutegeeza muti, ‘bbe.’ Ebindi byonabyona ebimwongerangaku
byabbanga bizwire wa Mubbimubbi oSitaani.”

### *OYesu ayegesya oku kunyaaŋa (Luk 6:29-30)*

38 Era awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Mwawuliire eiteeka erikoba liti, ‘Ey-
atoolangamu omwinaye eriiso yena bamutoolangamu liiso. Era n’eyabbongolangamu
omwinaye eriino yena bamubbongolangamu liino.’ 39 Neye nze mbakoba nti,
Timwanyaaŋanga, wazira omuntu owakukubbanga okwitama ery’oku ngalo endiiro,
omucuusiranga n’erindi lidi lyona n’akubba.
40 “Era singa omuntu yenayena owaatakanga okuwozya na iwe atwale esaatiyo
omulekeranga n’ekizibaawokyo kyona. 41 Era omuntu yenayena owakukakanga
okutambula naye ekiromita emoiza n’ekitundu, otambulanga naye ekiromita isatu.
42 Kaisi omuntu owakusabanga ekintu omuwanga, era omuntu owaatakanga iwe
okumukoopa ekintu, omukoopanga.”

### *OYesu ayegesya oku kutaka abalabe (Luk 6:27-28,32-36)*

43 Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Mwawuliire eiteeka erikoba liti:
‘Otakenge omuntu omwinawo, era ocaawenge omulabewo.’ 44 Neye nze mbakoba
nti, mutakenge abalabe baanywe, era musabirenge abo ababayiigaania. 45 Era
owemwakolanga mutyo mwabbanga mulagire muti muli baana ba Itewaanywe aali
omwigulu. Ekyo kityo olwakubba ayakisya eisana eeri abakola ebisa n’abakola
ebibbibibbi, era atonyesya oikendi eeri abatuukirirye n’abatali batuukirirye. 46 Aale
singa owemutaka baabo ababataka bonkani, mubba musuubira oKibbumba kubawa
mpeera eetya? Ibo abasolooji ba musolo inywe abemweta muti bakola ebibbibibbi
bona kaisi tibataka baabo ababataka? 47 Era singa owemubbanga mulonsyaku
n’aboluganda baanywe bonkani, mubba mpaawo kimukolere okukiraku badi ibo
abandi. Era n’abantu aBatali Bayudaaya bona tibakola batyo?
48 “Kale atyanu inywe mubbenge batuukirirye, ng’oItewaanywe aali omwigulu
owaali mutuukirirye.”

# 6

### *Okugabira abadoobi*

1 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Mwegendereze okutakolanga ebikole byanywe
ebyobutuukirirye omu lwatu kaisi abantu bababone. Singa owemukola mutyo,
oItewaanywe oKibbumba aali omwigulu tiyalibawa empeera. 2 Kale owemugabi-
ranga abadoobi, timwewuujanga ooti bananfunsi owebakola omu makumbaaniro

**5:33** 5:33 Lee 19:12; Kub 30:2; Ama 23:21 **5:34** 5:34 Yak 5:12; Isa 66:1; Mat 23:22 **5:35** 5:35 Isa 66:1; Zab 48:2 **5:38** 5:38 Kuz 21:24; Lee 24:20; Ama 19:21 **5:43** 5:43 Lee 19:18 **5:48** 5:48 Lee 19:2; Ama 18:13 **6:1** 6:1 Mat 23:5

n'omu nguudo, kaisi abantu babawe ekitiisya. Mbakobera amazima nti, empeera yaabwe ey'okusuna ekitiisya omu bantu babba bagisunire mu bwizulye.
3 Neye iwe owoogabiranga abadoobi, tokimanyikisyanga omuntu ogondi yenayena,
4 olw'okugabakwo okubba kw'ekyama. Olwo kaisi oIteewo oKibbumba abona ebikole
by'omu kyama yalikuwa empeera."

### *Engeri y'okusaba oKibbumba (Luk 11:2-4)*

5 Awo era oYesu ni yeeyongera ati, "Era owemubbanga musaba oKibbumba,
timwabbanga ooti bananfunsi, olwakubba ibo bataka okusaba nga beemereire
omu makumbaaniro n'omu mansanganzira g'enguudo, kaisi abantu bababone.
Mbakobera amazima nti empeera yaabwe ey'okusuna ekitiisya omu bantu babba
bagisunire omu bwizulye. 6 Neye owekubba kusaba, oingirenge omu kisengekyo,
n'oigalawo olwigi, kaisi n'osaba oIteewo oKibbumba iye ataboneka. Era oIteewo oyo
abona ebikole by'omu kyama yalikuwa empeera.
7 "Era owemubbanga musaba, timwakolesyanga ebibono ebingi ebinambulamu
makulu ooti bantu abataikiriririrya omu Kibbumba owebakola. Ekyo kityo olwakubba
baseega bati abakibbumba baabwe babawulira lw'ebibono byabwe ebingi. 8 Kale
inywe timwasabanga ooti niibo, olwakubba oItewaanywe amaite ebimwetaaga, nga
mukaali n'okumusaba.
9 "Kale atyanu mumusabenge muti,
'Itewaiswe aali omwigulu, eriinalyo baliwe ekitiisya,
10 obwakabakabwo bwize.
Ebyotaka babikole oku kyalo
ng'owebiri omwigulu.
11 Otuwe buli lunaku ekyokulya ekitwetaaga.
12 Era otusoniye ebibbibibbi byaiswe,
nga swena owetusoniya
abatukola ebitulumya.
13 Era tiwatuleka okugwa omu bikemo,
wazira otulamye eeri omubbimubbi.
[Ibwo obwakabaka, n'obwezye n'ekitiisya bibyo emirembe n'emirembe. Amiina].*
14 "Singa musoniya abantu ababakola ebibalumiririrya, oItewaanywe aali omwigulu
nywena abasoniya. 15 Neye singa timubasoniya, oItewaanywe yena tabasoniya
ebikole byanywe ebibbibibbi."

### *Okusiiba*

16 Awo era oYesu ni yeeyongera ati, "Era owemusiibanga, timwabbanga bayungubali omu maiso ooti bananfunsi owebabba, olwakubba ibo bayungubala kaisi
abantu bababone bati basiiba. Mbakobera amazima nti babba bamalire okusuna
empeera yaabwe omu bwizulye ey'okusuna ekitiisya omu bantu. 17 Neye inywe
owekubba kusiiba, musanyuluzenge enziiri gyanywe, ni munaaba n'omu maiso.
18 Mukolenge mutyo kaisi abantu ni bateezya okumanya bati musiiba, okutoolaku
oItewaanywe iye ataboneka. Era oItewaanywe iye abona omu kyama inywe yalibawa
empeera."

### *Obusuni omwigulu (Luk 12:33-34)*

19 Awo oYesu ni yeeyongera okutumula n'abeegibe ati, "Timwebisiranga obusuni
oku kyalo kunu ebiwuuka n'okutalaga okubyezya okububebenyera, era abaibbi

---

**6:5** 6:5 Luk 18:10-14 * **6:13** 6:13 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono ebiri omu [ ] **6:15** 6:14-15 Mak 11:25-26

egibeezya okuvuna ni babwibba. 20 Neye mwebisirenge obusuni mwigulu, ebiwuuka
n'okutalaga egibiteezya okububebenyera, era abaibbi egibateezya okuvuna ni
babwibba. 21 Ekyo kityo olwakubba obusunibwo egibubba, n'omwoyogwo gwona
niiyo egigubba."

*Ekitangaala ky'omubiri*
*(Luk 11:34-36)*

22 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Era amaiso gali ooti itaala ly'omubiri. Kale singa
amaisogo gabba moomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ekitangaala. 23 Neye
amaisogo owegatabba moomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ndikiirya. Kale
singa ekitangaala mwiwe owekibba ndikiirya, leero endikiirya eyo ebba yenkana
eetya!"

*Okwesiga oKibbumba*
*(Luk 16:13; 12:22-31)*

24 Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, "Mpaawo muweererya ayezya okuweer-
erya abasengwa ababiri. Kiri kiti ali n'okulaga okutaka kunene eeri omoiza
okukiraku eeri ogondi, ooba yalyesibira oku moiza, n'atala ogondi. Kale tikyezyeka
okubba n'oKibbumba aamo n'empiiya bonabona nga basengwabo.
25 "Kagira mbakoba nti timweraliikiriranga omu bwomi bwanywe olw'ekyokulya
ooba ekyokunywa newankubbaire olw'ekyokuzwala. Ekyo kityo olwakubba obwomi
ibwo bw'ebbeeyi okukiraku ekyokulya. Era n'omubiri gwona gw'ebbeeyi okukiraku
ebyokuzwala. 26 Aale mubone enyonyi, igyo tigisiga, waire kukungula tigikungula, era
tigibba kadi n'ekideero. Neye oItewaanywe aali omwigulu agiwa ekyokulya. Olwo
inywe timuli bamugaso ino okukiraku enyonyi? 27 Era naani kwinywe oweyeerali-
ikirira, ayezya okwongeraku waire ekiseera ekityai kiti oku kuwangaalakwe?
28 "Era lwaki mweraliikirira olw'ebizwalo? Aale kaade mubonere oku ngeri ebimuli
egibikulamu. Cooka ibyo tibikola waire kwetungira bizwalo. 29 Neye mbakobera
nti n'ewankubbaire okabaka oSulemaani omu kitiisyakye kyonakyona, tiyazwaireku
okuboneka kusani okutuukiryaku ng'ebimuli owebibba. 30 Neye obanga oKibbumba
azwalisya kusani atyo ebimuli ibyo ebibbaawo atyanu eizo ni babyoca, tiyalikirawo
ino okubazwalisya inywe abaliku n'okwikirirya okutono?
31 "Kale timweraliikiriranga nga mukoba muti, 'Twalya niki?' ooba muti,
'Twanywa niki?' ooba muti, 'Twazwala niki?' 32 Ekyo kityo olwakubba ibyo
ebyo byonabyona abantu abataikirirya omu Kibbumba niibyo ebibemaliramu, neye
inywe iye oItewaanywe ow'omwigulu amaite ati ebyo byonabyona mubyetaaga.
33 Neye ekikira nakimo, mwemalirenge mu kunoonia bwakabaka bwa Kibbumba era
n'ebyataka mukole, kaisi era musune byonabyona ebyo ebimwetaaga. 34 Kale timwer-
aliikiriranga olw'ebyabbaawo eizo. Eizo lwabba n'ebyokweraliikirira ebyalwo. Buli
lunaku lubbaaku ebyokweraliikirira ebyalwo."

# 7

*Okusalira abantu emisango*
*(Luk 6:37-38,41-42)*

1 Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya abeegibe ati, "Timusaliranga abantu
emisango, kaisi nywena oKibbumba tiyabasalira. 2 Ekyo kityo olwakubba,
ng'owemusalira abandi emisango, nywena webalibasalira. Era ekipimo
ekimukolesya omu kusalira abandi emisango, niikyo ekinyere ekyo ekibalikolesya
okubasalira nywena emisango. 3 Kale lwaki ofaayo oku kasubi akali oku liiso lya
mugandawo, kaisi nandi n'ofaayo oku gusubi oguli oku liisolyo? 4 Oyezya otya

**6:19** 6:19 Yak 5:2-3 **6:29** 6:29 1Ba 10:4-7; 2Mi 9:3-6 **7:2** 7:2 Mak 4:24

okukoba omugandawo oti, ‘Oleke nkutooleku akasubi oku liisolyo,’ kaisi ng’oku liryo kuliku ogusubi? 5 Munanfunsi iwe, osooke kutoola gusubi oguli oku liryo, oolwo kaisi oyezye okubona nakusani okutoola akasubi akali oku liiso lya mugandawo.”

6 Era oYesu n’akoba ati, “Ekibono kya Kibbumba tiweegumyanga okukyegesya abantu abakinyooma era abatataka okuwulisisya. Ekyo kityo olwakubba kiri ooti kukwata kintu ekitukulye n’okiwa embwa kaisi igyo ni gigaluka gikuluma-bulumi. Era kiri ooti kukwata mabbaalego ag’ebbeeyi n’ogamumira embiizi kaisi igyo ni gigafutyanka-bufutyanki.”

### *Okusaba, n’okunoonia, n’okukonkona (Luk 11:9-13)*

7 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Musabenge, era balibawa; Munoonienge, era mwalibona; Mukonkonenge oku lwigi, era balibaigulirawo. 8 Ekyo kityo olwakubba buli asaba asuna, era oyo anoonia abona, n’oyo akonkona oku lwigi bamwigulirawo. 9 Era naani kwinywe awa omwanawe eibbaale ng’amusabire kyokulya, 10 ooba amuwa ompiri omukifo kya nyanyi ogwabba amusabire? 11 Kale obanga inywe abakola ebibbibibbi mumaite okuwa abaana baanywe ebirabo ebisa, kaisi oItewaanywe ow’omwigulu tiyalikirawo ino okuwa ebirabo ebisa abo ababimusaba?”

12 Era n’akoba ati, “Kale atyanu byonabyona ebimutaka abandi babakolere inywe, aale nywena mubibakolerenge. Ekyo niikyo aMateeka n’enjegesya y’abanaabbi ekibikoba omu bumpi.”

### *Omulyango omudiiŋi (Luk 13:24)*

13 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Mwingirire mu mulyango omudiiŋi, olwakubba omulyango ogwingira omu kujigirika igwo mugalami, n’enzira eyabayo ngalami, era bangi abagibitamu. 14 Neye omulyango ogwingira omu bwomi igwo mudiiŋi, era n’enzira eyabayo ndiiŋi, era abagibona batono.”

### *Omusaale n’ebineneka byagwo (Luk 6:43-44)*

15 Era oYesu ni yeeyongera ati, “Mwekuume abanaabbi ab’obubbeyi. Baiza egimuli ng’oku ngulu baboneka ooti tibakabbikabbi ooti ntaama, neye ng’omunda bali ooti misege egiiza okunyaga. 16 Mwalibategeerera ku bikole byabwe. Abantu banokola ebineneka by’emizabbibbu oku mukamirya, ooba banokola ebineneka by’emitiini oku namuswata?”

17 Era n’akoba ati, “N’omu ngeri enanyere eyo, omusaale omusa guneneka bineneka ebisa, neye omusaale omubbimubbi guneneka bineneka ebibbibibbi. 18 Omusaale omusa tiguneneka ebineneka ebibbibibbi, n’omusaale omubbimubbi tiguneneka ebineneka ebisa. 19 Buli musaale ogutaneneka ebineneka ebisa bagutema, ni bagudyaka omu musyo.

20 “Kale atyanu, mwalibategeerera ku bikole byabwe.”

### *Timbamaite (Luk 13:25-27)*

21 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Tibuli muntu anjeta ati, ‘Musengwa, Musengwa,’ nti yalingira omu bwakabaka bw’omwigulu, okutoolaku oyo iye akola oBbaabba aali omwigulu ebyataka. 22 Oku lunaku olw’enkomerero, bangi balinkoba bati, ‘Musengwa, Musengwa, titwalaabbanga omu liinalyo? Titwabbinganga emizimu oku bantu nga tukolesya eriinalyo? Era titwakolanga ebyewunyo bingi omu liinalyo?’

**7:12** 7:12 Luk 6:31 **7:19** 7:19 Mat 3:10; Luk 3:9 **7:20** 7:20 Mat 12:33

23 Neye nze nalibakoba lwatu nti, ‘Inywe timbamaite. Muzwe n’egyendi inywe
abakola ebibbibibbi.’ ”

*Abombeki ababiri*
*(Luk 6:47-49)*

24 Awo oYesu n’amaliirirya okwegesya abeegibe ati, “Kale atyanu buli muntu
awulira ebibono byange ebyo, era n’abikoreraku, abba ooti musaiza ow’amalabuki,
eyayombekere enyumbaye okwibbaale. 25 Oikendi yatoonyere, omukula ni gubanda
enyumba eyo, n’ompunga n’agifuwa, neye nandi n’egwa olwakubba bagyombekere
ng’omusingi guli kwibbaale.
26 “Neye buli muntu awulira ebibono byange ebyo, nandi n’abikoleraku, abba
ooti musaiza omusirusiru eyayombekere enyumbaye oku musenye. 27 Oikendi
yatoonyere, omukula ni gubanda enyumba eyo, n’ompunga n’agifuwa, era n’egwa,
n’eweera okwitakali.”

*Obwezye bwa Yesu*

28 Kale awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, ekiziima ky’abantu ni kyewunya
ino engeri egyayegesyamu, 29 olwakubba yayegesyanga ng’onyere obwezye, neye nga
tali ooti bakugu baabwe ab’aMateeka.

# 8

*OYesu alamya omugenge*
*(Mak 1:40-45; Luk 5:12-16)*

1 Awo oYesu oweyazwire oku lusozi, oguyindi gw’abantu ni gumusengererya. 2 Era
omugenge* n’ayaba egiri oYesu, n’amukomera amazwi ng’amukoba ati, “Musengwa,
mmaite nti oyezya okundamya, owoobba ng’otakire.”
3 OYesu n’agolola engalo n’amukwataku, n’amukoba ati, “Ntaka, era olame!”
Amangu ago ebigenge ni bimuwaaku. 4 Awo oYesu n’amukoba ati, “Ekyo, tokikober-
aku omuntu kadi moiza wazira oyabe weeyanjule e wa kabona, era ng’oMusa
oweyalagiire, oweeyo n’ekyokuwaayo, kaisi bakakase bati olamire.”

*Okwikirirya kw’omwisulukale oMulooma*
*(Luk 7:1-10)*

5 OYesu oweyaingiire omu kibuga e Kaperenawumu, oMulooma omukulu
w’ekibinja ky’abaisulukale 100, n’ayaba egiyabbaire, n’asaba obubbeeri 6 ng’akoba
ati, “Musengwa, omuweererya wange mulwaire ali e ika oku kitaliri, asanyalaire
omubiri era ali omu bulumi bubitiriri.”
7 OYesu n’amukoba ati, “Naizayo ni mmulamya.” 8 Neye oMulooma oyo n’airamu
ati, “Musengwa, tintuukana iwe okwingira omu nyumba yange, wazira otumule-
butumuli kibono, era omugalama wange yalama. 9 Ekyo kityo olwakubba nze
zena ndi muntu aali n’abasengwa bange abantwala, era ng’owendi n’abaisulukale
abentwala. Owenkoba onu nti ‘Oyabe,’ era ayaba; n’ogondi nti, ‘Oize,’ era aiza;
n’omugalama wange nti, ‘Okole kinu,’ era akikola.”
10 Awo oYesu oweyawuliire ebyo, ni yeewunya, n’akoba ababbaire bamusengererya
ati, “Mbakobera amazima nti, tinjajiryangaku omuntu yenayena omwIsirairi ali
n’okwikirirya okw’amaani ooti kuukwo! 11 Era mbakobera nti bangi balizwa e njuyi
n’e njuyi, era ni batyama oku mbaga n’oIbbulaimu, n’oIsaka, n’oYaakobbo omu
bwakabaka bw’omwigulu. 12 Neye abo abandibubbairemu, balibabbingira e nza omu
ndikiirya, ewalibba okukunga n’okuŋiiya amaino.”

---

**7:23** 7:23 Zab 6:8 **7:29** 7:28-29 Mak 1:22; Luk 4:32 * **8:2** 8:2 Ebigenge bulwaire obwasuucanga omuntu okubba timulongoole okusinzirira oku mateeka g’eKiyudaaya. **8:4** 8:4 Lee 14:1-32 **8:11** 8:11 Luk 13:29 **8:12** 8:12 Mat 22:13; 25:30; Luk 13:28

13 Awo oYesu n'akoba oMulooma nago ati, "Oyabe, era kibbe kityo ng'owoikiririrya."
Era omugalamawe n'alama omu kaseera ako.

### *OYesu alamya abalwaire bangi*
### *(Mak 1:29-34; Luk 4:38-41)*

14 Awo oYesu oweyaingiire omu nyumba ya Peetero, n'abona omaaye wa muka
Peetero ng'ali aawo omusuuja gumuluma ino. 15 OYesu n'amukwata oku ngalo,
omusuuja ni gulama, era omukali oyo n'asetukirawo, era n'atandiika n'okumwinula.
16 Awo akanaigolo, ni baleetera oYesu abantu bangi ababbaireku emizimu,
n'agibabbingaku ng'agikaawuukira, era bonabona ababbaire balwaire, n'abalamya.
17 Ekyo kyabbaire kityo, kaisi onaabbi oIsaaya ekiyatumwire kituukirire, ekikoba kiti:
"Iye onyere yatwaire obunafu bwaiswe,
era ni yeetiika endwaire gyaiswe."

### *Ekyofiirwa ng'oli mwegi wa Yesu*
### *(Luk 9:57-62)*

18 OYesu oweyaboine ng'ekiziima ky'abantu kimweruguuliririye, n'alagira abeegibe
okusomoka naye okwaba oku lubba ludi olw'enyanza. 19 Awo omoiza oku
bakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aiza egiri oYesu, n'amukoba ati, "Musomesya,
natambulanga na iwe egiwayabiranga wonawona."
20 Neye oYesu n'amukoba ati, "Amakibbwe igo gali n'ebiina egigabba, n'enyonyi
gyona giri n'ebisaasiriro. Neye oMwana wa Muntu adambaku kadi n'ejaica olubba."
21 Omusaiza ogondi, omoiza oku beegibe, n'amukoba ati, "Musengwa, naliiza nga
mmalire okuliika obbaabba." 22 Neye oYesu n'amukoba ati, "Oize obbe mwegi wange,
era oleke abo abali n'obwomi obw'omwoyo obufu baliike abafu baabwe."

### *OYesu asirica ogumpunga*
### *(Mak 4:35-41; Luk 8:22-25)*

23 Awo oYesu n'aniina omu lyato, era abeegibe bona ni baaba naye. 24 Ogumpunga
ogw'amaani ni gutandiika okufuwa oku nyanza, amayengo ni geesuka omu lyato ni
libbuuca kwizula amaizi. Neye oYesu iye yabbaire agonere. 25 Abeegibe ni baigerera
egiyabbaire, era ni bamulamuca ni bamukoba bati, "Musengwa, otulamye, tufa!"
26 OYesu n'abakoba ati, "Lwaki mutiire? Nga muli n'okwikirirya kutono!" Awo
n'asetuka, n'akaawuukira ogumpunga n'amayengo, era enyanza n'eteekera nakimo
kusani!
27 Bonabona ni beewunya, ni bakoba bati, "Onu muntu w'engeriki? Obona
n'ogumpunga n'amayengo bimuwulira!"

### *OYesu alamya abasaiza babiri ab'emizimu*
### *(Mak 5:1-20; Luk 8:26-39)*

28 Awo oYesu oweyatuukire oku lubba ludi olw'enyanza, omu kitundu
ky'aBagaderiini,† abantu babiri ababbaireku emizimu, ni bamusangaana nga bazwa
omu magombe ag'empuku. Abasaiza abo babbaire bakambwe ino, nga mpaawo
muntu ayezya okubitayo egibabbaire. 29 Amangu ago ni bakooka nga bakoba bati,
"Otuvunaanira niki iwe oMwana wa Kibbumba? Oizire aanu okutugadya ng'ekiseera
kyaiswe kikaali okutuuka?"
30 Wabbairewo ekiraalo kinene eky'embiizi nga giriisya era nga yalaku okuzwa
egibabbaire. 31 Kale emizimu egyo ni gyegairira oYesu giti, "Singa owekibba kiti
kutubbinga ku bantu banu otusindike mu kiraalo ky'embiizi." 32 OYesu n'agikoba ati,
"Aale mwabe." Kale ni gibazwaku, ni gingira omu mbiizi. Era ekiraalo kyonakyona

**8:17** 8:17 Isa 53:4 † **8:28** 8:28 Bagaderiini, eBiwandiike ebimo biti, Bagerigeseene, n'ebindi biti Bagaraasi, n'ebindi biti Bageraasa.

ni kitantawuka okuzwa e ngulu oku mugingi, ni kiyoolookera omu nyanza, era gyonagyona ni gifeera omu maizi.
33 Era abaliisya baagyo ni bairuka, ni baaba omu kibuga, ni balonsya byonabyona ebyabbairewo, n'okukiraku eino ebikwata ku badi ababbaireku emizimu. 34 Awo abantu bangi ino ni bazwa omu kibuga okwaba okusangaana oYesu. Era owebamuboine, ni bamwegairira abazwere omu kitundu kyabwe.

# 9

*OYesu alamya omulwaire eyasanyalaire*
*(Mak 2:1-12; Luk 5:17-26)*

1 Awo oYesu n'aniina omu lyato, n'asomoka enyanza n'akanga omu kibuga ky'e Kaperenawumu egiyaabbanga. 2 Era awo abantu abamo ni bamuleetera omusaiza asanyalaire, ng'alambaire oku mukeeka. OYesu oweyaboine okwikirirya kwabwe, n'akoba asanyalaire ati, "Mwana wange, ogume omwoyo, nkusoniyire ebikolebyo ebibbibibbi."
3 Awo abamo oku bakugu omu by'aMateeka ga Musa ni baweweetanganira bati, "Omusaiza onu atumula omu ngeri ezumirira oKibbumba."
4 OYesu oweyategeire ebiseego byabwe, n'akoba ati, "Lwaki museega okubbikubbi omu myoyo gyanywe? 5 Ekikiraku owangu niikyo ekiriina, kukoba nti, 'Nkusoniyire ebikolebyo ebibbibibbi,' ooba kukoba asanyalaire nti, 'Osetuke era otambule?' 6 Aale atyanu oleke mbalage nti oMwana wa Muntu ali n'obwezye okusoniya ebikole ebibbibibbi oku kyalo kunu." Era awo n'akoba asanyalaire ati, "Osetuke, weetiike omukeekagwo, era okange e ika." 7 Era n'asetuka, n'akanga e wuwe. 8 Ekiziima ky'abantu owekyaboine ekyo, ni kitya, ni kiwuuja oKibbumba eyawaire abantu obwezye obwenkana awo.

*OYesu ayeta oMatayo*
*(Mak 2:13-17; Luk 5:27-32)*

9 Awo oYesu oweyazwire omu kifo ekyo, n'abona omusaiza ogubeeta oMatayo, ng'atyaime omu yaafeesi ya musolo. N'amukoba ati, "Oize obbe mwegi wange." Era oMatayo yena n'asetukiramu, n'ayaba naye.
10 Oluzwanyuma, oYesu oweyabbaire omu nyumba ya Matayo ng'atyaime okulya, abasolooji ba musolo bangi n'abakola ebikole ebibbibibbi ni baiza, ni batyama okulya aamo n'oYesu n'abeegibe. 11 ABafalisaayo owebaboine ekyo, ni babuulya abeegi ba Yesu bati, "Lwaki oMusomesya waanywe aliira aamo n'abasolooji ba musolo n'abantu abakola ebibbibibbi?"
12 Neye oYesu oweyawuliire ekyo, n'akoba ati, "Aboomi tibeetaaga omusawo, wazira abalwaire. 13 Neye mwabe era mwetegereze amakulu g'eKiwandiike kinu ekiti: 'Ebyekisa niibyo ebintaka, neye tisadaaka.' Ekyo kityo olwakubba abatuukirirye tiniibo abenaizire okweta beenenye, wazira abakola ebibbibibbi."

*OYesu bamubuulya oku kusiiba*
*(Mak 2:18-22; Luk 5:33-39)*

14 Awo abeegi ba Yokaana ni baaba egiri oYesu, ni bamubuulya bati, "Lwaki iswe, n'aBafalisaayo tusiiba emirundi mingi, neye abeegibo ni batasiiba?"
15 OYesu n'abairamu ati, "Abageni abeete oku mbaga y'obugole tibeezya okubba n'enima ng'omugole omusaiza akaali ali nabo. Neye ekiseera kyalituuka ni babatoolaku omugole oyo, kaisi oolwo ni basiiba.
16 "Omuntu takubbira omu kizwalo ekikaire ekiraaka ekiyaaka ekibakaali okwozakuumu, olwakubba owekyereega kyezya okukanula ekizwalo, kaisi ekituli ni

**9:11** 9:10-11 Luk 15:1-2 **9:13** 9:13 Mat 12:7; Kos 6:6

kyeyongera okugalama. 17 Era omwenge ogw'emizabbibbu omuyo, tibagusuka mu
bisawo byagwo eby'amadiba amakaire. Singa ekyo bakikola, gubyata, ni gususuka
era omwenge ogwo n'ebisawo n'obifiirwa. Neye omwenge ogw'emizabbibbu omuyo,
bagusuka mu bisawo byagwo eby'amadiba amayaaka, era batyo webabikuuma."

### *Omwala wa Yairo n'omukali omulwaire (Mak 5:21-43; Luk 8:40-56)*

18 OYesu yabbaire akaali abakoba ebyo, omoiza oku bakulu omu kitundu eekyo
n'aiza n'akomera oYesu amazwi, n'akoba ati, "Omwala wange yankafa, neye oize
omukwateku, airiwe." 19 Awo oYesu n'asetuka, n'ayaba naye, aamo n'abeegibe.
20 Omu kaseera akanyere ako omukali eyabbaire alwaire ekikulukuto ky'eisaaye
okumala emyanka eikumi na mibiri, n'ayaba e nyuma wa Yesu, n'amukwata oku
mugo gw'ekizwalokye 21 ng'akoba omu mwoyogwe ati, "Kadi singa ni mmukwataku-
bukwati oku kizwalokye kyonkani, mmaite nti nalama."
22 OYesu n'agaluka n'alola e nyuma n'amubona era n'amukoba ati, "Mwala wange,
ogume omwoyo, olamire olw'okwikiriryakwo." Era omukali n'alamirawo omu
kaseera ako.
23 OYesu oweyatuukire ew'omukulu w'eikumbaaniro, n'abona abafuwa emirere
n'ekiziima ky'abantu nga kikunga, 24 n'akoba ati, "Muzwewo. Omwala tafiire, wazira
agonere-bugoni." Neye ni bamusekerera. 25 Neye owebamalire okubulucaamu
ekiziima ky'abantu, oYesu n'aingira omu nyumba, n'amusetula ng'amukwaite oku
ngalo era omwala n'ayemerera. 26 Amawuliro ago ni gasalaanira omu kitundu ekyo
kyonakyona.

### *OYesu alamya aboofu ababiri*

27 Awo oYesu oweyazwire eeyo, aboofu babiri ni bamusengererya nga
bamwaminkirira bati, "Mwizukulu wa Dawudi, otukwatire ekisa!"
28 OYesu oweyatuukire omu nyumba, aboofu abo ni baaba egyali, n'ababuulya
ati, "Mwikirirya muti mpezya okubalamya?" Awo ni bamwiramu bati, "Niikyo
ekyo, Musengwa!" 29 Awo n'akwata oku maiso gaabwe, n'akoba ati, "Aale kibbe
kityo ng'owemwikirirya." 30 Era amaiso gaabwe ni galama. OYesu n'abasisiitira ati,
"Timwakoberaku omuntu kadi moiza!" 31 Neye ibo ni bawuluka, ni basalaania omu
kitundu ekyo kyonakyona amawuliro agafa oku Yesu.

### *OYesu alamya obbubbu*

32 Awo abasaiza badi ababiri owebabbaire bawuluka omu nyumba, abantu ni
baleetera oYesu omusaiza aliku omuzimu era obbubbu. 33 OYesu oweyamubbingireku
omuzimu, omusaiza nago n'atandiika okutumula. Abantu ni beewunya, ni bakoba
bati, "Titubonangaku ekiti omwIsirairi!" 34 Neye aBafalisaayo ni bakoba bati,
"Abbinga emizimu ng'akolesya bwezye bwa mukulu waagyo."

### *OYesu akwatira abantu ekisa*

35 OYesu n'atambula omu bibuga n'omu byalo byonabyona omu Galiraaya,
ng'ayegesya omu makumbaaniro gaabwe, ng'alaabba eeri abantu aMawuliro aMasa
ag'obwakabaka, era ng'abalamya buli ndwaire. 36 Oweyaboine ebiziima by'abantu,
n'abakwatira ekisa olwakubba babbaire beeraliikiriire era nga badamba obubbeeri
nga bali ooti ntaama eginambulaku muliisya. 37 Kaisi n'akoba abeegibe ati,
"Ebyokukungula bingi, neye abatambi niibo abatono. 38 Kale musabe onyere akola
oku byokukungula, ayongere okusindika abatambi abandi omu musirigwe."

---

**9:34** 9:34 Mat 10:25; 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15 **9:35** 9:35 Mat 4:23; Mak 1:39; Luk 4:44 **9:36** 9:36 Kub 27:17; 1Ba 22:17; 2Mi 18:16; Zek 34:5; Mak 6:34 **9:38** 9:37-38 Luk 10:2

# 10

### *OYesu alonda abatume eikumi na babiri*
### *(Mak 3:13-19; Luk 6:12-16)*

1 Awo oYesu n'ayeta abeegibe eikumi na babiri, ni baaba egyali, n'abawa
obwezye okubbinganga emizimu oku bantu, n'okulamyanga abantu buli ndwaire
n'obunafu. 2 Era abeegi abeyasuucirye abatume eikumi na babiri niibo banu: Asooka,
niiye oSimooni oguyatuumire erya Peetero, n'Andereya omugandawe; n'oYaakobbo
n'omugandawe oYokaana abataane ba Zebedaayo. 3 N'oFiripo, n'oBbantulumaayo,
n'oTomasi, n'oMatayo omusolooji wa musolo, n'oYaakobbo omutaane w'Alufaayo,
n'oSadaayo, 4 n'oSimooni oMulwaniriri wa kwefuga kw'eigwangalye, n'oYuda
Isikalyoti eyaliiremu oYesu olukwe.

### *OYesu atuma eikumi na babiri*
### *(Mak 6:7-13; Luk 9:1-6)*

5 Awo oYesu n'atuma abatume eikumi na babiri abo ng'abasisiitira ati, "Timwaba
egiri aBatali Bayudaaya, waire omu bibuga ebya Basamaaliya. 6 Neye mwabe
giri bantu b'e Isirairi abali ooti ntaama egyagotere. 7 Mwabe mulaabbe egibali
muti, 'Obwakabaka bw'omwigulu bwigereire.' 8 Era mwabe mulamye abalwaire,
n'okuzuukiza, n'okulamya abagenge, era mubbinge n'emizimu oku bantu. Ob-
wezye obw'okukola ebyo mubusunire bwereere, nywena mubukolesyenge bwereere.
9 Timwaba kadi n'empiiya gyonagyona omu migoba gyanywe. 10 Era timwaba
waire n'ekisawo. Buli muntu tiyaaba kadi n'ekizwalo kyokubiri waire ngaito, waire
omukoomero, olwakubba omutambi awoomera okumuwa ebiyeetaaga."
11 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Buli kibuga ooba buli kyalo ekimwaingi-
rangamu, mwanoonereryanga omuntu abasangaalira, era muzwerenge w'oyo paka
owemwalizwayo. 12 Owemwaingiranga omu kisito ekyo, mukobenge abantu baamu
muti, 'Eidembe libbe na inywe.' 13 Era singa abantu baamu babasangaaliranga,
eidembe erimubatakirya lyasigalanga nabo. Neye singa tibabasangaalirenge, ei-
dembe erimubatakirya lyabairiranga niinywe. 14 Era singa abantu b'omu kisito
kyonakyona ooba omu kibuga, owebagaananga okubasangaalira ooba okuwulira
ebibono byanywe, mukizwengemu. Era owemwabbanga mukizwamu, mwekunku-
mulyengeku n'enkungu egyabbanga gibakwaite oku bigere byanywe. 15 Mbakobera
amazima nti, oku lunaku olw'okusaliraku emisango, abantu b'omu kibuga ky'e
Sodoma n'e Gomola balibasalira ekibonerezo ekiri gwai gwai okukiraku ekyo
ekibaliwa abantu abo abagaananga okubasangaalira."

### *Okuluga n'ebigosi n'okubayiigaania*
### *(Mak 13:9-13; Luk 21:12-17)*

16 Awo oYesu ni yeeyongera era n'abalabula ati, "Aale muwulisisye, mbatuma
nga muli ooti ntaama egibasindikire akati omu misege, ibyo ebisolo ebya kabenje.
N'olwekyo mubbe balabukirabuki okwekuuma ooti mpiri, era mubbe b'eiwooyo
ooti njiiwa. 17 Aale mukimanye muti abantu balibakwata ni babawaayo omu
mbuga gy'amateeka, era ni babafaamuulira omu makumbaaniro gaabwe. 18 Era
okulwange balibatwala omu maiso g'abafugi n'aga bakabaka. Ekyo kyalibeezyesya
inywe okubatuucaaku ibo n'oku Batali Bayudaaya obukwenda bwange. 19 Era
owebabakwatanga, timweraliikiriranga ekimwatumula n'engeri ey'okukitumulamu.
Omu kaseera ako mwasunanga ekyokutumula. 20 Ekyo kityo olwakubba tiniinywe
omwabbanga mutumula, neye oMwoyo wa Kibbumba oItewaanywe niiye eyaab-
banga atumula okubitira mwinywe."

---

**10:7** 10:7 Luk 10:4-12 **10:10** 10:10 1Ko 9:14; 1Te 5:18 **10:14** 10:14 Bik 13:51 **10:15** 10:15 Mat 11:24; Luk 10:12; Nta 19:24-28 **10:16** 10:16 Luk 10:3 **10:20** 10:17-20 Mak 13:9-11; Luk 12:11-12; 21:12-15

21 Era oYesu ni yeeyongera ati, “Omuntu yaliwaayo omugandawe okumwita,
n’omusaiza omubyaire yaliwaayo omwanawe. Era abaana balyediima ni bawaayo
ababyaire baabwe okubaita. 22 Era nywena abantu bonabona balibacaawa ol-
wakubba muli basengereri bange. Neye oyo eyaligumira ebigosi ebyo paka oku
nkomerero, yalirokoka. 23 Kale atyanu abantu owebabayiigaanianga omu kibuga
ekimo, mwairukiranga omu kindi. Mbakobera amazima nti timwaliwoisya ebibuga
by’omwIsirairi ng’oMwana wa Muntu akaali okwira.”
24 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Ogubeegesya takiraku amwegesya, era
n’omuweererya takiraku omusengwawe. 25 Iye ogubeegesya tali n’okwewunya singa
owebamubitya ooti yoodi amwegesya, n’omuweererya yena atyo singa owebamu-
bitya ooti musengwawe. Obanga onyere ekisito bamwetere Bberuzebbuli, kaisi leero
ab’omu kisitokye ibo babba tibabeete ekikiraku ekyo obubbibubbi!”

### *Ebibono byokulabula n’okwiryamu amaani*
### *(Luk 12:2-7)*

26 Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya ati, “Kale timutyanga abantu abo
ababitya okubbikubbi. Ekyo kityo olwakubba buli kintu ekikukuulirirye baliki-
toolayo, era buli kintu ekiri omu kyama kyalimanyikana. 27 Ebintu ebimbakobera
inywe omu mbiso, mubikoberenge abantu mulwatu, era n’ebintu ebimbaweweetera
inywe mubikookerenge ngulu. 28 Era timutyanga abo abaita mubiri gwonkani, neye
nga tibeezya okwita omwoyo. Wazira mutyenge Kibbumba iye ali n’obwezye okuji-
girica byonabyona, omwoyogwo n’omubirigwo omu geyeena. 29 Obunyonyi obubiri
bwa layisi ino, neye mpaawo kadi kamo kwibwo akagwa ansi ni kafa okutoolaku
oItewaanywe nga niiye atakire atyo. 30 Era n’ainywe nywena oItewaanywe amaite
n’obungi bw’enziiri gy’okumitwe gyanywe. 31 Kale timwatyanga olwakubba inywe
muli b’ebbeeyi okukiraku omududu gw’obunyonyi.”

### *Okubbutula n’okwegaana oYesu*
### *(Luk 12:8-9)*

32 Tete oYesu n’akoba ati, “Buli ambutula omu maiso g’abantu, zena nalimubbutula
omu maiso ga Bbaabba aali omwigulu. 33 Neye buli anegaanira omu maiso g’abantu,
zena nalimwegaanira omu maiso ga Bbaabba aali omwigulu.”

### *Tiidembe neye ntalo*
### *(Luk 12:51-53; 14:26-27)*

34 Awo era oYesu ni yeeyongera okubakoba ati, “Timwaseega muti naizire kuleeta
idembe oku kyalo. Tinaizire kuleeta idembe, wazira naizire kuleeta ntalo. 35 Ekyo
kityo olwakubba naizire okwawukanisya,
‘omwana n’oiteeye, omwala n’omaaye,
omulya n’odaaniwe.
36 Era abalabe b’omuntu baabbanga b’omu nyumbaye.’ ”
37 Era ni yeeyongera ati, “Buli oyo ataka oiteeye ooba omaaye okukiraku owantaka
tasaanira okubba mwegi wange. Era buli oyo ataka omutaanewe ooba omwalawe
okukiraku owantaka, yena tasaanira okubba mwegi wange. 38 Era buli oyo etiyeetiika
omusalabbagwe gw’okugada olw’obwakabaka bwa Kibbumba era n’ansengererya,
oyo tasaanira okubba mwegi wange. 39 Kale buli agezyaku okulamya obwomibwe
okululwe, yalibufiirwa, neye buli afiirwa obwomibwe okulwange, yalibulamya.”

---

**10:21** 10:21 Mak 13:12; Luk 21:16 **10:22** 10:22 Mat 24:9,13; Mak 13:13; Luk 21:17 **10:24** 10:24 Luk 6:40; Yok 13:16; 15:20 **10:25** 10:25 Mat 9:34; 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15 **10:26** 10:26 Mak 4:22; Luk 8:17 **10:33** 10:33 2Te 2:12 **10:36** 10:35-36 Mik 7:6 **10:38** 10:38 Mat 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23 **10:39** 10:39 Mat 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; 17:33; Yok 12:25

*Okusuna empeera*
*(Mak 9:41)*

40 Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Buli abasangaalira inywe abba asangaaliire
ninze, era ansangaalira, abba asangaaliire Kibbumba eyantumire. 41 N'olwekyo buli
asangaalira onaabbi olwakubba mukwenda wa Kibbumba, yalisuna empeera ng'eya
naabbi. Era nabuli asangaalira omuntu atuukiriire olwakubba muntu atuukiriire,
yalisuna empeera ng'eyooyo. 42 Era buli muntu awa omoiza oku basengereri bange
banu abebanyooma, kadi amaizi ag'okunywa amawolu olwakubba mwegi wange,
mbakobera amazima nti anambula kubuusabuusa yalisuna empeeraye."

# 11

*OYesu n'oYokaana oMubatizi*
*(Luk 7:18-35)*

1 Awo, oYesu oweyamalire okwegesya abeegibe eikumi na babiri, n'azwa omu kifo
ekyo, n'ayaba okwegesya n'okulaabba eeri abantu ab'omu bibuga by'omu Galiraaya.
2 Atyanu oYokaana oMubatizi oweyabbaire omu mabbuusu n'awulira ebintu
oKurisito ebyakola, kale n'atuma abeegibe okwaba 3 okubuulya oYesu bati, "Niiwe
oKibbumba oguyasuubizire okutuma okwiza okununula abantu, ooba tukuumirire
gondi?"
4 Awo oYesu n'abairamu ati, "Mukange era mumukobere ebimuwuliire
n'ebimuboine. 5 Ababbaire aboofu babona, ababbaire abaleme batambula, abagenge
balama, ababbaire abamasiipe bawulira, abafu bazuukira, n'abadoobi bona basuna
enkabi gy'okuwulira aMawuliro aMasa. 6 Ali n'enkabi omuntu oyo atambuusabu-
usamu."
7 Abakwenda ba Yokaana owebabbaire nga bazwawo, oYesu n'atandiika okubuulya
ekiziima ky'abantu ebikwata oku Yokaana ati, "Owemwabire egiri oYokaana omu
kitera, mwasuubiire kubona muntu afaanana atya? Mwamwajiirye ng'omuntu
omugondi ooti lugada olutengeeta nabuli ompunga owaafuwa? 8 Ooba nga tikiikyo,
mwasuubiire kubona muntu afaanana atya? Muntu azwaire ebizwalo ebyebbeeyi?
Kadi tiyabbaire atyo, olwakubba abazwala ebizwalo ebyebbeeyi babba mu bisito
bya bakabaka. 9 Aale kale mwabire okubona oYokaana olwakubba yabbaire naabbi?
Ekinanyerenyeere nabakobera n'okubakobera nti yabbaire akiraku okubba naabbi.
10 OYokaana oyo, niiye eBiwandiike ogubitumulaku biti:

'Aale obone, ntuma omukwenda wange
akwekubbembere, okukwewulirya enzira egyoyaba.' "

11 Era ni yeeyongera ati, "Mbakobera amazima nti, kasookeede abantu babba oku
kyalo kunu mpaawo muntu akira oYokaana ekitiisya. Neye Iye oKibbumba abala
oyo amusemberya omu bwomibwe, waire nga niiye abantu ogubanyooma omu
bwakabaka bw'omwigulu, okubba akira oYokaana oyo ekitiisya ekyalimu. 12 Era
okuzwa omu kiseera oYokaana oMubatizi oweyatandiikiire okulaabba paka atyanu,
obwakababaka bw'omwigulu babulwanisya n'amaani, era abantu baazya n'amaani
okubwingiramu. 13 Ekyo kityo olwakubba abanaabbi bonabona n'aMateeka ga Musa
balagwire oku bwakabaka bw'omwigulu paka oYokaana oweyatandiikire okulaabba.
14 Era owoobbanga otaka okwikirirya ekyo, oYokaana niiye onaabbi oguyatumwireku
oweyakobere ati, 'Eyaliiza ali ooti Eriya.' 15 Aale omuntu aliku amatwi agawulira,
awulisisye era ategeere ekintumula."

---

**10:40** 10:40 Mak 9:37; Luk 9:48; 10:16; Yok 13:20 **11:5** 11:5 Isa 35:5-6; 61:1 **11:10** 11:10 Mal 3:1 **11:13** 11:12-13 Luk 16:16 **11:14** 11:14 Mal 4:5; Mat 17:10-13; Mak 9:11-13

16 OYesu n’ayongera okukoba ababbaire bamuwulisisya ati, “Abantu ab’omulembe
gunu n’abagerya kuuki? Bafaanana ooti baana abatobato, abazeenya omuzeenyo
omu kisaawe abantu okubabona. Batyo nga beezulugumira abanaabwe bati:
17 ‘Twabafuwiire emirere omu wembo obusa,
neye nandi mubina;
kale ni twemba enyembo gy’enima neye nandi mukunga.’
18 “Ekyo kityo olwakubba oYokaana oMubatizi yabbaire talya ebyokulya ebya buliijo
waire kunywa nviinyo, mwakobere muti, ‘Aliku omuzimu!’ 19 Tete zena oMwana
wa Muntu ndya ebyokulya era nnywa enviinyo era munkoba muti, ‘Omuntu oyo
wa gukobbo, era muteemeere, kaisi mukaagwa wa basolooji ba musolo n’abakola
ebibbibibbi.’ Neye abantu abo bonabona abakolera oku malabuki ga Kibbumba,
bakakasa bati matuuce.”

### *Okulabula abantu olw’okuteenenya (Luk 10:13-15)*

20 Awo oYesu n’atandiika okunenya abantu b’omu bibuga ebiyakoleiremu
ebyewunyo ebikira obungi, olwakubba abo tibeenenyere. 21 Awo n’akoba ati,
“Wobe! Ala inywe abantu ab’omu kibuga eky’e Kolaziini n’eky’e Bbesusaida nga
mulabire! Kiri kityo olwakubba ebyewunyo ebibakolere mwinywe singa babbaire
babikolere mu kibuga eky’e Tiiro n’eky’omu Sidoni, abantu baayo nga beenenyere
era ni bazwala n’ebikotiya, n’okwepuuda eikoke okulagisya bati beenenyere.
22 Neye mbakobera nti oku lunaku olw’okusaliraku emisango, abantu b’omu Tiiro
n’omu Sidoni balisuna ekibonerezo ekiri gwai gwai oku kyanywe. 23 Kaisi oolwo
inywe abantu b’e Kaperenawumu, inywe niinywe abebaligulumalya okutuuka
omwigulu? Ala kadi, era oKibbumba ayaba kubasindika mu geyeena. Ekyo
kityo olwakubba ebyewunyo eira ebibakolere mwinywe, singa babbaire babikolere
mu kibuga Sodoma, ekibuga ekyo kyandibbaire kikaali kiriwo paka n’atyanu.
24 Neye mbakobera nti oku lunaku olw’okusaliraku emisango, abantu b’omu Sodoma
balisuna ekibonerezo ekiri gwai gwai oku kyanywe.”

### *Mwize egyendi era musune ekiwuumulo (Luk 10:21-22)*

25 Awo omu kiseera ekyo oYesu n’akoba ati, “Nkuwuuja, Bbaabba, iwe oMusen-
gwa afuga eigulu n’oku kyalo, olwakubba amazima ganu wagabisire abalabuki
n’abategeera, kaisi n’ogamanyikisya bantu ababula ekibamaite ooti baana abatobato.
26 Niikyo ekyo Bbaabba olwakubba okwo kwabbaire kutakakwo.”

27 Awo n’akoba abantu ati, “OBbaabba yampaire obwezye oku bintu byonabyona.
Era nze ng’oMwana mpaawo ammaite okutoolaku oBbaabba. Era mpaawo amaite
oBbaabba okutoolaku nze oMwana, n’omuntu oyo iye ogumba nnondere nti amanye
oBbaabba.”

28 Kale oYesu ni yeeyongera okukoba abantu ati, “Mwize egyendi nywenanywena
abali n’ebibakaluubirira, nze nabawa ekiwuumulo. 29 Inywe abananyere mugondere
enjegesya yange,* era mwegere ku ninze, olwakubba ndi w’eiwooyo era ndi
muwombeeki. Era mwasuna ekiwuumulo ky’emyoyo gyanywe. 30 Ekyo kityo
olwakubba engeri eginabekubbemberamu iyo nyangu, n’ebiragiro byange tibigosi.”

---

**11:21** 11:21 Isa 23:1-18; Zek 26:1–28:26; Yow 3:4-8; Amo 1:9-10; Zak 9:2-4 **11:23** 11:23 Isa 14:13-15; Nta 19:24-28
**11:24** 11:24 Mat 10:15; Luk 10:12 **11:27** 11:27 Yok 3:35; 1:18; 10:15 * **11:29** 11:29 EBbaibbuli egimo gikoba giti, Inywe abanyere mwetiike ekijooko kyange. **11:29** 11:29 Yer 6:16

# 12

### *Musengwa w'eSaabbaato*
### *(Mak 2:23-28; Luk 6:1-5)*

1 Awo owewabitirewo akaseera katono, oku Saabbaato oYesu n'abeegibe owe-
babbaire babita omu kasinde akabbaire omu musiri gw'engaano, abeegibe enzala
yabbaire ebaluma era ni bawululaku ebigala by'engaano era ni balya empeke
gyamu. 2 Neye aBafalisaayo abamo owebababoine nga bakola ekyo, ni bakoba oYesu
bati, "Aale obone abeegibo batambire, ekintu aMateeka ga Musa ekigagaana oku
Saabbaato!"
3 Awo oYesu n'abairamu ati, "Inywe timusomangaku omu Biwandiike kwekyo ok-
abaka oDawudi n'abeyabbaire nabo ekibakolere enzala oweyabalumire? 4 ODawudi
yaingiire omu nyumba ya Kibbumba, era iye n'abeyabbaire nabo ni balyaku emigaati
egibabbaire bawongere eeri oKibbumba, aate ng'aMateeka ga Musa gabbaire
tigaikirirya abantu abandi okulyaku emigaati egyo, okutoolaku abakabona bonkani.
5 Ooba timusomangaku omu Mateeka ga Musa nti oku Saabbaato, abakabona
omu kukola emirimo gyabwe omu Yeekaalu bavuna eiteeka cooka ni batabbaaku
omusango? 6 Neye mbakoba nti akira eYeekaalu ekitiisya ali aanu. 7 Era singa
mumaite amakulu g'eKiwandiike kinu ekikoba kiti, 'Ebyekisa niibyo ebintaka, neye
tisadaaka,' timwandinenyere bantu ababulaku omusango. 8 Ekyo kityo olwakubba
oMwana wa Muntu ali n'obwezye okusalawo abantu ekibasaaniire okukola oku
Saabbaato."

### *OYesu alamya omuntu oku Saabbaato*
### *(Mak 3:1-6; Luk 6:6-11)*

9 Awo oYesu n'azwa omu kifo ekyo, n'ayaba omwikumbaaniro, 10 era oomwo
mwabbairemu omuntu ow'engalo eyanyolere. Era omunyere oomwo mwabbairemu
aBafalisaayo ababbaire banoonianga ensonga y'okuzweraku okuwaabira oYesu.
Kale ni babuulya oYesu bati, "Amateeka gaiswe gaikirirya okulamya omuntu oku
Saabbaato?"
11 OYesu n'abairamu ati, "Singa omoiza kwinywe abba n'ontaamawe, kaisi n'agwa
omu kiina oku Saabbaato, tamukwata n'amutoolamu? 12 Atyanu oolwo omuntu
tiwamugaso ino okukiraku ontaama! N'olwekyo baikirirya okukolera omuntu ekintu
ekisa oku Saabbaato."
13 Awo n'akoba omuntu oyo ow'engalo eyanyolere ati, "Waama iswe ogolole
engaloyo." Kale n'agigolola, era n'eramirawo era n'ebba nakimo nsa ooti yeedi
egendi. 14 Neye aBafalisaayo ibo ni bawulukamu era ni bateesa engeri egibeezya
okujigiricamu oYesu.

### *Omuweererya omulonde owa Kibbumba*

15 Awo oYesu oweyategeire olukwe lw'aBafalisaayo olw'okumwita, n'azwa omu
kifo ekyo. Era oweyazwirewo, ekiyindi ky'abantu kinene ni kimusengererya, era
n'alamya abalwaire baabwe bonabona ababbaireyo 16 neye n'abagaana okumub-
butula. 17 Ekyo kyabbaire kityo olw'okutuukirirya ekibono kya Kibbumba onaabbi
Isaaya ekiyatumwire ekikoba kiti:
18 "Onu niiye ogunnondere okubba omuweererya wange,
omutake era ogunsiima eino.
Nalimwicaaku oMwoyo wange,
era yalikobera abantu aBatali Bayudaaya ng'owenalibalamula nga tinekubbira.
19 Tiyaliyomba n'abantu waire kwakana ng'aceera,

---

**12:1** 12:1 Ama 23:25 **12:4** 12:4 Lee 24:9 **12:4** 12:3-4 1Sa 21:1-6 **12:5** 12:5 Kub 28:9-10 **12:7** 12:7 Mat 9:13; Kos 6:6 **12:11** 12:11 Luk 14:5 **12:18** 12:18 Isa 42:1-4

era tiyalitumula n'eigono eryasyamika ng'ayegeserya oku nguudo.
20 Oyo yalibba w'eiwooyo era w'ekisa eeri abo abadamba obubbeeri n'abanafu,
paka oweyaliramula emisango nga tiyeekubbira.
21 Era aBatali Bayudaaya baliteeka eisuubi lyabwe mu niiye."

### *OYesu n'oBberuzebbuli*
### *(Mak 3:20-30; Luk 11:14-23)*

22 Awo ni baleetera oYesu omusaiza aliku omuzimu nga mwofu era bbubbu. Era
oYesu n'amulamya, n'atandiika okutumula n'okubona. 23 Era abantu bonabona
ababbairewo ni beewunya olw'ekyo oYesu ekiyabbaire akolere, era ni babuulya bati,
"Omusaiza onu ayezya okubba niiye oKurisito oMwizukulu wa kabaka oDawudi?"
24 Neye aBafalisaayo owebawuliire ebyo, ni bairamu bati, "Omusaiza onu abbinga
emizimu ng'akolesya bwezye bwa Bberuzebbuli omukulu waagyo."
25 Neye iye oYesu oweyamanyicirye ebiseego byabwe, n'abakoba ati, "Abantu
ab'obwakabaka obumo owebeesalamu, obwakabaka bwabwe obwo bujigirika. Era
n'abantu ab'omu kibuga ekimo waire kisito owebeesalamu, ekibuga ooba ekisito
ekyo kisansukana. 26 Kale singa oSitaani abbinga emizimu ekitegeeza kiti abba yeer-
wanisya. Olwo owekibba kityo obwakabakabwe bubbaawo butya? 27 Aale obanga
nze mbinga emizimu nga nkolesya bwezye bwa Bberuzebbuli, kaisi abasengereri
baanywe ibo babba bagibbinga nga bakolesya bwezye bwani? Kagira ibo balibasalira
inywe omusango olwakubba ibo bamaite bati bagibbinga lwa bwezye bwa Kibbumba.
28 Neye owekibba kiti mbinga emizimu oku bantu nga nkolesya bwezye bwa Mwoyo
wa Kibbumba, aale obwakabaka bwa Kibbumba bubba atyanu bubabbutukiiremu."
29 Awo ni yeeyongera ati, "Mpaawo ayezya okwingira omu nyumba ya muntu
ow'amaani n'anyaga ebintubye, okutoolaku ng'asookere kumusiba, oolwo kaisi
n'ayezya okunyaga eby'omu nyumbaye."
30 Era ni yeeyongera ati, "Kale iye oyo atabba oku luuda lwange, abba mu-
labe wange, era iye atambeera okusolooja, asalaanica. 31 N'olwekyo mbakobera
nti, kyezyeka okusoniya abantu ebibbibibbi byabwe byonabyona, n'okubasoniya
olw'ebibono ebizumirira omu ngeri yonayona. Neye buli azuma oMwoyo oMweru,
tibalimusoniya. 32 Era buli atumula okubbikubbi oku Mwana wa Muntu, beezya
okumusoniya; neye oyo iye azuma oMwoyo oMweru, tibalimusoniya waire mu
mulembe gunu ooba mu mulembe ogwaliiza."

### *Omusaale n'ebineneka byagwo*
### *(Luk 6:43-45)*

33 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Omusaale omusa, guneneka bineneka ebisa,
n'omusaale omubbimubbi, guneneka ebineneka bibbibibbi. Ekyo kityo olwakubba
omusaale bagutegeerera ku bineneka byagwo. 34 Inywe muli bakabbikabbi ooti
mpiri enfulugundu! Mwezya mutya okutumula ebintu ebisa nga muli bantu abakola
ebibbibibbi? Ekyo kityo olwakubba ebintu ebiizula omu mwoyo gwa muntu,
omunwagwe niibyo ebigutumula. 35 Omuntu omusa, atoola ku bisa ebiri omu
mwoyogwe okukola ebisa, n'omuntu akola ebikole ebibbibibbi, atoola ku bibbibibbi
ebiri omu mwoyogwe okukola ebibbibibbi."
36 Era ni yeeyongera ati, "Neye mbakobera nti oku lunaku lw'okusaliraku emisango,
abantu balibba n'okwewozyaku omu maiso ga Kibbumba olwa buli kibono ekitagasa
ekibatumula. 37 Ekyo kityo olwakubba oku bibono byanywe oKibbumba kuyalizwera
okubasingisya omusango ooba okubatoolaku omusango."

---

**12:24** 12:24 Mat 9:34; 10:25 **12:30** 12:30 Mak 9:40 **12:32** 12:32 Luk 12:10 **12:33** 12:33 Mat 7:20; Luk 6:44 **12:34** 12:34 Mat 3:7; 23:33; 15:18; Luk 3:7; 6:45

### *Abafalisaayo basaba oYesu akamanyiciryo*
### *(Mak 8:11-12; Luk 11:29-32)*

38 Awo abamo oku Bafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ni bakoba
oYesu bati, "Musomesya, tutaka otukolerewo akamanyiciryo akalaga kati ob-
wezyebwo buzwa giri Kibbumba."
39 OYesu n'abairamu ati, "Abantu b'omulembe gunu ibo abakola ebibbibibbi
era abazwazwa oku Kibbumba ibo basaba akamanyiciryo, neye mpaawo akenjaba
okubawa okutoolaku ako akebakoleire onaabbi Yona. 40 Ekyo kityo olwakubba
ng'oYona oweyabbaire omu kida kya gunyanyi enaku eisatu embeereri, n'oMwana
wa Muntu yena waayaba okubba omwitakali enaku eisatu."
41 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Abantu b'e Nineeve balisetuka ng'oKibbumba
asalira abantu b'omulembe gunu omusango. Era ni babalumiriza omusango
okubasinga olwakubba ibo beenenyere ng'oYona alaabbire egibali ekibono kya
Kibbumba, neye obone oyo akira oYona ekitiisya ali aanu."
42 Era oYesu ni yeeyongera ati, "Okabaka omukali ow'omu kyalo ekiriraine e
Isirairi ekyansi, yalisetuka ng'abantu b'omulembe gunu babasalira omusango. Era
n'abalumiriza omusango okubasinga olwakubba yazwire yala ino n'aiza okuwuli-
sisya ebibono ebyamalabuki ebya kabaka oSulemaani. Neye obone oyo akira
oSulemaani ekitiisya ali aanu."

### *Engeri omuzimu egigukanga oku muntu*
### *(Luk 11:24-26)*

43 OYesu ni yeeyongera okubeegesya ati, "Omuzimu oweguzwa oku muntu,
gulaaduukira omu bitera, nga gunoonia egigwawuumulira neye owegukayaku, 44 awo
gukoba guti, 'Neekangira eginaabbanga.' Kale owegukanga gwaja omuntu oyo
ng'ateereire kusani era ng'ali ooti nyumba enjereere, enjeye era entegeke kusani.
45 Atyanu awo gwaba ni gusyoma emizimu egindi musanvu egigukiraku obubbibubbi,
ni gingira ni gibba omu muntu oyo. Kale ekyo kizweraku embeera y'omuntu
oyo ey'oluzwanyuma okubba mbiibbi okukiraku eedi eyasookere. Kale kityo niiye
owekyalibba n'oku bantu abakola ebibbibibbi ab'omulembe gunu."

### *Abaganda ba Yesu n'omaaye*
### *(Mak 3:31-35; Luk 8:19-21)*

46 Kale awo oYesu oweyabbaire ng'akaali atumula n'ekiziima ky'abantu, abagand-
abe n'omaaye ni batuuka egiyabbaire ni beemerera e nza, nga bataka okutumulaku
naye. 47 Awo omuntu n'akobera oYesu ati, "Omaawo n'abagandabo bali e nza, era
bataka okutumulaku na iwe."
48 OYesu n'amwiramu ati, "Omuntu ogunjeta nti mama ooba abenjeta nti baganda
bange niibo ababba ab'engeriki?" 49 Awo n'adooda oku beegibe era n'akoba ati,
"Omama n'abaganda bange niibo banu. 50 Ekyo kityo olwakubba buli akola oBbaabba
aali omwigulu ebyataka niiye abba omuganda wange, era niiye abba omwonyoko
wange, era niiye abba omama."

## 13

### *Olugero lw'omusigi*
### *(Mak 4:1-9; Luk 8:4-8)*

1 Awo oku lunaku olunyere oolwo oYesu n'awuluka omu nyumba, n'ayaba
oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, n'atyama. 2 Ekiziima ky'abantu kinene ni
kikumbaanira egyali, kale awo oYesu n'aniina omu lyato, era n'alityamamu,

**12:38** 12:38 Mat 16:1; Mak 8:11; Luk 11:16 **12:39** 12:39 Mat 16:4; Mak 8:12 **12:40** 12:40 Yon 1:17 **12:41** 12:41 Yon 3:5 **12:42** 12:42 1Ba 10:1-10; 2Mi 9:1-12

ng’ekiziima ky’abantu kyonakyona kyemereire oku mbale kw’enyanza. 3 Era
n’abasonzolera ebintu bingi ng’akolesya ngero ati, “Wabbairewo omulimi eyaabire
okusiga ensigogye. 4 Oweyabbaire ng’asiga, egimo gyagwire ku nzira, enyonyi ni giiza
ni gigirya. 5 Era ensigo egindi ni gigwa mwitakali ery’oku bubbaalebbaale, tigyalwire
ni gimera olwakubba eitakali eeryo tiryabbaire lyabiriri. 6 Neye eisana oweryocerye
eino ni liwotoca ebimera ebyo era ni bikala olwakubba emiri gyabyo gyabbaire
tigyabiriire ansi omwitakali. 7 Ensigo egindi ni gigwa mwitakali eryabbairemu
amawa, kaisi ni gakulira aamo n’ensigo egyo, kale amawa ago ni gagiita. 8 N’ensigo
egindi ni gigwa omwitakali erisa, ni gimera, era ni gibala ensigo egindi 100, n’egindi
60, n’egindi 30. 9 Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere
ekintumula.”

### *Ekigeresya engero*
### *(Mak 4:10-12; Luk 8:9-10)*

10 Awo abeegi ni baigerera egiri oYesu ni bamubuulya bati, “Lwaki oyegesya abantu
mu ngero?” 11 Kale iye n’abairamu ati, “Inywe mwasunire enkabi egy’okumanya
ebyama ebikwata oku bwakabaka bw’omwigulu, neye abantu abo ibo tibagisunire.
12 Ekyo kityo olwakubba oyo aali nabyo balimwongeraku n’ebindi, era n’abba nabyo
bingi ino. Neye oyo abula, n’akatono akaali nako balikamutoolaku. 13 Enu niiyo
ensonga lwaki ntumula nabo mu ngero:
‘Newankubbaire babonia neye nga tibeezya kumanyica;
newankubbaire bawulisisya neye nga tibategeera ebintumula.’
14 “Era kituukirire mwibo oKibbumba ekiyatumwire ng’abitira omu naabbi Isaaya
ati:
‘Amatwi gaanywe gawuliranga ebintumula,
neye nga kwibyo mpaawo ekimutegeeraku naire;
amaiso gaanywe gabonianga,
neye nga mpaawo ekimubona naire.
15 Ekyo kityo olwakubba abantu abo basuukire maisiyaaye
ni bateezya kuntegeera niki ekinanyere ekyendi,
basinyiire amatwi gaabwe ni gasiyalala batyo ni bateezya kuwulira ebyo
ebimbakoba.
Era n’amaiso gaabwe gayofuwaire ni bateezya kubona ebyo ebinkola.
Neye singa tiniikyo, bankategeire niki ekinanyerenyeere ekyendi,
n’ebyo amaiso gaabwe ebigabona nga nkola,
n’ebyo amatwi gaabwe ebigawulira nga ntumula egibali.
Batyo bankacuukire omu myoyo gyabwe ni baira egyendi, era ni mbalokola.’
16 “Neye inywe muli b’enkabi olwakubba amaiso gaanywe gabona, n’amatwi
gaanywe gawulira. 17 Ekyo kityo olwakubba mbakobera amazima nti abanaabbi
bangi n’abantu abatuukirirye beegombere okubona ebimubona, ni batabibona,
n’okuwulira ebimuwulira, ni batabiwulira!”

### *OYesu asonzola olugero lw’omusigi*
### *(Mak 4:13-20; Luk 8:11-15)*

18 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Aale atyanu muwulire amakulu g’olugero
lw’omusigi. 19 Ensigo egyagwire oku nzira, niibo abantu abawulira obukwenda
obukwata oku bwakabaka bw’omwigulu era ni batabutegeera, era oSitaani n’aiza
n’abutoola omu myoyo gyabwe. 20 Kaisi ensigo egyagwire omwitakali ery’oku
bubbaalebbaale, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba era ni bakyaniriza
mangu n’eisangaalo. 21 Neye ni babba ooti bimera ebidamba emiri egyabirira nakimo

**13:2** 13:2 Luk 5:1-3 **13:12** 13:12 Mat 25:29; Mak 4:25; Luk 8:18; 19:26 **13:15** 13:15 Isa 6:9-10 **13:17** 13:16-17 Luk 10:23-24

ansi omwitakali. Ibo baikirirya ekibono kya Kibbumba okumala ekiseera kityayi
kiti, kaisi owebagwa omu bigosi ooba okubayiigaania olw'ekibono kya Kibbumba
amangu ago ni bakizwaku. 22 Igyo egyo egyagwire omwitakali eryamerereremu
amawa, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba. Neye okweraliikirira ebintu
by'e kyalo n'okubabbeyabbeya n'ebya busuni n'amasanyu g'ekyalo kinu, owebifuga
emyoyo gyabwe bikaisya ekibono kya Kibbumba okubabbeera okukola ebikole ebisa.
23 Neye ensigo egyo egyagwire omwitakali erisa, niibo abantu abawulira ekibono
kya Kibbumba n'omwoyo omusa nakimo, kaisi ni bakikuuma era ni beekalangula
okukolanga ebikole ebisa. Ekikoba kiti abantu abo ni babba ooti kimera ekyabalire,
ng'onsigo omoiza abala emirundi 100, ooba 60, ooba 30."

### *Olugero lw'ebisubi ebikolokosimbo*

24 Awo, tete oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tub-
ufaananiaku n'omuntu eyasigire ensigo egy'engaano ensa omu musirigwe. 25 Neye
obwire abantu owebabbaire nga bagonere, omulabewe n'ayaba yena n'asigamu
ensigo gy'ebisubi ebikolokosimbo, era ni yeeyabira. 26 Kale engaano owegyamalire
okukula ni gisowola era ni gisulya ebigala, awo ebisubi ebyo byona ni byeraga."
27 Kale awo abaweererya ba nanyere omusiri ni baaba ni bakoba onyere bati,
"Musengwa, kaisi titwasigire nsigo ensa omu musiri? Kaisi tete ebikolokosimbo
ebyamereiremu byazwire yaina?"
28 Awo iye n'abairamu ati, "Omulabe niiye eyakolere ekyo." Kaisi abaweereryabe
ni bamubuulya bati, "Otaka twabe tubiiyemu?" 29 Neye iye n'abairamu ati, "Bbe
muleke, olwakubba owemwabba mubiiyamu, mwezya okwiyiramu n'engaano gyona.
30 Wazira muleke byonabyona bikulire aamo paka okwikesa. Omu kiseera ekyo,
nalikoba abakesi nti, 'Musooke mukumbaanie ebikolokosimbo mubisibe binywa
babyoce, kaisi engaano mugikumbaanie era mugireete omu kideero kyange.' "

### *Olugero lwa kansigo aka kalidaali*
### *(Mak 4:30-32; Luk 13:18-19)*

31 Awo oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tub-
ufaananiaku n'akansigo aka kalidaali, iko omuntu akeyatwaire n'akakoma omu
musirigwe. 32 Waire nga kamo oku bunsigo obukira okubba obutono omu nsigo
gyonagyona, neye owekamera, kakula ni kasuuka kimera kya syodo ekinene ekikira
ebirime bya syodo ebindi byonabyona ebibba omu musiri. Era ni kibba ooti musaale,
n'enyonyi ni girukaku ebisaasiriro n'okusiibanga omu masaga gaakyo."
33 Tete oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tub-
ufaananiaku n'obukazumbulukuca obutono buti, ibwo omukali obuyakoleserye
okusumba emigaati. Waire wona yakandire obusye bungi, obukazumbulukuca
bwasalaaniire omu gutole gwonagwona."

### *OYesu ekiyazwireku n'akolesya engero*
### *(Mak 4:33-34)*

34 OYesu yayegesyanga ebintu ebyo byonabyona abantu ng'akolesya ngero.
Mpaawo ekiyabakoberanga nga takoleserye ngero. 35 Ekyo kyabbaire kityo kaisi
oKibbumba ekiyatumwire ng'abitira omu naabbi kituukirire, ekikoba kiti:
"Nalitumula nga nkolesya ngero;
nalibbutula ebimbaire nkaali okubiikulira abantu,
okuzwera omu kubbumba kw'ekyalo."

### *OYesu asonzola olugero lw'eisubi okolokosimbo*

**13:33** 13:33 Luk 13:20-21 **13:35** 13:35 Zab 78:2

36 Awo oYesu n'azwa omu kiziima ky'abantu, era n'ayaba omu nyumba. Era abeegibe ni baaba egyali, ni bamukoba bati, "Otusonzolere amakulu g'olugero lw'eisubi okolokosimbo omu musiri gw'engaano."
37 Kale oYesu n'abairamu ati, "Iye asiga ensigo ensa niiye oMwana wa Muntu. 38 Era omusiri niikyo ekyalo, igyo ensigo ensa niibo abantu abo abakola oKibbumba ebyataka. Kaisi eisubi okolokosimbo, niibo abantu abakolera oku bya Sitaani. 39 Era omulabe eyalisigiremu niiye oSitaani. Eikesa niiyo enkomerero y'ekyalo kaisi abakesi niibo abamalaika. 40 Kale kityo nakimo ng'eisubi okolokosimbo owebalikumbaania ni balyoca, niiye owekyalibba oku nkomerero y'ekyalo. 41 OMwana wa Muntu yalituma abamalaikabe, okulondamu omu bantu b'obwakabaka bw'omwigulu abo bonabona abazweraku abantu okukola ebibbibibbi, n'abo bonabona abakola ebibbibibbi. 42 Era abantu abo balibasindika omu musyo ogw'amaani eino, eeyo ewalibba okukunga n'okuŋiiya amaino. 43 Kaisi abantu abatuukirirye bamesye ooti isana nga bali omu bwakabaka bwa Itewabwe. Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula!"

### *Olugero lw'ekyobusuni ekibise*

44 Awo oYesu tete n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'ekyobusuni omuntu ekiyabisire omu musiri, kaisi omuntu ogondi n'akivumbula era yena n'akibisa awandi tete. Era olw'eisangaalo eringi eriyabbaire nalyo n'ayaba n'atunda ebintubye byonabyona ebiyabbaire nabyo, n'agula omusiri ogwo."
45 OYesu n'abagerera ati, "Tete obwakabaka bw'omwigulu era tubufaananiaku n'omuntu omusuubuuzi, eyabbaire anoonia amabbaale ag'ebbeeyi. 46 Era oweyavumbwire ery'ebbeeyi eino egiriri, yaabire n'atunda ebintubye byonabyona ebiyabbaire nabyo, n'aligula."

### *Olugero lw'akatimba k'enyanyi*

47 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Era tete obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku n'akatimba k'enyanyi, abazibuli akebategere omu nyanza ni bapapalya enyanyi egya buli ngeri. 48 Kaisi owekaizwire, abazibuli ni bakakuusira oku lukalu. Awo ni batyama ni balondyamu enyanyi ensa ni bagiteeka omu biibo, kaisi embiibbi ni bagidyaka eedi. 49 Era kityo niiye owekyalibba oku nkomerero y'ekyalo. Abamalaika baliiza ni baabulamu abantu abakola ebibbibibbi mwabo abatuukirirye. 50 Kaisi abo abakola ebibbibibbi balibasindika omu musyo ogw'amaani eino, eeyo e walibba okukunga n'okuŋiiya amaino."
51 Kale awo oYesu n'abuulya abeegibe ati, "Mutegeire ebintu ebyo byonabyona ebimbeegeserye?" Ibo ni bamwiramu bati, "Niikyo ekyo." 52 Awo n'abakoba ati, "Kale atyanu buli mukugu omu by'aMateeka ga Musa, iye asuuka omwegi omu bwakabaka bw'omwigulu, ali ooti muntu aali n'enyumbaye kaisi omu kisenge ekyabisamu ebintu, n'atoolerangamu ebintu ebiyaaka n'ebikaire."

### *Ab'e Naazaleesi bagaana oYesu*
### *(Mak 6:1-6; Luk 4:16-30)*

53 Awo oYesu oweyamalire okubagerera engero egyo, n'azwa omu kitundu ekyo, 54 n'ayaba e Naazaleesi omu kibuga ky'e waabwe n'atandiika okwegesya omwikumbaaniro lyabwe. Era abantu ni bawuninkirira, ni bakoba bati, "Omusaiza onu yasunire atya amalabuki ago n'obwezye okukola ebyewunyo binu? 55 Oyo tiniiye omutaane wa mubaizi? Omaaye tiniiye ogubeeta oMalyamu? N'abagandabe tiniibo oYaakobbo n'oYusufu,* n'oSimooni n'oYuda? 56 Era aboonyokobe bonabona tibabba

* **13:55** 13:55 Omu Biwandiike ebimo bamweta Yose.

kwaiswe kunu na iswe? Kaisi oolwo atoola yaina amalabuki agatyo n'obwezye obwo bwonabwona?" 57 Awo ni bamukwatira engongi.

Neye iye oYesu n'abakoba ati, "Onaabbi bamuwa ekitiisya wonawona okutoolaku omu kitundu ky'e waabwe, n'omu nyumba y'e waabwe."

58 Era eeyo tiyakolereyo ebyewunyo ebingi olwakubba abantu baayo tibabbaire n'okwikirirya.

# 14

*Enfa ya Yokaana oMubatizi*
*(Mak 6:14-29; Luk 9:7-9)*

1 Kale awo omu kiseera ekyo, oKerode omufugi w'eitwale ly'e Galiraaya n'awulira okufuma kwa Yesu. 2 N'akoba abaweereryabe ati, "Omuntu oyo ateekwa okubba Yokaana oMubatizi niiye azuukiire, era nga niikyo ekigira ali n'obwezye okukola ebyewunyo."

3 Ekyo kyabbairewo olwakubba oKerode yabbaire akwaite oYokaana n'amusiba, n'amwigalira omu mabbuusu, ng'agenderera kusangaalya Kerodiya, omukali wa mugandawe oFiripo oguyabbaire abandwire. 4 Ekyo kyabbairewo olwakubba oYokaana yabbaire adeebere oKerode ati, "Amateeka tigaikirirya iwe okutwala oKerodiya okubba mukaliwo." 5 Era newankubbaire oKerode yabbaire ataka okwita oYokaana, neye yabbaire atya aBayudaaya olwakubba ibo babbaire baikirirya bati oYokaana naabbi.

6 Neye oku lunaku lwa kwewukiriryaku olubabyaliire oKerode, omwala wa Kerodiya n'abina n'asangaalya ino oKerode. 7 N'olwekyo, omu kirayiro oKerode n'asuubiza okuwa omwala oyo kyonakyona ekiyamusaba. 8 Iye omwala n'akolera ku malabuki omaaye ageyamuwaire, kale n'akoba oKerode ati, "Ompe aanu mutwe gwa Yokaana oMubatizi nga baguteekere okwitiba."

9 Ekyo ni kiruma ino okabaka, neye olwakubba yabbaire alayiire, aate nga n'abagenibe bawuliire, n'alagira ni bamukolera ekiyasabire. 10 Era okabaka n'alagira ni baaba omu mabbuusu batemaku oYokaana omutwe. 11 Era ni baguleetera okwitiba, ni baguwa omwala, era yena n'agutwalira omaaye. 12 Kale awo abeegi ba Yokaana ni baaba, ni batwala omulambogwe, ni baguliika kaisi ni baaba bakobera oYesu ebibbairewo.

*OYesu aliisya abantu 5,000*
*(Mak 6:30-44; Luk 9:10-17; Yok 6:1-14)*

13 Awo oYesu oweyawuliire ati batemereku oYokaana omutwe, n'azwa omu kifo ekyo n'abeegibe, ni baniina omu lyato, ni baaba bonkani omu kifo ekinambulamu bantu. Neye ekiyindi ky'abantu b'omu bibuga ebyeruguuliriirye aawo owekyategeireku, ni kisenjaayo n'ebigere nga kibita oku mbale mbale kw'enyanza. 14 OYesu oweyatuukire oku lukalu, n'abona ekiziima ky'abantu kinene nga kiri awo, n'akikwatira ekisa, n'alamya ababbairemu abalwaire.

15 Obwire owebwabbaire nga bwirugala, abeegi ni baaba egiri oYesu, ni bamukoba bati, "Ekifo kinu mpaamu bantu, aate nga n'obwire buunu bwabire. Abantu obaseebule baabe beegulire ekyokulya omu byalo ebiriraine aanu."

16 OYesu n'abairamu ati, "Tikibeetaagisya ibo okwaba, wazira niinywe omubbe mubawe ekyokulya balye." 17 Ibo ni bamwiramu bati, "Tulikuuwo aanu n'emigaati mitaanu gyonkani, n'enyanyi ibiri."

18 OYesu n'akoba ati, "Mubindeetere aanu." 19 Era n'alagira abantu okutyama ansi okwisubi, awo n'atoola emigaati emitaanu, n'enyanyi eibiri, kaisi n'alingirira

**13:57** 13:57 Yok 4:44 **14:3** 14:3 Luk 3:19-20 **14:4** 14:4 Lee 18:16; 20:21

omwigulu, ni yeebalya oKibbumba. Awo n'avunavunamu emigaati, n'agiwa abeegibe
ni bagigabira abantu. 20 Era abantu bonabona baliire ni baikuta, era abeegibe
ni bakumbaania ebitundutundu ebyafiikireku, ni baizulya ebiibo ikumi na bibiri.
21 Obungi bw'abantu abaliire, babbaire abasaiza ooti 5,000, nga tibabaliireku abakali
n'abaana.

### *OYesu atambula oku maizi*
### *(Mak 6:45-52; Yok 6:15-21)*

22 Awo ng'ebyo byankawa, oYesu n'akoba abeegibe okuniina omu lyato
beesooke baabenge oku lubba ludi olw'enyanza, nga iye akaali aseebula abantu.
23 Oweyamalire okuseebula abantu, n'aniina oku lusozi yenkani okusaba oKibbumba.
Endikiirya oweyakwatiire yabbaire akaali ali eeyo. 24 Neye omu kiseera ekyo eryato
abeegi eribabbairemu lyabbaire yala n'oku lukalu, era amayengo gabbaire mangi
nga gakubba eryato olw'ogumpunga ogwabbaire gufuwa nga gubazwera omu maiso.
25 Obwire owebwabbaire bwatira okuca, oYesu n'ayaba egibabbaire ng'atambula
oku maizi. 26 Neye ibo owebamuboine ng'atambula oku maizi, ni batya ino, ni bakoba
bati, "Kyewo!" Ni bakubba enduulu olw'okutya.
27 Neye amangu ago oYesu n'abakoba ati, "Ninze! Timwatya, mwiremu omwoyo."
28 Awo oPeetero n'amukoba ati, "Musengwa, ondagire ntambulire oku maizi nga
njiza egyoli, owoobbanga dala niiwe."
29 OYesu n'amukoba ati, "Oize." Awo oPeetero n'azwa omu lyato, n'atambula oku
maizi ng'ayaba egiri oYesu. 30 Neye oPeetero oweyaboine amayengo olw'ogumpunga
ogw'amaani n'atya. Awo n'atandiika okweinika, kaisi n'aceera ati, "Musengwa,
ondamye!"
31 Amangu ago oYesu n'agolola engalo, n'amukwata, n'amukoba ati, "Lwaki
obuusabuusire? Ng'ooli n'okwikirirya kutono!" 32 Kale awo owebaniinire omu lyato,
ompunga n'awaaku. 33 Kaisi awo abeegi badi ababbaire omu lyato ni basinza oYesu
nga bamukoba bati, "Dala, oli Mwana wa Kibbumba."

### *OYesu alamya abalwaire e Genesereeti*
### *(Mak 6:53-56)*

34 Awo owebasaliremu enyanza ni basomoka kudi, batuukiire mu kitundu ky'e
Genesareeti. 35 Era abantu b'omu kitundu ekyo owebamanyicirye oYesu, ni batumisya
obukwenda omu bitundu ebyeruguuliriirye aawo byonabyona. Era abantu ni
bamuleetera abalwaire baabwe bonabona, 36 era ni bamwegairira aikirirye abalwaire
nago bakwateku-bukwati oku mugo gw'ekizwalokye. Era bonabona abakikwaiteku,
ni balama.

# 15

### *ABayudaaya bagotesya ebiragiro bya Kibbumba*
### *(Mak 7:1-13)*

1 Awo abamo oku Bafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ni bazwa
e Yerusaalemi, ni baaba egiri oYesu, ni bamubuulya bati, 2 "Lwaki abeegibo
tibasengererya obulombolombo bwa bazeiza baiswe? Ekyo kityo olwakubba ibo
owebabba baaba okulya, tibanaaba omu ngalo!"
3 Neye oYesu n'abairamu ati, "Kaisi lwaki inywe nywena muvuna ekiragiro kya
Kibbumba olw'okutaka okusengererya obulombolombo bwanywe? 4 Iye oKibbumba
yakobere ati, 'Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya,' era ati, 'Eyazumanga oiteeye
ooba omaaye, bamwitenge-bwiti.' 5 Neye inywe mukoba muti singa omuntu akoba
oiteeye ooba omaaye ati, 'Ekinandikuwaire ng'obubbeeri, nkiwaire Kibbumba.'

**15:4** 15:4 Kuz 20:12; 21:17; Ama 5:16; Lee 20:9

6 Awo omuntu oyo nga takaali abbaaku n'akantu kadi kamo akaakolera oiteeye
ooba omaaye. Omu ngeri eyo oKibbumba ekyakoba ni mukidibya ni musengererya
bulombolombo bwanywe. 7 Bananfunsi inywe, kaisi ekibono kya Kibbumba onaabbi
Isaaya ekiyabalagwireku kituuce, oweyakobere ati:
8 'Abantu banu bampa ekitiisya mu bibono-bubono,
neye emyoyo gyabwe gimbulaku.
9 Era n'engeri egibansinzamu tintuuce,
olwakubba ebibono eby'abantu-obuntu,
niibyo ebibeegesya bati Mateeka ga Kibbumba.' "

### *Omuntu okubba owa muliko (Mak 7:14-23)*

10 Awo olundi oYesu n'ayeta ekiziima ky'abantu, ni kyaba egyali, n'akikoba ati,
"Mumpulisisye era mutegeere 11 Ekyo omuntu ekyalya tiniikyo ekimusuuca okubba
owa muliko omu maiso ga Kibbumba, neye ekyo ekizwa omu mwoyogwe niikyo
ekimusuuca okubba owa muliko."
12 Awo abeegibe ni baaba egyali, ni bamubuulya bati, "Omaite oti aBafalisaayo
kibanyiigisirye owebawuliire ekyo?"
13 OYesu n'abairamu ati, "Buli kimera oBbaabba aali omwigulu ekinandi n'akoma
balikiiya ni kizwayo paka n'emiri. 14 Mubaleke, abo abali ooti beekubbemberi aboofu.
Singa omwofu yeekubbembera omwofu omwinaye, bonabona bagwa omu kiina."*
15 Awo oPeetero n'amukoba ati, "Otusonzolere amakulu g'olugero oolwo."
16 OYesu n'akoba ati, "Nywena mukaali okutegeera? 17 Timubona muti buli
kintu ekibalya kyaba mu kida, era kizwamu ni kiwuluka omu mubiri? 18 Neye
omuntu ebyatumula bizwa mu mwoyo, era ebyo niibyo ebisuuca omuntu okubba
owa muliko omu maiso ga Kibbumba. 19 Ekyo kityo olwakubba omu mwoyo gwa
muntu niimwo omuzwa ebiseego ebibbibibbi, n'obwiti, n'obulendi, n'obudankaani,
n'obwibbi, n'okusibirirya oku bantu, n'okutumula ebyakalebule oku bantu. 20 Era
ebintu ebyo niibyo ebisuuca omuntu okubba owa muliko omu maiso ga Kibbumba.
Neye omuntu okulya nga tanaabire omu ngalo, tikimusuuca owa muliko."

### *Omukali eyabbaire n'okwikirirya (Mak 7:24-30)*

21 Awo oYesu n'abeegibe ni bazwa omu kifo ekyo, ni baaba omu kitundu ekiriraine
ebibuga oTiiro n'oSidoni. 22 Omukali oMukanani, neye nga mutyami w'omu
kitundu ekyo, n'ayaba egiri oYesu, ng'amwaminkirira ati, "Musengwa, iwe oKurisito
oMwizukulu wa Dawudi, onkwatire ekisa! Omwala wange aliku omuzimu, era
gumugadya ino!"
23 Neye oYesu nandi n'amwiramu kadi. Kale abeegibe ni baaba egyali ni
bamwegairira bati, "Omuseebule ayabe olwakubba atusengererya ng'atuceererera!"
24 Awo oYesu n'abairamu ati, "Nze bantumire eeri bantu b'e Isirairi bonkani abali
ooti ntaama egyagotere."
25 Neye era omukali oyo n'ayaba n'akomera oYesu amazwi era n'amukoba ati,
"Musengwa, ombeere!"
26 OYesu n'amwiramu ati, "Tikituuce okutoola ekyokulya ky'abaana ni bakimumira
embwa gyabwe."
27 Omukali n'akoba ati, "Niikyo ekyo Musengwa, neye n'embwa gyona, girya
obukunkumukira obuzwa oku menza ya Musengwa waagyo."

---

**15:8** 15:8 Isa 29:13 * **15:14** 15:14 EBiwandiike ebindi ebyeira bikoba biti, Beekubbemberi b'aboofu. **15:14** 15:14 Luk 6:39 **15:18** 15:18 Mat 12:34

28 Awo oYesu n'amwiramu ati, "Mukali iwe, oli n'okwikirirya kw'amaani! Aale
kibbe kityo ng'owootaka." Era omwalawe n'alamirawo omu saawa eyo.

*OYesu alamya abantu abangi*

29 Awo oYesu n'abeegibe ni bazwa omu kifo ekyo, ni baaba oku mbale kw'enyanza
oGaliraaya, n'aniina oku lusozi n'atyama. 30 Era ebiyindi by'abantu ebinene ni byaba
egyali nga bamutwalira abaleme, n'aboofu, n'abanialuuki, n'ababbubbu, n'abalwaire
abandi bangi. Era abalwaire abo ni babateeka omu maisoge, n'abalamya. 31 Kale
abantu ni bawuninkirira nga babona ababbaire babbubbu batumula, ababbaire
banialuuki nga babba kusani, ababbaire abaleme batambula, ababbaire aboofu nga
babona. Era ni bagulumalya oKibbumba wa Isirairi.

*OYesu aliisya abantu 4,000*
*(Mak 8:1-10)*

32 Awo oYesu n'ayeta abeegibe, ni baaba egyali, n'abakoba ati, "Abantu banu
bankwatisirye ekisa olwakubba bamalire na nze enaku isatu nambirira, aate
atyanu badambaku ekibalya. Tintaka okubaseebula ng'enzala ebaluma, bademba
babbalikira omu nzira."
33 Abeegibe ni bamwiramu bati, "Omu kitundu kinu omunambula muntu twa-
toola yaina ekyokulya ekimala okwikutya ekiziima ky'abantu ekityo?" 34 OYesu
n'ababuulya ati, "Muliwo n'emigaati mimeka?" Ni bamwiramu bati, "Musanvu,
n'obunyanyi obukafingiri butono buti."
35 Awo n'alagira abantu batyame ansi, 36 n'atoola emigaati omusanvu n'obunyanyi,
ni yeebalya oKibbumba. Era n'abivunavunamu, n'abikwatisya abeegibe, era bona ni
babigabira abantu. 37 Era abantu bonabona ni balya ni baikuta. Era abeegibe ni
bakumbaania ebitundutundu ebyafiikireku, ni baizulya ebiibo musanvu. 38 Obungi
bw'abantu abaliire, babbaire abasaiza 4,000, nga tibabaliireku abakali n'abaana.
39 Awo oYesu n'aseebula abantu, kaisi n'aniina omu lyato, ni baaba omwitwale ly'e
Magadani.

# 16

*OYesu bamusaba akamanyiciryo*
*(Mak 8:11-13; Luk 12:54-56)*

1 Awo abamo oku Bafalisaayo n'aBasedukaayo ni baaba egiri oYesu okumukema.
Ni bamusaba abawe akamanyiciryo akalaga kati obwezyebwe buzwa giri Kibbumba.
2 Neye oYesu n'abairamu ati, ["Obwire owebubba nga bwirugala, mukoba muti,
'Bwabba busa eizo, olwakubba angulu atukuliki.' 3 Era amakeezi pwi, mukoba
muti, 'Olwatyanu oikendi yatoonya, olwakubba angulu atukuliki, era awandi
ebireri biirugazu zigi.' Mumaite okuvuunula amakulu g'emboneka y'angulu, neye
timwezya okuvuunula amakulu g'ebyo ebiri kubbangawo omu kiseera kinu!]*
4 Abantu b'omulembe gunu ibo abakola ebibbibibbi, era abazwazwa oku Kibbumba,
ibo basaba akamanyiciryo. Neye mpaawo akenjaba okubawa, okutoolaku ako
akebakoleire onaabbi Yona." Awo n'abazwaku ni yeeyabira.

*Enjegesya embiibbi ey'aBafalisaayo n'aBasedukaayo*
*(Mak 8:14-21)*

5 Awo oYesu n'abeegibe ni basalamu enyanza ni basomoka oku lubbba ludi, neye
ng'abeegi beerabiire okwabaku n'emigaati. 6 OYesu n'abakoba ati, "Mulabuke,
mwekuume ekizumbulukuca ky'enjegesya y'aBafalisaayo n'aBasedukaayo."

---

**16:1** 16:1 Mat 12:38; Luk 11:16 * **16:3** 16:2-3 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono ebiri omu nyiriri ginu. **16:4** 16:4 Mat 12:39; Luk 11:29 **16:6** 16:6 Luk 12:1

7 Awo ibo ni beegeyamu bati, “Atukoba atyo olwakubba tituleetere emigaati.”
8 Neye oYesu oweyamanyicirye ekibakoba, n’ababuulya ati, “Inywe, lwaki
mwegeyamu ni mukoba muti mubula emigaati? Nga muli n’okwikirirya kutono!
9 Mukaali okutegeera, era timwewukirya owenagabuliire abantu 5,000 emigaati
emitaanu? Kwolwo mwasolongere ebiibo bimeka ebiizwire ebitutundutundu
ebyafiikireku? 10 Kaisi tete owenagabuliire abantu 4,000 emigaati omusanvu,
mwasolongere ebiibo bimeka ebiizwire ebitundutundu ebyafiikireku? 11 Lwaki
timutegeire muti timbaire ntumula na inywe ku migaati? Kale, aale mwekuume
ekizumbulukuca ky’enjegesya y’aBafalisaayo n’aBasedukaayo!”
12 Awo ni bategeera bati tabbaire abakoba kwekuuma kizumbulukuca ekibateeka
omu migaati, neye kwekuuma njegesya embiibbi ey’aBafalisaayo n’aBasedukaayo.

### *OPeetero abbutula oYesu ekyali*
### *(Mak 8:27-30; Luk 9:18-21)*

13 Awo oYesu n’ayaba n’abeegibe omu bubuga bw’omu kitundu ekibeeta Kaisaaliya
Firipo, n’abuulya abeegibe ati, “Abantu owebabba batumula oku Mwana wa Muntu
bamweta naani?”
14 Ni bamukobera bati, “Abamo bakweta Yokaana oMubatizi, abandi bati mbu niiwe
onaabbi Eriya, kaisi n’abandi bati mbu Yeremiya, ooba omoiza oku banaabbi badi
abandi.”
15 Awo n’ababuulya ati, “Kaisi inywe munjeta naani?”
16 Iye oSimooni Peetero n’amwiramu ati, “Niiwe oKurisito nago oKibbumba
oguyasukireku amafuta, era oMwana wa Kibbumba onyere obwomi.”
17 OYesu n’amukoba ati, “Simooni, omwana wa Yona, ng’oli w’enkabi! Ekyo
kityo olwakubba amazima ago, omuntu tiniiye akumanyikisirye, neye Bbaabba aali
omwigulu. 18 Kale n’olwekyo nkukoba nti niiwe oPeetero, amakulu gaalyo nti
Ibbaale. Era okwibbaale eeryo niigwo omusingi oku nalyemererya ekanisa yange.
Era kadi n’amaani ag’egeyeena tigalyezya okugiyinga. 19 Nalikuwa obwezye oku
bantu b’obwakabaka bw’omwigulu. Era kyonakyona ekiwagaananga oku kyalo
oKibbumba yena omwigulu yaabbanga akigaine, era kyonakyona ekiwaikiriryanga
oku kyalo oKibbumba yena omwigulu yaabbanga aikiriirye ati kibbeewo.”
20 Awo oYesu n’asisiitira abeegibe okutakoberaku omuntu yenayena bati, niiye
oKurisito nago oKibbumba oguyasukireku amafuta.

### *OYesu alanga okufa n’okuzuukirakwe*
### *(Mak 8:31–9:1; Luk 9:22-27)*

21 Okuzwera omu kiseera ekyo, oYesu n’atandiika okumanyikisya abeegibe ati
ateekwa okwaba e Yerusaalemi. Era ati abantu abakulu omwigwanga, n’abakabona
abakulu, n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa bamugadya ino, n’okumwita, neye
oluzwanyuma lw’enaku ibiri, oku lwokusatu yalizuukira.
22 Awo oPeetero n’airya oYesu oku mbale n’amwakanisya ino ati, “Kadi naire,
Musengwa. Ekyo tikyalikutuukaku kadi naire!”
23 Neye oYesu n’agaluka n’alola oku Peetero kaisi n’amukoba ati, “Onzwe
omu maiso, oli Sitaani! Oli kuntigalira okutuukirirya ekyandeetere olwakubba
ebigendererwa bya Kibbumba tiniibyo ebyofaaku, neye ofa ku bya bantu!”
24 Awo oYesu n’akoba abeegibe ati, “Buli muntu ataka okubba omusengereri wange,
ali n’okwerabira ekyali, ni yeetiika omusalabbagwe ogwa kugada olw’obwakabaka
bwa Kibbumba, era n’ansengererya. 25 Ekyo kityo olwakubba buli agezyaku oku-
lamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye buli afiirwa obwomibwe okulwange,

**16:9** 16:9 Mat 14:17-21 **16:10** 16:10 Mat 15:34-38 **16:14** 16:14 Mat 14:1-2; Mak 6:14-15; Luk 9:7-8 **16:16** 16:16 Yok 6:68-69 **16:19** 16:19 Mat 18:18; Yok 20:23 **16:24** 16:24 Mat 10:38; Luk 14:27

yalibulamya. 26 Aale kirimu mugasoki omuntu okusuna obusuni bwonabwona obwa
ku kyalo, neye kaisi n'afiirwa obwomibwe? Era dala mpaawo omuntu ekyayezya
okuwaayo okugula obwomibwe. 27 Ekyo nkitumula olwakubba oMwana wa Muntu
ayaba okwizira omu kitiisya kya Iteeye, n'abamalaikabe, era awo awe buli muntu
empeeraye, ng'asinzirira ku biibyo buli muntu ebiyakolere. 28 Mbakobera amazima
nti abamo oku bantu abali aanu, tibalifa nga bakaali okubonaku oMwana wa Muntu
ng'aiza okufuga."

# 17

*Okucuuka kw'emboneka ya Yesu*
*(Mak 9:2-13; Luk 9:28-36)*

1 Enaku mukaaga owegyabitirewo, oYesu n'ayaba n'oPeetero, n'abaganda ababiri
oYaakobbo n'oYokaana, n'abeekubbembera, ni baniina olusozi oluwanvu egibabbaire
bonkani. 2 Awo embonekaye n'ecuuka nga babona. Omumaisoge ni munekaaneka
ooti isana, era ebizwalobye ni bimirikiinya ooti kitangaala. 3 Ananyere awo oMusa
n'Eriya ni babeerukira nga batumula n'oYesu. 4 Awo oPeetero n'akoba oYesu ati,
"Musengwa, kisa okubba aanu. Singa ewataka, naluka aanu obusiisira busatu:
Akamo kako, akandi ka Musa, n'akandi k'Eriya."
5 Oweyabbaire ng'akaali atumula ebyo, ekireri ekimirikiinya ni kiiza, ni kibabbuu-
naku n'ekiiriirye kyakyo. Era eigono ni lizwera omu kireri ekyo nga likoba liti, "Onu
niiye oMwana wange oguntaka eino, era ogunsiima eino, mumuwulisisye."
6 Era abeegi abo owebawuliire ekyo, ni bagwa nga bakotamirye amaiso ansi
okwitakali olw'okutya ino. 7 Neye oYesu n'ayaba egibali, n'abakwataku, n'abakoba
ati, "Musetuke, timwatya!" 8 Awo owebagangamukire, kadi kubonaku omuntu,
okutoolaku oYesu yenkani.
9 Era owebabbaire baniinuka oku lusozi, oYesu n'abasisiitira ati, "Ekimuboine
timukikoberangaku muntu yenayena paka oMwana wa Muntu ng'abamalire ku-
muzuukiza."
10 Awo abeegibe ni bamubuulya bati, "Olwo lwaki abakugu omu by'aMateeka ga
Musa bakoba bati Eriya niiye ateekwa okusooka okwira kaisi oKurisito aize?"
11 OYesu n'abairamu ati, "Kituuce, Eriya niiye aali n'okusooka okwira, okwirya
emyoyo gy'abantu obuyaaka. 12 Neye mbakobera nti omuntu aali ooti Eriya yaizire
ira, neye abantu tibamutegeire, ni bamukola ebintu byonabyona ebibatakire. Era
n'omu ngeri enanyere eyo oMwana wa Muntu yena baaba okumugadya."
13 Awo abeegi abo ni bategeera bati yabbaire atumula ku Yokaana oMubatizi.

*OYesu alamya omwisuka aliku omuzimu*
*(Mak 9:14-29; Luk 9:37-43)*

14 Awo oYesu n'abeegibe abasatu owebatuukire awabbaire ekiziima ky'abantu,
omusaiza moiza n'ayaba egiri oYesu n'amukomera amazwi. 15 Era n'amukoba ati,
"Musengwa, okwatire omutaane wange ekisa olwakubba agwa empimbu, era agadira
nakimo ino. Emirundi mingi agwa omu musyo, ooba omu maizi. 16 Era mmuleetereku
egiri abeegibo, neye ni bakaya okumulamya." 17 Awo oYesu n'airamu ati, "Abantu
inywe ab'omulembe gunu ababula okwikirirya era ab'eitalo, nalimala na inywe
kiseera kyenkana aina nga mbaguminkiriza?" Awo n'akoba oiteeye w'omwisuka ati,
"Ondeetere aanu omwisuka nago." 18 Era awo oYesu n'akaawuukira omuzimu, ni
guzwa oku mwisuka nago, era n'alama omu kaseera ako.

---

**16:25** 16:25 Mat 10:39; Luk 17:33; Yok 12:25 **16:27** 16:27 Mat 25:31; Zab 62:12; Lom 2:6 **17:1** 17:1 2Pe 1:17-18 **17:5** 17:5 Nta 22:2; Ama 18:15; Zab 2:7; Isa 42:1; Mat 3:17; 12:18; Mak 1:11; Luk 3:22 **17:10** 17:10 Mal 4:5 **17:12** 17:12 Mat 11:14

19 Oluzwanyuma abeegi ni baaba egiri oYesu bonkani, ni bamubuulya bati, “Olwo
lwaki iswe titwezyerye okugumubbingaku?”
20 Awo oYesu n’abairamu ati, “Ekyo kityo olwakubba mudamba okwikirirya
okumala. Mbakobera amazima nti singa mubba n’okwikirirya okutyai ooti kampeke
aka kalidaali, mwezya okukoba olusozi lunu muti, ‘Ozwe aanu, oyabe aadi,’ era ni
lwaba. Era mpaawo ekyalibakaisya. [ 21 Neye omuzimu ogw’engeri eyo, tibagubbinga
oku muntu anambula kusaba oKibbumba n’okusiiba].”*

### *OYesu atumula tete oku kufaakwe*
### *(Mak 9:30-32; Luk 9:43-45)*

22 Lumo oYesu n’abeegibe owebakumbaaniire omu Galiraaya, yabakobere ati,
“OMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe era bamuweeyo eeri ab’obwezye,
23 era balimwita. Neye oluzwanyuma lw’enaku ibiri, oku lwokusatu yalizuukira.”
Awo owebawuliire entumula eyo ni baizula enima omu myoyo gyabwe.

### *Okuwa omusolo ogw’eYeekaalu*

24 OYesu n’abeegibe owebatuukire e Kaperenawumu, abasolooji ba musolo
ogw’eYeekaalu ni baaba egiri oPeetero, ni bamubuulya bati, “OMusomesya waanywe
iye tawa omusolo gw’eYeekaalu?” 25 Nairamu ati, “Awa.”
Oluzwanyuma oPeetero oweyaingiire omu nyumba, oYesu n’amwesooka okutu-
mula, n’amukoba ati, “Oseega otya, Simooni? Abakabaka b’omu kyalo munu,
empooza ooba omusolo babitoola ku bantuki? Ku bantu baabwe ababyaliranwa, ooba
ku bantu abatali babyaliranwa?”
26 Awo oPeetero n’amwiramu ati, “Ku bantu abatali babyaliranwa.”
OYesu n’amukoba ati, “N’olwekyo abantu baabwe ababyaliranwa tibateekwa
okuwa omusolo. 27 Neye obutabanyiigisya, oyabe olobe omu nyanza. Onyanyi oguwa-
sooka okupapalya, wamwasamya omunwa, era wayajiryamu ogundusu gw’efeeza.
Wagutwala n’ogubawa, okusasulira nze na iwe omusolo.”

# 18

### *Naani akira ekitiisya?*
### *(Mak 9:33-37; Luk 9:46-48)*

1 Omu kiseera ekyo, abeegi baabire egiri oYesu, ni bamubuulya bati, “Naani akira
ekitiisya omu bwakabaka bw’omwigulu?”
2 Kale awo oYesu n’ayeta omwana omutomuto, kaisi n’amukoba okwemerera omu
maiso gaabwe. 3 Awo n’abakoba ati, “Mbakobera amazima nti, okutoolaku nga
mucuukire ni mwewombeeka ng’abaana abatobato, neye nga bbe timwalingira naire
omu bwakabaka bw’omwigulu. 4 Kale n’olwekyo buli muntu eyewombeeka ooti
mwana onu, niiye akira ekitiisya omu bwakabaka bw’omwigulu.”
5 OYesu ni yeeyongera ati, “Era buli asangaalira omwana ooti yoonu okulwange,
abba asangaaliire ninze. 6 Neye singa omuntu yenayena azweraku omoiza oku
batobato abo abanjikiririryamu okukola ekibbikibbi, ekikirira kimo kusiba muntu
oyo ibbaale erizito omu mamiro, ni bamudyaka omu lwabi lw’enyanza.”

### *Ebitendera abantu okukola ekibbikibbi*
### *(Mak 9:42-48; Luk 17:1-2)*

7 Awo oYesu ni yeeyongera okutumula n’abeegibe ati, “Wobe! Ala abantu b’oku
kyalo nga balabire! Ekyo kityo olw’ebintu ebitendera abantu okukola ekibbikibbi.

---

**17:20** 17:20 Mat 21:21; Mak 11:23; 1Ko 13:2 * **17:21** 17:21 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **17:24** 17:24 Kuz 30:13; 38:26 **18:1** 18:1 Luk 22:24 **18:3** 18:3 Mak 10:15; Luk 18:17

Kaisi nago era ebintu ebyo biteekwa kubbaawo, neye wobe! Ala omuntu oyo abireeta, ng'alabire!"
8 Era ni yeeyongera ati, "Era singa engaloyo ooba ekigerekyo kikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, okitemeku era okimume eedi. Kikugasa iwe okusuna obwomi obutawaawo ng'oli w'engalo moiza ooba w'ekigere kimo, okukiraku okubba n'engalo eibiri ooba ebigere ebibiri neye oKibbumba n'akusindika omu geyeena omuli omusyo ogutalikira. 9 Era abba ng'eriisolyo niiryo erikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, olyokolemu era olimume eedi. Kisa okusuna obwomi obutawaawo, ng'oli w'eriiso limo, okukiraku okusigalya amaiso gonagona, neye ni bakumuma omu geyeena omuli omusyo ogutalikira."
10 Awo oYesu n'abakoba ati, "Mwegendereze okubona muti timubityamu kadi omoiza kwabo abatobato amaiso. Ekyo kityo olwakubba mbakobera nti omwigulu abamalaika baabwe abababbeera, buliijo batuukirira oBbaabba aali omwigulu. [
11 Kaisi era n'oMwana wa Muntu yaizire kunoonia n'okulokola baabo ababbaire bagotere]."*

### *Olugero lwa ntaama eyabbaire agotere (Luk 15:3-7)*

12 Era awo n'abagerera olugero ati, "Museega mutya? Singa omuntu owaabba n'entaamagye 100, kaisi omoiza n'amugotaku, taleka 99 omu kiriisiryo, kaisi n'ayaba okunoonia oodi agotere? 13 Mbakobera amazima nti owamubona, asangaala ino olw'oyo omoiza, okukiraku olwa gidi 99 etigibbaire gigotere. 14 Kale omu ngeri enanyere eyo, n'oItewaanywe aali omwigulu yena tataka okusindika waire omoiza kwabo abatobato omu geyeena."

### *Omwinawo owakukola ekikulumirirya*

15 Awo oYesu ni yeeyongera okwegesya abeegibe ati, "Singa omwinawo owakukola ekikulumirirya, oyabe egy'ali omukobere ekisobyokye nga muli babiri mwenkani. Singa owakuwulisisya n'aikirirya ekisobyokye, oolwo obba oiriryewo enkolagana n'omwinawo oyo. 16 Neye singa owaagaana okukuwulisisya, okangeyo egy'ali n'omwinawo ogondi ooba abandi babiri. Ekyo kityo olwakubba eKiwandiike kikoba kiti buli nsonga bateekwa kugikakasa n'obujulizi bwa bantu babiri ooba basatu. 17 Era singa agaana bona okubawulisisya, okobere ekanisa. Era singa agaana okuwulisisya n'ekanisa, awo ng'omubitya ng'owewankubitirye omuntu atali mwikirirya ooba ng'omusolooji wa musolo inywe abemweta abakola ebibbibibbi."
18 OYesu ni yeeyongera ati, "Mbakobera amazima nti kyonakyona ekimwa-gaananga oku kyalo oKibbumba yena omwigulu yaabbanga akigaine, era kyonakyona ekimwaikiriryanga oku kyalo oKibbumba yena omwigulu yaabbanga aikiriirye ati kibbeewo."
19 Era oYesu ni yeeyongera ati, "Era tete ekindi, mbakobera nti singa ababiri kwinywe oku kyalo owemwaikirizagananga ni mubbaaku n'ekimusaba, oBbaabba aali omwigulu yakibakoleranga. 20 Ekyo kityo olwakubba kadi babiri ooba basatu owebabba bakumbaine okulwange, zena mbaawo aamo nabo."

### *Olugero lw'omukungu atali ow'ekisa*

21 Awo oPeetero n'aigerera egiri oYesu, n'amubuulya ati, "Musengwa, emirundi mimeka omuntu omunange egiyankolanga ebindumirirya era nga mmusoniya? Mmusoniyenge emirundi egyera musanvu?"

---

**18:8** 18:8 Mat 5:30 **18:9** 18:9 Mat 5:29 * **18:11** 18:11 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **18:11** 18:11 Luk 19:10 **18:15** 18:15 Luk 17:3 **18:16** 18:16 Ama 19:15 **18:18** 18:18 Mat 16:19; Yok 20:23 **18:21** 18:21 Luk 17:3-4

22 OYesu n’amwiramu ati, “Nkukoba nti emirundi timusanvu, neye 70 emirundi
musanvu.† 23 Kagira obwakabaka bw’omwigulu tubufaananiaku n’okabaka eyatakire
okutegeera empiiya egiyabbaire abanza abakungube. 24 Oweyabbaire ng’atandiika
okukebera ebitabo, ni bamuleetera omoiza oku bakungube ogwabanza etalanta‡
10,000. 25 Neye tiyabbaire n’empiiya okusasula eibbanja. Kale omusengwawe
n’alagira okumutundamu, n’omukaliwe, n’abaanabe, n’ebintubye byonabyona,
okusasula eibbanja eeryo. 26 Awo omukungu oyo n’agwa oku mazwi omu maisoge,
n’amwegairira ati, ‘Onguminkirizeku era nakusasula gyonagyona.’ 27 Kale omuseng-
wawe n’aira n’amukwatira ekisa, n’amusoniya eibbanja eeryo, era n’amuteera.”
28 OYesu ni yeeyongera n’olugero ati, “Neye omukungu oyo oweyazwire awo,
n’ayajirya omoiza oku bakungu abainaye ogwabanza edinaali 100. Awo n’amugwa
omu mamiro nga waakoba ati, ‘Onsasule edinaali gyange mangu!’ 29 Kale
omwinaye oyo oluzwanyuma n’amwegairira ng’agwire oku mazwi omu maisoge ati,
‘Onguminkirizeku era nakusasula.’ 30 Neye iye n’agaana okumusoniya, era n’ayaba
n’amuteeka omu mabbuusu paka ng’amalire okumusasula eibbanja.
31 “Awo abakungu abainaye owebaboine ebibbairewo, ni kibaluma ino, ni baaba ni
bakobera omusengwa waabwe byonabyona ebibbairewo. 32 Kale awo omusengwawe
n’amweta, n’amukoba ati, ‘Mukungu iwe omubbimubbi, nkusoniyire eibbanja
lyonalyona olwakubba onegairiire. 33 Obbaire nga toyezya okukwatira omwinawo
ekisa, nga nze ekinkukwatiire?’ 34 Atyo omusengwawe n’anyiiga ino, n’amukwatisya
abaisulukale abakuumi b’amabbuusu bamugadye, era paka ng’amalire okusasula
eibbanja lyonalyona.”
35 OYesu n’amaliirirya ati, “OBbaabba aali omwigulu atyo yena weyalikola buli
moiza kwinywe, singa buli muntu omu mwoyogwe tasoniya omwinaye.”

# 19

*OYesu ayegesya oku kwawukana omu bufumbo*
*(Mak 10:1-12)*

1 Awo oYesu oweyamalire okutumula ebibono ebyo, n’azwa e Galiraaya n’ayaba
n’abeegibe omu kitundu eky’e Buyudaaya, oku lubba ludi olw’omwiga oYoludaani.
2 Era ekiyindi ky’abantu kinene ni kimusengererya, era n’alamya abalwaire abab-
bairemu.
3 Era eeyo abamo oku Bafalisaayo baabire egiri oYesu okumukema ni bamubuulya
bati, “Amateeka gaikirirya omusaiza okubbinga omukaliwe olwa buli nsonga
yonayona?”
4 Neye oYesu n’abairamu ati, “Timusomangaku eKiwandiike ekikoba kiti okuzwera
nakimo oku ntandiika oweyabbumbiire ekyalo, oKibbumba ‘yabbumbire omusaiza
n’omukali.’ 5 Era n’akoba ati, ‘Kagira omusaiza yalekanga oiteeye n’omaaye n’abba
n’omukaliwe, era ni basuuka muntu moiza?’ 6 Olwo nga tibakaali bali babiri, neye
nga bali muntu moiza. Kale oKibbumba ekiyagaitire aamo, omuntu takigaitululanga.”
7 Awo aBafalisaayo ni bamubuulya bati, “Kale lwaki oMusa yalagiire ati omusaiza
awenge omukaliwe ekiwandiiko ekikakasa kiti abbingire omukaliwe, oolwo kaisi ni
baawukana?”
8 OYesu n’abairamu ati, “Olw’obukakanyali bw’emyoyo gy’abantu, oMusa
kiyazwireku abaikirirye okubbinganga abakali baabwe. Neye okuzwera nakimo
owebabbumbiire ekyalo, tikyabbaire kityo. 9 Era mbakobera nti buli abbinga

† **18:22** 18:22 Ooba, 77. **18:22** 18:22 Nta 4:24 ‡ **18:24** 18:24 Etalanta emoiza, omupakasi yagikolereranga emyanka ooti ikumi na mitaanu. Kale etalanta 10,000, gyabbaire empiiya mpitiriri! **19:4** 19:4 Nta 1:27; 5:2 **19:5** 19:5 Nta 2:24 **19:7** 19:7 Ama 24:1-4; Mat 5:31

omukaliwe okutoolaku ng'amubbingire lwa bulendi, kaisi n'aleeta omukali ogondi, abba abbengere ogw'obulendi."
10 Awo abeegibe ni bamukoba bati, "Owekibba nga kiri kityo akati w'omusaiza
n'omukaliwe, ekikira kutafumbirwa."
11 Neye oYesu n'abairamu ati, "Tibuli muntu nti aikirirya enjegesya eyo, okutoolaku
abo ibo oKibbumba abaabba ayezyesyerye. 12 Ekyo kityo olwakubba waliwo ababba
ooti balaawe, ibo nga bababyaire nga batyo. Kaisi ni wabbaawo ibo abandi
abebalaawire-bulaawi. Era ni wabbaawo n'abandi ibo nga basalirewo ni babba
bawuulu olw'okutaka kweweerayo nakimo mu kuweererya Kibbumba. Iye oyo
ayezya okwikirirya ekyo ekikwata oku bufumbo, akiikirirye."

### *OYesu awa abaana abatobato enkabi (Mak 10:13-16; Luk 18:15-17)*

13 Era wabbairewo abantu abatwaire abaana abatobato egiri oYesu okubateekaku
engalo abasabire enkabi. Neye abeegi ni babaloberya nga babakaawuukira. 14 Neye
oYesu n'akoba ati, "Muleke abaana abatobato baize egyendi, timwabaloberya,
olwakubba abali ooti baabo, niibo ababba omu bwakabaka bw'omwigulu." 15 Era
oweyamalire okubateekaku engalo okubasabira enkabi, n'azwa omu kifo ekyo.

### *OYesu n'omusaiza omusuni (Mak 10:17-31; Luk 18:18-30)*

16 Lumo wabbairewo omusaiza eyaabire egiri oYesu, n'amubuulya ati, "Mu-
somesya, kintuki ekisa ekinteekwa okukola, okusuna obwomi obutawaawo?"
17 Awo oYesu n'amwiramu ati, "Lwaki ombuulya ebikwata oku kintu ekisa?
OKibbumba yenkani niiye omusa. Kale owoobba ng'otaka okusuna obwomi, okwate
ebiragirobye."
18 Era omusaiza nago n'amubuulya ati, "Biragiroki?" Awo oYesu n'amwiramu
ati, "Tiwaitanga muntu, tiwayendanga, tiwaibbanga, tiwasibiriryanga oku muntu,
19 oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya. Era otakenge omuntu omwinawo,
ng'oweweetaka iwe onyere."
20 Awo omusaiza nago n'akoba oYesu ati, "Ebyo byonabyona nabituukiriirye. Niki
ekindi ekineetaaga okukola?"
21 OYesu n'amukoba ati, "Obanga otaka okubba atuukiriire, oyabe otunde ebibyo
byonabyona, era empiiya egyazwamu ogigabire abadoobi, kaisi oize otambulenge na
nze, awo walisuna obusuni omwigulu."
22 Omusaiza nago oweyawuliire ebibono ebyo, n'ayaba nga muyungubali ol-
wakubba yabbaire n'ebyobusuni bingi.
23 Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Mbakobera amazima nti nga kigosi omusuni
okwingira omu bwakabaka bw'omwigulu! 24 Era mbakobera nti kyanguku okisolo
omunene ooti ngamira okubita omu kawundu k'empisyo, okukiraku omusuni
okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba."
25 Abeegi owebawuliire ekyo, ni bawuninkirira ino, ni bamubuulya bati, "Olwo
naani ayezya okulokoka?"
26 OYesu n'abalingirira kaisi n'abakoba ati, "Ekyo abantu tibakyezya, neye
oKibbumba iye ayezya byonabyona."
27 Awo oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musengwa, aale obone iswe twalekere ebyaiswe
byonabyona kaisi tutambulenge na iwe. Olwo twalisuna niki?"
28 OYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti oMwana wa Muntu oweyalityama
oku ntebeye ey'ekitiisya, ng'oKibbumba amalire okwirya buli kintu buyaaka,
nywena abatambula na nze, mwalityama oku ntebe egy'obufugi eikumi na ibiri,

**19:9** 19:9 Mat 5:32; 1Ko 7:10-11 **19:18** 19:18 Kuz 20:13-16; Ama 5:17-20 **19:19** 19:19 Kuz 20:12; Ama 5:16; Lee 19:18

ni musalira ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi emisango. 29 Era buli muntu
eyalekere ekisitokye ooba abagandabe, ooba aboonyokobe ooba oiteeye ooba omaaye
ooba abaanabe, ooba ebigonabye okulwange, yalisuna emirundi 100, ni bamuwa
n'obwomi obutawaawo. 30 Neye bangi kwabo ab'ekitiisya omu kiseera kinu abalibba
aba buliijo, era bangi kwabo aba buliijo omu kiseera kinu, abalibba ab'ekitiisya."

# 20

### *Abapakasi b'omu musiri gw'emizabbibbu*

1 Awo oYesu ni yeeyongera okugerera abeegibe olugero ati, "Obwakabaka
bw'omwigulu tubufaananiaku n'omuntu onyere omusiri gw'emizabbibbu, eyabwine
okunoonia abapakasi ab'okukola omu musirigwe. 2 Era oweyamalire okubasuna
n'okwikirizagana nabo okusasula buli muntu edinaali moiza olunaku, n'abasindika
okukola omu musirigwe ogw'emizabbibbu. 3 Era n'ayaba oku saawa ooti isatu omu
katale, n'ayajiryayo abasaiza nga beemereire era nga mpaawo ekibakola. 4 Kale
n'abakoba ati, 'Inywe nywena mwabe mukole omu musiri gwange ogw'emizabbibbu,
era nabasasula kusani.' 5 Kale bona ni baaba era ni batandiika okukola. Era
tete n'ayaba omu katale oku saawa ooti mukaaga, n'oku saawa ooti mwenda,
ng'ayajiryayo abapakasi era ng'abasindika okukola omu musirigwe. 6 Era n'oku
saawa ooti ikumi na moiza n'ayaba omu katale, n'ayajiryayo abandi nga beemereire,
n'ababuulya ati, 'Lwaki mwemereire aanu olunaku lwonalwona nga mpaawo
ekimukola?'
7 "Awo ibo ni bamwiramu bati, 'Ekyo kityo olwakubba mpaawo atuwaire
ekipakasi.' Kale iye n'abakoba ati, 'Kale nywena mwabe mukole omu musiri gwange
ogw'emizabbibbu.' "
8 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Eigolo esaawa egyokwinukiramu owegyatuukire,
onyere omusiri n'akoba onyampalawe ati, 'Oyete abapakasi, era obasasule empeera
yaabwe, ng'otandiikira kwabo abasembereyo okwiza okukola, kaisi osembyeyo
abasookere oku mulimo.' 9 Era badi abatandiikire okukola oku saawa eikumi
na moiza buli muntu n'asuna edinaali moiza moiza. 10 Kale awo abasookere
oku mulimo owebaabire okubasasula, ni basuubira okusuna kineneku. Neye era
bona ni basuna edinaali moiza moiza buli muntu. 11 Era owebagisunire, ni
batandiika okwezulugumira onyere omusiri, 12 bati, 'Badi ibo abaizire oluzwanyuma
batambire okumala esaawa moiza yonkani, kaisi dala n'obasasula kyenkanyi na iswe
abatambire olunaku lwonalwona, nga tukaanya n'eisana!'
13 "Neye onyere omusiri n'airamu omoiza kwibo ati, 'Munange, tindi kukubitya
kubbikubbi. Aale nandi n'oikirirya okukolera edinaali moiza olunaku? 14 Kale ok-
wate empeerayo, era oyabe. Era kutaka kwange nze okusasula n'aizire oluzwanyuma
yena kyenkanyi na iwe. 15 Olwo tindi w'eidembe okukolesya empiiya gyange
ng'owentaka? Ooba ogongera olwakubba mpaire badi ababbaire bankaiza kyenkanyi
na inywe omwizire eira?' "
16 Awo oYesu n'amaliirirya ati, "Kale n'omu ngeri enanyere eyo ab'ekitiisya omu
kiseera kinu balibba babulijo, era bangi kwabo aba buliijo omu kiseera kinu, abalibba
ab'ekitiisya."

### *OYesu tete atumula oku kufaakwe*
### *(Mak 10:32-34; Luk 18:31-34)*

17 Awo oYesu oweyabbaire ng'ayaba e Yerusaalemi n'abeegibe, n'airya abeegibe
eikumi na babiri oku mbale, n'abakoba ati, 18 "Tuli kwaba e Yerusaalemi, era eeyo
oMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe bamuweeyo eeri abakabona abakulu,

**19:28** 19:28 Mat 25:31; Luk 22:30 **19:30** 19:30 Mat 20:16; Luk 13:30 **20:8** 20:8 Lee 19:13; Ama 24:15 **20:16** 20:16 Mat 19:30; Mak 10:31; Luk 13:30

n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa. Era baaba okumusalira ogw'okufa, 19 kaisi
bamuweeyo eeri aBatali Bayudaaya okumujerega, n'okumufaamuulira efaalu egiriku
emirobo egisima, n'okumukomerera oku musalabba. Neye oluzwanyuma lw'enaku
ibiri, oku lwokusatu yalizuukira."

*Okusaba kw'omukali omubyaire*
*(Mak 10:35-45)*

20 Awo oluzwanyuma lw'ekyo omuka Zebedaayo n'ayaba n'abataanebe ababiri
egiri oYesu, n'akoma amazwi, n'amusaba amukwatire ekisa.
21 Awo oYesu n'amubuulya ati, "Niki ekyotaka?" Iye n'amwiramu ati, "Osuubize oti
abataane bange banu balityama nga bakuliraine ng'oli omu bwakabakabwo, omoiza
oku lubbaalwo olw'engalo endiiro, kaisi ogondi oku lw'engooda nga bafugira aamo
na iwe."
22 Neye oYesu n'akoba abaganda abo ati, "Ekimusaba timukimaite. Mwezya
okunywa oku kipimo kyokugada ekinjaba okunywa?" Ni bamwiramu bati, "Twezya."
23 OYesu n'abakoba ati, "Ekipimo kyange ekyokugada dala mwalikinywaku. Neye
eky'okutyama nga mundiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiro ooba engooda,
tininze nsalawo, neye oBbaabba yalikigabira baabo abeyakitegekeire."
24 Awo abeegi badi eikumi owebawuliire abaganda abo ekibasaba, ni banyiiga
olw'abaganda nago. 25 Kale oYesu n'abeeta bonabona aamo, kaisi n'abakoba
ati, "Mumaite muti abafugi b'abo aBatali Bayudaaya bataka kubaweererya. Era
abakungu baabwe abakulu bataka abantu abebafuga babamanye bati babaliku
obwezye. 26 Neye mwinywe, tiniikyo owekiri n'okubba. Wazira mwinywe, buli ataka
okubba omukulu, ateekwa kubba muweererya w'abainaye. 27 Era buli ataka okubba
omukulu wa bainaye, ali n'okubba muweererya w'abainaye. 28 Era n'oMwana wa
Muntu, tiyaizire bamuweererye, neye kuweererya, era n'okuwaayo obwomibwe,
ng'omugaito okununula abangi."

*OYesu alamya aboofu ababiri*
*(Mak 10:46-52; Luk 18:35-43)*

29 Awo oYesu n'abeegibe owebabbaire nga bazwa e Yeriko, ekiyindi ky'abantu
ekinene ni kibasengererya. 30 Atyanu wabbairewo aboofu babiri nga batyaime oku
nzira. Owebawuliire bati oYesu abita, ni batandiika okutumula maaminkirira bati,
"Musengwa, iwe oKurisito oMwizukulu wa kabaka oDawudi, otukwatire ekisa!"
31 Awo abantu ni babakaawuukira nga babakoba basirike. Neye ibo ni beeyongera-
bweyongeri kwaminkirira bati, "Musengwa, iwe oKurisito oMwizukulu wa kabaka
oDawudi, otukwatire ekisa!" 32 Kale oYesu n'ayemerera n'ayeta aboofu abo,
n'ababuulya ati, "Mutaka mbakolere niki?"
33 Ibo ni bamwiramu bati, "Musengwa, otulamye amaiso gaiswe gabone."
34 Era oYesu n'abakwatira ekisa, n'akwata oku maiso gaabwe. Amangu ago amaiso
gaabwe ni galama, era ni beeyabira naye.

# 21

*OYesu bamwaniriza omu kitiisya eky'amaani*
*(Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Yok 12:12-19)*

1 Awo oYesu n'abeegibe owebabbaire batira okutuuka omu kibuga e Yerusaalemi,
era nga baigereire e Bbesufaage ekiri oku lusozi olubeeta oLusozi olw'eMisaale eM-
izaituuni, oYesu n'atuma babiri oku beegibe, 2 ng'abakoba ati, "Mwabe omu kitundu
ekyo ekiri omu maiso awo, era owemwabba mwankaingira muti, mwabona ompunda
ogubasibire ng'ali n'omwanawe. Mugiteere era mugindeetere. 3 Owewabbaawo

**20:25** 20:25 Luk 22:25-26 **20:26** 20:26 Mat 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26

abakobaku, mwamwiramu muti oMusengwa niiye agyetaaga, era amangu ago
yabaikirirya ni mugireeta.”
4 Ekyo kyabbairewo kutuukirirya Musengwa oKibbumba ekiyatumwire ng’abitira
omu naabbi ekikoba kiti:
5 “Mukobere abantu b’e Sayuuni muti:
‘Aale mubone, okabaka waanywe aiza egimuli.
Muwombeeki, era aiza ng’atyaime oku mpunda,
ekikoba nti aiza ng’ali oku mpunda omutomuto.’ ”
6 Kale abeegi abo ababiri ni baaba, ni bakola ng’oYesu oweyabalagiire. 7 Era
ni baleeta ompunda n’omwanawe, ni bagiteekaku ebizibaawo byabwe, era oYesu
n’atyama oku mwana wa mpunda. 8 Era ekiziima ky’abantu ni kyala omu nzira
ebizwalo byabwe, era abandi ni batema bikoola oku misaale, ni baala omu nzira.
9 Awo ebiyindi by’abantu ebyabbaire bimwekubbembeire, n’ebindi nga bimuzwaku
e nyuma, ni baaba nga baaminkirira bati,
“Tuwuuje oKurisito oMwizukulu wa Dawudi!
W’enkabi oyo iye aiza omu liina lya Musengwa oKibbumba!
Tumuwuuje oMusengwa aali omwigulu!”
10 Awo oYesu oweyatuukire omu Yerusaalemi, abantu bonabona ni bawuninkirira.
Era ni babuulya bati, “Naani oyo?” 11 Ni babairamu bati, “Onu niiye oYesu, oNaabbi
ow’e Naazaleesi eky’e Galiraaya.”

### *OYesu abbinga abatundira omu luuga lw’eYeekaalu (Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Yok 2:13-22)*

12 Awo oYesu n’aingira omu luuga lw’eYeekaalu, n’abbingamu abo bonabona
ababbaire batundiramu, era n’ababbaire baguliramu ebintu. N’agangulyaga ama-
menza g’abawanyisya empiiya, n’ebityamo eby’ababbaire batundiramu enjiiwa.
13 Era n’abakoba ati, “Bakiwandiikire bati, ‘Enyumba yange yaabbanga nyumba ya
kusabiramu.’ Neye inywe mugisuucirye mpuku y’abanyagi omu beebisa.”
14 Awo oluzwanyuma aboofu n’abaleme bangi ni baaba egiri oYesu omu lu-
uga lw’eYeekaalu, era n’abalamya. 15 Neye abakabona abakulu n’abakugu omu
by’aMateeka ga Musa owebaboine ebyewunyo ebiyakolere, era ni bawulira abaana
nga baaminkirira omu luuga lw’eYeekaalu, bati, “Tumuwuuje oMwizukulu wa
kabaka oDawudi,” ni banyiiga. 16 Kale ni bakoba oYesu bati, “Owulira abaana abo
ebibakoba?”
Awo oYesu n’abairamu ati, “Niikyo ekyo. Neye timusomangaku eKiwandiike
ekikoba kiti,
‘Wayegeserye abaana abatobato n’ebibbuuta
okukuwuuja kusani!’ ”
17 Awo n’abaleka era n’azwa omu kibuga e Yerusaalemi, n’ayaba n’abeegibe
okugona e Bbesaniya.

### *OYesu alaama omusaale omutiini (Mak 11:12-14,20-24)*

18 Awo oku lunaku olwairireku, amakeezi oYesu n’abeegibe owebabbaire bakanga
omu kibuga e Yerusaalemi, oYesu enzala n’emuluma. 19 Era awo n’alengera omusaale
omutiini oku nzira. N’ayaba n’agutuukaku, neye nandi n’ayajiryaku kineneka kadi
kimo okutoolaku ebikoola byonkani. Awo n’agukoba ati, “Toirangayo okuneneka
emirembe gyonagyona!” Era amangu ago omutiini ni gutandiika okukala.
20 Era abeegi owebaboine ekyo, ni beewunya era ni babuulya bati, “Omusaale
omutiini gukalire gutya amangu ago?”

---

**21:5** 21:5 Zak 9:9 **21:9** 21:9 Zab 118:25-26 **21:13** 21:13 Isa 56:7; Yer 7:11 **21:16** 21:16 Zab 8:2

21 Awo oYesu n'abairamu ati, "Mbakobera amazima nti singa mubba
n'okwikiririrya omu Kibbumba era nga timubuusabuusa, mwezya okukola
ekinkolere oku mutiini ogwo. Era tiniikyo ekyo kyonkani, neye mwezya n'okukoba
olusozi lunu muti, 'Weeginge oyabe weemume omu nyanza,' era ni kituukirira. 22 Era
singa mwabbanga n'okwikirirya, buli ekimwasabanga oKibbumba mwakisunanga."

### *OYesu bamubuulya oku bwezyebwe*
### *(Mak 11:27-33; Luk 20:1-8)*

23 Awo oYesu oweyakangire omu luuga lw'eYeekaalu, abakabona abakulu, n'abantu
abakulu omwigwanga, ni baaba egyali ng'ayegesya, ni bamubuulya bati, "Oli
n'obwezyeki okukola ebintu ebyo ebyokola? Era naani eyakuwaire obwezye obwo?"
24 Neye oYesu n'abairamu ati, "Zena oleke mbabuulye ekibuulyo kimo. Era singa
mwanjiramu, zena nabakobera egintoola obwezye okukola ebintu binu. 25 Naani
eyatumire oYokaana okubatiza, Kibbumba ooba bantu?"
Awo ni beegeyamu bati, "Singa tumwiramu tuti, Kibbumba niiye eyamutu-
mire, ayaba okutubuulya ati, 'Kaisi lwaki oYokaana iye timwamwikiririiryemu?'
26 Neye singa tumwiramu tuti, abantu niibo abamutumire, tutya abantu olwakubba
bonabona baikirirya dala bati oYokaana yabbaire naabbi." 27 Kale ni bairamu oYesu
bati, "Titumaite."
Awo oYesu yena n'abakoba ati, "Aale zena tinabakobere obwezye obundinabwo
okukola ebintu binu."

### *Olugero lw'abaganda ababiri abaisuka*

28 Awo oYesu n'akoba abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga ati,
"Neye museega mutya ku kinu? Wabbairewo omusaiza eyabbaire n'abataanebe
babiri. Era lumo n'akoba omukulu waaku ati, 'Mwana wange, olwatyanu oyabe
okole omu musiri gw'emizabbibbu.' 29 Neye iye n'amwiramu ati, 'Tinaabe bbe.'
Neye oluzwanyuma n'acuusa enseegaye, n'ayaba n'akola. 30 Era oiteeye wa baana
abo n'akoba n'omutomuto waaku ekintu ekinyere ekyo. Oyo iye n'amwiramu ati,
'Bbaabba oleke njabe.' Neye nandi n'ayaba okukola ekyamukobere." 31 Kale oYesu
n'abuulya abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga ati, "Naani oku baana
abo ababiri eyakolere oitewaabwe ekiyatakire?" Ni bairamu bati, "Omukulu waaku."
Awo oYesu n'abakobera ekyategeeza ati, "Mbakobera amazima nti abasolooji ba
musolo n'abamalaaya baaba okwingira omu obwakabaka bwa Kibbumba okukiraku
inywe, 32 olwakubba oYokaana oMubatizi yaizire egimuli, n'abalaga enzira entuuce,
nandi ni mumwikiririryamu. Neye abasolooji ba musolo n'abamalaaya, ibo ni
bamwikiririryamu. Era ekyo n'owemwakiboine, mwagaine okumwikiririryamu
n'okwenenya ebikole byanywe ebibbibibbi."

### *Olugero lw'abapangisya b'omusiri*
### *(Mak 12:1-12; Luk 20:9-19)*

33 OYesu ni yeeyongera ati, "Muwulire olugero olundi. Wabbairewo omuntu
eyabbaire n'ekigona, n'akomamu omusiri gw'emizabbibbu. N'agusitaku olukita,
n'akuulamu ekikunyiro, n'ayombekamu ekifo ekigingice nga kuliku n'akasiisira
abakuumi omu balengerera. Olwo n'aguteekamu abapangisya, era n'azwawo
n'ayaba omu lugendo. 34 Awo ekiseera eky'amakungula owekyabbaire kituukire,
n'atuma abagalamabe eeri abapangisya, bamuweeku omugabogwe oku bineneka
by'omusiri gw'emizabbibbu. 35 Neye abapangisya ni bakwata abagalamabe, ni
bakubba omoiza, ogondi ni bamwita, n'ogondi ni bamukasuukirira amabbaale.
36 Oluzwanyuma lw'ekyo n'abasindikira tete abagalama abandi bangi okukiraku

**21:21** 21:21 Mat 17:20; 1Ko 13:2 **21:32** 21:32 Luk 3:12; 7:29-30 **21:33** 21:33 Isa 5:1-2

abasookere. Era ni bababitya mu ngeri nanyere eyo. 37 Awo oluzwanyuma lw'ebyo
byonabyona n'abatumira omutaanewe ng'akoba ati, 'Omutaane wange bamuwa iye
ekitiisya.' 38 Neye abapangisya owebaboine omutaane nago, ni beegeyamu bati, 'Onu
niiye omusika! Oleke tumwite, era tutwale ebyobusikabwe.' 39 Kale ni bamukwata,
ni bamutoola omu musiri gw'emizabbibbu ogwo ni bamutwala ni bamwita."
40 Awo oYesu n'ababuulya ati, "Kale awo onyere omusiri ogwo oweyaliira,
museega muti yalikola niki abapangisya abo?" 41 Ibo ni bamwiramu bati, "Yaliita
abasaiza ababbibabbi abo bundi, era n'omusiri ogwo n'agupangisyamu abandi ibo
abamuwanga omugabogwe oku bineneka buli makungula."
42 Awo oYesu n'ababuulya ati, "Timukisomangaku omu Biwandiike ekiti?
'Eibbaale abombeki eribagaine,
lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda.
Ekyo oMusengwa niiye eyakikolere,
ni tukibona, ni tukyewunya.' "
43 Era oYesu ni yeeyongera ati, "N'olwekyo mbakobera nti obwakabaka bwa Kib-
bumba balibabutoolaku inywe aBayudaaya, ni babugabira abantu abalikola ebikole
ebisa. [ 44 Era buli muntu agaana enjegesya yange ali ooti muntu agwa okwibbaale
eeryo, n'avunikavunika, era ali ooti yooyo oguligwaku ni limususungula]."*
45 Awo abakabona abakulu n'aBafalisaayo owebawuliire olugero oolwo, ni
bategeera bati abbaire atumula ku niibo. 46 Kale ni bagezyaku okumukwata, neye ni
batya ekiziima ky'abantu olwakubba ibo abantu babbaire bamaite oYesu ng'onaabbi.

# 22

*Olugero lw'embaga ey'obugole*
*(Luk 14:15-24)*

1 Awo oYesu ni yeeyongera tete okutumula n'abeekubbemberi ba Bayudaaya
ng'akolesya ngero, n'akoba ati, 2 "Obwakabaka bw'omwigulu tubufaananiaku
n'okabaka eyategekeire omutaanewe embaga y'obugole. 3 Awo esaawa y'embaga
oweyatuukire n'atuma abagalamabe okukoba abagenibe abeete baabe oku mbaga.
Neye abageni ni bagaana okwaba.
4 "Kale n'atuma abagalama abandi okubakoba bati, 'Bamalire okutegeka embaga
era n'okusala ente endaawo, n'ente egindi ensava n'okutegeka nabuli kimo. Kale
mwize twabe oku mbaga.' 5 Neye abageni abeete kadi kubafaaku era n'abamo ni
beeyabira mubyabwe. Era abandi ni beeyabira mu misiri gyabwe, n'abandi mu
bisuubuuzi byabwe. 6 Era n'abasigairewo ni bakwata abagalamabe ni bababitya
kubbikubbi, era ni babaita."
7 OYesu ni yeeyongera ati, "Awo okabaka n'anyiiga, kale n'asindika abaisulukalebe,
ni bajigirica abaiti abo, era ni booca ekibuga kyabwe. 8 Awo n'akoba abagalamabe
abandi ati, 'Embaga y'obugole bamalire okugitegeka neye abo abembaire njetere
tibasaanira. 9 Kale mwabe omu mansanganzira g'enguudo gy'omu kibuga, era
mwanirize ogumwajirya yenayena aize oku mbaga.' 10 Era abagalama abo ni
baaba omu nguudo gy'omu kibuga, ni baaniriza bonabona abebaajiirye, abasa
n'ababbibabbi, era ekisenge omwabbaire embaga ni kiizula abageni.
11 "Neye okabaka oweyaingiire okubona abageni abaizire, n'abonamu omusaiza
atazwaire ebizwalo ebisa ebiwoomera okuzwala oku mbaga y'obugole. 12 Kale
okabaka n'amukoba ati, 'Munange, oingiire otya munu nga tozwaire ebizwalo
ebisa?' Neye omusaiza oyo yabbaire abula ekyokwiramu. 13 Awo okabaka n'akoba

---

**21:42** 21:42 Zab 118:22-23 * **21:44** 21:44 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **21:44** 21:44 Luk 20:18

abaweereryabe ati, ‘Mumusibe engalo n’ebigere, era mumumume e nza omu ndikiirya, eeyo egibakungira n’okuŋiiya amaino olw’obulumi.’ ”
14 Era oYesu n’amaliirirya ati, “OKibbumba abantu bangi abaayeta okwingira omu bwakabakabwe, neye alondamu batono.”

### *Ebifa oku kuwa omusolo*
### *(Mak 12:13-17; Luk 20:20-26)*

15 Oluzwanyuma lw’ebyo abamo oku Bafalisaayo ni baaba, ni bateesa oku ngeri egibakwatisyamu oYesu omu ntumulaye. 16 Awo ni bamutumira abamo oku beegi baabwe, n’abamo oku bawagiri ba kabaka oKerode, ni bamukoba bati, “Musomesya, tumaite tuti iwe oli wa mazima, era abantu obeegesya mazima g’ebyo oKibbumba ebyataka bakole. Era tokolerera bantu kukusiima, olwakubba bonabona obabitya mu ngeri moiza. 17 Kale atyanu, otukobere, oseega otya? Kituuce okuwa oKaisaali omusolo, ooba bbe?”
18 Neye oYesu yabbaire amaite omutego gwabwe, kale n’abakoba ati, “Bananfunsi inywe, lwaki munkema? 19 Mundeetere ondusu ogubasasula omusolo!”
Kale ni bamuleetera ondusu, 20 kaisi n’ababuulya ati, “Ekifaananyi n’amaliina ebiriku byani?”
21 Ni bamwiramu bati, “Bya Kaisaali.” Awo n’abakoba ati, “Kale atyanu ebya Kaisaali mubiwe oKaisaali, n’ebya Kibbumba mubiwe oKibbumba.”
22 Era owebawuliire ebyo, ni beewunya ino. Kale ni bamuleka, era ni baaba.

### *Ebifa oku kuzuukira*
### *(Mak 12:18-27; Luk 20:27-40)*

23 Oku lunaku olunyere oolwo, abamo oku Basedukaayo, abakoba bati mpaawo kuzuukira, ni baaba egiri oYesu. 24 Awo ni bamubuulya bati, “Musomesya, oMusa yatukobere ati singa omuntu owaafa nga tabyaireku omwana, omuganda w’omufu ali n’okufumbirwa onamwandu oyo, kaisi babyalire omufu nago abaana. 25 Atyanu, wabbairewo abaganda musanvu abetwabbaire tumaite. Era asooka n’aleeta omukali neye n’afa nga tabyaireku omwana. Kale omugandawe n’afumbirwa onamwandu oyo. 26 Era ekintu ekinyere ekyo niikyo ekyatuukire n’oku wokubiri n’oku wokusatu, paka oku womusanvu. 27 Oluzwanyuma, omukali yena n’afa. 28 Atyanu oolwo oku lunaku olw’okuzuukira, omukali oyo yalibba mukaani kwabo omusanvu ngoyo bonabona bamufumbiirweku?”
29 Awo oYesu n’abairamu ati, “Mugota lw’obutamanya Biwandiike, era n’obwezye bwa Kibbumba. 30 Kiri kiti abantu owebalizuukira, balibba ooti bamalaika omwigulu, nga tibakaali babba n’obufumbo. 31 Kaisi ebifa oku kuzuukira, timusomangaku oKibbumba ekiyakobere? Yakobere ati, 32 ‘Ninze oKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo.’ Iye Kibbumba wa bantu ababba aboomi newankubbaire nga bamalire okufa, neye tiwa bantu abasigala omu kufa.”
33 Era ekiziima ky’abantu owekyawuliire ebyo, ni kyewunya enjegesyaye.

### *Ekiragiro ekikira obukulu*
### *(Mak 12:28-34; Luk 10:25-28)*

34 Awo aBafalisaayo owebawuliire bati oYesu akaisirye aBasedukaayo, ni bakumbaana okuteesa ekibamukoba. 35 Era omoiza kwibo, omukugu omu by’aMateeka ga Musa, n’amubuulya ng’amukema ati, 36 “Musomesya, kiragiroki ekikira byonabyona obukulu omu Mateeka ga Musa?”
37 Awo oYesu n’amwiramu ati, “Otakenge oMusengwa oKibbumbawo n’omwoyogwo gwonagwona, n’obwomibwo bwonabwona, n’ebiseegobyo

**22:13** 22:13 Mat 8:12; 25:30; Luk 13:28 **22:23** 22:23 Bik 23:8 **22:24** 22:24 Ama 25:5 **22:32** 22:32 Kuz 3:6

byonabyona. 38 Ekyo niikyo ekiragiro ekisooka, era ekikira obukulu. 39 Kaisi
ekyokubiri kifaanana n'ekyo, era kiti: 'Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka
iwe onyere.' 40 Era oku biragiro ebyo ebibiri, aMateeka ga Musa gonagona
n'eBiwandiike by'abanaabbi kubisinzirira."

*OKurisito n'okabaka oDawudi*
*(Mak 12:35-37; Luk 20:41-44)*

41 Awo aBafalisaayo owebabbaire nga bakaali bakumbaine awo, oYesu n'ababuulya
ati, 42 "Museega mutya oku Kurisito ogubasukireku amafuta? Mwizukulu waani?"
Ibo ni bamwiramu bati, "Mwizukulu wa kabaka oDawudi."
43 Awo oYesu niiye okubabuulya ati, "Kale oolwo lwaki oDawudi onyere, oweyab-
baire ng'aizwire oMwoyo oMweru, yamwetere Musengwawe? Kiri nti yakobere ati,
44 'OMusengwa oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:
Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiro,
paka owenaligondya abalabebo
ni mbasuuca mukonkolo gwa kuwuumuliryaku ebigerebyo.' "
45 Awo oYesu n'amaliriirya ati, "Kale obanga oDawudi onyere amweta Museng-
wawe, kaisi tete oolwo oKurisito ayezya atya okubba mwizukuluwe?" 46 Era ni
watabbaawo ayezya okumwiramu kadi kibono. Era okuzwa oolwo ni watabbaawo
muntu ogondi eyagumire n'amubuulya ebibuulyo ebindi.

# 23

*Okwekuuma abakugu omu by'aMateeka n'aBafalisaayo*
*(Mak 12:38-39; Luk 11:43,46; 20:45-46)*

1 Oluzwanyuma lw'ebyo oYesu n'atumula n'ekiziima ky'abantu aamo n'abeegibe,
2 ati, "Abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo niibo abali n'obwezye
okuvuunula aMateeka ga Musa. 3 Kale byonabyona ebibabakobera mubikwate,
era mubikole. Neye timusengereryanga ebikole byabwe, olwakubba ebibeegesya
abantu, tiniibyo ibo abanyere ebibakola. 4 Era batiika abantu amateeka amakakaali
agatakwatika, neye nga ibo abanyere mpaawo kibakola okubbeera abantu oku-
gakwata. 5 Era byonabyona ebibakola, bagenderera bantu kubabona. Kagira
beesiba oku mpumi ooba oku ngalo obusawo bw'amadiba obugalami obukiraku
obw'abandi omubbaamu enyiriri gy'eBiwandiike.* Era eganduula gyabwe nga igyo
giriku amajwenjwe amanviriri. 6 Era bataka ebifo eby'ekitiisya oku mbaga, n'ebifo
ebikiraku ekitiisya omu makumbaaniro. 7 Era bataka n'okubasugirya nga babawa
ekitiisya omu butale, n'okubeeta bati, 'Musomesya.'
8 "Neye inywe timwikiriryanga abantu okubeeta bati, 'Musomesya,' olwakubba
oMusomesya waanywe ali moiza. Era inywe nywenanywena muli boluganda. 9 Era
oku kyalo timubbangaku n'omuntu ogumuwa ekitiisya nga mumweta 'Itewaanywe,'
olwakubba oItewaanywe omu mwoyo ali moiza, era ali mwigulu. 10 Era tibabeetanga
bati, 'Beegesi,' olwakubba omwegesi waanywe ali moiza, era niiye oKurisito
ogubasukireku amafuta. 11 Kale akira ekitiisya mwinywe, yaabbanga muweererya
w'abainaye. 12 Ekyo kityo olwakubba omuntu yenayena eyegulumalya, balimwica.
Neye buli iye oyo eyewombeeka, balimugulumalya."

*OYesu azumirira aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka*
*(Mak 12:40; Luk 11:39-42,44,52; 20:47)*

---

**22:37** 22:37 Ama 6:5 **22:39** 22:39 Lee 19:18 **22:40** 22:35-40 Luk 10:25-28 **22:44** 22:44 Zab 110:1 * **23:5** 23:5 Bazwalanga obusawo obwo kulaga bati banadiini ino okukiraku abantu abandi. **23:5** 23:5 Kub 15:37-41 **23:5** 23:5 Mat 6:1; Kub 15:38; Ama 6:8 **23:11** 23:11 Mat 20:26-27; Mak 9:35; 10:43-44; Luk 22:26 **23:12** 23:12 Luk 14:11; 18:14

13 Awo oYesu ni yeeyongera okukoba ati, “Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka
ga Musa n’aBafalisaayo nga mwalaba! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olwakubba
mukaisya abantu okwingira omu bwakabaka bw’omwigulu olw’enjegesya yaanywe
ey’obubbeyi. Inywe abananyere omwegesya timwingira, era ni mukaisya n’abo
abagezyaku okwingira. [ 14 Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka ga Musa
n’aBafalisaayo nga mwalaba! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olwakubba munyaga
ebintu byonabyona omu manyumba ga banamwandu. Era musaba oKibbumba omu
bibono ebingi olw’okweraga. N’olwekyo balibawa ekibonerezo ekikiraku obunene].
15 “Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo nga mwalaba!
Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olwakubba mutambula nabuli wantu okucuusaku
omuntu kadi moiza okubba musengereri waanywe. Era owemumala okumucuusa
era ni mumuleetera okugada ino omu geyeena okukubbisyamu emirundi mibiri.
16 “Wobe! Ala nga mwalaba inywe abali ooti beekubbemberi aboofu! Mwegesya
muti, ‘Buli alayira ng’akolesya eYeekaalu okukakasa ekirayiro, tabba n’omusango
owaatatuukirirya ekyasuubizire. Neye buli alayira ng’akolesya ezaabbu omu
Yeekaalu okukakasa ekirayiro, ateekwa okutuukirirya ekyasuubizire.’ 17 Inywe
abasirusiru, era abali ooti bantu aboofu! Ekikira obukulu niikyo ekiriina, zaabbu,
ooba Yeekaalu esuuca ezaabbu okubba ntukulye? 18 Era mwegesya muti, ‘Buli
alayira ng’akolesya ekyoto okukakasa ekirayiro, tabba n’omusango owaatatuukirirya
ekyasuubizire. Neye buli alayira ng’akolesya ekirabo ekiri oku kyoto okukakasa
ekirayiro, ateekwa okutuukirirya ekyasuubizire.’
19 “Inywe abali ooti bantu aboofu, ekikira obukulu niikyo ekiriina, Kirabo, ooba
kyoto ekisuuca ekirabo okubba ekitukulye? 20 Kale atyanu oyo alayira ng’akolesya
ekyoto okukakasa ekirayiro, era abba alayire ng’akolesya n’ebirabo byonabyona
ebikiriku. 21 Era iye oyo alayira ng’akolesya eYeekaalu okukakasa ekirayiro,
abba alayire n’oKibbumba abbaamu. 22 Era iye oyo alayira ng’akolesya eigulu
okukakasa ekirayiro, era abba alayire ng’akolesya ntebe ya Kibbumba, n’oKibbumba
agityamaku.
23 “Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo, nga mwal-
aba! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olwakubba muwa ekimo ky’eikumi n’oku
birime ebisembayo obutyai ebimukolesya okuwoomesya ebyokulya. Neye muleka
okutuukirirya ebintu ebikira obukulu omu mateeka ng’obwenkanya, n’ekisa,
n’obwesigwa. Mwankubbaire nga muwa ekimo ky’eikumi, neye nga timulagajalira
ebintu ebindi bidi ebikira obukulu. 24 Inywe abali ooti beekubbemberi aboofu,
mwegendereza ino okukola ebintu ebitali bikulu omu Mateeka, neye ni mulagajalira
ebintu ebikulu kaisi nandi mukitegeera.
25 “Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo, nga mwalaba!
Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olwakubba muli ooti bantu abafaayo kunaabyaku
ebikopo n’amatiba ku ngulu kwonkani, neye ng’omu ntooma mugagi. Nti inywe
mukola ebintu, abantu ni baseega bati muli batuukirirye, aate ng’emyoyo gyanywe
giizwire buluvu na inywe okwetakiryanga mwenkani ebisa. 26 Bafalisaayo inywe,
aboofu omu myoyo, musooke mucuuke muzwe omu biseego byanywe ebibbibibbi
kaisi ebimukola n’ebimukoba bibbe bisa.
27 “Wobe! Ala abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo, nga mwalaba!
Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olwakubba muli ooti magombe agebasiigireku erangi
enjeru. Era gaboneka nga gatukula oku ngulu, neye ng’omu ntooma gaizwire
magumba g’abafu, n’obuvundi. 28 Kale n’omu ngeri enanyere eyo na inywe,
muboneka ooti bantu abakola ebintu ebyobutuukirirye, neye ng’omu myoyo gyanywe
mwizwire bunanfunsi n’ebiseego ebibbibibbi.”

---

**23:14** 23:14 Mak 12:40 **23:22** 23:22 Isa 66:1; Mat 5:34 **23:23** 23:23 Lee 27:30 **23:27** 23:27 Bik 23:3

*Ekibonerezo kya bananfunsi*
*(Luk 11:47-51)*

29 Awo oYesu ni yeeyongera okulabula abakugu omu by'aMateeka ga Musa
n'aBafalisaayo ati, "Wobe! Ala abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo,
nga mwalaba! Bananfunsi inywe! Ekyo kityo olwakubba mutandaza am-
agombe g'abanaabbi abazeiza baanywe abebaitire, era ni mujolija n'amagombe
g'abatuukirirye. 30 Era ni mukoba muti, 'Singa twabbairewo omu biseera bya
bazeiza baiswe, nga titwemigiire omu kwita abanaabbi.' 31 Kale omu ngeri eyo
inywe abanyere ni muwa obukakafu muti muli baizukulu ba badi abaitire abanaabbi
era muli ooti niibo. 32 Kale aale nywena mwabe omumaiso mumaliririye ekikole
ekibbikibbi ekyo abazeiza baanywe ekibatandiikire.
33 "Inywe omuli ooti mpiri! Era omuli abakabbikabbi ooti mpiri enfulugundu!
Mwalibunuka mutya okubasalira omusango gw'okubasindika omu geyeena? 34 Kale
dala nabatumira abanaabbi n'abasaiza abalabuki era n'abakugu omu by'aMateeka
ga Musa. Neye abamo kwibo mwalibaita, era n'abandi ni mubakomerera oku
misaalaba, n'abandi ni mubafaamuulira omu makumbaaniro gaanywe era n'abandi
ni mubagudya mu buli kibuga. 35 Kagira omusango gw'okwita abantu bonabona
abatuukirirye oku kyalo gwalibba ku niinywe. Niiye owekyalibba, okuzwera oku
mutuukirirye Abberi, okutuuka oku Zakaliya omwana wa Bbalakiya, ogubaitiire
akati w'ekyoto n'ekifo ekyeru omu Yeekaalu. 36 Mbakobera amazima nti, omusango
gw'okwita abantu bonabona abatuukirirye gwalibba ku bantu b'omulembe gunu."

*OYesu akunga olwa Yerusaalemi*
*(Luk 13:34-35)*

37 Awo oYesu n'akunga oku lw'abantu b'e Yerusaalemi ati, "Inywe abantu
b'e Yerusaalemi, inywe omwita abanaabbi, era ni mwita n'abantu oKibbumba
ababatumira nga mubakubba n'amabbaale! Emirundi mimeka egintakire oku-
solooja abaanabo ooti nkoko owaamaamira obumiyobwe omu biyayabye, neye nga
timwikirirya? 38 Aale atyanu mwaba okubona ng'ekibuga kyanywe kisigaliire awo
ooti kinameje. 39 Ekyo kityo olwakubba mbakobera nti timwalimbonaku tete paka
owemwalikoba muti, 'W'enkabi oyo iye aiza omu liina lya Musengwa oKibbumba.' "

# 24

*OYesu atumula oku kujigirika kw'eYeekaalu*
*(Mak 13:1-2; Luk 21:5-6)*

1 Awo oYesu oweyabbaire asimbukire ng'atambula okuzwa omu luuga
lw'eYeekaalu, abeegibe ni baigerera egyali okumulagisya enyombeka y'amanyumba
g'eYeekaalu. 2 Neye iye n'abakoba ati, "Mubona amanyumba ago gonagona?
Mbakobera amazima nti mpaawo eibbaale kadi limo aanu eryalisigala nga lyombeke
oku liinaye. Gonagona baaba kugawumpulyagawo."

*Ebigosi n'okubayiigaania*
*(Mak 13:3-13; Luk 21:7-19)*

3 Awo oluzwanyuma oYesu oweyabbaire ng'atyaime oku Lusozi olw'eMisaale
eMizaituuni ng'ali eeyo yenkani n'abeegibe, ni baigerera egyali ni bamubuulya bati,
"Otukobere ebyo byalibbaawo di? Era kamanyiciryoki akaliraga kati kiseerakyo
ekyokwira, era enkomerero y'ekyalo etuukire?" 4 Iye oYesu n'abairamu ati,
"Mwekuume tiwaabbaawo abagotesyagotesya. 5 Ekyo kityo olwakubba bangi baliiza
nga beeyeta Kurisito ogubasukireku amafuta, era baligotesyagotesya bangi. 6 Era

**23:33** 23:33 Mat 3:7; 12:34; Luk 3:7 **23:35** 23:35 Nta 4:8; 2Mi 24:20-21 **23:38** 23:38 Yer 22:5 **23:39** 23:39 Zab 118:26

mwaliwulira entalo aanu n'aadi, neye timutyanga. Ebyo biteekwa okubbaawo, neye
era enkomerero yalibba ekaali okutuuka. 7 Eigwanga lyalirumba eigwanga erindi,
n'obwakabaka bwalirumba obwakabaka obundi. Walibbaawo amanzala n'omusisi
ng'atengeetya ekyalo omu bitundu bingi. 8 Neye ebyo byonabyona owebyalibbaawo
oolwo okugada kwalibba nga kutandiika-butandiiki."
9 Awo oYesu ni yeeyongera okubakobera ati, "Abalabe baanywe balibakwata,
ni babawaayo eeri ab'obwezye okubagadya era n'okubaita. Abantu bonabona
balibacaawa olw'eriina lyange. 10 Omu kiseera ekyo bangi balizwa omu kwikirirya,
era baliryanganamu enkwe era balicaawagana. 11 Era abanaabbi ab'obubbeyi bangi
baliboneka, era baligotesyagotesya bangi ni bazwa oku Kibbumba. 12 Era olwakubba
ebikole ebibbibibbi byalyeyongera obungi omu bantu, bangi balirekeraawo okutaka
abanaabwe. 13 Neye oyo eyaligumira ebigosi ebyo paka oku nkomerero, yalirokoka.
14 Era aMawuliro aMasa agakwata oku bwakabaka bw'omwigulu, baligalaabba eeri
amawanga gonagona, oolwo abantu bonabona ni bamanya amazima anambula
kyokwekwatisya, kaisi awo enkomerero n'etuuka."

### *Ekintu ekyomuliko era ekikwatisya enyinya (Mak 13:14-23; Luk 21:20-24)*

15 Awo oYesu ni yeeyongera okutumula n'abeegibe ati, "Kale mwalibona ekintu eky-
omuliko era ekikwatisya enyinya onaabbi Danieri ekiyatumwireku nga bakiteekere
omu kifo ekyeru." Oyo asoma binu amanye amakulu. 16 "Abalibba omu Buyudaaya,
bairukiranga mu nsozi. 17 Kaisi eyalibba e ngulu oku nyumbaye owaikanga ansi,
taingiranga omu nyumba ati atoolemu ekiyatwala. 18 Era eyalibba omu musiri,
takanganga e ika okusyoma ekizwalokye ekindi. 19 Abalibba ebida n'abalibba
bayonkesya omu naku egyo, nga baligada ino! 20 Aale mwegairire oKibbumba,
ebyo tibyabbaawo omu biseera bya ikendi n'obuwolondoki bwa bbalaafu ooba
oku Saabbaato. 21 Mbakobeire ekyo olwakubba omu naku egyo, walibbaawo
okugada kunene, nga kukira okundi kwonakwona okwabbairekuuwo, okuzwera
nakimo omu kubbumba ekyalo paka atyanu. Era tiwalibbaawo tete okugada okundi
okwagaagana awo. 22 Era singa oKibbumba tiyakendeiryeku-bukendeeri enaku egyo
egy'okugada, tiwankulamirewo omuntu kadi moiza. Neye olw'abalondemube, enaku
egyo yagikendeiryeku.
23 "Omu biseera ebyo, singa omuntu owabakobanga ati, 'Aale mubone oKurisito
ogubasukireku amafuta ali aanu,' ooba ati, 'Ngodi,' timukiikiriryanga. 24 Ekyo kityo
olwakubba abaKurisito ab'obubbeyi, era n'abanaabbi ab'obubbeyi baliboneka. Era
balikola obumanyiciryo bw'ebyewunyo n'ebyamagero eby'amaani nga bagenderera
kugotesya n'abalondemu ba Kibbumba owekibba kyezyeka. 25 Aale muwulire,
mbakobeire nga bukaali.
26 "Kale singa omuntu yenayena owabakobanga ati, 'OKurisito omulonde ali omu
kitera,' timwabangayo; ooba ati, 'Ali omu kisenge,' timwikiriryanga. 27 Ekyo kityo
olwakubba, ng'okumesya kwa ikendi owekumeserya e buzwaisana ni kumoleka
n'oku bugwaisana, n'okwira kw'oMwana wa Muntu kutyo niiye owekwalibba.
28 "Era okwirakwe kwalimanyikana eeri buli muntu ng'owebakoba bati, 'Iwo awo
awabba eisaaye, niiwo ensega egyegikumbaanira.' "

### *Okwira kw'oMwana wa Muntu (Mak 13:24-27; Luk 21:25-28)*

29 Awo ni yeeyongera okubakobera ati, "Omu naku egyo, ng'ekiseera ekyokugada
kyankawa,

---

**24:9** 24:9 Mat 10:22 **24:13** 24:13 Mat 10:22 **24:15** 24:15 Dan 9:27; 11:31; 12:11 **24:18** 24:17-18 Luk 17:31
**24:21** 24:21 Dan 12:1; Kub 7:14 **24:27** 24:26-27 Luk 17:23-24 **24:28** 24:28 Luk 17:37

‘Eisana lyaliirugaza, n’omweri gwalirekeraawo okwaka;
n’enkota gyalyanuka e ngulu ni gigwa,
era n’amaani agali e ngulu omwibbanga baligatengeetya.’ ”
30 Era oYesu n’akoba ati, “Omu kiseera ekyo akamanyiciryo akalaga kati oMwana
wa Muntu aira kaliboneka angulu oku kireri, kaisi oolwo abantu bonabona ab’oku
kyalo balikuukulya. Era balibona oMwana wa Muntu ng’aizira oku bireri okuzwa
omwigulu, ng’ali n’obwezye, n’ekitiisya eky’amaani. 31 Era oMwana wa Muntu
yalituma abamalaikabe n’amakondeere agavuga eino, era balikumbaania abantube
abalondemu, okuzwa mu buli kansonda konakona ak’ekyalo kyonakyona.”

### *Ekitwega oku musaale omutiini (Mak 13:28-31; Luk 21:29-33)*

32 Tete oYesu ni yeeyongera okukobera abeegibe ati, “Aale mubonere oku musaale
omutiini mwege. Ebikoola byagwo owebikunkumuka biwaaku, n’obusaga ni
busebuka, nga mumanya muti ebiseera eby’ensaaca biigereire. 33 N’omu ngeri
enanyere eyo, owemubonanga ebyo byonabyona ebimbakobeire nga biri kubban-
gawo, mumanyanga muti enkomerero eigereire. 34 Era mbakobera amazima nti
ebintu ebyo byonabyona byaba okubbaawo ng’abantu ab’omulembe gunu bakaali
okufa okuwaawo. 35 Eigulu n’ekyalo byaliwaawo, neye ebibono byange tibyaliwaawo
kadi naire.”

### *Mpaawo amaite olunaku kadi saawa (Mak 13:32-37; Luk 17:26-30,34-36)*

36 Era oYesu ni yeeyongera okubakobera ati, “Neye mpaawo amaite olunaku
olunyere kadi saawa, ebyo owebyaligwerawo, waire abamalaika omwigulu, naabba
oMwana,* okutoolaku oBbaabba yenkani niiye amaite.
37 “Era kityo nakimo ng’owekyabbaire oku mulembe gwa Nuwa, era niiye
owekyalibba n’omu kwira kw’oMwana wa Muntu. 38 Ekyo kityo olwakubba amataba
owegabbaire nga gakaali okubbaawo, abantu babbaire nga balya era nga banywa, era
nga bafumbirwa, paka oku lunaku oNuwa oluyaingiriire omu lyato. 39 Era babbaire
tibamaite ekyaba okubbaawo paka amataba owegaizire ni gabasaanyawo bonabona.
Era kyalibbeera nakimo kityo oku lunaku oMwana wa Muntu oluyaliiriraku.
40 “Owewalibbaawo abasaiza babiri abalibba omu musiri, omoiza balimutwala,
kaisi iye ogondi ni bamuleka. 41 Era owewalibbaawo abakali ababiri abalibba nga
basya oku mengo, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka.
42 “Kale mubbe bulindaala olwakubba timumaite olunaku oMusengwa waanywe
oluyaliirira. 43 Aale mumanye kinu muti singa onyere enyumba amanya ekiseera
eky’obwire omwibbi ekiyaiziramu, abba bulindaala, nandi n’aleka enyumbaye ni ba-
givuna era ni bagingiramu. 44 Kale atyanu nywena muteekwa okubbanga beetegeki,
olwakubba oMwana wa Muntu yaliizira omu kiseera ekimutamusuubiriramu.”

### *Abaweererya abeetegekera omusengwa waabwe (Luk 12:41-48)*

45 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Ndi kutumula ku muntu omwesigwa era iye oyo
eyegendereza, iye omusengwawe ogwateekawo okulabirira abaweererya abainaye,
n’okubawa omugabo gwabwe ogw’ebyokulya omu kiseera ekituuce. 46 Era kyalibba
kisa eeri omuweererya oyo, iye omusengwawe oweyaliira kaisi n’amwajirya ng’akola
ekyo ekiyamulagiire. 47 Era mbakobera amazima nti ebintu byonabyona ebya
musengwawe oyo balibikwatisya omuweererya oyo okubirabirira.”

---

**24:29** 24:29 Isa 13:10; 34:4; Zek 32:7; Yow 2:10,31; 3:15; Kub 6:12-13 **24:30** 24:30 Dan 7:13; Kub 1:7 * **24:36** 24:36 Naabba oMwana, eBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono binu. **24:37** 24:37 Nta 6:5-8 **24:39** 24:39 Nta 7:6-24 **24:44** 24:43-44 Luk 12:39-40

48 Kale awo n’amaliirirya ati, “Neye singa omuweererya oyo abba muweererya omubbimubbi n’akoba omu mwoyogwe ati, ‘Omusengwa wange alwireyo,’
49 n’atandiika okukubba abaweererya abainaye, era n’okulya n’okunywera aamo
n’abateemeere. 50 Kale omusengwa w’omuweererya oyo abba yaliirira oku
lunaku olwatamukuumiriireku, n’omu saawa egyatamaite. 51 Awo omusengwa
w’omuweererya oyo yalimubonereza ino era yalimusindika aamo n’abananfunsi
eeyo ewalibba okukunga n’okuŋiiya amaino.”

# 25

## *Olugero olw’abaala eikumi abaguna*

1 Awo oYesu ni yeeyongera okugerera abeegibe ati, “Ekiseera ekyo oMwana wa
Muntu ekiyaliiriramu, obwakabaka bw’omwigulu bwalifaananaku n’abaala eikumi
abaguna, abakwaite amataala gaabwe, ni baaba okwaniriza omugole omusaiza. 2 Era
oku baala abo, abataanu babbaire basirusiru, kaisi abataanu nga ibo balabukirabuki.
3 Badi ibo abasirusiru baabire n’amataala gaabwe, neye nandi ni baaba n’amafuta
ag’okwongerangamu. 4 Neye ibo abalabukirabuki baabire n’amataala gaabwe era
n’amacupa g’amafuta ag’okwongerangamu. 5 Kale awo omugole oweyalwirewo
okwiza, bonabona endoolo ni gibakwata era ni bagona.
6 “Neye omu kiire akati, ni wabbaawo eyaaminkiriire ati, ‘Aale omugole ngonu
atuukire, muwuluke mumwanirize.’ 7 Kale awo abaala bonabona eikumi ni
balamuka, ni bakwania amataala gaabwe gaake kusani. 8 Kaisi badi abasirusiru ni
bakoba badi abalabukirabuki bati, ‘Amataala gaiswe gakaliire era gatira kulikira, kale
mutuweeku amafuta.’ 9 Neye ibo badi abalabukirabuki ni bairamu bati, ‘Amafuta
matono tigatumale iswe na inywe. Wazira, mwabe egibagatunda, mugule agaanywe.’
10 “Neye abaala nago abasirusiru owebabbaire nga baabire okugula amafuta,
omugole nago n’atuuka. Awo abaala abo ababbaire beetegekere ni baingirira aamo
n’omugole omu nyumba omu babbaire bategekeire embaga, era abaweererya ni
baigalawo olwigi.
11 “Kale awo oluzwanyuma, abaala badi abasirusiru bona ni batuuka ni bakoba
bati, ‘Musengwa, Musengwa, otwigulirewo olwigi.’ 12 Neye iye n’abairamu ati,
‘Mbakobera amazima nti inywe timbamaite.’ ”
13 Awo oYesu n’amaliriirya ati, “N’olwekyo mubbenge bulindaala, olwakubba
timumaite olunaku waire saawa oMwana wa Muntu egiyaliiriramu.”

## *Olugero lw’abagalama abasatu (Luk 19:11-27)*

14 Awo oYesu n’abagerera olugero olundi ati, “Era omu kiseera oMwana wa Muntu
ekiyaliiriramu, obwakabaka bw’omwigulu bwalifaananaku n’omuntu omukulu eyabbaire ayaba omu lugendo, n’ayeta abagalamabe, kaisi n’abakwatisya ebintubye
okubirabirira. 15 Kale awo n’awa buli moiza obungi obwayezya okulabirira,
era eyasookere n’amuwa empiiya etalanta itaanu, n’owokubiri n’amuwa etalanta
ibiri, n’ogondi etalanta moiza, awo n’ayaba omu lugendolwe. 16 Amangu ago,
oodi oguyawaire etalanta eitaanu, n’ayaba n’agisuubuulamu, n’asunamu amagoba
etalanta egindi itaanu. 17 N’oodi oguyawaire etalanta eibiri yena n’agisuubuulamu,
era n’asunamu amagoba etalanta egindi ibiri. 18 Neye oodi oguyawaire etalanta
emoiza, n’ayaba, n’akuula ekiina omwitakali, n’abisamu etalanta ya musengwawe.
19 “Oluzwanyuma lw’ekiseera ekiwanvu, omusengwa w’abagalama abo yairire,
era n’ataka okutegeera ebifa oku talanta egiyabawaire. 20 Atyanu omugalama
oguyawaire etalanta eitaanu, n’aleeta egindi itaanu, n’amukoba ati, ‘Musengwa,

**25:1** 25:1 Luk 12:35 **25:12** 25:11-12 Luk 13:25

wandekeire etalanta itaanu, ngonu nasuniremu amagoba g'etalanta egindi itaanu.'
21 Kale oMusengwawe n'amukoba ati, 'Weebale ino iwe omugalama omusa era
omwesigwa. Era ng'owobbaire muntu omwesigwa omu bintu ebitono, kale njaba
okukuwa obwezye oku bintu bingi. Era oingire ojaagaanire aamo n'omusengwawo.'
22 N'omugalama oguyawaire etalanta eibiri, n'aleeta etalanta egindi ibiri, n'amukoba
ati, 'Musengwa, wandekeire etalanta ibiri, ngonu nasuniremu amagoba g'etalanta
egindi ibiri.'
23 "Kale oMusengwawe n'amukoba ati, 'Weebale ino iwe omugalama omusa era
omwesigwa, olwakubba wabbaire muntu omwesigwa omu bintu ebitono, njaba
okukuwa obwezye oku bintu bingi. Era oingire ojaagaanire aamo n'omusengwawo.'
24 "Awo omugalama oguyawaire etalanta emoiza n'aiza, iye n'amukoba ati,
'Musengwa, namaite nti oli muntu mugosi, era oli ooti mulimi akungula ebinandi
n'akoma era akesa ebinandi n'asiga. 25 Kale natiire era ni njaba ni nkuula ekiina
omwitakali ni mbisamu etalantayo, era ngenu.' 26 Neye omusengwawe n'amukoba
ati, 'Iwe omugalama akola ebibbibibbi era omugayaali! Kale ekitegeeza nti wamaite
nga ndi ooti mulimi akungula ebinandi n'akoma era akesa ebinandi n'asiga? 27 Aale
kale lwaki empiiya gyange tiwagikoopere abasuubuuzi, kaisi nze nga njirire ni
ngisyomayo nga kuliku n'amagoba?' "
28 OYesu n'amaliriirya ati, "Omusengwa waabwe n'alagira ati, 'Mumutooleku
etalanta eyo egyali nayo, mugiwe oodi aali n'etalanta gidi eikumi. 29 Ekyo kityo
olwakubba buli ali nabyo balimwongeraku n'ebindi, era n'abba nabyo bingi ino.
Neye oyo abula, balimutoolaku n'akatyayi kadi akebalibba bamuwaire. 30 Era omu-
galama oyo abula ekyagasa, balimubbingira e nza omu ndikiirya, eeyo egiyalikungira
n'okunjiiya amaino.' "

### *Okulamula emisango okwenkomerero*

31 Awo oYesu n'abakobera ati, "OMwana wa Muntu omu kitiisyakye oweyaliira
era ng'ali n'abamalaikabe bonabona, yalityama omu ntebeye ey'ekitiisya. 32 Era
abantu bonabona ni bakumbaanira omu maisoge, kaisi n'abaabulamu ooti muli-
isya owaayabulamu entaama omu mbuli. 33 Entaama n'agiteeka oku lubbaalwe
olw'engalo endiiro, kaisi embuli n'agiteeka oku lubba lw'engalo engooda.
34 "Awo oKabaka ng'atyaime oku ntebeye nago, yalikoba abo abalibba oku lubba
lw'engalo endiiro ati, 'Inywe oBbaabba abeyawaire enkabi, mwize mubbe omu
bwakabaka obwebabategekeire okuzwa owebabbumbiire ekyalo. 35 Ekyo kityo
olwakubba enzala oweyabbaire enduma mwampaire ekyokulya, n'enyonta oweyab-
baire enduma, mwampaire ekyokunywa, n'owenabbaire omugeni mwanjanirizire.
36 Era owenabbaire ndamba ekyokuzwala, mwakimpaire. Owenabbaire omulwaire
mwanjanjabire era owenabbaire omu mabbuusu, mwaizire okumbona.'
37 "Awo abantu abo abatuukirirye balimwiramu bati, 'Musengwa, twakuboine
di ng'enzala ekuluma ni tukuwa ekyokulya, ooba ng'enyonta ekuluma ni tukuwa
ekyokunywa? 38 Era wabbaire di omugeni, ni tukwaniriza, ooba wabbaire di
ng'odamba ekyokuzwala ni tukikuwa? 39 Era twakuboine di ng'oli mulwaire ni
tukujanjabya, ooba ng'oli omu mabbuusu ni twiza okukubona?'
40 "OKabaka nago yalibairamu ati, 'Mbakobera amazima nti buli ekimwakoleire
omoiza oku baganda bange abo abebanyooma, mwakikoleire ninze.'
41 "Awo yalikoba abo abalibba oku lubbaalwe olw'engalo engooda ati, 'Muzwe
egyendi inywe oKibbumba abeyalaamire. Era mwabe omu musyo ogutalikira,
eira ogubategekeire oSitaani n'abamalaikabe. 42 Ekyo kityo olwakubba enzala
oweyabbaire enduma, timwampaire ekyokulya. Era enyonta oweyabbaire enduma,

**25:29** 25:29 Mat 13:12; Mak 4:25; Luk 8:18 **25:30** 25:30 Mat 8:12; 22:13; Luk 13:28 **25:31** 25:31 Mat 16:27; 19:28

timwampaire ekyokunywa. 43 Owenabbaire omugeni, timwanjanirizire. Era
owenabbaire ndamba ekyokuzwala, timwampaire ekyokuzwala. Era owenabbaire
omulwaire timwanjanjabire, era owenabbaire omu mabbuusu, timwannambwire.'
44 "Awo bona balimubuulya bati, 'Musengwa, twakuboine di ng'enzala ekuluma,
ooba ng'enyonta ekuluma, ooba ng'oli mugeni, ooba ng'odamba ekyokuzwala, ooba
ng'oli mulwaire, ooba ng'oli omu mabbuusu, ni tutakubbeera?' 45 Awo oKabaka
yalibairamu ati, 'Mbakobera amazima, buli owemwagaine okubbeera omoiza kwabo
abebanyooma, mwabbanga mugaine kubbeera ninze.'
46 "Kale abo balibasindika oku kibonerezo ekitawaawo. Neye abatuukirirye
balyaba mu bwomi obutawaawo."

# 26

*Olukwe olw'okwita oYesu*
*(Mak 14:1-2; Luk 22:1-2; Yok 11:45-53)*

1 Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo byonabyona, n'akoba abeegibe ati,
2 "Mumaite muti wabulayo enaku ibiri oMukolo ogw'oKutambukirya gutuuke, era
omu kiseera ekyo oMwana wa Muntu baaba okumuwaayo bamukomerere oku
musalabba."
3 Awo abakabona abakulu, n'abantu abakulu omwigwanga ni bakiika e wa kabona
akira obukulu oKayaafa. 4 Era eeyo ni basala olukwe okukwata oYesu omu mbiso era
bamwite. 5 Neye ni bakoba bati, "Tuleke okumukwata omu naku gy'omukolo, demba
abantu beediima."

*OYesu bamusukaku amafuta e Bbesaniya*
*(Mak 14:3-9; Yok 12:1-8)*

6 Awo oYesu oweyabbaire e Bbesaniya omu nyumba ya Simooni eyabbaireku
omugenge, 7 ni wabbaawo omukali eyaabireyo n'ecupa erimu amafuta ag'akaloosa,
era ag'ebbeeyi eino, n'agasuka oku mutwe gwa Yesu oweyabbaire atyaime ng'alya.
8 Neye abeegi owebaboine ekyo, ni banyiiga, ni beebuulya bati, "Lwaki amafuta ago
bagabebenyeserye? 9 Babbaire beezya okugatunda ni g'azwamu empiiya nyingi, ni
bagigabira abadoobi."
10 Awo oYesu oweyategeire ekibakoba, n'abakoba ati, "Omukali onu lwaki
mumuleyerya? Ekintu ekyankoleire kisa. 11 Ekyo kityo olwakubba abadoobi
ibo baabbanga na inywe buliijo, neye nze tinaabbe na inywe okumala ekiseera
ekinene. 12 Asukire amafuta ag'akaloosa oku mubiri gwange ng'agukwanirya nakimo
olwa kuguliika. 13 Era mbakobera amazima nti, wonawona aMawuliro aMasa ago
agankwataku egibagalaabbanga okumalaku ekyalo, n'ekinu omukali onu ekyakolere,
bakitumulangaku ni bamwewukirya."

*OYuda aikirirya okulyamu oYesu olukwe*
*(Mak 14:10-11; Luk 22:3-6)*

14 Awo omoiza oku beegi eikumi na babiri ogubeetanga oYuda Isikalyoti, n'ayaba
egiri abakabona abakulu, 15 n'ababuulya ati, "Singa owenababbeera ni mukwata
omusaiza oyo mwampa imeka?" Kale awo ni bamuwa amandusu g'efeeza 30. 16 Era
okuzwa oolwo oYuda n'anoonia akaseera akasa ak'okubabbeera bakwate oYesu.

*OYesu alya n'abeegibe oku Mukolo*
*(Mak 14:12-21; Luk 22:7-13,21-23; Yok 13:21-30)*

---

**25:46** 25:46 Dan 12:2 **26:2** 26:2 Kuz 12:1-27 **26:7** 26:7 Luk 7:37-38 **26:11** 26:11 Ama 15:11 **26:15** 26:15 Zak 11:12

17 Oku lunaku olusooka olwa Mukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca,
abeegi baabire egiri oYesu, ni bamubuulya bati, "Otaka tukutegekere yaina egiwaliira
oMukolo ogw'oKutambukirya?"
18 OYesu n'abakoba ati, "Mwabe omu kibuga e wa musaiza oodi ogumumaite,
mumukobe muti oMusomesya akobere ati, 'Ekiseera kyange ekiraagaane kiigereire,
kale nze n'abeegi bange e bubwo niiyo egitwaliira oMukolo ogw'oKutambukirya.' "
19 Kale abeegi ni bakola ng'oYesu oweyabalagiire, ni baaba ni bategeka oMukolo
ogw'oKutambukirya.
20 Awo obwire owebwairugaire, oYesu n'abeegibe eikumi na babiri ni batyama
okulya. 21 Era owebabbaire balya, oYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti
omoiza kwinywe ayaba okundyamu olukwe."
22 Cooka awo abeegi ni beekondamira ino, era moiza moiza, ng'abuulya oYesu ati,
"Musengwa, oolwo ninze?"
23 OYesu n'abairamu ati, "Oyo akozya na nze omu kibya, niiye eyandyamu olukwe.
24 Dala oMwana wa Muntu baaba okumwita, ng'eBiwandiike owebimutumulaku.
Neye wobe! Omuntu oyo eyalyamu oMwana wa Muntu olukwe, ng'alabire!
Kyandimubbeereire kisa singa tibamubyaire!"
25 Awo oYuda eyaliremu oYesu olukwe, n'akoba ati, "Musomesya, oolwo ninze?"
OYesu n'amwiramu ati, "Ee, kityo ng'owookobere."

### *Ekiinulo kya Musengwa ekisembayo*
### *(Mak 14:22-26; Luk 22:14-20; 1Ko 11:23-25)*

26 Awo oYesu n'abeegibe owebabbaire nga balya, oYesu n'atoola omugaati, ni
yeebalya oKibbumba, n'aguvunavunamu n'abawa, n'abakoba ati, "Mutoole mulye,
gunu niigwo omubiri gwange."
27 Era oluzwanyuma n'akwata ekikopo ky'enviinyo, ni yeebalya oKibbumba
n'abawa, n'abakoba ati, "Munywe kunu nywenanywena. 28 Ekyo kityo ol-
wakubba linu niiryo eisaaye lyange eryasusuka oku lw'abangi, era erikakasa
endagaano* eya Kibbumba egyali kukola n'abantube okubasoniya ebikole byabwe
ebibbibibbi. 29 Neye mbakoba nti okuzwa atyanu tinaliirayo tete okunywa ekyokun-
ywa ky'emizabbibbu, paka owenalikinywa na inywe omu ngeri empyaka, omu
bwakabaka bwa Bbaabba."
30 Awo owebamalire okwemba olwembo olwa kuwuuja oKibbumba, ni bawuluka
ni baaba oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni.

### *OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana*
### *(Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Yok 13:36-38)*

31 Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Omu kiire kinu nywenanywena mwairuka ni
mundekawo, olwakubba bakiwandiikire bati:
'Naliita omuliisya,
era entaama egy'omu kiraalo ni gisalaanika.'
32 "Neye owebalimala okunzuukiza, nalibasooka okwaba e Galiraaya."
33 Awo oPeetero n'amukakasa ati, "Abandi bonabona n'owebairuka ni bakulekawo
olw'ebyakubbaaku, nze tinakulekewo."
34 OYesu n'amwiramu ati, "Nkukobera amazima nti omu kiire ekinanyere kinu,
onkoko yaabba akaali n'okukookoola, nga wankanegaanira emirundi misatu."
35 Neye oPeetero n'amukakasira nakimo ati, "N'owebaabba nga bateekwa kunjitira
aamo na iwe, tinakwegaane." Era n'abeegi abandi bonabona ni bakoba kinanyere
ekyo.

---

**26:23** 26:23 Zab 41:9 * **26:28** 26:28 EBiwandiike ebimo ebyeira bikoba Ndagaano eMpyaka. **26:28** 26:28 Kuz 24:8; Yer 31:31-34 **26:31** 26:31 Zak 13:7 **26:32** 26:32 Mat 28:16

### *OYesu omu Gesusemani*
### *(Mak 14:32-42; Luk 22:39-46)*

36 Awo oYesu n'abeegibe ni baaba omu kifo ekibeeta Gesusemani. Owebatuukire
eeyo oYesu n'abakoba ati, "Mutyame aanu, nga nze njaba aadi negairire oKibbumba."
37 N'ayaba n'oPeetero n'abataane ba Zebedaayo ababiri, era awo n'atandiika okutya
n'okweririgana. 38 Kale n'abakoba ati, "Omwoyo gwange gwizwire enima eyezya
n'okunjita! Musigale aanu era nga nywena mubonia."
39 Oweyeeyongeireyo katono omu maiso, n'agwa oku mazwige era n'akotamya
omutwe ansi, kaisi ni yeegairira oKibbumba ati, "Bbaabba, owekibba ekyetaagisya
kiti nteekwa okubita omu kipimo ekyokugada okwo, kale kibbe ng'owootaka."
40 Awo n'akanga egiri abeegibe badi abasatu n'abaajirya nga bagonere, kaisi
n'abuulya oPeetero ati, "Timwezyerye okubba na nze aanu nga tubonia waire esaawa
emoiza eti? 41 Mubonie era musabe oKibbumba, kaisi okubagezesya tikwabatuukaku,
olwakubba emyoyo gyanywe dala mimaliriri, neye emibiri minafu."
42 Era n'ayaba omulundi gwokubiri, n'asaba oKibbumba ati, "Bbaabba, ekipimo
kinu ekyokugada owekibba nga tikyezyeka okukintoolaku paka nga nkinywireku,
kale kibbe ng'owootaka."
43 Era oYesu oweyakangire omulundi ogundi tete n'abaajirya nga bagona ol-
wakubba endoolo gyabbaire gibali kubbikubbi. 44 Kale awo oYesu n'abaleka,
n'akanga, n'asaba oKibbumba omulundi ogwokusatu, ng'asaba omu bibono ebinyere
ebyo.
45 Awo n'akanga egiri abeegibe, n'abakoba ati, "Mukaali mugona, era mukaali
muwuumula? Aale mubone esaawa etuukire ey'okulyamu oMwana wa Muntu
olukwe bamuweeyo eeri obwezye bw'abakola ebikole ebibbibibbi bamugadye.
46 Musetuke twabe tubasangaane! Era andiiremu olukwe ngonu atuukire."

### *Bakwata oYesu*
### *(Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Yok 18:3-12)*

47 Awo oYesu oweyabbaire akaali atumula, oYuda omoiza oku beegibe eikumi
na babiri, n'atuuka n'ekiyindi ekinene eky'abantu ababbaire n'empiima n'emiigo.
Abantu abo, abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga niibo ababbaire
babatumire. 48 Atyanu eyaliiremu oYesu olukwe yabbaire amalire okuwa ekiyindi
ky'abantu ekyo akamanyiciryo ng'abakobere ati, "Omuntu ogunasugirya nga
mmugwa omu kifubba, yaabba niiye oyo, mwamukwata-bukwati."
49 Awo oYuda oweyatuukire, amangu ago n'ayaba egiri oYesu n'amusugirya ati,
"Musomesya oli otya!" Era n'amugwa n'omu kifubba.
50 Neye oYesu n'amukoba ati, "Munange, okole ekikuleetere." Awo ni baiza ni
bakwata oYesu era ni bamukalangula.
51 Amangu ago omoiza oku babbaire n'oYesu n'atoolayo empiimaye, n'atemaku
omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi n'amutiicaaku. 52 Neye oYesu
n'amukoba ati, "Empiimayo ogikanjeeyo omu kiruutu kyayo, olwakubba bonabona
abakolesya empiima okwita bona balibaita n'empiima. 53 Oseega oti timpezya okus-
aba oBbaabba n'ampeererya enkumi n'enkumi egy'abamalaika okwiza okunkuuma?
54 Neye owensaba ni babampa oolwo kaisi eBiwandiike ebikoba biti kinu kiteekwa
okuntuukaku bibba byatuukirira bitya?"
55 Omu kaseera ako oYesu n'akoba ekiziima ky'abantu ati, "Mwizire okunkwata
nga muli n'empiima n'emiigo ooti mwaba kukwata muyeekera? Kale buli lunaku
natyamanga na inywe omu Yeekaalu nga njegesya ni mutankwata. 56 Neye binu byon-
abyona birikubbangawo lwa kutuukirirya Biwandiike abanaabbi ebibawandiikire."
Awo abeegibe bonabona ni bairuka ni bamuleka awo.

---

**26:55** 26:55 Luk 19:47; 21:37

*OYesu omu maiso g'oLukiiko*
*(Mak 14:53-65; Luk 22:54-55,63-71; Yok 18:13-14,19-24)*

57 Awo abo abakwaite oYesu ni bamutwala e wa Kayaafa okabona akira obukulu,
abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'abantu abandi abakulu omwigwanga, egibab-
baire bakumbaaniire.
58 Neye iye oPeetero yasengereirye oYesu ng'alekerekuuwo eibbanga okutuukira
nakimo omu luuga lwa kabona akira obukulu. Yaingiire n'atyama n'abakuumi
b'eYeekaalu abone ebyazwamu.
59 Olwo abakabona abakulu n'ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya bonabona ni
banoonia obujulizi obw'obubbeyi obubasinziriraku okwita oYesu. 60 Neye nandi ni
babusuna, waire ng'abajulizi ab'obubbeyi bangi baizire ni bamusibiriryaku. Neye
oluzwanyuma ni wazwayo babiri 61 era ibo ni bakoba bati, "Omusaiza onu yakobere
ati, 'Mpezya okuvunawo eYeekaalu ya Kibbumba era n'okugyombeka omu naku
isatu.' "
62 Awo okabona akira obukulu n'ayemerera n'abuulya oYesu ati, "Tiwairemu? Niki
ekyokoba ku binu ebibakulumiriza?" 63 Neye oYesu n'asigala ng'asirikire. Awo
okabona akira obukulu n'amukoba ati, "Nkulagira nti olayire oKibbumba onyere
obwomi, otukobere obanga niiwe oKurisito oMwana wa Kibbumba."
64 OYesu n'airamu ati, "Ee, kityo ng'owookobere. Era mbakobera nywenanywena
nti mwalibona oMwana wa Muntu ng'atyaime n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisya
eino† era ng'aizira oku bireri okuzwa omwigulu."
65 Awo okabona akira obukulu omu busungu n'anyiira eganduulaye, era n'akoba
ati, "Omusaiza onu yeeyeta okubba Kibbumba! Tete tukaali tutakira niki abajulizi
abandi? Nti ngoyo muwuliire ebibono ebyatumwire. 66 Inywe museega mutya?" Ibo
ni bairamu bati, "Awomeire kumwita."
67 Awo ni bamwanda ebitanta omu maiso era ni bamukubba ebinfuute, abandi
ni bamukubba empi 68 neenu webamukoba bati, "Kurisito, otukobere, naani
akukubbire?"

*OPeetero yeegaana oYesu*
*(Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Yok 18:15-18,25-27)*

69 Awo oPeetero oweyabbaire ng'atyaime e nza oku luuga, ni wabbaawo omoiza
oku baala ababbaire abaweererya e wa kabona akira obukulu n'aigerera egyali,
kaisi n'amukoba ati, "Wena wabbaire n'oYesu ow'e Galiraaya." 70 Neye oPeetero
ni yeegaana omu maiso gaabwe bonabona, ng'akoba ati, "Ekyokoba tinkimaite."
71 Awo oPeetero n'azwa oku luuga n'ayaba oku muzigo, era tete eeyo yona omwala
ogondi omoiza oku baweererya n'amubona, n'akoba abantu ababbaire awo ati, "Oyo
yena yabbaire n'oYesu ow'e Naazaleesi." 72 Tete era oPeetero ni yeegaana ng'alayira
ati, "Omu mazima aganyere nze omusaiza oyo timmumaite."
73 Tete nga wabitirewo akaseera katono, ababbaire beemereire aawo ni bakoba
oPeetero bati, "Dala oli moiza oku basengereri ba Yesu, olwakubba n'entumulayo
ekuloopa nti oli Mugaliraaya."
74 Neye oPeetero n'atandiika okweraama era n'okulayira ati, "Omu mazima
aganyere nze omusaiza oyo timmumaite!"
Amangu ago onkoko n'akookoola. 75 Awo oPeetero n'ayewukirya ebyo oYesu
ebiyabbaire amukobere ati, "Onkoko yaabba akaali n'okukookoola, nga wanegaine
emirundi misatu ng'okoba oti tommaite." Era awo oPeetero n'awuluka, era n'akunga
ino.

---

**26:61** 26:61 Yok 2:19 † **26:64** 26:64 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiiro eya Kibbumba.
**26:64** 26:64 Dan 7:13 **26:66** 26:65-66 Lee 24:16 **26:67** 26:67 Isa 50:6

# 27

### *OYesu bamuwaayo eeri oPiraato*
### *(Mak 15:1; Luk 23:1-2; Yok 18:28-32)*

1 Awo obwire owebwaceire amakeezi, abakabona abakulu bonabona n'abantu
abakulu omwigwanga, ni bateesa era ni basalawo okwita oYesu. 2 Kale ni bamusiba
amangalo, ni bamutwala ni bamuwaayo eeri oPiraato omufugi oMulooma.

### *Okufa kwa Yuda*
### *(Bik 1:18-19)*

3 Atyanu oYuda eyaliiremu oYesu olukwe, oweyaboine ng'oYesu bamusaliire
ogw'okufa, ni yeejusa olw'ekiyabbaire akolere. Era amandusu g'efeeza nago 30
n'agakanjirya abakabona abakulu, n'abantu abakulu omwigwanga, 4 ng'abakoba ati,
"Nkolere kibbikibbi okuwaayo omuntu abulaku omusango okumwita!" Neye ibo ni
bairamu bati, "Kaisi iswe ekyo kitukwataku? Iwe ekyo kigosikyo." 5 Kale oYuda
n'amuma amandusu ago omu Yeekaalu, kaisi n'ayaba ni yeemyeda.
6 Neye abakabona abakulu ni balondya amandusu ago, era ni bakoba bati,
"Amateeka gaiswe tigaikirirya okuteeka empiiya ginu omwigwanika, olwakubba
gy'okusuka isaaye." 7 Kale owebamalire okuteesa, ni bagigulamu ekigona ekibakuu-
langamu eitakali ly'okubbumbamu ebintu, baliikengemu abageni. 8 Era ekyo niikyo
ekigira ekigona ekyo bakyeta Kigona ky'oKusuka Isaaye paka atyanu.
9 Awo onaabbi Yeremiya ekiyatumwire ni kituukirira ekikoba kiti:
"Batwaire amandusu g'efeeza 30,
nga niiyo ebbeeyi abamo oku bantu b'e Isirairi egibapatanire bati niigyo egituuka
okumugula,
10 era ni bagigulamu ekigona ekibakuulangamu eitakali ly'okubbumbamu ebintu,
ng'oMusengwa oKibbumba oweyabbaire ankobeire."

### *OYesu omu maiso ga Piraato*
### *(Mak 15:2-5; Luk 23:3-5; Yok 18:33-38)*

11 Awo oYesu ni bamutwala ni bamwemererya omu maiso ga Piraato omufugi
oMulooma era omufugi oyo n'amubuulya ati, "Niiwe okabaka w'aBayudaaya?" OYesu
n'amwiramu ati, "Ee, kityo ng'owookobere."
12 Neye abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga owebabbaire bamu-
vunaana, tiyabairiremu kadi. 13 Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Towulira ebyo
byonabyona ebibakulumiriza?" 14 Neye oYesu nandi n'amwiramu ekibono kadi kimo
kwebyo ebibamuvunaanire. Era omufugi oyo ni yeewunya ino.

### *OYesu bamusalira ogw'okufa*
### *(Mak 15:6-15; Luk 23:13-25; Yok 18:39–19:16)*

15 Atyanu mu buli biseera eby'oMukolo ogw'oKutambukirya, yabbaire mpisa
y'omufugi oMulooma okuteeranga omusibe, abantu ogubamusabanga okuteera.
16 Kale oku mulundi ogwo, wabbairewo omusibe owakabbikabbi ogubabbaire
bamaite ino, nga bamweta Bbalaba. 17 Era abantu owebakumbaine e wa Pi-
raato n'ababuulya ati, "Aliina ogumutaka mbateerere; Bbalaba, ooba Yesu abamo
ogumweta oKurisito ogubasukireku amafuta?" 18 Yababwirye atyo olwakubba
yabbaire amaite ati bawaireyo oYesu egyali lw'engongi.
19 Awo oPiraato oweyabbaire atyaime oku ntebe ey'obulamuzi, omukaliwe
n'amutumira obukwenda ng'akoba ati, "Omuntu oyo abula omusango, kale tiwa-
mukola ekintu kyonakyona, olwakubba ngadire ino omu kiire kinu omu kirooto
okululwe."

---

**27:3** 27:3 Bik 1:18-19 **27:10** 27:9-10 Zak 11:12-13

20 Neye abakabona abakulu, n'abantu abakulu omwigwanga, ni basendasenda
ekiziima ky'abantu okusaba oPiraato ateere Bbalaba, neye iye oYesu bamwite. 21 Awo
oPiraato n'ababuulya ati, "Oku babiri mutaka mbateerere naani?" Ni bairamu bati,
"Bbalaba."
22 Awo oPiraato omufugi oyo oMulooma n'ababuulya ati, "Kaisi iye oYesu abamo
ogumweta oKurisito ogubasukireku amafuta mmukole ntya?" Bonabona ni bairamu
bati, "Omukomerere oku musalabba!" 23 Neye oPiraato n'ababuulya ati, "Lwaki?
Kibbikibbiki ekyakolere?" Neye ibo ni bongeramu maani kukooka-bukooki bati, "Iwe
omukomerere ku musalabba!"
24 Awo oPiraato oweyaboine nga bimukaisirye, era n'abantu nga bataka kwediima,
n'akwata amaizi, era n'anaaba omu ngalo omu maiso g'ekiziima kya bantu nga
waakoba ati, "Nze mpaawo kibanvunaana oku kwita omusaiza oyo. Neye kigosi
kyanywe."
25 Era abantu bonabona ni bairamu bati, "Oleke omusango gubbe ku niiswe
n'abaana baiswe olw'okufaakwe!"
26 Kale oPiraato n'abateerera oBbalaba. Neye n'alagira ni bafaamuula oYesu
n'ofaalu aliku emirobo egisima, kaisi n'amuwaayo okwaba okumukomerera oku
musalabba.

### *Abaisulukale bakiina oYesu*
### *(Mak 15:16-20; Yok 19:2-3)*

27 Awo abaisulukale b'omufugi oMulooma ni batwala oYesu omu lubiri lw'omufugi
nago, olubeeta Pulaitoriyo. Era ni bakumbaania abaisulukale ab'ekibinja ekyo
bonabona ni beeruguuliririrya oYesu. 28 Awo ni bamutoolamu ebizwalobye, ni
bamuzwalisya ekizwalo ekitukuliikiriri. 29 Era ni baluka engule eya mawa, ni
bagimuzwalisya oku mutwe. Ni bamukwatisya n'olugada omu ngaloye endiiro. Awo
ni bakoma amazwi omu maisoge, ni bamukiina nga bamukoba bati, "Owangaale,
iwe okabaka w'aBayudaaya!" 30 Era ni bamwandaku ebitanta, ni bakwata olugada,
ni bamukubba oku mutwe emirundi n'emirundi.
31 Awo owebamalire okumukiina, ni bamutoolamu ekizwalo kidi ekitukuliikiriri, ni
bamuzwalisya ebizwalo ebibye, awo ni bamutwala okumukomerera.

### *OYesu bamukomerera oku musalabba*
### *(Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Yok 19:17-27)*

32 Awo owebabbaire bawuluka omu kibuga e Yerusaalemi, ni basangaana omu-
saiza ow'e Kuleene, ogubeeta oSimooni, ni bamukaka okwetiika omusalabba gwa
Yesu. 33 Era owebatuukire omu kifo ekibeeta Gologoosa, amakulu gaakyo eKifo
ky'eKiyanga, 34 ni bawa oYesu enviinyo okunywa, nga bagitabwiryemu ekintu ekirulu
ooti maizi g'omu ndulwe. Neye oweyakombereku, n'agaana okuginywa.
35 Awo owebamalire okumukomerera oku musalabba, ni bagabana ebizwalobye,
nga babikubbiraku kalulu. 36 Oluzwanyuma lw'ekyo ni batyama awo era ni
bamukuuma.
37 Era e ngulu w'omutwegwe bateekereyo ekiwandiiko ky'omusango ogubamuvu-
naana bati, "ONU NIIYE OYESU, OKABAKA W'ABAYUDAAYA." 38 Era ni bakomerera
n'abaibbi babiri oku misalabba okumpi n'oYesu, omoiza oku lubba lwa Yesu
olw'engalo endiiro, n'ogondi oku lw'engooda.
39 Awo ababbaire babitawo ni batengeetya emitwe n'obulwa nga baduula oYesu,
40 era ni bakoba bati, "Iwe ayaba okuvunawo eYeekaalu, tete ogyombeke omu naku
isatu, weeramye. Aale ng'oli Mwana wa Kibbumba, ozwe oku musalabba oike ansi!"

---

**27:24** 27:24 Ama 21:6-9 **27:34** 27:34 Zab 69:21 **27:35** 27:35 Zab 22:18; Mak 15:24; Luk 23:34; Yok 19:24
**27:39** 27:39 Zab 22:7; 109:25 **27:40** 27:40 Mat 26:61; Yok 2:19

41 Era abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, n'abantu abakulu
omwigwanga bona ni bamukiina, nga bakoba bati, 42 "Yalamyanga abandi, tayezya
okweramya onyere! Iye oKabaka wa Isirairi, aale atyanu azwe oku musalabba aike
ansi kaisi tumwikiriiryemu. 43 Akoba ati yeesiga Kibbumba, era yakobere ati Mwana
wa Kibbumba. Kale aale ng'oKibbumba amutaka, amulamye."
44 Era abaibbi abebakomereire okumpi naye, bona ni bamuduula mu ngeri
enanyere eyo.

### *Okufa kwa Yesu*
### *(Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Yok 19:28-30)*

45 Atyanu okuzwa oku saawa omukaaga egy'omusana, paka oku saawa omwenda
egy'eigolo, endikiirya n'ekwata oku kyalo kyonakyona. 46 Era oku saawa ooti
mwenda, oYesu n'akunga n'eigono eryaminkirira ati, "Eloyi, Eloyi, lama sab-
bakusaani?" Amakulu gaakyo gati, "Kibbumba wange, Kibbumba wange, lwaki
ondekerewo?"
47 Era abamo kwabo ababbaire beemereire aawo owebawuliire, ni bakoba bati,
"Ayeta onaabbi Eriya!" 48 Era amangu ago omoiza kwibo n'airuka, n'akwata ekijuulo,
n'akitimya omu nviinyo ensasaami, n'akiteeka oku lugada, n'awa oYesu okufunfuuna.
49 Neye abandi ni bakoba bati, "Aale muleke tubone ooba ng'Eriya yaiza
n'amulamya!" 50 Awo oYesu tete n'akunga n'eigono eryaminkirira, era n'afa.
51 Omu kaseera ako olutimbe olw'omu Yeekaalu ni lunyiirikamu akati, okuzwa
angulu okutuuka ansi ni bibba ebitundu bibiri. Ekyalo ni kitengeeta, era amabbaale
ni gaatikamu. 52 Era amagombe agamo ni gaatikamu, era abatuukirirye bangi
ababbaire bafiire oKibbumba n'abazuukiza, 53 ni bazwa omu magombe. Era
oluzwanyuma lwa Yesu okuzuukira, ni baaba omu kibuga e Yerusaalemi, era abantu
bangi ni bababona.
54 Omukulu w'ekibinja ky'abaisulukale 100 era n'abaisulukale ababbaire naye
nga bakuuma oYesu, owebaboine ng'omusisi atengeetya ekyalo, era n'ebintu ebindi
byonabyona ebyabbairewo, ni batya ino, ni bakoba bati, "Dala onu abbaire niiye
oMwana wa Kibbumba!"
55 Era wabbairewo abakali bangi aawo ababbaire e yalakuuku nga balengera.
Babbaire basengereirye oYesu kuzwa Galiraaya nga bamuweererya. 56 Era mwibo
mwabbairemu oMalyamu oMangadaleena, n'oMalyamu omaaye wa Yaakobbo
n'oYusufu, era n'omaaye w'abataane ba Zebedaayo.

### *Okuliika oYesu*
### *(Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Yok 19:38-42)*

57 Awo obwire owebwabbaire bwatira okwirugala, omusaiza omusuni
ow'Alimasaaya ogubeeta oYusufu, era yena eyabbaire asuukire omwegi wa Yesu
n'atuuka egibakomereire oYesu. 58 Kale n'ayaba egiri oPiraato, n'amusaba omulambo
gwa Yesu. Era oPiraato n'alagira okugumuwa.
59 Kale oYusufu n'atwala omulambo, n'agulingira omu lugoye olutukula, olusa
olw'ebbeeyi eino. 60 Era n'aguteeka omu magombege ag'empuku, ageyabbaire
yankatemanga omwibbaale era nga tateekangakuumu mulambo. N'ayiringitya
ogubbaale, n'aigalira omulyango ogw'amagombe, n'azwawo. 61 Era oMalyamu oMan-
gadaleena n'oMalyamu ogondi babbaire batyaime aawo okumpi nga balingiriire oku
magombe.

### *Abakuumi oku magombe*

62 Awo oku lunaku olwairireku, era nga ku Saabbaato, abakabona abakulu
n'aBafalisaayo, ni baaba egiri oPiraato, 63 ni bamukoba bati, "Musengwa, twewukirya

---

**27:43** 27:43 Zab 22:8 **27:46** 27:46 Zab 22:1 **27:48** 27:48 Zab 69:21 **27:51** 27:51 Kuz 26:31-33 **27:56** 27:55-56 Luk 8:2-3

tuti omubbeyi oyo oweyabbaire ng'akaali mwomi, yakobere ati oluzwanyuma
lw'okufa yalizuukira oku lunaku lwokusatu. 64 Kale olagire bakuumire nakimo
amagombe paka oku lunaku lw'okusatu nga bamuliikire. Anambula ekyo abeegibe
bayinza okwaba ni baibbamu omulambogwe, kaisi ni bakobera abantu bati,
'Azuukire!' Olwo obubbeyi obw'oluzwanyuma obwo bubba bwabba bubbibubbi
okukiraku obwasookere."
65 Awo oPiraato n'abakoba ati, "Mutwale abaisulukale abakuumi, era bakuumire
nakimo amagombe ago ng'owebeezya." 66 Kale ni baaba, ni basiba bakalangulira
nakimo eibbaale omu mulyango, era ni balekawo abakuumi.

# 28

### *Okuzuukira kwa Yesu*
### *(Mak 16:1-10; Luk 24:1-12; Yok 20:1-10)*

1 Awo ng'eSaabbaato ewoireku, amakeezi pwi olwesaabbiiti, oMalyamu oMan-
gadaleena n'oMalyamu ogondi ni baaba okubona amagombe ag'empuku omu
babbaire bateekere oYesu. 2 Kale owebatuukire ni wagwawo omusisi ow'amaani,
olwakubba omalaika wa Musengwa oKibbumba yazwire omwigulu n'aika oku
magombe nago n'ayiringitya eibbaale eryabbaire omu mulyango n'alitoolawo, era
n'alityamaku. 3 Omalaika oyo yabbaire amasaamasa ooti kumesya kwa ikendi,
n'ebizwalobye nga bitukula ooti mabbaale ga ikendi. 4 N'olwekyo abakuumi ni
bamutya ino, ni batukuta era ni babba ooti bafiire.
5 Awo omalaika n'akoba abakali abo ati, "Timwatya, mmaite nti munoonia Yesu
ogubakomereire oku musalabba. 6 Aanu abulawo, azuukiire ng'oweyakobere. Mwize
mubone egibabbaire bamuteekere. 7 Olwo kaisi mwabe mangu mukobere abeegibe
muti, 'Azuukiire, era yeesookere okwaba e Galiraaya, eeyo gimwamubonera.' Obwo
niibwo obukwenda obumbakobeire."
8 Kale abakali abo ni bazwa mangu oku magombe ag'empuku nga batiire, neye nga
baizwire eisangaalo, ni bairuka okukobera abeegibe.
9 Awo owebabbaire baaba, oYesu n'abeerukira ng'abazwera omu maiso, n'abakoba
ati, "Mbasugiirye!" Era bamwigereraku, ni bakoma amazwi kaisi ni beevambirya
oku bigerebye ni bamusinza. 10 Kale awo oYesu n'abakoba ati, "Timwatya, mwabe
mukobere abeegi bange baabe e Galiraaya eeyo niiyo egibambonera."

### *Alipoota y'abakuumi*

11 Awo abakali abo owebabbaire bazwa oku magombe nga bali omu nzira baaba,
abamo oku baisulukale abakuumi b'amagombe ga Yesu, ni baaba omu kibuga,
ni bakobera abakabona abakulu byonabyona ebyabbaire bituukirewo. 12 Kale
abakabona abakulu ni bakumbaana aamo n'abantu abakulu omwigwanga, ni
bateesa. Era ni basalawo ni bawa abaisulukale empiiya nyingi okubagulirira, 13 nga
babakoba bati, "Mukobe muti, 'Abeegibe eizo baizire obwire nga tugonere, ni baibba
omulambogwe.' 14 Ekyo omufugi oPiraato oweyakiwulira, iswe twabawozererya ni
mulama omusango."
15 Kale awo abakuumi ni bakwata empiiya, era ni bakola ng'owebabakobere.
Ekibono ekyo ni kisaalaana omu Bayudaaya paka atyanu.

### *OYesu abonekera abeegibe*
### *(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Yok 20:19-23; Bik 1:6-8)*

16 Awo abeegi eikumi na moiza ni baaba e Galiraaya, oku lusozi oYesu
egiyabakobere okwaba. 17 Era owebamuboine, ni bamusinza, neye abamo kwibo
ni bamubuusabuusa.

---

**27:63** 27:63 Mat 16:21; 17:23; 20:19; Mak 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk 9:22; 18:31-33 **28:16** 28:16 Mat 26:32; Mak 14:28

18 Awo oYesu n’aigerera egibali kaisi n’abakoba ati, “Bampaire obwezye bwonab-
wona omwigulu n’oku kyalo. 19 N’olwekyo mwabe musuuce abantu ab’amawanga
gonagona babbe beegi bange, nga mubabatiza omu liina lya Bbaabba, n’ery’oMwana,
n’ery’oMwoyo oMweru, 20 nga mubeegesya okukwatanga byonabyona ebinabalagiire
inywe. Era dala naabbanga na inywe paka ekyalo owekyaliwaawo.”

**28:19** 28:19 Bik 1:8

# AMAWULIRO AMASA NG'
# OMAAKO
# OWEYAGAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oMaako oweyagawandiikire*, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Buli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, "Mawuliro ag'amazima," amakulu gaakyo "mawuliro amasa." AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng'oYesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n'oMaako, n'oLuuka, n'oYokaana.

Ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oMaako oweyagawandiikire* niikyo ekikira obumpi omu bitabo ebina eby'aMawuliro aMasa. Era bakikakasa bati, omu bitabo ebyo ebina, ekya Maako niikyo ekibasookere okuwandiika, era bakiwandiikire akati w'omwanka 65-70 oluzwanyuma lw'okubyala oKurisito. Abakugu omu by'eBbaibbuli bangi baikirirya bati, ekitabo kinu bakiwandikiire mu Looma n'ekigendererwa ky'okwiryamu Bakurisitaayo maani.

OMaako, era ogubamaite ng'oYokaana oMaako niiye eyawandiikire ekitabo kinu. Era yakoleranga aamo n'omutume oPawulo n'oBbanabbaasi, neye enfumaye yaikire oweyalekere olugendo lwabwe olw'okulaabba aMawuliro aMasa (Bik 13:13). OMaako oyo, babbaire bamumaite bati mukaagwa wa Peetero (1Pe 5:13). Era ibo abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati, oMaako yawandiikire eino bintu oPeetero ebiyatumulanga olwakubba, tiyaboineku oYesu amaiso oku maiso.

Omu kitabo kinu, oMaako amaani agamalira ku byamagero bya Yesu ebyabbaire biraga obwezyebwe ng'oMwana wa Kibbumba. Era alaga obwezye bwa Yesu omu ngeri egyayegesyamu, omu kubbinga emizimu oku bantu, n'okusoniya ebibbibibbi bya bantu.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Enyanjula 1:1-13.
2. Ebikwata oku buweererya bwa Yesu oweyabbaire ng'ali omu Galiraaya 1:14–8:21.
3. OYesu ng'ayaba e Yerusaalemi 8:22–10:52.
4. Ebikwata oku biseera bya Yesu oweyabbaire omu Yerusaalemi, ng'otwaliiryemu n'okufaakwe n'okuzuukirakwe 11:1–16:8.

*OYokaana oMubatizi ayebulya enzira*
*(Mat 3:1-12; Luk 3:1-18; Yok 1:19-28)*

1 Ganu niigo aMawuliro aMasa agakwata oku Musengwa, oYesu Kurisito oMwana wa Kibbumba.* 2 Gatandiikire ng'onaabbi Isaaya oweyawandiikire ebyo oKibbumba ebiyakobere oMwanawe ati:

"Obone, ntuma omukwenda wange
akwekubbembere okukwewulirya enzira egyoyaba.
3 Era niiye oyo atumulira omu kitera n'eigono eryaminkirira ati,
'Mutegeke oluguudo lwa Musengwa aiza,
mutereerye amanzirage.' "

4 Omukwenda oyo yabbaire Yokaana oMubatizi eyabonekeire omu kitera, era ng'alaabba eeri abantu beenenye era bababatize, kaisi oKibbumba abasoniye ebikole

---

* **1:1** 1:1 EBiwandiike ebimo ebyeira tibyongeraku biti, oMwana wa Kibbumba. **1:2** 1:2 Mal 3:1 **1:3** 1:3 Isa 40:3

byabwe ebibbibibbi. 5 Abantu ni bazwanga omu byalo by'omu Buyudaaya mwonam-
wona, n'omu kibuga e Yerusaalemi, ni baabanga egiri oYokaana, ni babbutulanga
ebikole byabwe ebibbibibbi era n'ababatiziranga omu Mwiga oYoludaani.
6 OYokaana oyo yazwalanga ekizwalo ekibakolere omu byoya bya kisolo ogubeeta
ongamira, ng'omu nkende yeesiba musipi gw'eidiba. Era yaalyanga nzige
n'omujenene gw'enzoki egy'omu kigona. 7 Abantu yabalaabbiranga ati, "Waliwo
ankiraku obwezye aali kwiza oluzwanyuma lwange, nze oguntasaanira naire
okukotama okusibindula obusibiro bw'engaitogye ni ngitoola omu bigerebye. 8 Nze
mbabatiza n'amaizi, neye iye yalibabatiza na Mwoyo oMweru."

### *Okubatiza n'okukema oYesu*
### *(Mat 3:13–4:11; Luk 3:21-22; 4:1-13)*

9 Omu naku egyo, oYesu n'azwa omu kabuga k'e Naazaleesi omwitwale ly'e
Galiraaya, n'ayaba oYokaana n'amubatizira omu Mwiga oYoludaani. 10 OYesu
nga yankazwa omu maizi, n'abona eigulu nga lyeigula, era n'oMwoyo oMweru
ng'amwikaku ooti njiiwa. 11 Eigono ni lizwa omwigulu nga likoba liti, "Niiwe oMwana
wange omutake, era ogunsiima eino."
12 Awo amangwago oMwoyo oMweru n'asindika oYesu omu kitera, 13 n'amalayo
enaku 40 ng'oSitaani amukema. Yabbaire aamo n'ebisolo bya mu kigona neye
ng'abamalaika bamulabirira.

### *OYesu atandiika okwegesya omu Galiraaya*
### *(Mat 4:12-17; Luk 4:14-15)*

14 Awo nga bamalire okwigalira oYokaana omu mabbuusu, oYesu n'ayaba omwit-
wale ly'e Galiraaya, n'alaabbanga eeri abantu aMawuliro aMasa agazwa eeri
oKibbumba, 15 ng'abakoba ati, "Ekiseera ekimwabbaire mukumiriire kituukire;
ekitegeeza kiti, obwakabaka bwa Kibbumba bwigereire. Kale, mwenenye era
mwikirirye aMawuliro aMasa ag'engeri ya kwingira omu bwakabaka obwo."

### *OYesu ayeta abazibuli abana*
### *(Mat 4:18-22; Luk 5:1-11)*

16 Lumo, oYesu oweyabbaire ng'abita oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, n'abona
oSimooni n'omugandawe Andereya nga batega akatimba omu nyanza olwakubba
babbaire bazibuli. 17 Awo oYesu n'abeeta ati, "Mwize mubbe beegi bange!
Nalibasuuca bazibuli b'abantu omu kifo kya bazibuli b'enyanyi." 18 Era amangu ago
ni baleka aawo obutimba bwabwe, ni baaba naye.
19 Tete oweyeeyongeireku omu maiso butyayi buti, n'abona oYaakobbo
n'omugandawe oYokaana, abataane ba Zebedaayo, nga bali omu lyato bakwania
obutimba bwabwe. 20 Amangu ago bona n'abeeta. Owebawuliire ng'abeeta, ni baleka
aawo oitewaabwe oZebedaayo n'abapakasibe omu lyato; batyo bona ni basuuka beegi
ba Yesu.

### *OYesu abbinga omuzimu oku muntu*
### *(Luk 4:31-37)*

21 Awo oYesu n'abeegibe ni batuuka omu kibuga e Kaperenawumu. ESaabbaato
oweyatuukire, oYesu n'aingira omwikumbaaniro lya Bayudaaya omu beegeseryanga
eby'ediini, n'atandiika okwegesya. 22 Abantu abamuwulisisyanga ni beewunya ino
engeri egyayegesyamu olwakubba yayegesyanga ng'onyere obwezye, nga tali ooti
bakugu omu by'aMateeka ga Musa. 23 Kaisi omwikumbaaniro oomwo mwabbairemu
omuntu aliku omuzimu. Omu kaseera ako, n'aceera ino ati, 24 "Otubbaire niki iwe

**1:6** 1:6 2Ba 1:8 **1:11** 1:11 Nta 22:2; Zab 2:7; Isa 42:1; Mat 3:17; 12:18; Mak 9:7; Luk 3:22 **1:15** 1:15 Mat 3:2
**1:22** 1:22 Mat 7:28-29

Yesu ow'e Naazaleesi? Oizire kutujigirica? Okoba oti tinkumaite? Niiwe oMweru oyo azwa egiri oKibbumba."
25 Neye oYesu n'agukaawuukira ati, "Osirike mangu, n'omuntu onu omuzweku!"
26 Omuzimu ni gusukunsulya ino omuntu oyo, era ni gwasyamika omulundi gumo, ni gumuzwaku.
27 Era bonabona ababbairewo ni bawuninkirira nga beebuulyangana bati, "Enjegesyaye eenu nga mpyaka! Aate eizwire bwezye! Alagira n'emizimu ni gimuwulira! Onu muntuki onu?"
28 Okuzwa n'olwo, okufumakwe ni kusaalaanira omwitwale ly'e Galiraaya lyonalyona, n'oku miririano.

### *OYesu alamya abalwaire bangi*
### *(Mat 8:14-17; Luk 4:38-41)*

29 OYesu oweyazwire omwikumbaaniro, n'ayaba n'oSimooni n'Andereya omu nyumba yaabwe aamo n'oYaakobbo, n'oYokaana. 30 Yabbaire yankatuuka ati, ni bamukobera bati omaaye wa muka Simooni yabbairewo ng'omusuuja gumuluma ino. 31 OYesu n'ayaba egyali, n'amukwata oku ngalo, n'amusetuca. Awo, omusuuja ni gulama, era n'atandiika n'okubainula.
32 Akanaigolo, ng'eisana ligwire, ni bamuleetera abalwaire bonabona, n'abo ababbaireku emizimu. 33 Era abantu ab'omu kibuga ekyo bonabona ni bakumbaanira e nza oku mulyango. 34 N'alamya bangi ababbaire n'endwaire egya buli ngeri. N'ababbaireku emizimu, n'agibabbingaku nga tagiikirirya kadi kutumula olwakubba gyabbaire gimumaite.

### *OYesu alaabba omu Galiraaya*
### *(Luk 4:42-44)*

35 Eizo waaku, oYesu yalamukire makeezi pwi, obwire nga bukaali okuca, n'awuluka, n'ayaba omu kifo ekinambulamu abantu n'abba eeyo ng'asaba oKibbumba. 36 Owekwaceire, oSimooni n'abainaye ni baaba nga bamunoonia. 37 Owebamuboine, ni bamukoba bati, "Abantu bonabona bakunoonia."
38 Neye iye oYesu, amantabafaaku, n'abairamu ati, "Twabe omu bubuga obundi obuliraine aanu eeyo yona ndaabbeyo olwakubba ekyo niikyo ekyagirire ni njiza."
39 Atyo n'atambula omwitwale ly'e Galiraaya lyonalyona ng'alaabba omu makumbaaniro gaabwe, n'abantu ababbaireku emizimu ng'agibabbingaku.

### *OYesu alamya omugenge*
### *(Mat 8:1-4; Luk 5:12-16)*

40 Awo omugenge† n'aiza egiri oYesu, n'akoma amazwi ng'amwegairira ati, "Musengwa, mmaite nti oyezya okundamya, owoobba ng'otakire." 41 OYesu ekisa ni kimukwata, n'agolola engalo n'amukwataku, n'amukoba ati, "Ntaka. Kale olame!" 42 Amangu ago, ebigengebye ni bimuwaaku, era n'alamira nakimo. 43 OYesu n'amuseebulirawo, era n'amusisiitira ino 44 ati, "Ekyo tokikoberaku omuntu kadi moiza, wazira oyabe weeyanjule e wa kabona, era ng'oMusa oweyalagiire, oweeyo n'ekyokuwaayo ekyokwetukulya kaisi bakakase bati olamire." 45 Neye tete, omusaiza oyo oweyaabire, yatandiikire kusasya wonawona ng'oYesu oweyabbaire niiye amulamirye. N'olwekyo, oYesu nga takaali ayezya okwingira omu kibuga omu lwatu, olw'okutya abantu okumumigirirya. Yaabbanga mbale mbale eeyo omu bifo ebinambulamu bantu. Neye era, eeyo yona abantu ni bamusengereryangayo, nga bazwa buli wantu.

---

**1:39** 1:39 Mat 4:23; 9:35 † **1:40** 1:40 Ebigenge, bulwaire obwasuucanga omuntu okubba timulongoole okusinzirira oku mateeka g'eKiyudaaya. **1:44** 1:44 Lee 14:1-32

# 2

### *OYesu alamya omulwaire eyasanyalaire*
### *(Mat 9:1-8; Luk 5:17-26)*

1 Nga wabitirekuuwo enaku, oYesu n'akanga omu kibuga e Kaperenawumu. Abantu
owebawuliire bati akangire e ika, 2 ni bakumbaana bangi ino, nga n'omu luuga
tibakaali baweeramu. OYesu oweyabbaire ng'abalaabbira ekibono kya Kibbumba,
3 ni waizawo abantu bana nga bagingire omulwaire asanyalaire, bamumuleeteire.
4 Owebakayire okumutuuca oYesu egiyabbaire, olw'ekiziima ky'abantu, ni babi-
ikula ekitundu ky'ekisooto ky'enyumba, okuteeba oYesu egiyabbaire. Ni babitya
omulwaire oyo omu kiwundu ekyo ng'alambaire oku mukeeka okubamuleeteire.
5 OYesu oweyaboine okwikirirya kwabwe, n'akoba asanyalaire ati, "Mwana wange,
nkusoniyire ebikolebyo ebibbibibbi."
6 Abakugu omu by'aMateeka ga Musa ababbaire batyaime awo, oolwo ni baseega
omu myoyo gyabwe bati, 7 "Onu abba atya okutumula atyo? Atumula omu ngeri
ezumirira oKibbumba! Naani ali n'obwezye okusoniya ebikole ebibbibibbi oku-
toolaku oKibbumba?" 8 Amangu ago, oYesu, omu mwoyogwe, n'ategeera ebyabbaire
omu biseego byabwe. Iye awo niiye okubakoba ati, "Lwaki mwebuulya ebintu
ebyo omu myoyo gyanywe? 9 Oku bibiri binu kiriina ekikalanguki eino okutumula
ni kibbaawo; kukoba asanyalaire nti, 'Nkusoniyire ebikolebyo ebibbibibbi,' ooba
nti, 'Osetuke, weetiike omukeekagwo oyabe?' 10 Aale atyanu oleke mbalage nti
oMwana wa Muntu, ali n'obwezye okusoniya ebikole ebibbibibbi oku kyalo kunu."
Era awo n'akoba asanyalaire ati, 11 "Osetuke! Oginge omukeekagwo, era okange
e ika!" 12 Amangu ago, omusaiza n'ayemerera, bonabona nga babona, n'aginga
omukeekagwe, n'atambula. Bonabona ni bawuninkirira, ni bawuuja oKibbumba,
ni bakoba bati, "E! Titubonangaku ekintu ekiti!"

### *OYesu ayeta oLeevi*
### *(Mat 9:9-13; Luk 5:27-32)*

13 Olundi oYesu n'airayo oku mbale kw'enyanza ey'e Galiraaya, abantu nga
bali kwabanga bangi ino egyali, era ng'abeegesya. 14 Oluzwanyuma oweyab-
baire ng'atambula, n'abona oLeevi, omusolooji wa musolo, omutaane w'Alufaayo,
ng'atyaime omu yaafeesi ya musolo. OYesu n'amukoba ati, "Oize otambulenge na
nze." OLeevi yena n'asetukiramu n'ayaba naye.
15 Oluzwanyuma, oYesu n'ayaba n'abeegibe e wa Leevi oku kiinulo. Abasolooji
ba musolo bangi, n'abakola ebikole ebibbibibbi, ni baaba naye, era bonabona ni
batyama okulya n'oYesu n'abeegibe. 16 Abamo oku bakugu omu by'aMateeka ga
Musa ab'omu kibbula ky'aBafalisaayo, owebaboine oYesu ng'aliira aamo n'abakola
ebibbibibbi, n'abasolooji ba musolo, ni babuulya abeegibe bati, "Lwaki oyo aliira
aamo n'abakola ebikole ebibbibibbi ng'abo abasolooji ba musolo?"
17 OYesu oweyawuliire ekibabuulya, iye onyere n'abairamu ati, "Aboomi tibeetaaga
omusawo, wazira abalwaire. Abatuukirirye tiniibo abenaizire okweta beenenye,
wazira abakola ebibbibibbi."

### *OYesu bamubuulya oku kusiiba*
### *(Mat 9:14-17; Luk 5:33-39)*

18 Omu kiseera abeegi ba Yokaana oMubatizi n'aBafalisaayo ekibabbaire basiibi-
ramu, abantu abamo ni baiza egiri oYesu, ni bamubuulya bati, "Lwaki abeegi ba
Yokaana oMubatizi n'abeegi b'aBafalisaayo basiiba, kaisi ababo ni batasiiba?"
19 OYesu, okutaka okubalaga ati iye n'enjegesyaye empyaka tibakwatagana
n'obulombolombo bw'ekifalisaayo, n'abairamu n'engero ginu ati, "Abageni abeete
oku mbaga y'obugole tibeezya okusiiba ng'omugole omusaiza akaali ali nabo. 20 Neye

ekiseera kyalituuka ni babatoolaku omugole oyo, kaisi oolwo ni basiiba omu biseera ebyo.
21 “Omuntu takubbira omu kizwalo ekikaire ekiraaka ekiyaaka ekibakaali ok-
wozakuumu, olwakubba owekyekaza, kyezya okukanula ekizwalo, kaisi ekituli ni
kyeyongera okugalama. 22 Era omwenge gw’emizabbibbu omuyo tibagusuka mu
bisawo* byagwo eby’amadiba ebikaire. Singa ekyo bakikola, gubyata, kaisi n’ofiirwa
omwenge ogwo n’ekisawo kyaku. Omwenge gw’emizabbibbu omuyo bagusuka mu
bisawo byagwo ebiyaaka.”

### *OMwana wa Muntu ali n’obwezye oku Saabbaato*
### *(Mat 12:1-8; Luk 6:1-5)*

23 Lumo, oYesu yabbaire abita omu kasinde akabbaire omu musiri gw’engaano
oku Saabbaato, abeegibe abeyabbaire atambula nabo, ni baaba nga bawulula ebigala
by’engaano. 24 ABafalisaayo ni babuulya oYesu bati, “Ala obone, lwaki abeegibo
batambire, ekintu aMateeka ga Musa ekigataikirirya oku Saabbaato?”
25 Iye n’abairamu ati, “Inywe timusomangaku omu Biwandiike kwekyo okabaka
oDawudi n’abeyabbaire nabo ekibakolere enzala oweyabalumire? 26 Yaingiire omu
nyumba ya Kibbumba, n’alyaku emigaati egibabbaire bawongere eeri oKibbumba.
Ekyo oDawudi yakikoleire mu kiseera Abbyasaali oweyabbaire nga niiye okabona
akira obukulu. Waire ng’emigaati egyo aMateeka ga Musa gabbaire tigaikirirya
abantu abandi okugiryaku okutoolaku abakabona bonkani, iye oDawudi yagiriireku;
era n’awaaku n’ababbaire naye!”
27 Awo niiwo oYesu okubeebuulisya ati, “Lwaki oKibbumba yateekerewo eSaab-
baato? Museega muti yaluteekerewo kufugiraku bantu ekibakola? Kadi! Yalu-
teekerewo kaisi abantu beezye okuwuumulirangaku okuzwa omu mirimo gyabwe.
28 N’olwekyo oMwana wa Muntu ali n’obwezye okusalawo abantu ekibasaaniire
okukola oku Saabbaato.”

## 3

### *OYesu alamya omuntu oku Saabbaato*
### *(Mat 12:9-14; Luk 6:6-11)*

1 Olundi, oYesu n’ayaba omwikumbaaniro. Era oomwo mwabbairemu omuntu
ow’engalo eyanyolere. 2 Era omunyere oomwo mwabbairemu aBafalisaayo abab-
baire banoonianga ensonga y’okuzweraku okuwaabira oYesu. Kale ni bamwekalikica
babone ooba nga yalamya omuntu oyo oku Saabbaato, kaisi basunire okwo
eky’okumuwaabira. 3 OYesu n’akoba ow’engalo eyanyolere ati, “Osetuke, oyemerere
abantu bonabona egibeezya okukubonera!” 4 Kaisi n’abuulya abamwakanisya ati,
“Kaisi niki amateeka ekigaikirirya okukola oku Saabbaato? Kukola busa ooba
bubbibubbi? Kulamya bwomi ooba kwita?” Neye ibo ni basirika-busiriki. 5 Awo
n’abeeruguulyamu amaiso n’obusungu, era ng’obukakanyali bw’emyoyo gyabwe
bumukwatisirye obutaki, n’akoba omuntu oyo ati, “Waama iswe ogolole engaloyo.”
Era n’agigolola, era n’eramirawo. 6 Awo aBafalisaayo ibo ni bawulukamu, era
amangu ago ni beeyimbya n’abandi ab’ekibbula ekiwagira okabaka oKerode ni
bateesa engeri egibeezya okujigiricamu oYesu.

### *Oguziima gw’abantu gwaba okubona oYesu*

7 Olundi oYesu n’ayaba oku mbale kw’enyanza ey’e Galiraaya aamo n’abeegibe.
Oguyindi gw’abantu ni gwaba egyali, nga guzwa e bugwaisana omu Galiraaya
n’omu Buyudaaya, 8 omu maserengenta g’omu kibuga e Yerusaalemi, n’omu kitundu

* **2:22** 2:22 bisawo aBaisirairi ibo babisanga omwenge mu bisawo bya madiba. **2:23** 2:23 Mat 23:25 **2:25** 2:25 1Sa 21:1-6 **2:26** 2:26 Lee 24:9

ky'e Idumeya, n'okwitale kudi kw'omwiga oYoludaani, n'e ngulu omu bitundu ebiriraine ebibuga oTiiro n'oSidoni. Abo bonabona baabire egyali olwakubba babbaire bawuliire ebyakola. 9 Olw'abantu okubitirira obungi, oYesu n'alagira abeegibe bateekewo eryato libbaawo nga limukuumiriire okutyamamu olw'ekiziima ky'abantu obutamumigirirya. 10 Yabalagiire okukola ekyo olwakubba yabbaire alamirye abantu bangi, ng'abalwaire bonabona beemigirirya beezye okumutuukirira bamukwateku. 11 Abantu ababbaireku emizimu owebamubonangaku nga bagwa ansi omu maisoge ni baasyamika bati, "Niiwe oMwana wa Kibbumba!" 12 Neye oYesu iye ng'agaanira nakimo emizimu egyo okumubbutula.

### *OYesu alonda abatume eikumi na babiri (Mat 10:1-4; Luk 6:12-16)*

13 Olundi, oYesu n'ayaba oku lusozi, n'ayeta abo abeyalonderemu, ni baaba egyali. 14 Mwibo n'ayabulaku ikumi na babiri babbenge aamo naye, era abatumenge okulaabba obukwendabwe. 15 Abo abeyalonderemu n'abeeta batume, era n'abawa obwezye okubbinganga emizimu oku bantu.

16 Abatume eikumi na babiri abeyayabwireku niibo banu: OSimooni, oguyatu-umire erya Peetero; 17 oYaakobbo n'omugandawe oYokaana abataane ba Zebe-daayo abeyeerwire erya "Bbowaneruuge" amakulu gaakyo kiti, "Ababbwatuka ooti laadu." 18 Era n'Andereya, n'oFiripo, n'oBbantulumaayo, n'oMatayo, n'oTomasi, n'oYaakobbo omutaane w'Alufaayo, n'oSadaayo, n'oSimooni oMulwaniriri wa kwefuga kw'eigwangalye, 19 n'oYuda Isikalyoti eyaliiremu oYesu olukwe.

### *OYesu n'oBberuzebbuli (Mat 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10)*

20 Olundi, oYesu n'akanga e Kaperenawumu, tete abantu bangi ni bakumbaanira egyali, iye n'abeegibe ni bakayaku n'akaseera k'okulya ekyokulya. 21 Ab'e waabwe e Naazaleesi owebawuliire bati airire, ni baaba okumukwata olwakubba ibo babbaire bakitwala bati agwire eiralu.

22 Abakugu omu by'aMateeka ababbaire bazwire e Yerusaalemi ibo nga bakoba abantu bati, "Aliku Bberuzebbuli omukulu w'emizimu, era akolesya bwezye bwa mukulu oyo okugibbinga."

23 Awo oYesu n'ayeta abakugu omu bya Mateeka nago okwaba egyali, n'abairiramu mu ngero ati, "OSitaani ogumwetere oBberuzebbuli ayezya atya okwebbinga iye onyere oku bantu? 24 Abantu ab'obwakabaka obumo owebeesalamu, obwak-abaka obwo tibuwangaala. 25 N'omu kisito, singa abantu baamu owebeesalamu, baawukana, n'ekisito ekyo ni kisansukana. 26 Singa oSitaani yena yeerwanisya, obwezyebwe ni bugabukanamu, abba takaali ali n'amaani, era abba ng'ajigirikire.

27 "Mpaawo ayezya okwingira omu nyumba ya muntu ow'amaani n'anyaga ebin-tubye, okutoolaku ng'asookere kumusiba, oolwo kaisi n'ayezya okunyaga eby'omu nyumbaye.

28 "Mbakobera amazima nti, kyezyeka okusoniya abantu ebibbibibbi byabwe byonabyona, era kyezyeka okubasoniya ebizumi byonabyona ebibazuma. 29 Neye, buli azuma oMwoyo oMweru, tibalimusoniya olwakubba abba akolere kibbikibbi ekyasigala nakyo emirembe n'emirembe." 30 Ekyo oYesu yakitumwire kwakanisya baabo ababbaire bakobere bati aliku muzimu.

### *Abaganda ba Yesu n'omaaye (Mat 12:46-50; Luk 8:19-21)*

31 Atyanu abaganda ba Yesu n'omaaye ni batuuka egiyabbaire. Iye ng'ali omu nyumba, ni beemerera e nza, ni bamutumira omuntu okumweta. 32 Ekiziima

**3:10** 3:9-10 Mak 4:1; Luk 5:1-3 **3:22** 3:22 Mat 9:34; 10:25 **3:29** 3:29 Luk 12:10

ky'abantu ekyabbaire kityaime nga kimweruguuliriirye ni bamukoba bati, "Omaawo n'abagandabo bali e nza bataka okukubona."
33 OYesu n'abairamu ati, "Abantu abenjeta nti mama ooba nti baganda bange niibo ababba ab'engeriki?" 34 Awo n'abitya amaiso omu bantu ababbaire batyaime okumpi naye aawo abamweruguuliriirye, n'akoba ati, "Omama n'abaganda bange niibo banu. 35 Buli akola oKibbumba ebyataka niiye abba omuganda wange, niiye abba omwonyoko wange, era niiye abba omama."

# 4

### *Olugero lw'omusigi*
### *(Mat 13:1-9; Luk 8:4-8)*

1 Olunaku olunyere oolwo, oYesu n'atandiika tete okwegesya ng'ali oku mbale kw'enyanza oGaliraaya, ekiziima ky'abantu ni kikumbaanira egyali. Neye owekyabitiriire obunene, oYesu n'aingira omu lyato eryabbaire oku nyanza, n'alityamamu; ekiziima ikyo ni kisigala oku mbale. 2 Awo n'abeegesya ebintu bingi ng'akolesya ngero, era omu kwegesyakwe n'abakoba ati, 3 "Muwulisisye. Wabbairewo omulimi eyaabire okusiga ensigogye. 4 Oweyabbaire ng'asiga, egimo gyagwire ku nzira, enyonyi ni giiza ni gigirya. 5 Era ensigo egindi ni gigwa mwitakali ery'oku bubbaalebbaale, tigyalwire ni gimera, olwakubba eitakali eeryo tiryabbaire lyabiriri. 6 Neye eisana oweryocerye eino, ni liwotoca ebimera ebyo era ni bikala olwakubba emiri gyabyo gyabbaire tigyabiriire ansi omwitakali. 7 Ensigo egindi ni gigwa mwitakali eryabbairemu amawa kaisi ni gakulira aamo n'ensigo egyo, kale ni gagikaisya n'okwama. 8 N'ensigo egindi ni gigwa omwitakali erisa, ni gimera, ni gikula, era ni gibala. Egimo ni gibala ensigo 30; n'egindi 60; era n'egindi 100."
9 Awo oYesu n'akoba ati, "Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."

### *Ekigeresya engero*
### *(Mat 13:10-17; Luk 8:9-10)*

10 Awo abantu abakira obungi nga bamalire okuzwawo ni baaba, abeegi eIkumi na babiri, n'abandi ababbaire basigaire n'oYesu ni bamubuulya ebikwata oku ngero egyo. 11 Iye n'abakoba ati, "Inywe babawaire enkabi egy'okumanya ekyama ekifa oku bwakabaka bwa Kibbumba. Neye abantu abandi bawulirira buli kintu mu ngero,
12 kaisi dala,
'balingirirenge,
neye nga tibabona;
bawulisisyenge,
neye nga tibategeera,
demba ni beenenya
ni babasoniya ebibbibibbi byabwe.' "

### *OYesu awa amakulu ga lugero lw'omusigi*
### *(Mat 13:18-23; Luk 8:11-15)*

13 Awo niiye oYesu okubabuulya ati, "Abba ng'amakulu ga lugero oolwo timugategeire, oolwo mwalyezya mutya okubbaaku n'olugero olumutegeera? 14 Omusigi niiye omuntu asiga ekibono kya Kibbumba omu bantu. 15 Abantu abamo bafaanana ng'ensigo egyagwire oku nzira. Ekibono owebakibasigamu bakiwulira, neye amangu ago oSitaani aiza n'akibatoolamu. 16 Abandi bafaanana ng'ensigo egyagwire omwitakali ery'oku bubbaalebbaale. Owebawulira ekibono, amangu ago bakyaniriza n'eisangaalo. 17 Neye, olwakubba bafaanana ooti bimera ebidamba

**4:1** 4:1 Luk 5:1-3 **4:12** 4:12 Isa 6:9-10

emiri egyabirira nakimo ansi omwitakali, bamala ekiseera kityayi kiti. Owebagwa omu bigosi, ooba okubayiigaania olw'ekibono kya Kibbumba owekwiza, amangu ago ni bawaamu amaani. 18 Abandi bafaanana ng'ensigo egyagwire omwitakali eryamereremu amawa. Ekibono bakiwulira, 19 neye okweraliikirira ebintu by'ekyalo, n'okubabbeyabbeya n'ebyobusuni, n'amasanyu g'ekyalo kinu, owebifuga emyoyo gyabwe bikaisya ekibono kya Kibbumba okubabbeera okukola ebikole ebisa. 20 Kaisi abandi bafaanana ng'ensigo egyagwire omwitakali erisa. Owebawulira ekibono bakiikirirya, era ni bakikuuma era ni beekalangula okukolanga ebikole ebisa; omu bamo ni byekubbisyamu emirundi 30, omu bandi emirundi 60, n'omu bandi emirundi 100."

### *Eitaala libba ngulu ku kikondo*

21 Awo oYesu n'ababuulya ati, "Eitaala owebalireeta awali endikiirya tete baira ni balifuunikaku ekiibo ooba balikukuuliririrya mu mantalike? Tibalyanika aweeru ku kikondo? 22 Aale buli kintu ekibisabise kyalibbutuka; era buli kyama kyalibbutuka. 23 Abba nga waliwo aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."

24 Era n'ayongereryaku ati, "Mugenderere engeri egimuwulisisya. Ekipimo ekimukolesya okumpulisisya, ekinyere ekyo niikyo oKibbumba ekiyalikolesya okupima ebiyalibawa, era n'okwongeraku yalibongereryaku. 25 Oyo aali nabyo balimwongeraku n'ebindi. Neye oyo abula, n'akatono akaali nako balikamutoolaku."

### *Olugero lw'engeri ensigo egigikulamu*

26 OYesu n'ayongera okubakobera olugero olundi ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba tubufaananiaku n'owekibba ng'omuntu asiga ensigo omwitakali. 27 Omusigi oyo obwire abba agona, omusana n'abba abonia. Igyo ensigo ni gimera gyonkani, era ni gikula, iye eyagisigire amantamanyaku engeri egigimeramu, n'egigikulamu. 28 Eitakali niiryo erikulya ebimera ebyo paka mu kwama. Ebimera ebyo bisooka kuleeta bukoola, ni biiryaku okusowola emitwe gy'ebigala ebitobito. Kaisi oluzwanyuma, omu mitwe gy'ebigala egyo ni mwizamu amaiso, ni gakakata. 29 Amaiso ago nga gengere, oolwo omukesi n'akwata akagoda, olwakubba eikesa lituukire."

### *Olugero olw'akansigo aka kalidaali (Mat 13:31-32,34; Luk 13:18-19)*

30 Awo oYesu tete n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba twezya kubufaanania naaki? Ooba lugeroki olutwezya okukolesya okubusonzola? 31 Bufaananaku ooti kansigo aka kalidaali. Akansigo ako niiko akakirira nakimo obutono omu nsigo gyonagyona egiri oku kyalo. 32 Neye owebakakoma omwitakali, kamera ni kasuuka kimera kya syodo ekikira ebirime bya syodo ebindi byonabyona ebibba omu musiri. Kyabula amasaga amanene, enyonyi gy'omwibbanga ni gyezya okulukamu ebisaasiriro, n'okuwuumulira omu kyoleerya kya masaga gaaku."

33 OYesu yalaabbanga eeri abantu ekibono kya Kibbumba ng'akolesya engero nyingi egifaananaku na ginu, okusinzirira kwekyo ekyababbeeranga ekyangu okutegeera. 34 Mpaawo ekiyabakoberanga nga takoleserye ngero. Kaisi oweyasi-galanga n'abeegibe bonkani, ibo ng'abasonzolera byonabyona ebyategeezerenge.

### *OYesu asirica ogumpunga (Mat 8:23-27; Luk 8:22-25)*

35 Oku lunaku olunyere oolwo, eigolo, oYesu n'akoba abeegibe ati, "Tusalemu awo twabe oku lubba ludi olw'enyanza." 36 Awo abeegibe ni baleka aawo ekiziima

---

**4:21** 4:21 Mat 5:15; Luk 11:33 **4:22** 4:22 Mat 10:26; Luk 12:2 **4:24** 4:24 Mat 7:2; Luk 6:38 **4:25** 4:25 Mat 13:12; 25:29; Luk 19:26 **4:29** 4:29 Yow 3:13

ky’abantu, ni baingira omu lyato oYesu omuyabbaire atyaime, ni bagimba ni baaba naye. Abantu abandi ababbairewo ni bagimba amaato gaabwe, bona ni babasenjaku baabe naye. 37 Nga bali akati omu nyanza, ogumpunga ni gutandiika okufuwa, amayengo ni geesuka omu lyato, ni libbuuca kwizula amaizi. 38 Omu kaseera ako oYesu iye yabbaire mu kifo eky’enyuma omu lyato yeigikire omwito agonere. Abeegibe ni bamulamuca, ni bamukoba bati, “Musomesya, iwe tofaayo ng’enyanza etwita?”
39 OYesu n’asetuka n’akaawuukira ogumpunga ati, “Oikaikane!” Era n’akoba enyanza ati, “Oteeke!” Omu kaseera akanyere ako, ogumpunga ni guwolererya, n’enyanza n’eteekera nakimo kusani. 40 Kaisi oYesu n’aira oku beegibe n’ababuulya ati, “Lwaki mutiire? Paka atyanu mukaali kubba n’okwikirirya?”
41 Neye ibo okutya okwababbairemu ni kweyongera, ni bakobangana bati, “Onu muntu w’engeriki? Obona n’ogumpunga n’amayengo bimugondera!”

# 5

### *OYesu alamya omusaiza ow’emizimu (Mat 8:28-34; Luk 8:26-39)*

1 Awo oYesu n’abeegibe ni batuuka oku lubba ludi olw’enyanza omu kitundu ky’e Bageraasa. 2 OYesu oweyabbaire yankazwa omu lyato, omuntu aliku omuzimu n’azwa omu kifo omwabbaire amagombe ag’empuku, n’ayaba egyali amusangaane. 3 Omuntu oyo nago yagonanga mu mpuku egyo. Wabbaire nga tiwakaali waliwo omuntu ayezya okumukuuma nga musibe oku kintu kyonakyona, kadi ku lujegere, 4 olwakubba emirundi mingi bamusibanga n’enjegere oku mangalo n’ebigere, neye egyo gyona ng’agitiica-butiici. Kale tiwabbairewo muntu owa maani kadi moiza ayezya okumukalangula. 5 Omusaiza oyo buliijo omusana n’obwire, yasinziriranga omu kifo omuli empuku egibaliikamu abafu, n’oku nsozi, n’abbookooka, era ni yeesalyaga n’amabbaale.
6 Awo oweyalengeire oYesu, n’ayaba egyali ng’airuka, n’amuwa ekitiisya ng’amukomera amazwi. 7-8 OYesu n’alagira omuzimu ogwo ati, “Ozwe oku muntu oyo!” Neye omuzimu ni gumwekungirira nga wegukooka guti, “Onvunaanira niki, iwe Yesu oMwana wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana? Nkwegairiire, omu mwoyo gwa Kibbumba, tiwangadya.”
9 Kaisi oYesu n’agubuulya ati, “Eriinalyo niiwe onaani?” Ni gwiramu guti, “Eriina lyange ninze oKiziima, olwakubba tuli bangi.” 10 Gutyo ni gumwegairira ino guti, “Tiwatubbinga omu kitundu kinu!”
11 Oku mugingi awo wabbairewo ekiraalo kinene eky’embiizi nga giriisya. 12 Emizimu egyo ni gyegairira oYesu giti, “Otusindike mu mbiizi niigyo egitubba twingiremu.” 13 Oweyagiikiriirye, emizimu ni gizwa oku muntu oyo, ni gingira omu mbiizi egyo, ekiraalo ekyabbaire ekyeraamu embiizi ooti nkumi ibiri ni kitantawuka okuzwa e ngulu oku mugingi, ni kiyoolookera omu nyanza, gyonagyona ni gifeera oomwo.
14 Awo abaliisya baagyo ni bairuka, ni baaba bakobera ab’omu kibuga n’ab’omu byalo. Era abantu ni baaba ni babona ekigwirewo. 15 Owebatuukire oYesu egiyabbaire, ni babona omuntu eyaabbangaku ekiziima ky’emizimu ng’atyaime, azwaire, era ng’ategeera kusani ni batya. 16 Abo ababbairewo ng’emizimu gizwa oku muntu oyo gingira omu mbiizi ni balonserya abantu abaabireyo.
17 Owebawuliire ebikole ebyo, abantu abo ni batandiika okwegairira oYesu abazwere omu kitundu kyabwe, yena n’aikirirya okwaba. 18 Ng’ayaba okuniina omu lyato, omuntu oguyabbingireku emizimu n’amwegairira ati amwikirirye atambulenge naye. 19 Neye iye oYesu n’amukoba ati, “Bbe. Okangeyo e waanywe,

omu bantubo, obakobere byonabyona oMusengwa oKibbumba ebyakukoleire, era ng'owakukwatiire ekisa."
20 Awo omuntu oyo n'ayaba n'atandiika okukobera ab'omu kitundu ky'e Dekapooli,
byonabyona oYesu ebiyamukoleire. Bonabona ababiwuliire ni beewunya.

### *Omwala wa Yairo n'omukali omulwaire (Mat 9:18-26; Luk 8:40-56)*

21 OYesu n'abeegibe owebaniinire omu lyato, ni bakangayo oku lubba ludi
olw'enyanza, olw'e ika. Abantu bangi ni bakumbaanira oYesu egiyabbaire, era
n'abba nabo awo oku mbale kw'enyanza. 22 Awo omoiza oku bakulu b'eikumbaaniro
ogubeeta oYairo yena giyaiziire. Oweyaboine oYesu, n'akoma amazwi okumpi kumpi
n'ebigerebye, 23 n'amukungirira ino ati, "Oo! Musengwa, akaala kange kataka
okunfaaku. Oize okateekeku engalogyo okalamye tikaafa."
24 OYesu n'ayaba naye, era abantu abandi bangi ino ni bamusengererya, nga baaba
bamumigirirya.
25 Mwabo mwabbairemu omukali eyabbaire agadire n'obulwaire bw'ekikulukuto
ky'eisaaye obwabbaire bumumalireku emyanka ikumi na mibiri. 26 Omukali oyo
yabbaire agadire ino n'ekirwaire ekyo era ng'atambwire omu basawo bangi, nga
bamumalireku n'ebintubye byonabyona neye nga talama, era ekirwairekye nga
kyeyongera kubba bundi. 27 Era olwakubba yabbaire awuliireku ebibatumula oku
Yesu, yakikimitire omu kiyindi ky'abantu ababbaire basengererya oYesu, ayezye
okumuzwera e nyuma akwate oku kizwalokye. 28 Ekyo kityo olwakubba yabbaire
akoba omu mwoyogwe ati, "Kadi singa ni mmukwataku-bukwati oku kizwalokye,
mmaite nti nalama."
29 Oweyakikwaiteku, amangu ago ekikulukuto ky'eisaaye ni kikalirawo. Era
n'awulira omu mubirigwe ng'alamire. 30 Omu kaseera akanyere ako, oYesu n'awulira
ng'amaanige agalamya gawulukire ni gakola omulimo. Awo n'acuukira ekiyindi
ky'abantu, n'ababuulya ati, "Naani azwa okunkwata oku kizwalo?"
31 Abeegibe ni bamwiramu bati, "Wena dala obona abantu bakwizwireku, kaisi era
n'obuulya oti, 'Naani azwa okunkwataku?' "
32 Neye iye oYesu n'abityabitya amaiso abone amukwaiteku. 33 Awo omukali oyo,
olw'okumanya ekimutuukireku, omu kutya okunene,* era ng'atukuta, n'aiza n'agwa
oku mazwi omu maiso ga Yesu, era n'amukobera amazima. 34 Awo oYesu n'amukoba
ati, "Mwala wange, olwa kwikiriryakwo olamire. Oyabe mwidembe! Okugadakwo
kukomere."
35 OYesu ng'akaali atumula, abakwenda abazwa omu kisito kya Yairo, omukulu
w'eikumbaaniro, ni baaba, ni bakobera omukulu oyo bati, "Mukulu, tikikaali
kyetaagisya okudambya oMusomesya, omwalawo afiire."
36 Waire oYesu yawuliire abo ebibatumula, tiyabafiireku, n'akoba oYairo ati,
"Tiwaatya, obbe na kwikirirya kwonkani." 37 Ekyazwiremu oYesu n'agaana abantu
abandi okwaba naye e wa Yairo, okutoolaku oPeetero, n'oYaakobbo, n'oYokaana
omuganda wa Yaakobbo. 38 Owebatuukire oku nyumba ya Yairo, omukulu
w'eikumbaaniro, oYesu n'ayajaawo obuyoga, ng'abantu bakunga, nga bakubba
enduulu. 39 Oweyaingiire, n'akoba ababbairemu ati, "Lwaki mukuukulya, lwaki
mukunga? Omwana timufu, agonere-bugoni."
40 Neye ibo ni bamusekerera, ekyazwiremu n'ababbingamu. Ng'amalire okubab-
bingawo n'abandi bonabona, n'atwala ababyaire ba mwana, n'abeegibe abasatu,
n'aingira nabo omu kisenge omwana omuyabbaire. 41 Oweyatuukire omu kisenge,

* **5:33** 5:33 AMateeka ga Musa tigaikiriryanga omukali ow'ekikulukuto okubba omu bantu.

n'akwata omwana oku ngalo, n'amukoba ati, "Talisa kumi." Amakulu gaakyo gati, "Kaala iwe, nkukoba nti olamuke!"
42 Amangu ago, akaala akabbaire ak'emyanka eikumi na mibiri, ni keemerera, ni katambulatambulamu. Ababbairewo ni bawuninkirira ino! 43 Neye oYesu n'abasisiitira ino ati ekyo tibakikoberaku abantu abandi. Era atyo n'abalagira okuwa omwana oyo ekyokulya alye.

# 6

### *Ab'e Naazaleesi bagaana oYesu*
### *(Mat 13:53-58; Luk 4:16-30)*

1 OYesu n'azwa omu kitundu ekyo, n'ayaba omu kitundu ky'e waabwe, n'abeegibe ni baaba naye. 2 Awo oku Saabbaato, n'ayaba omwikumbaaniro n'atandiika okwegesya. Abantu bangi ababbairewo owebawuliire ebyayegesya, ni bawuninkirira! Ni bakoba bati, "Binu byonabyona yabitoire yaina? Malabuki g'engeriki ganu oKibbumba ageyamuwaire? Era ayezya atya okukola ebyewunyo binu? 3 Onu tiniiye omubaizi, omutaane wa Malyamu, era omuganda wa Yaakobbo n'oYose, n'oYuda, n'oSimooni? Era aboonyokobe tibabba kwaiswe kunu na iswe?" Awo ni bamukwatira engongi.
4 OYesu n'abakoba ati, "Onaabbi bamuwa ekitiisya wonawona okutoolaku omu kitundu ky'e waabwe, n'omu kikaakye, n'omu nyumba y'e waabwe."
5 Era eeyo oYesu tiyeezyerye kukolerayo byewunyo, okutoolaku okulamyakuuyo abalwaire batontono bati, ng'abateekaku engalogye. 6 Yeewunyire ino olwakubba abantu baayo tibabbaire n'okwikirirya. Atyo n'ayaba ng'ayegesya omu byalo ebiriirainewo.

### *OYesu atuma abeegibe eikumi na babiri*
### *(Mat 10:5-15; Luk 9:1-6)*

7 Lumo oYesu n'ayeta abeegibe eIkumi na babiri, ni baaba egyali, n'abatuma babiri babiri. Era n'abawa obwezye okubbinganga emizimu oku bantu. 8 N'abasisiitira ati, "Omu lugendo lunu timwaba na kantu kadi kamo, okutoolaku omukoomero. Timwaba n'ekyokulya, kadi mpiiya, ooba emigoba. 9 Neye muzwale biraito, era buli moiza azwale ekizwalo kimo kyonkani, tiyaaba n'ekyokubiri." 10 Era n'abakoba ati, "Buli kibuga ekimubba mutuukiremu, mugonenge mu kisito ky'abantu ababasangaaliranga, paka owemwalizwa omu kibuga ekyo. 11 Owemutuuka omu kifo kyonakyona, abantu nandi ni babasangaalira ooba ni bagaana okubawulisisya, awo nga muzwawo. Era owemubba muzwawo, mwekunkumulyangaku n'enkungu egibba gibakwaite oku bigere byanywe, ng'akamanyiciryo k'obujulizi obulaga okuvunaana abantu abo. Mazima mbakobera nti ekyalituuka oku Sodoma n'oku Gomola kyalibba kiguminkirizika okukiraku ekyalituuka oku bantu abo"
12 Batyo abeegi ni baaba nga bakobera abantu bati, "Kiwomeire mwenenye." 13 Ni babbinga emizimu mingi oku bantu. Ni basiiga abalwaire amafuta g'enkabi ni babalamya.

### *Okufa kwa Yokaana oMubatizi*
### *(Mat 14:1-12; Luk 9:7-9)*

14 Awo okabaka Kerode n'awulira okufuma kwa Yesu, olwakubba babbaire bamutumulaku wonawona. Abamo nga bakoba bati, "Niiye oYokaana oMubatizi azuukiire. Ekyo niikyo ekigira ali n'obwezye okukola ebyewunyo."

---

**6:4** 6:4 Yok 4:44 **6:11** 6:11 Bik 13:51 **6:11** 6:8-11 Luk 10:4-11 **6:13** 6:13 Yak 5:14

15 Neye abandi nga bakoba bati, “Niiye Eriya.” N’abandi bati, “Naabbi, omoiza oku
banaabbi ab’eira.”
16 OKerode oweyabiwuliire n’akoba ati, “OYokaana oMubatizi ogunatemereku
omutwe niiye azuukiire!” 17-19 OYokaana oMubatizi yabbaire adeebere oKerode
ng’amukoba ati, “Amateeka tigaikirirya iwe okutwala oKerodiya omuka mugandawo
oFiripo, n’omusuuca mukaliwo. Ekyo kyagirire oKerodiya n’akoolesya oYokaana,
ng’ataka n’okumwita, neye ng’abula ngeri.”
Ekiseera kyatuukire oKerode n’alagira ati, oYokaana bamukwate era bamwigalire
omu mabbuusu, okusangaalya oKerodiya, okabaka oKerode oguyabbaire abandwire
oku mugandawe.
20 OKerode iye yabbaire atya oYokaana, ng’amaite ati oYokaana musaiza atuukiriire,
era mweru, kale yamukuumanga kusani tiyabbaaku kabbikabbi. Yatakanga oku-
muwulisisya, newankubbaire nga buli oweyamuwulisisyanga, yeeraliikiriranga ino
omu mwoyo.
21 Neye lumo, oKerodiya n’asuna akakisa. Lwabbaire lunaku lwa kwewukiriryaku
olubabyaliire oKerode. OKerode n’akola embaga, n’ayeta abantube abakulu,
n’abakulu b’abaisulukale, n’abantu abafuma omu Galiraaya. 22 Kwolwo omwala wa
Kerodiya yaizire n’abina, n’asangaalya ino oKerode n’abagenibe. Olw’okusiima eino
okabaka n’akoba omwala ati, “Onsabe kyonakyona ekyotaka, nakuwa.” 23 N’alayira
n’okulayira ati, “Kyonakyona ekiwansaba nakuwa, n’owewataka oti obwakabaka
bwange tubugabaniremu akati.”
24 Awo omwala n’awuluka, ni yeebulyaku omaaye ati, “Nsabe niki?” Omaaye
n’amwiramu ati, “Mutwe gwa Yokaana oMubatizi gw’obba osabe.”
25 Amangu ago omwala n’aluuya okukanga egiri okabaka, n’amusaba ati, “Ekintaka
okumpeerawo omu kaseera kanu, mutwe gwa Yokaana oMubatizi nga baguteekere
okwitiba.”
26 Ekyo ni kiruma ino okabaka, neye olwakubba yabbaire alayiire, aate nga
n’abagenibe bawuliire, nandi n’ataka kumwima ekyamusabire. 27 Amangu ago
okabaka n’atuma omwisulukale omukuumi w’amabbuusu okuleeta omutwe gwa
Yokaana. Oguyatumire, n’ayaba omu mabbuusu n’atemaku oYokaana omutwe.
28 Era ni baguleetera okwitiba, ni baguwa omwala, era n’omwala yena n’aguwa
omaaye. 29 Abeegi ba Yokaana owebakiwuliire, ni baaba ni batwala omulambogwe,
ni baguliika.

### *OYesu aliisya abantu 5,000*
### *(Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Yok 6:1-14)*

30 Awo abatume ni bakanga egiri oYesu, ni bamulonserya byonabyona ebibabbaire
bakolere n’ebibabbaire beegeserye. 31 Iye n’abakoba ati, “Mwize, twabe omu kifo
omutwezya okubba swenkani, muwuumuleku.” Babbaire bakayireku n’akaseera
ak’okulyaku olw’abantu abangi abaizanga egibaabbanga. Abantu abamo baabbanga
ooti bazwawo, nga tete abandi batuuka. 32 N’olwekyo ni bagimba eryato, ni baaba
bonkani, omu kifo ekinambulamu bantu.
33 Neye era abantu bangi ni bababona nga baaba, ni babamanyica bati niibo.
Awo-so ni bazwa omu bibuga byonabyona, ni babagedya nga babita oku lukalu,
nga baaba bairuka, ni babeesooka omu kifo oYesu n’abeegibe egibabbaire baaba.
34 OYesu oweyatuukire oku lukalu, n’abona ekiziima ky’abantu kinene nga kiri awo,
n’abakwatira ekisa olwakubba babbaire ooti ntaama eginambulaku muliisya! Kale
n’amala ekiseera kiwanvu ng’abeegesya. 35 Abeegi owebaboine ng’obwire bwatira
okwirugala, ni baaba egiri oYesu, ni bamukoba bati, “Ekifo kinu mpaamu bantu, aate

**6:15** 6:14-15 Mat 16:14; Mak 8:28; Luk 9:19 **6:17-19** 6:17-19 Luk 3:19-20 **6:34** 6:34 Kub 27:17; 1Ba 22:17; 2Mi 18:16; Zek 34:5; Mat 9:36

nga n'obwire buunu bwirugala. 36 Abantu obaseebule baabe beegulire ekyokulya
omu byalo n'omu bubuga obuliraine aanu."
37 OYesu n'abairamu ati, "Niinywe omubbe mubawe ekyokulya balye." Ibo ni
bamubuulya bati, "Otaka twabe tubagulire emigaati egimalawo edinaali 200,* tubawe
balye?"
38 Iye n'ababuulya ati, "Muliwo n'emigaati mimeka? Mwabe mubone." Oweba-
malire okwekalikica, ni bamukoba bati, "Mitaanu, n'enyanyi ibiri."
39 Awo oYesu n'alagira abantu bonabona okutyama ansi okwisubi mu bibbubbu.
40 Ni batyama nga bali mu bibbubbu, ebimo nga buli kimo mulimu abantu 100,
n'ebindi nga buli kimo mulimu 50. 41 OYesu n'atoola emigaati emitaanu n'enyanyi
eibiri, n'alingirira omwigulu, ni yeebalya oKibbumba. N'avunavunamu emigaati,
n'agiwa abeegibe okwinula abantu. Era n'enyanyi eibiri gyona n'agivunavunamu,
bonabona ni basunaku. 42 Era abantu bonabona baliire ni baikuta. 43 Era abeegibe ni
bakumbaania ebitundutundu ebyafiikireku, ni baizulya ebiibo ikumi na bibiri. 44 Oku
bantu bonabona abaliire, obungi bw'abasaiza bonkani† bwabbaire 5,000.

### *OYesu atambulira oku maizi*
### *(Mat 14:22-33; Yok 6:15-21)*

45 Amangu ago oYesu n'alagira abeegibe bagimbe eryato beekubbemberemu,
baabe e Bbesusaida, oku lubba ludi olw'enyanza, nga iye akaali aseebula abantu.
46 Oweyamalire okubaseebula, n'aniina oku lusozi okusaba oKibbumba. 47 Endikiirya
oweyakwatiire, ng'abeegibe bali mu lyato akati omu nyanza, oYesu iye ng'ali
yenkani oku lukalu. 48 Awo n'abalengera nga bakalabana okugimba eryato n'enkasi,
olw'ogumpunga ogwabbaire guzwa egibaaba. Obwire owebwabbaire bwatira okuca,
n'ayaba egibali ng'atambulira oku maizi. Nabba ooti ababitaku. 49 Neye ibo
owebamuboine ng'atambulira oku maizi, ni baseega bati kyewo. Ni bakubba
enduulu, 50 olwakubba bonabona bamuboine, ni batya ino. Neye iye amangu ago
n'atumula nabo, n'abakoba ati, "Ninze! Timwatya, mwiremu omwoyo." 51 Atyo
n'aniina omu lyato omu babbaire. Ogumpunga ni gulekera awo okufuwa. Abeegibe
ni bawuninkirira ino, 52 olwakubba ekyewunyo eky'emigaati babbaire tibategeire
makulu gaakyo, bati oYesu ali n'amaani. Emyoyo gyabwe gyabbaire mikakanyali.

### *OYesu alamya abalwaire e Genesereeti*
### *(Mat 14:34-36)*

53 Awo owebasaliremu enyanza ni basomoka kudi, batuukiire mu kitundu ky'e
Genesareeti, ni basiba eryato oku mbale kw'enyanza. 54 Owebazwire omu lyato,
abantu ni bamanyica oYesu amangu ago. 55 Ni bairuka nga babita buli wantu omu
kitundu ekyo, ni baleeta abalwaire, nga babagingiire oku mikeeka, ni babatwala
wonawona awebawuliranga bati oYesu niiwo egyali. 56 Wonawona aweyayabanga,
omu butale, omu bibuga, ooba omu byalo, abantu bateekanga abalwaire omu
bifo eby'okukumbaaniramu, ni bamwegairira aikirirye kadi bakwate oku mugo
gw'ekizwalokye. Era bonabona abakikwaiteku, ni balama.

# 7

### *ABayudaaya bagotesya ebiragiro bya Kibbumba*
### *(Mat 15:1-9)*

1 Lumo aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ababbaire bazwire
e Yerusaalemi, bakumbaaniire egiri oYesu. 2 Abantu abo ni babona abamo
oku beegibe nga baliira engalo egitali ntukulye, ekikoba kiti, nga tibaginaabirye

* **6:37** 6:37 Edinaali 200, gyabbaire mpeera y'omupakasi egyapakasira enaku 200. † **6:44** 6:44 Abasaiza bonkani, aBaisirairi tibabalanga abakali n'abaana nga babala abantu.

ng'obulombolombo bw'aBayudaaya obwebulagira. 3 Ibo aBafalisaayo n'aBayudaaya
abakira obungi, basengereryanga akalombolombo ka bazeiza baabwe ak'obutalya
nga tibasookere kukola mukolo ogw'okunaaba omu ngalo. 4 Era ebibatoolanga omu
katale nga tibabirya, okutoolaku nga basookere kukola mukolo ogw'okubitukulya.
Babbaire n'obulombolombo obundi bungi obubasengereryanga, ng'okunaabya
ebikopo, n'agacupa, n'ebibange ebitali by'eitakali.
5 Awo aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ni babuulya oYesu bati, "Lwaki
abeegibo tibasengererya obulombolombo bwa bazeiza baiswe, neye ni balya n'engalo
egitali ntukulye ng'obulombolombo bwabwe obwebulagira?"
6 OYesu n'abairamu ati, "Bananfunsi inywe, kaisi ekibono kya Kibbumba onaabbi
Isaaya ekiyabalagwireku kituuce, oweyakobere ati:
'Abantu banu bampa ekitiisya mu bibono-bubono,
neye emyoyo gyabwe gimbulaku.
7 N'engeri egibansinzamu tintuuce olwakubba ebibono eby'abantu-obuntu,
niibyo ebibeegesya bati mateeka ga Kibbumba.'
8 "Muleka ekiragiro kya Kibbumba, ni mukwata obulombolombo bw'abantu."
9 N'abakoba tete ati, "Mukola kibbikibbi okugaana ekiragiro kya Kibbumba,
olw'okutaka okusengererya obulombolombo bwanywe. 10 OMusa yalagiire ati,
'Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya.' Era ati, 'Eyazumanga oiteeye ooba omaaye,
bamwitenge-bwiti.' 11 Neye inywe mukoba muti singa omuntu akoba oiteeye ooba
omaaye ati, 'Ekinandikuwaire ng'obubbeeri, kisuukire "Kolubbaani," ' amakulu
gaakyo kiti kiwonge eeri oKibbumba, 12 olwo-so nga timukaali mumwikirirya
abbeeku n'akantu kadi kamo akaakolera oiteeye ooba omaaye. 13 Omu ngeri
eyo oKibbumba ekyakoba ni mukidibya ni musengererya bulombolombo bwanywe
obumwegesya. Era mukola n'ebindi bingi eby'engeri eyo."

### *Omuntu okubba owa muliko*
### *(Mat 15:10-20)*

14 Olundi oYesu n'ayeta ekiziima ky'abantu tete, ni kyaba egyali, n'abakoba ati,
"Mumpulisisye nywenanywena, era mutegeere. 15 Ebyo omuntu ebyalya, tiniibyo
ebimwonoona omu maiso ga Kibbumba, neye ebyo ebizwa omu mwoyogwe, niibyo
ebimwonoona. [ 16 Abba nga waliwo aali n'amatwi agawulira, awulire]."*
17 Oweyamalire okutumula ekyo n'aleka awo ekiziima ky'abantu, n'aingira omu
nyumba. Abeegibe ni bamubuulya amakulu g'ekyo ekyatumwire. 18 N'abakoba
ati, "Nywena kadi kutegeera? Timubona muti omuntu ebyalya tiniibyo ebimusuuca
okubba owa muliko? 19 Ekyokulya tikingira mu mwoyogwe, neye kyaba mu kida,
era kizwamu ni kiwuluka omu mubiri." (OYesu, omu kutumula atyo, yalagire ati
mpaawo byakulya, abantu ebibabbaire n'okuzira okulya).
20 Era n'abakoba ati, "Omuntu ebyatumula, niibyo ebimusuuca okubba owa
muliko. 21 Ekyo kityo olwakubba omu mwoyo gwa muntu niimwo omuzwa ebiseego
ebibbibibbi, n'obudankaani, n'obwibbi, n'obwiti, n'obulendi, 22 n'obuluvu, n'enkwe,
n'ebikole ebibbibibbi ebya buli ngeri, n'obubbeyi, n'engongi, n'okusibirirya oku
bantu, n'okwekudumbalya, n'obusirusiru. 23 Ebintu ebyo byonabyona ebibbibibbi
bizwa mu mwoyo, ni bisuuca omuntu okubba owa muliko."

### *Omukali eyabbaire n'okwikirirya*
### *(Mat 15:21-28)*

24 OYesu oweyazwire awo, n'ayaba omu kitundu ekiriraine ebibuga oTiiro
n'oSidoni, n'abba omu kisito ekimo, n'atataka abantu bakimanye, neye era nandi

---

**7:7** 7:6-7 Isa 29:13 **7:10** 7:10 Kuz 20:12; 21:17; Lee 20:9; Ama 5:16 * **7:16** 7:16 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu.

n'ayezya kwebisira nakimo. 25 Waliwo omukali eyabbaire n'akaalake akaaliku
omuzimu. Oweyawuliire okufuma kwa Yesu, amangu ago n'ayaba egyali, n'akoma
amazwi okumpi n'ebigerebye. 26 Omukali oyo tiyabbaire Muyudaaya, eigwanga
lya Yesu. Yabbaire Muyonaani omubyale w'e Fenisiya eky'omu kyalo ky'e Siiriya.
N'asaba oYesu abbinge omuzimu oku kaalake.
27 OYesu, olwakubba yaizire kusooka kubbeera bantube aBayudaaya, n'amwiramu
omu lugero ati, "Oleke abaana niibo ababba beesooke okulya baikute, olwakubba
owebabba bakaali kwikuta, tikituuce okutoola ekyokulya kyabwe, ni nkimumira
embwa."
28 Omukali n'airamu oYesu ati, "Niikyo ekyo Musengwa, neye n'embwa gy-
ona, owegibba ansi w'emenza, giryaku obukunkumukira obuzwa oku kyokulya
ky'abaana."
29 OYesu n'amukoba ati, "Olw'ebibono ebyo ebyoiriremu, weekangireyo e ika,
omwalawo, omuzimu gumuzwireku."
30 Omukali n'akangayo e ika, n'ayaja omwalawe ng'agalaamiriire oku kitaliri, era
ng'omuzimu gumuzwireku.

### *OYesu alamya omasiipe*

31 Awo oYesu n'azwa omu kitundu eky'e Tiiro, n'ayaba oku nyanza oGaliraaya,
ng'abitira omu bitundu eby'e Sidoni n'omu Dekapooli. 32 Ni wabbaawo aba-
muleeteire omasiipe, era eyabbaire tayezya kutumula kusani, ni beegairira oYesu
amukwateku amulamye.
33 OYesu n'atoola omuntu nago omu kiziima ky'abantu, n'amwirya oku mbale,
n'amuteeka enwe omu matwige, n'ayanda ebitanta, n'amukwata oku lulumi. 34 Kaisi
n'alola omwigulu, n'aica omuyeero, neenu waakoba omuntu oyo ati, "Efufaasa!"
Amakulu gaakyo kiti, "Oigulukuke."
35 Ananyere awo amatwige ni gaigulukuka, n'olulumirwe ni lusindibuka, n'atumula
kusani. 36 OYesu n'asisiitira abantu ekyo okutakikoberaku abandi. Neye era
egiyakomerye okubasisiitira, tete ibo niiyo egibakomerye okukisalaanirya nakimo
wonawona. 37 Bonabona abakiwuliire, ni bawuninkirira ino, nga bakoba bati, "By-
onabyona abikola kusani; ababbaire abaigaliri b'amatwi, abeezyeserye okuwulira;
kaisi ababbaire tibatumula, n'abeezyesya okutumula."

# 8

### *OYesu aliisya abantu 4,000*
### *(Mat 15:32-39)*

1 Olundi omu naku egyo, abantu ni bakumbaana bangi tete. Owebabbaire nga
badamba ekyokulya, oYesu n'ayeta abeegibe, ni baaba egyali, n'abakoba ati, 2 "Abantu
banu bankwatisirye ekisa, olwakubba bamalire na nze enaku isatu nambirira, aate
atyanu badambaku ekibalya. 3 Owembaseebula okukangayo e waabwe ng'enzala
ebaluma, bademba babbalikira omu nzira, olwakubba abamo bazwa yala."
4 Abeegibe ni bamwiramu bati, "Omu kitundu kinu omunambula muntu, omuntu
atoola yaina emigaati egyezya okuliisya abantu banu?"
5 Iye n'ababuulya ati, "Muliwo n'emigaati mimeka!" Ni bamwiramu bati,
"Musanvu."
6 Awo n'alagira abantu batyame ansi. Era n'atoola emigaati omusanvu, ni
yeebalya oKibbumba, n'agivunavunamu, n'agikwatisya abeegibe bagigabire abantu.
Ni bagibagabira. 7 Babbairewo n'obunyanyi bubiri buti. Oweyamalire okwebalya
oKibbumba, bwona n'alagira babubagabire. 8 Abantu ni balya ni baikuta. Era abeeg-
ibe ni bakumbaania ebitutundutundu ebyafiikireku, ni biizulya ebiibo musanvu.

9 Abantu babbaire ooti 4,000. 10 Awo oYesu n'abaseebula. Era oluzwanyuma n'aniina
omu lyato n'abeegibe, ni baaba omu kitundu eky'e Dalumanusa.

### *ABafalisaayo basaba oYesu akamanyiciryo (Mat 12:38-42; 16:1-4)*

11 ABafalisaayo ni baaba egiri oYesu, ni batandiika okwakana naye, ni bamusaba
nga bamukema, abawe akamanyiciryo akalaga kati obwezyebwe buzwa giri Kib-
bumba. 12 Awo n'aica omuyeero, olw'okulumwa omu mwoyogwe, n'abakoba ati,
"Lwaki abantu b'omulembe gunu basaba akamanyiciryo? Mbakobera amazima nti
ab'omulembe gunu mpaawo kamanyiciryo akenabawa."
13 Awo n'abazwaku, tete n'aingira omu lyato ni bagimba, n'ayaba ku lubba lundi
olw'enyanza.

### *Enjegesya embiibbi ey'aBafalisaayo n'eya Kerode (Mat 16:5-12)*

14 Olundi abeegi ba Yesu ni beerabira okwabaku n'emigaati. Neye ng'omu
lyato balimu n'omugaati gumo. 15 OYesu n'abakoba ati, "Mulabuke, mwekuume
ekizumbulukuca ky'enjegesya y'aBafalisaayo, n'eya bantu ba Kerode."
16 Ibo ni beegeyamu bati, "Atukoba atyo olwakubba tudamba migaati?"
17 OYesu oweyamanyicirye ekibakoba, n'ababuulya ati, "Inywe, lwaki mukoba muti
mubula emigaati? Era paka atyanu mukaali kubona waire kumanyica? Emyoyo
gyanywe gikaali mikakanyali? 18 Muli n'amaiso, neye timubona? N'amatwi agemuli
nago tigawulira? Era n'okwewukirya timwewukirya? 19 Owenagabwire abantu
5,000 emigaati emitaanu, mwasolongere ebiibo bimeka ebiizwire ebitundutundu
ebyafiikireku?" Ni bamwiramu bati, "Ikumi na bibiri."
20 "Kaisi tete owenagabuliire abantu 4,000 emigaati omusanvu, mwasolongere
ebiibo bimeka ebiizwire ebitundutundu ebyafiikireku?" Ni bamwiramu bati, "Ebiibo
musanvu."
21 Awo n'ababuulya ati, "Era paka atyanu mukaali okutegeera?"

### *OYesu alamya omwofu e Bbesusaida*

22 Awo oYesu n'abeegibe, ni batuuka e Bbesusaida. Wabbairewo abantu abaleetere
omwofu egiri oYesu, ni bamwegairira amukwateku amulamye. 23 OYesu n'akwata
omwofu oku ngalo, n'amutoola omu kabuga ako. Oweyamalire okwanda ebitanta
oku maiso ga mwofu, n'okugakwataku, n'amubuulya ati, "Oliku n'ekyobona?"
24 Omwofu n'abonakuumu katono kati, n'akoba ati, "Mbona abantu abatambula,
okutoolaku nti, bambonekera ooti misaale."
25 OYesu n'ayongera okumukwata oku maiso, ni gabonera nakimo, n'abona kusani
buli kintu. 26 OYesu n'akoba eyabbaire omwofu ati, "Oyabe e waanywe, tiwakangayo
eedi omu kabuga."*

### *OPeetero abbutula oYesu ekyali (Mat 16:13-20; Luk 9:18-21)*

27 Awo oYesu n'ayaba n'abeegibe omu bubuga bw'omu kitundu ekibeeta Kaisaaliya
Firipo. Owebabbaire batambulatambula, n'abuulya abeegibe ati, "Abantu owebabba
bantumulaku, banjeta naani?"
28 Ni bamukobera bati, "Abamo bakweta Yokaana oMubatizi. Abandi bati mbu
niiwe onaabbi Eriya, kaisi n'abandi bakoba bati mbu niiwe omoiza oku banaabbi
badi abandi."

---

**8:11** 8:11 Mat 12:38; Luk 11:16 **8:12** 8:12 Mat 12:39; Luk 11:29 **8:15** 8:15 Luk 12:1 **8:18** 8:18 Yer 5:21; Zek 12:2; Mak 4:12 * **8:26** 8:26 EBiwandiike ebimo bimaliirirya biti, Tiwakoberaku omuntu ogondi yenayena omu kabuga. **8:28** 8:28 Mak 6:14-15; Luk 9:7-8

29 Olwo n'ababuulya ati, "Kaisi inywe munjeta naani?" Iye oPeetero n'amwiramu
ati, "Niiwe oKurisito nago oKibbumba oguyasukireku amafuta." 30 OYesu
n'abasisiitira ino, ekyo tibakikoberaku omuntu kadi moiza.

*Yesu alanga okufa n'okuzuukirakwe*
*(Mat 16:21-28; Luk 9:22-27)*

31 Awo oYesu n'atandiika okubeegesya ati, "OMwana wa Muntu, bateekwa oku-
mugadya ino, era n'abantu abakulu omwigwanga, n'abakabona abakulu, n'abakugu
omu by'aMateeka okumugaana. Era bali n'okumwita, neye oluzwanyuma lw'enaku
isatu, yalizuukira." 32 Ebyo yabitumuliire mu lwatu.

Awo oPeetero n'airya oYesu oku mbale n'amwakanisya ino. 33 Neye oYesu
oweyagalukire n'alola e nyuma, n'abona abeegibe abandi, n'akaawuukira oPeetero
ati, "Onzwe omu maiso, oli Sitaani! Ebigendererwa bya Kibbumba tiniibyo
ebyofaaku, neye ofa ku bya bantu!"

34 Awo oYesu n'ayeta ekiziima ky'abantu, n'abeegibe, ni kyaba egyali, n'abakoba ati,
"Buli muntu ataka okubba omusengereri wange, ali n'okwerabira ekyali, ni yeetiika
omusalabbagwe ogwa kugada olw'obwakabaka bwa Kibbumba, era n'ansengererya.
35 Buli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye buli afiirwa
obwomibwe okulwange n'olw'aMawuliro aMasa, yalibulamya.

36 "Aale kirimu mugasoki omuntu okusuna obusuni bwonabwona obwa ku kyalo,
neye kaisi n'afiirwa obwomibwe? 37 Era dala mpaawo omuntu ekyayezya okuwaayo
okugula obwomibwe. 38 Buli ankwatira nze era n'ebibono byange ensoni omu bantu
b'omulembe gunu abazwazwa oku Kibbumba era abakola ebibbibibbi, oMwana
wa Muntu yena yalimukwatira ensoni oweyaliizira omu kitiisya kya Iteeye, ng'ali
n'abamalaika abeeru."

# 9

1 Era oYesu ni yeeyongera okubakoba ati, "Mbakobera amazima nti abamo oku
bantu abali aanu, tibalifa nga bakaali okubonaku obwakabaka bwa Kibbumba nga
buliwo n'amaani."

*Okucuuka kw'emboneka ya Yesu*
*(Mat 17:1-13; Luk 9:28-36)*

2 Enaku mukaaga owegyabitirewo, oYesu n'ayaba n'oPeetero, n'oYaakobbo,
n'oYokaana n'abeekubbembera, ni baniina olusozi oluwanvu ni babbaayo bonkani.
Awo embonekaye n'ecuuka nga babona. 3 Ebizwalobye ni bimirikiinya, ni bitukula
ino nga mpaawo kadi moiza oku kyalo ayezya okubitukulya paka atyo. 4 Ananyere
awo Eriya n'oMusa ni babeerukira nga batumula n'oYesu.

5 Awo oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musomesya, kisa okubba aanu. Oleke tulukewo
obusiisira busatu, akamo kako, akandi ka Musa, n'akandi k'Eriya." 6 OPeetero
yakobere atyo, olwo-so ng'ebyokutumula bimugotere, olwakubba iye n'abainaye,
babbaire batiire ino.

7 Awo ekireri ni kiiza, ni kibabbuunaku n'ekiiriirye kyakyo, era eigono ni
lizwera omu kireri ekyo nga likoba liti, "Onu niiye oMwana wange oguntaka eino,
mumuwulisisye." 8 Tete amangu ago baabire okulolyamika, nga tibabonaku muntu
gondi aali nabo, okutoolaku oYesu yenkani.

9 Kaisi owebabbaire baniinuka oku lusozi, oYesu n'abasisiitira ati, "Ekimuboine
timukikoberangaku muntu yenayena paka oMwana wa Muntu ng'amalire
okuzuukira." 10 Era bona ni bagondera ekyabakobere, neye ni beebuulyangana
bati, "Ategeezere niki owaatumwire oku kuzuukira?"

---

**8:29** 8:29 Yok 6:68-69 **8:34** 8:34 Mat 10:38; Luk 14:27 **8:35** 8:35 Mat 10:39; Luk 17:33; Yok 12:25 **9:7** 9:7 2Pe 1:17-18; Mat 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22

11 Ananyere awo ni bamubuulya bati, “Lwaki abakugu omu by’aMateeka ga Musa
bakoba bati Eriya niiye ateekwa okusooka okwira kaisi oKurisito aize?” 12-13 OYesu
n’abairamu ati, “Kituuce, Eriya* niiye aali n’okusooka okwira okwirya emyoyo
gy’abantu obuyaaka. Neye mbakobera nti, omuntu aali ooti Eriya yaizire ira, ni
bamukola ebintu byonabyona ebibatakire, ng’eBiwandiike owebyamutumwireku.”
Era n’oMwana wa Muntu yena, bali n’okumugadya eino, era n’okumutalyanguka
ng’eBiwandiike owebimutumulaku.

### *OYesu alamya omwisuka ow’omuzimu*
### *(Mat 17:14-21; Luk 9:37-43)*

14 Kwolwo oYesu n’abeegibe abasatu, owebazwire oku lusozi, ni baaja ekiziima
ky’abantu ekinene, nga kyeruguuliriirye abeegibe abandi, era ng’abakugu omu
by’aMateeka ga Musa baakana nabo. 15 Abantu bonabona owebaboine oYesu, ni
basiima ino, ni bairuka okwaba egyali, ni bamusangaalira. 16 Awo iye n’abuulya
abeegibe ati, “Niki ekimwakana nabo?”
17 Omoiza oku bantu abangi ababbairewo, n’amwiramu ati, “Musomesya,
nakuleeteire omutaane wange aliku omuzimu ogumugaana okutumula. 18 Buli
owegumukwata, gumukubba ebigwo, n’afuuja eifulo, n’aluma amaino, era ni
yeegolola n’akala. Nsabire abeegibo okugumubbingaku neye ni bakaya.”
19 OYesu n’abairamu ati, “Abantu inywe, ab’omulembe gunu ababula okwikirirya,
nalimala na inywe kiseera kyenkana aina nga mbaguminkiriza? Ondeetere
omwisuka nago.” 20 Batyo ni bamumuleetera.
Omuzimu owegwaboine oYesu, amangu ago ni gusukunsulya omwisuka, n’agwa
ansi, ni yeegalanzula, nga waafuuja eifulo. 21 OYesu n’abuulya oiteeye w’omwisuka
ati, “Amalire ibbangaki kasooka omuzimu gunu gumukwata?” Iye n’amwiramu ati,
“Kuzwera nakimo mu butobuto. 22 Era emirundi mingi gumumuma omu musyo, ooba
omu maizi, gumwite. Kale otukwatire ekisa, otubbeere, owoobba oyezya.”
23 OYesu n’amwiramu ati, “Okobere oti, ‘Owoobba oyezya?’ Omanye oti byonaby-
ona byezyeka, omuntu owaabba n’okwikirirya.” 24 Amangu ago, oiteeye w’omwisuka
n’airamu maaminkirira ati, “Njikirirya, neye era ombeere Musengwa, okwikirirya
kwange kuweemu okubuusabuusa!”
25 OYesu oweyaboine abantu abandi bangi nga baiza bairuka, n’akaawuukira
omuzimu ati, “Iwe muzimu ogwa kutatumula, era ogwaigaire amatwi, nkulagira nti
omwisuka oyo omuzweku, era tomwirangaku tete.”
26 Gutyo owegwamalire okwasyamika n’okusukunsulya ino omwisuka, ni gu-
muzwaku, n’awola ooti afiire. Era abakira obungi ni bakoba bati, “Afiire!” 27 Neye
oYesu n’amukwata oku ngalo, n’amusetuca, era omwisuka n’ayemerera.
28 Oluzwanyuma, oYesu oweyakangire e ika, abeegibe ni bamubuulya bati, “Olwo
lwaki iswe titwezyerye okugumubbingaku?” 29 Iye n’abairamu ati, “Mpaawo kintu
kindi ekimwezya okubbingisya omuzimu ogw’engeri eenu oku muntu, okutoolaku
okusaba oKibbumba.†”

### *OYesu tete atumula oku kufaakwe*
### *(Mat 17:22-23; Luk 9:43-45)*

30 OYesu n’abeegibe owebazwire awo, ni babita omu Galiraaya, oYesu n’atataka
abantu abandi bakimanye, 31 olwakubba yabbaire n’abeegibe ng’abeegesya ati,
“OMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe era bamuweeyo eeri ab’obwezye.
Era balimwita, neye oku lunaku olwokusatu nga bamalire okumwita, yalizuukira.”
32 Neye ekiyabakobeire tibakitegeereku, kaisi tete ni batya okumubuulya.

---

**9:11** 9:11 Mal 4:5; Mat 11:14 * **9:12-13** 9:12-13 Eriya, aanu oYesu yabbaire ategeeza Yokaana oMubatizi.
† **9:29** 9:29 EBiwandiike ebimo byongeraku biti, N’okusiiba.

### *Naani akira abainaye ekitiisya?*
### *(Mat 18:1-5; Luk 9:46-48)*

33 Batyo oYesu n'abeegibe ni batuuka e Kaperenawumu. Owebamalire okwingira
omu nyumba, oYesu n'ababuulya ati, "Mubbaire mwakana kuuki omu nzira?" 34 Neye
ibo ni basirika olwakubba omu nzira babbaire baakana nga beebuulyangana bati
naani akira ekitiisya mwibo?
35 Awo oYesu n'atyama era n'ayeta abeegibe eikumi na babiri, ni baiza egyali.
N'abakoba ati, "Buli ataka okubba omwekubbemberi, ateekwa kubba niiye asembayo
mu bonabona, era n'okubba muweererya wa bonabona."
36 Ananyere awo n'ayeta omwana omutomuto, kaisi n'amukoba okwemerera omu
maiso gaabwe. N'amulera, kaisi n'abakoba ati, 37 "Buli asangaalira omwana ooti
yoonu okulwange, abba asangaaliire ninze. Era buli ansangaalira, abba tasangaaliire
ninze, neye abba asangaalira yooyo eyantumire."

### *Atatulwanisya tabba mulabe waiswe*
### *(Luk 9:49-50)*

38 Olundi oYokaana n'akoba oYesu ati, "Musomesya, twaboine omuntu ng'abbinga
emizimu oku bantu ng'akolesya eriinalyo, iswe ni tugezyaku okumuloberya ol-
wakubba takusengererya aamo na iswe."
39 OYesu n'amwiramu ati, "Oyo timumuloberyanga, olwakubba buli akola
ebyewunyo ng'akolesya eriina lyange, tayezya kwanguya kuntumulaku obubbibubbi
nga wankabitawo ekiseera ekitono kiti. 40 Buli atatulwanisya, oyo yena abba
munaiswe. 41 Mbakobera amazima nti buli abawa inywe amaizi ag'okunywa
olwakubba muli bantu ba Kurisito, anambula kubuusabuusa yalisuna empeeraye."

### *Ebitendera abantu okukola ekibbikibbi*
### *(Mat 18:6-9; Luk 17:1-2)*

42 "Singa omuntu yenayena azweraku omoiza oku batobato abo abanjikiriiryamu
okukola ekibbikibbi, ekikiraku, omuntu oyo kumusiba ibbaale erizito omu mamiro,
ni bamudyaka omu nyanza. 43 Era singa engaloyo ekuzweraku okukola ekikole
ekibbikibbi, ogitemeku. Kisa osune obwomi obutawaawo ng'oli muleme, okukiraku
okusigalya engalo eibiri, neye ni bakumuma, omu geyeena, [ 44 omuli omusyo
ogutalikira, era omutawa n'okuvunda]."‡
45 Ooba singa ekigerekyo kikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, okitemeku.
Kisa osune obwomi obutawaawo ng'oli muleme, okukiraku okusigalya ebigere
ebibiri, neye ni bakumuma omu geyeena, [ 46 omuli omusyo ogutalikira, era omutawa
n'okuvunda.]§
47 "Abba ng'eriisolyo niiryo erikuzweraku okukola ekikole ekibbikibbi, olyokolemu.
Kisa oingire obwakabaka bwa Kibbumba ng'oli w'eriiso limo, okukiraku okusigalya
amaiso gonagona, neye ni bakumuma omu geyeena, 48 omuli omusyo ogutalikira, era
omutawa n'okuvunda.
49 "OKibbumba yalikengeiza buli mwikiririya okumusuuca omusa, ng'osyodo
owaabba omusa nga bamulungiiremu omuunyu. 50 Omuunyu omugaanike gwa
mugaso, neye singa gusuuka mujaalaali, mwezya mutya okugwiryamu ensa? Mubbe
n'omuunyu omu mpisa gyanywe, era mubbe mwidembe n'abantu."

---

**9:34** 9:34 Luk 22:24 **9:35** 9:35 Mat 20:26-27; 23:11; Mak 10:43-44; Luk 22:26 **9:37** 9:37 Mat 10:40; Luk 10:16; Yok 13:20 **9:40** 9:40 Mat 12:30; Luk 11:23 **9:41** 9:41 Mat 10:42 **9:43** 9:43 Mat 5:30 ‡ **9:44** 9:44 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **9:44** 9:44 9:48 § **9:46** 9:46 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **9:46** 9:46 9:48 **9:47** 9:47 Mat 5:29 **9:48** 9:48 Isa 66:24 **9:50** 9:50 Mat 5:13; Luk 14:34-35

# 10

### *OYesu ayegesya oku kwawukana omu bufumbo (Mat 19:1-12; Luk 16:18)*

1 Awo oYesu n'azwa omu kitundu ekyo, n'ayaba omu kitundu eky'e Buyudaaya,
n'omu kitundu eky'oku lubba olundi olw'omwiga oYoludaani. Era ekiziima ky'abantu
kinene ni kikumbaanira egyali tete, n'abeegesya, nga oweyabbaire analirye okukola.
2 Abamo oku Bafalisaayo ni baaba egyali ni bamutega n'ekibuulyo bati, "Amateeka
gaikirirya omusaiza okubbinga omukaliwe?" 3 Iye n'abairamu ati, "OMusa yabalagi-
ire niki oku nsonga eenu?" 4 Ni bamukoba bati, "OMusa yaikiriirye omusaiza okukola
ekiwandiiko ekikakasa kiti abbingire omukaliwe, oolwo kaisi ni baawukana."
5 OYesu n'abairamu ati, "Olw'obukakanyali bw'emyoyo gy'abantu, oMusa
kiyazwireku n'abateekerawo ekiragiro ekyo. 6 Neye okuzwera nakimo oku ntandiika
oweyabbumbiire ekyalo, 'OKibbumba yabbumbire omusaiza n'omukali. 7 Kagira
omusaiza yalekanga oiteeye n'omaaye, n'abba n'omukaliwe, 8 era ni basuuka muntu
moiza.' Olwo nga tibakaali bali babiri, neye nga bali muntu moiza. 9 Kale oKibbumba
ekiyagaitire aamo, omuntu takigaitululanga."
10 Owebakangireyo omu nyumba, abeegi ni babuulya oYesu oku nsonga eyo.
11 N'abairamu ati, "Buli abbinga omukaliwe, kaisi n'aleeta omukali ogondi, abba
abbengere ogw'obulendi. 12 Era owekibba ng'omukali niiye anobere e wa ibaaye,
kaisi n'afumbirwa omusaiza ogondi, abba abbengere ogw'obulendi."

### *OYesu awa abaana abatobato enkabi (Mat 19:13-15; Luk 18:15-17)*

13 Abantu abamo babbaire baleeta abaana abatobato egiri oYesu abakwateku,
neye abeegibe ni babaloberya nga babakaawuukira. 14 OYesu oweyaboine abeegibe
ekibakola, n'anyiiga, n'abakoba ati, "Muleke abaana abatobato baize egyendi era
timwabaloberya, olwakubba abali ooti baabo, niibo ababba omu bwakabaka bwa
Kibbumba. 15 Mbakobera amazima nti buli muntu ataikirirya okwesiga oKibbumba,
ng'omwana omutomuto oweyeesiga ababyairebe, tiwakwingira omu bwakabaka bwa
Kibbumba."
16 Era awo n'alera abaana abatobato, era n'abawa enkabi ng'abateekaku engalogye.

### *OYesu n'omusaiza omusuni (Mat 19:16-30; Luk 18:18-30)*

17 Awo oYesu oweyabbaire ng'atandiika olugendolwe, omusaiza n'aiza egyali
ng'airuka, n'akoma amazwi omu maisoge, n'amubuulya ati, "Musomesya omusa, niki
ekinteekwa okukola okusuna obwomi obutawaawo?"
18 OYesu n'amukoba ati, "Lwaki onjeta omusa? Mpaawo muntu omusa okutoolaku
oKibbumba yenkani. 19 Okubikwata oku bwomi obutawaawo, omaite ebiragiro
bya Kibbumba ebikoba biti, 'Tiwaitanga muntu, tiwayendanga, tiwaibbanga, tiwa-
sibiriryanga oku muntu, tiwaalyanga ebya guzu. Oiteewo n'omaawo obawenge
ekitiisya.' " 20 Omusaiza onu n'airamu oYesu ati, "Musomesya, ebiragiro ebyo
byonabyona nabituukiriirye kuzwera nakimo mu butobuto paka atyanu."
21 Awo oYesu oweyamulingiriire, n'amusaasira, n'amukoba ati, "Obulwaku ekintu
kimo ekyoli n'okukola. Oyabe otunde ebibyo byonabyona, empiiya egyazwamu ogi-
gabire abadoobi, kaisi oize otambulenge na nze, awo walisuna obusuni omwigulu."
22 Oweyawuliire ebyo, omusaiza oyo, n'aboneka ng'anyiikaire, era n'ayaba nga
muyungubali, olwakubba yabbaire n'ebyobusuni bingi.

---

**10:4** 10:4 Ama 24:1-4; Mat 5:31 **10:6** 10:6 Nta 1:27; 5:2 **10:8** 10:7-8 Nta 2:24 **10:12** 10:11-12 Mat 5:32; 1Ko 7:10-11 **10:15** 10:15 Mat 18:3 **10:19** 10:19 Kuz 20:12-16; Ama 5:16-20

23 OYesu n'abityabitya amaiso omu babbairewo, era n'akoba abeegibe ati, "Nga
kyalibba kigosi omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!"
24 Abeegibe ni bawuninkirira olw'ebibonobye. Neye oYesu n'abakoba tete
ati, "Bainange, nga kigosi omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!
25 Kyanguku okisolo omunene ooti ngamira okubita omu kawundu k'empisyo,
okukiraku omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!"
26 Awo ni bawuninkirira ino, ni bamubuulya bati, "Olwo naani ayezya okulokoka?"
27 OYesu n'abalingirira, kaisi n'abakoba ati, "Abantu tibakyezya, neye oKibbumba iye
akyezya, olwakubba Iye ayezya byonabyona."
28 Awo oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musengwa, aale obone iswe twalekere ebyaiswe
byonabyona, kaisi tutambulenge na iwe." 29 OYesu n'airamu ati, "Mbakobera amaz-
ima nti buli muntu eyalekere ekisitokye, ooba abagandabe, ooba aboonyokobe, ooba
omaaye, ooba oiteeye, ooba abaanabe, ooba ebigonabye, okulwange n'olwakubbeera
aMawuliro aMasa, 30 yalisuna eby'omu bwomi bunu obw'oku kyalo emirundi 100.
Ekikoba kiti, kisitokye, n'abagandabe, n'aboonyokobe, n'abamaaye, n'abaanabe,
n'ebigonabye, aamo n'okumuyiigaania. Kaisi tete, yalisuna n'obwomi obutawaawo
ng'azwire oku kyalo. 31 Neye bangi kwabo ab'ekitiisya omu kiseera kinu abalibba
aba buliijo, era bangi kwabo aba buliijo omu kiseera kinu, abalibba ab'ekitiisya."

### *OYesu tete atumula oku kufaakwe (Mat 20:17-19; Luk 18:31-34)*

32 OYesu n'ababbaire naye, babbaire omu lugendo, nga baaba e Yerusaalemi.
OYesu yabbaire abeekubbembeiremu, ng'abalekeirekuuku eibbanga. Abeegibe ni
bawuninkirira, era abantu abandi ababbaire babazwaku e nyuma ni batya.
Awo n'airya tete abeegibe eikumi na babiri oku mbale, n'atandiika okubakobera
ebyabbaire byaba okumutuukaku. 33 N'abakoba ati, "Atyanu tuli kwaba e
Yerusaalemi; era eeyo oMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe bamuweeyo
eeri abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa. Era baaba
okumusalira ogw'okufa, kaisi bamuweeyo eeri aBatali Bayudaaya. 34 Abo ibo baaba
kumusekerera, bamwandeku ebitanta, bamukubbire emiigo egiriku emirobo egisima,
era baiza kumwita. Neye oluzwanyuma lw'enaku isatu yalizuukira."

### *Okusaba kwa Yaakobbo n'oYokaana (Mat 20:20-28)*

35 Awo oYaakobbo n'oYokaana abataane ba Zebedaayo, ni baaba egiri oYesu, ni
bamukoba bati, "Musomesya, tutaka otukolere kyonakyona ekitwakusaba." 36 OYesu
n'ababuulya ati, "Niki ekimutaka mbakolere?"
37 Ni bamwiramu bati, "Owewalityama oku ntebeyo ey'ekitiisya omu bwakabak-
abwo, tutaka otwikirirye tukulirane, ng'omoiza atyaime oku lubbaalwo olw'engalo
endiiro, kaisi ogondi oku lw'engalo engooda."
38 OYesu n'abakoba ati, "Ekimusaba timukimaite. Mwezya okunywa oku kipimo
kyokugada ekinjaba okunywa, ooba okubainika omu kugada okunjaba okubba nga
banjinikamu?"*
39 Ibo ni bamwiramu bati, "Twezya." OYesu n'abakoba ati, "Ekipimo ekyokugada
ekinjaba okunywaku, dala mwalikinywaku, era mwaliganya ni babainika omu
kugada omu ngeri eginjaba okubba nga banjinikamu. 40 Neye eky'okutyama nga
mundiraine oku lubba olw'engalo endiiro ooba engooda, tininze nsalawo, bakigabira
baabo oKibbumba abeyakitegekeire."

---

**10:31** 10:31 Mat 20:16; Luk 13:30 * **10:38** 10:38 Omu Biwandiike ebya Luyonaani kikoba kiti, Okubabatiza omu ngeri eginjaba okubba nga bambatizamu. **10:38** 10:38 Luk 12:50

41 Abeegi abandi eikumi owebawuliire, ni banyiiga olwa Yaakobbo n'oYokaana.
42 Awo oYesu n'abeeta bonabona aamo, kaisi n'abakoba ati, "Mumaite muti
abebeeta abafugi b'abo aBatali Bayudaaya, bataka kubaweererya era abakungu
baabwe abakulu bataka abantu abebafuga babamanye bati babaliku obwezye.
43 Neye mwinywe tiniikyo owekiri n'okubba. Wazira mwinywe, buli ataka okubba
omukulu, ateekwa kubba muweererya w'abainaye, 44 era buli ataka okubba omukulu
wa bainaye, ali n'okubba muweererya wa bonabona. 45 N'oMwana wa Muntu
tiyaizire bamuweererye, neye kuweererya, era n'okuwaayo obwomibwe ng'omugaito
okununula abangi."

### *OYesu alamya oBbaatimaayo*
### *(Mat 20:29-34; Luk 18:35-43)*

46 Batyo oYesu n'abeegibe, n'ekiyindi ky'abantu ekinene, ni batuuka omu kibuga e
Yeriko. Owebabbaire bazwamu, ni baajirya omwofu ng'atyaime oku nzira, ogubeeta
oBbaatimaayo, eyasabiriryanga. Omwofu onu yabbaire mutaane wa Timaayo.
47 OBbaatimaayo oyo oweyawuliire ati oYesu ow'e Naazaleesi niiye abita, n'atandiika
okutumula amaaminkirira ati, "Yesu oMwizukulu wa kabaka oDawudi,† onkwatire
ekisa!"
48 Abantu ni bamukaawuukira nga bamukoba asirike. Neye iye ni yeeyongera-
bweyongeri kwaminkirira ati, "Iwe oMwizukulu wa kabaka oDawudi, onkwatire
ekisa!"
49 Awo oYesu n'ayemerera, n'akoba ati, "Mumwete aize." Ni bamweta, ni bamukoba
bati, "Ogume omwoyo, osetuke, akweta." 50 Awo n'amuma eedi ekizibaawokye,
n'asetukiramu mangu, n'aiza egiri oYesu. 51 OYesu n'amukoba ati, "Otaka nkukolere
niki?" Omwofu n'amwiramu ati, "Musomesya, ondamye amaiso."
52 Awo oYesu n'amukoba ati, "Aale oyabe, olamire olwa kwikiriryakwo." Amangu
ago amaisoge ni galama, era ni yeeyabira n'oYesu.

# 11

### *OYesu bamwaniriza omu kitiisya eky'amaani*
### *(Mat 21:1-11; Luk 19:28-40; Yok 12:12-19)*

1 Awo oYesu n'abeegibe, owebabbaire batira okutuuka omu kibuga e Yerusaalemi,
era nga baigereire e Bbesufaage n'e Bbesaniya, ebiri oku lusozi olubeeta oLusozi
olw'eMisaale eMizaituuni, oYesu n'atuma babiri oku beegibe ati, 2 "Mwabe omu
kitundu ekyo ekiri omu maiso aawo era owemwabba mwankangira muti, mwabona
ompunda omutomuto ogubatatyamangaku ogubasibire awo. Mumuteere era mu-
muleete. 3 Owewabbaawo ababuulya ati, 'Lwaki mukola ekyo?' Mwairamu muti,
'OMusengwa waiswe amwetaaga, era ng'amalire okumutambuliraku, yalagira ni
bamwirya aanu mangu.' "
4 Batyo ni baaba, ni baajirya ompunda omutomuto ogubasibire oku mulyango,
ng'ayemereire e nza oku luguudo, ni bamuteera. 5 Abamo oku babbaire beemereire
aawo, ni bababuulya bati, "Mukola niki? Lwaki muteera ompunda oyo?" 6 Ibo ni
babairamu ng'oYesu oweyabbaire abakobere. Badi ni babaleka baaba.
7 Batyo abeegi ni baleetera oYesu ompunda, ni bamwalaku ebizibaawo byabwe
okumuwa ekitiisya, era n'amutyamaku. 8 Era abantu bangi ni baala omu nzira
ebizwalo byabwe, era abandi ni baalamu bikoola ebibatemere omu misiri.
9 Awo ababbaire beekubbembeire, n'ababbaire bazwa e nyuma, ni baaminkirira
bati,
"Tuwuuje oMusengwa oKibbumba.

**10:43** 10:42-43 Luk 22:25-26 **10:44** 10:43-44 Mat 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26 † **10:47** 10:47 OMwizukulu wa kabaka oDawudi, kyabbaire kimo oku kitiisya kya Yesu ng'omulokoli wa bantu.

W’enkabi oyo iye aiza omu liina lya Musengwa oKibbumba.
10 Obwakababaka bwa zeiza waiswe oDawudi, obubaaba okwiryawo nga bw’enkabi.
Tuwuuje oMusengwa aali omwigulu.”
11 Awo oYesu n’atuuka omu Yerusaalemi, n’aingira omu Yeekaalu. Oweyamalire
okubityabitya amaiso okubona ebintu byonabyona, n’awuluka. N’ayaba aamo
n’abeegibe eikumi na babiri e Bbesaniya, omu kifo egibabbaire baaba okugona
olwakubba obwire bwabbaire bwatira okwirugala.

### *OYesu alaama omusaale omutiini (Mat 21:18-19)*

12 Oku lunaku olwairireku, oYesu n’abeegibe owebabbaire bazwa e Bbesaniya,
oYesu enzala n’emuluma. 13 Oweyalengeire omusaale omutiini oguliku ebikoola,
n’ayaba okubona obanga yagwajaaku ebineneka. Oweyagutuukireku, nandi
n’ayajaaku kineneka kadi kimo, okutoolaku ebikoola byonkani olwakubba kyabbaire
tiniikyo ekiseera emitiini omu ginenekera. 14 N’agukoba ati, “Okuzwa atyanu
tiwaabbaawo alya oku binenekabyo tete!” Ebibono binu abeegibe ni babiwulira.

### *OYesu abbinga abatundira omu Yeekaalu (Mat 21:12-17; Luk 19:45-48; Yok 2:13-22)*

15 Awo oYesu n’abeegibe owebatuukire e Yerusaalemi, oYesu n’aingira omu
luuga lw’eYeekaalu, era n’atandiika okubbingamu abo ababbaire batundiramu era
n’ababbaire baguliramu ebintu. N’agangulyaga amamenza g’abawanyisya empiiya,
n’ebityamo eby’ababbaire batundiramu enjiiwa. 16 Era n’aloberya buli muntu
okubitya ebintu omu Yeekaalu.
17 Ananyere awo n’ayegesya ababbairewo ati, “Tibakiwandiikire bati, ‘Enyumba
yange yaabbanga nyumba abantu b’amawanga gonagona omu basabiranga?’ Neye
inywe mugisuucirye mpuku y’abanyagi omu beebisa!”
18 Abakabona abakulu n’abakugu omu by’aMateeka owebawuliire ebibono ebyo,
ni basala amalabuki ag’okujigirica oYesu. Babbaire bamutiire olwakubba ekiziima
ky’abantu kyonakyona kyabbaire kiwuninkiriire olw’enjegesyaye.
19 Obwire owebwairugaire, oYesu n’abeegibe ni bazwa omu kibuga.

### *Ekitwega oku musaale omutiini (Mat 21:20-22)*

20 Eizo waaku amakeezi, oYesu n’abeegibe owebabbaire babitawo, ni babona
omusaale omutiini gudi nga gukalire okuzwera nakimo oku kikolo. 21 Awo
oPeetero n’ayewukirya, n’akoba oYesu ati, “Musomesya, obone, omusaale omutiini
oguwalaamire gukalire!”
22 OYesu n’abairamu ati, “Mubbe n’okwikirirya omu Kibbumba. 23 Mbakobera
amazima nti omuntu owaakoba olusozi lunu ati, ‘Weeginge oyabe weemume
omu nyanza, ekyo balikimukolera, kasita n’atabuusabuusa omu mwoyogwe, neye
n’aikirirya ati ekyakoba kyatuukirira.’ 24 N’olwekyo mbakoba nti, buli ekimwasa-
banga oKibbumba, mwikiriryenge muti mukisunire, era mwalikisuna.
25 “Era buli owemwirya emyoyo gyanywe eeri oKibbumba, owewabbaawo abba
akolere ekibalumirirya inywe, mumusoniye, kaisi oItewaanywe aali omwigulu atire
abasoniye nywena ebikole byanywe ebibbibibbi. [ 26 Neye owemutasoniya, era
n’oItewaanywe aali omwigulu tiyalibasoniya ebibbibibbi byanywe].”*

### *OYesu bamubuulya oku bwezyebwe (Mat 21:23-27; Luk 20:1-8)*

---

**11:9** 11:9 Zab 118:25-26 **11:17** 11:17 Isa 56:7; Yer 7:11 **11:23** 11:23 Mat 17:20; 1Ko 13:2 **11:25** 11:25 Mat 6:14-15 * **11:26** 11:26 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **11:26** 11:26 Mat 6:15

27 Olundi oYesu n'abeegibe ni baira tete e Yerusaalemi. OYesu oweyabbaire atambulira omu Yeekaalu, abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka, n'abantu abakulu omwigwanga, ni baaba egyali. 28 Ni bamubuulya bati, "Oli na bwezyeki okukola ebintu ebyo ebyokola? Era naani eyakuwaire obwezye obwo?"

29 OYesu n'abairamu ati, "Zena oleke mbabuulye ekibuulyo kimo. Owemwanjiramu, zena nabakobera egintoola obwezye okukola ebintu binu. 30 Naani eyatumire oYokaana okubatiza, Kibbumba, ooba bantu? Munjiremu."

31 Awo ni beegeyamu bati, "Singa tumwiramu tuti, Kibbumba niiye eyamutumire ayaba okutubuulya ati, 'Kaisi lwaki oYokaana iye timwamwikiriiryemu?' 32 Neye singa tumwiramu tuti, 'Abantu niibo abamutumire' tutya abantu olwakubba abantu bonabona baikirirya bati oYokaana dala yabbaire naabbi." 33 Kale ni bairamu oYesu bati, "Titumaite." Awo oYesu yena n'abakoba ati, "Aale zena tinabakobere obwezye obundinabwo okukola ebintu binu."

# 12

### *Olugero lw'abapangisya b'omusiri (Mat 21:33-46; Luk 20:9-19)*

1 Awo oYesu n'atandiika okutumula nabo omu ngero, ng'abakoba ati, "Wabbairewo omuntu eyakomere omusiri gw'emizabbibbu, n'agusitaku olukita, n'akuulamu ekikunyiro, n'ayombekamu ekifo ekigingice nga kuliku n'akasiisira, abakuumi omu balengerera. Olwo n'aguteekamu abapangisya era n'azwawo n'ayaba omu lugendo.

2 "Ekiseera eky'amakungula owekyatuukire, n'atuma omugalama eeri abapangisya, bamuweeku ebineneka by'omusiri gw'emizabbibbu. 3 Ibo bamukwaite ni bamukubba-bukubbi, era ni bamubbinga nga tibamuwaireku akantu konakona.

4 "N'abasindikira tete omugalama ogondi, ni bamukubba oluguma, ni bamwemulayemula. 5 Era n'atuma ogondi, oyo ni bamwita. N'abandi bangi ni bababitya mu ngeri nanyere eyo, abamo ni babakubba, abandi ni babaita.

6 "Yabbaire asigairyewo omuntu ogondi ow'okutuma moiza, niiye omutaanewe omutake eino. Onu guyasembeseryeyo okubatumira, ng'akoba ati, 'Omutaane wange bamuwa iye ekitiisya.' 7 Neye ibo abapangisya nago ni beegeyamu bati, 'Onu niiye omusika, oleke tumwite, obusika bwalibba bwaiswe!' 8 Kale ni bamukwata, ni bamwita, ni bamutoola omu musiri gw'emizabbibbu ni bamumuma eedi.

9 "Kale onyere omusiri ogwo niki ekiyalikola? Yalyaba n'aita abapangisya abo, kaisi n'agukwatisya abandi. 10 Dala mmaite nti eKiwandiike mwakisomereku ekikoba kiti:

'Eibbaale abombeki eribagaine,
lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda.
11 Ekyo oMusengwa niiye eyakikolere,
ni tukibona, ni tukyewunya.' "

12 Awo abalabe ba Yesu owebamanyicirye bati olugero oolwo aluleetere nga lutumula ku niibo, ni bagezyaku okumukwata, neye tete ni batya ekiziima ky'abantu, ni bamuleka ni baaba.

### *Ebifa oku kuwa omusolo (Mat 22:15-22; Luk 20:20-26)*

13 ABafalisaayo n'abawagiri ba Kerode abamo, ni babatuma okutega oYesu omu bibono. 14 Batyo ni baiza ni bamukoba bati, "Musomesya, tumaite tuti iwe oli wa mazima, era tokolerera bantu kukusiima, olwakubba bonabona obabitya mu ngeri moiza, era abantu obeegesya mu mazima ebyo oKibbumba ebyataka bakole. Atyanu

**12:1** 12:1 Isa 5:1-7 **12:11** 12:10-11 Zab 118:22-23

Musengwa, otukobere, kibba kituuce okuwa oKaisaali omusolo, ooba bbe? 15 Tuli
n'okugumuwa ooba tituli n'okugumuwa?"
OYesu n'amanyica omutego gwabwe, n'abakoba ati, "Lwaki muntega? Mundeetere
edinaali ngibone." 16 Ni bagireeta. Iye n'ababuulya ati, "Ekifaananyi n'amaliina
ebiriku byani?" Ni bamwiramu bati, "Bya Kaisaali."
17 OYesu n'abakoba ati, "Kale ebya Kaisaali mubiwe oKaisaali, n'ebya Kibbumba
mubiwe oKibbumba." Era ni bamwebunya ino.

### *Ebifa oku kuzuukira*
### *(Mat 22:23-33; Luk 20:27-40)*

18 Olundi aBasedukaayo, abakoba bati mpaawo kuzuukira, ni baaba egiri oYesu,
ni bamubuulya bati, 19 "Musomesya, oMusa yatuwandikiire ekiragiro kiti, omuntu
owaafa n'aleka onamwandu, neye nga tabyaireku omwana, omuganda w'omufu ali
n'okufumbirwa onamwandu oyo, kaisi abyalire omugandawe abaana.
20 "Kale wabbairewo abaganda musanvu. Asooka n'aleeta omukali, neye n'afa
nga tabyaireku omwana. 21 Owokubiri n'atwala onamwandu w'oodi eyasookere, era
n'oyo n'afa nga tabyaireku mwana. N'owokusatu yena atyo. 22 Bonabona omusanvu
ni batwalaku omukali oyo, neye era ni batamubyalamu mwana. Oluzwanyuma,
bonabona nga bamalire okufa, omukali yena n'afa.
23 "Olwo oku lunaku olw'okuzuukira, omukali oyo yalibba mukaani ngoyo
bonabona omusanvu bamufumbiirweku!"
24 OYesu n'abakoba ati, "Mugota, era ekibaleetera ekyo, lw'obutamanya Biwandiike,
era n'obwezye bwa Kibbumba. 25 Abantu owebalizuukira, balibba ooti bamalaika
omwigulu, nga tibakaali babba n'obufumbo.
26 "Kaisi ebifa oku kuzuukira, dala mmaite nti mwasomereku omu kitabo kya
Musa, omu kitundu ekitumula oku kisaka, ng'oKibbumba yakobere oMusa ati, 'Ninze
oKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo.' 27 OKibbumba wa bantu
ababba aboomi newankubbaire nga bamalire okufa neye tiwa bantu abasigala omu
kufa. Kale mugota ino!"

### *Ekiragiro ekikira obukulu*
### *(Mat 22:34-40; Luk 10:25-28)*

28 Awo omoiza oku bakugu omu by'aMateeka n'aiza, n'awulira aBasedukaayo
nga baakana. Oweyaboine ng'oYesu abairiremu kusani, yena n'amubuulya ati,
"Kiragiroki ekikira byonabyona obukulu?"
29 OYesu n'airamu ati, "Ekiragiro ekikira byonabyona obukulu niikyo kinu: 'Iwe
Isirairi, owulire: OMusengwa niiye oKibbumba waiswe, oMusengwa yenkani. 30 Era
otakenge oMusengwa oKibbumbawo, n'omwoyogwo gwonagwona, n'obwomibwo
bwonabwona, n'ebiseegobyo byonabyona, n'amaanigo gonagona.' 31 Ekiragiro
ekiiririraku omu bukulu, niikyo kinu: 'Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka
iwe onyere.' Mpaawo kiragiro kindi ekikira binu obukulu."
32 Awo oMukugu omu by'aMateeka n'akoba oYesu ati, "Musomesya, oiriremu
nakusani. Ekyotumwire kya mazima oti, oKibbumba ali moiza yenkani, nga mpaawo
gondi yenayena. 33 Era oti okumutaka n'omwoyogwo gwonagwona, n'ebiseegobyo
byonabyona, n'amaanigo gonagona, n'okutaka abantu abanaiswe ng'owetwetaka
iswe abanyere, kikira byonabyona ebibawonga nga babyoca biramba, n'ebindi
ebituwaayo ng'esadaaka eeri oKibbumba."
34 OYesu oweyaboine ng'omukugu omu by'aMateeka airiremu n'amalabuki,
n'amukoba ati, "Otandiikire okutegeera eby'omu bwakabaka bwa Kibbumba." Era

---

**12:18** 12:18 Bik 23:8 **12:19** 12:19 Ama 25:5 **12:26** 12:26 Kuz 3:6 **12:30** 12:29-30 Ama 6:4-5 **12:31** 12:31 Lee 19:18 **12:32** 12:32 Ama 4:35 **12:33** 12:33 Kos 6:6

okuzwa oolwo ni watabbaawo muntu ogondi eyagumire n'amubuulya ebibuulyo ebindi.

*OKurisito n'okabaka oDawudi*
*(Mat 22:41-46; Luk 20:41-44)*

35 OYesu oweyabbaire omu Yeekaalu ng'ayegesya, n'abuulya ati, "Abakugu omu by'aMateeka beezya batya okukoba bati, 'OKurisito ogubasukireku amafuta Mwizukulu wa kabaka oDawudi?' 36 ODawudi onyere, oweyabbaire ng'aizwire oMwoyo oMweru, yakobere ati:
'OMusengwa oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:
Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiro,
paka owenaligondya abalabebo
ni mbasuuca mukonkolo gwa kuwuumuliryaku ebigerebyo.'
37 "Ooba ng'oDawudi onyere amweta 'Musengwawe,' kaisi tete oolwo oKurisito ayezya atya okubba mwizukuluwe?" Ekiziima ky'abantu ekyabbairewo, ebibonobye ebyo ni babiwulisisya n'okusiima kunene.

*Okwekuuma abakugu omu by'aMateeka*
*(Mat 23:1-36; Luk 20:45-47)*

38 Atyo oYesu oweyabbaire ng'ayegesya, n'akoba ati, "Mwekuume abakugu omu by'aMateeka ga Musa, abataka okutambula nga bazwaire ebizwalo ebyanvuwiriri ebyekuusira ansi, okulaga bati bantu beeru. Era bataka okubasugiryasugirya omu butale, 39 n'okutyama omu bifo eby'omu maiso omu makumbaaniro n'omu bifo eby'abantu ab'ekitiisya oku mambaga. 40 Era banyaga ebintu byonabyona omu manyumba ga banamwandu, n'okusaba oKibbumba omu bibono ebingi olw'okweraga. Abo balisuna ekibonerezo ekikiraku obunene."

*Ekirabo kya namwandu*
*(Luk 21:1-4)*

41 OYesu oweyabbaire ng'atyaime omu maiso g'ekifo omu bateeka ebirabo omu Yeekaalu, n'abona abantu bangi nga bateekamu empiiya. Abasuni bangi bateekeremu empiiya nyingi.

42 Awo onamwandu omudoobi n'aiza, n'ateekamu obumpiiya* bubiri, obw'ebbeeyi esembayo okubba entono eino. 43 OYesu n'ayeta abeegibe, ni baiza egyali, n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti onamwandu onu omudoobi ateekere kinene ino omu kifo omu bateeka ebirabo, okukiraku abandi bonabona. 44 Ibo bateekeremu nga batoola ku bingi ebibabbaire nabyo. Neye onamwandu onu iye, ateekeremu kyonakyona ekyabbaire ali nakyo, ekibbaire ekijejera obwomibwe."

# 13

*OYesu atumula oku kujigirika kw'eYeekaalu*
*(Mat 24:1-2; Luk 21:5-6)*

1 Awo oYesu oweyabbaire ng'azwa omu luuga lw'eYeekaalu, omoiza oku beegibe n'amukoba ati, "Musomesya, obone amabbaale ag'enyumba eenu eYeekaalu ageewunyisya!"
2 OYesu n'amwiramu ati, "Aganyumba ganu aganene ogabona? Gonagona abalabe baliiza ni bagakubbirawo ansi. Era omu kifo kinu timwalibba ibbaale kadi limo aanu eryalisigala nga lyombeke oku liinaye. Gonagona baaba kugawumpulyagawo."

*Ebigosi n'okubayiigaania*
*(Mat 24:3-14; Luk 21:7-19)*

---

**12:34** 12:28-34 Luk 10:25-28 **12:36** 12:36 Zab 110:1 * **12:42** 12:42 Obumpiiya, omu Luyonaani kikoba kiti, Leputooni.

3 OYesu oweyabbaire ng'atyaime oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni,
ng'alingiriire eYeekaalu, oPeetero, n'oYaakobbo, n'oYokaana, n'Andereya, ni
bamubuulya omu kyama bati, 4 "Otukobere, ebyo byalibbaawo di? Era
kamanyiciryoki akaliraga kati ebyo byonabyona byatira okubbaawo?"
5 Iye oYesu n'abakoba ati, "Mwekuume tiwaabbaawo abagotesyagotesya. 6 Bangi
baliiza nga beeyeta ninze, era baligotesyagotesya bangi. 7 Era owemuwuliranga
entalo aanu n'aadi, timutyanga. Ebyo biteekwa okubbaawo, neye era enkomerero
yalibba ekaali okutuuka.
8 "Eigwanga lyalirumba eigwanga erindi, n'obwakabaka bwalirumba obwak-
abaka obundi. Walibbaawo omusisi ng'atengeetya ekyalo omu bitundu bingi, era
n'amanzala galigwawo. Olwo okugada kwalibba nga kwankatandiika-butandiiki.
9 "Kale inywe abanjikirirya mukimanye muti balibakwata ni babawaayo omu
mbuga gy'amateeka. Balibakubbira omu makumbaaniro ga Bayudaaya. Era
okulwange mwalyemerera omu maiso g'abafugi n'aga bakabaka. Omu ngeri eyo,
mwalyezya okubatuucaaku obukwenda bwange. 10 Enkomerero ng'ekaali kutuuka,
aMawuliro aMasa tuli n'okumala okugalaabba eeri abantu omu mawanga gonagona.
11 "Era owebabakwatanga ni babatwala omu mbuga gy'amateeka, timweral-
ikiriranga ekimwatumula, nga muwozya mutumulanga ekyo oKibbumba ekyabawa
okutumula omu kaseera ako. Ebibono ebimutumula tibyalibba byanywe, neye bya
Mwoyo oMweru.
12 "Omuntu yaliwaayo omugandawe okumwita, n'omusaiza omubyaire yaliwaayo
omwanawe. Era abaana balyediima ni bawaayo ababyaire baabwe okubaita. 13 Era
nywena abantu bonabona balibacaawa olwakubba muli basengereri bange. Neye
oyo eyaligumira ebigosi ebyo paka oku nkomerero, yalirokoka.

### *Ekintu eky'omuliko era ekikwatisya enyinya*
### *(Mat 24:15-28; Luk 21:20-24)*

14 "Owemwalibona ekintu ekyomuliko era ekikwatisya enyinya nga bakiteekere
awekitateekwa okubba (oyo asoma binu amanye amakulu), oolwo abo abalibba omu
Buyudaaya, bairukiranga mu nsozi. 15 Eyalibba e ngulu oku nyumbaye, owaikanga
ansi, taingiranga omu nyumba ati atoolemu ekiyatwala. 16 Era eyalibba omu musiri,
takangangayo e ika okusyoma ekizwalokye ekindi. 17 Abalibba ebida n'abalibba
bayonkesya omu naku egyo nga baligada ino! 18 Mwegairire oKibbumba, ebyo
tibyabbaawo omu biseera bya ikendi n'obuwolondoki bwa bbalaafu.
19 "Omu naku egyo, walibbaawo okugada kunene, nga kukira okundi kwonakwona
okwabbairekuuwo, okuzwera nakimo oKibbumba oweyabbumbiire ebintu, paka
atyanu. Era tiwalibbaawo tete okugada okundi okwagaagana awo. 20 Era
singa oMusengwa oKibbumba tiyakendeiryeku-bukendeeri enaku egyo, egy'okugada,
tiwankulamirewo omuntu kadi moiza. Neye olw'abalondemube, enaku egyo
yagikendeiryeku.
21 "Omu biseera ebyo, singa omuntu owabakobanga ati, 'Aale mubone oKurisito
ogubasukireku amafuta ali aanu,' ooba ati, 'Aale mubone, ngodi,' timukiikiriryanga.
22 Ekyo kityo olwakubba abaKurisito ab'obubbeyi, era n'abanaabbi ab'obubbeyi, bali-
boneka. Era balikola obumanyiciryo bw'ebyewunyo n'ebyamagero, nga bagenderera
kugotesya n'abalondemu ba Kibbumba, owekibba kyezyeka. 23 Neye mwekuume,
mbakobeire byonabyona nga bukaali.

### *Okutuuka kw'oMwana wa Muntu*
### *(Mat 24:29-31; Luk 21:25-28)*

**13:11** 13:9-11 Mat 10:17-20; Luk 12:11-12 **13:13** 13:13 Mat 10:22 **13:14** 13:14 Dan 9:27; 11:31; 12:11 **13:16** 13:15-16 Luk 17:31 **13:19** 13:19 Dan 12:1; Bil 7:14

24 “Omu naku egyo, ng’ekiseera ekyokugada kyankawa, eisana lyaliirugaza,
n’omweri gwalirekeraawo okwaka. 25 N’enkota gyalyanuka e ngulu ni gigwa, era
n’amaani agali e ngulu omwibbanga baligatengeetya.
26 “Olwo kaisi ni babona oMwana wa Muntu ng’aizira oku bireri, era ng’ali
n’obwezye bungi n’ekitiisya. 27 Yalituma abamalaika omu kyalo kyonakyona,
okukumbaania abantube abalondemu, okuzwa mu buli kansonda konakona
ak’ekyalo kyonakyona.

### *Ekitwega oku musaale oMutiini*
### *(Mat 24:32-35; Luk 21:29-33)*

28 “Aale mubonere oku musaale omutiini mwege. Ebikoola byagwo owebikunku-
muka biwaaku, n’obusaga ni busebuka, mumanya muti ebiseera eby’ensaaca
biigereire. 29 N’omu ngeri enanyere eyo, owemubonanga ebyo ebimbakobeire nga
biri kubbangawo, mumanyanga muti enkomerero eigereire.
30 “Mbakobera amazima nti ebintu ebyo byonabyona byaba okubbaawo ng’abantu
ab’omulembe gunu bakaali okufa okuwaawo. 31 Eigulu n’ekyalo byaliwaawo, neye
ebibono byange tibyaliwaawo kadi naire.

### *Mpaawo amaite olunaku kadi saawa*
### *(Mat 24:36-44)*

32 “Neye mpaawo amaite olunaku olunyere kadi saawa, ebyo owebyaligwerawo,
waire abamalaika omwigulu, naabba oMwana, okutoolaku oBbaabba yenkani
niiye amaite. 33 Mwetege, mubonie olwakubba timumaite kiseera ekitukuumire
owekyalituukira.
34 “Ekyo kifaananaku n’ekyo omuntu omukulu ekyakola ng’ayaba omu lugendo.
Owaabba azwa e ika, aleka akwatisirye buli mugalamawe omulimo, n’omwisulukale
w’e ika n’amulagira okukuuma. 35 Kale mubbe bulindaala olwakubba timumaite
onyere ekisito oweyaliirira, ooba kiire akati, ooba enkoko owegikokoolera, ooba nga
kuca, 36 tiyabagwaku-bugwi, n’abaajirya nga mugonere. 37 Ekimbakoba inywe, era
kinkoba n’abandi bonabona nti, ‘Mubonie!’ ”

# 14

### *Olukwe olw’okwita oYesu*
### *(Mat 26:1-5; Luk 22:1-2; Yok 11:45-53)*

1 Omu kiseera ekyo, wabbaire wasigaireyo enaku ibiri, oMukolo
ogw’oKutambukirya, era oMukolo ogw’eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca,
gutuuke. Abakabona abakulu, n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa babbaire
banoonia engeri y’okukwata oYesu, bamwite omu mbiso. 2 Neye ni bakoba bati,
“Tuleke okumukwata omu naku gy’omukolo, demba abantu beediima.”

### *OYesu bamusukaku amafuta e Bbesaniya*
### *(Mat 26:6-13; Yok 12:1-8)*

3 Awo oYesu oweyabbaire e Bbesaniya ng’ali kulya omu nyumba ya Simooni
eyabbaireku omugenge, ni wabbaawo omukali eyaabireyo, n’ecupa erimu amafuta
amakengeize agebeeta naludo ag’akaloosa, era ag’ebbeeyi eino. N’asaanukula ecupa
eyo, n’asuka amafuta oku mutwe gwa Yesu. 4 Neye abamo oku babbairewo, ni
basunguwala. Ni bakobangana bati, “Lwaki amafuta ago bagabebenyeserye batyo?
5 Babbaire beezya okugatunda ni g’azwamu empiiya egibita omu dinaali ebisatu, ni
bagigabira abadoobi.” Era omukali ni bamunenya ino.

---

**13:24** 13:24 Isa 13:10; Zek 32:7; Yow 2:10,31; 3:15; Bil 6:12 **13:25** 13:25 Isa 34:4; Yow 2:10; Bil 6:13 **13:26** 13:26 Dan 7:13; Bil 1:7 **13:32** 13:32 Mat 24:36 **13:34** 13:34 Luk 12:36-38 **14:1** 14:1 Kuz 12:1-27 **14:3** 14:3 Luk 7:37-38

6 Neye oYesu n'akoba ati, "Lwaki mumuleyerya? Ekintu ekyankoleire kisa. 7 Ekyo
kityo olwakubba abadoobi ibo baabbanga na inywe buliijo, era buli owemutakire,
mwezya okubabbeera. Neye nze tinaabbe na inywe okumala ekiseera ekinene.
8 Omukali onu akolere ekyayezya, omubiri gwange agusukireku amafuta ag'akaloosa
nga nkaali kufa, n'agukwanirya nakimo olwa kuguliika. 9 Era mbakobera amazima
nti, wonawona aMawuliro aMasa agankwataku egibagalaabbanga okumalaku ekyalo,
n'ekinu omukali onu ekyakolere, bakitumulangaku ni bamwewukirya."

### *OYuda aikirirya okulyamu oYesu olukwe*
### *(Mat 26:14-16; Luk 22:3-6)*

10 Awo oYuda Isikalyoti, omoiza oku beegi eikumi na babiri, n'ayaba egiri abak-
abona abakulu, ng'ataka okulyamu oYesu olukwe, amuweeyo egibali. 11 Abakabona
owebawuliire ekyataka okubakolera, ni basangaala, era ni basuubiza okumuwa
empiiya. Okuzwa oolwo oYuda n'anoonia akaseera akasa ak'okubabbeera bakwate
oYesu.

### *OYesu alya n'abeegibe oku Mukolo*
### *(Mat 26:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Yok 13:21-30)*

12 Oku lunaku olusooka olwa Mukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca,
olubasaliraku ontaama omutomuto ogubasadaaka oku Mukolo ogw'oKutambukirya,
abeegi ba Yesu ni bamubuulya bati, "Otaka twabe tukutegekere yaina egiwaliira
oMukolo ogw'oKutambukirya?"
13 Awo oYesu n'atuma babiri kwibo, n'abakoba ati, "Mwabe omu kibuga,
mwasangaana omusaiza eyetiikire ensaka y'amaizi, mwabe naye. 14 Era mukobe
onyere enyumba omuntu oyo omuyangira, muti, 'OMusomesya akobere ati, nambu
ekisengekye kiri yaina, iye n'abeegibe omu baliira oMukolo ogw'oKutambukirya?'
15 Iye yabalagisya ekisenge ekinene ekiri e ngulu omu kalina, ekibamalire okwalirira,
mugututegekere oomwo."
16 Awo abeegi ni basimbuka, ni baaba omu kibuga. Era ni baaja nga byonabyona
biri ng'oYesu oweyabakobere, era ni bategeka oMukolo ogw'oKutambukirya.
17 Obwire owebwairugaire, oYesu n'atuuka n'abeegibe eikumi na babiri. 18 Awo
owebabbaire bali oku menza nga balya, oYesu n'akoba ati, "Mbakobera amazima
nti omoiza kwinywe alya na nze atyanu, yandyamu olukwe." 19 Abeegibe ni
beekondamira ino, era moiza moiza, ng'abuulya oYesu ati, "Olwo ninze?"
20 OYesu n'abairamu ati, "Ee, omoiza kwinywe eikumi na babiri, akozya na
nze omu kibya. 21 Dala oMwana wa Muntu baaba okumwita, ng'eBiwandiike
owebimutumulaku. Neye wobe! Omuntu oyo eyalyamu oMwana wa Muntu olukwe,
ng'alabire! Kyandimubbeereire kisa singa tibamubyaire!"

### *Ekiinulo kya Musengwa ekisembayo*
### *(Mat 26:26-30; Luk 22:14-20; 1Ko 11:23-25)*

22 Awo oYesu n'abeegibe owebabbaire nga balya, oYesu n'atoola omugaati, ni
yeebalya oKibbumba, n'aguvunavunamu n'abawa, n'abakoba ati, "Mutoole mulye,
gunu niigwo omubiri gwange."
23 Era oluzwanyuma n'akwata ekikopo ky'enviinyo, era oweyamalire okwebalya
oKibbumba n'abawa bonabona ni banywaku, 24 n'abakoba ati, "Linu niiryo eisaaye
lyange eryasusuka oku lw'abangi, era erikakasa endagaano ya Kibbumba empyaka.
25 Mbakobera amazima nti tinaliirayo tete okunywa ekyokunywa ky'emizabbibbu,
paka owenalikinywa omu ngeri empyaka, omu bwakabaka bwa Kibbumba."
26 Awo owebamalire okwemba olwembo olwa kuwuuja oKibbumba, ni bawuluka,
ni baaba oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni.

---

**14:7** 14:7 Ama 15:11 **14:18** 14:18 Zab 41:9 **14:24** 14:24 Kuz 24:8; Yer 31:31-34

### *OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana*
### *(Mat 26:31-35; Luk 22:31-34; Yok 13:36-38)*

27 Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Nywenanywena mwairuka ni mundekawo,
olwakubba bakiwandiikire bati, 'Naliita omuliisya, entaama ni gisalaanika.' 28 Neye
owebalimala okunzuukiza, nalibasooka okwaba e Galiraaya."
29 Awo oPeetero n'amukoba ati, "Abandi bonabona n'owebairuka ni bakulekawo
nze tinakulekewo." 30 OYesu n'amwiramu ati, "Nkukobera amazima nti, omu
kiire ekinanyere kinu, onkoko yaabba akaali n'okukookoola emirundi emibiri, nga
wankanegaanira emirundi misatu."
31 Neye oPeetero n'airamu n'akakasira nakimo ati, "N'owebaabba nga bateekwa
kunjitira aamo na iwe, tinakwegaane." N'abeegi abandi bonabona ni bakoba
kinanyere ekyo.

### *OYesu omu Gesusemani*
### *(Mat 26:36-46; Luk 22:39-46)*

32 Awo oYesu n'abeegibe ni baaba omu kifo ekibeeta Gesusemani. OYesu n'akoba
abeegibe ati, "Mutyame aanu, nga nze negairira oKibbumba."
33 N'atwalaku oPeetero n'oYaakobbo n'oYokaana, n'atandiika okutya ino
n'okwerirgana. 34 N'abakoba ati, "Omwoyo gwange gwizwire enima eyezya
n'okunjita! Musigale aanu era nga mubonia."
35 Oweyeeyongeireyo katono omu maiso, n'agwa oku mazwige, ni yeegairira
oKibbumba ati, "Owekibba kyezyeka, esaawa eya kugada ereke okuntuukaku." 36 Era
n'akoba ati, "Iwe Bbaabba oyezya byonabyona, ontooleku ekipimo ekyokugada okwo.
Neye, iwe ekyotaka niikyo ekyobba okole tinga nze owentaka." 37 Awo n'aiza, n'ayaja
oPeetero n'oYaakobbo n'oYokaana nga bagonere, n'akoba oPeetero ati, "Simooni,
mugonere? Mubbaire timwezya kubonia waire esaawa emoiza eti? 38 Mubonie,
era musabe oKibbumba, kaisi okubagezesya tikwa batuukaku, olwakubba emyoyo
gyanywe dala mimaliriri, neye emibiri minafu."
39 Era n'ayaba n'asaba oKibbumba omu ngeri enanyere eyo ng'oweyasabire
omu kusooka. 40 Era oYesu oweyakangire omulundi ogundi tete n'abaajirya nga
bagona olwakubba endoolo gyabbaire gibali kubbikubbi. Ni babba nga tibamaite
ekyokumwiramu.
41 Oweyaizire omulundi ogwokusatu n'abakoba ati, "Mukaali mugona, era mukaali
muwuumula? Mulekere awo! Esaawa etuukire, era aale mubone oMwana wa Muntu
bali kumulyamu olukwe bamuweeyo eeri obwezye bw'abakola ebikole ebibbibibbi
bamugadye. 42 Musetuke twabe tubasangaane! Era andiiremu olukwe ngonu
atuukire."

### *Bakwata oYesu*
### *(Mat 26:47-56; Luk 22:47-53; Yok 18:3-12)*

43 OYesu yabbaire akaali atumula, amangu ago oYuda, omoiza oku beegibe eikumi
na babiri, n'atuuka n'ekiyindi ky'abantu ababbaire n'empiima n'emiigo. Abantu
abo, ng'ababatumire bakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka, n'abantu
abakulu omwigwanga. 44 Atyanu eyaliiremu oYesu olukwe, yabbaire amalire okuwa
ekiyindi ky'abantu ekyo akamanyiciryo ng'abakobere ati, "Omuntu ogunasugirya nga
mmugwa omu kifubba, yaabba niiye oyo, mwamukwata-bukwati era ni mumutwala
nga mumukalangwire."
45 Awo oYuda oweyatuukire, amangu ago n'ayaba egiri oYesu, n'amukoba ati,
"Musomesya!" Era n'amugwa n'omu kifubba. 46 Awo ni bavumbikirirya oYesu,
ni bamukwata ni bamukalangula. 47 Neye omoiza oku babbaire beemereire aawo,

**14:27** 14:27 Zak 13:7 **14:28** 14:28 Mat 28:16

n’atoolayo empiimaye, n’atemaku omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi n’amutiicaaku.
48 Awo oYesu n’ababuulya ati, “Mwizire okunkwata nga muli n’empiima n’emiigo,
ooti-so mwaba kukwata muyeekera? 49 Kale buli lunaku naabbanga na inywe omu
Yeekaalu nga njegesya ni mutankwata. Neye kinu mukikolere eBiwandiike byezye
okutuukirira.”
50 Awo abeegibe bonabona ni bairuka bamulekawo.
51 Wabbairewo omwisuka eyabbaire tazwaire kintu kindi kyonakyona okutoolaku
olugoye oluyabbaire yeebwikiriire. Abantu ni bamukwata ng’asengererya oYesu.
52 Neye omwisuka oyo n’ababunuka, nairuka bwere, ni basigalya lugoye.

### *OYesu omu maiso g’oLukiiko*
### *(Mat 26:57-68; Luk 22:54-55,63-71; Yok 18:13-14,19-24)*

53 Awo oYesu ni bamutwala e wa kabona akira obukulu. Abakabona abakulu
bonabona n’abantu abakulu omwigwanga, n’abakugu omu by’aMateeka, ni bakum-
baana, ni batyama omu lukiiko.
54 OPeetero yasengereirye oYesu, ng’alekerekuuwo eibbanga, n’aingirira nakimo
omu luuga lwa kabona akira obukulu, n’atyama n’abakuumi, n’ayota omusyo.
55 Olwo abakabona abakulu n’ab’oLukiiko oLufugi olw’aBayudaaya bonabona
ni banoonia obujulizi obubasinziriraku okwita oYesu, neye ni batabusuna.
56 Wabbairewo bangi abawaire obujulizi obwa bubbeyi nga bamulumiriza, obujulizi
bwabwe ni butakwatagana.
57 Era abamo ni basetuka, ni bawa obujulizi obwa bubbeyi nga bamulumiriza bati,
58 “Twamuwuliire ng’akoba ati, ‘Nalivunawo eYeekaalu eenu abantu egibombekere,
tete omu naku isatu, n’alyombekawo egendi, ng’abantu tiniibo abagyombekere.’ ”
59 Neye obujulizi bwa banu bwona nandi bukwatagana.
60 Awo okabona akira obukulu n’ayemerera omu maiso g’abantu, kaisi n’abuulya
oYesu ati, “Tiwairemu? Niki ekyokoba ku binu ebibakulumiriza?” 61 Neye oYesu
n’asirika, n’atairamu. Okabona akira obukulu ni yeeyongera okumubuulya ati,
“Niiwe oKurisito, oMwana wa Kitiisya waiswe oKibbumba?”
62 Awo oYesu n’airamu ati, “Ee ninze. Era mwalibona oMwana wa Muntu
ng’atyaime n’oKibbumba omu kifo ky’ekitiisya eino,* era ng’aizira oku bireri okuzwa
omwigulu.”
63 Awo omu busungu, okabona akira obukulu nanyiira ebizwalobye, era n’akoba
ati, “Tete tukaali tutakira niki abajulizi abandi? 64 Muwuliire ebibono ebizumirira
oKibbumba ebyatumwire. Inywe museega mutya?” Awo bonabona ni basalira oYesu
omusango bati awomeire kumwita.
65 Abamo ni batandiika okumwandaku ebitanta, ni bamubwika amaiso, kaisi
ni bamukubba ebinfuute oolwo ni bakoba bati, “Aale olagule akukubbire.” Awo
abakuumi ni bamutwala nga webamukubba empi.

### *OPeetero yeegaana oYesu*
### *(Mat 26:69-75; Luk 22:56-62; Yok 18:15-18,25-27)*

66 Awo oPeetero oweyabbaire ansi oku luuga, omoiza oku baala abaweererya
e wa kabona akira obukulu, n’aiza. 67 Oweyaboine oPeetero ng’ayota omusyo,
n’amwekalikica, n’akoba ati, “Wena wabbaire n’ow’e Naazaleesi oyo, oYesu.” 68 Neye
oPeetero ni yeegaana ati, “Ekyokoba tinkimaite era tinkitegeera.” Awo oPeetero
nazwa omu luuga, n’ayaba amuzigo. Era onkoko n’akookoola.†

---

**14:49** 14:49 Luk 19:47; 21:37 **14:58** 14:58 Yok 2:19 * **14:62** 14:62 Ekifo ky’ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw’engalo endiiro eya Kibbumba. **14:62** 14:62 Dan 7:13 **14:64** 14:64 Lee 24:16 † **14:68** 14:68 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono ebikoba biti, era onkoko n’akookoola.

69 Awo omwala oodi nairamu okubona oPeetero, n'akoba ababbaire beemereire
aawo ati, "Omusaiza onu ali ooti niiye omoiza oku basengereri ba Yesu." 70 Neye
oPeetero ni yeeyongera okwegaana.
Era nga wabitirewo akaseera katono, ababbaire beemereire aawo ni bamukoba
tete bati, "Dala oli moiza oku basengereri ba Yesu olwakubba wena oli Mugaliraaya."
71 Neye oPeetero n'atandiika okweraama era n'okulayira ati, "Nze timmaite omusaiza
oyo ogumutumulaku!"
72 Amangu ago onkoko n'akookoola omulundi ogwokubiri. Awo oPeetero
n'ayewukirya ebyo oYesu ebiyabbaire amukobere ati, "Onkoko yaabba akaali
n'okukookoola emirundi emibiri, nga wanegaine emirundi misatu ng'okoba oti
tommaite." Awo oPeetero n'atinduka, era n'akunga.

# 15

*OYesu omu maiso ga Piraato*
*(Mat 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Yok 18:28-38)*

1 Awo obwire owebwaceire, amakeezi pwi, abakabona abakulu n'abantu
abakulu omwigwanga, n'abakugu omu by'aMateeka, era n'ab'oLukiiko oLufugi
olw'aBayudaaya abandi bonabona, ni bateesa era ni basalawo. Ni basiba oYesu,
ni bamutwala ni bamuwaayo eeri oPiraato omufugi oMulooma. 2 OPiraato
n'amubuulya ati, "Niiwe okabaka w'aBayudaaya?" OYesu n'amwiramu ati, "Ee, kityo
ng'owookobere."
3 Awo abakabona abakulu ni bamuwaabira emisango mingi. 4 OPiraato
n'amubuulya ati, "Obula ekyokwiramu? Obone emisango egibakuwaabira owegiri
emingi." 5 Neye oYesu tiyairireyo kumwiramu; kale oPiraato ni yeewunya.

*OYesu bamusalira ogw'okufa*
*(Mat 27:15-26; Luk 23:13-25; Yok 18:39–19:16)*

6 Omu biseera eby'oMukolo ogw'oKutambukirya, yabbaire mpisa okuteeranga
omusibe abantu ogubasabanga okuteera. 7 Oku mulundi ogwo, omu mabbuusu
mwabbairemu omusaiza nga bamweta Bbalaba, ogubasibiire aamo n'abayekera
abainaye, abaitire abantu omu kediimo.
8 Awo ekiziima ky'abantu ni kyaba, ni kitandiika okusaba oPiraato okubakolera
ng'oweyabbaire abakoleranga. 9 OPiraato n'abairamu ng'ababuulya ati, "Mutaka
mbateerere okabaka w'aBayudaaya?" 10 Ekyo yakitumwire olwakubba yamaite ati
abakabona abakulu babbaire bawaireyo oYesu egyali lw'engongi.
11 Neye abakabona abakulu ni bacoolesya ekiziima ky'abantu bati oPiraato
abateerere Bbalaba omu kifo kya Yesu. 12 OPiraato oweyababwirye ati, "Kaisi
ogumweta okabaka w'aBayudaaya n'amukola ntya?" 13 Ibo bamwiriremu nga
bakooka bati, "Omukomerere oku musalabba!" 14 OPiraato n'ababuulya ati, "Lwaki?
Kibbikibbiki ekyakolere?" Neye ibo ni bongeramu maani kukooka-bukooki bati, "Iwe
omukomerere ku musalabba!"
15 Awo oPiraato olwa kutaka okusangaalya ekiziima ky'abantu, n'abateerera
oBbalaba. Neye n'alagira ni bafaamuula oYesu n'ofaalu aliku emirobo egisima, kaisi
n'amuwaayo okwaba okumukomerera oku musalabba.

*Abaisulukale bakiina oYesu*
*(Mat 27:27-31; Yok 19:2-3)*

16 Awo abaisulukale ni batwala oYesu omu lubiri lwa Piraato olubeeta Pulaitoriyo,
ni beeta abanaabwe ab'ekibinja ekyo kyonakyona. 17 Ni bazwalisya oYesu olugoye
olutukuliikiriri, ni baluka engule eya mawa, kaisi ni bagimuzwalisya oku mutwe.
18 Awo ni batandiika okumukoba bati, "Owangaale, iwe okabaka w'aBayudaaya!"

19 Ni bamukubba emirundi n'emirundi omu mutwe n'olugada, ni bamwandaku
ebitanta, ni bakoma amazwi nga beesuuca ooti bamuwa kitiisya. 20 Awo owebamalire
okumukiina batyo, ni bamutoolamu olugoye olutukuliikiriri, ni bamuzwalisya engoye
egigye, ni bamuwuluca, ni bamutwala okumukomerera.

### *OYesu bamukomerera oku musalabba*
### *(Mat 27:32-44; Luk 23:26-43; Yok 19:17-27)*

21 Waliwo omusaiza ogubeeta oSimooni ow'e Kuleene eyabbaire akanga e ika omu
kibuga Yerusaalemi ng'azwa omu kyalo ekiriraine awo. Ng'abitawo, abaisulukale
ni bamukaka okwetiika omusalabba gwa Yesu. OSimooni onu niiye oiteeye
w'Erigizanda n'oLuufo.
22 Awo oYesu ni bamutuuca omu kifo ekibeeta Gologoosa, amakulu gaakyo eKifo
ky'eKiyanga. 23 Ni bamuwa enviinyo nga batabwiryemu obulezi obubeeta miira,
neye n'agaana okuginywa. 24 Awo ni bamukomerera oku musalabba. Ni bagabana
ebizwalobye, nga babikubbiraku kalulu, b'abone buli moiza oluyatwala.
25 Bamukomereire oku musalabba owegyatuukire esaawa eisatu egy'amakeezi.
26 Omusango ogubamuvunaana ni baguwandiika oku kipande e ngulu oku musalabba
bati, "OKABAKA W'ABAYUDAAYA."
27 Bakomereire n'abaibbi babiri oku misalabba, okumpi n'oYesu, omoiza oku lubba
lwa Yesu olw'engalo endiiro, ogondi oku lw'engooda. [ 28 EKiwandiike ni kituukirira,
ekikoba kiti, "Bamubaliire aamo n'abakola ebibbibibbi]."*
29 Awo ababbaire babitawo ni batengeetya emitwe n'obulwa nga baduula oYesu,
era ni bakoba bati, "Oleke tubone! Iwe ayaba okuvunawo eYeekaalu, tete ogyombeke
omu naku isatu, 30 weeramye! Era ozwe oku musalabba oike ansi!"
31 Abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, bona ni bamuki-
ina nga bakobangana bati, "Yalamyanga abandi, tayezya okweramya onyere!
32 OKurisito, iye oKabaka wa Isirairi, aale atyanu azwe oku musalabba aike ansi kaisi
tumwikiriryemu!" N'abo abebakomereire okumpi n'oYesu, bona ni bamuduula.

### *Okufa kwa Yesu*
### *(Mat 27:45-56; Luk 23:44-49; Yok 19:28-30)*

33 Okuzwa oku saawa omukaaga paka oku saawa omwenda egy'eigolo, endikiirya
n'ekwata oku kyalo kyonakyona. 34 Oku saawa ooti mwenda oYesu n'akunga
n'eigono eryaminkirira ati, "Eloyi, Eloyi, lama sabbakusaani?" Amakulu gaakyo
gati, "Kibbumba wange, Kibbumba wange, lwaki ondekerewo?" 35 Abamo kwabo
ababbaire beemereire aawo owebawuliire, ni bakoba bati, "Muwulire ayeta onaabbi
Eriya!"
36 Awo omoiza n'airuka n'atimya ekijuulo omu nviinyo ensasaami, n'akiteeka oku
lugada, n'awa oYesu okufunfuuna, era ng'akoba ati, "Oleke tubone abba ng'Eriya
yaiza n'amutoola oku musalabba!" 37 Awo oYesu n'akunga maaminkirira, era n'afa.
38 Omu kaseera ako olutimbe olw'omu Yeekaalu ni lunyiirikamu akati, okuzwa
angulu okutuuka ansi. 39 Omukulu w'ekibinja ky'abaisulukale 100 eyabbaire
ayemereire awo ng'alingiriire oYesu, oweyaboine engeri egyafiiremu, n'akoba ati,
"Dala omusaiza onu abbaire niiye oMwana wa Kibbumba!"
40 Era wabbairewo abakali ababbaire eyalakuuku nga balengera. Era mwibo
mwabbairemu oMalyamu oMangadaleena,† n'oMalyamu omaaye wa Yaakobbo
omutomuto n'oYose, ni mubbaamu n'oSoloome. 41 Abakali abo batambulanga n'oYesu

---

**15:21** 15:21 Bal 16:13 **15:24** 15:24 Zab 22:18 * **15:28** 15:28 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **15:28** 15:28 Isa 53:12 **15:29** 15:29 Zab 22:7; Zab 109:25; Mak 14:58; Yok 2:19 **15:34** 15:34 Zab 22:1 **15:36** 15:36 Zab 69:21 **15:38** 15:38 Kuz 26:31-33 † **15:40** 15:40 Olwisi bati, Malyamu ow'e Mangudala olwakubba yabbaire w'omu kabuga k'e Mangudala. **15:40** 15:40 Luk 8:2-3

nga bamuweererya, oweyabbaire omu Galiraaya. Era wabbairewo abakali abandi bangi abaizire naye ng'aniinaniina okwiza e Yerusaalemi.

*Okuliika oYesu*
*(Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Yok 19:38-42)*

42 Atyanu eisana lyabbaire lyatira okugwa, aate ng'eeri aBayudaaya lunu lwabbaire lunaku lwa kutegeka, olwakubba niirwo olwekubbembera okuwuumula kwa Saabbaato. 43 Wabbairewo omusaiza ogubeeta oYusufu ow'Alimasaaya eyabbaire omukwenda omu lukiiko olukulu olw'aBayudaaya, era ogubawa ino ekitiisya. Era yena yabbaire akuumirira okubbaawo kw'obwakabaka bwa Kibbumba. OYusufu oyo n'aguma, n'ayaba egiri oPiraato n'amusaba omulambo gwa Yesu. 44 OPiraato ni yeewunya okuwulira ati oYesu afiire ira. N'ayeta omukulu w'ekibinja ky'abaisulukale 100, n'amubuulya ooba ng'oYesu amalire okufa. 45 Omukulu w'ekibinja ky'abaisulukale 100 oweyamalire okukakasa oPiraato ati oYesu yabbaire amalire okufa, oPiraato n'aikirirya oYusufu okutwala omulambo.

46 Kale oYusufu n'agula olugoye olutukula, olusa olw'ebbeeyi eino, n'ayanula omulambo gwa Yesu oku musalabba, n'agulingira omu lugoye oolwo, n'aguteeka omu magombe ag'empuku, era agebabbaire batemere mwibbaale. N'ayiringitya ogubbaale, n'aigalira omulyango gw'amagombe.

47 OMalyamu oMangadaleena, n'oMalyamu omaaye wa Yose, ni beekalikica omulambo gwa Yesu egibaguteekere.

# 16

*Okuzuukira kwa Yesu*
*(Mat 28:1-8; Luk 24:1-12; Yok 20:1-10)*

1 Awo eSaabbaato oweyawoireku, oMalyamu Mangadaleena, n'oSoloome, n'oMalyamu omaaye wa Yaakobbo, ni bagula ebyakaloosa baabe basiige omulambo gwa Yesu.

2 Eizo waaku, oku lunaku olwesaabbiiti, amakeezi pwi, ni baaba oku magombe nga 3 beebuulyangana bati, "Neye, naani eyatwiringitirya eibbaale okulitoola omu mulyango gw'amagombe?" 4 Olwakubba eibbaale nago lyabbaire linene ino. Neye owebatuuka oku magombe, baabire okulola angulu oku kagingi amagombe egigabbaire nga babona eibbaale baliyiringitirye balitoire omu mulyango gw'amagombe ag'empuku!

5 Owebangira omu magombe, ni babona omusaiza atyaime oku lubba lw'engalo endiiro, ng'azwaire ekanzu enjeru, ni bawuninkirira. 6 Awo omusaiza oyo n'abakoba ati, "Muleke okuwuninkirira. Timunoonia Yesu ow'e Naazaleesi ogubakomereire oku musalabba? Aanu abulawo, azuukiire. Mubone, kinu niikyo ekifo egibabbaire bamuteekere. 7 Aale mwabe mukobere abeegibe, eino eino oPeetero, muti, 'Yeesookere okwaba e Galiraaya. Eeyo gimwamubonera, era ng'oweyabakobere.' "

8 Oweyamalire okubakoba ebyo, olw'okuwuninkirira n'obuti obubitiriri obwabbaire bubakwaite, ni bawulukamu, ni bazwa oku magombe nga bairuka, era ni batakoberaku muntu yenayena olwakubba babbaire batiire ino.

## EMMALIIRIRYA EGENDI EY'EIRA

*Mak 16:9-20*

*OYesu abonekera oMalyamu oMangadaleena*
*(Mat 28:9-10; Yok 20:11-18)*

[ 9 OYesu oweyazuukiire amakeezi eino, oku lunaku olwesaabbiiti, yasookere kubonekera Malyamu oMangadaleena, oodi oguyabbingireku emizimu omusanvu.

**16:7** 16:7 Mat 26:32; Mak 14:28

10 OMalyamu oyo n’ayaba n’akobera abeegi ba Yesu, era nga babbaire bakaali
bakunga. 11 Neye owebawuliire bati nambu oYesu mwomi, era mbu oMalyamu
amuboineku, ni batakiikirirya.

*OYesu abonekera abeegi ababiri*
*(Luk 24:13-35)*

12 Ebyo nga biwoire, oYesu n’abonekera babiri kwibo nga baaba omu kyalo.
Yabbaire afaanana mu ngeri gendi. 13 Awo ni bairayo, ni bakobera abanaabwe. Neye
bona ni bataikirirya.

*OYesu abonekera abeegibe eikumi na moiza*
*(Mat 28:16-20; Luk 24:36-49; Yok 20:19-23; Bik 1:6-8)*

14 Oluzwanyuma, oYesu n’abonekera abeegibe eikumi na moiza, nga batyaime
balya. N’abanenya olwa kutabba n’okwikirirya, n’olw’obukakanyali bw’emyoyo
gyabwe olwakubba tibaikiriirye ebibono byabo abamuboine ng’amalire okuzuukira.
15 Era kwolwo n’abakoba ati, “Mwabe omu byalo byonabyona mulaabbe eeri abantu
bonabona aMawuliro aMasa. 16 Buli agaikiriiryamu, era ni bamubatiza, yalirokoka,
neye atagaikiriiryamu, omusango gwalimusinga.
17 “Abo abanjikiriiryamu bakolanga ebyewunyo binu: Omu liina lyange babbin-
ganga emizimu oku bantu; batumulanga omu ntumu egibatayegangaku; 18 singa
bakwata empiri, era singa balinywa ekintu kyonakyona ekiita, tikyabakolenge
bubbibubbi. Bateekanga engalo gyabwe oku balwaire, abalwaire abo ni balama.”

*OYesu bamutwala omwigulu*
*(Luk 24:50-53; Bik 1:9-11)*

19 Awo oMusengwa oYesu oweyamalire okutumula nabo, ni bamutwala omwigulu,
n’atyama n’oKibbumba omu kifo ky’ekitiisya eino.* 20 Awo abeegibe ni batambula
nga balaabba wonawona aMawuliro aMasa. OMusengwa oYesu n’ababbeeranga, era
n’akakasanga obukwenda bwabwe ng’abakolesya ebyewunyo].†

**16:15** 16:15 Bik 1:8 * **16:19** 16:19 Ekifo ky’ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw’engalo endiiro eya Kibbumba.
**16:19** 16:19 Bik 9:11 † **16:20** 16:9-20 EBiwandiike ebimo ebyeira biri n’emmaliirirya enyimpi, ng’eira omu
kifo ky’enyiriri 9-20. Emmaliirirya eyo enyimpi niiyo eenu: Okuzwa eeyo, abakali abo ni baaba egiri oPeetero
n’abainaye ni babakobera omu bimpi bimpi byonabyona omwisuka ebyabakobere. Ebyo nga biwoire, oYesu
onyere n’abonekera abeegibe, n’abatuma okulaabba obukwenda bwa Kibbumba, obw’emirembe gyonagyona
obwa kulamya abantu, babusalaanie omu kyalo kyonakyona, okuzwa ebuzwaisana okutuuka ebugwaisana.
Amiina.

# AMAWULIRO AMASA NG’ OLUUKA OWEYAGAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ekitabo, *AMawuliro aMasa ng’oLuuka oweyagawandiikire*, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Buli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, “Mawuliro ag’aMazima,” amakulu gaakyo “mawuliro amasa.” AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng’oYesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n’oMaako, n’oLuuka, n’oYokaana.

OLuuka iye tiyawandiikire ku byafaayo bya bwomi bwa Yesu byonkani, neye yawandiikire n’oku bintu abeegi ba Yesu ebibakolere ng’oYesu amalire okufa n’okuzuukira, era ebyo yabiwandiikire mu kitabo ky’eBikole by’abatume.

Mpaawo muntu amaite ekiseera ekituuce ekibawandikiiremu amawuliro ganu, ooba ekifo ekibagawandikiiremu, neye abakugu omu by’eBbaibbuli abakira obungi baikirirya bati bayinza okubba bagawandiikire mu myanka gy’e 70 oluzwanyuma lw’okubyala oYesu.

Omuntu eyawandiikire niiye oLuuka, oyo eyabbaire omusawo w’ekizungu. Engeri egiyawandiikiremu n’olutumu oluyakoleserye omukugawandiika biraga biti yabbaire musaiza musomi. OLuuka yatakire okuwandiika ng’asonzola nakusani obwomi oYesu obuyabbairemu, era ng’atumula engeri ebintu egibyabbairewo, kaisi byezye okugasa n’abantu abandi omu kubisoma (1:1-3). Iye oLuuka tiyabbaire Muyudaaya (Bakolosaayi 4:10-14) era yawandiikire omu ngeri abantu aBatali Bayudaaya egibeezya okutegeera. Ekyo kyeraga nakusani omu ngeri egyasonzolamu obulombolombo bwa Bayudaaya (1:8).

AMawuliro aMasa ng’oLuuka oweyagawandiikire gafaanana ino n’ago agali omu kitabo kya Matayo n’omu kya Maako, olwakubba ebitabo ebyo byonabyona bisonzola ebintu ebifaanana era n’engeri egibisonzolamu efaanana. Omu bitabo ebisatu ebyo, oLuuka niiye akira okusonzola ebikwata oku kubyala oYokaana omubatizi. Era oLuuka akalaatira oku kusoniya (3:3; 11:4; 17:3-4; 23:34; 24:47), era n’okusaba (3:21; 5:16; 6:12; 11:1-12; 22:32).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Enyanjula 1:1-4.
2. Okubyala oYesu era n’engeri egibamutegekeremu omu buweererya 1:5–4:13.
3. Omulimo oYesu oguyakolere, okukirira nakimo ebyamagero ebiyakolere n’ebintu ebiyayegeserye 4:14–21:38.
4. Engeri oYesu egiyafiiremu, n’engeri egibamuliikiremu, n’engeri egiyazukiiremu 22-24.

*Enyanjula y’omuwandiiki*

1 Ow’ekitiisya eino oTeefiiro, abantu bangi beewaireyo okulangaasira nakusani n’okuwandiika ebintu oYesu ebiyakolere mwiswe abantu ng’ali oku kyalo. 2 Bawandiikire bintu ebyo, badi ababiboneireku nakimo okuzwa oku ntandiika yaabyo ebibatukobeire, era ni bakola omulimo ogw’okusalaania ekibono kya Kibumba. 3 Zena owemmalire okunoonererya nakusani byonabyona oYesu ebiyakolere okuzwa oku ntandiika yaabyo, mmboine nti kisa okubikuwandiikira nga mbicaanire kusani ng’owebyabire bibbaawo. 4 Kinu nkikolere, kaisi omanyire nakimo amazima g’ebibono abantu abamo ebibakwegeserye.

*Okubyala oYokaana oMubatizi bakulanga*

5 Omu biseera okabaka oKerode oweyabbaire nga niiye afuga oBuyudaaya,
wabbairewo okabona ogubeetanga bati Zakaliya, ow'omu kibbula kya bakabona
ekibeetanga eky'Abbiya. OZakaliya yabbaire n'omukaliwe nga bamweta Erizabbeesi,
nga bonabona b'omu lulyo lwa kabona Alooni eyasookeire nakimo omu Bayudaaya.
6 OZakaliya n'omukaliwe babbaire batuukirirye omu maiso ga Kibbumba, nga
babulaku ekyokubanenya omu by'aMateeka era n'ebiragiro bya Musengwa oYesu
byonabyona. 7 Neye babbaire badambaku omwana olwakubba Erizabbeesi yabbaire
mugumba, tete bonabona ni babba nga bakairiire ino.
8 Lumo, oZakaliya yabbaire akola omulimogwe ogw'obwakabona omu maiso ga
Kibbumba, ng'ekibbulakye ekyabakabona ekiyabbairemu niikyo ekiri omu kiiwu.
9 Ng'enkola ya bakabona oweyabbaire bamulondere na kalulu okwingira omu kifo
ekyeru, aduunyirye obubbaani. 10 Omu kiseera ky'okuduunyirya obubbaani, abantu
bonabona ababbaire bakumbaine, babbaire nza nga basaba oKibbumba.
11 Awo omalaika wa Musengwa ng'ayemereire oku lubba lw'engalo endiiro
olw'ekyoto ky'obubbaani n'abonekera oZakaliya. 12 OZakaliya oweyamuboine
ni yeerinduka, entiisya n'emukwata. 13 Omalaika n'amukoba ati, "Zakaliya ti-
waatya, olwakubba oKibbumba awuliire okwegairirakwo; omukaliwo Erizabbeesi
yalikubyalira omwana mwisuka, n'omwerula bati, Yokaana. 14 Walisiima n'osangaala
ino, era n'abantu abandi bangi balyesunga olw'okumubyalakwe, 15 olwakubba
yalibba mukulu omu maiso ga Musengwa oKibbumba. Tiyalikombaku mwenge
gw'emizabbibbu, newankubbaire ekiteemeerya ekindi kyonakyona. Balimwizulya
oMwoyo oMweru ng'akaali n'okuzwa omu kida kya maaye. 16 Yaliirya aBaisirairi
bangi eeri oMusengwa oKibbumba waabwe okuzwa omu kibbikibbi. 17 Balimuwa
omwoyo n'obwezye ng'Eriya ebiyabbaire nabyo, era niiye eyalyesooka oMulonde
wa Kibbumba omu maiso n'ayaba ng'alaabba eeri abantu okwiryayo emyoyo gya
baiteeye b'abaana eeri abaana baabwe. Era yaliirya abantu abajeemera oKibbumba
omu nzira y'abantu abasa, n'ategeka abantu okukuumirira oMusengwa."
18 Awo oZakaliya n'abuulya omalaika ati, "Ekyo nze mpezya ntya okukikakasa?
Nze neekaiririire, n'omukali wange yena mukaire ino."
19 OMalaika n'amwiramu ati, "Ninze oGabudyeri, ayemerera buliijo omu maiso ga
Kibbumba nga mmuweererya, era niiye antumire okutumula na iwe, n'okukukobera
amawuliro ganu amasa. 20 Aale atyanu ng'owobuusabuusire ebinkukobeire, ebyal-
ibbaawo ng'ekiseera kyabyo kituukire, oyaba kweigala omunwa, obbe nga toyezya
kutumula, paka oku lunaku ebyo olubyalibbeerawo."
21 Omu kiseera ekyo, abantu babbaire bakuumiriire oZakaliya, era nga beewunya
ekimulwisirye eino omu Yeekaalu. 22 Oweyawulukire nandi n'ayezya okutu-
mula nabo, ni bamanyica bati wabbairewo ekinene ekyaboine omu Yeekaalu.
Olw'obuteezya kutumula, n'abakoberanga ebintu mu kugerya-bugeri, era n'asigala
ng'omunwa gwebbuunire.
23 Awo enakugye egy'okuweererya ng'okabona omu Yeekaalu owegyawoireku,
n'azwa e Yerusaalemi n'akanga e wuwe. 24 Owewabitirewo ekiseera, Erizabbeesi
omukaliwe n'asuna ekida, era n'amala emyeri mitaanu nga tabbutuka omu
bantu, ng'akoba ati, 25 "OMusengwa oKibbumba niiye anjezyesyerye okusuna
ekida, n'ankwatira ekisa omu kiseera kinu, n'antoolaku okuswala okw'obugumba
okwembaire nakwo omu bantu."

### *Okubyala oYesu bakulanga*

26 Erizabbeesi yabbaire yankamala emyeri mukaaga ng'ali kida, oKibbumba
n'atuma omalaika oGabudyeri omu kibuga ky'e Naazaleesi eky'omu kitundu ky'e

**1:15** 1:15 Kub 6:3 **1:17** 1:17 Mal 4:5-6 **1:19** 1:19 Dan 8:16; 9:21

Galiraaya, 27 eeri omwala omuguna, eriinalye bati Malyamu. Omwala oyo yabbaire aikiriirye okufumbirwa omusaiza ogubeeta oYusufu, omwizukulu wa kabaka oDawudi. 28 OMalaika oweyatuukire egiri omwala oyo, n'amukoba ati, "Nkusugiirye ino, era nkumanyikisya nti oli n'enkabi mpitiriri. Era oMusengwa ali na iwe!"
29 OMalyamu ni yeeraliikirira ino olw'ebibono ebyo, era ni yeebuulya omu mwoyogwe ekibitegeeza. 30 Neye omalaika n'amukoba ati, "Malyamu tiwaatya, olwakubba oKibbumba akuwaire enkabi. 31 Oyaba okubba ekida, obyale omwana mwisuka, era bamwerule eriina bati Yesu. 32 Yalibba wa bwezye, era balimweta Mwana wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana. OMusengwa oKibbumba yalimuwa okubba kabaka ng'ozeizawe oDawudi. 33 Yalifuga abaizukulu ba Yaakobbo emirembe gyonagyona, era obwakabakabwe tibwakuwaawo."
34 OMalyamu n'abuulya omalaika ati, "Ekyokubba ekida kyabbaawo kitya, nga timbangaku n'omusaiza?"
35 OMalaika n'amwiramu ati, "OMwoyo oMweru yalikwikaku, era amaani ga Kibbumba oNambulaku aMwagaagana ni gakumaamira. Kale omwana oguwalibyala yalibba mweru, era balimweta Mwana wa Kibbumba. 36 Era n'ekindi, omugandawo Erizabbeesi, newankubbaire nga bamwetanga omugumba, era nga atyanu mukaire, neye gunu mweri gwa mukaaga ng'ali kida. Era yena ayaba okubyala omwana mwisuka, 37 olwakubba eeri oKibbumba mpaawo kintu ekiteezyeka."
38 Awo oMalyamu n'amukoba ati, "Nze ndi muweererya-buweererya wa Musengwa oKibbumba; kale njikiriirye, kibbe ng'owookobere." Awo omalaika n'alekaawo oMalyamu ni yeeyabira.

### *OMalyamu acaalira Erizabbeesi*

39 Omu naku egyo, nga bankumala okumukobera ebintu ebyo, oMalyamu n'asetuka, n'ayaba mangu omu kibuga ekiri omu kyalo ekyo eky'ensozi, eky'e Buyudaaya. 40 Era yaabire mu nyumba ya Zakaliya, n'asugirya omukaliwe Erizabbeesi. 41 Neye Erizabbeesi oweyawuliire oMalyamu ng'amusugirya, omwana n'asambasamba omu kida ky'Erizabbeesi. Era Erizabbeesi n'aizula oMwoyo oMweru, 42 n'aminkirira ati, "OKibbumba akuwaire iwe enkabi okukiraku abakali abandi bonabona, n'omwana oguwalibyala ali n'enkabi. 43 Kale nze onu nsunire ntya ekitiisya kinu, dala omaaye wa Musengwa wange n'aiza okuncaalira? 44 Owempuliire eigonolyo ng'onsugirya, omwana n'asambasamba omu kida kyange olw'eisangaalo eryabbaire nalyo. 45 Oli w'enkabi ino iwe eyaikiririye ati ebyo oMusengwa ebiyakukobere byalituukirira."

### *OMalyamu awuuja oKibbumba*

46 Awo oMalyamu n'akoba ati,
"Omwoyo gwange gugulumalya oMusengwa.
47 Era omwoyo gwange gusangaalira oKibbumba oMulokoli wange,
48 olwakubba ankwatiire ekisa
nze omuweereryawe onambulaku owaali.
Okuzwa atyanu, abantu ab'emirembe gyonagyona banjetanga w'enkabi,
49 olw'ebikulu onyere obwezye ebyankoleire.
Eriinalye Lyeru!
50 Era akwatira ekisa abo abamutya,
mu buli mulembe.
51 Alagire obwezyebwe omu byewunyo ebyakola.
Abeekudumbalya omu biseego byabwe, abasalaanicirye.
52 Ayanwire ab'obwezye oku ntebe gyabwe n'abaica,

---

**1:27** 1:27 Mat 1:18 **1:31** 1:31 Mat 1:21 **1:33** 1:32-33 2Sa 7:12,13,16; Isa 9:7 **1:37** 1:37 Nta 18:14 **1:46** 1:46 1Sa 2:1-10 **1:48** 1:48 1Sa 1:11

neye n'agangamula abo ab'eiwooyo.
53 Abali omu kwetaaga abawaire ebintu ebisa bingi,
neye abasuni n'ababbinga nga badambaku akantu konakona.
54 Abbeereire omuweereryawe oIsirairi,
ng'oweyasuubizire abazeiza baiswe.
55 Ayewukiirye okukwatira ekisa oIbbulaimu n'eibyairerye emirembe gyonagyona."
56 OMalyamu yamalire n'Erizabbeesi emyeri ng'emisatu, kaisi n'akanga e wuwe.

### *Okubyala oYokaana oMubatizi*

57 Awo enaku gy'Erizabbeesi egy'okubyala ni gituuka, era n'abyala omwana mwisuka. 58 Abaliranwabe n'abagandabe ni bawulira ng'oMusengwa owamuwaire enkabi enyingi, era ni basangaalira aamo naye.
59 Awo omwana oweyayererye enaku omunaana, abantu ni baiza oku mukolo ogw'okukomola omwana onu. Babbaire baaba kumwerula iteeye oZakaliya. 60 Neye omaaye w'omwana n'akoba ati, "Kadi, nze tinjikirirya eriina eeryo! Omwana bamwete bati Yokaana."
61 Kale era abaliranwabe ni bamukoba bati, "Ekyo kibba kitya, ng'omu ba lulyolwo mpaamu kadi moiza ogubeeta eriina eeryo!"
62 Awo ni bakolesya okugerya, ni babuulya iteeye w'omwana eriina eryataka beerule omwana. 63 OZakaliya n'asaba ekipande ekyokuwandiikaku, n'awandiika ati, "Eriina ly'omwana niiye oYokaana." Awo bonabona ni beewunya. 64 Era n'amangu ago omunwa gwa Zakaliya ni gubbunulukuka, n'olulumirwe ni lusi-binduka, n'atandiika n'okutumula ng'awuuja oKibbumba. 65 Awo abantu bonabona ababbaire babaliraine ni batya. Era ebibono ebyo byonabyona ni bisaalaana omu kitundu kyonakyona eky'e Buyudaaya eky'ensozi ekyo. 66 Kale abantu bonabona abawuliire ebintu ebyo, ni bibaingira omu myoyo, era ni bakoba bati, "Olwo omwana onu yalibba muntu w'engeriki?" Bakobere ekyo olwakubba baboine obwezye bwa Musengwa nga buli oku mwana oyo.

### *Olwembo lwa Zakaliya*

67 Awo oZakaliya oiteeye wa Yokaana, n'aizula oMwoyo oMweru, n'awa obunaabbi, ng'akoba ati:
68 "Tuwuujenge oMusengwa oKibbumba wa Isirairi,
olwakubba acaaliire abantube era abanunwire.
69 Atuwaire oMulokoli ow'obwezye,
azwera omu lulyo lw'omuweereryawe okabaka oDawudi,
70 ng'oweyasuubizire eira ng'abita omu banaabbibe abeeru,
71 okutulamya abalabe baiswe,
era n'okututoola omu ngalo gy'abo bonabona abatucaawa,
72 ng'oweyasuubizire okukwatira abazeiza baiswe ekisa,
n'okwewukirya endagaanoye enjeru,
73 nga niikyo ekirayiro ekiyalayiriire oIbbulaimu ozeiza waiswe,
74 ati yalitutoola omu ngalo gy'abalabe baiswe,
kaisi twezye okumuweererya anambula kutya,
75 nga tuli beeru era abatuukiriire omu maisoge n'obwomi bwaiswe bwonabwona.
76 Era na iwe omwana, balikweta naabbi wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana,
olwakubba walyesooka oMusengwa n'oyaba omu maiso, okumwewulirya enzira,
77 n'okumanyikisya abantube ooti, yalibalokola,
ng'abasoniya ebibbibibbi byabwe,
78 olwakubba oKibbumba waiswe aizwire ekisa.

**1:52** 1:52 Yob 5:11; 12:19 **1:55** 1:46-55 Nta 17:7 **1:59** 1:59 Lee 12:3 **1:76** 1:76 Mal 3:1

Era olw'ekisa ekyo yalitucaalira ng'amoleka kusani ooti isana eryankazwayo,
79 n'ayakira abo abali omu bwomi bw'ekibbikibbi n'omu kiriirye ekyokufa kw'omu
mwoyo,
era n'okulungamya ebigere byaiswe omu nzira ey'eidembe."
80 Omwana n'ayaba ng'akula, era nga yeeyongera amaani omu mwoyo, n'abbanga
omu kitera paka oku lunaku oluyeeragisiirye eeri abantu b'e Isirairi.

# 2

### *Okubyala oYesu*
### *(Mat 1:19-25)*

1 Awo omu naku egyo, oKaisaali Agusito nga niiye afuga obwakabaka bw'e
Looma n'awuluca ekiragiro ati abantu bonabona ab'omu matwalege beewandiikisye,
bababale. 2 Okubala abantu okwo niikwo okwabbaire okusooka ng'oKwiriniya
niiye afuga eitwale ly'e Siiriya. 3 Awo buli muntu n'ayaba okwewandiikisirya
egibamubyala.
4 Kale n'oYusufu n'azwa omu kibuga e Naazaleesi, eky'omu Galiraaya, n'ayaba omu
Buyudaaya, omu kibuga e Bbeserekeemu oDawudi ekibamubyaliiremu olwakubba
oYusufu yabbaire mwizukulu wa Dawudi. 5 Yaabire n'oMalyamu okwewandiikisya,
ng'oMalyamu amusuubizire okumufumbirwa era nga kimanyikanire kiti ayaba
okumufumbirwa era n'omu kiseera ekyo ng'ali n'ekida kikulu. 6-7 Owebatuukire eeyo
ni batasuna kifo omu nyumba abantu abali omu nŋendo egibagonamu era ni basigala
mu kinyumba ebyayo omu bigona. Owebabbaire nga bali eeyo, enaku gya Malyamu
egy'okubyala ni gituuka. Yabyaire omwanawe omubere, mwisuka, n'amubwika omu
bugoye, kaisi n'amuteeka omwitiba ebisolo omu biriira.

### *Abaliisya n'abamalaika*

8 Okumpi kumpi aawo omu kitundu ekyo, mwabbairemu abaliisya abagonanga
omu kiriisiryo eeyo, nga bakuuma entaama gyabwe obwire. 9 Awo omalaika
wa Musengwa oKibbumba n'ababonekera, n'ekitiisya kya Musengwa oKibbumba
ni kimoleka okubeeruguuliririrya. Ni batya ino! 10 Neye omalaika n'abakoba ati,
"Timwatya olwakubba mbaleeteire amawuliro amasa, ag'eisangaalo erinene eeri
abantu bonabona. 11 Olwatyanu, omu kibuga egibabyala oDawudi, bababyaliiremu
oMulokoli, niiye oKurisito oMusengwa. 12 Kanu niiko akamanyiciryo akembawa
akemwamumanyiciryaku: Mwajirya omwana omwibo ogubabwikire omu bugoye,
nga bamuteekere omwitiba ebisolo omu biriira."
13 Amangu ago, aawo awabbaire omalaika oyo, ni waizawo n'abamalaika abandi
bangi ab'omwije ery'omwigulu. Ni bawuuja oKibbumba nga webemba bati,
14 "Ekitiisya kibbe eeri oKibbumba omwigulu!
Era n'oku kyalo, eidembe libbe omu bantu abo oKibbumba abaasiima!"
15 Abamalaika owebamalire okuzwa egiri abaliisya, ni bakanga omwigulu. Awo
abaliisya ni bakobangana bati, "Twabe e Bbeserekeemu, tubone ekintu ekyo
ekigwireyo, oMusengwa ekyatukobeire."
16 Kale ni baabayo mangu, era ni baajirya oMalyamu n'oYusufu, n'omwana
omwibo nga bamuteekere omwitiba ebisolo omu biriira. 17 Owebamalire okubona
omwana, ni basalaania ebibono ebibabbaire babakobeire oku omwana oyo. 18 Era
abantu bonabona ababiwuliire ni beewunya abaliisya abo ebibabbaire bakoba.
19 Neye oMalyamu ebibono ebyo byonabyona n'abikuumira oku mwoyogwe, era
n'abiseegangaku ino.

---

**1:79** 1:79 Isa 9:2

20 Awo abaliisya ni bakanga egiri entaama gyabwe nga bawuuja era nga bagulumalya oKibbumba olw'ebyo ebibawuliire n'ebibaboine. Ekyo kityo olwakubba byonabyona byabbaire nga biri nakimo ng'omalaika oweyabbaire abakobeire.

### *OYesu bamutwala omu Yeekaalu*

21 Awo omwana oweyayererye enaku omunaana igyo egy'okumukomoleraku, ni bamwerula bati, Yesu, iryo eriina omalaika eriyayetere omwana onu ng'akaali n'okubba omu kida kya maaye.

22 Awo ekiseera owekyawoireku eky'ababyaire okubatukulya nga bamalire okubyala, ng'owekiri omu Mateeka ga Musa, oYusufu n'oMalyamu ni batwala omwana oYesu omu Yeekaalu e Yerusaalemi okumuwaayo eeri oMusengwa oKibbumba. 23 Ekyo bakikolere kutuukirirya kiwandiike ekiri omu Mateeka ga Musengwa ekikoba kiti, "Buli mwana omwisuka omubere, bamuwangayo eeri oMusengwa oKibbumba." 24 Era baabire okuwaayo esadaaka, ng'eiteeka lya Musengwa oweryabbaire liragira liti; enjiiwa ibiri ooba amaizima amatomato mabiri.

25 Awo, wabbairewo omusaiza omukaire omu Yerusaalemi eriinalye bati Simyoni. Omusaiza oyo yabbaire muntu musa, nga mutuukirirye, era ng'akwata amateeka ga Kibbumba gonagona. Omusaiza oyo yabbaire akuumiriire okubonaku ekiseera ky'okununula kwa Isirairi. Era yabbaire nga muntu aizwire oMwoyo oMweru. 26 OMwoyo oMweru yabbaire amumanyikisirye ati tiyalifa ng'akaali okubona oku Kurisito oMulonde wa Musengwa oKibbumba. 27 Omu kiseera ekibaleeteiremu oYesu omu Yeekaalu oMwoyo oMweru n'akoba oSimyoni yena n'aiza oku Yeekaalu. Ababyaire owebatuucirye oYesu oku Yeekaalu bakole ebintu ng'aMateeka ga Musa owegakoba, 28 oSimyoni n'aginga omwana omu ngalogye, n'atandiika okuwuuja oKibbumba ng'akoba ati:

29 "Aale atyanu Musengwa Kibbumba, otuukirirye ekiwasuubizire.
Oleke omuweereryawo yeefeere kusani omwidembe,
30 olwakubba amaiso gange gaboine oku Mulokoli
31 oguwategekeire abantu bonabona,
32 oti abbe ekitangaala eeri aBatali Bayudaaya,
era awesye abantubo aBaisirairi ekitiisya."

33 Oiteeye n'omaaye w'omwana ni beewunya olw'ebibono oSimyoni ebiyatumwire oku mwana oyo. 34 Awo oSimyoni n'abasabira enkabi, tete n'akoba oMalyamu, omaaye w'omwana ati, "Omwana onu bamuteekerewo, okuleetera abantu bangi omwIsirairi okujigirika, neye tete era bangi basune okulokoka. Era aiza kubba kamanyiciryo akebalyakanisya, 35 era kaisi ebiseego by'omu myoyo gy'abantu bangi kwibo bibbutuke. Era na iwe ekiseera kyalituuka enima n'ekusumuta omwoyo ootiso mpiima enjogi niiyo ekusumuta."

36 Era wabbairewo n'onaabbi omukali eriinalye bati Anna, omwala wa Fanuweri, ow'omu kika ky'Aseri. Anna oyo yabbaire mukali mukaire ino. Yabbaire yafumbiirweku nga mwala mutomuto, n'amala emyanka musanvu omu bufumbo oibaaye n'afa. 37 Okuzwa oolwo yabbaire yankamala emyanka 84 nga namwandu.* Omukali oyo tiyaazwanga omu Yeekaalu. Omusana n'obwire yaabbanga mu kuweererya Kibbumba n'omu kumwegairira, era ng'asiiba. 38 Omu kiseera ng'oSimyoni atumula n'ababyaire ba Yesu, Anna yena n'atuukawo era ni yeebalya oKibbumba ng'atumula ebikwata oku mwana oyo egiri abo bonabona ababbaire bakuumiriire ebyokununula kwa Yerusaalemi.

---

**2:21** 2:21 Lee 12:3; Luk 1:31 **2:23** 2:23 Kuz 13:2,12 **2:24** 2:22-24 Lee 12:6-8 **2:32** 2:32 Isa 42:6; 49:6; 52:10 * **2:37** 2:37 Ooba, Yasigaire nga namwandu paka oweyayererye emyanka 84.

39 OYusufu n'oMalyamu owebamalire okutuukirirya byonabyona ng'owebabbaire
balagira omu Mateeka ga Musengwa, ni bakanga e Galiraaya omu kibuga ky'e
waabwe, e Naazaleesi. 40 Awo omwana ni yeeyongera okukula, n'abba wa maani,
ng'aizwire amalabuki era n'enkabi gya Kibbumba.

*OYesu asigala omu Yeekaalu*

41 Kale, ababyaire ba Yesu baabanga buli mwanka e Yerusaalemi, oku Mukolo
ogw'oKutambukirya. 42 OYesu oweyayererye emyanka eikumi na mibiri, ni
baaba naye e Yerusaalemi ng'owebakolanga omu kiseera eky'oMukolo ogwo nago.
43 Owebabbaire bakanga e waabwe, ng'enaku gy'oMukolo giwoireku, oYesu n'asigala
omu Yerusaalemi neye ababyairebe nga tibamaite. 44 Owebamalire okutambula
olugendo lwa lunaku lubbeereri, nga baseega bati omwana ali omu kiziima
ky'abantu abebabbaire batambula nabo neenu kadi, oolwo ni bamunoonia omu
baganda baabwe n'omu mikago gyabwe. 45 Owebakayire omwana, ni bakanga e
Yerusaalemi okumunoonia. 46 Wabitirewo enaku isatu kaisi ni bamubonera oku
Yeekaalu, ng'atyaime n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, ng'ali kubawulisisya
era ng'ababuulya ebibuulyo. 47 Bonabona abamuwulisisirye, ni beewunya ino
olw'amalabukige n'ebyo yena ebiyabairangamu.
48 Ababyairebe owebamuboine, ni beewunya ino. Omaaye n'amukoba ati, "Mwana
wange, lwaki otukolere otyo? Oiteewo na nze tubbaire tukunoonia nga tweraliikiriire
ino."
49 Neye iye n'abakoba ati, "Lwaki mubbaire munnoonia? Mubbaire timumaite
muti nteekwa kubba mu nyumba ya Bbaabba?" 50 Neye ibo nandi ni bamanyica
ekyabakobere.
51 Awo n'ayaba nabo ni baserengeta okwaba e Naazaleesi, era n'abagonderanga.
Neye omaaye n'akuumanga ebintu ebyo byonabyona oku mwoyogwe. 52 Awo oYesu
ni yeeyongeranga okukula, era ni yeeyongeranga n'omu malabuki era nga mukoda
eeri oKibbumba n'eeri abantu.

# 3

*OYokaana oMubatizi ayebulya enzira*
*(Mat 3:1-12; Mak 1:1-8; Yok 1:19-28)*

1 Omu mwanka ogweikumi na mitaanu okumulembe gwa Kaisaali oTibberiyo
oweyafugiire obwakabaka bw'e Looma, ng'oPontiyo Piraato niiye afuga eitwale
ly'e Buyudaaya, ng'oKerode niiye afuga ery'e Galiraaya, era ng'omugandawe
oFiripo niiye afuga eitwale ly'e Yituleya n'e Turakonaiti; ng'oLisaniya iye afuga
ery'Abbireene, 2 ng'Anasi n'oKayaafa niibo abakabona abakulu omu Yerusaalemi,
oYokaana omutaane wa Zakaliya ng'ali omu kitera, n'asuna obukwenda okuzwa egiri
oKibbumba. 3 Kale n'atambula okumalaku ebitundu byonabyona ebiriraine omwiga
oYoludaani, ng'akoba abantu okwenenya bababatize, kaisi oKibbumba abasoniye
ebikole byabwe ebibbibibbi. 4 Ebyo byabbairewo ng'owebakiwandiikire omu kitabo
ky'ebibono bya Isaaya onaabbi bati:
"Waliwo atumulira omu kitera n'eigono eryaminkirira ati:
'Mutegeke oluguudo lwa Musengwa aiza,
mutereerye amanzirage.
5 Buli kiinamo bakiizulye;
buli lusozi nabuli kasozi babiice.
Amanzira amagedesye bagagolole,
n'agalimu ebikonko bagakwanie.

**2:39** 2:39 Mat 2:23 **2:41** 2:41 Kuz 12:1-27; Ama 16:1-8 **2:52** 2:52 1Sa 2:26; Nge 3:4

6 Olwo abantu bonabona baaba okubona ng'oKibbumba owabalokola.'"
7 Abantu bangi ino ni baabanga egiri oYokaana ababatize, neye n'abakoba ati,
"Inywe abakabbikabbi ooti mpiri enfulugundu! Naani abalabwire ati eenu niiyo
engeri ey'okwiruka obusungu bwa Kibbumba obwaba okwiza? 8 Aale atyanu mukole
ebikole ebiraga biti dala mwenenyere ebibbibibbi byanywe. Era timwatandiika
kuseega muti, 'Kasita iswe tuli baizukulu ba Ibbulaimu,' olwakubba mbakobera
nti omu mabbaale ganu, oKibbumba ayezya okusuuciryamu oIbbulaimu abaizukulu
abandi. 9 Mumanye muti muli ooti misaale, nga n'amambaizi agagitema bamalire
okugabiikirya oku kikolo kya buli musaale. Ogwo ogutaneneka ebineneka ebisa
baaba kugutema, era bagudyake omu musyo."
10 Awo abantu ni bamubuulya bati, "Aale atyanu tukole niki?" 11 N'abairamu ati,
"Oyo aali n'ebizwalo ebibiri aweeku ogondi adamba, era aali n'ebyokulya yena akole
atyo."
12 Awo abasolooji ba musolo bona ni baiza ababatize, era ni bamubuulya bati,
"Musomesya, iswe tukole tutya?" 13 N'abairamu ati, "Timwasoloojanga ekinene
okukiraku ekyo ekibabalagira."
14 Abaisulukale bona ni bamubuulya bati, "Kaisi iswe tukole tutya?" N'abakoba
ati, "Abantu timwabanyagangaku ebyabwe, era timwabasibiriryangaku emisango
eginandi babbenga. Mwererenge ku kusuna mpeera yaanywe yonkani."
15 Awo abantu bonabona ni batandiika okuseega omu myoyo gyabwe bati, "Amo
ni tubbangaawo ng'oYokaana niiye oKurisito oKibbumba oguyalondere okununula
abantu ogutusuubira." 16 Neye oYokaana n'abakobera bonabona ati, "Nze mbabatiza
na maizi, neye waliwo ankiraku obwezye aali kwiza, oguntasaanira naire okusi-
bindula obusibiro bw'engaitogye ni ngitoola omu bigerebye. Iye, yalibabatiza na
Mwoyo oMweru era na musyo. 17 Iye ayaba okwabulamu abantu ooti muntu owaak-
wata olugali n'asenyenta, empeke n'ebisusungu. Empeke igyo yaligikumbaanirya
omu kideerokye, kaisi ibyo ebisusungu n'abyoca n'omusyo ogutalikira."
18 Atyo oYokaana, n'ayegesya abantu emirundi mingi ng'akolesya ebibono ebyo,
era ng'abakobera aMawuliro aMasa. 19 Era n'anenya omufugi oKerode, olw'okutwala
oKerodiya omuka mugandawe, n'olw'ebibbibibbi ebindi byonabyona ebiyakolanga.
20 Kaisi kwebyo byonabyona, n'ayongereryaku n'eky'okwigalira oYokaana omu
mabbuusu.

### *Okubatiza oYesu*
### *(Mat 3:13-17; Mak 1:9-11)*

21 Awo olwatuukire, abantu owebabbaire nga bali kwizanga egiri oYokaana
okubabatiza, oYesu yena n'aiza ni bamubatiza. Nga bamalire okumubatiza, yabbaire
ng'asaba oKibbumba, eigulu ni libikuka, 22 era oMwoyo oMweru, ng'afaananira
nakimo ooti njiiwa, n'aika n'amugwaku. Era eigono ni lizwa omwigulu nga likoba
liti, "Niiwe oMwana wange omutake, era ogunsiima eino."

### *Olulyo lwa Yesu*
### *(Mat 1:1-17)*

23 OYesu yatandiikire omulimogwe ogw'okwegesya, ng'ayerya emyanka ooti 30,
abantu nga bamweta mutaane wa Yusufu. OYusufu oyo yabbaire mutaane w'Eeri,
24 Eeri nga mutaane wa Matati,
oMatati mutaane wa Leevi,
kaisi oLeevi mutaane wa Mereki,
oMereki n'abba mutaane wa Yanai,

---

**3:6** 3:4-6 Isa 40:3-5 **3:7** 3:7 Mat 12:34; 23:33 **3:8** 3:8 Yok 8:33 **3:9** 3:9 Mat 7:19 **3:12** 3:12 Luk 7:29
**3:20** 3:19-20 Mat 14:3-4; Mak 6:17-18 **3:22** 3:22 Nta 22:2; Zab 2:7; Isa 42:1; Mat 3:17; Mak 1:11; Luk 9:35

oYanai iye yabbaire mutaane wa Yusufu,
25 oYusufu oyo mutaane wa Matatiya,
oMatatiya mutaane w'Amosi,
Amosi n'abba mutaane wa Nakumu,
oNakumu mutaane w'Esiri,
Esiri iye mutaane wa Nangai,
26 kaisi oNangai yabbaire mutaane wa Maati,
oMaati iye yabbaire mutaane wa Matatiya,
oMatatiya n'abba mutaane wa Semeeni,
oSemeeni iye mutaane wa Yoseki,
kaisi oYoseki n'abba mutaane wa Yoda,
27 oYoda n'abba mutaane wa Yowanaani,
oYowanaani iye mutaane wa Leesa,
oLeesa n'abba mutaane wa Zerubbabbeeri,
kaisi oZerubbabbeeri yabbaire mutaane wa Seyalutiyeeri,
oSeyalutiyeeri iye n'abba mutaane wa Neeri,
28 oNeeri oyo n'abba mutaane wa Mereki,
oMereki iye yabbaire mutaane w'Adi,
Kaisi Adi n'abba mutaane wa Kosamu,
oKosamu iye yabbaire mutaane w'Erimadamu,
Erimadamu oyo n'abba mutaane w'Eeri,
29 Eeri iye yabbaire mutaane wa Yoswa,
oYoswa n'abba mutaane w'Eryeza,
Eryeza iye yabbaire mutaane wa Yolimu,
kaisi oYolimu n'abba mutaane wa Matati,
oMatati oyo yabbaire mutaane wa Leevi,
30 oLeevi iye n'abba mutaane wa Simyoni,
kaisi oSimyoni n'abba mutaane wa Yuda,
oYuda iye yabbaire mutaane wa Yusufu,
oYusufu oyo n'abba mutaane wa Yonamu,
kaisi oYonamu n'abba mutaane w'Eryakimu,
31 Eryakimu iye yabbaire mutaane wa Mereya,
oMereya n'abba mutaane wa Meena,
oMeena iye yabbaire mutaane wa Matata,
kaisi oMatata n'abba mutaane wa Nasani,
oNasani n'abba mutaane wa Dawudi,
32 kaisi oDawudi iye yabbaire mutaane wa Yese,
oYese iye n'abba mutaane w'Obbedi,
Obbedi iye n'abba mutaane wa Bbowaazi,
oBbowaazi iye yabbaire mutaane wa Seera,
oSeera n'abba mutaane wa Nasoni,
33 kaisi oNasoni iye yabbaire mutaane w'Aminadaabbu,
Aminadaabbu iye n'abba mutaane w'Adimini,
Adimini iye yabbaire mutaane w'Arini,
Arini n'abba mutaane wa Kazirooni,
oKazirooni oyo n'abba mutaane wa Pereezi,
kaisi oPereezi iye yabbaire mutaane wa Yuda,
34 oYuda iye yabbaire mutaane wa Yaakobbo,
oYaakobbo n'abba mutaane wa Isaka,
oIsaka iye yabbaire mutaane wa Ibbulaimu,
oIbbulaimu n'abba mutaane wa Teera,

kaisi oTeera iye yabbaire mutaane wa Nakoli,
35 oNakoli oyo n'abba mutaane wa Serugi,
kaisi oSerugi iye yabbaire mutaane wa Lewu,
oLewu oyo n'abba mutaane wa Peregi,
oPeregi iye yabbaire mutaane w'Ebberi,
Ebberi iye n'abba mutaane wa Seera,
36 kaisi oSeera yabbaire mutaane wa Kainaani,
oKainaani iye n'abba mutaane w'Alupakusaadi,
Alupakusaadi iye yabbaire mutaane wa Seemu,
oSeemu iye n'abba mutaane wa Nuwa,
oNuwa iye yabbaire mutaane wa Laameeka,
37 OLaameeka iye n'abba mutaane wa Mesuseera,
oMesuseera iye n'abba mutaane w'Enoka,
Enoka oyo yabbaire mutaane wa Yaledi,
oYaledi, iye n'abba mutaane wa Makaleeri,
oMakaleeri iye yabbaire mutaane wa Kainaani,
38 oKainaani iye yabbaire mutaane w'Enosi,
Enosi n'abba mutaane wa Seezi,
oSeezi n'abba mutaane w'Adamu,
Adamu eyabbaire omutaane wa Kibbumba.

# 4

*Okukema oYesu*
*(Mat 4:1-11; Mak 1:12-13)*

1 Awo oYesu ng'aizwire oMwoyo oMweru, n'azwayo omu Mwiga oYoludaani, oMwoyo oMweru n'amutwala omu kitera, 2 n'amalayo enaku 40 ng'oSitaani amukema. Omu naku egyo gyonagyona mpaawo kantu akeyaliireku, era owegyawoireku, awo enzala n'emuluma.

3 Kale oSitaani n'amukoba ati, "Ng'ooli Mwana wa Kibbumba, aale olagire eibbaale linu lisuuke kyokulya."

4 OYesu n'amwiramu ati, "Bakiwandiikire bati, 'Omuntu tabba mwomi omu bwizulye ng'alya kyokulya kyonkani.' "

5 Awo oSitaani n'alungamya oYesu okuniina awantu awagingice eino, era omu kaseera-buseera n'amulagisyaku obwakabaka obw'amawanga gonagona obw'oku kyalo. 6 N'amukoba ati, "Nakuwa obwezye okufuga amawanga ago gonagona era nkuwe n'ebisa byonabyona ebigalimu, olwakubba byonabyona ebyo babimpaire, era oguntaka yenayena gumbigabira. 7 Aale atyanu iwe singa oikirirya okunkomera amazwi n'onsinza, byonabyona byaba okubba bibyo."

8 OYesu n'amwiramu ati, "Bakiwandiikire bati, 'Osinzenge Musengwa oKibbumbawo, era guwaweereryanga yenkani.' "

9 Awo oSitaani n'alungamya oYesu okwaba e Yerusaalemi, n'amuniinisya oku kisooto ky'eYeekaalu, kaisi n'amukoba ati, "Ng'ooli Mwana wa Kibbumba, ozwere aanu, ojuuke ogwe ansi, 10 olwakubba bakiwandiikire bati, 'OKibbumba yalagiranga abamalaikabe okukukuuma nandi n'obbaaku kabbikabbi konakona.' 11 Era ati, 'Balikubbaka omu ngalo gyabwe, kaisi nandi ni weekontola ekigerekyo okwibbaale.' "

12 OYesu n'airamu ati, "Bakiwandiikire bati, 'Tokemanga oMusengwa oKibbumbawo.' "

**4:4** 4:4 Ama 8:3 **4:8** 4:8 Ama 6:13 **4:10** 4:10 Zab 91:11 **4:11** 4:11 Zab 91:12 **4:12** 4:12 Ama 6:16

13 OSitaani ng'amalire okukema oYesu omu ngeri enyingi eino egyo, n'amulekaku
paka ekiseera ekindi.

### *OYesu atandiika okwegesya omu Galiraaya*
### *(Mat 4:12-17; Mak 1:14-15)*

14 Awo oYesu n'akanga omwitwale ly'e Galiraaya ng'ali n'amaani ga Mwoyo
oMweru. Era amawuliro agamukwataku ni gasaalaana omu kitundu ekyo kyonaky-
ona. 15 Yaabire ng'ayegesya omu makumbaaniro ag'omu kitundu ekyo, era abantu
bonabona ni bamuwuuja.

### *OYesu ng'ali e Naazaleesi*
### *(Mat 13:53-58; Mak 6:1-6)*

16 OYesu oweyakangireyo omu kabuga k'e Naazaleesi egiyakuliire era oku Saab-
baato, n'ayaba omwikumbaaniro, ng'oweyabbaire enkolaye. Awo ni bataka niiye
abbe asome era n'asetuka okusoma eBiwandiike. 17 Bamukwatisirye ekitabo kya
naabbi Isaaya. Oweyakibiikwire, n'atuuka egibawandiikire bati:
18 "OMwoyo wa Kibbumba andiku,
olwakubba oKibbumba yannondere
okulaabba aMawuliro aMasa eeri abadoobi.
Antumire okukobera abasibe ati beezya okuzwa omu busibe,
n'aboofu bona ati baiza kwiramu ni babona.
Era antumire okukobera abebagadya ati beezya okusuna eidembe,
19 n'okulangirira ekiseera kya Musengwa ekyokukwatiramu abantu ekisa."
20 OYesu oweyamalire okusoma awo, n'abwikaku ekitabo, n'akiirirya omuweererya
ow'omu Yeekaalu, era ni yeetyamira. Abantu bonabona omwikumbaaniro ni
bamukaliryaku amaiso. 21 Awo n'atandiika okubakoba ati, "Olwatyanu ekyo
eKiwandiike ekimuwuliire, kituukirire."
22 Bonabona ni bamusiima ino, era ni beewunya olw'ebibono ebisa ebiyatumwire,
ni bakoba bati, "Onu tiniiye omutaane wa Yusufu?"
23 OYesu n'abakoba ati, "Mmaite nti mwaba okunkoba bibono ebyolugero olukoba
luti, 'Omugangi, weeramye.' Era n'okunkoba muti, 'Ebyewunyo ebiwakoleire e
Kaperenawumu, ebitwawuliire, obikolereku n'aanu omu kibuga ky'e waanywe.' "
24 Era n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti mpaawo naabbi ogubasiima omu
kitundu ky'e waabwe. 25 Era mbakakasa nti omu mirembe gy'Eriya wabbairewo
abanamwandu bangi omwIsirairi. Omu biseera ebyo, ensaaca n'ekubba era oikendi
nandi n'atoonya okumala emyanka misatu n'emyeri mukaaga, enzala nebba mpitiriri
omu kyalo kyonakyona. 26 Neye Eriya tibamutumire eeri kadi moiza kwibo, wazira
bamutumire wa namwandu omu kyalo ky'e Zerifaasi omu omwitwale ly'e Sidoni.
27 Era omu mirembe gy'Erisa onaabbi, wabbairewo abagenge* bangi omwIsirairi,
neye tiwabbairewo kadi moiza kwibo ogubalamirye, wazira oNamani yenkani
ow'omu kyalo ky'e Siiriya."
28 Abantu bonabona ababbaire omwikumbaaniro owebawuliire ebyo, ni banyiiga,
29 ni basetuka, ni bamwindikiaga era ni bamubuluca e nza w'ekibuga, ni bamutwala
oku mugo gw'akasozi oku bombekere ekibuga kyabwe kaisi beezye okumudyaka ansi
eedi. 30 Neye oYesu n'abeeteeresya kaisi n'ababitamu akati ni yeeyabira.

### *OYesu abbinga omuzimu oku muntu*
### *(Mak 1:21-28)*

---

**4:19** 4:18-19 Isa 61:1-2 **4:24** 4:24 Yok 4:44 **4:25** 4:25 1Ba 17:1 **4:26** 4:26 1Ba 17:8-16 * **4:27** 4:27 Omu Luyonaani, Ebigenge, Kyabbaire tikitegeeza bigenge byonkani neye n'endwaire gy'okwidiba gyonagyona. **4:27** 4:27 2Ba 5:1-14

31 Awo oYesu n'ayaba omu kibuga e Kaperenawumu, ekiri omu kitundu ky'e Galiraaya. Era oku Saabbaato n'ayaba omwikumbaaniro okwegesya abantu. 32 Abantu ni beewunya ino engeri egyayegesyamu olwakubba yayegeserye n'obwezye.
33 Omwikumbaaniro oomwo mwabbairemu omuntu eyabbaireku omuzimu, n'aceera ng'akoba ati, 34 "Otubbaire niki iwe Yesu ow'e Naazaleesi? Oizire kutujigirica? Nkumaite. Niiwe oMweru oyo azwa egiri oKibbumba." 35 Neye oYesu n'agukaawuukira ati, "Osirike mangu, n'omuntu onu omuzweku." Omuzimu ni gukubbirawo omuntu oyo omu bantu awo kaisi ni gumuzwaku nga mpaawo kabbikabbi konakona akegumukolere.
36 Era bonabona ababbairewo ni bawuninkirira, ni beebuulyangana bati, "Ekibonokye ky'engeriki? Obona emizimu agiragira-bulagiri na bwezye ni gizwa oku bantu!" 37 Olwo amawuliro agakwata oku Yesu ni gasaalaana wonawona omu kitundu ekyo.

### *OYesu alamya abalwaire abangi*
### *(Mat 8:14-17; Mak 1:29-34)*

38 Awo oYesu n'azwa omwikumbaaniro, n'ayaba omu nyumba ya Simooni omoiza oku beegibe. Omu kiseera ekyo omaaye wa muka Simooni yabbairewo ng'omusuuja gumuluma ino. Kale ab'omu kisito ekyo ni beegairira oYesu amulamye. 39 OYesu n'ayaba n'akotama egiri omulwaire, n'akaawuukira omusuuja era omusuuja ni gulamirawo. Amangu ago omukali oyo eyabbaire omulwaire n'asetukirawo, era n'atandiika n'okubainula.
40 Eisana nga ligwire, abantu bonabona ababbaire n'abalwaire ab'endwaire egya buli ngeri, ni babaleeta egiri oYesu, n'akwata ku buli mulwaire n'amulamya. 41 Era emizimu gyonagyona ni gizwa oku bantu bangi, ni gyaba nga giwolooga giti, "Iwe niiwe oMwana wa Kibbumba!" Neye oYesu n'agikaawuukira, nandi n'agiganya okutumula, olwakubba gyabbaire gimumaite giti niiye oKurisito oKibbumba oguyasukireku amafuta.

### *OYesu alaabba omu Buyudaaya*
### *(Mak 1:35-39)*

42 Obwire owebwaceire, oYesu n'ayaba omu kifo ekinambulamu bantu. Abantu bangi ni bamunoonia paka owebamuboine, era ni bagezyaku okumugaana okubazwaku. 43 Neye iye n'abakoba ati, "Nteekwa okulaabba aMawuliro aMasa agakwata oku bwakabaka bwa Kibbumba n'omu bibuga ebindi byona olwakubba bantumire lw'ensonga eyo."
44 Awo n'ayaba ng'alaabba omu makumbaaniro ag'omu Buyudaaya.

# 5

### *OYesu ayeta abeegi abasooka*
### *(Mat 4:18-22; Mak 1:16-20)*

1 Lumo, oYesu oweyabbaire ng'ayemereire oku mbale mbale kw'enyanza oGenesareeti,* abantu bangi ni baiza nga basindikangana, beezye okutuuka egiyabbaire bawulire ekibono kya Kibbumba. 2 OYesu n'abona amaato mabiri nga gali aawo oku mbale mbale omu maizi, ng'abavubi bagazwiremu era nga baanika obutimba bwabwe. 3 Awo n'aniina omu limo oku maato ago nga niiryo eryabbaire erya Simooni, n'amusaba aliigereryekuuyo butyayi buti omu nyanza okuzwa oku mugo gw'enyanza. Awo oYesu ng'atyaime omu lyato linu, n'ayegesya abantu abo ababbaire awo.

---

**4:32** 4:32 Mat 7:28-29 * **5:1** 5:1 Ooba, Ey'e Galiraaya. **5:1** 5:1 Mat 13:1-2; Mak 3:9-10; 4:1

4 Oweyamaliriirye okutumula, n'akoba oSimooni ati, "Oyongereyo eryato omu
lwabi, era mutege obutimba bwanywe mukwate enyanyi."
5 OSimooni n'amukoba ati, "Musengwa, ekiire kyonakyona twakalabaine neye ni
tutakwatisyayo kantu konakona. Neye olwakubba niiwe okobere, kale oleke tutege
obutimba."
6 Awo owebategere obutimba, ni bakwatisya enyanyi mpitiriri ino, era obutimba
bwabwe ni bubba ooti bwatiikamu. 7 Ni basimiryaku abanaabwe ababbaire omu
lyato erindi, baize babABBeereku. Era abanaabwe ni baiza, ni baizulya amaato
gonagona amabiri enyanyi, n'amaato ni gatandiika okweinika.
8 OSimooni ogubeetanga bati Peetero oweyaboine ekyo, n'akoma amazwi abigere
bya Yesu, n'akoba ati, "Ondeke Musengwa olwakubba nze njizwire bibbibibbi!"
9 OPeetero yakobere atyo olwakubba iye n'abainaye bonabona abeyabbaire
nabo, babbaire ng'entiisya ebakwaite olw'obungi bw'enyanyi egibakwaite. 10 Era
oYaakobbo n'oYokaana, abataane ba Zebedaayo, ababbaire n'oSimooni bona ni
batya ino. Awo oYesu n'akoba oSimooni ati, "Tiwaatya, okuzwa atyanu, oyaba
kunnooneryanga bantu ng'obasuuca beegi bange."
11 Owebairirye amaato gaabwe oku mugo gw'enyanza, ebyo ni babizwaku, ni baaba
n'oYesu.

### *OYesu alamya omugenge*
### *(Mat 8:1-4; Mak 1:40-45)*

12 Lwabbaire lumo, oYesu ng'ali omu kimo oku bibuga by'e Galiraaya, ni waizawo
omusaiza ng'omubiri gwonagwona gwizwire bigenge. Oweyaboine oYesu, n'akotama
oku mazwige, n'amwegairira ati, "Musengwa, mmaite nti owoobba ng'otakire oyezya
okundamya ni nnongooka."
13 OYesu n'agolola engalo n'amukwataku, n'amukoba ati, "Ntaka, era olame."
Amangu ago ebigenge ni bimuwaaku. 14 OYesu n'amukoba ati, "Ekyo tokikoberaku
omuntu kadi moiza, wazira oyabe weeyanjule e wa kabona, era ng'oMusa oweyalagi-
ire, oweeyo n'ekyokuwaayo kaisi bakakase bati olamire."
15 Neye amawuliro agakwata oku Yesu ni geyongera-bweyongeri kusaalaana,
era ekyazwiremu abantu bangi ino ni bakumbaananga okumuwulisisya, era
n'okubalamya endwaire gyabwe. 16 Wazira emirundi egimo oYesu yazwangawo,
n'ayaba omu bifo ebinambulamu bantu, n'asaba oKibbumba.

### *OYesu alamya omulwaire eyasanyalaire*
### *(Mat 9:1-8; Mak 2:1-12)*

17 Lumo, oYesu oweyabbaire ng'ayegesya, aBafalisaayo n'abakugu omu
by'aMateeka ga Musa bona babbairewo nga batyaime awo. Babbaire bazwire
omu byalo byonabyona eby'e Galiraaya n'eby'e Buyudaaya era n'omu kibuga e
Yerusaalemi. Amaani ga Kibbumba gabbaire n'oYesu, ni gamwezyesyanga okulamya
n'abalwaire. 18 Awo ni waizawo abasaiza abaleetere omusaiza asanyalaire, nga
bamugingiire oku mukeeka, ni bagezyaku okumwingirya bamuteeke egiri oYesu.
19 Olw'ekiziima ky'abantu, ni bakayaku egibamubitya okumwingirya neye ni
baniina e ngulu oku kisooto ky'enyumba, ni babiikulaku ekitundu, ni bamubitya
omwibbanga eeryo ng'ali oku mukeeka, ni bamwica omu bantu akati paka giri Yesu.
20 OYesu oweyaboine okwikirirya kwabwe, n'akoba asanyalaire ati, "Mwana wange,
nkusoniyire ebikolebyo ebibbibibbi."
21 Awo abakugu omu by'aMateeka ga Musa n'aBafalisaayo ni batandiika okwebu-
ulyangana bati, "Onu niiye naani atumula omu ngeri ezumirira oKibbumba? Naani
ali n'obwezye okusoniya ebikole ebibbibibbi okutoolaku oKibbumba?"

---

**5:5** 5:5 Yok 21:3 **5:6** 5:6 Yok 21:6 **5:14** 5:14 Lee 14:1-32

22 OYesu oweyamanyicirye ebiseego byabwe, n'ababuulya ati, "Lwaki mwebuulya
omu myoyo gyanywe? 23 Ekikiraku owangu niikyo ekiriina, kukoba nti 'Nkusoniyire
ebikolebyo ebibbibibbi,' ooba nti, 'Osetuke era otambule?' 24 Aale atyanu oleke
mbalage nti oMwana wa Muntu ali n'obwezye okusoniya ebikole ebibbibibbi oku
kyalo kunu." Era awo n'akoba omusaiza eyabbaire asanyalaire ati, "Osetuke, oginge
omukeekagwo, okange e ika."
25 Amangu ago omusaiza n'ayemerera, bonabona nga babona, n'aginga omukeeka
ogubamuleeteireku, n'akanga e wuwe ng'awuuja oKibbumba. 26 Bonabona ababoine
ekyo beewunyire, ni bawuuja oKibbumba, era entiisya n'ebakwata, ni bakoba bati,
"Olwatyanu tuboine ebyewunyo!"

### *OYesu ayeta oLeevi*
### *(Mat 9:9-13; Mak 2:13-17)*

27 Ebyo owebyawoire, oYesu n'azwa omu kifo ekyo, era oweyabbaire ng'atambula
n'abona omusolooji wa musolo ogubeeta oLeevi, ng'atyaime omu yaafeesi ya musolo.
OYesu n'amukoba ati, "Oize otambulenge na nze." 28 OLeevi yena n'asetukiramu,
n'abizwaku era n'ayaba naye.
29 Era oLeevi n'asumbira oYesu embaga enene omu kisitokye. Abasolooji ba musolo
bangi ino era n'abantu abandi abakola ebibbibibbi ni batyama okulya aamo n'oYesu
n'abeegibe. 30 ABafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ab'omu kibbula
kyabwe ni beezuluguma nga bakoba abeegi ba Yesu bati, "Lwaki muliira aamo era
ni munywera aamo n'abasolooji ba musolo n'abakola ebibbibibbi?"
31 OYesu n'abairamu ati, "Aboomi tibeetaaga omusawo, wazira abalwaire.
32 Abatuukirirye tiniibo abenaizire okweta beenenye, wazira abakola ebibbibibbi."

### *OYesu bamubuulya oku kusiiba*
### *(Mat 9:14-17; Mak 2:18-22)*

33 Awo abantu abamo ni bakoba oYesu bati, "Abeegi ba Yokaana batira okusiiba era
n'okusaba oKibbumba, n'abeegi b'aBafalisaayo bona niiye owebakola, neye ababo
tibasiiba era beeriira buli lunaku."
34 OYesu n'abairamu ati, "Mwezya okukoba abageni abeete oku mbaga y'obugole
okusiiba, ng'omugole omusaiza akaali ali nabo? 35 Neye ekiseera kyalituuka ni
babatoolaku omugole oyo, kaisi oolwo ni basiiba omu biseera ebyo."
36 Era n'abagerera olugero ati, "Omuntu tasala ekiraaka oku kizwalo ekiyaaka
n'akikubbira omu kizwalo ekikaire. Singa akola atyo, ekizwalo ekiyaaka akiteekamu
ekituli, tete n'ekizwalo ekikaire nandi ni kiwoomeramu ekiraaka ekiyaaka. 37 Era
omwenge ogw'emizabbibbu omuyo tibagusuka omu nsawo ey'eidiba erikaire. Singa
ekyo bakikola, gunyiira ensawo era n'ofiirwa omwenge ogwo n'ensawo yaaku.
38 Wazira omwenge ogw'emizabbibbu omuyo, bagusuka mu nsawo yaagwo ey'eidiba
eriyaaka. 39 N'ekindi, omuntu analiriire okunywa omwenge gw'emizabbibbu
omuwolu, tataka okunywa omuyo, olwakubba akoba ati, 'Omuwolu niigwo ogukiraku
okuwooma.' "

# 6

### *OMusengwa w'eSaabbaato*
### *(Mat 12:1-8; Mak 2:23-28)*

1 Awo olwatuukire oku Saabbaato, oYesu oweyabbaire ng'abita omu kasinde
akabbaire omu musiri gw'engaano, abeegibe ni bawululaku ebigala by'engaano, kaisi
ni ba giirirya omu bigalabaayo byabwe, era ni balya empeke gyamu. 2 ABafalisaayo

**5:30** 5:30 Luk 15:1-2 **6:1** 6:1 Ama 23:25

abamo ni bababuulya bati, “Lwaki abeegibo bakolere omulimo, ekintu aMateeka ga Musa ekigagaana oku Saabbaato?”
3 Awo oYesu n’abairamu ati, “Inywe timusomangaku omu Biwandiike kwekyo ok-
abaka oDawudi n’abeyabbaire nabo ekibakolere enzala oweyabalumire? 4 ODawudi
yaingiire omu nyumba ya Kibbumba, n’atoola era n’alyaku emigaati egibabbaire
bawongere eeri oKibbumba, era n’awaaku n’abeyabbaire nabo, aate ng’aMateeka
ga Musa gabbaire tigaikirirya abantu abandi okulyaku emigaati egyo, okutoolaku
abakabona bonkani.”
5 Awo oYesu n’akoba aBafalisaayo ati, “OMwana wa Muntu ali n’obwezye
okusalawo abantu ekibasaaniire okukola oku Saabbaato.”

### *OYesu alamya omuntu oku Saabbaato*
### *(Mat 12:9-14; Mak 3:1-6)*

6 Awo oku Saabbaato olundi, oYesu n’ayaba omwikumbaaniro okwegesya.
Omwikumbaaniro oomwo mwabbairemu omuntu ow’engalo endiiro eyanyolere.
7 Abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’aBafalisaayo ni bamwekalikica babone ooba
nga yalamya omuntu oyo oku Saabbaato kaisi basunire okwo eky’okumuwaabira.
8 OYesu iye yamanyicirye ebiseego byabwe, neye era n’akoba omuntu nago ow’engalo
eyanyolere ati, “Osetuke oyemerere abantu bonabona egibeezya okukubonera.” Era
omusaiza onu n’asetuka n’ayemerera. 9 Awo oYesu n’abakoba ati, “Ndi n’ekibuulyo
ekimbabuulya. Niki amateeka ekigaikirirya okukola oku Saabbaato? Kukola busa
ooba bubbibubbi? Kulamya bwomi, ooba kubujigirica?”
10 Awo n’abeeruguulyamu bonabona amaiso, kaisi n’akoba omuntu oyo ati,
“Waama iswe ogolole engaloyo.” Era n’agigolola, era n’eramirawo! 11 Neye abalabe
ba Yesu ni baizula obusungu, era ni beebuulyangana ekibakola oYesu.

### *OYesu alonda abatume eikumi na babiri*
### *(Mat 10:1-4; Mak 3:13-19)*

12 Lwabbaire lumo omunaku egyo, oYesu n’ayaba oku lusozi okusaba oKibbumba,
era n’amala ekiire kyonakyona ng’asaba. 13 Obwire owebwaceire, yayetere abeegibe.
Omu beegi abo n’alondamu eikumi na babiri, era n’abeeta batume, nga niibo banu:
14 OSimooni, oguyawaire erya Peetero, n’Andereya omuganda wa Peetero nago,
n’oYaakobbo, n’oYokaana, n’oFiripo, n’oBbantulumaayo, 15 n’oMatayo, n’oTomasi,
n’oYaakobbo omutaane w’Alufaayo, n’oSimooni ogubeetanga oMulwaniriri wa
kwefuga kw’eigwangalye, 16 n’oYuda omutaane wa Yaakobbo, n’oYuda oIsikalyoti,
eyamuliiremu olukwe.

### *Okwegesya n’okulamya abalwaire*
### *(Mat 4:23-25)*

17 Awo oYesu n’aserengeta n’abatume abo, kaisi n’ayaba n’ayemerera omu kifo
ekitereeri, era omu kifo ekyo wabbaire wakumbaaniirewo abeegibe bangi aamo
n’ekiziima ky’abantu abandi. Abantu abo babbaire bazwire omu kyalo ky’e
Buyudaaya mwonamwona n’omu kibuga e Yerusaalemi, era n’omu kitundu eky’oku
mbale mbale kw’enyanza, ekirimu ebibuga oTiiro n’oSidoni. 18 Abantu abo bonabona
babbaire baizire okuwulisisya oYesu era n’okubalamya endwaire gyabwe. Era abo
ababbaire bakaanya emizimu, oYesu n’abalamya. 19 Buli muntu yagezyeryeku oku-
mukwataku olwakubba obwezye wamuzwangamu era ni bubalamyanga bonabona.
20 Awo oYesu n’aira oku beegibe, kaisi n’abakoba ati:
“Muli b’enkabi inywe abadoobi, olwakubba obwakabaka bwa Kibbumba bwanywe.
21 Muli b’enkabi inywe enzala abeeruma atyanu, olwakubba balibaikutya.
“Muli b’enkabi inywe abali omu maliga atyanu, olwakubba mwalisangaala.

---

**6:4** 6:4 Lee 24:9 **6:4** 6:3-4 1Sa 21:1-6

22 “Muli b’enkabi singa abantu owebabacaawanga, era owebabagudyanga, era
owebabazumanga, era owebabeetanga okubba abakola ebibbibibbi, nga babalanga
oMwana wa Muntu.
23 “Musangaalenge nga bababitirye batyo, era mujuukejuukenge olw’eisangaalo,
olwakubba oKibbumba yalibawa empeera ey’amaani omwigulu. Ibo bababitya batyo,
era ng’abazeiza baabwe owebabitirye abanaabbi.
24 “Wobe! Ala inywe abasuni, nga mwalaba! Ekyo kityo olwakubba inywe
mumalire okusuna eisangaalo eryanywe.
25 “Wobe! Ala inywe omwikutire, nga mwalaba! Ekyo kityo olwakubba inywe
enzala yalibaluma.
“Wobe! Ala inywe abaseka atyanu, nga mwalaba! Ekyo kityo olwakubba inywe
enima yalibakwata era mwalikunga.
26 “Wobe! Ala inywe nga mwalaba, singa abantu owebabawuujanga! Ekyo kityo
olwakubba n’abazeiza b’abantu abo ibo batyo niiye owebawuujanga abanaabbi
ab’obubbeyi.”

### *Okutaka abalabe*
### *(Mat 5:38-48; 7:12a)*

27 “Neye inywe abampulisisya mbakoba nti mutakenge abalabe baanywe, era abo
ababacaawa mubakolerenge ebintu ebisa. 28 Musabirenge enkabi abo ababalaama.
N’abo ababazuma mubasabirenge enkabi egiri oKibbumba. 29 Omuntu owakukub-
banga okwitama, omucuusiranga n’erindi lidi lyona n’akubba. Era omuntu owaku-
toolangaku ekizibaawokyo, omulekeranga n’esaatiyo yona n’atwala. 30 Buli abbaaku
n’eky’akusaba omuwanga, era owebakutoolangaku ebibyo, tosabanga okubikwirirya.
31 Mukolerenge abantu ebintu ebyo nywena ebimutaka abandi babakolere.
32 “Singa owemutaka baabo ababataka bonkani, mubba mukolere niki awo
ekibasiimisya? N’ababbibabbi bona bataka baabo bonkani ababataka! 33 Era
singa owemukolera ebisa bantu abo bonkani ababakolera ebisa, mubba mukolere
niki awo ekibasiimisya? Mbona nti n’ababbibabbi bona bakola batyo! 34 Era
singa owemukoopa baabo bonkani abemusuubira okubasasula, mubba mukolere
niki awo ekibasiimisya? N’ababbibabbi bona bakoopa babbibabbi banaabwe,
nga babasuubira okubasasula mu bwizulye ekibabekoopereku. 35 Neye inywe
mutakenge abalabe baanywe, era mubakolerenge ebisa. Mukoopenge nga timufiireyo
ooba tibabasasule. Olwo kaisi empeera yaanywe ebbe nene, era mubbe baana
ba Kibbumba oNambulaku aMwagaagana, olwakubba iye w’ekisa eeri abatasiima
n’ababbibabbi. 36 Muli n’okubba b’ekisa ng’oItewaanywe aali omwigulu.”

### *Okusalira abandi emisango*
### *(Mat 7:1-5)*

37 “Timusaliranga abantu emisango, kaisi nywena mulame oKibbumba
okubasalira. Timusaliranga abantu emisango okubasinga, kaisi nywena
oKibbumba tiyabasingisya. Singa owemwasoniyanga abantu, nywena oKibbumba
yabasoniyanga. 38 Owemwagabanga, nywena mwalisuna. Ebimwalisuna
balibapimira omu kipimo ekituuce ekibasiinyire, kaisi ni bakitengeetyamu, era
ni kiizulira nakimo n’omutwe. Kale ekipimo ekimukolesya okupimira abantu, era
niikyo ekibalikolesya okubapimira nywena.”
39 Awo oYesu n’abagerera olugero lunu ati, “Omwofu takubbembera omwofu
omwinaye. Singa amwekubbembera, bonabona bagwa omu kiina. 40 Ogubeegesya
takiraku amwegesya, wazira buli ogubeegesya owaamala okwega nakusani, abba ooti
yoodi amwegeserye.

---

**6:22** 6:22 1Pe 4:14 **6:23** 6:23 2Mi 36:16; Bik 7:52 **6:31** 6:31 Mat 7:12 **6:39** 6:39 Mat 15:14 **6:40** 6:40 Mat 10:24-25; Yok 13:16; 15:20

41 “Era lwaki ofaayo oku kasubi akali oku liiso lya mugandawo, kaisi nandi n’ofaayo
oku gusubi oguli oku liisolyo? 42 Oyezya otya okukoba omugandawo oti, ‘Muganda
wange, oleke nkutooleku akasubi oku liisolyo,’ kaisi nga iwe onyere tofaayo oku
gusubi oguli oku liiso eriryo? Iwe omunanfunsi, osooke kutoola gusubi oguli oku
liiso eriryo, kaisi oyezye okubona nakusani okutoola akasubi akali oku liiso lya
mugandawo.

*Omusaale n’ebineneka byagwo*
*(Mat 7:16-20; 12:33-35)*

43 “Omusaale omusa tiguneneka ebineneka ebibbibibbi, n’omusaale omubbimubbi
tiguneneka ebineneka ebisa. 44 Buli musaale bagutegeerera ku bineneka byagwo.
Ebineneka by’omutiini tibabinokola oku namuswata, n’ebineneka by’emizabbibbu
tibabinokola oku mukamirya. 45 Omuntu omusa, atoola ku bisa ebiri omu mwoyogwe
okukola ebisa, n’omuntu akola ebikole ebibbibibbi, atoola ku bibbibibbi ebiri omu
mwoyogwe, okukola ebikole ebibbibibbi. Ebintu ebibba omu mwoyo gwa muntu,
omunwagwe niibyo ebigutumula.

*Abombeki ababiri*
*(Mat 7:24-27)*

46 “Lwaki munjeta muti, ‘Musengwa, Musengwa,’ kaisi ni mutakola ebimbakoba?
47 Oleke mbalage omuntu ng’owaafaanana, iye oyo buli aiza egyendi, kaisi
n’awulisisya ebibono byange, era n’abikoleraku. 48 Omuntu oyo afaanana ooti
yoodi eyayombekere enyumba ng’akuuliire nakimo omusingi mwabiriri, era ni
gwabira nakimo ansi paka kwibbaale. Kaisi ogwikendi ogunene owegwatoonyere,
n’amaizi gaizula nabuli wantu, era n’omukula ni gubandya okuteeba enyumba eyo,
neye ni guteezya kuginyeenya, olwakubba bagyombekere kusani. 49 Wazira oodi
awulira ebibono byange nandi n’abikoleraku, ali ooti muntu eyayombekere enyumba
okwitakali ery’oku ngulu nga takwire kadi musingi. Kaisi oikendi oweyatoonyere,
n’alandirya omukula okugiteeba, kale awo n’egwa era n’eweera okwitakali.”

# 7

*Okwikirirya kw’omwisulukale oMulooma*
*(Mat 8:5-13)*

1 OYesu oweyamalire okwegesya abantu ababbairewo, n’ayaba omu kibuga e
Kaperenawumu. 2 Wabbaireyo oMulooma omukulu w’ekibinja ky’abaisulukale 100,
eyabbaire n’omugalamawe oguyabbaire ataka eino. Omugalama oyo yabbaire
mulwaire, ng’ali kumpi n’okufa. 3 Omukulu w’ekibinja ky’abaisulukale oweyawuliire
ebikwata oku Yesu, n’amutumira abamo oku Bayudaaya abakulu, ng’amusaba aize
alamye omugalamawe. 4 Bona owebatuukire egiri oYesu, ni bamwegairira ino nga
bakoba bati, “Singa owewabba nga waliwo ogwoli n’okubbeeraku, kale omusaiza
oodi awoomera okumukolera eky’akusaba, 5 olwakubba ataka abantu b’eigwanga
lyaiswe, era yatwombekeire n’erimo oku makumbaaniro gaiswe.”
6 Awo oYesu n’ayaba nabo. Neye owebabbaire nga bali kumpi okutuuka
egibabbaire baaba, omukulu w’ekibinja oyo nago n’atuma abakaagwabe okukoba
oYesu bati, “Musengwa, oleke n’okweteganya, olwakubba tinsaanira iwe okwingira
omu nyumba yange. 7 Era tinsaanira kadi kwiza egyoli okukusangaana. Kale okobere
ananyere awo kibono-bubono, era n’omugalama wange yalama. 8 Nze zena ndi
muntu aali n’abasengwa bange abanfuga, era ng’owendi n’abaisulukale abentwala.
Owenkoba onu nti, ‘Oyabe,’ era ayaba; n’ogondi nti, ‘Oize,’ era aiza; n’omugalama
wange nti, ‘Okole kinu,’ era akikola.”

---

**6:44** 6:44 Mat 12:33 **6:45** 6:45 Mat 12:34

9 OYesu oweyawuliire ebyo, n'amwewunya, kaisi n'aira oku kiyindi ky'abantu
ekyabbaire kimusengererya, era n'akikoba ati, "Mbakoba nti tinjajiryangaku omuntu
ali n'okwikirirya okw'amaani ng'ookwo, waire kadi mu Baisirairi!" 10 Era abakaagwa
ba mukulu wa baisulukale owebakangire omu kisito ky'omukulu oodi nago, ni
baajirya ng'omugalamawe alamire.

### *OYesu azuukiza omutaane wa namwandu*

11 Awo ng'ebyo byankabbaawo, oYesu n'ayaba omu kibuga ekibeeta e Naini
n'abeegibe aamo n'ekiyindi ky'abantu abandi. 12 Oweyabbaire ng'ali kumpi
okutuuka oku muzigo gw'ekibuga, ni wazwerayo abantu nga bagingire omulambo
gw'omwisuka n'abakungi nga bali kusenjaku. Omwisuka oyo yabbaire mwanamoiza
w'omukali onamwandu. 13 Awo oMusengwa oYesu oweyaboine onamwandu oyo,
n'amukwatira ekisa, era n'amukoba ati, "Tiwakunga."
14 Olwo n'aigerera era n'akwata oku mukeeka okubabbaire bagingiireku omu-
lambo. Awo ababbaire bagugingire ni beemerera, kaisi oYesu n'akoba ati, "Mwisuka
iwe, nkulagira nti, osetuke." 15 Omwisuka iye oyo eyabbaire afiire n'asetuka
n'atyama, era n'atandiika n'okutumula, awo oYesu n'amukanjirya omaaye.
16 Abantu bonabona ababbairewo, entiisya n'ebakwata era ni bawuuja oKibbumba
nga bakoba bati, "Onaabbi omukulu atubbutukiiremu, era oKibbumba aizire
okulokola abantube." 17 Awo amawuliro ago agakwata oku Yesu ni gasaalaana omu
Buyudaaya mwonamwona n'omu kyalo ekiriraine awo.

### *OYesu n'oYokaana oMubatizi (Mat 11:2-19)*

18 Awo abeegi ba Yokaana oMubatizi ni bamukobera ebyo byonabyona ebikwata
oku Yesu. OYokaana niiye okwetaku ababiri baaku, 19 kaisi n'abatuma egiri
oMusengwa oYesu bamubuulya bati, "Niiwe oKibbumba oguyasuubizire okutuma
okwiza okununula abantu, ooba tukuumirire gondi?"
20 Abasaiza abo owebatuukire egiri oYesu, ni bamukoba bati, "OYokaana oMubatizi
atutumire egyoli ng'abuulya mbu ati, 'Niiwe oKibbumba oguyasuubizire okutuma
okwiza okununula abantu, ooba tukuumirire gondi?' "
21 N'oku lunaku oolwo lwona, oYesu n'alamya abantu bangi endwaire
n'okubabbingaku emizimu, era n'okwiryawo amaiso ga boofu bangi okubona.
22 Awo oYesu n'airamu abakwenda ba Yokaana ati, "Mukange era mukobere
oYokaana ebimuboine n'ebimuwuliire. Ababbaire boofu babona; ababbaire abaleme,
batambula; abagenge balama, ababbaire abamasiipe bawulira; abafu bazuukira,
n'abadoobi bona basuna enkabi gy'okuwulira aMawuliro aMasa. 23 Ali n'enkabi
omuntu oyo atambuusabuusamu."
24 Abakwenda ba Yokaana owebazwirewo, oYesu n'atandiika okubuulya ekiziima
ky'abantu ebikwata oku Yokaana ati, "Owemwabire egiri oYokaana omu kitera,
mwasuubiire kubona muntu afaanana atya? Mwamwajiirye ng'omuntu omugondi
ooti lugada olutengeeta nabuli ompunga owaafuwa? 25 Ooba nga tikiikyo, mwa-
suubiire kubona muntu afaanana atya? Muntu azwaire ebizwalo ebyebbeeyi?
Kadi tiyabbaire atyo, olwakubba abazwala ebizwalo ebyebbeeyi era ababba omu
bwomi obw'okwetalawusa babba mu bisito bya bakabaka. 26 Aale kale mwabire
okubona oYokaana olwakubba yabbaire naabbi? Ekinanyerenyeere nabakobera
n'okubakobera nti yabbaire akiraku okubba naabbi. 27 OYokaana oyo, niiye
eBiwandiike ogubitumulaku biti:
" 'Aale obone, ntuma omukwenda wange akwekubbembere, okukwewulirya enzira
egyoyaba.' 28 Mbakoba nti kasookeede abantu babba oku kyalo kunu, mpaawo

**7:22** 7:22 Isa 35:5-6; 61:1 **7:27** 7:27 Mal 3:1

muntu akira oYokaana ekitiisya. Neye Iye oKibbumba abala oyo amusemberya omu bwomibwe, waire nga niiye abantu ogubanyooma omu bwakabaka bwa Kibbumba, okubba akira oYokaana oyo ekitiisya ekyalimu."
29 Abantu bonabona ng'ogaitireku n'abasolooji ba musolo owebawulisisirye ebibono ebyo, ni bakakasa amazima ga Kibbumba olwakubba oYokaana yabbaire ababatizire. 30 Neye aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa ibo babbaire bamalire okugaana entegeka ya Kibbumba egibali, olwakubba babbaire bagaine oYokaana okubabatiza.
31 OYesu n'ayongera okukoba ababbaire bamuwulisisya ati, "Abantu ab'omulembe gunu n'abagerya kuuki? Bafaanana naaki? 32 Bafaanana ooti baana abatobato, abazeenya omuzeenyo omu kisaawe abantu okubabona. Batyo nga beezulugumira abanaabwe bati 'Twabafuwiire emirere omu wembo obusa, neye nandi mubina; kale ni twemba enyembo gy'enima neye nandi mukunga.' 33 Ekyo kityo olwakubba oYokaana oMubatizi yabbaire talya waire kunywa nviinyo, mwakobere muti, 'Aliku omuzimu!' 34 Tete zena oMwana wa Muntu ndya ebyokulya era nnywa enviinyo era munkoba muti, 'Omuntu oyo wa gukobbo, era muteemeere, kaisi mukaagwa wa basolooji ba musolo n'abakola ebibbibibbi.' 35 Neye abantu abo bonabona abakolera oku malabuki ga Kibbumba, bakakasa bati matuuce."

### *OYesu n'omukali akola ebibbibibbi*

36 Lumo omoiza oku Bafalisaayo yayetere oYesu e ika e wuwe oku kiinulo, kale oYesu yena n'aikirirya okwabayo, era n'aingira omu nyumba okulya. 37 Omu kibuga ekyo mwabbairemu omukali akola ebibbibibbi. Kale oweyamanyicirye ati oYesu ali kulya omu nyumba y'oMufalisaayo, n'atwala ecupa erimu okalifuwa ow'akaloosa, 38 n'atuuka n'ayemerera e nyuma okumpi n'ebigere bya Yesu nga waakunga, oluzwanyuma n'akoma awo amazwi. Amaliga ga mukali oyo gamagalikiire oku bigere bya Yesu, kaisi n'abisiimuula n'enziiri egy'oku mutwegwe. Era yadeebereire n'okubinuuna, n'okubisukaku okalifuwa ow'akaloosa.
39 OMufalisaayo oodi eyabbaire acaazire oYesu oweyaboine omukali oyo ekiyabbaire akola, n'akoba omu mwoyogwe ati, "Singa omusaiza onu abbaire naabbi, yandimanyicirye omukali oyo amukwataku atyo ati akola ebibbibibbi."
40 Awo oYesu n'abbutula ebiseego by'oMufalisaayo ng'amukoba ati, "Simooni, ndi n'ekinkukoba." Kaisi iye n'akoba ati, "Musomesya, okobe."
41 OYesu niiye okumugerera olugero lunu ati, "Wabbairewo abantu babiri, omukoopi w'empiiya ng'ababanza. Omoiza babbaire bamubanza edinaali 500, kaisi ogondi edinaali 50. 42 Owebakayire okusasula, bonabona n'abasoniya. Aale iwe obona oti naani kwibo eyakirireku okumutaka oluzwanyuma?"
43 OSimooni n'airamu ati, "Nseega nti oyo oguyasoniyire eibbanja erikira obunene." OYesu n'amukoba ati, "Ogusalire kusani."
44 Awo oYesu n'alola oku mukali, kaisi n'akoba oSimooni ati, "Obona omukali onu? Owenyingiire omu nyumbayo, tompaireku amaizi g'okunaaba ebigere, neye onu adoderye ebigere byange n'amaligage, era n'abisiimuula n'okubisiimuula n'enziirigye. 45 Iwe tongwireku omu kifubba, neye onu iye okuzwera nakimo Owenyingiire omu nyumba munu, akaali okulekeraawo okunuuna ebigere byange. 46 Iwe tonsiigireku okalifuwa omu mutwe, neye onu iye asiigire ebigere byange okalifuwa ow'akaloosa. 47 N'olwekyo nkukobera nti bamusoniyire ebibbibibbibye ebingi, olwakubba ali n'okutaka kunene. Kaisi era ogubasoniya ebitono, yena abba n'okutaka kwona kutono."
48 Awo oYesu n'akoba omukali nago ati, "Nkusoniyire ebibbibibbibyo."

**7:30** 7:29-30 Mat 21:32; Luk 3:12 **7:38** 7:37-38 Mat 26:7; Mak 14:3; Yok 12:3

49 Ababbaire batyaime awo n'oYesu nga balya ni batandiika okwebuulyangana bati,
"Naani onu iye ayezya n'okusoniya abantu ebibbibibbi?"
50 Awo oYesu n'akoba omukali nago ati, "Olamire olw'okwikiriryakwo, era
weeyabire idembe."

# 8

*Olugero lw'omusigi*

1 OYesu nga yankazwa omukucaala okwo, n'atambula olugendo ng'abita omu
bibuga n'omu byalo, ng'alaabba eeri abantu aMawuliro aMasa agakwata oku
bwakabaka bwa Kibbumba. Omu lugendo oolwo oYesu yabbaire n'abeegibe eikumi
na babiri, 2 era n'abakali. Neye abakali abo nago ibo oYesu yabbaire amalire okubal-
amya endwaire era n'okubabbingaku emizimu, era nga niibo banu: OMalyamu
ogubeetanga oMangadaleena iye oguyabbingireku emizimu omusanvu, 3 n'oYowani
omuka mukwati w'ensawo wa Kerode ogubeetanga bati Kuuza, n'oSusaana era
n'abakali abandi bangi. Abakali abo batoolanga oku byabwe okubbeera oYesu
n'abeegibe.
4 Omu kiseera ekinyere ekyo ekiziima ky'abantu kinene era ng'abantu bazwa
mu buli kibuga ni bakumbaanira egiri oYesu, kaisi n'abagerera olugero lunu ati,
5 "Wabbairewo omulimi eyaabire okusiga ensigogye. Oweyabbaire ng'asiga, egimo
gyagwire ku nzira, kaisi ni bagyemyaga era enyonyi ni gigirya. 6 Era ensigo egindi ni
gigwa okwitakali ery'okwibbaale. Neye owegyamerere, ni gikala olwakubba eitakali
eeryo lyabbaire likalu. 7 Ensigo egindi ni gigwa mwitakali eryabbairemu amawa,
kaisi ni gakulira aamo n'ensigo egyo, kale amawa ago ni gagiita. 8 N'egindi ni gigwa
omwitakali erisa, kale ni gikula, era nabuli nsigo omoiza n'abala ensigo egindi 100."
OYesu oweyamalire okutumula ebyo, n'atumula maaminkirira ati, "Aale omuntu
aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula."
9 Awo abeegi ba Yesu ni bamubuulya amakulu g'olugero oolwo. 10 Kale iye
n'abairamu ati, "Inywe mwasunire enkabi egy'okumanya ebyama ebikwata oku
bwakabaka bwa Kibbumba, neye abantu abandi ibo mbakobera mu ngero, kaisi
eBiwandiike binu ebiti bituukirire:
" 'Newankubbaire babonia neye nga tibeezya kumanyica; newankubbaire bawuli-
sisya neye nga tibategeera ebintumula.'
11 "Amakulu g'olugero oolwo niigo gaanu: Ensigo, niikyo ekibono kya Kibbumba.
12 Ensigo egyagwire oku nzira, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba,
neye oSitaani n'aiza n'akitoola omu myoyo gyabwe, kaisi ni bakaya okwikirirya
era n'okulokoka. 13 Kaisi ensigo egyagwire omwitakali ery'okwibbaale, niibo
abantu abawulira ekibono kya Kibbumba era ni bakyaniriza n'eisangaalo, neye
ni babba ooti bimera ebidamba emiri egyabirira nakimo ansi omwitakali. Ibo
baikirirya ekibono kya Kibbumba okumala ekiseera kityayi kiti, kaisi omu kiseera
ekyokubakema ni bakizwaku. 14 Igyo egyo egyagwire omwitakali eryamerereremu
amawa, niibo abantu abawulira ekibono kya Kibbumba, neye okweraliikirira ebintu
by'e kyalo, n'okubabbeyabbeya n'ebyobusuni n'amasanyu g'ekyalo kinu, ni byaba
nga bibamalamu amaani, owebifuga emyoyo gyabwe bibakaisya okukula omu bwomi
bwabwe obw'omwoyo. 15 Neye ensigo egyo egyagwire omwitakali erisa, niibo abantu
abawulira ekibono kya Kibbumba n'omwoyo omusa nakimo, kaisi ni bakikuuma era
ni beekalangula okukolanga ebikole ebisa."

*Eitaala libba ngulu ku kikondo*
*(Mak 4:21-25)*

---

**8:3** 8:2-3 Mat 27:55-56; Mak 15:40-41; Luk 23:49 **8:10** 8:10 Isa 6:9-10

16 “Omuntu takwatisya eitaala kaisi n’alifuunikaku ekiibo, ooba n’aliteeka omu
mantalike, wazira aliteeka ku kikondo, kaisi abantu abaingira ni beezya okubona ek-
itangaala. 17 Ekyo kityo olwakubba buli kintu ekikukuuliririye balikitoolayo, era buli
kyama kyalibbutuka. 18 Kale muwulisisye n’okwekalikica ebinjegesya. Mbakobera nti
buli aali nabyo balimwongeraku n’ebindi, kaisi oyo abula, balimutoolaku n’akatyayi
kadi akebalibba bamuwaire.”

### *Abaganda ba Yesu n’omaaye*
### *(Mat 12:46-50; Mak 3:31-35)*

19 Awo abaganda ba Yesu n’omaaye ni baaba nga bataka okumubona, neye ni
bateezya okumutuukaku olw’ekiziima ky’abantu. 20 Awo omuntu n’akobera oYesu
ati, “Omaawo n’abagandabo bali e nza, era bataka okukubona.”
21 Neye iye oYesu n’airamu ati, “Omama n’abaganda bange niibo abo abawulira
ekibono kya Kibbumba era ni bakikoleraku.”

### *OYesu asirica ogumpunga*
### *(Mat 8:23-27; Mak 4:35-41)*

22 Lwabbaire lumo, oYesu n’abeegibe ni baniina omu lyato, kaisi n’abakoba ati,
“Tusalemu awo twabe oku lubba ludi olw’enyanza.” Era ni basimbuka ni baaba.
23 Owebabbaire baaba, oYesu endoolo ni gimutwala. Awo, ogumpunga ogw’amaani
nga gulikuumu n’oikendi ni gwiza, era eryato ni libba ooti lyaizula amaizi, era ibo
bonabona ababbaire omu lyato ni babba mu kabbikabbi akananyerenyeere.
24 Awo abeegibe ni baigerera egiyabbaire era ni bamulamuca ni bamukoba bati,
“Musengwa, Musengwa, tufa!”
Kale oYesu n’alamuka, era n’akaawuukira ogumpunga n’oikendi, n’amayengo
g’oku nyanza era ni biwaaku, era enyanza n’eteeka. 25 Awo n’abuulya abeegibe
ati, “Lwaki mudamba okwikirirya?” Neye ibo nga batiire, era nga beewunya
n’okwewunya, nga bakobangana bati, “Onu muntu w’engeriki? Alagira ogumpunga
era n’amayengo byona ni bimuwulira n’okumuwulira!”

### *OYesu alamya omusaiza ow’emizimu*
### *(Mat 8:28-34; Mak 5:1-20)*

26 Awo oYesu n’abeegibe ni batuuka oku lukalu lw’e kyalo okumpi n’ekibuga
ky’aBageraasa, oku mugingi kudi nga kiringiriire eitwale ly’e Galiraaya. 27 OYesu
oweyabbaire nga yankatuuka oku lukalu, omusaiza eyabbaire ow’omu kibuga ekyo,
era aliku emizimu, n’amusangaana. Iye omusaiza oyo yabbaire amalire ekiseera
kinene nga tazwala, era nga iye tabba omu nyumba, wazira nga iye abba mu
mpuku egibaliikangamu abafu. 28 Kale oweyaboine oYesu, n’aceera ino, kaisi
n’agwa oku mazwi omu maisoge, era n’akooka ati, “Onvunaanira niki iwe oYesu
oMwana wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana? Nkwegairiire tiwangadya!”
29 Yakobere atyo olwakubba oYesu yabbaire alagiire omuzimu ogwo okuzwa oku
musaiza oyo. Emirundi mingi omuzimu ogwo owegwamukwatanga, newankubbaire
nga bamukuumanga nga musibe n’enjegere, era yagikutulangamu, kaisi omuzimu
ogwo ni gumutwalanga omu bitera.
30 Kale oYesu n’amubuulya ati, “Eriinalyo niiwe onaani?” Omusaiza oyo nago
n’amwiramu ati, “Ninze oKiziima.” Omusaiza oyo yairiremu atyo olwakubba
emizimu egyamubbaireku gyabbaire mingi. 31 Awo emizimu egyo ni gideeberera
okwegairiira oYesu okutagisindika omu Kiina eKitakoma.
32 Era egibabbaire oku mugingi awo wabbairewo ekiraalo kinene eky’embiizi nga
giriisya. Kale emizimu egyo ni gyegairira oYesu agiikirirye gingire omu mbiizi egyo,

**8:16** 8:16 Mat 10:26; Luk 12:2 **8:17** 8:17 Mat 10:26; Luk 12:2 **8:18** 8:18 Mat 25:29; Luk 19:26

era oYesu n'agiikirirya. 33 Awo ni gizwa oku musaiza oyo, era ni gingira omu
mbiizi egyo. Ekiraalo kyonakyona ni kitantawuka okuzwa e ngulu oku mugingi, ni
kiyoolookera omu nyanza, era gyonagyona ni gifeera oomwo.
34 Awo abaliisya baagyo owebaboine ekyo ekigwirewo, ni bavulumuka ni baaba
bakobera ab'omu kibuga n'ab'omu byalo. 35 Era abantu ni baaba okubona
ekyo ekigwirewo. Owebatuukirewo baajiirye era ng'omuntu nago emizimu nga
gimuzwireku. Era omusaiza oyo nago, bamwajiirye atyaime okumpi n'ebigere bya
Yesu, kaisi ng'azwaire, era ng'ategeera kusani, kale ekyo ni kibatiisya. 36 Ibo badi
ababbairewo ng'emizimu gizwa oku musaiza oyo, ni balonserya abantu abandi
engeri omusaiza nago egyalamiremu. 37 Olwo abantu bonabona ab'omu kyalo
ky'aBageraasa ni basaba oYesu abazwerewo olwakubba babbaire batiire ino. Kale
oYesu yena ni yeeniinira omu lyato, era ni yeesimbukira.
38 Awo omu kiseera ekinyere ekyo omusaiza oodi ogubabbingireku emizimu ni
yeegairira oYesu amwikirirye ayabe naye. Neye oYesu n'amuseebula ng'amukoba ati,
39 "Okange e waanywe kaisi olonserye abantu baayo ebyo byonabyona oKibbumba
ebyakukoleire." Kale omusaiza oyo n'atambula okumalaku ekibuga ng'akobera
abantu ebintu ebyo byonabyona oYesu ebiyabbaire amukoleire.

### *Omwala wa Yairo n'omukali omulwaire (Mat 9:18-26; Mak 5:21-43)*

40 Awo oYesu oweyakangire egiyabbaire yankazwa, ekiziima ky'abantu ni kimusan-
gaalira olwakubba ibo babbaire bamukuumiriire. 41 Awo omusaiza ogubeeta oYairo,
nga niiye omukulu w'eikumbaaniro, n'aiza n'akotama oku mazwige omu maiso ga
Yesu, ng'amwegairira ayabeku e wuwe omu nyumbaye, 42 olwakubba omwalawe
ow'emyanka eikumi na mibiri, era nga mwanamoiza, yabbaire ali kumpi kufa.
Era oYesu owebabbaire baaba n'oYairo e wuwe, baabanga neenu ekiyindi
ky'abantu kyeguunyira nakimo ino oku Yesu. 43 Neye omu kiyindi ekyo mwab-
bairemu omukali eyabbaire alwaire ekikulukuto ky'eisaaye okumala emyanka ikumi
na mibiri,* kaisi era nga mpaawo ayezyerye okumulamya. 44 Kale omukali oyo
n'aigerera e nyuma wa Yesu, kaisi n'akwata oku mugo gw'ekizwalo kya Yesu.
Amangu ago ekikulukuto ky'eisaaye ekiyabbaire nakyo ni kikoma.
45 Awo oYesu n'abuulya ati, "Naani ankwaiteku?" Bonabona ni beegaana. Kaisi
oPeetero n'akoba ati, "Musengwa, abantu bangi abali kukwekusirangaku, era
n'okukweguunyirangaku nakimo ino!"
46 Neye era oYesu n'akoba ati, "Waliwo agendereire okunkwataku, olwakubba
mpuliire ng'amaani agalamya ganzwamu."
47 Awo omukali oweyaboine nga tayezyerye okwebisa, n'aiza ng'atukuta, kaisi
n'agwa oku mazwi omu maiso ga Yesu, oolwo n'amukobera ng'abantu bonabona
bawulira ensonga egirire amukwateku, era ng'owaalamiirewo. 48 OYesu n'amukoba
ati, "Namuwala, olamire olw'okwikiriryakwo. Oyabe mwidembe."
49 Awo oYesu oweyabbaire ng'akaali atumula, omukwenda eyazwire omu kisito
ky'omukulu w'eikumbaaniro, n'aiza, era n'akobera omukulu oyo ati, "Omwalawo
afiire. Kale oleke n'okuleyerya oMusomesya." 50 Neye oYesu iye oweyawuliire
ekyabbaire kituukirewo, n'akoba omukulu w'eikumbaaniro, oYairo ati, "Tiwaatya,
neye obbe na kwikirirya, era omwalawo ayaba kubba mwomi tete."
51 OYesu oweyatuukire e wa Yairo, n'aloberya abandi bonabona okwingira naye
omu nyumba, okutoolaku oPeetero, n'oYokaana, n'oYaakobbo, era n'ababyaire
b'omwana. 52 Ibo abantu bonabona ababbairewo babbaire mu kukunga era nga

* **8:43** 8:43 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti, Era ng'amaliire ebintubye omu basawo.

bakubba nduulu olw'omwana oyo. Kaisi oYesu n'abakoba ati, "Mulekeraawo okukunga olwakubba omwana tafiire, wazira agonere ndoolo."
53 Awo bonabona ni bamusekerera, olwakubba ibo babbaire bamaite bati omwana afiire. 54 Neye iye oYesu n'amusetula engalo, kaisi n'amweta ati, "Mwana wange, osetuke!" 55 Awo omwana n'airiwa, era amangu ago n'ayemerera. OYesu n'alagira ati, "Mumuweeku ekyokulya alye." 56 Ababyaire b'omwana oyo ni beewunya. Kaisi oYesu n'abasisiitira okutakoberaku omuntu kadi moiza ekyo ekibbairewo.

# 9

*OYesu atuma abeegi eikumi na babiri*
*(Mat 10:5-15; Mak 6:7-13)*

1 Lwabbaire lumo oYesu n'ayeta abeegibe eikumi na babiri, n'abakumbaanirya aamo egiyabbaire, kaisi n'abawa amaani n'obwezye okubbinganga emizimu gyonagyona oku bantu n'okulamyanga endwaire. 2 Era n'abatuma baabe bakobere abantu bonabona ebintu ebikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba, era balamye n'abalwaire. 3 Era n'abakoba ati, "Omu lugendo oolwo, timwaba n'akantu konakona, newankubbaire mukoomero, newankubbaire ekisawo ng'eky'omuntu aali omu lugendo, newankubbaire ekyokulya, waire mpiiya, era buli muntu tiyaaba kadi n'ekizwalo kyokubiri. 4 Ekisito ekimwaingirangamu ni babasangaalira, munyere oomwo niimwo egimubba muzwerenge paka owemwalizwa omu kibuga ekyo. 5 Singa abantu owebagaananga okubasangaalira omu kibuga kyabwe, inywe nga mwezwerawo era owemwabbanga muzwawo, mwekunkumulyengeku n'enkungu egibba gibakwaite oku bigere byanywe, ng'akamanyiciryo k'obujulizi obulaga okuvunaana abantu abo." 6 Kale awo abeegibe ni baaba, ni batambula kyalo ku kyalo, nga balaabba eeri abantu aMawuliro aMasa era nga balamya n'abalwaire nabuli wantu egibatuukanga.
7 Awo oKerode, omufugi w'eitwale ly'e Galiraaya, n'awulira byonabyona ebyabbaire biri kubbangawo, kale ni bimusobera ino olwakubba abantu abamo bakobanga bati, "OYokaana oMubatizi azuukiire!" 8 Abandi ibo nga bakoba bati, "Eriya abonekere," kaisi n'abandi bati, "Omoiza oku banaabbi ab'eira azuukiire." 9 Neye oKerode iye n'akoba ati, "OYokaana, ninze nalagiire ni bamutemaku omutwe, tete oyo naani ogumpuliraku ebyenkana awo?" Era n'ataka okumubonaku.

*OYesu aliisya abantu 5,000*
*(Mat 14:13-21; Mak 6:30-44; Yok 6:1-14)*

10 Abatume owebakangire, bakobeire oYesu byonabyona ebibabbaire bakolere. Awo oYesu n'abeegibe ni basodoka bonkani okusimba okwaba omu kibuga ekibeeta Bbesusaida. 11 Neye era ekiziima ky'abantu ni kimanyica oYesu egiyabbaire ayaba era ni bamusengererya. Era yena yabasangaalire, kaisi era n'atumula nabo oku bikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba, era n'alamya n'okulamya abantu bonabona ababbaire abalwaire.
12 Akanaigolo awo, abeegi ba Yesu eikumi na babiri ni batuukirira oYesu, era ni bamukoba bati, "Oseebule abantu baabe omu byalo n'omu bifo ebindi ebiriraine aanu, egibeezya okusuna ekyokulya n'ew'okulambaala, olwakubba aanu tuli mu kifo ky'omu kitera omunambulamu kantu k'okulya."
13 Neye iye oYesu n'abakoba ati, "Niinywe omubbe mubawe ekyokulya balye." Ibo ni bamwiramu bati, "Tulikuuwo n'emigaati mitaanu gyonkani, n'enyanyi ibiri. Amo okutoolaku nga twaba ni tugulira-buguliri ekiziima ky'abantu kinu kyonakyona ekyokulya!" 14 Abasaiza ababbairewo babbaire ooti 5,000.

**9:5** 9:3-5 Luk 10:4-11; Bik 13:51 **9:8** 9:7-8 Mat 14:1-12; Mak 6:14-15; Luk 9:7-8

Neye oYesu n'akoba abeegibe ati, "Mubatyamisye mu bibbubbu nga buli kimo
kirimu abantu ooti 50." 15 Awo abeegibe ni bakola batyo, era abantu bonabona ni
batyama. 16 Awo oYesu n'atoola emigaati emitaanu n'enyanyi eibiri, kaisi n'alingirira
omwigulu, era ni yeebalya oKibbumba kaisi n'abivunavunamu. Oluzwanyuma
n'abikwatisya abeegibe okubiinula abantu. 17 Era abantu bonabona baliire ni
baikuta, era abeegibe ni bakumbaania ebitundutundu ebyafiikireku, ni baizulya
ebiibo ikumi na bibiri.

### *OPeetero abbutula oYesu ekyali*
### *(Mat 16:13-19; Mak 8:27-29)*

18 Lwabbaire lumo, oYesu yabbaire nga niiye yenkani aali kusaba oKibbumba, era
nga n'abeegibe baliwo, awo oweyamalire n'ababuulya ati, "Abantu banjeta naani?"
19 Ibo ni bairamu bati, "Abamo bakweta bati mbu Yokaana oMubatizi, n'abandi
bati mbu Eriya, kaisi n'abandi bakoba bati, mbu niiwe omoiza oku banaabbi ab'eira
azuukiire."
20 Awo oYesu n'ababuulya ati, "Kaisi inywe munjeta naani?" Iye oPeetero
n'amwiramu ati, "Niiwe oKurisito nago oKibbumba oguyasukireku amafuta."
21 Awo oYesu n'abasisiitira ino era n'abalagira ekyo tibakikoberaku omuntu kadi
moiza. 22 Era n'akoba ati, "OMwana wa Muntu bateekwa okumugadya ino, n'abantu
abakulu omwigwanga n'abakabona abakulu, n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa
okumugaana. Era bali n'okumwita neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu
yalizuukira."
23 Awo n'akoba abantu bonabona ati, "Buli muntu ataka okubba musengereri
wange, ali n'okwerabira ekyali. Era ni yeetiika buli lunaku omusalabbagwe ogwa ku-
gada olw'obwakabaka bwa Kibbumba, era n'ansengererya. 24 Ekyo kityo olwakubba
buli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye buli afiirwa
obwomibwe okulwange, yalibulamya. 25 Era kirimu mugasoki omuntu okusuna
obusuni bwonabwona obwa ku kyalo, neye kaisi ni kimuzweramu okujigirika,
ooba ni yeereetera okufiirwa obwomibwe? 26 Singa omuntu yenayena ankwatira
nze n'ebibono byange ensoni, nze zena onu oMwana wa Muntu nalimukwatira
ensoni ku ludi owenaliizira omu kitiisya kyange, n'omu kitiisya kya Bbaabba, n'omu
ky'abamalaika abeeru. 27 Era mbakobera amazima nti abamo oku bantu abali aanu,
tibalifa nga bakaali okubonaku obwakabaka bwa Kibbumba nga bukola omu bantu
n'amaani."

### *Okucuuka kw'emboneka ya Yesu*
### *(Mat 17:1-8; Mak 9:2-8)*

28 Owewabitirewo enaku ooti munaana ng'oYesu amalire okutumula ebyo, n'ayaba
n'oPeetero, n'oYokaana, n'oYaakobbo oku lusozi okusaba oKibbumba. 29 Kale oYesu
oweyabbaire ng'ali kusaba, emboneka y'omu maisoge necuuka, era ebizwalobye,
ni bimirikiinya ooti kumesya kwa ikendi. 30 Awo, oMusa n'Eriya, 31 ni beeruka
omu kitiisya era ni batumula naye oku ngeri egiyabbaire ayaba okufaamu omu
Yerusaalemi, ng'atuukirirya entegeka ya Kibbumba. 32 OPeetero n'abainaye, ibo
endoolo gyabbaire gibatwaire, neye owebalamukire, ni babona ekitiisya kya Yesu,
n'abasaiza ababiri ababbaire beemereire naye. 33 Abasaiza abo owebabbaire
bazwawo egiri oYesu, oPeetero n'akoba oYesu ati, "Musengwa, kisa nti tuli aanu. Era
oleke tulukewo obusiisira busatu, akamo kako, akandi ka Musa, n'akandi k'Eriya."
34 Neye oPeetero oweyabbaire ng'akaali atumula ebyo, ekireri ni kiiza ni kibab-
buunaku bonabona ababbaire awo nga kitwaliiryemu n'oPeetero aamo n'abainaye.
Abeegi ba Yesu ni batya ino ng'ekireri kibabbuunaku. 35 Awo eigono ni lizwera

**9:19** 9:19 Mat 14:1-2; Mak 6:14-15; Luk 9:7-8 **9:20** 9:20 Yok 6:68-69 **9:23** 9:23 Mat 10:38; Luk 14:27 **9:24** 9:24 Mat 10:39; Luk 17:33; Yok 12:25

omu kireri ekyo, nga likoba liti, “Onu niiye oMwana wange, ogunerondeiremu, mumuwulisisye.” 36 Eigono oweryamalire okutumula, abeegi ba Yesu baabire okwewukirya ng’oYesu asigairewo yenkani. Abeegi ba Yesu basirikire n’ekintu ekyo ekibabbaire baboine, era ni batakikoberaku omuntu ogondi yenayena okumalaku enaku egyera.

### *OYesu alamya omwisuka ow’omuzimu*
### *(Mat 17:14-18; Mak 9:14-27)*

37 Oku lunaku olwairireku, oYesu n’abeegibe abasatu ni bazwa oku lusozi, kaisi ekiziima ky’abantu ekinene ni kiiza okusangaana oYesu. 38 Awo omusaiza eyabbaire omu kiziima ky’abantu ekyo n’ayeterera ati, “Musomesya, nkwegairire, okwatire omutaane wange ekisa, kaisi neenu mwanamoiza! 39 Cooka omuzimu gutira okumukwata, kaisi n’aceera, era n’okumudegeizerya, neenu waafuukira eifulo omu munwa. Era omuzimu ogwo tigumuwaaku eidembe naire, gusiiba kumukubbyagirawo era n’akunukiaga kale ni gubbanga gubitya kubbikubbi obwomibwe. 40 Cooka nsabire abeegibo okugumubbingaku, neye ni bakaya.”

41 Kale oYesu n’airamu ati, “Abantu inywe ab’omulembe gunu ababula okwikirirya era ab’eitalo, nalimala na inywe kiseera kyenkana aina nga mbaguminkiriza?” Awo n’akoba oiteeye w’omwisuka ati, “Oleete aanu omutaanewo.”

42 Kaisi era omwisuka owebabbaire nga bamutwala egiri oYesu, omuzimu nago era ni gumukubba ekigwo, era ni gumudegeizerya. Neye oYesu n’agukaawuukira, era n’alamya omwisuka oyo kaisi n’akanjirya n’okumukanjirya oiteeye. 43 Abantu bonabona ababbairewo ni beewunya olw’okukola kw’obwezye wa Kibbumba.

Awo abantu owebabbaire bakaali beewunya byonabyona oYesu ebiyabbaire akolere awo, oYesu iye n’akoba abeegibe ati, 44 “Muwulisisye n’okwekalikica ebibono binu ebintaka okubakobera: OMwana wa Muntu baaba okumulyamu olukwe era bamuweeyo eeri ab’obwezye.” 45 Neye ibo kadi kumanyica ekyo ekyakobere olwakubba amakulu gaakyo gabbaire mainike, kaisi tete ni batya okugamubuulya.

### *Naani akira abainaye ekitiisya?*
### *(Mat 18:1-5; Mak 9:33-37)*

46 Lwabbaire lumo abeegi ba Yesu ni baakana nga beebuulyangana bati naani akira ekitiisya mwibo. 47 Neye oYesu n’amanyica ekibaseega, kale n’ayeta omwana omutomuto era n’amukoba okwemerera awo okumpi naye. 48 Kale n’abakoba ati, “Buli asangaalira omwana ooti yoonu okulwange, abba asangaaliire ninze. Era buli ansangaalira, abba asangaaliire Kibbumba oyo eyantumire, olwakubba oyo akira okweica mwinywe nywenanywena, niiye akira okubba ow’ekitiisya.”

49 Awo oYokaana n’akoba ati, “Musengwa, enyumaku awo twaboine omuntu ng’abbinga emizimu oku bantu ng’akolesya eriinalyo, neye iswe ni tugezya okumuloberya olwakubba timusengereriwo aamo na iswe.” 50 Neye oYesu n’amukoba ati, “Oyo timumuloberyanga, olwakubba omuntu atabalwanisya, oyo yena abba munanywe.”

### *Ab’e Samaaliya bagaana okusangaalira oYesu*

51 Awo olwatuukire, enaku gya Yesu owegyabbaire nga giri kumpi okutuuka egy’okumutwala omwigulu, oYesu n’asalawo okwaba e Yerusaalemi. 52 Era n’atuma abakwenda beesooke okwaba omu kitundu ky’aBasamaaliya, okumutegekerayo. 53 Neye abantu baayo ni bagaana okumusangaalira olwakubba yabbaire asalirewo okwaba e Yerusaalemi. 54 Kale abeegibe, oYaakobbo n’oYokaana, owebakiwuliire, ni baaba bakoba oYesu bati, “Musengwa, otaka twete omusyo okuzwa omwigulu

**9:35** 9:35 Isa 42:1; Mat 3:17; 12:18; Mak 1:11; Luk 3:22 **9:46** 9:46 Luk 22:24 **9:48** 9:48 Mat 10:40; Luk 10:16; Yok 13:20

gubajigirice*?” 55 Neye oYesu n’agaluka n’abalolaku kaisi n’abakaawuukira.† 56 Kale
ni baaba omu kitundu ekindi.

### *Ekyofiirwa ng’oli mwegi wa Yesu (Mat 8:19-22)*

57 Awo oYesu n’abeegibe owebabbaire nga batambula, ni wabbaawo omuntu
eyakobere oYesu ati, “Natambulanga na iwe egiwayabiranga wonawona.”
58 Neye oYesu n’amukoba ati, “Amakibbwe igo gali n’ebiina egigabba, n’enyonyi
gyona giri n’ebisaasiriro, neye oMwana wa Muntu iye adambaku kadi n’ejaica
olubba.”
59 Kaisi ni wabbaawo ogondi oYesu oguyakobere ati, “Otambulenge na nze.” Neye
iye n’amwiramu ati, “Musengwa, naliiza nga mmalire okuliika obbaabba.”
60 Neye oYesu n’amukoba ati, “Oleke abo abali n’obwomi obw’omwoyo obufu
baliike abafu baabwe, neye iwe oyabe kulaabba eeri bantu ebikwata ku bwakabaka
bwa Kibbumba.”
61 Tete era ni wabbaawo omuntu ogondi eyakobere oYesu ati, “Musengwa, njaba
okubba musengereriwo, neye onganye nkange nkobereku ab’e waiswe kaisi.”
62 Neye oYesu n’amwiramu ati, “Ng’omuntu akwata enkumbi y’ente kaisi
n’alolyamika e nyuma owaatabba wamugaso, atyo n’omusengereri wange alolyamika
e nyuma tabba wamugaso omu bwakabaka bwa Kibbumba.”

# 10

### *OYesu atuma abeegibe 72*

1 Ebyo owebyawoire, oMusengwa oYesu n’alonda abeegi abandi 72,* kaisi
n’abatuma babiri babiri ibo beesooke mu buli kibuga n’omu buli kifo iye egiyabbaire
yatira okwabamu. 2 Era n’abakoba ati, “Ebyokukungula bingi, neye abatambi
niibo abatono. Kale musabe onyere akola oku byokukungula, ayongere okusindika
abatambi abandi omu musirigwe. 3 Aale atyanu mwabe, neye mwekuume ol-
wakubba mbatuma nga muli ooti ntaama entonto akati omu misege, ibyo ebisolo
ebya kabenje. 4 Timwaba n’omugoba ogubateekamu empiiya, newankubbaire
ekisawo ng’eky’omuntu aali omu lugendo, newankubbaire kadi peeya y’engaito
eyokubiri. Era timugayaliranga omu nzira nga musugirya bantu. 5 Buli nyumba
egimwaingirangamu, mwekererenge kukoba muti, ‘Eidembe libbe n’abantu ab’omu
nyumba eenu.’ 6 Singa yalibbaamu omuntu awoomera okusuna eidembe, iryo
eeryo erimumutakirya lyalisigala naye. Era singa timwalibbaamu omuntu alisaanira,
eidembe eeryo lyalibairira. 7 Omu nyumba eyo nago, niimwo egimubba muzw-
erenge amantasengukasenguka. Mulyenge era munywenge ebibabawanga oomwo
olwakubba omutambi awoomera empeeraye.”
8 “Owemwaingiranga omu kibuga ni babasangaalira, mulyenge ebyokulya
ebibabainulanga. 9 Era mulamyenge n’abalwaire abali omu kibuga ekyo nago,
n’okukoba abantu baamu bonabona muti, ‘Obwakabaka bwa Kibbumba bubaiger-
ereire.’ 10 Neye owemwaingiranga omu kibuga ni batabasangaalira, mwemereranga
omu nguudo gyaco ni mukoba muti, 11 ‘N’enkungu egy’omu kibuga kyanywe
egibbaire gitukwaite oku bigere giinu tugyekunkumulyaku okulagisya nga muliku
omusango. Era mumanye kinu muti obwakabaka bwa Kibbumba bwigereire.’

---

* **9:54** 9:54 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti Ng’Eriya oweyakolere. **9:54** 9:54 2Ba 1:9-16 † **9:55** 9:55 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti, “Timumaite oMwoyo ogumuweererya. Ekyo kityo olwakubba oMwana wa muntu tiyaizire kujigirica bwomi bwa bantu, wazira kubulokola.” **9:61** 9:61 1Ba 19:20 * **10:1** 10:1 72. EBiwandiike ebimo ebyeira bikoba biti, 70. **10:2** 10:2 Mat 9:37-38 **10:3** 10:3 Mat 10:16 **10:7** 10:7 1Ko 9:14; 1Te 5:18 **10:11** 10:10-11 Bik 13:51 **10:11** 10:4-11 Mat 10:7-14; Mak 6:7-11; Luk 9:3-5

12 Mbakobera nti oku lunaku olw'okusaliraku emisango, abantu b'omu kibuga ky'e
Sodoma balibasalira ekibonerezo ekiri gwai gwai okukiraku ekyo ekibaliwa abantu
abo abagaananga okubasangaalira.
13 "Wobe! Ala inywe abantu b'omu kibuga ky'e Kolaziini n'eky'e Bbesusaida nga
mulabire! Kiri kityo olwakubba ebyewunyo ebibakolere mwinywe singa babbaire
babikolere mu kibuga ky'e Tiiro n'eky'omu Sidoni, abantu baayo nga beenenyere
era ni bazwala n'ebikotiya, n'okwepuuda eikoke okulagisya bati beenenyere. 14 Neye
oku lunaku olw'okusaliraku emisango, abantu b'omu Tiiro n'omu Sidoni balisuna
ekibonerezo ekiri gwai gwai oku kyanywe. 15 Kaisi oolwo inywe abantu b'e
Kaperenawumu, niinywe abebaligulumalya okutuuka omwigulu? Ala kadi, era
oKibbumba ayaba kubasindika mu geyeena."
16 Awo n'akoba abeegibe ati, "Abo ibo abawulisisyanga ebimwegesya, baabbanga
bawulisisirye ninze. Era abo ibo ababatalanga, baabbanga batalire ninze. Kaisi abo
ibo abantalanga, baabbanga batalire Kibbumba oyo iye eyantumire."
17 Awo abeegi ba Yesu badi 72 ni bakanga egiri oYesu n'eisangaalo era ni bakoba
bati, "Musengwa, omu liinalyo, n'emizimu gyona gyatubuliranga!"
18 Neye Iye oYesu n'abakoba ati, "Naboine oSitaani ng'agwa okuzwa omwigulu
n'okumesya ooti kumesya kwa ikendi. 19 Era kagira mbawaire obwezye okuwangula
amaani g'obulabe bwa buli kika, era waire ewaabbangawo okwema oku mpiri
n'oku biwuuka ebyasaagwa, era mpaawo akabbikabbi akabatuukangaku. 20 Neye
timwajaagaana lw'emizimu kubawulira kyonkani, wazira mujaagaane olwakubba
amaliina gaanywe mawandiikisye omwigulu."
21 Awo omu kiseera ekinyere ekyo, oMwoyo oMweru n'aizulya oYesu eisangaalo, era
oYesu n'akoba ati, "Nkuwuuja, Bbaabba, iwe oMusengwa afuga eigulu n'oku kyalo,
olwakubba amazima ganu wagabisire abalabuki n'abategeera, kaisi n'ogamanyikisya
bantu ababula ekibamaite ooti baana abatobato. Niikyo ekyo Bbaabba olwakubba
ikyo ekyo kwabbaire kutakakwo.
22 "OBbaabba yampaire obwezye oku bintu byonabyona. Era nze ng'oMwana
mpaawo ammaite okutoolaku oBbaabba. Era mpaawo amaite oBbaabba okutoolaku
nze oMwana, n'omuntu oyo iye ogumbannondere nti amanye oBbaabba."
23 Awo oYesu n'aira oku beegibe nga basigaire bonkani, kaisi n'akoba ati, "Muli
b'enkabi okubona binu ebimubona! 24 Ekyo kityo olwakubba mbakobera nti
abanaabbi bangi n'abakabaka beegombere okubona ebimubona, ni batabibona,
n'okuwulira ebimuwulira ni batabiwulira!"

### *Olugero lw'oMusamaaliya eyalagire ekisa*

25 Kale awo, omukugu omu by'aMateeka ga Musa n'asetuka omu lukumbaana
okugezesya oYesu n'ekibuulyo ati, "Musomesya, niki ekinakola okusuna obwomi
obutawaawo?" 26 Awo oYesu n'amwiramu ati, "Amateeka ga Musa gakoba gatya?
Ogasoma otya?" 27 Iye omusaiza n'airamu ati, "Otakenge oMusengwa oKibbumbawo
n'omwoyogwo gwonagwona, n'obwomibwo bwonabwona, n'amaanigo gonagona,
n'ebiseegobyo byonabyona. Era otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe
onyere." 28 Iye oYesu n'amukoba ati, "Oiriremu kusani. Okolenge otyo, era walisuna
obwomi obutawaawo." 29 Neye omukugu omu by'aMateeka ga Musa olw'okutaka
okulaga ati ekyabwirye kibbaire kyamakulu, era tete n'abuulya oYesu ati, "Omuntu
omunange oyo, niiye aliina?"

---

**10:12** 10:12 Nta 19:24-28; Mat 10:15; 11:24 **10:13** 10:13 Isa 23:1-18; Zek 26:1–28:26; Yow 3:4-8; Amo 1:9-10; Zak 9:2-4 **10:15** 10:15 Isa 14:13-15 **10:16** 10:16 Mat 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48; Yok 13:20 **10:19** 10:19 Zab 91:13 **10:22** 10:22 Yok 3:35; 10:15 **10:27** 10:27 Lee 19:18; Ama 6:5 **10:28** 10:25-28 Mat 22:35-40; Mak 12:28-34 **10:28** 10:28 Lee 18:5

30 OYesu leero n'airamu mulugero ati, "Wabbairewo omusaiza eyabbaire azwa
e Yerusaalemi, ng'aserengeta okwaba e Yeriko, kaisi n'agwa omu batemo. Kale
ni bamukubba, ni bamwambulya, era ni bamutoolaku n'ebintu ebindi ebiyabbaire
nabyo, kaisi ni bamulekaawo oku luguudo ng'abulaku katono kati okufa. 31 Kale
ni wabbaawo okabona, era yena eyabbaire abita omu nzira enanyere eyo, neye
oweyamuboine yakikimitire ku mbale kumwebitiraku. 32 Era n'oMuleevi yena
yakolere kinyere ekyo atyo olwakubba yena oweyatuukire omu kifo ekyo n'amubona,
era yena yakikimitire ku mbale kumwebitiraku. 33 Neye iye oMusamaaliya oweyab-
baire oku lugendolwe, era n'atuuka omukubbe oyo egiyabbaire kaisi n'amubona,
yamukwatiire ekisa. 34 Kale awo n'amwigereraku, n'amusuka obulezi omu biso, era
n'abisibaku ebiwero. Oluzwanyuma n'amuteeka oku mpundawe iye oMusamaaliya
oguyabbaire atambuliraku, era n'amutwala omu nyumba y'abantu abali omu
nŋendo egibapangisyanga ni yeeyongera okumujanjabya. 35 Oku lunaku olwairireku,
n'atoola edinaali ibiri, n'agiwa onyere enyumba ya bageni eyo, era n'amukoba
ati, 'Omujanjabe. Empiiya gyonagyona egiwalikolesya nga gibitawo mu ginu,
nalikusasula amaira.'
36 "Naani kwabo abasatu, ogwoseega oti niiye yabbaire omwinaye w'oodi eyagwire
omu batemo?" 37 Omukugu omu bya Mateeka ga Musa n'airamu ati, "Oodi
eyamukwatiire ekisa." Kale awo oYesu yena n'amukoba ati, "Wena aale atyanu oyabe
okolenge otyo."

### *OYesu acaalira oMaliza n'oMalyamu*

38 Awo oYesu n'abeegibe owebabbaire omu lugendo, nga baaba e Yerusaalemi,
oYesu n'atuuka omu kitundu omwabbairemu omukali eriinalye bati Maliza, kale
n'amucaaza omu nyumbaye. 39 OMaliza yabbaire n'omugandawe ogubeetanga bati
Malyamu. OMalyamu oyo iye n'atyamira nakimo kumpi n'ebigere bya Musengwa,
nga waawulisisya ekibonokye. 40 Neye oMaliza iye yabbaire mu miziringitano
gy'okutegeka kyokulya. Kale oMaliza oluzwanyuma n'ayaba n'abuulya oYesu ati,
"Musengwa, iwe tofaayo ng'omuganda wange andekeire emirimo zenkani? Aale
kaade omukobeku aize ambeereku." 41 OMusengwa oYesu n'amwiramu ati, "Maliza,
Maliza, weeraliikiriire era oli kutegana n'ebintu bingi ebitagasa, 42 neye kaisi
ng'ekyetaagisya eino kiri kimo kyonkani. OMalyamu iye kiikyo eky'alonderewo nga
nago niikyo ekikiraku obusa era ekibatalimutoolaku kadi."

# 11

### *OYesu ayegesya abeegibe okusaba (Mat 6:9-13; 7:7-11)*

1 Lumo oYesu yabbaire awantu ng'asaba oKibbumba. Oweyamalire, omoiza
oku beegibe n'amukoba ati, "Musengwa, wena otwegesye okusaba, ng'oYokaana
oweyayegeserye abeegibe." 2 Awo oYesu n'abakoba ati, "Owemubbanga musaba,
mukobenge muti:

'Itewaiswe, eriinalyo baliwe ekitiisya, obwakabakabwo bwize.*
3 Otuwe buli lunaku ekyokulya ekitwetaaga.
4 Era otusoniye ebibbibibbi byaiswe,
olwakubba swena tusoniya buli atukola ebitulumya.
Era tiwatuleka okugwa omu bikemo.' "†

---

**10:34** 10:33-34 2Mi 28:15 **10:35** 10:35 7:41 **10:39** 10:38-39 Yok 11:1 * **11:2** 11:2 EBiwandiike ebindi byongeraku biti, Ebyotaka babikole oku kyalo ng'owebabikola omwigulu. † **11:4** 11:4 EBiwandiike ebimo byongeraku biti, Neye otununule okuzwa eeri omubbimubbi.

5 Awo n’abakoba ati, “Singa omoiza kwinywe abba n’omukaagwawe, kaisi n’oyaba
egyali omu kiire akati n’omukoba oti, ‘Munange, onkoopeku obusye, 6 olwakubba
omukaagwa wange azwa okungwaku awo ng’ali omu lugendolwe, neenu mbula
ekinamwinula.’ 7 Awo kaisi oodi omukaagwawo, n’airamu ati, ‘Munange mbulanago
agakakaduka olwakubba nze mmalire okweigala, era nze n’abaana bange twe-
goneire. Kale timpezya kusetuka okukubbeera naire.’ 8 Mbakobera nti newankub-
baire ng’abbaire tiyasetuke okumuwa ekintu, neye aira n’asetuka n’amuwa kyon-
akyona ekyataka tirwakubba nti mukaagwawe neye lw’okumwegairira n’eiganyi.
9 Kale mbakoba nti musabenge, era mwalisuna; munoonienge, era mwalibona;
mukonkonenge oku lwigi, era balibaigulirawo, 10 olwakubba buli asaba asuna, era
oyo anoonia abona, n’oyo akonkona oku lwigi bamwigulirawo.

11 “Era naani kwinywe oiteeye w’omwana, awa omwanawe ompiri omukifo kya
nyanyi ogwabba amusabire,‡ 12 ooba amuwa ekiwuuka kidi ekyasaagwa nga iye
omwana amusabire igi? 13 Aale obanga inywe abakola ebibbibibbi mumaite okuwa
abaana baanywe ebirabo ebisa, kaisi oItewaanywe ow’omwigulu tiyalikirawo ino
okuwa abo abamusaba oMwoyo oMweru?”

### *OYesu n’oBberuzebbuli*
### *(Mat 12:22-30; Mak 3:20-27)*

14 Lwabbaire lumo oYesu n’abbinga oku muntu omuzimu gwa bubbubbu. Awo
owegwamuzwireku, n’atandiika okutumula era abantu ababbairewo ni beewunya.
15 Neye abamo kwibo ni bakoba bati, “Abbinga emizimu ng’akolesya bwezye bwa
Bberuzebbuli omukulu waagyo.” 16 N’abandi ni bamusaba neye nga bamukema, bati
abawe akamanyiciryo akalaga kati obwezyebwe buzwa giri Kibbumba.

17 Neye iye oYesu oweyamanyicirye ebiseego byabwe, n’abakoba ati, “Abantu
ab’obwakabaka obumo owebeesalamu obwakabaka bwabwe obwo bujigirika. Era
n’owekibba kisito kyona owekyesalamu kisansukana. 18 Inywe mukoba muti mbinga
emizimu oku bantu nga nkoleserye bwezye bwa Bberuzebbuli, neye singa oSitaani
yena yeerwanisya, obwakabakabwe bubbaawo butya? 19 Aale obanga nze mbinga
emizimu nga nkolesya bwezye bwa Bberuzebbuli, kaisi abasengereri baanywe ibo
babba bagibbinga nga bakolesya bwezye bwani? Kagira ibo balibasalira inywe
omusango olwakubba ibo bamaite bati bagibbinga lwa bwezye bwa Kibbumba.
20 Neye owekibba kiti mbinga emizimu oku bantu nga nkolesya bwezye bwa
Kibbumba, aale obwakabaka bwa Kibbumba bubba atyanu bubabbutukiiremu.

21 “Omuntu ow’amaani, aali n’ebyokulwanisya, owaakuuma enyumbaye, ebin-
tubye bibba nakusani. 22 Neye amukira amaani obwamulumba era n’amuyinga,
atwala ebyokulwanisya by’omuntu oyo ebyabbaire yeesiga, era n’agaba n’ebintu
ebyamunyagireku.

23 “Kale iye oyo atabba oku luuda lwange, abba mulabe wange, era iye atambeera
okusolooja, asalaanica.”

24 OYesu yeeyongeire okubeegesya ati, “Omuzimu oweguzwa oku muntu, gu-
laaduukira omu bitera, nga gunoonia egigwawuumulira. Neye owegukayaku, awo
gukoba guti, ‘Neekangira eginaabbanga.’ 25 Kale owegukanga gwaja omuntu oyo
ng’ateereire kusani era ng’ali ooti nyumba enjeye era entegeke kusani, 26 atyanu awo
gwaba ni gusyoma emizimu egindi musanvu egigukiraku obubbibubbi, ni gingira ni
gibba omu muntu oyo. Kale ekyo kizweraku embeera y’omuntu oyo ey’oluzwanyuma
okubba mbiibbi okukiraku eedi eyasookere.”

---

‡ **11:11** 11:11 EBiwandiike ebimo bikoba biti, Eibbaale omukifo ky’ekyokulya. **11:15** 11:15 Mat 9:34; 10:25
**11:16** 11:16 Mat 12:38; 16:1; Mak 8:11 **11:23** 11:23 Mak 9:40

27 Awo oYesu oweyabbaire ng'akaali atumula ebyo, omukali eyabbaire omu kiziima
ky'abantu ekyabbaire awo, n'akooka ng'akoba oYesu ati, "Omukali eyakubyaire, era
n'amabeere agewayonkere nga by'enkabi!" 28 Neye iye oYesu n'airamu ati, "Tete-so
abali eino n'enkabi niibo abo abawulira ekibono kya Kibbumba era ni bakikoleraku."

### *Abantu basaba oYesu akamanyiciryo (Mat 12:38-42)*

29 Kale awo omu kiseera ekyo, abantu bangi ni beeyongera okwaba okukumbaanira
awo oYesu egiyabbaire, kaisi era n'akoba ati, "Abantu b'omulembe gunu abakola
ebibbibibbi, ibo basaba kamanyiciryo, neye mpaawo akenabawa okutoolaku ako
aka naabbi Yona. 30 Aale ng'oYona oweyabbaire ng'akamanyiciryo eeri abantu b'e
Nineeve, atyo n'oMwana wa Muntu waayaba okubba eeri abantu b'omulembe gunu.
31 Okabaka omukali ow'omu kyalo ekiriraine e maserengeta wa Isirairi, yalisetuka
ng'abantu b'omulembe gunu babasalira omusango, era n'abalumiriza omusango
okubasinga olwakubba yazwire yala ino n'aiza okuwulisisya ebibono ebyamalabuki
ebya kabaka oSulemaani. Neye obone oyo akira oSulemaani ekitiisya ali aanu.
32 Abantu b'e Nineeve balisetuka ng'abantu b'omulembe gunu oKibbumba abasalira
omusango, era ni babalumiriza omusango okubasinga olwakubba ibo beenenyere
ng'oYona alaabbire egibali ekibono kya Kibbumba, neye obone oyo akira oYona ali
aanu."

### *Ekimolekera omubiri (Mat 5:15; 6:22-23)*

33 OYesu yeeyongeire n'akoba ati, "Mpaawo muntu akwatisya eitaala kaisi
n'aliteeka ooba n'alifuunikaku ekiibo, wazira aliteeka ku kikondo kaisi abantu abain-
gira ni beezya okubona ekitangaala. 34 Era eriisolyo niiryo eitaala ly'obwomibwo.
Kale singa eriisolyo oweribba lyomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ekitangaala.
Neye oweritabba lyomi, omubirigwo gwonagwona gwizula ndikiirya. 35 Kale
atyanu weekalikice okubona ooba ng'ekitangaala ekikulimu, ikyo tete tindikiirya.
36 N'olwekyo singa omubirigwo gwonagwona gwizula ekitangaala ky'ekibono kya
Kibbumba anambula kansonda konakona akalimu endikiirya, awo gwaliboneceryа
nakimo ooti itaala erikumolekera n'ekitangaala."

### *OYesu azumirira aBafalisaayo n'abakugu omu by'aMateeka (Mat 23:1-36; Mak 12:38-40)*

37 Awo oYesu oweyamaliriirye okwegesya kwebyo, ni wabbaawo oMufalisaayo
eyamusabire okwabaku e wuwe okulya. Kale oYesu n'ayaba era n'aingira okulya
oku menza. 38 Neye oMufalisaayo oodi amucaazire ni yeewunya okubona ng'oYesu
tasookere kunaabaku mungalo ng'akaali okulya.
39 Awo oMusengwa Yesu n'amukoba ati, "Inywe aBafalisaayo muli ooti bantu
abafaayo kunaabyaku ebikopo n'amatiba ku ngulu kwonkani neye ng'omu ntooma
mugagi. Kale nywena omu myoyo gyanywe mwizwire buluvu n'ebiseego ebibbibibbi.
40 Basirusiru inywe! Oyo iye nago eyabbumbire eby'oku ngulu, tiyabbumbire
n'eby'omu ntooma byona? 41 Kale aale mugabire abadoobi ebintu ebyo ebimwa-
sunire olw'obuluvu, kaisi oolwo ebintu byonabyona byezye okubabbeera birongoole.
42 "Wobe! Ala inywe aBafalisaayo, nga mwalaba! Ekyo kityo olwakubba mwekali-
kica ino era n'okuwa ni muwa n'ekimo eky'eikumi n'oku birime ebisembayo obutyai
ebimukolesya okuwoomesya ebyokulya, kaisi ni mulagajalira nakimo obwenkanya
n'okutaka oKibbumba. Waire nga muli n'okuwa ekimo ky'eikumi neye timuli
n'okuleka okukola ebintu ebikulu ebindi bidi ebimulagajaliire.

---

**11:29** 11:29 Mat 16:4; Mak 8:12 **11:30** 11:30 Yon 3:4 **11:31** 11:31 1Ba 10:1-10; 2Mi 9:1-12 **11:32** 11:32 Yon 3:5 **11:33** 11:33 Mat 5:15; Mak 4:21; Luk 8:16 **11:42** 11:42 Lee 27:30

43 “Wobe! Ala inywe aBafalisaayo, nga mwalaba! Era ekyo kityo olwakubba mutira
kutaka bifo bidi ebikiraku ekitiisya omu makumbaaniro, era n’okubasugirya omu
butale.
44 “Wobe! Ala inywe nga mwalaba! Era ekyo kityo olwakubba muli ooti
magombe agataboneka, ibo abantu agebatambuliraku nga tibamaite ekivundi ekibali
kutambulirangaku.”
45 Awo omoiza oku bakugu omu by’aMateeka ga Musa n’amwiramu ati, “Mu-
somesya, owootumula otyo, obba swena otuzumiiremu.”
46 OYesu n’amwiramu ati, “Wobe! Ala na inywe nywena abakugu omu by’aMateeka,
nga mwalaba! Era ekyo kityo olwakubba mutiika abantu amateeka amakakaali
agatakwatika, kaisi inywe nandi kadi kugegeenyaku okubabbeeraku okugakuuma.
47 “Wobe! Ala nga inywe mwalaba! Ekyo kityo olwakubba mutandaza amagombe
g’abanaabbi abazeiza baanywe abebaitire aate nga timugondera abanaabbi abo nago
ebibeegeserye. 48 Era omu ngeri eyo ni mubba nga muli kulaga muti musiima
ekyo abazeiza baanywe ekibakolere ekyokwita abanaabbi, kaisi inywe ni mukisiima
n’okutandaza magombe g’abanaabbi abo nago. 49 N’olwekyo oKibbumba omu
malabukige akoba ati, ‘Nalibatumira abanaabbi n’abatume era baliitaku abamo,
kaisi abandi ni babayiigaania.’ 50 Kale kagira inywe abantu b’omulembe gunu
niinywe oKibbumba abaayaba okuvunaana olw’okufa kw’abanaabbi bonabona
abantu abebaitire kasookeede babbumba ekyalo, 51 okuzwera okwAbberi, okutuuka
oku Zakaliya iye ogubaitiire akati w’ekyoto n’ekifo ekyeru omu Yeekaalu. Niikyo ekyo
ekimbakobera nti omusango ogwo baligubavunaana niinywe ab’omulembe gunu.
52 “Wobe! Ala nga mwalaba inywe abakugu omu by’aMateeka! Ekyo kityo
olwakubba mukaisirye abantu okumanya amazima ga Kibbumba. Mufaanana ooti
bantu abali kugotyangawo ekifunguwo ekiigulawo, kaisi nga nywena abananyere
timwingira, era nga mukaisya abandi bona okwingira.”
53 Awo oYesu n’azwa omu kifo ekyo n’ayaba. Kaisi awo aBafalisaayo
n’abakugu omu by’aMateeka ni batandiika okumwakanisyanga ino n’okumukiiya
era n’okumusonsekanga ebibuulyo by’okumo kumo bati atumule oku bintu ebindi
bingi, 54 nga bamutega okumukwatisya omu bibonobye kaisi beezye okumuvunaana.

# 12

### *Ebibono byokulabula n’okwiryamu amaani (Mat 10:26-27)*

1 Omu kiseera ekinyere ekyo, abantu nkumi n’enkumi nga babbiirire egiri oYesu era
ni batuuka n’okwemanganaku, oYesu n’atandiika okukoba abeegibe ati, “Mwekuume
ekizumbulukuca ky’enjegesya y’aBafalisaayo, ibwo nago obunanfunsi. 2 Buli kintu
ekikukuuliririye balikitoolayo, era buli kintu ekiri omu kyama kyalimanyikana.
3 Byonabyona ebibatumulira omu ndikiirya, biwulikikana omusana, era n’ekyama
ekimuweweetereranganira nga mweigaliriirye omu bisenge, omuntu yalikikookera
ngulu.
4 “Mbakobera inywe bakaagwa bange nti timutyanga abo abaita mubiri gwonkani,
neye ng’oluzwanyuma tibeezya kwongereryaku ekindi. 5 Wazira oleke mbalagisye
ogumuli n’okutya: Mutyenge Kibbumba iye aali n’obwezye, n’okukudyaka omu
geyeena ng’amalire okwita omubirigwo. Kale oyo niiye ogumubba mutyenge!
6 “Obunyonyi obutaanu bwa layisi ino, neye mpaawo kadi kamo oKibbumba
akeyeerabiraku. 7 Kale timwatyanga, olwakubba inywe muli b’ebbeeyi okukiraku
obunyonyi obwo. Era oKibbumba amaite n’obungi bw’enziiri gya ku buli mutwe

**11:51** 11:51 Nta 4:8; 2Mi 24:20-21 **12:1** 12:1 Mat 16:6; Mak 8:15 **12:2** 12:2 Mak 4:22; Luk 8:17

gwa muntu. 8 Era mbakoba nti buli ambutula omu maiso g'abantu, oMwana wa
Muntu yena yalimubbutula omu maiso g'abamalaika ba Kibbumba. 9 Kaisi oyo iye
aneegaanira omu maiso g'abantu, zena nalimwegaanira omu maiso g'abamalaika
ba Kibbumba. 10 Era buli atumula okubbikubbi oku Mwana wa Muntu, beezya
okumusoniya; neye oyo iye azuma oMwoyo oMweru, tibalimusoniya.
11 "Owebabatwalanga okubawozesya omu makumbaaniro, ooba omu maiso
g'abalamuzi ooba ag'abafugi, timweraliikiriranga ekyokutumula omukwewozyaku,
12 olwakubba n'ananyere awo nga muli omukwewozyaku, iye oMwoyo oMweru
yalibakobera ebimuwomeire okutumula."

### *Olugero lw'omusuni omusirusiru*

13 Awo ni wabbaawo omuntu okuzwa omu kiziima ky'abantu n'akoba oYesu ati,
"Musomesya, onkobereku omuganda wange angabulireku ebyange oku by'obusika
bwaiswe."
14 OYesu n'amwiramu ati, "Munange, naani eyanteekerewo okubba omugayi ooba
okubba omuntu akola oku byakubagabula ebyobusika byanywe?" 15 Awo n'akoba
ababbairewo ati, "Mwekuume okutayayaanira ebintu okwa buli ngeri olwakubba
obwomi bw'omuntu tibubbaawo lw'ensunaye ey'ebintu waire n'obwabba nabyo
ebingi bitya."
16 Kale awo n'abagerera olugero olukoba luti, "Wabbairewo omuntu omusuni
eyabalirye kusani ebibala okwitakalirye. 17 Kale ni yeebuulya omu mwoyogwe ati,
'Niki ekinakola? Ndambaku eginabisa amakungula gange gonagona.'
18 "Awo n'akoba ati, 'Kinu niikyo ekinjaba okukola. Njaba okuvunawo ebideero
byange, kaisi nnyombeke gadi agakiraku obunene. Era oomwo niimwo omu nabisa
ebirime byonabyona eby'empeke, n'ebintu byange ebindi. 19 Olwo awo kaisi nalikoba
omu mwoyo gwange nti, mbisire ebintu bingi ebisa ebyaba okummalisyaku emyanka
mingi. Kale ndi n'okuwuumula, n'okulya, n'okwenywera era nga wensangaala.'
20 "Neye oKibbumba n'amukoba ati 'Musirusiru iwe! Omu kiire kinu oyaba kufa,
oolwo ebyotegekere byabba byani?' 21 Kale niiye omuntu owaabba atyo iye eyebisira
ebyobusuni, aate nga timusuni omu maiso ga Kibbumba."

### *Okwesiga oKibbumba*
### *(Mat 6:25-34)*

22 Awo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Kale kagira mbakoba nti timweraliikiriranga
omu bwomi bwanywe olw'ekyokulya, newankubbaire olw'ekyokuzwala. 23 Ekyo
kityo olwakubba obwomi ibwo bw'ebbeeyi okukiraku ekyokulya, era n'omubiri
gwona gw'ebbeeyi okukiraku ebyokuzwala. 24 Aale mubone enyonyi. Igyo
tigisiga, waire kukungula tigikungula, era tigibba kadi n'ekibiso waire kideero, neye
oKibbumba agiwa ekyokulya. Olwo inywe timuli bamugaso ino okukiraku enyonyi?
25 Era naani kwinywe oweyeeraliikirira, ayezya okwongeraku waire ekiseera ekityai
kiti oku kuwangaalakwe? 26 Aale obanga timwezya kukolaku waire ekintu ekityai
ng'ekyo, kale lwaki mweraliikirira ebindi ebisigaireyo?
27 "Aale kaade mubonere oku ngeri ebimuli egibikulamu. Cooka ibyo tibikola waire
kwetungira bizwalo, neye mbakobera nti n'ewankubbaire okabaka oSulemaani omu
kitiisyakye kyonakyona, tiyazwaireku okuboneka kusani okutuukiryaku ng'ebimuli
owebibba. 28 Neye obanga oKibbumba azwalisya kusani atyo ebimuli ibyo ebibbaawo
atyanu eizo ni babyoca, tiyalikirawo ino okubazwalisya inywe abaliku n'okwikirirya
okutono? 29 Era inywe timwemaliranga mu kunoonia kimwalya, ooba kimwanywa,
era timweraliikiriranga olw'ebintu ebityo. 30 Ekyo kityo olwakubba ibyo ebyo

**12:10** 12:10 Mat 12:32; Mak 3:29 **12:12** 12:11-12 Mat 10:19-20; Mak 13:11; Luk 21:14-15 **12:27** 12:27 1Ba 10:4-7; 2Mi 9:3-6

byonabyona abantu abataikirirya omu Kibbumba niibyo ebibemaliramu, neye inywe iye oItewaanywe amaite ati ebyo mubyetaaga. 31 Wazira mwemalirenge mu kunoonia bwakabaka bwa Kibbumba, kaisi musune byonabyona ebyo ebimwetaaga.
32 “Kale timwatya, nga inywe ekibbula ekityai kya beegi bange, olwakubba oItewaanywe yasiimire era n’abaikirirya inywe okufugira aamo naye omwigulu. 33 Aale mutunde ebintu byanywe, kaisi empiiya egizwamu mugabire abadoobi. Omu ngeri eyo mwabba mwekoleire emigoba omwigulu igyo egitanyiirika, era nga mwekoleire n’obusuni obutawaawo eedi omwigulu, iyo omwibbi egyatatuuka, era enambula kadi biwuuka ebyezya okububebenya. 34 Ekyo kityo olwakubba obusunibwo egibubba, n’omwoyogwo gwona niiyo egigubba.”

### *Abaweererya abeetegekeire omusengwa waabwe*

35 “Mubbe bantu abeetegeki okuweererya, nga mwefungiziire nakimo era n’amataala gaanywe nga gaaka. 36 Kale nga muli ooti bantu abakuumiriire omusengwa waabwe okwira okuzwa oku mbaga ey’obugole, kaisi beezye okumwigulirawo amangu ago nga yankakonkona. 37 Ikyo kyalibba kisa eeri abaweererya abo ibo omusengwa waabwe oweyaliizira kaisi n’abaajirya nga babonia. Mbakobera amazima nti yalyetegeka ng’omwinuli owaabba, n’abatyamisya okubainula, era n’asigala awo ng’omusimaami okubaweererya. 38 Kyalibba kisa singa omusengwa waabwe aiza waire mukiire akati ooba kibbambya, n’abaajirya nga babonia, abaweererya abo yalibasiima. 39 Era mumanye kinu muti singa onyere enyumba amanya esaawa omwibbi egiyaiziramu, taleka enyumbaye ni bagivuna era ni bagingiramu. 40 Kale nywena mubbenge beetegeki olwakubba oMwana wa Muntu yaliizira omu kiseera ekimutamusuubiriramu.”
41 Kale awo oPeetero n’amubuulya ati, “Musengwa, olugero oolwo lwaiswe swenkani ooba lwa bantu bonabona?”
42 OMusengwa n’airamu ati, “Ndi kutumula ku muntu omwesigwa era iye oyo eyegendereza, iye omusengwawe ogwateekawo okulabirira abaweererya abainaye, n’okubawa omugabo gwabwe ogw’ebyokulya omu kiseera ekituuce. 43 Kyalibba kisa eeri omuweererya oyo, iye omusengwawe oweyaliira kaisi n’amwajirya ng’akola ekyo ekiyamulagiire. 44 Mbakobera amazima nti ebintu byonabyona ebya musengwawe oyo balibikwatisya omuweererya oyo okubirabirira. 45 Neye singa omuweererya oyo akoba omu mwoyogwe ati, ‘Omusengwa wange yaalwawo okwira,’ n’atandiika okukubba abaweererya abainaye, era n’okulya n’okunywa, n’okuteemeera. 46 Kale omusengwa w’omuweererya oyo abba yaliirira oku lunaku olwatamukuumiriireku, n’omu saawa egyatamaite. Awo omusengwa w’omuweererya oyo yalimubonereza ino era n’amutwalirya mu bantu abataikirirya.
47 “Kaisi iye omuweererya amaite omusengwawe ekyataka, neye nandi ni yeetegeka ooba nandi nakola ng’omusengwawe owaataka, balimuwa ekibonerezo kikakaali. 48 Wazira oyo iye etiyamaite, kaisi n’akola ekiwoomera okumukubbisya, balimuwa ekibonerezo ekiri gwai gwai. Era buli ogubawaire ebingi, balimusuubiriramu bingi; n’oyo ogubabisisirye ebingi, balimubuulya ebikiraku ebibamubisisirye.”

### *OYesu ayawukanisya (Mat 10:34-36)*

49 Awo oYesu ni yeeyongera okubalabula ati, “N’aizire kukuma musyo ku kyalo era ndi kusairirya nti singa atyanu gwakire! 50 Neye njaba okweinika omu kugada ng’owebainika omuntu nga bamubatiza, era neraliikirira ino paka owekwaliwa. 51 Inywe museega muti n’aizire kuleeta idembe oku kyalo? Mbakobera nti tiniikyo owekiri, wazira n’aizire kuleetawo kwawukana. 52 Era okuzwa atyanu, abataanu

**12:35** 12:35 Mat 25:1-13 **12:36** 12:36 Mak 13:34-36 **12:40** 12:39-40 Mat 24:43-44 **12:50** 12:50 Mak 10:38

omu nyumba emoiza baligabukanamu, abasatu ni baakanisya ababiri, na babiri
ni baakanisya abasatu. 53 Banu baligabukanamu: Oiteeye n'omutaane; omutaane
n'oiteeye; omaaye n'omwalawe; omwala n'omaaye; odaani n'omulyawe; omulya
n'odaaniwe."

*Okutegeera ebiseera*
*(Mat 16:2-3)*

54 Awo oYesu n'aira oku kiziima ky'abantu n'akikoba ati, "Owemubonanga ekireri
nga kizwa ebugwaisana, amangu ago mukobanga muti, 'Oikendi yatoonya.' Era ikyo
ni kibba kityo. 55 Era ompunga okuzwa e maserengeta owaafuwa, nga mukoba muti,
'Eisana lyaba okwoca ino.' Era niiye owekibba. 56 Inywe abananfunsi! Mwezya
okumanyica amakulu g'emboneka y'ekyalo n'ey'angulu, neye lwaki timwezya
okumanyica amakulu g'ekyo ekiri kubbangawo omu kiseera kinu?"

*Okusyania n'oyo akubanza*
*(Mat 5:25-26)*

57 Awo oYesu n'ababuulya ati, "Lwaki inywe abananyere timwesalirawo ekituuce?
58 Owoobba ng'oyaba e w'omulamuzi n'omuntu akuwaabiire, weefude okusyania
naye nga mukaali muli mu nzira, kaisi aleke okukutuuca e w'omulamuzi, era
n'omulamuzi okukukwatisya omwisulukale, n'omwisulukale n'akuteeka omu mab-
buusu. 59 Ekyo kityo olwakubba nkukobera nti ewalituuka oomwo, tiwalizwamu paka
owewalisasula empiiya gyonagyona egy'omugaito."

# 13

*Mwenenye obanga bbe mujigirike*

1 Awo omu kiseera ekyo, ni wabbaawo abakobeire oYesu oku Bagaliraaya badi
ababbaire nga bawaayo esadaaka kaisi omufugi oPiraato n'abaita, kale eisaaye
lyabwe ni litabanganira aamo n'eeryo ery'esadaaka gyawe. 2 Kale oYesu n'ababuulya
ati, "Inywe museega muti aBagaliraaya abo bagadire batyo, olwakubba babbaire
bakola ebibbibibbi okukiraku ab'e Galiraaya abandi bonabona? 3 Mbakakasa nti
tiniikyo obwekiri! Era inywe nywena mwalijigirika nywenanywena singa timwe-
nenye. 4 Ooba badi eikumi na munaana ab'e Sirowaamu, okalina abeyagwireku
era ni bafa, museega muti ibo babbaire bakola ebibbibibbi ino okukiraku abantu
abandi bonabona ababbaire omu Yerusaalemi? 5 Kadi, tiniikyo obwekiri, era tete
njiramu okubakobera nti; okutoolaku nga mwenenyere, inywe nywena mwalijigirika
nywenanywena."

6 Awo oYesu n'abagerera olugero lunu ati, "Wabbairewo omusaiza eyabbaire
n'omusaale omutiini, oguyabbaire akomere omu musirigwe ogw'emizabbibbu.
Kale n'aizanga okugunooniaku ebineneka, kaisi nga tayajiryaku kadi kimo.
7 Oluzwanyuma yakobere omulabiriri w'omusirigwe ati, 'Aale obone, atyanu
emyanka misatu nga njiza okunooniaku ebineneka oku mutiini gunu, era nga tim-
byajiryaku, kale ogutemewo. Aale kale gubenyenyera niki eitakali egitwankubbaire
nga tukomawo ekintu ekindi?' 8 Neye iye omulabiriri w'omusiri ogwo n'amwiramu
ati, 'Musengwa, ogulekeku n'omwanka gunu gwona, nsooke ngutemerere
n'okuguteekaku okavundikirya kaisi. 9 Singa gwalibbaaku ebineneka omwanka
ogwiza, kyalibba kisa; neye owegwaligaana okuneneka, leero waligutemawo-butemi.'
"

*OYesu alamya omukali oku Saabbaato*

10 Lwabbaire lumo oku Saabbaato oYesu ng'ayegesya omu limo oku makumbaaniro,
11 era oomwo mwabbairemu omukali iye omuzimu ogugwabbaire gwalemairye.

**12:53** 12:53 Mik 7:6

Gwabbaire gumugodobairye omugongo okumala emyanka ikumi na munaana, era
nga tayezya okwemerera nga muterembereri kadi katyayi kati. 12 Awo oYesu
oweyamuboine, n'amweta okwaba egiyabbaire kaisi n'amukoba ati, "Mukali iwe,
olamire obulwairebwo." 13 Awo oluzwanyuma n'amukwataku, era amangu ago
omugongo gw'omukali oyo ni gugolokoka, era n'awuuja n'oKibbumba.
14 Neye omukulu w'eikumbaaniro n'anyiiga olwakubba oYesu alamirye oku
Saabbaato, era n'akoba ekiziima ky'abantu ati, "Enaku giri mukaaga egibateekwa
okukoleraku emirimo. Kale mwizenge mu naku egyo okubalamya, neye tiku
Saabbaato."
15 Neye iye oMusengwa oYesu n'amwiramu ati, "Inywe abananfunsi! Nabuli
moiza tateera ontewe, ooba ompundawe okuzwa omu kifo aadi egyaliira n'amutwala
okunywa amaizi oku Saabbaato? 16 Neye aale omukali onu, iye omwizukulu wa
Ibbulaimu, oSitaani ogwabbaire asibire okumala emyanka eikumi na munaana,
abbaire tasaaniire okumutoola omu busibe obwo waire nga ku Saabbaato?"
17 Awo oYesu oweyatumwire atyo, abalabebe ensoni ni gibakwata, kaisi ekiziima
ky'abantu kyonakyona ni kisangaala olw'ebintu ebyewunyisya ebiyabbaire akolere
awo.

### *Olugero lwa kansigo aka kalidaali*
### *(Mat 13:31-32; Mak 4:30-32)*

18 Awo oYesu n'abagerera olugero olundi ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba
bufaanana ooti niki, era nabugerageranirya kuuki? 19 Bufaananaku ooti kansigo aka
kalidaali, iko omuntu ekiyatwaire n'akakoma omu musirigwe, kaisi ni kamera, ni
kazwamu ekimera kya syodo ekinene ooti musaale, era enyonyi ni giruka ebisaasiriro
n'okusiibanga omu masaga gaakyo."
20 Awo oYesu era tete n'akoba ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba nabuger-
ageranirya kuuki? 21 Bufaananaku ooti bukazumbulukuca obutono buti, ibwo
omukali obuyakoleserye okusumba emigaati. Waire wona yakandire obusye bungi,
obukazumbulukuca bwasalaaniire omu gutole gwonagwona."

### *Omulyango omudiiŋi*
### *(Mat 7:13-14,21-23)*

22 Kale oYesu n'asalaagalya omu bibuga n'omu byalo ng'ayegesya, atyo nga
weyeeyongera okutambula okwaba e Yerusaalemi. 23 Awo ni wabbaawo omuntu eya-
mubwirye ati, "Musengwa, abantu batono bati abalokoka?" Kale oYesu n'abairamu
ati, 24 "Mwefude-kwefuda okwingira omu mulyango ogwo omudiiŋi, olwakubba
mbakobera nti bangi baligezyaku okugwingiramu, neye era tibalyezya. 25 Kasita
onyere enyumba oweyalibba amalire okwigalawo olwigi, mwalyemerera e nza, ni
mutandiika okukonkona oku lwigi n'okwegairira nga mukoba muti, 'Musengwa,
otwigulirewo olwigi!' Neye iye yalibairamu ati, 'Inywe timbamaite era timmaite kadi
n'egimuzwera.' 26 Olwo mwalitandiika okukoba muti, 'Wayegesyanga omu bitundu
by'e waiswe era twalyanga n'okunywanga na iwe.' 27 Kaisi iye yaliiramu ng'akoba
ati, 'Nkobere nti timbamaite era timmaite kadi egimuzwera. Era muzwe egyendi
nywenanywena inywe abakola ebibbibibbi.'
28 "Kale awo walibbaawo okukunga n'okuŋiiya amaino olw'obulumi bwokubaleka,
nga mulengera oIbbulaimu n'oIsaka n'oYaakobbo, n'abanaabbi bonabona omu
bwakabaka bwa Kibbumba, neye inywe nga babamumire e nza bwabwo. 29 Era
abantu balizwa e njuyi n'e njuyi era ni batyama oku mbaga omu bwakabaka
bwa Kibbumba. 30 Kale weekalikice kinu ekiti, waliwo ibo abantu abebamaite
ng'abakidoobi neye abalibba abakulu omu bwakabaka bwa Kibbumba, kaisi tete badi

**13:14** 13:14 Kuz 20:9-10; Ama 5:13-14 **13:27** 13:27 Zab 6:8 **13:28** 13:28 Mat 22:13; 25:30 **13:29** 13:28-29 Mat 8:11-12

ibo abebamaite ng'abakulu omu mbona yaabwe, tete nga iye oKibbumba ababona ng'abakidoobi."

### *OYesu akunga olwa Yerusaalemi (Mat 23:37-39)*

31 Omu kiseera ekinyere ekyo, aBafalisaayo abamo ni baiza ni bakoba oYesu bati,
"Ozwe aanu oyabe omu kifo ekindi olwakubba oKerode ataka okukwita."
32 Neye iye oYesu n'abairamu ati, "Mwabe mukobe onawulima oyo aali ooti
kibbwe muti, 'Njaba okweyongera nga mbinga emizimu oku bantu, era nga
ndamya n'abalwaire atyanu n'eizo, kaisi owenalifa, oluzwanyuma lw'enaku ibiri,
oku lwokusatu ntuukirirye ekigendererwa.' 33 Kaisi era ooba kyabba niki njaba
okweyongera n'olugendo lwange atyanu n'eizo na ludi olwakubba tiwabbangakuuwo
onaabbi ogubabbaire baitiire awantu awandi okutoolaku omu Yerusaalemi."
34 Awo oYesu ni yeeyongera okukoba ati, "Inywe abantu b'e Yerusaalemi, inywe
omwita abanaabbi, era ni mwita n'abantu oKibbumba ababatumira nga mubakubba
n'amabbaale! Emirundi mimeka egintakire okusolooja abaanabo ooti nkoko
owaamaamira obumiyobwe omu biyayabye, neye nga timwikirirya? 35 Aale atyanu
mwaba okubona ng'ekibuga kyanywe kisigaliire awo ooti kinameje. Era mbakobera
nti timwalimbonaku tete paka owemwalikoba muti, 'W'enkabi oyo iye aiza omu liina
lya Musengwa oKibbumba.' "

# 14

### *OYesu alamya omuntu oku Saabbaato*

1 Lwabbaire lumo oku Saabbaato, oYesu n'ayaba omu nyumba y'omoiza oku
beekubbemberi b'aBafalisaayo okulya. Neye abantu abamo babbaire bali kumweka-
likicanga okusuna onanzwa wa kumuvunaana. 2 Ekyo kyabbaire kityo ol-
wakubba omwa Mufalisaayo oomwo mwabbairemu omuntu eyabbaire abbimbisaine
ebigere n'amangalo. 3 Awo oYesu n'abuulya abakugu omu by'aMateeka ga Musa
n'aBafalisaayo ati, "Bakiikirirya omu mateeka okulamya abantu oku Saabbaato, ooba
bbe?" 4 Neye owebagaine okumwiramu, awo oYesu n'akwata oku mulwaire nago era
n'amulamya, kaisi n'amuseebula.
5 Awo oluzwanyuma n'ababuulya ati, "Singa omutaanewo ooba okisolowo
owaagwa omu kiruba oku Saabbaato, toyalamuka mangumangu okumutoolamu?"
6 Era n'ekyo kyona tibamwiriremu.

### *Empisa oku mukolo*

7 Kale oYesu oweyaboine ananyere awo ng'abageni abeete beesaanizire ebifo
eby'abantu ab'ekitiisya oku menza, n'abagerera olugero ati, 8 "Omuntu owakwetanga
oku mbaga ey'obugole, totyamanga mu kifo eky'abantu ab'ekitiisya, amo nobba ooti
oli awo ni wabbaawo ogondi ogubeetere akukiraku ekitiisya. 9 Singa kibba kityo,
iye oodi eyabeetere mwembi, yaliiza n'akukoba ati, 'Ozwerewo onu omu kifo ekyo,'
oolwo walyaba okutyama omu kifo ekisembayo okubba eky'ekitiisya ng'oswaire.
10 Neye owebakwetanga oku mukolo, oyabanga n'otyama mu kifo ky'abantu b'eidaala
ly'ansi omu kitiisya, kaisi oodi abacaazire owaiza n'akukoba ati, 'Munange, iwe
osembereku yaadi awasaku,' oolwo kaisi n'osuna ekitiisya omu maiso g'abageni
abainawo. 11 Ekyo kityo olwakubba buli eyegulumalya, balimwica; neye iye oyo
eyewombeeka, balimugulumalya."

---

**13:30** 13:30 Mat 19:30; 20:16; Mak 10:31 **13:35** 13:35 Zab 118:26; Yer 22:5 **14:5** 14:5 Mat 12:11 **14:10** 14:8-10 Nge 25:6-7 **14:11** 14:11 Mat 23:12; Luk 18:14

12 Kaisi n'akoba n'oodi eyabbaire amucaazire ati, "Owoosumbanga ekyamusana
ooba ekyeigolo, toyetanga bakaagwabo ooba bagandabo, ooba b'ekikaakyo, ooba bali-
ranwabo abasuni olwakubba bona balikweta, omu ngeri eyo ni bakusasula. 13 Neye
owoosumbanga embaga, oyetanga badoobi, abanialuuki, abaleme, n'aboofu, 14 era
waire nga tibeezya kukusasula neye iye oKibbumba yalikusasula omukuzuukira
kwabatuukirirye."

### *Olugero lw'embaga ey'amaani (Mat 22:1-10)*

15 Awo omoiza oku babbaire balya oku menza n'oYesu oweyawuliire ebyo,
n'akoba oYesu ati, "Nga w'enkabi iye oyo eyalirya oku mbaga omu bwakabaka bwa
Kibbumba!"
16 Neye oYesu n'amwiramu mu lugero ati, "Wabbairewo omuntu eyategekere
embaga ey'amaani, kaisi n'ayeta abantu bangi. 17 Era omu saawa enanyereny-
eere ey'embaga, n'atuma omugalamawe okukoba abagenibe abeete ati, 'Mwize
olwakubba ebintu byonabyona atyanu bitegeke.'
18 "Neye bonabona nga bali ooti balaagaanire, ni batandiika kwewozyaku.
Eyasookere yakobere ati, 'Nankugula ekigona, era nteekwa okwaba okukirambuula,
kale nkwegairiire onsoniye.'
19 "Kaisi iye ogondi n'akoba ati, 'Nankagula ente endaawo egirima ikumi, era njaba
kugigezesya. Kale nkwegairiire onsoniye.'
20 "Era n'ogondi iye n'akoba ati, 'Nkaali ndi mugole, n'olwekyo timpezya kwiza.'
21 "Awo omugalama n'akanga, era n'akobera omusengwawe ebyo ebibakobere.
Omusengwawe n'anyiiga, era n'alagira tete omugalamawe ati, 'Oyabe mangu,
osalaagalye omu nguudo n'omu bisinde by'ekibuga, era ondeetere aanu ibo abadoobi
n'abanialuuki n'aboofu n'abaleme.'
22 "Awo omugalama oyo oweyamalire ekyo kaisi n'aiza egiri omusengwawe
okumukoba ati, 'Musengwa mmalire, neye era wakaali waliwo ekifo.'
23 "Kale omusengwa n'akoba omugalamawe ati, 'Oyabe, osalaagalye omu nguudo
n'omu bisinde, okobe abantu baize kaisi enyumba yange eizule.' 24 Awo oYesu
n'akoba ati, 'Mbakobera nti oku bantu badi abenabbaire njetere omu kusooka,
mpaawo eyaliryaku kadi akatyayi kati oku mbaga yange.' "

### *Okwefiiriza kw'omwegi wa Kurisito (Mat 10:37-38)*

25 Olundi oYesu yabbaire atambula n'ekiyindi ky'abantu kaisi n'abakoba ati,
26 "Singa omuntu aiza egyendi, kaisi n'ataka oiteeye ooba omaaye, ooba omukaliwe,
ooba abaanabe, ooba abagandabe, ooba aboonyokobe, mazima waire obwom-
ibwe obunyere okukiraku ng'owantaka, tayezya okubba mwegi wange. 27 Kale
buli etiyeetiika omusalabbagwe gw'okugada olw'obwakabaka bwa Kibbumba era
n'ansengererya, tayezya okubba mwegi wange.
28 "Aale singa omoiza kwinywe abba ataka okwombeka okalina, tasooka kutyama
n'abalirira ebyetaagisya okwezya okubona ooba ng'ali n'empiiya egimumala? 29 Ekyo
kityo olwakubba singa ayezya kumala musingi gwonkani empiiya ni gimuwaaku,
abantu balimusekerera, 30 nga bakoba bati, 'Onu yatandiikire okwombeka kaisi
n'akaya okumaliirirya!'
31 "Ooba singa okabaka abba yatira okwaba okulwanisya okabaka ogondi omu
lutalo, tasooka kutyama n'aseega nga iye ali n'amaje g'abaisulukale 10,000 ooba
ng'ayezya okuyinga oodi amulwanisya n'abaisulukale 20,000? 32 Aale owaabba nga
tayezya, atuma abakwenda ng'oodi akaali ali yala, n'amusaba ekyataka basyanie.

**14:26** 14:26 Mat 10:37 **14:27** 14:27 Mat 10:38; 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23

33 Kale, n’omu ngeri enanyere eyo omuntu yenayena ansengererya ateekwa okusooka
okuseega oku ky’okwefiiriza byonabyona ebyalinabyo, kaisi n’abba mwegi wange.”
34 Awo oYesu era n’akoba ati, “Omuunyu omugaanike gwa mugaso omu byokulya,
neye singa gusuuka mujaalaali, bagwiryamu batya ensa? 35 Gubba tigukaali gugasa
kadi waire mwitakali, waire egibabbiirya okavundikirya, kale bagudyaka-budyaki
eedi. Aale omuntu aliku amatwi agawulira, awulisisye era ategeere ekintumula.”

# 15

## *Olugero lwa ntaama eyabbaire agotere (Mat 18:12-14)*

1 Lumo abasolooji ba musolo n’abakola ebikole ebibbibibbi bangi ino babbaire bali
kwekumbaaniryanga egiri oYesu okuwulisisya ebiyayegesyanga. 2 Neye aBafalisaayo
n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa ni beezuluguma nga bakoba bati, “Omusaiza
onu iye asangaalira abakola ebibbibibbi era alya nabo.”
3 Kale awo oYesu n’abagerera olugero lunu ati, 4 “Singa omoiza kwinywe abba
n’entaama 100, kaisi omoiza n’amugotaku, taleka 99 omu kiriisiryo kaisi n’ayaba
okunoonia oodi agotere paka owamubona? 5 Era owamubona, amugingira oku
mabega n’eisangaalo 6 era n’akanga e ika. Kale owaatuuka eeyo, ayetaku abakaag-
wabe aamo n’abaliranwabe, kaisi n’abakoba ati, ‘Munsangaalireku olwakubba
n’aboine ontaama wange eyabbaire angotereku.’ 7 Kale mbakobera nti, ng’oyo
aboine ontaamawe owaasangaala, n’omwigulu yona wabbaayo okusangaalira ino
akola ebibbibibbi omoiza eyeenenya, okukiraku abatuukirirye 99 abateetaagisya
okwenenya.”

## *Olugero lwa ndusu eyabbaire agotere*

8 Awo oYesu n’abongera olugero olundi ati, “Ooba singa omukali abba n’amandusu*
ikumi ag’efeeza, kaisi ekimo ni kimugotaku, takwatisya eitaala, n’ayeya enyumba,
n’anoonia n’okwekeenenya paka owakibona? 9 Era owakibona, ayetaku abakaag-
wabe aamo n’abaliranwabe, kaisi n’abakoba ati, ‘Munsangaalireku, olwakubba
n’aboine ekindusu kyange ekyabbaire kingotereku.’ 10 Kale mbakobera nti
ng’oyo aboine ekindusukye owaasangaala, n’eedi yona wabbaayo okusangaala
kw’abamalaika ba Kibbumba, olw’oyo akola ebibbibibbi omoiza eyeenenya.”

## *Olugero lwa mwana eyabbaire agotere*

11 Awo oYesu tete n’abagerera olugero olundi ati, “Wabbairewo omusaiza eyabbaire
n’abataanebe babiri. 12 Kaisi omutaane omutomuto waaku n’akoba oiteeye ati,
‘Bbaabba, ompe omugabo ogwange oku bintubyo.’ Kale awo n’abagabuliramu
bonabona ebintubye.
13 “Enaku tigyabitirewo enyingi, omutaane nago n’akumbaania ebyobusunibye
byonabyona, era ni yeeyabira omu kyalo ekyeyala, eeyo iye egiyabiduwuudiire
byonabyona omu kwejalabya omu bwomi bw’ekidankaani. 14 Awo oweyamalire
okusalaanica ebiyabbaire nabyo, enzala enene n’egwa omu kyalo nago ekyo
kyonakyona, kaisi awo n’atandiika okubba omu kudamba. 15 Kale n’ayaba n’asenga
e w’omoiza oku batyami b’omu kyalo ekyo, iye oyo n’amusindika mu kirisiryokye
kumulisiryanga mbiizi. 16 Cooka eeyo yeegombanga n’okulya oku byata embiizi
egigyalyanga, neye nga tibabimukombya.
17 “Awo oweyeekubbiremu ekiseego, n’akoba omu mwoyogwe ati, ‘Abapakasi
ba bbaabba bameka abalya ebyokulya era ni balekawo, kaisi nze nga nfeera
aanu n’enzala! 18 Nakanga egiri obbaabba, mmukobe nti bbaabba, nabebenyere

---

**15:1** 15:1 Luk 5:29-30 * **15:8** 15:8 ndusu omu Luyonaani bakoba bati, Durakima. Era emoiza yaabbanga mpeera ya lunaku lulamba.

egyoli n'eeri oKibbumba. 19 Kale tinkaali mpomera okubba mwanawo era ontwale
ng'omoiza oku bapakasibo.' 20 Kale era n'asetuka, n'akanga egiri oiteeye. Neye
oweyabbaire ng'akaali ali yala, oiteeye n'amulengera, ekisa ni kimukwata, n'airuka
egiri omutaane, n'amugwa omu kifubba olw'eisangaalo erinene. 21 Awo omutaane
nago n'amukoba ati, 'Bbaabba, nabebenyere egyoli n'eeri oKibbumba. Kale tinkaali
mpomera okubba mwanawo!'†
22 "Neye iye oiteeye n'akoba abagalamabe ati, 'Mwanguweku! Muleete ebizwalo
ebikiraku obusa mumuzwalisye. Era mumuzwalisye n'empeta oku ngalo n'engaito
omu bigere. 23 Era muleete onte okitobba omusava mwite, tulye neenu nga
tujaagaana 24 olwakubba omwana wange onu yabbaire afiire, neye airiwire; yabbaire
agotere, neye abonekere.' Kale awo ni batandiika okujaagaana.
25 "Bakolanga ebyo batyo, ng'omutaanewe omukulu ali mu musiri akola mirimo.
Oweyabbaire akanga e ika, era nga yatira okutuuka, n'awulira olukero lwa bantu
okwemba era n'ekibina. 26 Kale n'ayetaku omoiza oku bagalama okumubuulya
ekyabbaire kiriwo. 27 Omugalama n'amwiramu ati, 'Omugandawo airire, era oiteewo
amwitiire onte okitobba omusava olwakubba airire kusani nga mwomi.'
28 "Neye iye omugandawe omukulu n'anyiiga era n'agaana okutuuka e ika. Kale
oiteeye n'akimanyica era n'amusenja awo egiyabbaire okumwegairira atuuke e
ika. 29 Neye iye n'airamu oiteeye ati, 'Aale obone, emyanka mingi egimmalire nga
nkukolera, era tinkutenguwangaku naire. Cooka tompangaku waire kabbuli zena ni
njaagaanaku na bakaagwa bange. 30 Neye omutaanewo oodi iye, eyaliire ebintubyo
ng'ali na bamalaaya, owairire omwitiire onte okitobba omusava!'
31 "Awo oiteeye n'amukoba ati, 'Mwana wange, iwe nenca oli aanu na nze,
era ebyange byonabyona bibyo. 32 Neye tubbaire nga tuteekwa okujaagaana
n'okusangaala olwakubba omugandawo oodi iye yabbaire afiire, neye atyanu
airiwire; iye yabbaire agotere, neye atyanu abonekere.' "

# 16

*Olugero lwa mulabiriri omulyaki*

1 Olundi oYesu yagereire abeegibe olugero ati, "Wabbairewo omusaiza omusuni
eyabbaire n'omulabiriri w'ebyobusunibye ogubabbaire bakoba bati mbu adubuuda
ebintu bya musuni. 2 Kale omusuni oyo n'ayeta omulabiririwe n'amukoba ati, 'Ebyo
ebinkuwuliireku biri bitya? Onsonzolere ebikwata oku byokulabirirakwo olwakubba
toyezya okusigala ng'omulabiriri w'ebintu byange.'
3 "Awo omulabiriri ni yeebuulya omu mwoyogwe ati, 'Atyanu niki ekinakola?
Omusengwa wange ali kuntoolaku omulimo. Mbulamu kadi amaani agalima, kaisi
ng'ensoni ginkwata okusabirirya. 4 Atyanu mmaite ekinakola, kaisi abantu beezye
okunsangaalira omu bisito byabwe owebabba nga bambingire oku mulimo.'
5 "Kale n'ayeta buli eyabbaire n'eibbanja lya musengwawe. Awo n'abuulya
eyasookere ati, 'Omusengwa wange akubanza niki?' 6 Iye n'airamu ati, 'Ambanza
amafuta g'emizaituuni ebidoomoolo* 200.' Omulabiriri n'amukoba ati, 'Aale okwate
endagaanoyo yeenu kaisi otyame mangu era ocuuse bibbe ebidomoolo 100.'
7 "Awo n'abuulya eyairireku ati, 'Kaisi iwe akubanza niki?' iye oyo n'airamu
ati, 'Ambanza engaano ensawo 100.' Oyo yena n'amukoba ati, 'Aale wena okwate
endagaano eiyo yeenu, era iwe ocuuse gibbe ensawo 80.'
8 "Awo omusengwawe n'asiima omulabiririwe oyo omulyaki olw'ekikole ekyamal-
abuki ekyo ekyokwetegekera. Kiri kiti, abantu abataikirirya omu Kibbumba ibo

† **15:21** 15:21 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti, Onsuuce moiza oku bapakasibo. * **16:6** 16:6 Omu Luyonaani bati, Bbatuusi. Ebbatuusi yaabbangamu elita kumpi 40.

balabukirabuki omu nkolagana yaabwe okukiraku ibo abantu abamwikiriryamu.
9 Kale mbakobera nti mukolesyenge obusuni bw'oku kyalo okwesalira emikago,
kaisi oolwo obusuni obwo owebwalibba nga tibukaali bugasa, oKibbumba yalibasan-
gaalira omwigulu omu kifo ky'emirembe n'emirembe.
10 "Omuntu oyo iye omwesigwa omu kityayi, abba ayezya okubba mwesigwa
n'omu kinene; era n'oyo iye atabba omwesigwa omu kityai, era abba timwesigwa
n'omu kinene. 11 Aale owemubba timuli beesigwa omu busuni obw'oku kyalo,
naani eyalibesiga omu busuni budi obunanyerenyeere obw'omwigulu? 12 Era
owemubbanga nenca timuli beesigwa omu bya bandi, naani eyalibawa ebyanywe
okubwanywe?
13 "Mpaawo muweererya ayezya okuweererya abasengwa ababiri. Kiri kiti ali
n'okulaga okutaka kunene eeri omoiza okukiraku eeri ogondi; ooba yalyesibira oku
moiza, n'atala ogondi. Kale tikyezyeka okubba n'oKibbumba aamo n'empiiya bombi
nga basengwabo."
14 Awo aBafalisaayo ababbairewo owebawuliire ebyo, ni basekerera oYesu ol-
wakubba ibo babbaire bayayaanira eino empiiya. 15 Neye iye n'abakoba ati, "Inywe
abananyere mwetuuca okubba abasa omu maiso g'abantu, neye iye oKibbumba
amaite emyoyo gyanywe. Ikyo ekintu abantu ekibasisija bati kikulu ino, tete iye
oKibbumba akitwala ng'ekyomuliko omu maisoge."

### *Omugaso gwa Mateeka ga Musa (Mat 11:12-13; 5:13-32; Mak 10:11-12)*

16 Awo oYesu ni yeeyongera okubeegesya ati, "AMateeka ga Musa n'eBiwandiike
bya banaabbi niibyo ebyabbaire omu kukola paka oYokaana oMubatizi oweyaizire.
Neye okuzwa oolwo, aMawuliro aMasa ag'obwakabaka bwa Kibbumba niigo agebali
kulaabba egimuli, era buli muntu ayazya n'amaani okubwingiramu. 17 Neye
kyanguku eigulu n'ekyalo okuwaawo, okukiraku akasale akatyayi eino okugotaku
oku kanyukuta akamo oku Mateeka ga Musa.
18 "Ekikoba kiti, singa omuntu abbinga omukaliwe, kaisi n'aleeta omukali ogondi,
abba abbengere ogw'obulendi. Era n'omusaiza atwala omukali oyo ogubabbingire
abba abbengere ogw'obulendi."

### *Omusaiza omusuni n'oLazaalo*

19 Awo oYesu n'abagerera olugero ati, "Wabbairewo omusaiza omusuni,
eyazwalanga ebizwalo ebitukuliikiriri ebisa ebyebbeeyi eino, era ng'asiiba mu bwomi
obusa buli lunaku. 20 Neye oku geeti ya musuni oyo babikiryangawo omudoobi omus-
abiriri, eriinalye bati Lazaalo oyo iye eyabbaire aizwire amabbwa 21 eyegombanga
okulya obukunkumukira obwagwanga okuzwa oku menza y'omusaiza omusuni oyo.
Kaisi era tete embwa gyona gyaizanga ni gimukomberera omu mabbwage.
22 "Kale ekiseera kyatuukire, omudoobi oyo n'afa, era abamalaika ni batwala
omwigugwe egiri oIbbulaimu. Oluzwanyuma omusuni yena yafiire era ni bamuli-
ika. 23 Awo ng'ali omu Kiina eKitakoma omu bulumi obungi, n'alola omwigulu
n'alengerera eyala oIbbulaimu nga bali aamo n'oLazaalo. 24 Kale n'amweterera
ati, 'Bbaabba oIbbulaimu, onkwatire ekisa otume oLazaalo atimye empembi
y'olunwerwe omu maizi, kaisi aize ampolyewolyeku olulumi lwange olwakubba ndi
omu bulumi bungi omu musyo gunu.'
25 "Neye oIbbulaimu n'amwiramu ati, 'Mwana wange, oyewukirye oti owewabbaire
ng'okaali oli mwomi oku kyalo wasunire ebisa ebibyo, ng'oLazaalo iye ali mu kugada.
Kale atyanu oLazaalo yena aanu ali mwisangaalo, wena ng'oli omu bulumi obunene.
26 Kaisi waire wona tikiikyo, waliwo olukonko lw'amaani akatiwo na iswe eenu,

**16:13** 16:13 Mat 6:24 **16:16** 16:16 Mat 11:12-13 **16:17** 16:17 Mat 5:18 **16:18** 16:18 Mat 5:32; 1Ko 7:10-11

olw'okukaisya abo ibo abataka okuzwa eenu okwiza egyoli eeyo, era n'abataka okuzwa eeyo okwiza egituli.'
27 "Awo omusaiza omusuni n'amukoba ati, 'Kale aale nkwegairire bbaabba, otume oLazaalo eeri abantu b'e ika, 28 olwakubba ndiyo n'abaganda bange bataanu. Oleke ayabe abalabule tibeebitya ng'owenakolanga kaisi kibabbeere bona okutaiza eenu omu bulumi obunene bunu.'
29 "Neye iye oIbbulaimu n'amwiramu ati, 'Bali n'amateeka ga Musa n'ebiwandiike bya banaabbi, bawulisisye ebyo.'
30 "Kaisi tete omusaiza omusuni n'amukoba ati, 'Bbaabba oIbbulaimu, kadi, neye singa omuntu okuzwa omu bafu ayaba egibali, beenenya.'
31 "Neye oIbbulaimu n'amukoba ati, 'Oobanga tibawulira ebya Musa n'abanaabbi ebibikoba, era batyo tibaikirirye newankubbaire wabbaawo omuntu azuukira.' "

# 17

### *Ekibbikibbi*
### *(Mat 18:6-7,21-22; Mak 9:42)*

1 Lwabbaire lumo oYesu n'akoba abeegibe ati, "Ebintu ebigira abantu ni bakola ekibbikibbi tibyakayenge okubbaawo, neye, wobe! Nga yalaba oyo iye abireeta! 2 Ekikiraku, omuntu oyo kumusiba ibbaale erizito omu mamiro, ni bamudyaka omu nyanza, okukiraku owaazweraku omoiza oku batobato abo abanjikiririryamu okukola ekibbikibbi. 3 Kale mwekuume.
"Singa omugandawo owakukola ekibbikibbi, omulabule era oweyeenenya, omusoniye. 4 Singa owakukola ekibbikibbi emirundi musanvu omu lunaku, kaisi buli mulundi ng'aiza egyoli okwenenya, omusoniyenge."

### *Okwikirirya*

5 Awo abatume ni bakoba oMusengwa oYesu bati, "Otwongereku okwikirirya."
6 Iye n'abairamu ati, "Singa mubba n'okwikirirya okutyai ooti kansigo aka kalidaali, mubba mwezya okukoba omusaale omunene ng'omusikamooli gunu muti, 'Weiye oyabe weekome omu nyanza,' era ni gubawulira."

### *Omulimo gwa mugalama*

7 Awo oYesu tete n'abakoba ati, "Singa omoiza kwinywe abba n'omugalamawe amulimira ooba amuliisirya entaama, omuntu oyo ayezya okukoba omugalamawe eyankainuka ati, 'Aale atyanu oize otyame olye?' 8 Taira kumukoba-bukobi ati, 'Ontegekere ekyokulya, kaisi weetegeke okubbaawo ng'omusimaami okumpeererya nga ndya, oluzwanyuma kaisi wena olye?' 9 Ayezya okwebalya omugalama oyo olwakubba akolere ebibamukobere? 10 Kale nywena, owemubbanga mumalire okukola ebyo byonabyona ebibabakobere okukola, mukobanga muti, 'Iswe tuli bagalama, titusaanira okutusiima, olwakubba tukolere biibyo ebitubbaire tuli n'okukola.' "

### *OYesu alamya abagenge eikumi*

11 Olwatuukire, oYesu oweyabbaire ng'ayaba e Yerusaalemi, n'abita akati oku nsalo y'eitwale ly'e Samaaliya n'ery'e Galiraaya. 12 Kale oweyabbaire ng'aingira omu kimo oku bitundu byayo, abagenge ikumi ni baiza okumusangaana. Era ni beemerera yalaku naye 13 kaisi ni bamukoba maaminkirira bati, "Yesu oMusengwa, otukwatire ekisa!"
14 Awo oweyababoine, n'abakoba ati, "Aale mwabe mweyanjule eeri abakabona." Kale owebabbaire baaba, ni balama.
15 Neye omoiza kwibo, iye oweyaboine ng'alamire, n'akanga egiri oYesu ng'awuuja oKibbumba n'eigono ery'amaani. 16 Oweyatuukire n'akotamya omutwe ansi

**17:3** 17:3 Mat 18:15 **17:14** 17:14 Lee 14:2-32

ng'akomere amazwi okumpi n'ebigere bya Yesu, ng'amwebalya. Era omusaiza oyo nago yabbaire Musamaaliya.
17 Awo oYesu n'abuulya ati, "Abalamire tibabbaire ikumi? Kaisi omwenda bali yaina? 18 Mpaawo ogondi airire okuwuuja oKibbumba okutoolaku onu atali Muyudaaya?" 19 Awo oYesu n'amukoba ati, "Osetuke weeyabire; okwikiriryakwo kukulamirye."

*Obufugi bwa Kibbumba*
*(Mat 24:23-28,37-41; Mak 13:15-16)*

20 Lumo, aBafalisaayo babwirye oYesu bati, "Obwakabaka bwa Kibbumba bwalibbaawo di?" Iye n'abairamu ati, "Obwakabaka bwa Kibbumba nga bwiza tibuboneka. 21 Era abantu tibalikoba bati, 'Buli yaanu,' ooba bati, 'Buli yaadi,' olwakubba obwakabaka bwa Kibbumba buli mu myoyo gyanywe."
22 Awo n'akoba abeegibe ati, "Ekiseera kyalituuka ni mwegomba okubonaku oMwana wa Muntu waire lunaku lumo, neye nga tikyezyeka. 23 Kale walibbaawo abalibakoba bati, 'Ngodi yaadi!' Ooba bati, 'Ngonu yaanu!' Neye inywe timwabangayo, era timubasengereryanga. 24 Ekyo kityo olwakubba, oMwana wa Muntu oweyalibba aira, yalibba ooti kumesya kwa ikendi okumolekera oku lubba olumo olw'angulu omwibbanga, era ni kuboneca paka oku lubba ludi olundi. 25 Neye ateekwa kaisi okusooka okukaanya ebintu bingi era n'abantu b'omulembe gunu okumwegaana.
26 "Era kityo nakimo ng'owekyabbaire oku mulembe gwa Nuwa, era niiye owekyalibba n'omu kwira kw'oMwana wa Muntu. 27 Amataba nga gakaali okubbaawo abantu babbaire nga balya, era nga banywa, era nga bafumbirwa paka oku lunaku oNuwa oluyaingiriire omu lyato. Neye oluzwanyuma amataba gaizire era ni gajigirica abantu bonabona.
28 "Era kyabbaire kityo n'oku mulembe gwa Luuti. Abantu babbaire nga balya era nga banywa, nga bagula era nga batunda, nga balima era nga bombeka. 29 Neye oku lunaku oLuuti oluyazwereire omu kibuga ky'e Sodoma, omusyo n'obuganga bwa mabbaale byagwire okuzwa omwigulu, ni bijigirica abantu bonabona omu kibuga ekyo.
30 "Era kyalibbeera nakimo kityo oku lunaku oMwana wa Muntu oluyaliiriraku. 31 Oku lunaku oolwo, omuntu eyalibba e ngulu oku nyumbaye, kaisi ng'ebintubye biri munda, tamalanga ekiseera okwingira okubitoolamu. Era n'omu ngeri enanyere eyo, eyalibba omu musiri yena atyo, tamalanga ekiseera okukanga e ika okusyoma ekintu kyonakyona. 32 Aale mwewukirye ekyatuukire oku muka Luuti! 33 Kale buli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye buli afiirwa obwomibwe okulwange, yalibulamya. 34 Mbakobera nti omu kiire nago ekyo, abalibba ababiri oku kitaliri ekimo, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka. 35 Abakali ababiri abalibba aamo nga basya, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka. [ 36 Babiri abalibba omu musiri, omoiza balimutwala, kaisi iye ogondi ni bamuleka]."*
37 Awo abeegibe ni bamubuulya bati, "Musengwa, ebyo byalibba yaina?" N'abairamu ati, "Iwo awo awabba eisaaye, niiwo ensega egyegikumbaanira."

# 18

*Olugero lwa namwandu oweiganyi*

**17:26** 17:26 Nta 6:5-8 **17:29** 17:28-29 Nta 18:20–19:25 **17:31** 17:31 Mat 24:17-18; Mak 13:15-16 **17:32** 17:32 Nta 19:26 **17:33** 17:33 Mat 10:39; 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; Yok 12:25 * **17:36** 17:36 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu.

1 Awo oYesu n’agerera abeegibe olugero okubeegesya ati bateekwa okusaba
oKibbumba buliijo anambula okudemba. 2 N’akoba ati, “Wabbairewo omulamuzi
omu kibuga ekimo, eyabbaire nga iye tatya oKibbumba waire kuwa bantu kitiisya.
3 Era ni wabbaawo onamwandu omu kibuga ekyo, eyasooseranga e w’omulamuzi
nago, nga amudeeba mukwegairira ati, ‘Nkusaba osale omusango gunu gulingirire
oyo ogumpozya naye.’
4 “Kale omulamuzi n’amala ekiseera ng’akaali againe. Neye oluzwanyuma
n’akoba omu mwoyogwe ati, ‘Newankubbaire nga tintya oKibbumba, era waire kadi
kuwa bantu kitiisya, 5 neye olw’okubbanga onamwandu oyo ayabire ng’andeyerya,
njaba okubona nti nsala omusango mmutaase, kaisi akomye okusoosera okwiza
okundeyeryanga.’ ”
6 Awo oMusengwa n’akoba ati, “Aale mubone omulamuzi oyo akola ebibbibibbi
ekyatumula. 7 Neye iye oKibbumba tiyalisala omusango ng’ataasa abeyalonderemu
ibo abo abamusaba omusana n’obwire? Yalirwawo ino okubairamu? 8 Aale
mbakobera nti yalisala omusango mangu okubataasa. Wazira oMwana wa Muntu
oweyaliirira, yalyajirya nga wakaali walikuuwo omuntu atyo omu kwikirirya?”

### *Olugero lw’oMufalisaayo n’omusolooji wa musolo*

9 Awo oYesu tete n’abagerera olugero lunu ng’alabula abo ibo ababbaire beemaite
bati ibo batuuce era nga babityamu buli muntu amaiso, ng’akoba ati, 10 “Wabbairewo
abasaiza babiri abaabire omu Yeekaalu okusaba. Omoiza yabbaire Mufalisaayo, kaisi
ogondi musolooji wa musolo. 11 Awo oMufalisaayo n’ayemerera kaisi n’asaba omu
mwoyogwe ati, ‘Oo! Kibbumba, nkwebalya olwakubba tindi ng’abantu abandi ibo
abaluvu, ooba abalaazamaanya, ooba abalendi. Era tindi kadi ng’omusolooji wa
musolo onu. 12 Nze nsiiba emirundi mibiri omu saabbiiti, era ntoola ekimo ky’eikumi
oku by’ensuna byange byonabyona.’
13 “Neye iye omusolooji wa musolo yayemereire yalaku n’abantu, era tiyasiiriryeku
kadi maisoge okulola omwigulu, wazira yeekondamiire kaisi n’akoba ati, ‘Oo!
Kibbumba, onkwatire ekisa nze akola ebibbibibbi!’ ”
14 Awo oYesu n’abakoba ati, “Mbakobera nti oodi iye ow’oluzwanyuma yakangire
e ika ng’oKibbumba amusoniyire okukiraku oodi ogondi. Ekyo kityo olwakubba buli
eyegulumalya balimwica, neye iye oyo eyewombeeka balimugulumalya.”

### *OYesu awa abaana abatobato enkabi*
### *(Mat 19:13-15; Mak 10:13-16)*

15 Awo abantu ni baleeta abaana abatobato bona egiri oYesu abakwateku, neye
abeegibe owebaboine ekyo, ni babaloberya nga babakaawuukira. 16 Neye oYesu
n’ayeta abaana abo nago, kaisi n’akoba abeegibe ati, “Muleke abaana abatobato
baize egyendi era timwabaloberya, olwakubba abali ooti baabo niibo ababba omu
bwakabaka bwa Kibbumba. 17 Mbakobera amazima nti buli muntu ataikirirya
okwesiga oKibbumba ng’omwana omutomuto oweyeesiga ababyairebe, tiwakungira
omu bwakabaka bwa Kibbumba.”

### *OYesu n’omusaiza omusuni*
### *(Mat 19:16-30; Mak 10:17-31)*

18 Lumo wabbairewo omufugi eyabwirye oYesu ati, “Musomesya omusa, niki
ekinteekwa okukola okusuna obwomi obutawaawo?”
19 OYesu n’amwiramu ati, “Lwaki onjeta omusa? Mpaawo muntu omusa
okutoolaku oKibbumba yenkani. 20 Omaite ebiragiro bya Kibbumba ebikoba
biti, Tiwayendanga, tiwaitanga omuntu, tiwaibbanga, tiwasibiriryanga oku muntu,
oiteewo n’omaawo obawenge ekitiisya.”

---

**18:14** 18:14 Mat 23:12; Luk 14:11 **18:20** 18:20 Kuz 20:12-16; Ama 5:16-20

21 Iye omufugi n’amwiramu ati, “Ebyo byonabyona nabituukiriirye kuzwera
nakimo mu butobuto paka atyanu.” 22 OYesu oweyawuliire ekyo, n’amukoba
ati, “Ekintu kimo ekyokaali okukola. Otunde ebibyo byonabyona, era empiiya
egyazwamu ogigabire abadoobi, kaisi oize otambulenge na nze, awo walisuna
obusuni omwigulu.”
23 Neye omufugi oyo oweyawuliire ebyo, n’ayungubala ino olwakubba yabbaire
musuni kibitiriri ino. 24 Kale awo oYesu oweyamuboine nga muyungubali, n’akoba
abeegibe ati, “Nga kigosi omusuni okwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba!
25 Ekinanyerenyeere kiri kiti, kyanguku okisolo omunene ooti ngamira okubita
omu kawundu k’empisyo, okukiraku omusuni okwingira omu bwakabaka bwa
Kibbumba.”
26 Kale abawuliire ebyo ni babuulya oYesu bati, “Olwo naani ayezya okulokoka?”
27 Neye iye n’abairamu ati, “Abantu ekibateezya ikyo oKibbumba iye akyezya.”
28 Awo oPeetero n’akoba oYesu ati, “Musengwa, aale obone twalekere ebisito
byaiswe tutambulenge na iwe.”
29 OYesu n’abakoba ati, “Mbakobera amazima nti mpaawo muntu eyalekere
ekisitokye ooba omukaliwe, ooba abagandabe, ooba ababyairebe, ooba abaan-
abe olw’obwakabaka bwa Kibbumba, 30 iye eyalikaya okusuna ebikiraku obungi
ebyo ebiri oku kyalo kunu, omu bwomi bw’oku kyalo era tete asune n’obwomi
obutawaawo ng’azwire oku kyalo.”

### *OYesu tete atumula oku kufaakwe*
### *(Mat 20:17-19; Mak 10:32-34)*

31 Awo oYesu n’airya abeegibe oku mbale, era n’abakoba ati, “Atyanu tuli kwaba
e Yerusaalemi, era buli kintu abanaabbi ekibawandiikire oku Mwana wa Muntu
kyaba okutuukirira. 32 Baaba okumuwaayo eeri aBatali Bayudaaya. Abo baaba oku-
musekerera, n’okumuzuma, n’okumwandaku ebitanta, n’okumufaamuulira efaalu
egiriku emirobo egisima era n’okumwita 33 Neye oluzwanyuma lw’enaku ibiri, oku
lwokusatu, yalizuukira.”
34 Neye abeegibe mpaawo ekibategeirekuumu omu bintu ebyo. Ekyo kyabbaire
kityo olwakubba amakulu g’ebibono ebyo gabbaire mainike, kale ni batategeera
ekiyabbaire atumulaku.

### *OYesu alamya omwofu omusabiriri*
### *(Mat 20:29-34; Mak 10:46-52)*

35 Kale awo oYesu oweyabbaire ng’ali kumpi okutuuka omu kibuga ky’e Yeriko,
n’ayajirya omusaiza omwofu ng’atyaime oku nzira ng’ali kusabirirya. 36 Omwofu
oyo oweyawuliire ekiyindi ky’abantu nga kibitawo, n’abuulya ati, “Niki ekyo?” 37 Ni
bamukobera bati oYesu ow’e Naazaleesi niiye abita.
38 Awo n’atumula maaminkirira ati, “Iwe Yesu oMwizukulu wa kabaka oDawudi,
onkwatire ekisa!”
39 Kale awo ibo ababbaire beekubbembeire ni bamukaawuukira nga bamukoba
asirike, neye iye ni yeeyongera-bweyongeri kwaminkirira ati, “Iwe oMwizukulu wa
kabaka oDawudi, onkwatire ekisa!”
40 Awo oYesu n’ayemerera era n’alagira bamutwalire omusaiza oyo. Kale omusaiza
oyo owebamwigereirye, oYesu n’amubuulya ati, 41 “Iwe, otaka nkukolere niki?”
N’airamu ati, “Musengwa, ondamye amaiso.”
42 OYesu n’amukoba ati, “Aale obone, era olamire olwa kwikiriryakwo.”
43 Amangu ago amaisoge ni galama, era ni yeeyabira n’oYesu ng’awuuja oK-
ibbumba. N’abantu bonabona ababbairewo owebaboine ekyo, bona ni bawuuja
oKibbumba.

# 19

## *OYesu n'oZaakayo*

1 Awo oYesu n'abeyabbaire nabo ni baingira omu kibuga e Yeriko, era nga
babita nzira. 2 Omu kibuga oomwo mwabbairemu omusaiza eriinalye bati Zaakayo
eyabbaire omukulu w'abasolooji ba musolo era nga musuni. 3 Omusaiza oyo yatakire
okumanyica oYesu, neye olw'obumpibwe nandi n'ayezya okumubona olw'ekiyindi
ky'abantu. 4 Kale n'airuka n'asaliza omu maiso oYesu egiyabbaire alungama, kaisi
era n'aniina oku musaale omusikamooli, ayezye okubona oYesu.
5 OYesu oweyatuukirewo, n'alola e ngulu oku kisaale, kaisi n'amukoba ati,
"Zaakayo, oniinuke mangu olwakubba olwatyanu nteekwa okubba mugeniwo."
6 Kale oZaakayo n'aniinukirawo, era n'ayaniriza oYesu e ika n'eisangaalo.
7 Awo, abantu owebaboine ng'oYesu ayabireyo, bonabona ni batandiika okwezu-
luguma nga bakoba bati, "Ayabire kucaala w'oodi akola ebibbibibbi."
8 Neye oluzwanyuma oku lunaku oolwo oZaakayo n'ayemerera, n'akoba oMusen-
gwa ati, "Musengwa, aale atyanu ndi kugabulamu akati ebintu byange, kaisi ekitundu
ekimo nkigabire abadoobi. Era obanga waliwo ogunalyakire, n'amwiriryawo
emirundi eena."
9 Awo oYesu n'akoba ati, "Olwatyanu obulokole bwingiire omu nyumba munu
olwakubba onu onyere aanu yena mwizukulu wa Ibbulaimu. 10 Kaisi era n'oMwana
wa Muntu yaizire kunoonia n'okulokola baabo ababbaire bagotere."

## *Olugero lw'abagalama eikumi*
## *(Mat 25:14-30)*

11 Awo nga bali kuwulira ebyo, oYesu ni yeeyongera na bagerera olugero olwakubba
yabbaire kumpi n'e Yerusaalemi, era egibabbaire baseega bati obwakabaka bwa
Kibbumba bwabbaire bwa kubbaawo nga yankatuukayo. 12 Kagira yabagereire
ati, "Wabbairewo omuntu ow'ekitiisya eyaabire omu kyalo eky'e yala okumusuuca
okabaka, kaisi aire. 13 Kale n'ayetaku abagalamabe ikumi, kaisi n'awa buli muntu
empiiya egibeeta bati mina.* moiza moiza, n'abakoba ati, 'Musuubuulenge omu
mpiiya ginu paka owenaliira.'
14 "Neye ab'omu kyalokye babbaire tibamutaka era ni batuma abakwenda
okumusenjaaku baabe eedi egiyabbaire ayaba, bakobe bati, 'Titutaka oyo okubba
kabaka waiswe.'
15 "Neye iye era oweyatuukire eedi, bamusuucirye kabaka era n'aira. Kale awo
oweyairire n'alagira okumwetera abagalama badi abeyabbaire awaire empiiya,
abone amagoba agebabbaire basuniremu.
16 "Eyasookere yaizire n'akoba ati, 'Musengwa, empiiyagyo, gireetere amagoba
g'emina ikumi.'
17 "Kale n'amukoba ati, 'Weebale ino iwe omugalama omusa. Ng'owewabbaire
omwesigwa omu kintu ekityai kinu, nkuwaire obwezye okufuga ebibuga ikumi.'
18 "Awo owokubiri n'aiza, n'akoba ati, 'Musengwa, empiiyagyo gireetere amagoba
g'emina itaanu.'
19 "Kale oMusengwawe n'amukoba ati, 'Iwe nkuwaire okufuga ebibuga bitaanu.'
20 "Awo omugalama ogondi n'aiza, iye n'akoba ati, 'Musengwa, empiiyagyo nginu,
era n'agibisire kusani nga mbiringe omu kiwero. 21 Nakolere ntyo olwakubba
nakutiire engeri egyoli omuntu omugosi. Iwe otwala n'ekinandi notaganira, era oli
ooti mulimi akesa ekinandi n'asiga.'
22 "Kale omusengwawe n'amukoba ati, 'Iwe omugalama akola ebibbibibbi, njaba
kusinzirira ku byotumwire okukusalira omusango. Mbona ng'omaite, aale tiwamaite

**19:10** 19:10 Mat 18:11 * **19:13** 19:13 Mina emoiza yenkanankananga empeera y'omupakasi ey'emyeri misatu.

oti ndi muntu mugosi, atwala n'ekinandi ni ntaganira, era akungula n'ekinandi ni nsiga? 23 Aale kale lwaki empiiya gyange tiwagikoopere abasuubuuzi, kaisi nze nga njirire ni ngisyomayo nga kuliku n'amagoba?'

24 "Kale n'akoba ababbaire beemereire aawo ati, 'Mumutooleku emina eyo egyali nayo, mugiwe oodi aali n'emina gidi eikumi.' 25 Neye ibo ni bamukoba bati, 'Musengwa, oodi iye aali nagyo egindi ikumi mbeereri!'

26 "Awo omusengwa waabwe n'airamu ati, 'Mbakobera nti buli aali nabyo balimwongeraku n'ebindi, kaisi oyo abula, balimutoolaku n'akatyayi kadi akebalibba bamuwaire. 27 Kale atyanu abalabe bange ibo etibantakiirye okusuuka kabaka waabwe, mubaleete aanu, era mubaite nga mbona.' "

### *OYesu bamwaniriza omu kitiisya eky'amaani (Mat 21:1-11; Mak 11:1-11; Yok 12:12-19)*

28 Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, ni yeeyongerayo n'ayaba paka e Yerusaalemi. 29 Awo, oweyabbaire ng'ali kumpi okutuuka e Bbesufaage n'e Bbesaniya, ebiri oku lusozi olubeeta oLusozi olw'eMisaale eMizaituuni, n'atuma babiri oku beegibe ng'abakoba ati 30 "Mwabe omu kitundu ekyo ekiri omu maiso aawo era owemwabba mwankaingira muti, mwabona ompunda omutomuto ogubatatyamangaku ogubasibire awo. Mumuteere era mumuleete aanu. 31 Owewabbaawo ababuulya ati, 'Lwaki mumuteera?' Mwamwiramu muti, 'OMusengwa niiye amwetaaga.' "

32 Awo abebatumire ni baaba, era ni bamwajirya ng'oweyabbaire ababakobere. 33 Kale owebabbaire nga bateera ompunda, abananyere ni bababuulya bati, "Inywe, lwaki muteera ompunda oyo?"

34 Ibo ni bairamu bati, "OMusengwa niiye amutaka." 35 Awo ni bamuleetera oMusengwa oYesu, era owebamutuucirye ni bamwalaku ebizibaawo byabwe, kaisi ni baniinisyaku oYesu ayabireku. 36 Abantu baabanga baala omu nzira ebizwalo byabwe oYesu ng'abitaku ng'ali oku mpunda.

37 Awo oweyabbaire ng'ayatira okuserengeta okuzwa oku lusozi olw'emisaale emizaituuni, ekiyindi kyonakyona eky'abeegibe ni kitandiika okuwuuja oKibbumba n'eigono ery'amaani n'eisangaalo olw'ebyewunyo byonabyona ebibabbaire baboine.

38 Bembanga bati, "W'enkabi okabaka oyo aiza omu liina lya Musengwa oKibbumba!
Eidembe libbe omwigulu,
n'ekitiisya kibbe eeri oKibbumba aali omwigulu."

39 Neye abamo oku Bafalisaayo ababbaire omu kiyindi ni bakoba oYesu bati, "Musomesya, okaawukire abeegibo basirike." 40 OYesu n'airamu ati, "Mbakobera nti singa banu basirika, amabbaale igo gaceera."

### *OYesu akunga olwa Yerusaalemi*

41 Awo oYesu oweyabbaire ng'ali kumpi n'ekibuga ky'e Yerusaalemi era ng'akirengera, n'akunga olw'abantu baayo, 42 ng'akoba ati, "Aale inywe nywena abantu b'e Yerusaalemi singa kadi luceire nga mumanyicirye ekyo ekyezya okubaleetera eidembe! Neye paka atyanu kibebisireku. 43 Ekiseera kyalituuka abalabe baanywe ni babasitaku olukita, kaisi ni babeeruguuliririrya era ni babaziga okuzwera buli wantu. 44 Balibamalirawo nakimo era paka n'abaana baanywe. Era mpaawo eibbaale kadi limo eryalisigala nga lyombeke oku liinaye, olwakubba timwamanyicirye ekiseera oKibbumba ekiyaiziireemu okubalokola."

**19:26** 19:26 Mat 13:12; Mak 4:25; Luk 8:18 **19:38** 19:38 Zab 118:26

*OYesu abbinga abatundira omu Yeekaalu*
*(Mat 21:12-17; Mak 11:15-19; Yok 2:13-22)*

45 Kale oYesu oweyatuukire, n'aingira omu luuga lw'eYeekaalu era n'atandiika
okubbingamu ababbaire batundiramu ebintu. 46 Yabakobere ati, "Bakiwandiikire
bati, 'Enyumba yange yaabbanga nyumba ya kusabiramu, neye inywe mugisuucirye
mpuku y'abanyagi omu beebisa.' "
47 Oluzwanyuma lw'ebyo, buli lunaku oYesu yayegesyanga omu Yeekaalu. Neye
abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, n'abantu abakulu
abandi omwigwanga, nga bagezyaku okusala amalabuki g'okumwita. 48 Cooka
tibasunirewo engeri yonayona, olwakubba abantu badi abandi bonabona babbaire
bamweruguuliririye nga bamuwulisisya ino n'eiganyi.

# 20

*OYesu bamubuulya oku bwezyebwe*
*(Mat 21:23-27; Mak 11:27-33)*

1 Lwabbaire lumo, oYesu oweyabbaire ng'ayegesya omu Yeekaalu, era
ng'abakobera aMawuliro aMasa, abakabona abakulu n'abakugu omu by'aMateeka
ga Musa, aamo n'abantu abakulu omwigwanga, ni baaba egyali. 2 Kale awo ni
bamubuulya bati, "Otukobere, oli na bwezyeki okukola ebintu ebyo ebyokola? Era
naani eyakuwaire obwezye obwo?" 3 OYesu n'abairamu ati, "Zena oleke mbabuulye
ekibuulyo. Munkobere, 4 naani eyatumire oYokaana okubatiza, Kibbumba ooba
bantu?"
5 Awo ni beegeyamu bati, "Singa tumwiramu tuti Kibbumba niiye eyamutumire,
ayaba okutubuulya ati, 'Kaisi lwaki oYokaana iye timwamwikiriiriryemu?' 6 Neye
singa tumwiramu tuti abantu niibo abamutumire, abantu bonabona batukubba
amabbaale olwakubba baikirirya nakimo bati oYokaana yabbaire naabbi." 7 Kale
ni bairamu bati, "Titumaite eyamutumire." 8 Awo oYesu yena n'abakoba ati, "Aale
zena tinabakobere obwezye obundinabwo okukola ebintu binu."

*Olugero lw'abapangisya b'omusiri*
*(Mat 21:33-46; Mak 12:1-12)*

9 Awo oYesu ni yeeyongera era n'agerera abantu ababbairewo olugero lunu
ati, "Wabbairewo omuntu eyakomere omusiri gw'emizabbibbu, n'aguteekamu
abapangisya, n'ayaba awantu n'alwayo. 10 Ekiseera eky'amakungula oweky-
atuukire, n'atuma omugalama eeri abapangisya, bamuweeku ebineneka by'omusiri
gw'emizabbibbu. Neye ibo bamukubbire-bukubbi, era ni bamubbinga nga tiba-
muwaireku akantu konakona. 11 Kale n'abasindikira tete omugalama ogondi.
Neye oyo yena ni bamukubba, ni bamwemulayemula, era ni bamubbinga nga
tibamuwaireku akantu konakona. 12 Era tete n'atuma owokusatu. N'oyo yena ni
bamutemulatemula, era ni bamutoola omu musiri ni bamumuma eedi.
13 "Awo onyere omusiri gw'emizabbibbu ni yeebuulya ati, 'Nakola ntya? Njaba
okutuma omwana wange omutake, amo bamuwa iye ekitiisya.' 14 Neye abapangisya
owebamuboine, ni beegeyamu bati, 'Onu niiye omusika; oleke tumwite, obusika
bwalibba bwaiswe.' 15 Kale ni bamutoola omu musiri gw'emizabbibbu ogwo, ni
bamutwala ni bamwita.
"Kale onyere omusiri ogwo niki ekiyalibakola? 16 Yalyaba n'aita abapangisya abo,
kaisi n'agukwatisya abandi."

**19:46** 19:46 Isa 56:7; Yer 7:11 **19:47** 19:47 Luk 21:37 **20:9** 20:9 Isa 5:1

Awo abantu ababbairewo owebawuliire ebyo ni bakoba bati, “Kadi singa ekyo
tikibbaawo!” 17 Neye oYesu n’abalingirira nakusani, kaisi n’ababuulya ati, “Aale
eKiwandiike kinu kibba kitegeeza niki? Ekikoba kiti:
‘Eibbaale abombeki eribagaine,
lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda.’ ”
18 “Buli muntu agaana enjegesya yange ali ooti muntu agwa okwibbaale eeryo,
n’avunikavunika, era ali ooti yooyo oguligwaku ni limususungula.”
19 Awo abakugu omu by’aMateeka ga Musa n’abakabona abakulu, olwakubba
babbaire bamaite bati olugero oolwo oYesu olwagerere, lubbaire lukwata ku niibo, ni
banoonia engeri y’okumukwata omu kaseera akananyere ako neye ni batya abantu.

### *Ebikwata oku kuwa omusolo*
### *(Mat 22:15-22; Mak 12:13-17)*

20 Kale awo abakugu omu by’aMateeka ga Musa na bakabona abakulu owebabbaire
bakaali bakiiya oYesu okumukwata, ni batuma abakeeti beesuuce ooti bantu abasa,
bamukwatisye omu bibono ebyatumula, kaisi bayezye okumuwaayo omu mbuga
y’oweitwale ly’e Buyudaaya. 21 Batyo abakeeti abo ni bamukoba bati, “Musomesya,
tumaite tuti ebyotumula n’ebyoyegesya by’amazima, era tomomola omu bantu, neye
obeegesya mu mazima ebyo oKibbumba ebyataka bakole. 22 Atyanu Musengwa,
otukobere: Kibba kituuce okuwa oKaisaali omusolo, ooba bbe?”
23 Neye oYesu n’amanyica omutego gwabwe ogubabbaireku, kaisi n’abakoba ati,
24 “Kaade muleete edinaali. Ekifaananyi n’amaliina ebiriku byani?” Ni bamwiramu
bati, “Bya Kaisaali.” 25 Awo oYesu n’abakoba ati, “Kale ebya Kaisaali mubiwe
oKaisaali, n’ebya Kibbumba mubiwe oKibbumba.”
26 Batyo abakeeti ni bateezya kumukwatikisya omu kintu kadi kimo okubiya-
tumwire aawo omu maiso g’abantu. Kale ni beewunya ino olw’ekiyabairiremu, era
ni basirika.

### *Ebikwata oku kuzuukira*
### *(Mat 22:23-33; Mak 12:18-27)*

27 Awo aBasedukaayo olwakubba bakoba bati mpaawo kuzuukira, abamo ni baaba
egiri oYesu ni bamubuulya bati, 28 “Musomesya, oMusa yatuwandikiire ekiragiro
kiti omuntu owaafa, n’aleka onamwandu, neye nga tabyaireku omwana, omuganda
w’omufu ali n’okufumbirwa onamwandu oyo, kaisi abyalire omugandawe abaana.
29 Kale wabbairewo abaganda musanvu. Asooka n’aleeta omukali, neye n’afa nga
tabyaireku omwana. 30 N’owokubiri n’amusika era yena n’afa nga tamubyairemu
omwana. 31 Era n’owokusatu yena atyo. N’omu ngeri enanyere eyo bonabona
omusanvu ni basikaku omukali oyo, era ni bafa nga tibamubyairemu omwana.
32 Oluzwanyuma, omukali yena n’afa. 33 Atyanu oolwo oku lunaku olw’okuzuukira,
omukali oyo yalibba mukaani, ngoyo bonabona omusanvu bamufumbiirweku?”
34 Awo oYesu n’abairamu ati, “Abantu ab’oku kyalo kunu ibo basuna obu-
fumbo. 35 Neye abantu abo oKibbumba abaasaniza okubba omwigulu oluzwanyuma
lw’okuzuukira, ibo tibalibba n’obufumbo. 36 Era ibo balibba tibeezya okufa tete
olwakubba balibba ooti bamalaika. Era balibba baana ba Kibbumba olwakubba
balibba bazuukiire. 37 Era n’oMusa alaga ati abafu bazuukira olwakubba omu
kitundu ekitumula oku kisaka, atumula oku Musengwa oKibbumba ati, Kibbumba
wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo. 38 OKibbumba wa bantu ababba
aboomi newankubbaire nga bamalire okufa neye tiwa bantu abasigala omu kufa,
olwakubba aboomi n’abafu eeri oKibbumba babba boomi.”

---

**20:17** 20:17 Zab 118:22 **20:27** 20:27 Bik 23:8 **20:28** 20:28 Ama 25:5 **20:37** 20:37 Kuz 3:6

39 Abamo oku bakugu omu by'aMateeka ga Musa ni bairamu bati, "Musomesya,
oiriremu kusani." 40 Bakobere batyo olwakubba wabbaire mpaawo eyaguma ni
yeeyongera okumubuulya ebibuulyo ebindi.

*OKurisito n'oDawudi*
*(Mat 22:41-46; Mak 12:35-37)*

41 Awo oYesu n'abakoba ati, "Beezya batya okukoba bati oKurisito ogubasukireku
amafuta, Mwizukulu wa kabaka oDawudi? 42 Ng'oDawudi onyere, omu kitabo kya
Zabbuli yakobere ati:
'OMusengwa oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:
Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiro,
43 paka owenaligondya abalabebo
ni mbasuuca mukonkolo gwa kuwuumuliryaku ebigerebyo.'
44 "Ooba ng'oDawudi onyere amweta 'Musengwawe' kaisi tete oKurisito ayezya
atya okubba mwizukuluwe?"

*Okwekuuma abakugu omu by'aMateeka*
*(Mat 23:1-36; Mak 12:38-40)*

45 Kale awo abantu bonabona nga bawulira, oYesu n'akoba abeegibe ati,
46 "Mwekuume abakugu omu by'aMateeka ga Musa, abataka okutambula nga
bazwaire ebizwalo ebyanvuwiriri ebyekuusira ansi, okulaga bati bantu beeru. Era
bataka okubasugiryasugirya omu butale n'okutyama omu bifo eby'omu maiso omu
makumbaaniro, n'omu bifo eby'abantu ab'ekitiisya oku mambaga. 47 Era banyaga
ebintu byonabyona omu manyumba ga banamwandu, n'okusaba oKibbumba omu
bibono ebingi olw'okweraga. Abo balisuna ekibonerezo ekikiraku obunene."

# 21

*Ekirabo kya namwandu*
*(Mak 12:41-44)*

1 Awo oYesu ng'akaali ali omu Yeekaalu n'abona abasuni nga bateeka empiiya
gyabwe omu kintu ky'ebirabo omu Yeekaalu. 2 Awo era n'abona n'onamwandu
omudoobi yena ng'ateekamu obumpiiya* bubiri, obusembayo okubba obw'ebbeeyi
entono nakimo. 3 Kale n'akoba abeegibe ati, "Mbakobera amazima nti onamwandu
omudoobi onu iye ateekeremu kinene ino okukiraku abandi badi bonabona. 4 Ekyo
kityo olwakubba ibo ebirabo byabwe batoire ku busuni obubali nabwo, neye onu iye
omu budoobibwe ateekeremu kyonakyona ekyabbaire nakyo ekibbaire ky'okujejera
obwomibwe."

*OYesu atumula oku kujigirika kw'eYeekaalu*
*(Mat 24:1-2; Mak 13:1-2)*

5 Awo abamo oku beegi ba Yesu owebabbaire batumula oku Yeekaalu
ng'owebagyombekere n'amabbaale amasa, era ng'owebagitimbire n'ebyokujolija
ebigibonekesya nakusani, oYesu n'akoba ati, 6 "Ebyo ebimubona, ekiseera kyalituuka,
owewatalibbeerawo eibbaale kadi limo eryalisigala nga lyombeke oku liinaye.
Gonagona baaba kugawumpulyagawo."

*Ebigosi n'okubayiigaania*
*(Mat 24:3-14; Mak 13:3-13)*

7 Awo abeegi ba Yesu ni bamubuulya bati, "Musomesya, ebyo byalibbaawo di?
Era kamanyiciryoki akaliraga kati byatira okubbaawo?" 8 Iye oYesu n'abairamu ati,
"Mwekuume, tiwaabbaawo abagotesyagotesya; olwakubba bangi baliiza nga beeyeta

**20:43** 20:42-43 Zab 110:1 * **21:2** 21:2 Obumpiiya, omu Luyonaani bati, Leputooni.

ninze, era nga bakoba bati, ‘Ekiseera kya Kurisito okwira kiri kumpi okutuuka.’
Timubasengereryanga. 9 Owemuwuliranga entalo n’obwediimo, timutyanga. Ebyo
biteekwa okusooka okubbaawo, neye era enkomerero tiyalituukirawo.”
10 Era awo ni yeeyongera okubakobera ati, “Eigwanga lyalirumba eigwanga erindi,
n’obwakabaka bwalirumba obwakabaka obundi. 11 Walibbaawo omusisi ow’amaani,
n’amanzala n’okawumpuli† omu bitundu bingi. Era walibbaawo n’ebitiisirirya
n’obumanyiciryo obw’amaani okuzwa omwigulu.
12 “Neye ebyo byonabyona nga bikaali okubbaawo, balibakwata era ni babayiigaa-
nia. Balibawaayo okubawozesya omu makumbaaniro, n’okubasiba omu mabbuusu.
Era balibatwala omu maiso ga bakabaka n’ag’abafugi olw’eriina lyange. 13 Ekyo
kyalibazweramu inywe abeegi bange okubatuucaaku aMawuliro aMasa. 14 Neye
muli n’okumanya muti timuli n’okusooka okweraliikirira ekya kuwozya. 15 Ekyo
kityo olwakubba nze nalibawa ebibono n’amalabuki, abalabe baanywe ebibateezya
kwakanisya waire okugaana. 16 Paka n’ababyaire baanywe n’abaganda baanywe,
n’abekika kyanywe, n’emikago gyanywe bona balibalyamu olukwe era abamo
kwinywe balibaita. 17 Abantu bonabona balibacaawa olw’eriina lyange. 18 Neye
mpaawo kwinywe eyalijigirika obwomibwe obwa mwoyo.‡ 19 Olw’okugumira ebigosi
kwanywe mwalirokoka.”

### *OYesu atumula oku kujigirika okw’e Yerusaalemi (Mat 24:15-21; Mak 13:14-19)*

20 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Owemwalibona ng’amaje geeruguuliriirye ekibuga
ky’e Yerusaalemi, oolwo nga mumanya muti bali kumpi okukijigirica. 21 Olwo
abo abalibba omu Buyudaaya, bairukiranga mu nsozi, ibo abalibba omu kibuga
ky’e Yerusaalemi bakizwangamu, era abo abalibba omu byalo tibakingirangamu.
22 Ekyo kityo olwakubba ekiseera ekyo kyalibba kya Kibbumba kunyaaŋa eeri abantu
b’omu kibuga ekyo, era ekyo kyalibba kutuukirirya Biwandiike. 23 Abalibba ebida
n’abalibba bayonkesya omu naku egyo, nga baligada ino! Walibbaawo okugada
okw’amaani oku kyalo kinu, n’obulwa bwa Kibbumba oku bantu baamu. 24 Abandi
balibaita n’empiima, kaisi abandi balibatwala omu byalo ebitali bimo omu busibe,
era aBatali Bayudaaya baliwamba era ni bafuga kubbikubbi ino ekibuga ky’e
Yerusaalemi paka ebiseera oKibbumba ebiyategekeire aBatali Bayudaaya okufuga,
owebyaliwaaku.”

### *Okwira kw’oMwana wa Muntu (Mat 24:29-31; Mak 13:24-31)*

25 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Walibbaawo ebyewunyo okwisana n’oku mweri
n’oku nkota. N’oku kyalo abantu balyeraliikirira nga batya olw’okuwolomboga
kw’enyanza n’okubbaapa kw’amayengo. 26 Abantu balibbalikaku olw’entiisya
n’olw’okweraliikirira ebyalibbaawo oku kyalo, olwakubba obufugi n’ebibbumbe
eby’e ngulu omwibbanga balibitengeetya. 27 Olwo kaisi ni babona oMwana wa Muntu
ng’aizira oku bireri, era ng’ali n’obwezye bungi n’ekitiisya eky’amaani. 28 Kale ebyo
owebyalitandiika okubbaawo, musetukanga era ni mugangamula emitwe gyanywe
olwakubba okubanunula inywe, kwalibba kuli kwigereranga.”
29 Awo oYesu n’abagerera olugero ati, “Aale mubonere oku musaale omutiini,
era n’egindi gyonagyona. 30 Owemubona nga gikunkumuka nga mumanya muti
ebiseera eby’ensaaca biigereire. 31 N’omu ngeri enanyere eyo, owemubonanga

† **21:11** 21:11Okawumpuli, niibwo obulwaire obwita ino abantu. **21:15** 21:14-15 Luk 12:11-12 ‡ **21:18** 21:18
EBiwandiike ebimo bikoba biti, Newankubbaire akaziiri oku mitwe gyanywe tikalijigirika. **21:22** 21:22 Kos 9:7
**21:25** 21:25 Isa 13:10; Zek 32:7; Yow 2:31; Kub 6:12-13 **21:27** 21:27 Dan 7:13; Bil 1:7

ebyo ebimbakobeire nga biri kubbangawo, mumanyanga muti obwakabaka bwa Kibbumba bwigereire.”
32 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Mbakobera amazima nti ebintu ebyo byonabyona
byaba okubbaawo ng’abantu ab’omulembe gunu bakaali okufa okuwaawo. 33 Eigulu
n’ekyalo byaliwaawo, neye ebibono byange tibyaliwaawo kadi naire.”

*Okwekuuma kwetaagisya*

34 Awo oYesu n’alabula abantu ati, “Mwekuume okwetalawusa, n’obuteemeere,
n’okweraliikirira ebyobwomi bw’oku kyalo kunu okutazitowereranga emyoyo
gyanywe, amo ni mubba ooti muli awo ng’olunaku lwa Kibbumba olw’okusaliraku
emisango lubagwireku nga timwetegekere ooti muntu azwa omu mutego. 35 Ekyo
kityo olwakubba ekyo kyalikwata oku bantu bonabona abali oku kyalo. 36 Kale
mubbenge beetegeki, era musabenge oKibbumba, kaisi mwezye okubunuka ebyo
byonabyona ebyaba okubbaawo, n’okwezya okwemerera omu maiso g’omwana wa
Muntu.”
37 Buli lunaku omusana oYesu yaabbanga mu Yeekaalu ng’ayegesya, kaisi owek-
wairugalanga n’awuluka okwaba oku Lusozi olubeeta olw’eMisaale eMizaituuni
okugona. 38 Abantu bangi ino bawuunanga makeezi ni baaba egyali omu Yeekaalu
okumuwulisisya.

# 22

*Olukwe olw’okwita oYesu*
*(Mat 26:1-5; Mak 14:1-2; Yok 11:45-53)*

1 Kale awo oMukolo ogw’eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca, ogubeeta oMukolo
ogw’oKutambukirya, gwabbaire gwatira okutuuka. 2 Era abakabona abakulu
n’abakugu omu by’aMateeka ga Musa babbaire banoonia engeri y’okwita oYesu mu
mbiso olwakubba babbaire batya abantu.

*OYuda aikirirya okulyamu oYesu olukwe*
*(Mat 26:14-16; Mak 14:10-11)*

3 Awo oSitaani n’aingira omu mwoyo gwa Yuda oIsikalyoti, eyabbaire omoiza
oku beegi ba Yesu eikumi na babiri. 4 Kaisi oYuda n’ayaba n’ateesa n’abakabona
abakulu, n’abakuumi b’eYeekaalu abakulu engeri egyayinza okulyamu oYesu olukwe,
amuweeyo egibali. 5 Olw’ekyo badi ni basangaala ino, era ni bategeragana okumuwa
empiiya. 6 Kale awo n’aikirirya, era n’anoonia akaseera akasa ak’okubabbeera
bakwate oYesu, ng’ekiziima ky’abantu kibulawo.

*OYesu alya n’abeegibe oku Mukolo*
*(Mat 26:17-25; Mak 14:12-16; Yok 13:21-30)*

7 Awo olunaku ni lutuuka olwa Mukolo ogw’eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca,
olubasaliraku ontaama omutomuto ogubasadaaka oku Mukolo ogw’oKutambukirya.
8 Kale oYesu n’atuma oPeetero n’oYokaana, n’abakoba ati, “Mwabe mututegekere
oMukolo ogw’oKutambukirya, tugulye.”
9 Ibo ni bamubuulya bati, “Otaka tugutegekere yaina?” 10 Iye n’abakoba ati,
“Aale owemwabba nga mwingira omu kibuga, mwajirya omusaiza eyetiikire ensaka
y’amaizi, mumusengererye paka omu nyumba omuyaingira. 11 Era mukobe onyere
enyumba omuntu oyo omuyaingira muti, ‘OMusomesya akobere ati; nambu ekisenge
kiri yaina, iye n’abeegibe omu baliira oMukolo ogw’oKutambukirya? 12 Iye
yabalagisya ekisenge ekinene ekiri e ngulu omu kalina, ekibamalire okwalirira, kaisi
mututegekere oomwo ebyokulya.’ ”
13 Awo ni baaba, era ni baaja nga byonabyona biri ng’oYesu oweyabakobere, era ni
bategeka oMukolo ogw’oKutambukirya.

### *Ekiinulo kya Musengwa ekisembayo*
### *(Mat 26:26-30; Mak 14:22-26; 1Ko 11:23-25)*

14 Awo esaawa ey'okulya oweyatuukire, oYesu n'atyama okuliira aamo
n'abatumebe. 15 Kaisi n'abakoba ati, "Ntakire ino okuliira aamo na inywe oku
Mukolo gunu ogw'oKutambukirya, nga nkaali okugada. 16 Era mbakobera nti
tinaliiramu okugirya, paka amakulu gaayo owegalituukirira omu bwakabaka bwa
Kibbumba."
17 Kale oYesu n'akwata ekikopo ky'enviinyo, ni yeebalya oKibbumba, era n'abakoba
ati, "Mukwate kinu mugabane nywenanywena, 18 olwakubba mbakobera nti okuzwa
atyanu tinaliirayo tete okunywa ekyokunywa ky'emizabbibbu, paka obwakabaka
bwa Kibbumba owebwalibbeerawo."
19 Era n'atoola omugaati, ni yeebalya oKibbumba, kaisi n'aguvunavunamu, n'awa
abeegibe ng'abakoba ati, "Gunu niigwo omubiri gwange [ogumpaayo okulwanywe.
Mukolenge kinu olwa kunjewukirya." 20 Ekiinulo owekyawoire, n'abawa ekikopo
eky'enviinyo omu ngeri enanyere eyo, ng'akoba ati, "Ekikopo kinu niiryo eisaaye
lyange eryasusuka okulwanywe era erikakasa endagaano ya Kibbumba empyaka.]*
21 "Neye obone, oyo ayaba okundyamu olukwe alya na nze ekyokulya oku
menza. 22 Dala oMwana wa Muntu ayaba okufa ng'owebakitegekere, neye wobe!
Omuntu oyo eyamulyamu olukwe ng'alabire!" 23 Awo ibo abeegibe ni batandiika
okwebuulyangana bati, "Naani kwiswe ayaba okukola ekyo."

### *Empaka oku ky'okubba ow'ekitiisya*

24 Kale awo ni wabbaawo empaka omu beegi ba Yesu, nga beebuulyangana
bati naani kwibo ogubatwala okubba akira ekitiisya. 25 OYesu n'abakoba ati,
"Abakabaka b'abo aBatali Bayudaaya bataka abantu abebafuga babamanye bati
babaliku obwezye, era abo ab'obwezye, beeyeta babbeeri baabwe. 26 Neye inywe
timwabba ooti niibo, wazira akira okubba ow'ekitiisya mwinywe, abbe ooti niiye
omutomuto waamu era omwekubbemberi abbe ng'omuweererya. 27 Aale akira
okubba ow'ekitiisya niiye aliina? Oyo atyaime okulya, ooba oyo aweererya? Tiyooyo
atyaime okulya? Neye nze mwinywe ndi ooti muweererya.
28 "Era inywe abantu abasigaire na nze omu bigosi byange, 29 zena mbawa
obwezye okufuga obwakabaka nga zena oBbaabba oweyampaire obwezye okufuga,
30 kaisi muliire oku menza yange omu bwakabaka bwange. Era mwalityama oku
ntebe egy'obufugi eikumi na ibiri ni musalira ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi
emisango."

### *OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana*
### *(Mat 26:31-35; Mak 14:27-31; Yok 13:36-38)*

31 Awo oYesu n'akoba oSimooni Peetero ati, "Simooni, Simooni, oSitaani asabire
oKibbumba amwikirirye abagezesye okwabula abasa omu babbibabbi ng'omuntu
awasenyentamu engaano. 32 Neye nze nkusabiire, tiwawaamu okwikirirya. Era
owewalimala okwenenya, ogumyanga abeegi abainawo."
33 Neye oPeetero n'amukoba ati, "Musengwa, netegekere okwaba na iwe omu
mabbuusu era n'okufeera aamo na iwe."
34 Awo oYesu n'amwiramu ati, "Peetero, nkukobera nti olwatyanu, onkoko yaabba
akaali n'okukookoola, nga wankanegaanira emirundi misatu ng'okoba oti tommaite."
35 Kale awo oYesu n'ababuulya ati, "Owenabatumire ni mutayaba n'omugoba
ogw'empiiya, newankubbaire ebikotiya eby'abasabiriri, waire engaito, wabbairewo

---

* **22:20** 22:19-20 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono ebiri omu bukita. **22:20** 22:20 Yer 31:31-34 **22:21** 22:21 Zab 41:9 **22:24** 22:24 Mat 18:1; Mak 9:34; Luk 9:46 **22:25** 22:25 Mat 20:25-27; Mak 10:42-44 **22:26** 22:26 Mat 23:11; Mak 9:35 **22:27** 22:27 Yok 13:12-15 **22:30** 22:30 Mat 19:28

ekimwadambire?” Ni bairamu bati, “Mpaawo naire.” 36 Kale awo n’abakoba
ati, “Neye atyanu oyo aali n’omugoba ogw’empiiya ayabe nagwo, n’oyo aali
n’ekisawo yena ayabe nakyo, era owoobba odamba empiima, otunde ekizwalokyo
ogigule. 37 Ekyo kityo olwakubba eKiwandiike ekintumulaku kiti: ‘Bamubaliire aamo
n’abakola ebibbibibbi,’ kiteekwa okutuukirira. Era eBiwandiike ebyo byonabyona
ebinkwataku biteekwa okutuukirira.”
38 Neye ibo abeegibe ni bamukoba bati, “Musengwa, obone aanu tulikuuwo
n’empiima ibiri.” Iye n’abairamu ati, “Ekyo kimala!”

### *OYesu asaba oKibbumba oku lusozi*
### *(Mat 26:36-46; Mak 14:32-42)*

39 Awo oYesu n’awuluka omu kibuga n’ayaba oku Lusozi olw’eMisaale eMizaituuni
ng’oweyakolanga, era abeegibe ni bamusengererya. 40 Oweyatuukire omu kifo ekyo,
n’abakoba ati, “Musabe oKibbumba kaisi timwagwa omu bikemo.”
41 Awo oYesu iye n’abazwaku ni yeeyongerakuuyo katono omu maiso ebigere
ooti 30, n’akoma amazwi n’asaba oKibbumba, 42 ati, “Bbaabba, owoobba ng’otaka,
ontooleku ekipimo ekyokugada okwo, neye iwe ekyotaka niikyo ekyobba okole tinga
nze owentaka.” [ 43 Kaisi awo omalaika n’azwa omwigulu n’amubonekera, era
n’amugumya. 44 Kale oYesu ng’ali omu bulumi obungi, ni yeeyongera okwegairira
ino oKibbumba, era olwotalwe ni lutoonya nga luli ooti gatondo g’eisaaye agatoonya
ansi.]†
45 Awo oweyasetukire okuzwa omu kusaba oKibbumba, n’aiza egiri abeegibe,
n’abaajirya nga bagonere olw’enima egibabbaire nayo. 46 Kaisi n’ababuulya ati,
“Inywe, mugona-bugoni? Musetuke musabe oKibbumba, kaisi timwagwa omu
bikemo.”

### *Bakwata oYesu*
### *(Mat 26:27-56; Mak 14:43-50; Yok 18:3-11)*

47 Ala oYesu yabbaire akaali atumula; kaisi ekiyindi ky’abantu ni kituuka,
ng’omusaiza ogubeetanga bati Yuda eyabbaire omoiza oku beegibe eikumi na babiri
akyekudembeire. Kale awo n’aigerera egiri oYesu okumusugirya ng’amugwa omu
kifubba. 48 Neye oYesu n’amubuulya ati, “Yuda, olyamu oMwana wa Muntu olukwe
mu ngeri y’okumusugirya ng’omugwa mu kifubba!”
49 Kale awo abeegi ba Yesu owebaboine ekyaba okubbaawo, ni bamubuulya bati,
“Musengwa, tubalwanisye n’empiima?” 50 Era omoiza oku beegi abo n’atemaku
omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi eky’oku ndiiro n’amutiicaaku.
51 Neye oYesu n’abakoba ati, “Mulekeraawo!” Kaisi n’akwata oku kinkuyu ky’ekitwi
ky’omugalama oyo, era n’akiiryawo.
52 Awo oYesu n’akoba abakabona abakulu, n’abakuumi b’eYeekaalu abakulu, era
n’abantu abakulu omwigwanga ababbaire baizire okumukwata, ati, “Mwizire nga
muli n’amampiima n’emiigo ooti mwaba kukwata muyeekera? 53 Kale buli lunaku
naabbanga na inywe omu Yeekaalu, nandi munkwata. Neye kinu niikyo ekiseera
kyanywe, era niikyo ekiseera ky’obwezye bw’endikiirya.”

### *OPeetero yeegaana oYesu*
### *(Mat 26:57-58,69-75; Mak 14:53-54,66-72; Yok 18:12-18,25-27)*

54 Awo ni bakwata oYesu, ni bamutwala omu nyumba ya kabona akira obukulu, era
oPeetero n’asenjeryaku ng’alekerekuuwo eibbanga. 55 Neye owebamalire okukuma
ekisiki omu luuga akati, ni batyama aamo, era oPeetero yena n’atyama aamo nabo
okwota omusyo. 56 Awo omoiza oku baala ababbaire abaweererya e wa kabona akira

---

**22:35** 22:35 Mat 10:9-10; Mak 6:8-9; Luk 9:3; 10:4 **22:37** 22:37 Isa 53:12 † **22:44** 22:43-44 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu enyiriri ginu. **22:53** 22:53 Luk 19:47-48; 21:37

obukulu oweyaboine oPeetero ng'atyaime omusyo egigumoleka, n'amwekalikica, kaisi n'akoba ababbairewo ati, "N'omusaiza oyo yena abbanga n'oYesu." 57 Neye oPeetero ni yeegaana ati, "Mukali iwe, omusaiza oyo timmumaite."
58 Era nga wabitirewo akaseera katono, omuntu ogondi n'amubona, era n'amukoba ati, "Na iwe wena oli moiza kwibo." Neye oPeetero n'amwiramu ati, "Musaiza iwe, tiniiye owekiri bbe!"
59 Tete nga wabitirewo ekiseera ky'esaawa ooti moiza, omuntu ogondi n'akakasa ng'akoba ati, "Dala onu yena moiza oku basengereri ba Yesu olwakubba yena Mugaliraaya." 60 Neye era oPeetero n'akaalaamira nakimo ino ng'akoba ati, "Musaiza iwe, timmaite ekyokoba, nze omusaiza oyo timmumaiteku kadi!" Amangu ago, oweyabbaire ng'akaali atumula, onkoko n'akookoola. 61 OMusengwa waiswe n'agaluka n'alingirira oPeetero. Awo oPeetero n'ayewukirya ekibono kya Musengwa, ng'oweyabbaire amukobere ati, "Olwatyanu onkoko yaabba akaali n'okukookoola, nga wanegaine emirundi misatu ng'okoba oti tommaite." 62 Era awo oPeetero n'awuluka, era n'akunga ino.

### *OYesu bamujooga era n'okumukubba*
### *(Mat 26:67-68; Mak 14:65)*

63 Awo abasaiza abebabbaire bakuumisirye oYesu, ni bamujooga era nga we-bamukubba. 64 Era ni bamubwika amaiso, kaisi ni bamukoba bati, "Aale otuwe obunaabbi, naani akukubbire?" 65 Era ni bamuduula ebintu ebindi bingi ino.

### *OYesu omu maiso g'oLukiiko*
### *(Mat 26:59-66; Mak 14:55-64; Yok 18:19-24)*

66 Awo obwire owebwaceire, olukiiko lw'abantu abakulu omwigwanga, n'abakabona abakulu, era n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, ni bakumbaana, kaisi awo ni baleeta oYesu omu maiso gaawe. 67 Kale ni bamukoba bati, "Otukobere obanga niiwe oKurisito ogubasukireku amafuta." Neye oYesu n'abairamu ati, "Nowenabakobera, timwaikirirye, 68 era n'owenababuulya, timwanjiremu. 69 Neye okuzwa atyanu, oMwana wa Muntu ayaba okutyama n'oKibbumba omu kifo ky'ekitiisya eino.‡"
70 Awo bonabona ni bamubuulya bati, "Ekyoli kutegeeza oti iwe oli Mwana wa Kibbumba?" Iye n'abairamu ati, "Ng'owemukobere era ninze oyo."
71 Kale awo ni bakoba bati, "Tukaali tutaka obujulizi obundi bwaki? Iswe abananyere ngoyo tuwuliire ng'atumula."

# 23

### *OYesu omu maiso ga Piraato*
### *(Mat 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Yok 18:28-38)*

1 Awo ab'olukiiko bonabona ababbairewo ni basetuka, ni batwala oYesu egiri oPiraato. 2 Era owebamutuucirye ni batandiika okumuwaabira nga bakoba bati, "Onu twamwajiirye ng'asasamaza abantu b'eigwanga lyaiswe, ng'abaloberya okuwa oKaisaali omusolo, era nga yeeyeta Kurisito ogubasukireku amafuta, okabaka."
3 OPiraato n'amubuulya ati, "Niiwe okabaka w'aBayudaaya?" OYesu n'amwiramu ati, "Ee, kityo ng'owookobere." 4 Awo oPiraato n'akoba abakabona abakulu n'ekiziima ky'abantu ati, "Timbona musango ogumuvunaana omuntu onu." 5 Neye ibo ni beekalangula n'amaani okumukakasa bati, "Asasamaza abantu omu njegesyaye. Yatandiikire mwitwale ly'e Galiraaya, n'abita omu Buyudaaya mwonamwona ngoyo atyanu atuukire n'aanu."

‡ **22:69** 22:69 Ekifo ky'ekitiisya eino. Ooba, Oku lubba olw'engalo endiiro eya Kibbumba.

### *OYesu omu maiso ga Kerode*

6 Kale oPiraato oweyawuliire ebyo, n'abuulya ooba ng'omuntu oyo Mugaliraaya.
7 Oweyamanyicirye ati oYesu azwa mwitwale lya Kerode, n'amuweererya egyali, aate
ng'oKerode yena omu naku egyo yabbaire mu Yerusaalemi.
8 Kale awo oKerode oweyaboine oYesu n'asangaala ino olwakubba yabbaire
awuliire ebimufaaku, era okuzwa eira n'eira yatakanga okumubona, era ng'asuubira
okumubona ng'akola ebyewunyo. 9 Kale n'abuulya oYesu ebibuulyo bingi, neye
oYesu nandi n'amwiramu kadi kimo. 10 Awo-so abakabona abakulu n'abakugu
omu by'aMateeka ga Musa ni beeteekawo, kaisi ni bakaalaama n'amaani oku Yesu.
11 Awo oKerode n'abaisulukalebe ni bamunyaiya nga bamutala era ni bamukiina
kaisi oKerode n'amuzwalisya ekizwalo ekimirikiinya, era n'alagira ni bamukanja e
wa Piraato. 12 OKerode n'oPiraato ababbaire bacaawaganire ng'ensonga gya Yesu
gikaali okubbaawo, ni basuuka ba mukago oku lunaku oolwo.

### *OYesu bamusalira ogw'okufa*
### *(Mat 27:15-26; Mak 15:6-15; Yok 18:39–19:16)*

13 Awo oPiraato n'ayeta abakabona abakulu n'abamo oku b'akakiiko akafugi
n'ekiziima ky'abantu ekyabbaire awo. 14 Era n'abakoba ati, "Muleetere omuntu
oyo egyendi nga mukoba muti asasamaza abantu; aale mubone, mmubuuliirye
omu maiso gaanywe, era timboinemu musango mwebyo ebimusinziriraku oku-
muvunaana. 15 Era waire oKerode yena atyo tasunire ekyokumuvunaana, kagira
amwirirye egituli. Ng'owemubona omuntu oyo mpaawo musango oguyabbengere
ogumusinziriraku okumusalira ogw'okufa. 16 Aale njaba okumubonereza, kaisi
mmuteere." [ 17 Kyabbaire kityo olwakubba ku buli Mukolo ogw'oKutambukirya,
oPiraato yateekwanga okubateerera omusibe ogubamusabanga].*
18 Kale awo ekiziima ky'abantu kyonakyona ni kiceerera aamo kiti, "Oyo omwite-
bwiti, otuteerere Bbalaba!" 19 OBbalaba oyo yabbaire musibe omu mabbuusu
olw'akeediimo ekiyakolere omu kibuga era n'olw'omuntu oguyabbaire aitire.
20 Atyo oPiraato n'agezyaku okubagambirirya tete ng'ataka okuteera oYesu. 21 Neye
ibo ni beeyongera okukooka bati, "Omukomerere oku musalabba, omukomerere oku
musalabba!"
22 Tete era oPiraato n'ababuulya omulundi ogwokusatu ati, "Lwaki? Kibbikibbiki
ekyakolere? Timbona nsonga kwiye emusingisya omusango ogw'okufa. Aale
owenaabba nga mmalire okumubonereza, n'amuteera." 23 Neye ibo ni beeyongera
okukooka nga bakakasa bati oYesu bamukomerere oku musalabba era ni bamuyinga.
24 Kale oPiraato yena n'asalawo okukola ekibamusabire. 25 Awo n'abateerera
omusaiza oyo ogubamusabire, eyabbaire omusibe omu mabbuusu olw'akeediimo
akeyakolere n'olw'omuntu oguyabbaire aitire, era n'awaayo oYesu eeri abantu
ng'owebabbaire bataka.

### *OYesu bamukomerera oku musalabba*
### *(Mat 27:32-44; Mak 15:21-32; Yok 19:17-27)*

26 Awo abaisulukale owebabbaire batwala oYesu, ni basangaana omusaiza ogubeeta
oSimooni ow'e Kuleene, eyabbaire akanga e ika omu kibuga ng'azwa omu kyalo, era
ni bamukaka ni bamuteekaku omusalabba okugwetiika ng'azwaku oYesu e nyuma.
27 Awo ekiyindi ky'abantu kinene ni kisengererya oYesu, oomwo mwabbairemu
abakali era ibo ni baaba nga bakunga era nga bakubba enduulu olwa Yesu. 28 Neye
oYesu n'aira oku bakali abo kaisi n'abakoba ati, "Inywe abakali ab'e Yerusaalemi,
timwakunga okulwange; neye mwekungire niinywe abananyere era n'olwa baana
baanywe. 29 Ekyo kityo olwakubba enaku gyalituuka, abantu owebalikobera

* **23:17** 23:17 Ebiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu. **23:17** 23:17 Mak 15:6

bati, ‘Abakali abagumba b’enkabi, era ebida ebitabyalangaku n’amabeere agatay-
onkesyangaku byona nga by’enkabi!’ 30 Olwo balikoba ensozi bati, ‘Mutugweku,’
n’obusozi bati, ‘Mutubbuuneku.’ 31 Obanga abantu bakolere batyo ku musaale
omubisi kaisi leero kyalibba kitya oku mukalu?”
32 Awo wabbairewo abasaiza abandi babiri ababbaire oku gw’okuvuna amateeka,
abebatwaire okwitira aamo n’oYesu. 33 Kale owebatuukire omu kifo ekibeeta
eky’eKiyanga, ni bakomerera awo oYesu oku musalabba n’abavuni nago abamateeka,
omoiza oku lubba lwa Yesu olw’engalo endiiro, ogondi oku lw’engooda. [ 34 Awo
oYesu n’akoba ati, “Bbaabba, obasoniye olwakubba tibamaite ekibakola].”† Kale awo
abaisulukale ni bagabula ebizwalo bya Yesu nga babikubbiraku kalulu.
35 Era abantu ni beemerera awo okubona ebintu ebyo ebyabbairewo, ng’abafugi
ibo bali kumusekerera nga bakoba bati, “Yalamyanga abandi, aale oleke yeeramye
owaabba nga niiye oKurisito oMulonde wa Kibbumba!”
36 Cooka abaisulukale bona ni baigerera awo egibabbaire bamukomereire, ni
bamukiina nga bamuwa enviinyo ensasaami okufunfuuna, 37 era nga bamukoba bati,
“Owoobba nga niiwe okabaka w’aBayudaaya, weeramye!”
38 Era bateekereyo ekiwandiiko e ngulu oku musalabba ekibawandiikire bati, “ONU
NIIYE OKABAKA W’ABAYUDAAYA.”
39 Kale awo omoiza oku bavuni bamateeka abebabbaire bakomereire oku musal-
abba, n’aduula oYesu ng’amukoba ati, “Tiniiwe oKurisito ogubasukireku amafuta?
Weeramye, na iswe swena otulamye.”
40 Neye omuvuni wa mateeka oodi ogondi n’akaawuukira omwinaye ati, “Iwe,
totyaku oKibbumba olwakubba tuli oku kibonerezo kimo naye? 41 Cooka iswe era
mazima tuwoomera ekibonerezo kinu olw’ebitwakolere, neye omusaiza onu iye
mpaawo ensobi egyakolere.” 42 Era awo n’ayongeraku ati, “Yesu, wenewukiryanga
owewaliirira omu kitiisya ky’obwakabakabwo.”
43 Neye iye oYesu n’amwiramu ati, “Nkukobera amazima nti, olwatyanu waabba
na nze omu kifo ekyokwesiima.”

### *Okufa kwa Yesu*
### *(Mat 27:45-56; Mak 15:33-41; Yok 19:28-30)*

44-45 Awo esaawa gyabbaire ooti mukaaga egy’omusana, eisana ni lirikira era
endikiirya n’ekwata oku kyalo kyonakyona paka oku saawa omwenda egy’eigolo.
Era omu kaseera ako olutimbe olw’omu Yeekaalu ni lunyiirikamu akati ni bibba
ebitundu bibiri. 46 Awo oYesu n’akunga maaminkirira ati, “Bbaabba, nkukwatisya
omwoyo gwange!” Oweyamalire okukunga atyo, n’afa.
47 Kale omukulu w’ekibinja ky’abaisulukale 100 oweyaboine ebibbairewo,
n’awuuja oKibbumba era n’akoba ati, “Dala onu abbaire musaiza atuukiriire!”
48 Awo abantu bonabona ababbaire bakumbaine okweboneraku owebaboine
ebibbairewo, ni bakanga e waabwe nga baizwire enima. 49 Neye abakaagwa ba Yesu
bonabona n’abakali abamusengereirye okuzwa e Galiraaya, beemereire yalakuuku
okulengeranga ebyabbairewo.

### *Okuliika oYesu*
### *(Mat 27:57-61; Mak 15:42-47; Yok 19:38-42)*

50-51 Awo, wabbairewo omusaiza eriinalye bati Yusufu, omusaiza oyo yabbaire
mutyami w’omu kibuga ky’omu Buyudaaya ekibeeta Alimasaaya. Era yabbaire
mukwenda oku lukiiko lw’aBayudaaya olukulu, wazira tiyaikirizaganyire nalwo omu
kiteeso kyokwita oYesu era n’omu ngeri y’okukikolamu. Yabbaire musaiza musa

---

**23:30** 23:30 Kos 10:8; Bil 6:16 † **23:34** 23:34 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ekikobe ekiri omu bukita.
**23:34** 23:34 Zab 22:18 **23:35** 23:35 Zab 22:7 **23:36** 23:36 Zab 69:21 **23:44-45** 23:44-45 Kuz 26:31-33
**23:46** 23:46 Zab 31:5 **23:49** 23:49 Luk 8:2-3

era ng'atuukiriire, era ng'akumiriire okubbaawo kw'obwakabaka bwa Kibbumba.
52 Kale oYusufu oyo n'ayaba egiri oPiraato, n'amusaba omulambo gwa Yesu. 53 Kale
awo n'agwanula oku musalabba, n'agulingira omu lugoye olusa olw'ebbeeyi eino.
N'aguteeka omu magombe ag'empuku egibabbaire nga batemere mwibbaale, igo
agebabbaire nga tibagateekangakuumu mulambo. 54 Olunaku lw'okumuliika oolwo,
lwabbaire lwa kwetegekeraku Saabbaato era eyabbaire yatira okutandiika.
55 Batyo abakali ababbaire bazwereire n'oYesu e Galiraaya, ni basengererya
oYusufu, era ni babona amagombe, ni babona n'engeri egibateekeremu omulambo
gwa Yesu. 56 Kale awo ni bakanga e waabwe, ni bategeka ebyakaloosa, n'okalifuwa.
Neye oku Saabbaato ni bawuumula ng'eiteeka ly'aBayudaaya oweriragira.

# 24

*Okuzuukira kwa Yesu*
*(Mat 28:1-10; Mak 16:1-8; Yok 20:1-10)*

1 Awo oku lunaku olwesaabbiiti, abakali abo bawiine makeezi pwi ni bakwata
ebyakaloosa ebibabbaire bategekere ni baaba oku magombe ga Yesu. 2 Kale
owebatuukire eeyo baajiirye nga bayiringitirye eibbaale balitoirewo omu mulyango
gw'amagombe ag'empuku omu babbaire bamuliikire. 3 Neye owebaingiiremu,
tibaajiiryemu omulambo gwa Musengwa oYesu. 4 Awo owebabbaire nga bakaali
bawugulaire olw'ekyo, okwaba okwewukirya ng'abasaiza babiri ababbaire bazwaire
ebizwalo ebimirikiinya ooti kumesya kwa ikendi nga babeemereireku awo. 5 Kale
awo abakali abo omu kutya ni bakoma amazwi okukotama, n'empumi ni giguunya
ansi okwitakali, neye abasaiza nago ni babakoba bati, "Lwaki munoonerya omwomi
omu bafu? 6 Aanu abulawo; azuukiire! Mwewukirye oweyabbaire ng'akaali ali na
inywe omu Galiraaya nga yabakobeire ati, 7 'OMwana wa Muntu bateekwa oku-
muwaayo omu ngalo gy'abantu abakola ebibbibibbi bamukomerere oku musalabba,
era oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu azuukire.' " 8 Owebawuliire ebyo
oolwo awo ni beewukirya ebibonobye.
9 Awo owebazwire oku magombe ni bakanga, baabire ni bakobera abatume ba Yesu
eikumi na moiza, n'abandi bonabona ebintu ebyo byonabyona. 10 OMalyamu oMan-
gadaleena, n'oYowani, n'oMalyamu omaaye wa Yaakobbo, n'abandi abebabbaire
nabo niibo abaabire okukobera abatume ebintu ebyo. 11 Cooka abatume tibabaikiriri-
iryemu olwakubba ebibono byabwe byafaananiire abatume ooti mpaamu makulu.
12 Neye tete oPeetero iye n'asetuka, n'airuka n'ayaba oku magombe. Oweyatuukire
eeyo, ala okwaba okukotama okulolenkereryamu, yaboinemu ngoye egitukula
egy'ebbeeyi njereere, era n'azwayo nga yena onyere yeewunya-kwewunya ebib-
bairewo.

*Omu nzira y'Emaawo*
*(Mak 16:12-13)*

13 Awo, oku lunaku olunyere oolwo, ababiri oku beegi ba Yesu babbaire baaba omu
kabuga ak'Emaawo, ekiromita ooti ikumi na moiza okuzwa e Yerusaalemi. 14 Abeegi
abo babbaire balonsya ku biibyo byonabyona ebyabbaire bimalire okubbaawo.
15 Awo owebabbaire nga babironsyaku era nga webeebuulyanganaku, oYesu yena
onyere n'abbutuka, era n'ayabirana nabo; 16 neye nandi ni bamumanyica.
17 Kale awo n'ababuulya ati, "Muli kutambula nga mulonsya kuuki?" Cooka ibo
ni beemerera nga baicirye amaiso. 18 Awo omoiza kwibo, eriinalye bati Kulewopa
n'amwiramu ati, "Oli mugeni omu Yerusaalemi iwe atamaite ebibbairewo omu naku
ginu?"

---

**23:56** 23:56 Kuz 20:10; Ama 5:14 **24:7** 24:6-7 Mat 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Mak 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk 9:22; 18:31-33 **24:12** 24:12 Yok 20:3-10

19 Iye n'ababuulya ati, "Bintuki?" Ni bamwiramu bati, "Ebikwata oku Yesu ow'e
Naazaleesi, ng'oweyabbaire omusaiza onaabbi ow'amaani omu biyakolanga n'omu
biyatumulanga omu maiso ga Kibbumba n'omu maiso g'abantu bonabona. 20 Era
ng'abakabona abakulu n'abafugi baiswe owebamuwaireyo okumusalira ogw'okufa,
era ni bamukomerera oku musalabba. 21 Neye iswe-so twabbaire tusuubira tuti niiye
eyabbaire ow'okununula oIsirairi. Neye ebyo byonabyona nga biri awo, lunu atyanu
lunaku lwokusatu kasookeede ebyo bibbaawo. 22 Kaisi n'ekindi kiri kiti abamo oku
bakali ab'e waiswe olwatyanu batwewunyisirye ino. Cooka amakeezi bawiine oku
magombe eeyo, 23 neye tibaajiiryemu omulambogwe. Era baizire ni batukobera
bati nambu abamalaika bababonekeire ni babakobera bati oYesu mwomi. 24 Kale
awo abamo oku banaiswe baabire oku magombe era ni baajirya nga biri ng'abakali
owebatukobeire, neye iye onyere tibamuboineku."
25 Awo oYesu n'abakoba ati, "Nga muli basirusiru era ng'emyoyo gyanywe midoto
omu kwikirirya byonabyona abanaabbi ebibalangire eira! 26 OKurisito ogubasukireku amafuta yabbaire tateekwa kugada n'ebyo byonabyona kaisi aingire omu
kitiisyakye?" 27 Era ng'azwera oku Musa n'abanaabbi abandi, oYesu n'abasonzolera
byonabyona ebimufaaku ng'owebiri omu Biwandiike.
28 Kale owebabbaire bali kumpi okutuuka egibabbaire baaba, iye oYesu n'aboneka
ooti akaali yeeyongerayo omu maiso. 29 Neye ni bamwegairira ino bati, "Osigale aanu
na iswe olwakubba eisana ligwa era obwire bwirugala." Kale n'ayawuka ayabe agone
awo nabo.
30 Awo owebabbaire batyaime okulya, yatoire omugaati, ni yeebalya oKibbumba,
n'aguvunavunamu kaisi n'agubawa. 31 Awo ni bairamu amalabuki era ni bamumanyica, kaisi ni yabeegoteraku. 32 Awo ni beebuulyangana bati, "Emyoyo tigitucemukire
owaabbaire ng'atumula na iswe omu nzira, era ng'atusonzolera eBiwandiike?"
33 Kale ni basetukiramu mangu ni bakangayo e Yerusaalemi. Eeyo baajiryeyo
abatume eikumi na moiza aamo n'abantu abandi nga bakumbaine. 34 Awo
abatume ni babakobera bati, "Kya mazima nti oMusengwa azuukiire era n'oSimooni
amuboineku." 35 Era abasaiza ababiri abo bona ni babalonserya ebyabbairewo omu
nzira era ng'owebamanyicirye oYesu oweyabavunavuniiremu omugaati.

### *OYesu abonekera abeegibe*
### *(Mat 28:16-20; Mak 16:14-18; Yok 20:19-23; Bik 1:6-8)*

36 Awo owebabbaire nga bakaali balonsya kwebyo, oYesu yena onyere
n'ababbutukamu era n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe."
37 Ekyo kyabeerindukisirye era ni batya nga baseega bati bali kubonanga mwigu.
38 Awo n'abakoba ati, "Lwaki mweraliikirira? Era lwaki mubuusabuusa omu
myoyo gyanywe? 39 Aale mubone amangalo n'ebigere byange. Ninze nakimo onu
onyere! Aale munkwateku mubone. Omwigu igwo tigubba n'omubiri n'amagumba
ng'owemumbona nze."
40 Oweyamalire okutumula atyo, n'abalagisya engalogye n'ebigerebye. 41 Era
n'owebakayire okwikirirya olw'eisangaalo n'olw'okuwuninkirira, n'ababuulya ati,
"Mulikuuwo aanu n'ekyokulya?" 42 Kale ibo ni bamuwa ekitundu kya nyanyi
omukalu, 43 Era n'akitoola, n'akirya nga balingiriire.
44 Kale awo n'abakoba ati, "Niibyo ebyo ebinabakobeire nga nkaali ndi na inywe,
nti buli ekibampandiikireku omu Mateeka ga Musa n'omu bitabo by'abanaabbi
n'omu Zabbuli, kiteekwa okutuukirira." 45 Era awo n'abategeeresya eBiwandiike,
46 ng'abakoba ati, "Kinu niikyo ekibawandiikire bati: 'OKurisito ogubasukireku
amafuta nago yaligada era n'afa neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu
yalizuukira, 47 era omu liinalye, obukwenda obw'okwenenya n'okubasoniya
ebibbibibbi bateekwa okubulaabba omu mawanga gonagona nga basookera mu

Yerusaalemi.’ 48 Inywe muli bajulizi b’ebintu ebyo. 49 Era njaba kubaweererya ekyo
oBbaabba ekiyabasuubizire; neye musigale aanu omu kibuga, paka owemwasuna
amaani ga Mwoyo oMweru okuzwa omwigulu.”

*OYesu ayaba omwigulu*
*(Mak 16:19-20; Bik 1:9-11)*

50 Awo oYesu n’abawuluca omu kibuga, n’abatwala paka awantu okumpi n’ekyalo
ky’e Bbesaniya, kaisi n’asiirya engalogye, era n’abawa enkabi. 51 Era awo
oweyabbaire akola ekyo, n’abazwaku n’ayaba omwigulu. 52 Kale awo ni bamusinza
kaisi ni bakanga e Yerusaalemi nga b’asangaala ino. 53 Era buli lunaku basiibanga
oku Yeekaalu nga bawuuja oKibbumba.

**24:49** 24:49 Bik 1:4 **24:51** 24:50-51 Bik 1:9-11

# AMAWULIRO AMASA NG'
# OYOKAANA
# OWEYAGAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ekitabo *AMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*, kimo oku bitabo ebina ebiri omu Ndagaano eMpyaka ebisonzola oku bwomi bwa Yesu Kurisito. Buli kitabo ekimo kwebyo bakyeta bati, "Mawuliro ag'aMazima," amakulu gaakyo "mawuliro amasa." AMawuliro aMasa ago bagawandiikire ng'oYesu amalire okufa, era abagawandiikire babbaire Matayo, n'oMaako, n'oLuuka, n'oYokaana.

Omutume oYokaana, eyabbaire omoiza oku beegi ba Yesu niiye eyakiwandiikire, era yakiwandiikire nga wabitirewo emyanka ooti-so 90 okuzwera nakimo oku kubyala oYesu Kurisito. Newankubbaire ng'ekitabo tikikoba kiti oYokaana niiye eyakiwandiikire, iyo empandiika efaananira nakimo n'ebbaluwa eya Yokaana es-ooka, n'eyokubiri, n'eyokusatu. Abawandiiki abamo ab'eira babbutula bati oYokaana omu kiseera ekyo yabbaire mu kibuga Efeeso, kale kyezyeka okubba ng'ekitabo kinu bakiwandikiire mwEfeeso.

OYokaana alaga kusani ekigendererwa ky'ekitabo kinu ati kubbeera bantu kwikirirya bati oYesu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta. Era ati niiye oMwana wa Kibbumba agabira abantu abamwikirirya, obwomi obutawaawo (20:31).

Ekitabo kinu bakiwandikiire bantu bonabona aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya. Omu ngeri egimo, kyawukana ino oku bitabo bidi ebisatu eby'aMawuliro aMasa. Mu kinu ikyo amaani agateeka ku byamagero oYesu ebiyakolere okukiraku engero. Ebintu ebindi ebikulu ng'okubatiza oYesu, n'okumukema omu kitera byona oYokaana tiyabiwandiikireku.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Enyanjula 1:1-18.
2. Ebyamagero ebya buli ngeri oYesu ebiyakolere 1:19–12:50.
3. Ebyafaayo bya Yesu okutuukira nakimo oku kufaakwe n'okuzuukirakwe 13:1-20–20:31.
4. Ogumo oku mirundi oYesu egiyabonekeire abantu ng'amalire okuzuukira, era n'ekigendererwa ky'ekitabo kinu 21.

*ONanzwa w'obwomi*

1 Owebabbaire nga bakaali okubbumba ekyalo, iye ogubeeta oKibono yabbairewo.
Iye oyo yabbaire aamo n'oKibbumba era oKibono nago ali n'obwa Kibbumba
obwizulye. 2 Era iye nago yabbaire aamo n'oKibbumba okuzwera nakimo nga
n'ekyalo bakaali okukibbumba. 3 OKibbumba yakoleserye niiye okubbumba ebintu
byonabyona. Era anambula iye mpaawo kintu kadi kimo oKibbumba ekiyabbumbire.
4 Iye oKibono nago niiye onanzwa w'obwomi, era iye kitangaala ekimolekera abantu
okumanya oKibbumba ekyali era ekyataka bakole. 5 Era oKibono nago kitangaala
ekyo ekimolekera abantu abataikiririrya, neye ibo abantu abo tibamutegeire.*
6 Awo, ni wabbaawo omuntu, iye oKibbumba oguyatumire, eriinalye bati Yokaana.
7 Iye yaizire okukakasa abantu amazima agakwata oku kitangaala nago, kaisi
oolwo abantu bonabona baikiririrye mu yooyo. 8 Iye oYokaana tiniiye eyabbaire
ekitangaala, wazira yaizire akobere abantu ebikwata kwoyo iye ekitangaala nago.

---

* **1:5** 1:5 Ooba, Tibamukaisirye okwaka okulaga ekyo oKibbumba ekyali. **1:6** 1:6 Mat 3:1; Mak 1:4; Luk 3:1-2

9 Iye oyo eyabbaire ali kwiza oku kyalo niiye ekitangaala ekituuce ekimolekera buli muntu.
10 Iye oyo oKibono yabbaire oku kyalo era oKibbumba yabbumbire ekyalo ng'akolesya niiye. Neye oKibono oweyabbaire oku kyalo, abantu ibo tiba-mutegeire. 11 Kale iye yaizire oku kyalokye, neye ibo abantube abananyerenyeere tibamwanirizire. 12 Neye abo bonabona abamwanirizire ni bamwikiriryamu, yabeezyesyerye okusuuka baana ba Kibbumba. 13 Cooka tibasuukire baana ba Kibbumba mukubabyala mubutonde, mukuzwa mu lulyo lwa bazeiza baabwe, ooba mukusalawo kwa buntu waire mu kutaka kwa musaiza omufumbo, wazira oKibbumba onyere niiye oitewaabwe.
14 Kale oKibono oyo yasuukire muntu, era yena n'abba oku kyalo ooti niiswe. Twamuboine omu kitiisyakye, ikyo kidi eky'oyo era iye yenkani eyazwire egiri oKibbumba oIteeye, nga iye oKibono aizwire ekisa n'amazima agakwata oku Kibbumba.
15 Cooka oYokaana yalangiriire ati, "Onu niiye ogunatumwireku owenakobere nti, 'Oyo eyaliiza oluzwanyuma lwange, ankiraku ekitiisya, olwakubba yansookere okubbaawo.' "
16 Era okusinzirira oku bwizulye bw'ekisaakye, swenaswena twabire nga tusuna ebirabo eby'okumo kumo. 17 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba yawaire Musa aMateeka okugatuleetera, kaisi ekisa n'amazima agakwata oku Kibbumba ibyo twabisunire kubita mu Yesu Kurisito. 18 Era mpaawo abonangaku oKibbumba, okutoolaku oMwanawe omoiza yenkani oYesu, iye oyo aali aamo n'oKibbumba omu kitiisyakye, era oMwanawe oyo nago niiye eyatumanyikisirye oKibbumba ekyali.

### *Obukwenda bwa Yokaana oMubatizi (Mat 3:1-12; Mak 1:1-8; Luk 3:1-18)*

19 Kale awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ab'omu kibuga ky'e Yerusaalemi ni batuma abamo oku bakabona n'aBaleevi okubuulya oYokaana oMubatizi bati, "Niiwe onaani?" 20 Iye tiyeebisabisire, wazira yabbutwire n'eidembe ati, "Tininze oKurisito ogubasukireku amafuta."
21 Awo niiwo ibo okumubuulya bati, "Aale atyanu niiwe onaani? Niiwe Eriya?"
Iye oYokaana n'abairamu ati, "Bbe tininze Eriya."
Tete ni bamubuulya bati, "Niiwe onaabbi oodi ogubatusuubizire?"
Iye n'abairamu ati, "Bbe."
22 Awo ekisembayo tete ni bamubuulya bati, "Abatutumire twabakoba tuti niiwe onaani? Weeyeta otya?"
23 Kale awo oYokaana n'abairamu ng'ajulira Kiwandiike ekiri omwIsaaya ekiti, "Ninze oyo atumulira omu kitera n'eigono eryaminkirira nti, 'Mutereerye oluguudo lwa Musengwa oYesu.' "
24 Awo oolwo aBafalisaayo abo abebatumire 25 niiwo okubuulya oYokaana bati, "Kale lwaki obatiza obanga tiniiwe oKurisito ogubasukireku amafuta, era nga tiniiwe Eriya waire onaabbi oodi ogubatusuubizire?"
26 Era oYokaana n'abairamu ati, "Nze mbatiza n'amaizi, neye waliwo iye abeemereiremu aanu ogumutategeera. 27 Niiye oyo eyaliiza oluzwanyuma lwange, nze oguntasaanira okusibindula obusibiro bw'engaitogye."
28 Ebyo byonabyona byabbairewo mu Bbesaniya, oku lubba ludi olundi olwa mwiga oYoludaani eeyo oYokaana egiyabbaire abatizira.

### *Iye atoolawo ekibbikibbi*

29 Awo oku lunaku olwairireku, oYokaana n'abona oYesu ng'asimba egyali, kaisi oYokaana n'akoba ati, "Aale mubone oyo aali ooti Ntaama oMutomuto owa

**1:21** 1:21 Ama 18:15,18; Mal 4:5 **1:23** 1:23 Isa 40:3

Kibbumba, iye oYesu, oKibbumba oguyalondere okuwaayo ng'esadaaka okutoolawo ebikole ebibbibibbi eby'ekyalo. 30 Niiye oyo ogunatumwireku nti, 'Waliwo omuntu eyaliiza oluzwanyuma lwange, iye ankiraku obwezye olwakubba iye yansookere okubona eisana.' 31 Era nze zena nabbaire timmutegeire nti niiye, neye ekyagirire ni njaba ng'ambatiza n'amaizi, kyabbaire nti, Iye amanyikane ati niiye omulonde omu bantu b'e Isirairi."
32 Awo oYokaana n'akakasa kusani ino ati, "Naboine oMwoyo oMweru ng'amwikaku okuzwa omwigulu, ng'ali ooti njiiwa, era n'amusigalaku. 33 Nze tinankubbaire mmumanya, neye oKibbumba eyantumire okubatiza n'amaizi, niiye eyankobere ati, 'Oguwalibona ng'oMwoyo amwikaku era n'amusigalaku, yalibba niiye oyo eyalibatiza n'oMwoyo oMweru.' 34 Era ikyo nakiboine, era mbakakasa nti oyo niiye oMwana wa Kibbumba."

### *Abeegi ba Yesu abasookere*

35 Oku lunaku olwairireku, oYokaana tete yabbaire omu kifo ekinyere kidi ng'ayemereire aamo n'ababiri oku beegibe. 36 Awo n'abona oYesu ng'abita, oYokaana n'akoba abeegibe ati, "Aale mubone oyo aali ooti Ntaama oMutomuto, iye oYesu, oKibbumba oguyalondere okuwaayo!"
37 Awo abeegi ba Yokaana ababiri nago owebawuliire ng'oYokaana atumula ebibono ebyo, ni basimbuka ni basengererya oYesu. 38 Kale awo oYesu oweyacuukire okulola e nyuma n'abona ng'abantu abo nago ababiri bamusengererya, n'ababuulya ati, "Munoonia niki?" Ibo ni bamwiramu bati, "Laabbi ogona yaina?" (Ekibono "Laabbi," ky'olutumu oLwebbulaniya, amakulu gati Musomesya).
39 Awo oYesu n'abairamu ati, "Mwize twabe mumanyiceeyo." Awo ni baaba ni bamanyica oYesu egyagona. Owebaabiireyo gyabbaire ooti saawa ikumi egy'eigolo era basiibire naye olunaku oolwo.
40 Era omoiza kwabo abawuliire oYokaana ng'atumula oku Yesu, era nago abasengereirye oYesu, yabbaire Andereya, omuganda wa Simooni oPeetero. 41 Era iye Andereya ekintu ekiyasookere okukola kwabbaire kunoonia mugandawe oSimooni n'amukoba ati, "Tuboine oMasiya." Amakulu gati oKurisito ogubasukireku amafuta.
42 Era awo Andereya n'atwala oSimooni egiri oYesu. Cooka oYesu n'alingirira oSimooni kaisi n'amukoba ati, "Niiwe oSimooni omutaane wa Yokaana. Era bakwetanga bati Keefa.†" nga litegeeza Peetero.

### *OYesu akoba oFiripo n'oNasanairi okumusengererya*

43 Oku lunaku olwairireku, oYesu n'asalawo okusimbuka okwaba omwitwale ly'e Galiraaya. Kale eeyo n'ayajiriryayo oFiripo, era oYesu n'amukoba ati, "Oize obbe mwegi wange." 44 OFiripo yena yabbaire azwera mu kibuga ky'e Bbesusaida, Andereya n'oPeetero egibabbaire bazwera.
45 Kale oFiripo n'anoonia oNasanairi era n'amubona, kaisi n'amukoba ati, "Tuboine omuntu oodi oMusa oguyatumwireku omu Kitabo ky'aMateeka, era n'abanaabbi bona ogubatumwireku omu Biwandiike. Era oyo nago niiye oYesu omutaane wa Yusufu ow'omu kibuga ky'e Naazaleesi."
46 Awo oNasanairi n'amubuulya ati, "Naazaleesi! Eeyo yona eyezya okuzwakuuyo akasa konakona?" OFiripo n'amwiramu ati, "Ala oize obone."
47 Iye oYesu oweyaboine oNasanairi nga yatira okumutuukaku, oYesu n'amutumulaku ati, "Obone oMwisirairi onanyerenyeere, onambulamu bubbeyi naire."
48 Awo iye oNasanairi n'amubuulya ati, "Ommanyicirye otya?" OYesu n'amwiramu ati, "Nkuboine ng'okaali oli mu musaale omutiini, nga n'oFiripo akaali n'okukweta."

**1:40** 1:40 Yok 1:37 † **1:42** 1:42 Keefa,liri mu Lwebbulaniya, omu Luyonaani bati Peetero, nga gategeeza Ibbaale.

49 Kale awo oNasanairi n'akoba ati, "Musomesya, niiwe oMwana wa Kibbumba,
era niiwe oKabaka wa Isirairi!"
50 Iye oYesu n'amukoba ati, "Oikirirya olwakubba nkukobere nti nkuboine ng'okaali
oli mu musaale omutiini? Walibona n'ebikiraku ebyo." 51 Era oYesu n'ayongeraku
okumukoba ati, "Mazima dala mbakobera nti mwalibona eigulu nga lyeigwire,
n'abamalaika ba Kibbumba nga baniina omwigulu era nga baika oku Mwana wa
Muntu."

# 2

*Embaga y'obugole e Kaana*

1 Awo oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu, ni wabbaawo embaga
ey'obugole omu kibuga e Kaana eky'omwitwale ly'e Galiraaya. Omaaye wa Yesu
yabbaireyo oku mbaga eyo, 2 era oYesu n'abeegibe bona babbaire beete oku mbaga
nago, era bona babbaireyo. 3 Kale awo omwenge ogw'emizabbibbu owegwawoirewo,
omaaye wa Yesu n'amukoba ati, "Tibakaali bali n'omwenge gw'emizabbibbu."
4 Neye oYesu n'amukoba ati, "Mama, lwaki onnyingirya omu bintu ebyo? Nze
ekiseera ekyange kikaali kutuuka." 5 Neye omaaye n'akoba abaweererya b'okumbaga
ati, "Buli ekiyabakoba nga inywe mukikola."
6 Kale oku mbaga aawo wabbairewo agansaka aganene mukaaga agebabaizire omu
mabbaale. Agansaka ago nago babbaire bagateekerewo lw'omukolo ogw'aBayudaaya
ogw'okwetukulya, buli gunsaka ogumo nga gw'elita 80 ku 120. 7 Oluzwanyuma oYesu
n'akoba abaweererya abo nago ati, "Agansaka ago mugaizulye amaizi;" era bona ni
bagaizulirya nakimo paka ku migo. 8 Awo n'abakoba ati, "Aale atyanu museneku
mutwalire oyo akulira embaga."
Kale abaweererya bona ni bakola ekyo oYesu ekiyabakobere, 9 era akulira embaga
n'alegaku amaizi oYesu ageyabbaire asuuciryemu omwenge ogw'emizabbibbu.
Cooka tiyamanyicirye egigwabbaire guzwire waire ng'abaweererya abasenere amaizi
ago ibo babbaire bamaite. Kale awo akulira embaga n'airya omugole omusaiza
oku mbale okumukoba ati, 10 "Buli muntu asooka kugabula mwenge omusa, atyanu
abageni owebamala okunywa ni banoja, kaisi n'aleeta ogutali musa. Neye iwe obisire
omwenge omusa paka saawa eenu."
11 Kanu niiko akamanyiciryo k'ekyewunyo akasooka oYesu akeyakolere omu kibuga
e Kaana eky'omwitwale ly'e Galiraaya, era omu ngeri eyo yalagire ekitiisyakye, era
abeegibe ni bongera okumwikiriiryamu.
12 Ekiseera owekyabitirewo ng'embaga ewoire, oYesu n'abagandabe n'abeegibe, era
n'omaaye, ni baserengeta ni baaba omu kibuga e Kaperenawumu eeyo egibamalire
enaku ntono giti.

*OYesu abbinga abatundira omu Yeekaalu*
*(Mat 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)*

13 Awo oMukolo ogw'aBayudaaya ogw'oKutambukirya owegwabbaire gwatira
okutuuka, oYesu n'abeegibe ni baniinaniina ni baaba omu kibuga e Yerusaalemi.
14 Cooka omu luuga lw'eYeekaalu yaajiiriryemu abantu nga batundiramu ente
n'entaama n'enjiiwa egy'okusadaaka, era n'abandi nga batyaime bawaanyisya
empiiya. 15 Kale awo oYesu n'akwata emiguwa, n'agikambamu ofaalu, era awo
n'abbingamu bonabona bazwe omu luuga lw'eYeekaalu, era n'abbingamu n'entaama
n'ente. Era n'agangulyaga amamenza agebabbaire bawaanyisiryaku empiiya, era
empiiya ni gisusukiaga. 16 Awo n'akoba ababbaire batundiramu enjiiwa ati, "Enjiiwa
ginu mugitoole aanu. Mubba mutya okusuuca enyumba ya Bbaabba okubba katale!"

**1:51** 1:51 Nta 28:12 **2:12** 2:12 Mat 4:13 **2:13** 2:13 Kuz 12:1-27

17 Awo abeegi ba Yesu ni beewukirya bati bakiwandiikire bati, “Okutaka eino
enyumbayo, Musengwa Kibbumba, kwalimmalisyawo.”
18 Kale awo abeekubbemberi ba Bayudaaya ababbairewo ni bamukoba bati,
“Kamanyiciryo k’ekyewunyoki akooyezya okukola okutulaga oti oli n’obwezye
okukola ebyo byonabyona?” 19 Iye oYesu n’abairamu ati, “Aale muvunewo eYeekaalu
eenu, nze nagyombeka omu naku isatu.”
20 Awo abeekubbemberi ba Bayudaaya ni bakoba bati, “Tumalire emyanka 46 nga
twombeka eYeekaalu eyo, kaisi iwe wagyombeka otya omu naku eisatu?”
21 Neye eYeekaalu oYesu egiyabbaire atumulaku, niigwo omubirigwe. 22 Era oweya-
malire okuzuukira, kaisi abeegibe ni beewukirya bati yakitumwire, ni baikiririya
eBiwandiike, era n’ebibono oYesu ebiyabbaire atumwire.

### *OYesu amaite emyoyo gy’abantu bonabona*

23 Awo oYesu oweyabbaire ng’akaali ali e Yerusaalemi oku Mukolo
ogw’oKutambukirya, abantu bangi ni babona obumanyiciryo obw’ebyewunyo
oYesu obuyakolere ni bamwikiririryamu. 24 Neye oYesu iye tiyabeesigire, olwakubba
yabbaire amaite emyoyo gy’abantu bonabona. 25 Yabbaire tiyeetaagisya muntu niiye
n’abba amukobera ebintu omuntu ebyaseega, olwakubba iye onyere yabbaire amaite
ebiri omu mwoyo gwa buli muntu.

# 3

### *OYesu n’oNikodemu*

1 Wabbairewo omusaiza, eriinalye bati Nikodemu, era yabbaire mukwenda oku
lukiiko lw’aBayudaaya olukulu. Omusaiza oyo yabbaire wa mu kibbula kya
Bafalisaayo. 2 Kale omusaiza oyo n’ayaba obwire egiri oYesu, era n’amukoba ati,
“Musomesya, iswe tumaite tuti oli musomesya oKibbumba oguyatumire. Ekyo kityo
olwakubba mpaawo ayezya okukola obumanyiciryo obw’ebyewunyo iwe owookola,
okutoolaku ng’oKibbumba ali naye.”
3 Iye oYesu n’amwiramu ati, “Mbakobera amazima nti omuntu owebatamubyala
omulundi gwokubiri, tiwakwingira omu bwakabaka bwa Kibbumba.”
4 Awo oNikodemu n’amubuulya ati, “Omuntu akulire beezya batya okwiramu
okumubyala tete? Mazima tayezya okukanga omu kida kya maaye, kaisi tete ni
bamubyala omulundi ogwokubiri.”
5 Iye oYesu n’amwiramu ati, “Nkukobera amazima nti omuntu owebatamubatiza
n’amaizi era n’asuna n’oMwoyo oMweru, tiwakwingira omu bwakabaka bwa Kib-
bumba. 6 Iye omuntu abyala muntu, era n’omuntu asuna oMwoyo oMweru asuuka
muyaaka omu bwomibwe obw’omwoyo. 7 Tiweewunya olwakubba nkukobeire nti
omuntu bateekwa okumubyala omulundi ogwokubiri. 8 Iye ompunga owaafuwa,
egyataka gyalungama. Cooka owulira kuwuuma kwonkani, neye tomanyica egyazwa
n’egyayaba. Kale n’omu ngeri enanyere eyo tikyezyeka okukimanya engeri omuntu
egibamubyala omu bwomibwe obwa mwoyo.”
9 Awo oNikodemu n’amubuulya ati, “Ebyo byezya bitya okubbaawo?” 10 OYesu
n’amwiramu ati, “Iwe omukugu omu by’ediini aanu omwIsirairi, obba otya okubba
nga totegeera ebintu ebyo? 11 Nkukobera amazima nti iswe tutumula ku bintu
ebitumaite, era tubakobera ku bintu ebitwaboineku, neye era inywe timwikirirya
ebitubakobera. 12 Kaisi obanga owembakobeire ebintu ebibakola oku kyalo
timwikiriirye, kaisi leero owenabakobera ebibakola omwigulu mwabiikirirya mutya?
13 Mpaawo kwinywe eyabbaire aniinireku omwigulu, wazira iye oMwana wa Muntu
oyo iye eyazwereireyo.”

---

**2:17** 2:17 Zab 69:9 **2:19** 2:19 Mat 26:61; 27:40; Mak 14:58; 15:29 **3:3** 3:3 Yok 3:7 **3:7** 3:7 Yok 3:3

14 Era ng'oMusa oweyaanikire ekibbumbe kya mpiri oku kisaale omu kitera,
n'omu ngeri enanyere eyo n'oMwana wa Muntu atyo webateekwa okumwanika
oku musalabba, 15 kaisi kyezye okubba nti buli muntu amwikiriiryamu asune
obwomi obutawaawo. 16 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba yatakire ino abantu era
n'awaayo oMwanawe omoiza yenkani, kaisi buli muntu amwikiriiryamu tiyajigirika,
wazira abbe n'obwomi obutawaawo. 17 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba tiyatumire
oMwanawe oku kyalo kusalira bantu musango, wazira yamutumire, kaisi abantu
balokoke nga babita mu niiye.
18 Buli aikiriirirya omu Mwana wa Kibbumba tigumusinga, neye oyo
atamwikiriiryamu gubba gumalire okumusinga, olwakubba taikiriirirya omu
Mwana oyo omoiza yenkani owa Kibbumba. 19 Era gunu niigwo omusango. Iye
oyo ekitangaala yaizire omu bantu, neye ibo ni bataka kukolanga bikole ebibbibibbi
eby'endikiirya okukiraku ebisa eby'ekitangaala. 20 Ekyo kityo olwakubba buli muntu
akola ekikole ekibbikibbi, acaawa oyo ekitangaala, era taiza egyali olw'okutya ati
bademba ni babonekesya ebikolebye ebitali bisa. 21 Neye buli muntu akolera oku
mazima ga Kibbumba, ayaba egyali oodi iye ekitangaala, kaisi oolwo kibbe aweeru
kusani kiti, ekikole ekyo ekisa ekyabba akolere, asinziriire mu maani ga Kibbumba.

### *OYokaana oMubatizi atumula oku Yesu*

22 Ebyo owebyawoire, oluzwanyuma lw'enaku ntono oYesu n'abeegibe ni baaba
omu kitundu eky'e Buyudaaya, n'abba eeyo nabo, era n'abatiza abantu. 23 Era
oYokaana yena yabbaire ng'ali kubatizanga omu mwiga Anoni, okumpi n'ekibuga
e Saalimu olwakubba eeyo amaizi gabbaireyo mangi, era n'abantu ni beeyongeranga
okwabayo okubabatiza. 24 Ebyo byabbairewo ng'oKerode akaali okwigalira oYokaana
omu mabbuusu.
25 Atyanu, abamo oku beegi ba Yokaana ni babba n'enkayaana n'abamo oku
Bayudaaya, oku bikwata oku bulombolombo obw'okwetukulya. 26 Kale awo ni
baaba eeri oYokaana ni bamukoba bati, "Musomesya, oyewukirya omusaiza oodi
oguwabbaire naye era oguwatuwaireku obujulizi owewabbaire ng'oli kubatiza
abantu oku lubba ludi olwa mwiga oYoludaani? Omusaiza oyo aali kubatizanga, era
abantu abakira obungi baaba giri niiye."
27 Awo oYokaana n'abairamu ati, "Omuntu tayezya okusuna obwezye bwon-
abwona ng'oKibbumba tiniiye amuwaire. 28 Inywe abananyere mwezya okuwa
obukakafu muti nakobere nti, 'Tininze oKurisito ogubasukireku amafuta, neye nze
oKibbumba yantumire kukobera bantu ebikwata kwoyo ng'akaali okwiza.' 29 Kityo
n'omugole abba w'oyo amuleetere. Era omukaagwa w'oyo aleetere omugole iye
abbaawo kubbeera oyo aleetere, amubba kumpi n'amuwulisisya, era asangaala
ino owaawulira eigono ly'oyo aleetere omugole. Era n'omu ngeri enanyere eyo
zena eisangaalo lyange libba mu bwizulye owempulira nti abantu baaba egiri
oYesu. 30 N'olwekyo iye oYesu ateekwa okweyongera okufuma, neenu nga nze niiye
wenkendeera omu kufuma."

### *Iye oyo akira bonabona*

[ 31 Awo oYokaana n'ayongera okubakoba ati, "Oyo oMulonde azwa omwigulu
niiye akira bonabona. Cooka abo ababyale b'oku kyalo kunu babba bantu-buntu,
era batumula biibyo ebikwata oku kyalo. Neye oyo azwa omwigulu niiye akira
bonabona. 32 Era iye nago akobera abantu ku biyaboineku n'ebiyawuliireku ng'ali
egiri oKibbumba, neye mpaawo aikirirya ati ebyatumula bituuce. 33 Wazira omuntu
aikirirya ekibonokye, abba bukakafu obulaga buti oKibbumba ekyakoba kituuce.
34 Ekyo kityo olwakubba oodi nago oKibbumba oguyatumire, atumula bibono ebyo

**3:14** 3:14 Kub 21:9 **3:24** 3:24 Mat 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19-20 **3:28** 3:28 Yok 1:20

ebyasuna okuzwa eeri oKibbumba olwakubba oKibbumba amuwa oMwoyowe omu bwizulye. 35 OKibbumba era oIteeye ataka oMwanawe, era yawaire oMwanawe obwezye oku bintu byonabyona. 36 Kale buli muntu aikiriririrya omu Mwana wa Kibbumba, abba n'obwomi obutawaawo. Neye atamwikiriririryamu, tabba nabwo, wazira oKibbumba yeeyongera kusunguwala olwa muntu oyo].”*

# 4

### *OYesu atumula n'omukali oMusamaaliya*

1 Omu kiseera ekyo aBafalisaayo bawuliire bati oYesu ali kusunanga era ng'ali kubatizanga abasengereri bangi okukiraku oYokaana. 2 Waire nga babbaire bakiwuliire batyo, ekituuce kiri nti oYesu iye onyere tiniiye eyabatizanga, neye abeegibe. 3 Kale oYesu oMusengwa oweyategeire ebintu ebyo abantu ebibabbaire bamutumulaku, n'azwa omwitwale ery'e Buyudaaya, n'akanga omwitwale ery'e Galiraaya. 4 Era yabbaire ng'ali n'okubita omwitwale ly'e Samaaliya.

5 Kale awo n'atuuka omu kibuga eky'omu Samaaliya ekibeeta Sikali, ekiri okumpi n'omuwuluko eira oYaakobbo oguyawaire omutaanewe oYusufu. 6 Omu muwuluko ogwo mwabbairemu eiruba oYaakobbo eriyabbaire akwire. Cooka oYesu yabbaire adembere olw'olugendo, kale n'atyamaku okwiruba eeryo okuwuumulaku oku saawa ooti mukaaga egy'omusana.

7 Awo ni wabbaawo omukali oMusamaaliya eyaabire okwiruba nago okusena amaizi, kaisi oYesu n'amukoba ati, “Ompeeku amaizi nnyweku.” 8 Omu kiseera ekyo abeegi ba Yesu babbaire baabire mu kibuga Sikali kugula kyokulya.

9 Awo iye omukali oMusamaaliya n'amwiramu ati, “Iwe oli Muyudaaya aate nze ndi mukali Musamaaliya. Oyezya otya okunsaba amaizi okunywa?” Omukali oyo yakobere atyo olwakubba aBayudaaya babbaire nga tibakolagana n'aBasamaaliya.

10 Awo oYesu n'amwiramu ati, “Singa obbaire omaite ekirabo oKibbumba ekyataka okukuwa, era singa omaite akusaba amaizi okunywa, wandibbaire omusabire amaizi agaleeta obwomi, era yandigakuwaire.”

11 Tete omukali n'amukoba ati, “Sebo, obula ekiwasenesya, aate eiruba lyabiriri. Watoola yaina amaizi nago ag'obwomi? 12 Ekyotegeeza iwe okira ozeiza waiswe oYaakobbo iye eyatuwaire eiruba linu, iye n'abaanabe eryebanywangamu era n'ebyayobye?”

13 Awo oYesu tete n'amwiramu ati, “Buli muntu anywa amaizi ganu, enyonta yaliiramu okumuluma. 14 Neye buli anywa amaizi gadi ageemuwa, enyonta tiyaliiramu okumuluma emirembe n'emirembe. Era amazima aganyere, amaizi ago agempa omuntu oyo, mwiye galisuuka nsulo eyalimuwa obwomi obutawaawo.”

15 Tete era omukali nago n'amukoba ati, “Sebo, ompeeku amaizi ago nago kaisi enyonta tiyandumanga, era mpezye okutaizanga aanu okwiruba tete okusena amaizi.”

16 Iye awo oYesu n'amukoba ati, “Oyabe oyete oibaawo, oire naye aanu.” 17 Iye omukali n'amwiramu ati, “Mbula oibange.” Awo oYesu n'amukoba ati, “Oli mutuuce okukoba oti obula oibaawo. 18 Dala ekyo ekyokobere kituuce olwakubba wankafumbirwaku abasaiza bataanu, era omusaiza ogwolinaye omu kiseera kinu tiniiye oibaawo. Era ekyo ekiwankazwa okutumula kituuce.”

19 Awo omukali n'akoba oYesu ati, “Sebo, ombonekera ooti oli naabbi. 20 Aale obone kinu; iswe aBasamaaliya, abazeiza baiswe basinziranga oKibbumba ku lusozi lunu

---

**3:35** 3:35 Mat 11:27; Luk 10:22 * **3:36** 3:31-36 Abakugu omu by'eBbaibbuli bakoba bati ebiri omu nyiriri ginu tibyabbaire bya Yokaana wazira bya bawandiiki. **4:5** 4:5 Nta 33:19; Yos 24:32 **4:9** 4:9 Eze 4:1-5; Nek 4:1-2

oGerizimu. Neye inywe aBayudaaya mukoba muti eYeekaalu ey'omu Yerusaalemi niikyo ekifo omututeekwa okusinziranga oKibbumba."
21 Awo iye oYesu n'amukoba ati, "Mukali iwe, oikirirye ebyenkoba nti ekiseera kiiza,
ekimwalibbanga timukaali musinzira oItewaiswe oKibbumba ku lusozi lunu waire
mu Yerusaalemi. 22 Aale inywe aBasamaaliya timumaite oKibbumba ogumusinza.
Neye iswe aBayudaaya tumaite oKibbumba ogutusinza, olwakubba oKibbumba
akolesya Bayudaaya okulokola abantu. 23 Neye era ekiseera kiiza, era kituukire,
abantu abasinza omu butuuce atyanu ekibasinzirangamu oKibbumba oItewaiswe mu
mwoyo era mu butuuce. Ekyo kityo olwakubba ibo abasinza batyo niibo oItewaiswe
oKibbumba abanoonia. 24 Iye oKibbumba mwoyo mwereere, kale abo abamusinza
bateekwa okumusinzanga mu mwoyo era mu mazima."
25 Era awo omukali n'amukoba ati, "Mmaite nti oMasiya aiza. Era iye oweyaliiza
yalitusonzolera ebintu byonabyona."
26 Kale awo oYesu n'amukoba ati, "Nze atumula na iwe ninze oyo nago ogwotumu-
laku."

### *Abeegi bakanga egiri oYesu*

27 Omu kiseera ekinyere ekyo abeegi ba Yesu ni bakanga egiri oYesu, cooka ni
beewunya okwajirya oYesu ng'atumula n'omukali. Neye ni watabbaawo kwibo
eyabwirye omukali ati, "Otaka niki?" Ooba abuulya oYesu ati, "Lwaki otumula naye?"
28 Kale awo omukali oyo n'aleka awo ensakaye ey'amaizi, n'akanga omu kibuga
e Sikali n'akoba abantu ababbaireyo ati, 29 "Mwize mubone omusaiza andagwireku
byonabyona nenca ebinkolanga. Onu ayezya okubba niiye oKurisito ogubasukireku
amafuta?" 30 Awo abantu ni bazwa omu kibuga ekyo nago, ni baweera eeyo
okumweboneraku.
31 Omu kiseera ekyo omukali ekiyakobeiremu abantu, abeegi babbaire mu
kwegairira Yesu bati, "Musomesya, obbeeku n'akoolya." 32 Neye iye n'abairamu ati,
"Nze ndi n'ekyokulya inywe ekimutamaiteku kadi."
33 Awo abeegibe ni beebuulyangana bati, "Weezya okubba waliwo amuleeteireku
ekyokulya?"
34 Neye iye oYesu n'akobera abeegibe ati, "Owenkola ebyo eyantumire ebyataka
nkole, mba mwikuti ooti-so ndiire kyokulya. 35 Aale timuli n'entumula ekoba eti,
'Wasigaireyo emyeri eena, kaisi amakungula gatuuke?' Neye nze mbakoba nti mulole
eedi oku misiri mubone amakungula gatuukire!
36 "Era n'omu kiseera kinu omukunguli asuna empeeraye, era n'amakungula niibo
abantu abebaingirya omu bwomi obutawaawo. Ekyo kityo olw'okuzweramu omusigi
n'omukunguli basune eisangaalo ery'aamo. 37 Era omu ngeri eyo entumula eenu
ntuuce ekoba eti, 'Ogondi asiga, era ogondi n'akungula.' 38 Aale nabatumire okwaba
okukungula ekinandi muteganira. Ibo bantu bandi niibo abakalabanire n'amaani
kaisi niinywe ni mubba musunamu emigaso mwebyo abandi ebibakalabanire."

### *ABasamaaliya bangi ni baikirirya*

39 Awo abantu bangi ab'omu kibuga ky'e Samaaliya ekyo, ni baikiririrya omu
oYesu olw'ebibono omukali oyo ebiyabakobeire ati, "Andagwireku byonabyona
nenca ebinkolanga." 40 N'olwekyo abantu b'omu Samaaliya owebatuukire oYesu
egiyabbaire, ni bamwegairira abbeeku eeyo nabo, kale oYesu n'amalayo enaku ibiri.
41 Era olw'ebibono oYesu ebiyatumwire byazwereireku abantu abandi bangi
ab'omu Samaaliya okumwikiririryamu. 42 Era ni bakoba omukali oyo nago bati, "Aale
atyanu titwikiririrya omu Yesu lw'ebibonobyo ebyotukobeire, neye olwakubba iswe
abanyere twewuliriireku, era atyanu tumaite tuti omusaiza onu dala niiye oMulokoli
w'abantu b'oku kyalo."

*OYesu alamya omwana w'omukungu*

43 Oluzwanyuma lw'enaku eibiri, oYesu n'azwa omu kibuga e Sikali, n'akanga
omwitwale ery'e Galiraaya. 44 Cooka oYesu onyere yabbaire akitumwireku ati,
"Onaabbi tibamuwa ekitiisya omu kyalo ky'e waabwe." 45 Wazira oweyatuukire e
Galiraaya, abantu baayo ni bamusangaalira. Ibo bakolere batyo olwakubba bona
babbaire baboineku byonabyona ebiyabbaire akolere e Yerusaalemi, oku Mukolo
ogw'oKutambukirya, olwakubba bona babbaireyo oku Mukolo ogwo.
46 Awo oYesu n'akanga omu kibuga e Kaana eky'omwitwale ery'e Galiraaya,
enyumaku egiyasuuciirye amaizi ni gabba mwenge gw'emizabbibbu. Cooka eeyo
wabbaireyo omukungu wa kabaka eyabbaire omutyami w'omu kibuga ky'e Kaper-
enawumu eyabbaire n'omutaanewe omulwaire. 47 Omusaiza oyo oweyawuliire
ati oYesu azwire omwitwale ly'e Buyudaaya atuukire omu Galiraaya, n'ayaba
egiyabbaire n'amwegairira aserengeteku e Kaperenawumu, alamye omutaanewe
eyabbaire yatira okufa.
48 Awo oYesu n'amukoba ati, "Owemutabone nga nkola obumanyiciryo
obw'ebyewunyo era n'ebyewunyisya timwaikirirye."
49 Neye omukungu n'amwiramu ati, "Sebo, nkwegairiire tuserengeteku e wange
ng'omwana wange akaali okufa."
50 Iye oYesu n'amukoba ati, "Okange e ika, omutaanewo ayaba okulama." Kale
omusaiza oyo n'aikirirya ebibono oYesu ebiyamukobere, era n'asimbuka okukanga
e ika. 51 Oweyabbaire ng'ali omu nzira, abagalamabe ni bamusangaana, ni
bamukobera bati, "Omutaanewo alamire." 52 Kaisi iye oweyababwirye esaawa
egiyaisuukiiremu, ni bamukoba bati, "Omusuuja gwalamire izo ku saawa musanvu."
53 Awo oiteeye w'omwana n'ayewukirya ng'eeyo niiyo esaawa enanyerenyeere oYesu
egiyamukobereiremu ati, "Omutaanewo ayaba okulama." Awo omusaiza oyo aamo
n'ab'omu kisitokye bonabona, ni baikiririrya omu Yesu.
54 Era ako niiko akamanyiciryo k'ekyewunyo akokubiri oYesu ekiyakolere
oweyazwire e Buyudaaya n'akanga e Galiraaya.

# 5

*OYesu alamya omulwaire oku kidiba*

1 Awo ekiseera owekyabitirekuuwo, oYesu n'aniinaniina e Yerusaalemi oku
mukolo gw'aBayudaaya. 2 Omu Yerusaalemi, okumpi n'ogumo oku miryango
egyaingirangamu ogubeeta oMulyango gw'entaama,* wabbairewo ekidiba ky'amaizi.
Ekidiba ekyo nago omu Lwebbulaniya ekibeeta Bbetizata,† kyabbaireku ebisiisira
bitaanu nga bikyeruguuliririye. 3 Omu bisiisira ebyo, mwalambaalangamu abalwaire
bangi ino, n'aboofu, n'abaleme, n'abasanyalaire era [ni bakuumiriranga amaizi
okwekuyugamu. 4 Omalaika yaikanga omu kidiba omu biseera ebimo, n'akuyugamu
amaizi. Oyo eyesookanga okwika omu kidiba nga bamalire okukuyugamu amaizi,
yalamanga buli bulwaire bwonabwona obuyaabbanga nabwo.]‡
5 Kale awo oku kidiba wabbairewo omusaiza, ng'amalire emyanka 38 nga
mulwaire. 6 OYesu oweyaboine omusaiza oyo ng'alambaire awo, era n'amanya ati
yabbaire atyo okumala ekiseera kinene, n'amukoba ati, "Otaka okulama?"
7 Omulwaire n'amwiramu ati, "Sebo, nze ndambaku omuntu ambeera okugwa
omu kidiba omu kiseera ekyo owebakuyugiramu amaizi. Mba-so nkaali ngalagatana
okugwamu, ogondi n'ansookamu."

---

**4:44** 4:44 Mat 13:57; Mak 6:4; Luk 4:24 **4:45** 4:45 Yok 2:23 **4:46** 4:46 Yok 2:1-11 * **5:2** 5:2 Omulyango gw'entaama, niimwo omu babityanga entaama nga baaba okugisadaaka. † **5:2** 5:2 Bbetizata, lizwa mu liina bati, Bbesuzasa, ooba Bbesesida, ooba Bbesesuda, ooba Bbesusaida. ‡ **5:4** 5:4 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono ebiri omu bukita.

8 Awo oYesu n'amukoba ati, "Osetuke, weetiike omukeekagwo, era otambule
oyabe." 9 Era omusaiza oyo n'alamirawo, n'aginga omukeekagwe, n'atambula
n'ayaba.
Olunaku oolwo lwabbaire ku Saabbaato. 10 Kale aBayudaaya ni bakoba omusaiza
oYesu oguyalamirye bati, "Olwatyanu Saabbaato, era amateeka tigakwikirirya
okwetiika omukeekagwo."
11 Neye iye n'abairamu ati, "Omusaiza andamirye, niiye ankobere ati, 'Weetiike
omukeekagwo, era otambule oyabe.' "
12 Kale awo ni bamubuulya bati, "Musaizaki oyo akukobere okwetiika omukeek-
agwo, era ati otambule oyabe?" 13 Cooka omusaiza oYesu oguyalamirye yabbaire
tamaite amulamirye olwakubba n'oYesu yabbaire agoteire omu kiziima ky'abantu
ekyabbaire awo.
14 Oluzwanyumaku, oYesu yaajiirye omusaiza nago omu Yeekaalu, era n'amukoba
ati, "Aale obone, ngoyo tete oli kusani. Aale toirangayo okukola ekibbikibbi, neye
owewaliirayo ekigosi ekikiraku kidi kyezya okukubbaaku."
15 Awo omusaiza nago n'ayaba n'akobera aBayudaaya ati oYesu niiye eyabbaire
amulamirye.
16 Kale awo, abeekubbemberi ba Bayudaaya ni batandiika okuyiiga oYesu okumwita
iye olw'okulamya omuntu oku Saabbaato, ikyo ekyabbaire ekivuna amateeka
g'eSaabbaato. 17 Neye iye oYesu n'abairamu ati, "Obanga oBbaabba iye akola buliijo
paka lwatyanu, kaisi nze?"
18 Ikyo ekyo kyongeiremu Bayudaaya abo maani okugezyaku okumwita. Ekyo
kyabbaire kityo olwakubba nti, oYesu tiyabbaire avunire mateeka g'eSaabbaato
kyonkani, neye era ng'akoba ati oKibbumba niiye oIteeye onanyerenyeere. Kale
mwekyo n'abba yeesuuca okubba yenkanankana n'oKibbumba.

### *Obwezye bw'oMwana wa Kibbumba*

19 Awo oYesu n'abasonzolera ati, "Mbakobera amazima nti oMwana mpaawo
ekyayezya okukola okululwe, wazira ekyo ekyabona ng'oIteeye akola. Era iye
oIteeye ekyakola, niikyo oMwanawe yena ekyakola. 20 Ekyo kityo olwakubba oIteeye
w'oMwana oyo, amutaka era amulaga ebyakola kaisi iye oMwana akole ebintu
byonabyona oIteeye onyere ebyakola. Era mwewunye n'akinu muti yalimulaga
okukola eby'amaani n'ebikiraku n'ekyo ekyokulamya omusaiza oyo. 21 Era ng'oIteeye
owaazuukiza, atyo n'oMwanawe niiye owaagabira abo abeyeesiimira obwomi
obutawaawo. 22 Tete n'ekindi kiri kiti oIteeye mpaawo kadi moiza ogwasalira
omusango, wazira iye oMwanawe niiye oguyawaire obwezye okusala emisango
gyonagyona. 23 Ekyo kityo kaisi abantu bonabona beezye okuwa oMwana ekitiisya
ekyo ekibawa oIteeye. Era singa omuntu yenayena tawa oMwana ekitiisya era
mazima abba tawa n'oIteeye ekitiisya, iye nago eyamutumire."
24 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Era mbakobera amazima nti iye oyo awulira
ebibono byange, n'aikirirya oyo eyantumire, abba n'obwomi obutawaawo, era
tibalimusingisya omusango. Abba azwire omu kufa, n'asuna obwomi obutawaawo.
25 Era mbakobera amazima nti ekiseera owekiri awo kituukire, abafu owebaliwulira
eigono ly'oMwana wa Kibbumba ni basuna obwomi obutawaawo. 26 Iye oKibbumba
ali n'obwezye obugabira omuntu obwomi, era obwezye obwo nago yabuwaire
oMwanawe. 27 Era yamuwaire n'obwezye okusalira abantu emisango olwakubba
Mwana wa Muntu.
28 "Era ekyo timwakyewunya olwakubba ekiseera kiiza, bonabona abafu owebali-
wulirira eigonolye, 29 era ni bazwa emagombe. Ibo abakola ebisa, balizuukira ni
basuna obwomi obutawaawo. Neye ibo abo abakola ekibbikibbi, balizuukira ni

**5:10** 5:10 Nek 13:19; Yer 17:21

babasingisya omusango. 30 Era nze mpaawo ekimpezya okukola okulwange. Nsala omusango ng'oKibbumba obwankoba. N'olwekyo ensala yange ya bwenkanya olwakubba nkolera ku kiidi iye oodi eyantumire ekyasiima, tiku ninze ng'owembona."

*Ibo abakakasa ikyo oYesu ekyali*

31 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Aale singa ninze zenkani nga mpaawo gondi akobera abantu ebinkwataku, timwandibbaire mukakasa ikyo ekineyeeta. 32 Neye waliwo ogondi akobera abantu ebinkwataku. Iye oyo nago Kibbumba era mmaite nti obujulizibwe obunkwataku butuuce. 33 Cooka inywe mwatumire abakwenda egiri oYokaana, neye era yena n'awa obukakafu ikyo ekyendi. 34 Ekyo tinkikoba lwakubba ntaka bujulizi ibwo obwa muntu-obuntu, neye ntumula oku bujulizi bwa Yokaana kaisi mwezye okwikirirya era mulokoke. 35 Ibwo obukwenda oYokaana obuyabaleeteire bwabbaire ooti itaala eryaka okubamolekera era bwabazwereiremu okubba basangaali okumalaku kaseera-buseera.

36 "Neye ndi n'obukakafu obukiraku obwo oYokaana obuyantumwireku. Era obukakafu nago bubonekera mu mulimo ogw'amaani nago oBbaabba oguyampaire okutuukirirya era n'ebintu ebinkola bikakasa biti nze oBbaabba dala yantumire. 37 Era oBbaabba iye eyantumire, onyere akakasa ikyo ekyendi. Inywe timuwulirangaku eigonolye, waire okumubonaku amaiso oku maiso. 38 Era n'omu myoyo gyanywe mpaamu ekibono kya Kibbumba nago olwakubba oyo oguyatumire timumwikiriiryamu.

39 "Cooka inywe mwekenenya nga musoma eBiwandiike olwakubba museega muti omu Biwandiike nago niimwo omu mwalisuna obwomi obutawaawo, era oomwo niimwo omu bakakasira ebinkwataku. 40 Cooka inywe tete mugaana okwiza egyendi kaisi mwezye okusuna obwomi obutawaawo."

41 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Tintumula lwakutaka bantu kumpuuja, 42 neye nze mbategeera era mmaite nti inywe omu myoyo gyanywe, oKibbumba iye timumutaka. 43 Aale mubone eenu, nze naizire omu liina lya Bbaabba, neye timwanjanirizire. Neye singa omuntu ogondi obwaiza okululwe, oyo iye mumwaniriza. 44 Aale atyanu mwezya mutya okunjikiriiryamu, nga mwikirirya kuwuujangana okwanywe inywe abananyere, kaisi nga timufa ku kuudi okuzwa egiri oKibbumba oyo omoiza yenkani?"

45 Era oYesu ni yeeyongera ati, "Neye timuseega muti ninze enalibaloopa e wa Bbaabba. Wazira abaloopa, iye Musa inywe ogumulimu eisuubi okubawozererya. 46 Aale owekibba nti mwaikiriiirye omu Musa, zena mwandibbaire munjikiriiryamu olwakubba iye yena yampandiikireku. 47 Neye owemubbanga timwikirirya ebiyawandiikire, aale tete mubba mwaikirirya mutya ebinkoba?"

# 6

*OYesu aliisya abantu 5,000*
*(Mat 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

1 Ekiseera owekyabitirewo ebyo nga biwoire, oYesu n'asalamu enyanza oGaliraaya, eriina erindi bati Tibberiyo, n'asomoka okwitale kudi. 2 Era ekiyindi ky'abantu kinene ni kimusengererya olwakubba baboine obumanyiciryo bw'ebyewunyo obuyabbaire akolere omu kulamya abalwaire. 3 Awo oYesu n'abeegibe ni baniina oku kasozi, era n'atyama eeyo aamo nabo. 4 Omu kiseera ekyo oMukolo ogw'aBayudaaya ogw'oKutambukirya, gwabbaire guli kumpi okutuuka.

5 Kale awo oYesu n'agangamula omutwe, era n'abona ekiyindi ky'abantu nga kyaba egyali, kaisi n'akoba oFiripo ati, "Twagula yaina ekyokulya, abantu abo bonabona

**5:29** 5:29 Dan 12:2 **5:33** 5:33 Yok 1:19-27; 3:27-30 **5:37** 5:37 Mat 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22

ekibaalya?” 6 OYesu ekyo yakibwirye kugezesya Firipo olwakubba oYesu iye yabbaire
amaite ekyayaba okukola.
7 OFiripo n’amwiramu ati, “Waire singa tubbaire n’edinaali* 200 okugula ekyokulya
buli muntu okusunaku waire katono, era tikimala.”
8 Awo ogondi oku beegibe nga niiye Andereya omuganda wa Simooni Peetero,
n’asiiryaku eigono ng’akoba oYesu ati, 9 “Aanu waliwo omwisuka alikuuwo
n’emigaati mitaanu egibasumbire omu busye bwa bbaale,† n’enyanyi ibiri. Neye oku
bantu abangi bati, ebyo-so bigasa niki?”
10 Iye oYesu n’akoba ati, “Mutyamisye abantu.” Omu kifo ekyo wabbairewo eisubi
lingi erisa ly’okutyamaku. Awo abantu bonabona ni batyama. Ibo abasaiza bonkani
ababbairewo babbaire ooti 5,000. 11 Awo oYesu n’aginga obugaati nago budi, ni
yeebalya oKibbumba kaisi n’awa abeegibe ni babugabira abantu nga batyaime. Era
n’oku bukafingiri n’akola atyo. Bonabona ni basuna ng’owebatakire.
12 Owebamalire okwikuta, n’akoba abeegibe ati, “Mukumbaanirirye ebitudutundu
ebifiikireku okutabebenyesya ekyokulya nago.” 13 Kale ni babukumbaanirirya, era
ni baizulya ebiibo ikumi na bibiri eby’ebitundutundu eby’obugaati obutaanu obwa
bbaale obwafiikireku nga bamalire okulya.
14 Awo oluzwanyuma abantu owebaboine akamanyiciryo k’ekyewunyo oYesu
akeyakolere, ni batandiika okutumula bati, “Dala onu niiye onaabbi oodi oMusa
oguyatumwireku ati yaliiza oku kyalo!” 15 Kale oYesu oweyategeire ati babbaire
batira okwaba okumukwata bamwazye bamusuuce kabaka, tete era n’abazwaku ni
yeeyongerayo e ngulu oku kasozi, n’abba eeyo yenkani.

### *OYesu atambula oku maizi (Mat 14:22-33; Mak 6:45-52)*

16 Awo esaawa egy’eigolo owegyatuukire, abeegi ba Yesu ni baserengeta oku nyanza
oGaliraaya, 17 ni baniina omu lyato, ni basalamu enyanza okwaba omu kibuga e
Kaperenawumu. Omu kiseera ekyo obwire bwabbaire nga bwirugaire era oYesu
yabbaire akaali okubeegaitaku. 18 Era ogumpunga ogw’amaani gwabbaireku, era
amayengo ni geyongera okubba g’amaani oku nyanza.
19 Awo owebabbaire bankavugaku ekiromita ooti ina ooba itaanu, ni babona oYesu
ng’atambula oku maizi, ng’asembera okumpi n’eryato. Era owebamuboine ni batya
ino. 20 Neye iye n’abakoba ati, “Ninze, timwatya!” 21 Kale awo babbaire bataka
okumwingirya omu lyato, amangu ago eryato ni lituuka oku lukalu egibabbaire
baaba.

### *Abantu banoonia oYesu*

22 Oku lunaku olwairireku, ekiziima eky’abantu ababbaire basigaire oku lubba
ludi olw’enyanza ni banoonia oYesu nga tibamubona. Kale awo ni beewukirya bati
omu lyato eryabbairewo, oYesu tiyaniiniremu okwabira aamo n’abeegibe, wazira
abeegibe baabire bonkani. 23 Awo ni wabbaawo amaato agandi agazwire e Tibberiyo,
ni gatuuka okumpi n’ekifo ekyo nago abantu owebaliriire obugaati, ng’oMusengwa
oYesu amalire okwebalya oKibbumba. 24 Kale abantu owebamanyicirye bati
oYesu n’abeegibe babulawo, ni baniina omu maato ago okwaba e Kaperenawumu
okumunoonia.

### *OYesu niiye ekyokulya eky’obwomi*

25 Awo abantu owebaajiirye oYesu oku lubba ludi olw’enyanza, ni bamubuulya bati,
“Musomesya, waizire eenu di?”

---

* **6:7** 6:7 Edinaali emoiza yaabbanga niiyo empeera y’omupakasi ey’olunaku. † **6:9** 6:9 Obbaale ali ooti mwemba era iye w’ebbeeyi ntono ino oku ngaano.

26 Iye oYesu n'abairamu ati, "Inywe mbakobera amazima nti timunnoonia
olwakubba mwaboine obumanyiciryo obw'ebyewunyo obunkola, neye munnoonia
lwakubba mwaliire obugaati budi ni mwikuta. 27 Timwemaliranga mu kukolerera
kusuna kyokulya ekibebenyeka, wazira mwemalirenge mu kukolerera kusuna
kyokulya kidi eky'omwoyo abantu ekibalya ni basuna obwomi obutawaawo. Iye
agaba ekyokulya ekyo nago niiye oMwana wa Muntu. Ekyo kityo olwakubba niiye
oKibbumba iye oIteeye oguyawaire akamanyiciryo k'obwezye obwo."
28 Awo ni bamubuulya bati, "Tuteekwa kukola niki okutuukirirya ebyo oKibbumba
ebyataka?"
29 Iye oYesu n'abairamu ati, "Ikyo oKibbumba ekyataka mukole, niikyo kinu;
kwikiririrya mu Mwana wa Muntu iye oyo oguyatumire."
30 Awo niibo bona okumubuulya bati, "Kamanyiciryo k'ekyewunyoki iwe ake-
watuwa, tukibone kaisi twezye okwikirirya ebyokoba? Era niki ekyoyezya okuko-
lawo? 31 Ibo abazeiza baiswe baliire ekyokulya ekibeeta emaanu omu kitera,
ng'owekikoba omu Kiwandiike kiti, 'Yabawaire ekyokulya okuzwa omwigulu balye.'
"
32 Awo oYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti oMusa tiniiye eyawaire
abazeiza baanywe ekyokulya okuzwa omwigulu, wazira oBbaabba niiye agaba
ekyokulya ekituuce okuzwa omwigulu. 33 Ekyo kityo olwakubba ekyokulya oK-
ibbumba ekyagaba, niiye oyo oguyatumire okuzwa omwigulu era agabira abantu
obwomi obutawaawo."
34 Awo niiwo ibo okumukoba bati, "Sebo, okuzwa olwatyanu otuwenge kyokulya
ekyo nago."
35 Iye oYesu n'alangirira ati, "Ninze ekyokulya eky'obwomi obw'omwoyo
bw'omuntu. Era iye aiza egyendi era n'anjikiririryamu, enzala waire nyonta
tiyalimulumaku kadi."
36 Era oYesu ni yeeyongera n'abakoba ati, "Era nga mbakobeire, mumboine
era musigaire nga timunjikiririryamu. 37 Abantu bonabona oBbaabba abampa
baiza egyendi, era buli aiza egyendi, tinalimubbinga. 38 Ekyo kityo olwakubba
tinaizire okuzwa omwigulu kukola bintaka, neye naizire kukola biibyo oKibbumba
oyo eyantumire ebyataka. 39 Era binu niibyo ebintu eyantumire ebyataka, tataka
ngotyeku kadi muntu omoiza kwabo abeyampaire, neye ataka mbazuukize oku
lunaku oluyalisaliraku emisango. 40 Kale oBbaabba ekyataka kiri kiti, buli muntu
ategeera ati ndi Mwana wa Kibbumba n'anjikiririryamu asuna obwomi obutawaawo,
era nalimuzuukiza oku lunaku olwenkomerero."
41 Awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni beezulugumira oYesu olwakubba
yakobere ati, "Ninze ekyokulya ekyazwire omwigulu." 42 Era nga bakoba bati,
"Omusaiza onu tiniiye oYesu omwana wa Yusufu? Oiteeye n'omaaye tubamaite. Kale
ayezya atya atyanu okukoba ati, 'Nazwire omwigulu?' "
43 Iye oYesu n'airamu ati, "Mulekeraawo okwezuluguma abanyere oku banyere.
44 Mpaawo ayezya okwiza egyendi wazira nga oBbaabba eyantumire niiye amu-
lungamirye, era nze nalimuzuukiza oku lunaku olw'enkomerero. 45 Bakiwandiikire
omu kitabo ky'abanaabbi bati, 'Bonabona oKibbumba yalibeegesya.' Kale buli
awulira oBbaabba era n'ayega, aiza egyendi. 46 Mpaawo muntu abonangaku
oBbaabba okutoolaku oyo eyazwereire omwigulu.
47 "Mbakobera amazima nti oyo anjikiririryamu, asuna obwomi obutawaawo.
48 Ninze ekyokulya eky'obwomi obw'omwoyo. 49 Abazeiza baanywe baliire emaanu
omu kitera, era ni bafa. 50 Neye kiinu ekyokulya ekizwa omwigulu, ikyo omuntu
ekyayezya okulya nandi n'afa. 51 Nze ninze ekyokulya eky'obwomi obw'omwoyo

**6:31** 6:31 Kuz 16:4,15; Zab 78:24 **6:45** 6:45 Isa 54:13

ekyazwire omwigulu. Era singa omuntu yenayena alyaku ekyokulya ekyo, yalibba mwomi emirembe n'emirembe. Era ekyokulya ekyo nago, niigwo omubiri gwange ogunaliwaayo olw'abantu b'oku kyalo okusuna obwomi bw'omwoyo."

52 Awo abeekubbemberi ba Bayudaaya ni banyiiga era ni batandiika okwakana abanyere oku banyere nga bakoba bati, "Omusaiza onu ayezya atya okutuwa omubirigwe okugulya?"

53 OYesu n'abakoba ati, "Mbakobera amazima nti singa owemutalya omubiri gwa Mwana wa Muntu, era singa owemutanywa eisaayerye timwezya okubba boomi emirembe n'emirembe. 54 Neye oyo alya omubiri gwange, era n'anywa n'eisaaye lyange, abba n'obwomi obutawaawo era nalimuzuukiza oku lunaku lw'enkomerero. 55 Ekyo kityo olwakubba omubiri gwange kyokulya ky'omwoyo ekinanyerenyeere, era eisaaye lyange kyokunywa ky'omwoyo ekinanyerenyeere.

56 "Kale oyo alya omubiri gwange, era anywa eisaaye lyange, abba n'enkolagana na nze, era zena mba n'enkolagana naye. 57 Era kityo nakimo olwakubba, ng'oBbaabba eyantumire owaagaba obwomi, nze ndi mwomi ku lwa bwezyebwe. Era n'omu ngeri enanyere eyo, oyo alya omubiri gwange yalibba mwomi ku lwa bwezye bwange. 58 Era ekyo niikyo ekyokulya ekyazwire omwigulu. Ibo abazeiza baanywe baliire emaanu era ni bafa, neye oyo alya oku kyokulya nze ekingaba, yalibba mwomi emirembe n'emirembe."

59 Ebyo oYesu yabitumwire oweyabbaire ng'ayegesya abantu omwikumbaaniro e Kaperenawumu.

### *Bangi bazwa oku oYesu*

60 Awo bangi oku beegibe owebawuliire ebyo, ni bakoba bati, "Enjegesya eyo nga nkakati! Naani ayezya okugiikirirya?"

61 Neye oYesu yabbaire amaite ati abeegibe beezuluguma olw'enjegesya eyo, kale n'abakoba ati, "Olwo inywe ekyo kibesitalisya? 62 Kaisi leero mwaliseega mutya owemwalibona oMwana wa Muntu ng'aniina okukanga omwigulu egiyazwereire! 63 Iye oMwoyo wa Kibbumba niiye agaba obwomi obutawaawo, neye omuntu tayezya okukola ekintu kyonakyona olw'obwezyebwe okululwe. Era ebibono ebimbakobeire niibyo ebizweraku omuntu okusuna obwomi obutawaawo. 64 Neye waliwo abamo kwinywe abatanjikiriiryamu." OYesu yakobere atyo olwakubba oweyatandiikiire okwegesya, yabbaire amaite abo abatamwikiriiryemu, era yabbaire amaite n'ayaba okumulyamu olukwe. 65 Kale awo ni yeeyongera okutumula ati, "Eyo niiyo ensonga lwaki nabakobeire nti mpaawo ayezya okwiza egyendi ng'oKibbumba tamubbeereire."

66 Awo okuzwera nakimo omu kiseera ekiyatumuliiremu atyo, bangi oku beegibe ni bamuzwaku, era ni batairayo okutambulanga naye. 67 Awo oYesu n'abuulya abeegibe eikumi na babiri ati, "Na inywe nywena mutaka okunzwaku?"

68 Iye oSimooni Peetero n'amwiramu ati, "Musengwa, nga twaba eeri naani? Niiwe wenkani otumula ebibono ebikwata oku ngeri ey'okusuna obwomi obutawaawo. 69 Era atyanu iswe twikirirya, era tumaite tuti niiwe oMweru azwa eeri oKibbumba."

70 Kale awo oYesu n'abairamu ati, "Tininze enabalonderemu inywe eikumi na babiri? Neye omoiza kwinywe omwoyogwe gulimu oSitaani!" 71 Yabbaire atumula ku Yuda, omwana wa Simooni Isikalyoti oyo eyabbaire ayaba okumulyamu olukwe, waire nga yabbaire moiza oku beegibe eikumi na babiri.

## 7

### *OYesu ayaba oku Mukolo ogw'oBusiisira*

**6:69** 6:68-69 Mat 16:16; Mak 8:29; Luk 9:20

1 Ebyo owebyawoire, oYesu n'atambuliranga omu bitundu by'eitwale ly'e Galiraaya
nga tasala ensalo okwaba omwitwale ly'e Buyudaaya. Ekyo kityo olwakubba
aBayudaaya babbaire eeyo nga bamwekuumire okumwita. 2 Cooka omukolo
ogw'aBayudaaya ogubeeta bati, "Mukolo ogw'oBusiisira," gwabbaire gwatira oku-
tuuka. 3 Awo abaganda ba Yesu ni bamukoba bati, "Kikwetaagisya ozwe aanu oyabe
omwitwale ly'e Buyudaaya kaisi abeegibo beezye okubona ebyamagero ebyokola.
4 Ekyo kityo olwakubba mpaawo muntu abisabisa ekyakola neenu ng'ataka abantu
bamumanye omu lwatu. Aale ng'owookola ebyamagero binu, oyabe obikolere n'eeyo
yona abantu bonabona bakumanye." 5 Ibo abagandabe batumwire batyo olwakubba
ibo bona abananyere tibamwikiriiryemu.

6 N'olwekyo oYesu n'abakoba ati, "Ekiseera ekyange ekituuce ekyokwaba eeyo
kikaali okutuuka. Neye inywe ekiseera kyonakyona kituuce inywe okweyabira.
7 Ekyo kityo olwakubba inywe abantu tibeezya okubacaawa, neye nze bancaawa
olwakubba mbakobera nti ebikole ebibakola bibbibibbi. 8 Inywe mwabe oku mukolo,
nze tinaabe ekiseera kinu, olwakubba ekiseera ekyange ekituuce ekyokwabiramu
eeyo kikaali okutuuka." 9 Era oYesu oweyamalire okutumula ebyo, iye n'asigalaku
omu Galiraaya.

10 Neye abaganda ba Yesu owebamalire okwaba oku mukolo, oYesu yena
n'abasenjaaku cooka nga timu lwatu, neye mu mbiso. 11 Kaisi eeyo oku mbaga
nago abeekubbemberi b'aBayudaaya babbaire bamunoonia nga babuuliririya bati,
"Omusaiza oyo nago ali nkonaki?"

12 Cooka omu kiziima ky'abantu awo, wabbairewo okumuweweetaku nga kungi
omu bantu. Abamo nga bakoba bati, "Musaiza musa." Abamo nga ibo bakoba bati,
"Bbe, abbeyabbeya abantu." 13 Neye olw'okutya abeekubbemberi b'aBayudaaya, ni
watabbaawo amutumulaku omu lwatu.

### *OYesu oku Mukolo ogw'oBusiisira*

14 Awo akati omu naku gy'omukolo, oYesu n'ayaba omu luuga lw'eYeekaalu,
era n'atandiika okwegesya abantu. 15 Era aBayudaaya ni beewunya ino engeri
egyayegesyamu, era ni beebuulya bati, "Omusaiza oyo yasunire atya okumanya okwo
atyo aate nga tasomangaku kadi by'ediini?"

16 Awo oYesu n'abairamu ati, "Binu ebinjegesya tibyange, wazira bizwa eeri
Kibbumba iye eyantumire. 17 Singa omuntu yenayena asalawo okukola oKibbumba
ebyataka, ategeera obanga ebinjegesya bizwa eeri Kibbumba, ooba ntumula byange-
kuwange. 18 Iye omuntu atumula ebibye okululwe abikola lw'okwenoonerya
kitiisyakye. Neye oyo akolerera kusunisya yoodi eyamutumire kitiisya, abba atumula
mazima, era tabbaamu bubbeyi. 19 Kaisi oMusa tiyabawaire aMateeka? Mbona
kwinywe nywena mpaawo muntu akwata aMateeka ago. Aale nga inywe mukoba
muti mugakwata, lwaki musala amalabuki okunjita?"

20 Awo ekiziima ky'abantu ababbairewo ni bamwiramu bati, "Iwe koizi oliku
muzimu! Naani asala amalabuki okukwita?"

21 Iye oYesu n'abairamu ati, "Nze nakolere ekyewunyo kimo oku Saabbaato,
nywenanywena ni kibasisiwalya. 22 Neye nti nywena oku Saabbaato mukomoleraku
abaana olwakubba oMusa yabalagiire okukomolanga waire wona tikwatandiikiire
ku Musa. Cooka ekinanyerenyeere kiri kiti, okukomola okwo kwatandiikiire ku
bazeiza baanywe. 23 Atyanu obanga beezya okukomola omwana oku Saabbaato,
olw'okutavuna eiteeka lya Musa, aale lwaki munnyiigira nze olw'okulamirya n'akimo
omuntu oku Saabbaato? 24 Kale okumanya ekituuce, timwasalawo kusinzirira ku

**7:2** 7:2 Lee 23:34; Ama 16:13 **7:22** 7:22 Nta 17:10; Lee 12:3 **7:23** 7:23 Yok 5:9

ngeri egimubibonamu oku ngulu, neye musinzirire ku nsonga entuuce omu maiso ga Kibbumba.”

### *OYesu niiye oKurisito?*

25 Awo abamo oku bantu ab’omu Yerusaalemi ababbaire awo, ni batandiika
okwebuulyangana bati, “Omusaiza onu tiniiye ogubanoonia okwita? 26 Aate ngonu
atumulira mu lwatu, era mpaawo n’ekibamukoba. Ab’obwezye beezya okubba
nga bategereire nakimo bati onu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta? 27 Neye
omusaiza onu iye tumaite egyazwera, aate nga iye oKurisito oweyaliiza, mpaawo
eyalimanya egyazwera.”
28 Awo oYesu oweyabbaire ng’akaali ayegesya omu luuga lw’eYeekaalu, n’alangirira
ati, “Inywe museega muti mummaite, era muti n’eginzwera mumaiteyo. Aale
mumanye muti tinaizire kulwange, wazira oyo eyantumire dala aliyo, cooka inywe
oyo ogumutamaite. 29 Neye nze mmumaite olwakubba nazwire gyali, era niiye
eyantumire.”
30 Awo ni bagezyaku okumukwata, cooka ni watabbaawo amukubbyaku olwakubba
ekiseerakye eky’okumukwata kyabbaire kikaali okutuuka. 31 Neye era bangi omu
kiziima ky’abantu ababbaire awo ni bamwikiriiryamu, nga bakoba bati, “Kaisi nago
oKurisito ogubasukireku amafuta oweyaliiza yalikola obumanyiciryo w’ebyewunyo
obukiraku onu obwakola?”
32 Awo aBafalisaayo ni bawulira ng’abantu baweweeta oku oYesu, kale abak-
abona abakulu n’aBafalisaayo ni batuma abaisulukale okumukwata. 33 Awo oYesu
n’abakoba ati, “Njaba okumala na inywe ekiseera kitono, kaisi njabe egiri oyo
eyantumire. 34 Era mwalinnoonia neye timwalimbona, era inywe timwezya okutuuka
eginjaba.”
35 Awo abeekubbemberi ba Bayudaaya ni bakobangana bati, “Omusaiza onu ataka
kwaba yaina egitutalyezya okumubonera? Ataka kwaba giri bantu baiswe badi
abasalaanikiire omu Buyonaani, ayezye okwegesya aBayonaani? 36 Ategeeza niki
okukoba ati, ‘Mwalinoonia, neye timwalimbona,’ era ati, ‘Inywe timwezya okutuuka
eginjaba?’ ”

### *Eiruba ly’amaizi ag’obwomi*

37 Oku lunaku olusembayo era nga niirwo olukira obukulu oku Mukolo
ogw’oBusiisira, oYesu n’ayemerera, era n’atumula maaminkirira ati, “Buli muntu
enyonta ogweruma, aize egyendi anywe. 38 Iye yenayena anjikiriiryamu ayezya
okwiza n’anywa. Ekyo kityo olwakubba eKiwandiike kikoba kiti: ‘Eiruba ly’amaizi
ag’obwomi obutawaawo lyalikulumuka nga lizwa omu omuntu oyo nago.’ ”
39 Ekyo oYesu yakitumwire ng’ategeeza Mwoyo oMweru abamwikiriiryamu
ogubabbaire baaba okusuna egibwizaku. Paka omu kiseera ekyo, babbaire bakaali
okubawa oMwoyo oMweru olwakubba nti oKibbumba yabbaire akaali okugulumalya
oYesu.

### *Obutategeragana kw’abantu oYesu ekyali*

40 Kale awo abantu b’omu kiziima ekyo owebawuliire ebibono ebyo, abamo ni
bakoba bati, “Dala onu niiye onaabbi oodi ogubatusuubizire.”
41 Ibo abandi ni bakoba bati, “Onu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta.” Kaisi
abandi ni batala-butali bati, “OKurisito ogubasukireku amafuta ayezya atya okuzwa
mu Galiraaya? 42 Ikyo eKiwandiike tikikoba kiti yalizwa mwibyaire lya Dawudi, era
balimubyalira mu Bbeserekeemu, ikyo ekibuga omu babyala oDawudi?” 43 Kale omu

---

**7:37** 7:37 Lee 23:36 **7:38** 7:38 Zek 47:1; Zak 14:8; Isa 44:3; 55:1; 58:11 **7:40** 7:40 Ama 18:15,18; Mal 4:5-6
**7:42** 7:42 2Sa 7:12; Mik 5:2

ngeri eyo abantu ni batuuka omu butategeragana olwa Yesu. 44 Era awo abamo kwibo
ni bataka okumukwata, neye era ni watabbaawo amukubbyaku.

### *Obutaikirirya bw'abeekubbemberi b'aBayudaaya*

45 Awo ekyazwiremu abaisulukale abakuumi b'eYeekaalu ni bakanga egiri abak-
abona abakulu n'aBafalisaayo. Kale ibo ni babuulya abaisulukale bati, "Lwaki
timumuleetere?" 46 Abaisulukale ni bairamu bati, "Mpaawo muntu eyabbaire
atumwire eby'amaani ooti biidi oodi ebyatumula!"

47 ABafalisaayo ni babairamu bati, "Ekimutegeeza muti inywe nywena abaliibirye?
48 Inywe mwabbaire muboineku iswe abafugi baanywe, ooba oMufalisaayo yenayena
ng'amwikiriiryamu? 49 Naire! Okutoolaku ekikoosi ky'abantu abatamaite amateeka
ga Musa, kaisi nago ekikoosi ekiraame!"

50 Kale iye oNikodemu omoiza kwibo nago abeekubbemberi b'aBayudaaya,
era iye enyumaku eyaabire obwire egiri oYesu, awo n'abuulya abainaye ati,
51 "Amateeka gaiswe* gaikirirya okusalira omuntu omusango nga bakaali okumu-
wozesya n'okutegeera ekisobyo ekyakolere?"

52 Ibo ni bamwiramu bati, "Kaisi wena ozwera mwitwale ly'e Galiraaya? Weekee-
nenye eBiwandiike. Ala omanye oti e Galiraaya mpaawo naabbi azwerayo." [ 53 Kale
awo buli muntu n'akanga e wuwe.

# 8

### *Omukali ogubakwatiire omu bulendi*

1 Awo iye oYesu n'ayaba oku Lusozi olw'eMisaale eMizaituuni. 2 Kaisi amakeezi
pwi n'akanga omu luuga lw'eYeekaalu, era abantu bonabona ni baaba egyali, kale
n'atyama okubeegesya. 3 Yabbaire akaali ali aawo abakugu omu by'aMateeka
ga Musa n'aBafalisaayo ni baleeta omukali ogubakwatiire omu bulendi, awo ni
bamuteeka akati bonabona owebeezya okumubonera. 4 Awo ni bakoba oYesu
bati, "Musomesya, omukali onu bamukwatiire omu kikole ky'obulendi. 5 Cooka
omu Mateeka, oMusa yatulagiire kubakubbanga n'amabbaale ni bafa abakali
abebakwatira omu bulendi. Atyanu iwe okoba otya kwekyo?" 6 Ibo abakugu
bakoleserye ekibuulyo ekyo ng'akatego, kaisi basune ekibazweraku okumuloopa.

Neye oYesu omu kityamo awo n'akotama kaisi n'atandiika okuwandiika ansi
n'olunwe. 7 Era abavunaana omukali nago owebeeyongeire okubuulya oYesu ebibu-
ulyo, n'agangamuka kaisi n'abakoba ati, "Owewabbaawo mwinywe atakolangaku
ekikole ekibbikibbi niiye abbe asooke okukubba omukali oyo eibbaale." 8 Awo tete
oYesu n'akotama, n'awandiika ansi. 9 Cooka ibo owebawuliire ekyo, ni batandiika
okuzwangawo moiza ku moiza, okusookesya n'abakira obukulu kaisi abatobato
ni bairangaku. Abantu beeyongeire okuzwawo paka oYesu oweyasigaire awo
yenkani n'omukali nago nga iye akaali ayemereire awo. 10 Kale awo tete oYesu
n'agangamuka, kaisi n'abuulya omukali nago ati, "Mukali iwe, banu bali yaina?
Mpaawo agukusingisirye?"

11 Iye omukali nago n'amwiramu ati, "Mpaawo sebo." Awo oYesu n'amukoba
ati, "Na nze zena tingukusingisya. Aale atyanu weeyabire, neye olekewo empisa
y'okukolanga ekibbikibbi."]*

### *Obutuuce bw'obujulizi bwa Yesu*

---

**7:50** 7:50 Yok 3:1-2 * **7:51** 7:51 Ooba, AMateeka ga Musa. **8:5** 8:5 Lee 20:10; Ama 22:22-24 * **8:11** 7:53–8:11 EBiwandiike ebimo bibulamu enyiriri ginu.

12 OYesu tete oweyabbaire atumula n'abantu, yabakobere ati, "Ninze ekitangaala
ekimolekera abantu. Era buli ansengererya tatambulirenge omu ndikiirya, wazira
namulungamyanga omu nzira ereeta obwomi."
13 Awo aBafalisaayo ni bamukoba bati, "Iwe onyere weetumulaku anambula gondi
akakasa ebyotumula, kale ebiwetumulaku tibikola."
14 Iye oYesu n'abairamu ati, "Waire nga ninze onyere owenetumulaku, ebintumula
bituuce olwakubba mmaite eginazwire n'eginjaba. Neye inywe timumaiteku
eginazwire, waire eginjaba. 15 Inywe musala omusango kusinzirira ku malabuki
g'obuntu, cooka nze mpaawo muntu ogunsalira omusango. 16 Neye singa owemba
kusala musango, ensala yange ebba ntuuce olwakubba timba zenkani. Nze
mbaawo n'oBbaabba eyantumire. 17 Ebyo nga biri awo n'omu Mateeka gaanywe
ag'eKiyudaaya, bakiwandiikire bati obujulizi bw'abantu ababiri ng'abufaanana
bukakasa buti ekibutumulaku kituuce. 18 Nze nkobera abantu ebinfaaku kaisi ogondi
abakobera ebinfaaku niiye oBbaabba eyantumire."
19 Awo ni bamubuulya bati, "OIteewo ali yaina?" OYesu n'abairamu ati, "Nze
timuntegeera, kadi Bbaabba yena timumutegeera. Aale singa nze mubbaire
muntegeera, n'oBbaabba yena mwandibbaire mumutegeera."
20 Ebibono ebyo oYesu yabitumwire oweyabbaire ng'ayegesya omu luuga
lw'eYeekaalu okumpi n'ekifo egibaweranga ebirabo. Neye era omu kaseera ako
tiwabbairewo waire moiza amukwata, olwakubba ekiseerakye eky'okumukwata
kyabbaire kikaali okutuuka.

### *OYesu atumula oku kufaakwe*

21 Awo tete oYesu n'akoba abeekubbemberi ba Bayudaaya ati, "Nze ndi kuzwawo,
kaisi era inywe mwalinnoonia, era mwalifeera omu kibbikibbi kyanywe. Era nze
eginjaba inywe timwezya okwabayo."
22 Kale awo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni beebuulyangana bati, "Ayaba
kweita? Ekyo niikyo ekyategeeza okukoba ati, 'Nze eginjaba, inywe timwezya
okwabayo?' "
23 Awo oYesu ni yeeyongera okukoba aBayudaaya abo nago ati, "Inywe muli b'oku
kyalo kunu, neye nze nazwire mwigulu. Inywe muli b'oku kyalo, neye nze tindi
w'oku kyalo. 24 Ekyo niikyo ekigira mbakobeire nti mwalifeera omu bikole byanywe
ebibbibibbi. Era dala mwalibifeeramu okutoolaku nga mwikiriirye muti ninze oyo
ng'owenetumulaku."
25 Awo ni bamubuulya bati, "Weeyeta otya?" OYesu n'abairamu ati, "Ninze oyo
ogumbakoberanga nenca okuzwera nakimo owenatandiikiire okutumula na inywe.
26 Cooka nandibbaire mbatumulaku bingi era n'okubasingisya omusango, neye
eyantumire mwesigwa era ekinasunire okuzwa egyali niikyo ekinkobera abantu."
27 Era aBayudaaya abo nago tibategeire bati oYesu yabbaire abakobera kwIteeye
oKibbumba. 28 Kale awo oYesu ni yeeyongera ati, "Owemwalimala okwanika oMwana
wa Muntu oku musalabba, kaisi awo niiye owemwalitegeerera muti ninze oyo
ng'owenetumulaku. Era wemwalitegeerera muti nze mpaawo ekinkola okulwange,
neye ntumula biibyo ebinanyerenyeere oBbaabba ebiyanjegeserye. 29 Era nago
oyo eyantumire ali na nze, tandekanga zenkani, olwakubba buliijo nkola biibyo
ebimusangaalya."
30 Era oYesu n'oweyabbaire atumula ebyo, abantu bangi ni bamwikiriiryamu.

### *Abagalama n'abatali bagalama*

**8:12** 8:12 Mat 5:14; Yok 9:5 **8:13** 8:13 Yok 5:31 **8:17** 8:17 Ama 17:6; 19:15 **8:24** 8:24 8:28

31 Awo oYesu n’akoba aBayudaaya ibo ababbaire bamwikiriiryemu ati, “Singa
owemugumira oku bintu ebimbeegesya, mubbeera nakimo beegi bange. 32 Era awo
mwalimanya amazima agazwa e wa Kibbumba, era n’amazima ago galibatoola omu
bugalama ni gabasuuca ab’eidembe.”
33 Awo aBayudaaya ni bamwiramu bati, “Iswe tuli baizukulu ba Ibbulaimu, era
titubbangaku bagalama b’omuntu yenayena. Atyanu obba otya okutukoba oti
twasuuka b’eidembe?”
34 Iye oYesu n’abairamu ati, “Mbakobera amazima nti buli akola ekikole ekibbikibbi,
abba mugalama w’ekikole ekibbikibbi. 35 Era iye omugalama tabba w’enkalaakalira
omu kisito oomwo, neye omwana abba waamu emirembe n’emirembe. 36 N’olwekyo
oMwana wa Kibbumba owabasuuca ab’eidembe okuzwa omu bugalama obwo,
mwalibba b’eidembe ino. 37 Inywe mukoba muti muli baizukulu ba Ibbulaimu,
aate nga musala amalabuki okunjita olwakubba ebintu ebinjegesya timubiikirirya.
38 Cooka nze mbakobera ebinaboine e wa Bbaabba, na inywe mukola bya itewaanywe
oSitaani ebyabakoba.”
39 Awo ibo ni bamwiramu bati, “Iswe ozeiza waiswe Ibbulaimu.” Iye oYesu niiye
okubakoba ati, “Singa mubbaire baizukulu ba Ibbulaimu, mwandibbaire mukola
oIbbulaimu ebiyakolere. 40 Neye era kityo wekiri olwakubba muli bamaliriri okunjita,
cooka nze omusaiza abakobeire amazima agenawuliire okuzwa eeri oKibbumba. Iye
oIbbulaimu ebyo tiyabikolere. 41 Inywe mukola biibyo oitewaanywe ebyakola.”
Ibo ni bamukoba bati, “Iswe tituli baana b’e nza, tuli baana bananyerenyeere aba
Kibbumba.”
42 Iye awo oYesu n’abakoba ati, “Singa dala muli baana ba Kibbumba, mwankub-
baire muntaka olwakubba nazwire giri Kibbumba, era tinaizire kulwange, wazira iye
onyere niiye eyantumire. 43 Aale lwaki mubba timutegeera ebintumula? Timwezya
okubitegeera olwakubba timutaka okubiikirirya. 44 Cooka inywe muli ba itewaanywe
oSitaani, era muyayaanira kukola biibyo oitewaanywe ebyasiima. Iye okuzwera
nakimo owebabbumbiire ekyalo iye mutemo, era iye tagumira oku mazima ga
Kibbumba olwakubba mwiye mpaamu mazima. Era owaatumula obubbeyi, abba
atumula kiidi eky’ekikulakye olwakubba iye mubbeyi, era niiye okibyali w’obubbeyi.
45 Neye nze olwakubba ntumula amazima ga Kibbumba, timwikirirya ebinkoba.”
46 Era awo ni yeeyongera ati, “Waliwo kwinywe ayezya okunnumiriza ekibbikibbi?
Aale owemba nti ntumula mazima, lwaki timwikirirya ebinkoba? 47 Iye omuntu
wa Kibbumba, awulira ebibono bya Kibbumba. Kale inywe ekigira ni mutawulira
oKibbumba, kiri kiti, timuli ba Kibbumba.”

### *OYesu n’oIbbulaimu*

48 Awo abeekubbemberi b’aBayudaaya ni bairamu oYesu bati, “Tituli batuuce
okukoba tuti oli ooti Musamaaliya era oliku muzimu?”
49 Iye oYesu n’abairamu ati, “Nze tindi ku muzimu, wazira nteekamu oBbaabba
ekitiisya, neye inywe mumbityamu amaiso. 50 Nze tindi kwenooneryanga kitiisya
mwinywe. Neye waliwo oodi, aate nga niiye omulamuzi omu nsonga eenu, ali
kutakanga ati nze bampe ekitiisya. 51 Cooka mbakobera amazima nti singa omuntu
yenayena akwata ekibono kyange tiyalifa emirembe n’emirembe.”
52 Awo aBayudaaya abo nago owebawuliire ebyo ni bamukoba bati, “Atyanu
tukakasiire nakimo tuti oli mugwairalu! Obanga oIbbulaimu yafiire, era n’abanaabbi
bona bafiire, kaisi iwe n’okoba oti omuntu yenayena akwata ekibonokyo tiyalirega
oku kufa naire! 53 Iwe okiraku ozeiza waiswe oIbbulaimu? Obanga iye yafiire era
n’abanaabbi bona bafiire! Iwe weeyeta otya?”

---

**8:33** 8:33 Mat 3:9; Luk 3:8

54 Iye oYesu n'abairamu ati, "Singa nze owenegulumalya, ekitiisya kyange kibba
kinambulamu. Cooka iye oBbaabba, oyo inywe ogumukoba muti niiye oKibbumba
waanywe, niiye angulumalya. 55 Waire inywe timumutegeera, neye nze mmutegeera.
Era singa nkobere nti timmumaite, nandibbaire mubbeyi ooti niinywe. Neye nze
mmumaite, era nkwata ekibonokye. 56 Iye ozeiza waanywe oIbbulaimu oweyamanyi-
cirye ati baaba okuntuma oku kyalo yajaagaanire era n'abba ng'akirengerera yala
omu mwoyogwe era oweyakiboine n'abba musangaali."
57 Awo abeekubbemberi ba Bayudaaya nago ni bamukoba bati, "Iwe akaali okwerya
emyanka 50 egy'obukulu, era waboineku oIbbulaimu!" 58 OYesu n'abakoba ati,
"Mbakobera amazima nti oIbbulaimu babbaire bakaali n'okumubyala, nga nze
ndiwo." 59 Awo owebawuliire ekyo ni bakwata amabbaale okumukubba, neye oYesu
ni yeebisa, era n'awuluka okuzwa omu luuga lw'eYeekaalu.

# 9

### *OYesu alamya ogubabyaire nga mwofu*

1 Awo oYesu oweyabbaire atambula n'abeegibe, n'abona omusaiza ogubabyaire
nga mwofu. 2 Ibo abeegibe ni bamubuulya bati, "Musomesya, oku musaiza oyo
n'ababyairebe naani eyakolere ekikole ekibbikibbi ekyagirire ni bamubyala nga
mwofu?"
3 OYesu n'abairamu ati, "Timusaiza oyo ooba babyairebe niibo abakolere ekikole
ekibbikibbi, neye bamubyaire nga mwofu kaisi abantu beezye okubona amaani ga
Kibbumba nga gakola mwiye. 4 Aale nga kukaali musana omuntu owaayezyerya
okukola, kyetaagisya okukola omulimo gw'oyo eyantumire. N'olwekyo, nkola omu
kiseera kinu olwakubba ekiseera kiiza obwire nga bwirugaire owenalibba nga
tinkaali mpezya okukola. 5 Cooka nze nga nkaali ndi oku kyalo, ninze ekitangaala
ekimolekera abantu."
6 Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, n'ayanda ebitanta ansi okwitakali,
era n'atuga eitakali eeryo n'ebita, kaisi n'alisiiga oku maiso g'omusaiza omwofu
nago. 7 Awo kaisi n'amukoba ati, "Oyabe onaabe omu maiso oku kidiba ekibeeta
oSirowaamu."* Kale omusaiza oyo n'ayaba n'anaaba omumaiso era n'akanga e ika
ng'abona.
8 Cooka abaliranwabe n'abantu abandi abamubonanga ng'asabirirya oweba-
muboine, ni babuulyangana bati, "Omusaiza oyo tiniiye eyatyamanga eedi era
n'asabiriryanga?" 9 Era abamo kwibo nago ni bakoba bati niiye. Ibo abandi nga
bakoba bati, "Kadi, amufaanana-bufaanani." Neye omusaiza onyere n'abakakasa ati,
"Ninze omusaiza eyabbaire omwofu."
10 Kale awo ni bamubuulya bati, "Aale atyanu amaisogo gabbaire gatya okubona?"
11 Awo iye n'abairamu ati, "Omusaiza ogubeeta oYesu niiye eyatugire eitakali kaisi
n'alinsiiga oku bitigi. Era n'ankoba okwaba oku kidiba oSirowaamu okunaaba
omumaiso. N'olwekyo ni njaba, ni naaba, era ni mpezya okubona."
12 Awo ibo ni bamubuulya bati, "Omusaiza oyo nago ali yaina?" Iye n'abairamu
ati, "Timmaite."

### *Okunoonererya oku kulama kw'omwofu*

13 Awo abantu abo ni baaba n'omusaiza nago eyabbaireku omwofu eeri abamo
oku Bafalisaayo. 14 Cooka olunaku oYesu oluyatugiireku eitakali era n'okulamya
amaiso ag'omusaiza nago, lwabbaire ku Saabbaato. 15 N'olwekyo aBafalisaayo bona
ni babuulya omusaiza oyo engeri egiyalamiremu amaiso. Iye n'abairamu ati, "OYesu
yatugire itakali n'alinsiiga oku bitigi, kaisi ni njaba ni naabaku era atyanu mbona."

---

**9:5** 9:5 Mat 5:14; Yok 8:12 * **9:7** 9:7 Kitegeeza Ogubatumire.

16 Awo abamo oku Bafalisaayo ni bakoba bati, “Omusaiza oYesu oyo tiyazwire
wa Kibbumba olwakubba takwata eiteeka ly’eSaabbaato.” Neye abandi ni bakoba
bati, “Omuntu akola ebibbibibbi ayezya atya okukola obumanyiciryo w’ebyewunyo
obwenkana awo?” Kale ni wabbaawo okugabukanamu omu biseego.
17 Awo ekyazwiremu abeekubbemberi b’aBafalisaayo tete ni baira oku musaiza
eyabbaire omwofu era ni bamubuulya bati, “Yakulamirye niiwe amaiso. Iwe
omutumulaku otya?” Iye n’abairamu ati, “Nseega nti naabbi.”
18 Neye abeekubbemberi b’aBayudaaya era tibaikiriirye bati omusaiza oyo yab-
baireku mwofu n’alama-bulami, paka owebatumisirye okweta ababyairebe. 19 Kale
ababyairebe owebatuukire, omoiza oku beekubbemberi n’ababuulya ati, “Onu
mutaane waanywe? Niiye onu ogumukoba muti mwamubyaire nga mwofu? Kiiza
kitya okubba nti atyanu ayezya okubona?”
20 Awo ababyaire b’omusaiza nago ni bairamu bati, “Tumaite tuti oyo mutaane
waiswe, era tumaite tuti twamubyaire nga mwofu. 21 Neye titumaite owebyabbaire
kaisi atyanu n’abba ng’ayezya okubona, era titumaiteku eyamulamirye amaiso.
Onyere ngoyo muntu mukulu, mumubuulye, iye onyere yeetumulira.” 22 Cooka
ababyaire b’omusaiza eyabbaire omwofu batumwire batyo lwa kutya beekubbem-
beri b’aBayudaaya. Ekyo kityo olwakubba aBayudaaya babbaire bamalire okutegera-
gana bati buli muntu eyabbutulanga ati oYesu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta,
bamubbinganga-bubbingi omwikumbaaniro. 23 Era ekyo niikyo ekyagirire ababyaire
b’omwofu nago ni bakoba bati, “Onyere ngoyo muntu mukulu, mumubuulye.”
24 Kale awo tete omulundi gwokubiri ni beeta omusaiza nago eyabbaireku omwofu,
ni bamukoba bati, “Otumule amazima omu maiso ga Kibbumba,† Iswe tumaite tuti
omusaiza ogwotumulaku akola ebibbibibbi.”
25 Iye n’abairamu ati, “Ooba akola ebibbibibbi ooba bbe, nze timmaite. Cooka nze
ekintu kimo ekimmaiteku nti nabbaire mwofu neye atyanu mbona.”
26 Tete ni bairamu okumubuulya bati, “OYesu niki ekiyakukolere? Era yakulamirye
atya amaisogo?”
27 Iye n’abairamu ati, “Mbakobeire ira ni mugaana okuwulisisya. Olwo lwaki tete
mutaka okubiwulira? Nywena mutaka kusuuka beegibe?”
28 Awo ni bamuzuma, era ni bakoba bati, “Niiwe omwegi w’amusaiza nago, neye
iswe tuli beegi ba Musa. 29 Era iswe tumaite nakusani tuti oKibbumba yatumwire
n’oMusa, neye oyo omusaiza iswe titumaite n’egyazwera.‡”
30 Awo iye omusaiza eyabbaireku omwofu n’abairamu ati, “Kinu nga kyewunyisya
ino, inywe okukoba muti timumaite omusaiza oyo egyazwera, aate nga nze
yandamirye amaiso! 31 Cooka tumaite tuti oKibbumba tairamu okusaba kw’abakola
ebibbibibbi. Neye airamu kusaba kw’omuntu amuwa ekitiisya, era akola oKibbumba
iye ebyataka. 32 Aate mpaawo awulirangaku ati balamirye amaiso ga muntu
ogubabyaire nga mwofu. 33 Kale oyo eyandamirye amaiso singa oKibbumba tiniiye
eyamutumire, tiyandyezyerye okukola ekyo ekiyakolere.”
34 Iye omusaiza oyo oweyakobere atyo aBayudaaya abo nago ni bamukoba bati,
“Iwe ogubabyaliire mu kibbikibbi era n’okulira mu kibbikibbi, wena niiwe ogezyaku
okutwegesya iswe?” Era ni bamubbinga omwikumbaaniro.

### *Obwofu bw’obwomi bw’omwoyo*

35 Kale awo oYesu n’awulira ati omusaiza oguyalamirye amaiso bamubbin-
gire omwikumbaaniro. Era oYesu n’ayaba n’amunoonia era n’amubona. Awo
oweyaboine omusaiza nago, oYesu n’amubuulya ati, “Oikiririrya omu Mwana wa

† **9:24** 9:24 Ooba, Ogulumalye oKibbumba. ‡ **9:29** 9:29 Ooba, Titumaite egyatoola obwezye.

Muntu?” 36 Iye n’amwiramu ati, “Sebo, niiye onaani oyo? Kaade onkobere njezye
okumwikiriryamu?”
37 OYesu n’amukoba ati, “Omalire atyanu okumubona; era dala niiye onu atumula
na iwe.” 38 Awo iye omusaiza oyo n’amwiramu ati, “Musengwa, nkwikiriryamu,”
era n’akoma amazwi okusinza oYesu.
39 Kale awo oYesu n’akoba ati, “Nze naizire oku kyalo kumanyikisya bantu
ebibbibibbi byabwe, kaisi ababbaire boofu beezye okubona, tete ababbaire babona,
boofuwale.”
40 Awo aBafalisaayo ababbaire awo okumpi n’oYesu, owebawuliire ng’oYesu
atumula atyo, ni bamubuulya bati, “Okoba niki? Ekyokoba swena tuli boofu?”
41 OYesu n’abakoba ati, “Singa mubbaire boofu, timwandibbaireku omusango
gw’ekibbikibbi. Neye atyanu ng’owemukoba muti mubona, musigala n’omusango
gw’ekibbikibbi kyanywe.”

# 10

### *Olugero lw’omuliisya w’entaama*

1 Awo oYesu n’abakoba ati, “Mbakobera amazima nti omuntu atabita omu
mulyango ng’aingira omu kiraalo ky’entaama, neye ni yeeyazya kungirira* awandi,
oyo abba mwibbi era mukondo. 2 Iye oyo aingirira omu mulyango niiye omuliisya
onyere entaama. 3 Era omukuumi w’ekiraalo amwigulirawo, n’entaama gitegeera
eigonolye iye ng’omuliisya waagyo. Entaamagye agyeta amaliina, era n’agiwuluca e
nza. 4 Owaamala okugiwuluca gyonagyona, agyekubbemberera ni gimusengererya
olwakubba gimaite eigonolye. 5 Neye tigyalisengereryaku kadi ogugitamaite, wazira
gimwirukaku-bwiruki olwakubba tigimaite eigonolye.”
6 OYesu yatumwire n’abantu ababbaire awo omu lugero lunu, neye tibategeire
ekiyabbaire abakoba.

### *OYesu niiye omuliisya w’entaama omusa*

7 Kale awo oYesu tete n’atumula nabo ati, “Mbakobera amazima nti ninze
aali ooti mulyango gw’ekiraalo ky’entaama. 8 Ibo abandi bonabona abaizire
nga nkaali okwiza nga beefananyiriza nze, baibbi era bakondo, neye ng’entaama
owegitawulisisya ogugitamaite, abantu bona tibababawulisisirye. 9 Ninze omulyango,
era buli muntu yenayena abita mu nze alokoka.† Ibo abo babba ooti ntaama
egingira era ni giwuluka okwaba okuliisya. 10 Iye omwibbi aizirira kwibba, n’okwita,
n’okujigirica. Neye nze naizire, kaisi abantu babbe n’obwomi, era babbe nabwo mu
bwizulye.”
11 Era oYesu ni yeeyongera okukoba ati, “Ninze omuliisya w’entaama omusa,
iye oyo awaayo obwomibwe olw’entaamagye. 12 Cooka iye omupakasi, iye tabba
ooti muliisya onyere entaama. Era owaabona omusege nga gwiza, iye alekaawo-
buleki entaama ni yeirukirawo. Kale awo omusege gwiza ni gulumba entaama, ni
gukwataku omoiza waaku era n’egindi ni gisalaanika. 13 Iye yeirukirawo olwakubba
iye mupakasi era entaama tagirumirwa.
14 “Neye nze ndi muliisya w’entaama omusa. Nze mmaite entaama gyange era
gyona gimmaite. 15 Ekikoba nti, ng’oBbaabba owammaite ati ndi mwanawe, zena
ntyo mmumaite nti niiye oBbaabba, era mpaayo obwomi bwange oku lw’entaama
gyange. 16 Cooka ndi n’entaama egindi egitali gy’omu kiraalo kinu. Nteekwa
gyona okugireeta. Era gyona gyaliwulira eigono lyange, era walibbaawo ekiraalo
kimo n’omuliisya moiza. 17 Era ekigira oBbaabba n’abba antaka, niikyo nti nze
naliwaayo obwomi bwange ni banjita oku lw’entaama gyange kaisi tete ni nzuukira.

---

* **10:1** 10:1 Ooba, Kuniinira. † **10:9** 10:9 Ooba, Asuna eidembe. **10:15** 10:15 Mat 11:27; Luk 10:22

18 Neye mpaawo aali n'obwezye okunjita, wazira nze onyere naliwaayo-buwi obwomi
bwange. Ndi n'obwezye okubuwaayo, era n'oluzwanyuma tete okubweirirya. Era
ekyo niikyo oBbaabba ekiyandagiire okukola."
19 Awo, olw'ebibono ebyo tete abeekubbemberi b'aBayudaaya ni bagabukanamu
omu nseega. 20 Era abakira obungi kwibo ni bakoba bati, "Oyo aliku omuzimu, era
agwire eiralu, lwaki mumuwulisisya?"
21 Cooka ibo abandi nga bakoba bati, "Ebyo tiniibyo ebibono by'omuntu aliku
omuzimu. Aale omuzimu gwona gwezya okulamya amaiso g'omwofu?"

### *Obutaikirirya bw'abeekubbemberi b'aBayudaaya*

22 Awo ng'ebyo biwoire, omu Yerusaalemi, ni wabbaawo oMukolo ogw'oKuwonga
eYeekaalu, era bwabbaire bwire bwa buwolondoki. 23 Era oYesu yabbaire atambu-
latambula omu luuga lw'eYeekaalu, omu kigango ekibeetanga bati pooci ya kabaka
oSulemaani. 24 Awo aBayudaaya abamo ni bamweruguuliririrya, ni bamubuulya
bati, "Walituuca di okutuleka omu kubuusabuusa? Otukobere lwatu obanga niiwe
oKurisito ogubasukireku amafuta."
25 OYesu n'abairamu ati, "Nabakobeire eira, neye timwaikiriirye. Obukakafu
bw'ekyo ekyendi niibyo ebyewunyo ebyenkola omu bwezye bwa Bbaabba. 26 Neye
inywe timunjikirirya olwakubba timuli bange. 27 Ng'entaama owegiwulisisya eigono
ly'omuliisya waagyo, abantu ibo abange bona niiye owebawulisisya ebibono byange.
Nze abo nago mbamaite, era bansengererya. 28 Abo mbawa obwomi obutawaawo, era
tibalijigirika naire. Era mpaawo ayezya okubannyagulaku omu ngalo. 29 OBbaabba
eyabampaire, iye akira bonabona obwezye, kale mpaawo ayezya okubanyagula omu
ngalo gya Bbaabba. 30 Ekyo kityo olwakubba nze n'oBbaabba tuli kimo."
31 Awo abeekubbemberi b'aBayudaaya tete ni bakwata amabbaale okutaka okwita
oYesu. 32 Neye iye n'abakoba ati, "Muboine ebyewunyo bingi ebinkolere oBbaabba
ebiyankobere okukola. Olwo kiri yaina kwebyo ekimusinziriraku okutaka okunkubba
amabbaale?"
33 Ibo ni bamwiramu bati, "Mpaawo kwebyo ekitusinziriraku okutaka okukukubba
amabbaale, neye lwa kuzumirira Kibbumba olwakubba iwe omuntu-obuntu, weeyeta
okubba Kibbumba."
34 OYesu n'abairamu ati, "Tibakiwandiikire omu Mateeka gaanywe bati oKibbumba
yakobere ati, 'Muli bakibbumba.' 35 Era mumaite muti eBiwandiike tibeezya
okubivunawo. Kale obanga abantu abasunire obukwenda bwa Kibbumba, yabeetere
'bakibbumba,' 36 kaisi leero oodi iye oBbaabba oguyatukwirye era n'amutuma n'oku
kyalo? Aale inywe lwaki munvunaana olw'ekizumi, nze olwakubba nkobere nti,
'Ndi Mwana wa Kibbumba?' 37 Mwanningaine lw'okutakola Bbaabba ebyakola.
38 Neye owembikola, newankubbaire mungaana, aale mwikiriryeku ebyamagero,
kaisi mumanye era mutegeere muti oBbaabba ali n'enkolagana na nze era zena
ndi n'enkolagana n'oBbaabba." 39 Era awo ni bagezyaku tete okumukwata, neye
n'ababunuka.
40 Awo, oluzwanyuma oYesu n'asalamu omwiga oYoludaani n'akanga omu kifo
oYokaana egiyabbaireku omu naku gy'enyumaku ng'abatiza. Nabbaaku eeyo, 41 era
abantu bangi ni baabanga egyali, nga bakoba bati, "Waire oYokaana tiyakolereku
akamanyiciryo k'ekyewunyo, neye byonabyona ebiyatumwire oku musaiza onu,
by'amazima." 42 Era omu kifo ekyo bangi ni bamwikiriryamu.

# 11

### *Okufa kwa Lazaalo*

**10:33** 10:33 Lee 24:16 **10:34** 10:34 Zab 82:6 **10:40** 10:40 Yok 1:28

1 Lumo omusaiza ogubeeta oLazaalo, ow'oku kyalo ky'e Bbesaniya, yabbaire
mulwaire. Era aboonyokobe, oMalyamu n'oMaliza bona babbaire batyami b'oku
kyalo ekyo. 2 OMalyamu oyo, omwonyoko wa Lazaalo eyabbaire omulwaire niiye
onyere oyo oluzwanyuma eyasiigire oMusengwa amafuta agakaloosa oku bigere,
era n'abisiimuula n'enziiri gy'okumutwegwe. 3 Kale abakali abo abaganda, ni
baweererya oYesu obukwenda bati, "Musengwa, omukaagwawo ogwotaka eino
mulwaire."
4 Neye oYesu oweyakiwuliire, n'akoba ati, "Obulwaire obwo tibwamuzweremu kufa
kadi. Wazira kigendereire kugulumalya Kibbumba, era kaisi oMwana wa Kibbumba
bamugulumalye okubita mwekyo." 5 Kiri nti oYesu yabbaire ataka ino oMaliza
n'omugandawe n'oLazaalo. 6 Neye aate oweyawuliire ati oLazaalo mulwaire, tete
n'asigalayo egiyabbaire enaku egindi ibiri.
7 Oluzwanyuma n'akoba abeegibe ati, "Tukange e Buyudaaya."
8 Neye abeegibe ni bamukoba bati, "Musomesya, eizuuli bunu aBayudaaya babbaire
bataka okukukubba amabbaale, tete eeyo gyotaka okukanga?"
9 OYesu n'abairamu ati, "Esaawa egy'omusana tigibba ikumi na ibiri? Iye omuntu
atambula omusana tiyeesitaala olwakubba abba atambulira mu kitangaala ekyaka
oku kyalo kunu. 10 Neye omuntu atambula obwire, niiye eyesitaala olwakubba abba
adamba ekitangaala mwiye." 11 Awo oweyamalire okutumula ebyo, n'abakobera ati,
"Omukaagwa waiswe oLazaalo agonere, neye njabayo okumulamuca."
12 Abeegi ni bamukoba bati, "Musengwa, abba agonere, yalamuka." 13 Cooka oYesu
iye yabbaire atumula ku kufa kwa Lazaalo, neye abeegibe ni baseega bati ategeeza
kugona ndoolo.
14 Kale awo n'abakobera lwatu ati, "OLazaalo afiire, 15 era okulwanywe nsangaire
olwakubba timbaireyo, kaisi oolwo mwezye okunjikiriiryamu. Aale atyanu twabeyo
egyali."
16 Awo oTomasi ogubeeta "oMulongo," n'akoba abeegi abainaye ati, "Swena oleke
twabe tufeere aamo n'oMusengwa."

### *Iye azuukiza era agaba obwomi*

17 OYesu oweyabbaire yatira okutuuka e Bbesaniya, n'amanyica ati oLazaalo
amalire enaku ina omu magombe. 18 E Bbesaniya kyabbaire kumpi n'e Yerusaalemi,
era wabbairewo ekiromita ooti isatu. 19 Era aBayudaaya bangi okuzwa e Yerusaalemi,
babbaire baabire okubona oMaliza n'oMalyamu olw'okufiirwa omwonyoko waabwe.
20 Awo oMaliza oweyawuliire ati oYesu ali kwabayo, n'ayaba okumwaniriza, neye
oMalyamu iye n'asigala ika. 21 OMaliza oweyasangaine oYesu, n'akoba oYesu ati,
"Musengwa aale singa wabbairewo, omwonyoko wange tiyankafiire! 22 Neye mmaite
nti atyanu, buli ekiwasaba oKibbumba, yakukolera."
23 OYesu n'amukoba ati, "OMwonyokowo ayaba okuzuukira."
24 OMaliza n'amwiramu ati, "Mmaite nti yalizuukira omu kuzuukira okw'olunaku
olw'enkomerero."
25 OYesu n'amukoba ati, "Ninze azuukiza, era agaba obwomi obutawaawo. Buli
anjikiriiryamu, n'owaafa, tete yalibba mwomi. 26 Era buli muntu omwomi era
anjikiriiryamu, tiyalifa emirembe n'emirembe. Ekyo okiikirirya?"
27 Iye n'amwiramu ati, "Niikyo Musengwa, njikirirya nti niiwe oKurisito oMwana
wa Kibbumba, oguyasukireku amafuta. Era niiwe oyo eyabbaire n'okwiza oku
kyalo."

### *OYesu akunga amaliga*

**11:1** 11:1 Luk 10:38-39 **11:2** 11:2 Yok 12:3

28 Era oMaliza oweyamalire okutumula ebyo, n'akanga e ika, n'airya omugandawe
oMalyamu oku mbale, n'amukoba kyama ati, "OMusomesya aizire, era akubuulya."
29 OMalyamu oweyawuliire ekyo, n'asetuka mangu, n'ayaba okwaniriza oYesu.
30 Awo oYesu yabbaire akaali okwingira omu kitundu ekyo, neye ng'akaali ali mu
kitundu oMaliza ekiyamwajiiryemu.
31 Awo aBayudaaya ababbaire n'oMalyamu omu nyumba nga baizire okubabona,
owebaboine ng'asetukire mangu n'awuluka, ni bamusenjaaku. Babbaire baseega bati
demba n'abba ng'ayaba ku magombe kukunga.
32 Awo oMalyamu oweyatuukireyo, era n'abona oYesu, n'akoma amazwi okumpi
n'ebigerebye, n'amukoba ati, "Musengwa, aale singa wabbairewo, omwonyoko
wange tiyankafiire!"
33 OYesu oweyaboine oMalyamu ng'akunga, n'aBayudaaya ababbaire baabire
n'oMalyamu bona nga bakunga, n'alumwa omu mwoyogwe, era ni kimuteganya ino.
34 Awo n'ababuulya ati, "Mwamuliikire yaina?" Ni bamukoba bati, "Musengwa, oize
twabeyo obone."
35 OYesu n'akunga. 36 Awo aBayudaaya ni bakoba bati, "Mubone ng'owaabbaire
amutaka!"
37 Neye abamo kwibo ni bakoba bati, "Onu eyalamirye amaiso g'omusaiza omwofu,
tiyandibbaireku n'ekyakola oLazaalo nandi nafa?"

### *OYesu azuukiza oLazaalo*

38 Awo oYesu tete n'airamu okulumwa omu mwoyogwe, n'atuuka oku magombe ga
Lazaalo. Era gabbaire magombe ag'empuku, nga baigairewo omulyango n'eibbaale.
39 OYesu n'akoba ati, "Mutoolewo eibbaale." OMaliza omwonyoko w'omufu, n'akoba
oYesu ati, "Neye, Musengwa, atyanu afunya olwakubba amaliremu enaku ina!"
40 Awo oYesu n'amukoba ati, "Tinkukobere nti owewaikirirya, wabona ekitiisya kya
Kibbumba?"
41 Kale ni batoolawo eibbaale. OYesu n'alingirira omwigulu era n'akoba ati,
"Bbaabba, nkwebalya olwakubba ompuliire. 42 Nze mmaite nti ompulira buliijo, neye
ntumwire ekyo olw'okugasa abantu abeemereire aanu, kaisi beezye okwikirirya bati
wantumire."
43 Oweyamalire okutumula ebyo, n'ayeta n'eigono ery'amaani ati, "Lazaalo,
owuluke!" 44 Era eyabbaire omufu nago n'azwayo ng'engoye gikaali mbiringe oku
bigerebye n'amangaloge, era nga n'ekiwero kikaali kisibe omu maisoge.
OYesu n'abakoba ati, "Mumusindibuleku engoye egyo, era mumuleke atambule."

### *Olukwe lw'okwita oYesu*
### *(Mat 26:1-5; Mak 14:1-2; Luk 22:1-2)*

45 N'olwekyo bangi oku Bayudaaya ababbaire baabire okubona oMalyamu, era ni
babona oYesu ekiyakorere, ni bamwikiriiryamu. 46 Neye abamo kwibo ni baaba giri
Bafalisaayo, era ni babakobera oYesu ekiyakorere.
47 Kale abakabona abakulu n'aBafalisaayo ni batyamisya oLukiiko oLufugi
olw'aBayudaaya, ni beebuulya bati, "Tukole tutya? Omusaiza ngonu ali kukolanga
obumanyiciryo bw'ebyewunyo bungi. 48 Singa owetumuleka ng'akola ebintu ebyo,
abantu bonabona baaba kumwikiriiryamu. Era n'aBalooma baliiza ni bajigirica
eYeekaalu yaiswe n'eigwanga lyaiswe!"
49 Awo omoiza kwibo, eriina bati Kayaafa, eyabbaire okabona akira obukulu
omu mwanka ogwo, n'atumula ino ati, "Inywe mpaawo kimutegeera oku biri
kubbangawo! 50 Timumaite muti kibagasa omusaiza omoiza okufeererera abantu,
okukiraku eigwanga eribbeereri okujigirika?"
51 Ekyo tiyakitumwire kululwe, wazira nga iye okabona akira obukulu omu
mwanka ogwo, yawaire bunaabbi ati oYesu wakufeererera eigwanga ly'aBayudaaya.

52 Era nga tiwakufeererera Bayudaaya bonkani, neye n'abalondemu ba Kibbumba
abandi aBatali Bayudaaya abali omu byalo ebindi, okubairya aamo babbe kimo.
53 Kale okuzwa oku lunaku oolwo abeekubbemberi b'aBayudaaya ni basala olukwe
okwita oYesu.
54 N'olwekyo oYesu n'alekeraawo okutambulira omu Bayudaaya omu lwatu. Neye
n'azwayo, n'ayaba mu kifo ekiriraine ekitera oku kyalo ekibeeta Efulaimu, n'abba
eeyo n'abeegibe.
55 Awo oMukolo ogw'aBayudaaya ogw'oKutambukirya owegwabbaire gwatira
okutuuka, abantu bangi ni bazwa omu byalo, ni baaba e Yerusaalemi. Baabire
kukola mukolo gwabwe ogw'okwetukulya, ng'oMukolo ogw'oKutambukirya gukaali
okutuuka. 56 Kale eeyo ni babba omukunoonia oYesu. Era owebabbaire nga
beemereire omu luuga lw'eYeekaalu, ni beebuulyangana bati, "Museega mutya?
Tiyaizeku oku Mukolo naire?" 57 Ekyo kyabbaire kityo olwakubba abakabona
abakulu n'aBafalisaayo babbaire balagiire bati singa wabbaawo amanyica oYesu
egyali, abakobere kaisi beezye okumukwata.

# 12

### *OYesu bamusukaku amafuta e Bbesaniya*
### *(Mat 26:6-13; Mak 14:3-9)*

1 Owewabbaire nga wabulayo enaku mukaaga, oMukolo ogw'oKutambukirya
gutuuke, oYesu n'atuuka oku kyalo ky'e Bbesaniya. OLazaalo yabbaire mutyami
w'oku kyalo okwo era niiye oyo oYesu oguyazuukizire. 2 Kale eeyo oYesu ni
bamutegekera ekyeigolo, era oMaliza n'abainula. Era oLazaalo yabbaire moiza
kwabo abaliire oku menza n'oYesu.
3 Kale awo oMalyamu n'akwata ecupa* erimu amafuta amakengeize ag'akaloosa,
era ag'ebbeeyi eino agebeeta naludo. Awo n'agasuka oku bigere bya Yesu,
era n'abisiimuula n'enziiri gy'okumutwegwe. Era enyumba n'eizula akaloosa
ak'amafuta ago.
4 Neye oYuda oIsikalyoti, era omoiza oku beegi ba Yesu, eyabbaire ayaba
okumulyamu olukwe, n'akoba ababbairewo ati, 5 "Kale lwaki amafuta ago tiba-
gatundiremu edinaali 300, era empiiya egyo ni bagigabira abadoobi?" 6 OYuda
yatumwire ekyo tirwakubba nti yabbaire alumirwa abadoobi, neye olwakubba
yabbaire mwibbi. Era ng'owekyabbaire kiti niiye eyabbaire omuwanika waabwe,
iye yaibbangaku egimo.
7 Awo oYesu n'airamu ati, "OMalyamu mumuleke olwakubba kyabbaire kigen-
derere kiti yabbaire ali n'okubisa amafuta ago kugakolesya ku lunaku olubalindi-
ikiraku. 8 Ekyo kityo olwakubba abadoobi ibo baabbanga na inywe buliijo, neye nze
tinaabbe na inywe okumala ekiseera ekinene."

### *Olukwe olw'okwita oLazaalo*

9 Awo ekiyindi kinene eky'aBayudaaya, ni kitegeera kiti oYesu ali e Bbesaniya. Kale
ni baabayo, tirwakubona Yesu kyonkani, neye n'okubona oLazaalo, oYesu oguyazuuk-
izire. 10 Kale awo abakabona abakulu ni basala amalabuki okwita oLazaalo yena.
11 Ekyo kyabbaire kityo olwakubba okulwa Lazaalo, aBayudaaya bangi bazwanga
oku bakabona abakulu ni baaba egiri oYesu, era ni bamwikiriiryamu.

### *OYesu bamwaniriza omu kitiisya eky'amaani*
### *(Mat 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40)*

12 Oku lunaku olwairireku, ekiziima kinene eky'abantu ababbaire baabire e
Yerusaalemi oku Mukolo ogw'oKutambukirya, ni bawulira bati oYesu ali kwabayo.

---

* **12:3** 12:3 Cupa omu Luyonaani kiri, Litera. **12:3** 12:3 Luk 7:37-38 **12:8** 12:8 Ama 15:11

13 Awo ni bakwata ensansa egitali nkujuulye, era ni baaba okumwaniriza nga
webaceera bati,
“Tuwuuje oMusengwa oKibbumba!
W’enkabi oyo iye aiza omu liina lya Musengwa oKibbumba!
Tumuwuuje iye oyo oKabaka wa Isirairi.”
14 Awo oYesu n’asuna ompunda omutomuto, n’atyamaku okutuukirirya eKiwandiike
ekiti,
15 “Inywe abantu b’e Sayuuni timwatya.
Aale mubone oKabaka waanywe aiza,
ng’atyaime oku mpunda omutomuto.”
16 Omu kiseera ekyo abeegibe tibategeire ebintu ebyo, neye oKibbumba oweya-
malire okugulumalya oYesu ng’amuzuukiza, kaisi ni beewukirya ng’ebyo byabbaire
bityo ng’owekiri omu Biwandiike by’abanaabbi.
17 Ekiziima ky’abantu ekyabbairewo ng’oYesu ayeta oLazaalo okuzwa omu
magombe era n’amuzuukiza, ni beeyongera okukobera abantu abandi ebyabbairewo.
18 N’olwekyo abantu bangi, olwakubba babbaire bawuliire bati yabbaire akolere
akamanyiciryo k’ekyewunyo kanu, ni baabayo okumusangaana 19 Kale aBafalisaayo
ni bakobangana bati, “Kimanye kusani nti mpaawo kitwezya okukola. Aale mubone
buli muntu amusengererya!”

### *ABayonaani abataka okutumula n’oYesu*

20 Atyanu abamo oku Bayonaani babbaire bamo oku bantu abaabire e Yerusaalemi
okusinza oKibbumba oku Mukolo ogw’oKutambukirya. 21 Kale aBayonaani abo owe-
batuukire eeyo ni baaba egiri oFiripo ow’oku kyalo ky’e Bbesusaida eky’omwitwale
ly’e Galiraaya, ni bamusaba bati, “Sebo tutaka okutumulaku n’oYesu.” 22 Awo oFiripo
n’ayaba n’akoba Andereya kaisi bonabona ni baaba okukobera oYesu.
23 Iye oYesu n’abairamu ati, “Ekiseera kituukire oKibbumba okugulumalya oMwana
wa Muntu. 24 Era mbakobera amazima nti onsigo owaatagwa omwitakali era
ni bamuliika, asigala denge. Neye owebamuliika amera n’abala empeke nyingi.
25 Buli agezyaku okulamya obwomibwe okululwe, yalibufiirwa, neye buli acaawa
obwomibwe okulwange ng’ali oku kyalo kunu, yalisuna obwomi obutawaawo. 26 Era
oyo iye ampeererya, ateekwa okubba aikiriirye okugumira nze ebinjaba okubitamu,
kaisi oolwo eginaaba eeyo omwigulu yena beezye okumutuucaayo. Kale oBbaabba
yaliwa ekitiisya iye oyo ampeererya.”

### *OYesu atumula oku kufaakwe*

27 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Atyanu omwoyo gwange gweraliikiriire, era
timmaite n’ekyokukoba. Nkobe nti, ‘Bbaabba toganya akaseera akagosi ako
ak’okugada n’okufa okuntuukaku?’ Bbe, olwakubba ekyandetere niikyo nze omu
kaseera kanu okubita omu kugada! 28 Aale Bbaabba ogulumalye eriinalyo.” Awo
eigono ni lizwa omwigulu erikoba liti, “Naligulumairye era nalirigulumalya tete.”
29 Ikyo ekiziima ky’abantu ekyabbaire kyemereire awo owebawuliire, abamo ni
bakoba bati, “Laadu niiyo ebbwatuka!” Abandi ni bakoba bati, “Omalaika atumwire
naye.”
30 Awo oYesu n’abakoba ati, “Eigono eeryo erimuwuliire tiriizire kugasa ninze,
wazira kugasa niinywe. 31 Era atyanu oKibbumba ayaba okusalira ekyalo omusango.
N’omu kiseera kinu iye oSitaani omufugi w’ekyalo kinu, oKibbumba ayaba oku-
muwambaku obufugi. 32 Neye nze owebalinjanika oku musalabba, nalikuusa abantu

**12:13** 12:13 Zab 118:25-26 **12:15** 12:15 Zak 9:9 **12:25** 12:25 Mat 10:39; 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; 17:33

bonabona ni babba bange.” 33 Ekyo yakitumwire, ng’ategeeza enfa egiyabbaire ayaba
okufaamu.
34 Awo ekiziima ky’abantu ni kiceera nga bakoba bati, “Iswe tumaite tuti
eBiwandiike bikoba biti oKurisito ogubasukireku amafuta wa kubbaawo emirembe
n’emirembe. Olwo tete iwe okoba otya oti oMwana wa Muntu bateekwa okumwanika
oku musalabba? Iwe otumula ku Mwana wa Muntu aliina oyo?”
35 Awo oYesu n’abakoba ati, “Mwaba okweyongera okubbaaku n’ekitangaala
ekiseera kitono. Kale mutambule nga kikaali kiriwo, ng’endikiirya ekaali okubazin-
giza olwakubba atambulira omu ndikiirya tabona e gyayaba. 36 Kale mwikiriririye
omu kitangaala nga kikaali kiriwo, kaisi mwezye okubba bantu b’ekitangaala.” OYesu
oweyamalire okutumula ebyo n’azwawo era ni yebeebisaku.

### *ABayudaaya beeyongera n’obutaikirirya*

37 Awo oYesu n’oweyamalire okukola obumanyiciryo bw’ebyewunyo obwo bwon-
abwona nga babona, era aBayudaaya tibamwikiriiryemu. 38 Ekyo kyabbaire kityo
lw’okutuukirirya kibono kya Isaaya onaabbi, ekiti:
“Musengwa Kibbumba, naani aikiriirye obukwenda bwaiswe
era naani ogubabiikuliire obwezye bwa Musengwa?”
39 Ekyo niikyo ekyagirire ni bateezya okwikirirya, olwakubba oIsaaya era yakobeire
awandi ati:
40 “OKibbumba yaboofuwairye
era n’abakakanyalya emyoyo,
kale tibeezya kadi kubona n’amaiso gaabwe ag’omwoyo,
waire kutegeera,
waire kucuuka ni baira egyendi omu myoyo gyabwe, era ni mbalokola.”
41 Ebyo oIsaaya yabitumwire olwakubba yaboine ekitiisya kya Yesu, era oIsaaya
n’amutumulaku.
42 Cooka era omu kiseera ekinyere ekyo bangi oku beekubbemberi b’aBayudaaya
bamwikiriiryemu. Neye olw’okutya aBafalisaayo, tibakibbutwire nga baseega bati
demba ni bababbinga omwikumbaaniro. 43 Ekyo kityo olwakubba batakire bantu
okubawuuja okukiraku oKibbumba iye okubawuuja.
44 Awo oYesu n’alangirira ati, “Omuntu owanjikiriiryamu tabba anjikiriiryamu
ninze zenkani, wazira abba aikiriirya n’omu Kibbumba eyantumire. 45 Era omuntu
oyo owambonaku, abba ooti aboine Kibbumba eyantumire. 46 Nze naizire oku kyalo
ng’ekitangaala, kaisi buli anjikiriiryamu, tiyasigala omu ndikiirya.”
47 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Iye omuntu awulira ebibono byange kaisi
n’atabikwata, timmusalira omusango. Ekyo kityo olwakubba tinaizire kusalira bantu
misango, wazira kubalokola. 48 Neye iye oyo angaana era ataikirirya ebibono byange,
oKibbumba yalimusingisya omusango oku lunaku lw’enkomerero ng’asinzirira ku bi-
bono ebyo ebinatumwire. 49 Ekyo kityo olwakubba tinabitumulanga kulwange, neye
oBbaabba eyantumire niiye eyandagiire ebyokutumula, n’engeri y’okubitumulamu.
50 Era mmaite nti omukugondera ekiragirokye kizweramu omuntu okusuna ob-
womi obutawaawo. Kale buli ekintumula kibba kinanyerenyeere kidi oBbaabba
ekiyankobere okutumula.”

## 13

### *OYesu anaabya abeegibe ebigere*

1 Awo eizo waaku lwabbaire lwabba lunaku lw’oMukolo ogw’oKutambukirya. Iye
oYesu yategeire ati ekiseerakye ekyokuzwa oku kyalo kunu okukanga egiri oIteeye

**12:34** 12:34 Zab 110:4; Isa 9:7; Zek 37:25; Dan 7:14 **12:38** 12:38 Isa 53:1 **12:40** 12:40 Isa 6:10

kituukire. Neye ibo abeegibe babbaire baaba okusigala oku kyalo kunu. Era oYesu yabbaire ataka ino abeegibe kale awo n'abalaga ng'owabataka omu bwizulye.

2 Kale omu kiseera oYesu n'abeegibe ekibabbereire aamo oku kyeigolo, oSitaani yabbaire amalire okuteeka omu mwoyo gwa Yuda oIsikalyoti omutaane wa Simooni ekiseego ky'okulyamu oYesu olukwe. 3 Neye iye oYesu yabbaire akimaite kusani ati oIteeye yamuwaire obwezye oku bintu byonabyona. Era yabbaire akimaite ati yazwire giri Kibbumba, era ati yatira okukanga egiri oKibbumba.

4 Kale awo n'asetuka n'azwa oku kiinulo, ni yeetoolamu ekizibaawokye, kaisi n'akwata etawulo ni yeesiba omu nkende. 5 Oluzwanyuma lw'ekyo n'asuka amaizi omu kalaayi kaisi n'atandiika okunaabya abeegibe ebigere. Yabinaabyanga neenu wabisiimuula n'etawulo egiyabbaire yeesibire.

6 Awo n'atuuka oku Simooni oPeetero, kaisi iye n'amukoba ati, "Musengwa, oyaba kunnaabya bigere?"

7 OYesu n'amwiramu ati, "Iwe totegeera ekindi kukola esaawa eenu, neye oluzwanyuma walikitegeera."

8 Awo oPeetero n'amwiramu ati, "Musengwa nze tinaliikiriryaku iwe okunnaabya ebigere." Cooka oYesu n'amwiramu ati, "Owentakunaabya ebigere, obba toli kimo na nze."

9 Awo oSimooni Peetero n'amukoba ati, "Musengwa, aale nga kityo tiwannaabyaku bigere byonkani, neye onnaabye paka n'amangalo n'omutwe gwona!"

10 Kale oYesu n'amukoba ati, "Iye omuntu owaabba ng'abbaire amalire okunaaba omubiri gwonagwona, iye oyo abba yeetaaga kunaabaku bigere byonkani. Igwo omubiri gubba gutukwire. Aate era inywe muli batukulye, okutoolaku omoiza kwinywe." 11 Yakobere atyo olwakubba iye yabbaire amaite ayaba okumulyamu olukwe, era niikyo ekyagirire n'akoba ati batukulye okutoolaku omoiza kwibo.

12 Kale oYesu oweyamalire okunaabya abeegibe ebigere, tete n'azwala ekizibaawokye era n'akanga n'atyama oku kiinulo. Awo n'ababuulya ati, "Mutegeera amakulu g'ekyo ekinkolere? 13 Inywe munjeta 'Musomesya' era muti, 'Musengwa,' era ekimutumula kituuce olwakubba ekyo niikyo ekyendi. 14 Aale atyanu nze, oMusengwa waanywe era oMusomesya waanywe ng'owemmalire okubanaabya ebigere, na inywe nywena muli n'okunaabyangananga ebigere. 15 Nze mbateekeirewo ekyokuboneraku ekimuli n'okukola ng'owembakoleire. 16 Mbakobera amazima nti mpaawo mugalama abba w'ekitiisya okukiraku omusengwawe, waire mukwenda tabba w'ekitiisya okukiraku amutumire. 17 Atyanu ng'owemumaite ebintu ebyo, mwabba n'enkabi owemwabikolanga."

### *OYesu alagula oku kumulyamu olukwe*
### *(Mat 26:20-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23)*

18 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Tindi kutumulanga ku niinywe nywenanywena, nze mmaite abantu abenalonderemu, ikyo ekibali. Neye ekyo kyokutuukirirya Kiwandiike, ekikoba kiti, 'Oyo ogundya naye ayaba okundyamu olukwe.' 19 Nze ndi kubakobera oku kintu ekyo atyanu nga kikaali okubbaawo, kaisi oolwo owekyalimala okubbaawo, mwezye okwikirirya muti ninze oyo ng'owenetumulaku. 20 Era mbakobera amazima nti asangaalira buli oguntuma, abba asangaaliire ninze, era buli ansangaalira, abba asangaaliire Kibbumba oyo eyantumire."

21 Kale awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, ni yeeraliikirira ino omu mwoyogwe, n'abbutula ati, "Mbakobera amazima, omoiza kwinywe ayaba okundyamu olukwe."

---

**13:15** 13:12-15 Luk 22:27 **13:16** 13:16 Mat 10:24; Luk 6:40; Yok 15:20 **13:18** 13:18 Zab 41:9 **13:20** 13:20 Mat 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48; 10:16

22 Awo abeegibe ni balolanganaku, neye ni bibasobera olw'okutamanya oguyab-
baire atumulaku. 23 Iye omoiza oku beegi, oYesu oguyabbaire ataka eino, yabbaire
atyaime kumpi n'oYesu. 24 Kaisi awo oSimooni Peetero n'agererya omwegi oyo nago
ng'amukoba ati, "Obuulye oYesu atukobere ogwatumulaku."
25 Kale awo omwegi oyo nago eyabbaire atyaime okumpi n'oYesu, n'amweigikaku
omu kifubba katono kaisi n'amubuulya ati, "Musengwa, naani oyo ogwotumulaku?"
26 Iye oYesu n'amwiramu ati, "Niiye oyo ogunaawa ekimegero kinu ekinaabba
nkozerye omu syodo." Era oYesu n'akozya ekimegero, kaisi n'akiwa oYuda oIsikalyoti
omutaane wa Simooni. 27 Era oYuda oweyamalire okulya ekimegero ekyo, amangu
ago oSitaani n'amwingiramu.
Awo oYesu n'amukoba ati, "Ekiwatira okukola, okikole mangu!" 28 Neye ku
bonabona ababbaire awo oku kiinulo, mpaawo kadi moiza eyategeire ekyazwireku
oYesu n'akoba atyo oYuda. 29 Neye abamo ni baseega bati oYuda ng'oweyabbaire
niiye omuwanika, oYesu ayezya okubba amutuma kugula bintu by'oku Mukolo, ooba
amukoba kugabiraku badoobi mpiiya.
30 Kale oYuda oweyamalire okulya ekimegero ekyo, amangu ago n'awuluka. Era
omu kiseera ekyo omu mwoyogwe mwabbaire mwizwire endikiirya nga n'obwire
bwirugaire.

### *Ekiragiro ekiyaaka*

31 Kale awo oYuda oweyamalire okuwuluka okwaba, awo oYesu n'akoba abeegibe
ababbaire basigaire awo ati, "Atyanu oMwana wa Muntu oKibbumba amugu-
lumairye, era okubita omu Mwana nago abantu bagulumairye oKibbumba. 32 Kaisi
obanga oKibbumba bamugulumairye kubita mu niiye, era n'oKibbumba yagulumalya
oMwana wa Muntu mangu ago. 33 Baana bange, naabba na inywe akaseera
katono. Mwalinnoonia, era nakimo ng'owenakobere aBayudaaya, n'atyanu niikyo
ekimbakobera nti, 'Inywe timwezya okutuuka eginjaba.' "
34 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Cooka mbawa ekiragiro ekiyaaka nti, mutakan-
ganenge. Nga nze owembataka, mutyo na inywe wemuteekwa okutakangananga.
35 Singa owemwabbanga n'okutakangananga, awo abantu bonabona bamanyicanga
bati muli beegi bange."

### *OYesu alanga ati oPeetero yamwegaana*
### *(Mat 26:31-35; Mak 14:27-31; Luk 22:31-34)*

36 Awo oSimooni Peetero n'abuulya oYesu ati, "Musengwa, oli kwaba yaina?"
OYesu n'amwiramu ati, "Omu kiseera kinu toyezya okwabayo na nze, neye
oluzwanyuma waliizayo."
37 Tete oPeetero n'amubuulya ati, "Musengwa, lwaki timpezya okwaba na iwe
atyanu? Ndi mutegeki okukufeererera."
38 Awo oYesu n'amwiramu ati, "Iwe dala oli mutegeki okunfeererera? Nkukobera
amazima nti, onkoko yaabba akaali n'okukookoola nga wankanegaanira emirundi
misatu ng'okoba oti tommaite."

## 14

### *Enzira n'obwomi n'amazima*

1 Awo oYesu n'akoba ati, "Timweraliikiriranga. Inywe mwikiririrye mu Kibbumba,
era na nze zena munjikiririryemu. 2 Omu nyumba ya Bbaabba mulimu ebisenge
bingi, era njaba okubategekera ekifo. Singa ekyo tikibbaire kituuce, tinandibakobere
nti njabayo okubategekera ekifo. 3 Era owenalimala okubategekera ekifo, naliira ni

**13:33** 13:33 Yok 7:34 **13:34** 13:34 Yok 15:12,17; 1Yo 3:23; 2Yo 5

mbatwala ni mubbanga na nze kaisi nywena ni mubbanga eeyo eginalibba. 4 Era
mumaite enzira etuuka eginjaba."
5 Awo oTomasi n'amukoba ati, "Musengwa titumaite egyoyaba, kale twamanya
tutya enzira eyabayo?"
6 Awo oYesu n'amwiramu ati, "Ninze enzira eyaba e wa Kibbumba, era ninze
mmanyikisya abantu amazima agakwata oku oKibbumba, era ninze agaba obwomi
obutawaawo. Mpaawo atuuka egiri oBbaabba okutoolaku ng'abitire mu ninze.
7 Singa nze muntegeera, n'oBbaabba yena mwandimutegeire.* Era okuzwa ol-
watyanu mumutegeire era muli ng'abamuboineku."
8 Awo oFiripo n'amukoba ati, "Musengwa, otulagisye oIteewo era ekyo kyatumala."
9 Iye oYesu n'amwiramu ati, "Kasookeede mba na inywe ekiseera ekyo kyonakyona,
Firipo tontegeeranga? Obanga buli muntu ambonaku, abba ng'aboine oku Bbaabba.
Tete obba otya okunkoba oti, 'Otulagisye oIteewo?' 10 Iwe toikirirya oti nze ndi
bumo n'oBbaabba, era n'oBbaabba ali bumo na nze? Ebibono ebimbakobera inywe,
tibyange-kubwange. Neye oBbaabba iye aali obumo na nze, niiye akola ng'owaataka
ng'abita mwebyo ebinkola n'ebintumula."
11 Awo oYesu ni yeeyongera okukoba ati, "Aale mwikirirye ebimbakobera nti
nze ndi bumo n'oBbaabba era n'oBbaabba ali bumo na nze. Aale owemubbanga
timwikirirya ebintumula, mwikirirye olw'ebyewunyo ebinkola waire byonkani."
12 Mbakobera amazima nti buli anjikiririryamu, yalikola ebyewunyo ooti biibyo
ebinkolanga, era yalikola n'ebikiraku ebyo olwakubba njaba egiri oBbaabba. 13 Era
buli ekimwasabanga nga mubita omu liina lyange, nakibakoleranga, kaisi oBbaabba
bamugulumalye nga babita omu Mwanawe. 14 Era buli owemwansabanga ekintu
kyonakyona nga mubita omu liina lyange, nakikolanga.

### *OYesu asuubiza oMwoyo oMweru*

15 Awo oYesu ni yeeyongera okutumula nabo ati, "Owemubbanga muntaka,
mwakwatanga ebiragiro byange. 16 Era nalisaba oBbaabba n'abawa oMubbeeri
ogondi, iye etiyalibaleka emirembe n'emirembe. 17 OMwoyo nago niiye amanyikisya
abantu amazima agakwata oku Kibbumba. Cooka ibo abataikiririrya omu Kibbumba
tibeezya okwikirirya Mwoyo nago olwakubba tibamutegeera, era tibamumaite. Neye
inywe mumumaite olwakubba abba na inywe, era yatyamanga omu myoyo gyanywe.
18 Era tinalibalekawo okubba ooti bafuubbi olwakubba owemwalisuna oMwoyo nago
kyalibba ooti ninze njirire egimuli. 19 Omu kiseera kitono kiti, ibo abataikiririrya
omu Kibbumba baabbanga tibakaali bambona, neye inywe mwalimbona olwakubba
tete nalibba mwomi, era nywena mwalibba boomi. 20 Era oku lunaku oolwo tete
olumwalimboneraku nga mmalire okuzuukira mwalitegeera muti nze ndi bumo
n'oBbaabba, era muti nywena muli bumo na nze, era tete muti nze ndi bumo na
inywe. 21 Buli awulira ebiragiro byange n'abikwata, oyo niiye antaka. Era oBbaabba
yatakanga oyo antaka, zena natakanga omuntu oyo, era namubiikuliranga ikyo
ekyendi."
22 Kale awo oYuda, neye nga tiyoodi oIsikalyoti, n'amubuulya ati, "Neye Musengwa,
lwaki ogenderera kutubiikulira niiswe tumanye ikyo ekyoli, kaisi nandi n'obiikulira
ibo abantu abandi oku kyalo?"
23 OYesu n'amwiramu ati, "Omuntu yenayena antaka, yakwatanga ebibono byange
ebimmukoba. N'olwekyo oBbaabba yamutakanga era nze n'oBbaabba twaizanga
egyali ni tubbanga aamo naye. 24 Iye oyo atantaka, takwata ebibono ebyo aate
ng'ebibono nago ebyembakobera tibyange, wazira bya Bbaabba era eyantumire."

---

* **14:7** 14:7 Ooba, Owemubba dala nga muntegeire, oBbaabba yena mwalimuteegera.

25 OYesu ni yeeyongera okukoba ati, “Mbakobeire ebyo byonabyona nga nkaali
ndi na inywe. 26 Neye oMubbeeri, iye oMwoyo oMweru oyo oBbaabba oguyalituma
omu kigere kyange, yalibeegesya byonabyona era yalibeewukirya byonabyona
ebimbakobeire. 27 Aale atyanu mbalekera eidembe, era mbawa eidembe eryange.
Iryo erimbawa tiriwaawo, era tiriri ooti liiryo abantu eribasuna oku kyalo. N’olwekyo
timweraliikiriranga era timwatyanga olw’ebyabbangawo.”
28 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Muwuliire nga mbakobera nti ‘njaba, neye
naira egimuli.’ Aale singa mubbaire muntaka, mwandisangaire nze okwaba egiri
oBbaabba olwakubba iye ankiraku ekitiisya. 29 Ebyo mbibakobeire atyanu nga bikaali
okubbaawo, kaisi owebyalimala okubbaawo mwezye okunjikiriryamu. 30 Cooka
tineeyongere okutumula na inywe olwakubba oSitaani omufugi w’ekyalo kinu aiza
okunnumba. Neye abula obwezye kwebyo ebintuukaku. 31 Wazira, ibo abantu
abatali ba Kibbumba bateekwa okumanya okusinzirira kwebyo ebintuukaku bati
ntaka oBbaabba. Era bati ndi kukolanga biidi oBbaabba ebiyandagiire.”
Awo n’amaliirirya ati, “Aale atyanu mwize twabe.”

# 15

*Omuzabbibbu n’amasaga gaagwo*

1 Awo oYesu n’akoba abeegibe ati, “Ninze ekitina ky’omuzabbibbu ogunany-
erenyeere, kaisi oBbaabba niiye omulimi waagwo. 2 Ansalaku buli isaga erindiku
eritaneneka neenu nga waasalira* lidi erineneka kaisi lyezye okubala ino. 3 Kale
inywe atyanu muli batukulye ooti masaga omulimi agaamalire okusalira olwakubba
mwaikiriirye obukwenda obunalaabbire egimuli. 4 Aale musigale nga muli bumo na
nze, era zena nga ndi bumo na inywe. Ekyo kityo olwakubba mpaawo isaga erineneka
okulwalyo. Liri n’okubba ku kitina kaisi ni lineneka. Kale nywena timwezya kukola
ebikole oKibbumba ebyabasuubiriramu nga timuli bumo na nze.”
5 Awo ni yeeyongera ati, “Ndi ooti kitina ky’omuzabbibbu, kaisi inywe ni mubba
ooti masaga. Kale omuntu owaabba obumo na nze kaisi zena ni mba obumo naye
akola ebikole ebisa bingi. Iye oyo abba ooti masaga agali oku muzabbibbu agabala
ebineneka ebingi. Era anambula obubbeeri bwange mpaawo ekimwezya okukola.
6 Kale omuntu owaatabba obumo na nze, abba ooti isaga eribamuma eedi era ni
liwotoka. Era agatyo niigo agebatoola ni bagamuma omu musyo ni gaya. 7 Neye
owemubba obumo na nze, era ni musigala nga mukolera oku bibono ebimbakoba,
mwezya okusaba kyonakyona ekimutaka era oKibbumba yakibawanga. 8 Kale
owemukola ebikole ebisa ebingi, oBbaabba bamugulumalya era mubba mweragire
muti muli beegi bange.”
9 Awo oYesu ni yeeyongera okubakoba ati, “Atyo nakimo ng’oBbaabba owantakire,
zena niiyo engeri egimbatakamu inywe. Mweyongere okubba obumo na nze
kaisi neyongere okubataka. 10 Atyanu, singa owemwakwatanga ebimbalagira, zena
neyongeranga okubataka. Era kityo nakimo nga zena owenkwatanga ebyo oBbaabba
ebyandagira ni yeeyongera okuntaka.”
11 Awo oYesu ni yeeyongera ati, “Mbakobeire ebintu ebyo, kaisi oolwo mubbe
n’eisangaalo eriri ooti lyange erindi nalyo, era mubbe nalyo omu bwizulye. 12 Era eki-
ragiro kyange niikyo kinu ekiti, mutakanganenge, nga nze owenabatakire. 13 Mpaawo
muntu aali n’okutaka okukiraku okw’oyo awaayo obwomibwe olw’abakaagwabe.
14 Singa musigala nga mukola ebimbalagira mulaga muti muli bakaagwa bange.
15 Nze tinkaali mbeeta baweererya olwakubba omuweererya tamanya omusengwawe

* **15:2** 15:2 Waasalira, Ooba, Waayonja. **15:12** 15:12 Yok 13:34; 15:17; 1Yo 3:23; 2Yo 5

ebyakola. Wazira mbeeta bakaagwa bange olwakubba inywe mbakobeire byonaby-
ona oBbaabba ebiyankobeire. 16 Era tiniinywe omwasalirewo okubba beegi bange,
neye ninze enabalonderemu inywe era ni mbateekawo okukolanga ebikole ebisa.
Kaisi awo oBbaabba ayezye okubawanga buli ekimusaba nga mubita omu liina
lyange. 17 Era kinu niikyo ekimbalagira nti mutakanganenge."

### *Abantu bacaawa abeegi ba Yesu*

18 Kale awo oYesu ni yeeyongera okukoba ati, "Singa abantu abataikiriririrya omu
Kibbumba owebabacaawanga, mwewukiryenge muti basookere kucaawa ninze.
19 Kale singa mubbaire bamo kwibo nago bandibbaire babataka nga inywe abaabwe.
Kiri kiti, timuli bamo kwibo wazira inywe nabalonderemu okuzwa omu bantu
abo. Ekyo niikyo ekigira abo abanjakanisya ni babacaawa. 20 Aale mwewukirye
ebibono ebinabakobeire nti, 'Mpaawo mugalama abba ow'ekitiisya okukiraku
omusengwawe.' Owekibba nti nze banjiigaanirye, na inywe nywena balibagadya,
era ng'owekiri nti bakwaite okwegesya kwange, n'ebyanywe byona balibikwata.
21 Ibo baaba okubagadyanga olwakubba inywe muli bange, era olwakubba tibamaite
oyo eyantumire. 22 Aale singa tinaizire ni ntumula nabo, oKibbumba tiyandibbaire
abalumiriza olw'ekibbikibbi. Neye atyanu babula kyokuwozyeryaku olw'ekibbikibbi
kyabwe. 23 Iye ancaawa acaawa n'oBbaabba yena. 24 Aale singa tibaboine nga
nkola ebyamagero ebyo omuntu yenayena ogondi ebyatakolangaku, oKibbumba
tiyandibbaire abasalira omusango olw'ekibbikibbi. Neye atyanu baboine ebyam-
agero ebyo, kaisi era ni basigala nga batucaawa nze n'oBbaabba. 25 Neye ebyo
ibyo byokutuukirirya kibawandiikire omwIteeka lyabwe bati, 'Bancaawire anambula
nsonga.' "

26 Kale oYesu ni yeeyongera ati, "Omubbeeri oweyaliiza oyo ogunalibasindikira
ng'azwa egiri oBbaabba, yalikobera abantu ebinkwataku. Omubbeeri oyo nago
yalibba Mwoyo atumula amazima agakwata oku Bbaabba era azwera nakimo egiri
oBbaabba. 27 Era nywena muteekwa okukobera abandi ebinkwataku olwakubba
mubbaire na nze kuzwera nakimo owenatandiikiire okwegesya."

## 16

1 Awo oYesu ni yeeyongera ati, "Ebyo byonabyona mbibakobeire kaisi timwesiitaala
ni muleka okwikirirya kwanywe. 2 Balibabbinga omu makumbaaniro. Era amazima
gali gati, ekiseera kyaba okutuuka nga buli abaita inywe aseega ati omu kukola
ekyo aweererya Kibbumba. 3 Ebyo balibibakola olwaibo okutamanya oBbaabba
ekyali, ooba nze ekyendi. 4 Neye ebyo mbibakobeire, kaisi oolwo ekiseera kyabyo
owekyalituuka, mwezye okwewukirya muti nabalabwire." Awo oYesu ni yeeyongera
okutumula nabo ati, "Omu ntandiika y'okwikirirya kwanywe, tinabakobeire oku
byokubagadya ebyo olwakubba nabbaire nkaali ndi na inywe."

### *OMwoyo oMweru ebyakola*

5 "Neye atyanu njaba egiri oyo eyantumire, wazira mpaawo kwinywe ambuulya
eginjaba. 6 Inywe olwakubba mbakobeire nti njaba okubazwaku, tete emyoyo
gyanywe giirire ni giizula nima. 7 Neye mbakobera amazima nti nze okubazwaku
okwaba egiri oBbaabba kibagasa niinywe olwakubba owentayaba, omubbeeri
oMwoyo oMweru tiyaliiza egimuli. Cooka owenjaba, nalimutuma egimuli. 8 Era
Iye oweyaliiza, yalirumiriza abataikiriririrya omu Kibbumba ati enseega yaabwe
tintuuce oku bikwata oku kibbikibbi n'oku muntuki omutuukirirye. Era yalibalaga
n'oku muntu w'engeriki oKibbumba oguyalisingisya omusango. 9 Era omusango
ogwo gwalibba gusinzirira ku kibbikibbi eky'omuntu ekyokutanjikiririryamu. 10 Era

**15:20** 15:20 Mat 10:24; Luk 6:40; Yok 13:16 **15:25** 15:25 Zab 35:19; 69:4

oMwoyo oMweru yaliraga ati enseega yaabwe tintuuce oku butuukirirye bwange olwakubba nkanga egiri oBbaabba eeyo egimwabba nga timukaali mumbona.
11 N'okubikwata oku kusala omusango, era byona oMwoyo oMweru yalikakasa abantu ng'oKibbumba oweyamalire okusingisya oSitaani omusango. Era oSitaani oyo nago niiye omufugi w'abantu abakola ebibbibibbi."
12 Awo oYesu era n'abakoba ati, "Nkaali ndi na bingi ebyokubakobera, neye byabba ng'atyanu bibitiriri inywe okubikwata. 13 Neye iye oMwoyo amanyikisya abantu amazima agakwata oku Kibbumba oweyaliiza, yalibalungamya ni mumanya amazima ago gonagona. Ekyo kityo olwakubba tiyalitumula kululwe, wazira yalitumulanga biibyo byonkani ebiyaliwuliranga okuzwa egiri oKibbumba, era n'okubakoberanga ebyaba okwiza. 14 Era oMwoyo oyo yangulumalyanga olwakubba yabakoberanga kiikyo ekiyawuliranga okuzwa egyendi. 15 Kale ebintu byonabyona oBbaabba ebyalinabyo byange, era ekyo niikyo ekigira ni mbakoba inywe nti oMwoyo yabakoberanga biibyo ebiyawuliranga okuzwa egyendi."

### *Enima n'eisangaalo*

16 Awo oYesu n'abakoba ati, "Omwibbanga litono mwabba nga timukaali mumbona, kaisi tete oluzwanyuma lw'eibbanga litono, mumbone."
17 Awo abamo oku beegibe ni bakobangana bati, "Ategeeza niki okutukoba ati, 'Omwibbanga litono mwabba nga timukaali mumbona, kaisi oluzwanyuma lw'eibbanga litono tete mumbone,' era ati, 'Ekyo kityo olwakubba njaba egiri oBbaabba?' " 18 Era ni beegumya okwebuulyangana bati, "Ategeeza niki okukoba ati, 'Mwibbanga litono?' Cooka titutegeera ekyo ekyakoba."
19 Awo oYesu n'ategeera ati bataka okumubuulya oku bintu ebyo, kale n'abakoba ati, "Muli kwebuulyangana ku kintegeezere owenkobere nti, 'Omwibbanga litono mwabba nga timukaali mumbona, kaisi tete oluzwanyuma lw'eibbanga litono, mumbone?' 20 Aale mbakobera amazima nti, inywe mwalikunganga era mwalikubbanga enduulu, neenu abantu abakola eby'ekyalo nga ibo bajaagaana. Inywe enima yalibakwata, neye tete enima yaanywe yalisuukamu isangaalo. 21 Cooka kyalibba ooti mukali alumwa. Iye abba omu bulumi bungi olwakubba ekiseerakye kibba kituukire. Neye owaamala okubyala, yeerabira okugada okunene okwabbairemu, olw'eisangaalo ery'okubyala omwana oku kyalo. 22 Kale inywe, atyanu ikyo kiseera kyanywe ekyenima, neye tete nalibabona era ni musangaala, era mpaawo eyalibatoolaku eisangaalo lyanywe. 23 Era ekiseera ekyo owekyalituuka mwalibbanga tete mpaawo ekimunsaba. Cooka mbakobera amazima nti oBbaabba yalibba ng'abawa buli ekimumusaba omu liina lyange. 24 Wazira paka lwatyanu mubbaire mukaali okumusabangaku ekintu kyonakyona omu liina lyange. Neye atyanu aale musabenge era mwalisuna, n'eisangaalo lyanywe lyalibba mu bwizulye."

### *Okuwangula ekyalo*

25 Era oYesu ni yeeyongera ati, "Waire nga nzwa okutumulanga ebintu ebyo mu ngero, ekiseera kyaba okutuuka mbe nga tinkaali ntumula nga nkolesya ntumula eeyo, wazira nga mbakobera lwatu ebifa oku Bbaabba. 26 Era omu kiseera ekyo mwalibbanga musaba mu liina lyange. Cooka tindi kukoba nti kyalyetaagisyanga ninze okubasabiranga egiri oBbaabba okubawa ekimwasabanga.
27 Wazira oBbaabba iye onyere abataka yabawanga ekimwamusabanga olwakubba muntaka era mwikirirya muti nazwire giri niiye. 28 Nze nazwire giri Bbaabba kaisi ni njiza oku kyalo. Kale atyanu ndi kuzwa oku kyalo, era nkanga egiri oBbaabba."
29 Awo abeegi ba Yesu ni bakoba bati, "Cooka awo atyanu oli kutumulanga lwatu era nga tokolesya ngero. 30 Era atyanu tutegeire tuti omaite ebintu byonabyona,

era tuti tikyetaagisya waire n'omuntu yenayena okukubuulya ebibuulyo. Era ekyo
kituzweramu kwikirirya tuti wazwire giri Kibbumba."
31 Kale awo oYesu n'ababuulya ati, "Atyanu mwikirirya? 32 Neye ekiseera kiiza, era
kituukire, owemwasalaanikira buli muntu okukanga e wuwe. Inywe mwaba kundeka
zenkani. Cooka ekinyere kiri kiti tinaabbe zenkani olwakubba oBbaabba ali aamo na
nze. 33 Era ebyo mbibakobeire, kaisi oolwo mubbe n'eidembe omu myoyo gyanywe
olw'enkolagana yaanywe na nze. Cooka oku kyalo kunu mwabbanga n'okugada, neye
mugume olwakubba nze mpangwire amaani g'ekyalo kinu."

# 17

*OYesu yeesabira iye onyere*

1 Awo oYesu oweyamalire okutumula ebyo, n'agangamula omutwe okulingirira
omwigulu kaisi n'asaba ati:
"Bbaabba, ekiseera kituukire. Aale atyanu
olage abantu ekitiisya ky'oMwanawo ng'owekiri
eky'amaani, kaisi yena ayezye okubalaga ekitiisyakyo eky'amaani.
2 Ekyo kityo olwakubba wamuwaire
obwezye oku bantu bonabona, kaisi ayezye
okubawa ibo nago abewamuwaire obwomi
obutawaawo. 3 Era ibwo obwomi obutawaawo
obwo busunika mu ngeri eenu eti: Abantu bali
n'okukumanya niiwe oKibbumba wenkani
onanyerenyeere, era n'okumanya oYesu Kurisito
oguwatumire okununula abantu. 4 Nze ndagire
abantu ekitiisyakyo ng'owekiri eky'amaani omu
kukola era ni mmala omulimo oguwampaire okukola.
5 Bbaabba, aale atyanu tete onganye mbe
n'ekitiisya kidi ekinabbaire nakyo owenabbaire
na iwe omwigulu nga n'ekyalo kikaali n'okubbaawo."

*OYesu asabira abeegibe*

6 Awo oYesu ni yeeyongera okusaba ati,
"Mmanyikisirye abantu abewampaire, ikyo
ekyo ekyoli. Abantu abo nago niibo abewampaire
ng'obatoola mu badi abakwikiririryamu. Ibo
abantu abo babbaire babo, n'obampa era bakwaite
ekibonokyo. 7 Era atyanu bamaite bati obukwenda
n'ebyo byonabyona ebinkola bizwa giri niiwe. 8 Ekyo kityo olwakubba nabakobeire
ebibono
ebiwampaire, era ni babiikirirya. Era bakakasiire nakimo
bati nazwire giri niiwe, era ni baikirirya bati
wantumire. 9 Kale mbasabira. Cooka
tindi kusabiranga bantu abatakwikiriryamu, wazira
nsabira baabo abewampaire olwakubba babo.
10 Era abo abendi nabo bonabona babo, n'ababo
era bange. Era balagire bati ekitiisya kyange
ky'amaani. 11 Aale atyanu nze ngonu njaba okuzwa
oku kyalo era ndi kwiza egyoli neye ibo bakaali
bali oku kyalo. Iwe Bbaabba oMweru,
obakuumenge omu bwezyebwo obuwampaire kaisi
beezye okubbanga nakimo ooti niiswe owetuli ekimo.

12 Era owenabbaire nabo, cooka olw'obwezye
obuwampaire, nabakuumire era ekigosi nandi
kibatuukaku. Era mpaawo kwibo eyagotereku
okutoolaku oyo eyabbaire ateekwa okugota kaisi
eKiwandiike kyezye okutuukirira."
13 Awo oYesu ni yeeyongera okusaba ati,
"Aale ngonu atyanu njiza egyoli, neye ebyo
mbitumula nga nkaali ndi oku kyalo kaisi
eisangaalo lyange libbe mu bwizulye omu
basengereri bange. 14 Era nabawaire ekibonokyo
n'olwekyo ekyalo ni kibacaawa olwakubba nti ibo
nago tibakaali b'ekyalo ooti ninze owentali
w'ekyalo. 15 Cooka tinkusaba nti obatoole oku
kyalo, wazira nti obakuume eeri omubbimubbi
oSitaani. 16 Nti ibo tibekyalo ooti ninze owentali
waakyo. 17 Aale obatukulye ng'okolesya
obwezye bw'ekibonokyo. Nti ekibonokyo niigo
amazima. 18 Cooka ng'owewantumire oku kyalo, ntyo
zena niiyo owembatumire oku kyalo. 19 Nze
newaayo egyoli kaisi bona abanyere beezye
okweweerayo nakimo egyoli."

### *OYesu asabira abaikiriryabe*

20 Awo oYesu ni yeeyongera okusaba ati,
"Tinsabira beegi banu bonkani, neye n'abo
abalinjikiriryamu olw'obukwenda bwa banu. 21 Era Bbaabba, ekyo kityo kaisi
bonabona babbenge
bumo, ooti niiwe owooli obumo na nze, era zena
owendi obumo na iwe. Mbasabira nti bona
babbenge bumo na iswe kaisi abantu beezye
okwikirirya bati iwe wantumire. 22 Era
mbasuucirye okubba b'ekitiisya zena
ng'owonsuucirye kaisi beezye okubbanga bumo ooti
ninze owendi obumo na iwe. 23 Ekikoba kiti, ntaka
ibo beegaite nga ibo owebali bagaite na nze era
nga iwe owooli mugaite na nze. Era mbasabira nti
babbeere nakimo bumo, kaisi abantu bategeere bati
wantumire, era obataka ng'owontaka."
24 Era oYesu ni yeeyongera ati,
"Bbaabba, abantu abewampaire, ntaka lubbe
lumo nga bali na nze omwigulu eeyo eginjaba okubba,
era babbeeyo okubonaku ekitiisya ekinalibbaamu.
Cooka ekitiisya ekyo wakimpaire olwakubba
wantakire nga n'ekyalo tikibbumbe. 25 Bbaabba
omutuukirirye, abantu tibakumaite, neye nze
nkumaite, era bamaite bati wantumire. 26 Era
nabamanyikisirye ikyo ekyo ekyoli, era njaba
okweyongera okubamanyikisya ikyo ekyo nago,
kaisi bona batakenge abantu abandi ooti niiwe
owewantakire era kaisi nze mbe kimo nabo."

---

**17:12** 17:12 Zab 41:9; Yok 13:18

# 18

### *Bakwata oYesu*
### *(Mat 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)*

1 Awo oYesu oweyamalire okusaba okwo, n'asimbuka n'abeegibe, ni basalamu
ogwinamo ogubeeta bati Kidulooni. Okwitale kudi okubasomokere wabbaireyo
omusiri gw'emisaale emizaituuni era iye n'abeegibe ni baingira oomwo.
2 Atyanu iye oYuda, eyamuliiremu olukwe, yabbaire amaite ekifo ekyo olwakubba
oYesu yatiranga okwaba n'akumbaana eeyo n'abeegibe. 3 Kale awo oYuda n'ayaba
omu musiri ogwo nago ng'akudembereire ekibinja ky'abaisulukale, n'abakuumi
abamo ab'eYeekaalu. Era ibo abo abeyabbaire yeekubbembereire, abakabona
abakulu n'aBafalisaayo niibo ababbaire babatumire. Era ibo nago babbaire bakwaite
ebimoleka ooti mole n'amataala era n'ebyokulwanisya.
4 Cooka oYesu yamaite byonabyona ebyaba okumutuukaku, kale awo ni yeetoolayo,
era n'ababuulya ati, "Munoonia naani?" 5 Awo ibo ni bamwiramu bati, "Yesu ow'e
Naazaleesi." OYesu n'abakoba ati, "Ninze onu." Era oYuda eyamuliiremu olukwe,
yabbaire ayemereire awo nabo. 6 Cooka oYesu oweyabakobere ati, "Ninze onu," ibo
ni baira e nyuma era ni bagwa ansi.
7 Awo oYesu n'ababuulya omulundi ogwokubiri ati, "Munoonia naani?" Tete ni
bairamu bati, "Yesu ow'e Naazaleesi."
8 Era oYesu n'abairamu ati, "Mbakobeire nti ninze onu. Aale obanga munoonia
ninze, muleke abeegi bange banu ibo baabe." 9 Ekyo kyabbairewo kaisi oolwo ebi-
bono ebiyabbaire atumwire byezye okutuukirira, ebikoba biti, "Kwabo abewampaire
tinagoteryeku kadi moiza."
10 Cooka oSimooni Peetero omoiza oku beegi ba Yesu yabbaire n'empiima, kale
awo n'agitoolayo, n'atemaku omugalama wa kabona akira obukulu ekitwi eky'oku
ndiiro, n'amutiicaaku. Era omugalama oyo nago yabbaire niiye oMaluko. 11 Awo
oYesu n'alagira oPeetero ati, "Empiimayo ogikanjeeyo omu kiruutu kyayo. Iwe oseega
oti tindi n'okubita omu kipimo kyokugada kudi oBbaabba okwataka mbitemu?"

### *OYesu bamutwala egiri Anasi*

12 Awo ekibinja ky'abaisulukale n'omuduumiri waabwe, era n'abakungu
b'aBayudaaya ni bakwata oYesu. Awo ni bamusibira aamo engalogye e nyuma, 13 kaisi
ni basooka bamutwala egiri Anasi. Oyo yabbaire niiye oiteeye wa muka Kayaafa
era oKayaafa oyo yabbaire niiye okabona akira obukulu omu mwanka ogwo. 14 Era
oKayaafa nago niiye eyabbaire awaire aBayudaaya amalabuki ati kibba kisa omuntu
omoiza okufeererera abantu.

### *OPeetero yeegaana oYesu*
### *(Mat 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)*

15 Awo oSimooni Peetero n'omwegi omwinaye ni basenjaaku oYesu. Cooka omwegi
oyo olwakubba yabbaire mumanye eeri okabona akira obukulu, iye n'asenjaaku
oYesu ni baingira omu luuga lwa kabona oyo. 16 Neye iye oPeetero yabbaire
n'okukuumira nza ku geeti. Kale omwegi oodi nago eyabbaire omumanye, n'akanga e
nza okutumula n'omwala eyabbaire omukuumi w'oku geeti, era n'aingirya oPeetero.
17 Awo omwala oyo nago n'abuulya oPeetero ati, "Wena toli moiza oku beegi
b'omusaiza nago?" Iye oPeetero n'amwiramu ati, "Nze bbe."
18 Cooka empewo yabbaireku era abagalama ba kabona akira obukulu n'abakuumi
b'eYeekaalu babbaire beemereire okweruguuliririrya ekisiki ky'omusyo ekibabbaire
bakumire okwota. Kale awo oPeetero yena yabbaire ayemereire nabo ng'ayota
omusyo.

---

**18:9** 18:9 Yok 6:39 **18:11** 18:11 Mat 26:39; Mak 14:36; Luk 22:42 **18:14** 18:14 Yok 11:49-50

*Okabona akira obukulu abuulya oYesu*
*(Mat 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)*

19 Awo, okabona akira obukulu n'abuulya oYesu oku beegibe, n'okwebyo iye oYesu
ebyayegesya.
20 Iye oYesu n'amwiramu ati, "Nze ntumulanga lwatu eeri abantu. Nze nenca
njegesyanga omu makumbaaniro n'omu luuga lw'eYeekaalu aBayudaaya bonabona
omu bakumbaaniranga. Tintumulangaku kintu kadi kimo omu kyama. 21 Kale aale
lwaki obuulya ninze? Obuulye baadi abawuliranga ebinatumulanga. Mazima ibo
babimaite."
22 Awo oYesu oweyatumwire ebyo, omoiza oku bakuumi b'eYeekaalu eyabbaire
okumpi n'oYesu, n'amukubba oluwi okwitama neenu waamukoba ati, "Eyo niiyo
engeri egyoiramu okabona akira obukulu?"
23 Iye oYesu n'amwiramu ati, "Obanga ekintumwire tikituuce, kaade okakase
obutali butuuce bwakyo. Neye obanga ntumwire kituuce, lwaki onkubbire?" 24 Awo
oYesu ng'akaali musibe w'engalogye Anasi n'amuweererya egiri oKayaafa okabona
akira obukulu.

*OPeetero yeeyongera okwegaana oYesu*
*(Mat 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)*

25 Awo oSimooni Peetero oweyabbaire ng'ayemereire ayota omusyo, tete ni
wabbaawo omuntu ogondi n'amubuulya ati, "Iwe wena toli moiza oku beegi
b'omusaiza nago?" Iye ni yeegaana ng'akoba ati, "Nze bbe."
26 Cooka omoiza oku baweererya ba kabona akira obukulu, era omuganda w'oodi
oPeetero oguyatiiciryeku ekitwi, n'amulumiriza ati, "Tinakuboine naye eedi omu
musiri gw'emisaale emizaituuni?" 27 Awo tete era oPeetero n'akyegaana, era n'omu
kiseera ekyo onkoko n'akookoola.

*OYesu omu maiso ga Piraato*
*(Mat 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)*

28 Awo oYesu ni bamutoola e wa Kayaafa, ni bamutwala omu lubiri lw'omufugi
omu Looma. Omu kiseera ekyo obwire bwabbaire bwankaca. Era aBayudaaya
tibaingiire omu lubiri olwakubba okwingira kyabbaire kibasuuca okubba tibatukulye
era ni babba nga tibasaanira okulya oku Mukolo ogw'oKutambukirya. 29 N'olwekyo
oPiraato n'awuluka nza egibali era n'ababuulya ati, "Musangoki ogumuvunaana
omusaiza onu?"
30 Ibo ni bamwiramu bati, "Singa abbaire abula musango, titwandimuleetere
okumukukwatisya."
31 Awo oPiraato n'abakoba ati, "Aale atyanu inywe mumutwale mumuwozesye
okusinzirira oku mateeka agaanywe."
ABayudaaya ni bamukoba bati, "Nti iswe tibatwikirirya kwita muntu yenayena."
32 Ekyo kyabbairewo kaisi oYesu ebibono ebiyabbaire atumwire ng'alaga engeri
egiyabbaire ayaba okufaamu, byezye okutuukirira.
33 Awo oPiraato n'akanga omu lubiri, kaisi n'alagira ni beeta oYesu kaisi
n'amubuulya ati, "Niiwe okabaka w'aBayudaaya?"
34 OYesu n'amwiramu ati, "Ekyo kiseegokyo, ooba bandi niibo abakukobeire
ebinkwataku?"
35 Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Nze ndi Muyudaaya? Ibo bantu b'eigwangalyo,
n'abakabona baanywe abakulu niibo abakunkwatisirye. Olwo nago niki ekyokolere?"
36 OYesu n'amwiramu ati, "Obwakabaka bwange tibwa ku kyalo kunu. Singa ekyo
kibbaire kityo, abantu bange bandirwaine, ni bakaisya aBayudaaya okunkwata. Neye
obwakabaka obwange ibwo buzwa awandi."

---

**18:32** 18:32 Yok 3:14; 12:32

37 Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Olwo oli kabaka?"
OYesu n'amwiramu ati, "Otuucirye okukoba oti ndi kabaka. Igo amazima gali gati, nze bambyaire kubba Kabaka era niikyo ekyandetere oku kyalo kunu era n'okukakasa abantu amazima. Era buli ataka amazima, ampulisisya."
38 Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Amazima niikyo niki?"
OPiraato oweyamalire okubuulya oYesu ebyo, iye oPiraato n'awuluka tete e nza egiri aBayudaaya era n'abakoba ati, "Timbona ekyokuzweraku okumuvunaana omusango gwonagwona. 39 Neye inywe munaliriire nze okubateererangaku omusibe moiza oku lunaku lw'oMukolo ogw'oKutambukirya. Kale oolwo mutaka mbateerere nago yoodi ogumukoba muti kabaka w'aBayudaaya?"
40 Cooka ibo ni bakooka nga bamwiramu bati, "Bbe, tiyooyo! Otuwe Bbalaba!" OBbalaba oyo nago yabbaire musibe olw'akeediimo akeyabbaire yeemigiiremu.

# 19

*OYesu bamusalira ogw'okufa*
*(Mat 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

1 Awo oPiraato n'alagira abaisulukale okutwala oYesu bamufaamuule n'ofaalu aliku emirobo egisima. 2 Era abaisulukale ni baluka engule eya mawa kaisi ni bagimuzwalisya oku mutwe. Bamuzwalisirye n'ekizwalo ekitukuliikiriri, 3 era ni basoosera okumwabaku okumukiina bati, "Owangaale, iwe oKabaka w'aBayudaaya!" Era batyo nga webamukubba empi oku matama.
4 Awo oPiraato era tete n'awuluka e nza, n'akoba aBayudaaya ati, "Aale mumpulisisyeku, ngonu njaba okumuwuluca egimuli okubamanyikisya nti timbona ekyokuzweraku okumuvunaana omusango gwonagwona." 5 Awo oYesu ni bamuwuluca nga bamutiikire engule ey'amawa, era nga bamuzwalisirye ekizwalo ekitukuliikiriri kaisi oPiraato n'abakoba ati, "Aale mubone omusaiza nago!"
6 Amangu ago ibo abakabona abakulu n'abakuumi b'eYeekaalu owebamuboine, ni bakooka bati, "Omukomerere oku musalabba, omukomerere oku musalabba!"
Neye oPiraato n'abakoba ati, "Inywe mumutwale mumukomerere, neye okulwange timbona ekyokuzweraku okumuvunaana omusango gwonagwona." 7 Era ibo aBayudaaya ni beekalangula bati, "Iswe tuli n'eiteeka, era okusinzirira okwiteeka eeryo, ateekwa kufa olwakubba yeeyeta okubba Mwana wa Kibbumba."
8 Awo oPiraato oweyawuliire ekyo, era ni yeeyongera ino okutya. 9 Kale n'alagira ni bakanjaayo oYesu omu lubiri kaisi n'ayaba n'abuulya oYesu ati, "Ozwera yaina?" Neye oYesu tiyamwiriremu. 10 Awo oPiraato n'amubuulya ati, "Ogaine okunjiramu? Tomaite oti ndi n'obwezye okukuteera ooba okukukomerera oku musalabba?"
11 OYesu n'amwiramu ati, "Tiwandibbaireku n'obwezye singa tiKibbumba kubukuwa. N'olwekyo iye oodi ampaireyo egyoli niiye aali n'ekibbikibbi ekikiraku."
12 Okuzwa omu kiseera ekyo oPiraato n'agezyaku okuteera oYesu neye aBayudaaya nga beeyongera kukooka bati, "Singa oteera omusaiza oyo, waabba toli mukaagwa wa Kaisaali. Nti omuntu yenayena iye eyeeyeta okubba kabaka, abba ayakanisya Kaisaali."
13 Awo oPiraato oweyawuliire ebyo, n'alagira ni bawuluca oYesu oku luuga. Era oku luuga awo oPiraato n'atyama oku ntebeye ey'obulamuzi omu kifo ekibeeta bati Kya Mabbaale aMaalirire, neye omu Lwebbulaniya bati, Gabbasa. 14 Era esaawa gyabbaire ooti mukaaga egy'omusana oku lunaku lwa kutegeka oMukolo ogw'oKutambukirya. Awo oPiraato n'akoba aBayudaaya ati, "Aale mumpulisisyeku, okabaka waanywe ngoyo!"

**19:7** 19:7 Lee 24:16

15 Neye ibo era ni bakooka bati, “Omumalewo, omumalewo, omukomerere oku
musalabba!”
Awo oPiraato n’ababuulya ati, “Okabaka waanywe gumbe nkomerere oku musal-
abba?”
Abakabona abakulu ni bamwiramu bati, “Tubula kabaka gondi, wazira oKaisaali.”
16 Kale awo omu kukomenkereza, oPiraato n’abakwatisya oYesu baabe ba-
mukomerere oku musalabba.

### *OYesu bamukomerera oku musalabba*
### *(Mat 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)*

Awo abaisulukale ni bakwata oYesu, ni bamutoolawo. 17 Era omu kwaba yabbaire
nga yeetiikire omusalabbagwe okwaba omu kifo ekibeeta eky’eKiyanga, omu
Lwebbulaniya ekibeeta Gologoosa. 18 Era omu kifo ekyo niiyo egibamukomereire
oku musalabba. Era omu kifo ekinyere ekyo ni bakomerera n’abandi babiri oku
misalabba gyabwe, oku lubba n’olubba, oYesu nga iye abalimu akati.
19 Awo oPiraato n’alagira ni bawandiika ekiwandiiko, ni bakikubbirira e
ngulu oku musalabba, nga kisoma kiti, “OYESU OW’E NAAZALEESI, OKABAKA
W’ABAYUDAAYA.” 20 Era aBayudaaya bangi ni basoma ekiwandiiko ekyo olwakubba
ekifo ekyo egibakomereire oYesu, kyabbaire kumpi n’ekibuga. Era nti n’ekiwandiiko
ekyo nago babbaire bakiwandiikire mu Lwebbulaniya, n’omu Lulantini, n’omu
Luyonaani. 21 Awo abakabona abakulu ab’aBayudaaya ni bakanga egiri oPiraato
okwezuluguma bati, “Tibandikiwandiikire bati, ‘Kabaka w’aBayudaaya,’ wazira
tutaka bakiwandiike bati, ‘Omusaiza onu abbaire yeeyeta Kabaka w’aBayudaaya.’
”
22 Awo oPiraato n’abairamu ati, “Ekyo ekyendagiire nti bawandiike kiri n’okubba
kinyere ekyo.”
23 Cooka abaisulukale owebamalire okukomerera oYesu oku musalabba, ni batwala
ebizwalobye, ni babigabulamu emigabo eena, buli mwisulukale n’asunaku gumo.
Neye iyo ekanzuye ey’omunda iyo n’esigala. Iyo babbaire tibagitungire-butungi, neye
nga bagirukire-buluki yonayona okuzwa angulu paka ansi.
24 Kale abaisulukale ni bakobangana bati, “Titwaginyiiramu, neye tugikubbireku
kalulu okusalawo eyagitwala.”
Ekyo kyabbairewo kutuukirirya Kiwandiike ekikoba kiti:
“Bagabanire ebizwalo byange,
era ekanzu yange ni bagikubbiraku akalulu.”
Kale abaisulukale bona ekyo niikyo ekibakolere.
25 Awo okumpi n’omusalabba gwa Yesu, wabbairewo omaaye, n’omuganda
wa maaye, n’oMalyamu omuka Kulopaasi, era n’oMalyamu oMangadaleena nga
beemereire. 26 Kale oYesu oweyaboinewo omaaye, n’omwegi oodi oYesu oguy-
atakanga eino nga beemereire okumpi aawo, n’akoba omaaye ati, “Mama, oyo
omutwale ng’omwanawo,” 27 era n’akoba n’omwegiwe oyo nago ati, “Oyo omutwale
ng’omaawo.” Okuzwa oolwo omwegi oyo n’atandiika okulabirira omaaye wa Yesu
ng’omoiza oku bantu b’omu kisitokye.

### *Okufa kwa Yesu*
### *(Mat 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)*

28 Awo oluzwanyuma ng’oYesu amalire okumanya ati amalire emirimo egibamu-
tumire okukola era okutuukirirya eKiwandiike, n’akoba ati, “Enyonta enduma.”
29 Abaisulukale babbaire bateekere awo ensaka eizwire enviinyo ensasaami kale ni
batimyamu ekijuulo. Awo ni bakiteeka oku kasaale akebeeta yisopu, kaisi ni basiirya

**19:24** 19:24 Zab 22:18; Mat 27:35; Mak 15:24; Luk 23:34 **19:28** 19:28 Zab 22:15; 69:21

okukituuca oku munwagwe. 30 Awo oYesu oweyafunfuunireku enviinyo ensasaami egyo, n'akoba ati, "Kiwoire." Era n'ekibono ekyo n'akotamya omutwe, era n'afa.

*OYesu bamusumuta omu mpete*

31 Awo, lwabbaire lunaku lwa kutegeka era ng'eizo lwabba Saabbaato olukulu. Kale olwakubba abeekubbemberi b'aBayudaaya babbaire tibataka emirambo okutuuca oku Saabbaato nga giri oku musalabba, ni basaba oPiraato olukusa bavune ebigere bya bantu nago era n'emirambo bagyanuleyo. 32 N'olwekyo abaisulukale ni baiza okuvuna ebigere byabwe moiza moiza nga basookera oku basaiza badi abebabbaire bakomereire aamo n'oYesu buli muntu oku musalabbagwe. 33 Neye owebatuukire oku Yesu, ni babona nga iye amalire okufa, tibamuvunire ebigere. 34 Awo, iye omu kifo ky'okumuvuna, omoiza oku baisulukale n'amusumuta eisimo omu mpete okukakasa ng'afiire, amangu ago ni muzwamu eisaaye n'amaizi.

35 Era omusaiza eyaboineku ng'ekyo kibbaawo yakikobeire abantu, era n'ekiyabakobeire ni kibba kituuce. Iye omusaiza nago amaite ati atumula mazima era akola atyo kaisi nywena mwezye okwikirirya. 36 Ebyo byabbairewo kaisi oolwo eKiwandiike kituukirire ekikoba kiti, "Tibalimuvunaku eigumba kadi limo," 37 era nga n'eKiwandiike ekindi owekikoba kiti, "Baliringirira yoodi ibo ogubalibba basumutire."

*Okuliika oYesu*
*(Mat 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)*

38 Ebyo owebyawoire, oYusufu ow'Alimasaaya, n'ayaba n'asaba oPiraato omulambo gwa Yesu. Era oYusufu oyo nago yabbaire mwegi wa Yesu, neye nga w'omu mbiso olw'okutya aBayudaaya. Awo ng'asunire olukusa okuzwa eeri oPiraato, n'ayaba n'atoolayo omulambo gwa Yesu.

39 OYusufu yabbaire n'oNikodemu omusaiza nago enyumaku eedi eyacaaliire oYesu obwire. Era oNikodemu yaabire n'ekiro ooti 33 egya kalifuwa ogubeeta omiira omutabulemu ekigaji. 40 Awo ni batwala omulambo gwa Yesu nga bagusiigire okalifuwa, ni bagulingira omu ngoye egitukula empyaka egy'ebbeeyi! Eyo yabbaire niiyo empisa y'aBayudaaya ey'okuliika abafu.

41 Omu kifo oYesu egibamukomereire oku musalabba, wabbairewo omusiri omwabbaire amagombe ag'empuku amayaaka, agebabbaire tibateekangakuumu mulambo. 42 Era olwakubba wabbaire kumpi, oomwo niimwo omu bateekere omulambo gwa Yesu. Ekyo kityo olwakubba lwabbaire lunaku lw'aBayudaaya kwetegekaraku ng'eizo lwabba Saabbaato.

# 20

*Okuzuukira kwa Yesu*
*(Mat 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)*

1 Awo oku lunaku olwesaabbiiti* oMalyamu oMangadaleena n'awuuna makeezi pwi omu kandikiirya oku magombe ag'empuku aga Yesu. Cooka yaajiirye eibbaale eryabbaire omu mulyango nga balitoirewo. 2 N'olwekyo n'airuka egiri oSimooni Peetero, n'omwegi odi ogondi oYesu oguyatakanga eino, n'abakoba ati, "OMusengwa bamutoiremu omu magombe, era titumaite n'egibamuteekere!"

3 Awo oPeetero n'omwegi odi nago ni basimbuka ni baaba oku magombe. 4 Bonabona baabire nga bairukira aamo, neye omwegi oodi nago n'akiraku oPeetero okwiruka, n'amusooka oku magombe. 5 Cooka tiyaingiiremu wazira yakomere mu mulyango era n'akotama okulolamu, n'abona ngoye njereere nga bagiteekere awo.

---

**19:36** 19:36 Kuz 12:46; Kub 9:12; Zab 34:20 **19:37** 19:37 Zak 12:10; Kub 1:7 **19:39** 19:39 Yok 3:1-2 * **20:1** 20:1 EBbaibbuli egimo gikoba giti, Lunaku olusooka omu saabbiiti.

6 Awo oSimooni Peetero eyabbaire amusenjaaku yena n'atuuka neye iye
n'aingiramu, era yena n'abona omu magombe ngoye nga bagiteekere awo. 7 Era
yaboine n'ekiwero ekibabbaire basibiire oYesu oku mutwe okubwika omumaiso.
Ikyo kyabbaire bakiringire kusani nga kiri ku mbale kyonkani. 8 Oku nkomerero
omwegi odi nago eyabbaire n'oPeetero era eyeekeereire okutuuka oku magombe,
yena n'aingira n'abona, era n'aikirirya. 9 Neye era babbaire bakaali okutegeera
eKiwandiike ekiti, oYesu yabbaire ateekwa okuzuukira. 10 Awo abeegi abo ni bakanga
egibaabbanga.

### *OYesu abonekera oMalyamu oMangadaleena (Mat 28:9-10; Mak 16:9-11)*

11 Neye oMalyamu oMangadaleena yabbaire ayemereire e nza w'amagombe
ag'empuku nago, ng'akunga. Kale awo oweyabbaire akaali akunga, n'akotama
n'alola omu magombe, 12 era n'abona abamalaika babiri. Babbaire mu bizwalo
byeru nga batyaime, omoiza e namutwe, n'ogondi e nabigere omu kifo egibabbaire
bateekere omulambo gwa Yesu. 13 Awo ni bamubuulya bati, "Mukali iwe, okunga
niki?" Iye n'abairamu ati, "OMusengwa wange bamutoiremu, era timmaiteku
egibamuteekere!"

14 Awo oMalyamu oweyamalire okutumula ebyo, n'agaluka n'alola e nyuma,
n'abona oYesu ng'ayemereire awo, neye tiyamumanyicirye ati niiye oYesu. 15 Awo
oYesu yena n'amubuulya ati, "Mukali iwe, okunga niki? Onoonia naani?"
Iye oMalyamu olw'okumusuubiriramu okubba niiye omulabiriri w'omusiri ogwo,
n'amukoba ati, "Sebo, obanga niiwe omutoiremu, ondagirire egyomuteekere njabe
mmutooleyo."

16 Awo oYesu n'amweta ati, "Malyamu!" Awo oMalyamu n'agaluka okumulolaku,
kaisi n'amukoba omu Lwebbulaniya ati, "Labbooni!" Ekitegeeza kiti, "Musomesya."
17 Awo oYesu n'amukoba ati, "Tiwaneevambiryaku olwakubba nkaali okukanga
egiri oBbaabba. Wazira oyabe egiri abaganda bange obakobere oti, 'Nkanga egiri
oBbaabba era oItewaanywe, oKibbumba wange era oKibbumba waanywe.' "

18 Era oMalyamu oMangadaleena n'ayaba, n'akobera abeegi ati, "Mboine oMusen-
gwa!" Era n'abakobera oMusengwa ebyamukobere.

### *OYesu abonekera abeegibe (Mat 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)*

19 Awo oku lunaku lwesaabbiiti olwo nago eigolo abeegi babbaire beefungiri-
irye omu nyumba olw'okutya aBayudaaya, oYesu n'aiza, n'abeemereramu akati,
n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe!" 20 Oweyamalire okutumula atyo,
n'abalagisya engalogye n'ebigerebye n'empetegye. Awo abeegi ni basangaala ino
owebaboineku oMusengwa.

21 Era n'airamu n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe. Ng'oBbaabba oweyan-
tumire, zena mbatuma." 22 Oweyamalire okutumula ebyo, n'abayeereraku omuy-
eerero, n'abakoba ati, "Musune oMwoyo oMweru. 23 Owemwasoniyanga omuntu
yenayena ebikole ebibbibibbi ebyakola, oKibbumba yena yaabbanga amusoniyire era
singa owemutamusoniyenge, oKibbumba yena yaabbanga tamusoniyire."

### *OYesu yeeragisya egiri oTomasi*

24 Awo oTomasi omoiza oku beegi eikumi na babiri, ogubeeta oDidimo,† tiyabbaire
n'abainaye oYesu oweyabeeragisiirye. 25 Kale abeegi abainaye ni bamukobera bati,
"Tuboine oMusengwa."

---

**20:23** 20:23 Mat 16:19; 18:18 † **20:24** 20:24 Litegeeza, OMulongo.

Neye iye n'abakoba ati, "Okutoolaku nga mboineku enkozu egy'emisumaali omu ngalogye, era ni nkubbya olunwe lwange omu nkozu nago, era ni nkwata n'omu mpetegye, tinakiikirirye."
26 Awo owewabitirewo enaku munaana, abeegi ba Yesu tete babbaire bali omu nyumba, leero nga bali n'oTomasi. Waire nga babbaire beefungiriirye oomwo, oYesu n'aingira n'ababbaamu nga ayemereire, kaisi n'abakoba ati, "Eidembe libbe na inywe." 27 Awo n'akoba iye oTomasi ati, "Okubbye aanu olunwe, era obone engalo gyange. Era oleete engaloyo onkwate omu mpete. Aale atyanu olekeraawo okubuusabuusa, wazira oikirirye."
28 Awo oTomasi n'amwiramu ati, "Niiwe oMusengwa wange, era oKibbumba wange!"
29 OYesu n'amukoba ati, "Iwe oikiriirye olwakubba omboineku. Ibo nga b'enkabi abatambonangaku neye ni baikirirya!"

### *Ekyawandiikisirye ekitabo kinu*

30 OYesu yakolere obumanyiciryo bw'ebyewunyo obundi bungi ng'abeegibe babona obutali buwandiike omu kitabo kinu. 31 Neye obwo babuwandiikire kaisi mwezye okwikirirya muti oYesu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta. Era muti niiye oMwana wa Kibbumba, era olw'okwikirirya mutyo, kaisi mwezye okusuna obwomi obutawaawo.

# 21

### *OYesu abonekera abeegibe oku nyanza*

1 Ebyo owebyawoire, oluzwanyuma lw'enaku ntono oYesu n'abonekera tete abeegibe oku nyanza oTibberiyo.* Ikyo kyabbairewo kiti: 2 OSimooni Peetero, n'oTomasi ogubeeta oMulongo, n'oNasanairi ow'e Kaana eky'e Galiraaya, n'abataane ba Zebedaayo, n'abeegi ba Yesu abandi babiri, bonabona abo babbaire aamo. 3 Awo oSimooni Peetero n'abakoba ati, "Nze njaba kuvuba." Ibo ni bamukoba bati, "Swena oleke twabe na iwe." Era awo ni baaba, ni baniina omu lyato. Cooka ekiire ekyo kyonakyona ni batakwatisyaku ekintu.
4 Neye amakeezi nga buca, oYesu n'abonekera oku mbale kw'enyanza ng'ayemereire, Cooka abeegibe ni batamumanyica bati niiye.
5 Awo oYesu n'abeeterera ati, "Bainange, mupapairyekuuyo?" Ni bamwiramu bati, "Bbe."
6 Iye n'abakoba ati, "Aale mutege akatimba kaanywe oku lubba lw'engalo endiiro lw'eryato era mwapapalyawo." Owebategere ni bateezya okukakuusira omu lyato olw'obuzito bw'enyanyi empitiriri egibabbaire bapapairye.
7 Awo omwegi oodi oYesu oguyatakanga eino, n'akoba oPeetero ati, "Oyo Musengwa!" Amangu ago oSimooni Peetero oweyawuliire ng'oodi akoba ati, "Oyo Musengwa," n'azwala ekizibaawokye, olwakubba yabbaire akitoiremu, kaisi n'agwa omu maizi. 8 Abeegi badi abandi ni bamusenjaaku nga ibo bali omu lyato, neenu webakuusa akatimba akaizwire enyanyi. Ekyo kyabbaire kityo olwakubba tibabbaire yala n'okulukalu, ng'eibbanga ly'emita ooti 90. 9 Awo owebatuukire oku lukalu, ni babona omusyo nga baguteekereku enyanyi, era n'ekyokulya nga kiri awo.
10 Awo oYesu n'abakoba ati, "Muleeteku enyanyi egimwankazwa okupapalya."
11 OSimooni Peetero n'aniina omu lyato kaisi n'akulukuusa akatimba, n'akasomoca oku lukalu. Kabbaire kaizwire aganyanyi aganene 153. Newankubbaire nga gabbaire gangi ino gatyo, akatimba tikatiikire.

---

* **21:1** 21:1 Ooba, Galiraaya. **21:3** 21:3 Luk 5:5 **21:6** 21:6 Luk 5:6

12 Awo oYesu n'abakoba ati, "Mwize okulya eky'amakeezi." Cooka oku beegibe,
mpaawo eyagumire okumubuulya ati, "Niiwe onaani?" Ibo babbaire bamaite bati
niiye oMusengwa. 13 Kale oYesu n'ayaba n'atoola ekyokulya n'abawa era n'atoola
n'enyanyi gyona n'agibawa.
14 Ogwo atyanu gwabbaire mulundi gwokusatu oYesu okubonekera abeegibe
oluzwanyuma lw'okumuzuukiza.

### *OYesu batumulamu n'oPeetero*

15 Awo owebamalire okulya, oYesu n'abuulya oSimooni Peetero ati, "Simooni
omwana wa Yokaana, ontaka ino okukiraku abainawo?"
Iye n'amwiramu ati, "Niikyo ekyo Musengwa, era iwe omaite oti nkutaka."
Awo oYesu n'amukoba ati, "Aale olisyenge entaama gyange."
16 Era tete n'amubuulya omulundi ogwokubiri ati, "Simooni omwana wa Yokaana,
ontaka?"
Iye n'amwiramu ati, "Niikyo ekyo Musengwa, omaite oti nkutaka." OYesu
n'amukoba ati, "Olisyenge entaama gyange."
17 Tete n'amubuulya omulundi ogwokusatu ati, "Simooni omwana wa Yokaana,
ontaka?"
Ekyo ni kimuluma olwakubba oYesu yamubwirye omulundi ogwokusatu ati,
"Ontaka?" Iye n'amwiramu ati, "Musengwa, iwe mpaawo ekyotamaite. Omaite oti
nkutaka."
OYesu n'amukoba ati, "Olisyenge entaama gyange. 18 Nkukobera amazima
nti owewabbaire ng'oli munyeete, wazwalanga n'oyaba egyotaka. Neye atyanu
owookulire, waliteekawo engalogyo, ni bakuzwalisya kaisi ni bakutwala egyotataka."
19 Ekyo oYesu yakitumwire, ng'alaga enfa oPeetero egiyalifaamu okugulumalya
oKibbumba. Era awo, n'akoba oPeetero ati, "Weegumye okubba musengereri
wange."
20 Awo oPeetero n'agaluka okulola e nyuma, n'abona omwegi oodi oYesu oguy-
atakanga, ng'abasengererya. Omwegi oyo nago, niiye oodi eyeigikireku oku Yesu omu
kifubba katono nga balya, kaisi n'amubuulya ati, "Musengwa, naani eyakulyamu
olukwe?" 21 Awo oPeetero oweyamuboine, n'abuulya oYesu ati, "Musengwa, onu
iye yalibba atya?" 22 OYesu n'amwiramu ati, "Singa owentaka nti asigale mwomi
paka owenaliira, ekyo kikukwataku? Iwe weegumye kubba musengereri wange."
23 Olw'ekibono ekyo okalebule n'asaalaana omu boluganda ati omwegi oPeetero
ogubabbaire batumulaku nago, tiyalifa. Neye oYesu iye tiyakobere ati omwegi nago
tiyalifa, wazira ekiyakobere kyabbaire kiti, "Singa owentaka nti asigale mwomi paka
owenaliira, ekyo kikukwataku?"
24 Oyo nago niiye omwegi akakasa ebintu ebyo, era niiye eyabiwandiikire. Kale
tumaite tuti ebiyawandiikire ebyo bituuce.

### *Ebimaliirirya*

25 OYesu yakolere ebintu ebindi bingi. Era singa buli kimo bakiwandiikire,
nseega nti waire kyalo kyonakyona tikyandituukiremu ebitabo ebibandibbaire
bawandiikire.

---

**21:20** 21:20 Yok 13:25

# EBIKOLE BY'ABATUME
## Enyanjula

Ekitabo *EBikole by'abatume*, niikyo eky'ebyafaayo by'entandiika y'ekanisa, era n'engeri egiyasalaanikiremu okuzwera omu Yerusaalemi paka omu Buyudaaya, n'omu Samaaliya, era n'okweyongerayo omu bifo ebindi (1:8). Ekitabo kinu oLuuka niiye eyakiwandiikire, era niiye eyawandiikire n'ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oLuuka oweyagawandiikire*. OLuuka yabbaire musawo w'ekizungu, era yawandiikire nakusani ebintu ebyo ng'owebyabbaire. Omu kuwandiika ebitabo ebyo, kiboneka ooti-so yabiwandikiire Muyonaani ogubeetanga bati Teefiiro (1:1). Neye era ali ooti ebitabo ebyo yabiwandikiire Bakurisitaayo abali omu bitundu ebindi, ng'otwaliiryemu aBayonaani n'aBayudaaya (1:1).

Ekitabo *EBikole by'abatume*, bali ooti bakiwandiikire akati w'omwanka 60-64 oluzwanyuma lwa kubyala oKurisito. OLuuka ali ooti ekitabo kinu yakiwandikiire mu kibuga Antiyokiya oweyatambuliranga n'oPawulo. Ekigendererwa ekyagirire n'awandiika ekitabo kinu, kifaanana n'ekyagirire n'awandiika ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oLuuka oweyagawandiikire*. Yatakire oTeefiiro era n'aBakurisitaayo ababbaire beeyongera obungi bakakase ebikwata kwebyo ebibabbaire babeegeserye, kale awo n'awandiika binanyerenyeere ebikwata oku bwomi bwa Yesu n'engeri obukurisitaayo egibwasalaanikiremu.

Ekitabo kinu kituwa ekyokuboneraku eky'ekanisa eyasookere, era n'engeri egiyabbaire efaanana ng'eri n'okwikirirya omu Yesu. Ekyokuboneraku eky'abatume kitulaga engeri y'okwemerera oku maani ga Mwoyo oMweru ng'olaabba aMawuliro aMasa eeri abantu abandi.

**Engeri egibyecaanamu**

1. OMwoyo oMweru aika oku beegi era n'ekanisa etandiika okukula 1:1–8:1.
2. Bayiigaania ekanisa era etandiika okuzwa omu Yerusaalemi ng'esalaanika 8:2–12:23.
3. OPawulo ayaba okulaabba omu lugendolwe olusooka 12:24–14:28.
4. OLukiiko lukumbaana e Yerusaalemi okusalawo ekibakolera abankaikirirya omu Kurisito 15:1-35.
5. OPawulo ayaba okulaabba omu lugendolwe olwokubiri 15:36–18:22.
6. OPawulo ayaba okulaabba omu lugendolwe olwokusatu 18:23–20:38
7. OPawulo bamukwatira e Yerusaalemi 21-26.
8. OPawulo bamutwala e Looma 27-28.

1 Sebo Teefiiro, omu kitabo kyange ekisooka, n'awandiikire ku biibyo
oYesu ebiyakolere n'ebiyayegeserye okuzwera nakimo oweyatandiikiire okukola
omulimogwe, 2 paka oku lunaku oKibbumba oluyamutwaliireku omwigulu. Okumut-
wala omwigulu okwo kwabbairewo ng'amalire okuwa abatumebe abo abeyabbaire
alonderemu ebiragiro, ng'oMwoyo oMweru oweyamulungamirye. 3 Oluzwanyuma
lw'okugadakwe n'okufa, yazuukiire era ni yeeragisiya eeri abatumebe abo nago
emirundi mingi, n'abawa n'ebiraga ebyera ebyabakakasiire nakimo biti yazuuki-
ire. Okumala enaku 40, yababonekeranga era n'atumulanga nabo oku bikwata
oku bwakabaka bwa Kibbumba. 4 Lumo, owebabbaire aamo naye oku kiinulo,
n'abasisiitira ati, "Timwaluuya okuzwa aanu omu Yerusaalemi, wazira mubbe
nga mukuumirira ekirabo kidi ekinabakobeireku eky'oMwoyo oMweru oBbaabba

**1:1** 1:1 Luk 1:1-4

ekiyasuubizire okubawa. 5 OYokaana yabatizire abantu na maizi,* neye inywe, omu
naku egitali gy'e yala, baaba okubabatiza na Mwoyo oMweru."

### *OYesu bamutwala omwigulu*
### *(Mak 16:19-20; Luk 24:50-53)*

6 Olundi, abatume owebakumbaine aamo n'oYesu, ni bamubuulya bati, "Musen-
gwa, oolwo atyanu omu kiseera kinu oyaba okutoolawo obufugi bwa Balooma era
ofuge?"
7 OYesu n'abakoba ati, "Tikibeetaagisya inywe okumanya ebiseera n'enaku
oBbaabba iye, omu bwezyebwe, ebiyasalirewo. 8 Wazira, ekimubba mumanye
niikyo kinu muti oMwoyo oMweru oweyalibaikaku, yalibawa amaani. Era,
mwalimmanyikisya eeri ab'omu kibuga eky'e Yerusaalemi, n'ab'omwitwale ly'e
Buyudaaya mwonamwona, n'ab'omwitwale ly'e Samaaliya paka owemwaliwoisya
ebyalo byonabyona."
9 Oweyamalire okutumula ebyo, oKibbumba n'amutwala omwigulu nga n'abatume
balingiriire, ekireri ni kimubbuuna ni kibalobeeserерya okumubona tete.
10 Nga bakaali bali aawo bakaliirye amaiso omwibbanga, nga iye ayaba, abasaiza
babiri abazwaire ebizwalo ebyeru ni babbutukira anyere aawo, nga beemereire
okumpi nabo. 11 Abasaiza abo ni babuulya abatume bati, "Inywe abasaiza ab'e
Galiraaya, lwaki mukaali mwemereire aanu mulangaasiire omwibbanga? OYesu oyo
ogubabatoireku ni bamutwala omwigulu niiye onyere oyo eyaliira, era yaliira mu
ngeri enanyere eyo."

### *Omusika wa Yuda*
### *(Mat 27:3-10)*

12 Abasaiza ababiri abo owebazwirewo, abatume ni bairayo omu kibuga e
Yerusaalemi nga bazwa oku Lusozi olubeeta olw'eMisaale eMizaituuni, akagendo
akeerya ooti kiromita moiza† yonkani okuzwa e Yerusaalemi. 13 Owebaingiire
omu kibuga, ni baaba omu nyumba, ni baniina omu kisenge eky'e ngulu omu
baabbanga. Mwabo ababbairewo mwabbairemu banu: OPeetero, n'oYokaana,
n'oYaakobbo, n'Andereya, n'oFiripo, n'oTomasi, n'oBbantulumaayo, n'oMatayo,
n'oYaakobbo ogondi omutaane w'Alufaayo, n'oSimooni oMulwaniriri wa kwefuga
kw'eigwangalye, n'oYuda omutaane wa musaiza ogondi ogubeeta oYaakobbo. 14 Abo
bonabona, nga bali aamo n'oMalyamu omaaye wa Yesu n'abakali abandi, era
n'abaganda ba Yesu, nga bali omu bumo, ni banyikiiranga okusaba oKibbumba.
15 Lumo, abaikirirya ababbaire beera ooti 120 nga bakumbaine, oPeetero
n'ayemerera akati mwibo, n'abakoba ati, 16 "Boluganda, ekibono okabaka oDawudi
ekiyatumwire omu Biwandiike ekikwata oku Yuda kyabbaire n'okutuukirira. OM-
woyo oMweru, e nyumaku eedi, ng'abitira omu Dawudi, yalagwire ekyalibbaawo
oku Yuda. OYuda niiye eyalagiriire era ni yeekubbemberamu abo abakwaite oYesu,
17 newankubbaire ng'oYesu yabbaire amulondere ng'omutume aamo na iswe, era ni
tuweereryaku aamo naye ng'omunaiswe omu mulimo gunu."
18 Omu mpiiya egibawaire oYuda olw'ekikolekye ekibbikibbi, yagiguliremu kigona.
Ekigona ekyo niimwo omu yeemyedeire n'afa, omulambogwe ni gwepotolerawo nga
gugwera mutwe, ni gwatikamu ekida akati, ebyenda ni bisusuka. 19 Newankubbaire
nga bakigulire mu kyama neye abatyami b'omu Yerusaalemi bonabona ekyo
bakitegeire, kagira omu lutumu lwabwe, ekigona ekyo bakiwaire eriina bati
Akerudama.

---

**1:4** 1:4 Luk 24:49 * **1:5** 1:5Ooba, Mu maizi. **1:5** 1:5 Mat 3:11; Mak 1:8; Luk 3:16; Yok 1:33 **1:8** 1:8 Mat 28:19; Mak 16:15; Luk 24:47-48 **1:9** 1:9 Mak 16:19; Luk 24:50-51 † **1:12** 1:12 Ekiromita emoiza, omu Bbaibbuli egimo gikoba kiti, Ng'olugendo omuntu olwatambula oku Saabbaato. **1:13** 1:13 Mat 10:2-4; Mak 3:16-19; Luk 6:14-16 **1:18** 1:18 Mat 27:3-8

20 OPeetero ni yeeyongera ati, “Ekyo kyabbaire n’okubbaawo olwakubba baki-
wandiikire omu kitabo ky’eZabbuli bati:
‘Ekisitokye kisuuke kinameje,
tiwaabbaawo muntu akityamamu.’
“Era bati,
‘Omuntu ogondi atwale ekifookye eky’obwekubbemberi omu mulimo.’
21-22 “N’olwekyo, kyetaagisya tulondemu omusaiza moiza atweyungeku omu
mulimo gw’okukakasa abantu tuti oMusengwa waiswe oYesu yazuukiire. Omusaiza
oyo aali n’okubba nga moiza oku basaiza ababbaire na iswe ekiseera kyonakyona
oMusengwa waiswe oYesu ekiyamalire na iswe, ekikoba kiti, ng’abbaire na iswe
nga tutandiika okuzwera nakimo ebiseera oYokaana omu yabatiziranga, okutuukira
nakimo owebatutooleireku oYesu ni bamutwala omwigulu.”
23 Awo omu baikirirya ni muzwamu abaleetere amaliina g’abasaiza babiri. Erya
Yusufu oBbalusabba abamo ogubabbaire bamaite ng’oYusito, n’erya gondi bati
Matiya. 24 Bonabona owebamalire okugabitya, ni baingira omu kusaba. Omoiza
oku batume ni yeekubbembera, n’asaba ati, “Musengwa waiswe, niiwe omaite
abantu bonabona ng’owebafaanana omu myoyo gyabwe. Kale tukusaba, oku babiri
banu, otulagisye ogwolondereku, 25 tumuwe ekifo omu mulimo gw’obutume, oYuda
ekiyalekere n’ayaba egyasaaniire okubba.” 26 Okusaba owekwawoire, ekyaiririire
Kibbumba kubalagisya ati Matiya niiye ogwalondere, atyo ni yeeyunga okwikumi na
moiza, tete ni babba abatume ikumi na babiri.

# 2

## *OMwoyo oMweru aika oku baikirirya*

1 Awo olunaku olwa Pentekonte ni lutuuka. Kwolwo, abaikirirya bonabona
babbaire bakumbaaniire mu nyumba moiza, omu Yerusaalemi. 2 Babbaire ooti
bali awo, ni bawulira okululuma okw’amaani okuli ooti gumpunga ogw’amaani nga
kuzwa omwigulu. Okululuma okwo ni kumalaku enyumba omu babbaire batyaime
mwonamwona, buli moiza n’akuwulira. 3 Babba ooti bakaali bali awo, ni babona
ebintu ebiri ooti ndimi gya musyo egigawukaine okusuukamu lumolumo, era buli
lumo kwigyo ni lugwa oku buli moiza kwibo. 4 Abaikirirya bonabona ni baizula
oMwoyo oMweru, batyo ni batandiika n’okutumula omu ntumu egindi egibatayegan-
gaku, buli moiza ng’oMwoyo oMweru oweyamwezyesyanga okugitumula.
5 Omu kiseera ekyo, omu Yerusaalemi mwabbairemu abasaiza aBayudaaya
ababbaire batya oKibbumba, ababbaire baizire okuzwa kumpi ooti mu buli kitundu
ekiri oku kyalo. 6 Abasaiza abo owebawuliire olukero, ni beekumbaania mu
bungi egiri abaikirirya okubona niki ekyaba omu maiso. Neye buli moiza kwibo
kyamwewunyisirye okuwulira abaikirirya nga batumula omu ntumu gyabwe ibo
aBayudaaya abageni.
7 Awo abasaiza abo ni bawuninkirira ino era ni beebuulyangana bati, “Ii, abantu
banu bonabona abatumula, kaisi tibatyami b’omwitwale ly’e Galiraaya? 8 Kaisi
tete kiiza kitya okubba kiti iswe swenaswena otuli aanu tubuliramu abatumula
omu ntumu gy’eedi egituzwera? 9 Iswe ng’owetuli aanu, newankubbaire nga
tuli Bayudaaya, tuzwera mu byalo by’enjabulo. Abamo kwiswe tuzwera mu
Palutiya, n’e Mediya, n’Eramu; mu Mesopotaamiya, Buyudaaya, n’e Kapadookiya;
mu Ponto, n’Asiya. 10 Era, tulimu n’abazwera omu Furigiya, n’e Panfiriya, n’e Misiri,
n’ebitundu eby’e Liibbiya okulirana ekibuga Kuleene. Kaisi era, mwiswe mulimu
n’abageni-obugeni okuzwa Looma 11 nga tutwaliiremu aBayudaaya n’abamawanga

**1:20** 1:20 Zab 69:25; 109:8 **1:21-22** 1:21-22 Mat 3:16; Mak 1:9; 16:19; Luk 3:21; 24:51 **2:1** 2:1 Lee 23:15-21; Ama 16:9-11

agandi abacuukire okwaba omu diini y'eKiyudaaya. Kaisi tete, ni wabbaawo abali
mwiswe abazwera mu Kuleete, n'omu Buwalabbu. Neye aale obone swenaswena
owetubawulira nga batumulira mu ntumu egy'e waiswe eby'amaani oKibbumba
ebyakolere!" 12 Olwakubba bonabona babbaire bawungire era nga bibasobeire,
abamo kwibo ni beefudangaku kwebuulyangana bati, "Kinu kyezya okubba kitegeeza
niki?"
13 Neye abandi kwibo ni babeesekeranga-bwesekeri na kujerega baikirirya nga
webakoba bati, "Banu leero bateemeire mwenge omuyo!"

### *Entumula ya Peetero eeri abakumbaine*

14 Neye oPeetero ng'ali aawo n'abatume abandi eikumi na moiza, n'asetuka
n'ayemerera omu maiso g'abantu kaisi n'airamu ebibabbaire bakoba. N'amagono
ag'angulu era n'obukanu obunene n'atandiika okutumula egibali ati, "Bayudaaya
bainange, era na inywe nywenanywena abali omu Yerusaalemi, muwulisisye kusani,
nga mbasonzolera ekintu ekiri aanu. 15 Abantu banu abemubona tibateemeire
nga inywe owemuseega, olwakubba nginu giri saawa isatu-busatu egy'amakeezi.*
16 Ekituuce kiri kiti, ekitutuukireku niikyo ekyo onaabbi oYoweri ekiyatumwireku
oweyakobere ati:
17 'OKibbumba atyo waakoba ati omu naku egy'oluzwanyuma,
naligira oMwoyo wange n'aika omu maani amabitiriri oku bantu aba buli ngeri.
Era okubitira mwiye, naliragulisya abataane baanywe n'abaala baanywe ebyaiza
omu maiso.
Abanyeete mwinywe balisuna okwolesebwa okuzwa egyendi,
n'abasaiza abakulu mwinywe ni mbalootesya ebirooto.
18 Era, n'oku bagalama bange, abakali n'abasaiza abampeererya,
bona omu naku egyo
oMwoyo wange yalibaikaku, n'abeezyesya okutumula
obukwenda obuzwa egyendi.
19 Naligira ebintu ebyewunyisya ni bibbaawo angulu omwibbanga,
ni nkola n'ebyewunyisya oku kyalo birage amaani gange,
walibbaawo okusuka eisaaye, n'omusyo, n'omwosi omudiiki gwaliduunya.
20 Naligira eisana ni lirikira,
n'omweri ni gutukulika ni gufaanana ooti isaaye.
Ebyo byalisooka ni bibbaawo kaisi olunaku lwa Musengwa olukulu
era olw'ekitiisya olw'okusaliraku abantu omusango ni lutuuka.
21 Neye olunaku oolwo nga lukaali kutuuka,
buli moiza eyalikungirira oMusengwa okumubbeera balimulokola.' "
22 OPeetero niiye okweyongera ati, "Aale Baisirairi bainange muwulisisye ebi-
bono ebinjaba okutumula. OYesu ow'e Naazaleesi yabbaire musaiza oKib-
bumba onyere oguyakakasire ati niiye onyere amutumire. Ekyo yakikolere mu
kumwezyesya okukola ebyamagero, n'ebyewunyo, n'obumanyiciryo oKibbumba
ebiyamukolesyanga oweyabbaire mwinywe, era nywena abananyere mukimaite
nakusani. 23 Neye newankubbaire ng'ekyo mwabbaire mukimaite nakusani, omu-
saiza oyo bamuwaireyo egimuli, nywena ni mumukwatisya abakola ebibbibibbi
okumukomerera oku musalabba, mutyo ni mumwita, era ng'oKibbumba onyere
oweyabbaire amalire okukitegeka, era ng'akimaitiirewo. 24 OYesu yabitire omu
bulumi bubitiriri kaisi nafa. Neye oKibbumba n'amuzuukiza, atyo n'amuteeresya
okuzwa omu bulumi okufa obukuleeta olwakubba amagombe gabbaire tigeezya

* **2:15** 2:15 ABayudaaya ng'empisa yaabwe, tibatiranga kulyaku kantu konakona ooba okunywa okutoolaku nga bamalire okusaba okw'amakeezi oku saawa isatu. **2:21** 2:17-21 Yow 2:28-32 **2:23** 2:23 Mat 27:35; Mak 15:24; Luk 23:33; Yok 19:18

okumukalangulirayo okusigala nga mufu. 25 Tukakasa obutuuce bw'ekyo olwakubba,
eira nakimo, ebyo niibyo oKurisito ebiyatumulisirye okabaka oDawudi oweyakobere
ati:
'Mbona oMusengwa oKibbumba ng'aneekubbembeire buliijo;
olwakubba ali na nze okumbeera
kaisi tiwaabbaawo ekintukutya omwoyo.
26 Kagira omwoyo gwange gwizwire eisangaalo, ntyo ni nkuwuuja;
neenu ndi mugumu nti, waire nzwaire mubiri-biiri ogufa ni guvunda,
owenalifa waligwiryawo ni gubba mwomi tete.
27 Ekyo kityo olwakubba, tiwalireka omwoyo gwange omu Kiina eKitakoma,
waire okuganya omubiri gw'oMweruwo okuvunda.
28 Ondagire amanzira agendi n'okukwata kaisi ntuuke omu bwomi.
Olwakubba oli na nze, wanjizulya eisangaalo.' "
29 OPeetero ni yeeyongera n'akoba ati, "Boluganda, oleke mbakobere kinu anambula kutya nti, ozeiza waiswe okabaka oDawudi yafiire, ni bamuliika omu magombe, era n'atyanu-bunu amagombege gakaali gali okwaiswe kunu. 30 N'olwekyo, ekintu kyeraga kyonkani kiti oDawudi tiyabbaire yeetumulaku nanyere, neye olwakubba yabbaire naabbi, era ng'amaite kusani oKibbumba ekiyamusuubizire ng'alayira ati, 'Omoiza oku baizukulu ba Dawudi yalisikira entebe ey'obwakabakabwe.' 31 Olwakubba yamaite ebiiza okubbaawo omu maiso, kagira yalagwire oku kuzuukira kwa Kurisito ogubasukireku amafuta, ng'akoba ati, 'Tibamulekeswire omu bafu, waire okuganya omubirigwe okuvunda.' 32 OYesu oyo oKibbumba yamuzuukizire, era swenaswena abaikiriryabe, tweboneireku n'agaiswe era tukikakasa eeri buli muntu. 33 Era oKibbumba yamalire okumuniinisya omwigulu, n'amutyamisya aamo naye omu kifo eky'ekitiisya eino,† n'amukwatisya n'oMwoyo oMweru, era nga iye oIteeye oweyabbaire amusuubizire. OYesu yena niiye okutwicaaku oMwoyo oMweru oyo, era oMwoyo niiye aleeterewo ebyo ebimubona n'ebimuwulira. 34 Dala okabaka oDawudi tiyabbaire yeetumulaku niiye onyere, olwakubba iye tibamuniinisirye omwigulu ng'owekyabbaire oku Yesu. Tete era onyere yatumwire biinu oku Yesu ati,
'OMusengwa oKibbumba yakobere oMusengwa wange ati:
Otyame na nze omu kifo eky'ekitiisya ino
35 paka owenaligondya abalabebo
ni mbasuuca mukonkolo ogwa kuwuumuliryaku ebigerebyo.' "
36 Ng'amaliirirya, oPeetero n'akoba ati, "N'olwekyo, abantu b'e Isirairi nywenanywena mukimanye anambula kubuusabuusa muti, oYesu oyo ogumwakomereire oku musalabba niiye oKibbumba oguyasuucirye okubba oMusengwa era oKurisito ogubasukireku amafuta."
37 Abantu ababbaire bawulisisya oPeetero owebawuliire ebyo ebiyatumwire, ni bibalumirirya, ni bawulira oku myoyo gyabwe ng'omusango gubakwata, niiye okubuulya oPeetero n'abatume abainaye bati, "Baganda baiswe, oolwo atyanu twakola tutya kaisi oKibbumba ayezye okutusoniya?"
38 OPeetero n'abairamu ati, "Mwenenye ebikole ebibbibibbi, era buli moiza bamubatize omu liina lya Yesu oKurisito. Awo oKibbumba yabasoniya omusango gw'ebibbibibbi byanywe, era n'abawa n'ekirabokye, nga niikyo oMwoyo oMweru, 39 olwakubba ikyo oKibbumba yakibasuubizire niinywe, n'abaana baanywe, era n'abo bonabona abali e yala, bonabona abo oMusengwa waiswe oKibbumba abeyalyeta."

---

**2:24** 2:24 Mat 28:5-6; Mak 16:6; Luk 24:5 **2:28** 2:25-28 Zab 16:8-11 **2:30** 2:30 2Sa 7:12-13; Zab 132:11 † **2:33** 2:33 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiiro eya Kibbumba. **2:35** 2:34-35 Zab 110:1

40 N’ebibono ebindi bingi, oPeetero ni yeeyongera okubalaabbira, ng’abasisiitira ati,
“Muganye oKibbumba abalokole muwunuke ekibonerezo ekyayaba okuwa abantu
ababbibabbi ab’omulembe gunu ogwalemaire.” 41 N’olwebyo, abaikiriirye ebibono
oPeetero ebiyakobere bababatizire, era oku lunaku oolwo, abaikirirya abayaaka
abeera ooti 3,000 ni babeegaitaku.

### *Okukolera aamo okw’abaikirirya*

42 Abaikirirya bonabona ni banyiikiriranga okusuna okubeegesya okuzwa eeri
abatume n’okukwata ebibabeegeserye, n’okubba n’omwoyo ogw’obumo, ekikoba
kiti, buli moiza ng’alumirwa omwinaye, n’okugabana oku kiinulo ekimo, okwo
ng’oteekereku n’okusaba. 43 OKibbumba n’ayezyesya abatume okukola ebyewunyo
bingi ino, era ab’e Yerusaalemi bonabona ni baizula okuwuninkirira. 44 Bonabona
abaikiriirye oYesu baabbanga bumo, nga bakumbaanira aamo buliijo, era nga buli
moiza w’eidembe okukolesya ekintu omwinaye ekiyabbaire nakyo. 45 Ekikoba kiti,
olwisi abamo kwibo batundanga n’ebyabwe, empiiya egibatoolangamu ni bagigabira
yenayena mwibo okusinzirira oku kyetaagokye. 46 Tibagoneryanga okukumbaanira
aamo omu luuga lw’eYeekaalu buli lunaku, oteekeku n’okucaalanganiranga kisito ku
kisito ni bagabanira aamo ebiinulo n’emyoyo egiizwire eisangaalo n’eiwooyo anam-
bula kwekolesya, 47 era nga webawuuja oKibbumba, era nga n’abantu bonabona
babasiima. Ebyo nga byaba omu maiso, buli lunaku oMusengwa n’abongerangaku
abantu abandi, abo abalokokanga.

# 3

### *OPeetero alamya omunialuuki*

1 Lumo, oPeetero n’oYokaana ni baniinaniina okwaba omu Yeekaalu oku saawa
omwenda egy’eigolo, esaawa abantu omu bakumbaaniranga okusaba oKibbumba.
2 Owebabbaire batuuka oku luuga lw’eYeekaalu wabbairewo omusaiza ogubabyaire
nga munialuuki ogubabbaire batuuca oku geeti. Buli lunaku bamuteekanga awo oku
geeti egibeeta eNsa, asabirirye abantu abaingira. 3 Oweyaboine oPeetero n’oYokaana
nga baiza batira okwingira, n’abasaba empiiya. 4 Awo bona ni bamwekalikica, era
oPeetero n’amukoba ati, “Kaade otulingirire!” 5 Atyo yena n’abakaliryaku amaiso,
ng’asuubira ati babbaaku n’akantu akebamuwa.
6 Awo oPeetero n’amukoba ati, “Empiiya ngibula, wazira ekindinakyo kinakuwa.
Omu liina lya Yesu oKurisito ow’e Naazaleesi, nkulagira nti, otambule.” 7 Awo
oPeetero n’amukwata oku ngalo endiiro, n’amubbeeraku okumusetuca. Amangu
ago, ebigere bya musaiza oyo n’obubbongebwe ni bicaata. 8 Omusaiza n’ayalamuka
n’ayemerera, era n’atandiika n’okutambula. Era n’aingira nabo oku luuga
lw’eYeekaalu ng’atambula era ng’ajuukajuuka ng’awuuja oKibbumba. 9 Abantu
bonabona ababbaire awo owebaboine ng’atambula awuuja oKibbumba 10 baabire
okumwetegereza nga dala niiye oyo eyatyamanga oku geeti y’oluuga lw’eYeekaalu
egibeeta bati Nsa ng’asabirirya. Bonabona ni beewunya ino, era ni bawugulala
olw’ekyo ekyabbaire kituukire oku musaiza oyo.

### *Obukwenda bwa Peetero omu Yeekaalu*

11 Awo omusaiza eyabbaire omunialuuki ng’akaali ali n’oPeetero n’oYokaana
abeesibireku olw’ekibabbaire bamukoleire, abantu bonabona ababbairewo, ni
beewunya era ni bairuka okwiza egiri oPeetero n’oYokaana omu kigango ek-
ibakaliryeku eriina bati Pooci ya kabaka oSulemaani. 12 OPeetero oweyaboine
abantu beekumbaanirye, n’abakoba ati, “Baisirairi bainange, ekyo lwaki dala
kibeewunyisya? Ekigira mutumaliraku amaiso mutyo niki ooti-so amo bwezye

**2:44** 2:44 Bik 4:32-35

bwaiswe, ooba butuukirirye bwaiswe omu maiso ga Kibbumba niibyo ebyezeserye omusaiza onu okutambula? 13 OKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo, abazeiza baiswe abo ogubasinzanga, niiye agulumairye oMuweereryawe oYesu, inywe ogumwawaireyo bamwite, era ni mumwegaanira omu maiso ga Piraato, waire nga iye yabbaire asalirewo okumuteera. 14 Obone dala ni mwegaana oyo Atuukiriire era oMweru wa Kibbumba, kaisi omu kifookye ni musaba babateerere omutemo. 15 Dala ni mwita oyo onsulo w'obwomi obutawaawo, neye oKibbumba n'amuzuukiza. Era iswe swenaswena ekyo ekitukoba twakyeboneireku n'agaiswe. 16 Olw'okwesiga oYesu oyo n'obwezyebwe, kagira omuntu onu ogumubona aanu era ogumumaite nakusani airiremu amaani. Ekikoba kiti, kwikirirya okutuli nakwo omu liina lya Yesu niikwo okugirisirye n'alamirya nakimo omusaiza onu, era nywenanywena ng'owemwebonesya.

17 "Aale atyanu baganda bange, nkimaite nga inywe, aamo n'abeekubbemberi baanywe, ebimwakolere oYesu, mwabikolere mu butamanya. 18 Neye obone, mwibyo niimwo oKibbumba omuyabitiire okutuukirirya ebyo ebiyabbaire alangiriire e nyuma nakimo eedi, ng'abitira omu banaabbi bonabona, ati oKurisito oyo oguyalondere okununula abantu yalibita omu kugada era ni bamwita. 19 N'olwekyo mwenenye, mugaluke mwire eeri oKibbumba asoniye ebibbibibbi byanywe, kaisi emyoyo gyanywe gisunenge okwira obuyaaka okuzwa eeri oMusengwa oKibbumba. 20 Era aweererye tete oKurisito oyo oguyamalire okubalondera, era ng'oyo niiye oYesu. 21 OKurisito oyo aali n'okubba ng'asigala omwigulu paka ekiseera oKibbumba oweyaliiriryawo obuyaaka buli kintu nga kituukiriire, era ng'oweyasuubizire eira eino ng'abitira omu banaabbibe abeeru. 22 Ng'ekyokuboneraku, onaabbi Musa yakobere ati, 'OMusengwa waanywe oKibbumba yalibasetulira onaabbi okuzwa omu bantu b'eigwanga lyanywe eyalifaanana ooti ninze. Muteganga amatwi eeri byonabyona ebyo ebiyalibakoba. 23 Oyo yenayena atawulisisya onaabbi oyo, oKibbumba yalimutooleramu kimo nantabba omuntu owuwe, era n'amujigirica.'

24 "Era abanaabbi abandi bonabona, nga mwotwaliirye n'oSamwiri n'abo abamwiririiireku, abo bonabona ababbaireku n'ekibono okuzwa eeri oKibbumba ekibatumwire, ebiriwo omu naku ginu babirangiriire. 25 Ebyo oKibbumba ebiyasuubizire ng'abitira omu banaabbi, byanywe era n'endagaano egiyalaagaine n'abazeiza baanywe, bagikolere kugasa niinywe. Yakobere oIbbulaimu ati, 'Naliwa amawanga gonagona enkabi nga mbita mu baizukulubo.' 26 Kagira obona oti oKibbumba oweyamalire okulonda omuweereryawe oYesu, yasookere kumusindika eeri niinywe abagase kinene ng'abagaluca nywenanywena abatoole omu kwabira oku bikole byanywe ebibbibibbi."

# 4

### *OPeetero n'oYokaana omu Lukiiko*

1 OPeetero n'oYokaana nga bakaali batumula eeri abantu, abakabona n'akulira abakuumi b'eYeekaalu, aamo n'ab'ekibbula ky'aBasedukaayo ababbaire awo, ni baigerera egibali. 2 Babbaire banyiigi ino olwakubba abatume babbaire beegesya abantu oku Yesu ng'oweyazuukiire, ekyo nga kiragisya era ni kikakasa kiti abafu b'okuzuukira, ekintu ekyakanisya enjegesya y'eKisedukaayo. 3 N'olwekyo, ni bagwera oPeetero n'oYokaana, ni babakwata, neye olwakubba ebiseera byabbaire by'eigolo ng'obwire bubitire, ni babadyaka mu mabbuusu paka eizo. 4 Neye era, bangi kwabo ababbaire awo abawuliire ebibono oPeetero ebiyalaabbiire

**3:13** 3:13 Isa 42:1; 49:6; 52:13; 53:11 **3:13** 3:13 Kuz 3:15 **3:14** 3:14 Mat 27:15-23; Mak 15:6-14; Luk 23:13-23; Yok 19:12-15 **3:22** 3:22 Ama 18:15,18 **3:23** 3:23 Ama 18:19 **3:25** 3:25 Nta 22:18

abaikiririirye omu Yesu, era kwolwo obungi bw'abaikirirya ni bweyongera paka ooti 5,000, nga tobaliireku abakali.

5 Oku lunaku olwairireku, abafugi b'aBayudaaya n'abantu abakulu omwigwanga,
n'abakugu omu by'aMateeka ga Musa, ni bakumbaanira omu kibuga e Yerusaalemi.
6 Omu bikonge ebyabbairewo niimwo omwabbaire Anasi okabona akira obukulu
eyawuumwire, n'oKayaafa eyabbaire okabona akira obukulu eyabbaireku ebiseera
ebyo, n'abakabona abandi babiri, oYokaana n'Erigizanda, n'abasaiza abandi ab'omu
lulyo lwa kabona akira obukulu. 7 Ni beetesya oPeetero n'oYokaana, ni babeemererya
omu maiso g'akakiiko akakulu ak'abanadiini, ni batandiika okubabuulya ebibuulyo
bati, "Okwaba okulamya omusaiza oyo, mwamulamiirye mu bwezye bwani? Ooba
naani eyabawaire olukusa okukola ekyo?"

8 Awo oPeetero, ng'aizwire amaani ga Mwoyo oMweru, n'abairamu ati, "Basebo
bafugi baiswe, era abantu abakulu omwigwanga lyaiswe. 9 Abba ng'olwatyanu lunu
mutuwozesya lw'ekikole ekisa ekitukolere eeri omuntu abbaire omunialuuki, na ku-
tubuulya ngeri egyalamiremu, 10 aale inywe nywenanywena n'abantu b'omwIsirairi
abandi bonabona mukimanye muti bwezye bwa Yesu oKurisito ow'e Naazaleesi,
inywe ogumwakomereire oku musalabba neye oKibbumba n'amuzuukiza, niibwo
obulamirye omusaiza onu. Era kagira ayemereire omu maiso gaanywe nga mwomi
piri. 11 OYesu oyo niiye eBiwandiike ogubitumulaku biti:

'Eibbaale eeryo abombeki eribagaine
lisuukire niiryo erikulu erisiba ensonda y'omusingi.'

12 "Era, mpaawo muntu gondi ayezya okulokola abantu okutoolaku oYesu. Ekyo
kityo olwakubba mpaawo muntu gondi ansi w'eisana oKibbumba oguyatusindikiire
ateekwa okutulokola."

13 Ab'oLukiiko owebaboine oPeetero n'oYokaana nga bakalu b'amaiso, era nga
bakitegeireku bati bonabona bantu ba buliijo abatali bakugu omu by'ediini, ni
kibeewunyisya ino, neye oluzwanyuma ni kibaizira kiti kaisi ababiri abo batam-
bulanga n'oYesu. 14 N'olwakubba babbaire beeboneraku omusaiza, eyabbaire
omu kaseera ako ayemereire awo ampi n'oPeetero n'oYokaana, ng'oweyabbaire
alamire, ni bakayaku eky'okubavunaana. 15 Niiwo okulagira abo abebawozesya
bawuluke omu Lukiiko. Owebamalire okubawuluca, ab'oLukiiko ni beegeyamu oku
Peetero n'oYokaana, nga webeebuulya bati, 16 "Twakola tutya okubonereza abantu
banu? Ekisooka-obusooki, ekyewunyo eky'amaanimaani ekyo ekibakolere kimalire
okumanyikana kumpi omu b'e Yerusaalemi bonabona kale titwezya kukyegaana!
17 Koizi ekitubba tukole, tulabule basaiza banu kutairayo okutumula na muntu
yenayena ooba okwegesya omu liina eeryo, amo ni twezya okulobeesererya ebikwata
kwekyo ekibakolere okweyongera okusalaana omu bantu."

18 Batyo ni beetesya oPeetero n'oYokaana, ni babalagira okutairayo okutumula,
ooba okwegesya omuntu yenayena omu liina lya Yesu, waire ebimukwataku.
19 Okubairamu, oPeetero, ng'ali aamo n'omwinaye oYokaana, n'abairamu ati, "Inywe
nywena abanyere kaabbo mwesalirewo ku binu ekisaaniire okukola omu maiso ga
Kibbumba; kugondera niiye ooba niinywe? 20 Ekyo kityo olwakubba, mpaawo ngeri
iswe egitwezya okutatumula kwebyo ebitweboneireku n'agaiswe ng'oYesu akola era
n'ebyo ebitwawuliire ng'ayegesya."

21 Awo oluzwanyuma lw'okubatiisyatiisya, ni babateera, olwo-so nga bakayire
ensonga etegerekeka egibababonerezeraku ni batakayula abantu, olwakubba abantu
bonabona ababbaire awo babbaire bali mu kuwuuja Kibbumba olw'ekyo ekyakolere.
22 Omusaiza oyo nago ogubalamirye omu ngeri ey'ekyewunyo yabbaire w'emyanka
egibita omu 40.

---

**4:11** 4:11 Zab 118:22

### *Abaikirirya basaba obugumu*

23 Owebamalire okubateera, oPeetero n'oYokaana ni bairayo eeri abanaabwe, ni
babakobera byonabyona abakabona abakulu, aamo n'abantu abakulu omwigwanga
abandi ebibabakobere. 24 Owebawuliire ebyo, bonabona omu bumo, ni beegairira
oKibbumba n'ebibono binu bati, "Musengwa oKirabyonabyona, iwe eyabbumbire
eigulu, n'ekyalo, n'enyanza, era nabuli kintu ekibirimu. 25 Ng'obitira omu Mwoyo
oMweru, watumuliire omu zeiza waiswe era omuweereryawo okabaka Dawudi,
n'okoba oti:
'Lwaki abanamawanga baizwire obunyiigi,
era lwaki abantu basala enkwe eginambulamu?
26 Abafugi b'oku kyalo bakolere entegeka,
n'abeekubbemberi ni bakumbaanira aamo
okulwanisya oMusengwa oKibbumba
n'okulwanisya oyo oguyasukireku amafuta.'*
27 "Era omu butuuce kityo wekyabbaire; okabaka oKerode n'oPontiyo Piraato
n'aBatali Bayudaaya, era n'aBaisirairi beekumbaaniirye omu kibuga kinu ni basala
olukwe okulwanisya omuweereryawo omweru, oYesu, oguwasukireku amafuta.
28 Omu kukola ekyo, ni batuukirirya ekyo iwe ekiwabbaire omalire okutegeka omu
bwezyebwo, ng'owewatakire. 29 Aale atyanu Musengwa, olingirire omu kutiisyatiisya
okubakolere, oyezyesye abaweereryabo okutumula ekibonokyo n'obugumu anam-
bula kwezizyazizya. 30 Olage amaanigo olamye abantu, era n'ebyamagero tubikole
omu liina lya muweereryawo omweru oYesu."
31 Owebamalire okwegairira oKibbumba, ni wabbaawo okutengeeta omu kifo omu
babbaire bakumbaaniire. Bonabona ni baizula oMwoyo oMweru, era ni batandiika
okutumula ekibono kya Kibbumba n'obugumu.

### *Abaikirirya bagabana oku byabwe*

32 Ebiro ebyo, abaikirirya ba Kurisito bonabona babbaire mu bumo era nga
b'enseega moiza. Mpaawo kadi moiza mwibo eyakobanga ati ekintu kirebe ekyali
nakyo kikye-kububwe iye yenkani, wazira ng'akitwala ng'eky'okukolesya n'okugasa
n'abainaye abandi bonabona. 33 N'amaani mangi, abatume ni bakakasa okuzuukira
kwa Musengwa waiswe oYesu, era bonabona oKibbumba n'ababbeeranga ino. 34 Buli
moiza kwibo yasunanga ebiyeetaaganga, olwakubba abaabbanga n'ebigona ooba
nyumba bagitundangamu, empiiya egyazwangamu 35 ni bagiwaayo eeri abatume,
abatume ni bagigabira buli muntu okusinzirira oku kwetaaga okuyaabbanga nakwo.
36 Omu ngeri eyo, n'omusaiza oMuleevi ogubeeta bati Yusufu omutyami w'e
Kupulo, abatume ogubabbaire bakaliryeku erya Bbalunaba, amakulu gaalyo,
Airyamu abantu amaani, 37 n'atunda ekigonakye, empiiya egyazwiremu n'agitwala
n'agikwatisya abatume.

# 5

### *Ananiya n'oSafira*

1 Neye lumo, omusaiza omoiza kwibo ogubeeta bati Ananiya, eyabbaire n'omukali
ogubeeta bati Safira, yena n'atunda ekigona. 2 Empiiya egyazwiremu n'atoolaku
ekitundu n'akibisa akyesigalirye, era nga n'omukaliwe akimaiteku. Egyasigairewo
n'agitwala n'agikwatisya abatume nga waabbeyesya ati egyaleetere niigyo egyo
gyonagyona egiyasuniremu.

---

**4:24** 4:24 Kuz 20:11; Nek 9:6; Zab 146:6 * **4:26** 4:26 Ooba, OKurisitowe. **4:26** 4:25-26 Zab 2:1-2 **4:27** 4:27 Mat 27:1-2; Mak 15:1; Luk 23:1,7-11; Yok 18:28-29 **4:32** 4:32 Bik 2:44-45

3 Awo niiye oPeetero okumubuulya ati, “Ananiya, lwaki oikiriirye oSitaani
okufuga omwoyogwo, n’obbeya oMwoyo oMweru nga weebisiraku egimo oku mpiiya
egiwasunire omu kutunda ekigona? 4 Mbona owewabbaire ng’okaali kukitunda
kyabbaire kikyo. Tiniikyo? Era, n’owewamalire okukitunda, empiiya egiwasuniremu
gyabbaire mu bwezyebwo okugikolesya omu ngeri yonayona egyotaka. Tiniikyo?
Tete niki dala ekyagirire n’oseega omu mwoyogwo okukola ekintu ekibbikibbi ekyo?
Ala tobbeyere bantu-buntu neye obbeyere Kibbumba.”
5 Ananiya oweyawuliire ebyo, n’agwa eedi n’afa. Bonabona abawuliire ebib-
bairewo ensisi n’ebakwata, ni baizula okutya. 6 Ng’Ananiya amalire okufa,
ni wabbaawo abanyeete abaizire ni balingira omulambogwe omu masuuka, ni
baguwuluca, ni bagutwala, ni baguliika.
7 Nga wabitirewo eibbanga ly’esaawa ooti isatu, omukaliwe n’atuuka, nga-
so tamaiteku ebigwirewo, n’aingira oPeetero omu babbaire. 8 Awo oPeetero
n’amubuulya ati, “Onkobere! Kituuce dala empiiya ginu niibwo obungi obumwa-
sunire omu kigona?” OSafira n’amwiramu ati, “Kituuce niigyo egyo.”
9 OPeetero niiwo okumukoba ati, “Mutyoso wemwaikirizaganyire okukema oM-
woyo wa Musengwa? Aale n’owentumulira aanu, ensindo gy’abaliikire oibaawo ngijo
giri oku mulyango, mbabo baingira. Wena bakutwala.”
10 Amangu ago, oSafira n’agwa abigere bya Peetero era n’afa. Abanyeete
owebatuukira kaisi baingire, bamwajiirye akalire, ni batwala omulambogwe, ni
baguliika okulirana amagombe ga ibaaye. 11 Awo ekanisa yonayona era n’abantu
abandi bonabona ababiwuliireku, ensisi n’ebakwata.

### *Ebyewunyo n’ebyamagero*

12 Abatume ni bakolanga ebyewunyo n’ebyamagero bingi omu bantu. Abaikirirya
bonabona, omu bumo, ni bakumbaaniranga buliijo oku luuga lw’eYeekaalu, omu
kisenge ekibeetanga bati pooci ya kabaka oSulemaani. 13 Waire ng’abantu bonabona
babawanga ekitiisya kinene, mpaawo kadi moiza kwabo abatabbaire baikirirya
eyagezyangaku okwekolesya ati mwikirirya ayezye okubeerirania ooba okukolagana
nabo, olw’okutya ati demba oKibbumba n’amubbutula. 14 Neye era, nga buli
oluca, abantu bangi ino abasaiza n’abakali ni baikiririryanga omu Musengwa,
obungi bwabo ababeeyungangaku butyo ni bweyongera. 15 Olw’ebintu abatume
ebibakolanga, abantu ni baleetanga abantu baabwe abalwaire, ni babateeka oku
bitaliri n’oku mikeeka oku nzira oPeetero egiyabita, kasinga naabba kiriirye-
obwiriiryekye kigweku oku bamo abaateezye okukwataku. 16 Era, olwebe lw’abantu
okuzwa omu bubuga obuliraine e Yerusaalemi ni beesombanga nga baleeta egiri
abatume abantu baabwe abalwaire n’abo ababbaireku emizimu egyabagadyanga;
bonabona oKibbumba na balamya.

### *Okuyiigaania abatume kutandiika*

17 Okabona akira obukulu n’abo bonabona abeyakolagananga nabo, ibo bonabona
nga babbaire b’ekibbula ky’aBasedukaayo, owebaboine ebyaba omu maiso, engongi
ni gibabitiriraku. 18 Niibo okusetukiramu, ni bakwata abatume, ni babadyaka
omu mabbuusu. 19 Neye omu kiire, omalaika oMusengwa oguyatumire n’aigulawo
enjigi gy’amabbuusu, n’abawuluca e nza, n’abakoba ati, 20 “Mwabe, mwemererenge
nakimo ku luuga lw’eYeekaalu, mukoberenge abantu byonabyona ebifa oku bwomi
obwo obuyaaka oYesu obwawa abamwikirirya.”
21 Bona okugondera ekibabbaire babakobere, eizo bawiine kibbambya ni baaba
oku luuga lw’eYeekaalu, ni batandiika okwegesya ababbairewo.
Eenu byabbanga bityo, n’eedi okabona akira obukulu n’abainaye abeyakola-
gananga nabo beeta oLukiiko oLufugi lw’aBayudaaya, oolwo nga niirwo olubbaamu

abantu abakira obukulu omwigwanga lya Isirairi lyonalyona. Ab'oLukiiko owebakumbaine, ni batumisya omu mabbuusu okuleeta abatume. 22 Neye okwaba okutuuka omu mabbuusu, abebatumire nandi ni baajiryamu abatume. Niiwo okwirayo eeri ab'oLukiiko ni babakobera bati, 23 "Owetutuukiire twajiirye enjigi gy'amabbuusu nfunge nakusani, era nga n'abakuumi beemereire aawo; neye owetwigwirewo, titwajiiryemu kadi moiza oku batume!" 24 Akulira abakuumi b'eYeekaalu n'abakabona abakulu owebawuliire ebyo, ni bibasobera, era ni beeraliikirira ikyo ekyezya okubazweramu.

25 Omu kaseera ako ni wabbaawo omuntu eyaizire ng'azwa oku Yeekaalu n'abakoba ati, "Muwulisisye kinu! Abasaiza abemwaigaliire omu mabbuusu, owentumulira aanu, mbadi ku luuga lw'eYeekaalu beegesya bantu ebifa oku Yesu." 26 Akulira abakuumi b'eYeekaalu oweyawuliire ekyo, n'ayaba n'abaisulukalebe, ni baleeta abatume mwiwooyo amantabakolaku obukambwe, olwakubba batiire bati bona demba abantu ni babakubba amabbaale singa kabatanda ni babitya bundi abatume.

27 Owebaleetere abatume, ni babeemererya omu maiso g'ab'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya, okabona akira obukulu abawozesye. 28 Okabona akira obukulu n'abakoba ati, "Twabalagiire okutairayo okwegesyanga abantu omu liina lya musaiza oyo oYesu, neye atyanu obone ekimukolere! Musalaanirye oYerusaalemi yenayena n'enjegesya yaanywe. Era timukomere ku kiikyo kyonkani, mumaliriire n'okututeekesyaku omusango muti eisaaye lya musaiza oyo liri mu ngalo gyaiswe."

29 Awo oPeetero aamo n'abatume abandi, ni bairamu bati, "Tusaaniire kukola kiikyo oKibbumba ekyatukoba okukola neye tikiikyo abantu ekibatukoba. 30 Inywe mwaitire oYesu nga mumukomerera oku musalabba, neye oKibbumba, abazeiza baiswe ab'eira ogubasinzanga n'amuzuukiza. 31 Era, oyo niiye oKibbumba oguyaniinirye, n'amuwa okutyama omu kifo eky'ekitiisya ng'amuliraine oku ngalo endiiro, n'asuuka niiye omufugi era oMulokoli kaisi aBaisirairi basune akakisa okwenenya, era oKibbumba ayezye okubasoniya ebibbibibbi. 32 Iswe tumanyikisya bintu ebyo ebitukakasa tuti byabbairewo oku Yesu, era n'oMwoyo oMweru, oKibbumba ogwawaire abo abamugondera, yena abikakasa."

33 Ab'oLukiiko owebawuliire ebibono ebyo, obusungu ni bubakwata, ni bataka baite abatume. 34 Neye omoiza kwibo, eriinalye bati Gamalyeri eyabbaire oMufalisaayo, omukugu omu by'aMateeka ga Musa era nga musaiza w'ekitiisya ino omu bantu bonabona, n'asetuka n'alagira bawulucekuumu abatume omu Lukiiko nago okumala akaseera. 35 Owebamalire okubawuluca, oGamalyeri n'akoba abainaye ati, "Baisirairi abainange, mwegendereze ekimutaka okukola abantu banu. 36 Enyumaku awo, omusaiza ogubeeta oTawoda yazwireyo ni yeekubbembera akeediimo okwifuge ly'aBalooma nga yeetuubba ati muntu mukulu ino, era abasaiza abeera ooti 400 ni bamusengererya. Neye owebamwitire, abasengereribe basalaanikire, ekibbulakye ni kiwaamu amaani ni kifaawo. 37 Oluzwanyuma lw'okuzwawo kw'oyo, omu biseera egavumenti ebiyabaliiremu abantu, ni wazwayo oYuda ow'e Galiraaya, ni yeekubbembera ekibbula ky'abantu abeyalalikire ni beediima okwifuge ly'aBalooma. Oyo yena bamwitire, era n'ababbaire bamusengererya bonabona ni basalaanika.

38 "N'olwekyo, oku nsonga eenu atyanu egituliku, amalabuki agembawa niigo ganu: Muzwe oku bantu banu, mubaleke beetaaye, olwakubba abba ng'ekigendererwa kyabwe n'ebyo ebibakola biseego by'abantu-buntu, biiza kufafaagana biweewo ng'ebya badi abasookere. 39 Neye owekibba kiti Kibbumba niiye abirungamya, n'owemwakola mutya timwezye okubijigirica. Aate mugenderere ino, demba mweyaja nga mulwanisya Kibbumba!"

---

**5:28** 5:28 Mat 27:25

Ab'oLukiiko owebawuliire entumula ya Gamalyeri, ni babona amakulu omu biyatumwire, ni baabira oku malabukige.
40 Awo ni beeta abatume, ni balagira babakubbe efaalu, era ni babalagira
n'okutairamu okutumulanga omu liina lya Yesu, batyo ni babateera.
41 Ibo abatume ni bawuluka okuzwa omu maiso g'ab'oLukiiko nago nga basangaali
ino olwakubba babbaire basunireku akakisa, era ng'atyanu batuukana okubabalira
mwabo abebagadya olw'okwikiriririrya omu Yesu. 42 Era buli lunaku, omu Yeekaalu
n'omu bisito, ni batagoneryanga okulaabba aMawuliro aMasa eeri abantu bati oYesu
niiye oKurisito ogubasukireku amafuta.

# 6

*Ababbeeri omusanvu*

1 Omu biseera ebyo, obungi bw'abeegi ba Yesu owebwabire nga bweyongerera
nakimo, abaikirirya aBayudaaya abatumula oLuyonaani olw'okutakulira omu Buyu-
daaya, ni beezuluguma olw'aBayudaaya abanaabwe abakuliire okwo abatumula
oLwebbulaniya. Abatumula oLuyonaani ekyabbaire kibaluma kyabbaire kiti,
owekyatuukanga omu kugabirira ebyetaago by'abanamwandu okwa buli lunaku,
nga ibo abaabwe babatambuca amaiso. 2 Awo niiwo abatume eikumi na babiri
okweta abeegi bonabona, ni babakoba bati, "Tikisaaniire niiswe otubba twire omu
kugabulanga ebintu, ekyagira ni tulekerera okwegesya ekibono kya Kibbumba.
3 N'olwekyo boluganda, mulonde mwinywe abasaiza musanvu abemwekakasa muti
baabira ino oku kulungamya kw'oMwoyo oMweru era abali n'amalabuki, abo
betubba tukwatisye omulimo ogwo. 4 Omu ngeri eyo, iswe twaba kwemalira ku
mulimo gw'okwegairira Kibbumba aamo n'okwegesya ekibonokye."
5 Ekanisa yonayona n'esiima ekiseego ekyo. Batyo ni balonda oSitefaano omusaiza
eyabbaire n'okwikiriririrya era ayabira ino oku kulungamya kw'oMwoyo oMweru.
Era ni balonda n'oFiripo, n'oPulokoolo, n'oNikanooli, n'oTimoni, n'oPalumeena,
n'oNikolaawo azwera Antiyokiya era eyabbaire asookere kwingira diini y'eKiyudaaya
kaisi aize asuukenge omwikirirya. 6 Abo ni babaleeta ni babanjula omu maiso
g'abatume, abatume ni baingira omu kusaba oKibbumba abbeere abo abebalon-
deremu, era ni babateekaku n'engalo okubasabira.
7 Awo ekibono kya Kibbumba ni kyeyongera okusaalaana nga wekikwata n'oku
bantu abayaaka ababbaire bakaali okukiwulira n'okukiikiririryamu. Omu ngeri eyo,
omu Yerusaalemi mwonkamwonkani, obungi bw'abaikirirya ni bwaba nga buniina,
era mwabo niimwo omwabbaire n'abakabona ab'omu diini y'eKiyudaaya bangi
abaikiririirye omu Yesu, bona ni basuuka abasengereribe.

*Bakwata oSitefaano*

8 Atyanu, oKibbumba n'akwatira ino oSitefaano ekisa n'amuwa n'amaani
ng'amwezyesya okukolanga ebyewunyo n'ebyamagero bingi omu bantu. 9 Neye
aBayudaaya b'omwikumbaaniro eribeetanga ery'aBateere, abazwera omu bibuga
e Kuleene n'Alekizandereya, n'abanaabwe abazwera omu matwale g'e Sirisiya
n'Asiya ni bamusetukiraku, ni batanula okumwakanisya. 10 Neye era nandi ni
bamwezya, olwakubba yabbaire n'amalabuki mabitiriri egibali, ng'oMwoyo oMweru
niiye amuwa ebyokutumula.
11 Owebaboine nga tibamwezya, omu nkukutu ni babbeegererya abantu basibirirye
oku Sitefaano bati, "Twamuwuliire ng'atumula ebibono ebizumirira onaabbi Musa
n'oKibbumba."
12 Batyo ni bacoolesya abantu abakulu omwigwanga, n'abakugu omu by'aMateeka
ga Musa, aamo n'abantu abandi aba buliijo bona ni basetukiramu. Era ni bakwata
oSitefaano, ni bamuleeta omu b'oLukiiko oLufugi olw'aBayudaaya. 13 Eeyo, ni baleeta

abajulizi ab'obubbeyi ni bawa obujulizi bati, "Omuntu onu buliijo atumula ebibono ebizumirira eYeekaalu, n'ekifo ekyeru, aamo n'aMateeka oKibbumba ageyatuwaire okubitira omu Musa. 14 Twamuwuliire ng'akoba mbu omusaiza onu oYesu ow'e Naazaleesi aiza kujigirica eYeekaalu eenu, acuuse n'empisa gy'obuwangwa onaabbi Musa egiyatuwaire okwabirangaku."

15 Omu kaseera ako, ababbaire awo omu Lukiiko oLufugi bonabona ni beekalikica oSitefaano amaiso, okwaba okumwetegereza ng'omumaisoge mwaka ooti mumaiso ga malaika.

# 7

*Entumula ya Sitefaano*

1 Awo okabona akira obukulu n'abuulya oSitefaano ati, "Ebyo ebibakoba bati wabbengere bituuce?"

2 Omu kuwozyakwe eeri okabona n'abo ababbairewo, oSitefaano n'akoba ati, "Bayudaaya abainange na inywe abantu abakulu, mumpulisisyeku! Ozeiza waiswe oIbbulaimu oweyabbaire e Mesopotaamiya, awo ng'akaali kuwulikira omu Kalani, oKibbumba ow'ekitiisya yamubonekeire 3 n'amukoba ati, 'Ozwe omu kyalo ky'e waanywe era omu bantubo, oyabe omu kyalo ekinalikulungamya okwabamu.'

4 "N'olwekyo oIbbulaimu n'awulika okuzwa omu Mesopotaamiya, omu kyalo ky'abantu abebeetanga bati Bakaludaayo, n'awulikira omu Kalani. Oluzwanyuma lwa iteeye okufa, oKibbumba n'amutoola omu Kalani n'amulungamya okwiza omu kyalo kinu iswe omututyaime paka atyanu. 5 Neye nandi n'amuwaamu itakali erirye-okububwe, waire akatundu akeerya obuwanvu bw'ekigere ekimo. Neye n'amusuubiza ati ekyalo ekyo nago kyalibba kikye, iye n'ab'ekiizukulukye abaliirawo, waire nga yabbaire akaali kusunaku mwana. 6 OKibbumba yamukobere biinu ati, 'Ab'ekiizukulukyo balyaba ni batyama omu kyalo ekindi ekitali kyabwe ng'abaizaizana, era eeyo balibasuuca abagalama, ni bababitya bundi okumala emyanka 400. 7 Neye, nalisalira omusango era ni mbonereza eigwanga eryalibasuuca abagalama, neye oluzwanyuma lw'ebyo balizwayo ni baira bansinziranga omu kifo kinu.' 8 Awo oKibbumba n'akola endagaano n'oIbbulaimu ng'amukoba okukomola buli musaiza aliwo n'abaliizawo omu kisitokye ng'akamanyiciryo k'endagaano nago. N'olwekyo, oIbbulaimu oweyabyaire oIsaka, yamukomoire oku lunaku olwomunaana ng'abamalire okumubyala. Omu nkola enanyere eyo, oIsaka yena oweyakulire n'abyala oYaakobbo, yamukomoire. OYaakobbo yena atyo n'akomola abataanebe, abo abasuukire abazeiza baiswe abakulu omuzwa ebika byaiswe eikumi na bibiri."

9 "Abazeiza baiswe abakulu abo abataane ba Yaakobbo olwakubba bakwatiire omuganda waabwe oYusufu engongi, bamutundiremu nga bamugulya abantu abamutwaire omu bugalama omu kyalo ky'e Misiri. Neye oKibbumba yabbaire naye, 10 n'amulamya okuzwa omu kugadakwe kwonakwona. Yamuwaire amal-abuki, n'abba mukoda eeri oFalaawo okabaka w'e Misiri, ekyazwiremu oFalaawo n'amusuuca mwekubbemberi omu Misiri n'omu lubirirwe lwonalwona."

11 "Oluzwanyuma, enzala enene n'egwa omu Misiri mwonamwona paka n'omu Kanani, n'ereeta okulaada kubitiriri ino, abazeiza baiswe ni bakayaku awokutoola ekyokulya ekimala. 12 Neye oYaakobbo oweyakiwuliireku ati omu Misiri waliyo ekyokulya, n'atumayo abataane baabe baabbe. Era ogwo niigwo omulundi ogwa-sookeire nakimo abazeiza baiswe abakulu okwemaku omu Misiri. 13 Owebakangireyo

**7:3** 7:2-3 Nta 12:1 **7:4** 7:4 Nta 11:31; 12:4 **7:5** 7:5 Nta 12:7; 13:15; 15:18; 17:8 **7:7** 7:7 Kuz 3:12 **7:7** 7:6-7 Nta 15:13-14 **7:8** 7:8 Nta 17:10-14; 21:2-4; 25:26; 29:31–35:18 **7:9** 7:9 Nta 37:11,28; 39:2,21 **7:10** 7:10 Nta 41:39-41 **7:11** 7:11 Nta 42:1-2

okwabba oku mulundi ogwaiririireku, oYusufu ni yeemanyikisya egiri abagandabe,
era n'oFalaawo weyamanyiire olulyo lwa Yusufu. 14 Ebyo nga biwoire, oYusufu
n'atumisya okuleeta oiteeye oYaakobbo, n'ab'olulyolwe bonabona okutwalirya aamo
abantu 75. 15 N'olwekyo oYaakobbo ni baserengeta okwaba e Misiri okutyama eeyo,
era oluzwanyuma iye n'abazeiza baiswe abakulu abandi eeyo gibafeereire. 16 Abantu
b'e Isirairi owebabbaire bazwayo e Misiri, emirambo gyabwe ni bagiginga ni bagiirya
e Sekemu, ni bagiteeka omu magombe g'empuku oIbbulaimu ageyabbaire agulire
okuzwa oku baizukulu ba Kamoli awo e Sekemu."
17 "Ekiseera owekyabbaire kiigerera, ebiseera oKibbumba omu yatuukirirya ekyo
ekiyabbaire asuubizire oIbbulaimu, abazeiza baiswe ni babyalagana, ni babba bangi
omu Misiri. 18 Awo kaisi ni waizawo omu kyalo ky'e Misiri okabaka ogondi eyabbaire
tamaiteku oYusufu. 19 Okabaka oyo n'alebalebania abantu baiswe era n'agadya ino
abazeiza baiswe, ng'abamumisya n'abaana baabwe abaibo e nza ati bafe."
20 "Omu kiseera ekyo mubabyaliire oMusa era ng'aboneka kusani omu maiso
ga Kibbumba. Okumala emyeri misatu, bamulabiriiranga mu kisito kya iteeye
omu mbiso. 21 Owebamusengucirye ni bamuteeka e nza, omwala wa Falaawo
niiye eyamwangaire, n'amwetwalira n'amukulya ng'omwana owuwe okububwe.
22 OMusa ni bamwegesya amalabuki g'aBamisiri gonagona, n'abba w'amaani omu
biyatumulanga n'omu biyakolanga.
23 "OMusa oweyayererye emyanka 40 egy'obukulu, n'asuna ekiseego omu mwoyo-
gwe ekiti ayabe acaalireku aBaisirairi abainaye eedi egibabbaire. 24 Ng'ali eeyo,
n'abona omoiza kwibo nga waliyo oMumisiri amuliku amuluja, n'abingiramu
okubbeera oMwisirairi omwinaye n'okunyaaŋa eeri oMumisiri, okwaba okweyaja
ng'amwitire. 25 OMusa iye yaseegere ati abagandabe bakitegeera bati oKibbumba
ali kumukolesya okubanunula, neye ibo ekyo tibakitegeire. 26 Olunaku olwairireku,
oMusa n'agwerenkerera aBaisirairi babiri nga balwana, n'agezyaku ati basyanie
ng'abakoba ati, 'Basaiza inywe, muli boluganda; lwaki mulumyangana dala?'
27 "Neye omoiza waaku eyabbaire ali kunoja omwinaye n'asindika eedi oMusa
ng'amukoba ati, 'Naani eyakusuucirye omufugi era omulamuzi waiswe? 28 Otaka-so
kunjita zena ng'eizo owewaitire oMumisiri?' 29 OMusa oweyawuliire ebyo n'airuka,
n'awulikira omu kyalo ky'e Midiyaani, era eeyo giyafumbiriirwe n'abyala abaana
abaisuka babiri."
30 "Nga wabitirewo emyanka 40, lumo oMusa yabbaire ali eeyo omu kitera, okumpi
n'olusozi oSinaayi, oKibbumba n'amubonekera omu kifaananyi kya malaika, omu
ndimi gy'omusyo ogwabbaire gwakira omu kisaka neye nga tikiya. 31 Ekyo oweyak-
iboine ni kimwewunyisya ino. Oweyabbaire ooti aigerera yeetegereze, n'awulira
eigono lya Musengwa nga likoba liti, 32 'Ninze oKibbumba abazeizabo ogubasinzanga;
oKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo.' Olw'okutya okubitiriri
okwabbaire okumukwaite, oMusa n'atukuta ino era n'akaya n'okusetula amaisoge
tete ati aloleyo.
33 "OMusengwa oKibbumba n'amukoba ati, 'Otoolemu ebiraitobyo olwakubba
ekifo ekyo ekyoyemereiremu kyeru. 34 Dala nningiriire ni mbona ng'abantu bange
abali omu Misiri owebagada eino. Mpuliire okwekunga kwabwe, era njikire njize
mbalamye. Aale atyanu, oize, nkutuma okangeyo e Misiri.'
35 "OMusa dala oyo ogubabbaire bagaine okwikirirya nga bakoba bati, 'Naani
eyakusuucirye omufugi era omulamuzi waiswe?' oKibbumba guyatumire,

**7:13** 7:13 Nta 45:1,16 **7:14** 7:14 Nta 45:9-10,17-18; 46:27 **7:15** 7:15 Nta 46:1-7; 49:33 **7:16** 7:16 Nta 23:3-16; 33:19; 50:7-13; Yos 24:32 **7:18** 7:17-18 Kuz 1:7-8 **7:19** 7:19 Kuz 1:10-11,22 **7:20** 7:20 Kuz 2:2 **7:21** 7:21 Kuz 2:3-10 **7:29** 7:29 Kuz 18:3-4 **7:29** 7:23-29 Kuz 2:11-15 **7:34** 7:30-34 Kuz 3:1-10

ng’abitira omu malaika eyamubonekeire omu kisaka, abbe omufugi era omu-
nunuli. 36 Yabeekubbembeire okuwuluka omu Misiri era n’akola ebyewunyisya
n’obumanyiciryo obw’ebyamagero omu kyalo ky’e Misiri, n’aadi nga bali oku Nyanza
eNtukuliki, era n’omukitera omu bamalire emyanka 40.”
37 “OMusa onyere oyo niiye eyakobere aBaisirairi ati, ‘OKibbumba yalibasindikira
onaabbi okuzwa omu bantu b’eigwanga lwanywe nga nze, eyalibakobera ebibono
bya Musengwa.’ 38 Era oMusa onyere oyo niiye eyabbairewo aBaisirairi bonabona
owebakumbaaniire omu kitera, ng’ali n’omalaika eyatumwire naye oku lusozi oSi-
naayi. Niiye oyo eyabbaire n’abazeiza baiswe, era niiye onyere oyo ogubakwatisirye
ebibono ebirimu endagirira y’okubbaawo omu bwomi obutawaawo okubituwa.”
39 “Neye, abazeiza baiswe bagaine okumuwulisisya. Omu kifo ky’ekyo, ni
bamwegaana era n’omu myoyo gyabwe ni beegombanga kwirayo Misiri. 40 Bakobere
Alooni bati, ‘Iswe otukolerewo amagasani agatwekubbembera nga tukangayo,
olwakubba iswe oyo oMusa eyatutoire omu kyalo ky’e Misiri titwemaitiire ekimu-
tuukireku.’ 41 Ekyo niikyo ekiseera owebeekoleire ekifaananyi ekiri ooti nyana.
Era ni bakisadaakira ebisolo, era ni bakola emikolo egy’okuwa ekifaananyi ekyo
abanyere ekibeyeseire ekitiisya. 42 Atyo oKibbumba yena n’abakubba omugongo, era
n’abaleka ni beemalira omu kusinza ebibbumbe ebiri angulu omwibbanga. Ekyo abo
ekibakolere onaabbi Amosi yabbaire akitumwirekuuku e nyumaku eedi ng’akoba ati
oKibbumba akoba ati:
‘Bantu b’e Isirairi,
neso aale ebisolo ebimwabbiraganga
n’esadaaka egimwawangayo eibbanga
lyonalyona ery’emyanka 40
egimwabbaire omwidungu mwabiwanga ninze!
43 Owemwatambulanga, eweema ya Kibbumba egimwaginganga e ngulu
ng’eraga okubbaawo kwange akati mwinywe
timwabbaire muteekeremu kifaananyi kya nkuni waanywe oMoleki*
n’onkota eyabbaire ekifaananyi kya nkuni waanywe oLefaani,†
ebifaananyi by’amagasani ebimwekoleire
kaisi oolwo mubisinzenge?
N’olwekyo naligira ni babadooma ni babatwala omu busibe
eeyo e yala eino n’okubita e Bbabbulooni.’
44 “Abazeiza baiswe nga bali omwidungu baabbanga n’eweema eya Kibbumba
eyaabbanga akamanyiciryo akalaga kati oKibbumba ali aawo nabo. Eweema eyo
babbaire bagikolere ng’oKibbumba oweyalagiire oMusa okugikola, era nga njeese
mu kifaananyi oKibbumba ekiyabbaire amulagisiryeku. 45 Oluzwanyuma, abazeiza
baiswe abo oYoswa abeyeekubbembeire bona owebamalire okubakwatisya eweema
eya Kibbumba eyo, ni baiza nayo owebaingiriire omu kyalo ekyo okukitwala
bakyefugire okuzwa oku mawanga oKibbumba ageyabbingiremu nga n’abazeiza
baiswe babona. Eweema eyo yasigaire omu kyalo ekyo paka omu biseera bya
kabaka oDawudi. 46 Era oyo niiye oKibbumba oguyasiimire eino era eyasabire ati
ayombekere oKibbumba oyo oYaakobbo oguyasinzanga enyumba eyenkalaakalira,
47 waire ng’okabaka oSulemaani niiye eyairire n’agyombeka.

---

**7:35** 7:35 Kuz 2:14 **7:36** 7:36 Kuz 7:5; 14:21; Kub 14:33 **7:37** 7:37 Ama 18:15,18 **7:38** 7:38 Kuz 19:1–20:17; Ama 5:1-33 **7:40** 7:40 Kuz 32:1 **7:41** 7:41 Kuz 32:2-6 **7:42** 7:42 Mat 4:1 * **7:43** 7:43 OMoleki, yabbaire gasani w’abantu b’e Kanani n’ab’e Foiniiki. † **7:43** 7:43 Yabbaire gasani w’aBamisiri, era nga niiye OSitaani. **7:43** 7:42-43 Amo 5:25-27 **7:44** 7:44 Kuz 25:9,40 **7:45** 7:45 Yos 3:14-17 **7:46** 7:46 2Sa 7:1-16; 1Mi 17:1-14 **7:47** 7:47 1Ba 6:1-38; 2Mi 3:1-17

48 “Neye, newankubbaire nga bakolere ekyo, oKibbumba oNambulaku aMwagaagana, tabba mu nyumba abantu egibombeka, era dala ng’onaabbi oweyakitumwire ng’oMusengwa oKibbumba owaakoba ati:
49 ‘Eigulu niiryo entebe yange oku ntyama nga nfuga,
kaisi ekyalo ikyo ni kibba mukonkolo oku mpuumulirya ebigere.
Nyumbaki dala egimwezya okunnyombekera n’entuukana?
Ooba wantuki dala awemwezya okunkolera mbeemu ni wantuukana?
50 Byonabyona ebyo ebiri angulu n’ansi tininze nabikolere?’ ”
51 OSitefaano ni yeeyongera ati, “Bantu inywe abajeemu, ab’emyoyo egiri ooti gy’abataikiririrya omu Kibbumba, era enkusyali egitawulisisya ebibono bya Kibbumba! Muli ooti bazeiza baanywe, olwakubba buliijo mugaana okugondera oMwoyo oMweru! 52 Oku banaabbi bonabona aale kulikuuku kadi moiza abazeiza baanywe ogubatayiigaanirye? Obanga baitire n’abo bona abalagwire okwiza kwa Mweru wa Kibbumba atuukiriire, yena ogumwaliiremu olukwe ni mumwita.
53 Niinywe abasunire aMateeka ga Musa, ng’abamalaika owebagalangiriire neye mukaire okugakwata.”

### *Bakubba oSitefaano amabbaale*

54 Ab’aKakiiko owebawuliire ebyo, ni baizula eikabyo, era ni bamunyiigira ino.
55 Neye oSitefaano, eyabbaire omu kaseera ako aizwire amaani ga Mwoyo oMweru, n’alola omwigulu, n’abona ekitiisya kya Kibbumba nga kimesyamesya, era n’oYesu ng’ayemereire aamo n’oKibbumba omu kifo ky’ekitiisya eino.‡ 56 OSitefaano n’akoba ati, “Aale mubone! Mbona eigulu nga libiikukire, era mbona oMwana wa Muntu ng’ayemereire aamo n’oKibbumba omu kifo eky’ekitiisya eino.”
57 Awo bonabona omulundi gumo ni bakwata omu matwi gaabwe okugaigalawo nga baasyamika, era aamo ni bayoolookera oku Sitefaano, ni bamugwera. 58 Awo ni bamukulukuusa okumuwuluca omu kibuga, ni batandiika okumukubba amabbaale. Abo ababbaire bamukubba, ebizwalo byabwe eby’oku ngulu ni b’abisisya omusaiza ogubeeta bati Sawulo abibakuumire.
59 Nga bakaali bamukubba amabbaale, oSitefaano n’asaba n’ebibono binu ati, “Musengwa oYesu, otwale omwoyo gwange.” 60 Ekyazwiremu n’agwa oku mazwige, n’asaba maaminkirira ati, “Musengwa, obasoniye ekibbikibbi kinu.” Oweyamalire okutumula ebibono ebyo, n’afa.

# 8

1 Omusaiza oodi oSawulo yena yabbaire awo ng’asiima eky’okwita oSitefaano.

### *OSawulo ayiigaania ekanisa*

Oku lunaku olunyere oolwo, okuyiigaania ekanisa eyabbaire omu Yerusaalemi okw’amaani ni kutandiika. Era okutoolaku abatume, kumpi abaikirirya abasigairewo bonabona basalaanikiire mu bitundu by’eitwale ly’e Buyudaaya n’omu ly’e Samaaliya. 2 Abasaiza ab’eiganyi omu kuweererya oKibbumba ababbairewo ni baliika oSitefaano, era ni bamukunga ino. 3 Neye oodi oSawulo iye n’atandiika okukolerera okujigirica ekanisa. Ng’ayaba nyumba ku nyumba, n’aingira n’akwata buli mwikirirya yenayena, era abo abaakwaite n’abawaayo babasibe omu mabbuusu.

### *OFiripo alaabba omu Samaaliya*

4 Awo abaikirirya abo abebasalaanicirye ni baabanga nga webalaabba ekibono kya Kibbumba omu bitundu omu bawulikiire. 5 Omoiza kwibo, oFiripo, iye yaserengetere mu kibuga eky’e Samaaliya, n’alaabba eeri abantu baayo ebifa oku Kurisito. 6 Abantu

**7:50** 7:49-50 Isa 66:1-2 **7:51** 7:51 Isa 63:10 ‡ **7:55** 7:55 Ekifo ky’ekitiisya eino. Ooba, Oku lubba olw’engalo endiiro eya Kibbumba. **8:3** 8:3 Bik 22:4-5; 26:9-11

baayo owebawuliire oFiripo ebyatumula era ni babona n'ebyewunyo ebyakola,
bonabona ni bateeka ino omwoyo kwebyo ebyayegesya. 7 Emizimu ni gizwanga
oku bantu bangi nga wegikuukulya n'amagono agaaminkirira. Era abasanyalali
n'abanialuuki bangi ino ni balama. 8 N'olwebyo, ab'omu kibuga ky'e Samaaliya ni
baizula eisangaalo libitiriri.

### *OSimooni omulogo*

9 Omu kibuga ekyo mwabbairemu omusaiza ogubeetanga oSimooni eyab-
baire alwire ng'akola ebyeirogo ni yeewunyisya ino aBasamaaliya. Era yee-
waananga ino nga yeeyeta muntu w'amaani eino. 10 Ab'e Samaaliya ab'ebibbula
eby'enjabulo, n'abakulu n'abatobato, n'ab'ebitiisya n'abasembayo ansi bamuwuli-
sisyanga n'omwoyo gumo, nga bakoba bati, "Omuntu onu dala niiye amaani ga
Kibbumba gadi nakimo agebeeta amaani amabitiriri." 11 Era, nga bamuwuliriramu
ino olwakubba yabbaire alwire ng'abeewunyisya n'ebyamalikoolo by'eirogolye.
12 Neye abantu abo owebaikiriirye aMawuliro aMasa oFiripo ageyabbaire alaabba
agafa oku bwakabaka bwa Kibbumba era ati oYesu niiye oKurisito, ni bababatiza,
abakali n'abasaiza kitabulye. 13 Era n'oSimooni yena n'aikiririrya omu Yesu.
Owebamalire okumubatiza, n'atandiika okusengererya oFiripo buli egiyaabanga
okulaabba, era ebyewunyo ebibitiriri ebiyabonanga ni bimuwugulalyanga.

14 Awo abatume ababbaire omu Yerusaalemi owebawuliire bati omu Samaaliya
abaayo baikiriirye ekibono kya Kibbumba, ni babasindikira oPeetero n'oYokaana.
15 Owebatuukireyo, ni basabira abaikirirya basune oMwoyo oMweru. 16 Ekyo
kityo olwakubba mwibo timwabbairemu kadi moiza oMwoyo oguyabbaire aikireku.
Babbaire bababatizire-bubatizi mu liina lya Musengwa oYesu kyonkani. 17 Awo
oPeetero n'oYokaana ni babateekaku engalo gyabwe oku mitwe babasabire, atyo
oMwoyo oMweru n'aika ku buli moiza kwibo.

18 Iye oSimooni oweyaboine ng'abatume bateeka engalo oku bantu oMwoyo
oMweru n'abaikaku, n'aleetera abatume empiiya, 19 n'abakoba ati, "Zena mumpeeku
obwezye obwo kaisi mbe nga zenabuli ogunteekaku engalo gyange oMwoyo oMweru
amwikaku."

20 Neye oPeetero n'amwiramu ati, "Ojigirike n'empiiyagyo olwakubba oseegere
oti wasuna ekirabo kya Kibbumba ekyagaba bwereere ng'okigula-buguli! 21 Omu
buweererya bunu obulamu kifo waire mugabo, olwakubba omwoyogwo timuteereeri
omu maiso ga Kibbumba. 22 Weenenye, era weegairire oKibbumba amo n'akusoniya
okuseega ekiseego eky'engeri eyo ekiri omu mwoyogwo. 23 Ekyo kityo olwakubba
mbona ng'oizwire ngongi era oli muntu ekibbikibbi ogukifugira nakimo."

24 OSimooni n'akoba oPeetero ati, "Muneegairireku oMusengwa olw'ebibono ebyo
ebyotumwire tiwaabbaawo waire kimo ekintuukaku."

25 Awo oPeetero n'oYokaana owebamalire okulaabba ekibono kya Kibbumba
n'okukikakasa omu bantu, ni bakwata ekangayo e Yerusaalemi, nga baaba webal-
aabba eeri abantu ab'omu bitundu bingi eby'e Samaaliya aMawuliro aMasa agakwata
oku Yesu.

### *OFiripo n'omukungu w'Esyopiya*

26 Oluzwanyuma, omalaika okuzwa e wa Musengwa n'akoba oFiripo ati, "Os-
etukiremu oyabe olubba lw'e maserengeta, okwate enzira ezwa e Yerusaalemi
n'erungama e Gaaza okubita omwidungu." 27 Yena atyo n'asetukiramu n'ayaba.
Ng'ali omu nzira, n'asangaana omusaiza oMwesyopiya omulaawe, nga mufugi
mukulu akola ng'omuwanika omukulu owa kabaka w'Esyopiya. Okabaka oyo
yabbaire mukali era ng'ekitiisyakye bamwetanga bati Kandake. Omusaiza oyo
yabbaire ayabire e Yerusaalemi kusinza Kibbumba. 28 Kale atyanu ng'akangayo e

waabwe, atyaime-so bamusiringitya omu kigaalikye, n'ayaba nga waasoma ekitabo ekirimu ebibono bya naabbi oIsaaya. 29 OMwoyo oMweru n'akoba oFiripo ati, "Oigerere oku kigaali ekyo otambulire ampyampi nakyo."

30 OFiripo yena n'airuukirira ekigaali n'akituukaku, era oweyeetegerezere n'awulira omusaiza oyo ng'asoma okuzwa omu kitabo kya naabbi Isaaya. OFiripo n'amubuulya ati, "Amakulu g'ebyo ebyosoma dala ogasuna?"

31 Iye n'amwiramu ati, "Kaisi dala mpezya ntya okugasuna okutoolaku nga waliwo abinsonzoleire?" Awo n'ayeta oFiripo okuniina oku kigaali atyame aamo naye, nga webaabirana.

32 Ekitundu ky'eBiwandiike omukungu ekiyabbaire asoma kikoba kiti:

"Bamutwaire okumwita ooti badooma ntaama kutwala mu kibbaagiro kusala;
era ng'ontaama owaatabbaalaala okwerwanaku nga bamumwa ebyoya;
yena tiyabbuunwire munwagwe okubakobaku ekibono waire kimo okwekankaba.
33 Bamubitirye omu ngeri y'okumuswazaswaza,
era n'omusango ogubabbaire bamuvunaana ni bagusalirirya.
Mpaawo eyalyezya okubalisya abaizukulube,
olwakubba obwomibwe babukapwire-bukapuli oku kyalo."

34 Awo omukungu n'abuulya oFiripo ati, "Kaabbo onkobere, naani onu onaabbi ogwatumulaku? Yeetumulaku niiye onyere ooba atumula ku muntu gondi?" 35 OFiripo ng'asinzirira oku kitundu ky'eBiwandiike ekinyere ekyo, n'atandiika okulaabba egyali aMawuliro aMasa agakwata oku Yesu.

36 Owebeeyongeire omu maiso omu lugendo lwabwe, ni batuuka awabbaire ekidiba ky'amaizi, omukungu n'akoba oFiripo ati, "Obone amaizi nganu! Neso aale ekindoberya okumbatiza tete niki?" [ 37 OFiripo n'akoba ati, "Owoobba ng'oikiriririirye omu Yesu n'omwoyogwo gwonagwona, kyezyeka okukubatiza." Iye n'airamu ati, "Njikirirya nti oYesu niiye oKurisito oMwana wa Kibbumba]."* 38 Awo omukungu n'alagira okwemererya ekigaali. Awo iye n'oFiripo bonabona ni baniinuka, ni baaba omu maizi, oFiripo n'amubatiza. 39 Owebazwire omu maizi, oMwoyo wa Musengwa n'ayangula oFiripo okumutoola awo, n'amulungamya enkona, atyo n'amugotaku. Neye era, omukungu iye ni yeeyongera n'olugendolwe ng'aizwire eisangaalo omu mwoyogwe. 40 OFiripo okwaba okweyaja ng'ali mwAzoto, era n'abitabita omu bubuga bwonabwona obuli awo, ng'ayaba akobera abantu aMawuliro aMasa paka oweyatuukire e Kaisaaliya.

# 9

### *OSawulo asuuka omwikirirya wa Yesu (Bik 22:6-16; 26:12-18)*

1 Ebyo nga byaba omu maiso, iye oSawulo yabbaire nga yeeyayira kwita beegi ba Musengwa. Era n'ayaba eeri okabona akira obukulu, 2 n'amusaba ebbaluwa emwanjula era emuwa obwezye okwaba omu makumbaaniro ag'omu kibuga e Damaasiko. Eeyo ng'ali n'okukwata abo bonabona abasengereri b'eNzira ya Musengwa singa abaajiryayo, aba basaiza ooba bakali, abatwale e Yerusaalemi babasibe. 3 Ng'ali omu lugendolwe ayaba e Damaasiko n'abagalaagalabe, awo-so ng'aigereire okumpi n'ekibuga ekyo, ekitangaala eky'amaani ni kizwa omwigulu ni kimumoleka okumweruguulirirya. 4 OSawulo n'agwa ansi era ananyere awo n'awulira eigono erimukoba liti, "Sawulo, Sawulo, lwaki onjiigaania?"

---

**8:33** 8:32-33 Isa 53:7-8 * **8:37** 8:37 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu.

5 OSawulo n’abuulya ati, “Niiwe onaani, Musengwa?” Eigono ni liiramu liti, “Ninze
oYesu ogwoli kuyiigaania. 6 Aale atyanu osetuke oyabe oingire omu kibuga. Eeyo
wayajiryayo abakukobera ekyokukola.”
7 Abasaiza ababbaire batambula n’oSawulo ni beemerera awo omu kuwugulala
okw’amaani; nga bawulira eigono eritumula, neye nga tibabonaku onyereryo.
8 Eigono oweryamalire okutumula, oSawulo n’asetuka okwitakali, neye oweyabbaire
ati abonie, nandi n’ayezya kubona kintu naire. Awo abainaye ni bamukwata oku
ngalo, ni bamubbeera okumutuuca okwingira omu kibuga e Damaasiko. 9 OSawulo
n’amala enaku isatu ng’ayofuwaire, era nga n’okulya talya ooba okunywa.
10 Omu kibuga e Damaasiko mwabbairemu omwegi wa Yesu eriinalye yena bati
Ananiya. OMusengwa n’abonekera Ananiya oyo omu kwolesebwa, n’amukoba ati,
“Ananiya!” Iye n’ayetuka ati, “Wangi Musengwa.”
11 OMusengwa n’amukoba ati, “Osetukiremu oyabe omu kisito kya Yuda ekiri oku
nzira egibeeta eNterembereri, obuulye bakulage omusaiza azwire e Taasasi ogubeeta
oSawulo. Owentumulira aanu aliyo ali omu kusaba, 12 era asunire okwolesebwa
ng’omusaiza ogubeeta Ananiya aiza egyali amuteekeku engalo amusabire kaisi
ayezye okwiramu okubona.”
13 Ananiya n’amwiramu ati, “Musengwa, neye nga mpuliire bingi ebibatumula
oku musaiza oyo, nga kwoteekereku n’akabbikabbi ak’amaanimaani akeyatuucirye
oku batuukirirye abali omu Yerusaalemi! 14 Era n’okwiza munu, asunire obwezye
okuzwa eeri abakabona abakulu okukwata era adyake omu mabbuusu abo bonabona
abakusinza.”
15 Neye oMusengwa n’amukoba ati, “Iwe oyabe! Omusaiza oyo ninze onyere
mmwerondeiremu okummanyikisya omu bantu aBatali Bayudaaya n’abakabaka
baabwe, era n’omu Baisirairi. 16 Era, nze namulaga ng’owekyalimwetaagisya okubita
omu kugada okunene olw’okulaabba ebikwata oku liina lyange.”
17 N’olwekyo, Ananiya n’ayaba egiri oSawulo, n’aingira omu nyumba omuyab-
baire. Ng’amuteekaku engalo, Ananiya niiye okumukoba ati, “Woluganda oSawulo,
oMusengwa oYesu, iye onyere oyo eyakubonekeire owewabbaire omu nzira ng’oiza,
antumire egyoli kaisi oyezye okwiramu okubona, era oizule n’oMwoyo oMweru.”
18 Amangu ago, oku maiso ga Sawulo ni kuzwaku ebintu ebiri ooti bikalakamba bya
nyanyi, ni gabbuunulukuka, n’ayezya okubona tete. Awo n’asetuka, ni bamubatiza,
19 era oweyamalire okulyaku ekyokulya, omubirigwe ni gwiramu amaani.

### *OSawulo alaabba omu Damaasiko*

OSawulo n’amala enaku egyeraku ng’ali n’abeegi ba Yesu ab’omu Damaasiko.
20 Era tiyalwire, n’atandiika okwabanga omu makumbaaniro, ng’akobera abantu ati
oYesu niiye oMwana wa Kibbumba. 21 Bonabona abamuwuliranga ni bawuninkirira,
ni beebuulyangana bati, “Onu tiniiye oyo eyagadyanga era n’agezyaku okuji-
girica ab’omu Yerusaalemi abasinza eriina lya Yesu eeryo? Era ekinanyere
ekyo tiniikyo ekyamuleetere n’aanu abakwate abatwale eeri abakabona abakulu?”
22 Neye era, oSawulo ni yeeyongera okubba n’amaani omu kwegesyakwe, n’engeri
egiyakakatyanga amantalekamu muntu akakunkuna oteekeku n’okuwa ebiraga biti
oYesu niiye oKurisito. Atyo n’awugulalyanga aBayudaaya ababbaire omu Damaasiko,
ni bakayaku n’ekyokumwakanisyamu.
23 Eibbanga eryera oweryabire nga libitawo, aBayudaaya ni basala olukwe
okwita oSawulo, 24 neye olukwe lwabwe oolwo oSawulo n’alugwamu. Abantu
abo ibo-so omusana n’obwire, ni baabbanga oku miryango egingira omu kibuga
egibamwekuumiire ng’awulukamu bamwite. 25 Neye omu kimo oku biire, ni
wabbaawo abaikirirya abateekere oSawulo omu kiibo, ni bamubitirya omu kimo

oku biwundu ebiri oku kitempe ekyesitiriire ekibuga, ni bamwica e nza n'emiguwa n'asodoka n'ayaba.

### *OSawulo ng'ali omu Yerusaalemi*

26 OSawulo oweyatuukire omu Yerusaalemi, n'agezyaku okwegaita oku baikirirya
ba Yesu ababbaireyo, neye ibo olw'okutakiikirirya bati dala yena atyanu mwikirirya
wa Yesu, ni bamwesambanga-bwesambi nga bamutya. 27 Neye oBbalunaba
n'amubbeera, n'amutwala n'amwanjulayo eeri abatume. OBbalunaba n'abakobera
ng'oSawulo oweyabbaire oku nzira ng'ali omu lugendo olw'e Damaasiko n'abona
oMusengwa. Era ng'oMusengwa oweyatumwire naye, era n'abakobera ng'oSawulo
oweyalaabbanga mu liina lya Yesu ng'ali omu kibuga ekyo. 28 N'olwekyo, oSawulo
n'abbanga aamo n'abaikirirya, era ni yeeyaayanga omu Yerusaalemi, era n'ayabanga
n'atumula n'abantu omu liina lya Musengwa n'obugumu. 29 Yatumulanga eeri
aBayudaaya abatumula oLuyonaani, era n'awanyisyagananga nabo ebiseego neye
tete ibo ni baira bakitoolamu busungu, ekyazwiremu kugezyaku kunoonia ngeri
y'okumwita. 30 Aboluganda ekyo owebakitegeireku, ni bamuserengetya e Kaisaaliya,
egibamuseebuliire okwaba e Taasasi.

31 Awo amakanisa agabbaire omu Buyudaaya mwonamwona n'omu Galiraaya
n'omu Samaaliya ni gasuna eidembe era ni geekalangulira omu kwikirirya. Era,
ng'oMwoyo oMweru waabbeera abaikirirya n'okubairyamu amaani, ni beeyongera
obungi, nga webeebitya omu ngeri egiweesya oKibbumba ekitiisya.

### *OPeetero omu Liida n'e Yoopa*

32 Eedi nga biri bityo, eenu ng'oPeetero waabitabita omu byalo by'oku kitundu
ekyo byonabyona okucaaliraku abatuukirirye. Era n'ayaba n'acaaliraku n'ab'omu
kabuga k'e Liida. 33 Eeyo n'ayajiryayo omusaiza eriinalye bati Aineya eyabbaire
yasanyalaire era ng'amalire oku kitaliri emyanka munaana. 34 OPeetero n'amukoba
ati, "Aineya, n'awentumulira aanu oYesu Kurisito akulamya. Aale osetuke, olingeku
omukeekagwo!" Amangu ago Aineya n'asetuka ng'alamire. 35 Kumpi abatyami
b'omu kabuga k'e Liida n'okutwalirya aamo ab'omu kitundu ky'e Saroni bonabona
bamweboneireku ng'owaalamire, era bangi kwibo ni baikiririrya omu Musengwa.

36 Omu kibuga ky'e Yoopa mwabbairemu omukali omwikirirya eriinalye bati
Taabbiisa, omu Luyonaani bati Doloka. OTaabbiisa oyo yabbaire muntu akola
ebikole ebisa buliijo era ng'abbeera ino abadoobi.* 37 Omu naku egyo, omukali
oyo n'alwala era n'afa, omulambogwe ni bagunaabya, ni baguteeka omu kisenge
eky'e ngulu. 38 Atyanu, akabuga Yoopa kabbaire kumpikumpi n'akabuga k'e Liida.
Kale abaikirirya ab'omu Yoopa owebakiwuliireku bati oPeetero ali omu Liida, ni
batumayo abasaiza babiri egiri oPeetero okumwekungirira bati, "Tukwegairiire,
oizeku e waiswe era oyanguweku!"

39 OPeetero yena n'asetula n'ayaba nabo. Owebatuukire, ni bamutwala buterembereri omu kisenge eky'e ngulu omulambo omu gwabbaire. Abanamwandu
ababbairemu bonabona ni bamweruguuliririrya nga bakuukulya, era nga webamulaga
ebizwalo omugenzi oDoloka ebiyabbaire abatwingiire ng'akaali mwomi.

40 Ekyazwiremu oPeetero n'awulucaamu nabuli moiza, kaisi iye ng'asigairemu
yenkani n'akoma amazwi ni yeegairira oKibbumba. Kaisi n'acuukira omulambo, n'agukoba ati, "Taabbiisa, osetuke oyemerere!" Omufu n'alibulya
amaiso. Oweyaboine oPeetero, n'asetuka n'atyama. 41 OPeetero n'amukwata oku
ngalo n'amubbeera okusetuka okwemerera. Kaisi n'ayeta abanamwandu badi
n'abatuukirirye abandi okwingira, n'amubakwatisya nga mwomi. 42 Amawuliro

**9:25** 9:23-25 2Ko 11:32-33 * **9:36** 9:36 Amakulu g'eriina linu gabbaire gati, Kimaadu.

g’ekikole ekyo ni gasalaanikira omu Yoopa mwonamwona, era abantu bangi ni baikiriririrya omu Musengwa. 43 Atyo oPeetero n’atwala eibbanga eryeraku omu Yoopa, ng’atyama wa musaiza ogubeeta oSimooni omuwaali w’amadiba.

# 10

### *OKoloneeryo atumisya oPeetero*

1 Omu kibuga ky’e Kaisaaliya mwabbairemu omusaiza eriinalye bati Koloneeryo. Yabbaire niiye aduumira ekibinja ky’abaisulukale 100 ab’amaje g’aBalooma ekyo abakira ekibabbaire bamaite ng’eKikoosi ky’ab’e Itale. 2 Omusaiza oyo aamo n’ab’omu kisitokye bonabona babbaire batya oKibbumba era ng’eneebitya yaabwe emuweesya ino ekitiisya. Yagabiranga abo abadoobi n’omwoyo gumo, era ng’okusaba oKibbumba tagonerya. 3 Lumo oku saawa ooti mwenda egy’eigolo, oKoloneeryo nasuna okwolesebwa. Era n’abona kusani ng’omalaika wa Musengwa oKibbumba aiza egyali, n’amweta ati, “Koloneeryo!”

4 Awo oKoloneeryo, ensisi n’emukwata, ni yeekalikica omalaika amaiso, n’amubuulya ati, “Niki Musengwa?” Omalaika n’amwiramu ati, “Okusabakwo n’okugabakwo bikwaite oKibbumba oku mwoyo n’abisiima, era atyanu akwiramu. 5 Aale atyanu otume abantu e Yoopa baabe beete omusaiza ogubeeta oSimooni, n’erindi bati Peetero. 6 Acaire e w’omusaiza yena ogubeeta bati Simooni, omuwaali w’amadiba, aali n’ekisito ekiri oku mbale mbale kw’enyanza.”

7 Omalaika wa Musengwa eyatumwire naye oweyamalire okuzwawo, oKoloneeryo n’ayeta babiri oku bagalamabe ab’omu nyumba n’omwisulukale omoiza kwabo abakuumibe asinza oKibbumba. 8 Oweyamalire okubabitiramu byonabyona ebibbairewo, n’abatuma e Yoopa.

### *OPeetero asuna okwolesebwa*

9 Oku lunaku olwairireku, ng’abebatumire bakaali bali mu nzira batira okutuuka e Yoopa, oku saawa ooti mukaaga egy’omusana, iye oPeetero n’aniina e ngulu oku kisooto* oku nyumba okusaba oKibbumba. 10 Ng’ali eeyo, enzala n’emuluma, ni yeegomba okubbaaku n’ekyokulya. Nga bakaali bakimutegekera, yaabire okweyaja ng’aingiire mu kwolesebwa. 11 Era n’abona eigulu nga libiikukire. Ekintu ekiri ooti gujoola ogugalami gwika oku kyalo ampi n’egyali ooti-so amo waliwo abagukwaite ku buli nsonda gyagwo eina bagwica. 12 Omu gujoola ogwo mwabbairemu ebisolo ebya buli ngeri eby’ebigere ebina, n’ebyekulukuusa. Era mwabbairemu nabuli kika ky’enyonyi. 13 Ni wawulikikawo eigono nga limukoba liti, “Peetero, osetuke osale ku binu, olye!”

14 OPeetero n’airamu ati, “Bbe Musengwa, timpezya okukola ekintu ng’ekyo. Nze tindyangaku kintu kyonakyona amateeka g’ekiyudaaya ekigatwala ng’ekyomuliko ooba ekitasaana okulya.”

15 Eigono nago tete ni limukoba liti, “Ekintu oKibbumba ekyatukwirye n’akiikiririrya ng’ekisa tokitwalanga ng’ekitali kitukulye.” 16 Okumukoba okukola ebyo kwabbairewo emirundi misatu, era amangu ago ogusuuka ogwo ni bagwiryayo omwigulu.

17 Ng’oPeetero akaali ali aawo yeebuulya niki ebyaboine omu kwolesebwa ekibitegeeza, abasaiza oKoloneeryo abeyatumire, ni batuuka. Okukubba amaiso bati, nga beemereire nakimo ku geeti y’ekisito kya Simooni omuwaali w’amadiba. Kaisi babbaire babuuliriirye ni bavumbula ekisito nago egikiri. 18 Awo ni bakubba okoodi, ni babuulya ababbairewo bati, “Kinu niikyo ekisito oSimooni, erindi bati Peetero egyabba?”

---

* **10:9** 10:9 Ekisooto eky’enyumba ey’ekiyudaaya kyabbanga kirambaalye, ng’okuniinayo obitira ku madaala g’enza.

19 Iye oPeetero ng'akaali ali eenu aseega kwekyo ekyaboine, oMwoyo oMweru
n'amukoba ati, "Simooni, waliwo abasaiza basatu bakunoonia. 20 N'olwekyo
osetukiremu oniinuke, era oyabe nabo amanteezizyazizya, olwakubba ninze mbatu-
mire." 21 Awo oPeetero n'ayaba egiri abasaiza nago, ni yeeyanjula egibali ati, "Ninze
onu ogumunoonia. Mubbaire mukoba mutya?"
22 Ibo ni bamwiramu bati, "Tuzwereire wa Koloneeryo, aduumira ekibinja
ky'abaisulukale 100, omusaiza atuukiriire, era atya oKibbumba, era aBayudaaya
bangi ogubawa ekitiisya. Omalaika omweru owa Kibbumba yamubonekeire,
n'amukoba akwete oyabe e wuwe awulireku ebyokoba." 23 Kale oPeetero
n'abaaniriza omu nyumba ng'abagenibe, era ni bagonawo.

### *OPeetero ng'ali e wa Koloneeryo*

Eizo waaku, oPeetero n'asetula okwaba n'abakwenda ba Koloneeryo abo, era
abamo oku boluganda ababbaire omu Yoopa ni bamwerekaku. 24 Olunaku
olwairireku, ni batuuka e Kaisaaliya. OKoloneeryo yabbaire abasuubira, kale
ng'abakuumiriire. Era yabbaire ayetereku n'abantube n'abakaagwabe ab'omunda,
bonabona nga bali aawo bakumbaine okuwulisisya obukwenda bwa Peetero.
25 OPeetero oweyatuukire, oKoloneeryo n'airuka n'aiza okumwaniriza, era n'agwa
oku mazwi abigere bya Peetero okumusinza. 26 Neye oPeetero n'amusetula nga
waamukoba ati, "Bbe, oleke bba, tiwakola ekyo, osetuke! Zena ogwobona ndi muntu-
buntu nga iwe."
27 Awo ni baaba nga balonsya n'oKoloneeryo, oPeetero n'aingira omu nyumba.
Oweyatuukiremu, yaajiiryemu abantu bangi oKoloneeryo abaayetere nga bakum-
baine. 28 Omu ntumulaye, oPeetero n'atandiika n'okubakoba ati, "Inywe nywena
mukimaite nakusani ng'owekiri kya muliko, omu mateeka g'ekiyudaaya, oMuyu-
daaya okukolagana n'atali Muyudaaya ooba okumucaalira. Neye, oKibbumba
andagire okutatwalanga muntu yenayena nti oKibbumba tamwikirirya, ooba nti
tatukula. 29 Kagira owemwanjetere, tinezizyazizirye wazira njizire-kwiza. Aale
atyanu munkobere ekyagirire ni munjeta."
30 Awo oKoloneeryo n'amwiramu ati, "Enaku ina atyanu egibitirewo, omu kiseera
ooti kinanyere kinu esaawa mwenda egy'omusana, nabbaire omu nyumba yange
nga nsaba oKibbumba. Mbu nkubba amaiso nti, ni mbona omuntu azwaire
ebizwalo ebimirikiinya ng'anjemereireku omu maiso. 31 Omuntu oyo n'ankoba ati,
'Koloneeryo, oKibbumba awuliire okusabakwo, era asiimire n'okugabakwo. 32 Aale
otumisye e Yoopa, bakwetere omusaiza ogubeeta oSimooni Peetero abba omu kisito
kya Simooni omuwaali w'amadiba, ekiri oku mbale mbale kw'enyanza.' 33 Zena
niiye okukutumisya, era nsiimire ino okwizakwo. Swenaswena aanu ng'owotubona
tukumbaine omu maiso ga Kibbumba kuwulisisya biibyo byonabyona oMusengwa
oKibbumba ebyakulagiire okutukobera."

### *Entumula ya Peetero*

34 Awo oPeetero n'atandiika entumulaye ati, "Atyanu mazima ntegeereire nakimo
ng'oKibbumba owaatamomola. 35 Neye ayaniriza buli muntu ow'eigwanga lyona-
lyona amuwa ekitiisya, era akola ebyasiima. 36 Mumaite obukwenda oKibbumba
obuyasindikire eeri aBaisirairi ng'abakobera aMawuliro aMasa agaleetera abantu
eidembe akati waabwe naye, okubitira omu kwikirirya oYesu Kurisito, oMusengwa
wa bantu bonabona. 37 Mumaite ebikole ebikulu ebyaizire bibbaawo okubita
omu Buyudaaya mwonamwona, nga bisetukira e Galiraaya kasookeede oYokaana
alaabba eeri abantu ebikwata oku kubatiza. 38 Ekikoba kiti, mumaite ebifa
oku Yesu ow'e Naazaleesi. Mumaite ng'oKibbumba oweyamulondere, n'amuwa

**10:34** 10:34 Ama 10:17

oMwoyowe oMweru era n'amaani okukola ebyewunyo. Era, mumaite ng'oYesu oyo oweyabitabitanga wonawona nga waakolera abantu ebisa neenu waalamya n'abo bonabona ababbaire ansi w'eifuge lya Sitaani. Ebyo byonabyona yabikolanga olw'okubba oKibbumba yaabbanga naye.

39 "Iswe abatume tuli bajulizi ba buli kimo ekiyakolere omu kyalo ky'aBayudaaya
era n'omu kibuga e Yerusaalemi. Bamwitire nga bamukomerera oku musalabba,
40 neye oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu oKibbumba n'amuzuukiza,
atyo n'amuzweraku okubonekaku tete. 41 Aate n'omu kubonekaku tiyabonekeire
Bayudaaya bonabona. Yabonekeireku bajulizi oKibbumba abeyabbaire amalire
okulondamu nga bukaali. Ekikoba kiti, niiswe ababbaireku oku kiinulo ekimo naye
ng'azuukiire. 42 OYesu oyo yatulagiire okulaabba obukwenda obwo eeri abantu
nga tujulira tuti iye niiye oKibbumba oguyalondere okubba omulamuzi w'abantu
abalibba bakaali boomi n'abalibba bafiire. 43 EBiwandiike by'abanaabbi bonabona
bimutumulaku biti, 'Buli moiza amwikiririryamu asuna okumusoniya ebibbibibbibye
olw'obwezye bw'eriinalye.' "

### *Abawulisisya basuna oMwoyo oMweru*

44 OPeetero ng'akaali atumula ebibono ebyo, oMwoyo oMweru n'aika ku bonabona
ababbaire bawulisisya obukwendabwe. 45 Ekyo ni kyewunyisya ino aBayu-
daaya abaikirirya, n'abo ababbaire baizire n'oPeetero okuzwa e Yoopa, okubona
ng'oKibbumba awaire ekirabo eky'oMwoyo oMweru n'aBatali Bayudaaya bona.
46 Ekyo kityo olwakubba babawuliire nga batumula omu ntumu egindi era nga
bawuuja oKibbumba.

Awo oPeetero n'akoba ati, 47 "Nseega nti mpaawo muntu aali n'ensonga egaana
abantu banu okubabatiza n'amaizi. Aale tiniikyo? Ekyo kityo olwakubba mbona
oKibbumba ng'abawaire oMwoyo oMweru, era ng'oweyamutuwaire iswe." 48 Atyo
oPeetero n'akoba ati oleke bababatize omu bwezye bw'eriina lya Yesu Kurisito.
Ebyo nga biwoire, abo ababbairewo ni basaba oPeetero okusigala ng'abbaaku nabo
okumala enaku egindi ntontono giti.

# 11

### *OPeetero yeewozyaku omu boluganda*

1 Awo abatume n'aboluganda abandi ab'omu bitundu by'e Buyudaaya ni bawulira
bati n'abantu aBatali Bayudaaya abamo baikiriirye obukwenda bw'ekibono kya
Kibbumba. 2 Olw'ekyo, oPeetero oweyakangire omu Yerusaalemi, aboluganda
aBayudaaya* abo ni bamunenya 3 bati, "Wabbaire otya okucaala omu b'amawanga
agandi abatali bakomole? Kaisi era n'okulya n'olya nabo dala!"

4 Awo oPeetero n'atandiika okubasonzolera byonabyona ebyamutuukireku
ng'abicaana ng'owebyabbaire. 5 Omu ndonsyaye, n'abakoba ati, "Owenabbaire omu
kibuga e Yoopa, lumo nabbaire nsaba, ni mba ooti muntu awongera. Kale awo,
ni nsuna okwolesebwa. N'aboine ekintu ekiri ooti gujoola ogugalami ogubaica
okuzwa omwigulu, nga bagukwaite ku buli nsonda gyagwo eina, ni gwika egyendi.
6 Oweneekalikicirye ebiri omu gusuuka, ni mbonamu bisolo ebya buli ngeri, eby'e
ika, n'eby'omu kigona, n'ebyekulukuusa. Era mwabbairemu nabuli kika ky'enyonyi
egy'omu kigona. 7 Awo ni mpulira eigono erinkoba liti, 'Peetero, osetuke osale ku
binu, olye!'

8 "Nze ni njiramu nti, 'Bbe Musengwa, timpezya kukola ekintu ng'ekyo. Timbityan-
gaku mu munwa gwange kintu kyonakyona amateeka g'ekiyudaaya, ekigatwala
ng'ekyomuliko ooba ekitasaana okulya.'

* **11:2** 11:2 Aboluganda aBayudaaya, eBbaibbuli egimo gikoba giti, Abaikirirya abakomole.

9 “Neye eigono okuzwa omwigulu ni linjiramu liti, ‘Ekintu oKibbumba ekyatukwirye n’akiikirirya ng’ekisa tokitwalanga ng’ekibbikibbi ekitawoomeire okulya.’
10 Okunkoba ebyo kwabbairewo emirundi misatu, era n’ogusuuka ni bagwiryayo omwigulu n’ebyabbairemu byonabyona.

11 “Omu kaseera akanyere ako, abasaiza basatu okuzwa e Kaisaaliya, abebatumire egyendi, ni batuuka omu kisito omu twabbaire. 12 OMwoyo oMweru n’ankoba okuteezizyazizya oku ky’okwaba nabo. N’aboluganda omukaaga badi okuzwa e Yoopa bona twabire nabo e Kaisaaliya, era swenaswena ni twingira omu nyumba ya Koloneeryo. 13 Era oKoloneeryo n’atukobera ng’oweyabbaire aboine omalaika ng’amubonekera omu nyumbaye, n’amukoba ati, ‘Otumisye e Yoopa, oyete omusaiza ogubeeta oSimooni, erindi bati Peetero, aize akucaalire. 14 Yakukobera ebibono ebirimu obukwenda obwakulokola iwe n’ab’omu kisitokyo bonabona.’

15 “Awo owenatandiikire okutumula egibali, oMwoyo oMweru n’abaikaku ng’oweyaikire kwiswe oku ntandiika. 16 Awo ni njewukirya oMusengwa ekiyakobere ati, ‘OYokaana yabatizire abantu na maizi, neye inywe balibabatiza na Mwoyo oMweru.’ 17 Kale, nywena ng’owemubona, oKibbumba yawaire abo aBatali Bayudaaya bona ekirabo ekyo mu ngeri moiza ng’oweyakituwaire iswe owetwaikiririirye omu Musengwa oYesu Kurisito. Neso aale nze ninze onaani eyankeezyerye okuloberya oKibbumba okukola ekyo?”

18 Ababbaire bawulisisya oPeetero owebawuliire ensonzolaye eyo, ni baikaikana, era tibairireyo okumunenya tete. Wazira, bairire mu kuwuuja Kibbumba nga webakoba bati, “Dala atyanu oKibbumba awaire n’abantu aBatali Bayudaaya bona akakisa okwenenya kaisi basune obwomi obutawaawo.”

### *Ekanisa gy’omwAntiyokiya*

19 Atyanu, oluzwanyuma lw’ebyafiire oku Sitefaano, abaikirirya bangi abasalaanikire olw’okubayiigaania okwatanukirewo. Abamo kwibo bairukire paka mu byalo by’e Foinisiya, n’omu Kupulo, n’omu kibuga Antiyokiya. Era baabanga beegesya ekibono kya Kibbumba, okutoolaku nti eeri Bayudaaya bonkani. 20 Neye abamo oku baikirirya, abo nga babbaire bazwera mu Kupulo n’e Kuleene, ni baaba omwAntiyokiya. Ibo ni batandiika okwegesya n’abantu aBatali Bayudaaya bona, nga babakobera aMawuliro aMasa agakwata oku Musengwa oYesu. 21 Amaani ga Kibbumba ni gabba nabo ino, era omu ngeri eyo abantu bangi ni baikirirya obukwenda bwabwe, ni baira eeri oMusengwa.

22 AMawuliro ag’ebyabbaire omwAntiyokiya ni gagwa omu matwi g’abekanisa y’omu Yerusaalemi. Ekyazwiremu, ni batuma oBbalunaba okwiza omwAntiyokiya.
23-24 OBbalunaba oyo yabbaire musaiza omusa eino ayabira oku kulungamya okw’oMwoyo oMweru era aizwire okwikirirya. Oweyatuukire omwAntiyokiya, yena ni yeeboneraku ng’oKibbumba owaalagire abantu abo ekisa, n’abba musangaali ino. Atyo n’abasisiitira bonabona okubba bamaliriri omu myoyo gyabwe okukalangukira oku kwikiririrya omu Musengwa n’omwoyo gumo. Abantu abandi bangi kwabo abamuwuliire ng’atumula n’ebiyakolere bona ni baikirirya aMawuliro aMasa, ni baira eeri oMusengwa.

25 OBbalunaba oweyazwire Antiyokiya, n’ayaba e Taasasi okunoonia oSawulo.
26 Oweyamwajiirye, n’aira naye omwAntiyokiya amubbeerengeku. Okumala omwanka mulamba, ababiri abo ni basisinkananga n’ekanisa y’omwAntiyokiya, era ni beegesyanga bangi ino kwibo ebifa oku Yesu. OmwAntiyokiya niimwo abantu omu basookeire nakimo okwerula abaikirirya ba Yesu bati, Bakurisitaayo.

**11:16** 11:16 Bik 1:5 **11:19** 11:19 Bik 8:1-4

27 Omu kiseera ekyo, wabbairewo abanaabbi abazwire omu kibuga e Yerusaalemi,
ni baaba omu kibuga Antiyokiya. 28 Omu lumo oku nkumbaana gy'abaikirirya,
omoiza kwabo, eriinalye bati Agabo, oMwoyo oMweru n'amwikaku, n'ayemerera
omu maiso g'abaikirirya. OMwoyo ng'amulungamya, n'alagula ati, "Waaba okug-
wawo enzala ey'amaani omu byalo ebyeraku." Enzala eyo yabbairewo mu biseera
by'okufuga kw'omufugi oKirawudiyo. 29 N'olwekyo, abaikirirya b'omwAntiyokiya ni
basalawo bati buli moiza yeesonde ng'oweyaabba ayezyerye okuwaayo, baweererye
obubbeeri obwo egiri aboluganda abali omu Buyudaaya. 30 Era ekyo bakikolere,
batyo ni batuma oBbalunaba n'oSawulo batwale obubbeeri obwo e Yerusaalemi,
babukwatisye abakaire b'ekanisa.

# 12

*Okugadya abaikirirya kutaama*

1 Omu kiseera ekinyere ekyo, okabaka eyabbaireku ebiseera ebyo, yena eriina
bati Kerode, n'atandiika okuyiigaania ekanisa. Atyo n'alagira bakwate abamo
kwabo, 2 era n'alagira baite n'empiima omutume oYaakobbo omuganda wa Yokaana.
3 Oweyaboine ng'ekyakolere kisangaalisirye ino abeekubbemberi b'aBayudaaya,
n'ayaba omu maiso n'alagira bakwate oPeetero yena. Ekyo kyabbairewo mu naku
gy' oMukolo ogw'eMigaati eGibulamu eKizumbulukuca. 4 Owebamalire okukwata
oPeetero, ni bamwigalira omu mabbuusu, ni bamuteekaku ebibinja by'abakuumi
bina, buli kimo nga kirimu abaisulukale bana bana, bimukuumenge mu biwu.
OKerode ekiyabbaire ategeka kyabbaire kiti, amuleete amusalire omusango mu
lwatu, ng'oMukolo ogw'oKutambukirya guwoire.
5 Kale oPeetero ni bamukuumira omu mabbuusu, neye ekanisa ni yeekalangula
okumusabira eeri oKibbumba.

*OKibbumba ataisulya oPeetero*

6 Ng'oMukolo guwoire, omu kiire ekiceisya olunaku oKerode oluyabbaire yawu-
luciryaku oPeetero okumusalira omusango, oPeetero yabbaire agonere akati omu
baisulukale babiri. Abo, buli moiza babbaire bamusibire olujegere olusibire
engalo gya Peetero kunu na kudi, kaisi abakuumi abandi ibo nga bali amulyango
bakuumire amabbuusu. 7 Amantamanyaku, omalaika okuzwa e wa Musengwa
n'aingira omu mabbuusu oPeetero omu yabbaire, okwaka ni kwizula omu mabbuusu.
Omalaika n'aguunya oPeetero okwibega okumulamuca ng'amukoba ati, "Osetuke,
okole owangu!" Amangu ago, enjegere egyabbaire oku ngalo gya Peetero ni gitibuka,
ni gigwa.
8 Omalaika tete n'amukoba ati, "Weesibe omusibirogwo, osibe n'ebiraitobyo!"
OPeetero oweyamalire okukola ekyo, omalaika n'amukoba ekindi ati, "Ozwale
n'ekikootikyo, oize twabe!" 9 OPeetero atyo n'asengererya omalaika, ni bawuluka,
neye nga tamaite ati omalaika ebyakola dala biri kubbangawo; iye ng'aseega ati
asunire kwolesebwa. 10 OPeetero n'omalaika ni babita oku bakuumi abasooka, era
n'oku bokubiri. Ni batuuka oku geeti ey'ekyoma eeri oku lukita lw'amabbuusu
ewuluka omu luguudo olwaba omu kibuga, enyere ni yeigulawo. Ni babitawo, ni
bagwa omu luguudo, ni baaba omu kibuga. Babba bankatambula okumalaku olumo
oku nguudo egy'omu kibuga, omalaika n'agotawo, era n'aleka oPeetero yenkani.
11 Awo niiye oPeetero oweyairiire omu kutegeera ebiriwo n'akoba ati, "Atyanu
ntegeire anambula kubuusabuusa nti oMusengwa atumire omalaikawe n'antaisulya
okuzwa omu ngalo gya Kerode. Era ampunucirye ebyo byonabyona abeekubbemberi
ba Bayudaaya ebibabbaire beeyayira okuntucaaku."

**11:28** 11:28 Bik 21:10 **12:4** 12:4 Kuz 12:1-27

12 Awo oPeetero oweyamalire okutegeera niki ekigwirewo, n'ayaba oku nyumba
ya Malyamu omaaye wa Yokaana ogubeeta eriina erindi bati Maako. Omu
nyumba oomwo abaikirirya bangi gibabbaire bakumbaaniire, nga basabira oPeetero.
13 Oweyatuukire oku nyumba, n'akonkona oku lwigi olw'omu maiso, omwala omu-
galama w'aawo, eriinalye bati Looda, n'aiza okubona omuntu akonkona. 14 OLooda
oweyamanyicirye eigono lya Peetero, n'aizula eisangaalo, n'eby'okwigulawo
n'abizwaku, n'airuka kwirayo munda. Owaatuuka eeri ababbaire basaba, n'akoba
ng'oPeetero owaali e nza oku mulyango.
15 Ibo ni bamwiramu bati, "Iwe oboneka ogwire iralu." Neye iye n'akalala ati
ekyatumula kituuce. Ibo ni bamukoba bati, "Oyo kiboneka malaika wa Peetero niiye
ogwowuliire ng'atumula."
16 Eenu ng'okwakana kukaali kwaba omu maiso, eedi iye oPeetero ni yeegumya
okukonkona. Ekyazwiremu ni baigulawo, okwaba okubona nga niiye dala, ni
bawugulala. 17 OPeetero niiye okugerya n'engalo ng'abakoba basirikeku bawulisisye,
atyo n'abalonserya ng'oMusengwa owamutoire omu mabbuusu. Era, n'amaliirirya
n'okubakoba ati, "Binu mubikobereku n'oYaakobbo aamo n'aboluganda abandi
abasigaire." Oweyamalire, n'azwawo n'ayaba awantu awandi.
18 Owekwaceire amakeezi, ni wabbaawo okuziringitana n'okutya okw'amaani omu
baisulukale abakuumanga oPeetero, nga beebuulya niki ekyatuukire oku Peetero.
19 Iye oKerode oolwo ng'amalire okulagira bayaze buli wantu nga bamunonia neye
ni batamubona. Era n'awozesya ababbaire abamukuumire, era n'alagira ni babaita.

### *Okufa kwa Kerode*

Ebyo owebyawoire, oKerode n'azwa omu Buyudaaya, n'aserengeta omu kibuga e
Kaisaaliya, n'abba yeeyo okumala akabbanga.
20 Neye omu kiseera ekyo oKerode oyo, n'abatyami b'omu bitundu by'e Tiiro n'e
Sidoni babbaire balwire nga bali n'endibo ey'amaani. Kale ibo ni basalawo okwegaita
aamo, baize egyali okusyania naye. Batyo ni basimoolya oBbulasito, omukuumi
w'olubirirwe oguyeesiganga eino okubakolera oku nsonga eyo. Era okubitira
mwiye ni batuuca okusaba kwabwe eeri oKerode bati bakomye okayaani, baire
obumo olwakubba basunanga ekyokulya kuzwa mu bantu b'omu kyalo oKerode
ekiyafuganga.
21 Awo olunaku oKerode oluyalaagaine nabo okubasisinkaniraku owerwatuukire,
n'azwala ebizwalobye eby'obwakabaka, n'atyama oku ntebeye ey'obwakabaka,
n'awa entumulaye eeri abantu. 22 Awo abantu ni batandiika okukubba olukero
nga webamuwaana bati, "Wobe! Onu tatumula ooti muntu bbe wazira kibbumba!"
23 Ananyere awo, olwakubba oKerode yalekere abantu ni bamusinza n'okumuwa
ekitiisya ekibankawaire Kibbumba, omalaika wa Musengwa n'amumumamu olumbe.
Yasindikire ebiwuuka omu binamukida ni bimulya n'afa.
24 Neye ikyo ekibono kya Kibbumba ni kyeyongera okusalaana omu bantu, obungi
bw'abaikirirya ni bweyongerera nakimo.
25 Awo oBbalunaba n'oSawulo owebamalire okutuuca obubbeeri obubatwaliire
abaikirirya ab'omu Yerusaalemi ni bazwayo ni bakanga Antiyokiya. Kwolwo baabire
n'oYokaana, ogubeeta eriina erindi bati Maako.

## 13

### *Okwabula n'okutuma oBbalunaba n'oSawulo*

1 Atyanu, omu kanisa y'Antiyokiya mwabbairemu abakolanga gw'okuwa bunaabbi
okuzwa egiri oKibbumba aamo n'okwegesya ebikwata oku kwikiririrya omu Yesu.
Mwabo niimwo omwabbairemu oBbalunaba, n'oSimyoni ogubakaliiryeku erya

**12:17** 12:17 15:13; 21:18

Mwirugazu, n'oLuukiyo omubyale w'e Kuleene, n'oSawulo, n'oManayeeni eyakuliire
aamo n'oKerode omufugi era nga balya onswa moiza. 2 Lumo, nga bali omu
kusinza oMusengwa n'okusiiba, oMwoyo oMweru n'abakoba ati, "Aale munjabulire
oBbalunaba n'oSawulo esaawa eenu, mubatongole okukola ekyo ekinabalondeire
okunkolera owenabeeteire." 3 Kale okusaba n'okusiiba owekwawoire, ni bateeka oku
Bbalunaba n'oSawulo engalo ng'akamanyiciryo akalaga okubaawula n'okubatongola,
era ni babateera baabe bakole omulimo gwa Kibbumba.

### *OBbalunaba n'oSawulo omu Kupulo*

4 Ababiri banu, oBbalunaba n'oSawulo, oMwoyo oMweru nga niiye abalungamya
awokwaba n'eky'okukola, ni baserengeta oku mwalo e Serewukiya, egibakwatiire
emeeri, ni bambuka okwaba oku kizinga e Kupulo. 5 Owebatuuka eeyo, basibiire
mu kabuga k'e Salamiisi era ni batandiika okwegesyanga abantu baamu ekibono kya
Kibbumba, omu makumbaaniro g'aBayudaaya. Nga bakola ekyo, oYokaana oMaako
yaabbanga nabo ng'omubbeeri waabwe.
6 Batyo ni basala omu kizinga eky'e Kupulo okuzwa oku lubba olumo e Salamiisi
paka owebaigukire oku lundi, omu kibuga e Paafo. Awo ni baajiryawo omu-
saiza oMuyudaaya eriinalye bati, Bbaalu-Yesu, eyabbaire omulogo era onaabbi
ow'obubbeyi. 7 OBbaalu-Yesu oyo yabbaire n'enkolagana nsa ino n'omufugi
ow'ekizinga ekyo, oSerugiyo Pawulo omusaiza eyabbaire omulabuki era abona
mangu ebintu.
Lumo, omufugi oyo n'atumisya bamwetere oBbalunaba n'oSawulo ng'ekyataka
kuwulisisyaku kibono kya Kibbumba. Era bona batyo ni baaba bamukobera
obukwenda bwa Kibbumba. 8 Neye oBbaalu-Yesu eribagaluca omu Luyonaani bati,
Erima, n'agezyaku okubaakanisya ng'agezyaku okukaisya omufugi okwikiririrya
omu Yesu. 9 Awo oSawulo, ogubeeta oPawulo, ng'aizwire amaani ga Mwoyo oMweru,
n'akanulira Erima amaiso, n'amukoba ati, 10 "Onawulima iwe, oli ooti Sitaani
onanyerenyeere era omulabe w'obutuukirirye bwonabwona. Oizwire bubbeyi era
n'okulebalebania okwa buli ngeri. Tiwalirekeraawo okugotesya amazima agazwa
egiri oMusengwa? 11 Aale oMusengwa ayaba okukubonereza, oyaba kufaamu amaiso,
omale eibbanga nga toyezya kubona ekitangaala ky'eisana naire." Era amangu ago,
ekisu n'endikiirya ni bimususuka oku maiso era ni geebbuunaku. N'olwekyo Erima
n'atandiika okumamanta ng'anoonia omuntu eyamukwataku oku ngalo amubbeere.
12 Omufugi oodi oweyaboine ebyo ebibbairewo, tiyasibiremu n'aikiririrya omu Yesu,
olwakubba okwegesya okukwata oku Musengwa kwamwewunyisirye ino.

### *AMawuliro aMasa omwAntiyokiya eky'e Pisiidiya*

13 Ebyo nga biwoire, okuzwa e Paafo, oPawulo n'abainaye ni baniina omu meeri
eyabasomocerye okwaba omwitwale ly'e Panfiriya, eeyo ni baiguka okutuuka e
Peruga. Nga bali omu Peruga, iye oYokaana Maako n'abalekawo, n'airayo e
Yerusaalemi. 14 Ibo beeyongerayo n'olugendo, ni batuuka omu kibuga kyona bati
Antiyokiya, eky'eedi oku nsalo n'omutala gw'e Pisiidiya.
Oku Saabbaato, ni baingira omwikumbaaniro ly'aBayudaaya, ni batyama ni babba
omu kusinza. 15 Omusomi w'ebitundu ebibatoolanga omu Mateeka ga Musa n'omu
Biwandiike by'abanaabbi oweyamalire okubisoma, abakulu b'eikumbaaniro ni
batumira aba Pawulo omuntu abakobe ati, "Baganda baiswe, abba muli n'obukwenda
obw'okwiryamu amaani obumuli nabwo obumutaka okuwa abantu, mutyo aale
mutumule."
16 OPawulo oweyasetukire, n'agerya n'engaloye okulaga abantu batege amatwi
era n'atandiika ati, "Baisirairi bainange na inywe ab'amawanga agandi abasinza
oKibbumba, kaabbo mumpulisisyeku!

17 “OKibbumba aBaisirairi ogubasinza yalondere abazeiza baiswe okubba bantube,
era n’abasuuca eigwanga ery’amaani owebabbaire nga bakaali baizaizana omu kyalo
ky’e Misiri. Oluzwanyuma, n’abalaga amaanige amabitiriri omu kubatoolayo, 18 era
n’abba nabo omu kitera okumala emyanka ooti 40, ng’abalabirira n’okuguminkiriza
eneebitya yaabwe embiibbi. 19 Yabawangulisirye amawanga musanvu agabbaire
omu kyalo ky’e Kanani, n’agatoolaku eitakali lyago n’aliwa abantube aBaisirairi ni
lisuuka obusika bwabwe. 20 Ebyo byonabyona byabbairewo okubita omu myanka
ooti 450. Era oluzwanyuma lwabyo, oKibbumba n’abawa abalamuzi okubeekubbe-
mberanga paka omu biseera bya Samwiri, eyabbaire onaabbi. 21 Ekiseera ekyo
niikyo aBaisirairi omu bakobeire oSamwiri abalondere omuntu eyaabba okabaka
waabwe. OKibbumba niiye okubalondera oSawulo omutaane wa Kiisi, ow’omu
kika kya Bbenyamini, eyabafugiire emyanka 40. 22 Oweyamutoiremu obwesige
n’amutoolaku obwakabaka, n’abairiryawo oDawudi okubba okabaka waabwe. Era,
oDawudi oyo niiye oKibbumba oguyatumwireku ng’amuwaana ati, ‘Nkivumbwire
ng’oDawudi omutaane wa Yese musaiza ayabira eino oku kukola ebyo omwoyo
gwange ebigusiima. Yatuukiriryanga byonabyona ebintaka akole.’ ”

23 “Kaisi okubitira omu kiizukulu kya musaiza oyo oDawudi, era ng’ekisuubize
owekyabbaire, oKibbumba aleeteire oIsirairi oMulokoli, nga niiye oYesu. 24 Ng’oYesu
akaali kuzwayo atandiike omulimogwe, oYokaana oMubatizi yalaabbire eeri buli
Baisirairi abamuwuliranga, obukwenda ati bali n’okwenenya ebibbibibbi byabwe,
bababatize. 25 Era oweyabbaire yatira okumaliirirya omulimogwe, yakobere abantu
ati, ‘Abba museega muti ninze oMasiya oyo aiza, ala tininze. Wazira waliwo ankiraku
obwezye aali kwiza oluzwanyuma lwange, nze oguntasaanira okusibindula obusibiro
bw’engaitogye.’

26 “Baganda bange era baizukulu ba Ibbulaimu, na inywe abatali ba Bayudaaya
abasinza oKibbumba, obukwenda bunu obukwata oku kulokoka babutumire eeri
niiswe swenaswena. 27 Abantu b’omu Yerusaalemi aamo n’abafugi baabwe
tibamanyicirye oYesu bati niiye omulokoli, neenu ng’omu kumusalira omusango
gw’okumukomerera babbaire batuukirirya bibono by’abanaabbi, ebyo ebibaso-
manga buli ku Saabbaato. 28 Newankubbaire nga tibamwajiiryeku nsonga yonayona
etuuca omuntu oku gw’okufa, basabire oPiraato bati baite-bwiti oYesu. 29 Nga
bamalire okutuukirirya ebyo byonabyona eBiwandiike by’abanaabbi ebimutumu-
laku, ni wabbaawo abatoire omulambogwe oku musalabba, ni baguteeka omu
magombe. 30 Neye oKibbumba n’amuzuukiza, 31 era, n’amala enaku nyingi kunu.
N’okwebonekesya ni yeebonekesyanga eeri abo e nyumaku eedi abeyatambwire
nabo okuzwa omu Galiraaya okuniinaniina e Yerusaalemi kaisi aize bamwitenge.
Abo niibo atyanu abamanyikisya oYesu omu bantu b’omwIsirairi nga babakobera
ebimufaaku.

32 “Na iswe swena tuli aanu kubatuucaaku Mawuliro aMasa tuti, ekisuubize
oKibbumba ekiyasuubizire abazeiza baiswe, 33 ekyo eky’okuzuukiza oYesu atulokole
era atufuge, nkikyo dala yakituukiririirye niiswe abaizukulu baabwe era na inywe
abantu abandi nywenanywena. Ekinyere ekyo niikyo ekibawandiikireku omu
Zabbuli ensuula eyokubiri ng’oKibbumba atumula oku Yesu ati:

‘Oli Mwana wange,
olwatyanu nnangirira nti ndi Iteewo.’

---

**13:17** 13:17 Kuz 1:7; 12:51 **13:18** 13:18 Kub 14:34; Ama 1:31 **13:19** 13:19 Ama 7:1; Yos 14:1 **13:20** 13:20 Bal 2:16; 1Sa 3:20 **13:21** 13:21 1Sa 8:5; 10:21 **13:22** 13:22 1Sa 13:14; 16:12; Zab 89:20 **13:24** 13:24 Mak 1:4; Luk 3:3 **13:25** 13:25 Mat 3:11; Mak 1:7; Luk 3:16; Yok 1:20,27 **13:28** 13:28 Mat 27:22-23; Mak 15:13-14; Luk 23:21-23; Yok 19:15 **13:29** 13:29 Mat 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Yok 19:38-42 **13:31** 13:31 Bik 1:3 **13:33** 13:33 Zab 2:7

34 “Ekikakasa ng’oKibbumba oweyamuzuukizire okutafa tete kiri mu bibono iye
onyere ebiyatumwire ati:
‘Nalibawa enkabi egituukiriire era eginambulaku kubuusabuusa,
ntyo ng’owenasuubizire oDawudi.’ ”
35 Era, n’omu Zabbuli egendi oDawudi akoba oKibbumba ati:
“ ‘Tiwaliganya omubiri gw’oMweruwo okuvunda.’
36 “Omu ngeri yonayona, aanu oDawudi yabbaire tiyeetumulaku niiye onyere
olwakubba iye oweyamalire okutuukirirya omulimo oKibbumba oguyamutegekeire
okukola omu biseerabye, yafiire, omulambogwe ni baguliika awali amagombe
g’abazeizabe, era ni guvunda. 37 Neye iye oyo oKibbumba oguyazuukizire amagino
kadi kumulyaku.
38 “N’olwekyo boluganda inywe nywenanywena, mukitegeere muti okubitira
mwekyo oYesu oyo ekiyakolere, ebibbibibbi byanywe bayezya okubibasoniya.
39 Okubita mwiye, nabuli amwikiriiryamu bamutoolaku omusango gw’ebyo byon-
abyona ebiyabbengere omu maiso ga Kibbumba, ekintu aMateeka ga Musa ekigakaire
okutuuca oku muntu yenayena agaabiraku. 40 Aale n’olwekyo mwegendereze okuta-
gaana obukwenda bwaiswe, kaisi tikyabatuukaku ekyo abanaabbi ekibawandiikire
ng’oKibbumba akoba ati:
41 ‘Mwetege, inywe abambityamu amaiso.
Mwawuninkirira owemwabona ekinakola, era mwajigirika,
olwakubba omu biseera byanywe, njaba okukola ekikole ekyentiisya
ekimutalyezya kwikirirya muti kityo dala wekiri,
n’owewalibbaawo agezyaku okubalonserya.’ ”
42 OPawulo n’oBbalunaba owebamalire okutumula ebyo, ni bawuluka omwikum-
baaniro. Abantu ni babasaba baire oku Saabbaato eiririraku beeyongere
okubakobera ebibono ebyo. 43 Era olukumbaana owerwasansukaine, bangi oku
bakumbaaniranga awo, aBayudaaya n’aBatali Bayudaaya ababbaire baingiire ediini
y’eKiyudaaya, ni basengererya oPawulo n’oBbalunaba. Omu kulonsya nabo,
oPawulo n’oBbalunaba ni babasisiitira beekalangulire omu kwesiganga Kibbumba
eyabakwatiire ekisa.
44 Oku Saabbaato eyaiririireku, kumpi ooti ekibuga kyonakyona kiweeyo, ni
baiza okwikumbaaniro beezye okuwulisisyaku ekibono kya Kibbumba oPawulo
n’oBbalunaba ekibalaabba. 45 Neye ibo abeekubbemberi b’aBayudaaya owebaboine
ekiziima ky’abantu ekikwalaime awo, engongi ni gibakwata, ni batandiika okuzu-
miriirira n’okwakanisya ebyo oPawulo ebyakoba.
46 Neye ibo oPawulo n’oBbalunaba ni bakala amaiso ni babairamu bati, “Kyabbaire
kitwetaagisya tusooke tulaabbe ekibono kya Kibbumba eeri niinywe. Neye atyanu
nga inywe abanyere owemukigaine era ni mwetwala ng’abatasaaniire okusuna
obwomi obutawaawo, swena tucuukire atyanu owasaya tumuteeka ku Batali
Bayudaaya. Abo betubba tukobera obukwenda bunu. 47 Nti ekinyere ekyo niikyo
oMusengwa ekiyatulagiire okukola oweyakobere ati:
‘Nkulondere obbe ng’ekitangaala ekyaka n’eeri aBatali Bayudaaya,
kaisi obbe kisinde omunabitira okutuuca eeri buli muntu aali oku kyalo,
obukwenda obukwata oku ngeri egibeezya okulokoka.’ ”
48 Ibo abantu aBatali Bayudaaya owebawuliire ebibono ebyo, ni baizula eisangaalo
era ni bawuujanga ekibono kya Kibbumba ng’owekiri ekisa eino. Era, abo
bonabona oKibbumba abeyabbaire ategekeire okusuuka abaikirirya baikiriiriye
omu bukwenda obukwata oku Yesu, obubatuuca oku kusuna obwomi obutawaawo.

**13:34** 13:34 Isa 55:3 **13:35** 13:35 Zab 16:10 **13:41** 13:41 Kab 1:5 **13:47** 13:47 Isa 42:6; 49:6

49 Ekibono kya Kibbumba ni kisaalaana omu kitundu ky'ekyalo ekyo mwonam-
wona. 50 Neye abeekubbemberi b'aBayudaaya, ni bacoolesya abamo oku basaiza
abatyami b'omu kibuga oomwo abakulu era ab'ekitiisya aamo n'abakali abatya
oKibbumba era abafuma. Abamo kwabo ni bacoolesya abantu okuyiigaania oPawulo
n'oBbalunaba era ni bababbingirira okuzwa omu kitundu kyabwe. 51 N'olwekyo,
oPawulo n'oBbalunaba niiye okwekunkumulyaku enkungu gy'oku bigere byabwe
ng'akamanyiciryo akalaga okweyambulya enkolagana n'abo bababbingire, batyo
ni beeyabira omwIkoniya. 52 Ebyo nga biri awo, eenu abaikirirya ba Yesu
ababbaire omwAntiyokiya ni beeyongeranga okwizula eisangaalo, oMwoyo oMweru
nga wabawa amaani.

# 14

### *OPawulo n'oBbalunaba omwIkoniya*

1 N'omu kibuga ky'e Ikoniya yona, ng'empisa yaabwe oweyabbaire, oPawulo
n'oBbalunaba ni baabanga omwikumbaaniro ly'aBayudaaya, ni beegesya. Engeri
egibeegesyangamu n'okwikutya okw'amaani okumalamu awulisisya akakunkuna,
bangi ni baikiririrya omu Yesu, nga mulimu aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya. 2 Neye
abamo oku Bayudaaya, abo abagaine okwikiririrya omu Yesu, ni bacoolesya aBatali
Bayudaaya nga babasigamu omwoyo omubbimubbi mbu bacaawe aboluganda
abaikirirya bonabona. 3 N'olwekyo, oPawulo n'oBbalunaba ni batwalaku akaseera
akeera nga bakaali bali aawo beegesya nga bakalukalu, ebizwa egiri oMusengwa.
Era oMusengwa yena onyere n'akakasanga ebyo ebibayegesyanga oku kisaakye
ng'abeezyesya okukola ebyewunyo n'ebyamagero.
4 Awo ni wabbaawo okwesalamu akati omu b'omu kibuga, ebibbubbu bibiri. Abo
ababbaire bagaine okwikirirya obukwenda bw'abatume ni bawagira Bayudaaya,
kaisi abo ababbaire babwikiriiryemu ni baikiriziganya n'abatume. 5 Empolyawolya,
abamo oku bantu aBatali Bayudaaya ni bakwataganaku n'aBayudaaya aamo
n'abafugi baabwe, ni batandiika okusala olukwe okuluja abatume babakubbe
n'okubakubba amabbaale. 6 Neye ekyo abatume ni bakiwulira, batyo ni basodaka
ni bairukira omu kitundu ky'e Likawoniya, omuli ebibuga oLisitula n'oDerubbe,
omu beetyamiire paka n'okweyongerayo n'omu bitundu ebiriraine. 7 Nga batambula,
baabanga webalaabba aMawuliro aMasa eeri abantu.

### *OPawulo n'oBbalunaba omu Lisitula n'e Derubbe*

8 Omu Lisitula mwabbairemu omusaiza omunialuuki w'ebigere, iye nga yabbaire
atyo kuzwera nakimo omu bwibo, era nga tatambulangaku kasookeede bamubyala.
9 Lumo, oPawulo oweyabbaire alaabba, omusaiza oyo n'aiza awo n'atyama, ni
yeetega okuwulisisya oPawulo ebyakoba. OPawulo oweyamuboine, n'amukaliryaku
amaiso, n'amubona nga muntu aali n'okwikirirya ati oYesu ayezya okumulamya.
10 Awo oPawulo n'amwaminkirira ati, "Musaiza iwe, osetuke oyemerere!" Ananyere
awo, omusaiza oyo n'ayalamuka n'asetuka, n'atandiika okutambula awo.
11 Ekiziima ky'abantu ekyabbaire awo owekyaboine ekyo oPawulo ekyakolere, ni
kitandiika okuceera nga bakobangana omu lutumu lwabwe oLwikoniyo bati, "Mama!
Banu mazima tibantu-buntu. Ganu magasani niigo agaikire egituli omu kifaananyi
ky'abantu!" 12 Era ni bawa oBbalunaba eriina bati Zeewo, eriina lya kabaka
w'amagasani gaabwe. Kaisi iye oPawulo ni bamwerula bati, Kalumi, eriina lya
gasani waabwe omukwenda era omutumuli omukulu, engeri oPawulo egiyabbaire
niiye omutumuli omukulu. 13 Awo okabona eyaweereryanga oZeewo, ogasani onyere
ekibbaali ekinene ekyabbaire okumpi kumpi aawo e nza w'ekibuga, n'aiza oku geeti

**13:51** 13:51 Mat 10:14; Mak 6:11; Luk 9:5; 10:11

ekira obunene eingira omu kibuga. Yaleetere ente emasiniki n'ebimuli ebyokutimba abatume, nga iye n'abantu bonabona ekibaliku bati bagisadaakire abatume okubawa ekitiisya.

14 Neye abatume, oBbalunaba n'oPawulo owebategeire abantu ekibataka okukola,
ni banyiira ebizwalo byabwe omu kwekankaba nga balaga ng'owebakyakanisya. Ni
bayalamuka okwaba egiri ekiziima ky'abantu nga webabaasyamikira bati, 15 "Bantu
inywe, niki ekibaleetera okukola ekyo? Swena ng'owemutubona tuli bantu-buntu
ooti niinywe. Tubaleeteire aMawuliro aMasa, ng'ekitubakoba kiri kiti, muzwe
oku kusinza ebyo ebifaananyi-obufaananyi ebinambulamu, mwire oku kusinza
oKibbumba onyere obwomi, oyo eyakolere eigulu n'ekyalo, n'enyanza, n'ebyo
byonabyona ebibirimu. 16 Omu mirembe egyabitire, oKibbumba yalekanga abantu
aBatali Bayudaaya okwemalira omu kuweererya amagasani ng'owebeetakiryanga.
17 Neye aate era, tiyalekanga okubeeragisya. Yakolanga buliijo ebintu ebisa ebiraga
ng'owaaliyo, era ng'owaakaali akikola paka atyanu. Abatoonyeserya oikendi,
n'abawa n'amakungula amasa buli mwanka. Asiimisya emyoyo gyanywe ng'abawa
ebyokulya era n'eisangaalo." 18 Neye waire abatume beefudireku okutumula ebibono
ebyo, babbaire bakaya okuloberya abantu abo okubasadaakira.

19 Oluzwanyuma, ni wabbaawo aBayudaaya abamo abazwire Antiyokiya n'e
Ikoniya ni batuuka omu Lisitula. Awo, ni bagaluca ebiseego by'abantu era ni baba-
cooleserya oku batume. Kale ni bakubba oPawulo amabbaale, ni bamukulukuusa
okumuwuluca omu kibuga nga baseega bati afiire. 20 Neye oluzwanyuma, abeegi ba
Yesu ababbairewo ni baiza egibamudyakire, ni bamweruguulirirya. Nga bali aawo,
oPawulo n'asetuka, era batyo ni bakanga naye omu kibuga. Eizo waaku oPawulo
n'oBbalunaba ni basetula ni baaba e Derubbe.

### *Okwirayo omwAntiyokiya eky'e Siiriya*

21 Nga bali omu Derubbe, oPawulo n'oBbalunaba ni balaabba obukwenda bwa
Kibbumba eeri abantu baamu okumala enaku egyera, era ni basunira oYesu abeegi
bangi. Oluzwanyuma, ni bakangayo omwAntiyokiya nga babitira omu Lisitula
n'omwIkoniya. 22 Mu buli kibuga kwebyo egibatuukanga, nga bagumya abeegi
ba Yesu emyoyo era ni babasisiitira beekalangulire omu kwikiriririrya omu Yesu.
Babakobanga bati, "Tuteekwa okukaanya ebigosi bingi kaisi twezye okwingira omu
bwakabaka bwa Kibbumba." 23 Owebamalire, ni baabula abakaire mu buli kanisa,
era akati omu kusinza oKibbumba n'okusiiba, ni babakwatisya oMusengwa ibo bona
abanyere ogubaikiriirye. 24 Ebyo nga biwoire, oPawulo n'oBbalunaba ni babitira omu
Pisiidiya, ni baiguka omwitwale ly'e Panfiriya. 25 Awo ni balaabba obukwenda bwa
Kibbumba eeri abantu b'omu kabuga k'e Peruga, era owebamalire ni baserengeta
oku mwalo ogw'Ataliya.

26 Okuzwa Ataliya, ni bakwata eryato, ni baseeyeya okwirayo omu kibuga
Antiyokiya, abanaabwe egibabakwatisiirye oKibbumba ababbeere omu mulimo gunu
atyanu ogubamaliriirye. 27 Nga batuukire omwAntiyokiya, ni beeta olukumbaana
olw'ekanisa, ni babalonserya byonabyona oKibbumba ebiyabeezeserye okukola. Era,
ni babakobera ng'oKibbumba oweyabbaire awaire n'abantu aBatali Bayudaaya enk-
abi okwikiriririrya omu Yesu. 28 Era, oPawulo n'oBbalunaba ni bamala omwAntiyokiya
awo eibbanga eryera nga bali n'abasengereri ba Yesu ab'omu kibuga ekyo.

# 15

### *Ekibuulyo oku kukomola n'okulokoka*

**14:15** 14:15 Kuz 20:11; Zab 146:6

1 Awo ni wabbaawo abantu abamo abazwire omwitwale ly'e Buyudaaya ni
baiza omwAntiyokiya, ni batandiika okwaba nga beegesya aboluganda bati,
"Okutoolaku nga inywe aBatali Bayudaaya nywena babakomoire ng'eiteeka lya
naabbi Musa oweriragira, oKibbumba tayezya kubalokola." 2 Ekyo ni kireetawo
oPawulo n'oBbalunaba okwakana okw'amaani nabo. Okumala empaka, ni
basalawo bati oPawulo n'oBbalunaba, n'abamo oku baikirirya ab'omwAntiyokiya
nga babeerekaku, baabe e Yerusaalemi egiri abatume n'abakaire b'ekanisa babeebu-
ulyeku oku nsonga eyo. 3 Oluzwanyuma lw'ab'ekanisa y'omu Foinisiya okusibirira
oPawulo n'oBbalunaba ebintu ebibeetaaga omu lugendo lwabwe, ni babaseebula.
Kale ni babitira omu kyalo ky'e Bufoiniiki, n'omu Samaaliya. Baabanga bacaalira
ekanisa y'omu bitundu ebyo, nga webabakoberaku nga n'aBatali Bayudaaya owebali
kucuuka ni baira eeri oKibbumba. Aboluganda abo owebawuliire ebyo, ni baizula
eisangaalo eribitiriri. 4 Owebatuuka e Yerusaalemi, ab'ekanisa aamo n'abatume
n'abakaire b'ekanisa ni babasangaalira. OPawulo n'oBbalunaba ni babalonserya
byonabyona oKibbumba ebiyabbaire abeezyeserye okukola.
5 Awo abamo oku Bayudaaya ababbaire b'omu kibbula ky'aBafalisaayo neye nga
bona baikirirya ba Yesu ni basetuka ni bakoba bati, "Abantu aBatali Bayudaaya
kibeetaagisya okubakomola era n'okubalagira okukwatanga aMateeka ga Musa."
6 Okugolola ensonga eyo abatume n'abakaire b'ekanisa ni bakubba olukiiko.
7 Okuteeserera oku nsonga eyo owekwabiriire neye nga mpaawo ekituuce ek-
ibaikiriziganyaku, oPeetero n'asetuka n'abakoba ati, "Boluganda, nywena abanyere
mukimaite ng'e nyumaku eedi oKibbumba oweyannonderemu mwinywe ati ndaabbe
aMawuliro aMasa eeri aBatali Bayudaaya, bona beezye okwikiririrya omu Yesu.
8 Era oKibbumba, iye amaite ebiri omu mwoyo gwa buli muntu, okukikakasa
nga bona owabasiima, yabawaire oMwoyo oMweru dala ng'oweyamutuwaire iswe
aBayudaaya. 9 Ekikoba kiti, tiyalagire enjabulo akati waiswe nabo olwakubba bona
ebibbibibbi byabwe yabibasoniyire lw'okwikirirya mu Yesu. 10 Aale atyanu bainange,
lwaki mwendererya oKibbumba nga mugereka oku baikirirya aBatali Bayudaaya
ekijooko ky'aMateeka ekyatukaire iswe abanyere naabba abazeiza baiswe okukwata
ni tugatuukirirya? 11 Tikiri n'okubba kityo! Iswe ng'owetwikirirya tuti tulokoka
lw'ekisa kya Musengwa waiswe oYesu, kityo wekiri n'eeri ibo bona."
12 Awo bonabona ababbaire bakumbaine omu lukiiko ni basirika okuwulisisya
oPawulo n'oBbalunaba nga babalonserya ebyewunyo n'ebyamagero oKibbumba
ebiyabbaire abeezyeserye okukola omu bantu aBatali Bayudaaya. 13 Owebamalire
okutumula, oYaakobbo, oyo nga yabbaire moiza oku batume abakulu, n'akoba ati,
"Boluganda, kaade mumpulisisyeku. 14 OSimooni atusonzoleire engeri oKibbumba
omu kusookesya eedi oweyalagire okulumirwa abantu aBatali Bayudaaya oweya-
balonderemu abamo kwibo okubba ababe nakimo. 15 Ekyo kikwatagana kusani ino
n'ekyo ekiri omu Biwandiike by'abanaabbi ekikoba kiti oKibbumba ati waakoba:
16 'Egibwizaku eeyo, naliira
ni njiryawo buyaaka obwakabaka bwa Dawudi obwagwire.
Ng'owoobona owebairamu okwombeka enyumba
eyabbaire esensemukire n'egwa
neye ni bagiiryawo buyaaka,
ntyo wenalibwiryawo.
17 Awo kaisi abantu bonabona abasigairekuuwo,
aamo n'aBatali Bayudaaya abenalonderemu okubba abantu bange
basunenge enyonta y'okuntwalanga ng'oMusengwa waabwe.
Atyo oMusengwa, iye eyagirire ebintu ebyo

**15:1** 15:1 Lee 12:3 **15:7** 15:7 Bik 10:1-43 **15:8** 15:8 Bik 2:4; 10:44

18 ni babimanya okuzwa eira n’eira, waakoba.’ ”
19 OYaakobbo ni yeeyongerayo ati, “N’olwekyo, nze embona eyange eri nti
tuleke okugosiyisirya aBatali Bayudaaya okucuuka okwira eeri oKibbumba nga
tubapaatiikaku n’aMateeka n’obulombolombo bwa Musa. 20 Wazira ekitubba
tukola, tubawandiikire bbaluwa tubakobe bazire okulyanga ekintu kyonakyona
ekibawongere eeri ebifaananyi, beewale n’obulendi, era balekeraawo okulyanga
ebisolo ebibamyedere-obumyedi ooba okulya osuudo. 21 Ekyo kityo olwakubba ebyo
niibyo ebintu ebikulu omu Mateeka oMusa ageyawandiikire, era nenca ebibeegesya
mu buli kibuga era okuzwa eira n’eira ebibasoma omu makumbaaniro buli ku
Saabbaato.”

### *Olukiiko ekirwasalirewo*

22 N’olwekyo, abatume n’abakaire, aamo n’ekanisa yonayona ni basalawo beeron-
demu abakwenda babatume omwAntiyokiya, aamo n’oPawulo n’oBbalunaba. Kale
ni balonda oYuda abandi ogubeeta oBbalusabba n’oSiira, ng’abo babbaire basaiza
beekubbemberi omu boluganda abanaabwe. 23 Olukiiko ni lukwatisya abakwenda
abo ebbaluwa ekoba eti:

Iswe aboluganda abanaanywe, abatume aamo n’abakaire b’ekanisa, tubawandi-
ikira inywe aboluganda aBatali Bayudaaya abali omu kibuga Antiyokiya,
n’okutwalirya aamo omu matwale g’e Siiriya n’e Sirisiya. Tubasugiirye ino.
24 Tubuliire nambu waliyo abamo mwiswe abaizire eeyo anambula kusuna
lukusa okuzwa egituli, ni batumula ebibono ebyabatabwiretabwire era ni bibaley-
erya ebiseego. 25 Kagira owetubbaire omu lukiiko, tutuukire oku kwikirizaganya
tuti tulonde abakwenda tubatume egimuli. Baiza n’abatake baiswe oBbalunaba
n’oPawulo, 26 abasaiza abanandi batya okuteeka obwomi bwabwe oku weenene
olw’okuweererya oMusengwa waiswe oYesu Kurisito. 27 Ngonu tusindikire oYuda
n’oSiira egimuli babakakase maiso ku maiso binu ebitubawandikiire inywe.
28 OMwoyo oMweru, era na iswe swena tukiboine nga niikyo ekisaaniire
okutabagosiyirira nga tubagerekaku ekyetaagisya ekindi kyonakyona okutoolaku
ebyo omwikirirya ebyateezya kulekerera. 29 Mu binu niimwo omuli: Okuzirira
nakimo okulyanga ebyokulya ebibawongeire amagasani, n’eisaaye, n’enyama
y’ebisolo ebibatasalireku, kwebyo oteekeku n’obulendi. Singa mwaleka ebintu
ebyo, mwabba mwebitya mu ngeri esaaniire. Aale mweraba.

30 Awo ab’ekanisa ni baseebula abakwenda abo, bona ni basetula okwaba
omwAntiyokiya. Owebatuukire, ni bakumbaania ekanisa y’oomwo, ni babakwatisya
ebbaluwa. 31 Abaikirirya b’omwAntiyokiya owebasomere ebbaluwa eyo, obuk-
wenda obwagibbairemu ni bubairyamu amaani, ni baizula eisangaalo. 32 Awo
oYuda n’oSiira, abo bonabona nga babbaire n’ekirabo ky’obunaabbi, ni batu-
mula ebibono bingi eeri aboluganda okubairyamu amaani n’okubagumya emyoyo.
33 Oluzwanyuma lw’akabbanga akeera, aboluganda ab’omwAntiyokiya ni baseebula
oYuda n’oSiira okwirayo e Yerusaalemi egiri ababatumire, nga babatakirya enkabi
n’eidembe. [ 34 Neye oSiira iye n’asalawo okusigala omwAntiyokiya, n’olwekyo
oYuda n’akanga yenkani].* 35 Ibo oPawulo n’oBbalunaba bona ababbaire basigaire
omwAntiyokiya aamo n’abanaabwe abandi, ni balaabba aamo n’okwegesya abantu
ekibono kya Musengwa.

### *OPawulo n’oBbalunaba bagabukana*

**15:18** 15:16-18 Amo 9:11,12 **15:20** 15:20 Kuz 34:15-17; Lee 17:10-16; 18:6-23 * **15:34** 15:34 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu.

36 Lumo, awo nga wabitirekuuwo eibbanga eryera, oPawulo n'akoba oBbalunaba
ati, "Twirekuuyo mu buli kibuga egitwalaabbire ekibono kya Musengwa tulambu-
uleku aboluganda, tubone embeera egibalimu."
37 OBbalunaba oweyaikiriirye, omu kusetula n'ataka ati baabe n'oYokaana,
oyo ogubeetanga erindi bati Maako. 38 Neye ekyo eky'okwaba n'omuntu
eyabeekutwireku n'abaleka omu Panfiriya, oPawulo iye n'atakisiima. 39 N'olwekyo,
ni wabbaawo okwakana okw'amaani akati waabwe. Era owebakayire okwikiriza-
gana, ni baawukana. Atyo oBbalunaba n'atwala oMaako, ni baniina omu lyato,
ni baaba oku kizinga e Kupulo. 40 OPawulo iye n'alonda oSiira, bona ni basetula
ng'aboluganda bamalire okubasabira okubakwatisya oKibbumba ababbeere omu
lugendo lwabwe. 41 Ababiri abo ni babitabita omu byalo by'e Siiriya n'e Sirisiya,
nga baaba bagumya emyoyo gy'ab'ekanisa.

# 16

## *OTemuseewo yeeyunga oku Pawulo n'oSiira*

1 Awo oPawulo n'abainaye ni batuuka omu kibuga ky'e Derubbe, era ni
beeyongerayo e Lisitula. Omu Lisitula mwabbairemu omusengereri wa Yesu
eriinalye bati Temuseewo. Omaaye wa Temuseewo oyo yabbaire Namuyudaaya
era omwikirirya wa Kurisito, neye oiteeye iye nga Muyonaani. 2 Aboluganda
ab'omu Lisitula n'omwIkoniya bonabona babbaire ng'ebibatumula oku oTemuseewo
oyo bisa byereere. 3 Kale oPawulo n'akoba oTemuseewo ati ayabe naye omu
lugendolwe. N'olwekyo, engeri oTemuseewo egiyabbaire timukomole, oPawulo
n'amukomola demba aBayudaaya ab'omu kitundu ekyo ni bagaana okubawuliriramu
olwakubba bonabona babbaire bakimaite ng'oiteeye wa Temuseewo oweyabbaire
Muyonaani. 4 Baabanga babitabita omu bibuga, nga webakalaatira abaikirirya
okukwata ebyo abatume n'abakaire b'ekanisa y'omu Yerusaalemi ebibabbaire
basalirewo bati abaikirirya baabirengeku. 5 N'omu ngeri eyo, ab'omu makanisa ni
bakalangukira omu kwikirirya, era ababeeyungangaku ni beeyongerangaku obungi
nabuli olwacanga.

## *OPawulo asuna okwolesebwa*

6 Awo oPawulo n'abainaye, ng'oMwoyo oMweru tabaganyire okulaabba ekibono
kya Kibbumba omwitwale ly'Asiya, ni babitabita omu kitundu ekitwaliryamu e
Furigiya n'e Galatiya okumalaku. 7 Owebatuuka oku nsalo w'eisaza ly'e Maisiya
eriri oku nsalo ly'eitwale ly'e Bbisiiniya, ni bagezyaku bati baingire omu Bbisiiniya,
neye oMwoyo wa Yesu n'atabaganya oku kingiramu. 8 N'olwekyo ni baira
basalaagalirya mu Maisiya, ni baserengeta oku mwalo e Tulowaasi. 9 Omu
kiire, oPawulo n'asuna okwolesebwa. Oomwo oPawulo n'abona omusaiza azwera
e Makedooniya ng'ayemereire amwegairira ati, "Neso owoizaku e Makedooniya
n'otubbeera." 10 OPawulo oweyasagamukire okuzwa omu kubona okwo n'atukobera,
titwasibiremu. Amangu ago ni twetegeka okwaba e Makedooniya olwakubba
twabbaire tumalire okukitegeera tuti oKibbumba atulagiire twabe tulaabbe eeri
abaayo aMawuliro aMasa.

## *OLidiya acuuka okwira eeri oMusengwa*

11 Okuzwa e Tulowaasi, twakwaite lyato ni tuseyeeya buterembereri paka ku
kizinga e Samosireesi ni tugona awo. Kaisi olunaku olwairireku ni tutuuka omu
kibuga e Neyapooli. 12 Okuzwa awo, twabitiire kwitakali paka Firipi, ekibuga ekikulu
omu kitundu ky'e Makedooniya, era eitwale ly'aBalooma. Awo ni tumalawo enaku
egyeraku.

---

**15:38** 15:38 Bik 13:13

13 Oku Saabbaato, ni tuwulukaku omu kibuga, ni twaba oku mbale mbale
kw'omwiga egitwabbaire tusuubira okwaja ekifo abantu egibakumbaanira okusaba
oKibbumba. Owetwatuukireyo, ni tutyama ni tutandiika okulonsyamu n'abakali
ababbaire bakumbaaniire awo okusinza. 14 Omoiza kwabo ababbaire batuwulisisya
yabbaire niiye oLidiya, omusuubuuzi w'engoye egy'ebbeeyi entukuliikiriri. Yabbaire
azwera mu kibuga ky'e Siyatira, era nga mukali asinza ino oKibbumba. OMusengwa
n'awooyawooya ebiseego bya mukali oyo, n'agira n'ateekayo omwoyo eeri ebyo
oPawulo ebiyatumwire. 15 Awo oluzwanyuma lw'okumubatiza iye n'ab'omu
kisitokye, n'atwekungirira tucaaleku e wuwe ati, "Abba nga zena atyanu muntwala
ng'omwikirirya wa Musengwa ogumwekakasa, mwize mucaaleku e wange." Atyo
n'atwegairira paka owetwaikiriirye.

### *OPawulo n'oSiraasi babadyaka omu mabbuusu*

16 Awo olwatuukire, omulundi ogundi nga twaba omu kifo ekibasinziramu
oKibbumba okusaba, ni tusangaana omwala omugalama eyabbaireku omuzimu
ogwamulagulisyanga. Omwala oyo ng'asunisya abasengwabe empiiya nyingi ino
okuzwa mwabo abeyalagulangaku. 17 Oweyatuboine, n'atandiika okutusengererya
nga waceera ati, "Abantu banu abali okubamanyikisya engeri egimwezya okulokoka
baweererya ba Kibbumba aKirira Nakimo." 18 Omwala oyo ekyo ni yeeyongera
ng'akikola okumala enaku egyera. Ekyazwiremu oPawulo ni yeesinya, era n'acuukira
omwala oyo, n'akoba omuzimu ogwamubbaireku ati, "Omu liina lya Yesu Kurisito
nkulagira, omuzweku!" Ananyere awo omuzimu ogwo ni gumuzwaku.
19 Abasengwa b'omwala oyo owebaboine ng'omuzimu guzwire oku mwala oyo,
ni bakitegeera bati osuubi w'okusuna ebyobusuni okuzwa mwabo omwala oyo
abeyalagulangaku awoirewo. Awo ni bakayuka, ni bakwata oPawulo n'oSiira, ni
babakinkinuca paka mu kisaawe ky'omu kibuga ekyo ab'embuga egibatyamanga
okuwozesya emisango. 20 Owebabatuuca, ni babeemererya omu maiso g'abalamuzi,
ni babawaabira bati, "Abantu abo Bayudaaya, neye bali kutabulatabula ekibuga
kyaiswe. 21 Bali kwegesya empisa amateeka agaiswe aBalooma egigatatwikirirya
okukwata ooba okwabiraku."
22 Awo ekiziima ky'abantu ababbaire bayoolookere okwiza egibali bona ni
beeyunga kwabo ababbaire bakubba oPawulo n'oSiira. Abalamuzi ni balagira
abaisulukale batoolemu oPawulo n'oSiira ebizwalo byabwe kaisi babakubbe emiigo.
23 Owebamalire okubafaamuula bundi ino, ni babadyaka omu mabbuusu, era ni
balagira omukuumi w'amabbuusu ababbeeku butiribiri. 24 Yena oweyawuliire
ebiragiro ebyo, n'abaingirirya nakimo mu kadukulu kadi ak'omunda nakimo,
n'ebigere byabwe n'abitibika omu gabaabo agazito agebayeesere ooti kijooko kaisi
tibasodoka.
25 Obwire obwo ooti-so mu kiire akati, oPawulo n'oSiira babbaire mu kusaba
n'okwemba enyembo egiwuuja oKibbumba, abasibe abanaabwe abandi ibo nga we-
babawulisisya. 26 Omu kibbwatukira awo, ni wagwawo omusisi ow'amaani nakimo
eyatengeeterye paka misingi gy'amabbuusu. N'ekyazwiremu enjigi gy'amabbuusu
gyonagyona ni gyeigula, n'enjegere egibabbaire basibisirye abasibe ni gitibuka.
27 Omukuumi w'amabbuusu okwaba okusisimuka, yaabire okubona ng'enjigi
gy'amabbuusu nga njigule. Awo n'akuusayo empiimaye ati yeite, oolwo ng'aseega
ati abasibe basodokere. 28 Neye oPawulo n'amwaminkirira ati, "Oleke tiweekola
akabbikabbi! Swenaswena ngonu tulimu."
29 Awo omukuumi w'amabbuusu n'atumisya eitaala, n'ayalamuka okwingira
oPawulo n'oSiira omu babbaire, n'akoma amazwi abigere byabwe nga waadegeizera.
30 Awo n'awuluca oPawulo n'oSiira e nza, n'ababuulya ati, "Basebo, niki ekinteekwa
okukola zena okulokoka?"

31 Ibo ni bamukoba bati, “Oikiririrye mu Musengwa oYesu, yakulokola, era
n’ab’omu kisitokyo bona owebamwikiririryamu, yabalokola.” 32 Batyo ni batandi-
ika okulaabba obukwenda obukwata oku Musengwa eeri iye aamo n’ab’omu
kisitokye bonabona. 33 Omu kiire ekinyere ekyo, omukuumi w’amabbuusu oyo
n’abawulucaamu, n’abatwala awantu n’abamiga ebiso by’amakubbe. Oweyabbaire
yankamala ekyo, bona ni bamubatiza iye aamo n’ab’omu kisitokye bonabona.
34 Awo n’atwala oPawulo n’oSiira paka mu kisito e wuwe n’abainula ebyokulya
nga musangaali ino, iye aamo n’ab’omu kisitokye bonabona, olwakubba yabbaire
aikiririiirye omu Kibbumba.
35 Owekwaceire, abalamuzi ni basindika abaisulukale baabwe eeri omuku-
umi w’amabbuusu n’ekiragiro ati, “Oteere abasaiza abo.” 36 Awo omukuumi
w’amabbuusu n’akoba oPawulo ati, “Nambu abalamuzi balagiire bati inywe mbat-
eere. Aaso muwuluke mweyabire mwidembe.”
37 Neye oPawulo n’akoba abaisulukale ati, “Batukubbire mu lwatu amantasooka
kutuwozesya neenu tuli n’obutyami mu Looma, ni batudyaka n’omu mabbuusu.
Kaisi atyanu ekibaliku bati batwetooleku kimigi! Ekyo bbe. Ibo abanyere niibo
ababba baize aanu era batwerekere okutuwuluca munu.”
38 Abaisulukale ni bairayo era ni batuuca ebibono ebyo egiri abalamuzi. Abalamuzi
owebawuliire bati kaisi oPawulo n’oSiira bali n’obutyami ng’aBalooma, ni batya.
39 N’olwekyo, ni baiza ni beenenya egiri oPawulo n’oSiira, era ni babeereka
okubawuluca e nza w’amabbuusu, ni babeegairira bazwe omu kibuga ekyo. 40 Awo
oPawulo n’oSiira obwawulukire omu mabbuusu, baabire mu kisito kya Lidiya,
egibaajiirye aboluganda abandi, ni babairyamu amaani. Kale awo ni bazwa omu
kibuga e Firipi.

# 17

## *OPawulo ng’ali omu Sesalonika*

1 Okuzwa omu Firipi, oPawulo n’abainaye ni batambula okubita omwAnfipooli
n’omwApoloniya, ni batuuka omu kibuga e Sesalonika omwabbaire eikumbaaniro
ly’aBayudaaya. 2 Ng’empisaye oweyabbaire, oPawulo n’ayabanga omwikumbaaniro.
Era, okumala eSaabbaato isatu ng’owegyabbaire giiranganaku n’awanyisyagananga
ebiseego n’ab’omu kibuga ekyo ng’aijulira eBiwandiike. 3 Yabasonzoleranga amakulu
g’eBiwandiike ebyo aamo n’okukikakasa ati oKurisito yabbaire n’okubita omu
kugada era n’okuzuukira. Nabakobanga ati, “OYesu onu ogumbakobera niiye
oKurisito.” 4 OPawulo n’oSiira ni beezya okugaluca abamo oku Bayudaaya abo aba-
muwulisisyanga, era ni babeegaitaku omu kwikiririrya omu Yesu. Era n’aBayonaani
bangi abatya oKibbumba, oomwo nga mwoteekere n’abakali ab’ekitiisya omu kibuga.
5 Neye aBayudaaya abasigairewo ni bakwatira oPawulo n’oSiira engongi.
N’olwekyo ni basolongayo abantu ab’emyoyo emibbimibbi abayenjerera omu
sokooni, ni beerya ekiziima. Olwo ni babacoolesya, ni batandiika okwediimira
omu kibuga. Awo ni baalamuka ni balumba ekisito kya Yasoni oPawulo n’oSiira
omu babbaire bacaire, bati babaleete omu b’obwezye b’ekibuga ekyo babawozesye.
6 Owebatabaajiiryemu, ni bakinkinuca oYasoni onyere n’abamo oku boluganda
abebaajiiryeyo okubatwala eeri ab’obwezye. Babatwalanga webaasyamika bati,
“Abantu banu abatabangwire kumpi ekyalo kyonakyona mbanu batuukire n’aanu,
7 kaisi dala oYasoni n’abacaaza n’okubacaaza e wuwe. Banu bonabona bajeemeire
amateeka ga Kaisaali nga bakoba bati waliwo okabaka ogondi, ogubeeta nambu
Yesu.” 8 Abantu ab’omu kibuga aamo n’ab’obwezye omu kibuga owebawuliire
ebibono ebyo, ni basamalala. 9 Neye oluzwanyuma, owebamalire okutoola oku Yasoni
n’abainaye empiiya ng’omusingo gw’okweyemerera, ni babateera baabe.

### *OPawulo ng'ali omu Bbereya*

10 Olw'aboluganda okutya bati demba tete abantu baiza okulumba oPawulo
n'oSiira, owekwairugaire, ni babasindika baabe e Bbereya. OPawulo n'oSiira
owebatuukire omu kabuga k'e Bbereya, ni baaba omwikumbaaniro ly'aBayudaaya
balaabbe ekibono kya Kibbumba. 11 Atyanu, okutafaananaku ng'ab'e Sesalonika,
ab'e Bbereya ibo babbaire bantu b'eiwooyo. Era babbaire mairumairu okuwulisisya
ekibono kya Kibbumba, ni beekeenenyanga eBiwandiike buli lunaku okukakasa
ooba ng'oPawulo n'oSiira ebibatumula dala bituuce. 12 Omu ngeri eyo, bangi oku
Bayudaaya ni baikirirya, era n'aBayonaani bangi, oomwo nga mwotwaliirye abakali
ab'ebitiisya aamo n'abasaiza bangi bona ni baikirirya obukwenda obukwata oku
Yesu.
13 ABayudaaya ab'omu kibuga e Sesalonika owebawuliire bati oPawulo atyanu ali
mu Bbereya gy'alaabba ekibono kya Kibbumba, yona ni baabayo. Owebatuukire,
ni batabulatabula abantu ni babacoolesya okwediima. 14 Amangu ago aboluganda
ab'omu Bbereya ni basindika oPawulo oku mwalo, aboluganda abandi nga bamw-
erekaku, neye ibo oSiira n'oTemuseewo ni basigala. 15 Abo abeerekereku oPawulo
bamutuuciirye nakimo paka mwAsene kaisi ni bakanga n'ekiragiro okuzwa egiri
oPawulo ati oSiira n'oTemuseewo batire baize bamwegaiteku.

### *OPawulo ng'ali omwAsene*

16 OPawulo ng'ali omwAsene akuumire oSiira n'oTemuseewo, ni kimuluma ino
omu mwoyogwe olw'okubona ekibuga kyonakyona nga kiizulazulaine bifaananyi
eby'amagasani. 17 N'olwekyo, ng'ali omwikumbaaniro n'ayakananga n'aBayudaaya
aamo n'aBatali Bayudaaya abatya oKibbumba oku bikwata oku kusinza oKibbumba
n'amagasani ago. Era n'ayabanga buli lunaku omu katale okukubiriza abo
abaabbangayo okuleka okusinza amagasani. 18 Ekyazwiremu, abamo oku beegesi
abakagezimuunyu ab'omu bibbula ebibiri, ekimo ekibeetanga bati Beepikuulo
n'ekindi bati Basitoiki, ni batanula okumwakanisya. Era ni bakobanga bati, "Tete onu
alabankana niki abula n'ekyamaite?" Kaisi abandi ibo ni bakobanga bati, "Kiboneka
atumuulirira ku magasani agetutamaite." Ekyagirire ni batumula batyo, oPawulo
yabbaire alaabba bikwata ku Yesu n'oku kuzuukira.
19 Awo abakagezimuunyu abo ni beeta oPawulo okwiza omwAlewopaago, akakiiko
k'aBayonaani akakulu, ni bamukoba bati, "Aaso kaade otukobereku swena oku
njegesya empyaka eenu egyotumulaku. 20 Ebyotumulaku ebyo titubiwulirangaku,
kale tutaka obitusonzolere tubitegeere." 21 Batumwire batyo olwakubba ab'Asene
bonabona, aamo n'abawuli baamu tibakolanga mulimo gundi gwonagwona oku-
toolaku ogw'okutumula oku bintu, ooba okuwulisisya biseego ebiyaaka.
22 Awo oPawulo n'ayemerera omu maiso g'ab'akakiiko k'Alewopaago n'abakoba
ati, "Bantu inywe ab'Asene, mbona dala nga muli banadiini ino. 23 Owembaire ntam-
bulatambula omu kibuga kyanywe nga wenekeenenya omu bibbaali egimusinzira,
njajiiryemu n'ekyoto eky'esadaaka nga kiriku n'ekiwandiike kiti: 'EERI OGASANI
ATALI OMUMANYE.' Atyanu, oyo nenca ogumusinza ng'atimumanye eeri inywe niiye
oyo nze ogumbamanyikisya.
24 "Niiye oKibbumba oyo eyakolere ekyalo era nabuli kimo ekikirimu. Niiye oyo
afuga ebintu byonabyona ebiri omwigulu n'oku kyalo, era tatyama mu masabo
abantu-obuntu agebombeka. 25 Mpaawo kintu ekiyeetaaga abantu okumukolerera
ooti-so amo aliku n'ekyadamba, olwakubba iye niiye awa abantu obwomi n'omwota
ogubayeera. Era, niiye abagabirira buli kantu. 26 Okuzwa omu muntu omoiza
oguyasookere okubbumba yakoleremu abantu ab'amawanga ag'engeri n'engeri kaisi
beezye okukwalaama okwizulya ekyalo okumalaku. Yakolere ebyo ng'amalire

**17:25** 17:24-25 1Ba 8:27; Isa 42:5; Bik 7:48

okubagerekera ebiseera ebibamalanga, era n'okubasalira amansalo g'ebifo ebinanyere omu basenga ng'obutyami bwabwe. 27 Era oKibbumba yabikolere kaisi abantu bamunoonie amo ni baaniririya okumamanta bategeere niki ekyali bamusune, waire nga tali yala yala nabuli moiza kwiswe. 28 Olwakubba nti niiye agira ni tubba aboomi, niiye atwezyesya okutambula, era niiye atubbeesyawo. Era, ng'abamo oku bantu baanywe abayiiya ebikwate owebakitumwire: 'Swenaswena tuli baanabe.'

29 "N'olwekyo, aale ng'owetuli baana ba Kibbumba, titwaseega tuti iye ali ooti bintu ebibayeesa kuzwa mu zaabbu ooba efeeza ooba amabbaale, ebyo ebifaananyi-obufaananyi abantu ebibeekolara kuzwa mu kuyiiya na bumanyi eby'obuntu. 30 Enyuma eedi, ebyo abantu ebibakolanga olw'okutamanya kwabwe, oKibbumba tiyabifangaku. Neye atyanu alagira abantu bonabona yonayona egibali okwenenya. 31 Ekyo kityo olwakubba yasalirewo olunaku oluyalisaliraku ekyalo kyonakyona omusango omu bwenkanya, okubitira omu muntu iye onyere oguyeerondeire. OKibbumba okukakasa omu maiso g'abantu bonabona ng'oyo niiye eyalikola ekyo yalagire na kuzuukiza muntu oyo nago."

32 Awo ab'akakiiko owebawuliire oPawulo ng'atumula oku kuzuukira, abamo kwibo ni bamunyaiya, neye abandi ibo ni bamukoba bati, "Tutaka weeyongere okutukobera kwekyo omulundi ogundi." 33 Awo oPawulo n'azwa egibali n'ayaba. 34 Neye era, ni wabbaawo abantu abamo oku babbaire awo abairire oku lubbaalwe, ni baikiriririya omu Yesu. Mwabo niimwo omwabbaire oDiyonisiiyo omoiza oku b'akakiiko k'Alewopaago, n'omukali eriinalye bati Damali, aamo n'abandi.

# 18

*OPawulo ng'ali omu Kolinso*

1 Ebyo owebyawoire, oPawulo n'azwa omwAsene n'ayaba e Kolinso. 2 Eeyo n'ayajiryayo oMuyudaaya ogubeeta bati Akwira, omubyale w'omwitwale ly'e Ponto, eyabbaire yankawulikanga okuzwa omwItale aamo n'omukaliwe oPulisikira. Babbaire bawulikire olwakubba okabaka oKirawudiyo yabbaire alagiire aBayudaaya bonabona bazwe omu Looma. OPawulo n'ayaba okubabona, 3 era engeri omulimo ogubakolanga okwebbesyawo bona egigwabbaire kukola weema nga iye, n'abbanga nabo ni bakoleranga aamo. 4 Buli Saabbaato, oPawulo n'ayakananga n'aBayudaaya aamo n'aBayonaani omwikumbaaniro ng'agezyaku okubaikiriirisya obukwenda obukwata oku Yesu.

5 OSiira n'oTemuseewo owebatuukire omu Kolinso okuzwa e Makedooniya, oPawulo eby'okukola eweema n'abizwaku ni yeemalira ku kulaabba kibono kya Kibbumba kwonkani eeri aBayudaaya, nga wabasonzolera ati oYesu niiye oKurisito. 6 Neye owebamwakanisirye ni bateekaku n'okumuzuma, yena n'abeekankabaku era n'abakoba ati, "Owemujigirikanga olw'okugaana obukwenda bwa Kibbumba musango gwanywe, nze atyanu mbabulaku buvunaanyizibwa. Era okuzwa atyanu njaba kulaabbanga eeri Batali Bayudaaya."

7 Atyo oPawulo n'azwa omwikumbaaniro, n'ayaba oku mulirano awo, omu kisito ky'omusaiza ogubeeta bati Titaayo Yusito, eyabbaire omusaiza asinza eino oKibbumba. 8 OKulisipo, eyabbaire omukulu w'eikumbaaniro, aamo n'ab'omu kisitokye bonabona ni baikiriririya omu Musengwa, era n'ab'e Kolinso bangi abawulisisirye oPawulo ni baikiriririya omu Yesu era ni bababatiza.

9 Lumo omu kiire, oPawulo n'asuna okwolesebwa ng'oMusengwa amukoba ati, "Tiwaatya, weekalangule okutumula ebinkwataku, tiwawaamu amaani, 10 olwakubba nze ndi aamo na iwe. Mpaawo eyakulumba ooba okukutuucaaku akabbikabbi olwakubba ndi n'abantu bangi omu kibuga munu." 11 N'olwekyo oPawulo n'abba

**17:34** 17:34 Kub 6:1

oomwo n'amalamu omwanka mulamba n'ekitundu ng'ayegesya abantu ekibono kya Kibbumba.
12 OGaliyo oweyabbaire nga niiye omufugi w'eitwale ly'Akaya, aBayudaaya ni
basalira aamo olukwe ni bakwata oPawulo, ni bamutwala omu kooti y'embuga.
13 Awo ni bamuwaabira bati, "Omusaiza onu asendasenda abantu okusinza oKib-
bumba omu ngeri evuna amateeka."
14 Neye oPawulo oweyabbaire ati atandiike okwewozyaku, oGaliyo n'akoba
aBayudaaya ati, "Inywe Bayudaaya, singa ekimuvunaana omusaiza onu kibbaire
kisobyo eky'amaani ooba eibbengo eriri awo erinene, kyankubbaire kirimu amakulu
nze okuwulisisya ekimukoba. 15 Neye ng'owekiri kiti enkayaana gyanywe gikwata
ku bibono, na ku maliina, na ku mateeka gaanywe, mubimalire eeyo inywe abanyere
oku banyere; nze tinalamule ensonga egyo." 16 Atyo n'alagira bababbinge omu kooti
awebasalira emisango. 17 Awo bonabona niiwo okucuukira oSositeneesi, omukulu
w'eikumbaaniro, ni bamukubbira awo omu luuga lw'ekooti. Neye oGaliyo iye nandi
n'abafaaku.

### *OPawulo airayo omwAntiyokiya*

18 OPawulo n'amala omu Kolinso enaku egyera. Oluzwanyuma, n'aseebula
aboluganda, n'aserengeta oku mwalo e Kenkereya, oPulisikira n'Akwira
ng'abamwerekaku, egiyabbaire n'okuniina omu lyato baabe e Siiriya. Ng'ali omu
Kenkereya kaisi baize baniinenge omu lyato, yamweireku enziirigye olw'ekyeyamo
ekiyabbaire akolere okulaga ati atyanu akituukiriirye. 19 Owebatuuka omwEfeeso,
oPawulo n'aleka oPulisikira n'Akwira okusigala aawo, iye n'ayaba n'aingira
omwikumbaaniro ly'oomwo n'ayakananga n'aBayudaaya abeyaajiiryeyo oku
bikwata oku Yesu. 20 Abamo kwibo owebamusabire bati agire ng'akaali aliku
nabo okumala akaseera akeera, iye n'agaana. 21 Neye era oweyabbaire abaseebula
n'abakoba ati, "Owekwalibba kutaka kwa Kibbumba, naliira." Awo n'aniina omu
lyato okuzwa Efeeso ni yeeyongerayo. 22 Oweyatuukire oku mwalo e Kaisaaliya,
n'azwa omu lyato n'aniinaniina okwaba e Yerusaalemi okusugiryaku ekanisa eyo.
Oweyamalire, n'aserengeta okwaba Antiyokiya.
23 Oluzwanyuma lw'okumalaku akaseera omwAntiyokiya, oPawulo n'ayaba
ng'abitabita kifo ku kifo okumalaku ebitundu by'omwitwale ly'e Galatiya n'omu
Furigiya, nga wairyamu abaikirirya bonabona amaani.
24 Ebyo nga byaba omu maiso, oMuyudaaya moiza eriinalye bati Apolo, omubyale
w'Alekizandereya, n'aiza omwEfeeso. Omusaiza oyo yabbaire mutumuli musa, kaisi
ng'omu kusonzola eBiwandiike takwatika. 25 Yabbaire nga yasomere n'akenkuka
omu bintu ebikwata oku nzira ya Musengwa. Era ng'ali n'ekibinyibinyi oku-
tumula oku bifa oku Yesu, era ng'abyegesya n'atuuciryaku kusani ng'owebiri.
Okutoolaku kiti, okubatiza kwonkani okuyabbaire amaite kwabbaire kuudi oYokaana
okuyayegesyanga. 26 Apolo oyo n'atandiika okulaabba ebikwata oku Yesu n'obugumu
omwikumbaaniro. OPulisikira n'Akwira owebamuwuliire ng'atumula, ni bamwan-
iriza omu kisito kyabwe, ni bongera okumusonzolera nga batuuciryaku kusani
ebikwata oku nzira ya Kibbumba.
27 Apolo oweyatakire ati ayabe eeyo omwAkaya alaabbe obukwenda bwa Kib-
bumba, aboluganda ni bamuwagira, era ni bawandiikira abaikirirya ba Yesu
ab'omwAkaya bamwanirize. Era oweyatuukireyo, n'abbeera ino abo oKib-
bumba abeyabbaire akwatiire ekisa n'abaikiririsya okumwikirirya, 28 olwakubba
yayakanisyanga ino aBayudaaya omu luujude n'abakira, ng'aijulira omu Biwandiike
okukakasa ng'oYesu owaali niiye oKurisito.

---

**18:18** 18:18 Kub 6:18

# 19

### *OPawulo alaabba omwEfeeso*

1 Awo Apolo ng'ali omu Kolinso, oPawulo iye n'akwata enzira ebita omu
mankatikati g'ebitundu eby'eky'e ngulu n'atuuka omwEfeeso. Eeyo n'ayajiryayo
abamo oku baikirirya ba Yesu 2 n'ababuulya ati, "Owemwaikiririirye omu Yesu
mwasunire oMwoyo oMweru?"
Ibo ni bamwiramu bati, "Aa naire, era waire kuwulira tituwulirangaku tuti waliwo
ekintu ekibeeta bati Mwoyo oMweru."
3 OPawulo n'ababuulya ati, "Kaisi okubatiza okubababatizire kwabbaire kwe-
mereire ku musingiki?"
Ibo ni bamwiramu bati, "Kwabbaire kwemereire ku biibyo oYokaana ebiyayege-
serye."
4 OPawulo n'abakoba ati, "Okubatiza oYokaana okuyakolanga kwabbaire
kw'abantu kulaga bati beenenyere. OYokaana yakobere abantu ati waliyo omuntu
amuzwaku e nyuma era oyo gubabba baikiririryemu, awo-so ng'atumula ku Yesu."
5 Abo abawulisisya oPawulo owebawuliire ebyo, bona ni bababatiza omu liina
lya Musengwa waiswe oYesu. 6 OPawulo oweyabateekereku engalogye oku mitwe
gyabwe buli moiza kwibo, oMwoyo oMweru n'amwikaku, ni batandiika okutumula
omu ndimi* era n'okuwa obunaabbi. 7 Okubala bonabona aamo babbaire ooti
abasaiza ikumi na babiri.
8 Okumala eibbanga ly'emyeri misatu egyaiririireku, oPawulo n'ayabanga buliijo
omwikumbaaniro ery'aawo, n'ayakananga nabo n'obugumu ng'ekyagezyaku ati
abaikiririsye obukwenda obukwata oku bwakabaka bwa Kibbumba. 9 Neye abamo
kwibo owebasuukire bakakanyali b'emyoyo ni bagaana okwikirirya, kwekyo ni
bagaitaku n'okuzumirira eNzira ya Musengwa omu lwatu, iye n'abazwaku. Era
yaabire n'abeegi ba Yesu ababbairekuuwo, n'akubbanga enkumbaanagye buli lunaku
omu kizimbe ekibeegeseryamu ekya Tulaano. 10 OPawulo atyo n'asomeseryanga
muumwo abantu okumala emyanka mibiri, n'omu ngeri eyo kumpi ooti abantu
bonabona ab'omwAsiya, aBayudaaya aamo n'aBatali Bayudaaya, ni bawulira obuk-
wenda bw'ekibono kya Musengwa.

### *Abataane ba Sukeva beegererya oPawulo*

11 OKibbumba n'akolanga ebyewunyo bingi ino okubitira omu Pawulo.
12 Ng'abantu bakwata n'obutambaala ooba obugoye obugunyiireku oku mubirigwe ni
babutwalira abantu abalwaire babukwateku, era obulwaire bwabwe ni bulamirawo,
waire emizimu nga gibazwaku.
13 Atyanu, abamo oku Bayudaaya bona ababitabitanga nga babbinga emizimu oku
bantu, omu kwebitirirya, ala bona ni bagezyaku okukolesya eriina lya Musengwa
oYesu okugibbinga. Babbaire bakoba bati, "Omu liina lya Yesu oPawulo ogwalaabba,
mbalagira muzwe oku muntu onu!" 14 Kwabo ababbaire bakola ekyo niimwo
omwabbaire n'abaisuka omusanvu abataane bakabona akira obukulu w'aBayudaaya
eriina bati Sikeva. 15 Neye lumo, owebakolere ekinyere ekyo oku moiza oku bantu,
omuzimu ni gubairamu guti, "OYesu ekyali nkimaite, era n'oPawulo yena mmaite
ebimufaaku. Neye inywe tete kaisi mweyeta niki?" 16 Awo oodi eyabbaireku
omuzimu n'abajunukira, era n'abayinga bonabona. Kale n'abakubba bundi ino
okutuuka n'okubairuca okuzwa omu nyumba nga bali bwere era nga basanka.
17 AMawuliro g'ekikole ekyo owegagwire omu matwi g'abatyami b'omwEfeeso,
aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya kitabulye, bonabona ni baizula okutya, awo ni
bawa eriina lya Musengwa oYesu ekitiisya. 18 Bangi ababbaire baikiririirye omu

**19:4** 19:4 Mat 3:11; Mak 1:4,7-8; Luk 3:4,16; Yok 1:26-27 * **19:6** 19:6 Ooba, Omu ntumu egindi.

Yesu olw'ekikole ekyo ni beetoolayo, ni baatula nga webeenenya ebikole byabwe
ebibbibibbi mu lwatu. 19 Era abo ababbaire bakolanga ebyeirogo ni bakumbaania
aamo ebitabo ebibakolesyanga omu mulimo ogwo ni babikumaku omusyo awo nga
n'abantu bonabona babona. Okwaba okubalabalamu obungi bw'empiiya egizwa
omu ebitabo ebyo ebiboocerye, bwabbaire aamo ebindusu by'efeeza 50,000. 20 Omu
ngeri eyo, ekibono kya Musengwa ni kyaba nga kyeyongera okusalaana n'okubba
eky'amaani omu myoyo gy'abantu.
21 Ebyo owebyawoire, oMwoyo n'alungamya oPawulo n'asalawo okwaba e
Yerusaalemi ng'abitira omu Makedooniya n'omwAkaya. Era n'akoba ati, "Owenal-
ibba ntuukireyo, ndi n'okucaalaku n'e Looma yona." 22 Era n'atuma ababiri kwabo
abamubbeeranga, oTemuseewo n'Erasito, bamusooke okwabanga omwitwale ly'e
Makedooniya, iye ng'akaali asigalakuuku omwitwale ly'Asiya.

### *Akeediimo omwEfeeso*

23 Omu kiseera kumpi ekinyere ekyo, ni wabbaawo okwediima okw'amaani omwE-
feeso nga waliwo abaakanisya abikwata oku Nzira ya Musengwa. 24 Wabbairewo
omusaiza omuyeesi w'ebintu ogubeeta oDementoliyo, eyakolesyanga efeeza okuyeesa
obufaananyi obutono obufaananaku n'ekyo ekikulu ekya nkuni omukali Aluteemi.
Okubita omu mulimogwe, yazwereireku n'abayeesi abainaye okusuna obusuni
obutali bwa muzenyo. 25 Lumo, omusaiza oyo n'akumbaania abayeesi abo era na badi
abakolanga ebisuubuuzi ebikwatagana n'eky'obuyeesi, n'abakoba ati, "Bainange,
mumaite kusani ng'obusuni obweraku obutusuna buzwa mu mulimo gwaiswe
gunu. 26 Neye mubona era mwewuliriraku abanyere ng'omusaiza onu oPawulo
owaabbeegereirye era atyo n'agaluca abantu bangi, timwEfeeso mwonkani neye
kumpi ooti omwAsiya mwonamwona. Abakoba nambu ebifaananyi abantu abanyere
ebibayeesa tibakibbumba abananyerenyeere. 27 Tuli mu kazigizigi, tirwakubba kiti
omulimo gwaiswe abantu baiza kutandiika okugubityamu amaiso kyonkani, neye
baiza n'okujolonga eisabo lya nkuni omukali Aluteemi ow'ekitiisya. Era waire nkuni
yena onyere, ogubasinza omwAsiya mwonamwona n'omu byalo ebindi okumalaku,
ekitiisyakye kiiza kuwaawo."
28 Abayeesi owebawuliire ebyo, ni balaluka, awo ni batandiika okukubba olukero
nga webakoba bati, "Aluteemi w'aBefeeso niiye akira!" 29 Kale okwediima n'olukero
bisaalaana ekibuga kyonakyona. Ekiziima ky'abantu ni kikwata oGaayo n'Esitaluuko,
abo nga batambulanga n'oPawulo neye nga bazwera Makedooniya, ni babakink-
inuca. Kyonakyona aamo ni kiyoolooka okwesuka omu kizimbe ky'emizeenyo
ekyabbairemu ekisaawe, babawozesye. 30 OPawulo n'ataka okwaba egiri ekiziima
ky'abantu yeebonekesye ayezye okutumulaku egibali, neye abeegi ba Yesu ni bata-
muganya. 31 Era n'abamo oku bafugi ab'omwitwale ly'Asiya ababbaire abakaagwabe
ni bamuweererya obukwenda nga bamwegairira okutagezyaku okwaba okwingira
omu kizimbe ky'emizeenyo okuteeka obwomibwe omu kazigizigi.
32 Omu kiseera ekyo akavuuyo ni kabba omu lukumbaana. Abamo bakookanga
nga bakoba kiinu, abandi nga bakooka bakoba kiidi. Kaisi nga n'abantu abasinga
obungi abaliwo nga tibamaiteku na lwaki bakumbaaniire awo. 33 Awo aBayudaaya
ni bayindiikirirya omusaiza bati Erigizanda okuzwa omu kiziima okwaba omu
maiso g'abantu. Abamo oku bantu ababbairewo owebababoine nga bakola ekyo,
ni batandiika okwaminkirira omusaiza nago nga bamulagira okutumula egibali.
Awo Erigizanda n'agerya n'engalo okubakoba bamuwulisisye nga yeewozyaku omu
maiso g'abantu. 34 Ala owebategeire bati oPawulo yena Muyudaaya, ni bongera
okwasyamikira nakimo aamo okumala esaawa ooti ibiri nga bakoba bati, "Aluteemi
w'aBefeeso niiye akira!"

35 Awo omusaiza omukungu akola ng'omuwandiiki ow'ekibuga n'asirica abantu.
Awo n'abakoba ati, "Bantu b'Efeeso bainange, neso muntuki oku kyalo kunu
atamaite ng'ekibuga ky'aBefeeso owekiri niikyo ekikuumi ky'eisabo ly'Aluteemi
ow'ekitiisya aamo n'ekifaananyikye ekyazwire omwigulu? 36 Aale ng'owekiri
nti mpaawo ayezya okwakanisya ekyo, kisaaniire mwikaikane, timwakola ekintu
kyonakyona omu kweyuna. 37 Muleetere abantu banu, waire nga tikiri kiti waliyo
ekibanyagire okuzwa omu masabo, ooba kiti bazumire nkuni waiswe omukali. 38 Aale
abba ng'oDementoliyo n'abayeesi abainaye bali n'ekibavunaana omuntu yenayena
aanu, ekooti gy'embuga giriwo njigule, n'abalamuzi balimu. Eeyo gibabba baabe
bawaabe. 39 Nga waliwo ekintu ekindi ekibaluma ekimwankatakire okwanjula,
mukireete bakikolereku mu lukumbaana ludi amateeka agegaikirirya olubbaawo
buliijo. 40 Ekyo kityo olwakubba n'owentumulira aanu beezya n'okutuvunaana
omusango gw'okwediima owoolingirira ebintu ebibbairewo olwatyanu. Tubulaku
ensonga egitwezya okuwa okumatiza lwaki akavuuyo ako kagwirewo." 41 Era
omukungu oyo oweyamalire okutumula ebyo, n'alagira olukumbaana lusansukane.

# 20

## *OPawulo ayaba e Makedooniya e Buyonaani*

1 Okwediima owekwalekeiraawo, oPawulo n'ayetesya abaikirirya ab'oomwo,
n'atumula egibali ebibono bingi eby'okubairyamu amaani. Oweyamalire,
n'abaseebula era n'ayaba e Makedooniya. 2 Yabitabitanga omu bitundu
eby'omu nzira egiyakwaite nga waalaabba eeri abaikirirya ababbairemu ebibono
eby'okubairyamu amaani, paka oweyatuukire omu Buyonaani, 3 egiyabbaire oku-
mala emyeri misatu. Oweyabbaire yeetegeka okukwata emeeri okwaba e Siiriya,
n'akivumbula ati aBayudaaya babbaire basalire olukwe okumwitira oku meeri. Kale
n'asalawo okukanga e nyuma abitire Makedooniya okwiguka e Siiriya. 4 Omu
lugendolwe, oSopateeri omutaane wa Piiro ow'e Bbereya, n'Esitaluuko n'oSekundo
ab'e Sesalonika, n'oGaayo ow'e Derubbe, n'oTemuseewo, n'oTukiko n'oTulofiimo
ab'omwitwale ly'Asiya niibo ababbaire abamwerekeraku. 5 Abo ibo batwesookere
omu maiso, ni batukuumira omu kabuga e Tulowaasi. 6 Enaku egy'oMukolo
oGubaliiraku eMigaati eGitali Mizumbulukuce owegyawoire, ni tuseyeeya oku meeri
okuzwa oku mwalo e Firipi. Oluzwanyuma lw'enaku itaanu, swena ni tubeyungaku
omu Tulowaasi egitwamalire enaku musanvu.

## *Ewutiiko bamuzuukiza omu Tulowaasi*

7 Oku lunaku olwiririra eSaabbaato, ni tukumbaana okulya ekiinulo ky'aamo
ng'aboluganda. Ananyere awo, oPawulo n'abbaaku n'ebyatumula eeri abantu.
Olwakubba yabbaire ali n'okusimbuka eizo amakeezi, entumulaye nebba mpanvu
ino paka akati omu kiire. 8 Omu kisenge eky'e ngulu eky'oku kalina eyokusatu
oku nyumba omu twabbaire tukumbaaniire mwabbairemu amataala ageeraku.
9 OPawulo ng'atumula, omwisuka ogubeeta bati Ewutiiko yabbaire atyaime omu
limo oku madinisa. Neye engeri oPawulo egiyabbaire atumula nga tamala,
iye omwisuka oyo yabbaire mu kufuluuta ndoolo. Awo endoolo ni gimuyinga,
n'ayanuka oku kalina eyokusatu ni yeekubbirawo era ni bamutoola awo ng'afiire.
10 Neye oPawulo n'aniinuka okwaba egyali, n'amwikaku kaisi n'amufumbaatira,
era n'akoba ababbaire awo ati, "Timwakutuka emyoyo, akaali mwomi." 11 Awo
iye n'abo abeyabbaire nabo ni baniinaniina okukangayo e ngulu, ni balya ekiinulo
ky'omukolo ogw'okuvuna omugaati okubeewukiriryaku okufa kwa Musengwa, kaisi
ni yeeyongera n'okutumula egibali n'aceisya. Oweyamalire okutumula egibali,

n’azwayo. 12 Abantu ababbairewo ni batoolawo omwisuka oyo ni bamutwala e ika
nga mwomi, nga bawulira okwewonerera kubitiriri.

### *Okuzwa e Tulowaasi okwaba e Mireeto*

13 Awo iswe ni tukwata emeeri okusooka oPawulo, ni tuseyeeya okwaba omu
kibuga Asoosi, egitwabbaire awokumwajirya atweyungireku yaawo omu meeri.
Ekyo kityo olwakubba iye yatakire ati abitire ku lukalu okutuuka omu kibuga
Asoosi. 14 Owetusisinkana omwAsoosi, yena n’aniina omu meeri ni tweyongerayo
e Mitireene. 15 Olunaku olwairireku, ni tuzwayo tuseyeeya paka oku mbale mbale
kw’omutala ogubeeta Kiiyo. Kaisi oku lunaku tete olwairireku ni tusala okwaba e
Saamo, n’eizo waaku ni tutuuka e Mireeto. 16 OPawulo yabbaire asalirewo kubita
mwEfeeso okwewala okumulwisya omwAsiya, olwakubba yatakire atuuke mangu
omu Yerusaalemi, owekibba kyezyeka olunaku lwa Pentekonte girubba lumwaja.

### *OPawulo aseebula abakulu ab’omwEfeeso*

17 Ng’ali omu Mireeto, oPawulo n’asindika obukwenda omwEfeeso ati bamwetere
abakaire b’ekanisa baize bamusangaane. 18 Owebatuukire egyali, n’abakoba ati,
“Mukimaite kusani ino ng’owentambwirye obwomi bwange nga ndi na inywe
okuzwera nakimo oku lunaku olunatuukiireku omwAsiya. 19 Mpeereirye oMusen-
gwa n’obugondi bwa mwoyo obubitiriri, era akati omu kugada okunene waire
nga nasunire okungezesya okw’amaani olw’enkwe aBayudaaya egibansaliranga.
20 Mukimaite muti mpaawo kintu ekibabbeera kadi kimo ekinesigaliirye ni nkisirikira
olw’okutya okukibakobera neye nkibeegeseryenge mu lwatu, waire mu bisito
byanywe. 21 N’alabulanga aBayudaaya n’aBayonaani nti beenenye eeri oKibbumba,
era baikiririrye omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.
22 “Atyanu ngonu, ng’oMwoyo oMweru anyindiikirirya, njaba e Yerusaalemi neye
nga timmaite ekyaba okuntuukaku eeyo. 23 Ekimmaite kiri kiti, mu buli kibuga
omumba njaba okucaala, oMwoyo oMweru andabula ati okunsiba n’okungadya
binkuumiriire. 24 Neye era, timbalirira ekya nze okubba omwomi ng’ekintu
ekikulu. Nze ekikulu kugwisya ikatala lyange n’okutuukirirya omulimo oMusengwa
oYesu oguyankwatisirye, ogwo nga niigwo ogw’okukobera abantu aMawuliro aMasa
agakwata oku kisa kya Kibbumba.”
25 “Atyanu, nze mmaite nti inywe nywenanywena abenabitabitirekuumu nga
ndaabba egimuli ebifa oku bwakabaka bwa Kibbumba timukaali mwiraayo okum-
bonaku tete. 26 Kagira nkibbutula egimuli olwatyanu nti omuntu yenayena kwinywe
owaajigirikanga, ogwo tigwalibba musango gwange. 27 Ekyo kityo olwakubba
tinezizyazizirye okubakobera byonabyona oKibbumba ebyabatakirya. 28 Mwekuume
inywe abananyere, era mukuume n’abantu bonabona abo oMwoyo oMweru
abeyabakwatisirye ati mulabirire. Mubbe baliisya b’ekanisa oKibbumba egiyagulire
na isaayerye iye onyere. 29 Mmaite nti owenalibba nankuzwawo, abantu abali
ooti misege emikambwe balibaingirira era ni bataleka abaikirirya nga tibasunire
ebikunulire. 30 Era na mwinywe abanyere mwalizwamu abantu ni batandiika
okwegesya ebyobubbeyi ebiriibya amazima ng’ekibaliku kusimoolya beegi ba Yesu
basengererye niibo. 31 N’olwekyo mubbe bulindaala! Tikyabazwa omu mutwe nti
okumala emyanka misatu atyanu tingoneiryeku, obwire n’omusana, okulabula buli
moiza mwinywe nga ndi na mu maliga nakimo.
32 “Aale atyanu mbakwatisya oKibbumba abakuume. Era mbakwatisya n’ekibono
ekikwata oku kisaakye, ekyo ekyezya okubombeka, ni kibabbeeranga, era ni
kibasunisya omugabo mwabo bonabona oYesu abeyatukwirye kibakuumenge.
33 Tineegombaku feeza ooba zaabbu ya muntu yenayena, ooba ekizwalo kya muntu

**20:24** 20:24 2Te 4:7

kadi moiza. 34 Inywe nywena abanyere mumaite ng'owenekoleranga n'engalo
gyange ginu ebyo nze aamo n'abenaabbanga nabo ebitwetaaganga. 35 Mu buli kintu
kyonakyona ekinakolanga, n'akolanga lw'okutaka kubalaga nti tutyo wetusaaniire
okukolanga emirimo n'amaani, kaisi twezye okubbeeranga abo abateesobola, nga
twewukirya ebibono bya Musengwa oYesu ebiyakobere ati, 'Okugaba kw'enkabi
okukiraku okusuna.' "
36 Awo oPawulo oweyamalire okutumula ebibono ebyo, n'akoma amazwi awo nabo
bonabona, ni basaba oKibbumba. 37 Awo bonabona ni bagwa omu maliga eenu
nga webagwa oPawulo omu kifubba. 38 Ekyakirire ino okubanakuwalya, kwabbaire
kubakoba ati tibaliirayo kumubonaku tete. Owebamalire, ni bamwerekaku okumu-
tuuca egiyakwatiire emeeri.

# 21

*OPawulo ayaba e Yerusaalemi*

1 OPawulo aamo na iswe owetwamalire okuseebulangana ni tubazwaku, ni tuniina
omu meeri ni tuseyeeya buterembereri okwaba e Koosi. Owetwatuukireyo, oku
lunaku olwairireku ni twaba e Lodeesi, era eeyo gitwazwire okwaba e Patala.
2 Eeyo, gitwajiirye emeeri eyabbaire yeetegeka okusomoka okwaba oku mutala gw'e
Foinisiya, era ni tuginiina ni twaba. 3 Awo ni tutuuka egitwabbaire twezya okulengera
ekizinga oKupulo. Owetwakiseseegereire, ni tukibitaku oku lubba lwakyo olw'e
maserengeta, ni tusimba omwitwale ly'e Siiriya. Era ni tutuuka oku mwalo e Tiiro
eeyo emeeri giyabbaire eyaba okutiikulira emigugu.
4 Omu Tiiro oomwo twajiiryemu abaikirirya era ni tubba nabo okumala enaku
musanvu. Okubita omu kulungamya kw'oMwoyo oMweru, abamo oku baikirirya abo
ni bakoba oPawulo aleke okweyongerayo paka Yerusaalemi. 5 Neye iswe ebiseera
byaiswe eby'okubba awo owebyawoireku, ni tweyongerayo n'olugendo lwaiswe.
Abaikirirya bonabona aamo n'abakali n'abaana baabwe batwerekereku okuzwa omu
kibuga paka ku mwalo. Era eeyo, swenaswena aamo ni tukoma amazwi okusaba
oKibbumba. 6 Owetwamalire okuseebulangana nabo, ni tuniina omu meeri, ibo ni
bairayo buli moiza omu kisitokye.
7 Awo ni tweyongerayo n'olugendo lw'oku maizi okuzwa awo oku mwalo e Tiiro,
ni tutuuka oku mwalo e Putolemaayi. Eeyo gitwemereire ni twaba okusugiryaku
aboluganda era ni tumala nabo olunaku lulamba. 8 Eizo waaku ni tuzwa awo
era ni tutuuka e Kaisaaliya. Era eeyo, ni twaba omu kisito kya Firipo omulaabbi
w'aMawuliro aMasa, era nga niiye omoiza kwabo omusanvu abebalondeire omu
Yerusaalemi, era ni tubbanga wuwe. 9 Omusaiza oyo yabbaire n'abaalabe bana
abaguna, era nga bonabona bali n'ekirabo ky'obunaabbi.
10 Oluzwanyuma lw'okumala omu Kaisaaliya enaku egyeraku, onaabbi eriinalye
bati Agabo n'atuuka okuzwa omwitwale ly'e Buyudaaya. 11 Oweyaizire egitwabbaire,
n'akwata omusibiro gwa Pawulo, n'akyesibira ebigere n'amangalo, kaisi n'akoba
ati, "OMwoyo oMweru akoba ati, 'Omu ngeri enanyere eenu, onyere omusibiro
gunu aBayudaaya abali e Yerusaalemi bamusiba bati kaisi bamuweeyo eeri aBatali
Bayudaaya.' "
12 Owetwawuliire ebibono ebyo, iswe n'abantu abandi bonabona ababbairewo, ni
twegairira oPawulo aleke okwaba e Yerusaalemi. 13 Neye iye n'atwiramu ati, "Muli
kuuki inywe abeekunja omwademba ni munkutula n'omwoyo? Nze tindi mwetegeki
kunsiba-busibi kyonkani neye n'okufeera omu Yerusaalemi olw'okuweererya
oMusengwa oYesu." 14 Owetwakaire okumucuusa ebiseego oku ky'okwaba e

**21:8** 21:8 Bik 6:5; 8:5 **21:10** 21:10 Bik 11:28

Yerusaalemi, ni tubizwaku nga tukoba tuti, “Aa, oleke ekyo oMusengwa ekyataka, niikyo ekibba kibbeewo.”

15 Oluzwanyuma lw’enaku egyo nga tuli eeyo, ni twetegeka okuniinaniina okwaba
e Yerusaalemi. 16 Era abamo oku baikirirya ba Yesu ab’omu kibuga eky’e Kaisaaliya,
batwerekereku ni batutuuca omu kisito ky’omusaiza bati Munasoni eyabbaire
n’okutusuza. Omusaiza oyo yabbaire mubyale w’oku kizinga e Kupulo era nga moiza
kwabo abasookere okusuuka abaikirirya ba Yesu.

### *OPawulo acaalira oYaakobbo*

17 Owetwatuukire omu Yerusaalemi, aboluganda ni batusangaalira ino. 18 Eizo
waaku, oPawulo na iswe aamo ni twaba okubona oYaakobbo, era abakaire b’ekanisa
y’omu Yerusaalemi bonabona babbaireyo. 19 OPawulo oweyamalire okubasugirya,
n’abalonserya omu bwizulye ebyo byonabyona, okubita omu buweereryabwe,
oKibbumba ebiyabbaire akolere omu bantu aBatali Bayudaaya.

20 Ibo abakaire b’ekanisa owebabuliire ebintu ebyo, ni bawuuja ino oKibbumba.
Kaisi awo bona ni bakoba oPawulo bati, “Woluganda, wena atyanu ng’owobona,
aBayudaaya bali mu nkumi na nkumi abacuukire ni baikiririrya omu Yesu neye era
nga bonabona bakaali bali n’eiganyi libitiriri okwabira oku Mateeka ga Musa. 21 Neye
aboluganda aBayudaaya nago abo bawuliire nambu iwe owoobba eeyo omu bitundu
ebirimu abantu aBatali Bayudaaya ng’oyegesya, okoba aBayudaaya bonabona
ababbaayo oti bazwe oku kukwata aMateeka ga Musa. Era nambu ng’obakoba
okuleka okukomola abaana baabwe ooba okusengererya obulombolombo bwaiswe
obw’ekiyudaaya. 22 Mwekyo ekyokukola niki? Kaisi era atyanu ng’owoizire,
aboluganda abo dala bawulira bati oizire.

23 “Aale oganye okole kinu iswe ekitwakukoba. Tuli aanu n’abasaiza bana abali
n’ekibeeyamire eeri oKibbumba. 24 Oyabe n’abasaiza banu omu Yeekaalu mukole
omukolo nywenanywena oKibbumba okubasuuca abatukulye. Ekyo nga kiwoire,
obasasulire babamweku enziiri okutuukirirya ekyeyamo kyabwe. Kasita abantu
bonabona iwe bakubona awo ng’oli n’abasaiza abo, awo nga bakitegeera bati kaisi
ebyo nenca ebibakuwuliraku, tibituuce. Omu kifo ky’ekyo, bakimanya bati iwe
okwata aMateeka ga Musa. 25 Neye ekikwata oku baikirirya aBatali Bayudaaya,
twabawandikiire ebbaluwa ni tubakobera ekitwasalirewo. Twabakobere tuti bazirire
nakimo okulyanga ebyokulya ebibawongeire amagasani, era n’okuzira osuudo,
n’enyama y’ebisolo ebibatasalireku, era n’okwewalira nakimo obulendi.”

26 Olunaku olwairireku oPawulo n’ayaba n’abasaiza nago, n’abeegaitaku ni bakola
omukolo ogw’okubatukulya. Owebamalire okukola ebyetaagisya, oPawulo n’aingira
omu luuga lw’eYeekaalu okumanyikisya abakabona enaku iye n’abainaye egibamala
nga bakola omukolo ogw’okubatukulya era n’ekiseera omu baweerayo esadaaka
egyabiraku okulwa buli moiza kwibo.

### *OPawulo bamukwatira omu Yeekaalu*

27 Awo enaku endagaane omusanvu egy’okubatukulya owegyabbaire gyatira
okuwaaku, abamo oku Bayudaaya b’omwitwale ly’Asiya, ni balengera oPawulo
omu luuga lw’eYeekaalu. Awo ni bacoolesya abantu bonabona, ni bakwata
oPawulo 28 eenu webakooka bati, “Baisirairi bainaiswe, mutukwatireku! Omusaiza
onu niiye nenca atambula ng’ayegesya abantu mu buli kifo bajolonge eigwanga
lyaiswe, n’aMateeka ga Musa, n’eYeekaalu. Kaisi tiniibyo byonkani, tete atyanu
ngonu aleetere omu Yeekaalu n’aBayonaani atyo n’abebenyesya ekifo kinu ekyeru.”
29 Ekyo bakikobere olwakubba-so babbaire baboineku oTulofiimo ow’Efeeso ng’ali
n’oPawulo omu kibuga, era nga bakitwala bati oPawulo atyanu ali n’okubba
ng’aingiireku naye omu luuga lw’eYeekaalu.

---

**21:23** 21:23 Kub 6:13-21 **21:25** 21:25 Bik 15:29 **21:29** 21:29 Bik 20:4

30 Awo abantu kumpi ooti bonabona omu kibuga owebawuliire olukero ni
beeguluula okwiruka okwaba oku Yeekaalu. Owebatuukire ni bakwata oPawulo,
ni bamukinkinuca oku muwuluca e nza w'oluuga lw'eYeekaalu. Era owebamalire
ekyo, mangu ino ni baigalawo amageeti. 31 Awo nga bagezyaku okwita oPoulo,
amawuliro ni gatuuka oku muduumiri w'abaisulukale b'aBalooma eedi bati ekibuga
oYerusaalemi kyonakyona kitabukire. 32 Yena tiyalwire, n'ayimbula abaisulukale
abeeraku aamo n'abamo oku bakulu baabwe, atyo iye nabo ni baserengeta
okwaba abantu egibabbaire. Owebamulengeire, iye n'abaisulukalebe nga baiza ni
balekeraawo okukubbyaga oPawulo.
33 Awo omuduumiri oweyatuukire, n'aigerera egiri oPawulo n'amukwata, n'alagira
abaisulukale bamusibe n'enjegere ibiri. Era n'abuulya ababbaire awo ati, "Onu
tete niki, era niiye onaani?" 34 Ibo abamo oku bantu ababbaire omu kiziima
nga bakoba kiinu, n'abandi kindi. Era olw'obuyoga obubitiriri nandi n'ayezya
kusuna ekinyenyeere. Kale n'alagira abaisulukalebe batwale oPawulo omu kigo
ky'abaisulukale. 35 Awo nga bamutwala, nga bamutuucirye awabbaire amadaala,
olwakubba ekiziima ky'abantu ekibesitiriire ekyabbaire kiralukiire nakimo, abaisu-
lukale ni bamugingira ku mabega. 36 Ekyo kityo olwakubba ekiyindi ky'abantu
kyabbaire kiri kubazwangaku e nyuma nga kikooka oPawulo bati, "Oyo mwite-bwiti!"

### *OPawulo yeerwanaku*

37 Awo abaisulukale ni batuuca oPawulo omu kigo kyabwe. Owebabbaire ooti-so
bamungirye, oPawulo n'akoba omuduumiri w'abaisulukale ati, "Sebo, kaabbo oganye
mbeeku n'ekinkukoba."
Omuduumiri w'abaisulukale, n'amwiramu ati, "Emu kaisi omaite oLuyonaani!
38 Ekitegeeza kiti tiniiwe oMumisiri oodi eyatanwirewo akeediimo e nyumaku eedi
ni yeekubbembera abantu abeeyeetanga akakoosi k'abatemo, badi 4,000, ni mwaba
omu kigona okuyeekera egavumenti?"
39 Iye oPawulo n'amwiramu ati, "Aa, nze ndi Muyudaaya azwera omu kibuga e
Taasasi eky'omwitwale ly'e Sirisiya, era omutyami w'omu kibuga ekikulu ekityo.
Nkwegairiire, onjikirirye mbeeku n'ekintumula eeri abantu."
40 Awo omuduumiri w'abaisulukale oweyamuwaire olukusa, oPawulo n'ayemerera
awo oku madaala, n'agerya n'engaloye okusirica abantu. Bonabona owebasirinkiri-
ire, n'atumula egibali mu lutumu lwabwe oLwebbulaniya* ati:

## 22

1 "Baganda bange n'ababbaabba, aale atyanu mumpulisisyeku nga mbawa ok-
wewozyaku kwange." 2 Owebamuwuliire ng'atumula Lwebbulaniya, ni basirikira
nakimo ino.
Awo oPawulo n'akoba ati, 3 "Ndi Muyudaaya, omubyale w'omu kibuga e Taasasi
omwitwale ly'e Sirisiya neye n'akuliire mu Yerusaalemi munu. Era omunyere
munu munasomeire, ng'anjegesya niiye okirifuma oGamalyeri. Nakenkukire omu
kukwata amateeka ga bazeiza baiswe n'okwenenenkererya era ni mbanga n'eiganyi
libitiriri omu bikwata oku Kibbumba, ng'era inywe nywena owemuli atyanu.
4 Kagira nayiigaanianga abasengereri ab'eNzira ya Musengwa paka n'oku kubaita,
era nga nkwata abasaiza n'abakali ni mbadyaka omu mabbuusu. 5 Era nga
mwekyo n'okabona akira obukulu aamo n'ab'akakiiko akafuga omwigwanga beezya
okunjulira. Bampaire n'amabbaluwa agannyanjulayo eeri aBayudaaya abanaabwe
ab'omu kibuga e Damaasiko. Era ni njabayo ni nkwata abasengereri b'eNzira eenu
nago, ni mbaleeta omu Yerusaalemi ng'abasibe, bababonereze."

---

* **21:40** 21:40 Ooba, Lwalamaika. **22:3** 22:3 Bik 5:34-39 **22:4** 22:4 Bik 8:3; 26:9-11

### *OPawulo alonsya oku kucuukakwe (Bik 9:1-19; 26:12-18)*

6 “Awo olwatuukire, owenabbaire njaba omu Damaasiko, nga natira okutuuka,
oku saawa ooti mukaaga egy’omusana, naabire okubona ng’okumoleka okw’amaani
okuzwa omwigulu kuneruguuliriirye. 7 Awo ni ngwa ansi, ni mpulira eigono erinkoba
liti, ‘Sawulo, Sawulo! Lwaki onjiigaania?’
8 “Nze ni njiramu nti, ‘Niiwe onaani Musengwa?’ Iryo ni liiramu liti, ‘Ninze oYesu
ow’e Naazaleesi ogwoli kuyiigaania.’ 9 Abainange abenabbaire nabo bona baboine
okumoleka okwo neye tibawuliire eigono lyoyo eyatumwire na nze.
10 “Nze ni mbuulya nti, ‘Olwo nkole ntya, Musengwa?’ OMusengwa n’ankoba ati,
‘Osetukiremu oingire omu Damaasiko. Eeyo gibakukoberera byonabyona ebintaka
okole.’
11 “Olwakubba okumoleka okw’amaani kudi kwabbaire kunjitiremu amaiso,
abainange abenabbaire nabo ni b’ankwataku oku ngalo ni bandungamya okuntuuca
omu Damaasiko.
12 “Nga ndi omu Damaasiko, omusaiza ogubeeta Ananiya, omusaiza eyemali-
ranga ino omu kukwata aMateeka ga Musa, era aBayudaaya ab’aawo bonabona
ogubawanga ekitiisya, n’aiza okumbona. 13 Oweyatuukire, n’ayemerera egyendi
n’akoba ati, ‘Woluganda oSawulo, olibulye amaiso.’ Omu kiseera ekinyere ekyo,
amaiso gange ni galibulya, ni mmubona.
14 “Awo omusaiza nago n’akoba ati, ‘OKibbumba w’abazeiza baiswe akulon-
deremu otegeere ebyataka okole era obone n’oMuweereryawe oMutuuce aamo
n’okuwuliranga eigono erizwire omu munwagwe ekirikukoba. 15 Ekyo ki-
tyo olwakubba oyaba kusuuka muntu eyamumanyikisya eeri abantu bonabona
ng’obakobera ebyo ebyowuliire n’ebyoboine. 16 Neso aale tete atyanu lwaki ogayaala?
Otyo osetukiremu bakubatize era bakunaabyeku ebibbibibbibyo nga weegairira
oKibbumba.’ ”

### *Okulaabba omu Batali Bayudaaya*

17 “Owenairire omu Yerusaalemi, lumo nga ndi omu Yeekaalu omu kusaba, ni
newulira ooti muntu aali omu kirooto. 18 Era oomwo ni mbona oMusengwa
ng’ankoba ati, ‘Oyanguweku, ozwe omu Yerusaalemi olwakubba abaamu tibaikiririye
ebyo ebyobakobera okujulira ebinkwataku.’
19 “Nze ni njiramu nti, ‘Musengwa, abantu banu bakimaite ng’owenayabanga nga
nnyingira mu buli ikumbaaniro okunoonia nkwate era nsibe omu mabbuusu era
nga nkubba abo abakwikiriiryamu. 20 Era, n’owebaitiire omujuliziwo oSitefaano,
nze zena onyere nabbairewo nga njikirizagana n’abo abamwitire era nga ninze
mbabisiire n’ebizwalo byabwe.’
21 “Neye oMusengwa iye n’ankoba ati, ‘Iwe oyabe; njaba kukutuma yala yala mu
bantu aBatali Bayudaaya.’ ”
22 Ekiziima ky’abantu babbaire bakaali basirikire bawulisisya oPawulo paka
oweyaguunyire kwekyo. Awo kaisi ni baasyamika ino bati, “Mumututoolerewo oku
kyalo! Oyo omuntu mwite-bwiti! Oyo tasaaniire kubba mwomi kadi!”
23 Batyo ni bataamira nakimo okwasyamika nga webeeyambulya ebizibaawo
era n’okubiwuuba omwibbanga, n’okudumuula enkungu omwibbanga. 24 Awo
omuduumiri w’abaisulukale, n’alagira ati baingirye oPawulo omu kigo, bamufaa-
muule n’efaalu egiriku emirobo egisima. Yakiragiire atyo ng’anoonia ati amo
n’abbutula ekinanyerenyeere abantu ekibamuvunaana ekigira ni bamwasyamikira
batyo. 25 Owebamalira okusiba oPawulo n’enkoba, nga bataka okumukubba,
n’abuulya omukulu w’ekibinja ky’abaisulukale 100 eyabbaire ng’ayemereire okumpi

**22:20** 22:20 Bik 7:58

naye ati, “Dala kiri omu mateeka okukubba omutyami w’e Looma anambula kusooka kumuwozesya ni bamusingisya omusango?”
26 Omukulu w’ekibinja oyo oweyawuliire ekyo, n’ayaba egiri omuduumiri
w’abaisulukale bonabona n’amukoba ati, “Olwo oyaba kukola otya? Nti omusaiza
onu mutyami w’e Looma.”
27 Awo omuduumiri w’abaisulukale n’ayaba egiri oPawulo n’amubuulya ati,
“Onkobere, oli mutyami w’e Looma?” OPawulo n’amwiramu ati, “Niikyo ekyo.”
28 Omuduumiri w’abaisulukale n’amukoba ati, “Nze okusuna obutyami omu Looma
n’asaswire empiiya nyingi.” OPawulo iye n’amukoba ati, “Neye nze obwange
bw’obubyale.”
29 Abo ababbaire baaba okukaza oPawulo ni bamuzwaku mangu, era
n’omuduumiri w’abaisulukale yena atyo. Ekyo kityo olwakubba omuduumiri
yabbaire akimanyicirye ati kaisi ogwasibire Mulooma.

### *OPawulo omu maiso g’oLukiiko*

30 Oku lunaku olwairireku, engeri omuduumiri w’abaisulukale egiyatakire oku-
manya nsongaki dala aBayudaaya egibavunaana oPawulo, n’amusibinduula era
n’alagira abakabona abakulu n’ab’oLukiiko oLufugi olw’aBayudaaya bonabona
okukumbaana. Owebaizire, n’aleeta oPawulo egibali n’amwemererya omu maiso
gaabwe.

## 23

1 Awo oPawulo n’alingirira buterembereri abo ababbairewo, kaisi n’abakoba
ati, “Baganda bange, okuzwera nakimo eira paka lwatyanu, omu mwoyo gwange
tinewuliramu kinvunaana kyonakyona olw’ebinkolere omu bwomi bwange omu
maiso ga Kibbumba.” 2 Awo oPawulo oweyatumwire ekyo, okabona akira obukulu
Ananiya, n’alagira abo ababbaire okumpi aawo n’oPawulo bamukubbe oluwi oku
munwa. 3 Neye oPawulo n’amukoba ati, “Ala wena oKibbumba yalikukubba,
omunanfunsi iwe! Otyaime awo-so onsalire omusango okusinzirira oku mateeka aate
nga wena ngoyo ogavuna ng’olagira oti bankubbe!”
4 Abo ababbaire awo nga beemereire okulirana oPawulo ni bakoba bati, “Wobe!
Okabona akira obukulu owa Kibbumba omulamba niiye ogwozuma!”
5 OPawulo n’abakoba ati, “Oo, baganda bange, munsoniye. Mbaire timmaite nti
kaisi niiye okabona akira obukulu aate ng’eKiwandiike kitukoba kiti: ‘Totumulanga
obundi oku mukulu w’eigwangalyo.’”
6 Awo oPawulo, oolwo ng’amalire okukitegeera ati mwabo ab’oLukiiko oLufugi
olw’aBayudaaya mwabbairemu ab’omu kibbula ky’aBasedukaayo kaisi abandi nga
b’omu ky’aBafalisaayo, n’ayaminkirira n’akoba ati, “Baganda bange, ndi Mufalisaayo
era n’ababyaire bange Bafalisaayo. Ng’owemumbona bunu muti banjemereirye aanu
kumpozesya lw’okusuubirira omu kuzuukira.” 7 OPawulo oweyaguunyire kwekyo,
ni wagwawo okayaani akati w’abo ab’omu kibbula ky’aBafalisaayo n’abo ab’omu
ky’aBasedukaayo. Awo olukumbaana ni lwesalamu. 8 ABasedukaayo babbaire
n’enjikirirya bati mpaayo kuzuukira era mpaayo bamalaika ooba emyoyo, neye ibo
aBafalisaayo ebyo byonabyona babiikiriiryamu.
9 Awo ocerete n’abba mubitiriri, ng’abamo oku bakugu omu by’amateeka ab’omu
kibbula ky’aBafalisaayo baakanira nakimo by’empaka binyere bati, “Titubona
kibbikibbi kyonakyona oku muntu onu. Olwo kaisi owekibba nga dala waliwo
omwoyo ooba omalaika eyatumwire naye?” 10 Empaka owegyabitiriire, omuduumiri
w’abaisulukale n’atya ati demba abantu abo ni banyiiranyiiramu oPawulo. Kale

**23:3** 23:3 Mat 23:27-28 **23:5** 23:5 Kuz 22:28 **23:6** 23:6 Bik 26:5; Baf 3:5 **23:8** 23:8 Mat 22:23; Mak 12:18; Luk 20:27

n’alagira abaisulukale baserengete okwaba omu kifo olukiiko egirwabbaire lutyaime, bamubatooleku kifubba, bamwiryeyo omu kigo.
11 Omu kiire ekyaiririireku, oMusengwa n’abonekera oPawulo n’ayemerera egyali n’amukoba ati, “Ogume omwoyo tiwawaamu amaani, olwakubba ng’owommanyikisirye omu Yerusaalemi, otyo wooli n’okummanyikisya n’omu Looma mwona.”

### *Olukwe olw’okwita oPawulo*

12 Amakeezi eizo waaku, aBayudaaya ni bakumbaana ni basala olukwe okwita oPawulo, era ni beerairira n’okwerairira okutalyaku kantu konakona ooba okunywaku okutoolaku nga bamalire okumwita. 13 Ababbaire omu lukwe oolwo babbaire babita omu 40. 14 Awo ni baaba eeri abakabona abakulu n’abantu abakulu omwigwanga, ni babakoba bati, “Twerairiire okutakombaku akantu konakona okutoolaku nga tumalire okwita oPawulo. 15 Aale atyanu inywe n’oLukiiko oLufugi mutwale okusaba kwanywe eeri omuduumiri w’abaisulukale nga mumusaba muti abasindikire oPawulo, nga muli ooti-so mutaka kweyongera kusuna bituuce ebikiraku ebikwata oku nsongagye. Iswe eenu twabba twetegekere okumwita ng’akaali kutuuka egimuli.”
16 Batumulanga ebyo, kaisi omutaane wa mwonyoko wa Pawulo abawulira, n’ategeera olukwe lwabwe. Kale n’ayaba omu kigo ky’abaisulukale n’asimaku oPawulo.
17 Awo oPawulo yena n’ayeta omoiza oku bakulu b’ebibbula by’abaisulukale, n’amukoba ati, “Omwisuka onu waliwo ekyataka okukobera omuduumiri w’abaisulukale; kaade omutwale egyali.”
18 Kale omukulu yena n’atwala omwisuka n’amutuuca egiri omuduumiri w’abaisulukale, n’amukoba ati, “Omusibe oPawulo anjetere, n’ansaba ndeete omwisuka onu egyoli, nambu ali n’ekyataka okukukobera.”
19 Omuduumiri w’abaisulukale n’akwata omwisuka oyo oku ngalo, ni baira oku mbale, kaisi n’amubuulya ati, “Obbaire okoba otya, mwisuka?”
20 Omwisuka n’amukoba ati, “Abakulu b’aBayudaaya bateesere okukusaba eizo obaleetere oPawulo omu Lukiiko oLufugi olw’aBayudaaya ooti baadi abataka okweyongera okwekalikica ebifa oku nsongagye. 21 Neye tibakusendasenda, olwakubba waliwo mwibo abasaiza ababita omu 40 abamuzigiire omu nzira. Era beerairiire okutalyaku kantu konakona ooba okunywaku okutoolaku nga bamalire kumwita. Bali eeyo beetegeki, bakuumiriire niiwe kwikirirya kusaba kwabwe.”
22 Awo omuduumiri w’abaisulukale n’amuseebula nga wamukalaatira ati, “Tiwakoberaku omuntu ogondi yenayena oti ondoopeire ebintu ebyo.”

### *OPawulo bamutwala e Kaisaaliya*

23 Omwisuka oweyaabire, omuduumiri w’abaisulukale n’ayeta babiri oku bakungube n’abakoba ati, “Mutegeke abaisulukale ab’oku bigere 200, n’abaisulukale ab’oku mbalaasi 70, n’abo abalwanisya amasimo 200. Bonabona ntaka baabe e Kaisaaliya oku saawa isatu egy’obwire. 24 Era mutegeke n’embalaasi oPawulo egiyatambuliraku kaisi beezye okumutuuca egiri omufugi w’eitwale oFirikisi nga mpaawo kabbikabbi akamutuukireku.” 25 Era n’awandiikiraku n’ebbaluwa ekoba eti, 26 “Ninze oKirawudiyo oLiisiya, nga nkuwandiikira iwe ow’ekitiisya eino, omufugi oFirikisi. Nkusugiirye ino.

27 “Atyanu, aBayudaaya bakwaite omusaiza oyo ni bamugwaku okumukubba, era babbaire kumpi kumwita, neye ni njaba n’abaisulukale bange ni mmubateeresya, awo nga nkitegeireku nti ali n’obutyami w’omu Looma. 28 Era olw’okutaka okumanya ekinanyerenyeere ekibamuvunaana, mmutwaire omu Lukiiko lwabwe

oLufugi. 29 Okwaba okukivumbula nga kaisi mpaawo kintu ekiri awo ekiyakolere
ekimuzweramu kumwita ooba kumuteeka mu mabbuusu. 30 Neye owenawuliire
nambu aBayudaaya bakolere olukwe bamwite, ni nsalawo nti mmuweererye
egyoli bunambiro. Era, ndagiire n'abo bonabona abamuvunaana, ensonga gyabwe
bagireete yeeyo egyoli. Weebale."

31 Awo abaisulukale ni bakola ng'owebabalagiire, ni batwala oPawulo omu kiire
ekinyere ekyo paka mu kibuga Antipaatuli. 32 Eizo waaku, abaisulukale ab'ebigere
ni bamukwatisya abanaabwe ab'oku mbalaasi okumutwala, ibo ni bairayo omu
kigo e Yerusaalemi. 33 Ibo owebatuucirye oPawulo omu kibuga e Kaisaaliya, ni
bawa omufugi oFirikisi ebbaluwa era ni bamukwatisya n'oPawulo yena. 34 Awo
oFirikisi oweyasomeremu ebbaluwa eyo, n'abuulya oPawulo ekyalo egibamubyala.
Oweyakitegeire ati bamubyala mu Sirisiya, 35 n'amukoba ati, "Iwe omusangogwo
naguwulisisya ng'abakuvunaana batuukire aanu." Atyo n'alagira abaisulukale
batwale oPawulo omu lubiri lwa Kerode okumukuumiramu.

# 24

1 Nga wabitirewo enaku itaanu, okabona akira obukulu, Ananiya, n'aserengeta e
Kaisaaliya ng'ali n'abamo oku bantu abakulu omwigwanga aamo n'opuliida ogubeeta
oTerutuulo. Era eeyo baabire ni bawaabira oPawulo emisango gyabwe eeri omufugi
oFirikisi. 2 Owebeeteserye oPawulo okwiza omu kooti, oFirikisi n'ayeta oTerutuulo
asonzole omu maisoge okuvunaana okubabbaire nakwo oku Pawulo, era yena
n'atandiika ati:
"Sebo ow'ekitiisya eino Ferikisi, obwekubbemberibwo obw'amalabuki butuleeteire
eidembe, era ni bulungamya encuukacuuka omu bintu bingi omwigwanga linu.
3 Ekyo tukisiima mu buli kifo era mu buli ngeri yonayona, kagira buliijo tuwagira
obwekubbemberibwo era nga wetukwebalirya nakimo ino. 4 Neye ow'ekitiisya,
okutakulwisyawo, nkusaba nti omu kisaakyo oganye otuwulisisyeku olwakubba
njaba kubita mu bimpi bimpi.
5 "Omusaiza onu twamuvumbwire nga muntu wa mutawaana ino. Atabulatabula
abantu, ni yeediimisya aBayudaaya abali mu buli kifo, era niiye eyekubbembera
ekibbula ky'abo abasengererya omusaiza oodi ow'e Naazaleesi, ekitali omu mateeka.
6 Era yagezeryeku n'okubebenyesya eYeekaalu, [kagira twamukwaite. 7 Neye omudu-
umiri w'abaisulukale oLiisiya, yaizire n'amututoolaku lw'empaka, era n'alagira ati
abamuvunaana baize giri niiwe. 8 Wena onyere owewamuwozesya, wategeera
ebituuce ebifa kwebyo byonabyona ebitumuvunaana]."*
9 Awo aBayudaaya ababbairewo bona ni bawagira oTerutuulo nga bakakasa bati
ebyo ebyatumwire dala bityo webiri.

### *Okwewozyaku omu maiso ga Firikisi*

10 Awo omufugi oFirikisi oweyagereirye oPawulo engalo ati yeetumuleku, oPawulo
n'akoba ati, "Musengwa, mmaite ng'owoomalire emyanka mingi ng'olamula abantu
b'eigwanga linu. Kagira zena newozyaku nga ndi mugumu nti tiwasalirirye. 11 Wena
onyere owewanoonererya, tikyakubbeere kigosi okukitegeera oti enaku gikaali
okubitawo eikumi na ibiri kasookeede nniinaniina okwaba e Yerusaalemi okusinza.
12 Banu abanvunaana tibanjajiirye nga njakana n'omuntu yenayena omu Yeekaalu,
ooba nti waliwo eikumbaaniro lyonalyona ooba omu kifo ekindi kyonakyona omu
kibuga ekinabbairemu nga nsasamaza abantu. 13 Era, tibeezya kukuwa bukakafu
bw'ebyo ebibandumiriza atyanu bati nabikolere. 14 Wazira, njatulira kinu omu
maisogo nti nsinza Kibbumba wa bazeiza baiswe ng'omusengereri w'eNzira ya

* **24:8** 24:8 24:6-8 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono ebiri omu bukita.

Musengwa, eyo ibo egibeeta nambu kibbula ekiri n'enjikiririrya encaamu. Nze
njikiririrya mwebyo byonabyona ebiri omu Mateeka ga Musa, n'ebyo abanaabbi
ebibawandiikire. 15 Era ndi n'eisuubi linyere eeryo omu Kibbumba nga ibo bona
abanyere eribali nalyo liti abantu abatuukirirye aamo n'abo abakola ebibbibibbi
bonabona balizuukira. 16 Kagira neefaaku buliijo okubba n'omwoyo ogutanvunaana
kubba na musango gwonagwona omu maiso ga Kibbumba n'omu maiso g'abantu.
17 "Oluzwanyuma lw'okutabbaawo okumala emyanka egyera, n'airire omu
Yerusaalemi okuleetera abantu b'omwigwanga lyange ebintu eby'okubbeera
abadoobi mwibo, aamo n'okuwaayo ebirabo eeri oKibbumba. 18 Nabbaire-so
nankamaliirirya okukola omukolo ogw'okusuuka omutukulye tete, ni banjajirya omu
luuga lw'eYeekaalu. Tinabbaire mu kiziima ky'abantu naire, era omu kaseera ako ti-
wabbairewo kutabanguka kwonakwona. Okutoolaku nti, ananyere awo wabbaireku-
uwo aBayudaaya okuzwera omwitwale ly'Asiya. 19 Era ibo niibo abankasaaniire
okubba aanu omu maisogo bandumirize ooba nga bali n'ekibanvunaana. 20 Nga
tiniikyo, aale oleke abanyere banu abali aanu batumule abba nga waliwo omusango
gwonagwona ogubanvumbwireku bati nabbengere owebampozeserye ku ludi omu
Lukiiko oLufugi. 21 Okutoolaku koizi nga banvunaana kiidi ekimo kyonkani
ekinabaatuliire nga njemereire omu maiso gaabwe nti, 'Muli kumpozesya olwatyanu
lunu lw'okubba nti ntumula oku kuzuukira.' "
22 Awo oFirikisi, engeri egiyabbaire amaite kiwanvu oku bikwata oku kibbula
ky'abo abaikiririrya omu Nzira ya Musengwa nago, n'ayemererya okuwulisisya
omusango ng'akoba ati, "Omuduumiri w'abaisulukale, oLiisiya oweyaliizira wenal-
isalira omusango gwanywe." 23 Awo n'alagira omukulu w'ekibinja ky'abaisulukale
okukuuma oPawulo nga musibe neye nga bamulekerakuuku akabbanga ni yeetaaya
era nga mpaawo mukaagwawe kadi moiza ogubaloberya okwiza okumubbeeraku.
24 Owewabitirewo enaku egyera, oFirikisi n'aiza n'omukaliwe oDulusira, eyab-
baire oNamuyudaaya. Awo n'atumisya oPawulo ni bamuleeta, n'amuwulisisya
ng'atumula ebibono ebikwata oku kwikiririrya omu Kurisito oYesu. 25 Awo oPawulo
oweyatuukire oku kusonzola ebikwata oku nsonga y'obutuukirirye n'oku muntu
okwefuganga, n'oku lunaku oKibbumba olwayaba okusaliraku omusango, oFirikisi
n'atya. Kale n'akoba oPawulo ati, "Ebyotumwireku byamala olwatyanu, osooke
okome awo. Era okange, tete owenalisuna akaseera nalikweta." 26 Waire nga oFirikisi
okutya kwabbaire dala kumukwaite olw'ebyo oPawulo ebiyabbaire amukobera, neye
era iye mudi yabbaire asuubira ati oPawulo yamuwa enguzi. Kagira yeefudangaku
okumweta emirundi n'emirundi okulonsya naye.
27 Oluzwanyuma lw'emyanka mibiri okubitawo, omusaiza ogubeeta oPolukiyo
Feesito n'alya obukulu okusikira oFirikisi. Neye era, oFirikisi oweyabbaire ateera
obukulu, olw'okutaka aBayudaaya basigale nga bamusiima, n'atateera oPawulo, atyo
n'azwawo n'amuleka ng'akaali musibe.

# 25

### *Okwewozyaku omu maiso ga Feesito*

1 OFeesito oweyatuukire omwitwalerye okutandiika okufuga, era nga yanka-
mala omu kibuga e Kaisaaliya enaku isatu, n'azwakuumu n'aniinaniina ok-
wabaku e Yerusaalemi. 2 Owaatuuka eeyo, abakabona abakulu n'abeekubbemberi
b'aBayudaaya ni baaba egyali okumukobera ng'owebabbaire n'ebibavunaana
oPawulo. Era nga bamwekungirira bati, 3 olw'ekisa-obusa abakole kusani, alagire
bacuuse oPawulo bamwirye e Yerusaalemi. Omu kusaba oFeesito ekyo, kaisi
babbaire bakolere omupango gw'okwekuumira oPawulo omu nzira ng'abamwirya

**24:18** 24:17-18 Bik 21:17-28 **24:21** 24:21 Bik 23:6

e Yerusaalemi bamugwerenkerere bamwite. 4 Iye oFeesito n'abairamu ati, "OPawulo
bamukuumira mu Kaisaaliya, era mbona zena onyere tinaalwe munu, ngonu natira
okukangayo omu wangu. 5 Kale abeekubbemberi baanywe baize twabe na nze nga
nkangayo, kaisi eeyo gibabba bavunaanire omusaiza oyo, bamulumirize emisango."
6 Oluzwanyuma lwa Feesito okumala omu Yerusaalemi nabo enaku egindi ooti
munaana kwikumi, ni baserengeta okwaba e Kaisaaliya. Olunaku olwairireku,
oFeesito n'ayeta ekooti okutyama, era n'alagira baleete oPawulo omu maisoge.
7 Owebatuucirye oPawulo, aBayudaaya abazwire e Yerusaalemi ni beemerera
okumwesitirira, ni batandiika okumulumiriza emisango egy'amaani mingi neye
egibateezya na kukakasa.
8 Awo oPawulo ni yeerwanaku ati, "Nze tinkolangaku kintu waire kimo ekivuna
amateeka g'aBayudaaya ooba ekibebenyesya eYeekaalu, ooba okutenguwa okabaka
w'aBalooma oKaisaali."
9 Neye oFeesito, olw'okutaka aBayudaaya okumusiima, n'abuulya oPawulo ati,
"Eky'okukutwala Yerusaalemi eeyo gibabba bakuwozeserya emisango ginu omu
maiso gange iwe okibona otya?"
10 OPawulo iye n'amwiramu ati, "Mbona n'egyendi aanu njemereire mu kooti omu
maisogo iwe onyere omoiza oku balamuzi, okabaka oKaisaali abeyawaire obwezye
okuwozesyanga abantube, era anyere aanu gibateekwa okumpozeserya. Mbula
kintu kadi kimo ekinabbengere oku Bayudaaya, era wena onyere ng'owokimaite
okusani. 11 Singa waliwo eiteeka erinavunire ni nkola ekintu ekisaanira nze kumpa
kibonerezo ky'okufa, eky'okunjita tindi kukigaana. Neye engeri aBayudaaya banu
egibandumiriza bintu ebitali bituuce, mpaawo omuntu yenayena omu mateeka ali
n'obwezye okumpaayo egibali. Nga kityo, njijuliire egiri okabaka w'aBalooma!"
12 Awo oPawulo oweyatumwire ekyo, oFeesito n'acuukira ab'akakiiko ni
beegeyamu, kaisi oweyamalire, n'airamu oPawulo ati, "Oijuliire kabaka w'aBalooma,
aaso e wa kabaka giwaaba."

### *OPawulo omu maiso g'Agulipa*

13 Oluzwanyuma lw'enaku ntono, okabaka Agulipa n'omukaliwe oBberuniike ni
baiza omu Kaisaaliya okwaniriza omufugi omuyaaka, oFeesito. 14 Engeri egibabbaire
awo naye ni bamala enaku egyeraku, oFeesito n'abakoberaku oku Pawulo ati, "Aanu
ndiwo n'omusaiza, iye omufugi oFirikisi oguyalekeremu nga musibe. 15 Atyanu,
owembeereire omu Yerusaalemi, abakabona abakulu n'abantu abakulu omwigwanga
ly'aBayudaaya baizire egyendi okunkobera ebibamuvunaana era ni bansaba bati
mmusalire omusango gw'okufa.
16 "Neye nze ni mbairamu nti, 'Bbe. Timpisa yaiswe aBalooma okusalira omuntu
omusango okumusinga ng'akaali kusangaana maiso ku maiso nabadi abamuwaabiire
okwewozyaku oku musango ogubamuvunaana. 17 Kagira owebaizire aanu, zena
tinalwire. Olunaku olwairireku, n'atyaime omu ntebe yange ey'obulamuzi, ni
ndagira baleete omusaiza nago. 18 Neye abo abamuwaabira owebeemereire omu
kooti, bakayire okumuvunaanaku omusango waire gumo, kwegyo nze eginabbaire
nsuubiriramu. 19 Kaisi babbaire n'okayaani akati wa ibo naye ku bintu ebifa ku
diini yaabwe n'oku musaiza moiza ati ogubeeta oYesu, eyeefeereire n'okufa neye iye
oPawulo nago ogwakoba nambu mwomi. 20 Ntyo ni binsobera engeri egimpezya
okubuulirirya okuteegera ebifa oku nsonga egyo. Kale ni mbuulya oPawulo
abba ng'ayankatakire okwaba e Yerusaalemi bamuwozeserye yeeyo emisango egyo.
21 Neye iye oPawulo n'aijulira ng'asaba ati abaisulukale bamukuume paka okabaka
w'aBalooma onyere oweyaliramula omu musango gunu. Kale zena ni ndagira nti
bamukuume paka owenalimuweererya e wa Kaisaali.' "

22 Awo Agulipa n'akoba oFeesito ati, "Zena onyere nankatakire okwewuliriraku
omusaiza oyo ebyatumula." OFeesito atyo n'amwiramu ati, "Kale n'amukwetera eizo
wena n'omwewuliriraku."
23 Eizo, Agulipa n'omukaliwe oBberuniike ni batuuka akati omu kubbuubba
n'okulaga ekitiisya okw'amaani. Owebatuukire, ibo aamo n'abantu abakulu omu
maje era n'abantu ab'ekitiisya omu kibuga ekyo ababeerekereku ni baingira omu
kizimbe ekooti omu yatyamanga. Owebatyamikicirye, omufugi oFeesito n'alagira ni
baleeta oPawulo. 24 Owebaingiirye oPawulo omu kooti, oFeesito n'akoba Agulipa
ati, "Sebo kabaka Agulipa, era aamo na inywe nywenanywena abakumbaine aamo
na iswe aanu, mubona omusaiza onu! ABayudaaya bonabona bamunsabire nga
ndi omu Yerusaalemi era n'owenabbaire nga njirire aanu, nga bamukooka bati,
'Tasaaniire kumuleka nga mwomi!' 25 Neye nze ni nkivumbula nti dala mpaawo
kisobyo ekiyakolere ekigira n'asaanira kumwita. Neye iye onyere oweyaijuliire e
wa kabaka w'aBalooma oKaisaali, zena ni nsalawo nti namuweereryayo. 26 Wazira
obugosi buli buti, mbula nsonga enkakase eginawandiikira omusengwa wange.
Kagira mmuleetere omu maiso gaanywe, eino eino omu maisogo, kabaka Agulipa,
ng'ekingenderera kiri kiti, oluzwanyuma lwa iwe okumubuuliriryaku, amo naku ni
nsuna ekimmuwandiikaku. 27 Ekyo kityo olwakubba mbona nga tikyawe makulu
okuweererya omusibe eeri omuntu ogondi amantalaga nsongaki enanyerenyeere
egibamuvunaana."

# 26

*Empozya ya Pawulo eeri Agulipa*

1 Awo Agulipa n'akoba oPawulo ati, "Aaso tukwikiriirye otandiike okwewozyaku."
OPawulo atyo n'agerya n'engaloye okuwa okabaka ekitiisya, n'atandiika okwe-
wozyaku ati: 2 "Sebo kabaka Agulipa, nesiimire ino okubbaaku n'akakisa okwe-
merera omu maisogo olwatyanu nga newozyaku mwebyo byonabyona aBayudaaya
ebibanvunaana. 3 Era aate okusingira nakimo olwakubba kiti iwe omaite nakusani
buli kimo ekikwata oku mpisa gy'aBayudaaya era n'enjawukana egiri akati wa ibo
egizwaku okayaani. N'olwekyo, nkwegairiire owulisisye n'obuguminkiriza ebinjaba
okukukobera.
4 "ABayudaaya bonabona bamaite ng'owentambwirye obwomi bwange kasookeede
bambyala, okusookera kimo nga ndi oku kyalo oku bambyala, era n'owenabbaire
omu Yerusaalemi. 5 Bamaite okumala eibbanga atyanu eryera era beezya n'okuwa
obujulizi ebabba batakire. Era omu by'ediini nabbaire Mufalisaayo, ekibbula ekye-
keenenya eino omu kusengererya n'okutuukirirya ebyo ediini yaiswe ebyetaka. 6 Era
n'okwemerera aanu omu maisogo okumpozesya olwatyanu ndiwo lw'okubba nti,
nsuubirira mwekyo oKibbumba ekiyasuubizire abazeiza baiswe, ati yalitusindikira
oKurisito. 7 Era ekisuubize ekinyere ekyo niikyo abantu baiswe bonabona abagwa
omu bika eikumi na bibiri abaweererya oKibbumba omusana n'obwire n'obumaliriri
obubitiriri, ekibasuubira okubona nga kituukirira. Neye waire bityo, w'ekitiisya
kabaka, lwa kubba na suubi oyo zena niikyo ekigira aBayudaaya ni banvunaana.
8 Lwaki inywe Bayudaaya kinu ekya Kibbumba okuzuukiza abantu kibawulikikira
ng'ekintu ekimuteezya kwikirirya?
9 "Nze zena e nyumaku eedi nakitwalanga nti ndi n'okukola kyonakyona ekinjezya
okukaisya abo abaikiririrya omu liina lya Yesu oyo ow'e Naazaleesi. 10 Era
ekinyere ekyo kinakolere n'owenabbaire omu Yerusaalemi. Oku lw'obwezye obuna-
sunanga okuzwa eeri abakabona abakulu, tinakomere ku ky'okudyakanga olwebe
lw'abatuukirirye omu mabbuusu kyonkani, neye n'owebabasaliranga ogw'okufa,

**26:5** 26:5 Bik 23:6; Baf 3:5 **26:9** 26:9 Bik 8:3; 22:4-5

zena nga njikirizagana n'ekyo ekibabasaliire. 11 Emirundi mingi nga ntambula
wenjaza amakumbaaniro limo ku limo, okubasuupa mbakwate bababonereze, nga
mbakaka n'okubakaka beegaane oYesu. Era ekiruyi ekinene ekinabbaire nakyo
kwibo owekyakaalaime mu nze, ni nnyongeraku n'okuwulukanga okwaba omu
bibuga ebitali by'omu kyalo ekyaiswe, mbayiigaanie."

### *OPawulo alonsya oku kucuukakwe (Bik 9:1-19; 22:6-16)*

12 "Lumo n'abbaire oku kigendererwa ekyo, nga njaba mu kibuga e Damaasiko,
awo-so nga mmalire okusuna obwezye n'ebiragiro okuzwa eeri abakabona abakulu.
13 Neye nga ndi omu nzira, sebo kabaka, oku saawa ooti mukaaga egy'omusana,
ni mbona ekitangaala okuzwa omwigulu ekikiraku eky'eisana, nga kimoleka okun-
neruguuliririrya nze era n'abo abenabbaire nabo omu lugendo. 14 Awo swenaswena
ni tuweera ansi, era ni mpulira eigono erinkoba omu lutumu oLwebbulaniya liti,
'Sawulo, Sawulo! Lwaki onjiigaania? Ala okwenaanjisya oku mbaali gy'omu kijooko
weerumya niiwe onyere.' "*
15 "Nze ni mbuulya nti, Musengwa, niiwe onaani? Iye oMusengwa n'anjiramu ati,
'Ninze oYesu ogwoli kuyiigaania. 16 Aale atyanu osetuke oyemerere. Nkubonekeire
ng'ekindiku kukulonda obbe muweererya wange era ng'omujulizi eyakobera abantu
ebyo ebiweboneireku olwatyanu niki ekyendi n'ebyo ebinakulagisya owenee-
bonekesyanga egyoli. 17 Nakununulanga okuzwa eeri abantu b'eigwangalyo aBayu-
daaya era n'aBatali Bayudaaya. Ndi kukutuma egibali 18 okubatuucaaku obukwenda
bwa Kibbumba obwabalibulya amaiso bubatoole omu ndikiirya y'ekibbikibbi baire
omu kitangaala bakole ebyobutuuce. Ekikoba kiti, bazwe omwifuge lya Sitaani baire
eeri oKibbumba, kaisi basune okubasoniya ebibbibibbi byabwe oteekeku n'okusuna
n'omugabo aamo n'abenatukwirye olw'okunjikiririryamu.' "

### *OPawulo alonsya oku buweereryabwe*

19 "N'olwekyo, kabaka Agulipa, zena tinajeemeire ebiragiro ebinasunire omu
kwolesebwa okwo okwazwire omwigulu. 20 Omu kubituukirirya, nasookeire ku
bantu b'omu Damaasiko, ni njira oku b'omu Yerusaalemi, aamo n'omu Buyudaaya
mwonamwona, kaisi ni njira oku Batali Bayudaaya. Nalaabbanga egibali nti
beenenye baire eeri oKibbumba, era bakole ebikole ebiraga okukakasa biti dala bee-
nenyere. 21 N'olwekyo kyagirire aBayudaaya ni bankwata nga ndi omu Yeekaalu era
ni bagezyaku okunjita. 22 Neye paka atyanu oKibbumba akaali ambeera, era ngonu
n'atyanu njemereire aanu ndaabba eeri abantu bonabona, ab'ebitiisya n'abayejere
kyekimo. Ebimbakoba niibyo ebinyere ebyo abanaabbi aamo n'oMusa ebibatumwire
bati niibyo ebyalibbaawo. 23 Ekikoba kiti, bakobere bati oKurisito yabbaire ateekwa
okugada, era bati olwa iye okubba niiye eyasooka okuzuukira, yalimanyikisya
abantube aBayudaaya aamo n'aBatali Bayudaaya ekitangaala eky'okulokoka."
24 Awo oPawulo ng'akaali awa okwewozyakukwe, oweyaguunyire kwekyo, oFeesito
n'amwasyamikira okumusala akalimi ati, "Pawulo, ogwire iralu! Okusoma eino
okuwasomere kuli kukutabula-butabuli mutwe iwe."
25 Neye oPawulo n'amwiramu ati, "Tingwire iralu, w'ekitiisya Feesito. Ebibono
ebintumula bituuce era birimu amakulu. 26 Okabaka Agulipa ebyo abimaite nakusani,
kagira mbimukobera nga tindumamu bibono, era nkakasa nti mpaawo kadi kimo
kwebyo ekyatamaite, olwakubba tibyabbairewo mu mbiso. 27 Waama kabaka
Agulipa, aale toikiririrya mwebyo abanaabbi ebibawandiikire nga bituuce? Mmaite
nti obiikiririryamu."

---

* **26:14** 26:14 Ooba, OLwalamaika. **26:20** 26:20 Bik 9:20,28-29 **26:23** 26:23 Isa 42:6; 49:6; 1Ko 15:20

28 Awo Agulipa n’akoba oPawulo ati, “Neso omu kaseera akatono akati oseega oti
oyezya okunsimoolya n’oncuusa zena okubba oMukurisitaayo dala?”
29 OPawulo iye n’amwiramu ati, “Abba mu kaseera kampi ooba kawanvu, nze
ekinsaba oKibbumba kiri kiti tiniiwe wenkani neye n’abo bonabona ababbaire
bampulisisya olwatyanu, basuuke nga nze owendi, okutoolaku kinu eky’okubba
omusibe.”
30 Awo okabaka oweyaboine bityo, iye aamo n’omufugi oFeesito, n’oBberuniike,
n’abantu abandi bonabona ababbaire batyaime nabo ni basetuka ni batandiika
okuwuluka omu kooti. 31 Bawulukanga bakobangana bati, “Titubona kintu kadi kimo
naire omusaiza oyo ekyakola ekizweraku n’asaanira kumwita ooba okumusiba.”
32 Agulipa n’akoba oFeesito ati, “Omusaiza oyo kale bankamuteereire dala singa
tikubba kiti yaijuliire eeri okabaka w’aBalooma.”

# 27

*OPawulo asimbuka okwaba e Looma*

1 Awo owebamalire okusalawo bati tuniine meeri okwaba e Itale, iye oPawulo
n’abasibe abandi ni babakwatisya omusaiza ogubeeta oYuliyo, omukulu w’ekibinja
ky’abaisulukale ekibeetanga eKikoosi kya Kaisaali Agusito. 2 Tutyo ni tukwata emeeri
eyabbaire yatira okusimbuka oku mwalo awo ng’ezwire mu kibuga Adulamitiiyo
eky’omwitwale ly’Asiya. Era ni tusimbuka nga tubita oku myalo egiri oku mbale
mbale kw’eitwale eeryo. N’omusaiza ow’e Makedooniya ogubeeta Esitaluuko
eyabbaire azwera omu kibuga e Sesalonika yena yabbaire na iswe.
3 Oku lunaku olwairireku, ni tutuuka oku mwalo e Sidoni era oYuliyo, omu
kubitya oPawulo okusani, n’amuganya okwaba egiri abakaagwabe bamuweeku
ebyetaago. 4 Okuzwera awo e Sidoni, ni tuseyeeya tete okwaba oku kizinga oKupulo.
Olw’okwebbala ogumpunga ogwabbaire gutuzwa omu maiso, ni tukibitaku nga
tukikimitira ku lubba lwakyo okubula ogumpunga ogw’amaani. 5 Owetwakimalireku,
ni tuseyeeyera awaweeru oku gunyanza, omu kitundu kyagwo ekyaba paka kukwata
ku lukalu lw’amatwale g’e Sirisiya n’e Panfiriya, paka owetwaigukire omu kibuga e
Miira, omwitwale ly’e Liisiya. 6 Awo omukulu w’ekibinja ky’abaisulukale n’asunawo
emeeri eyabbaire ezwa omu kibuga Alekizandereya ng’eyaba omwitwale ly’e Itale,
ni tuginiina, ni twaba.
7 Awo ni tuseyeeya mpola mpola okumala enaku egyera era omu bugosi obubitiriri,
ni twigererera ekibuga oKunido, oku mbale mbale okw’eitwale ery’Asiya. Era
olw’ogumpunga ogubitiriri ogwatukaisirye okubitira egitwabbaire tutakire, ni twira
tubitira mbale mbale w’ekizinga oKuleete, oku lubba lwakyo olutatuukaku ompunga
ow’amaani, oolwo olulingiriire omutala gw’e Salumooni. 8 Era ni tuseyeeyera omu
bugosi obubitiriri ni tubita okumpi kumpi n’olukalu e mbale mbale waakyo. Era ni
tutuuka oku mwalo ogubeeta eMyalo eMitereeri, ogwo nga guliraine ekibuga oLaseya.
9 Owetwatuukiire awo twabbaire tufiiriirwe ebiseera bingi ino. Era wona nga
n’okuseyeeya atyanu kw’akabbikabbi, n’olunaku lw’ekisiibo lwabbaire lubitire.
N’olwekyo oPawulo n’alabula abantu 10 ati, “Basebo, nze olugendo lunu lum-
bonekeire ng’olwatusuukira olw’akabbikabbi, era singa twakalala nalwo, lwatuuka
n’okutuzweramu okubebenyesya emeeri era n’okufiirwa ebintu ebigirimu aamo
n’obwomi bwaiswe.” 11 Neye omukulu w’abaisulukale iye omu kifo ky’okuwulisisya
Pawulo ebiyakobere, yasalirewo kwabira ku biidi oyo atwala abagimbi b’emeeri
n’onanyereyo ebibasalirewo, bati tweyongereyo n’olugendo. 12 Aate era engeri
omwalo ogwo ogutwabbaireku egigwabbaire tigusaanira okweigamisyaku emeeri
omu biseera by’obuwolondoki olw’ogumpunga okubba ogubitiriri, abanaiswe
abakira obungi bona ni basalawo tuseyeeye tweyongereyo. Babbaire basuubira

bati amo ni twezya okutuuka e Foiniiki tweigame yeeyo. Omwalo ogwo gwabbaire ku kizinga ky'e Kuleete, nga gulingiriire mu mankati g'ekitundu ky'e maserengeta w'e bugwaisana n'ekitundu ky'e mambuka w'e bugwaisana ogumpunga egiguteezya okutuuka.

### *Ogumpunga oku nyanza*

13 Ompunga ow'eiwooyo azwa olubba lw'e maserengeta oweyatandiikire okufuwa,
abagimbi ibo baseegere bati atyanu basunire ekibeetaaga okubeezyesya okutuuka
e Foiniiki. Awo ni basimbula meeri, era ni baaba nga baseyeeyera kumpi
kumpi n'olukalu lw'ekizinga oKuleete. 14 Neye oluzwanyuma lwa kaseera katono,
ogumpunga ogw'amaani, eriina bati, "E mambuka y'e buzwaisana" ni gufuwa
okuzwa oku kizinga. 15 Awo emeeri n'eraalira omu gumpunga nga teyezya
okweyongera omu maiso, era swena ni tugireka n'eyaba n'ogumpunga.

16 Awo ni twaba tubita oku lubba lw'e maserengeta lw'akazinga akebeeta oKawuda,
ompunga ow'amaani eino egyatatuuka. Era eeyo ni twezya okulamya akaato
k'empongo neye nga luzwanyuma lw'okufambikana ino. 17 Owebamalire okukaniin-
isya omunda, ni bakwata emiguwa ni bagibitya ansi w'emeeri okugyeruguulirirya
bagisibe yeekwate aamo eyezye okuguma. Era olw'okutya bati demba ompunga
n'anaaŋisya emeeri omu ntuumo gya musenye egiri ansi w'amaizi oku mbale mbale
kw'enyanza awo omu kitundu ky'e Sayiritiisi eky'omu Liibbiya n'etubira, ni baica
enanga, kaisi ni bagireka ng'eyaba n'ompunga.

18 Kale awo ogumpunga ni gweyongera okucukunca emeeri n'etuuka n'okutandiika
okuwugawugana. N'olwekyo, okukerucaaku obuzito bw'emeeri, olunaku ol-
wairireku abakoli baaku ni batandiika okudyaka omu nyanza emigugu egyabbaireku.
19 Era n'olunaku olwairireku, ibo abanyere n'engalo gyabwe, ni badyaka ebimo oku
bintu ebibakolesya okugimba emeeri. 20 Awo ni tumala enaku egyera nga titubonaku
isana ooba nkota olw'ebireri era n'ogumpunga nga gweyongerera kimo n'amaani.
Era oku nkomerero osuubi yenayena ow'okulama n'atuuka n'okutuwaamu.

21 Oluzwanyuma lw'abantu okumala eibbanga awo wonawona nga tibalyaku,
oPawulo n'ayemerera omu maiso ga buli moiza n'akoba ati, "Basebo, aale singa
mwampulisisirye, ni tutaseyeeya okuzwa e Kuleete, nga twabbaire twewalire
okwonooneka n'okufiirwa ebintu tuti. 22 Neye era atyanu mbakoba nti mugume
emyoyo, olwakubba mpaawo kadi moiza kwinywe eyaafa, wazira emeeri iyo eyaba
kubebenyeka olwa mpunga. 23 Ekyo kityo olwakubba omu kiire ekibitire, omalaika
okuzwa egiri Kibbumba wange era ogumpeererya yaizire n'ayemerera egyendi
24 n'ankoba ati, 'Pawulo, tiwaatya. Okutaka kwange kuli kuti, oli n'okwaba e
Looma oyemerere omu maiso ga kabaka w'aBalooma akuwozesye. Kagira oku
lulwo, oKibbumba ayaba okulamya abo bonabona abali na iwe omu meeri.' 25 Kale
basebo, timwawaamu amaani, olwakubba nze neesiga oKibbumba nti kyabba kityo
ng'owankobere. 26 Neye emeeri iyo yatuwunjula n'ebbaaku n'ekizinga kyonakyona
okuyatusuka."

### *Okubandisya emeeri*

27 Okwaba okutuuka omu kiire eky'eikumi na bina kasookeede ogumpunga
gutandiika ng'emeeri ekaali eyaba n'ogumpunga, awo ng'atyanu tuli ku nyanza
egibeeta Aduliyaatiika. Omu kiire ekyo, ooti-so mu kiire akati, abagimbi b'emeeri
ni bagereesa bati baseseegereire olukalu. 28 Awo ni bamuma omu maizi ekipima, era
okwaba okubona ng'owaabiriri buli emita 40. Owetweyongeirekuuyo katyayi kati,
tete ni bapima era okwaba okubona nga giri emita 30. 29 Awo obuti ni bubakwata
bati singa tweyongerayo demba emeeri yaiswe n'ebanda olubanda lw'eibbaale. Kale

ni baica omu nyanza enanga enzito ina egy'emeeri oku lubba olw'ekitundu eky'e nyuma, kaisi awo ni baira mu kusaba bati obwire butire buce.
30 Awo abagimbi b'emeeri ni baica akaato kadi ak'empongo omu nyanza nga beekolesya ooti bagenderera kukaabiramu baabe baice omu nyanza enanga ey'oku lubba olw'ekitundu eky'emeeri eky'omu maiso aate nga babbaire bagezyaku kwiruka bazwe omu meeri. 31 Neye oPawulo n'akoba abaisulukale n'omukulu waabwe ati, "Ala abantu abo owebaazwa omu meeri munu, inywe timwalame." 32 Kale abaisulukale ni basala emiguwa egikwaite akaato k'empongo ni kagwa omu nyanza.
33 Nga kwatira okuca, oPawulo ni yeegairira abantu bonabona okubbaaku n'akebalya ng'akoba ati, "Lunu olunaku lw'eikumi na ina nga muli beeraliikiriri, neenu ebida bikalu; mukaali okulyaku akantu, ompunga yankatandiikiire. 34 Aale atyanu mbegairiire, mubbeeku n'akemulya mwezye okubbaawo demba ni mufa enzala. Mpaawo kabbikabbi kadi kamo akabatuukaku." 35 OPawulo oweyamalire okutumula ebyo, n'atoola omugaati, n'asaba oKibbumba nga yeebalya, awo nga bonabona balingiriire. Oweyamalire ekyo, n'aguvunavunamu, n'atandiika okulya. 36 Awo-so bonabona atyanu ni baguma emyoyo, bona ni balya. 37 Abantu ababbaire omu meeri swenaswena aamo twabbaire 276. 38 Owebamalire buli moiza okulya n'aikuta, ni batandiika okudyaka omu nyanza ensawo egy'engaano egyabbaire oku meeri ewukuukeku.

### *Emeeri esusungulika*

39 Owekwaceire, abagimbi ni balengera olukalu neye ni bakaya okumanyica eriina ly'ekyalo nago ekitwabbaire twigukireku. Neye era, ni babonawo eisaga ly'oku nyanza eryabbaireku omwalo gw'olusenyesenye. Okwo niikwo okubasalirewo bati basimbye emeeri. 40 Awo ni basala emiguwa egyabbaire gisibire enanga ni bagitiica, batyo ni bagireka ni gigwa omu nyanza. Bakolanga ekyo neenu basibindula n'emiguwa egyabbaire gikwatiriire odudumo e ngulu. Awo ni baanika emanvuuli ey'omu maiso kaisi ompunga n'afuwa emeeri okubasimbya oku lukalu. 41 Neye, owebatuukira oku lukalu, emeeri, n'ekubba ekitinti kya musenye. Awo ekitundu ky'emeeri eky'omu maiso ni kingirira nakimo mudi ni kyesibiramu, nga tikyezya waire kwetengeetya. Ekitundu eky'e nyuma ikyo, olw'entitiryo ey'amayengo ag'amaani agabbaire gagikubba okuzwa e nyuma, ni kisusungulika.
42 Awo abaisulukale ni bateesa bati baite abasibe demba abamo ni basaanya ni basodokawo. 43 Neye iye omukulu w'abaisulukale, olw'okutaka okulamya oPawulo, n'abaloberya okukola ekyo. Iye, omu kifo ky'ekyo, n'alagira ati abo abeezya okusaanya niibo ababba basooke okwemuma omu maizi basaanye batuuke oku lukalu. 44 Badi abandi abateezya okusaanya ibo basenjeryeku nyuma nga beekwaite oku biyande by'embaabo ooba oku bitundutundu by'emeeri. Omu ngeri eyo, bonabona ababbaire oku meeri ni batuuka oku lukalu nga boomi.

# 28

### *OPawulo oku kizinga e Malita*

1 Owetwamalire okutuuka oku lukalu nakusani, ni tukivumbula tuti kaisi ekizinga nago bakyeta Malita. 2 Abatyami baaku batulagire ekisa, ni batubitya nakusani. Era olwakubba kwabbaire kwa ikendi era nga n'embeera y'obwire y'obuwolondoki bubitiriri, batukumiire ekisiki kya musyo ni batweta swenaswena okwota. 3 Awo oPawulo n'ayaba n'asolonga ekinywa ky'enkwi, n'akireeta. Neye oweyabbaire agiteeka oku musyo, onameero wa mpiri owa saagwa n'afulumuta okuzwa omu kinywa ekyo, ng'airuka eibbugumu lya musyo, n'aboiza oPawulo engalo era n'amwenywiziryaku tayi. 4 Abantu b'oku kyalo okwo owebaboine ng'ompiri

alereejera oku ngalo ya Pawulo, ni bakobangana bati, “Mama, omusaiza onu dala mutemo. Waire ng’awunukire okufeera omu nyanza, ogasani ogubeeta bati Bulamuzi tiyamuganye okusigala nga mwomi.” 5 Neye iye ni yeekunkumulyaku ompiri oyo, ompiri n’agwa omu musyo, iye oPawulo amantatuukaku kabbikabbi konakona. 6 Abo ababbairewo ni bakuumirira nga basuubira bati esaawa yonayona oPawulo yabbimbisana ooba yaagwa eedi lumo nafa. Neye owebakuumiriire okumala eibbanga nga tibabonaku kabbikabbi akamugwaku, ni bacuuka ebiseego, ni batandiika kuseeganga bati oPawulo kiboneka yabbaire nkuni.

7 Okumpi kumpi aawo n’ekifo egibabbaire bakumbaaniire wabbairewo emisiri gy’omusaiza eyabbaire nga niiye omwami w’oku kizinga ekyo, eriinalye bati Pabbuliyo. Omusaiza oyo n’atweta okumucaaliraku e wuwe, era owetwabire, ni tumalayo enaku isatu nga tulya ekigeni. 8 Ebiseera ebyo, oiteeye yabbaire mu buliri nga mulwaire wa musuuja n’ekiidukano ky’eisaaye. Awo oPawulo n’ayabayo n’aingira omuyabbaire okumubona. Oweyamuteekereku engalogye oku mutwe n’amusabira, omusaiza oyo n’alama. 9 Ekyo owekyatuukirewo, n’abalwaire abandi bonabona ababbaire oku kizinga okwo ni baiza egyali, era ni babalamya. 10 Awo, ng’engeri y’okutuwa ekitiisya, ni batuweera nakimo ino ebirabo eby’enjabulo, era owetwatuucirye ekiseera ky’okuseyeeya okuzwayo ni batugangirya byonabyona ebyo ebitwabbaire twetaaga nga tuli omu lugendo lwaiswe.

### *Okuzwa e Malita okwaba e Looma*

11 Oluzwanyuma lw’okumala awo emyeri misatu, ni tuniina omu meeri eyabbaire yona eyeigamire oku kizinga ekyo ebiseera by’emyeri egy’obuwolondoki. Emeeri eyo yabbaire ezwera mwAlekizandereya era ng’eriku ekifaananyi ky’amagasani amalongo, omoiza waaku bati Kasito kaisi omwinaye bati Poluki. 12 Awo ni tuzwa oku kizinga e Malita, ni tutuuka oku mwalo e Sirakuuse, era ni tumalayo enaku isatu. 13 Okuzwa awo, ni tweyongerayo n’olugendo, ni tutuuka oku mwalo e Legiyaamu. Owetwamalireyo olunaku lumo, ompunga azwa olubba lw’e maserengeta n’aiza. Era oku lunaku lwokubiri ni tutuuka oku mwalo e Putewooli. 14 Eeyo twajiiryeyo aboluganda, era ni batwaniriza tumalekuuku nabo esaabbiiti moiza. Era oluzwanyuma, ni twaba e Looma. 15 Aboluganda ab’omu kibuga ekyo owebawuliire bati twaba, ni batusengesyaku. Abamo baizire paka mu kifo ekibeeta e Sokooni n’abandi ibo ni batuukira nakimo mu kifo ekibeeta eBisulo eBisatu. OPawulo oweyaboineku aboluganda abo, ni yeebalya oKibbumba era ni kimwiryamu amaani.

### *OPawulo ng’ali omu Looma*

16 Owetwatuukire omu Looma, oPawulo ni bamwikirirya okubbanga yenkani, ng’ali na mwisulukale amukuuma tiyasodoka.

17 Nga wabitirewo enaku isatu, oPawulo n’ayetesya abeekubbemberi b’aBayudaaya ababbaire omu Looma bakumbaane. Awo, oPawulo n’abakoba ati, “Boluganda, newankubbaire nga mpaawo kibbikibbi ekinakolere eeri abantu b’eigwanga lyaiswe ooba omu mpisa gyaiswe egyo egitwasunire okuzwa eeri abazeiza baiswe, bankwatiire omu Yerusaalemi, ni bampaayo ng’omusibe omu ngalo gy’aBalooma. 18 Owebampozeserye ni bakivumbula nga tinkolangaku kintu kadi kimo ekibbikibbi ekigira ni nsaanira okunsalira ogw’okufa, ni bataka okunteera. 19 Neye ekyo aBayudaaya ab’omu Yerusaalemi owebakyakanisirye, ni nkayaku ekindi kyonakyona ekyokukola okutoolaku okwijulira e wa kabaka w’aBalooma niiye abba alamula ensonga gyange. Nakolere ntyo tirwakubba kiti nabbaire n’ekintu kyonakyona ekinvunaana abantu b’eigwanga lyange. 20 Olw’ensonga eyo, kagira mbeetere mbasisinkane era mbasonzolere niki ekigira ndi musibe. Ndi musibe olwakubba nkobera abantu ebifa kw’oyo iswe aBaisirairi ogutusuubira okwiza okutulokola.”

---

**28:19** 28:19 Bik 25:11

21 Awo ibo ni bamwiramu bati, “Iswe titusunangaku bbaluwa waire moiza okuzwa
egiri abanaiswe ab’omwitwale ly’e Buyudaaya ekutumulaku. Era, waire oku
Bayudaaya abanaiswe nenca abaiza munu okuzwa eeyo, mpaaku kadi moiza kwibo
eyabbaire akuloopere egituli ooba okukutumulaku ekintu ekibbikibbi kyonakyona.
22 Neye era, twankatakire okumanya enseegayo, olwakubba tumaite tuti buli wantu
ab’enjikirirya eyo, abantu babazumirira.”
23 Awo ni balagaana n’oPawulo olunaku olundi era kwolwo abantu abo ni baiza
n’abanaabwe abandi bangi awo omu kifo oPawulo egiyaabbanga. Era oPawulo,
okuzwera nakimo amakeezi paka akanaigolo, n’abasonzolera buli kimo ng’abakobera
ebikwata oku bwakabaka bwa Kibbumba. Era ni yeefudaku okubaikiririsya oYesu
ng’ajulira ebiri omu Mateeka ga Musa na mwebyo abanaabbi ebibawandiikire.
24 Olw’ebyo ebiyatumwire, n’ayezya okumatizaku abamo kwibo, ni baikiririrya omu
Yesu, neye era abandi kwibo ni bataikiririya. 25 Awo ni batandiika okwakana abanyere
oku banyere. Era owebakayire okwikirizagana, ni basalaanika, neye awo ng’oPawulo
amalire okubakoba ekisembayo ati, “Kaisi oMwoyo oMweru yatumwire bituuce
oweyakobere abazeiza baanywe ng’abita omu naabbi Isaaya ati:
26 ‘Oyabe eeri abantu abo obakobe oti:
“Amatwi gaanywe gawuliranga ebintumula,
neye nga kwibyo mpaawo ekimutegeeraku naire;
amaiso gaanywe gabonianga,
neye nga mpaawo ekimubona naire.”
27 Ekyo kityo olwakubba abantu abo basuukire maisiyaaye
ni bateezya kuntegeera niki ekinanyere ekyendi.
Basiinyiire amatwi gaabwe ni gasiyalala batyo ni bateezya kuwulira ebyo ebim-
bakoba,
era n’amaiso gaabwe gayofuwaire ni bateezya kubona ebyo ebinkola.
Neye singa tiniikyo, bankategeire niki ekinanyerenyeere ekyendi,
n’ebyo amaiso gaabwe ebigabona nga nkola,
n’ebyo amatwi gaabwe ebigawulira nga ntumula egibali,
batyo bankacuukire omu myoyo gyabwe ni baira egyendi, era ni mbalokola.’
28 “Aale mukitegeere muti obukwenda bwa Kibbumba obw’okulokoka, inywe
ng’owemwagaine okubwikirirya, babusindikiire abantu aBatali Bayudaaya, era ibo
babuwulisisya, ni babwikirirya.” [ 29 OPawulo oweyamalire okutumula ebyo,
aBayudaaya ni bazwa awo nga baaba webaakana bonka na bonka.]*
30 Awo oPawulo n’amala emyanka mibiri mibeereri ng’abba mu nyumbaye
iye onyere egiyeepangisirya, ng’ayaniriza bonabona abaizanga egyali okumubona.
31 Era, n’obukanu obungi era nga mpaawo muntu kadi moiza amuloberya,
n’alaabbanga eeri buli moiza kwabo abaizanga egyali ebikwata oku bwakabaka bwa
Kibbumba, ng’abeegesya ebifa oku Musengwa oYesu Kurisito.

**28:27** 28:26-27 Isa 6:9-10 * **28:29** 28:29 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu.

# EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E LOOMA

## Enyanjula

Ebbaluwa y'ab'e Looma, eri ooti omutume oPawulo niiye eyagiwandiikire akati w'omwanka gwa 54-58 nga bamalire okubyala oKurisito. OPawulo yabbaire akaali okucaalaku e Looma, kale n'aweererya ebbaluwa eenu olw'okulungamya aBakurisitaayo ab'e Looma bonabona, aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya. Yagiwandiikire ng'ali mu kibuga eky'e Kolinso eeyo egiyabbaire atyaime omu biseera ebyo. OPawulo yabawandikiire ng'ataka abantu omu mawanga gonagona baikiririye era bagondere oYesu Kurisito (16:26).

Ebbaluwa eenu y'omugaso eeri aBakurisitaayo abali buli wantu era buli kiseera, olw'engeri etegerekeka nakusani oPawulo egiyasonzoiremu obulokole obutwezya okusuna okubitira omu Yesu Kurisito. OPawulo era akwataganisya aMawuliro aMasa aga Yesu Kurisito n'eNdagaano eNkaire. Abakugu omu by'eBbaibbuli bangi bakakasa bati olunyiriri olukira obukulu omu bbaluwa eenu niirwo (1:16) olukoba luti, *"AMawuliro aMasa, nze nkakasira nakimo nti niigo amaani oKibbumba agaakolesya okulokola buli moiza agaikiririryamu, okuzwera nakimo oku Bayudaaya paka ku baabo aBatali Bayudaaya."*

Ekitundu ekisooka eky'ebbaluwa eenu (1-12) kitumula ino ku bya Kibbumba, kaisi ekitundu ekyokubiri (13-15) ikyo kiri n'ebyokulungamya ng'akolesya ebintu ebyobuliwo ebiri omu bwomi bwa bukurisitaayo.

**Engeri egibyecaanamu**

1. OPawulo yeeyanjula era abbutula oyo ogwawandiikira 1:1-15.
2. OPawulo awandiika oku mbeera y'omuntu era n'okusuna obulokole okubita omu Yesu Kurisito 1:16–11:36.
3. OPawulo awa ebyokulungamya 12:1–15:13.
4. Obusugirye eeri ekanisa y'e Looma 16.

1 Ninze oPawulo omuweererya wa Kurisito oYesu era omutume oKibbumba
oguyalonderemu n'anjabula ati nsasye aMawuliro aMasa agazwa e wa Kibbumba.
2 Ago niigo aMawuliro ageyasuubiziire ng'abitira omu banaabbibe eira eino eedi
ati yaligamanyikisya, dala ng'eBiwandiike ebyeru owebikoba. 3 AMawuliro aMasa
ago gatumuulirira ku Mwanawe, oyo ogubabyaire omu mubiri ng'ow'ekiizukulu kya
kabaka oDawudi, 4 neye olw'ekikula ky'obwa Kibbumba ekiyabbaire nakyo oKib-
bumba n'amukakasa ati dala Mwanawe, ng'abitira omu kumuzuukiza omu maani
amabitiriri. Oyo nago niiye oYesu Kurisito oMusengwa waiswe. 5 Era eyankwatiire
ekisa, kaisi okubitira mwiye era okululwe ni nsuna akakisa okusuuka omutumewe
kaisi njezyenge okweta n'abantu aBatali Bayudaaya abasigaire bonabona baire omu
kugondera oKibbumba, ekintu ekizwa mu kumwikirirya. 6 Era nywenanywena muli
mwabo oKibbumba abeyalondere okubba abantu ba Yesu Kurisito.

7 Kale mbawandiikira inywe nywenanywena abali omu kibuga e Looma, oKib-
bumba abaataka eino, era abeyayetere okubba abatuukirirye. Ekinsaba kiri kiti
oKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babakwatire ekisa, era babawe
eidembe.

*OPawulo ayoya okucaalaku e Looma*

8 Okusookera nakimo, neebalya oKibbumba wange olwainywe nywenanywena,
ng'oYesu Kurisito niiye anjezyesya. Ekyo nkikola olwakubba okwikiririrya omu Yesu

okumuli nakwo, bakutumulaku kumpi nabuli wantu. 9 OKibbumba, oyo ogumpeererya n'omwoyo gwange gwonagwona omu kulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa agakwata oku Mwanawe, mujulizi wange mu kinu kiti mbeewukirya buliijo omu saala gyange. 10 Era ekindi ekinsaba niikyo ekiti, iye omu kusiimakwe ansunisye akakisa okwizaku egimuli mbacaalireku. 11 Ekyo nkisabira olwakubba neegomba ino okubabonaku kaisi mbasunisye ekirabo kya mwoyo ekyabasuuca abacaati. 12 Ekikoba kiti, twezye okwiryanganamu amaani omu kwikirirya nga tuli aamo owemwabona okwange zena ni mbona okwanywe.

13 Boluganda, ntaka mukimanye muti emirundi mingi nga ntegeka okwiza egimuli neye nga waliwo ekindobeesererya paka atyanu. Ntaka nti njizeku eeyo ndaabbe egimuli, njezye okukola mwinywe omulimo ogwababyalamu ebineneka by'omwoyo, dala nga nenca owekibba awandi omu bantu abandi abatali Bayudaaya. 14 Ndi n'eibbanja okulaabba eeri abantu abandi bonabona, ooba b'eigwangaki ooba b'eigwangaki, ooba beegesye ooba tibeegesye. 15 Kagira ntaka ino okulaabba aMawuliro aMasa n'eeri inywe abali e Looma.

### *Amaani ag'aMawuliro aMasa*

16 AMawuliro aMasa, nze nkakasira nakimo nti niigo amaani oKibbumba agaakolesya okulokola buli moiza agaikiriiryamu, okuzwera nakimo oku Bayudaaya paka ku baabo aBatali Bayudaaya. 17 Ekyo kityo olwakubba aMawuliro aMasa niigo agalaga obutuukirirye obuzwa eeri oKibbumba. Era okuzwera nakimo oku ntandiika paka ku nkomerero, obutuukirirye obwo omuntu abusuna kusinzirira ku kwikiriirirya. Era ekinyere ekyo niikyo eBiwandiike ebikitumulaku biti, "Omutuukirirye yaabbanga mwomi lwa kwikirirya."

### *Obulwa bwa Kibbumba eeri ababbenga*

18 Okuzwa omwigulu, oKibbumba alaga obulwabwe eeri abo abakola ebibbibibbi era ni balobeesererya abandi okutegeera amazima agakwata kwiye, ng'abasalira omusango. 19 Ekyo akikola olwakubba ebibeezya okumanya kwiye, oKibbumba yabibalagire olwakubba yabiteekere akukunali. 20 Era kasookeede oKibbumba abbumba ekyalo, abantu bonabona bategeire embeeragye nago ng'oNantaboneka, era ow'obwezye obutawaawo era ow'ekikula ky'oBwakibbumba. Ekyo kityo olwakubba bitegerekekera omu bintu ebyo ebiyabbumbire. N'olwekyo abantu abakola ebibbibibbi abo mpaawo nsonga egibalyekwatisya.

21 Newankubbaire nga babbaire bategeera oKibbumba ekyali, tibafiireyo okumuwa ekitiisya ekimusaanira ng'oKibbumba, waire kadi okumwebalyaku olw'ebyabakolera. Wazira, ibo tete bairire mu kubebenyekera nakimo biseego, n'emyoyo gyabwe emiwuyaawuya ni gikaapa. N'omu ngeri eyo, ni basuukira nakimo kintu ekitagasa. 22 Neye waire nga ibo babbaire beeyeta balabuki, basuukiremu basiru.

23 Ibo omu kifo ky'okusinza oKibbumba atafa, bairire mu kusinza bintu abanyere ebibeekoleire okubifaanania ooti bantu, n'ebinyonyi, n'ebisolo, n'ebibbumbe ebyekusira ansi. 24 Kagira oKibbumba yabalekeswire okwemalira omu kunoonia okwikutya emyoyo gyabwe, era ni batuuka n'okumalamu emibiri gyabwe ensa nga beegaita omu ngeri etali ey'obutonde omu kukolanganaku ebyobwemu. 25 Bazwire oku kwikirirya amazima agakwata oku Kibbumba, ni batwala by'obubbeyi bati niibyo ebituuce. Batyo ni baira mu kusinza na kuweereryanga bintu ebibbumbe omu kifo ky'oyo oMubbumbi wa byonabyona, asaaniire okumuwuujanga emirembe n'emirembe. Amiina.

---

**1:13** 1:13 Bik 19:21 **1:16** 1:16 Mak 8:38 **1:17** 1:17 Kab 2:4 **1:21** 1:21 Bef 4:17-18 **1:23** 1:23 Ama 4:16-18

26 N'olwekyo, oKibbumba yena kagira abalekere okubba ansi w'eifuge ly'amanwali
gaabwe agakwatisya n'ensoni. N'abakali baabwe bona bagaana okwegaita
n'abasaiza ng'owekiri n'okubba omu kikula ky'emibiri gyabwe. Ni beerebalebanirya
mu kwegaita mu ngeri etali yeeyo egibababbumbire okukolesya. 27 Kaisi n'abasaiza
bona balekerera okwegaita n'abakali, ni balulunkanira kwegaitanga na basaiza
banaabwe, ekintu eky'ensoni nakimo. Ekizwamu ni beereetera okubabonereza
okutuukana n'okubbenga kwabwe.
28 Era olwakubba tibakitwala bati kikulu okusigala nga basinza oKibbumba, kagira
yena abalekere okudankaana okutuuka n'okukolanga n'ebitasaaniire. 29 Baizwire
ebikole ebibbibibbi ebya buli ngeri, bantu abacaamu, abaluvu, era abavundi
b'empisa. Bonabona baizwire ngongi, na bwiti bw'abantu, na yombo, na kuseega
bundi buli moiza oku mwinaye. Era bageyangana, 30 n'okusibirirya oku bantu,
n'okucaawa oKibbumba, n'okubityamu abanaabwe amaiso, n'okwekudumbalya,
n'okwewuuja. Era buli kiseera babba bayiiya bukodyo bw'okukola bikole ebib-
bibibbi. Era bantu abatengu era abatawulisisya ababyaire baabwe. 31 Era bantu
abasirusiru, era ababulamu mazima, era abaizwire okucaawangana era ababula
kisa ooba okusaasira. 32 Kaisi dala bakimaite kusani bati bonabona abakola ebyo
amateeka ga Kibbumba agateekubbira gabasalira gw'okufa. Neye era, tibakoma ku
kubikola-bukoli neye era basiima n'abandi abo ababikola.

# 2

*Ensala ya musango eya Kibbumba*

1 Aale atyanu iwe munange asalira abandi omusango, ooba oli naani ooba
naani, mpaawo kiwaliwozeryaku. Ekyo kityo olwakubba abantu abo aboosalira
omusango, ebikole bibbibibbi ebibakola wena ebinyere ebyo byokola. Kale nabuli
olwogubasalira, wena onyere obba oli kugwesingisya. 2 Swenaswena tukimaite
nakusani tuti oKibbumba, iye omu mazimage, mwasalira emisango abo abakola
ebintu ebityo. 3 Kale iwe omuntu-obuntu obasalira omusango aate nga wena okola
binyere ebyo, oseega oti walibunuka oKibbumba okugukusalira wena? 4 Koizi ekikula
kya Kibbumba eky'okubba kiti asaasira, era akaanya, era aguminkiriza ino abantu
kyotwala ng'ekyomuzeenyo. Timukimaite muti oKibbumba owaasigala ng'akaali
akwatiire omuntu ekisa abba amuwa ibbanga yeenenye?
5 Neye muli n'emyoyo emikakanyali egitataka okwenenya, ekyo ni kibazweramu
okwereetera oKibbumba okubawa ekibonerezo ekikiraku obukambwe. Ekyo kyal-
ibbaawo ku lunaku lw'enkomerero oolwo oluyaliragiraku obulwabwe eeri abantu,
oluzwanyuma lw'okubasalira omusango anambula kusalirirya. 6 Oku lunaku oolwo,
oKibbumba yaliweeraku buli moiza ekyasaaniire, okusinzirira kwebyo omuntu
oyo ebiyakolere. 7 Abo nenca abeekalangulira omu kukola ebikole ebisaaniire
ng'ekibasuubira Kibbumba kubasuuca b'ekitiisya omwigulu era n'okutafa, yalibawa
obwomi obutawaawo. 8 Neye abandi abo ibo abanoonia kweikutya mu buli
kibakola era abagaana okwabira oku mazima ni basengererya manzira g'ekibbikibbi
balyeboneseryaku obulwa bwa Kibbumba egibali. 9 Walibbaawo okugada n'okuluga
eeri abantu abo abakola ebibbibibbi, ooba Bayudaaya ooba baadi aBatali Bayudaaya.
10 Neye eeri abo bonabona abakola ebisaaniire, ooba Bayudaaya ooba baadi
aBatali Bayudaaya, walibbaawo okusuna ekitiisya ky'omwigulu era n'eidembe.
11 OKibbumba ebyo yalibikola olwakubba iye tamomola omu bantu.
12 Abo bonabona abakola ebibbibibbi omu kutamanya aMateeka ga Musa bal-
ibasalira omusango neye nga tikusinzirira ku Mateeka nago. Kaisi abo bonabona

**2:1** 2:1 Mat 7:1; Luk 6:37 **2:6** 2:6 Zab 62:12; Nge 24:12 **2:11** 2:11 Ama 10:17

abakola ebibbibibbi nga bamaite aMateeka, balibasalira omusango kusinzirira ku Mateeka ago. 13 Ekyo kyalibba kityo olwakubba abantu abatuukirirye tibabba baabo abakoma ku kuwuliraku-buwuliri ebyo aMateeka ebigakoba neye ni batagaabiraku. Abatuukirirye babba baabo abawulisisya ebigakoba era ni batuukirirya ebigalagira.* 14 Abantu aBatali Bayudaaya ibo tibabawangaku Mateeka ago nago bati bagaabireku. Neye singa, okubitira omu kwabira oku nseega n'okutegeera ebizwera mu mal-abuki gaabwe ag'obubyale, beeyajirya nga batuukiriirye aMateeka ga Musa awo ibo abanyere babba beeteekeire amateeka ag'okwabiraku, waire nga ibo babula aMateeka gadi. 15 Ekyo kityo olwakubba owoolingirira ebikole byabwe, balagira nakimo bati aMateeka ga Musa ago ekigabalagira okukola kibali mu mwoyo mu bakiwandiikire. Ekintu ekyo n'eigono ly'omu myoyo gyabwe liraga ng'owekiri kituuce. Era olwisi owebakola ekitali kituuce, n'ebiseego byabwe abanyere byona bibalumiriza, kaisi owebabba bakolere kintu ekisaaniire, ni bikikakasa. 16 Kale, dala ng'aMawuliro aMasa agendaabba owegakoba, kityo wekyalibba oku lunaku oKibbumba, okubitira omu Kurisito Yesu, oluyaliramuliraku ebiseego by'abantu eby'omu kyama.

### *AMateeka n'aBayudaaya*

17 Atyanu oleke njire kwinywe abeebona ng'owemuli Bayudaaya, era abeesiba oku Mateeka muti niigo agalokola, era ni mwenyumirizira omu nkolagana egimuli nayo n'oKibbumba muti muli bantube ab'enjabulo. 18 Era nkoba inywe abeetwala muti mumaite kusani ino oKibbumba ebyabataka mukole. Era muti muli bakugu omu kwabulawo akati w'ebituuce n'ebibbibibbi olwakubba mwakugukire omu bya Mateeka. 19 Nkoba niinywe abeetwala okubba niinywe abalungami b'abo aboofu omu by'omwoyo, ekitangaala ekimolekera abo abali omu ndikiirya ey'eby'omwoyo. 20 Era inywe abalungamya abo abawuyawuya, era abasomesya b'abo abakaali abatobato omu kumanya amazima agafa oku Kibbumba. Olwakubba muli Bayudaaya abali n'aMateeka agaizwire okumanya kwonakwona n'amazima, olwo-so mwekakasa muti mumaite buli kimo era muti buli ekimukoba kibba niikyo ekituuce?

21 Atyanu iwe nago ayegesya abo aBatali Bayudaaya, ala kisaaniire wena onyere weeyegesye kaisi oleke okusigala nga tokola ebyoyegesya! Aale iwe alaabbira abandi okutaibbanga, neye kaisi iwe; oibba ooba bbe? 22 Iwe akoba abainawo okutayendanga, neye kaisi iwe; oyenda ooba bbe? Iwe azumirira okusinza ebifaananyi, neye kaisi iwe; tiweebebenyesya ng'oibba ebintu by'omu masabo ebifaananyi nago omu bibba n'obitwala obikolesye okukugasa? 23 Aale dala iwe omoiza oyo eyenyumiriza omu kukwata aMateeka tiniiwe onyere oyo aswaza oKibbumba ng'ogavuna? 24 Olw'ebintu ebimukola, kagira eBiwandiike bikoba biti, "Inywe aBayudaaya niinywe omugira abantu aBatali Bayudaaya ni batumula ebibono ebizumirira oKibbumba."

25 Ikwo okukomola okwo okubabakomoire ng'akamanyiciryo akalaga ng'owemuli bantu ba Kibbumba ab'enjabulo, kukugasa singa okwata aMateeka. Neye kasita ogavuna, awo n'okubbakwo omukomole n'okutabba, bibba bifaanana; era obba oli nakimo ooti muntu ogubatakomoire. 26 Omuntu atali Muyudaaya, oyo atali mukomole owaakwata ebiragiro ebiri omu Mateeka n'abyekalanguliramu, neso aale waliyo ekigira oKibbumba n'atamutwala ooti-so yoodi omukomole? 27 Oyo atali mukomole omu mubiri neye ng'atuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, ala yalikusalira iwe oMuyudaaya omusango era n'agukusingisya iwe avuna aMateeka, waire ng'oli nago mu buwandiike era ng'oli mukomole.

---

* **2:13** 2:13 Ooba, Baabo ababba n'enkolagana ensa n'oKibbumba. **2:24** 2:24 Isa 52:5

28 Kaisi era omuntu tabba Muyudaaya omutuuce lw'ebintu ebibamukolaku oku
mubirigwe kyonkani. Era, n'okukomola okutuuce tikubba kuukwo okw'oku
ngulu era okw'omubiri-obubiri. 29 Wazira omuntu ogubatwala ng'oMuyudaaya
onanyerenyeere niiye oyo abba Muyudaaya munda mwiye, olw'encuuka y'omu
mwoyo. Era, nga n'okukomola okuyasunire kuudi okubakomoire mwoyogwe.
Ekikoba kiti, okutoola eifuge ly'ekibbikibbi omu mwoyogwe, era ng'ekireetawo
ekyo tiMateeka amawandiike-obuwandiike neye Mwoyo wa Kibbumba. Omuntu
ow'engeri eyo okumusiima okwasuna tikuzwa mu bantu, wazira Kibbumba onanyere
niiye amusiima.

# 3

## *Ekikula kya Kibbumba*

1 Neso aale okubba oMuyudaaya kigasa niki, ooba, mugasoki oguli omu kukomola?
2 Ala kigasira nakimo era mu buli ngeri! Engeri esookera nakimo niiyo eenu eti,
aBayudaaya niibo oKibbumba abeyakwatisirye ebibono ebirimu obukwendabwe.
3 Neye, kaisi oolwo owekibba kiti abamo kwibo tibairire okubba abeesigwa mwekyo,
dala okutabba abeesigwa kwabwe kulobeesererya oKibbumba okubba omwesigwa?
4 Ala kadi naire. Ibo abantu n'owebabba ababbeyibbeyi abatali beesigwa batya, iye
oKibbumba asigala nga mwesigwa, era dala ng'owebakiwandiikire bati:
"Kaisi abantu bakakase nga iwe oKibbumba
ebyobatumulaku owebiri mazima meereere;
era obasingisyenge omusango owebabba bakuvunaana."
5 Aanu niiwo omoiza egyayezya okukobera ati, "Neye kaisi owekibba kiti ekyaiswe
aBayudaaya okubba abantu abaabira eino oku kukola ebikole ebibbibibbi kiriwo,
kulagira nakimo ng'oKibbumba iye owaali niiye yenkani atuukiriire? Neso aale
ekyo iswe ng'abantu waliwo ekitwezya okukitumuuliriraku? Aale tikibba kyamu
okukoba tuti oKibbumba okutubonereza owetubbenga abba akola kicaamu?" Aanu-
so mba ntumula kusinzirira ku nseega y'obuntu. 6 Neye ala bbe. Singa oKibbumba
yeekubbira omu kulamula, kaisi aale tete yalibba n'obutuuceki omu kulamula
abantu bonabona oku kyalo? 7 Aanu ogondi wakobera ati, "Mbona nti ekya nze
okubba omuntu atali omwesigwa kibba kyongera kulagira nakimo ng'oKibbumba
iye, okutafaananaku na nze, owaali omwesigwa era ekyo ni kyongera okumuweesya
ekitiisya. Lwaki okukola ebikole ebibbibibbi okwange, tete kukaali kunzweraku ni
bansalira musango kunsinga?" 8 Lwaki titukoba-bukobi tuti, "Oleke twekalangulire
omu kukola ebikole ebibbibibbi kaisi obusa bwa Kibbumba bunyinyintire, kaisi atyo
oKibbumba asune ekitiisya?" Era ng'abantu abamo abatukira embiro owebatusi-
biriryaku bati nambu tutyo wetuli kukobanga abantu bakole. Abo abatusibaku ebyo,
oKibbumba yalibasalira omusango ni gubasinga, kaisi dala ng'owekibasaaniire.

## *Mpaawo muntu atuukiriire*

9 Olwo atyanu tukitwale tutya? Tuti iswe aBayudaaya tuli gwai gwaiku okukiraku
abantu aBatali Bayudaaya? Ala kadi naire! Egitusookeire e nyuma eedi mmalire
okubalaga nti abantu bonabona aamo, ooba Bayudaaya ooba aBatali Bayudaaya, bali
ansi w'eifuge ly'ekibbikibbi, 10 era ng'eBiwandiike owebikoba:
"Mpaawo kadi moiza atuukiriire omu maiso ga Kibbumba.
11 Mpaawo kadi moiza ategeera oKibbumba,
era mpaawo kadi moiza afaayo okumumanya.
12 Abantu bonabona bazwire oku Kibbumba;
ni basuuka ekitagasa egyali.

---

**2:29** 2:29 Ama 30:6 **3:4** 3:4 Zab 51:4

Mpaawo kadi moiza akola ebisa,
era kadi moiza naire.
13 Ebibono ebibazwamu bifunya ooti kivundi ekizwa omu magombe agebasaanukwire;
ennimi gyabwe gibbutula bubbeyi bwereere.
Ebibono byabwe bikangabalya ooti saagwa wa mpiri.
14 Era buli kiseera babba baduunya ngongi na kukaasa biraami.
15 Bavulumuka mangu okwaba okutemula n'okwita.
16 Buli egibabita baleka kujigirika na mpomba.
17 Ekintu eky'okubba omwidembe tibakimaite.
18 Eky'okuwa oKibbumba ekitiisya kibabulamu."

### *AMateeka tigatusiimisya oKibbumba*

19 Neye atyanu bainange, tukimanyicirye tuti buli kimo ekiri omu Mateeka kikwata ku niiswe aBayudaaya, iswe abekyetaagisya okwabira oku Mateeka. Kaisi, okubitira mwekyo, tiwaabbaawo muntu yenayena asuna ekiyekwatirirya nambu kaisi awunuke okumubonereza era kaisi oKibbumba ayezye okulamula abantu b'oku kyalo bonabona kyekimo. 20 N'olwekyo, mpaawo muntu yenayena ogubalitoolaku omusango omu maiso ga Kibbumba okubitira omu kusengererya aMateeka, olwakubba mpaawo ayezya okugatuukirirya gonagona. Ekyagirire ni batuwa aMateeka, kyabbaire kiti gatubbeere okutumanyikisya, okubitira omu kuleetawo okulumiriza omu mwoyo, bati ekintu kirebe omuntu ekyabba akolere kibbikibbi.

### *Ekitusiimisya omu maiso ga Kibbumba*

21 Omu biseera eby'enyuma kityo wekyabbaire. Neye atyanu, oKibbumba yabbutukisirye atyo n'atwezyesya okumanya engeri egyatusuucaamu abatuukiriire omu maisoge. Newankubbaire ng'engeri eyo aMateeka aamo n'eBiwandiike by'abanaabbi byagiijuliireku, iyo yeemala anambula kubbaaku na kakwate konakona nabyo. 22 Ekikoba kiti, oKibbumba asiima abantu lw'okwikiririrya mu Yesu Kurisito okubali nakwo. Ekyo oKibbumba akikolera abantu bonabona ababba baikiririrya omu Yesu, ooba Bayudaaya ooba tiBayudaaya, olwakubba iye tiyeekubbira. 23 Kiri kiti, buli muntu yabbengere omu maiso ga Kibbumba, era n'atayezya okuseseegerera oku kitiisya ekyatutakirya. 24 Neye era, okubitira omu kisaakye ekitusuna ng'ekiraboobulabo, oKibbumba atutoolaku omusango n'atubala abantu abaasiima, kubitira mu Kurisito Yesu oyo atununula okutuwunuca ekibonerezo ky'eibbengo lyaiswe.

25 OKibbumba yawaireyo oYesu oyo ng'esadaaka, kaisi olw'eisaayerye eribasukire, abbe niiye omugaito gw'ebikole ebibbibibbi by'abo abamwikirirya. Era oKibbumba asinzirira kuukwo n'abibasoniya. OKibbumba okukola ekyo, yagendereire kulaga ng'owaali mutuukirirye. Ebiseera eby'e nyumaku eedi, olw'obuguminkiriza obwali nabwo eeri abantu, oKibbumba yasoniyanga abo ababbenganga omu maisoge n'atababonereza. 26 Neye okuti, ekyo ekya Kibbumba okutuumisya ebibbibibbi by'abantu amaiso kyakomere, kaisi ayezye okulaga ng'owaali mutuukirirye. N'omu ngeri eyo, oKibbumba atyo ni yeeraga nga iye owaateekubbira, era ati omuntu aikiririrya omu Yesu, oKibbumba gwasiima.

27 Neso waliwo ali n'ekiyeenyumiriziraku ati niikyo ekigira oKibbumba n'amusiima? Mpaawo. Abba nga mpaawo, niki tete aale ekyankagirire aBayudaaya ni beenyumiriza? Lwakubba bakwata aMateeka? Bbe, neye lw'ensonga eti, oKibbumba asiima omuntu lwa kwikiririrya mu Yesu. 28 Kale iswe tukikakasa tuti oKibbumba asiima omuntu lwa kwikirirya okwabba nakwo omu Yesu, neye

**3:12** 3:10-12 Zab 14:1-3; 53:1-3 **3:13** 3:13 Zab 5:9; 140:3 **3:14** 3:14 Zab 10:7 **3:17** 3:15-17 Isa 59:7-8
**3:18** 3:18 Zab 36:1 **3:20** 3:20 Zab 143:2; Bag 2:16 **3:22** 3:22 Bag 2:16

tirwakubba kiti atuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira. 29 Neso aale oKibbumba nago Kibbumba w'aBayudaaya bonkani? Ibo abantu aBatali Bayudaaya ibo tiwaabwe bona? Ala waabwe bona 30 olwakubba oKibbumba ali moiza yenkani. Era, onyere oyo niiye asiima aBayudaaya ibo abakomola aamo n'abo aBatali Bayudaaya abatakomola, ng'asinzirira oku kwikiriririrya omu Yesu okubali nakwo. 31 Abba nga kityo wekiri kiti oKibbumba asiima omuntu lwakubba na kwikirirya, ekitegeeza aMateeka atyanu tubba tugaitirewo? Ala kadi tikiri kityo, wazira owetwikiriririrya omu Yesu tubba tugatuukirirya-butuukiriri.

# 4

*OKibbumba okusiima omuntu kirabo-bulabo*

1 Oku nsonga eyo ey'ekigira oKibbumba n'asiima omuntu, niki ekitwezya okubonera okwIbbulaimu ozeiza waiswe aBayudaaya omu mubiri, owetulingirira ebyo ebyamutuukireku? 2 Mazima singa kukola bikole niikyo ekyagirire oKibbumba n'amutoolaku omusango, awo dala yankubbaire n'ekiyeenyumirizaamu. Era naabba kwenyumiriza, ikwo kwankubbaire mu maiso g'abantu neye tiga Kibbumba. 3 Kaisi nago eKiwandiike kikoba kitya oku nsonga eyo? Kikoba kiti, "OIbbulaimu yaikiriri-irye mwebyo oKibbumba ebiyamusuubizire, n'olw'ekikole ekyo n'amubala okubba atuukiriire." 4 Atyanu, omuntu owaakola omulimo, empeera egyasuna tibagibala ng'ekirabo wazira ng'ogubasasula ekyakolereire, kityo ni kibba ky'eiteeka kiti bali n'okumusasula. 5 Neye ekyo niikyo ekituuka oku muntu oyo etiyeenyumirizira mu bikole ebisa, wazira aikiriririrya-bwikiriririri mu Kibbumba. OKibbumba oyo niiye atoolaku omuntu omusango. Kale okwikirirya omuntu oyo okwabba nakwo, niikwo oKibbumba okwasinzirira okumusuuca omutuukirirye, ekyo ng'akimukolera ng'ekirabo. 6 Era ekinyere ekyo okabaka oDawudi kiyategeezere oweyatumwire oku nkabi omuntu egyabba najo, oyo oKibbumba ogwatwala okubba omutuukirirye nga tasinziriire ku bikolebye. Yakobere ati:

7 "Bali n'enkabi
abantu abo oKibbumba abaasoniyire,
abo abaatoireku ebibbibibbi byabwe.
8 Ali n'enkabi omuntu oyo
oMusengwa ogwatalibalira ekibbikibbi naire."

9 Aale katwebuulye tuti, enkabi egyo oDawudi egiyatumwireku gibba ku bantu abakomole bonkani, ooba n'oku batali bakomole bona? Mbona oweira tukoba tuti oIbbulaimu yaikiriririirye omu bisuubize bya Kibbumba ni kimuzweramu okumubala okubba atuukiriire. 10 Ekyo kyatuukirewo mu kiseeraki? Luzwanyuma lw'okumukomola ooba nga bakaali? Ikyo kyaizirewo ng'okumukomola kukaali. 11 Era oKibbumba okumukoba okukomola kyaizire ng'akamanyiciryo akalaga ng'oweyabbaire akolere endagaano naye. Okumukomola okwo, kyabbaire niikyo ekikakasa kiti oKibbumba yabbaire amusiimire olw'okwikirirya okuyabbaire nakwo, n'e nyuma eedi nga bakaali n'okumukomola. N'omu ngeri eyo, oKibbumba n'amusuuca niiye ozeiza omu mwoyo, owa bonabona abaikiriririrya-bwikiriririri mu Kibbumba kaisi n'abasiima waire wona nga tibakomole. 12 Kaisi tete era wona niiye ozeiza w'aBayudaaya, abo abatakoma ku kubba bakomole-bukomole kyonkani neye abatambulirya obwomi bwabwe ku kwikirirya. Era engeri egibaikiriririrya omu Kibbumba niiyo enanyere eeyo ozeiza waiswe oIbbulaimu egiyaikiriririiryemu n'e nyumaku eedi nga bakaali kumukomola.

*Ekisuubize kya Kibbumba bakisuna lwa kwikirirya*

**3:30** 3:30 Ama 6:4; Bag 3:20 **4:3** 4:3 Nta 15:6; Bag 3:6 **4:8** 4:7-8 Zab 32:1-2 **4:11** 4:11 Nta 17:10

13 Era oKibbumba okusuubiza oIbbulaimu n'ab'ekiizukulukye ati balirya ekyalo
kyonakyona, tikyazwire ku kubba kiti yabbaire atuukirirya aMateeka. Kyabbbaire
lwakubba kiti oKibbumba yamusiimire, okumusiima okwo nga kwaizirewo lwa
iye kwikiririrya mu Kibbumba. 14 Ekitegeeza kiti, singa ekisuubize oKibbumba
ekiyawaire kya baabo abasengererya aMateeka, awo okwikiririrya-obwikiriri omu
Kibbumba kyankubbaire kinambulamu. Nkoba nti n'ekisuubize nago tikyankub-
bairewo bbe. 15 Era owetuvuna aMateeka, oKibbumba atubonereza. Neye
singa wabbaawo awantu aMateeka egigabula, tiwaabbaawo kuvunaana muntu bati
avunire eiteeka kirebe.
16 N'olwekyo, ebyo oKibbumba ebiyasuubizire, tubisuna lwakubba na kwikirirya,
kaisi awo kibonekere nakimo ng'owekiri kintu ekitusuna olw'ekisa-busa. Eyo niiyo
engeri ab'ekiizukulu kya Ibbulaimu aba buli ngeri egibeezya okubba abakakafu bati
babalolya oku bintu ebisuubize nago. N'omu ngeri eyo, ni kibba kiti, ekisuubize
tikya baabo bonkani abasengererya aMateeka, neye n'abo abaikiririrya-bwikiriri
omu Kibbumba. Okwikirirya-obwikiriri okunyere okwo, niikyo n'oIbbulaimu
ekiyakolere. Kale, niiye ozeiza waiswe swenaswena, 17 era ng'owebakiwandiikire
bati: "Nkusuucirye zeiza w'amawanga amangi." OIbbulaimu okusuna ekisuubize
ekyo kyabbaire nakimo mu maiso ga Kibbumba oyo oguyaikiriririryemu, oyo azuukiza
abantu, era oyo abbumba ebintu ebibbaire mpaawo ni bibbaawo.
18 OIbbulaimu yaikiriirye, n'asuubira, era kadi n'okuwaamu osuubi. Kagira
abba zeiza w'amawanga amangi, dala ng'owebamusuubizire bati, "Ab'ekiizukulukyo
balibba bangi ooti nkota." 19 Newankubbaire nga yabbaire ayabiriire omu myanka
ng'ayerya 100, era nga yeebona ati gamuwoire. Kaisi n'oSaala yena nga mugumba.
Neye era, oIbbulaimu tiyanafuwireku omu kwikiriryakwe. 20 Tiyakomerye ok-
wikirirya, era tiyabuusabuusire ebyo oKibbumba ebiyamusuubizire. Yeeyongeire
kukalanguka omu kwikiriryakwe, n'awuuja oKibbumba. 21 Ekyo yakikolere ol-
wakubba yabbaire akakasira nakimo ati oKibbumba ayezya okukola ekiyasuubizire.
22 Olw'okwikiriryakwe okwo, kagira oKibbumba yamubalire okubba atuukiriire.
23 Ebibono ebiti, "OKibbumba yamusiimire omu maisoge," tibabiwandiikire kuk-
wata ku niiye yenkani 24 neye na kwiswe. Swena oKibbumba atubala okubba
abantu abaasiima owetumwikiririryamu iye eyazuukizire oYesu oMusengwa waiswe.
25 OYesu oyo bamwitire olw'ebikole byaiswe ebibbibibbi, oKibbumba n'amuzuukiza
kaisi oolwo ayezye okututoolaku omusango.

# 5

*Okubba omu busa n'oKibbumba*

1 Aale atyanu ng'oKibbumba owatusiima lw'okumwikiririryamu, tuli n'eidembe
omu maisoge okubitira omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito. 2 OYesu oyo
yatwiguliirewo omulyango omu twabitiire okutuuka oku kubba omu nkolagana ensa
n'oKibbumba lwa iye kutukwatira kisa ekibitiriri. Era n'olwekyo tusigala nga tuli
basangaali olw'okubba n'osuubi ow'okugabana oku kitiisya kya Kibbumba. 3 Kaisi
timu kiikyo kyonkani, neye era n'omu kugada kwona, tubba basangaali. Mudi
tumaite tuti omu kugada oomwo mutwegera okubba abaguminkiriza. 4 Era, okugu-
minkiriza kutuleetera oKibbumba okusiima eneebitya yaiswe. Kaisi oKibbumba
owaasiima eneebitya yaiswe, ni kituleetera okubba n'osuubi mwiye. 5 Kaisi dala
osuubi oyo tiyalitusuka ni tufiika okusuna ebyo ebitusuubira, olwakubba oKibbumba
yatusukiire okutakakwe omu myoyo gyaiswe. Okutaka okwo yakulagire ng'akolesya
oMwoyo oMweru oguyatuwaire.

---

**4:13** 4:13 Nta 17:4-6; 22:17-18; Bag 3:29 **4:14** 4:14 Bag 3:18 **4:16** 4:16 Bag 3:7 **4:17** 4:17 Nta 17:5 **4:18** 4:18 Nta 15:5 **4:19** 4:19 Nta 17:17 **4:25** 4:25 Isa 53:4-5

6 Owetwabbaire ng'okulwaiswe okusuuka abantu oKibbumba abaasiima kutukaire,
omu kiseera oKibbumba ekiyabbaire agerere, oKurisito yafeerereire abakaafiiri.
7 Tikyangu omuntu omoiza okwewaayo ati afeerere omuntu ogondi atuukiriire.
Koizi amo nga yoodi nenca akolera abandi ebisa, amo ow'engeri eyo n'asunakuuyo
omwinaye eyezwamu ni yeewaayo okumufeererera. 8 Neye aale dala obone
oKibbumba owaalaga ng'owatutaka eino, olwakubba n'owetwabbaire nga tukaali
bantu abakola ebibbibibbi, yatumire oKurisito aize atufeererere. 9 Aale atyanu
ng'oKibbumba owatutoireku omusango olwa Yesu okutufeererera, okulama obulwa
bwa Kibbumba okutwasuna tikwabbe kw'amaanimaani n'okukiraku? 10 Ekigira ni
nkoba ntyo kiinu: Obanga owetwabbaire tukaali balabe ba Kibbumba iye onyere
yasyanirye na iswe, ng'abitira omu kufa kw'oMwanawe, kaisi tete kyalibba kitya
atyanu ng'owetusyanirye? Tokibona oti twalibba boomi lw'okuzuukirakwe? 11 Kaisi
tikiikyo kyonkani, neye tusangaalira omu Kibbumba okubitira omu Musengwa
waiswe oYesu Kurisito, oyo atutuucirye atyanu oku kusyania okwo.

### *Adamu n'oKurisito*

12 N'olwekyo, ng'ekibbikibbi owekyaizire omu kyalo kubitira mu muntu moiza,
n'okufa kutyo wekwaizire olw'ekibbikibbi. Era engeri abantu bonabona eg-
ibabbenga, okufa kutyo ni kusaalaana omu bantu bonabona. 13 Ekitegeeza kiti,
ekibbikibbi kyabbairewo omu kyalo nga n'aMateeka bakaali kugateekawo. Neye
anambula mateeka, mpaawo ngeri egyovunaanamu omuntu okubbenga. 14 Neye era,
okuzwera nakimo omu biseera by'Adamu paka mu bya naabbi Musa, abantu nga
bafa. Okufa nago kwatuukanga n'okwabo abanandi bakola ekikole ekibbikibbi ekya
kujeemera ekiragiro kya Kibbumba, ng'owekyabbaire okwAdamu. Ibyo ebyazwire
mwekyo Adamu ekiyakolere kyabbaire kigwa oku bantu bonabona. Era ekyo
kyabirana n'ekyo ekyabbaire kyabbaawo n'oku Yesu oyo eyabbaire ow'okwiza, omu
ngeri eti, yena ekiyabbaire yakola kyabbaire kyagwa oku bantu bonabona.
15 Neye era wona, owoolingirira ebyazwire omu kubbenga kw'Adamu, n'ebyazwire
omu Yesu, ekirabo oKibbumba ekiyatuwaire, ebibiri ebyo titubigeraagerania. Obanga
amaani g'okubbenga kw'omuntu omoiza galeeteire bangi okufa, kaisi tete ikyo
ekisa kya Kibbumba, n'ekirabokye ekiyatuwaire okubitira omu muntu omoiza oYesu
Kurisito? Tobona kyona nga kyabitiriire ni kitwaliryamu abantu bangi n'okukirawo?
16 Tete era, waliwo engeri egendi egitutageraagerania ebibiri ebyo. Ekirabo
oKibbumba ekiyatuwaire, tikiri ooti kufa okwazwire omu kubbenga kw'omuntu
omoiza oodi Adamu. Okusala omusango okwaizirewo olw'ekibbikibbikye ekimo,
kwazwereiremu abantu kubasingisya musango. Neye ekirabo kya Kibbumba
ekyaizire oluzwanyuma olw'ebibbibibbi by'abantu ebibitiriri, kyabazwereiremu
kubatoolaku musango gw'ebibbibibbi nago. 17 Atyanu, obanga olw'okubbenga kwa
muntu omoiza oyo abantu bonabona bafa, kaisi tete kyalibba kitya owekituuka
kwabo oKibbumba abeyakwatiire ekisa ekibitiriire n'abawa ekirabo eky'okubasiima,
okubitira omu muntu omoiza, oYesu Kurisito. Bonabona balibba boomi.
18 Kale, ng'okubbenga kw'omuntu omoiza owekwaleeteire abantu bonabona
omusango okubasinga, kityo n'ekikole eky'obutuukirirye omuntu omoiza ekiyakol-
ere kyaleeteire abantu bonabona okubatoolaku omusango n'okubawa obwomi.
19 N'olwekyo, ng'obujeemu bw'omuntu omoiza owebwaleeteire abantu abasigaire
okubba abakola ebibbibibbi, kutyo n'okubba ow'eigonda okw'omuntu omoiza
kwalireetera bangi okubba batuukirirye. 20 OKibbumba yawaire abantu aMateeka
kaisi bamanyice ng'okubbenga kwabwe owekuli kubbikubbi. Neye okubbenga
kw'abantu egikwakomere okweyongera, n'oKibbumba giyeeyongeire okubba n'ekisa
ekibitiriri eeri abantu. 21 Ekyagirire oKibbumba n'akola ekyo, abantu tibeezya

**5:12** 5:12 Nta 3:6

kwekuuma okutabbenga, ekintu ekibazweramu okufa. Neye okubitira omu Kibbumba okubakwatira-obukwatiri ekisa n'abasiima, kibazweramu okusuna obwomi obutawaawo, okubitira omu Yesu Kurisito oMusengwa waiswe.

# 6

### *Okusuuka omwomi aamo n'oKurisito*

1 Aale atyanu niki ekitubba tukoba? Tuti twekalangulire mu kukolanga kibbikibbi
kaisi oKibbumba okukwatira abantu ekisa kunyinyintire? 2 Ala kadi akatyayi kati!
Iswe dala abali ooti-so twafeereire aamo n'oKurisito, ni twesalira nakimo oku bwomi
obw'ekibbikibbi, tete twezya tutya okububbaamu? 3 Timumaite muti okubatiza
okubatubatizire okwingira omu bumo n'oKurisito oYesu kwatusuucirye ng'abantu
ababitire mu kufa aamo naye? 4 Okubita omu kutubatiza okwo tuli ng'abantu
abebaliikiire aamo naye. Ekyo kyabbaire kityo kaisi, ng'oKibbumba oweyazuukizire
oKurisito oYesu omu maanige ag'ekitiisya, swena twezye okubba aamo naye omu
bwomi obuyaaka.
5 Aale ng'owekiri kiti tweyungire oku Kurisito omu kufaakwe, dala twalimweyun-
gaku n'omukuzuukira ng'oweyazuukiire. 6 Tumaite tuti obwomi obutwabbairemu e
nyuma eedi babukomereire oku musalabba aamo n'oKurisito. Ekyo bakikolere kaisi
amaani ago agatufugiriryanga nga gazweraku emibiri gyaiswe ni gikola ekibbikibbi
bagajigirice. Era kaisi tukomye okubba abagalama eeri ekibbikibbi. 7 Omuntu
owaafa, amaani g'ekibbikibbi gabba tigakaali gamufugirirya.
8 Atyanu, swena aale abba nga twafeereire aamo n'oKurisito, twikirirya tuti
okubbaakwe omwomi, kwalitutwaliryamu swena ni tubba boomi aamo naye.
9 Ekitumaite kiri kiti, oKurisito ng'oweyazuukiire, takaali airayo kufa; okufa ku-
mubulaku maani atyanu. 10 Okufa kudi okuyafiire, ng'ookwo niikwo okwamaliremu
eifuge ly'ekibbikibbi amaani, kwabbaire kw'omulundi gumo lumala. Era olw'ekyo
ekyamutuukireku, ekibbikibbi kwiye amaani gakiwoiremu. Atyanu, aliwo mwomi
aleeterenge oKibbumba ekitiisya emirembe n'emirembe. 11 N'omu ngeri enanyere
eyo, nywena mutyo wemubba mwetwale ng'abantu abafiire ni mutewuka okubba
ansi w'eifuge ly'amaani g'ekibbikibbi. Atyanu muli bantu abaliwo aboomi omu
Kurisito Yesu kuweererya Kibbumba, mutyo mumuleetere ekitiisya.
12 N'olwekyo, ekibbikibbi tete tikyairamu okufuga emibiri gyanywe egifa, ni mwira
mu kugonderanga kwegomba kwagwo okubbikubbi. 13 Era, timwaganya kitundu
ky'emibiri gyanywe waire kimo, okukikolesya okutuukirirya ebikole ebibbibibbi.
Wazira, mwedembule eeri Kibbumba, olw'ensonga eti, muli bantu abazwire omu
kufa ni mwira omu bwomi obuyaaka. Era, muweeyo buli kitundu ky'emibiri
gyanywe egyali abikolesyenge okutuukirirya ebikole ebyasiima. 14 Aaso timwaganya
ekibbikibbi okubafuganga, olwakubba timuli ansi w'aMateeka ga Musa, wazira
mwesiga kisa oKibbumba ekyatukwatira.

### *Abagalama ba Kibbumba abakola ebyasiima*

15 Mwekyo niki ekintegeeza? Olwo atyanu olwakubba tituli ansi wa Mateeka ga
Musa wazira twesiga kisa kya Kibbumba, kale n'owetukola ekibbikibbi mpaawo
nsonga? Ala tiniikyo owekiri! 16 Timumaite muti omuntu oweyeewaayo eeri
ogondi okukola obugalama, onu eyeewaireyo abba asuukire mugalama wa muntu
oodi oguyeewaire? Aaso nywena mulondewo niki ekimutaka kibbe omusengwa
waanywe; kibbikibbi ekibazweramu okufa, ooba kubba b'eigonda eeri oKibbumba,
ekibazweramu okubasiima? 17 Neye era twebalye oKibbumba! Kiri kiti, omu kusooka
mwabbaire bagalama eeri ekibbikibbi. Neye atyanu, n'omwoyo gumo mugondera

**6:4** 6:4 Bak 2:12 **6:12** 6:12 Bak 2:12

enjegesya entuuce egimwasunire. 18 Mwatewukire obugalama eeri ekibbikibbi, ni musuuka bagalama eeri obutuukirirye.
19 Olw'obunafu bwanywe obwa buntu omu kukwatisya mangu ensonga, oleke nkolesye ekyokuboneraku eky'omu bwomi bwaiswe obwa buliijo. E nyuma eedi, mwamaliranga kumpi buli kitundu ky'emibiri gyanywe omu bugalama eeri okwikutya amanwali gaanywe n'obujeemu obwa buli nkola. Era, ni mweyongeranga-bweyongeri kukola bubbibubbi. Omu ngeri enanyere eyo, mutyo n'atyanu wemubba mwemalira omu bugalama eeri okukola ebintu ebisa oKibbumba ebyasiima kaisi mwezye okubba abatukulye.
20 Owemwabbaire mukaali muli ooti bagalama eeri ekibbikibbi, tikyabbaire ky'eiteeka kiti muli n'okukola ebintu oKibbumba ebyasiima. 21 Neye era, neso aale kisaaki ekimwasunire omu kwebitya omu ngeri eetyo? Tinsoni gyonkani ebikole byanywe nago egibibakwatisya atyanu, kwekyo oteekeku n'okubba kiti bibaleetera okufa? 22 Neye atyanu, babatibwire okuzwa oku kibbikibbi. Mwasuukire atyanu bagalama ba Kibbumba. Mwekyo, omugaso ogumusunamu gubatuuca ku kubatukulya, kaisi ekyo ni kibazweramu okusuna obwomi obutawaawo. 23 Ikyo omuntu ekyasuna ng'empeera y'obugalamabwe eeri ekibbikibbi, kufa. Neye ekirabo iye oKibbumba ekyagaba abantu amantakikolerera, bwomi obutawaawo. Era, obwomi obwo tubusuna lwa kweyunga ku Kurisito oYesu oMusengwa waiswe.

# 7

### *Obufumbo ng'ekyokuboneraku*

1 Boluganda aanu ntumula na niinywe abategeera aMateeka ga Musa, timumaite muti aMateeka gafuga muntu yenkani akaali omwomi? 2 Aale oleke mbawe ekyokuboneraku. Omukali omufumbo eiteeka limulagira okusigala okwibaaye kasita oibaaye n'abba ng'akaali mwomi. Neye singa oibaaye afa, omukali oyo eiteeka nago libba tirikaali limusiba. 3 Ekitegeeza kiti, singa afumbirwa omusaiza ogondi neenu oibaaye akaali mwomi, bamweta mulendi. Neye oibaaye owaafa, omukali oyo eiteeka nago libba tirikaali limusiba. Kale awo omusaiza ogondi n'owamutwala, oyo omukali tibamutwala okubba mulendi.
4 Kityo wekiri na kwinywe, boluganda. Inywe muli ng'abeeyungire oku Kurisito omu kufaakwe, mutyo ni muwumuka okubba bantu aMateeka ga Musa abegasiba. Era atyanu mwasuukire b'omuntu gondi, ekikoba kiti, kitundu kya mubiri gwa Kurisito, iye eyazuukiire kaisi tubbe bantu abali omu bwomi obusiimisya oKibbumba.
5 Owetwabbaire tukaali twabira ku biibyo emibiri gyaiswe ebigyayayaaniranga, okwekengera aMateeka tete ikwo kwairanga ni kusendangamu-busendi musyo omu kwegomba okubbikubbi okwabbaire mwiswe. Kale ekyo ni kituzweramu kukola bikole ebibbibibbi, kaisi olwo ni kituleetera okufa. 6 Neye atyanu aMateeka tigakaali gatufugirirya, olwakubba tuli ooti-so bantu abafiire aamo n'oKurisito, n'olwekyo ni tuwumuka eifuge lyago. Atyanu, oKibbumba titukaali tumuweererya mu ngeri eedi enkaire ey'okusengererya aMateeka amawandiike, wazira mu ngeri mpyaka, eya kutambulira ku maani ga Mwoyo oMweru.

### *AMateeka galaga kibbikibbi*

7 Olwo tukitwale tuti aMateeka okutwalirya aamo kintu kibbikibbi? Ala kadi katyayi kati, olwakubba singa tikyabbaire kiti aMateeka galiwo, aale nze nankubbaire ntya okumanyica nti ekibbikibbi niikyo ekintu kirebe? Aale singa tiMateeka ga Musa kulagira gati, "Tiwegombanga kintu kya mwinawo," dala nze nankamaite ntya nti kaisi waliwo n'okwegomba okubatwala ng'okubbikubbi? 8 Neye, obone

**6:21** 6:21 Bef 4:17-18 **7:7** 7:7 Kuz 20:17; Ama 5:21

tete ikyo ekibbikibbi owekyairire ni kikolesya ekiragiro ekyo ng'akakisa akekisunire okusagadulamu okwegomba okubbikubbi okwa buli nkola. Aale singa tiMateeka kubbaawo, n'ekisagadula amaani g'ekibbikibbi tikyankubbairewo, era kityo ni kitabba n'amaani okwezya okunfugirirya.

9 Nze omu kusooka owenabbaire timmaite aMateeka, nabbaire muntu musa. Neye
owenagategeire ekibbikibbi ni kibbutuka, 10 era ng'omu maiso ga Kibbumba ndi
muntu awoire okunsingisya ogw'okufa. Awo wenakizuuliire nti kaisi ekiragiro
ekyaizire n'ekigendererwa ky'okundungamya egiri obwomi, omu bunanyerenyeere
tete kindeetera kunsingisya gw'okufa. 11 Amaani g'ekibbikibbi agali mu nze kaisi igo
gabbaire geesuniire kakisa okubitira omu kiragiro ekyo ni gandeba nga gakikolesya
okunsingisya musango gw'okufa.

12 Kale n'olwekyo, omu kwiramu ekibuulyo ekitwebwirye e nyumaku eedi,
aMateeka ga Musa igo okulwago meeru era n'ekyo kyona ekiragiro nago kituukiriire,
kituuce era kisa.

13 Atyanu, abba nga dala kityo wekiri, oolwo kitegeeza kiti ekintu ekisa niikyo
ekyandeteire okunsalira ogw'okufa? Kadi tiniikyo owekiri. Wazira kiti, ekibbikibbi
ekiri mu nze niikyo ekyandeteire okunsalira ogw'okufa okubitira omu kintu ekisa.
Kyakolere kityo kaisi twezye okubonera nakimo ng'ekibbikibbi owekiri kintu
kyakabbikabbi era nabulima onanyerenyeere. Ikyo kiira ni kitoola ekiragiro ekisa,
ni kikikolesya kutuukirirya bigendererwa byakyo ebibbibibbi.

### *Okulwanagana n'ekibbikibbi*

14 Tumaite tuti ekigosi tikiri ku Mateeka agazwa mu Mwoyo wa Kibbumba wazira
ku ninze, nze aali mubiri-bubiri oguli n'ekikula ekyabira eino oku kukola ekibbikibbi.
Era bba ndi ooti-so muntu eyasuukire mugalama eeri ekibbikibbi. 15 Ebintu ebinkola
zena onyere tinetegeera n'okwetegeera olwakubba ebinankatakire nti nkole tiniibyo
ebinkola, wazira nkola tete biidi ebintataka. 16 Aale ng'oweneewulira mudi okutataka
okukolanga bintu ebibbibibbi ebyo ebinjira ni nkola, mba ndaga nti njikirirya nti igo
aMateeka matuuce. 17 Kale omu bunanyerenyeere tininze mba nkola ebintu nago
ebyo, wazira maani g'ekibbikibbi agali mu nze.

18 Mmaite nti mu nze, ekikoba kiti, omu kubba ow'ekikula ekyabira eino oku
kukola ekibbikibbi,* mpaamu kantu konakona naire akanjezyesya okukola ekintu
ekisaaniire. Kale n'owenankatakire nti nkole ekintu kirebe ekisaaniire, nkaya-
bukayi. 19 Ekyo ekisaaniire ekinankatakire okukolanga, tiniikyo ekinjira ni nkola,
wazira kidi ekibbikibbi ekintataka tete kinkola. 20 N'olwekyo, ng'owekiri kiti njira ni
nkolanga biibyo ebintataka, ekitegeeza kiti timba ninze akola ebintu nago. Wazira,
amaani g'ekibbikibbi agali mu nze niigo agakikola.

21 Aale atyanu ekintu ekinvumbwire omu bwomi bwange niikyo kinu kiti,
Nabuli owentaka nti nkole ekintu ekisaaniire, waliwo ekintu ekiri mu nze
ekingotesyagotesya, okwaba okweyaja nga nkoleremu kintu ekibbikibbi. 22 Omwoyo
gwange gwonagwona gwikirirya eiteeka lya Kibbumba. 23 Neye omu bitundu
by'omubiri gwange ebisigaire, neyajirya nga mulimu kintu kindi ekibifuga, era
ng'ekyo kirwanisya eiteeka lidi omwoyo gwange erigwikirirya. Ekyo kinsuuca
mugalama w'eiteeka eeryo eritambulira ku kibbikibbi ekiri omu mubiri gwange.
24 Nga ndabire! Naani eyalintaisulya okuzwa eeri eifuge ly'omubiri, eriri kuntwala
mu kufa? 25 Neye twebalye oKibbumba! Tumwebalye olwakubba kiti, okubitira omu
Yesu Kurisito oMusengwa waiswe, atutaisulya okuzwa omwifuge ly'ebyo omubiri
ebigutakirira okukola.

---

**7:11** 7:11 Nta 3:13 **7:15** 7:15 Bag 5:17 * **7:18** 7:18 Ooba, Muntu aali mubiri-bubiri omunafu.

Aaso nti wendi: Nze omu kutegeera okwange, ntaka ino okusengererya aMateeka ga Musa. Neye olw'okwegomba kw'omubiri gwange, neyajirya nga nsengererya iteeka liidi ery'okwabira kwifuge ly'omubiri ogutaka kukolanga kibbikibbi.

# 8

*Obwomi obutambulira ku Mwoyo oMweru*

1 N'olwekyo, atyanu iswe abali ekintu ekimo n'oKurisito Yesu* tekaali eriiyo
bati Kibbumba kutusingisya musango. 2 Ekyo kityo olwakubba amaani ga Mwoyo
wa Kibbumba ago agatuwa obwomi obuyaaka, okubitira omu Kurisito oYesu,
gabataiswirye inywe okuzwa omu maani gadi ag'ekibbikibbi, ekibazweramu okufa.
3 Ikyo ekyo ekyabbaire kikaire aMateeka okukola, olw'ekikula† kyaiswe ekyabira
eino okukukola ekibbikibbi, iye oKibbumba yakikolere. Yasindikire oMwanawe
onanyerenyeere okwiza egituli omu mubiri ogufaananira nakimo n'ogwaiswe
abali n'ekikula ekyokukola ekibbikibbi, abbe niiye esadaaka etusasulira omugaito
gw'ekibbikibbi ekituli nakyo. Omu kukola ekyo, oKibbumba n'atoolawo ekibbikibbi
omu kikula ky'omuntu. 4 Ekyo oKibbumba yakikolere kaisi atyanu ebyo aMateeka
ebigakoba bituukirire mwiswe omu bwizulye. Era, tubbe bantu abatambulira
tiku biibyo ekikula ky'omubiri ebikitaka, wazira ku kulungamya kwa Mwoyo wa
Kibbumba.
5 Abo abatambulira ku biibyo ekikula ky'omubiri ekyabira oku kukola ekibbikibbi
ebikibyala, ebiseego byabwe byonabyona babimalira ku bintu omubiri ebigutaka.
Neye abo abatambulira ku kulungamya kwa Mwoyo wa Kibbumba, ebiseego ebyabwe
babimalira ku bintu ebyo oMwoyo wa Kibbumba ebyataka. 6 Okuyayaanira
ebintu omubiri ebigutaka kizweramu omuntu okufa, neye okuyayaanira ebintu
oMwoyo wa Kibbumba ebyataka niikyo ekireetera omuntu obwomi n'eidembe.
7 Ikwo okuyayaanira ebintu omubiri ebigutaka, kuleetera muntu kubba mulabe wa
Kibbumba, nga tawulira aMateeka ga Musa, era nga dala tayezya kugawulira. 8 Abo
abatambulira ku kwegomba kw'ekikula ky'omubiri ekyabira oku kukola ekibbikibbi
tibeezya kusangaalya oKibbumba kadi.
9 Neye inywe timutambulira ku kwegomba okwo ekikula ky'omubiri ekyabira
oku kukola ekibbikibbi ekikubyala mwinywe, wazira ku kulungamya kwa Mwoyo
wa Kibbumba, abba nga dala ali mwinywe. Abo abadamba oMwoyo wa Kurisito
omunda mwibo babba tiba Kurisito. 10 Neye abba ng'oKurisito ali mwinywe,
waire emibiri gyanywe gyalifa olwakubba gikola ekibbikibbi, emyoyo gyanywe igyo
gyalibba myomi olwakubba oKibbumba yabasuucirye abatuukirirye. 11 Era, abba
ng'oMwoyo w'oyo eyazuukizire oYesu ali mwinywe, iye eyazuukizire oKurisito Yesu
okuzwa omu bafu nywena yaliwa emibiri gyanywe egifa obwomi okubitira omu
Mwoyowe oyo aali mwinywe.
12 N'olwekyo boluganda, tuli n'eibbanja, neye tikikula ky'omubiri ekyabira
oku kukola ekibbikibbi nti niikyo ekitubanza tusengereryenge biibyo ebikitaka.
13 Tiniikyo ekyo olwakubba, singa mwasengereryanga biibyo ekikula ky'omubiri
ekyabira oku kukola ekibbikibbi ebikitaka, mwaba kufa. Neye singa, okubitira omu
maani ga Mwoyo wa Kibbumba, mwesambira nakimo ebikole byanywe ebibbibibbi,
awo mwalibba boomi. 14 Abo bonabona abatambulira oku kulungamya kwa Mwoyo
wa Kibbumba niibo abaana ba Kibbumba.
15 Iye oMwoyo oKibbumba oguyabawaire tabasuuca tete bantu abadagaizira omu
maiso ga Kibbumba ng'abagalama owebabba eeri abasengwa baabwe. Wazira,

* **8:1** 8:1 EBiwandiike ebyeira byongeraku biti, Abo obwomi bwabwe obutayabira oku kulungamya kwa mubiri wazira ku kuudi okwa Mwoyo oMweru. † **8:3** 8:3 Kikula, ooba, Mubiri. **8:11** 8:11 1Ko 3:16

oMwoyo oyo abasuuca bantu oKibbumba abatwala ng'abaanabe abananyerenyeere, n'atwezyesya okweta oKibbumba tuti, "Abba," amakulu gaakyo kiti, "Bbaabba." 16 Era oMwoyo wa Kibbumba yena onyere aikiririrya aamo n'emyoyo gyaiswe ati, tuli baana ba Kibbumba. 17 Aale ng'owetuli baanabe, twalisikira ebyo ebiyasuubizire abantube era ni tugabanira aamo n'oKurisito kwebyo oKibbumba ebiyamubisisirye. Ekyo kityo wekyalibba singa twabba nga tugadiire aamo n'oKurisito, kaisi batuweere aamo naye ekitiisya.

### *Ekitiisya eky'omu maiso eeyo*

18 Nze nkakasa nti okugada okutubitamu omu biseera binu, titwezya okukugeraagerania n'ekitiisya ekibalitubiikulira. 19 Ibyo ebibbumbe byonabyona bijunjumiriire ino nga bikuumiriire oKibbumba alage ati abaanabe niibo banu. 20 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba niiye eyagirire ebibbumbe byonabyona ni bikaya okutuukirirya ebigendererwa ebiyabigereire. Ekyo yakikolere kaisi bisigale nga biri n'osuubi 21 biti, lumo balibiteera okuzwa omu bugalama eeri okufa kw'emibiri gyabyo egivunda, kaisi bisune eidembe ery'ekitiisya abaana ba Kibbumba eribalibba nalyo.

22 Tumaite tuti paka atyanu, ebibbumbe byonabyona bikaali biri ng'ebikenyera n'obulumi aamo n'osuubi w'okubona ekitiisya nago, dala ng'omukali owaalumwa omu kubyala. 23 Kaisi tibibbumbe byonkani nti niibyo ebiri omu kutaya. Era na iswe abasunire oMwoyo oMweru ng'ekineneka ekibere omu birabo oKibbumba ebyatuwa, swena tukenyera omunda mudi. Tukenyera nga wetukuumirira oKibbumba okutulaga ati tuli baanabe, oomwo nga niimwo omuli n'okununula emibiri gyaiswe okuzwa omu kugada. 24 Era n'okutulokola okubatulokoire kwabbaire lwa suubi oyo. Neye singa ekyo ekitusuubira kibba kintu ekitubonaku, okwo awo tikubba kusuubira. Aale naani abba awo ng'asuubira ekintu ekiyamalire eira okusuna? 25 Neye owetubba ng'ekitusuubira kintu ekitukaali kubonaku, awo tujunjumirira ino n'okuguminkiriza okw'amaani.

26 Kaisi okwongererya kwekyo, oMwoyo oMweru atubbeera omu bunafu bwaiswe, olwakubba titumaite okusaba oKibbumba ebintu ebinanyerenyeere ebyetaagisya. Neye iye yeegairira oKibbumba okulwaiswe ng'amuwa amakulu g'ebyo ebitukaire okubbutula omu kukenyera kwaiswe. 27 Era oKibbumba aloleca buli kyama ekiri oku mwoyo gwa buli moiza. Kale, ategeera oMwoyo oMweru ekyabba ategeeza, olwakubba oMwoyo oMweru owaabba yeegairira oku lw'abatuukirirye, akikola mu ngeri etuukana n'okutaka kwa Kibbumba egibali.

28 Tumaite tuti eeri abo abataka oKibbumba era abeyayetere okusinzirira oku kigendererwakye egibali, buli kintu ekibatuukaku, iye akikolaku ni kibazweramu busa. 29 Ekyo kityo olwakubba eira nakimo eedi, iye yamaitiirewo abantube niibo abaliina, nga bakaali n'okubbaawo. Era, abo nago yabategekeire ati babbe n'embeera egiri ng'egyo egya Mwanawe, kaisi oolwo oMwanawe iye abbe niiye omubere omu boluganda abangi. 30 Abo oKibbumba abeyategekere okubba ng'abaanabe, yabeetere okwiza egyali. Era, abo abeyayetere okwiza egyali, yabatoireku omusango gw'eibbengo lyabwe, n'ababala okubba bantu abaasiima. Kaisi era, abo abeyatwaire okubba ati babula musango n'ababala okubba bantu abaasiima, era yabawaire okugabana oku kitiisyakye.

### *Okutaka kwa Kibbumba*

31 Atyanu, owetulingirira ebyo byonabyona oKibbumba ebyatukoleire, niki dala ekitubba tukoba? OKibbumba owaabba oku lubba olwaiswe, niki dala ekyezya

**8:15** 8:15 Mak 14:36; Bag 4:6 **8:17** 8:15-17 Bag 4:5-7 **8:20** 8:20 Nta 3:17-19 **8:23** 8:23 2Ko 5:2-4

okutulwanisya ni kituyinga? 32 Ooba ng'oKibbumba tiyateteirye oMwanawe onanyerenyeere, neye n'amuwaayo okulwaiswe swenaswena, iye dala eyatukwatiire ekisa n'atuwa oKurisito yalikaya okutuwa ebindi byonabyona ebitwetaaga? 33 Neso naani ayezya okuvunaana abantu oKibbumba abeyalondere okubba ababe-okububwe? Mpaawo. Mbona niiye abatoolaku omusango, aale tete onyere oyo dala ayezya okubavunaana? 34 Kaisi aale naani ayezya okubasingisya omusango? Mpaawo, olwakubba oKurisito oYesu eyankakolere ekyo, iye eyafiire era okusingira nakimo eyazuukiire, atyaime mu kifo eky'ekitiisya eino‡ okulirana oKibbumba era atuwozererya. 35 Aale niki dala ekyalitwawukania n'okutaka oKurisito okwali nakwo egituli? Kudamba ooba bigosi, ooba kutuyiigaania, ooba nzala, ooba kugwa mu kabbikabbi, ooba kufa? 36 Era n'omu Biwandiike bakiwandiikire bati:

"Olw'okukwikiriryamu, buli lunaku tubba mu kabbikabbi ka kutwita.
Batubona ng'abasaanira kufa ng'ontaama ogubatwala omu kibbaagiro."

37 Neye era wona, ebyo byonabyona n'owebitutuukaku, tuli n'obuwanguli bw'amaani okubitira omu Kurisito, oyo eyatutakire eino. 38 Era nze nkakasira nakimo nti, mpaawo kintu kyonakyona ekyezya okutwawukania oku kutaka oKibbumba okwatutaka. Dala mpaawo, n'owekibba kufa, ooba ebyo ebitutuukaku omu bwomi, waire abamalaika, ooba emizimu,§ ooba ebyobwezye ebindi ebiri angulu eeyo, waire bintu ebiriwo okuti, ooba ebyo ebyaba okubbaawo egibwizaku eeyo. 39 Era, dala waire ebyo ebiri angulu w'ekyalo kinu, ooba ansi waakyo. Ekikoba kiti, mpaawo kintu kyonakyona ekyalyezya okutwawukania n'okutaka oKibbumba okwali nakwo egituli, okwo okuyalagiire mwebyo oKurisito Yesu oMusengwa waiswe ebiyatukoleire.

# 9

*Abantu ba Kibbumba abalondemu*

1 Ebintumula ebyo mazima meereere, olwakubba ndi kintu kimo n'oKurisito, kale mpaawo ekimbeyesyamu naire. Mwekyo oMwoyo oMweru yena anjulira era n'akikakasa omu mwoyo gwange. 2 Ndi munakuwali ino, era omwoyo gunduma mudi amantalekera, 3 olwa bantu bange* aBayudaaya okugaana okwikiririrya omu Yesu. Dala nankatakire ekiraami oKibbumba ekyabakubba olw'ekikole kyabwe ekyo ninze ogukibba kikwata, kaisi ninze ogubabba basalaku okuzwa mwabo aba Kurisito, abba ng'ekyo niikyo ekyalamya abantu b'eigwanga lyange, 4 aBayudaaya. Ekyo kityo olwakubba ibo niibo oKibbumba abeyalonderemu okubba abantu ababe-okububwe. Niibo abeyalagisiryeku ekitiisyakye, n'akola endagaano nabo, era n'abawa n'aMateeka. Niibo abeyalagire engeri entuuce ey'okumusinzangamu, era beyawaire ebisuubizebye. 5 Era niibo abazwa omu mpete gya bazeiza baiswe, era mwibo oKurisito mwasibuka omu kikulakye ng'omuntu, iye oKibbumba afuga buli kimo, era tumuwuujenge emirembe n'emirembe! Amiina.

6 Ekya Bayudaaya okugaana oKurisito, tikitegeeza kiti oKibbumba ekiyasuubizire aBayudaaya ati balisuna enkabigye, kyakaire okutuukirira. Kiri kiti, abo bonabona ab'olulyo lw'ekiyudaaya tikiri kiti bantu ba Kibbumba abatuuce, wazira abamo kwibo. 7 Era, tikiri kiti abo bonabona ab'ekiizukulu kya Ibbulaimu omu mubiri baanabe abatuuce, wazira abamo kwibo. Era n'eBiwandiike bikoba biti, "OmwIsaka mu walisunira abaizukulu." 8 Ekyo ekikitegeeza niikyo ekiti, tibantu abebabyaire mu ngeri eedi eya buntu kiti niibo abaana ba Kibbumba. Wazira, abo ibo abebabyala okusinzirira ku kisuubize oKibbumba ekiyakolere niibo abebatwala okubba abaizukulu ba Ibbulaimu abatuuce. 9 Iye oKibbumba oweyabbaire asuubiza

‡ **8:34** 8:34 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiiro eya Kibbumba. **8:36** 8:36 Zab 44:22
§ **8:38** 8:38 Emizimu, ooba, Amaani agafugira omwibbanga eeyo. * **9:3** 9:3 Ooba, Baganda bange. **9:4** 9:4 Kuz 4:22 **9:7** 9:7 Nta 21:12

oIbbulaimu yamukobere ati, "Omwanka ogwiza omu kiseera ooti kiinu naliira egyoli, era awo owenaliirira omukaliwo oSaala yalibyala omwana mwisuka."
10 Kaisi tikiikyo kyonkani, neye mwewukirye n'ekyabbairewo oku baana ba
Labbeeka abalongo, Esawu n'oYaakobbo, abeyabyaire oku musaiza omoiza, ozeiza
waiswe oIsaka. 11-12 N'owebabbaire bakaali kadi kubabyala era nga bakaali
okubbaaku n'ekikole ekisa ooba ekibbikibbi ekibakolangaku, oKibbumba yakobere
omawaabwe oLabbeeka ati, "Omukulu waaku yalibba mugalama wa mutomuto
waaku." Ekyo okubba kityo kyabbairewo kulaga kiti oKibbumba owaabba alonda
tasinzirira ku biibyo abantu ebibabba bakolere wazira alondaku yooyo ogwabba
yeetakiirye iye onyere. 13 Era, naku kiri n'omu Biwandiike ng'oKibbumba akoba
ati, "N'atakire oYaakobbo, neye iye Esawu, namunobere."
14 Atyanu oolwo tukobe tuti oKibbumba dala timwenkanya? Ala kadi, tiniikyo
owekiri. 15 Mbona yakobere oMusa ati, "Ogunalibba ntakire nti nsaasire, oyo
gunalisaasira. Era ogunalibba ntakire nti nkwatire ekisa, oyo gunalikwatira
ekisa." 16 N'olwekyo, kyeraga kiti okulonda kwa Kibbumba tikusinzirira ku yooyo
ogubalondere kubba kiti akikolereire ooba atakire ati balonde niiye. Wazira
kisinzirira ku Kibbumba kumukwatira kisa. 17 Ng'ekyokuboneraku, omu Biwandiike,
oKibbumba akoba oFalaawo ati, "Nakuniinirye oku bukulu n'ekigendererwa kiti
nkukolesye okulaga obwezye bwange n'okumanyikisya eriina lyange omu kyalo
kyonakyona." 18 N'olwekyo, oKibbumba owaataka ati asaasire omuntu kirebe,
amusaasira. Era, owaasalawo ati akakanyalye omwoyo gwa muntu kirebe tiyamu-
gondera, agukakanyalya.

### *Obusungu bwa Kibbumba era n'ekisaakye*

19 Atyanu weezya okubbaayo akoba ati, "Abba nga kityo wekiri, lwaki tete
oKibbumba aira n'atunenya ati tuli mu nsobi neenu nga niiye abba asalirewo ati
tubbe tutyo? Iye oKibbumba owaabba atakire ati ekintu kirebe kibbe kiti ale-so naani
ayezya okugaana?"
20 Neye, iwe akoba atyo, iwe omuntu-obuntu, zena aale kankubuulye. Weeyeta
naani nago, muntu iwe akolokota oKibbumba? Ensaka dala eyezya okubuulya
omubbumbi waayo eti, "Mubbumbi iwe, lwaki wambumbire mu ngeri yeenu?"
21 Omubbumbi aale tiweidembe okusalawo okubbumba omu bbumbaye ekyo kyon-
akyona ekyabba atakire? Ekikoba kiti, tiweidembe okutoola ekimegero ekimo oku
bbumba nago n'asalawo kukibbumbamu kibya ekijolije eky'ebbeeyi, kaisi ekimegero
ekindi ikyo tete n'akibbumbamu kibya ekitali kijolije ekya layisi?
22 Ekinyere ekyo wekiri n'oku Kibbumba. W'eidembe okusalawo okukola kyonaky-
ona ekyabba atakire, n'owekubba kulaga busungubwe na kumanyikisya bwezyebwe
eeri abo bonabona abawoomera okubajigirica. Kaisi era wona, w'eidembe okugu-
minkiriza eino abantu nago waire nga yabasunguwaliire era n'eky'okubajigirica nga
kibulaku kabuulya. 23 Era oKibbumba yagendereire kulaga ng'owaali ow'ekitiisya
ekinene eino eeri abo abeyakwatiire ekisa era okuzwera nakimo eira abeyategekeire
ekitiisya. 24 Ekyo niikyo ekiyatukoleire iswe abeyayetere tikuzwa mu Bayudaaya
bonkani neye n'omu bantu aBatali Bayudaaya, 25 era ng'oKibbumba owaakoba omu
Kitabo kya naabbi Kosiya ati:
"Waire nga tibabbaire bantu bange, nalibasuuca abantu bange.
N'oyo ogunabbaire tintaka, nalimusuuca omutake wange.
26 Era omu kifo ekinanyere ekyo omu babakobeire bati, 'Inywe timuli bantu bange,'
niimwo omu balibeetera abaana ba Kibbumba oyo onyere obwomi."

---

**9:9** 9:9 Nta 18:10 **9:11-12** 9:11-12 Nta 25:23 **9:13** 9:13 Mal 1:2-3 **9:15** 9:15 Kuz 33:19 **9:17** 9:17 Kuz 9:16 **9:20** 9:20 Isa 29:16; 45:9 **9:25** 9:25 Kos 2:23 **9:26** 9:26 Kos 1:10

27 Kaisi, n'onaabbi Isaaya yena yalangiriire ekikwata oku Bayudaaya ati:
"Waire ng'ab'ekiizukulu kya Isirairi obungi bali ooti musenye gw'oku mbale mbale
kw'enyanza ogutabalika,
abaliramaku ekibonerezo kya Kibbumba ala batyayi bati.
28 Ekyo kityo olwakubba oMusengwa tiyalirwa waire kukaya kubonereza abantu
b'oku kyalo kunu, dala ng'oweyakobere okukola."
29 Ekyo bba kiri ng'oIsaaya oweyabbaire asookere okukoba ati:
"Singa tiMusengwa oWabwezye bwonabwona
kulekakuuwo abamo oku bazeiza baiswe ni bongerayo olulyo lwaiswe omu
maiso,
dala ng'atyanu swena, nga twawoirewo, ng'owekyabbaire oku bantu b'omu kibuga
ky'e Sodoma
n'eky'e Gomola."

### *Okutaikirirya kw'aBayudaaya*

30 Olwo atyanu niki ekitukoba kwekyo? Ekitukoba niikyo ekiti, abantu aBatali Bayudaaya, ibo etibabbaire nga bagezyaku okunoonia oKibbumba okubabala ng'abantu abatuukiriire omu maisoge, bakisuna lwa kumwikiriiryamu. 31 Neye aBayudaaya, ibo abeefangaku okunoonia oKibbumba okubabala ng'abantu abatuukiriire omu maisoge lwa kukwata Mateeka ga Musa, ekyo ibo tibakisunire. 32 Ekyo kityo olwakubba babbaire banoonia oKibbumba okubabala okubba abatuukiriire omu maisoge lwa kukwata Mateekage na kukola bikole ebisa omu kifo ky'okwikiriirirya omu Yesu Kurisito. N'omu ngeri eyo, ni bazuzuula oYesu, atyo n'asuuka ooti ibbaale eribeekontolaku. 33 Era kiri ng'onaabbi Isaaya oweyakiwandiikire ati:
"Obone, nteeka omu Sayuuni eibbaale erizweraku abantu ni beesitaala;
era eibbaale ly'olubanda eribeekontolaku ni bagwa.
Era nabuli oyo amwikiriiryamu iye tibalimuswaza kadi."

# 10

### *OMusengwa w'abantu ali moiza*

1 Boluganda, nze ekinnuwirira omu mwoyo gwange era ekinsabirira aBayudaaya eeri oKibbumba niikyo nti balokoke. 2 Mbeekakasa nti bali n'eiganyi libitiriri eeri oKibbumba, okutoolaku nti eiganyi lyabwe tiryemereire ku kumanya niki ekituuce ekisaaniire okukola. 3 Bakayire okutegeera enkola entuuce oKibbumba omwabita okubabala okubba bantu abatuukiriire, tete ibo ni bagezyaku kweyesera nkola eyaabwe-okubwabwe, eyo ey'okwabira oku Mateeka ga Musa. Eyo ibo gibasengererya, okuleka eedi entuuce oKibbumba omwabita okutuuka okubala omuntu okubba atuukiriire. 4 Neye, oKurisito yatoirewo ekyetaago eky'okwabira oku Mateeka ga Musa ng'enkola y'okunoonia oKibbumba okutubala okubba abatuukiriire, kaisi awo buli moiza amwikiriiryamu ayezye okusuna oKibbumba okumubala okubba atuukiriire omu maisoge.

### *Buli muntu ayezya okwetwalira obulokole*

5 Aale kaabbo tulangaasire onaabbi Musa ekiyakobere, oweyabbaire asonzola engeri oKibbumba egyabalamu abantu okubba abatuukiriire okubitira omu nkola y'okwabira oku Mateeka. Yakobere ati buli muntu atuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, yaabbanga mwomi mwigo. 6 Kaisi era, oku kikwata oku Kibbumba okutubala okubba abantu abatuukiriire okubitira omu kwikirirya, eeriyo eKiwandiike ekikoba kiti, "Tiweebuulyanga omu mwoyogwo oti, 'Naani eyalyaba omwigulu?' Ekikoba kiti, okuniinuca oKurisito aike oku kyalo atuleetere obukwenda

**9:28** 9:27-28 Isa 10:22-23 **9:29** 9:29 Isa 1:9 **9:33** 9:33 Isa 28:16 **10:5** 10:5 Lee 18:5

obwatulokola. 7 Ooba oti, 'Naani eyaliserengeta omu Kiina eKitakoma?' " Ekikoba
kiti, atooleyo oKurisito okuzwa omu bafu aize atuleetere obukwenda obwatulokola.
8 EKiwandiike kikoba kiti, "Obukwenda bwa Kibbumba bukuli kumpi aawo egyoli.
Buli mu munwagwo kubbutula-bubbutuli; era buli mu mwoyogwo." Era, obukwenda
obunyere obwo nenca butulaabba eeri abantu. 9 Tukoba tuti omuntu yenayena
kasita abbutula n'omunwagwe omulwatu ati oYesu niiye oMusengwa wa byonabyona,
era n'aikiririrya nakimo omu mwoyogwe ati oKibbumba dala yazuukizire oYesu,
oKibbumba yamulokola. 10 Iye omuntu asooka kwikiririrya mu Yesu omu mwoyogwe
kaisi oKibbumba n'amubala okubba muntu atuukiriire. Tete era, asooka kubbutula
na munwagwe mulwatu ati aikiririrya omu Yesu kaisi n'alokoka.
11 Era eBiwandiike bikoba biti, "Buli muntu amwikiririryamu iye tibalimuswaza
kadi." 12 Omu nsonga eyo, eKiwandiike tikimomola akati wa Muyudaaya n'atali
Muyudaaya, olw'ensonga eti, bonabona oMusengwa waabwe niiye omoiza oyo,
era onyere oyo niiye asukira enkabi buli moiza airukira egyali. 13 Era ibyo
eBiwandiike bikoba biti, "Buli moiza eyalyeta eriina lya Musengwa ati amulokole,
dala balimulokola."
14 Neye, kaisi dala aale balyezya batya okweta eriina ly'oyo nago okubalokola
neenu nga tibamwikiririryangamu? Era, dala balyezya batya okwikiririrya omu
gubatawulirangaku? Kaisi era, balyezya batya okuwulira ebimufaaku nga mpaawo
abibakobeire? 15 Neso era wona, kyalyezyeka kitya okubibakola nga mpaawo
bakwenda abebatumire okubibatuucaaku? Era ng'eBiwandiike owebikoba biti, "Abo
abalaabba aMawuliro aMasa owebatuuka omu kitundu, nga kibba kintu kisa ino!"
16 Neye, tikiri kiti bonabona abawuliire aMawuliro aMasa bagaikiririiryemu, era
dala n'onaabbi oIsaaya niiye oweyakobere ati, "Musengwa Kibbumba, naani aikiri-
irye obukwenda bwaiswe?" 17 N'olwekyo, mpaawo muntu ayezya okwikiririrya omu
Kurisito okutoolaku ng'amalire kuwulira Mawuliro aMasa agamufaaku, n'okuwulira
okwo nga kuzwa mu kugamukobera.
18 Neye kambuulye, ibo aBayudaaya okubba bati tibaikiririrya omu Kurisito
kizwa ku kubba kiti tibawulirangaku obukwenda obumukwataku? Ala babuwuliire,
olwakubba omu Biwandiike, bakiwandiikire bati:

"Eigono ly'abakwenda
lyasaalaine ebyalo byonabyona okumalaku,
n'ebibono byabwe
byatuukire n'omu kisoko ky'e kyalo ekikirirayo nakimo obubise."

19 Era, kambuulye tete nti, abba nga bawuliire, neye dala aBayudaaya bategeire
obukwenda obukwata oku Kurisito? Ekyo ibo tete ekibairire ni bakola, onaabbi Musa
niiye eyasookere okukiragulaku oweyakinokoireyo ng'oMusengwa akoba ati:

"Nalibakwatisya inywe aBayudaaya eibuba
olwa nze okuwa abantu abo abanairange enkabi gyange.
Nalibaleetera inywe okunyiiga
olwa kuwa abantu aBatali Bayudaaya, inywe abemubona ng'abasiru, enkabi
gyange."

20 Era, oIsaaya n'obucaati obw'amaani yabbutwire ng'oMusengwa oweyabbaire
akoba ati:

"Abo ababbaire etibannoonia niibo abairire ni bambona.
Neebonekeserye giri baabo abatali ooti-so amo banzula."

21 Neye oku bikwata okwIsirairi, oMusengwa ati waakoba:

---

**10:8** 10:6-8 Ama 30:12-14 **10:11** 10:11 Isa 28:16 **10:13** 10:13 Yow 2:32 **10:15** 10:15 Isa 52:7 **10:16** 10:16 Isa 53:1 **10:18** 10:18 Zab 19:4 **10:19** 10:19 Ama 32:21 **10:20** 10:20 Isa 65:1

"Olunaku lwonalwona ngoloire engalo gyange egiri abantu abatengu era amaisiyaaye
nga mbeeta baire egyendi,
neye nga ibo-so beegumiirye mu kuntenguwa na kunjakanisya."

# 11

## *Ekisa kya Kibbumba eeri aBayudaaya*

1 Kaisi tete oleke mbuulye nti, oKibbumba yeebbingiireku nakimo abantube?
Kadi tiniikyo owekiri. Zena ndi Mwisirairi, omwizukulu wa Ibbulaimu, era
ndi wa mu kika kya Bbenyamini. 2 OKibbumba abantube, abo abeyalondere
eira, tiyabeebbingiireku nakimo. Timumaite eKiwandiike ekitumula okwEriya,
oweyasabire oKibbumba ng'atumula oku Baisirairi Yakobere ati, 3 "Musengwa,
baitire abanaabbibo, ni basansula ebyotobyo. Nze zenkani ninze nsigairewo, era
zena bannoonia okunjita." 4 Neye iye oKibbumba yairiremu atya? Ati, "Neebisiireyo
abantu kasanvu, abatakomerangaku oBbaali amazwi." 5 Era wekiri n'omu biseera
binu. Waliwo abasigairewo, abebalonderemu olw'ekisa kya Kibbumba. 6 OKibbumba
yabalonderemu lw'ekisaakye, tirwebyo ebibakolere. Singa yabalonderemu lw'ebyo
ebibakolere, ekisaakye kyankubbaire tikikaali kisa. 7 Aale atyanu tukobe tutya?
ABaisirairi bakayire okusuna ekyo ekibabbaire banoonia eky'okubba abatuukiri-
ire. Abatono abalondemu niibo abakisunire. Neye abandi emyoyo gyabwe
gyakakanyaire, 8 ng'owebakiwandiikire bati, "OKibbumba yabawaire omwoyo ogu-
nambulamu malabuki. Yabawaire amaiso agatabona, n'amatwi agatawulira paka
oku lunaku olwatyanu." 9 N'okabaka oDawudi akoba ati:
"Ebinyumo byabwe
bibasuukiire mitego, bibbe bintu ebibagwisya, bintu ebibakontola era ebi-
bonerezo.
10 Amaiso gaabwe gayofuwale
bakaye okutegeera ebintu by'omu mwoyo,
n'obwomi bwabwe bubbengemu ebigosi bingi ino emirembe n'emirembe,
era babbenge ooti muntu akotaakota olw'obuzito bwabyo."
11 Kaisi tete kambuulye: ABayudaaya beesitaala kaisi bagwe bajigirike? Kadi,
tiniikyo owekiri. Okutoolaku kiti, okubbenga kwabwe kwaleeteire aBatali Bayu-
daaya okusuna okubalokola, ibo aBayudaaya kaisi engongi gibakwate. 12 Neye
abba ng'okubbenga kwabwe kwaweserye ebyalo enkabi nyingi, oolwo bonabona
owebaliira eeri oKibbumba enkabi tigyalisingawo obubitiriri?

## *Ekisa kya Kibbumba eeri aBatali Bayudaaya*

13 Atyanu nkoba niinywe abantu aBatali Bayudaaya. Ng'owendi mutume
eeri bantu aBatali Bayudaaya, nteeka omu mulimo gwange ekitiisya, 14 nga
ngezyaku okukwatisya ab'eigwanga lyange engongi, kaisi ndokole abamo kwibo.
15 Owebababbingire, ekyalo kyasyanirye n'oKibbumba. Kaisi tete owebalibairyawo,
kyalibba kitya? Kyalibba ooti aamo Kibbumba abazuukizire. 16 Ekimegero kibba
kitukulye, singa ekiinulo kyonakyona babba bakitukwirye. Era ekikolo ky'omusaale
owekibba ekitukulye, n'amasaga gaaku gabba matukulye, ng'aago niibo aBaisirairi
abaizukulu ba Ibbulaimu.
17 Atyanu amasaga agamo ag'omusaale ogwo omuzaituuni omukomangano, babate-
mereku, kaisi iwe eyabbaire eisaga ery'omusaale omuzaituuni ogw'omu kigona ni
bakulambirya omu kifo kyabwe, era ogabana oku nkabi gya Ibbulaimu nga niiye
ekikolo. 18 Neye oleke okwewaana oti amasaga ago atyanu ogakira. Oweweewaana,

---

**10:21** 10:21 Isa 65:2 **11:1** 11:1 Baf 3:5 **11:3** 11:3 1Ba 19:10,14 **11:4** 11:4 1Ba 19:18 **11:8** 11:8 Ama 29:4; Isa 29:10 **11:10** 11:9-10 Zab 69:22-23

oyewukirye oti tiniiwe okwatiriire n'oyemereryawo ekikolo, neye ekikolo niikyo ekikukwatiriire ni kikwemereryawo. 19 Neye era oyezya okukoba oti, "Amasaga bagamogoireku, nze kaisi bannemberyeku." 20 Kityo wekiri, bagamogoireku lwa butaikirirya oKurisito bwago, neye iwe ekikwemereiryewo niikwo okwikirirya oKurisito. N'olwekyo tiwewaana, wazira ootye era weekuume. 21 Olwakubba obanga oKibbumba tiyalekereku amasaga agebabyaliire ku musaale ogwo, atyo na iwe tiyalikulekawo.

22 N'olwekyo omanye ekisa n'obukambwe bwa Kibbumba. Akambuwalira abo abagwire n'akwatira iwe ekisa, kasita weekalangulira oku kisaakye. Neye owootalikyekalanguliraku, wena balikumogolaku. 23 Era n'aBayudaaya owebalibba tibakaliire omu butaikirirya bwabwe, balibairya oku musaale, olwakubba oKibbumba ayezyerya nakimo okubairyaku. 24 Aale obanga iwe, omu nkulayo, ey'okubba eisaga lya musaale omuzaituuni ogw'omu kigona, bakutoireyo ni bakuyunga oku musaale omuzaituuni ogw'omu musiri ogutali gw'ekikulakyo, amasaga agebabyaliire oku musaale ogwo tigalibba mangu ino okugairya oku musaale gwago?

### *Ekisa kya Kibbumba eeri abantu bonabona*

25 Boluganda, ntaka mumanye ekyama kinu, kaisi muleke okwepankapanka. ABaisirairi abamo basigaire nga bakakanyali b'emyoyo, paka aBatali Bayudaaya bonabona owebalimala okwira eeri oKibbumba. 26 Kaisi awo n'aBaisirairi bonabona balibalokola, ng'owebakiwandiikire bati:

"Omulokoli yalibbutuka okuzwa omu Sayuuni, yalitoola abaizukulu ba Yaakobbo
omu kukola ebitali by'obwakibbumba kwabwe.
27 Era eyo niiyo eyalibba endagaano yange nabo,
owenalibatoolaku ebikole ebibbibibbi byabwe."

28 Omu bikwata oku Mawuliro aMasa, babba balabe ba Kibbumba, inywe kaisi oolwo mutoolemu omugaso. Neye omu bikwata oku kubalondyamu, babba batake ba Kibbumba olwa bazeiza baabwe. 29 OKibbumba owaagabira abantu ooba owaayeta, tiyeejusa, 30 ni yeecuusa. Na inywe eira mwajeemeire oKibbumba, okutoolaku kiti atyanu abakwatiire ekisa olw'obujeemu bw'aBayudaaya. 31 Atyanu bona bajeemere, kaisi abakwatire ekisa ekiyabakwatiire inywe. 32 OKibbumba yalekere abantu bonabona omu bujeemu, kaisi akwatire bonabona ekisa. Era eBiwandiike bikoba biti:

33 "Dala, obusuni bwa Kibbumba n'amalabukige, n'okumanyakwe nga tibimalikayo!
Ebyateesa nga tibifumintirizikika! Engerigye nga tigitegerekeka!"
34 Era bikoba biti:
"Naani eyabbaire amaite oMusengwa ng'owaaseega?
Naani eyabbaire amuwaire amalabuki?
35 Ooba naani eyabbaire amuwaire,
ekirabo yena kaisi amusasule?
36 Byonabyona byazwire gyali, niiye eyabibbumbire, era byonabyona bibbaawo kumuweererya.
Tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina."

# 12

### *Okuweererya oKibbumba*

1 N'olwekyo boluganda, mbegairira nti ng'oKibbumba oweyatukoleire eby'ekisa ebyo byonabyona, muwengeyo emibiri gyanywe okuweererya oKibbumba ootiso sadaaka enjomi, neye ng'eyaanywe ntukulye era emusangaalya. Eyo niiyo

**11:26** 11:26 Isa 59:20 **11:27** 11:27 Yer 31:33-34 **11:33** 11:33 Isa 55:8 **11:34** 11:34 Isa 40:13 **11:35** 11:35 Yob 41:11 **11:36** 11:36 1Ko 8:6

engeri y'okumusinzanga ey'amazima. 2 Timwirangayo okufaanania empisa gyanywe
n'egy'abantu ab'ekyalo abatali baikirirya aba Kurisito. Wazira oKibbumba agaluce
obwomi bwanywe, nga musuna okwira obuyaaka okw'enseega yaanywe. Awo niiye
owemwezerya okumanya ebyo oKibbumba ebyataka; ebisa, era ebisangaalya, era
ebituuce nakusani.
3 Olw'obuweererya oKibbumba obuyampaire olw'ekisaakye, nkoba buli moiza
kwinywe nti tasaaniire kwetwala ng'omuntu ow'angulu eino. Wazira yeeseegengeku
mu ngeri esaanira, era yeerolecenge okusinzirira oku kipimo ky'okwikirirya,
oKibbumba okuyamuwaire. 4 Era, nga buli moiza kwiswe owaaliku ebitundu ebingi
oku mubiri, nga byonabyona tibikola mulimo gumo, 5 swena ab'ekanisa tutyo wetuli.
Newankubbaire tuli bangi, neye tukola omubiri gumo, era buli moiza abba kitundu
oku bandi bonabona ng'ebitundu by'omubiri owebibba.
6 Atyanu buli moiza aali n'ekirabo ky'omwoyo eky'enjabulo okusinzirira oku kisa
oKibbumba ekiyatukwatiire. Owekibba kiti omuntu aali n'ekirabo eky'okuwanga
bunaabbi, akikolenge okusinzirira ng'okwikiriryakwe egikikoma. 7 Owekibba kiti
omuntu yasunire kirabo kya kuweereryanga bainaye, yeefudengeku okuweererya.
Oyo aali n'ekirabo ky'okwegesyanga ekibono kya Kibbumba, yeefudengeku ok-
wegesya. 8 Egibawaire okulaabbiranga abandi, yeefudengeku okubalaabbira. Iye
owokugabiriranga abadamba, agabenge n'omwoyo gumo. Oyo aali omu kwekubbem-
bera abainaye, abbenge w'eiganyi omu kukola ekyo. N'oyo ow'okukoleranga abandi
eby'ekisa, abikolenge mwisangaalo.
9 Okutakangana kwanywe kubbenge kw'amazima. Mucaawenge ekibbikibbi,
mukalangukirenge omu kukola ebintu ebisa. 10 Mutakanganenge ng'abantu
ab'enyumba emoiza. Buli moiza yeefudengeku okuwa omwinaye ekitiisya.
11 Mubbenge b'eiganyi omu bimukola, timwabbanga bagayaali. Mwewengeyo
n'amaani gonagona omu kuweererya oMusengwa. 12 Okusuubira kwanywe kubaku-
umenge nga muli basangaali. Muguminkirizenge omu kugada kwanywe, mutuucenge
okukunga kw'emyoyo gyanywe eeri oKibbumba obutagonerya. 13 Mutoolenge oku
byanywe ni muwa abatuukirirye ebibeetaaga. Mwanirizenge abageni.
14 Musabenge oKibbumba okuwa enkabi abo ababayiigaania; abo mubasabirenge
nkabi, neye tikubasindikira biraami. 15 Musangaalirenge aamo n'abo abasangaala;
mwekondamirirenge aamo n'abo abeekondamiire. 16 Mubbenge n'enseega ensa eeri
buli moiza kwinywe nywenanywena. Timwetwalanga okubba abamaite buli kintu
neye mutakenge okubba omu mukago n'abantu abeidaala ly'ansi.
17 Omuntu owaakolanga ekibalumirirya, inywe timunyaaŋanga. Mwegumyenge
okukola ebintu abantu bonabona ebibabona bati niibyo ebisa. 18 Mukolenge
kyonakyona ekimwezya, okubbanga omwidembe n'abantu bonabona omu ngeri
yonayona esaaniire. 19 Batake bange, timunyaaŋanga eeri ababasoberyeku, neye
mulekenge oKibbumba iye abbenge niiye anyaaŋa okulwanywe. Era omu Biwandi-
ike, oMusengwa akoba ati:
"Okunyaaŋa kwange,
ninze nalibasasula."
20 N'olwekyo, era eBiwandiike bikoba biti:
"Omulabewo owaabbanga enzala,
omuwanga ekyokulya n'alya.
Era owaabbanga enyonta,
omuwanga ekyokunywa n'anywa.
Okola otyo,

**12:5** 12:4-5 1Ko 12:12 **12:8** 12:6-8 1Ko 12:4-11 **12:14** 12:14 Mat 5:44; Luk 6:28 **12:16** 12:16 Nge 3:7
**12:19** 12:19 Ama 32:35

walimuleetera okuwulira eino ensoni."*
21 Toganyanga ebibbibibbi ebyo ebibakukola okukuyinga wena n'okola ebibbibibbi,
neye iwe obiyingenge ng'okola ebintu ebisa.

# 13

## *Okuwulisisya abafuga*

1 Buli muntu awulisisyenge ab'obwezye abafuga, olwakubba obwezye obw'okufuga
bwonabwona buzwa giri Kibbumba, era abo abafuga atyanu, oKibbumba niiye
eyabateekerewo. 2 N'olwekyo ajeemera abafuga, abba ajeemeire baabo oKibbumba
abeyateekerewo. Era abajeema, balyedomeraku omusango, 3 olwakubba abafuga
tibabbaawo kutiisirirya abo abeebitya okusani, wazira abo abeebitya obubbibubbi.
Otaka afuga okubba nga takutiisirirya? Aale weebitye kusani, awo aiza kukusiima,
4 olwakubba iye muweererya wa Kibbumba ku lw'obusabwo. Neye ewebitya obundi
awo ng'oli n'okubba n'okutya olwakubba obwezye obwali nabwo bwezya okukutuu-
caaku ekibonerezo. Niiye omuweererya wa Kibbumba, era niiye abonereza abakola
obundi. 5 N'olwekyo musaaniire okubba ab'eigonda, tirwakutya kubabonereza
kyonkani, neye n'olwakubba kiti, nakabuntu kona katukoba okugondera abafuga.
6 Era kagira mutoola omusolo okusasulira abafuga, olwakubba babba baweererya
ba Kibbumba, singa beefudaku okutuukirirya emirimo gyabwe. 7 Aale atyanu
abafuga bonabona mubawenge ebyo ebimuli n'okubawa, asolooja omusolo mugu-
muwe, n'asolooja empooza mugimuwe, n'ogumuli n'okutya mumutye, n'ogumuli
n'okuwa ekitiisya mukimuwe.

## *Okutakangana n'okubbeerangana*

8 Timwabbanga n'eibbanja eeri omuntu yenayena okutoolaku eeryo
ery'okutakangananga, olwakubba ataka omuntu omwinaye abba atuukiriirye
aMateeka ga Musa gonagona. 9 Ebiragiro binu ebiti, "Tiwaitanga omuntu,
tiwayendanga, tiwaibbanga, tiwabbanga n'okwegomba okubbikubbi," n'ebiragiro
ebindi, byonabyona bizwamu ekintu kimo ekikoba kiti, "Otakenge omuntu
omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere." 10 Ali n'okutaka, takola muntu mwinaye
kabbikabbi. N'olwekyo okutaka kagira kutuukirirya aMateeka ga Musa gonagona.
11 Muteekwa okukola ebintu ebimbakobere ebyo olwakubba mumaite ebiseera
ebitulimu ekibiraga. Mumaite nga kinu niikyo ekiseera ekimuli n'okukoleramu
eino ooti-so muntu eyankulamuka okuzwa omu ndoolo, olwakubba atyanu ekiseera
oKurisito ekiyalitulokolera omu kyalo kinu, kiri ampi ino okukiraku owetwatandi-
ikiire okwikirirya. 12 Okubba kwaiswe omu kyalo munu kyatira okuwaaku ooti
kiire owekica, olunaku oolwo dala lwigereire. Kale tuzwe omu kukola ebikole
ebibbibibbi abantu ebibakolera omu ndikiirya, tukole ebikole ebisa ibyo ebiri
ooti byokulwanisya abaisulukale ebibazwala omusana. Ebyo niibyo ebyatubbeera
okulwanisya oSitaani. 13 Tubbe n'empisa egisaanira abantu abali omu kitangaala
kya butuuce bwa Yesu, neye tigiigyo egy'abo abali omu ndikiirya y'ekibbikibbi.
Tuleke okwemalira omu binyumo n'omu kuteemeera, newankubbaire omu kwenda
n'omu bikole ebyobulendi, ooba omu yombo n'omu kubba n'enge. 14 Wazira muleke
obwomi obuyaaka omu Musengwa oYesu Kurisito bubagaluce mufaananire nakimo
ooti niiye ng'ogema ooti mumwezwalisirye. Era muleke okuseeganga oku ngeri
y'okuwa omubiri eidembe okukolanga ebigwegomba ebibbibibbi.

---

* **12:20** 12:20 Walimuleetera okuwulira eino ensoni. Omu Luyonaani kiri, Walimubbiirya amakala ga musyo oku mutwegwe. **12:20** 12:20 Nge 25:21-22 **13:6** 13:6 Mat 22:21; Mak 12:17; Luk 20:25 **13:7** 13:6-7 Mat 22:21; Mak 12:17; Luk 20:25 **13:9** 13:9 Kuz 20:13-15,17; Ama 5:17-19,21; Lee 19:18

# 14

### *Okutasalira abandi omusango*

1 Akaali kucaata omu kwikirirya timumubbingiriranga waire mubisego, kaisi era
timwiranga mu kwakana naye kwebyo ebyabbairemu n'okubuusabuusa. 2 Waliwo
aikirirya ati ayezya okulya buli kimera ekibalya. Neye atali mucaati omu kwikirirya,
alekerayo nakimo okulya enyama. 3 Oyo alya buli ekibalya tiyaabbangamu oku-
bityamu amaiso oyo atakirya. N'oyo atakirya, tiyanenyanga oyo akirya, olwakubba
oKibbumba tiyamwebbingireku. 4 Niiwe onaani anenya omuweererya wa muntu
ogondi? OMusengwawe niiye asalawo ooba akola kusani ooba akola bundi. Era aiza
kukola kusani, olwakubba oMusengwa niiye amwezyesya okwemererawo.
5 Omoiza aseega oku lunaku olumo okukiraku olundi obukulu, ogondi aseega ati
enaku gyonagyona kyekimo. Buli muntu akalangukirenge oku kyaseega okubba
ekituuce. 6 Oyo akulya olunaku, akikola lwa kuwa Musengwa kitiisya. N'oyo alya
buli ekibalya, akirya lwa kuwa Musengwa kitiisya, olwakubba yeebalya Kibbumba.
Era n'oyo atakirya, akireka lwa kuwa Musengwa kitiisya, era yeebalya Kibbumba.
7 Mpaawo muntu mwiswe abba omwomi okululwe yenkani, era mpaawo afa
okululwe yenkani. 8 Owetubba aboomi, tubba boomi kubitira mu Musengwa. Era
owetufa, tufa kubitira mu Musengwa. N'olwekyo ooba tubba boomi ooba tufa, tubba
ba Musengwa. 9 OKurisito kagira yafiire n'azuukira, kaisi ayezye okubba Musengwa
w'abafu n'aboomi.
10 Aale tete iwe, lwaki onenya omugandawo? Ooba iwe, lwaki obityamu amaiso
omugandawo? Iswe swenaswena twalyemerera omu maiso g'entebe ya Kibbumba
okwasalira emisango, 11 olwakubba bakiwandiikire bati:
"Nze oMusengwa ng'owendi omwomi,
nabuli muntu yalinkomera amazwi.
Era nabuli muntu yalimpuuja nze oKibbumba."
12 N'olwekyo nabuli muntu mwiswe yalyetumuuliriraku omu maiso ga Kibbumba.

### *Okuteesitaalisya abandi*

13 Aale tukomye okunenyangananga, wazira mubbenge bamaliriri okutaleetawo
ekyesitaalya owoluganda ooba ekimutuuca omu kukola ekibbikibbi. 14 Ng'owendi
obumo n'oMusengwa waiswe oYesu Kurisito, mmaite era nkakasa nti mpaawo
kyokulya eky'okuzira okukirya ikyo okubwakyo, wazira kibba kya muziro eeri yooyo
akitwala ati kya muziro. 15 Onakuwalya omugandawo olw'ekyokulya ekyolya, obba
ekikufuga kibba tikikaali kutakangana. Oyo oKurisito oguyafeerereire tomuleker-
eranga kujigirika olw'ekyo ekyolya. 16 Kale ekyo inywe ekimweta ekisa, balekenge
okukizumirira. 17 Obwakabaka bwa Kibbumba tibuli mu kulya na kunywa, wazira
mu butuukirirye na idembe na isangaalo, oMwoyo oMweru ebyatuwa. 18 Aweererya
atyo oKurisito, asangaalya ino oKibbumba, era abantu bamusiima.
19 N'olwekyo twemalirenge mu biibyo ebireeta eidembe n'ebibbeera buli moiza
okusetula omwinaye. 20 Tobebenyanga omulimo gwa Kibbumba olw'ebyokulya.
Ebyokulya byonabyona bisa, neye ekibbikibbi niikwo okulya ekyo ekireetera abandi
okwesiitaala. 21 Kisa okutalyanga enyama, newankubbaire okunywanga omwenge,
ooba okukolanga ekindi kyonakyona ekyesitaalya* omugandawo.
22 Iwe ekyoikiriryamu, okikuumenge ng'ekyama kyanywe iwe n'oKibbumba.
W'enkabi etiyeesalira musango okumusinga mwebyo ebyabbaire nabyo omu nsee-
gaye okubba niibyo ebituuce. 23 Kaisi tete oyo abuusabuusa, owaalya abbenga

---

**14:1** 14:1 Bak 2:16 **14:6** 14:1-6 Bak 2:16 **14:10** 14:10 2Ko 5:10 **14:11** 14:11 Isa 45:23 * **14:21** 14:21 Ooba, Ekimulumiririrya. Ooba, Ekimunafuya.

musango, olwakubba akola ekyo omwoyogwe ekigutaikirirya. Era buli ekitazwa mu kwikirirya, kibba kibbikibbi.

# 15

### *Okusangaalya abandi*

1 Iswe abacaati omu kwikirirya tusaaniire okubbeera abo abanafu, nga titwefa ku
niiswe swenkani. 2 Nabuli moiza mwiswe aseegenge ku busa bwa muntu omwinaye,
kaisi awo ayezye okumwemereryawo omu kwikirirya. 3 N'oKurisito tiyeeseegangaku
niiye onyere yenkani, wazira, ng'owebakiwandiikire bati, "Abantu ebibakuduulanga
byairire ku ninze." 4 Byonabyona eBiwandiike eira babiwandiikire kutwegesya, kaisi
oolwo tubbenge n'osuubi olw'okuguminkiriza n'olw'amaani eBiwandiike agebituwa.
5 Era oKibbumba onanzwa w'okuguminkiriza era n'amaani, abawe okubbanga
n'enseega emoiza ng'oKurisito Yesu owaataka, 6 kaisi awo muwuujenge oKibbumba,
oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, n'omwoyo gumo n'eigono limo.

### *AMawuliro aMasa eeri aBatali Bayudaaya*

7 Mwanirizanganenge ng'oKurisito oweyabaanirizire inywe, oKibbumba kaisi
bamuwenge ekitiisya. 8 Nkoba nti oKurisito yasuukire omuweererya w'abakomole,
okulaga ng'oKibbumba owaali omwesigwa, n'okutuukirirya ebyo oKibbumba ebiya-
suubizire abazeiza baiswe; 9 era n'okwezyesya aBatali Bayudaaya okuwuuja oKib-
bumba olw'okusaasirakwe, ng'owebakiwandiikire bati:
"N'olwekyo nakuwuujanga omu Batali Bayudaaya,
era ni nnyemba nga mpuuja eriinalyo."
10 Era ekindi kikoba kiti:
"Inywe aBatali Bayudaaya,
musangaalirenge aamo n'abantube."
11 Era kiti:
"Nywenanywena aBatali Bayudaaya muwuujenge oMusengwa.
Era abantu bonabona bamuwuujenge."
12 Era n'oIsaaya akoba ati:
"Omwizukulu wa Yese yaliiza,
era n'azwayo okufuga aBatali Bayudaaya.
Era mwiye niimwo omwalibba eisuubi lyabwe."
13 OKibbumba onanzwa w'okusuubira, abaizulye inywe eisangaalo lyonaly-
ona n'eidembe olw'okumwikirirya, kaisi oolwo mweyongerenge okubba n'osuubi
olw'amaani ga Mwoyo oMweru.

### *Ensonga ewandiikisya oPawulo n'obukanu*

14 Baganda bange, zena onyere nkakasira nakimo nti inywe mwizwire empisa
ensa, muli n'okumanya okwizulye, era mwezya okweraabbirangana. 15 Neye
omu bitundu ebimo eby'ebbaluwa eenu, mbawandikiire n'obukanu, nga ndiku
n'ebimbeewukirya. Ekyo nkikolere, olwakubba oKibbumba yankwatiire ekisa,
16 n'ampa okubba omuweererya wa Kurisito oYesu nga nkolera mu bantu aBatali
Bayudaaya. Nkola omulimo ogw'obwakabona, nga ndaabba eeri abantu aMawuliro
aMasa agazwa egiri oKibbumba, aBatali Bayudaaya kaisi babbe ekirabo oKibbumba
ekyasiima, ng'akitukwirye n'oMwoyo oMweru.
17 N'olwekyo omu Kurisito oYesu njezya okwenyumiriza olw'omulimo ogunkoleire
oKibbumba. 18 Ekyo kityo olwakubba tinjabira oku kutumula oku kintu waire
kimo, okutoolaku kwebyo oKurisito ebiyakolere mu nze, n'asuuca aBatali Bayudaaya

---

**15:3** 15:3 Zab 69:9 **15:9** 15:9 2Sa 22:50; Zab 18:49 **15:10** 15:10 Ama 32:43 **15:11** 15:11 Zab 117:1 **15:12** 15:12 Isa 11:10

abawulisisya oKibbumba, ng'abitira mwebyo ebinatumwire n'ebinakolere, 19 omu
maani g'ebyewunyo n'ebyamagero, n'omu maani ga Mwoyo oMweru. Ntyo okuzwera
nakimo e Yerusaalemi okweruguulya paka okutuuka omwIririko, n'alaabbire eeri
abantu aMawuliro aMasa agafa oku Kurisito. 20 Ekinnuwirira buliijo, niikwo
okulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa omu bifo ebyo eriina lya Kurisito egibakaali
kuliwulirangaku, kaisi awo mbe nga tinnyombeka ku musingi gwa muntu gondi.
21 Wazira ng'owebakiwandiikire bati:

"Abo abebakaali kumanyikisya ebimufaaku balimubona,
n'abatawulirangaku ebimufaaku balimutegeera."

22 Ekyo niikyo ekyandobesereirye emirundi emingi okwiza egimuli.

### *OPawulo ategeka okucaalira ab'e Looma*

23 Neye atyanu ng'owemmaliriirye omulimo gwange omu bitundu ebyo, era
ng'owemmalire emyanka emingi nga ntaka okwiza okubabona, 24 owenalibba njaba
omu Supeini, nsuubira okubitiraku eeyo e waanywe mbaboneku okumala enaku
egyeraku. Owenalimala okunyumirwa okubbaaku aamo na inywe, ntaka mumbeere
okutuuka omu Supeini.

25 Owentumulira aanu njaba Yerusaalemi okutwalira abatuukiririye obubbeeri.
26 Ab'e Makedooniya n'ab'Akaya basiimire okuwaayo oku byabwe, okubbeera
abatuukiririye abadoobi, abali e Yerusaalemi. 27 Ekyo niibo abakyesiimiire okukikola.
Neye ng'era bali n'eibbanja okubbeera abadoobi abo, olwakubba aBatali Bayudaaya
bagabanire oku bisa eby'omwoyo eby'aBayudaaya, n'olwekyo basaaniire bona
okubbeera aBayudaaya omu by'omubiri.

28 Kale owenalimaliirirya omulimo ogwo, nga mmalire okubakwatisya byonabyona
ebibabaweereirye ibo, nalizwayo ni mbitira e waanywe, nga njaba e Supeini.
29 Mmaite nti owenaliiza egimuli, naliiza n'enkabi gya Kurisito enjizulye.

30 Boluganda, mbegairiire omu liina lya Musengwa waiswe oYesu Kurisito,
n'olw'okutaka kwa Mwoyo oMweru, mwefudeku aamo na nze okunsabira eeri
oKibbumba. 31 Munsabire mpunuke abo abataikirirya abali omu Buyudaaya, era
n'abatuukirirye abali omu Yerusaalemi, basiime ebimbatwalira. 32 Kaisi oolwo
ng'oKibbumba atakire, naliiza egimuli nga njizwire eisangaalo, mpuumuleku nga ndi
aamo na inywe. 33 OKibbumba agaba eidembe abbenge na inywe nywenanywena.
Amiina.

## 16

### *Obusugirye*

1 Mbanjulira omwonyoko waiswe oFoibbe, omuweererya ow'ekanisa eri omu
Kenkereya. 2 Mumusangaalire ng'abantu ba Kibbumba owebasangaalira abageni,
olwakubba muntu omutuukirirye. Era mumuwe kyonakyona ekiyeetaaga ng'ali na
inywe, olwakubba yena onyere yabbeereire bangi, nga zena mwendi.

3 Munsugirirye oPulisikira n'Akwira, abenakolere nabo omu kuweererya oKurisito
oYesu, 4 abeewaireyo okubasala amamiro okulamya obwomi bwange. Abo tininze
mbeebalya zenkani, neye n'amakanisa gonagona ag'aBatali Bayudaaya gabeebalya.
5 Munsugirirye n'ekanisa y'omu nyumba yaabwe.

Munsugirirye omukaagwa wange Epaineeto, eyasookere omwAsiya okwikiririrya
omu Kurisito. 6 Munsugirirye oMalyamu eyabakalabaniire inywe eino atyo.

---

**15:21** 15:21 Isa 52:15 **15:22** 15:22 Lom 1:13 **15:26** 15:25-26 1Ko 16:1-4 **15:27** 15:27 1Ko 9:11 **16:3** 16:3 Bik 18:2

7 Munsugirirye Anduloniiko n'oYuniya abaganda bange, abenabbaire nabo omu mabbuusu, abebamaite nakusani omu batume, era abaneesookere okubba abasengereri ba Kurisito.
8 Mutusugirirye Ampuliyaato, omukaagwa wange omu Musengwa waiswe.
9 Mutusugirirye oWulubaano akolera aamo na iswe omu kuweererya oKurisito,
era mutusugirirye n'oSutaaku omukaagwa wange. 10 Mutusugirirye Apere
oMukurisitaayo abulaku akabuulya. Mutusugirirye ab'omu kisito ky'Alisitobbuulo.
11 Munsugirirye n'oKerodiyooni, omuganda wange. Mutusugirirye n'ab'omu kisito
kya Nalukiiso, abasengereri ba Musengwa waiswe.
12 Munsugirirye oTolufaina n'oTolufoosa abakalabana omu mulimo gwa Musengwa waiswe. Munsugirirye n'oPerusi omutake, akalabaniire eino oMusengwa
waiswe. 13 Mutusugirirye oLuufu omulondemu wa Musengwa waiswe. Mutusugirirye n'omaaye era eyasuukire ooti mama. 14 Mutusugirirye Asunkuliito,
n'oFulegooni, n'oKaluma, n'oPatuloobba, n'oKalumi, n'aboluganda abali aamo nabo.
15 Mutusugirirye oFiroloogo n'oYuliyo, n'oNereewo n'omwonyokowe, n'Olimpa,
n'abatuukirirye bonabona abebali nabo.
16 Musugiryangane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda. Ab'ekanisa
gyonagyona egya Kurisito babasugiirye.

### *Ebisembayo*

17 Boluganda, mbegairiire mwekuumenge abo abaleeta okugabukanamu
n'ebyesiitaalya abantu, ebirwanisya okwegesya okumwasunire. Mubesambenge.
18 Ab'engeri eyo tibaweererya ba Kurisito oMusengwa waiswe, wazira
baweererya b'obuluvu bw'ebida byabwe. Bakolesya ebibono ebinyunyuula era
eby'okukiinakiina, ni babbeyabbeya emyoyo gy'abantu ababula kabbikabbi.
19 Buli wantu abantu bawuliire nga inywe owemuli ab'eigonda eeri oKibbumba,
kagira mba musangaali okulwanywe. Ntaka mubbenge balabuki omu kukola ebintu
ebisa, era wona nga timumaite kukola bibbibibbi. 20 Olwo awo amangu dala
oKibbumba atuwa eidembe, aiza kutentenera oSitaani ansi w'ebigere byanywe.
Enkabi gya Musengwa waiswe oYesu Kurisito gibbenge na inywe.
21 OTemuseewo akolera aamo na nze abasugiirye era n'oLuukiyo, n'oYasoni,
n'oSosupaateeri ibo ab'olulyo lwange bona babasugiirye. 22 Era na nze zena
oTerutiiyo, awandiikire ebbaluwa eenu, mbasugiirye omu liina lya Musengwa
waiswe.
23 OGaayo ansuza, era omu nyumbaye ekanisa yonayona omwekumbaanira, abasugiirye. Erasito omuwanika w'ekibuga era n'omuganda waiswe oKwato babasugiirye. [ 24 OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge inywe nywenanywena
ekisa].*

### *Okuwuuja oKibbumba*

25 Tuwuujenge oKibbumba ayezya okubakulya omu kwikirirya. Ago niigo
aMawuliro aMasa agendaabba, niigo aga Yesu Kurisito, era niikyo ekyama ekibabisire
okuzwera nakimo eira n'eira wonawona. 26 Okutoolaku kiti, atyanu ekyama ekyo
bakimanyikisirye mwebyo abanaabbi ebibawandiikire. Era oKibbumba atawaawo
yalagiire bakimanyikisye eeri amawanga gonagona, abantu kaisi oolwo baikirirye
oKibbumba era bamuwulirenge.
27 Kale oKibbumba oyo omoiza era omulabuki yenkani, tumuwenge ekitiisya
okubitira omu Yesu Kurisito emirembe n'emirembe. Amiina.

---

**16:13** 16:13 Mak 15:21 **16:21** 16:21 Bik 16:1 **16:23** 16:23 Bik 19:29; 1Ko 1:14; 2Te 4:20 * **16:24** 16:24 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu olunyiriri lunu.

# EBBALUWA ESOOKA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E KOLINSO

## Enyanjula

Ebbaluwa esooka eeri ab'e Kolinso, oPawulo niiye eyagiwandiikire (1:1). Era eenu niiyo ebbaluwa esooka okwibiri egituli nagyo oPawulo egiyawandikiire ab'ekanisa y'e Kolinso. Yagiwandiikire oti-so mu mwanka gwa 55 nga bamalire okubyala oKurisito. Era ayezya okubba yagiwandiikire mu kiseera ekiyabbeereire omwEfeeso ng'akaali okucaala e Kolinso egiyabbaire ataka okubitira omu kwaba e Makedooniya n'omu maira (16:5-9). Ebbaluwa eenu, eiramu maalipoota oPawulo ageyabbaire asunire okuzwa omu bamo oku Bakurisitaayo agakwata oku bikole ebitali bisa omu kanisa eyo. Era nga mulimu n'okugabukanamu era n'obulendi. Ekanisa ey'e Kolinso yabbaire ntutumuki omu bulendi kale tikyewunyisya kiti yabbaire eri kwajiryanga ensonga egyo. Era ebbaluwa ya Pawulo eenu esooka nago era erimu ensuula efuma eino ekwata oku kutaka (13).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye n'okwebalya oKibbumba 1:1-9.
2. Ebyokwiramu oku bikwata okwalipoota y'enjawukana omu kanisa 1:10–4:21.
3. Okukola oku nsonga gy'obulendi n'egy'okutwalangana omu kooti 5-6.
4. Ebikwata oku bulombolombo obw'ekanisa 7-15.
5. OPawulo awa ebyokulungamya 16.

*Enyanjula*

1 Ninze oPawulo, oKibbumba oguyalondere okubba omutume wa Kurisito Yesu
ng'oKibbumba oweyatakire. Era nze n'owoluganda oSositeneesi, 2 tuwandiikira
ab'ekanisa ya Kibbumba eri omu kibuga e Kolinso abeyatukwirye okubita omu
Kurisito oYesu. Era abo oKibbumba abeyalondere era abatuukirirye olwa kubba
obumo n'oYesu Kurisito. Era aamo n'abo bonabona abakumbaanira mu buli kifo
okusinza oMusengwa waiswe oYesu Kurisito, iye oMusengwa waabwe era owaiswe
swena. 3 OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, babakwatire ekisa,
era babawe eidembe.

*Okwebalya oKibbumba*

4 Neebalya oKibbumba buliijo olwainywe, olw'ekisa ekiyabawaire ng'abita omu
Kurisito Yesu. 5 Ekyo kityo olwakubba okubita omu Kurisito mwasunire ebintu
ebisa byonabyona omu bwizulye. Omu bintu ebyo mulimu ebibonobye ebimutumula
byonabyona era n'amalabukige gonagona. 6 Era ekyo kikakasa kiti aMawuliro
agetwabakobeire agakwata oku Kurisito matuuce. 7 N'olwekyo mwasunire ebirabo
bya Mwoyo byonabyona, nga wemukuumirira n'okujunjumirira oMusengwa waiswe
oYesu Kurisito okwira. 8 Era yalibawa obugumu paka oku nkomerero, kaisi oku
lunaku oMusengwa waiswe oYesu Kurisito oluyaliiraku okusala emisango abaajirye
nga mubulaku ekyokubanenya. 9 Era oKibbumba eyabeetere okugabanira aamo
n'oMwanawe oMusengwa waiswe oYesu Kurisito, iye mwesigwa.

*Okugabukanamu omu boluganda*

10 Atyanu boluganda, mbegairira nga nkolesya obwezye bwa Musengwa waiswe
oYesu Kurisito, nti nywenanywena mubbenge bumo omu bimutumula kaisi tiwaab-
baawo okugabukanamu. Neye mubbenge n'enseega moiza n'ekigendererwa kimo.
11 Mbegairira ntyo olwakubba ab'omu kisito kya Kuloowe abamo bankobeire ebifa

**1:2** 1:2 Bik 18:1

kwinywe aboluganda abatake, bati mwinywe mulimu enyombo. 12 Ekintegeeza
niikyo kinu ekiti: Abamo kwinywe mukoba muti muli basengereri ba Pawulo,
n'abandi muti muli b'Apolo, n'abandi muti muli ba Keefa, n'abandi muti muli ba
Kurisito. 13 Inywe oKurisito mumugawiremu? Nze oPawulo zena bankomereire oku
musalabba okulwanywe? Ooba owebabbaire bababatiza, bababatizire mu liina lya
Pawulo?
14 Neebalya oKibbumba olwakubba tinabatizireku muntu yenayena kwinywe
okutoolaku oKulisipo n'oGaayo niibo abenabatizire. 15 N'olwekyo mpaawo ayezya
okukoba ati bamubatizire kusuuka mwegi wange. 16 Ee njewukirya, era nabatizire
n'ab'omu kisito kya Sitefanaasi, neye okutoolaku abo, tinjewukirya nga nabatizireku
ogondi yenayena. 17 Ekyo kityo olwakubba oKurisito tiyantumire kubatiza, wazira
kulaabba Mawuliro aMasa anambula kukolesya amalabuki g'abantu-obuntu. Singa
nalaabbire ntyo, okufa kwa Kurisito oku musalabba kwankubbaire nga mpaamu
maani.

### *Amaani n'amalabuki agazwa eeri oKibbumba*

18 Atyanu ibo abantu abo ababba bagotere baseega bati amawuliro agakwata oku
kufa kwa Kurisito oku musalabba ga busiru, neye iswe oKibbumba abaalokola,
tubona tuti ago maani ga Kibbumba agaakolesya okutulokola. 19 Ekyo kityo
olwakubba bakiwandiikire bati:
"Nalijigirica amalabuki g'abo abaseega bati balabuki;
ni nkaisya okutegeera kw'abategeeri okukola."
20 Aale atyanu nga biri bityo, omulabuki abba niiye aliina? Era omukugu omu
by'amateeka abba niiye aliina? Era okagezimuunyu ow'omulembe gunu abba
niiye aliina? Ekituuce kiri kiti, oKibbumba alagire ati okutegeera kw'abo abebeeta
abalabuki ibwo busirusiru.
21 N'olwekyo oKibbumba yakoleserye amalabukige amangi, okukaisya abantu
ab'amalabuki ag'obuntu okumutegeera. Wazira aMawuliro ago agetulaabba omu
bantu, abamo agebeeta bati ga busirusiru, oKibbumba yagasiimire era agakolesya
okulokola abantu abo abagaikirirya. 22 Ekyo kityo olwakubba ibo aBayudaaya
bataka kubona byewunyo okukakasa bati oKibbumba akola, kaisi aBatali Bayudaaya
banoonia kutegeera mu malabuki g'obuntu. 23 Neye iswe tulaabba eeri abantu ku
Kurisito ogubasukireku amafuta, oyo ogubakomereire oku musalabba. AMawuliro
ago agakwata oku Kurisito gesitaalisya aBayudaaya, kaisi ibo aBatali Bayudaaya
bagatwala ooti kintu ky'obusiru. 24 Neye iswe oKibbumba abeyayetere, omuli
aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya, aMawuliro ago galaga gati oKurisito niiye amaani
agazwa eeri oKibbumba, era niiye amalabuki agazwa eeri oKibbumba. 25 Ekyo kityo
olwakubba abamo ekyo ekibaseega bati busirusiru bwa Kibbumba, kikirira nakimo
ino amalabuki ga muntu, era ekyo ekibaseega bati bunafu bwa Kibbumba, kikirira
nakimo ino amaani ga muntu.
26 Kale atyanu boluganda mwewukirye ng'owemwabbaire, oKibbumba
oweyabeeteire. Batono kwinywe abantu abebabbaire babona ng'ab'amalabuki.
Era batono kwinywe ababbaire abafugi, era batono kwinywe ababbaire babyale
omu bisito by'ekitiisya. 27 Neye oKibbumba yalonderemu abo abantu abebaseega
bati basirusiru, kaisi aswaze abo abeeyeta bati bantu b'amalabuki. Era yalonderemu
abo abantu abebaseega bati tibamugaso, kaisi aswaze ab'obwezye.
28 Kaisi era yalonderemu abo abantu abebanyooma bati tibamugaso era ababula
ekitiisya, kaisi oolwo akaisye abo abantu abebaseega bati bamugaso. 29 Kale oKib-
bumba yakolere atyo kaisi tiwaabbaawo eyegulumalya omu maisoge. 30 Era olw'ekyo

**1:12** 1:12 Bik 18:24 **1:14** 1:14 Bik 18:8; 19:29; Lom 16:23 **1:16** 1:16 1Ko 16:15 **1:19** 1:19 Isa 29:14 **1:20** 1:20 Yob 12:17; Isa 19:12; 33:18; 44:25

ekiyakolere, inywe yabagaitire ni mubba ekintu ekimo n'oKurisito Yesu, era okubita
mwiye, n'abawa amalabukige. Era okubita mwiye yatusuucirye abatuukiririye,
abalondemube era n'atusuuca abanunule. 31 N'olwekyo, ng'owebakiwandiikire bati:
"Buli muntu ataka okwenyumiriza,
yeenyumirizenge lw'ekyo oMusengwa oKibbumba ekyakolere."

# 2

### *OKurisito oku musalabba*

1 Atyanu boluganda, owenaizire egimuli okulaabba amawuliro ag'ekyama kya Kib-
bumba, tinakoleserye bibono ebyobukugu ebigosi ooba ebiraga biti ndi n'amalabuki
mangi. 2 Ekyo kityo olwakubba owenabbaire na inywe eeyo nasalirewo oku-
tayegesya oku bintu ebindi byonabyona, okutoolaku ebikwata oku Yesu oKurisito
ogubasukireku amafuta era ogubakomereire oku musalabba. 3 Kale owenabbaire na
inywe eeyo, nabbaire munafu nga mbona tinsaanira era nga ntukuta ino olw'okutya.
4 Era omu ntumula yange n'omu kulaabba kwange egimuli, tikwabbaire kw'ebibono
ebyobumanyi ebyamalabuki ag'obuntu era ebisendasenda, neye byabbaire bibono
ebiraga biti oMwoyo wa Kibbumba akola n'amaani. 5 Kale nakolere ntyo kaisi
okwikirirya kwanywe tikwasinzirira ku malabuki ga bantu-buntu, neye ku maani
ga Kibbumba.

### *Amalabuki agazwa eeri oKibbumba*

6 Waire nga mbakobeire ntyo neye abakulu omu mwoyo ibo tubakobera Mawuliro
agamalabuki agazwa eeri oKibbumba, nga timalabuki ag'abuntu-obuntu, waire
ag'abafugi b'oku kyalo abaaba okujigirika. 7 Neye tubakobera ku Mawuliro
ag'ekyama kya Kibbumba, ago ageyabisire oku b'emirembe egyabitire. Era ago
oKibbumba yasalirewo n'agategeka ira ng'akaali okubbumba ekyalo, ati niigo
aMawuliro agalitusunisya ekitiisya kyaiswe. 8 Era mpaawo kadi moiza oku bafugi
ab'oku kyalo kunu eyagategeire, olwakubba singa bagategeire, tibandikomereire
oMusengwa oYesu ow'ekitiisya oku musalabba. 9 Neye ng'owebakiwandiikire bati:
"Ebyo abantu bonabona ebibatabonangaku,
era ebibatawulirangaku,
era omuntu kadi moiza ebyataseegangaku ati byezya okubbaawo,
niibyo oKibbumba ebiyategekeire abo abamutaka."
10 Neye iswe, oKibbumba yatumanyikisirye amawuliro ag'ekyama ekyo ng'akolesya
oMwoyowe. Ekyo kityo olwakubba oMwoyo anoonererya buli kintu, n'ebyo ebibise
oKibbumba ebiyategekere. 11 Aale mpaawo omuntu amanya ebiseego bya muntu
ogondi, okutoolaku omwoyo gwa muntu oyo onyere niigwo ogubimanya. N'omu
ngeri enanyere eyo mpaawo muntu amanya oKibbumba ebyaseega okutoolaku
oMwoyo wa Kibbumba onyere. 12 Atyanu iswe oKibbumba tiyatuwaire mwoyo oyo
abba omu bantu abaseega eby'oku kyalo, neye yatuwaire Mwoyowe oyo eyazwire
egyali, kaisi tutegeere ebyo oKibbumba ebyatugabira obwereere.
13 N'olwekyo ebibono ebitubakobera titukolesya malabuki ga bantu-obuntu. Neye
tubakobera biibyo oMwoyo wa Kibbumba ebyatukobera, era amazima oMwoyo oyo
agatuwa tugasonzolera abo abakolera oku bya Mwoyo wa Kibbumba. 14 Neye omuntu
abula oMwoyo wa Kibbumba, tayezya okwikirirya ebya Mwoyo nago, olwakubba
abibona ng'eby'obusirusiru, era tayezya okubitegeera. Ekyo kityo olwakubba
omuntu aali n'oMwoyo wa Kibbumba niiye abyekalikica era n'abitegeera kusani.
15 Iye aali n'oMwoyo wa Kibbumba yeekalikica byonabyona era n'abitegeera, neye

**1:31** 1:31 Yer 9:24 **2:3** 2:3 Bik 18:9 **2:9** 2:9 Isa 64:4

iye abula oMwoyo nago tayezya okwekalikica n'ategeera enseega ya muntu aali
n'oMwoyo. 16 Ekyo kituuce era ng'owebakiwandiikire bati:
"Naani amaite oMusengwa ebyaseega kaisi amulaabbire?"
Neye iswe tuseega oku bintu ng'oKurisito owabiseegaku.

# 3

*Abaweererya ba Kibbumba*

1 Atyanu boluganda, owenabbaire na inywe eeyo tineezyerye okutumula na inywe
ooti ntumula n'abantu abali n'oMwoyo wa Kibbumba. Neye natumwire na inywe
ooti ntumula n'abantu abali n'enseega y'oku kyalo, ibo abantu abankaikirirya omu
Kurisito. 2 Era nabeegeserye bintu ebigondi byakutegeera ng'omukali owaanywisya
omwana mata. Era tinabeegeserye ebintu ebigosi byokutegeera ng'omukali owaatali-
isya omwana kyokulya. Ekyo nakikolere olwakubba mwabbaire nga timwezya
okutegeera ebintu ebigosi. Dala mukaali okwezya okubitegeera. 3 Era mukaali muli
bantu abali n'enseega y'oku kyalo olwakubba aale owemubba nga mukaali muli
n'engongi n'enyombo mwinywe, mubba timuli bantu abali n'enseega y'oku kyalo?
Era timubba bantu b'ebikole ebibbibibbi ooti baadi abatali baikirirya? 4 Era omoiza
kwinywe owaakoba ati, "Nze ndi musengereri wa Pawulo," n'abandi bati, "Iswe tuli
b'Apolo," oolwo timubba musuukire ooti bantu abatali baikirirya?
5 Kaisi nago ng'ebyo bityo, Apolo niiye onaani? Era oPawulo niiye onaani? Iswe tuli
baweererya-buweererya ba Kibbumba abeyakoleserye, n'abuli moiza ng'oMusengwa
oYesu oweyamutumire kaisi ni kibazweramu inywe okumwikiriiryamu. 6 Nze nasi-
gire ensigo, era Apolo n'asukirira maizi, neye era oKibbumba niiye eyabibbeereire
okukula. 7 Kale waire oyo asiga, naabba asukirira amaizi tibali awo kintu kikulu,
neye oKibbumba iye abbeera ni bikula niiye omukulu. 8 Atyanu oyo asiga n'oyo
asukirira, bonabona ekigendererwa kyabwe kimo, era buli moiza kwibo oKibbumba
yalimuwa empeera okusinzirira oku mulimo oguyakolere. 9 Ekyo kityo olwakubba
nze n'Apolo tukolera aamo nga tuweererya oKibbumba, kaisi inywe muli ooti musiri
gwa Kibbumba, era muli ooti nyumba ya Kibbumba.
10 Era ng'omwombeki omukugu owaasooka n'ayombeka omusingi, kaisi ogondi
n'ayombeka oku musingi nago, n'omu ngeri enanyere eyo zena olw'ekisa oKibbumba
ekiyankwatiire, ninze enasookere okulaabba aMawuliro aMasa egimuli, kaisi abantu
abandi ni bongererya okwo. Neye buli muntu aali n'okwegenderezanga ebyalaabba,
ng'omwombeki oweyeegendereza ng'ayombeka oku musingi. 11 Ekyo kityo ol-
wakubba oKibbumba yateekerewo oYesu Kurisito nga niiye omusingi gwonkani, era
mpaawo ayezya okuteekawo omusingi ogundi.
12 Kale omuntu ayombeka oku musingi ogwo ayezya okukolesya ebintu ebigumu
ng'ezaabbu, n'efeeza, n'amabbaale ag'ebbeeyi, ooba okukolesya ebintu ebigondi
ng'ebisaale, n'eisubi, n'ebisaasiro. 13 Neye oku lunaku oYesu oluyaliirira okusala
emisango, omusyo niigwo ogwaliraga ooba ng'omulimo gwa muntu mulimu amakulu.
14 Kale singa ekyo omuntu ekiyombekere oku musingi ogwo owekyaligumira omusyo
nandi kiya, oKibbumba yalimuwa empeera. 15 Neye singa owekyaliya, oyo yalifiirwa
empeera, wazira oKibbumba yalimuwunuca nandi najigirika, neye era yalibba ooti
muntu ogubakuusire kuzwa mu musyo.
16 Inywe timumaite muti muli Yeekaalu ya Kibbumba, era muti oMwoyo wa
Kibbumba atyama mu niinywe? 17 N'olwekyo singa omuntu owaajigirica eYeekaalu
ya Kibbumba, yena oKibbumba yalimujigirica, olwakubba eYeekaalu ya Kibbumba
njeru, era eYeekaalu eyo nago niinywe.

**2:16** 2:16 Isa 40:13 **3:2** 3:2 Beb 5:12-13 **3:4** 3:4 1Ko 1:12 **3:6** 3:6 Bik 18:4-11,24-28 **3:16** 3:16 1Ko 6:19; 2Ko 6:16

18 Tiwaabbangawo omuntu yenayena eyebbeya ati w'amalabuki. Singa owewab-
baawo omoiza kwinywe aseega ati w'amalabuki omu by'oku kyalo, asooke yeetwale
ng'omusiru, kaisi oKibbumba ayezye okumusuuca owamalabuki. 19 Ekyo kityo
olwakubba abantu b'oku kyalo ekibatwala bati malabuki, Iye oKibbumba akibona
ng'eky'obusirusiru. Era ng'eKiwandiike owekikoba kiti:
"OKibbumba akolesya amalabuki g'abalabuki
ng'omutego okubapapalya."
20 Era tete n'ekindi kiti:
"OMusengwa oKibbumba amaite ebiseego by'abantu ab'amalabuki;
abimaite ati binambulamu."
21 Kale tiwaabbangawo eyegulumalya olwakubba omusengereri w'omuntu omoiza
omwekubbemberi. Ekyo kityo olwakubba ebintu byonabyona bibbeera niinywe
22 abaikirirya. Era oku bintu ebyo niimwo omuli nze oPawulo, ooba Apolo, ooba
oKeefa, ooba ebintu ebiri oku kyalo, ooba bwomi, ooba kufa, ooba ebiriwo, ooba
ebyaba okubbaawo, byonabyona bya kugasa niinywe. 23 Era inywe muli ba Kurisito,
kaisi oKurisito wa Kibbumba.

# 4

*Abatume ba Kurisito*

1 Atyanu abantu basaaniire okutuseegangaku iswe abatume ng'abaweererya ba
Kurisito, era ng'abantu oKibbumba abeyakwatisirye ebyamabye eby'aMawuliro
aMasa okwegesya abantu. 2 Kale abaweererya bateekwa kubba beesigwa eeri
oMusengwa waabwe. 3 Neye nze tinfaayo inywe, ooba omuntu ogondi yenayena
ambityamu amaiso ooba ambonamu omugaso omu buweererya bwange. Era
zena onyere tineepima, 4 olwakubba mpaawo kikole ekibbikibbi ekinseegaku nti
nkolere. Neye ekyo tikitegeeza kiti bantoireku omusango, wazira ampimamu
n'asalawo ooba ndi mwesigwa, iye Musengwa oYesu. 5 N'olwekyo timwapimamu
omuntu yenayena ng'ekiseera ekituuce eky'oMusengwa okwira kikaali okutuuka.
Era niiye eyalimanyikisya buli kintu abantu ekibakola omu kyama; n'okumanyikisya
n'ebiseego ebiri omu myoyo gy'abantu. Era omu kiseera ekyo oKibbumba yalisiima
buli moiza ng'owaasaanira.
6 Atyanu boluganda, ebyo byonabyona mbigereirye okwApolo na nze onyere
olw'okubagasa inywe, kaisi mwezye okutwegeraku eKiwandiike ekikoba kiti, "Mu-
gonderenge biibyo byonkani eBiwandiike ebibikoba." N'olwekyo timwenyumink-
iriziranga omu muntu olw'okunyooma ogondi. 7 Ekyo kityo olwakubba mpaawo
kwinywe agira omuntu n'akiraku ogondi. Aale niki omuntu ekyabba nakyo
ng'oKibbumba tiniiye eyakimugabiire? Kale obanga bakugabiire-bugabiri, lwaki
weegulumalya ooti tibakugabiire-bugabiri?
8 Olwo-so atyanu mubona muti mumalire okusuna byonabyona ebimwetaaga? Era
mubona muti atyanu dala mugaagawaire ni musuuka ooti bakabaka newankubbaire
nga iswe tiniikyo ekituli? Nga nankatakire mubbe nga dala muli bakabaka, kaisi
swena abatume tubbe nga tufugira aamo na inywe! 9 Ekyo kityo olwakubba iswe
abatume tuli ooti-so niiswe oKibbumba abeyawaire ebifo abantu ebibanyooma, nga
tuli ooti bantu abebasaliire ogw'okufa nga babaita mu lwatu. Dala twasuukire
bantu buli muntu yenayena oku kyalo era n'abamalaika abebalingirira okubona
ekyatutuukaku. 10 Era iswe olwa Kurisito ogutulaabba, abantu bangi baseega bati tuli
basiru, neye inywe museega muti muli balabuki olw'okwikiririrya omu Kurisito. Era
abantu bangi baseega bati iswe tuli banafu, neye inywe museega muti muli b'amaani!
Era iswe batunyooma, neye inywe babawa ekitiisya! 11 Era paka atyanu enzala

**3:19** 3:19 Yob 5:13 **3:20** 3:20 Zab 94:11

n'enyonta bitira okutuluma, ni tuzwala bundi, ni batubitya bundi era ni tudamba n'egitwica olubba. 12 Era tukola n'amaani n'engalo gyaiswe okwebbeesyawo. Kaisi abantu owebatutakirya ebibbibibbi iswe tubasabira nkabi. Era owebatuyigaania, tuguminkiriza. 13 Era owebatuzuma, iswe twiramu n'obuwombeeki. Era paka atyanu, twasuukire ooti bisubi era ooti bisaanikiro omu maiso g'abantu.

*Okulaabbira*

14 Kale tindi kubawandiikira kwebyo lwa kubaswaza, neye lwa kubalaabbira ng'abaana bange abatake. 15 Era newankubbaire nga muli n'ababalungamya bangi ino omu Kurisito, neye muli n'oitewaanywe omu mwoyo moiza. Ekyo kityo olwakubba nasuukire itewaanywe omu Kurisito Yesu owenalaabbire egimuli aMawuliro aMasa.
16 Kale mbegairira mubonere ku ninze. 17 Kagira mbatumira oTemuseewo omwana wange omutake era omwesigwa omu Musengwa oYesu. Yabeewukirya ebyo ebinsengererya omu bwomi bwange omu Kurisito, era nga niibyo ebinjegesya abantu wonawona mu buli kanisa.
18 Atyanu abamo kwinywe mwekudumbalya nga museega muti nze tete tinaliiraku eeyo. 19 Neye oMusengwa oweyataka, naiza mangu okubacaalira kaisi mmanye abo abeekudumbalya, n'ebyo ebibatumula era n'obwezye obubali nabwo. 20 Ekyo kityo olwakubba obwakabaka bwa Kibbumba tibuli mu bibono-bubono, neye mu maani. 21 Kale niki ekimulondawo? Mutaka njizeyo n'ofaalu ooba njize nga njizwire kutaka era n'obuwombeeki?

# 5

*Ebyobulendi omu kanisa*

1 Ekinanyerenyeere bakoba bati mwinywe mulimu obulendi obwotayagirya kadi n'omu bakaafiiri. Bakoba nambu omoiza kwinywe yasuucirye omuka iteeye mukaliwe. 2 Era kaisi ni musigala nga mwekudumbalya! Mwandibbaire mwizula nima, era eyakolere ekyo ni mumubbinga n'abazwamu. 3 Era nze waire tindi na inywe eeyo omu buliwo, neye ndi na inywe omu biseego. Era ng'omanyira nakimo ooti-so ndiyo, mmalire ira n'okusala omusango okusingisya oyo eyakolere ekyo. 4 Era owemwabba mukumbaanire omu liina lya Musengwa waiswe oYesu Kurisito, zena naabba na inywe omu biseego, omu ngeri eyo n'amaani ga Musengwa waiswe oYesu Kurisito gaabbaawo. 5 Kale omuntu oyo mumubbinge okuzwa omu kanisa. Omu kukola mutyo mwabba mumuwaireyo eeri oSitaani ekyazweramu omuntu oyo okwenenya ni kijigirica ekikolekye ekyo ekibbikibbi, kaisi omwoyogwe bagulokole oku lunaku oMusengwa waiswe oYesu oluyaliiriraku.
6 Kale timusaanira okwegulumalya. Inywe timumaite muti ekizumbulukuca kibba kitono kiti ni kisalaanikira omu kitole ky'engaano kyonakyona? 7 Kale mutoolewo ekizumbulukuca ekyo eky'eira eky'ebikole ebibbibibbi, kaisi mubbeere nakimo kitole ekiyaaka, nga mwinywe mpaamu kikole ekibbikibbi era dala ng'owemumaite muti niiye owemuli. Ekyo kityo olwakubba oKurisito bamuwaireyo ng'esadaaka okulwaiswe ooti ntaama omutomuto ogubasadaaka oku Mukolo ogw'oKutambukirya. 8 N'olwekyo tuli n'okwewukiryanga buliijo tuti tuli bantu ba Kibbumba. Tuli n'okulekawo ebikole ebibbibibbi ebitwakolanga eira, ibyo eby'eitima, n'obubbibubbi, neye tukolenge biidi ebisa ebyobutuukirirye, era eby'amazima.
9 Kale omu bbaluwa yange eginabawandikiire, nabakobere okutakolagananga n'abantu abalendi. 10 Neye tinabbaire ntumula ku bantu abataikiriririrya omu Kibbumba, ibo abo abalendi ooba abalulunkana ooba abakumpanya, ooba abasinza

**4:12** 4:12 Bik 18:3 **4:16** 4:16 1Ko 11:1; Baf 3:17 **5:1** 5:1 Ama 22:30 **5:6** 5:6 Bag 5:9 **5:7** 5:7 Kuz 12:5 **5:8** 5:8 Kuz 13:7; Ama 16:3

ebifaananyi. Singa kityo, mwandibbaire nga muzwera nakimo oku kyalo kunu.
11 Wazira nabawandikiire nti timukolagananga n'omuntu kadi moiza eyeeyeta
owoluganda neye nga mulendi ooba alulunkana, ooba asinza ebifaananyi, ooba
atumula ebyakalebule, ooba omuteemeere, ooba omukumpanya. Era ow'engeri eyo
n'okulya, timulyanga naye. 12-13 Kale iswe tituli n'okusalira abantu abatali omu
kanisa omusango. Ibo abo oKibbumba niiye eyaligubasalira. Neye abo ab'omu
kanisa, bona tituli n'okubasalira omusango? Ikyo eKiwandiike kikoba kiti, "Akola
ebibbibibbi mumubbinge abazwemu."

# 6

## *Emisango omu boluganda*

1 Atyanu omoiza kwinywe owaabbaaku n'ekyavunaana oMukurisitaayo omwinaye,
lwaki atwala omusango mu batali baikirirya okugusala omu kifo ky'okugutwala
mu batuukirirye? 2 Inywe timumaite muti lwalibba lumo iswe abatuukirirye ni
tusalira abantu b'oku kyalo kunu omusango? Kale obanga mwalisalira abantu
omusango, timwezya okusala obusango obutontono obwo obumubba nabwo? 3 Era
timumaite muti twalisalira abamalaika omusango? Kale mazima muli n'okubba
nga mwezya okusala obusango obwa buliijo obw'omu bwomi bunu. 4 N'olwekyo,
singa owemubba n'enkayaana egy'engeri eyo, lwaki mugitwala eeri batali baikirirya
okukola ng'abalamuzi ab'ekanisa abebanyooma?* 5 Ntumula ekyo kuswaza niinywe.
Dala mwinywe mpaamu muntu kadi moiza ow'amalabuki ayezya okumala empaka
omu boluganda? 6 Neye era owoluganda n'awaabira owoluganda omwinaye kaisi era
dala n'awaaba giri batali baikirirya!

7 Era n'okuwabirangana emisango nywenka na nywenka, kiraga kiti oSitaani
amalire ira okubayinga. Lwaki kasinga togumira ni bakukola ekisobyo? Era lwaki
kasinga togumira ni bakulyaka? 8 Neye tete, niinywe ni mubba mulyaka era omukola
ebisobyo kaisi era ni mubba nga mubikola boluganda abanaanywe?

9 Inywe timumaite muti abakola ebibbibibbi tibalibba na mugabo omu bwakabaka
bwa Kibbumba? Oodi tababbeyanga. Kiri kiti, waire abo abalendi ooba abayenda
oku bakabasaiza n'abayenda oku basaiza babanaabwe ooba abasinza ebifaananyi
ooba abalya ebisiyaga, 10 waire abaibba ooba abalulunkana ooba abateemeera ooba
abasibirirya oku bantu ooba abakumpanya tibalibba na mugabo omu bwakabaka
bwa Kibbumba. 11 Kaisi era abamo kwinywe mwabbaire mutyo. Neye omu liina
lya Musengwa oYesu Kurisito n'olwa Mwoyo wa Kibbumba, oKibbumba yabatoireku
omusango n'abasuuca batukulye, era ni musuna obutuukirirye.

## *Okwewala obulendi*

12 Atyanu abamo kwinywe mukoba muti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonaky-
ona." Dala niiye owekiri, neye tibyonabyona nti bigasa. Kale zena nkoba nti,
"Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona. Neye nga kwebyo mpaawo ekinjikirirya
okunfuga." 13 Era abamo kwinywe mwezya okukoba muti, "Ebyokulya babib-
bumbiire kida, n'ekida bakibbumbiire byokulya." Niiye owekiri, neye mukimanye
muti byonabyona oKibbumba yalibitoolawo. Era omubiri tiguliwo kukola bulendi,
neye guliwo lw'okuweererya Musengwa, era niiye agufuga. 14 Era oKibbumba
eyazuukizire oMusengwa, swena era yalituzuukiza olw'amaanige.

15 Era timumaite muti, emibiri gyanywe bitundu by'omubiri gwa Kurisito? Dala
kyezyeka okutoola ebitundu by'omubiri gwa Kurisito n'obigaita aamo n'omulendi?
Kadi naire! 16 Inywe timumaite muti omuntu yenayena oweyeegaita n'omulendi,

---

**5:12-13** 5:12-13 Ama 13:5; 17:7 * **6:4** 6:4 Ooba, Mulonda balamuzi ibo abaikirirya abebanyooma. **6:12** 6:12 1Ko 10:23

bonabona babba omubiri gumo? Niiye owekiri olwakubba bakiwandiikire bati, "Ababiri abo balisuuka muntu moiza." 17 Neye iye oyo eyeegaita oku Musengwa oYesu, abba bumo naye omu mwoyo.

18 Kale mwewalenge obulendi. Era buli kikole ekibbikibbi ekindi kyonakyona omuntu ekyakola, kibba nza wa mubirigwe. Neye oyo akola ebikole ebyobulendi, akola ekibbikibbi ku mubirigwe ogunanyerenyeere. 19 Era timumaite muti emibiri gyanywe niigyo eYeekaalu ya Mwoyo oMweru abba mwinywe, oKibbumba oguyabawaire? Inywe muli n'okumanya muti timuliwo kulwanywe, 20 olwakubba inywe oKibbumba yamalire okubagula. Kale emibiri gyanywe mugikolesyenge biibyo ebimuweesya ekitiisya.

# 7

## *Ebikwata oku bufumbo*

1 Atyanu ebikwata oku nsonga egimwampandikiireku, nkoba nti kisa omusaiza okutabba n'omukali. 2 Neye olw'okwewala ebikole by'obulendi ebibitiriri, nabuli musaiza ali n'okusuna omukali owuwe, era nabuli mukali ali n'okusuna oibaaye. 3 Era omusaiza ali n'okukola eikatalalye ng'omufumbo eeri omukaliwe, era n'omukali yena ali n'okukola eikatalalye ng'omufumbo eeri oibaaye. Era nabuli moiza ali n'okumatizanga omwinaye omu kimusaanira. 4 Era omukali abula obwezye oku mubirigwe, neye oibaaye niiye aguliku obwezye. Era omu ngeri enanyere eyo omusaiza yena abula obwezye oku mubirigwe, neye omukaliwe niiye aguliku obwezye.

5 Kale atyanu abafumbo nabuli moiza tiyaimanga omwinaye ekimusaanira, okutoolaku nga musookere kutegeeragana okweyabula buli moiza n'abbaaku yenkani okumala ekiseera ekigere olw'okwewaayo omu kusaba oKibbumba. Neye era oluzwanyuma muli n'okwira aamo tete kaisi oSitaani tiyabakema olwainywe okudamba okwefuga. 6 Ekyo nkikoba ng'oKibbumba ekintu ekyaikirirya, neye tinga ekiragiro. 7 Era nze nanditakire abantu bonabona babbe tibafumbo ooti ninze. Neye buli moiza ali n'ekirabokye eky'enjabulo oKibbumba ekiyamuwaire. Omuntu abba n'eky'engeri emoiza, n'ogondi n'abba n'eky'engeri egendi.

8 Kale atyanu abo abatali bafumbo n'abanamwandu mbakoba nti: Kisa okusigaliraawo nga tibafumbo ooti ninze. 9 Neye owebabba nga tibeezya okwefuga, bali n'okusuna obufumbo olwakubba ikyo kikiraku okugada olw'okwegomba kw'omubiri.

10 Neye abo abafumbo ibo ndi kubawa kiragiro kaisi nga tikyange wazira nga ikyo kya Musengwa era kiri kiti: Omukali tateekwa okunoba e wa ibaaye. 11 Neye singa anoba, ateekwa kusigaliraawo nga timufumbo, ooba nga tiniikyo ali n'okusyania n'oibaaye. Era n'omusaiza tateekwa okubbinga omukaliwe.

12 Atyanu ibo abandi abasigairewo kwinywe ninze mbakoba neye nga tiMusengwa nti: Singa owoluganda yenayena owaabba ng'ali n'omukali atali mwikirirya kaisi omukali nago n'abba ng'aikirirya okutyama omu bufumbo obwo, oibaaye tamubbinganga. 13 Era singa omukali omwikirirya owaabba ng'ali n'oibaaye atali mwikirirya, neye nga iye oibaaye aikirirya okutyama naye omu bufumbo, tateekwa okunoba e wa ibaaye. 14 Ekyo kityo olwakubba omusaiza atali omwikirirya, oKibbumba abba amutukwirye okubitira omu mukaliwe iye omwikirirya. Era n'omukali atali omwikirirya oKibbumba abba amutukwirye okubitira omwibaaye iye omwikirirya. Singa tikityo, abaana baabwe tibandibbaire batukulye, neye ng'owekiri kityo, atyanu abatwala ng'abeeru.

---

**6:16** 6:16 Nta 2:24 **6:19** 6:19 1Ko 3:16; 2Ko 6:16 **7:11** 7:10-11 Mat 5:32; 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18

15 Neye oodi iye oku babiri atali omwikirirya owaabba nga niiye ataka okwawukana
omu bufumbo obwo, ayawukane. Era omu mbeera eyo owoluganda omusaiza
ooba omukali mpaawo ekimusiba mwekyo, olwakubba oKibbumba yatwetere kubba
mwidembe. 16 Aale iwe omukali omwikirirya omaite otya ooba nga walizweraku
oibaawo okulokoka? Ooba iwe omusaiza omwikirirya, omaite otya ooba nga
walizweraku omukaliwo okulokoka?
17 Neye era buli moiza ali n'okweyongera ng'abba omu bwomi obwo oMusengwa
obuyamuwaire, era omu mbeera egiyabbairemu oKibbumba oweyamweteire. Era
ekyo niikyo ekiragiro ekyenjegesya omu kanisa gyonagyona. 18 Era abba nga
waliwo oKibbumba oguyayetere nga mukomole tete tacuukanga ni yeegomba
okubba atali omukomole. N'oyo oKibbumba oguyayetere nga timukomole yena
tiyeegombanga okumukomola. 19 Ekyo kityo olwakubba obukomole ooba obutali
bukomole tiniikyo ekikulu. Neye okukwatanga ebiragiro bya Kibbumba niikyo
ekintu ekikulu. 20 Kale buli moiza ali n'okusigala omu mbeera eyo egiyabbairemu
oKibbumba oweyamweteire. 21 Iwe ooba ng'oKibbumba yakwetere ng'oli mugalama,
tiwaafaayo. Neye singa osuna enkabi egy'okusuuka ow'eidembe, ogikolesye.
22 Ekyo kityo olwakubba iye oyo oKibbumba oguyayetere nga mugalama, atyanu
muntu w'eidembe omu Musengwa oYesu. Era n'oyo oKibbumba oguyayetere nga
w'eidembe, atyanu mugalama wa Kurisito. 23 Era inywe oKibbumba yamalire
okubagula kale timusuukanga tete bagalama ba bantu. 24 Era boluganda, buli moiza
omu nkolaganaye n'oKibbumba, ali n'okusigala omu mbeera eyo egiyabbairemu
oKibbumba oweyamweteire.

### *Abatali bafumbo n'abanamwandu*

25 Atyanu ebikwata oku batali bafumbo, mbula ekiragiro ekizwa eeri oMusengwa,
neye ndi kuwaayo ekiseego ekyange ng'omuntu iye nago omwesigwa olw'ekisa kya
Musengwa oYesu. 26 Era olw'ebigosi ebiriwo atyanu, nseega nti kisa omuntu okusigala
ng'owaali. 27 Ekinkoba kiti, owoobba ng'oli n'omukali tiwagezya okumubbinga.
Kaisi owoobba ng'oli muwuulu, tiwanoonia omukali w'obufumbo. 28 Neye singa
oleeta omukali obba tokolere ekikole kibbikibbi. Era singa onkooto owaafumbirwa,
abba takolere ekikole ekibbikibbi. Neye nanditakire mulame ebigosi ebyo abafumbo
ebibasuna omu bwomi bwabwe obw'oku kyalo kunu.
29 Era boluganda, mbakobera nti ekiseera kya Kurisito okwira kisigaireyo kitono,
kale okuzwa atyanu abo abali n'abakali bali n'okubba ooti bawuulu. 30 Era abo
abakunga bona bali n'okubba ooti tibali kukunga, n'abo abasangaala, babbe ooti
tibali kusangaala. Kaisi abo abagula ebintu bibbe ooti tibyabwe. 31 Era n'abo
abakolesya ebintu by'oku kyalo kunu, babbe nga tibeemalira mu niibyo. Ekyo kityo
olwakubba ekyalo kinu ng'owekiri atyanu kyaliwaawo.
32 Era tintaka mubbe nga mweraliikirira. Atyanu omusaiza omwikirirya atali
mufumbo iye afaayo ku mulimo gwa Musengwa, ekikoba kiti, iye afaayo ku ngeri
egyayezya okusangaalya oMusengwa. 33 Neye omusaiza omufumbo, iye afaayo ku
nsonga gy'oku kyalo kunu, ekikoba kiti, iye afaayo ku ngeri egyayezya okusangaalya
omukaliwe. 34 Era n'ebyanuwirira bibba bigabulemu. Era omukali atali mufumbo
ooba omwala omuguna, iye afaayo ku mulimo gwa Musengwa. Iye ekigendererwakye
kibba ky'okweweerayo nakimo kubba mweru omu mubiri n'omu mwoyo. Neye
omukali omufumbo iye afaayo ku by'ekyalo kinu, ekikoba kiti, afaayo ku ngeri
egyayezya okusangaalya oibaaye. 35 Era mbakobera ebyo lw'okubagasa niinywe.
Cooka tindi kubakobera ebyo lw'okubakaisya mungeri yonayona, wazira ntaka
mukole ebituuce era ebisa. Era ntaka mwewereyo nakimo omu kuweererya
oMusengwa, nga mpaawo ekibateganya.

36 Era singa omusaiza yenayena aseega ati oweyalekawo omwala oyo akootere eino
ogwabbaire ataka obufumbo kyabitya bundi omwala oyo, aate nga yena omusaiza
abona ati yankubbaire afumbirwa, akole ng'owaasiima era bafumbirwagane. Ikyo
ekyo tikikole kibbikibbi. 37 Neye iye oyo eyekakasa era awulira mu buli ngeri ati kisa
okutabba n'obufumbo, era nga iye asalirewo mu kukiseegaku mu malabukige nga
mpaawo ekimwazya, wazira ng'onyere niiye asalirewo ng'owaasiima, n'amalirira
okutafumbirwa omwala oyo, yena abba akolere kusani. 38 Kale atyanu omusaiza
oyo iye asalawo n'afumbirwa* omwala nago, abba akolere kusani, neye oyo asalawo
nandi n'amufumbirwa† iye tete abba akolere kusani ino.
39 Atyanu omukali omufumbo tabba muteere okufumbirwa omusaiza ogondi
ng'oibaaye akaali mwomi. Neye oibaaye owaafa, abba muteere okufumbirwa
omusaiza ogondi yenayena ogwabba atakire, neye nga ateekwa okubba mwikirirya
omu Musengwa. 40 Neye omu nseega yange, obwasigala nga timufumbo tete awo
akiraku okubba n'eisangaalo. Era nseega nti zena oMwoyo wa Kibbumba niiye ali
kunnungamya mwekyo.

# 8

## *Ebyokulya ebibawonga eeri ebifaananyi*

1 Atyanu, oku bikwata oku byokulya ebibawongere eeri ebifaananyi, kinu niikyo
ekinkoba, "Kituuce kiti swenaswena tuli n'ekitumaite oku nsonga eyo." Neye
ng'owebakoba bati okumanya kutuleetera okwegulumalya, kaisi okutakangana ikwo
kutuleetera kubba bamugaso eeri abantu. 2 Omuntu yenayena owaaseega ati ali
n'ekyamaite, abba akaali okumanya ng'owaasaaniire okumanya. 3 Neye iye omuntu
owaabba ng'ataka oKibbumba, omuntu oyo oKibbumba amumanya.
4 Kale atyanu ebikwata oku kulya ebyokulya ebibawongere eeri ebifaananyi,
tumaite tuti ebifaananyi, binambulamu era tibintu ebyomi. Kaisi era tumaite tuti
waliwo oKibbumba moiza yenkani. 5 Ikyo kituuce kiti waire wona waliwo ibyo
abantu abamo ebibeeta bakibbumba b'omwigulu ooba b'oku kyalo, era ebintu bingi
abantu ebibakoba bati, "bakibbumba," era bati, "basengwa." 6 Neye iswe tumaite
kusani tuti oKibbumba ali moiza yenkani era oItewaiswe, Iye eyabbumbire ebintu
byonabyona, era iswe tuliwo boomi kululwe. Era waliwo oMusengwa moiza oYesu
Kurisito, okubita mwiye ebintu byonabyona babibbumbire, era okubita mwiye tuli
n'obwomi.
7 Neye tibonabona bamaite ekyo bati ebifaananyi binambulamu era tibintu ebyomi.
Ibo abantu abamo babbaire banalire ebifaananyi, era nga paka atyanu owebalya
ebyokulya ebyo, babiseegaku ng'ebiwonge eeri ebifaananyi. Era olwakubba ebiseego
byabwe binafu, baseega bati bakolere ekikole ekibbikibbi okulya ebyokulya ebyo.
8 Wazira ebyokulya tiniibyo ebituzweraku okubba n'enkolagana ensa n'oKibbumba.
Era owetutalya mpaawo ekitufiirwa, era n'owetulya mpaawo ekitweyongeraku.
9 Neye atyanu mwegendereze, eidembe lyanywe tiryazweraku aboluganda
ab'okwikirirya okunafu okwesiitaala. 10 Ekyo kityo olwakubba singa omuntu ali
n'okwikirirya okunafu akubona iwe amaite eby'omwoyo ng'otyaime omu kibbira
olya, okoba oti ekyo tikimuwa amaani yena okulya ebyo ebibawongere eeri
ebifaananyi? 11 N'olwekyo iwe olwakubba oli n'okumanya okwo, ozweraku
owoluganda oyo ow'okwikirirya okunafu okujigirika, aate nga woluganda oKurisito
oguyafeerereire. 12 Kale singa okola ekikole ekibbikibbi oku boluganda, omu ngeri
eetyo n'olumya emyoyo gyabwe olw'okwikirirya kwabwe okunafu, obba obbengere
ku Kurisito ogubasukireku amafuta.

---

* **7:38** 7:38 Ooba, N'afumbirisya. † **7:38** 7:38 Ooba, N'amufumbirisya.

13 N'olwekyo singa owekibba kiti owendya enyama egibawongere, kizweraku
owoluganda okukola ekikole ekibbikibbi, awo mba tinaligirya emirembe gyonagyona,
oolwo kaisi tinazweraku owoluganda okukola ekikole ekibbikibbi.

# 9

*Ebisaanira omutume era n'ebyateekwa okukola*

1 Atyanu tindi w'eidembe okulya n'okunywa ekintaka? Era timumaite muti ndi
mutume? Tinaboine oYesu oMusengwa waiswe n'amaiso gange? Era inywe abanyere
timuli bumo n'oMusengwa olw'omulimo oguyantumire? 2 Kaisi waire nga abantu
abandi baseega bati tindi mutume, neye inywe dala mukimaite muti ndi mutume,
olwakubba muli kamanyiciryo akakakasa kati oMusengwa yantumire.
3 Kunu niikwo okwewozyaku kwange eeri abantu abanvunaana: 4 Tituli b'eidembe
okulya n'okunywa olw'omulimo ogutukola? 5 Tituli b'eidembe okutambulanga
n'abakali baiswe ng'abatume abandi n'oPeetero,* n'abaganda ba Musengwa oYesu
ibo owebakola? 6 Ooba, bakoba bati nze n'oBbalunaba swenkani niiswe otuteekwa
okukola n'amaani gaiswe olw'okwebbesyawo? 7 Muwulirangaku omuntu akola
ogwabwisulukale ng'onyere niiye eyesasula empeera? Ooba naani akoma omusiri
gw'emizabbibbu kaisi nandi n'alyaku ebineneka byagwo? Ooba naani aliisya
ekiraalo ky'ente nandi n'anywaku amata gaagyo?
8 Museega muti ebyo mbitumula kusinzirira mu malabuki ga buntu? Kadi, aMa-
teeka ga Musa gona gatyo niiye owegakoba. 9 Ekyo kityo olwakubba bakiwandiikire
omu Mateeka ga Musa bati, "Ondaawo ogwosibire oku kijooko okukukolera omulimo
tomusiba omunwa." Olwo museega muti oKibbumba afaayo ku nte gyonkani? 10 Aale
dala ekyo tikitumula ku niiswe? Niikyo nakimo, eKiwandiike ekyo kitumula ku
niiswe, olwakubba oyo alima era n'oyo akungula ebineneka, basaaniire okukola
omulimo gwabwe nga basuubira okusunaku omugabo oku makungula ago.
11 Atyanu iswe owetubasigamu ebya mwoyo, oolwo kibba kibitiriri ino owetusuna
oku bintu ebyanywe ebigasa omubiri? 12 Neye obanga abandi abalaabba egimuli
b'eidembe okusuna obubbeeri mwinywe, kaisi oolwo timwandibbaire mutuwa iswe
okukiraku obumubawa?
Wazira iswe eidembe eeryo ery'okusuna obubbeeri titwalikoleserye, neye twagu-
minkirizire byonabyona, olw'okutakaisya aMawuliro aMasa aga Kurisito. 13 Aale dala
inywe timumaite muti abo abaweererya omu Yeekaalu balya ku byokulya by'omu
Yeekaalu, era n'abo abawaayo esadaaka oku kyoto basuna omugabo gwabwe ku
sadaaka egibawaayo? 14 Era n'omu ngeri enanyere eyo oMusengwa oYesu yalagiire
ati abo abalaabba aMawuliro aMasa bali n'okusunanga ebyokwebbesyawo kuzwa
mu baabo abebalaabbamu aMawuliro aMasa.
15 Neye nze tinkoleseryeku kadi katyayi kati eidembe eeryo nago, era tindi
kubawandiikira ebyo nga ndi n'osuubi nti mwampa obubbeeri. Era kasinga nfa
okukiraku omuntu owantoolaku ekyo ekinenyumiriziramu olw'okulaabba egimuli
anambula inywe okunsasula. 16 Owendaabba eeri abantu aMawuliro aMasa,
timpezya okwenyumiriza olw'ekyo olwakubba oKibbumba yandagiire okukikola,
era nga mba wakugada owentalaabba aMawuliro aMasa ago. 17 Singa okulaabba
okwo nkukola lw'okwetakirya, nandibbaire nsaanira okunsasula empeera. Neye
atyanu ng'owendaabba olwakubba oKibbumba yakunkwatisirye mba ndi kukolanga
gubanesigire okukola. 18 Kale oolwo atyanu mba nsuubira mpeeraki? Empeera yange
ikwo kulaabba Mawuliro aMasa nga mpaawo gunsasulisirye. Era eyo niiyo ensonga

* **9:5** 9:5 Ooba, Keefa. **9:9** 9:9 Ama 25:4; 1Te 5:18 **9:11** 9:11 Lom 15:27 **9:13** 9:13 Ama 18:1 **9:14** 9:14 Mat 10:10; Luk 10:7

lwaki timbanzira nakimo naire ebyo ebinsaanira okusuna owendaabba aMawuliro aMasa eeri abantu.
19 Waire nga ndi w'eidembe era nga tindi mugalama wa muntu kadi moiza,
nasuukire mugalama wa buli muntu kaisi ndeete abangi eeri oKurisito. 20 Era
owenabbaire omu Bayudaaya nasuukire ooti Muyudaaya, kaisi ndeete aBayudaaya
eeri oKurisito. Kaisi owenabbaire mwabo abekyetaagisya kwabira ku Mateeka,
nasuukire ooti niibo kaisi mbaleete eeri oKurisito. 21 Era owenabbaire omu
Batali Bayudaaya, nasuukire ooti tindi Muyudaaya, kaisi mbaleete bona eeri
oKurisito, ekyo tikitegeeza kiti tinkwata aMateeka ga Kibbumba, wazira nkwata
aMateeka aga Kurisito. 22 N'owenabbaire omu ab'okwikirirya okunafu nasuukire
ooti w'okwikirirya kunafu kaisi mbaleete eeri oKurisito. Nacuukanga n'embeera
yonayona ey'abantu omu bantu bonabona, kaisi mu buli ngeri mpezye okuleeta
abamo omu kulokoka. 23 Ebyo byonabyona mbikola olwakubba ntaka aMawuliro
aMasa geyongere okusalaana, kaisi ngabane oku bisa ebizwa omu Mawuliro ago.
24 Era timukimaite muti omu mbiro egy'empaka abairuka babba bangi, neye
ogubawa ekirabo abba moiza? Kale mwirukenge mungeri eyo egimwezya okusuna
ekirabo. 25 Atyanu buli muntu eyemigira omu mizeenyo egy'empaka yeetendeka
n'okwegendereza. Era ibo bakola batyo kaisi ni babawa ngule eyo ebebenyeka, neye
iswe tukola omu ngeri eyo kaisi batuwe engule etebebenyeka emirembe gyonagyona.
26 N'olwekyo ng'omwiruki owairuka lw'ekigendererwa, zena ntyo niiye owe-
neefaaku okuweererya oKibbumba n'amaani. Era kityo wekiri nakimo ng'omukubbi
w'ebikonde oweyeefaaku kukubba yooyo ogwalwana naye amantakubba eibbanga.
27 Era zena mbonereza omubiri ogwange era ngufuga kaisi owenaabba mmalire
okulaabba aMawuliro aMasa oKibbumba tiyankoba ati tinsaanira okusuna ekirabo.

# 10

*Okulabula oku bifaananyi*

1 Atyanu boluganda, ntaka mumanye muti abazeiza baiswe bonabona, batambu-
liranga ansi w'ekireri* ekyabalungamyanga, oKibbumba oweyabbaire ng'ababitya
omu Nyanza eNtukuliki. 2 Ekyo eky'okutambulira ansi w'ekireri n'okubita omu
nyanza kyabbaire ooti bonabona babababatizire era ni basuuka basengereri ba
Musa. 3 Era bonabona balyanga kyokulya kinanyere ekyo eky'omwoyo oKibbumba
ekiyabagabiranga. 4 Era bonabona banywanga maizi ga mwoyo gananyere ago
oKibbumba ageyabagabiranga nga gazwa omwibbaale erya mwoyo eryatambulanga
nabo, era eibbaale eeryo yabbaire Kurisito. 5 Neye era abakira obungi kwibo,
oKibbumba yabanyiigiire, n'olwekyo bangi kwibo ni bafa era n'emirambo gyabwe
ni gimagalikira omu kitera ooti bisubi.
6 Atyanu ebintu ebyo byabbairewo ng'ekyokuboneraku eeri iswe, kaisi titwe-
gombanga okukola ebikole ebibbibibbi, ng'abazeiza baiswe owebakolere. 7 Aale
titwasinzanga ebifaananyi, ng'abamo kwabo owebakolere, era ng'owebakiwandiikire
bati, "Abantu batyaime okulya n'okunywa, kaisi ni basetuka okubinira ebifaananyi
amabina g'oweemu." 8 Kale iswe tituli n'okukola ebikole ebyobulendi ng'abamo
kwabo owebakolere, era ni kizweraku abantu 23,000 okufa omu lunaku olumo.
9 Era titwakemanga oKurisito okubona ooba ng'ayinza okutubonereza, ng'abamo
kwabo owebamukemere, ni kibazweraku empiri okubaita. 10 Era titwezulugumanga,
ng'abamo kwabo owebeezulugumire, ni kizweraku oKibbumba okutuma omalaika
ow'okufa, n'abaita.

---

* **10:1** 10:1 Ekireri, kabbaire kamanyiciryo akalaga kati oKibbumba ali nabo. **10:1** 10:1 Kuz 13:21-22; 14:22-29 **10:3** 10:3 Kuz 16:35 **10:4** 10:4 Kuz 17:6; Kub 20:11 **10:5** 10:5 Kub 14:29-30 **10:6** 10:6 Kub 11:4 **10:7** 10:7 Kuz 32:6 **10:8** 10:8 Kub 25:1-18 **10:9** 10:9 Kub 21:5-6 **10:10** 10:10 Kub 16:41-49

11 Atyanu ebintu ebyo ebyatuukire oku bantu abo, byabbaire byokuboneraku
eeri iswe, era babiwandiikire lw'okutulabula niiswe abaliwo ng'enkomerero yatira
okutuuka. 12 N'olwekyo oyo aseega ati ayemereire kusani omu kwikiriryakwe,
ali n'okwegenderezanga kaisi tiyaagwa n'akuzwamu. 13 Mumanye muti ebikemo
ebimubitamu niibyo ebituuka oku bantu bonabona. Iye oKibbumba mwesigwa,
era tiyalekenge ni babakema okukiraku ekimwezya okugumira. Neye owebabake-
manga era yabawanga engeri y'okukigumira era awo n'abateekerawo n'engeri
y'okukibitamu.
14 N'olwekyo bainange abatake, mwewalenge okusinza ebifaananyi. 15 Era ntumula
na inywe nga mmaite nti muli bantu abategeera. Kale musalewo oku bintumula ooba
nga bituuce. 16 Owetunywa oku kikopo ky'enviinyo egitubba tusabiire enkabi, titubba
tugabana kwisaaye lya Kurisito? Era owetulya omugaati ogwo ogutuvunavunamu
titubba tugabana ku mubiri gwa Kurisito? 17 Atyanu olwakubba omugaati igwo gumo
ogutuvunavunamu okulya, iswe abangi tuli omubiri gumo, olwakubba swenaswena
tugabana oku mugaati gumo ogwo.
18 Aale mubonere oku Baisirairi, ibo owebalya esadaaka egibabba bawongere oku
kyoto, tigibaleeta omu bumo nga bagiwaayo eeri oKibbumba? 19 Olwo owenkoba
ntyo mba ntegeeza nti ebyokulya ebibawongere eeri ebifaananyi biri n'ekibikola?
Ooba nti ebifaananyi ibyo biri n'amaani? 20 Kadi, tiniikyo ekintegeeza. Ekinkoba
kiri kiti, ebyo abantu ebibasadaaka, babiwonga eeri mizimu, neye tibabiwonga eeri
Kibbumba. Kale tintaka inywe mubbe n'enkolagana n'emizimu.
21 Inywe timwezya okunywa oku kikopo kya Musengwa, kaisi tete ni munywa
n'oku kikopo ky'emizimu. Era inywe timwezya okulya ekyokulya oku menza ya
Musengwa, kaisi tete ni mulya n'eky'oku menza y'emizimu. 22 Aale owetukola tutyo,
oolwo titubba tusetula busungu bwa Musengwa oKibbumba? Inywe museega muti
tuli n'amaani okumukiraku?
23 Atyanu abamo kwinywe mukoba muti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonaky-
ona." Dala niiye owekiri, neye tibyonabyona nti bigasa. Kale zena nkoba nti,
"Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona." Neye nga tibyonabyona nti bibbeera
omuntu okukula omu bya mwoyo. 24 Kale atyanu buli moiza kwinywe tiyaafangayo
ku kwegasa niiye onyere, neye afengeyo ku kugasa bandi.
25 Buli ekibatunda omu katale, olyenge-kulya anambula kwegogonya ng'oseega oti,
amo ni kibba nga kiwonge eeri ebifaananyi. 26 Ekyo kityo olwakubba eKiwandiike
kikoba kiti, "Ekyalo n'ebintu byonabyona ebirimu bya Musengwa oKibbumba."
27 Era omuntu atali mwikirirya owakwetanga oku kiinulo, era n'osiima okwaba,
buli ekibakuleeteranga okulya, olyenge-kulya anambula kwegogonya ng'oseega oti,
amo ni kibba nga kiwonge eeri ebifaananyi. 28 Neye omuntu owakukobanga
ati, "Ekyokulya ekyo bakiwongereyo eeri ebifaananyi," awo tokiryanga olw'oyo
akukobeire, n'olw'enseega okutabbaawo eti, tikisa okukirya. 29 Ekyo tintegeeza
nseegayo neye y'oodi akukobeire. Ekyo kityo olwakubba aale lwaki eidembe lyange
liri n'okusinzirira ku nseega y'omuntu gondi? 30 Atyanu owendya ekyokulya nga
neebalya oKibbumba, lwaki bannenya olw'ekyo ekinebaliryaku oKibbumba?
31 Kale byonabyona ebimwakolanga, aba kulya ooba kunywa, mubikolenge nga
mugenderera kugulumalya Kibbumba. 32 Aale atyanu timuzwerangaku aBayudaaya
ooba aBayonaani, ooba ab'ekanisa ya Kibbumba okwesiitaala. 33 Era abantu
nywenanywena mubbe ooti ninze. Ekyo kityo olwakubba mu byonabyona ebinkola
tinfaayo ku kwegasa ninze onyere, neye nfaayo kugasa bantu bonabona kaisi beezye
okulokoka.

---

**10:16** 10:16 Mat 26:26-28; Mak 14:22-24; Luk 22:19-20 **10:18** 10:18 Lee 7:6 **10:20** 10:20 Ama 32:17 **10:22** 10:22 Ama 32:21 **10:23** 10:23 1Ko 6:12 **10:26** 10:26 Zab 24:1

# 11

1 Kale mubonere ku ninze, nga zena owembonera oku Kurisito.

### *Okubwikaku emitwe omu kusinza*

2 Atyanu, mbasiima olwakubba mwewukirya buliijo ebintu byonaby-
ona ng'owenabeegeserye era ni mukwata n'enjegesya kusani nakimo
ng'owenabeegeserye. 3 Neye ntaka mutegeere muti oKurisito niiye omutwe gwa buli
musaiza, era omusaiza niiye omutwe gwa mukaliwe, era oKibbumba niiye omutwe
gwa Kurisito. 4 Kale omusaiza yenayena owaasaba oKibbumba, ooba owaatuuca
oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba ng'abwikireku omutwegwe, aswaza
omutwegwe. 5 Neye omukali yenayena owaatabwikaku omutwegwe ng'asaba
oKibbumba, ooba ng'atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, aswaza
oibaaye. Ekyo kityo olwakubba omukali oyo abbeera nakimo ooti amo amweireku*
enziiri. 6 Kale omukali owaatabwikaku omutwegwe, ali n'okumwaku enziirigye.
Neye olwakubba omukali owamwaku enziirigye, ooba owagipyekulaku kiswaza, ali
n'okubwikangaku omutwegwe.

7 Neye omusaiza iye tasaaniire okubwikaku omutwegwe ng'asaba oKibbumba,
olwakubba omusaiza bamubbumbire mu kifaananyi kya Kibbumba era niiye alaga
ekitiisya kya Kibbumba. Wazira omukali iye alaga kitiisya kya musaiza. 8 Ekyo
kityo olwakubba oKibbumba tiyabbumbire omusaiza ng'amutoola mu mukali,
neye omukali niiye oguyabbumbire ng'amutoola omu musaiza. 9 Era omusaiza
tibamubbumbiire mukali, neye omukali niiye ogubabbumbiire omusaiza.

10 N'olwekyo era n'olw'abamalaika okumanya, omukali asaaniire okubwikangaku
omutwegwe ng'akamanyiciryo akalaga kati oibaaye amufuga. 11 Waire nga kityo,
neye era omu Musengwa, omukali taliwo kululwe yenkani neye lwokubba omusaiza
aliwo, era n'omusaiza taliwo kululwe yenkani neye lw'okubba omukali aliwo. 12 Ekyo
kityo olwakubba ng'omukali eyasookere owebamubbumbire kuzwa mu musaiza,
atyanu buli musaiza, azwa mu mukali. Neye era buli kimo kizwa eeri Kibbumba.

13 Aale inywe abananyere musalewo, kibba kisa omukali okusaba oKibbumba
nga tabwikireku omutwegwe? 14 Olwo inywe timukimaite muti tikyobuntu era
kiswaza omusaiza owaabbaaku enziiri empaavu oku mutwe? 15 Neye tete omukali
iye owaabba n'enziiri empaavu oku mutwe kibba kitiisya ky'omukali oyo. Ekyo
kityo olwakubba enziiri bagimuwaire gy'okubwika ku mutwegwe. 16 Neye omuntu
yenayena owaabba ng'ataka okunjakanisya omu nsonga eyo, ekimmukobera kiri kiti,
iswe waire ab'ekanisa ya Kibbumba tubula nkola gendi egitukolesya omu kusinza.

### *Ekiinulo kya Musengwa*
### *(Mat 26:26-29; Mak 14:22-25; Luk 22:14-20)*

17 Neye atyanu ebikwata oku nsonga eenu timbasiima, olwakubba owemukum-
baana tibibba bisa, neye bibba bibbibibbi. 18 Era ekisookera nakimo, mpulira
mbu inywe owemukumbaana okusinza ng'ekanisa, mugabukanamu. Era ekyo zena
nkiikiriryakuumu. 19 Ekyo kityo olwakubba okugabukanamu kuteekwa kubbaawo
mwinywe kaisi abatuukana mwinywe bamanyikane.

20 Inywe atyanu owemukumbaana okusinza, ekyo ekimulya tikiinulo kya Musen-
gwa. 21 Ekyo kityo olwakubba inywe owemubba mulya, buli muntu alya kyokulyakye.
Era abamo bazwawo n'enzala, n'abandi nga ibo bateemeire. 22 Olwo mukola
mutyo olwakubba mudamba bisito ebyokuliirangamu n'okunywerangamu? Ooba
munyooma b'ekanisa ya Kibbumba abanaanywe, era n'okuswaza abo abadamba
ebyokulya? Mbakobe niki? Olwo mbasiime olw'ekyo? Kadi, tinabasiime.

---

**11:1** 11:1 1Ko 4:16; Baf 3:17 * **11:5** 11:5 Okumwaku omukali enziiri, kaabbanga kamanyiciryo ka kuswaza mukali oyo. **11:7** 11:7 Nta 1:26-27 **11:8** 11:8 Nta 2:18-23

23 Ekyo kityo olwakubba oMusengwa oYesu ebintu ebiyanjegeserye zena ni-
ibyo ebinabeegeserye inywe. Nabakobere nti oMusengwa oYesu, omu kiire kidi
ekibamuliriiremu olukwe, yatoire omugaati, 24 ni yeebalya oKibbumba, kaisi
n'aguvunavunamu, era n'akoba ati, "Gunu niigwo omubiri gwange ogumpaayo
okulwanywe. Mukolenge kinu olwa kunjewukirya." 25 Ekiinulo owekyawoire,
n'abawa ekikopo eky'enviinyo omu ngeri enanyere eyo, ng'akoba ati, "Ekikopo kinu
niiryo eisaaye lyange erikakasa endagaano eya Kibbumba empyaka. Mukolenge ekyo,
era buli owemwakinywangaku, mukinywengeku olw'okunjewukirya ninze." 26 Ekyo
kityo olwakubba buli owemulya oku mugaati ogwo, era buli owemunywa oku kikopo
ekyo, mubba mulaabba eeri abantu amazima ag'okufa okwa Musengwa oYesu paka
oluyaliirira.
27 N'olwekyo buli alya oku mugaati ogwo, ooba anywa oku kikopo eky'enviinyo
ekyo ekya Musengwa oYesu omu ngeri etesaaniire, oyo yalibba abbengere omusango
oku mubiri n'okwisaaye lya Musengwa oYesu. 28 Kale atyanu omuntu asookenge
kwekebera, kaisi n'alya oku mugaati ogwo era kaisi n'anywa oku kikopo ky'enviinyo
ekyo. 29 Ekyo kityo olwakubba singa abantu tibabona amakulu ag'omubiri gwa
Musengwa oYesu owebabba balya omugaati ogwo era nga banywa oku kikopo
eky'enviinyo ekyo, beereetaku musango. 30 Kagira mwinywe mulimu bangi abal-
waire n'abanafu omu mibiri, era bangi abafiire. 31 Neye singa tusooka ni twekebera,
oKibbumba tiyanditusaliire omusango. 32 Neye oMusengwa oKibbumba owatusalira
omusango atugolola, kaisi oku nkomerero omusango tigwatusingira aamo n'ekyalo.
33 Kale boluganda, owemukumbaananga aamo okulya, mukuumanganenge. 34 Era
singa wabbaawo enzala ogweruma, asookenge kulya ng'akaali ali ika, kaisi owe-
mukumbaana aamo nandi kibazweramu Kibbumba kubasalira musango. Ebindi bidi
ebimwampandiikireku, nalibakobera ekyokukola nga njizire.

# 12

### *Ebirabo oMwoyo oMweru ebyagaba*

1 Atyanu boluganda, ebikwata oku birabo oMwoyo oMweru ebyagaba, tintaka
mubbe omu butamanya. 2 Inywe mumaite muti owemwabbaire nga mukaali bakaafi-
iri, ebintu bingi ebyaliibirye enseega gyanywe era ni bibagotesya ni musinzanga
ebifaananyi era ebitatumula. 3 N'olwekyo ntaka mumanye muti mpaawo muntu,
oMwoyo wa Kibbumba ogwalungamya ayezya okukoba ati, "OYesu mulaame." Era
mpaawo ayezya okubbutula ati, "OYesu niiye oMusengwa," okutoolaku ng'oMwoyo
oMweru niiye amulungamirye.
4 Atyanu waliwo ebirabo by'oMwoyo oMweru eby'engeri nyingi, neye oMwoyo
oMweru abigaba iye moiza. 5 Era waliwo engeri nyingi egy'okuweereryamu
oMusengwa, neye oMusengwa oyo iye moiza. 6 Era waliwo okukola kw'engeri nyingi
omu bantu, neye oKibbumba oyo iye moiza abeezyesya bonabona mu buli kibakola.
7 Atyanu iye oMwoyo wa Kibbumba agabira buli moiza ekirabo olw'okugasangana.
8 Era oMwoyo oyo agabira omuntu ekirabo ky'okuwanga amalabuki niiye oMwoyo
onyere oyo agabira omuntu ogondi kidi eky'okubbanga n'okumanya. 9 Era
oMwoyo onyere oyo niiye ayezyesya omuntu ogondi iye kubba n'okwikirirya,
n'ogondi n'amuwa kirabo ky'okulamya balwaire. 10 Kaisi ogondi n'amuwa kirabo
ky'okukolanga byamagero, n'ogondi n'amuwa ky'okutuucanga ku bantu bunaabbi.
Era n'ogondi n'amuwa kirabo ky'okwabulangawo myoyo egizwa eeri oKibbumba
n'egizwa eeri oSitaani. Kaisi ogondi n'amuwa kirabo ky'okutumulanga mu ntumu
gy'oMwoyo oMweru, era n'ogondi n'amuwa ky'okuvuunulanga ntumu nago. 11 Neye

**11:25** 11:25 Kuz 24:6-8; Yer 31:31-34

oMwoyo oMweru oyo akola ebyo byonabyona ali moiza, era niiye onyere oyo awa buli muntu ekirabo eky'enjabulo, oMwoyo nago onyere ng'owaataka.

*Omubiri guli n'ebitundu bingi*

12 OKurisito ali ooti mubiri gwa muntu, igwo oguli n'ebitundu ebingi, neye nga guli mubiri gumo, newankubbaire nga guli n'ebitundu eby'enjabulo. 13 N'omu ngeri enanyere eyo, swenaswena, waire aBayudaaya ooba aBayonaani, waire abagalama ooba ab'eidembe, batubatizire n'oMwoyo moiza. Era oKibbumba yatuwaire swenaswena oMwoyo nanyere oyo atyama omu myoyo gyaiswe.

14 Era n'omubiri tigubba n'ekitundu kimo, neye gubba n'ebitundu bingi. 15 Aale atyanu singa ekigere kikoba kiti, "Nze olwakubba tindi ngalo, n'olwekyo tindi kitundu ky'oku mubiri," ekyo tikikisuuca okubba tikitundu ky'oku mubiri ogwo. 16 Era singa ekitwi kikoba kiti, "Nze olwakubba tindi liiso, n'olwekyo tindi kitundu ky'oku mubiri ogwo," ekyo tikikisuuca okubba tikitundu ky'oku mubiri ogwo. 17 Olwo singa omubiri gwonagwona gwabbaire liiso, gwandiwuliirenge gutya? Era singa omubiri gwonagwona gwabbaire kitwi, gwandifunyiiryenge gutya? 18 Neye atyanu oKibbumba yateekere oku mubiri ebitundu eby'enjabulo, ni bibba nakimo ng'oweyatakire bibbe. 19 Olwo singa ebitundu byonabyona eby'omubiri byabbaire kitundu kimo, omubiri gwandibbairewo gutya? 20 Neye atyanu kiri kiti, ebitundu eby'omubiri biri bingi, neye igwo omubiri guli gumo.

21 N'olwekyo eriiso tiryezya okukoba engalo liti, "Iwe tinkwetaaga," era waire mutwe tigwezya okukoba ebigere guti, "Inywe timbeetaaga." 22 Neye omu mazima, ebitundu eby'omubiri ebiboneka ooti niibyo ebikira obunafu, niibyo ebikira okubba ebyetaagisya. 23 Era ebitundu eby'omubiri ebyo ebituseega okubba ebibanyooma, niibyo ebitukira okuwa ekitiisya, era ebitundu ebyo ebitaboneka kusani, niibyo ebitubwikaku n'okwegendereza nga tubiwa ekitiisya ekikira obunene. 24 Neye ebitundu byaiswe ebikira okuboneka kusani ibyo tibyetaaga kubirabirira ino. Wazira oKibbumba yayungisirye aamo ebitundu by'omubiri omu ngeri nti kyezyesye abantu okuwa ebitundu bidi ebibanyooma ekitiisya ekikira obunene. 25 OKibbumba yakolere atyo, kaisi ebitundu by'omubiri tibyezya okwesalasalamu, neye bibbeeranganenge. 26 Era singa ekitundu ekimo eky'omubiri kisuna obulumi, n'ebitundu ebindi byonabyona bikaanyira aamo nakyo. Era singa ekitundu ekimo bakiwa ekitiisya, ebitundu byonabyona bisangaalira aamo nakyo.

27 Atyanu inywe nywenanywena muli mubiri gwa Kurisito, era buli moiza kwinywe kitundu ky'oku mubiri ogwo. 28 Era omu kanisa, oKibbumba yateekeremu abantu, abasooka batume, n'abokubiri banaabbi, n'abokusatu basomesya. Awo atyanu abairaku, baadi abakola ebyamagero, n'abo abeyawaire ekirabo kya kulamya abalwaire, n'abo ababbeera abantu, n'abeekubbemberi, era n'abatumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

29 Aale atyanu abantu bonabona batume? Ooba bonabona banaabbi? Ooba bonabona basomesya? Ooba bonabona bakola ebyamagero? 30 Ooba bonabona bali n'ekirabo eky'okulamya abalwaire? Ooba bonabona batumula entumu gy'oMwoyo oMweru? Ooba bonabona beezya okuvuunula entumu nago? 31 Aale inywe atyanu munuwirire kusuna birabo ebikira obukulu.

Neye era njaba okubalaga enzira ekirira nakimo obusa.

# 13

*Okutaka*

**12:11** 12:4-11 Lom 12:6-8 **12:12** 12:12 Lom 12:4-5 **12:28** 12:28 Bef 4:11

1 Singa ntumula entumu egy'abantu n'egy'abamalaika neye nga mbula okutaka,
mba ooti kide ekivuga, ooba ooti muyoga ogusagala nga tigukola amakulu eeri
abulisisya. 2 Era singa mba n'ekirabo ky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa
eeri oKibbumba, era ni ntegeera n'ebyamabye byonabyona, era ni mmanya n'ebintu
byonabyona, era ni mba n'okwikirirya kwonakwona okutoolawo ensonzi, neye nga
mbula okutaka, mba kinambulamu. 3 Era singa ngabira abadoobi ebindi nabyo
byonabyona, era ni njaala n'omubiri gwange ni bagwoca,* neye nga mbula okutaka,
mpaawo kinsunamu.
4 Okutaka kuguminkiriza era kuli n'ekisa. Era okutaka tikubba n'engongi ooba
tikwepanka. Era okutaka tikwekudumbalya, 5 ooba tikutumula ebisongolye. Era
tikunoonia byakwo byonkani. Era okutaka tikunyiiga mangu, ooba tikubisa oku
mwoyo ebyo abantu ebibakukola ebirumirirya. 6 Era okutaka tikusangaalira
ebikole ebibbibibbi, wazira kusangaalira mazima. 7 Era okutaka kugumira ebintu
byonabyona, era ni kwesiga buliijo ebintu byonabyona, era omu bintu byonabyona
ni kusigala nga kuli n'osuubi, era ni kuguminkiriza ebintu byonabyona.
8 Era okutaka tikwalikoma. Neye ibwo obukwenda obuzwa eeri oKibbumba
bwalikoma. Era n'entumu gy'oMwoyo oMweru gyalikoma. Era n'okumanya
kwona kwalikoma. 9 Nkoba ntyo olwakubba ekirabo kyaiswe eky'okumanya era
n'eky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba tibiri mu bwizulye.
10 Neye ebyo ebiizulye owebyaliiza, oolwo awo ibyo ebitali biizulye byalibba nga
tibikaali byetaagisya.
11 Owenabbaire nkaali omutomuto, natumulanga ng'omutomuto, era naseeganga
ng'omutomuto era nafumintirizanga ng'omutomuto. Neye owenakulire, nazwire
omu lutoluto. 12 Atyanu ekitubona oku Kibbumba kifaananaku n'ekifaananyi
ekibonekera omu ndabirwamu entangaali. Neye oluzwanyuma twalimubona maiso
ku maiso. Era atyanu titumaite buli kintu neye kwolwo twalibimanya byonabyona,
ng'oKibbumba owatutegeerera nakimo iswe.
13 Neye ng'ebyo biri awo, ebisatu binu bikaali biriwo: Okwikirirya, n'osuubi, era
n'okutaka. Neye ekikirira nakimo obukulu kwebyo, ikwo kutaka.

# 14

## *Ebirabo ebindi eby'oMwoyo*

1 Kale atyanu mwefudengeku okubona muti mutakangananga, era munuwirirenge
ino okusuna ebirabo by'oMwoyo oMweru, n'okukira eino ekirabo eky'okutuuca
oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba. 2 Ekyo kityo olwakubba iye
oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, tatumula n'abantu, neye atumula
n'oKibbumba, olwakubba ebyatumula mpaawo abitegeera. Era ebyama ebyatumula,
oMwoyo oMweru niiye amwezyesya okubitumula. 3 Neye iye oyo atuuca oku bantu
obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, abakobera era ni bibabbeera, era ni bibairyamu
amaani, era ni bibagumya. 4 Iye oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, yeegasa
yenkani. Neye iye oyo atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, agasa
kanisa yonayona.
5 Atyanu nanditakire nywenanywena okutumula entumu gy'oMwoyo oMweru,
neye ekikiraku niikyo inywe okubba n'ekirabo eky'okutuuca oku bantu obukwenda
obuzwa eeri oKibbumba. Ekyo kityo olwakubba iye oyo atuuca oku bantu obukwenda
obuzwa eeri oKibbumba, agasa ino okukiraku oyo atumula entumu gy'oMwoyo
oMweru, okutoolaku nga waliwo agivuunula, kaisi kyezye okugasa ekanisa. 6 Atyanu
boluganda, singa njiza egimuli ni ntumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, mba

**13:2** 13:2 Mat 17:20; 21:21; Mak 11:23 * **13:3** 13:3 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti, Kaisi nenyumirize.

mbagasire niki? Mba mbula ekimbagasa okutoolaku nga mbakobeire kubiikula kwa Kibbumba, ooba byokumanya, ooba bukwenda obuzwa eeri oKibbumba, ooba byokulungamya.

7 Era n'omu ngeri enanyere eyo, ebivuga ebibula obwomi, ng'omulere ooba
otongoli, owebitavuga nga bitegerekeka, omuntu amanyicamu atya obusa obuli omu
kuvuga okwo? 8 Era singa ekondeere erabula tevuga kusani okutegerekeka, naani
ayezya okumanya ni yeetegekera okulwana olutalo? 9 Kale kiri kityo n'eeri inywe
nywena. Okutoolaku ng'otumwire omu lutumu omuntu olwategeera, omuntu abba
yamanya atya ebyokoba? Era okutumula okwo kubba kwagotera mu mpewo.

10 Mazima dala waliwo entumu nyingi egy'enjabulo oku kyalo, era buli lutumu
luli n'amakulu. 11 Neye owemba nga tintegeera olutumu omuntu olwatumula, mba
ooti munamawanga eeri oyo atumula, era yena abba ooti munamawanga egyendi.
12 Kale inywe, olwakubba kiti, munuwirira ino okusuna ebirabo by'oMwoyo oMweru,
mwefudengeku kusuna biibyo ebigasa ekanisa.

13 N'olwekyo, iye oyo atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, ali n'okusaba
oKibbumba amuwe ekirabo ky'okugivuunula. 14 Ekyo kityo olwakubba singa nsaba
oKibbumba omu lutumu lw'oMwoyo oMweru, omwoyo gwange gubba gusaba, neye
mba tintegeera ekimbutula. 15 Kale owekibba nga kityo nkole niki? Ntaka omwoyo
gwange gusabe oKibbumba nga nkolesya ebibono ebintegeera. Era omwoyo gwange
gwembe, nga nkolesya ebibono ebintegeera. 16 Anambula ekyo, singa owuuja
oKibbumba n'omwoyogwo gwonkani, omuntu abula ekirabo ky'okuvuunula* ayezya
atya okwiramu ati, "Amiina," omu kuwuujakwo aate nga tategeera ekyokoba?
17 Mazima oyezya okubba ng'owuuja kusani ino oKibbumba, neye nga tikigasaku
omuntu oyo.

18 Neebalya oKibbumba nti nze mbakira nywenanywena okutumula omu ntumu
gy'oMwoyo oMweru. 19 Neye omu lukumbaana olw'ekanisa, kasinga ntumula
ebibono bitaanu ebibategeera olw'okulungamya abandi, okukiraku oluntumula
ebibono enkumi n'enkumi, omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

20 Kale boluganda timwabba ooti baana batobato omu nseega gyanywe. Wazira
mubbe ooti baana abatobato ababula okumanya kw'okukola ebikole ebibbibibbi,
neye museegenge ooti bantu bakulu omu bwomi bw'omwoyo. 21 Omu Biwandiike
bakiwandiikire bati:

"Nalitumula n'abantu bange nga nkolesya abantu abatumula entumu gy'oMwoyo
oMweru,
era nga nkolesya n'entumu gy'abantu egibatamaite,
neye era tibalimpulisisya."
OMusengwa oKibbumba atyo niiye owaakoba.

22 Kale atyanu entumu gy'oMwoyo oMweru tikamanyiciryo k'amaani ga Kibbumba
mu baikirirya, neye mu batali baikirirya. Kaisi okutuuca oku bantu obukwenda
obuzwa eeri oKibbumba, iko kamanyiciryo k'amaani ga Kibbumba mu baikirirya,
neye timu batali baikirirya. 23 Kale singa ekanisa yonayona ekumbaana, kaisi
buli muntu n'atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, era abantu abatakitegeera,
ooba abatali baikirirya ni baingira, tibakoba bati mulalukire? 24 Neye singa atali
mwikirirya ooba omuntu atakitegeera aingira nga buli moiza ali kuwa bunaabbi,
aikirirya ati akola ebikole ebibbibibbi olw'ebyo byonabyona ebimutumula era ni
bimusalira omusango. 25 Era ebyo ebimutumula byalyemula ebyama by'omu
mwoyogwe. Kale yaligwa oku mazwige n'asinza oKibbumba, nga waakoba ati, "Dala
oKibbumba ali mwinywe."

---

* **14:16** 14:16 Ooba, Omoiza oku baizaizana. **14:21** 14:21 Isa 28:11-12

*Okusinza oKibbumba omu ngeri eyabirana*

26 Kale boluganda, kinu niikyo ekimuli n'okukolanga. Owemukumbaana okusinza oKibbumba, omoiza ayezya okubba n'olwembo. Iye ogondi ayezya okubba n'okwegesya. Kaisi ogondi iye n'atumula Kibbumba ekyamubiikuliire, n'ogondi n'atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru kaisi ogondi n'agivuunula. Ebyo byonabyona muteekwa okubikolanga lw'okugasa kanisa.
27 Singa wabbaawo atumula omu lutumu lw'oMwoyo oMweru, bali n'okubba babiri ooba nga tibabitawo omu basatu. Neye ali n'okutumulanga moiza moiza, era nga waliwo ateekwa okuvuunula. 28 Neye singa avuunula abba abulawo, oolwo omuntu oyo abba tali n'okutumula omu lutumu oolwo ng'ali omu lukumbaana oolwo. Wazira, abba ali n'okutumula yenkani n'oKibbumba.
29 Atyanu abantu babiri ooba basatu niibo abali n'okutumula obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, ng'abandi babwekeenenya. 30 Neye singa omoiza oku batyaime omu lukumbaana asuna obukwenda okuzwa eeri oKibbumba, oodi abbaire atumula ali n'okusirika kaisi omwinaye yena n'atumula. 31 Ekyo kityo olwakubba nywenanywena mwezya okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba mu kiiwu, kaisi abantu bonabona ni beezya okwega era ni bairamu amaani. 32 Era abo abali n'ekirabo eky'obunaabbi, bali n'okufuga ekirabo kyabwe. 33 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba iye tiKibbumba w'akavuuyo, neye w'eidembe, era ng'owekibba omu makanisa gonagona ag'abatuukirirye.
34 Abakali bali n'okusirikanga busiriki omu nkumbaana gy'ekanisa. Ekyo kityo olwakubba tibabaikirirya okutumula, era bali n'okubba mu kugonda, nga n'aMateeka ga Musa gona owegakoba. 35 Singa wabbaawo ekibataka okumanya, bakibuulyenge abaibaabwe e ika. Ekyo kityo olwakubba kiswaza singa omukali atumula omu lukumbaana olw'ekanisa.
36 Dala museega muti ekibono kya Kibbumba kyazwereire mu niinywe? Ooba, niinywe nywenkani omwakisunire? 37 Singa omuntu yenayena aseega ati naabbi wa Kibbumba, ooba ati ali n'ekirabo ky'oMwoyo oMweru, ali n'okutegeera ati ebindikubawandiikira, ibyo biragiro bya Musengwa. 38 Neye singa ekyo omuntu akigaana, yena ng'oKibbumba amugaana.† 39 Kale boluganda, munuwirirenge ino kutuuca ku bantu bukwenda obuzwa eeri oKibbumba, neye timuloberyanga okutumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru. 40 Neye byonabyona bali n'okubikolanga kusani era mu ngeri eyabirana.

# 15

*Okuzuukira kwa Kurisito*

1 Atyanu boluganda ntaka okubeewukirya aMawuliro aMasa agenalaabbire eeri inywe ni mugaikirirya era nga niigo okwikirirya kwanywe oku kwemereire. 2 Era aMawuliro aMasa ago niigo agabalokola singa mugumira oku kibono ekinalaabbire egimuli. Ekikoba kiti anambula ekyo, okwikirirya kwanywe kubba kwabbaire mpaamu makulu.
3 Ekyo kityo olwakubba nasunire aMawuliro aMasa ago ng'ekintu ekikirira nakimo obukulu era zena ni mbawa inywe. Era gali gati, oKurisito yafiire olw'ebikole byaiswe ebibbibibbi, ng'eBiwandiike owebikoba. 4 Era bamuliikire, n'oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu oKibbumba n'amuzuukiza era ng'eBiwandiike owebikoba. 5 Era kiti yabonekeire oKeefa, kaisi n'abonekera n'abatume eikumi na babiri. 6 Era oluzwanyuma n'abonekera aboluganda ababitawo omu 500 nga bonabona bakumbaine aamo. Era abakira obungi kwibo bakaali boomi, waire ng'abamo

† **14:38** 14:38 Ooba, Ng'asigala omu butamanya. **15:3** 15:3 Isa 53:5-12 **15:4** 15:4 Zab 16:8-10; Mat 12:40; Bik 2:24-32 **15:5** 15:5 Mat 28:16-17; Mak 16:14; Luk 24:34,36; Yok 20:19

bafiire. 7 Era n'abonekera n'oYaakobbo, era oluzwanyuma n'abonekera n'abatume bonabona.
8 Oweyamalire okubonekera abo bonabona, oolwo kaisi omu kusembyayo n'ambonekera zena, era owenasuukiire omutume nabbaire ooti mwana ogubabyaire ng'abitireku ekiseera*. 9 Ekyo kityo olwakubba ninze nsembayo ansi omu kitiisya omu batume. Era tinsaanira kadi okunjeta omutume, olwakubba nayiigaanirye ekanisa ya Kibbumba. 10 Neye ekisa kya Kibbumba, niikyo ekinsuucirye okubba kinu ekyendi, era ekisa ekiyankwatiire tikyafiire bwereere. Era tete nakolere ino ng'omutume wa Kurisito okukiraku abatume abandi bonabona. Neye era nga tininze nkola, wazira ekisa kya Kibbumba ekiri na nze. 11 Kale atyanu abba ninze, ooba abatume abandi niibo abalaabba, neye era obukwenda bumo obutweyongera okulaabba, era nga niibwo obumwaikiriirye.

### *Okuzuukira*

12 Atyanu obanga abantu balaabba bati oKibbumba yazuukizire oKurisito, abamo kwinywe mubba mutya okukoba muti tiwalibbaawo kuzuukira? 13 Kale owekibba kiti mpaawo kuzuukira, kibba kitegeeza kiti n'oKurisito yena oKibbumba tiyamuzuukizire. 14 Era abba ng'oKibbumba tiyazuukizire oKurisito, atyanu okulaabba kwaiswe, era n'okwikirirya kwanywe bibba binambulamu. 15 Era tete tubba tuli kubbanga babbeyi b'ebyo ebikwata oku Kibbumba. Ekyo kityo olwakubba twakakasire abantu ekintu ekikwata oku Kibbumba tuti yazuukizire oKurisito. Era ekyo kibba tikituuce owekibba kiti mpaawo kuzuukira. 16 Kale obanga oKibbumba tazuukiza, abba tiyazuukizire kadi n'oKurisito yena.
17 Era obanga oKibbumba tiyazuukizire oKurisito, okwikirirya kwanywe omu Kurisito kubba kunambulamu, era ekibbikibbi kibba kikaali kifuga omu bwomi bwanywe. 18 Era kibba kitegeeza kiti n'abo abafiire nga baikirirya omu Kurisito, bajigirikire. 19 Era singa tubba n'osuubi omu Kurisito kutubbeera mu bwomi bunu obw'oku kyalo bwonkani, tubba niiswe otusaanira okutusaasira eino okukiraku omuntu yenayena oku kyalo.
20 Neye dala kya mazima kiti, oKibbumba yazuukizire oKurisito. Era ekyo yakikolere ng'obukakafu okulaga ati era yalizuukiza abantu. 21 Era ng'abantu owebafa olw'omuntu omoiza ekiyakolere, omu ngeri enanyere eyo abafu bazuukira olw'omuntu ogondi ekiyakolere. 22 Era nga buli muntu owaafa olwakubba swenaswena tuli mu lulyo lw'Adamu, kale era n'omu ngeri enanyere eyo abafu bonabona oKibbumba yalibazuukiza lw'okubba ekintu ekimo n'oKurisito. 23 Neye mwekyo buli moiza ali n'okukuuma kiiwukye eky'okumuzuukiza. OKurisito niiye oguyasookeireku, kaisi omu kiseera ekiyaliiriramu, abo abamwikiririryamu bona oKibbumba abazuukize.
24 Awo oluzwanyuma lw'ekyo, oKurisito yaliwangula emyoyo gyonagyona emibbimibbi egifuga, era egy'obwezye, era egy'amaani, era n'obwakabaka obwo n'abukwatisya oKibbumba oIteeye awo kaisi enkomerero n'etuuka. 25 Ekyo kityo olwakubba oKurisito ateekwa okufuga ng'oKabaka paka oKibbumba oweyaliwangula abalabe ba Kurisito bonabona. 26 Era omulabewe oguyalisembesyayo okujigirica, niiye oKufa. 27 Ekyo kityo olwakubba Kiwandiike kiti, "OKibbumba yateekere ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe." Neye eKiwandiike owekikoba kiti, "Okuteeka ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe," ekyo kimanye kusani kiti tikitwaliryamu oKibbumba iye eyawaire oKurisito ebintu byonabyona okubba ansi w'obwezyebwe.
28 Era owaamala okusuna obwezye obufuga ebintu byonabyona, awo oKurisito oMwana wa Kibbumba iye onyere yalyedembula oKibbumba n'amufuga. Kaisi

* **15:8** 15:8 Ooba, Omu ngeri etali eyabulijo. **15:8** 15:8 Bik 9:3-6 **15:9** 15:9 Bik 8:3 **15:25** 15:25 Zab 110:1 **15:27** 15:27 Zab 8:6

awo, oKibbumba eyawaire omutaane obwezye okufuga ebintu byonabyona, ayezye okufuga byonabyona omu bwizulye.
29 Aale atyanu nga mpaawo kuzuukira, abo abebabatiza omu kigere ky'abo
abafiire nga tibabatize babba basuubira kutuukirirya niki mwekyo? Era owekibba
kiti kituuce ng'abamo owebakoba bati mpaawo kuzuukira, lwaki abantu abo
bababatiza omu kigere ky'abo abafiire? 30 Era nga mpaawo kuzuukira, lwaki
iswe abananyere tweteeka omu kabbikabbi buli kiseera olw'okulaabba aMawuliro
aMasa ago? 31 Boluganda, nze buliijo ntuuka omu kabbikabbi k'okufa. Era
ekigira ni mbutula ekyo, lw'okwenyumiriza okundinakwo mwinywe okubba nga tuli
kintu kimo n'oKurisito Yesu oMusengwa waiswe. 32 Era mugasoki ogwabbairemu
nze okulwana n'abantu b'Efeeso ni mbeera nakimo mu kabbikabbi ooti ndwana
n'agasolo ga mwigona? Neye obanga tiwalibbaawo kuzuukira, kale tubba tuli
n'okukola ng'entumula y'abantu oweeri eti:
"Tweriire era twenywere, olwakubba eizo n'eizuuli twabba twefeera."
33 Aale abantu tibababbeyanga, olwakubba kimanye kusani kiti, "Okukolagana
n'abantu abakola ebibbibibbi kizweraku empisagyo ensa okubebenyeka." 34 Aale
mweireku era mulekeraawo okukola ebikole ebibbibibbi. Ekyo kityo olwakubba
abamo kwinywe timumaite oKibbumba. Ekyo nkitumula kuswaza niinywe.

### *Omubiri oguzuukiire*

35 Neye omuntu ayezya okubuulya ati, "OKibbumba azuukiza atya? Era bazuukira
n'emibiri gy'engeriki?" 36 Musirusiru iwe! Iye onsigo ogwokoma omwitakali tamera
okutoolaku ng'ekinyama ky'oku ngulu kisookere kuvunda. 37 Era ekibakoma tikibba
kitina ng'owekiri n'okubba, neye abba nsigo-bunsigo, amo w'engaano, ooba nsigo
w'ekimera ekindi. 38 Neye oKibbumba ng'owaataka, awa onsigo okukula n'azwamu
ekitina, era nabuli kika kya nsigo akiwa nkula yaakyo. 39 Era n'emibiri gy'abuli
bibbumbe ebiri n'obwomi tigibba gy'engeri moiza. Abantu bali n'emibiri gy'engeri
yaagyo, n'egy'ebisolo gy'engeri gendi, n'egy'enyonyi gy'engeri gendi, n'egy'enyanyi
gyona gy'engeri gendi.
40 Era waliwo n'ebibbumbe eby'omwigulu ng'eisana, n'omweri, n'enkota, era
n'ebibbumbe eby'oku kyalo. Neye enfaanana y'ebyo eby'omwigulu y'engeri gendi,
era enfaanana y'ebyo eby'oku kyalo y'engeri gendi. 41 Eisana liri n'engeri yaalyo
egiryakamu, n'omweri gwona ni gubba n'engeri gendi egigwakamu, era n'enkota
gyona ni gibba n'engeri gendi egigyakamu. Era tete nabuli nkota ayaka mu ngeri
etali ya nkota ogondi.
42 Kale era kityo niiye owekiri n'oku kuzuukira. Era omubiri ogufa ni baguliika,
guvunda, neye ogwo oKibbumba ogwazuukiza tigufa era gubbaawo nga tiguvunda
emirembe n'emirembe. 43 Owebaliika omubiri gubba mubbimubbi era munafu,
neye oKibbumba owaguzuukiza gubba musa era gw'amaani. 44 Igwo ogubaliika
gubba mubiri ogwobona n'amaiso, neye gudi oKibbumba ogwazuukiza gubba mwoyo
mwereere ogwotabona n'amaiso. Obanga waliwo omubiri ogwobona n'amaiso, kale
era waliwo n'omubiri gw'omwoyo igwo ogwotabona n'amaiso.
45 Kale bakiwandiikire bati, "Omuntu eyasookere yabbaire niiye Adamu,
era oKibbumba oguyasuucirye omwomi." Neye oYesu, ogubeeta bati Adamu
ow'oluzwanyuma niiye agaba obwomi bw'omwoyo. 46 Neye ekyasookere okubbaawo
niiye omubiri ogwobona n'amaiso, kaisi oluzwanyuma ni wabbaawo omubiri gudi
oguli mwoyo mwereere. 47 Adamu, nga niiye omuntu eyasookere, oKibbumba
yamubbumbire mwitakali ly'oku kyalo kunu, kaisi oKurisito, nga niiye Adamu
owokubiri, iye yazwire mwigulu. 48 Kale buli muntu oku kyalo ali n'omubiri ooti

**15:32** 15:32 Isa 22:13 **15:45** 15:45 Nta 2:7

gwa muntu eyasookere oku kyalo ogubabbumbire omwitakali ly'oku kyalo, era buli muntu aabba omwigulu abba n'omubiri ooti gw'oyo iye eyazwire omwigulu.
49 Era ng'oKibbumba oweyatuwaire emibiri ooti gwa muntu oodi oguyabbumbire omwitakali ly'oku kyalo, era swena abaikirirya twalibba n'emibiri ooti gwa Kurisito eyazwire omwigulu.
50 Atyanu boluganda, ekintegeeza kiri kiti, emibiri gyaiswe ginu egirimu eisaaye, gibula mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba. Era emibiri egyo egivunda gibula mugabo mwekyo ekyalibbaawo emirembe n'emirembe.
51 Aale oleke mbakobereku ekyama kinu: Tiswenaswena nti twalifa, neye swenaswena oKibbumba yalisuucamu emibiri gyaiswe. 52 Era ekyo kyalibbaawo mu kaseera katyayi kati ooti ka muntu kubbalya lumo. Era kyalibba kityo ng'abantu bamalire kuwulira kuvuga kw'ekondeere kudi okwalibbaawo oku lunaku lw'enkomerero. Ekyo kityo olwakubba ekondeere oweyalivuga, abalibba bafu oKibbumba yalibazuukiza era ni babba nga tibafa emirembe n'emirembe. Kaisi abo abalibba boomi era bona oKibbumba yalisuucamu emibiri gyabwe. 53 Era ekyo kityo olwakubba emibiri gyaiswe egifa bateekwa okugisuucamu ni gibba mibiri egitafa. Era emibiri gyaiswe egivunda bateekwa okugisuucamu mibiri egitavunda.
54 Awo, ng'emibiri gyaiswe egifa oKibbumba amalire okugisuucamu gidi egitafa, oolwo kaisi eKiwandiike kinu kibbe kituukiriire:
Bamalire okujigirica oKufa
era atyanu obuwanguli buliwo mu bwizulye.
55 "Aale atyanu iwe Kufa, obuwangulibwo buli yaina?
Era iwe Kufa, amaanigo ag'okulumya gali yaina?"
56 Ikwo okufa kutoola amaani mu kibbikibbi, kaisi ekibbikibbi kitoola amaani mu Mateeka ga Musa. 57 Neye oKibbumba yeebale! Iye oyo atuwa obuwanguli oku maani g'ekibbikibbi era n'oku maani g'okufa. Era atuwa obuwanguli obwo kubita mu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.
58 N'olwekyo boluganda abatake, mubbenge bagumu, era nga timuyuuga. Mweyongerenge buliijo okukolera oMusengwa waiswe n'eiganyi, olwakubba mumaite muti okukalabana kwanywe tikwabwereere.

# 16

### *Obubbeeri eeri abantu ba Kibbumba*

1 Atyanu ebikwata oku mpiiya egimusolooja olw'okubbeera abatuukiririye b'omu Yerusaalemi, nywena muli n'okukola kiikyo ekinakobere ekanisa y'omu Galatiya okukola. 2 Buli lwesaabbiiti, buli moiza kwinywe ali n'okubisangaku empiiya okusinzirira ng'oKibbumba owamugabiriire, oolwo kaisi kibbe nga tikyetaagisya okwesonda empiiya nga mmalire kutuuka.
3 Era owenaliiza, abakwenda abemwalironda nalibawa amabbaluwa agabanjula, era ni mbatuma okutwala ebirabo byanywe ebyo e Yerusaalemi. 4 Owekyalibba kituukana kiti zena njabe, balinegaitaku ni twaba.

### *Entegeka gya Pawulo*

5 Atyanu njiza okubacaalira oluzwanyuma lwa kubitira omu Makedooniya, olwakubba ntegeka kubitira niiyo. 6 Era nnyinza okubbaaku na inywe okumala ekiseera kitono, ooba okubba eeyo okumaliraku nakimo obwire bwa buwolondoki, kaisi mwezye okumbeera omu bintu ebinalibba neetaaga okweyongera omu lugendo lwange olwaliiraku. 7 Nze tintaka okubacaalira omu kiseera kinu kaisi mbe lwoco, wazira singa oMusengwa oweyaliganya, owenaliiza nsuubira okumalaku eeyo na

**15:52** 15:51-52 1Se 4:15-17 **15:54** 15:54 Isa 25:8 **15:55** 15:55 Kos 13:14 **16:1** 16:1 Lom 15:25-26 **16:5** 16:5 Bik 19:21

inywe ekiseera ekiwanvu. 8 Neye naabba omu kibuga ky'Efeeso paka oMukolo
ogwa Pentekonte owegwaliwa. 9 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba ampaire enkabi
omu bwizulye okulaabba omu kibuga ekyo aMawuliro aMasa, newankubbaire nga
mulimu abantu bangi abanjakanisya.
10 Atyanu oTemuseewo oweyatuuka eeyo, mumubitye kusani nga mpaawo kyatya
ng'ali na inywe, olwakubba iye na nze tukola omulimo gwa Musengwa. 11 Kale
timwaganya omuntu yenayena kwinywe n'amubityamu amaiso. Era oweyalibba aira
eenu egyendi mumuseebule kusani nga mumutakirya n'enkabi omu lugendolwe. Era
ndi kumusuubiranga okwira n'aboluganda abaali nabo.
12 Atyanu ebikwata oku woluganda Apolo, emirundi mingi mmwegairiire okuba-
caaliraku ng'ali n'aboluganda abandi, neye iye tataka okwiza eeyo omu kiseera kinu,
neye yaliizayo ng'asunire akakisa.

*Ebisembayo*

13 Aale mubbe bulindaala, era mugumire omu kwikirirya, era mubbe abagumu era
mubbe n'okwikirirya okw'amaani. 14 Era buli ekimukola, mukikolenge mu kutaka.
15 Atyanu boluganda mumaite muti oSitefanaasi n'abantu b'omu kisitokye niibo
abasookere okwikirirya omu Kurisito omwitwale ly'Akaya, era ni beewaayo okuweer-
erya abatuukirirye. Kale mbegairira boluganda 16 okugonderanga abantu ooti baabo,
era n'okugonderanga nabuli muntu yenayena aweererya n'okwewaayo ooti kuukwo.
17 Ndi musangaali ino oSitefanaasi n'oFolutunaato n'Akayiko okwiza eenu, ol-
wakubba bampa obubbeeri inywe obumuteezya okumpa olwakubba inywe mubu-
lawo. 18 Era bawumwirye omwoyo gwange era n'egyanywe nywena. Abantu ooti
baabo, mubawanga ekitiisya.
19 Era ab'omu makanisa g'omwitwale ly'Asiya babasugiirye. Era Akwira
n'oPulisikira, aamo n'ab'ekanisa abakumbaanira omu kisito kyabwe, babasugiirye
ino omu Musengwa. 20 N'aboluganda bonabona eenu babasugiirye. Aale musugiryan-
gane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda.
21 Atyanu ninze oPawulo onyere mbawandiikira kinu nti, mbasugiirye. 22 Era buli
iye oyo atataka oMusengwa, abba mulaame. Nsaba nti oMusengwa waiswe aire
mangu.
23 Aale oMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge ekisa.
24 Era mbataka inywe nywenanywena omwikirirya omu Kurisito Yesu. Amiina.

**16:8** 16:8 Lee 23:15-21; Ama 16:9-11 **16:9** 16:8-9 Bik 19:8-10 **16:10** 16:10 1Ko 4:17 **16:15** 16:15 1Ko 1:16
**16:19** 16:19 Bik 18:2

# EBBALUWA EYOKUBIRI OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E KOLINSO

## Enyanjula

Ebbaluwa eyokubiri eeri ab'e Kolinso oPawulo niiye eyagiwandiikire nga wabitirewo emyanka 55-56 nga bamalire okubyala oYesu (1:1). Abakugu omu by'eBbaibbuli bakoba nambu oPawulo enyumaku yabbaire abawandikiireku egendi iyo nga nkambwe. Neye tubulaku ekopi y'ebbaluwa nago iye egyatumulaku omu 2:3-4.

Ebbaluwa eenu oPawulo ateekwa okubba nga yagiwandiikire ng'ali Makedooniya (2:13). Era iyo y'enjabulo omu ngeri eti, yamuzindo ino era eraga enseega enanyerenyeere ey'omu mwoyogwe. Era alaga eisangaalolye erikwata okwalipoota ensa oTito egiyabbaire amuwaire ekwata oku kanisa y'e Kolinso. Omu bbaluwa eenu, twajiryamu enjegesya omu bugalami ekwata oku kugaba omu Ndagaano eMpyaka, omu kitundu oPawulo egyatumulira ng'abakoba okusolooja empiiya egibatwalira abaikirirya b'omu Yerusaalemi (8-9).

Kiboneka ooti abatume ab'obubbeyi abamo era nga tib'omu kanisa, babbaire nga waliwo abantu b'omu kanisa eyo abebabbaire nga bakolesya olw'obukambwe bwa bantu abo okwakanisya oPawulo kaisi ibo abatume nago beetekewo. Era ibo babbaire nga balaga okubuusabuusa omu bwezye bwa Pawulo, era amo niikyo ekyamusikirizire ng'owaalaga oku nkomerero y'ebbaluwa eenu, okuwa ino obukakafu bw'obwezyebwe ng'omutume wa Yesu Kurisito.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye eeri ekanisa 1:1-7
2. OPawulo atumula oku kucusamu omu ntegekagye egy'okubacaalira n'alipoota ebakwataku egiyasunire era n'ekibakoba oku bbaluwaye ey'enyumaku 1:8–7:16.
3. OPawulo awa endagirira ekwata oku kusolooja empiiya gy'okutwalira abaikirirya ab'omu Yerusaalemi 8:1–9:15.
4. OPawulo awozererya obutumebwe era n'alabula oku bikwata oku kucaalakwe okwiraku 10:1–13:10.

*Obusugirye*

1 Ninze oPawulo omutume wa Kurisito Yesu ng'oKibbumba oweyatakire era nga ndi aanu n'owoluganda oTemuseewo.

Tubawandiikira inywe ab'ekanisa eri omu kibuga e Kolinso, era n'abatuukiririye bonabona ab'omwitwale ly'Akaya lyonalyona.

2 OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, babakwatire ekisa, era babawe eidembe.

*OPawulo awuuja oKibbumba*

3 Tuwuuje oKibbumba oyo oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, era oKibbumba oItewaiswe oyo aizwire okusaasira, era airyamu abantu amaani mu buli ngeri. 4 Era Iye atwiryamu amaani omu bigosi byaiswe byonabyona, kaisi swena ni twezya okwiryamu abantu abandi amaani nga swena owatwiryamu amaani. 5 Ekyo kityo olwakubba egitukoma swena okugada eino ng'oKurisito oweyagadire, era oKibbumba yena gyakoma okutwiryamu amaani ng'akolesya oKurisito.

6 Era iswe owetubba omu kugada, inywe kibawa bugumu era ni kibazweramu okulokoka. Era oKibbumba owatwiryamu amaani omu kugada kwaiswe, na inywe nywena mwiramu amaani singa muguminkiriza omu kugada okuli ooti kuukwo

**1:1** 1:1 Bik 18:1

swena okutugumira. 7 Kale tubalimu eisuubi linene, olwakubba tumaite tuti
owemugada nga swena owetugada, oKibbumba abairyamu amaani nga swena
owatukola.
8 Aale atyanu boluganda tutaka mumanye ebikwata oku kugada okutwabitiremu
nga tuli omwitwale ly'Asiya. Batugadirye ino n'okukirawo awetwezya okugumira,
era n'eisuubi ery'okubba aboomi ni lituwaamu. 9 Mazima dala twabbaire ooti bantu
abebasaliire ogw'okufa. Neye ekyo kyabbairewo kaisi titwesiga maani gaiswe, neye
twesige Kibbumba yenkani iye azuukiza. 10 Era oKibbumba oyo eyatulamirye omu
kabbikabbi akanene ak'okufa akatyo, era yalitulamya tete. Era niiye ogutulimu
eisuubi tuti yeeyongera ng'atulamya. 11 Kale nywena mutubbeere nga mutusabira
era olw'esaala egyo egy'abantu abangi oKibbumba yalituwa enkabi, era abantu bangi
ni beebalya oKibbumba okulwaiswe.

### *OPawulo acuusamu entegekaye*

12 Atyanu iswe ekituleetera okwenyumiriza niikyo kinu kiti: Omu myoyo gyaiswe
tukakasa tuti, eneebitya yaiswe omu bantu era okukirira nakimo enkolagana yaiswe
na inywe eriwo mu butuukiririye n'omu mazima ebizwa eeri oKibbumba. Ebyo
titubikolere mu malabuki ga bantu-buntu, neye lw'ekisa kya Kibbumba ekiri na iswe.
13 Era titugenderera kubawandiikira biibyo ebimuteezya okusoma ooba okutegeera.
Era nsuubira nti, 14 ng'owemutatutegeire kusani, mwalitutegeera ekimala era ni
mwezya n'okutwenyumirizaamu nga swena owetwalibeenyumirizaamu oku lunaku
oMusengwa oYesu oluyaliiriraku.
15 Era olwakubba ndi n'obukakafu mwekyo, nategekere kusooka kucaalira niinywe,
kaisi musune enkabi gya kubacaalira emirundi emibiri. 16 Mwekyo, natakire
mbacaalire nga njaba omwitwale erya Makedooniya, kaisi tete mbacaalire amaira,
era nga ntaka mumpe obubbeeri nga njaba omwitwale ery'e Buyudaaya. 17 Olwo-
so owenategekere okukola ntyo nandi ni njezya, inywe museega muti ndi muntu
acuukacuuka omu biseego? Museega muti ebinkola mbikola ng'omuntu atali
mwikirirya, iye akoba ati, "Niikyo ekyo," tete omu kaseera akanyere ako ati, "Aa
bbe."
18 Neye mazima dala ng'oKibbumba owaali mwesigwa, titwabasuubizire n'emyoyo
mibiri. 19 Ekyo kityo olwakubba oMwana wa Kibbumba oYesu Kurisito oyo, nze
n'oSiruvaano n'oTemuseewo ogutwalaabbire egimuli, iye tacuukacuuka omu biseego.
20 N'olwekyo, ooba oKibbumba ebiyasuubizire byenkana bitya obungi, byonabyona
okubita omu Kurisito bituukirira era ni tukoba tuti, "Amiina," nga tuwa oKibbumba
ekitiisya.
21 Neye iye oKibbumba niiye atwezyesya iswe na inywe ni tubba bagumu
omu kwikirirya oKurisito. Era oKibbumba oyo niiye eyatusukireku amafuta,
22 n'atuteekaku akamanyiciryoke akalaga kati tuli babe oweyatuwaire oMwoyo
oMweru abbe omu bwomi bwa buli muntu ng'omusingo okulaga ati yalituwa ebyo
ebiyatusuubizire.
23 Omu maiso ga Kibbumba, ekintumula niigo amazima nti ekyagirire nandi ni njira
eeyo e Kolinso, natakire buteeyongera kubalumya myoyo nga mbanenya. 24 Neye
titutaka museege muti iswe tubalagira-bulagiri ekimuteekwa okwikirirya, wazira
tutaka tukolere aamo na inywe, kaisi musangaale, olwakubba muli bacaati omu
kwikirirya kwanywe.

## 2

1 Kale nasalirewo okutaira eeyo, kaisi tikyabazweramu kunakuwala tete. 2 Aale
nze singa mbazweraku ni munakuwala, naani abba eyansangaalya nga tiniinywe

**1:8** 1:8 1Ko 15:32 **1:16** 1:16 Bik 19:21 **1:19** 1:19 Bik 18:5

abemba nnakuwairye? 3 Era ekyagirire ni mbawandiikira ntyo, natakire nti
owenaabba njirire eeyo, tinasuna eeyo bantu kunnakuwalya, ibo abandibbaire nga
bansangaalya. Era nabbaire n'obukakafu nti mba musangaali singa nywenanywena
mubba basangaali. 4 Ekyo kityo olwakubba nabawandikiire ebbaluwa eyo nga ndi
omu kunakuwala okw'amaani, era nga n'omwoyo gwange gwizwire enima, era nga
nkunga amaliga mangi. Neye okubawandiikira, tikyabbaire kubanakuwalya, wazira
natakire kubalaga nti mbataka ino.

### *Okusoniya eyabbengere*

5 Atyanu owekibba kiti waliwo eyanakuwairye omwinaye, omuntu oyo
tiyanakuwairye ninze zenkani, neye owemba timbeyere, yanakuwairye ino niinywe
nywenanywena. 6 Ikyo ekibonerezo abantu abakira obungi ekibamutekereku
kimumala. 7 Wazira atyanu inywe, musaaniire kumusoniya n'okumwiryamu maani,
olwakubba enima edemba n'emubitiriraku n'azweramu nakimo omu kwikirirya.
8 N'olwekyo mbegairira, mumulage muti mumutaka. 9 Era inywe nabawandikiire
ebbaluwa eyo nga mbagezesya kutaka kumanya nga mwabba bagondi mu buli kintu
ekimbakoba. 10 Era singa musoniya omuntu yenayena, nze zena mmusoniya. Era
oKurisito nga niiye omujulizi wange, owekibba kiti dala waliwo ekintu kyonakyona
ekyetaaga okusoniya, nkisoniyire okulwanywe. 11 Nze nkolere ekyo, kaisi oSitaani
tasuna akakisa okutusendasenda, olwakubba tumaite enkwegye.

### *OPawulo omu Tulowaasi*

12 Atyanu owenaabire omu kibuga e Tulowaasi okulaabba eeri abantu aMawuliro
aMasa aga Kurisito, oMusengwa oYesu yabbaire anjiguliirewo enzira okulaabbayo.
13 Neye omwoyo gwange tigwawumwire, olwakubba tinayajiiryeyo owoluganda
oTito. Kale naseebwire-buseebuli abantu baayo, ni njiza mwitwale ly'e Makedooniya.

### *Obuwanguli okubita omu Kurisito*

14 Wazira twebalya oKibbumba Iye atwezyesya buliijo okuwangula olwakubba
ekintu ekimo n'oKurisito era oKibbumba oyo atukolesya okusaalaania buli wantu
aMawuliro aMasa agakwata oku Kurisito igo agali ooti mafuta agakaloosa. 15 Ekyo
kityo olwakubba owetulaabba aMawuliro aMasa tubba ooti luvululu oluzwa omu
kyokuwaayo oKurisito ekyawaawo eeri oKibbumba, era ni lutuuka kwabo abalokoka,
n'abo abaaba okujigirika. 16 Atyanu owetulaabba aMawuliro ago eeri abo abaaba
okujigirika, kwibo gabba ooti kivundi kya lumbe ekibaleetera okufa n'okujigirika.
Neye aMawuliro ago eeri abo abalokoka, gabba ooti luvululu oluleeta obwomi.
Aale kale naani atuukana n'okukola omulimo ogwo? 17 Iswe tituli ooti bantu
abakira obungi* abemumaite, abalaabba ekibono kya Kibbumba nga beenooneryamu
byobusuni. Wazira iswe omu Kurisito tutumula mazima omu maiso ga Kibbumba,
ng'abantu abatume okuzwa eeri oKibbumba.

# 3

### *Abaweererya b'endagaano ya Kibbumba empyaka*

1 Atyanu museega muti tutandiikire tete okwewuuja? Ooba museega muti
twetaaga, ng'abantu abandi, amabbaluwa agatuwagira egimuli, ooba inywe okutuwa
agatuwagira eeri abandi? 2 Inywe abananyere muli ooti bbaluwa yaiswe etuwagira,
egibawandiikire oku myoyo gyaiswe, era abantu bonabona egibamaite era egiba-
soma. 3 Era okwikirirya kwanywe kuli ooti bbaluwa ezwa eeri oKurisito eraga
obuweererya bwaiswe. Ebbaluwa eyo tibagiwandiikire na bwino, neye na Mwoyo

**2:5** 2:5 1Ko 5:1-2 **2:13** 2:12-13 Bik 20:1 * **2:17** 2:17 Ooba, Abantu abandi.

wa Kibbumba onyere obwomi. Era tibagiwandiikire ku bipande bya mabbaale, neye
ku myoyo gy'abantu.
4 Atyanu iswe obwo niibwo obukakafu obutuli nabwo omu Kibbumba nga tubita
omu Kurisito. 5 Era iswe titukoba tuti twemala omu kukola ekintu kyonakyona
okulwaiswe, neye oKibbumba niiye atwezyesya mu byonabyona ebitukola. 6 Iye
oKibbumba niiye atwezyesyerye okubba abaweererya b'endagaanoye empyaka
egyakola, iyo eteri y'aMateeka ga Musa amawandiike, neye ey'oMwoyowe. Igo
aMateeka ga Musa amawandiike gazweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga,
neye oMwoyo wa Kibbumba aleeta bwomi obutawaawo.
7 Neye obanga obuweererya bwa Mateeka ga Musa, igo agazweraku abantu
omusango gw'okufa okubasinga, bwaiziire omu kitiisya ekinene era aBaisirairi
ni bateezya okulingirira oMusa omu maiso olw'okunekaaneka okwabbaire okwa
kaseera-obuseera, 8 kaisi leero ekitiisya ky'obuweererya bw'oMwoyo wa Kibbumba
obuleetera abantu obutuukirirye, kibba kikiraku kwenkana aina? 9 Era obanga
obuweererya obwo obuzweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga bwab-
baire n'ekitiisya, kaisi leero ekitiisya ky'obuweererya budi obuleetera abantu
obutuukirirye kibba kyenkana aina? 10 Ekituuce kiri kiti, ikyo nago ekyabbaireku
n'ekitiisya, atyanu kibulaku ekitiisya naire olwa kidi ikyo ekiri n'ekitiisya ekikiraku.
11 Era obanga ekyo nago ekyakaseera-obuseera kyaizire n'ekitiisya, kaisi leero
ekitiisya kya kidi ikyo ekibbeererererawo kibba kikiraku kwenkana aina!
12 N'olwekyo, olwakubba kiti iswe tuli n'osuubi atyo, atyanu twezya okulaabba
nga tuli bagumu ino. 13 Era iswe titukola ooti Musa eyaabbanga n'okwebwika
ekitambaala omu maisoge, kaisi aBaisirairi tibeezya okubona okunekaaneka
kw'omumaisoge nga kumuwaaku. 14 Neye era oKibbumba yatintimairye ebiseego
byabwe. Ekyo kityo olwakubba paka omu kiseera kinu ekitubawandikiiremu, buli
owebasoma ebitabo bya Mateeka ga Musa tibategeera olwakubba waliwo ekyabab-
wikireku ekyo ekiri ooti kitambaala oMusa ekiyaabbanga n'okwebwika omumaisoge.
Era ekyo kityo olwakubba oKurisito yenkani niiye atoolawo ekibwikaku ekyo.
15 Ikyo kituuce dala, paka omu kiseera kinu ekitubawandikiiremu, buli aBaisirairi
owebasoma ebyo oMusa ebiyawandiikire tibabitegeera, enseega gyabwe gibba ooti
bagibwikireku kitambaala. 16 Neye omuntu yenayena owaacuuka n'aikirirya omu
Musengwa, ekibwikaku ekyo nago oKibbumba akitoolawo. 17 Atyanu oMusengwa
oyo nago niiye oMwoyo, era buli awabba oMwoyo wa Musengwa, abantu basuna
eidembe.
18 N'olwekyo iswe abebatoireku ekibwikaku ekyo, swenaswena tulaga ekitiisya kya
Musengwa oyo nago oMwoyo oMweru. Era ekitiisya ekyo, kitusuucirya nakimo ni
tweyongerangaku okubba ooti niiye, ng'oMwoyo ali kutucuusira omu kifaananyi kya
Musengwa eky'ekitiisya.

# 4

*Ebyomugaso eino omu bibya ebya buliijo*

1 N'olwekyo oKibbumba ng'owatukwatiire ekisa, n'atuwa obuweererya bunu,
titwawaamu amaani. 2 Wazira iswe twagaine okukola ebintu eby'ensoni abantu
ebibakola omu kyama, era titukolesya obubbeyi, era iswe tituliibya ekibono kya
Kibbumba. Neye tukobera abantu amazima g'aMawuliro aMasa, kaisi buli muntu
omu biseegobye n'ayezya okumanya ooba ebitukola bituuce ooba tibituuce omu
maiso ga Kibbumba. 3 Era ewabbanga waliwo abantu abatategeera aMawuliro aMasa
agetulaabba, abo abaaba okujigirika niibo abakaya okugategeera. 4 Abantu abo

**3:3** 3:3 Kuz 24:12; Yer 31:33; Zek 11:19; 36:26 **3:6** 3:6 Yer 31:31 **3:7** 3:7 Kuz 34:29 **3:13** 3:13 Kuz 34:33
**3:16** 3:16 Kuz 34:34

tibaikirirya, olwakubba oSitaani omufugi w'ekyalo kinu niiye asiba ebiseego byabwe, kaisi ni bateezya okubona ekitangaala ekizwa omu Mawuliro aMasa ag'ekitiisya kya Kurisito, iye ogutuboneramu oKibbumba ng'owaafaanana.

5 Ekyo kityo olwakubba iswe titulaabba eeri abantu ku niiswe abananyere, neye tulaabba eeri abantu ku Yesu Kurisito ng'owaali niiye oMusengwa, era tuti iswe tuli baweererya baanywe okulwa Yesu. 6 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba eyalagiire ati, "Oleke ekitangaala kyake omu ndikiirya," atyanu niiye ayakisya ekitangaala omu myoyo gyaiswe, olw'okuleetera abantu okumanya bati ekitiisyakye kibonekera mu Yesu Kurisito.

7 Neye ekintu ekyo ekyomugaso kiri mu niiswe otuli ooti bibya ebya buliijo. Era ekyo niikyo ekyokuboneraku eeri abantu ekiraga kiti obwezye obutenkanika obutukolesya buzwa eeri Kibbumba, neye timu niiswe. 8 Aale batira okutugadya mu buli ngeri, neye era tibatukaisya. Era ebiseera ebimo tubba omu kugada ni bitusobera, neye tituwaamu amaani. 9 Abantu batuyiigaanirye, neye oKibbumba tatulekere. Era batira okutukangabalya, neye era titufiire.

10 Bulijo buli egitwaba, tutambula nga tuli mu kabbikabbi k'okutwita ng'owebaitire oYesu, kaisi obwomibwe obuli mwiswe bubbe nga bweraga kusani eeri abantu. 11 Ekyo kityo olwakubba waire nga tuliwo boomi, buliijo tweyaja nga bayinza okutwita olw'okulaabba oku Yesu, kaisi abantu beezye okubona bati oYesu mwomi era akolera omu mibiri gyaiswe igyo egifa. 12 N'olwekyo waire iswe tutuuka omu kabbikabbi k'okufa, inywe kibazweramu kusuna bwomi obutawaawo.

13 EKiwandiike kikoba kiti, "Naikiriirye omu Kibbumba, kagira natumwire." Atyanu olwakubba tuli n'oMwoyo wa kwikirirya moiza n'owa muntu oyo eyawandiikire atyo, swena twikirirya, era kagira tulaabba aMawuliro aMasa. 14 Tukola tutyo olwakubba tumaite tuti oKibbumba eyazuukizire oMusengwa oYesu, swena yalituzuukiza olwakubba tuli bumo n'oYesu. Era oKibbumba yalitutwala ni tubba aamo na inywe omu maisoge omwigulu. 15 Kale okugada okwo kwonakwona kuliwo lw'okubagasa niinywe, kaisi ekisa kya Kibbumba kyeyongere okusaalaana omu bantu. Era abantu bangi beeyongere okwebalya oKibbumba n'okumuweesya ekitiisya.

### *Obwomi bwaiswe obwa mwoyo*

16 N'olwekyo, kagira tituwaamu amaani. Era newankubbaire ng'obwomi bwaiswe obw'omubiri bwaba nga bunafuwa mpola mpola, neye obwomi bwaiswe obw'omwoyo oKibbumba ayaba ng'abusuuca buyaaka buli lunaku. 17 Ekyo kityo olwakubba okugada okwo okutubitamu ikwo kutono era kwa kaseera-buseera. Era ikwo kutuzweramu ekitiisya ekinene eino ekyalibbaawo emirembe n'emirembe, era ikyo nga kikirira nakimo ino okugada okwo. 18 Era olw'ekyo ebiseego byaiswe titubiteeka ku bintu nago ebyo ebiboneka atyanu, neye tubiteeka ku biidi nago ebitaboneka. Ekyo kityo olwakubba ebintu ebyo ebiboneka, bibbaawo kaseera-buseera, neye ebyo ebitaboneka, ibyo bibbeererererawo mirembe n'emirembe.

## 5

### *Emibiri egitwalibba nagyo omwigulu*

1 Atyanu tumaite tuti emibiri gyaiswe egy'oku kyalo egitabbeererawo egiri ooti weema iyo ebbaawo kaseera-buseera owegyalifa, oKibbumba yaliwa buli muntu omubiri omwigulu oguli ooti nyumba ey'emirembe n'emirembe, era nga iyo abantu tiniibo abagyombekere. 2 Era nga tukaali tuli omu mibiri ginu egiri ooti weema nga tukaluba, tujunjumiriire ino okutuzwalisya emibiri gyaiswe gidi

**4:6** 4:6 Nta 1:3 **4:13** 4:13 Zab 116:10

egy'omwigulu. 3 Twegomba okuzwala emibiri oKibbumba egiyalituwa olwakubba
oweyaligituzwalisya titwalibba bwere. 4 Niikyo nakimo, olwakubba nga tukaali tuli
omu mibiri ginu egiri ooti weema, tukenyera olw'okukaluba. Neye tikiri kiti tutaka
batutooleku emibiri ginu egy'oku kyalo, wazira tutaka oKibbumba okutuzwalisya
emibiri egyo egiyatutegekeire, oolwo kaisi ginu egifa bagisuucemu giidi egibba
myomi emirembe n'emirembe. 5 Atyanu oKibbumba niiye eyatuteegekeire emibiri
egyo egitafa, oweyatuwaire oMwoyo oMweru abbe omu mwoyo gwa buli muntu,
ng'omusingo okulaga ati yalituwa ebyo ebiyatusuubizire.

6 N'olwekyo tubba bagumu buliijo, newankubbaire tumaite tuti owetubba nga tuli
omu mibiri ginu, tubba tuli yala n'oMusengwa oYesu. 7 Era tubbaawo oku kyalo
kunu nga twesiga Kibbumba olw'ebyo ebiyasuubizire waire nga titubibonaku. 8 Ekyo
kituleetera okubba bagumu era ekitwanditakire eino, niikyo eky'okuzwa omu mibiri
ginu, ni twaba ni tubba n'oMusengwa oYesu.

9 N'olwekyo, iswe tugenderera ino buliijo kusangaalya Musengwa, n'owetubba nga
tukaali tuli omu mibiri ginu ooba nga tugizwiremu. 10 Ekyo tukikola olwakubba
swenaswena tuteekwa okwemerera omu maiso ga Kurisito okutusalira omusango.
Era yaliwa buli muntu ekimusaanira kusinzirira ku bikole ebisa ooba ebibbibibbi
omuntu oyo ebiyakolere oweyabbaire ng'akaali ali omu mubiri gunu.

### *Okusyania n'oKibbumba okubita omu Kurisito*

11 N'olwekyo ng'owetumaite tuti kituuce okuwa oMusengwa oYesu ekitiisya,
tugezyaku okucuusa abantu okwira egyali. Era oKibbumba amaite ng'owetuli, era
nsuubira nti na inywe nywena omu myoyo gyanywe mumaite ng'owetuli. 12 Tituli
kwiramu kwewuuja egimuli, neye tubawa ekimwasinzirirangaku okutwenyumiriza-
amu, nga muli eeri abantu abo abeenyumiriza mu niibo abananyere olw'ebintu
ebiboneka nga tibiibyo eby'omwoyo. 13 Owekibba kiti tutumula ooti tugwire iralu,
tukikola kuwa Kibbumba kitiisya. Era owekibba kiti tutumula by'amalabuki, ekyo
tukikola lwa kugasa niinywe. 14 Ekyo kityo olwakubba okutaka oKurisito okwat-
ulaga niikwo okutufuga, era tukakasa tuti yatufeerereire swenaswena, n'olwekyo
swenaswena obwomi bwaiswe budi obukaire bwafiire. 15 Era tumaite tuti oKurisito
yafeerereire abantu bonabona, oolwo kaisi abo aboomi tibaabba boomi kulwabwe,
neye babbe boomi ku lw'oyo eyabafeerereire era oKibbumba n'amuzuukiza.

16 N'olwekyo okuzwa atyanu iswe titukaali tupima omuntu niki ekyali kusinzirira
ku malabuki ga bantu-buntu. Era newankubbaire nga twapimanga oKurisito mu
ngeri eyo, neye atyanu tumutegeera mu ngeri gendi. 17 Kale atyanu omuntu yenayena
owaabba ekintu ekimo n'oKurisito, abba kibbumbe kiyaaka; ekikoba kiti, ebikolebye
ebyeira bibba biwoirewo, awo oolwo ebiyaaka nga niibyo ebiizirewo. 18 Era ebyo
byonabyona oKibbumba niiye abikola, Iye onyere eyasyanirye na iswe ng'abitira
omu Kurisito, era eyatuwaire obuweererya bw'okubbeera abantu okusyania naye.
19 Era kiri kiti oKibbumba okubitira omu Kurisito, Iye onyere yabbaire ng'asyania
n'abantu bonabona. Era oKibbumba atyanu tababalira okubba n'ebikole ebibbibibbi,
era yatukwatisirye omulimo gwa kutuuca oku bantu obukwenda obw'okusyania.

20 N'olwekyo iswe tuli bakwenda ba Kurisito, abasaalaania aMawuliro aMasa, era
oKibbumba ali kubeegairira inywe ng'abitira mwiswe. Tubeegairira omu liina lya
Kurisito, tuti musyanie n'oKibbumba. 21 Era oKibbumba yateekerewo oKurisito iye
etiyakolereku kibbikibbi, okubba esadaaka y'ekibbikibbi kyaiswe abantu, kaisi olwa
kubba ekintu ekimo n'oKurisito twezye okusuuka bantu abatuukirirye omu maiso ga
Kibbumba.

---

**5:10** 5:10 Lom 14:10

# 6

1 Atyanu ng'owetukolera aamo n'oKibbumba, tubeegairira muleke okugayaalira
ekisa oKibbumba ekiyabakwatiire ikyo okwabira obwereere. 2 Ekyo kityo olwakubba
omu Biwandiike oKibbumba akoba ati:
"Ekiseera ekituuce owekyatuukire, nawuliire okusaba kwanywe,
era oku lunaku olw'okulokoka nababbeereire."
Aale muwulire, atyanu kinu niikyo ekiseera kya Kibbumba ekituuce, era lunu niirwo
olunaku olw'okulokokeraku.

### *Ebigosi bya Pawulo*

3 Atyanu iswe titutaka okuzweraku omuntu kadi moiza okwesiitaala, kaisi
okuweererya kwaiswe tikwabbaaku akamogo. 4 Neye mu buli kintu tulaga tuti
tuli baweererya ba Kibbumba nga tuguminkiriza ino omu kugada, n'omu bigosi,
n'omu birulumo. 5 Era omu kutukubbanga, n'omu kutwigaliranga omu mabbuusu,
n'omu kutusetukirangaku omu kwediima, twabire nga tukola emirimo emigosi,
nga titwezya okusuna ekiseera ekitumala okugona waire n'okusuna ekyokulya
ekimala. 6 Era tulagire tuti tuli baweererya ba Kibbumba, nga tutambulira omu
butuukirirye, era nga tutegeera ekibonokye, era nga tuguminkiriza, era nga tuli
n'ekisa, era ng'oMwoyo oMweru atulungamya era nga tuli n'okutaka okunambulamu
bubbeyi. 7 Era ng'abaweererya ba Kibbumba tutumula mazima era tukolesya
maani ga Kibbumba. Era tukolesya butuukirirye ng'ekyokulwanisya kyaiswe
owetubba tulumba era n'omu kwerwanaku. 8 Iswe twegumya kuweererya Kibbumba
kusani, newankubbaire ng'abandi batuwa ekitiisya, n'abandi nga batunyooma, kaisi
nga n'abandi batutumulaku kubbikubbi, n'abandi nga batutumulaku bisa. Era
newankubbaire nga batweta babbeyi, neye iswe tutumula mazima. 9 Kaisi batutwala
ooti bantu abatali bamanye, neye nga tuli bamanye kusani. Era batutwala ooti
bantu abafiire, neye aate nga dala tuli boomi. Era ni tubba nga batugadya, neye era
nga tibatwita. 10 Era newankubbaire nga batuleetera enima, neye era tusigala nga
tusangaala. Era newankubbaire tubba badoobi, neye era tuzweraku bangi okubba
basuni omu bya mwoyo. Kaisi era tubba ooti bantu ababula kantu konakona, neye
nga tuli nabuli kintu.
11 Bakaagwa baiswe abatake ab'e Kolinso, tutumwire egimuli nga mpaawo
kitubabisa, era tubataka ino. 12 Era tubalagire tuti tubataka n'omwoyo gumo, neye
inywe mutulagire muti tubali yala omu biseego byanywe. 13 Kale mbasaba ng'abaana
bange nti, nywena mutulage okutaka n'omwoyo omwigule nga swena owetubalagire.

### *Omukumbo n'abataikirirya oKurisito*

14 Atyanu inywe timubbanga omu mukumbo n'abataikirirya oKurisito. Nkoba
ekyo olwakubba, aale dala omuntu omutuukirirye akwataganira yaina n'atali
omutuukirirye? Ooba, nkolaganaki eriwo akati w'ekitangaala n'endikiirya? 15 Era
oKurisito ayezya atya okwisa ekimo n'oSitaani? Ooba, niki ekigaita aamo
omwikirirya n'atali mwikirirya? 16 Era eYeekaalu ya Kibbumba ebbaamu eetya
ebifaananyi? Iswe tuli Yeekaalu ya Kibbumba onyere obwomi eyakobere ati:
"Naabbanga mu niibo, era natambulanga nabo.
Naabbanga Kibbumba waabwe, era bona baabbanga bantu bange."
17 Era oMusengwa oKibbumba akoba ati:
"N'olwekyo mubazwemu,
era mugabukane nabo.
Era timukwatanga oku kintu ekitali kitukulye,
oolwo zena nalibaaniriza inywe.

---

**6:2** 6:2 Isa 49:8 **6:5** 6:5 Bik 16:23 **6:16** 6:16 Lee 26:12; Zek 37:27; 1Ko 3:16; 6:19 **6:17** 6:17 Isa 52:11

18 Nalibba Itewaanywe,
era inywe mwalibba bataane bange n'abaala bange.
Atyo oMusengwa oKibbumba oWabwezye bwonabwona waakoba."

# 7

1 N'olwekyo batake bange ng'owebatusuubizire ebyo, twetukulye okuzwa mwebyo byonabyona ebyonoona omubiri n'omwoyo, kaisi tubbeere nakimo beeru olwa kutya oKibbumba.

*Eisangaalo lya Pawulo*

2 Atyanu mutulage okutaka n'emyoyo emiigule. Iswe mpaawo muntu yenayena ogutwakolere ekibbikibbi, era mpaawo ogutwaliibirye omu bya mwoyo, era mpaawo ogutwatoireku ekintu omu lukuujukuuju. 3 Ebyo tintumula lwa kubanenya wazira ng'owenkobereku eira, muli batake baiswe, era tuli aamo na inywe, omu kufa n'omu bwomi. 4 N'olwekyo newankubbaire nga tubita omu kugada, neye nze neyongera kwizula isangaalo n'okwiramu maani olwakubba inywe mbesiga ino era nabenyumirizaamu ino.

5 Ekyo kityo olwakubba n'owetwatuukire omwitwale ly'e Makedooniya tit-wawumwireku naire, neye nga batugadya buli gitwaba. Era nga bat-wombesya, n'emyoyo gyaiswe nga gibba myeraliikiriri. 6 Neye oKibbumba oyo agumya abo abawoiremu amaani, yatugumirye oTito oweyairire eenu. 7 Era iswe titwairiremu amaani lwa kwizakwe kwonkani, neye n'okutukobera ng'owemwabbaire mu mwiriryemu amaani. Yatukobeire ng'owemwegomba ino okumbonaku, era ng'owemuli banakuwali olw'ebyo ebimwakolere ni bindumya, era ng'owemumpagira. Kale zena atyanu neyongeire okusangaala.

8 Newankubbaire ng'omu bbaluwa yange eedi nabanakuwairye, tinejusa olw'ekyo. Era waire nejusire nga mbona nti nabanakuwairye omu bbaluwa eyo, neye era yabanakuwairye akaseera katono. 9 Neye atyanu tete ndi musangaali, tirwakubba kiti nabanakuwairye, neye olwakubba okunakuwala kwanywe kwabazwereiremu okwenenya. Ekyo kityo olwakubba okunakuwala kwanywe, oKibbumba yakusiimire, n'olwekyo mpaawo kitwabafirizire. 10 Kiri kiti, ikwo okunakuwala oKibbumba okwasiima, kuleeta okwenenya, ni kuzwamu okulokoka, era tikuleetera bantu kwe-jusa. Neye okunakuwala okw'abantu abakola ebibbibibbi, ikwo kuzwamu okujigirika okw'emirembe n'emirembe. 11 Aale mubone okunakuwala okwo oKibbumba okwasi-ima ebikwabaleeteire: Eiganyi ly'okukola ebisa, era n'okwewozyaku. Ekyo kityo olwakubba inywe mwanyiigire olwa woluganda eyakolere ekikole ekibbikibbi, era inywe ni mweraliikirira muti demba oKibbumba n'ababonereza. Era kwabaleeteire inywe n'okwegomba ino okumbona, era n'okwewaayo eeri oKibbumba, era n'okubba beetegeki okubonereza oyo eyakolere ekikole ekibbikibbi. Mu byonabyona ebyo mulagire muti mpaawo ekibabavunaana.

12 Kale newankubbaire nga n'abawandikiire ebbaluwa eyo, tinagiwandiikire lw'oyo eyakolere ekikole ekibbikibbi, ooba olw'oyo ogubakolereku ekibbikibbi ekyo, neye nagiwandiikire lwa kutaka kubalaga nti mutulumirwa ino omu maiso ga Kibbumba. 13 Ebyo byonabyona niibyo ebyatwiriryemu amaani.

Era okwongera kwiswe abananyere okwiramu amaani, tweyongeire n'okusangaala eino olw'eisangaalo oTito eriyabbaire nalyo olwainywe nywenanywena oku-muwuumulya omwoyo. 14 Ekyo kityo olwakubba nabbaire namwewujiirye ng'owenabeenyumirizaamu era nywena timwanswazire. Neye era byonabyona ebitwabakobeire inywe ng'owebiri by'amazima, kale iswe n'okubeenyumirizaamu eeri oTito kwona kukakasa dala nga kwa mazima. 15 N'olwekyo, buli owaaseega

**6:18** 6:18 2Sa 7:14; 1Mi 17:13; Isa 43:6; Yer 31:9 **7:5** 7:5 2Ko 2:13

oku ngeri egimwamugondeiremu era n'ekitiisya eky'amaani ekimwamuwaire nga mumwaniriza, yeeyongera okubataka ino. 16 Nze ndi musangaali ino olwakubba inywe mpezya okubeesigira nakimo ino.

# 8

*Okugaba*

1 Atyanu boluganda, tutaka tubamanyikisye ebikwata oku kisa oKibbumba ekyakwatiire ekanisa y'omwitwale ly'e Makedooniya. 2 Waire babbaire babita omu bigosi eby'amaani ng'ogaitireku n'obudoobi obubitiriri, neye era eisangaalo lyabwe ery'amaani lyabazwereiremu okugaba n'omwoyo gumo. 3 Era mbakakasa nti bagabire ng'owebeezya okugaba era n'okukirawo, kaisi nga mukutaka kwabwe ibo abananyere. 4 Era batwegairiire ino tubawe enkabi gy'okubbaaku n'ekibakola omu kuweererya abatuukiririye ab'omu Yerusaalemi. 5 Kaisi era bakolere ekitwabbaire titubasuubiriramu, eky'okusooka kuwaayo myoyo gyabwe eeri Musengwa oYesu, kaisi ni bagiwaayo eeri iswe swena ng'oKibbumba oweyatakire. 6 N'olwekyo twasabire oTito iye eyatandiikisirye mwinywe omulimo ogwo ogw'okusoloojerya abatuukiririye obubbeeri, okweyongera nagwo omu maiso era n'okugumaliirirya. 7 Era ng'owemuli basa ino mu buli kintu, ekikoba kiti, omu kwikirirya, n'omu ntumula, n'omu kumanya, n'omu kubba n'eiganyi era n'omu kututaka, era tutaka okubabona nga mukola kusani ino n'omu kugaba n'omwoyo gumo.

8 Kale ekyo tindi kubalagira-bulagiri, neye ntaka kukakasa okutaka okwanywe nga ngeragerania n'eiganyi ly'abantu abandi, obanga dala kwona kwa mazima. 9 Inywe mumaite muti oMusengwa waiswe oYesu Kurisito w'ekisa kinene. Newankubbaire yabbaire musuni, yasuukire muntu omudoobi okulwanywe, kaisi olw'obudoobibwe ayezye okubasuuca inywe basuni.

10 Era ekiseego kyange ekimbawa kwekyo kiri kiti: Ekikiraku obusa, inywe kumaliirirya mulimo ogumwatandiikire omwanka omulamba ogubitire. Niinywe omwasookere okutaka okugaba, era niinywe omwasookere n'okutandiika okugaba. 11 Kale atyanu mumaliririye omulimo ogwo ogumwatandiikire. Era mulage eiganyi lyanywe erimwatandiikire nalyo. Era mugabe kusinzirira kubiibyo ebimuli nabyo. 12 Nkoba ntyo olwakubba, singa omuntu agaba n'omwoyo gumo okusinzirira oku kyali nakyo, oKibbumba aikirirya ekirabokye olwakubba oKibbumba tasubiriramu omuntu okugaba ekyabula.

13 Mwekyo tintegeeza nti okugaba kwanywe kuli n'okuwumuca bandi kugaba nga inywe mukaluba. Wazira, wali n'okubbaawo obwenkanya. 14 Omu kiseera kinu muli n'ebingi, era mwezya n'okubbeera abo ibo abali omu kwetaaga. Neye tete oluzwanyuma bona balibba n'ebingi era bayinza okubawaaku nywena nga muli omu kwetaaga. Era omu ngeri eyo obwenkanya bwalibba buliwo. 15 Era ng'eKiwandiike owekikoba kiti:

"Iye oyo eyasoloojerye ebingi tiyasigazirye bingi ino,
era oyo iye eyasoloojerye ebitono, yabbaire nabyo ebimumala."

*OTito n'abainaye babatuma e Kolinso*

16 Neye neebalya oKibbumba, iye eyateekere omu mwoyo gwa Tito eiganyi ly'okubalumirwa eriri ooti lyange. 17 Ekyo kityo tirwakubba kiti, yaikiriirye okusaba kwaiswe neye era yena onyere kwabbaire kutakakwe. 18 Era tumutumire ng'ali aamo n'owoluganda ogondi iye okirifuma omu makanisa gonagona, omu kulaabba aMawuliro aMasa. 19 Era tikiikyo kyonkani, neye amakanisa gamulondere okwaba na iswe nga tutwala ekirabo ekyo e Yerusaalemi. Era ekirabo ekyo

**8:4** 8:1-4 Lom 15:26 **8:15** 8:15 Kuz 16:18

ekitutwala kyagulumalya oMusengwa oYesu era kyalaga ng'owetuli n'eiganyi omu kuwa obubbeeri.
20 Mwebyo byonabyona tukolere tutyo kwewala kwezuluguma okwezya okubbaawo olw'engeri egitusoloojamu empiiya enyingi egityo era n'engeri egitugigabamu.
21 Era ekigendererwa kyaiswe niiye iswe okukola ebisa, timu maiso ga Musengwa oKibbumba mwonkani, neye n'omu maiso g'abantu.
22 Era aboluganda abo abetutumire eeyo bali n'owoluganda ogondi, era ogutugezeserye emirundi mingi, era ni tuvumbula ng'ali n'eiganyi omu bintu bingi. Era atyanu tete yeeyongeire okubba nalyo olwakubba abeesiga ino inywe ati mwagaba n'omwoyo gumo. 23 Atyanu iye oTito, mukoli munange era tukolera aamo naye olw'okubagasa inywe. Kaisi aboluganda abo abaali nabo, ibo ab'amakanisa niibo ababatumire, era baweesya Kurisito kitiisya.
24 Kale atyanu mubalage muti muli n'okutaka, kaisi amakanisa gonagona gakakase era gamanye gati inywe twabbaire batuuce okubeenyumirizaamu.

# 9

### *Okugabira abaikirirya abanaiswe obubbeeri*

1 Atyanu tikineetaagisya kubawandiikira ebikwata oku kugabira abatuukirirye abanaiswe ab'omu Yerusaalemi obubbeeri. 2 Ekyo kityo olwakubba mmaite nti muli n'eiganyi omu kubbeera. Era mbaire nabenyumirizaamu eeri abaikirirya abanaiswe ab'omwitwale ly'e Makedooniya. Mbaire nga ibo mbakoba nti, okuzwera nakimo omu mwanka ogwabitire, inywe ab'omwitwale ly'Akaya mubbaire beetegeki okugaba. Era eiganyi lyanywe eeryo likwatisirye abakira obungi ekibinyibinyi bona okugaba. 3 Neye ntumire aboluganda abo kaisi okwenyumiriza kwaiswe mwinywe omu nsonga eyo tikwabba kwabwereere. Era ntakire mubbe beetegeki n'ekirabo kyanywe ng'owenakobere nti muli beetegeki. 4 Ekyo kityo olwakubba, singa njiza eeyo n'abamo oku baikirirya b'e Makedooniya, kaisi ni twajirya nga timuli beetegeki, nga kibba kituswaza olw'okubeenyumirizaamu! Neye tete inywe mubba mwatukiraku okuswala. 5 Kale naseegere nti kyetaagisya okusaba aboluganda abo baize egimuli nga nze nkaali okwizayo, bategeke ekirabo ekyo ekimwasuubizire okugaba n'omwoyo ogumo nga tikubaazya.
6 Aale mwewukirye muti iye oyo asiga ensigo ng'akekereza era yalikungula kitono, neye oyo asiga ebingi, era yalikungula bingi. 7 Kale buli moiza ali n'okugaba ng'owaasalirewo omu mwoyogwe, neye timu kwegogonya ooba lw'okumwazya. Ekyo kityo olwakubba oKibbumba ataka yooyo agaba nga musangaali. 8 Era oKibbumba ayezya okubawa buli kintu ekimwetaaga, kaisi ni mubba buliijo nabuli kimo ekimwetaaga, era nga muli n'ebingi n'ebifiikawo okukolera abandi ebintu ebisa.
9 Era eKiwandiike kikoba kiti:
"Agabira abadoobi n'omwoyo gumo.
Era ebikolebye ebyobutuukirirye tibalibyerabira emirembe n'emirembe."
10 Era oKibbumba Iye aawa omusigi ensigo egy'okusiga, n'amuwa n'ekyokulya n'alya, era nywena yabawa era n'akubbisyamu ensigo gyanywe egy'okusiga kaisi era n'ebyo ebimugabira abeetaaga ni mubyongeraku obungi. 11 Era oKibbumba yabagaigawalyanga omu bintu byonabyona kaisi musigale buliijo nga mugaba n'omwoyo gumo. Era owetwalitwala ekirabo kyanywe eeri abo abekyetaaga, balyebalya oKibbumba. 12 Ekyo kityo olwakubba, okugaba okwo tikukoma ku ky'okugabirira byetaago by'abatuukirirye kyonkani, neye era kizweraku abantu bangi okwebalya ino oKibbumba.

---

**8:21** 8:21 Nge 3:4 **9:9** 9:9 Zab 112:9 **9:10** 9:10 Isa 55:10

13 Era olw'okugaba kwanywe okwo, abantu baligulumalya oKibbumba. Ekyo kityo olwakubba inywe owemubagabira n'omwoyo gumo, era ni mugabira n'abaikirirya abandi bonabona, kikakasa kiti mugondera aMawuliro aMasa aga Kurisito. 14 Era inywe mwalibba batake egibali ni babasabiranga enkabi olw'ekisa ekyo ekibitiriri oKibbumba ekyabawaire. 15 OKibbumba yeebale olw'ekirabokye ekyo ekyewunyisya.

# 10

*OPawulo awozererya omulimogwe*

1 Atyanu nze oPawulo abantu abandi mwinywe ogumukoba nambu owemba na inywe mba muti kaisi tete owemba nga mbawandikiire bbaluwa nga ndi yala na inywe ni mba muzira, mbegairira omu liina lya Kurisito iye ow'eiwooyo era omuwombeeki. 2 Mbegairira nti owenaliira eeyo, timwanzweraku okutumula na inywe mu buzira ng'owentumula n'abantu abakoba nambu twebitya ooti bantu abatali baikirirya. 3 Ekyo kityo olwakubba newankubbaire swena tuli bantu, iswe titulwana entalo egyaiswe ng'abantu abandi bonabona owebalwana. 4 Ibyo ebyokulwanisya iswe ebitukolesya omu ntalo tiby'oku kyalo kunu, neye by'amaani era bizwa eeri Kibbumba ni tubikolesya okujigirica amaani ga mulabe. 5 Era ebyo bitukolesya okujigirica empaka era nabuli kintu ekyegulumalya okukaisya abantu okumanya oKibbumba. Era tuwamba enseega gy'abantu abeediima era ni tubeegesya okugondera oKurisito. 6 Owetwalikakasa tuti atyanu dala inywe mugondera oKurisito, twalibba beetegeki okubonereza buli oyo atamugondera.

7 Aale mubone ebintu ng'owebiri. Singa omuntu yenayena yeekakasa ati wa Kurisito, ayewukirye ati na iswe swena tuli ba Kurisito nga iye. 8 Newankubbaire nga mbitiriryakuumu okwenyumiriza omu bwezye bwaiswe oMusengwa obuyatuwaire, tikinkwatisya ensoni. Ekyo kityo olwakubba ekigendererwa kyokutuwa obwezye obwo, tikyakubamalamu maani neye lw'okubabbeera kukula mu kwikirirya kwanywe.

9 Tintaka mboneke ooti ndi kugezyaku kubatiisirirya n'ebbaluwa gyange egimbawandiikira. 10 Ekyo kityo olwakubba abantu abandi bakoba bati, "Ebbaluwa gya Pawulo ngosi era gy'amaani, neye iye onyere omu buntu munafu, era n'engeri egyatumulamu tewa n'amakulu." 11 Iye oyo atumula atyo, ali n'okumanya ati mpaawo enjabulo w'ebyo ebituwandiika omu bbaluwa nga tituli na inywe, n'ebyo ebitwalikola nga twirire eeyo.

12 Iswe titutaka okwesobolayo okwebalira oku bamo kwabo abeewaana waire okwegeraagerania nabo. Ibo abo basiru ino olwakubba beegeraagerania ku niibo abananyere, era ibo abananyere ni bakolesya empisa gyabwe ng'omutindo okupima obusa bwabwe. 13 Neye iswe titwenyumirize olw'ekyo ekitubba tubulaku obwezye. Neye twenyumiriza lw'omulimo gwonkani oKibbumba oguyatutumire, era kitwaliryamu n'oogwo ogutukola mwinywe. 14 Era mwekyo tituli kubitiriryanga okwenyumiriza ng'owekyandibbaire singa titubacaalirangaku. Ekyo kityo olwakubba niiswe otwasookere okwiza eeyo ni tulaabba aMawuliro aMasa aga Kurisito. 15 Neye era titwenyumiriza olw'omulimo abandi ogubakolere ng'oKibbumba tiyatuwaire omulimo ogwo okugukola. Wazira tusuubira tuti okwikirirya kwanywe owekweyongeramu amaani, era n'omulimo gwaiswe mwinywe gwagalama ino. 16 Olwo awo twabba nga twezya okwaba ni tulaabba aMawuliro aMasa omu bitundu ebindi, egibakaali okulaabbayo. Era awo tiwaabbeewo iswe okwenyumiriza olw'omulimo omuntu ogondi ogwakolere omu kitundu ekyatwala.

17 Neye ng'eKiwandiike owekikoba kiti:

"Buli muntu ataka okwenyumiriza,
yeenyumirizenge

lw'ekyo oMusengwa oKibbumba ekyakolere."
18 Ekyo kityo olwakubba omuntu oyo iye eyewaana, tiniiye oMusengwa ogwatwala
okubba atuukana, neye yooyo oMusengwa ogwasiima.

# 11

*OPawulo n'abatume ab'obubbeyi*

1 Atyanu nanditakire mungumire waire wona nga ndi musiru kuumu akatono.
Era dala mungumire. 2 Mbabuubira ng'oKibbumba yena owababuubira olwakubba
inywe muli ooti mwala omuguna abulaku akamogo ogunsuubizire okufumbirisya
oibaaye omoiza yenkani, nga niiye oKurisito. 3 Neye ntya nti nga dala ompiri
olw'obukuujukuujubwe oweyabbeyabbeyere oKaawa, nywena bababbeyabbeya era
ni baliibya enseega yaanywe ni mulekawo okweweerayo nakimo eeri oKurisito omu
mazima. 4 Ekyo kityo olwakubba waliwo abantu abemwikirirya ni babakobera
inywe ebikwata oku Yesu ogondi atali yoodi ogutwalaabbireku. Era atyanu muli
beetegeki n'okusuna omwoyo ogondi era n'okwikirirya obukwenda obundi obutali
buudi obutwalaabbire egimuli.
5 Neye nseega nti omu ngeri yonayona abantu abo abeeyeta "abatume ab'enjabulo,"
mpaawo ekibankiraku. 6 Nnyinza okubba nga tindi mutumuli omusa, neye ndiku
n'okumanya. Era inywe ekyo twakibalagire mubuli kitwakolere mwinywe.
7 Olwo nakolere kibbikibbi nze okubawa ekitiisya owenalaabbire eeri inywe
aMawuliro aMasa agazwa eeri oKibbumba, nga mpaawo kimbasasulisirye? 8 Era
ekyo kyabbaire ooti-so ndi kunyaga bintu bya makanisa agandi olwakubba igo niigo
agampanga obubbeeri kaisi ni njiza kukola mu niinywe omulimo. 9 Era owenabbaire
na inywe eeyo kaisi ni mba n'ekineetaaga, mpaawo ogunakaluubiriire. Ekyo
kityo olwakubba aboluganda abazwire omwitwale ly'e Makedooniya bandeeteranga
byonabyona ebinaabbanga neetaaga. Kale nekuumire era nasigala nga nekuuma
okutabagosiyirira omu ngeri yonayona.
10 Era omwitwale ly'Akaya lyonalyona mpaawo ayezya okunkaisya nze ok-
wenyumiriza olw'okutabasaba inywe obubbeeri. Ekyo ekintumula ky'amazima
omu liina lya Kurisito aali omu bwomi bwange. 11 Olwo museega muti ekyo
nkikola olwakubba kiti inywe timbataka? Iye oKibbumba amaite ati mbataka.
12 Wazira neyongera nga inywe timbasaba ekintu kyonakyona. Ekyo kyeyongera nga
kikaisya abo abeeyeta "abatume ab'enjabulo," okubba n'ekibeenyumirizaamu era
nga bakoba bati bona bakola ooti niiswe. 13 Abantu abo ibo batume ab'obubbeyi,
era abakoli ab'obubbeyi abeefanania okubba abatume ba Kurisito. 14 Kaisi era
ekyo tikyewunyisya, olwakubba oSitaani yena ayezya okwefaanania ooti malaika
w'ekitangaala! 15 N'olwekyo tikyewunyisya singa abaweereryabe bona beefaanania
okubba baweererya abakola ebyobutuukirirye. Neye oku nkomerero balisuna
ekibonerezo ekibasaanira olw'ebikole byabwe ebyo ebibbibibbi.

*Okugada kwa Pawulo ng'omutume*

16 Atyanu njiramu okukoba nti, tiweezya okubbaawo kadi moiza aseega ati
ndi musiru olw'ebibono byange eeri inywe. Neye n'owemunseegaku mutyo,
mumpulisisye ng'owemwandiwulisisirye omuntu omusiru nga zena wenenyumi-
rizaku akatono. 17 Okwenyumiriza kwange okwo tikuzwa wa Musengwa, neye
dala ndi kukikola ng'omusiru. 18 Neye olwakubba waliwo bangi abeenyumiriza
olw'ebyo ebibakolere, zena oleke nenyumirizeku. 19 Olwakubba inywe museega
muti muli balabuki ino niikyo ekigira ni mutaka ino okuguminkiriza ebibono
by'abasiru? 20 Era dala ni muguminkiriza omuntu okubabitya ooti muli bagalama

**10:17** 10:17 Yer 9:24 **11:3** 11:3 Nta 3:1-5,13 **11:9** 11:9 Baf 4:15-18

ooba okubanyunyunta, ooba okubaazya okugondera obwezyebwe, ooba okwegulumalya, ooba okubajooga eino n'abakubba n'empi omumaiso? 21 Njikirirya nti iswe twabbaire bati ino okubakola ebintu ebyo! Kale oleke njikirirye nti nswaire olw'okutabakola ebintu ebyo. Neye obanga ibo beezya okwegulumalya, kale zena mpezya, neye ekyo kintu ky'obusiru okukola.

22 Abantu abo kaisi tibakoba bati Bebbulaniya? Zena ndi Mwebbulaniya. Era tibakoba bati Baisirairi? Zena ndi Mwisirairi. Era tibakoba bati baizukulu ba Ibbulaimu? Zena ndi mwizukulu wa Ibbulaimu. 23 Era tibakoba bati baweererya ba Kurisito? Oleke ntumule ooti musiru. Nze mbakiraku ibo okuweererya oKurisito. Nze bansibire omu mabbuusu emirundi mingi okukiraku ibo. Era banfamwire ino nze okubakiraku ibo, era emirundi mingi mpunukire okufa olwa kuweererya oKurisito. 24 ABayudaaya banfamwire emirundi mitaanu egy'enjabulo, nga kubuli mulundi banfaamuula efaalu 39 ng'amateeka gaabwe owegalagira. 25 Bankubbire n'emiigo emirundi misatu, era lumo abantu bankubbire n'amabbaale. Emirundi misatu nabbaire ndi omu lyato nga litambula, ni libebenyeka, era ogumo oku mirundi egyo nasigaire akati omu nyanza olunaku lubbeereri omusana n'obwire.

26 Era ntambwire omu nŋendo nyingi, era mwegyo nga ndi omu kabbikabbi k'amayengo omu miiga, era n'omu k'abanyagi. Era mbaire omu kabbikabbi akazwa omu bantu b'eigwanga lyange ery'aBayudaaya, n'omu bantu aBatali Bayudaaya. Era mbaire omu kabbikabbi omu bibuga, n'omu bitera, n'omu nyanza, era n'omu kabbikabbi akazwa omu boluganda ab'obubbeyi.

27 Njabire nga nkola ino ni ndemba, era emirundi mingi nga tingona. Era nga ntira okubba nzala n'enyonta ng'etira okunduma, era nga ntira okudamba ekyokulya. Era nga ntira okuwulira empewo olw'okudamba ebizwalo ebimala. 28 Kaisi ng'olekere ebindi byonabyona, ndi n'omugugu ogwa buli lunaku ogw'okufaayo oku makanisa gonagona. 29 Era owewabbaawo abaikirirya ng'okwikirirya kwabwe kunafu, mbalumirwa. Era singa wabbaawo omwikirirya ogubagwisya omu kikole ekibbikibbi, ekyo kimbitya bundi ino.

30 Era owekibba kiti nteekwa okwenyumiriza, mba ndi n'okwenyumiriza lwa biidi ebiraga bunafu bwange. 31 Era Iye oKibbumba era oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, oKibbumba oyo ogubasaaniire okuwuuja emirembe n'emirembe, amaite nga timbeya. 32 Owenabbaire omu Damaasiko, omufugi w'ekibuga ekyo eyabbaire afuga oku mulembe gwa kabaka Arete, yalagiire abaisulukale okukuuma emiryango gy'ekibuga ekyo kaisi bankwate. 33 Neye namusodokereku ng'abantu bambitya mu dinisa y'oku kitempe ekyeruguuliriirye ekibuga ekyo, ni banjica ansi n'emiguwa nga ndi omu kiibo.

# 12

## *Okubiikula eeri oPawulo n'obulumibwe*

1 Atyanu ndi n'okweyongera okwenyumiriza, newankubbaire tikugasa. Era oleke mbakobere ebikwata oku kwolesebwa n'okubiikula okuzwa eeri oMusengwa. 2 Wabbairewo omusaiza omwikirirya wa Kurisito ogummaite oKibbumba oguyatwaireku omwigulu eryokusatu, era atyanu emyanka ikumi neena egibitirewo. Timmaite ooba ng'ekyo kyamubbaireku dala ng'omuntu, ooba omuntu oyo yasunire kwolesebwa. Ekyo, Iye oKibbumba niiye amaite. 3 Era mmaite nti omusaiza oyo bamutwaireku omwigulu eryokusatu. Neye era ng'owenkobere, nze timmaite, wazira oKibbumba niiye amaite ooba ng'ekyo kyatuukire oku musaiza oyo ng'omuntu ooba

**11:23** 11:23 Bik 16:23 **11:24** 11:24 Ama 25:3 **11:25** 11:25 Bik 16:22; 14:19 **11:26** 11:26 Bik 9:23; 14:15 **11:33** 11:32-33 Bik 9:23-25

yasunire kwolesebwa. 4 Era oweyabbaire eeyo, yawuliire ebintu ebyewunyisya eino
era ebitatumulikika n'omuntu yenayena.
5 Kale nenyumirizanga olw'ebyo ebyatuukire oku musaiza oyo, neye tineenyumi-
rizenge olw'ebyo ebinfaaku, okutoolaku olw'ebyo ebiraga obunafu obwange. 6 Era
singa nsalawo okwenyumiriza, mba tindi musiru, olwakubba mba ntumula mazima.
Neye nakyewala, kaisi oolwo tiwaabbaawo muntu yenayena ayinza okunseegaku
ekibitiriri okukiraku ekyo ekyambonamu ooba ekyawulira nga ntumula.
7 Neye oKibbumba olw'okutataka nze okwekudumbalya olw'ebintu ebyewunyisya
era eby'amaani ebyo oKibbumba ebiyabiikwire, nasunire obulumi obw'amaani
obusumuta ooti iwa eriri omu mubiri. Era obulumi obwo bukola ng'omukwenda
wa Sitaani okungadya n'okutanjikirirya okwekudumbalya. 8 Era emirundi misatu
neegairiire oMusengwa oYesu okuntoolaku okugada okwo, 9 neye n'ankoba ati,
"Ekisa kyange kikumala olwakubba amaani gange gakira kukola ino ng'oli mu
bunafu." Kale atyanu ndi musangaali okwenyumiriza olw'obunafu bwange, kaisi
amaani ga Kurisito gambonekeremu. 10 Kagira nze nsangaala n'owemba omunafu,
n'owebambitya obundi, n'owemba omu bigosi, n'omu kugada n'omu mbeera
gy'okunjiigaania olwa Kurisito. Ekyo kityo olwakubba owemba omunafu, wembeera
ow'amaani.

### *Okulumwa kwa Pawulo eeri ab'e Kolinso*

11 Atyanu nsuukire ooti ndi musiru olw'ekwenyumiriza, neye niinywe omunjazirye
okwebitya ntyo. Inywe mwandibbaire munsiima ninze, olwakubba abo abeeyeta
"abatume ab'enjabulo," mpaawo kibankiraku, newankubbaire nga bambona ooti
ndi kinambulamu. 12 Era owenabbaire eeyo na inywe, newankubbaire nabbaire
omu kugada, nakugumiire era ni nkola ebyamagero n'obumanyiciryo n'ebyewunyo
eby'amaani ebiraga biti dala ndi mutume. 13 Kale inywe nababitirye ntya obundi
okukiraku ekanisa egindi, okutoolaku nze okutabba nga mbakaluubirira inywe? Aale
munsoniye olw'ekisobyo ekyo!
14 Muwulisisye, atyanu netegeka okubacaalira omulundi ogwokusatu, neye era
tinabakaluubirire. Ekyo kityo olwakubba tindi kutaka bintu ebimuli nabyo, wazira
ndi kutaka niinywe abanyere. Ekyo kityo olwakubba abaana tiniibo abasaaniire
okugabirira ababyaire baabwe ebyetaago, wazira ababyaire niibo abali n'okugabirira
abaana baabwe. 15 Kale nze njaba kuwaayo n'eisangaalo ebyange byonabyona
ebindinabyo, era na nze onyere neweeyo okulwanywe. Olwo nze owembataka eino,
inywe mubba mwantaka katono?
16 Era atyanu abamo kwinywe mwikirirya muti mpaawo kintu kyonakyona
ekinabasabire, neye abamo bakoba bati nabbaire mukuujukuuju, ni mbapapalya
okubatoolaku ebintu nga mbabbeyabbeya. 17 Ndi n'ekinabatoireku omu lukuujuku-
uju nga mbita omu muntu yenayena kwabo ebinatumire eeyo? 18 Nze nasabire
oTito okubacaalira, era ni nkoba n'owoluganda ogondi okwiza naye. Iye oTito niiye
eyabatoireku ekintu omu lukuujukuuju? Bbe! Ekyo kityo olwakubba iye na nze
twebitya omu ngeri moiza ey'amazima n'ekigendererwa kyaiswe kimo eeri inywe.
19 Olwo mubbaire museega muti okubakobera ebyo tugezyaku kwewozyaku gimuli?
Iswe tubbaire nga tubakobera ebyo ng'abaweererya ba Kurisito, era n'oKibbumba
nga niiye omujulizi waiswe. Era bakaagwa baiswe abatake, buli kimo ekitukola
kyakubabbeera kukula mu mwoyo. 20 Ekyo kityo olwakubba ntya nti amo owenaliiza
eeyo tinalibaajirya ng'owentaka mubbe era amo zena tinalibba ng'owemutaka
mbe. Era ntya nti amo ni mbaajiryamu oyombo, n'engongi, n'obusungu, n'obwimi,
n'okalebule, n'olugambo, n'okwekudumbalya, era n'akavuuyo. 21 Era ntya nti amo
owenaliiza eeyo tete, naliswala okulwanywe omu maiso ga Kibbumba ogumpeererya
olwakubba timwebitya ng'abaikirirya. Era naliyungubala ino olwa bangi ibo

abo ababbaire bakolere ebibbibibbi nandi ni beenenya. Era ebyo nga niibyo ebyokwegaita omu ngeri etali y'obutonde, n'ebyobulendi n'ebikole byobwemu.

# 13

### *Okulabula okusembayo*

1 Atyanu gunu gwabba mulundi gwange gwokusatu okwiza okubacaalira, era ng'eKiwandiike owekikoba kiti, "Buli nsonga bateekwa kugikakasa n'obujulizi bwa bantu babiri ooba basatu." 2 Owenabacaaliire omulundi gwokubiri nalabwire abo ibo ababbaire bakolere ebibbibibbi. Era n'atyanu, newankubbaire nga tindi na inywe eeyo, tete ndi kubalabula aamo n'abandi bonabona abali kukolanga ebikole ebibbibibbi, nti tete owenaliira eeyo, abo tinalibasaasira. 3 Ekyo kityo lwakubba mutaka obukakafu obulaga buti oKurisito atumula okubitira mu nze, tabba munafu eeri inywe, wazira abba w'amaani owaabba n'ekyakola mwinywe. 4 Newankubbaire ng'oKurisito tiyalagire ati w'amaani nga bamukomerera oku musalabba, neye atyanu mwomi olw'amaani ga Kibbumba. Era na iswe swena olwa kubba omu Kurisito, oKibbumba atuwa amaani okubakolamu omulimo waire ng'abamo kwinywe mutukoba muti tuli banafu.

5 Inywe muli n'okwekebera era n'okwegezesya niinywe abanyere, okukakasa obanga okwikirirya kwanywe omu Kurisito kw'amazima. Dala mumaite muti oYesu Kurisito abba mu niinywe? Owekibba nga tikityo mubba mukaire okubba abaikirirya ab'amazima. 6 Era njikirirya nti mwavumbula muti iswe titukaire okulaga tuti tuli batume ba Kurisito ab'amazima. 7 Neye era tusaba oKibbumba tuti ababbeere timwakola ekikole kyonakyona ekibbikibbi. Tituli kugezyaku kweraga tuti twakolere omulimo omusa mwinywe, neye tusaba tuti inywe mukole ekintu ekituuce newankubbaire nga mubona ooti iswe twakaire omulimo ogwaiswe ng'abatume. 8 Ekyo kityo olwakubba titwezya okukola ekintu kyonakyona ekikaisya aMawuliro aMasa okwaba omu maiso, wazira okugawagira. 9 Tubba basangaali owetubba banafu kasita kibba kibbeera kulaga kiti inywe dala muli bacaati omu kwikirirya. Era tubasabira eeri oKibbumba mukule omu kwikirirya. 10 Eyo niiyo ensonga lwaki mbawandiikira nga nkaali okwiza egimuli, kaisi owenaliizayo tinaabba mukambwe nga nkolesya obwezye oMusengwa oYesu oweyampaire. Era obwezye obwo yabumpaire bwa kubabbeera kukula mu mwoyo neye tikubamalamu maani.

### *Okuseebula*

11 Aale atyanu boluganda, mmaliirirya nga mbakoba nti mweraba. Era mubbe bacaati omu kwikirirya, mukole ebimbalaabbiire, era mubbenge kimo omu nseega, era mubbe mwidembe. Era oKibbumba Iye onsulo w'okutaka n'eidembe yaabbanga na inywe.

12 Musugiryangane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda. 13 Era abatuukirirye bonabona eenu babasugiirye.

14 Era nsaba nti ekisa kya Musengwa oYesu Kurisito n'okutaka kwa Kibbumba n'obumo n'oMwoyo oMweru bibbe na inywe nywenanywena.

---

**13:1** 13:1 Ama 17:6; 19:15

# EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E GALATIYA

## Enyanjula

Ebbaluwa eeri ab'e Galatiya, omutume oPawulo niiye eyagiwandiikire (1:1). Era yawandikiire makanisa gonagona ag'omwitwale ly'e Galatiya, akati w'omwanka 48-57 nga bamalire okubyala oKurisito. Mpaawo amaite nakusani awantu oPawulo egiyawandikiire ebbaluwa eenu, neye abandi basuubira bati mu kibuga ky'Efeeso ooba ky'e Kolinso.

OPawulo yawandiikire ebbaluwa eenu kulungamya Bakurisitaayo aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya ab'omu makanisa g'omu Galatiya. Yawandiikire n'ekigendererwa ekikulu kulwanisya njegesya ey'obubbeyi. Enjegesya eyo yabbaire ekoba eti, aBakurisitaayo beetaagisya okusengererya amateeka g'eKiyudaaya ag'omu Ndagaano eNkaire, eino eino ery'okukomola kaisi beezye okubba abatuukirirye. Omu Bakurisitaayo mwabbairemu ekibinja ky'abantu ekibeeta Banakiyudaaya ibo abatakanga abantu aBatali Bayudaaya bona babakomole. Era abantu abo babbairemu okubuusabuusa omu bwezye bw'omutume oPawulo. Omu bbaluwa eenu oPawulo yeewozeryeku ng'abakobera ebimo oku bimufaaku (1:11–2:14). Era oPawulo akakasa aMawuliro aMasa ng'asonzola ati oyezya okusuna obulokole lwa kwikirirya mu Yesu Kurisito yenkani (2:16). Ibyo ebyo bibbaawo lw'ekisa oKibbumba ekyawa abantu, neye tirw'ebikole abantu ebibakola.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okusugirya amakanisa agali omu Galatiya 1:1-5.
2. Ensonzola y'ebimo oku byafaayo bya Pawulo 1:6–2:21.
3. OPawulo yeeyongera okusonzola ekigendererwa kya Mateeka ga Musa n'ekisa ekiri omu bulokole 3-4.
4. OPawulo awa ebyokulungamya 5:1–6:10.
5. Ebisembayo 6:11-18.

1 Ninze oPawulo eyasuukire omutume, tirwakusalawo kwa muntu omoiza ooba
okw'ekibbubbu ky'abantu neye lwa kusalawo kwa Yesu Kurisito, na Kibbumba
oItewaiswe, eyazuukizire oYesu oyo omu bafu. 2 Nze n'aboluganda bonabona abendi
nabo, tuwandiikira amakanisa gonagona agali omu kitundu ky'e Galatiya.

3 OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, eyeewaireyo okufa ayezye
okutununula omu bibbibibbi abantu ebibakola, babakwatire ekisa era babawe
eidembe. 4 Mumaite muti oKurisito oyo yeewaireyo okufa olw'ebikole ebibbibibbi
byaiswe, kaisi atununule okuzwa omu bibbibibbi abantu ab'omulembe gunu
ebibakola, olwakubba oKibbumba waiswe era oItewaiswe atyo weyatakire. 5 Era
oKibbumba oyo tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

*Mpaawo Mawuliro aMasa agandi*

6 Neye inywe bainange mummalire enziiri oku mutwe! Ekyo kityo olwakubba
omu kaseera akatyayi kati nga mumalire okwikirira, nampanu muzwire kwoyo
eyabeetere okwiza okubba omu kisa, tete ni muwulisisya aMawuliro agandi. 7 Omu
butuuce obunyere, mpaawo Mawuliro aMasa agandi, wazira eeriyo abantu abamo
ababaleyerya, nga bagezyaku kuliibya Mawuliro aMasa agakwata oku Kurisito.
8 Neye era n'owetubba nga niiswe, n'owaabba malaika okuzwa omwigulu, n'aiza
n'alaabba egimuli aMawuliro agayawukana n'aago agetwabakobeire, awomeire
kumubonereza emirembe n'emirembe. 9 Era ng'owetwabakobeire omu kusooka

kankiiremu nti: Owewabbangawo alaabba egimuli amawuliro agayawukana kwago agemwamalire okwikirirya, awomeire kumubonereza emirembe n'emirembe.
10 Nze tinkolerera bantu kunsiima, neye oKibbumba gunkolerera nti ansiime. Era tingezyaku kusangaalya bantu olwakubba timpezya kusangaalya abantu ni nsigala nga ndi muweererya wa Kurisito.

### *Obwezye bwa Pawulo omutume*

11 Aboluganda, kinu mukimanye muti aMawuliro aMasa agenalaabbire egimuli tigazwa eeri bantu-buntu. 12 Tinagasunire kuzwa ku muntu, era mpaawo kadi moiza eyaganjegeserye, okutoolaku oYesu Kurisito onyere niiye eyagambiikuliire.
13 Mwawuliire ng'oweneebityanga, nga nkaali nsengererya ediini y'eKiyudaaya, era mwawuliire ng'owenayiigaanirye eino amakanisa ga Kibbumba, nga ngezyaku okugajigirica. 14 Omu kubba n'eiganyi ery'okukwata obulombolombo bwa bazeiza baiswe, nabbaire nga nkira aBayudaaya abainange ab'omwolo gwange bonabona.
15-16 Neye ekiseera kyatuukire oKibbumba n'asalawo okumbiikulira oMwanawe kaisi mpezye okulaabba ebimukwataku eeri abantu aBatali Bayudaaya. Ekyo yabbaire yakitegekere ira nga nkaali n'okuzwa omu kida kya mama, nannonda olw'ekisaakye. Awo oweyambiikuliire oMwanawe, mpaawo gunebwiryeku nti nkole ntya, bbe. 17 Era tinagezerye kadi kuniinaniina okwaba e Yerusaalemi eeri abo abansookere okubba abatume nti banjegesye, wazira nayabire mu kitundu ky'e Buwalabbu, kaisi oluzwanyuma ni njira e Damaasiko.
18 Kaisi owewabitirewo emyanka misatu, ng'oKibbumba amalire okumbiikulira oYesu, naniinaniinire ni njaba e Yerusaalemi okubona omutume oPeetero, ni mmala naye enaku ikumi na itaanu. 19 Eeyo naboineyo n'omutume oYaakobbo omuganda wa Musengwa waiswe oYesu neye abasigaireyo tinababoineku. 20 Nkakasa omu maiso ga Kibbumba nti ebimpandiika ebyo by'amazima, mpaamu ekimbeyesyamu naire. 21 Owenairire okuzwa e Yerusaalemi nayabire mu bitundu by'e Siiriya n'omu Sirisiya. 22 Era ab'ekanisa gy'omu Buyudaaya, babbaire tibambonangaku, 23 wazira bawuliranga-buwuliri bifumo bati oyo eyatuyiigaanianga eira, okuti akoba abantu baikirirye ekyo ekiyagezyangaku okujigirica. 24 Era ni bawuuja oKibbumba okulwange.

# 2

### *OPawulo n'abatume abandi*

1 Oluzwanyuma nga wabitirewo emyanka ikumi neena, tete naniinaniinire ni njaba e Yerusaalemi, aamo n'oBbalunaba, era ni ntwala n'oTito. 2 Naabireyo olwakubba oKibbumba yandagire ati ndi n'okwabayo. Era owenatuukire eeyo ni nkobera abaikirirya bonabona ababbairewo ebintu oKibbumba ebiyakolere omu bantu aBatali Bayudaaya. Oluzwanyuma natyaime omu lukiiko n'abeekubbemberi bonkani omu kyama, ni mbasonzolera aMawuliro aMasa agendaabba eeri abantu aBatali Bayudaaya. Ekyo nakikolere olw'okutataka wabbeewo abantu abalwanisya omulimo ogunabbaire nkolere n'ogunabbaire njaba okukola, demba ni gunfa ninguzwaku bwereere.
3 OTito ogunabbaire naye, newankubbaire nga yabbaire Muyonaani, abeekubbemberi abo ab'e Yerusaalemi tibamukakire okukomola. 4 Eky'okwaba e Yerusaalemi kyaizirewo olwakubba wabbairewo aboluganda ab'obubbeyi abaizire omu kibuga ky'Antiyokiya ni beibbirira ni batwekubbiriryamu. Baizire okukeeta eidembe erituli nalyo eeri amateeka olwa kwikirirya oKurisito oYesu, nga bataka okutwirya omu

**1:13** 1:13 Bik 8:3; 22:4-5; 26:9-11 **1:14** 1:14 Bik 22:3 **1:15-16** 1:15-16 Bik 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18 **1:18** 1:18 Bik 9:26-30 **2:1** 2:1 Bik 11:30; 15:2

bugalama bw'amateeka g'ekiyudaaya. 5 Abo titwabagondeireku kadi katyayi kati nga tulwanirira okubona nga musigalya aMawuliro aMasa nga matuuce.

6 Abo ababbaire beekubbemberi abakirifuma e Yerusaalemi tibabbaireku n'ekibongera oku njegesya yange. Aate owebituuka oku bukwenda bwa Kibbumba abeekubbemberi abo ekibabbaire, kyabbaire nga tikikulu ino olwakubba oKibbumba iye talingirira mboneka ya muntu ey'oku ngulu. 7 Cooka abeekubbemberi abo owebaboine ng'oKibbumba yankwatisirye omulimo ogw'okulaabba aMawuliro aMasa eeri abantu aBatali Bayudaaya, era ng'oweyakwatisirye oPeetero ery'okugalaabba eeri aBayudaaya. 8 Baboine ng'oKibbumba eyabbaire akola n'oPeetero okuteekawo ebibbula bya baikirirya omu Bayudaaya yabbaire nga akola na nze omu ngeri enanyere eyo okuteekawo ebibbula bya baikirirya omu bantu aBatali Bayudaaya kadi. 9 Kale oYaakobbo, n'oKeefa n'oYokaana abo ababbaire bakirifuma era abebatwala okubba empango gy'amakanisa, owebaboine omulimo ogunasunire, ni batusiima ino, nze n'oBbalunaba era ni batulaga okutaka n'obumo. Ni twikirizagana nabo tuti ibo balaabbe eeri aBayudaaya, iswe tulaabbe eeri abantu aBatali Bayudaaya. 10 Wazira batusabire twewukiryenge okulabirira abantu abadoobi, era ekintu ekinabbaire nteekaku ino eiganyi.

### *OPawulo anenya oKeefa*

11 Lumo oKeefa oweyaizire okucaala omwAntiyokiya, namunenyere lwatu olwakubba yabbaire nakimo timutuuce. 12 Oweyabbaire nga yankatuuka yabbaire nga tafaayo okubba aamo era n'okuliira aamo n'abaikirirya aBatali Bayudaaya. Neye aBayudaaya owebaizire okuzwa eeri oYaakobbo omu Yerusaalemi, oPeetero ni yeeyabula oku baikirirya aBatali Bayudaaya nga tataka kulya nabo. Yakolere ekyo olw'okutya okunyiigisya aBayudaaya abo abakoba bati omuntu ali n'okukomola kaisi n'abba mwikirirya omutuuce. 13 ABayudaaya abandi bona ni bamwegaitaku omu bunanfunsibwe, era ni batwaliryamu n'oBbalunaba yena.

14 Kale owenaboine nga bali kuliibya amazima agali omu Mawuliro aMasa ni nkoba oPeetero nga tuli omu maiso gaawe bonabona nti, "Iwe newankubbaire ng'oli Muyudaaya, neye tokuuma amateeka gonagona ag'ekiyudaaya. Atyanu tete oyezya otya okukaka aBatali Bayudaaya okukwata amateeka g'ekiyudaaya?"

### *Abantu bonabona balokoka lwa kwikirirya*

15 Iswe batubyaire nga tuli Bayudaaya, tituli bantu ba mawanga agandi abebatwala bati bantu abakola ebibbibibbi. 16 Neye tumaite tuti omuntu tayezya kusuuka oyo oKibbumba ogwasiima olw'okutuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, wazira lw'okwikirirya Yesu Kurisito. Niikyo lwaki swena abananyere twaikiriirye Yesu Kurisito kaisi tusuuke abo oKibbumba abaasiima olw'okwikirirya oKurisito, neye tirwokukola ebyo aMateeka ebigalagira, olwakubba mpaawo muntu oKibbumba ogwayezya okusiima olw'okukola Mateeka ebigalagira.

17 Atyanu aBayudaaya batubona ng'abantu abali omu kibbikibbi olwakubba twaikiriirye oYesu Kurisito era ni tutakwata amateeka g'ekiyudaaya. Olwo ekyo kiraga kiti oKurisito aleetera bantu kukola kibbikibbi? Kadi katyayi kati! 18 Neye omuntu owaatandiika okwombeka obuyaaka ekintu ekiyavunirewo eira oyo abba niiye agwire omu kibbikibbi. 19 Zena nabbaire omu kusooka mu busibe omu Mateeka ga Musa, neye owebansindibwire okuzwa omu mateeka nago awo ni mba mwomi eeri oKibbumba. 20 Obwomi bwange obw'omu mubiri babukomereire oku musalabba okubita omu Yesu. Kale atyanu nze tindi mwomi kulwange neye oKurisito aali mu nze niiye omwomi mu nze. Obwomi obundi nabwo omu mubiri, ndinabwo lw'okwikirirya Mwana wa Kibbumba, eyantakire, ni yeewaayo okufa okulwange.

**2:6** 2:6 Ama 10:17 **2:16** 2:16 Zab 143:2; Lom 3:20,22

21 Tintaka okwonoonesya ekisa kya Kibbumba bwereere. Olwakubba owekibba nti
abantu basuuka abo oKibbumba abaasiima lw'okukwata Mateeka ebigalagira, awo
oKurisito abba yafeereire bwereere.

# 3

*Mateeka ooba kwikirirya?*

1 Inywe ab'e Galatiya abeebitya ooti bantu abasirusiru, Muli ooti bantu abaloge?
Timwewukirya nga nabasonzoleire ni mubona nakusani lwaki oYesu Kurisito
bamukomereire oku musalabba. 2 Aale kaamo munkobere kinu, inywe abakoba
muti mumaite bingi, mwasunire oMwoyo oMweru lwa kutuukirirya biibyo aMateeka
g'ekiyudaaya ebigalagira, ooba lwa kwikirirya Mawuliro aMasa agemwawuliire?
3 Mutaka kubba ooti mubula malabuki? Inywe abatandiikire obwomi bw'okwikirirya
n'amaani ga Mwoyo oMweru, tete atyanu mutaka mumaliririye nga mwabira
ku biseego bya bantu abo abataka mukomole? 4 N'okugadya okubabagadirye
olw'okwikirirya oYesu dala mutaka kubbe kwa bwereere? 5 Kaisi oKibbumba
abawa oMwoyo oMweru era nakola n'ebyewunyo mwinywe, abikola lwa kubba
kiti mutuukirirya biibyo aMateeka ebigalagira, ooba lwa kubba kiti mwawuliire ni
mwikirirya aMawuliro aMasa?

6 Museege oku byatuukire oku zeiza waiswe omu kwikirirya, oIbbulaimu. EKi-
wandiike kikoba kiti, "OIbbulaimu yaikiriiirye mwebyo oKibbumba ebiyamusuu-
bizire, n'olw'ekikole ekyo n'amubala okubba atuukiriire." 7 Kale mwekyo mumanye
muti abantu abaikiriirirya omu Kibbumba niibo abaana ba Ibbulaimu. 8 Cooka
omu Biwandiike babbaire bamalire okulengera ebyaba okubbaawo omu maiso ni
bawandiika bati oKibbumba yalitoolaku aBatali Bayudaaya omusango lw'okwikirirya
kwabwe. Kiri mu Kiwandiike ng'oKibbumba akobera oIbbulaimu aMawuliro aMasa
ati, "Naliwa amawanga gonagona enkabi nga mbita mu baizukulubo." 9 Ekyo
ni kiraga kiti bonabona abali n'okwikirirya basunira aamo enkabi n'oIbbulaimu
eyabbaire n'okwikirirya.

10 Waliwo eKiwandiike ekikoba kiti, "Buli atatuukiriryenge amateeka ganu gonag-
ona ng'owebagawandiikire, yaabbanga ansi w'ekiraami." Neye tikyezyeka omuntu
okutuukirirya amateeka natagotakuumu. Kale bonabona abagezyaku okusuna
obutuukirirye nga babita mu kukwata mateeka g'ekiyudaaya babba ansi w'ekiraami.
11 Kiri lwatu kiti mpaawo muntu oKibbumba ogwasiima olwa kukwata biibyo
aMateeka ebigalagira, olwakubba eKiwandiike ekindi kikoba kiti, "Omutuukirirye
yaabbanga mwomi lwa kwikirirya." 12 Neye aMateeka igo tigakolera ku kwikirirya.
Aate, eKiwandiike ekindi kikoba kiti, "Buli atuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira,
yaabbanga mwomi mwigo." 13 OKurisito yatununwire, n'atutoola omu kiraami
ekiiza lw'aMateeka, oweyasuukire ekiraami okulwaiswe ng'ekyo yakikolere oweba-
mukomereire oku musalabba olwakubba eKiwandiike kikoba kiti, "Buli ogubayanika
angulu oku kisaale abba ansi w'ekiraami." 14 OKurisito yatwaire ekiraami ekyo
okulwaiswe kaisi enkabi oKibbumba egiyasuubizire oIbbulaimu giize eeri aBatali
Bayudaaya olwa Kurisito oYesu, era kaisi olw'okwikirirya, tusune oMwoyo oMweru
ogubasuubizire.

*AMateeka tigadibya ebibasuubizire*

15 Aboluganda, oleke mbawe ekyokuboneraku omu nkola ey'abantu eya buliijo.
Omuntu owaamala okukola ekiraamo n'akikakasa, mpaawo muntu ogubaikirirya
okukitoolawo ooba okukyongeramu ebintu ebiyaaka. Era wekiri n'omu nsonga

**3:6** 3:6 Nta 15:6; Lom 4:3 **3:7** 3:7 Lom 4:16 **3:8** 3:8 Nta 12:3 **3:10** 3:10 Ama 27:26 **3:11** 3:11 Kab 2:4
**3:12** 3:12 Lee 18:5 **3:13** 3:13 Ama 21:23

eginkoba. 16 OKibbumba yakolere ekisuubize eeri oIbbulaimu n'eeri omwizukuluwe.
EKiwandiike tikikoba kiti, "Era n'eeri abaizukulube," nga kitumula ku bantu abangi,
neye kikoba kiti, "N'eeri omwizukuluwe," nga kitumula ku muntu moiza, era
niiye oKurisito. 17 Ekinkoba niikyo kinu nti oKibbumba yakolere ekisuubize
era n'akikakatya eeri oIbbulaimu ati yaliwa abantu bonabona enkabi ng'abita mu
mwizukulu wa Ibbulaimu. Amateeka agebongeirewo nga wabitirewo emyanka 430,
tigeezya kudibya ekisuubize kidi kaisi igo ni gabba niigo omu babita okuwa abantu
enkabi. 18 Aale atyanu abba ng'awa enkabi kubita mu Mateeka, kitegeeza kiti
tabita mu kisuubize kidi; neye tiniiye owekiri kityo olwakubba oKibbumba yawaire
oIbbulaimu enkabi ng'abita mu kisuubize.

19 Omuntu ayezya okwebuulya ati, "Kaisi tete aMateeka gagasa niki?" Bagateek-
erewo nga ga kaseera-buseera, kubbeera abantu olw'eibbengo eryabbaire omu bantu
okubalungamya paka ng'omwizukulu wa Ibbulaimu ogubakoleire ekisuubize aizire.

Era amateeka ago abamalaika niibo abagakwatisirye onaabbi oMusa, iye oMusa
nakola ng'omutabagania. 20 Tumaite ng'omutabagania akola gw'okubbeera mba ibiri
okutuuka okukutegeeragana neye oKibbumba iye yakoleire oIbbulaimu ekisuubize
ng'abula lubba olwateesa nalwo neye nga moiza.

### *Ekigendererwa ky'aMateeka*

21 Ogondi ayezya okwebuulya ati, "Olwo aMateeka galwanisya ebyo oKibbumba
ebiyasuubizire?" Kadi katyayi kati. Amateeka masa neye tigawa obwomi. Singa niigo
ageezya okuleeta obwomi obutawaawo, abantu bankubbaire basuna obutuukirirye
lwa kukwata mateeka. 22 Neye eKiwandiike kikoba kiti ekibbikibbi kifuga abantu
omu kyalo kyonakyona, kaisi abasuna ekibasuubizire bakiwenge baabo abaikirirya,
era nga bakibawa lw'okwikirirya Yesu Kurisito.

23 Okwikirirya owekwabbaire kukaali kwiza, aMateeka gatukuumanga nga tuli
babbowe paka okwikirirya owekwaizire. 24 Ekitegeeza kiti aMateeka gatukuumaku-
umireku paka oKurisito oweyaizire, kaisi tubbe batuuce lw'okwikirirya. 25 Neye
atyanu okwikirirya ng'owekwaizire, titukaali tuli ansi w'eifuge ly'omukuumi.

26 Olw'okwikirirya, nywenanywena muli baana ba Kibbumba okubita omu
Kurisito oYesu, 27 olwakubba inywe nywenanywena abebabatizire omu liina lya
Kurisito, mwazwaire oKurisito. 28 Tiwakaali waliwo enjabulo akati w'oMuyudaaya
n'ow'eigwanga erindi, n'akati w'omugalama n'omuteere, n'akati w'omusaiza
n'omukali. Nywenanywena muli kintu kimo omu Kurisito oYesu. 29 Aale ng'owemuli
aba Kurisito, muli baizukulu ba Ibbulaimu, era mwalisuna ekyo oKibbumba
ekiyasuubizire.

## 4

1 Atyanu oleke mbawe ekyokuboneraku kinu ekiti; omusika owaabba ng'akaali
mwana mutomuto, tibamwabula oku mugalama, newankubbaire ng'ebintu bya
iteeye byonabyona oweyalikula yalibba niiye onyerebyo. 2 Abba mu ngalo gya
bakuzaabe paka ekiseera oiteeye ekiyalagiire owekyaliwaaku. 3 Kale tutyo swena,
owetwabbaire tukaali tuli batobato omu by'omwoyo, twabbaire bagalama abali ansi
w'eifuge ly'emizimu egy'oku kyalo kunu. 4 Neye ekiseera owekyatuukire, oKibbumba
n'atuma oMwanawe ni bamubyala-bubyali, era nga bamubyala mu Bayudaaya,
abantu oKibbumba abeyawaire aMateeka. 5 Yaizire omu ngeri eyo kaisi anunule
abo abali ansi w'eifuge ly'aMateeka, oolwo tusuuke baana ba Kibbumba. 6 Era
olwakubba tuli baana ba Kibbumba, kagira atuma oMwoyo w'oMwanawe, omu
myoyo gyaiswe. OMwoyo oyo ayeta ati, "Abba," amakulu gaakyo gati, "Bbaabba!"

**3:16** 3:16 Nta 12:7 **3:17** 3:17 Kuz 12:40 **3:18** 3:18 Lom 4:14 **3:29** 3:29 Lom 4:13 **4:5** 4:5 Lom 8:15-17

7 Aale atyanu tokaali mugalama, wazira oli mwana, era owoobba ng'oli mwana, oKibbumba yalikuwa ebyo ebyawa abaanabe.

### *OPawulo n'ab'e Galatiya*

8 Eira mwabbaire timumaite oKibbumba, n'olwekyo mwabbaire bagalama b'ebifaananyi. 9 Neye atyanu ng'owemumaite oKibbumba, ooba kankobe nti oKibbumba ng'owabamaite, tete mwiraayo mutya e nyuma okuweererya emizimu igyo eminafu era egitagasa? Era mutaka giiremu okubafuga? 10 Mpulira mbu mukulya enaku, n'emyeri, n'ebiseera, era n'emyanka. 11 Kiboneka omulimo ogunakolere mwinywe namumire-bumumi maani!

12 Aboluganda, mbegairira mubbe ooti ninze, nga timukolera oku mateeka n'enkola y'ebintu ebiri omu kyalo, nga zena owenasuukiire nakimo ooti niinywe owenabbaire eeyo nga mbulaku Mateeka ooba bulombolombo obwenkwata. Mubula kabbikabbi akemwankolere. 13 Mumaite muti nze okulwala niikyo ekyansunisirye enkabi ni ndaabba egimuli aMawuliro aMasa omulundi ogwasookere. 14 Era newankubbaire nga nabakaluubiriire olw'obulwaire bwange, neye timwambitiryemu amaiso, ooba okunesandulya. Wazira mwansangaaliire ng'owemwakasangaaliire omalaika wa Kibbumba, era ng'owemwakasangaaliire oKurisito oYesu. 15 Mwabbaire n'okusiima kunene ino omu kiseera ekyo. Tete eisangaalo lyanywe eeryo lyairire lyaba yaina? Nze onyere njezya n'okubaijululaku nti singa kyabbaire kyezyeka, olw'okutaka okumwabbaire nakwo nga mwezya n'okwetoolamu amaiso gaanywe ni mugampa. 16 Atyanu ninze onyere oyo dala nsuukire omulabe waanywe olw'okubakobera amazima?

17 Abeegesi b'aMateeka balaga ino bati bali n'eiganyi okubabbeera, neye ng'ebibakola tibabikola lwa busa bwanywe. Ekibataka niikyo okubatoola ku nze, mwire oku lubba lwabwe. 18 Tingaine, kisa owemubba n'eiganyi okukola ebintu. Neye kitaka ebintu ebimuteekaku eiganyi ni bibba bintu ebisa era ni mubiteekaku eiganyi omu biseera byonabyona; abba nga ndi na inywe ooba nga mbulawo. 19 Inywe ebibbuuta byange, nga muntuukirye oku bulumi tete ooti bulumi bwa mukali abyala, nga neerwanaku okubona nga muli omu bwomi obulaga buti oKurisito ali mwinywe. 20 Neegomba ooti atyanu mbe eeyo egimuli njezye okutumula omu ngeri eyeetaagisya olwakubba nti atyanu munsobeire.

### *Ekyokuboneraku eky'Agali n'oSaala*

21 Munkobere inywe abataka okubba ansi w'eifuge ly'aMateeka. Timuwulira aMateeka ga Musa ekigakoba? 22 Bakiwandiikire bati oIbbulaimu yabbaire n'abaana babiri. Omoiza yamubyaire mu mukali omugalama, ogondi mu mukali omukulu atali mugalama. 23 Ow'omugalama bamubyaire mu ngeri ya buliijo. Neye iye ow'omuteere bamubyaire lwa kusuubiza kwa Kibbumba.

24 Atyanu ekyo nkireetere ooti kikoiko. Abakali abo ababiri niigyo eNdagaano eibiri. Emoiza oKibbumba yagikoleire ku lusozi oSinaayi n'agiwa oMusa, niiyo ebyala abaana ab'obugalama. Endagaano eyo niiye omukali Agali. 25 Agali oyo dala afaanana n'oLusozi oSinaayi, oluli omu Buwalabbu. Era alaga bantu abali omu Yerusaalemi ekiriwo n'olwatyanu lunu, olwakubba ikyo n'abantu baakyo bali mu bugalama bwa Mateeka. 26 Neye oYerusaalemi oodi ow'omwigulu iye muteere, era ikyo niikyo omawaiswe, iswe abebabyaire okubita omu kisuubize. 27 Bakiwandiikire bati:

"Osangaale iwe omugumba
era onambula mwana;
okubbe olukero olw'amaani
iwe atalumwangaku kubyala.

**4:22** 4:22 Nta 16:15; 21:2

Ekyo kityo olwakubba omukali ogubalekerewo,
ali n'abaana bangi
okukiraku oyo aali n'oibaaye."
28 Kale inywe aboluganda, muli ooti Isaka, muli baana abebabyaire olw'ekisuubize
kya Kibbumba, ng'oIsaka oweyabbaire. 29 Era okufaananaku ng'owekyabbaire omu
kiseera kidi, oyo ogubabyaire omu ngeri eya buliijo, weyayiigaanianga ogubabyaire
olwa Mwoyo wa Kibbumba, n'atyanu wekiri. 30 Neye eKiwandiike kikoba kitya oku
bifa oku mbeera ey'okukoonagana kwa babiri? Kikoba kiti, "Obbinge omugalama
n'omwanawe, olwakubba omwana w'omugalama tiyalisikira ebintu bya iteeye aamo
n'ow'omuteere." 31 Aale atyanu, boluganda, iswe tituli baana ba mukali omugalama,
wazira b'oodi omuteere.

# 5

### *Mukalangukire omwidembe*

1 OKurisito yatusindibwire kaisi tubbe b'eidembe. Kale mukalanguke, kaisi
tibabasiba tete omu kijooko ky'obugalama.
2 Aale mubone, nze oPawulo mbakoba nti owebabakomola, kitegeeza kiti
oKurisito abulaku ky'abagasa. 3 Era nkobera buli muntu ogubakomola nti ateekwa
n'okutuukirirya ebyo byonabyona aMateeka ebigalagira. 4 Inywe abataka okubba
abantu oKibbumba abaasiima olw'okutuukirirya ebyo aMateeka ebigalagira, mwe-
salireku okuzwa oku Kurisito, era mwetoire oku kisa kya Kibbumba. 5 Neye iswe
oMwoyo wa Kibbumba atukakasa ati oKibbumba yalitubala ng'abantu abaasiima,
era ekyo kitukuumirira olw'amaani ga Mwoyo wa Kibbumba akolera omu kwikirirya
kwaiswe. 6 Owetubba nga twegaitire aamo n'oKurisito oYesu, okukomola ooba
okutakomola tikikulu. Ekikulu niikyo okwikirirya, ng'okwikirirya okwo kweragira
mu kutaka oKibbumba n'abantu abainawo.
7 Omu biseera by'enyuma mwabbaire nakusani omu bwomi bwanywe obw'omu
mwoyo. Naani tete eyabateekeremu ebiseego ebibacaamya ni mutagondera amaz-
ima? 8 Okubabbeegererya okwo, tikwa Kibbumba abeeta. 9 Ng'olugero owerukoba
luti ekizumbulukuca kibba kitontono kiti ni kisaalaanira omu mugaati gwonagwona.
10 Neye oMusengwa ampa obugumu ati timwakwate ebibono bya bantu abandi
neye mwatwala ninze ebimbakoba. Era oKibbumba yalibonereza abo ababadambya
n'ebibono ebindi naabba naani naabba naani. 11 Neye nze, boluganda, singa
mbaire nkaali njegesya abantu nti okukomola kwetaagisya, aBayudaaya bandibbaire
banjiigaanirya niki? Neye olwakubba njegesya bifa ku musalabba, niikyo ekigira
ni bancaawa. 12 Nankatakire abo ababatiringania bati mukomole ibo abananyere
tibakoma ku kukomola neye babalaawe-bulaawi!
13 Boluganda, inywe babeetere kubba b'eidembe. Neye mugenderere kaisi
timwaira tete ni mukolesya eidembe eeryo kwira mu kubba ansi w'eifuge
ly'okwegomba kw'omubiri, wazira mutakanganenge, era buli moiza abbenge
muweererya w'omwinaye. 14 Amateeka gonagona bagatuukiririrya mu kiragiro
kimo ekikoba kiti, "Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere."
15 Aale owemubba nga mulumyangana omu bibono byanywe, mwekuume, demba
ni mwejigirica.

### *OMwoyo oMweru n'ebikole by'omubiri*

16 Neye nkoba nti musengereryenge oMwoyo oMweru, awo niiwo owemu-
tatuukiriryenge ebikole omubiri ebigwegomba. 17 Ebyo omubiri ebigwegomba
birwanagana n'ebyo oMwoyo oMweru ebyataka. Kaisi tete ebyo oMwoyo oMweru

**4:27** 4:27 Isa 54:1 **4:29** 4:29 Nta 21:9 **4:30** 4:30 Nta 21:10 **5:9** 5:9 1Ko 5:6 **5:14** 5:14 Lee 19:18

ebyataka, birwanagana n'ebyo omubiri ebigwegomba. N'ekizwamu, ni muteezya okukola ebyo ebimutaka. 18 Neye owemwasengereryanga oMwoyo oMweru, awo nga timukaali mubba ansi w'eifuge ly'aMateeka.

19 Ebikole by'omubiri bimanyikaine kusani ino. Era niibyo binu: Obulendi, n'okwegaita omu ngeri etali y'obutonde, n'ebikole ebyobwemu, 20 n'okusinza ebifaananyi, n'okuloga, n'endibo, n'oyombo, n'engongi, n'obusungu, n'empaka, n'okutakolera aamo, n'okweyabulayabulamu, 21 n'eitima, n'obuteemeere, n'okubinuka omu binyumo, n'ebindi ebiri ooti biibyo. N'atyanu nnyongera okubalabula, ng'owenabalabwire omu kusookesya, nti abo abakola ebifaanana ooti biibyo, tibalibba na mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba.

22 Neye oMwoyo oMweru aleeta kutaka, n'eisangaalo, n'eidembe, n'okuguminkiriza, n'ekisa, n'obusa, n'obwesigwa, 23 n'obuwombeeki, n'okwegendereza. Ebyo bibulaku iteeka eribyakanisya. 24 Era abo aba Kurisito oYesu, babba ooti bakomereire oku musalabba omubiri gwabwe n'obuluvu bwagwo, n'okwegomba kwagwo. 25 Abba ng'oMwoyo oMweru niiye atuwa obwomi, oMwoyo oMweru niiye abbe atufuga. 26 Titwenyumirizanga, ooba buli moiza okusosonkererya omwinaye, n'okumukwatira engongi.

# 6

### *Mubbeeranganenge omu bigosi*

1 Aboluganda, owewabbangawo omwikirirya agwire omu kibbikibbi, inywe ab'amaani omu kwikirirya olw'okulungamya kw'oMwoyo oMweru, mubbeerenge omuntu oyo mpola mpola n'eiwooyo. Neye mwekuumenge, demba oyo abbeera omwinaye yena n'agwa omu kibbikibbi ekinyere ekyo. 2 Mubbeeranganenge omu bigosi, olwakubba owemukola mutyo, mubba mutuukirirya eiteeka lya Kurisito erikoba liti, "Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere." 3 Omuntu oweyeetwala ati mukulu ino okukiraku abandi neye nga takuuma eiteeka lya Kurisito, abba yeebbeya yenkani olwakubba abba abula bukulu obwali nabwo. 4 Omu kifo ky'okwegerya oku bantu abandi buli moiza apimenge ebiseego era n'ebikolebye okubona nga bisa. Olwo kaisi n'ayezya okwewuuja ku lwa bikole ebibye, neye nga tiyeegeragerania na muntu gondi. 5 Ekyo kityo lwakubba buli moiza ali n'okwefaaku yenkani okusigala ng'ali omu bwomi obwo oKibbumba obwasiima.

6 Oyo ogubeegesya ekibono kya Kibbumba, atoolenge oku bintu ebyali nabyo, n'awaaku oodi amwegesya.

7 Omuntu yenayena tiyeebbeyanga, olwakubba omuntu tayezya kutala oKibbumba kaisi nandi n'asuna okumunenya era omuntu asuubirenge kusuna bintu ebifaanana n'ebyo ebyakola. 8 Omuntu atafaayo oku bintu bya Kibbumba neye n'amalira obwomi ku kukola bikole ebibbibibbi eby'omubirigwe, omu bikole by'omubiri muyalikungulira okufa. Neye oyo amalira obwomibwe mu kukola bikole oMwoyo oMweru ebyasiima, omu bikole by'oMwoyo oMweru muyalikungulira obwomi obutawaawo. 9 N'olwekyo titwademba okukolanga ebintu ebisa, olwakubba owetutairirira, ekiseera kyalituuka ni tukungula amakungula amasa. 10 Kale buli owetusunanga akakisa, tukolerenge abantu bonabona ebintu ebisa, eino eino abo abetuli nabo aamo omu kwikirirya.

### *Okubuulirira n'okuseebula*

11 Atyanu mubone aganyukuta owegali gabba nga mpandiika n'engalo eyange omu kitundu kinu ekisembayo.

---

**5:17** 5:17 Lom 7:15-23

12 Abantu abo abataka okweraga olw’ebintu ebibakola oku mibiri gyabwe, niibo
abagezyaku okubakaka okukomola. Ekyo bakikola kaisi nambu aBayudaaya tibabayi-
igaania ibo ng’owebatuyiigaania iswe olw’okulaabba aMawuliro aga musalabba gwa
Kurisito. 13 Aate n’abo abakomole nago, tibakwata ebyo aMateeka ebigalagira, wazira
bataka-butaki mukomole, kaisi ibo beewaane bati niibo abagirire ni mukomola.
14 Neye aate nze tinjaba kwewuuja olw’ekintu ekindi kyonakyona, okutoolaku
olw’omusalabba gwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito. Era olw’okwikiririrya omu
kufa kwa Yesu oku musalabba, ebintu by’ekyalo bibula ekibinkolaku oku bwomi
bwange, era n’ekyalo kyona kimbona ooti ndi muntu omufu egyekiri. 15 Omuntu
okubba omukomole ooba okutabba mukomole tikikulu, wazira ekyetaagisya, omuntu
kubba oyo oKibbumba ogwasiima, niikyo okusuna obwomi obuyaaka okuzwa eeri
oKurisito. 16 Era nsaba nti eidembe n’okusaasira bibbenge oku bantu ba Kibbumba,
abo bonabona abasengererya ekiragiro ekyo ekinkobere.
17 Okuzwa atyanu tintaka muntu kadi moiza andeyerye olwakubba ndi n’enkozu
oku mubiri gwange olw’okuweererya oYesu neenu abo ababadambya bagibula.
18 OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge ekisa inywe, boluganda.
Amiina.

# EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'EFEESO

## Enyanjula

Ebbaluwa eeri ab'Efeeso, bagiwandiikire mu kiseera ekibawandikiiremu eedi eeri ab'e Kolose. Bateebereza bati bagiwandiikire oti-so mu mwanka gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito. Omuwandiiki iye onyere yeeyanjula ati niiye omutume oPawulo (1:1). Abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati oPawulo yawandikiire ab'Efeeso bbaluwa, waire ng'ebulamu obusugirye owuwe obuli ooti buudi obuli mwedi eeri ab'e Kolose. Era oPawulo yawandiikire ebbaluwa eenu ng'ali mu mabbuusu (3:1; 4:1; 6:20). Era n'agiwa Tukiko okugimutwalira oweyabbaire ng'ayaba okucaalira ekanisa ey'omwEfeeso (6:21-22).

Efeeso kyabbaire kibuga kinene, era niikyo ekyabbaire ekibuga ekikulu eky'aBalooma ab'omwitwale ly'Asiya oMutono. Ekibuga ekyo, babbaire bakimaite ino olw'eYeekaalu yaabwe egibabbaire bawongere eeri onkuni owa Bayonaani omukali ogubeetanga bati Aluteemi (Bik 19:23-31). Ekanisa omwEfeeso yabbaire etandiikire n'amaani neye oluzwanyuma n'ewola (Bil 2:1-7).

Omu kitundu ekisooka eky'ebbaluwa eenu, oPawulo asonzola engeri oKibbumba egiyalonderemu abantube, era n'engeri egyabalokolamu omu bikole byabwe ebibbibibbi okubitira omu Yesu Kurisito. Ageraagerania ekanisa oku mubiri, n'oKurisito nga niiye omutwe, era oku kwombeka alaga oKurisito ng'eibbaale erikulu erisiba ensonda. Omu kitundu ekyokubiri omu bbaluwa eenu, oPawulo awa ebiragiro ebirungamya oku kubba omu bwomi bwa bukurisitaayo.

**Engeri egibyecaanamu**

1. OPawulo yeeyanjula era asugirya ab'Efeeso 1:1-2.
2. OPawulo asonzola enkolagana y'ekanisa n'oKurisito 1:3–3:21.
3. OPawulo awandiika engeri aBakurisitaayo egibateekwa okwebityamu 4:1–6:20.
4. OPawulo awa entumulaye emaliirirya 6:21-24.

1 Ninze oPawulo, oKurisito oYesu oguyalondere okubba omutume era okusinzirira
ku kutaka kwa Kibbumba. Mpandiikira abatuukirirye, era abeesigwa eeri oKurisito
oYesu, [abali omu kibuga ky'Efeeso.]*
2 OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babakwatire inywe ekisa,
era babawe eidembe.

*Enkabi gy'omwoyo egiri omu Kurisito*

3 Twebalye oKibbumba era oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, eyatu-
gabiire nabuli nkabi gyonagyona egy'omwoyo egizwa omwigulu olwakubba ekintu
ekimo n'oKurisito. 4 OKibbumba, nga n'ekyalo bakaali kukibbumba, yabbaire
amalire ira okutulonda tubbe bantube nga tuli ekintu ekimo n'oKurisito, tubbe bantu
beeru, era abanambulaku kyokubanenya omu maiso ga Kibbumba. Olw'okututaka,
5 iye yabbaire yakitegekere ira okutusuuca baanabe, ng'abitira omu Yesu Kurisito,
ng'akikola mu kusiima n'okusalawokwe. 6 Ekyo yakikolere kaisi tumutenderezenge
olw'ekisaakye ekinene, ekiyatukoleire nga titusaanira n'okusaanira, ng'abitira omu
Mwanawe oyo ogwataka eino. 7 Olwakubba oKurisito yafiire n'asuka eisaayerye
okulwaiswe, niiyo engeri oKibbumba egiyatununwiremu era n'atusoniya ebibbibibbi
byaiswe, olw'ekisaakye ekibitiriri eino, 8 ekiyatubboomoleireku omu malabukige
n'omu kumanyakwe. 9 Era oKibbumba, omu kusiimakwe, yatumanyikisirye

* **1:1** 1:1 EBiwandiike ebimo ebyeira bibulamu ebibono ebiri omu bukita. **1:1** 1:1 Bik 18:19-21; 19:1 **1:7** 1:7 Bak 1:14

ekyama ekiyabbaire abisire abantu eibbanga linene, eky'entegekaye egiyabbaire yategekere eira okugituukirirya mu Kurisito. 10 Entegeka eyo oKibbumba yabbaire w'okugituukirirya ng'ebiseera byayo ebiyalondere bituukire, niiye ey'okugaita aamo omu Kurisito ebintu byonabyona, ebiri omwigulu n'ebiri omu kyalo, kaisi oKurisito abbe niiye abifuga byonabyona.

11 Omu Kurisito, oKibbumba yatulondere tubbe bantube. Ekyo oKibbumba yakisalirewo nyuma eedi omu ntegekaye olwakubba iye akola ebintu byonabyona ng'onyere owaabba asiimire. 12 Era ekyo kituwa iswe aBayudaaya, abantu aba-sookere okusuubira oKurisito, ni tuwuuja ekitiisya kya Kibbumba. 13 Inywe nywena mwaingiire omu bumo n'oKurisito owemwawuliire era ni mwikirirya ebibono eby'amazima, aMawuliro aMasa ag'okulokoka kwanywe. Mwaikiriirye oKurisito, era ekiraga kiti muli babe, oKibbumba yabateekereku akamanyiciryo, ng'abawa oMwoyo oMweru oguyasuubizire. 14 OMwoyo oMweru oyo niiye alibbooni akakasa ati, twalisuna ebyo oKibbumba ebiyatusuubizire, oku lunaku oweyalimala okununulira nakimo abantube, kaisi tuwuuja ekitiisyakye.

### *Okusaba kwa Pawulo*

15 N'olwekyo, okuzwa olunawuliire nti mwikirirya oMusengwa oYesu, era nti mutaka abatuukirirye bonabona, 16 tindekerangaawo okwebalya oKibbumba okul-wanywe. Mbeewukirya era ni mbasabira, 17 oKibbumba wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, oyo oItewaiswe owekitiisya, nti abawe oMwoyo oMweru oku bageziwalya, era n'okubamanyikisya kusani oKibbumba. 18 Era nsaba nti emyoyo gyanywe gyeyongeremu amalabuki, kaisi mumanye ebintu ebyo oKibbumba ebiyatusuubizire iswe abeyasuucirye abantube, era mumanye n'obusuni obubitiriri bw'ebintu, abatuukirirye obubasuna. 19 Era nsaba oMwoyo abawe okumumanya amaanige amabitiriri, ago agakolera mwiswe abaikirirya oKurisito. Amaani ago, 20 nago gali ooti gaadi ageyakoleserye okuzuukiza oKurisito, era n'amutyamisya omwigulu, omu kifo ekikirira nakimo ekitiisya n'obwezye ng'aliraine oKibbumba.† 21 Era atyanu afuga emyoyo gyonagyona egifugira omwibbanga, egiri n'obwezye, n'amaani, kaisi timu bwomi bw'oku kyalo kunu bwonkani, neye n'obwo obwaba okwiza omu maiso. 22 OKibbumba yateekere ebintu byonabyona ansi w'obwezye bwa Kurisito, era n'amulonda okubba Musengwa wa buli kintu olw'okugasa ekanisa. 23 Ekanisa eyo niigwo omubiri gwa Kurisito omulamba, tete nga yena onyere atuukirirya byonabyona mu buli ngeri.

## 2

### *Okubba omu bwomi obuyaaka*

1 Inywe mwabbaire bantu abafu omu myoyo gyanywe olw'obujeemu n'olw'ebibbibibbi byanywe. 2 Mwasengereryanga empisa embiibbi egy'abantu b'omu kyalo abataikirirya oKurisito, era ng'oyo abafuga niigwo omwoyo omubbimubbi ogw'obwezye ogufugira omwibbanga, ogunyere ogwo atyanu ogufuga abantu abajeemera oKibbumba. 3 Mazima swenaswena twabbaire bajeemu nga ibo, nga twabira ku kwegomba kwaiswe okubbikubbi okw'omubiri, era nga tukola ebyo omubiri n'ebiseego byaiswe ebibitaka. Okufaanana ng'abantu abandi bonabona, swena era oKibbumba yabbaire ng'ateekwa-buteekwi okutubonereza.

4 Neye iye oKibbumba ow'ekisa ekibitiriri era atutaka eino, 5 owetwabbaire nga tufeereire omu bujeemu bwaiswe tutyo, oKibbumba yatuwaire obwomi obuyaaka obutawaawo olwakubba ekintu ekimo n'oKurisito. Tutyo ni tusuna

† **1:20** 1:20 Ooba, Oku lubbaalwe olw'engalo endiiro. **1:20** 1:20 Zab 110:1 **1:22** 1:22 Zab 8:6 **1:23** 1:22-23 Bak 1:18

okulokoka lw'ekisa-busa kya Kibbumba. 6 OKibbumba yatuwaire okugabana oku
bwomi obutawaawo obw'okuzuukira kwa Kurisito oYesu olwakubba ekintu ekimo
n'oKurisito era yatuwaire okutyama aamo n'oKurisito oyo omwigulu. 7 Yakolere
ekyo atyo kaisi oolwo, omu mirembe egyaba okwiza alage obusuni bw'ekisaakye
ekibitiriri eino, ekyo ekiyatukwatiire okubitira omu Kurisito Yesu. 8 OKibbumba
yabalokoire lw'ekisaakye olwa kwikiririrya omu Kurisito oyo. Iye okubalokola
tikyazwire kuniinywe, wazira kinu kirabo kya Kibbumba. 9 Tikyazwire mu bikole
byanywe ebisa, oolwo kaisi tiwaabbaawo muntu yenayena eyewaana. 10 OKibbumba
niiye onyere eyatukolere atyo, ati tubbe ekintu ekimo n'oKurisito Yesu, kaisi twezye
okukolanga ebikole ebisa ebyo eira oKibbumba ebiyatutegekeire okukolanga.

### *Obumo omu Kurisito*

11 Kale mwewukiryenge ekimwabbaire omu biseera ebyabitire inywe abebabyaire
ng'aBatali Bayudaaya, inywe nago aBayudaaya abebeeta bati, "batali bakomole"
olwakubba ibo beeyeta bakomole, neenu obukomole bwabwe bwa bantu-buntu.
12 Mwewukiryenge muti mwabbaire mubula nkolagana n'oKurisito, kale nga tiba-
balira omu bantu ba Kibbumba ab'eigwanga lya Isirairi. Era mwabbaire mubula mu-
gabo omu ndagaano egirimu ebyo oKibbumba ebiyasuubizire abantube. Mwabbaire
omu kyalo nga timumaite oKibbumba, era nga mubula suubi yenayena owokusuna
obwomi obutawaawo. 13 Neye atyanu, olw'okubba ekintu ekimo n'oKurisito oYesu,
inywe eira ababbaire e yala n'oKibbumba, babaleetere eeri oKibbumba olw'eisaaye
lya Kurisito.*

14 OKurisito oyo iye onyere yatuleeteire eidembe, era n'atugaita aamo iswe aBayu-
daaya, na inywe aBatali Bayudaaya, oweyawaireyo omubirigwe okugukomerera
oku musalabba, atyo era n'avunawo endibo eyabbaire ooti kitempe ekyatwabu-
langa. 15 OYesu Kurisito oyo, oweyafeereire oku musalabba, yadibirye amateeka
g'ekiyudaaya n'ebyo byonabyona ebigalagiranga, kaisi awo asuuce aBayudaaya
n'abatali Bayudaaya eigwanga erimo eriyaaka, eryegaitiire mwiye onyere, atyo
n'aleetawo eidembe. 16 Era yafeereire oku musalabba kaisi omu mubirigwe atoolewo
endibo, era aBayudaaya n'abatali Bayudaaya basyanie n'oKibbumba. 17 Inywe aBatali
Bayudaaya era ababbaire e yala n'oKibbumba, oKurisito yaizire n'alaabba egimuli
aMawuliro aMasa ag'eidembe, era n'akobera na iswe aBayudaaya ababbaire okumpi
n'oKibbumba. 18 Era aBayudaaya n'abatali Bayudaaya swenaswena tubitira mu
Kurisito, nga tuli omu Mwoyo omoiza oyo, kaisi ni tutuuka omu maiso ga Itewaiswe.
19 N'olwekyo timukaali muli bantu b'e nza ooba abaizaizana, wazira muli
b'ekika kimo aamo n'abatuukirirye, era muli bantu b'omu nyumba ya Kibbumba.
20 Babombekere ooti kizimbe oku musingi, abatume n'abanaabbi ogubombekere,
kaisi ng'oKurisito Yesu niiye eibbaale erikulu erisiba ensonda ey'omusingi. 21 Omu
Kurisito Yesu oyo niimwo ekizimbe kyonakyona ekyo omu kyegaitira, kaisi ni kikula,
ni kibba eYeekaalu enjeru eya Musengwa. 22 Era mwiye, inywe aBatali Bayudaaya na
iswe aBayudaaya oKurisito atwombeka, kaisi swenaswena aamo ni tubba nyumba ya
Mwoyo wa Kibbumba egyabba.

# 3

### *Omulimo gwa Pawulo omu Batali Bayudaaya*

1 N'olwekyo, nze oPawulo omusibe olw'okulaabba oKurisito Yesu eeri inywe aBatali
Bayudaaya, kagira mbasabira eeri oKibbumba.

---

**2:5** 2:1-5 Bak 2:13 **2:11** 2:11 Bak 2:11; Ama 10:16 * **2:13** 2:13 Olw'eisaaye lya Kurisito, ooba, Olw'okufa kwa Kurisito oku musalabba. **2:15** 2:15 Bak 2:14 **2:16** 2:16 Bak 1:20 **2:17** 2:17 Isa 57:19 **3:1** 3:1 Bik 21:27-36

2 Nseega nti mwawuliire ng'oKibbumba oweyankwatisirye omulimo
ogw'okubakobera inywe aBatali Bayudaaya ebifa oku kisaakye, 3 era ng'abita omu
kumbiikulira, n'ammanyikisya ekyamakye, ekimpandiikirekuku omu bumpi bumpi.
4 Owemwasoma ebinawandiikire, mwezya okumanya ng'owemmaite kinene ino
ekyama ekyebifa oku Kurisito. 5 Omu mirembe egy'eira, oKibbumba tiyamanyikisirye
abantu ekyama nago, neye atyanu akibikuliire abatumebe abeeru era n'abanaabbi,
ng'abitira omu Mwoyo oMweru. 6 Ekyamakye ekyo niikyo ekikoba kiti, nga babita
omu kwikirirya aMawuliro aMasa, abantu aBatali Bayudaaya aamo n'aBayudaaya
basuna omugabo omu nkabi egizwa eeri oKibbumba, era bona bali bitundu ebikola
omubiri ogumo ogwa Kurisito, era nga bagabana kwebyo oKibbumba ebiyasuubizire
abo abali ekintu ekimo n'oKurisito Yesu.
7 Nze oKibbumba yansuucirye omuweereryawe okulaabba aMawuliro aMasa
ganu ng'abitira omu kukola kw'amaanige amabitiriri olw'ekisaakye ekiyankwatiire-
obukwatiri. 8 Waire nga neebona ooti ninze asembayo ansi okubba n'ekitiisya
omu batuukirirye bonabona, neye iye yampaire enkabi ginu egy'okunnonda
ndaabbe eeri aBatali Bayudaaya aMawuliro aMasa ag'obusuni obwa Kurisito
obubitiriri obutakobekwaku. 9 Era oKibbumba iye eyabbumbire ebintu byon-
abyona, yampaire enkabi okumanyikisya abantu bonabona engeri oKibbumba
egiyatuukirirye ekyama ekyo nago, ekiyabbaire abisire okuzwera nakimo eira n'eira
eino. 10 Neye yakitegekere ati atyanu, ng'abitira omu kanisa, ataka amanyikisye
abafugi n'ab'obwezye abali omwigulu, amalabuki nago ago amaatiikiriri namubuli
ngeri. 11 Ekyo yakitegekere nga n'ekyalo kikaali kubbaawo, era n'akituukirirya
omu Kurisito Yesu oMusengwa waiswe. 12 Olw'okubba ekintu ekimo n'oKurisito
oyo, era n'olw'okumwikiriiryamu, twezya okwigerera eeri oKibbumba omu kusaba
mwidembe n'obugumu. 13 Kagira mbegairira nti, timwawaamu amaani olw'okubona
nga ngada okulwanywe, olwakubba okugada kwange kunu kubazweramu inywe
ekitiisya.

### *Okutaka kwa Kurisito okunene*

14 N'olwekyo nkomera oKibbumba oItewaiswe amazwi, 15 iye omubbumbi
w'abantu n'ebintu byonabyona, ebiri omwigulu n'ebiri oku kyalo. 16 Era
mmusaba nti, akolesye oMwoyowe oMweru okubaizulya inywe amaani omu
myoyo gyanywe ng'atoola oku busunibwe obw'omwigulu obunambulaku kikomo,
17 kaisi oKurisito atyame omu myoyo gyanywe, olw'okumwikiriiryamu kwanywe.
Era nsaba nti, nga mukulire ni mucaatira nakimo omu kutaka, 18 inywe,
aamo n'abatuukirirye bonabona, mwezye okusuna amaani okumanyikirya nakimo
obugalami, n'obuwanvu, n'obugungumali, n'obwabiriri obw'engeri oKurisito egya-
batakamu. 19 Era nsaba nti mumanye okutaka kwa Kurisito okwo newankubbaire
nga tikyezyeka omuntu okukumanya n'akumalayo, kaisi mwizulire nakimo obwa
Kibbumba bwonabwona.
20 Kale, oKibbumba oyo ayezya okukola ebikirira nakimo ebyo ebitusaba waire
ebyo ebituseega, era olw'amaanige ago agakolera mwiswe. 21 Era ekanisa emuwenge
ekitiisya nga kibitira omu Kurisito oYesu, atyanu n'omu mirembe gyonagyona, era
emirembe n'emirembe! Amiina.

# 4

### *Okubba ab'omubiri ogumo*

1 Kale nze aali omu mabbuusu olw'okuweererya oMusengwa, mbegairira inywe,
oKibbumba abeyayetere okubba abantube, n'olwekyo mubbe n'empisa egyabirana
n'abantu ba Kibbumba. 2 Mubbenge bawombeeki ino, b'eiwooyo era baguminkiriza.

**3:6** 3:4-6 Bak 1:26-27

Era mulagenge okutakangana, nga nabuli moiza aguminkiriza omwinaye ebyabba
asoberye. 3 Mwefudengeku okwekuumira omu bumo oMwoyo oMweru, obwaleetawo
ng'okutaka eidembe niikyo ekibagaita aamo. 4 Swenaswena abaikirirya tukola
omubiri gumo, n'oMwoyo oMweru yena moiza, era nga waliyo n'osuubi w'engeri
moiza owokusuna obusuni obubitiriri obw'enkabi, eeri bonabona oKibbumba
abeyayetere okubba abantube. 5 Tuli n'oMusengwa moiza, n'okwikirirya kwona
kumo, era n'okubatiza kwona kumo omu Kurisito. 6 Era tuli n'oKibbumba moiza,
oyo oItewaiswe omu mwoyo swenaswena abaikirirya, atukulira swenaswena, akolera
mwiswe swenaswena, era abba mwiswe swenaswena.
7 Neye buli moiza mwiswe bamuwaire ekirabo ekifaanana kyonkani, ng'oKurisito
oweyamugereire. 8 EKiwandiike kagira kikoba kiti:
"Oweyaniinire omwigulu,
yatwaire abawambe nkumu,
era n'awa abantu ebirabo."
9 Okukoba ati yaniinire, kitegeeza niki? Kitegeeza kiti yasookere kwika ansi oku
kyalo. 10 OKurisito oyo eyaikire, niiye oyo eyaniinire e ngulu eino, era n'ayaba
omu kifo ekikira obukulu omwigulu mwonamwona, kaisi okufugakwe kwezye okub-
bambagira omwibbanga mwonamwona. 11 Era niiye omoiza oyo eyawaire abantu
abamo okubba abatume, n'abandi okubba banaabbi, n'abandi abalaabba aMawuliro
aMasa, n'abandi okubba abaliisya b'emyoyo, n'abandi okubba abeegesi b'ekibono
kya Kibbumba. 12 Yabawaire ebirabo ebyo kaisi beezye okutendeka abatuukirirye
omu mulimo gw'okuweererya, era n'okukulya abaikirirya omu Kurisito omu myoyo.
13 Ekyo kiri n'okubbaawo paka nga swenaswena abaikirirya tutuukire omu njikirirya
emoiza, n'okumanya oMwana wa Kibbumba kwona nga kw'engeri moiza, tutyo tubbe
bakulu omu by'omwoyo, era abatuukiriire omu bwomi bwa Kurisito.
14 Atyanu oolwo titwalibba ooti tukaali baana batobato omu by'omwoyo, abo
abebairirya eenu n'eedi omu njikirirya. Era banu tibeezya kuguma, neye bayuuga
nga bawuliire okwegesya kw'abantu ababbeyi, era abaliibya abandi olw'obukodyo
n'obukucaakuca abeegesi ababbibabbi obubakola. 15 Neye twabba tutumulanga
by'amazima nga tutumula mu ngeri eraga okutaka, kaisi oolwo tukule omu bintu
byonabyona era nga tweyongera okutuukirira omu bumo n'oKurisito, oyo omutwe
gwaiswe swenaswena abaikirirya. 16 OKurisito oyo awa omubirigwe gwonagwona,
nga niigwo ekanisa, okukula omu mwoyo n'okweyongera amaani oweebba nga
yeegaitire era yeekalanguliire omu bumo. Yeegaita olw'okutakangana era nga buli
muntu akola obuvunanyizibwa obw'ekirabo oKurisito ekyamuwa.

### *Obwomi obuyaaka omu Kurisito*

17 Kale ekinkoba, era ekyo ekinkakasa omu bwezye oMusengwa obuyampaire
niikyo kinu, kiti timwirangayo tete okwebitya ooti bakaafiiri, nga basengererya
ebiseego byabwe ebibulamu omugaso. 18 Ebiseego byabwe bizwire ndikiirya
y'ekibbikibbi, era tibagabana oku bwomi oKibbumba obwagaba, olwakubba baizwire
obutamanya, era emyoyo gyawe gigaana okuwulira obukwenda bwa Kibbumba.
19 Atyanu baweereiremu nakimo ensoni, era ni beewaayo n'amaani gonagona omu
kukola obwenzi n'ebyobwemu ebya buli ngeri, ng'okwegomba okw'emibiri gyabwe
owekutaka.
20 Neye obone inywe, owebabeegeserye oku Kurisito tibabeegeserye bintu
by'engeri eyo. 21 Mazima babalaabbiire oKurisito ni mumwikirirya, era inywe
ng'abaikiriryabe, babeegeserye amazima agakwata oku Yesu. 22 Era babeegeserye
ebikwata oku bwomi obw'ekibbikibbi obumwabbairemu, era ni babakoba okulekawo
obwomi obwo. Okwegomba okubbikubbi kwaba ni kubbeya omuntu kuti okukola

**4:2** 4:2 Bak 3:12-13 **4:8** 4:8 Zab 68:18 **4:16** 4:16 Bak 2:19

ekibbikibbi kwamugasa neye yeeyaja nga kimutwaire mu kujigirika. 23 Kaisi ekindi
babakobere okwikirirya oMwoyo oMweru abasuuce bayaaka omu biseego byanywe,
24 era mubbe bantu abayaaka, abebabbumbire okwebitya ooti Kibbumba onyere, nga
dala muli bantu abatuukiriire era abeeru.
25 N'olwekyo, muzwe omu bubbeyi era nabuli muntu akoberenge omwinaye
amazima olwakubba tuli bitundu bya mubiri gumo. 26 Kale owewabbaawo ekibasun-
guwalya, mwekuume obusungu obwo okutabakolesya ekibbikibbi. Timwirugalyanga
obwire nga mukaali musibire obusungu, 27 olwakubba mudemba muwa oSitaani enk-
abi okukola. 28 Kale oyo abbaire aibba, aale alekeraawo okwibba, wazira yeegumya
okukola emirimo n'amaanige, kaisi ayezye okubba n'ekyawa abo abadoobi.
29 Timuganyanga okubbunguula okuzwa omu minwa gyanywe, wazira mutumu-
lenge ebyo byonkani ebisa ebyombeka ebiseego era ebisaaniire, kaisi awo bigase abo
ababiwulira. 30 Kale timusunguwalyanga oMwoyo oMweru owa Kibbumba omu ngeri
egimutumulamu. OMwoyo oyo niiko akamanyiciryo ako akebalibamanyiciryaku oku
lunaku olw'okubanunuliraku. 31 Era ekinakoolo, n'obuzira n'obusungu, n'oyombo,
n'okusibirirya oku bantu, era nabuli kibbikibbi kyonakyona, ebyo timwabikolanga.
32 Wazira mubbenge ab'ekisa, era nabuli moiza alumirwenge omwinaye, era
musoniyaganenge, ng'oKibbumba oweyabasoniyire inywe ng'abitira omu Kurisito.

# 5

*Okubba abaana ab'omu kitangaala*

1 Kale ng'owemuli baana ba Kibbumba abaataka eino, mwebityenge nga iye,
2 era mutakanganenge abananyere, ng'oKurisito oweyatutakire, ni yeewaayo n'afa
oku lw'ebibbibibbi byaiswe n'ekyokuwaayo era esadaaka eyasangaalisirye ino
oKibbumba.
3 Muli bantu ba Kibbumba, n'olwekyo obulendi, n'okwegaita omu ngeri etali
y'obutonde, n'okuyayaanira ebintu tibiteekwa kubbaawo kadi ogubatumulaku bati
abikola mwinywe. 4 Era tiwateekwa kubbaawo atumula ebyobwemu, waire
eby'obusiru ooba okumonca okubbikubbi, olwakubba tibisaana, wazira mweba-
lyenge Kibbumba olw'ebyo ebyakolere. 5 Mumanyire nakimo kinu muti omulendi,
waire akola eby'ensoni ooba akola ebyomuliko, era n'abisuuca kibbumbawe,
abula mugabo omu bwakabaka bwa Kurisito n'oKibbumba. 6 Omuntu yenayena
tababbeyabbeyanga ati ebintu ebyo oKibbumba abiikirirya, olwakubba olw'ebikole
ebyo, oKibbumba abonereza abantu abakola ebintu ebyo olw'obujeemu bwabwe.
7 N'olwekyo timwegaitanga n'abantu b'engeri eyo.
8 Newankubbaire ng'owemwabbaire mukaali kwikirirya oKurisito mwabbaire
b'omundikiirya eyekibbikibbi, neye atyanu muli omu bumo n'oMusengwa, era
muli bantu b'omu kitangaala eky'obwomi obuyaaka obw'ebikole ebisa. Kale
mutambulenge ng'abantu ab'ekitangaala. 9 Era omu kitangaala niimwo omuzwa
obusa bwonabwona n'okubba omuntu atuukiriire n'okukola ebintu eby'amazima.
10 Kale mwefengeku okumanya ebintu oMusengwa ebyasangaalira era mubikole.
11 Timwemigiranga omu kukola ebintu ebibbibibbi eby'omu ndikiirya era ebitagasa,
wazira mubbutulenge-bubbutuli obubbibubbi w'ebintu ebyo eeri abantu. 12 Era
ky'ensoni n'okutumula oku bintu ebyo abantu abajeemu ebibakola omu mbiso.
13 Ekitangaala owekimoleka ekintu, ekintu ekyo kizwayo ni kiboneka kale ebib-
bibibbi byona, owebamala okubibbutula, bibonekera nakimo ng'owebiri bibbibibbi,
14 olwakubba ekitangaala ekyo niikyo ekimoleka ebintu ni biboneka. Kagira bakoba
bati,

**4:22** 4:22 Bak 3:9 **4:24** 4:24 Nta 1:26; Bak 3:10 **4:25** 4:25 Zak 8:16 **4:26** 4:26 Zab 4:4 **4:32** 4:32 Bak 3:13 **5:2** 5:2 Kuz 29:18; Zab 40:6

"Olamuke iwe agonere omu bwomi bw'ekibbikibbi,
ozwe omu ndoolo ozuukire,
kaisi oKurisito amoleke ekitangaalakye omu bwomibwo."
15 Kale mugenderere ino engeri egimwebityamu omu bwomi bwanywe, timwabbanga ooti bantu ababula amalabuki, wazira mubbenge abantu abaizwire amalabuki.
16 Inywe mwefengeku ino okukolesya buli kakisa kukola bintu ebisa, olwakubba enaku ginu abantu babitiriirye okukola ebibbibibbi. 17 N'olwekyo timwabbanga balagajali, wazira munonienge okumanya oMusengwa ebyataka era ni mubikola.
18 Era timwateemeeranga mwenge, olwakubba mwiza kweyononesya ni mubba bafafaagani, wazira munonienge okwizula oMwoyo oMweru. 19 Mulonseryenge omu bibono by'eZabbuli, nga mwiryanganamu amaani n'omu nyembo egizwa omu Biwandiike, n'omu biyiiye oMwoyo ebyabawa okuyiiya. Mwemberenge oMusengwa, nga musaalaania amagono n'omwoyo gwanywe gwonagwona. 20 Era buliijo mwebalyenge oKibbumba oItewaiswe olw'ebintu byonabyona, nga mubita omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.
21 Mugonderanganirenge olw'okuweesya oKurisito ekitiisya.

### *Abakali abafumbo n'abaibaabwe*

22 Inywe abakali mugonderenge abaibaanywe, ng'owemugondera oMusengwa,
23 olwakubba omusaiza niiye omutwe gw'omukali, ng'oKurisito owaali omutwe ogw'ekanisa, nga niigwo mubirigwe, era nga niiye omulokoli w'omubiri nago.
24 Ng'ekanisa owegondera oKurisito, n'abakali batyo webasaana okugonderanga abaibaabwe omu bintu byonabyona.
25 Kaisi inywe abasaiza abafumbo mutakenge abakali baanywe, ng'oKurisito oweyatakire ekanisa, era ni yeewaayo okufa okulwayo. 26 Ekyo yakikolere okuwaayo ekanisa eeri oKibbumba ng'akolesya ekibonokye ng'amalire okuginaabya n'amaizi omu kugibatiza, 27 kaisi yeesunire ekanisa eyo ng'enekaaneka, ng'ebulaku kadi itondo ooba eibala ery'ekibbikibbi, ooba kyokuginenya, waire bunafu obw'engeri yonayona. 28 Kale omu ngeri eyo abasaiza webasaaniire okutaka abakali baabwe, nga owebataka emibiri gyabwe ekinanyerenyeere. Omusaiza owaataka omukaliwe abba dala yeetaka iye onyere. 29 Mpaawo muntu kadi moiza ayezya okucaawa omubirigwe, wazira aguliisya, era n'agulabirira, ng'oKurisito owaalabirira ekanisa,
30 olwakubba tuli bitundu ebikola omubirigwe. 31 N'eKiwandiike kikoba kiti, "Kagira omusaiza yalekanga oiteeye n'omaaye, n'abba n'omukaliwe, era ababiri abo ni basuuka muntu moiza." 32 Ekyama kinu kigosi okutegeera, era nze nkoba nti kitumula ku nkolagana ya Kurisito n'ekanisa. 33 Neye era inywe nywena, nabuli musaiza atakenge omukaliwe, ng'oweyeetaka iye onyere, era n'omukali yena awenge oibaaye ekitiisya.

# 6

### *Empisa gy'abaana n'ababyaire*

1 Inywe abaana, olwakubba muli bantu ba Musengwa, muwulirenge ababyaire baanywe olwakubba niikyo ekimusaaniire okukola. 2 EKiwandiike kikoba kiti, "Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya," era ng'omu biragiro ebiriku ebisuubize eeri oyo abituukirirya, ekyo niikyo ekisooka, nga kiriku ekisuubize kiti, 3 "Kaisi obbenge kusani, era n'owangaalira oku kyalo." 4 Na inywe abaiteeye b'abaana timwanyiigisyanga abaana baanywe, wazira mubakulyenge kusani ni mubatendeka omu mpisa oMusengwa egyasiima.

---

**5:16** 5:16 Bak 4:5 **5:20** 5:19-20 Bak 3:16-17 **5:22** 5:22 Bak 3:18; 1Pe 3:1 **5:25** 5:25 Bak 3:19; 1Pe 3:7
**5:31** 5:31 Nta 2:24 **6:1** 6:1 Bak 3:20 **6:3** 6:2-3 Kuz 20:12; Ama 5:16 **6:4** 6:4 Bak 3:21

### *Empisa gy'abagalama n'abasengwa baabwe*

5 Inywe abagalama, muwulirenge abasengwa baanywe ab'oku kyalo kunu
n'okubawanga ino ekitiisya, omunambulamu bubbeyi, era ng'owemuwulira
oKurisito. 6 Ekyo timwakikolanga mu kiseera ekibababona kyonkani, nga mutaka
babasiime, wazira ng'owemuli bagalama ba Kurisito, era olwakubba ekyo niikyo
oKibbumba ekyataka, mukikolenge n'omwoyo gwanywe gwonagwona. 7 Era
muweereryenge abasengwa baanywe n'omwoyo omusa ooti aamo muweererya
Musengwa, neye tyoti muweererya bantu. 8 Kaisi nago mumanye muti oMusengwa
yena yalisasula nabuli muntu, ooba mugalama ooba muteere, nabuli kisa ekyakola.
9 Inywe nywena abasengwa b'abagalama mubityenge mutyo abagalama baanywe
nga bona owebeewaayo okubabitya okusani. Timwabatiisyatiisyanga olwakubba
mumaite muti oMusengwa waabwe, era niiye onyere oyo owaanywe aali omwigulu,
era iye tamomola abantu.

### *Ebyokulwanisya ebya Kibbumba*

10 Ebisembayo ebintaka okubakoba biri nti, mwekwate ku Musengwa waiswe, era
muleke amaanige amabitiriri gaizule omu bwomi bwanywe. 11 Mukwate ebyokul-
wanisya byonabyona oKibbumba ebyabawa okulwanisya oSitaani, ng'omusirikale
ayaba omu lutalo owaazwala, kaisi mwezye okukaisya enkwe gya Sitaani. 12 Iswe
abaikirirya titulwanisya bantu-buntu, wazira tulwanisya myoyo emibbimibbi egifu-
gira omwibbanga, dala tulwanisya myoyo egyo egy'obwezye, era tulwanisya maani
agakolera omu kyalo kinu eky'endikiirya, era tulwanisya mizimu egya buli ngeri egiri
omu bifo by'e ngulu.
13 Kale kagira mbakoba nti mukwatenge ebyokulwanisya byonabyona oKibbumba
ebyabawa, kaisi olunaku olw'akabbikabbi owerutuuka mwezye okubba bagumu.
Era owemumala okukola byonabyona ebyetaagisya omu kulwanisya oSitaani, kaisi
era musigale nga muli bagumu. 14 Kale mwemerere nga mwefungiziire nakimo
n'amazima ga Kibbumba, nga gali ooti musipi omusibe omu nkende gyanywe, kaisi
inywe okubba abatuukiriire, nga kiri ooti kizwalo kyanywe eky'ekyoma ekisabika
oku kifubba. 15 Kaisi okubba nga muli beetegeki okulaabba aMawuliro aMasa,
agaleeta eidembe, kibbe ooti-so ngaito egimuzwaire omu bigere byanywe. 16 Tete
okwongererya kwebyo, mubbe n'okwikiririrya omu Kibbumba, kunu kuli ooti-so
kukwata ngabo okwabakinjiriryanga eeri obulaso obuliku omusyo bwonabwona,
omubbimubbi oSitaani obwalasa. 17 Era mugumye okumanya muti oKibbumba
yabalokoire, olwakubba nti kinu kya babbeera ooti nkofiira y'ekyoma ekuuma
omutwe, era okusuna aamo n'okwekalikica ekibono kya Kibbumba okuzwa eeri
oMwoyo oMweru, kinu nga kyabba ooti-so mpiima. 18 Bulijo musabenge oKibbumba
ng'oMwoyo oweyabalungamyanga, nga mwegairira obutalekera era nga mukolesya
okusaba okwa buli ngeri. Kale omu ngeri eyo mubbenge b'eiganyi era musabirenge
abatuukirirye bonabona.
19 Zena munsabirenge, kaisi owenaabbanga ntumula, bampenge ebibono
ebyokutumula, era mbibbutulenge n'obukanu, nga mmanyikisya abantu ekyama
ky'aMawuliro aMasa. 20 Ndi mukwenda wa Kurisito ow'okusaalaania aMawuliro
aMasa ganu newankubbaire ng'atyanu ndi mu mabbuusu. Kale munsabire mbe
n'obukanu omu kugalaabba eeri abantu ng'owekinsaaniire.

### *Obusugirye obusembayo*

21 OTukiko, owoluganda omutake ino era omuweererya omwesigwa owa Musen-
gwa, yalibakobera byonabyona ebiri eenu, kaisi oolwo mumanye ebinfaaku era

**6:8** 6:5-8 Bak 3:22-25 **6:9** 6:9 Ama 10:17; Bak 3:25; 4:1 **6:14** 6:14 Isa 11:5; 59:17 **6:15** 6:15 Isa 52:7
**6:17** 6:17 Isa 59:17

n'ebinkola. 22 Mmutumire egimuli, kaisi oolwo mumanye engeri egitulimu, era
abagumye emyoyo gyanywe.
23 Nsaba oKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babawe inywe
aboluganda nywenanywena eidembe n'okutaka, aamo n'okwikirirya. 24 OKibbumba
akwatirenge ekisa ekitakoma, abo bonabona abataka oMusengwa waiswe oYesu
Kurisito n'okutaka okunambulamu bubbeyi.

**6:21** 6:21 Bik 20:4; 2Te 4:12 **6:22** 6:21-22 Bak 4:7-8

# EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE
# AB'E FIRIPI
## Enyanjula

OPawulo niiye eyawandikiire abaikirirya b'e Firipi ebbaluwa eenu omu mwanka gwa 61, nga bamalire okubyala oKurisito. Yagiwandiikire ng'ali mu mabbuusu (1:13), era ali ooti yabbaire mu Looma. OFiripi kyabbaire niikyo ekibuga ekikulu eky'omwitwale ly'e Makedooniya. OPawulo aamo n'oSiira niibo abatandiikire ekanisa eyo (Bik 16:16-40). Era niiyo ekanisa egibasookere okutandiika omwitwale ly'e Makedooniya.

OPawulo ali ooti yabbaire n'ebigendererwa ebyeraku ebyagirire n'awandiika ebbaluwa eenu. Ekisooka yakoleserye ebbaluwa eenu okwebalya ekanisa olw'ebirabo ebibamuweereirye nga bawuliire bati ali mu mabbuusu (4:10-19). Ekyokubiri yatakire okumanyikisya abaikirirya embeera egiyabbairemu omu mabbuusu. Era yasindikire oTemuseewo n'Epafuladiito eeri ekanisa, era n'abawa ebbaluwa ebanjula beezye okubaaniriza, era n'okuwa obwekubbemberi bwabwe ekitiisya (2:19-30).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye eeri ekanisa 1:1-2.
2. Amawuliro agakwata okumbeera oPawulo egiyabbairemu 1:3–2:30.
3. OPawulo awa ebyokulungamya 3:1–4:9.
4. OPawulo amaliirirya nga yeebalya ekanisa 4:10-23.

*Obusugirye*

1 Nze oPawulo nga ndi n'oTemuseewo omuweererya omunange owa Kurisito oYesu,
mbawandiikira inywe abantu ba Kibbumba abali omu kibuga ky'e Firipi, abali
ekintu ekimo n'oKurisito oYesu. Era mpandiikira n'abalabirizi aamo n'abadikoni.
2 OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito babakwatire ekisa era babawe
eidembe.

*Okwebalya n'okusaba oKibbumba*

3 Neebalya oKibbumba wange buli owembeewukirya, 4 era buli owembasabira
oKibbumba nywenanywena, nsaba n'eisangaalo. 5 Ekyo kityo olwakubba okuzwera
nakimo oku lunaku obumwaikiriirye aMawuliro aMasa paka atyanu, mwemereire
aamo na nze omu kugasasya. 6 Era nkakasira nakimo n'obugumu nti oKibbumba
eyatandiikire omulimo omusa mwinywe yeeyongera okugukola paka oweyaligumali-
irirya oku lunaku oKurisito oYesu oluyaliriraku.
7 Kale mbaseegaku buliijo n'eisangaalo, era ikyo kituuce nze okwewulira ntyo
omu mwoyo gwange okulwanywe nywenanywena. Ekyo kityo olwakubba nti
nywenanywena mugabanira aamo na nze ekisa oKibbumba ekiyankwatiire omu
busibe bwange, n'omu kulwanirira amazima g'aMawuliro aMasa. 8 OKibbumba iye
mujulizi, w'okubataka okwembatakamu nywenanywena okuli ooti kuudi oKurisito
oYesu okwabatakamu.
9 Era ekimbasabira eeri oKibbumba niikyo kinu ekiti; okutakangananga
kwanywe kweyongerengemu amaani era mweyongerenge okukula omu malabuki
n'okutegeera. 10 Ekyo kityo olwakubba ntaka mumanyice ekikira obusa kaisi
mwezye okubba n'obwomi obukenene era ababulaku ekyokubanenya paka olu-
naku oKurisito Yesu oluyaliiriraku. 11 Era oolwo lutuuke nga mwizwire ebikole

**1:1** 1:1 Bik 16:12

by'obutuukiririye ebimusuna okubita omu Yesu Kurisito olw'okuweesya oKibbumba ekitiisya n'okumuwuuja.

### *Eisangaalo lya Pawulo*

12 Era boluganda abatake ntaka mumanye muti; ebigosi ebimbitiremu byongeire
okubbeera omu kusasya aMawuliro aMasa. 13 N'olwekyo, kimanyikanire kusani omu
baisulukale bonabona abakuumi b'ekitebe ekikulu eky'e Looma era n'abantu abandi
bonabona ab'omu kibuga ekyo kiti ndi omu mabbuusu olwakubba ndi musengereri
wa Kurisito Yesu. 14 Era olw'obusibe bwange, aboluganda omu Musengwa oYesu
abakira obungi basunire obugumu okulaabba ekibono kya Kibbumba anambula
kutya.
15 Cooka ikyo kituuce kiti abandi balaabba oku Kurisito lw'engongi
n'olw'ekinakoolo, neye ibo abandi bakikola mu mwoyo musa. 16 Era abo
bakikola omu mwoyo omusa lwa kuntaka, olwakubba bamaite bati oKibbumba
yanteekerewo kulwanirira mazima g'aMawuliro aMasa. 17 Neye badi ibo abakikola
olw'engongi, ebya Kurisito tibabiraabba omu bantu mubuteereeri neye balaabba
mubutakolera aamo. Nga baseega bati mwebyo byezya okunzweramu ebigosi
omu busibe obundimu. 18 Neye nze-so tinfaayo olw'ekibataka kintuukeku. Kale
abba lw'ebigendererwa bya bubbeyi ooba by'amazima, ekikulu kasita balaabba
aMawuliro aMasa. Era olwakubba bagalaabba nze njaagaana-bujaagaani.
Kituuce, era neyongera okujaagaana, 19 olwakubba mmaite nti inywe muli kuns-
abiranga n'olw'obubbeeri bwa Mwoyo azwa eeri oYesu Kurisito. Era olw'okugada
okundi kubitamu n'olwa bantu okulaabba aMawuliro aMasa byalinzweramu okun-
nunula. 20 Era njunjumiriire tete n'okubba n'eisuubi nakimo nti tinaliswala kadi
omu ngeri yonayona. Neye naabba mugumu ekimala nga nenca kaisi oKibbumba
agulumalye oKurisito mu byonabyona ebintumula n'ebinkola nga ndi mwomi
n'engeri eginalifaamu.
21 N'olwekyo okulwange, ekigendererwa eky'okubba mwomi, nze kuweererya
Kurisito, era n'owenfa kingasa ino n'okukirawo. 22 Neye singa neyongera okubbaawo
omu bwomi bwa mubiri, kale mba njezya okweyongera okubba wa mugaso omu
Kurisito. N'olwebyo mba timmaite ekimpomera okulondaku. 23 Ekyo kitegeeza kiti
kiri kubbanga kigosi nze okusalawo ekyokulondaku ekimo oku bintu binu ebibiri.
Neegomba okuzwa omu bwomi bunu obw'oku kyalo, njabe mbe n'oKurisito, ikyo
ekyo ekikira nakimo obusa. 24 Neye tete kibagasa ino niinywe singa nze nsigala omu
bwomi wa mubiri. 25 Era kinu niikyo ekiimmatiza kiti nasigalawo nga ndi mwomi
era n'okweyongera okubabbeera nywenanywena. Ikyo ekyo kyabazweramu inywe
okukula aamo n'eisangaalo omu kwikirirya. 26 Ekigendererwa mwekyo kiri kiti
owenaliira eeyo egimuli, mwalyeyongera okusangaalira oKurisito Yesu okulwange.
27 Kale tinsonga ooba niki ekibbaawo, inywe mukolenge ebikole ebisaanira abantu
abaikiriirye aMawuliro aMasa agakwata oku Kurisito. Kaisi awo owenalibba
njizire okubabona ooba kubawuliraku-buwuliri nga mbulayo, mpulire nti mwe-
mereire n'obugumu, era nga muli n'enseega moiza, nga mulwanirira okwikirirya
olw'aMawuliro aMasa. 28 Timwatyanga abo ababagadya. Bulijo mubbenge bagumu,
ng'aako iko kamanyiciryo akalaga kati ibo abo ababagadya, oKibbumba yalibajigirica,
neye nga kalaga inywe Kibbumba kubalokola. Era oKibbumba niiye agira ebyo
byonabyona ni bibbaawo. 29 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba tiyabawaire inywe
kwikirirya mu Kurisito kwonkani neye era n'okugada olwa Kurisito. 30 Ekyo
kiri kubazweramu atyanu na inywe nywena okubba omu kugada ooti kuudi
okumwamboine nga mbitamu, era n'atyanu okumubulira muti kunkaali ndimu.

---

**1:13** 1:13 Bik 28:30 **1:30** 1:30 Bik 16:19-40

# 2

### *Okwewombeeka kwa Kurisito n'okumugulumalya*

1 N'olwekyo, olwakubba nti mwiramu amaani lwa kwesiga Kurisito, era oku-
takakwe kubagumya, era mukolera aamo n'oMwoyo oMweru, era mukwatirangana
ekisa era musaasirangana owewabbaawo agada, 2 aale musangaalire nakimo nga
mubba n'enseega moiza. Era nga mubba n'okutakangana ino, nga mwikiriziganya
n'omwoyo gumo era nga muli bumo omu mwoyo n'omu biseego byanywe.
3 Timwakolanga ekintu kyonakyona olw'engongi ooba omu malala, neye mukolenge
mu buwombeeki nga muwa abanaanywe ekitiisya ekikiraku ekyo inywe abanyere
ekimwewa. 4 Mutyo buli moiza kwinywe tiyaafangayo ku byetaago bibye byonkani,
neye afenge n'oku by'abandi. 5 Kale muli n'okubba n'enseega ooti ya Kurisito Yesu
egiyabbaire nayo:

6 Iye oyo eyabbaire n'ekikula kya Kibbumba,
tiyaseegereku oku mwenkanonkano n'oKibbumba ng'ekintu ekyayezya okuleka,
7 neye yeerekerezere ekitiisya, n'asuuka ooti muweererya.
Atyo n'asuuka muntu nga iswe.
8 Era oweyasuukire ooti muntu, yeewombekere,
kaisi n'agondera oKibbumba paka n'okwikirirya okufa
aate okufa okw'oku musalabba.
9 N'olwekyo oKibbumba kiyazwireku n'amugulumalya eino,
n'amuteeka omwigulu omu kifo ekikirira nakimo okubba eky'ekitiisya,
era n'amuwa eriina ery'ekitiisya okukiraku amaliina gonagona.
10 Kaisi awo ebiri omwigulu, n'ebiri oku kyalo, era n'ebiri ansi w'ekyalo,
byonabyona bikome amazwi n'obuwombeeki okusinza eriina lya Yesu,
11 era buli muntu yalibbutula omulwatu ati,
"OYesu Kurisito niiye oMusengwa."
Era n'olwekyo abantu bonabona baligulumalya oKibbumba oItewaiswe.

### *Okubba ekitangaala omu kyalo*

12 N'olwekyo, bainange abatake, ng'owemugonderanga oKibbumba buliijo, ekikoba
nti, tinga ndiwo lwonkani, neye n'atyanu ng'owembulayo, musingisyekuuwo
n'okusingisyaku. Buli muntu iye onyere yeefudengeku ino okukola ebintu ebiraga
biti oKibbumba yamulokoire. Ekyo mukikolenge mukutya Kibbumba nga mumuwa
ekitiisya eky'amaani. 13 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba niiye akolera mu buli
mwikirirya okumwezyesya okubba n'okutaka okukola era n'okukola ebisa oKib-
bumba ebyataka. 14 Kale byonabyona mubikolenge anambula okwezuluguma ooba
okwakanisyangana, 15 kaisi awo mubbe batukulye nga mubulaku ekyokubanenya.
Era mwabba baana ba Kibbumba ababulaku eitondo, nga muli omu mulembe
gw'abantu abakola ebibbibibbi era ababebenyeki. Muteekwa okuboneka mwibo
nga muli ooti nkota egyaka angulu omwibbanga, 16 nga mulaabba egibali ekibono
eky'obwomi. Ekyo kyalimpezyesya okwewuuja oku lunaku oKurisito oluyaliriraku,
nga nkoba nti tinakalabaniire bwereere.

17 Atyanu owebabba bawaayo esadaaka eeri oKibbumba, basuka ekyokunywa
okwongererya oku sadaaka. Kale zena n'owekwabba kunjita n'eisaaye lyange ni
lisusuka naabba ooti kyakunywa ekyo ekibasuka okwongererya oku sadaaka era
kyabba kyongererya ku sadaaka n'obuweererya obuzwa omu kwikirirya kwanywe.
Era ekyo kyansangaalya ni nesiima na inywe nywenanywena. 18 Kale n'omu ngeri
enanyere eyo nywena muteekwa okusangaala, n'okujaagaanira aamo na nze.

---

**2:10** 2:10 Isa 45:23 **2:15** 2:15 Ama 32:5 **2:17** 2:17 Kub 15:1-12

*Ebikwata oku Temuseewo n'Epafuladiito*

19 Neye nsuubira okubatumira oTemuseewo mangu singa oMusengwa oYesu
Kurisito oweyaabba atakire atyo, kaisi njiremu amaani nga mmalire okuwulira
ebibafaaku. 20 Cooka mbula omuntu ogondi aali n'ebiseego ebifaanana n'ebyange
ng'oyo era ayezya okubalumirwa eino nga iye. 21 Ekyo kityo olwakubba abandi
bafa ku byabwe byonkani, tibafaayo n'oku bya Yesu Kurisito. 22 Neye mumaite
muti oTemuseewo muweererya atuukana, era aweererya aamo na nze omu kusasya
aMawuliro aMasa, ooti mwisuka abbeera oiteeye. 23 Kale n'olwekyo nsuubira
okumutuma egimuli, amangu ago nga nankumanya ekyaba okuntuukaku. 24 Era
nkakasa nti oMusengwa oweyaabba atakire atyo, nze zena onyere n'aiza eeyo mangu.
25 Neye nseega nti kyetaagisya okubasindikira Epafuladiito okwiraku egimuli, iye
oyo nago owoluganda, era omuweererya omunange aali ooti mwisulukale eyane-
imbiryeku okulwanirira aMawuliro aMasa, omukwenda waanywe ogumwantumiire
okwiza okumbeera era n'okungabirira omu binabbaire neetaaga. 26 Ekyo kityo
olwakubba yeegomba ino okubabonaku nywenanywena, era abbaire mweraliikiriri
ino olwakubba mwawuliire ng'oweyalwaire ino. 27 Ikyo ekyo kituuce kiti Epafuladiito
yalwaire, era yabbaire abulaku katono kati kufa. Neye oKibbumba yamukwatiire
ekisa, era tiniiye yenkani, neye na nze zena yakinkwatiire, n'ammalaku enima
ey'okulwalakwe era n'okundamya enima tete eginankubbaire nayo singa yabbaire
afiire. 28 N'olwekyo njunjumiriire leero ino okubasindikira Epafuladiito aireku
eeyo egimuli, kaisi awo musangaale nga mumuboineku, era na nze zena kaisi
omwoyo guwukukeku. 29 Kale mumwanirize n'eisangaalo lingi ng'owoluganda
omu Musengwa waiswe. Era abali ooti yooyo mubawenge ekitiisya, 30 olwakubba
iye yabbaire abulaku katono okufa ng'ali oku mulimo gwa Kurisito, oweyajaaliire
obwomibwe n'aiza okumbeera omu kifo kyanywe.

# 3

*Obutuukirirye obunanyerenyeere*

1 Nga mmaliirirya, boluganda, musangaalirenge omu Musengwa oYesu. Kaisi era
tikigosi nze okwiramu okubawandiikira kwebyo ebinabawandikiireku eira, ekyo
kityo olwakubba ebintu ebyo byabakuuma eeri abeegesi ab'obubbeyi. 2 Kale
mwekuumenge abo abali ooti mbwa, abo abakola ebibbibibbi, era abo abakomola
omubiri-obubiri. 3 Kiri kiti, niiswe abakomole abatuuce, olwakubba tusinza
oKibbumba ng'oMwoyowe niiye atulungamya, era nga tujaagaanira mu Kurisito
Yesu. Kale titwesiga bulombolombo abantu obubakola oku kyalo, 4 waire nga nze
onyere ndi n'ensonga okwesiga obulombolombo obwo. Era ewabbanga waliwo
omuntu aseega ati ali n'ensonga egira ni yeesiga obulombolombo obubakola oku
kyalo, nze mba mmukiraku. 5 Ekikoba nti, nze bankomoire ku lunaku olwomunaana
okuzwa oku lunaku olubambyaliireku, era eigwanga lyange ndi Mwisirairi, ow'omu
kika kya Bbenyamini, era ndi Mwebbulaniya oibbati, omwana wa Mwebbulaniya
ondiko. Nze nabbaire mu kibbula ekikira okukwata amateeka g'ekiyudaaya ikyo
nago eky'aBafalisaayo. 6 Kale nze era olw'eiganyi eribitiriri ery'okuwa oKibbumba
ekitiisya, nayiigaanianga ekanisa, era nakwatanga amateeka g'ekiyudaaya gonagona,
ni watabbaawo anvunaana olw'okuvuna eiteeka lyonalyona.
7 Neye ebyo byonabyona ebinakolanga nga nseega nti bya mugaso egyendi, atyanu
mbibona nga ebitagasa olwa Kurisito. 8 Dala ebintu ebyo byonabyona owem-
bigeragerania mbona nga tibigasa, olw'omugaso omubitiriri eino ogubambikuliire
okutegeera oKurisito Yesu oMusengwa wange. Olwa Kurisito oyo nalekere ebintu

**3:5** 3:5 Bik 23:6; 26:5; Lom 11:1 **3:6** 3:6 Bik 8:3; 22:4; 26:9-11

byonabyona, era nze mbibona ng'ebisubi ebitagasa, oolwo kaisi mbe muntuwe, 9 era
mbeere nakimo mu niiye, nga mbula butuukirirye obwange oku bwange obuzwa
omu kukwata amateeka g'ekiyudaaya, neye obwo ibwo obuzwa omu kwikiririrya
omu Kurisito. Ekikoba nti, obutuukirirye obwo obuzwa egiri oKibbumba n'omuntu
n'abusuna lwa kwikiririrya mu Yesu. 10 Kale ntaka oKurisito yanebikulire era
zena mbe n'amaani ago agamuzuukizire n'okubba zena omu kugada nga yena
oweyagadire, era ntuuke okubba ooti niiye omu kufaakwe, 11 nga ndi n'eisuubi nti
nze zena oKibbumba yalinzuukiza.

### *Obwomi obw'omwigulu*

12 Aale atyanu tintegeeza nti ebyo mmalire okubisuna, ooba nti mmalire oku-
tuukirira, neye njaba mu maiso, nga neefudaku ino n'amaani okusuna ekirabo
ky'obwomi, ikyo ekyo oKurisito oYesu ekiyagendereire omu kunsuuca owuwe. 13 Kale
boluganda mmaite nti nkaali okutuukirira, neye ekinkola, nerabira ebyabitire ni
ndwanikanira biidi ebiri omu maiso eeyo. 14 Era nze neyongera kulwanikana nga
njaba mu maiso, ntuuke abantu egibanuwirira aawo awali ekirabo eky'obwomi
obw'omwigulu, ikyo oKibbumba ekiyanjeteire omu Kurisito Yesu.
15 N'olwekyo swenaswena abakulire omu mwoyo, tubbenge n'enseega eetyo. Era
singa omoiza kwinywe abba n'ekyanjakanisya mwebyo, n'ekyo kyona oKibbumba
yalikimutegeeresya. 16 Neye mu byonabyona, oleke tukolerenge kwebyo oKibbumba
ebyabba amalire okutubiikulira.
17 Kale boluganda, nywenanywena aamo muli n'okubonera ku ninze, era mwegere
kwabo abeebitya omu ngeri iswe egitwebityamu. 18 Ekyo kityo olwakubba kiti,
ng'owenabbaire mmalire okubakoberaku enyuma eedi, era tete n'atyanu mbakobera
nga leero nkunga n'amaliga nti, waliwo bangi ibo abaakanisirya nakimo amawuliro
agakoba gati oKurisito bamukomereire era n'afeera oku musalabba. 19 Cooka ibo
abo enkomerero yaabwe, kwalibba kujigirika olwakubba ebintu ebibayayaanira omu
bwomi bwabwe byasuukire niibyo oKibbumba waabwe. Era ibo beegulumalirya
mu bintu eby'ensoni nago ebyo ebibakola, n'ebiseego byabwe babimalira ku bintu
by'ekyalo kinu. 20 Neye iswe obutyami bwaiswe buli omwigulu. Era tukuumiriire
n'okujunjumirira tuti eeyo niiyo oMulokoli era oMusengwa oYesu Kurisito egiyal-
izwera okwira. 21 Era yalisuuca emibiri gyaiswe ginu eminafu egifa, ni gibba ooti
gugwe ogw'ekitiisya ogutafa. Ekyo yalikikola ng'akolesya amaani ago agamwezyesya
okufuga buli kimo.

# 4

### *Ebyokulungamya*

1 N'olwekyo boluganda, inywe abentaka era abeneegomba okubonaku, in-
ywe eisangaalo lyange era abeneenyumiriziramu, eyo niiyo engeri egimuteekwa
okukalangukira omu kwikirirya oMusengwa, bakaagwa bange abatake.
2 Negairira Ewudiya n'oSuntuke baikiriziganye ng'aboluganda omu Musengwa
oYesu. 3 Era mazima nkusaba iwe, omukoli omunange omwesigwa,* okubbeera
abakali abo baikiriziganye, olwakubba bakoleire aamo na nze omu mulimo
gw'okulaabba aMawuliro aMasa. Abo aamo n'oKerementi, era n'abakoli abainange
abandi, bona amaliina gaabwe amawandiike omu kitabo ky'abantu abali n'obwomi
obutawaawo.
4 Musangaalirenge omu Musengwa buliijo. Tete njiramu okubakoba nti mu-
sangaalenge. 5 Mubbenge bawombeeki eeri abantu bonabona. Mwewukirye

**3:17** 3:17 1Ko 4:16; 11:1 * **4:3** 4:3 Omu Luyonaani babbaire bamweta bati, Siizigaasi.

muti oMusengwa ali kumpi okwira.† 6 Timweraliikiriranga olw'ekintu kadi kimo,
neye omu mbeera yonayona musabenge oKibbumba era mumwegairirenge, era
mumwebalyenge, era ebimutaka mubimusabenge niiye. 7 Era eidembe oKibbumba
eryatuwa erikira okutegeera kwaiswe, lyakuumanga emyoyo gyanywe n'ebiseego
byanywe omu Kurisito Yesu.
8 Boluganda ekisembayo musegenge ku bintu ebisa ebisaanira okuwuuja; ebintu
eby'amazima, ebireetera abantu okubawa ekitiisya, ebintu ebituuce, ebituku-
lye, ebisangaalya, abantu ebibataka, era ebibeegomba. 9 Ebyo ebinabeegeserye
n'ebinabawaire ooba ebimwawuliire nga ntumula ooba ebimwamboinemu, ibyo
mubiteekenge omunkola. Era oKibbumba atuwa eidembe yaabbanga na inywe.

### *Okwebalya olw'ebirabo byabwe*

10 Nsangaala ino omu Musengwa oYesu olwakubba atyanu, ng'owewamalire
okubitawo ekiseera, tete mwiriryewo okulagaku muti munfaaku. Mazima nenca
mubbaire munfaaku, neye nga mubula enkabi egy'okukiraga. 11 Tintumula ntyo
olwakubba ndi mu kudamba, ekikoba nti, neegere embeera gyonagyona okutante-
ganya. 12 Mmaite engeri y'okubba omu kudamba, era mmaite engeri y'okubbaamu
nga ndi n'ebingi. Neegere ekyama ky'okubba omuntu amatiire mubuli mbeera, abba
kulya kusani ooba munzala, abba kubba n'ebingi ooba mu kudamba. 13 Mpezya
okubita omu mbeera egyo gyonagyona olwa Kurisito iye ampa amaani.
14 Cooka mwakolere kusani okumbeera omu kugada kwange. 15 Era aate nga
inywe ab'e Firipi mukimaite muti omu naku egyasookere egy'okulaabba egimuli
aMawuliro aMasa, nga nzw'e Makedooniya, mpaawo kanisa kadi moiza eyagabanire
na nze omu nsonga eenu ey'okugaba n'okusuna, okutoolaku inywe nywenkani.
16 Era n'owenabbaire omu Sesalonika, mwampereirye obubbeeri omu biseera
by'emirundi mibiri nga ndi omu kudamba. 17 Tikiri kiti nnoonia kirabo, neye
ekinnoonia, niikyo inywe okusuna enkabi. 18 Era atyanu mmalire okusuna aate
ebingi. Era ndi n'ebyokukolesya ebimmala atyanu nga mmalire okusuna ebirabo
ebimwawaire Epafuladiito okundetera. Ebirabo ebyo biri ooti sadaaka ey'akaloosa,
iyo egibaikirirya, era iyo esangaalya oKibbumba. 19 Era oKibbumba wange yalibawa
buli kimwetaaga, okusinzirira oku busuni w'ekitiisya obuli omu Kurisito Yesu.
20 OKibbumba waiswe era oItewaiswe bamuwenge ekitiisya emirembe
n'emirembe. Amiina.

### *Okuseebula*

21 Munsugirirye abatuukirirye bonabona omu Kurisito Yesu. Era n'aboluganda
abali na nze eenu babasugiirye. 22 Abatuukirirye bonabona babasugiirye, okukiraku
eino abaikirirya abo abali omu lubiri lwa Kaisaali. 23 Ekisa kya Musengwa oYesu
Kurisito kibbe na inywe nywenanywena.

† **4:5** 4:5 Ooba, Ali kumpi aawo na inywe. **4:15** 4:15 2Ko 11:9 **4:16** 4:16 Bik 17:1 **4:18** 4:18 Kuz 29:18

# EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E KOLOSE

## Enyanjula

OPawulo niiye eyawandikiire ab'e Kolose ebbaluwa eenu (1:1). Era yagiwandiikire ng'ali mu mabbuusu ooti-so mu Looma, omu mwanka gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito. OPawulo tiniiye eyatandiikire ekanisa omu Kolose, ng'owaatumula 2:1, neye ateekwa okubba nga yasunire kutwala buvunaanyizibwa obw'ekanisa eyo. Kyezyeka okubba kiti Epafuladiito niiye eyatandiikire ekanisa eyo olwakubba yabbaire w'e Kolose.

Ekyagirire oPawulo n'awandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire njegesya ey'obubbeyi eyabbaire omu kanisa ey'e Kolose. Eeyo wali ooti wabbaireyo aBakurisitaayo aBayudaaya ababbaire bagezyaku okwazya aBakurisitaayo abamo okusengererya amateeka ag'eKiyudaaya ag'omu Ndagaano eNkaire, eino eino ery'okukomola. OPawulo awandiika eino eino kulaga ati, aBakurisitaayo mpaawo kintu kindi ekibeetaaga ooba muntu gondi ogubeetaaga okutoolaku oYesu olwa Kibbumba okubaikirirya (1:15-20). Era ati enjegesya egyo egikolera kumalabuki ga buntu tigigasa (2:8).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye eeri ekanisa 1:1-2.
2. OPawulo awandiika oku bukulu bwa Kurisito eino eino ng'ayakanisya enjegesya ey'obubbeyi omu Kolose 1:3–3:4.
3. OPawulo awa ebyokulungamya 3:5–4:6.
4. Obusugirye eeri amakanisa agandi 4:7-18.

*Obusugirye*

1 Ninze oPawulo omutume wa Kurisito Yesu, ng'oKibbumba oweyatakire, era nga
ndi aanu n'owoluganda oTemuseewo.
2 Mbawandiikira inywe abatuukirirye, era aboluganda omu Kurisito abeesigwa,
inywe abali omu kibuga Kolose. OKibbumba oItewaiswe abakwatire ekisa era abawe
eidembe.
3 Bulijo, owetubba tubasabira twebalya oKibbumba oIteeye wa Musengwa waiswe
oYesu Kurisito, 4 okuzwa owetwawuliire tuti mwikirirya omu Kurisito oYesu,
era mutaka abatuukirirye bonabona. 5 Ebyo byonabyona mubikola olwakubba
muli n'osuubi ow'okusuna ebintu ebisa ebibabategekeire omwigulu. Osuubi oyo
mwamusunire owebabakobeire ekibono eky'amazima, nga niigo aMawuliro aMasa.
6 AMawuliro ago gaabire nga gasaalaana omu kyalo kyonakyona, era nga galeetera
abantu enkabi ng'owegakolere mwinywe, okuzwera nakimo oku lunaku olumwa-
sookeire nakimo okugawulira, era ni mutegeerera nakimo ekisa kya Kibbumba
omu mazima. 7 Epafula omuweererya omunaiswe ogututaka eino era omuweererya
omwesigwa owa Kurisito okulwaiswe, niiye eyabalaabbiire obukwenda obwo. 8 Era
Epafula yatukobeire n'oku kutaka okumuli nakwo eeri abantu ba Kibbumba, oMwoyo
oMweru okwabawaire.
9 Kale swena okuzwa owetwawuliire ebibafaaku ebisa bityo, titulekerangaawo
kubasabira n'okwegairira oKibbumba abaizulye okumanya ebyo ebyataka, mubi-
manyice nga mukolesya amalabuki gonagona, era n'okutegeera oMwoyo oMweru
ebyabawa. 10 Olwo kaisi mwezye okubba omu bwomi oMusengwa obwasiima, nga
mumusangaalya omu ngeri gyonagyona era nga mweyongera okumanya oKibbumba.

**1:7** 1:7 Bak 4:12; Fir 1:23

Era mwezya okubba ab'omugaso omu bintu ebisa ebimukola, era mweyongeranga
okumanya oKibbumba. 11 Era tusaba tuti obwezyebwe obw'ekitiisya bubawenge
amaani gonagona, ni mwezya okugumira ebigosi byonabyona era ni mwemererawo
omu buguminkiriza nga muli basangaali. 12 Era nga mwebalya oItewaiswe
eyabawaire okubba abasaaniire okugabana oku mugabo oguyaliwa abatuukirirye
omwigulu.

### *OKurisito n'omulimogwe*

13 OKibbumba yatununwire omwifuge erya Sitaani ery'endikiirya, n'atuleeta omu
bwakabaka obw'oMwanawe omutake eino. 14 Era okubitira mwiye oKibbumba
yatununwire era n'atusoniya ebibbibibbi byaiswe. 15 OKurisito niiye ogutuboneramu
oKibbumba ataboneka, era niiye oMwanawe akira obukulu era afuga ebibbumbe
byonabyona. 16 Ekyo kityo olwakubba iye niiye eyabbumbire ebintu byonabyona. Era
ebyo nga mulimu ebiri omwigulu n'ebiri oku kyalo, n'ebyo ebiboneka n'ebitaboneka,
n'emyoyo emibbimibbi egifugira omwibbanga, n'ab'obwezye. Era ebintu byonaby-
ona babibbumbire kululwe era bibbe bibye. 17 Iye yabbairewo ng'ebintu byonabyona
bakaali n'okubibbumba; era byonabyona niiye abikuuma nga bitambula kusani.
18 Era ekanisa niigwo omubirigwe, era iye niiye omutwe gwayo. Iye niiye awa
abamwikirirya obwomi, omubere omu bazuukira, kagira abba niiye akirira nakimo
byonabyona. 19 OKibbumba yasiimire ati obwa Kibbumba bwonabwona bubbe omu
Kurisito oyo mu bwizulye. 20 Era oKibbumba yasiimire kubita mu niiye okusyania
n'ebintu byonabyona, ebyo ebiri omwigulu n'ebiri omu kyalo, ng'aleetawo eidembe
olw'eisaaye eryasusukire owebamukomereire oku musalabba n'afa.

21 Nywena enyuma eedi mwabbaire yala n'oKibbumba, era nga muli balabe egyali
olw'ebiseego byanywe n'ebikole byanywe ebibbibibbi. 22 Neye atyanu oKibbumba
yasyanirye na inywe, omu mubiri ogwa Kurisito oweyafiire, kaisi abaweeyo nga muli
beeru, era abanambulaku kyokubanenya waire musango omu maiso ga Kibbumba.
23 Neye ekyo okubbaawo muli n'okusigala mu kwikirirya, era nga muli bagumu, nga
timuyuuga, era nga timuzwire omu kusuubira okwo oku mwasunire omu Mawuliro
aMasa agemwawuliire. AMawuliro aMasa nago, niigo agebalaabbire eeri abantu
bonabona abali oku kyalo, era nze oPawulo, ninze agebansuuciirye omuweererya
waago.

### *Obuweererya obwa Pawulo*

24 Nsangaala ino olw'okugada okwengadamu atyanu okulwanywe. Era okugada
okwange omu mubiri, kutuukirirya biibyo ebyetaagisya oku kugada okwo oKurisito
okuyantegekeire olw'omubirigwe, nga niiyo ekanisa. 25 OKibbumba yansuucirye
omuweererya ew'ekibbula eky'abaikirirya omu Kurisito, era n'ampa n'omulimo
ogw'okumanyikisya ekibonokye egimuli omu bwizulye bwakyo. 26 Ekibonokye
ekyo, niikyo ekyama ekibabbaire babisire emirembe egy'eira oku bantu ab'emigigi
n'emigigi. Neye atyanu bakimanyikisirye abatuukiriryebe. 27 OKibbumba yatakire
okukimanyikisya abantube ati obusuni n'ekitiisya ebiri omu Kurisito nywena aBatali
Bayudaaya muliku n'omugabo. Era kinu niikyo ekyama nti oKurisito ali mwinywe,
era n'osuubi waanywe ali nti mwaligabana oku kitiisyakye.

28 OKurisito oyo niiye ogutumanyikisya abantu. Tulabula, era twegesya nabuli
moiza, nga tukolesya amalabuki gonagona oKibbumba agatuwaire, kaisi oolwo
tuleete nabuli muntu eeri oKibbumba ng'atuukiriire omu kubba ekintu ekimo
n'oKurisito. 29 Ekyo niikyo ekigira ni nkalabana, era ni neefuda nga nesiga amaani
aga Kurisito amabitiriri, ago agakolera mu nze.

---

**1:14** 1:14 Bef 1:7 **1:18** 1:18 Bef 1:22-23 **1:20** 1:20 Bef 2:16

# 2

1 Ntaka mumanye ng'owendwanikana eino okulwanywe omu kusaba, n'oku
lw'abaikirirya ab'omu kibuga e Lawodikiya, era n'oku lw'abo bonabona abatambo-
nangaku. 2 Ekyo nkikola, kaisi emyoyo gyabwe n'egyanywe gisangaale, nga mubba
kimo omu kutakangana, era nti abantu bonabona basune enkabi mu bwizulye era ba-
manyire nakimo ekyama kya Kibbumba. Ekyama ekyo nga niiye oKurisito. 3 Mwiye
niiye oKibbumba omu yabisire ekyobusuni ekyamalabuki, n'okumanya kwon-
akwona. 4 Ekyo nkibakobera, kaisi tiwaabbaawo abagotesyagotesya, ng'akolesya
ebibono ebitendera. 5 Newankubbaire nga tindi na inywe omu mubiri, neye nga
mbaseegaku era nga mbasabira, era nsangaala okubona nti mutebenkereire, nga muli
bagumu omu kwikirirya oKurisito.

### *Obwomi obwizulye omu Kurisito*

6 Kale ng'owemwaikiriirye oKurisito oYesu ng'oMusengwa waanywe, mweyon-
gerenge okubba omu bumo naye. 7 Era mweyongerenge okumumanya n'okukola
ebyataka, nga muli bagumu omu kumwikirirya ng'owebabeegeserye omu kusooka,
era nga mumwebalya olwa buli kintu.

8 Mubone nga tiwaabbaawo muntu yenayena abagotesyagotesya era n'afuga
ebiseego byanywe, ng'akolesya amalabuki ag'okuteebereza okw'ekikugu, ag'abantu-
obuntu neye nga mpaamu mugaso era g'obubbeyi. Amalabuki ago geemerera ku
bulombolombo obw'abantu na ku bwezye obw'emizimu neye tiku Kurisito.

9 Mazima, obwa Kibbumba bwonabwona buli mu Kurisito n'oweyabbaire oku kyalo
ng'omuntu. 10 Era nywena mwasunire obwomi obwizulye olw'okumwikiriiryamu.
Iye afuga emyoyo gyonagyona egy'obwezye era egifugira omwibbanga. 11 Olwa
kumwikiriiryamu mwasunire okubakomola omu bwomi bwanywe, ng'abateeresya
amaani ag'ekibbikibbi agakolera omu mubiri. Abantu okukomola okubakola
tikwezya kukola ekyo neye kukomola oKurisito okwakola. 12 Owebabatizire
mwabbaire ng'abebaliikiire aamo n'oKurisito, era ni mubba ng'abazuukiriire aamo
naye olwakubba mwikirirya muti oKibbumba omu maanige yamuzuukizire.

13 Nywena ababbaire abafu omu myoyo olw'ebibbibibbi byanywe n'olw'okubba
nga timuli bakomole b'emibiri, oKibbumba yabasuucirye boomi omu Kurisito, era
yatusoniyire ebibbibibbi byaiswe byonabyona. 14 OKibbumba oweyawaireyo oYesu
okufa nga bamukomerera oku musalabba yasaliremu era n'atoolawo ebiwandiiko
ebyabbaire bituvunaana ni bitusalira omusango, n'ogema ooti-so oKibbumba yabik-
waite n'abikomerera oku musalabba. 15 Era omu kufa kwa Kurisito oku musalabba
ogwo, oKibbumba yawangwire emyoyo emibbimibbi n'ab'obwezye abafugira omwib-
banga, era n'abamalamu amaani era n'abaswaza omu lwatu.

16 Kale timufangayo omuntu yenayena owabakobanga ati oKibbumba
yababonereza olw'ebintu ebyo ebimulya n'oku lw'ebyo ebimunywa, ooba
olw'okutakulya enaku enkulu omu mwanka, n'oku kumasuka kw'omweri, waire
okutakuuma eSaabbaato. 17 Ebyo byonabyona byabbaire kiiriirye-bwiriirye
eky'ebyo ebyabbaire byaba okwiza. Neye ekintu ekinanyerenyeere niiye oKurisito.
18 Timwikiriryanga omuntu yenayena n'abatoola oku kusinza oKurisito ni mufiirwa
okusuna ekirabo eky'obwomi obutawaawo. Timuganyanga omuntu ow'engeri
eyo ataka mulage okwewombeeka okw'obubbeyi, omu kwerumya kw'omubiri,
ooba anoonia okusinza abamalaika kaisi oKibbumba amubonekere omu ngeri
ey'enjabulo. Omuntu nago abba atakanga ino okuwa ensonzolaye oku bintu
ebyaboine ng'akolesya ebibono kibbiiryo era ebiseegobye eby'abantu-obuntu
bimuleetera okwekudumbalya. 19 Era omuntu oyo abba tali omu Kurisito oyo

**2:12** 2:12 Lom 6:4 **2:13** 2:13 Bef 2:1-5 **2:14** 2:14 Bef 2:15 **2:16** 2:16 Lom 14:1-6

omutwe, aliisya omubiri gwonagwona, era n'agaita amayungiro n'enyama yaagwo, kaisi ni gukula ng'oKibbumba owagwezyesya gukule.

### *Okufeera aamo n'oKurisito n'okubba aboomi*

20 Inywe mwafeereire aamo n'oKurisito eeri enkola egy'ekyalo era ni mubunuka
obwezye obw'emizimu, obwo obufuga ekyalo. Kale lwaki tete mwebitya ooti bantu
abo ekyalo egikikaali kifuga, kaisi ni mwikirirya ikyo okubawa ebiragiro ooti biinu:
21 "Tokwatanga ku kinu; tokombanga kwekyo; kidi tokiguunyangaku?" 22 Okukola
ebyo byonabyona, mpaawo kyekigasa. Okwo nago kubba kusengererya mateeka
n'okwegesya okw'abantu-obuntu. 23 Kiri kiti amateeka ago gaboneka ooti galaga
amalabuki mangi omu ngeri ey'okusinza oKibbumba, ibo abantu egibeyiyiirewo
bonkani, n'omu kwewombeeka okw'obubbeyi, era n'omu kulumya omubiri. Neye
mpaawo kigagasa omu ku kufuga okw'okwegomba kw'omubiri.

# 3

1 Mwazuukiriire aamo n'oKurisito omu bwomi bwanywe obw'omwoyo. N'olwekyo
muyayanirenge bintu eby'omwoyo ebizwa omwigulu egiri oKurisito, egyatyaime
n'oKibbumba omu kifo eky'ekitiisya eino.* 2 Muteekenge emyoyo gyanywe ku bintu
biibyo eby'omwigulu, neye tiku bintu by'oku kyalo. 3 Ekyo kityo olwakubba inywe
mwafiire, era obwomi bwanywe obw'omu mwoyo babubisire egiri oKurisito omu
Kibbumba. 4 Era oKurisito oyo nago, iye abawa okubba aboomi omu mwoyo,
oweyaliboneka, nywena mwalibonekera aamo naye nga muli n'ekitiisya.

### *Obwomi obukaire n'obwomi obuyaaka*

5 Kale mulekewo ebikole eby'okwegomba okubbikubbi okw'omubiri, nga niimwo
omuli: Obulendi, n'okwegaita omu ngeri etali ey'obutonde, n'obukaba, n'okwegomba
okw'ensoni, n'okuyayaanira ebintu eby'e kyalo, okwo nga niikwo okusinza ebi-
faananyi. 6 OKibbumba asunguwalira era ayaba okubonereza n'obulwa abantu
abakola ebyo. 7 Era nywena ebinanyere ebyo niibyo ebimwakolanga eira omu
bwomi bwanywe nga mukaali kwikirirya oKurisito. 8 Neye atyanu binu byonabyona
mubireke: Obusungu, n'enkwe, n'ococo, n'okusibirirya oku bantu, era n'okwemula,
ibyo tibyazwanga omu munwa gwanywe. 9 Timwabbeyangananga, olwakubba
mweyambwirye obwomi obukaire n'ebikole byabwo ebibbibibbi. 10 Era mwazwaire
obwomi obuyaaka, obwo oKibbumba obwayaba ng'ayongera okwirya obuyaaka
omu kifaananyikye, kaisi oolwo mumutegeere omu bwizulye. 11 Omu bwomi bunu
obuyaaka tikikulu kwabulamu tuti onu Muyonaani n'oodi Muyudaaya, ooba onu
mukomole n'oodi timukomole, onu jwalo, oodi mupuuye, onu mugalama oodi
w'eidembe. Wazira oKurisito nga niiye ekintu ekikulu, era nga niiye ali mwabo
bonabona abamwikiriiryamu.

12 Muli bantu oKibbumba abeyalondere okubba ababe, n'abawa okubba abeeru
era abaataka eino. N'olwekyo mubbenge bantu abaizwire okusaasira, n'ekisa,
n'obuwombeeki, n'eiwooyo, era n'okuguminkiriza. 13 Muguminkirizaganenge era ni
musoniyangana nabuli owewabbaawo alumirye omwinaye. Muteekwa okusoniyan-
gana omu ngeri enanyere eyo ng'oMusengwa waiswe oweyabasoniyire inywe. 14 Era
n'okukira kwebyo byonabyona, mwongereryeku okutaka. Okutaka okwo niikwo
okukalangulira aamo abaikirirya omu Kurisito omu bumo obwizulye.

15 Eidembe oKurisito eryagaba, liizulenge omu myoyo gyanywe olwakubba oK-
ibbumba yabeeteire kubba mwidembe nga muli aamo ng'ebitundu eby'omubiri

---

**2:19** 2:19 Bef 4:16 * **3:1** 3:1 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiiro eya Kibbumba. **3:1** 3:1 Zab 110:1 **3:9** 3:9 Bef 4:22 **3:10** 3:10 Nta 1:26; Bef 4:24 **3:13** 3:13 Bef 4:32 **3:13** 3:12-13 Bef 4:32

ogumo. Era emyoyo gyanywe giizulenge okusiima oKibbumba. 16 Ekibono kya Kurisito, omu busuni bwakyo bwonabwona, kityamire nakimo omunda mwinywe era kirungamyenge ebintu byonabyona ebimutumula n'ebimukola. Era mwegesyanganenge ni mulabulangana omu malabuki gonagona. Nga mwizwire okwebalya omu myoyo gyanywe, mwemberenge oKibbumba eZabbuli, n'enyembo egy'ebika ebitali bimo oMwoyo egyabawa okuyiiya. 17 Nabuli kintu ekimutumula ooba ekimukola, mukikolenge omu liina lya Musengwa waiswe oYesu, era nga mu mubitamu okwebalya oKibbumba oItewaiswe.

### *Ebitusaanira omu bwomi obuyaaka*

18 Inywe abakali mugonderenge abaibaanywe, ng'abaikirirya oMusengwa waiswe owebasaaniire okukola.
19 Kaisi inywe abasaiza mutakenge abakali baanywe, era timwabakaawuukiranga.
20 Inywe abaana muwulirenge ababyaire baanywe omu bintu byonabyona, olwakubba ekyo kisangaalya oMusengwa.
21 Abaiteeye b'abaana, timulumiriryanga abaana baanywe nga mubazuma buli owebabbenga demba ni bawaamu amaani okukola ebintu ebisa.
22 Abagalama, muwulirenge abasengwa baanywe ab'oku kyalo kunu omu bintu byonabyona, timu kiseera ekibabba nga bababona kaisi babasiime kyonkani, neye mubaweereryenge n'omwoyo ogunambulamu bubbeyi, nga mukola mutyo olw'okuweesya oMusengwa waiswe ekitiisya. 23 Nabuli ekimukola, mukikolenge n'omwoyo gwanywe gwonagwona, ng'abakolera oMusengwa waiswe, neye tinga abakolera abantu. 24 Mumanye muti oMusengwa waiswe yalibawa omugabo ogw'ebintu ebiyasuubizire ng'empeera yaanywe, olwakubba oKurisito niiye oMusengwa waanywe ogumuweererya. 25 Era nabuli akola ekibbikibbi, balimubonereza olw'ekibbikibbi ekyo ekiyakolere, olwakubba timwalibbaamu kwekubbira.

## 4

1 Abasengwa b'abagalama, mubityenge nakusani abagalama baanywe, era nga timwekubbira, nga mumaite muti nywena muli n'oyo abaliku obwezye, oMusengwa aali omwigulu.
2 Munyikirenge okusaba, nga timwiririra era nga timwerabira okwebalya oKibbumba olw'ebyabakoleire. 3 Era swena mutusabirenge, oKibbumba atutemere amanzira, kaisi twezye okukobera abantu ekibonokye, era tubamanyikisye ekyama ekikwata oku Kurisito. Kaisi ng'okukola ekyo niikyo ekyansibisirye omu mabbuusu. 4 Munsabire oKibbumba anjezyesye okukobera abantu ekyama ekyo omu ngeri etegeerekeka okusani eino ng'owensaaniire okukola. 5 Abo abakaali okusuna okwikirirya, mukolaganenge nabo n'amalabuki, nga mukolesya nabuli nkabi egimusuna okubabbeera okumanya oKurisito. 6 Bulijo mutumulenge omu ngeri ewooma era esangaalya, kaisi mwezye okumanyanga engeri egikisaaniire okwiramu nabuli moiza ali n'ekyabuulya oku kwikirirya kwanywe.

### *Ebisembayo*

7 OTukiko owoluganda ogututaka eino, omuweererya wa Kurisito omwesigwa, era omukoli omunaiswe omu mulimo ogwa Musengwa waiswe, aiza kubakobera ebyantuukireku. 8 Niikyo ekigirire ni mmutuma egimuli, kaisi mumanye byonabyona ebitufaaku, era agumye emyoyo gyanywe omu kwikirirya oMusengwa. 9 Era aamo

---

**3:17** 3:16-17 Bef 5:19-20 **3:18** 3:18 Bef 5:22; 1Pe 3:1 **3:19** 3:19 Bef 5:25; 1Pe 3:7 **3:20** 3:20 Bef 6:1 **3:21** 3:21 Bef 6:4 **3:25** 3:22-25 Bef 6:5-8 **3:25** 3:25 Ama 10:17; Bef 6:9 **4:1** 4:1 Bef 6:9 **4:5** 4:5 Bef 5:16 **4:7** 4:7 Bik 20:4; 2Te 4:12 **4:8** 4:7-8 Bef 6:21-22

naye, ntumire Onesimo owoluganda omwesigwa era omutake eino era omuntu ow'e waanywe eeyo. Baiza kubakobera byonabyona ebifa eenu.

10 Esitaluuko omusibe omunange, n'oMaako omwiwa wa Bbalunaba babasugiirye. Nabawandikiireku ebifa oku Maako, kale oweyaliiza egimuli mumusangaliranga. 11 N'oYesu ogubeeta oYusito, abasugiirye. Abo niibo bonkani aBayudaaya abakola aamo na nze omulimo ogw'okulaabba aMawuliro aMasa ag'obwakabaka bwa Kibbumba, era bambeera ino. 12 Epafula yena ow'e waanywe eeyo, omuweererya wa Kurisito Yesu, abasugiirye. Era buliijo abasabira ino ati mubbe omu bwomi obutuukiriire, n'abategereire nakimo oKibbumba ebyataka. 13 Ntaka okubakakasa nti Epafula, abakoleire ino inywe aamo n'abaikiririrya omu Kurisito ab'omu kibuga eky'e Lawodikiya, era n'ab'omu kibuga eky'e Yerapooli. 14 OLuuka omusawo era owoluganda ogututaka eino, n'owoluganda oDeema babasugiirye. 15 Mutusugiririye aboluganda ab'omu Lawodikiya. Era Musugirye omwonyoko waiswe oNinfa, n'ekanisa ekumbaanira omu kisitokye.

16 Nga bamalire oku basomeremu ebbaluwa eenu, muli n'okubona muti bagitwala okugisomera ekanisa ey'e Lawodikiya. Era nywena muli n'okubona muti babasomera ebbaluwa eginawandikiire ab'e Lawodikiya.

17 Era mukobe Alikipo muti, "Weefudeku okutuukiririrya obuweererya oMusengwa waiswe oKurisito obuyakukwatisirye."

18 Nze oPawulo, ninze mpandiikire n'engalo yange obusugirye bunu. Timwerabira muti ndi mu mabbuusu, kale munsabirenge. OKibbumba abakwatirenge ekisa.

**4:9** 4:9 Fir 1:10-12 **4:10** 4:10 Bik 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Fir 1:24 **4:12** 4:12 Bak 1:7; Fir 23 **4:14** 4:14 2Te 4:10-11; Fir 1:24 **4:17** 4:17 Fir 2

# EBBALUWA ESOOKA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E SESALONIKA

## Enyanjula

Ebbaluwa eenu esooka eeri ab'e Sesalonika, omutume oPawulo niiye eyawandikiire abaikirirya ab'omu kibuga eky'e Sesalonika (1:1). Era eri ooti niiyo ebbaluwa oPawulo egiyasookere okuwandiika omu bbaluwagye gyonagyona. Yagiwandiikire mu mwanka gwa 51 nga bamalire okubyala oKurisito. Ekanisa eyo ey'omu Sesalonika, oPawulo onyere niiye eyagitandiikire oweyabbaire omu lugendolwe olwokubiri (Bik 17:1-10). Ekanisa eenu yabbairemu aBayudaaya era n'aBayonaani bangi. Yagiwandikiire ebbaluwa eenu ng'ali Kolinso.

OPawulo oweyamalire okutandiika ekanisa omu Sesalonika, tiyeezyerye okubbaayo eibbanga eriwanvu, n'olwekyo yabaweereirye ebbaluwa eenu kwiryamu baikirirya baayo maani. Ebbaluwa eenu erimu ebyokwegaku bingi era eri n'ebyokulungamya ebirambike nakusani ebiraga engeri oMukurisitaayo egyali n'okubbaamu. Ekimo kwebyo ebyateekaku amaani niikyo ekyokwira kwa Kurisito, olwakubba abaikirirya ab'e Sesalonika bali ooti babbaire bataka ino ekyokwega ekyo. N'olwekyo, oPawulo yakikoleserye okwiryamu aBakurisitaayo amaani okubba omu bwomi oKibbumba obwasiima (5:6-8).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye eeri ekanisa n'okwebalya oKibbumba okulwabwe (1).
2. OPawulo asonzola enkolaye era n'amawuliro oTemuseewo ageyamutwaliire (2-3).
3. OPawulo awa ebyokulungamya engeri aBakurisitaayo egibali n'okubbaamu nga bakuumiriire okwira kwa Yesu (4:1–5:15).
4. Ebibono ebisembayo (5:16-28).

*Obusugirye*

1 Nze oPawulo n'oSiruvaano n'oTemuseewo, tuwandiikira ab'ekanisa eri omu
kibuga eky'e Sesalonika, era abantu ba Kibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu
Kurisito. Tubasugiirye nga tubatakirya ekisa n'eidembe ebizwa egiri oKibbumba,
byeyongere okubba na inywe.

*Okwikirirya kw'ab'e Sesalonika*

2 Bulijo twebalya oKibbumba okulwanywe nywenanywena, era titugonerya
okubasabira eeri oKibbumba. 3 Era nga tuli omu maiso ga Kibbumba era oItewaiswe,
tumukobera ng'owemulaga okwikirirya kwanywe omu Yesu n'okutaka kwanywe eeri
oKibbumba, mwebyo ebimukola. Era tumukobera ng'owemulaga eisuubi lyanywe
eritatiika omu kwira kwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito.
4 Aboluganda omu Kurisito, tumaite ng'oKibbumba abataka, era yabalon-
deremu mubbe babe, 5 olwakubba owetwabakobeire aMawuliro aMasa, tigab-
baire mu bibono-bubono, wazira gabbairemu amaani ga Mwoyo oMweru, iye
ng'abawa okukakasira nakimo muti ebitukoba by'amazima. Mumaite kusani ino
ng'owetwebityanga nga tuli mwinywe. Twebityanga kusani lwa kutaka kugasa
niinywe, titwabakaisya obwomi bwa kwikirirya oYesu.
6 Nywena mwasengereirye empisa gyaiswe n'egya Musengwa waiswe, olwakubba
newankubbaire nga babagadirye olw'ekibono kya Kibbumba, neye mwaikiriirye
aMawuliro ga Musengwa n'eisangaalo erizwa omu Mwoyo oMweru. 7 Mutyo ni
mubba kyokuboneraku eeri abaikirirya bonabona ab'omu kyalo kyanywe, omu

**1:1** 1:1 Bik 17:1 **1:6** 1:6 Bik 17:5-9

kitundu kya Makedooniya n'omwAkaya. 8 Ekyo kityo olwakubba mwasalaanirye
ekibono kya Kibbumba, timu Makedooniya n'omwAkaya mwonkani, neye n'omu
bitundu bingi ino bategeire ng'owemwikirirya oMusengwa oKibbumba. Kale
iswe tikitwetaagisya kubbaaku n'ekitutumula. 9 Abantu abanyere balonsya
ng'owemwasiimire ino nga twizire e waanywe, ni muzwa oku bifaananyi, ni mwira
eeri oKibbumba omutuuce era onyere obwomi mumuweereryenge. 10 Era balonsya
ng'owemukuumiriire oMwanawe okwira ng'azwa omwigulu, oguyazuukizire, nga
niiye oYesu atulamya obusungu bwa Kibbumba obwaba okwiza.

# 2

*Omulimo gwa Pawulo omu Sesalonika*

1 Aboluganda, inywe abananyere mumaite muti okwiza kwaiswe egimuli, tikwab-
baire kwabwereere. 2 Mumaite ng'owebatudambirye, era ni batuduula e Firipi, nga
tukaali kwiza egimuli e Sesalonika. Neye oKibbumba waiswe yatugumirye, ni twezya
okubakobera nywena aMawuliro aMasa agazwa egyali, newankubbaire nga bangi
bagezyangaku okutukaisya.
3 Ebitubalaabbira tibya bubbeyi ooba ebyokwegaita omu ngeri etali y'obutonde,
waire ebya kwekolesya. 4 Neye ng'oKibbumba oweyatwesigire n'atukwatisya
aMawuliro aMasa, swena tutyo wetugalaabba, nga titutaka tuti abantu batusiime,
wazira tuti oKibbumba, akebera emyoyo gyaiswe, niiye abbe atusiime.
5 Mwewukirya kusani ino muti, titukolesyangaku bibono bya kubawaanawaana,
era titwabbaire ooti bantu abatumula ebibono ebisa oku ngulu neye ng'omunda
bibwikire ku buluvu. Mwebyo oKibbumba niiye omujulizi waiswe. 6 Aate
titwegombangaku kusuna kitiisya, tuti inywe ooba abandi bakituwe, newankub-
baire nga twankwezyerye okukibasaba, ng'owetuli abatume ba Kurisito. 7 Neye
twegenderezere nga tuli mwinywe, ng'omukali omubyaire owaalabirira abaanabe.
8 Twabatakire ino, era ni tusiima, tikugabana na inywe aMawuliro aMasa agazwa
egiri oKibbumba gonkani, neye naabba okufa okulwanywe, olwakubba mwasuukire
b'ebbeeyi ino egituli.
9 Aboluganda mwewukirye ng'owetwalwanikaine era ni tuwutuka, nga tukola
omusana n'obwire, kaisi twewale okudambya omuntu yenayena kwinywe nga
tulaabba eeri inywe aMawuliro aMasa aga Kibbumba. 10 Inywe mwezya okutujulira,
era n'oKibbumba atujulira ati empisa gyaiswe nga tuli mwinywe gyabbaire gya bwa
Kibbumba egituukiriire, era eginambulaku kyokunenya.
11 Mumaite muti twabityanga buli moiza kwinywe ng'oiteeye w'abaana owaabitya
abaanabe. 12 Twababuuliriranga, ni tubagumyanga, era twabakubirizanga mubbe
omu bwomi oKibbumba obwasiima, oyo eyabeetere okubba omu bwakabakabwe
n'omu kitiisyakye.
13 Era kyetuzwa twebalya oKibbumba buliijo, olwakubba owemwawuliire eki-
bonokye, ekitwabalaabbiire, mwaikiriirye, tinga eky'abantu, wazira mwakiikiriirye
muti dala kya Kibbumba. Era ekibonokye, niikyo ekikolera mwinywe abaikirirya.
14 Aboluganda, mufaanana n'ab'ekanisa gya Kibbumba abali omu Kurisito oYesu
ab'omu kintundu ky'e Buyudaaya. Ekyo kityo olwakubba, abantu baanywe ab'omu
kyalo kyanywe ekinanyerenyeere babagadirye nga badi aBayudaaya abanaabwe
owebabagadirye. 15 Aate abamo oku Bayudaaya abo baitire oMusengwa waiswe
oYesu era n'abanaabbi, tete swena ni batubbingirira. Abo oKibbumba tabasiima,
era balabe b'abantu bonabona. 16 Bagezeryeku n'okutukaisya okukobera aBatali
Bayudaaya ebikwata oku kulokoka, ekyo ni kyongererya oku bibbibibbi byabwe

**2:2** 2:2 Bik 16:19-24; 17:1-9 **2:14** 2:14 Bik 17:5 **2:15** 2:15 Bik 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19; 17:5,13; 18:12

ebibaizire nga bakola okuzwa eira. Oku nkomerero oKibbumba n'abasunguwalira ino.

*OPawulo ataka okukangayo okubacaalira*

17 Aboluganda, owetwawukaine akaseera akatono oku maiso, neye nga timu
mwoyo, tweyongeire ino okwegomba okubabonaku, 18 ni tutaka okwiza egimuli. Nze
oPawulo, nagezeryeku omulundi ogusooka n'ogwokubiri, neye oSitaani n'atatuganya.
19 Kale oMusengwa waiswe oYesu oweyaliiza, aale tiniinywe omwalibba eisuubi
lyaiswe n'eisangaalo lyaiswe omu maisoge? Tiniinywe abetwalisinziriraku okwewu-
uja olw'obuwanguli? 20 Inywe muli kitiisya kyaiswe, era niinywe eisangaalo lyaiswe.

# 3

1 Neye owetwatuucirye ekiseera, ng'emyoyo gitweyanikire titumaite ebibafaaku,
nga titukaali twezya kuguma, ni tusalawo tuti abamo tosooke tusigale omu kibuga
Asene. 2 Kale ni tutuma owoluganda omu Kurisito oTemuseewo, ogutukola naye
omulimo gwa Kibbumba ogw'okusalaania aMawuliro aMasa aga Kurisito. Twamutu-
mire abagumye emyoyo, era abongeremu amaani omu kwikirirya kwanywe, 3 kaisi
tiwaabbaawo omuntu yenayena kwinywe abbaamu okulebera olw'okubagadya
okwemubitamu. 4 Owetwabbaire tukaali tuli na inywe twabakoberanga tuti
abaikirirya tuli n'okubita omukutuyiigaania, era mumaite ng'ekyo kyatuukiriire.
5 Kale olw'ensonga eyo, owenaboine nga tinkaali njezya okuguma omwoyo oku
bibafaaku, niiye okubatumira oTemuseewo. Namutumire, kaisi njezye okumanya
okwikirirya kwanywe omu Kurisito owekuli, nga ntya nti demba omukemi oSitaani
n'abba nga yabakemere ni muzwa omu kwikirirya, era okukalabana kwaiswe ni
kubba nga kwabbaire kwa bwereere.
6 Atyanu oTemuseewo ngonu yankaira egituli ng'azwa egimuli. Atuleeteire
obukwenda, obufa oku kwikirirya kwanywe omu Kurisito n'okutaka kwanywe
egituli. Era n'atukobera ati buliijo mutwewukirya kusani ino, era ati mwegomba
ino okutubonaku, nga swena obwetwegomba okubabonaku.
7 Kale aboluganda, newankubbaire nga tuli omu bigosi bingi, n'omu kutuyiigaania,
neye okwikirirya kwanywe kutwiriryemu ino amaani. 8 Ekyo kityo olwakubba
owemubba abagumu omu Musengwa waiswe, tuwulira kusani ino ng'emyoyo
gyaiswe giikire.
9 Kale oKibbumba twamuwa niki okumwebalya olw'eisangaalo erituli nalyo omu
maisoge okulwanywe? 10 Omusana n'obwire twegairira ino oKibbumba, twezye
okubonanganaku na inywe maiso ku maiso, era kaisi tutuukirirye ekikaali kibulwaku
oku kwikirirya kwanywe.
11 OKibbumba onyere era oItewaiswe, n'oMusengwa waiswe oYesu, batwezyesye
okwiza egimuli. 12 OMusengwa abongeremu okutakangana n'okutakanga abantu
bonabona, nga iswe owetubataka inywe. 13 Akalangule emyoyo gyanywe, oMusengwa
waiswe oYesu oweyaliiza aamo n'abantube abeeru, kaisi oolwo abaajirye nga mubu-
laku ekyokubanenya, nga mutuukiriire omu maiso ga Kibbumba era oItewaiswe.

# 4

*Obwomi oKibbumba obwasiima*

1 Oku bisigaireyo, aboluganda nkoba nti, tusiima ino okuwulira tuti, dala mukola
ng'owetwabeegeserye engeri ya kubba omu bwomi oKibbumba obwasiima. Kale
atyanu tubasaba nga tubeegairira omu liina lya Musengwa waiswe oYesu, tuti
mweyongere ino okukola mutyo. 2 Ekyo kityo olwakubba mumaite ebiragiro
ebitwabawaire, ebizwa e wa Musengwa waiswe oYesu, ng'owebiri. 3 OKibbumba

**3:1** 3:1 Bik 17:15 **3:6** 3:6 Bik 18:5

ekyabatakirya, niikwo okubba abatuukiriire, nga mwewala obulendi. 4 N'olwekyo, buli moiza mwinywe ali n'okumanya engeri ya kukuumamu omubirigwe* omu ngeri etuukiriire, era nga y'ekitiisya. 5 Ekyo nga timukikolera mu kibinyibinyi, n'okwegomba kwa mubiri ng'abakaafiiri ibo abatamaite oKibbumba. 6 Era omu nsonga eyo tiwaabbangawo akola ekirumya omwinaye, ooba okumutoolaku ekikye, olwakubba oMusengwa iye niiye akola okunyaaŋa omu bintu ebityo byonabyona. Ebintu ebyo byonabyona twabibalabwireku era twabibakobeire ira. 7 OKibbumba tiyatweteire kwegaitanga mu ngeri etali y'obutonde, wazira yatwetere kubba beeru. 8 N'olwekyo yenayena agaana ebitwegesya, abba tagaine bibono bya muntu, neye abba againe bibono bya Kibbumba, abawa oMwoyowe oMweru.

9 Neye ebikwata oku kutakangana kwa boluganda, tineetaaga kubibawandiikira byona, olwakubba inywe abanyere oKibbumba yabeegeserye okutakangana. 10 Era mutyo wemukola omu boluganda bonabona abali omu Makedooniya mwonamwona. Kale aboluganda, tubeegairira mweyongere-bweyongeri okukola mutyo. 11 Mwefengeku okubba omwidembe n'abantu, buli muntu ng'aafa kubibye, nga mukola n'engalo gyanywe ng'owetwabakobere. 12 Olwo kaisi abataikiririya babawenge ekitiisya, era mubbenge abeemala omu byetaago byanywe.

### *Okwiza kwa Musengwa*

13 Aboluganda, tutaka mumanye ebikwata kwabo abafiire, kaisi muleke okweraliikirira ng'abantu abandi ababula eisuubi owebakola. 14 Iswe twikiririya tuti oYesu yafiire n'azuukira, era kityo wekyalibba n'okwabo abafiire nga baikiririrya omu Yesu. Era oKibbumba yalibairirya aamo n'oYesu.

15 Tubakobera ekyo oMusengwa waiswe ekiyakobere ati iye oMusengwa waiswe oweyaliiza, iswe aboomi titwalisookayo abo abafiire. 16 OMusengwa waiswe onyere yaliika okuzwa omwigulu, n'okuduumira okw'amaani eino, eigono lya malaika omukulu nga liwulikikana, era n'ekondeere ya Kibbumba ng'evuga. Abo abafiire nga baikiririrya omu Kurisito, niibo abalisooka okuzuukira. 17 Awo swena abalibba bakaali boomi, ni twiriiriraku ni batutwalira aamo nabo omu bireri, okusangaana oMusengwa waiswe omwibbanga. Olwo kaisi ni tubbanga n'oMusengwa waiswe emirembe n'emirembe. 18 Aale buli moiza airyengemu omwinaye amaani n'ebibono ebyo.

# 5

### *Okwetegekera okwiza kwa Musengwa*

1 Aboluganda, titwetaaga okubawandiikira oku bifa oku mwanka n'ebiseera bya kwira kwa Musengwa waiswe. 2 Inywe abanyere mukimaite kusani muti olunaku lwa kwira kwa Musengwa lwaliiza mantamanyaku ng'omwibbi owaiza obwire. 3 Abantu owebalibba nga bakoba bati, "Tuli mwidembe n'obukuumi bubitiriri era mpaawo kabbikabbi," awo kaisi okugada niiwo owekwalibaizira, ng'entuuko gy'okubyala owegiizira omukali aali ekida. Tibalibunuka okujigirika kadi katyayi kati. 4 Neye inywe, baganda bange, timuli mu bwomi bw'endikiirya y'ekibbikibbi, kaisi olunaku oolwo lubagwerenkerere-obugwerenkereri ng'omwibbi. 5 Ekyo kityo olwakubba nywenanywena muli bantu b'omu kitangaala ky'obwomi obukengeize era obw'ebikole ebisa, era muli ba musana. Tituli ba bwire obw'okutaikirirya, naabba ab'omu ndikiirya eiza olw'ekibbikibbi.

6 Kale tuleke okubba omu bwomi bwa kugona, nga titufaayo oku bintu oKibbumba ebyataka, ng'abantu abataikirirya oYesu owebakola. Neye tubbe nga tubonia omu

* **4:4** 4:4 Ooba, Kukuumamu omukaliwe. Ooba, Okusunamu omukali. **4:17** 4:15-17 1Ko 15:51-52 **5:2** 5:2 Mat 24:43; Luk 12:39; 2Pe 3:10

kwetegekera okwira kwa Musengwa, era nga tuli bantu abeegendereza. 7 Abagona,
bagona bwire, n'abateemeera ni beebitya obundi, bateemeera bwire. 8 Neye iswe
ng'owetuli abamusana, tubbe bantu abeegendereza. Okwikirirya n'okutakangana
bitukuumenge ooti kizwalo kya mwisulukale eky'ekyoma ekikuuma ekifubba. Era
n'osuubi w'okulokoka atukuumenge ooti nkofiira y'ekyoma oku mutwe. 9 Ekyo
kityo olwakubba oKibbumba tiyatutegekeire kutubonereza omu busungubwe, wazira
yatutegekeire kulokoka nga tubita omu Musengwa waiswe oYesu Kurisito. 10 Iye
yatufeereire, kaisi awo nga tukaali tuli omu bwomi, waire nga tumalire okufa,
twezye okubba boomi aamo naye. 11 Kale mwiryanganengemu amaani, era
mubbeeranganenge, era ng'owemubbaire mukola.

### *Ebisembayo*

12 Aboluganda, tubeegairira muwenge ekitiisya abo abakola eino omu kuweer-
erya egimuli, era oMusengwa oKibbumba abeyalondere okubeekubbembera
n'okubeegesyanga. 13 Mubawenge ino ekitiisya, era mubatakenge olw'omulimo
gwabwe. Mubbenge n'eidembe omu bantu buli moiza n'omwinaye. 14 Aboluganda,
tubegairiire mulabulenge abagayaali, mwiryengemu amaani abalebera, mubberenge
abanafu, muguminkirizenge bonabona. 15 Mubone muti mwinywe tiwaabbaawo
anyaaŋa, wazira buliijo mwegumyenge kukola bintu ebisa mwinywe, n'omu bantu
bonabona.
16 Mubbenge basangaali buliijo. 17 Musabenge oKibbumba buli kiseera. 18 Mu
buli mbeera mumwebalyenge, olwakubba ekyo inywe ng'abantu ba Kurisito Yesu,
oKibbumba kyataka mukolenge.
19 Timwamalangamu amaani okukola kwa Mwoyo oMweru. 20 Timwatalanga
obunaabbi. 21 Mwekalisisyenge buli kintu, mugumirenge oku kisa, 22 mwewalenge
buli kibbikibbi.
23 OKibbumba onyere atuwa eidembe, abatukulye. Era emyoyo gyanywe, n'obwomi
bwanywe, n'emibiri gyanywe, mubikuumenge nga biteereri kusani ino, oMusen-
gwa waiswe oYesu Kurisito oweyaliizira, mubbe nga mubulaku ekyokubanenya.
24 Eyabeetere mwesigwa, era ekyo yalikituukirirya.
25 Boluganda, mutusabirenge. 26 Mutusugirirye aboluganda bonabona omu
nsugirya eya batuukirirye. 27 Mbalagira nti, omu liina Iya Musengwa waiswe,
ebbaluwa eenu mugisomere aboluganda bonabona.
28 OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge inywe ekisa.

**5:8** 5:8 Isa 59:17; Bef 6:13-17

# EBBALUWA EYOKUBIRI OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E SESALONIKA

## Enyanjula

Ebbaluwa eyokubiri eeri ab'e Sesalonika, omutume oPawulo niiye eyagiwandikiire abaikirirya ab'omu kibuga ky'e Sesalonika (1:1). Yawandiikire ebbaluwa eenu mangu nga yankamala okubawandiikira esooka, omu mwanka gwa 51 awo nga bamalire okubyala oKurisito. OPawulo yawandikiire ekanisa y'ab'e Sesalonika ebbaluwa eenu ng'akaali ali Kolinso.

Ekanisa ey'ab'e Sesalonika eteekwa okubba yabbaire efa ku bwomi bw'ebiseera ebisembayo, n'okwira kwa Kurisito. Abantu abandi babbaire nga tibafaayo okukola emirimo egyokubeemereryawo. OPawulo omu bbaluwagye ginu egiyawandikiire ab'e Sesalonika, yawandiikire ebintu bingi ebikwata oku kwira kwa Kurisito. Era kumpi kitundu ky'ebbaluwa eenu kikwata ku bwomi bw'oMukurisitaayo omu biseera eby'enkomerero. OPawulo agaana abantu okulera engalo. Era akoba ati buli muntu aali n'okukolerera ekyokulyakye (3:6-10).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye eeri ekanisa 1:1-2.
2. OPawulo yeebalya oKibbumba olw'ekanisa 1:3-12.
3. OPawulo atumula oku bwomi bw'ebiseera eby'enkomerero 2:1-17.
4. OPawulo agaana abantu okulera engalo era alaabbira abantu okukola (3:1-15).
5. Ebibono ebisembayo (3:16-18).

*Obusugirye*

1 Nze oPawulo, n'oSiruvaano n'oTemuseewo, tuwandiikira ab'ekanisa ey'omu
Sesalonika, abantu ba Kibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito.
2 Tubasugiirye ino nga tubatakirya ekisa n'eidembe ebizwa eeri oKibbumba oIte-
waiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito bibbe na inywe.

*Okugumya abaikirirya*

3 Aboluganda, twebalya oKibbumba buliijo okulwanywe. Ekyo tusaaniire okukikola
olwakubba okwikirirya kwanywe omu Yesu kweyongeire ino okukakata, era
n'okutaka buli moiza okwatakamu abainaye kweyongera. 4 N'olwekyo twewuuja
okulwanywe omu kanisa gya Kibbumba egindi. Twewuuja olwa kuguma n'olwa
kwikirirya oMusengwa oYesu okumuli nakwo nga mubita omu kubayiigaania,
n'okudamba okwa buli ngeri.
5 Okugumira okubagadya ni musigala nga mwikirirya oMusengwa oYesu kiragisya
kiti oKibbumba tiyeekubbira omu kusalawokwe, olwakubba oku nkomerero kyal-
ibabbeera okubba nga musaanira obwakabaka bwa Kibbumba obwebabagadirya.
6 Era oKibbumba omu bwenkanyabwe, yalibonereza abo ababagadya, 7 kaisi inywe
abebagadya n'abawa ekiwuumulo aamo na iswe. Ebyo byalibbaawo oMusen-
gwa waiswe oYesu oweyalibonekera ng'azwa omwigulu, ng'ali n'abamalaikabe
ab'amaani. 8 Omusyo ogulunkuuma gwalibbaayo era n'abonereza abo abatamaite
oKibbumba, n'abo abagaana okwikirirya aMawuliro aMasa aga Musengwa waiswe
oYesu. 9 Balibawa ekibonerezo eky'okudamba okw'emirembe n'emirembe, ni
babababinga n'omu maiso ga Musengwa ow'ekitiisya eino.
10 Ebyo byalibbaawo ku lunaku oluyaliiziraku okumuwa ekitiisya omu
batuukiriryebe. Era bonabona abaikirirya balimubona nga bawuninkiriire

**1:1** 1:1 Bik 17:1 **1:9** 1:9 Isa 2:10

olw'ekitiisyakye. Nywena mwalibba aamo nabo, olwakubba mwaikiriirye ebyo ebitwabakobeire.
11 N'olwekyo tubasabira nga titugonerya eeri oKibbumba waiswe, ababale
ng'abasaaniire ekyo ekiyabeeteire eky'okubba omu bwakabakabwe. Era tusaba tuti,
omu bwezyebwe, atuukiriryenge ebintu ebisa byonabyona ebimumaliriire okukola,
n'ebyo ebimukola olwa kwikirirya kwanywe. 12 Kaisi oolwo oMusengwa waiswe
oYesu asune ekitiisya mwinywe, na inywe oKibbumba abawe ekitiisya mwiye. Ekyo
kyalibba kityo olw'ekisa kya Kibbumba waiswe, n'oMusengwa oYesu Kurisito.

# 2

## *Ebyalibbaawo oKurisito ng'ali kumpi okwira*

1 Atyanu aboluganda, binu niibyo ebikwata oku kwira kwa Musengwa
waiswe oYesu Kurisito, era ng'owetwalikumbaanira egyali. 2 Tubakoba muleke
okusagaasagananga mangu omu biseego byanywe, waire okweraliikirira, nga
babakobeire bati olunaku lwa kwira kwa Musengwa lwamalire ira okutuuka.
Timwabbanga mutyo waire babakobanga bati obunaabbi bukoba butyo, ooba
bati kiri mu lugambo, waire bati kiri mu bbaluwa iswe egitwawandiikire.
3 Timwikiriryanga omuntu yenayena okubagotesya olwakubba, olunaku oolwo nga
lukaali kubbaawo, walisooka kubbaawo kujeema okunene, ng'abantu bagaana
oKibbumba, awo kaisi omuntu oodi, aizwire ebibbibibbi era ali n'okwaba omu
kujigirika, n'amala n'abbutuka. 4 Omuntu oyo yalyakanisya oKibbumba era ni
yeebbimbyabbimbya ati akira oKibbumba, ooba ekintu kyonakyona ekibasinza. Era
yalingirira nakimo n'atyama omu Yeekaalu ya Kibbumba, nga iye onyere yeeyeta
Kibbumba.
5 Timwewukirya nga nabakoberanga ebintu ebyo owenabbaire nga nkaali ndi
na inywe? 6 Era mumaite nga waliwo ekikaali ekikaisya omuntu oyo okuboneka,
paka ekiseera ekituuce owekyalituuka kaisi n'aboneka. 7 Ekyo kityo olwakubba
omujeemu oyo akaali yeebisire neye ng'okujeemera oKibbumba ikwo kuliwo
n'atyanu, okutoolaku nti abakukola, bakukolera mu mbiso. Neye ekyo ekikaisya
omujeemu oyo okubba omu lwatu kyalituuca ekiseera ni bakitoolawo. 8 Olwo
kaisi omujeemu oyo n'abonekera nakimo. Neye okunkomerero oMusengwa
waiswe oYesu yalimumalawo n'okulagira-bulagiri, era yalimulikirya n'okumirikiinya
kw'ekitiisyakye ekiyaliiziramu. 9 Omuntu oweibbengo oyo oSitaani ogwaleeta,
yaliiza n'akola n'amaani mangi ebyamagero, era n'obumanyiciryo n'ebyewunyo
ebyobubbeyi. 10 Era omuntu oyo oweibbengo, yalikolesya buli kibbikibbi ekyezya
okugotesya abo abeyalitwala omu kujigirika, olwakubba bagaine okutwala amazima
agandibalokoire. 11 OKibbumba kyazwa abaleka babagotesyegotesye, baikirirye eby-
obubbeyi, 12 kaisi abo bonabona abataikirirya mazima, oolwo omusango gubasinge,
olwakubba basangaaliire omu kukola ekibbikibbi.

## *Babalondere kubalokola*

13 Aboluganda, oMusengwa waiswe abaataka eino, era tusaaniire okwebalya
oKibbumba buliijo okulwanywe. Ekyo kityo olwakubba oKibbumba yabalondere
mubbe bantu abasooka okwikirirya omu kyalo kyanywe, ababbeere omu kubalokola
olwa maani ga Mwoyo oMweru abatukulya olw'okwikirirya amazima. 14 Yabeetere
ng'abita mu Mawuliro aMasa, agetwalaabbire egimuli, kaisi oolwo mugabane oku
kitiisya kya Musengwa waiswe oYesu Kurisito. 15 N'olwekyo, aboluganda, mubbe
bagumu, mukalangukire kwebyo eby'amazima ebitwabeegeserye omu bibono ooba
omu bbaluwa yaiswe.

---

**2:1** 2:1 1Se 4:15-17 **2:4** 2:4 Dan 11:36; Zek 28:2 **2:8** 2:8 Isa 11:4 **2:9** 2:9 Mat 24:24

16 Kale oMusengwa waiswe oYesu Kurisito onyere, n'oKibbumba oItewaiswe,
eyatutakire atyo era olw'ekisaakye, n'atuwa eisangaalo eritawaawo n'eisuubi erisa,
17 abagumye emyoyo, era abawe amaani, omu bisa byonabyona ebimukola n'omu
bimutumula.

# 3

*Mutusabire*

1 Nga mmaliirirya, aboluganda, mbasaba mutusabirenge, ekibono ekizwa eeri
oMusengwa kyeyongere okusaalaana amangu, era abakisuna bakiwenge ekitiisya
ng'owekyabbaire mwinywe. 2 Era mutusabirenge, oMusengwa atulamye abantu
abaŋeŋese era ababbibabbi eino, olwakubba waliwo abantu bangi ino abataikirirya
aMawuliro aMasa.
3 Neye oMusengwa waiswe mwesigwa era yabongeramu amaani, n'abalamya
omubbimubbi oSitaani. 4 OMusengwa waiswe oYesu atuwa obugumu oku bibak-
wataku nga tumaite tuti, mukola era mwakolanga ebyo ebitwabalagiire. 5 Kale
oMusengwa alungamye emyoyo gyanywe omu kweyongera okumanya okutaka
okuzwa eeri oKibbumba n'okuguminkiriza okuzwa eeri oKurisito.

*Okutabbanga bagayaali*

6 Aboluganda, tubalagira n'obwezye obuzwa eeri oMusengwa oYesu Kurisito tuti
mwewale aboluganda abagayaali, era abatasengererya ebyo ebitwabeegeserye inywe.
7 Inywe abanyere mumaite kusani ino muti musaaniire okukolanga nga iswe owet-
wakolanga owetwabbaire na inywe, titwabbaire bagayaali. 8 Titwaliireku kyokulya
kya bwereere, neye twakolanga ino, nga twefudaku omusana n'obwire, nga twewala
okugosiyirira omuntu yenayena mwinywe. 9 Tirwokubba iswe twabbaire titusaanira
kusuna bubbeeri okuzwa egimuli, wazira twatakire kubawa kyokuboneraku, nywena
mwezye okukolanga ni mwebbeesyawo nga iswe.
10 N'owetwabbaire nga tukaali tuli aamo na inywe, twabalagiire tuti, "Atataka
okukola emirimo, n'okulya tiyalyanga." 11 Twawuliire mbu abamo kwinywe bal-
aaduuki, tibakola mirimo, wazira baliwo kweingirya mu bya banaabwe. 12 Ab'engeri
eyo tubalagira era tubasisiitira n'obwezye obuzwa eeri oMusengwa oYesu Kurisito,
tuti bateereere babbeeku ekibakola, kaisi oolwo basune ekibaalya.
13 Aboluganda, timwadembanga okukola ebintu ebisa. 14 Owewabbangawo omuntu
agaana okusengererya ekitukoba omu bbaluwa eenu, mumwegendereze era muleke
okukolagana naye, kaisi oolwo ensoni gimukwate. 15 Neye timwamutwalanga
ng'omulabe waanywe, wazira mumulabulenge mpola mpola ng'omuganda waanywe.

*Ebisembayo*

16 Kale oMusengwa waiswe iye onyere eidembe, abawenge eidembe buliijo,
yonayona egimubba. OMusengwa abbenge na inywe nywenanywena.
17 Ninze oPawulo, era obusugirye bunu ninze mbuwandiikire n'engalo eyange
enanyere. Ako niiko akamanyiciryo akalaga buli bbaluwa egimba mpandiikire. Nze
ntyo wempandiika.
18 OMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge ekisa inywe nywenanywena.

# EBBALUWA ESOOKA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE OTEMUSEEWO

## Enyanjula

Ebbaluwa eenu esooka eeri oTemuseewo, omutume oPawulo niiye eyagiwandikiire omwegiwe oTemuseewo. Kyezyeka okubba kiti yagiwandiikire ooti akati w'omwanka 62-64 nga bamalire okubyala oKurisito. Iye yabbaire n'enkolagana ino n'oTemuseewo era ng'emirundi egyeraku amweta mwanawe (Baf 2:22; 1Te 1:2; 1Te 1:18). Yamuwandikiire ebbaluwa eenu nga iye oPawulo ali kumpi ku nkomerero y'obwomibwe.

Eenu moiza oku bbaluwa eina oPawulo egiyawandikiire bantu neye nga tikanisa. Ebbaluwa egindi eisatu niigyo ginu: Temuseewo eyokubiri, n'oTito, n'oFirimooni.

Ebbaluwa eenu erimu endagirira nyingi oku kusinza okw'ekanisa (2:1-15), n'ebisaanizo by'abeekubbemberi b'ekanisa (3:1-13), n'okulabula oku beegesi b'obubbeyi (1:3-11; 4:1-5; 6:2-5). Era eraga engeri oPawulo egiyabbaire ayegesya oTemuseewo okubba omwekubbemberi wa makanisa. Ebbaluwa eenu era erimu amateeka mangi ageezya okubbeera abeekubbemberi b'amakanisa omu naku gyaiswe ginu okukola obuweererya obw'ekanisa.

**Engeri egibyecaanamu**

1. OPawulo asugirya oTemuseewo 1:1-2.
2. OPawulo alabula oTemuseewo oku beegesi b'obubbeyi 1:3-11.
3. OPawulo yeebalya oKurisito olw'ekisaakye egyali 1:12-19.
4. OPawulo asisiitira oTemuseewo ebikwata oku kusinza n'ebisaanizo by'abeekubbemberi b'ekanisa 2-3.
5. Ebibono ebisembayo 4-6.

*Obusugirye*

1 Nze oPawulo omutume wa Kurisito oYesu okusinzirira oku kiragiro kya Kibbumba eyatulokoire, n'oKurisito oYesu omututeekere eisuubi lyaiswe, 2 nkuwandiikira iwe oTemuseewo, eyasuukiire nakimo omwana owange onanyerenyeere omu kwikirirya oKurisito Yesu. OKibbumba oItewaiswe n'oKurisito Yesu oMusengwa waiswe bakukwatire ekisa, bakusaasire, era bakuwe eidembe.

*Okwekuuma enjegesya etali ntuuce*

3 Ntaka osigale omu kibuga Efeeso, ng'owenakusabire nga njaba omu kitundu ky'e Makedooniya, olagire abantu badi ababbibabbi tibairayo okwegesya enjegesya egya bubbeyi. 4 Obakobe balekeraawo okusiisira oku bisimo, n'omu kunonenkererya enyiriri empanvu egya maliina ga bazeiza baabwe. Ebyo byongera kuleeta kwakana omu kifo ky'okwegesya abantu ebya Kibbumba nga babita omu kwikirirya. 5 Ekyagirire ni nkukoba okusigala aawo kyabbaire nti oleetewo omu baikirirya okutaka okuzwera nakimo omu myoyo emirongoole, n'enseega ensa, era n'okwikirirya okunambulamu bubbeyi. 6 Ebyo abantu abamo babizwireku, ni baira mu kwakana okubulamu na mugaso. 7 Beesuuca okubba abakugu omu by'aMateeka ga Musa, neye tibategeera aMateeka ebigakoba, n'ebyo ibo abananyere ebibeegesya.

8 Tumaite ng'aMateeka masa singa omuntu agakolesya omu ngeri entuuce. 9 Tusaaniire tumanye tuti, aMateeka tibagateekeirewo bantu abatuukiriire, bbe. Neye bagateekeirewo bavuni ba Mateeka n'abajeemu, abo abakola ebibbibibbi era abatatya oKibbumba, abo abatatuukiriire era abazumirira ebya Kibbumba, era abo abaita abaitewaabwe n'abamawaabwe aamo n'abaiti bonabona. 10 Bagateekeirewo

**1:2** 1:2 Bik 16:1

bantu abalendi n'abalya ebisiyaga,* abo abasuubuula abantu abo ababbeyi
n'abalayirira obwereere, n'abo bonabona abakola ebyakanisya enjegesya entu-
uce. 11 Enjegesya entuuce ebba niiyo eyo eyabirana okusani n'aMawuliro aMasa
ag'ekitiisya aga Kibbumba ogubawuuja, era ageyankwatisirye okulaabba.

### *Okwebalya oKibbumba olw'ekisaakye*

12 Neebalya oKurisito oYesu oMusengwa waiswe, omu mwoyo gwange, eyampaire
amaani ag'okumuweererya, era eyaboine nga ndi mwesigwa, n'antuma omulimogwe.
13 Newankubbaire ng'eira n'amutumulangaku bundi, ni muzumiriranga, era ni
njigaanianga abamwikirirya n'obukambwe obungi, obone owansaasira. Yansasi-
ire lwakubba ebyo n'abikoleranga mu butamanya, nga nkaali kumwikirirya.
14 OMusengwa waiswe yankwatiire ekisa kinene ino, n'ampa okwikirirya era
n'okutaka, ebyo oKurisito oYesu ebyatuwa owetumwikiriryamu.
15 Ekibono kituuce ino era kisaaniire okukiikiriririrya nakimo, ekikoba kiti,
"OKurisito oYesu yaizire omu kyalo kulokola bantu abakola ebibbibibbi." Mwibo
abekitumulaku ninze nsingiramu nakimo okubba akola ebibbibibbi. 16 Neye
oKibbumba yankwatiire ekisa, nze akirira nakimo okubba akola ebibbibibbi, kaisi
oKurisito oYesu ninze ogwabba alagiraku okuguminkirizakwe okutakoma, era
ninze mbe ekyokuboneraku eeri abo abalimwikiriryamu era ni basuna obwomi
obutawaawo. 17 OKabaka ow'ebiseera byonabyona atafa era ataboneka, oKibbumba
omoiza yenkani, tumuwuujenge era tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe.
Amiina.
18 Temuseewo mwana wange, ndi kukuwanga ekiragiro ekiikirizagana n'obunaabbi
obukukwataku obwawulukire eira. Ntaka okulungamya kunu kukubbeere okul-
wanirira kusani amazima g'okwikirirya ooti mwisulukale omusa alwana okuwangula
olutalo. 19 Era nkukoba nti weekwate oku kwikiriryakwo omu Kurisito, era
weekuumenge okubona oti okola bintu ebituuce. Ekyo kityo olwakubba abantu
abandi bagaine okukola ebintu ebituuce, kale ni kizweramu okwikirirya kwabwe
okuteeyongera, ni kubba ooti meeri etubiire. 20 Mwabo niimwo omuli oKaimenaayo
n'Erigizanda abenawaireyo eeri oSitaani kaisi balekeraawo okuzumisyanga eriina
lya Kibbumba.

## 2

### *Okwegesya oku ngeri y'okusinzamu*

1 Kale mbakoba nti ekikulu, musabenge oKibbumba ebintu ebimubba mutaka.
Mumwegairirenge oku lw'abantu bonabona, era nga wemumwebalya olw'ebyakola
eeri abantu bonabona. 2 Musabirenge abakabaka n'abandi bonabona abafuga kaisi
tubbe omu bwomi obw'eidembe era obuteeki, omu kutya oKibbumba n'omu bweru
bwonabwona. 3-4 Owemukola mutyo kibba kisa, era oKibbumba oMulokoli waiswe,
iye ataka abantu bonabona balokoke era bamanye amazima, kyasiima. 5 Ekyo kityo
olwakubba oKibbumba ali moiza, era n'omutabagania wa bantu n'oKibbumba ali
moiza, era niiye omuntu oyo oKurisito oYesu, 6 eyeewaireyo abbe mugaito oku
lw'abantu bonabona. Okwewaayokwe kwabbaire bujulizi obwaiziire mu kiseera
ekituuce okulaga ng'oKibbumba owaataka abantu bonabona okulokoka. 7 Era
nze ekinyere ekyo niikyo ekyagirire oKibbumba n'annonda okubba omulaabbi,
era omutume. Yannondere kubba mwegesi w'aBatali Bayudaaya mbatuuceeku
obukwenda obukwata oku kwikirirya kunu ng'owekuli kutuuce. Ntumula mazima,
timbeya naire.

---

* **1:10** 1:10 Abalya ebisiyaga niibo abasaiza abagona n'abasaiza abanaabwe. **1:13** 1:13 Bik 8:3; 9:4-5 **2:7** 2:7 2Te 1:11

8 N’olwekyo ntaka abasaiza buli wantu beegairirenge oKibbumba nga beewaayo
mu bwomi obutuukiriire, anambula busungu ooba mpaka.
9 Era ntaka abakali bazwalenge bizwalo ebisaanira. Beegenderezenge okutamalira
ebiseera n’empiiya gyabwe mu misono gy’enziiri, ooba mu kwewoomya n’okwejolija
n’eby’ezaabbu n’amabbaale ag’ebbeeyi, waire mu kuzwala ngoye egy’ebbeeyi eino.
10 Wazira, ebibabba nabyo babikolesyenge mu kwefudaku kukola bikole ebisaaniire,
ebisa, era ebiweesya oKibbumba ekitiisya, ng’owekisaana abakali abasinza oKib-
bumba.
11 Nga muli egibeegeserya, omukali asirikenge, nga yeewombekere. 12 Tinjikirirya
mukali kwegesya, ooba okubba n’obwezye oku musaiza, wazira asaaniire asirikenge,
13 olwakubba Adamu niiye ogubasookere okubbumba, kaisi ni bairyaku oKaawa.
14 Era Adamu tiniiye ompiri oguyabbeyabbeyere kaisi n’agwa omu kibbikibbi, wazira
omukali niiye ogubabbeyabbeyere, atyo n’asuuka oodi akola ekibbikibbi. 15 Neye era,
oKibbumba yalirokola omukali okuzwa omu kibbikibbi ekyo ng’abitira mu kubyala,
kasita n’abba agumiire omu kwikirirya, n’omu kutaka, n’omu kubba omweru, n’omu
kwefuga.

# 3

### *OMulabirizi ekyali n’okubba*

1 Ekibono kituuce ekikoba kiti: Buli muntu ataka okubba omulabirizi, abba
yeegombere mulimo omusa. 2 Omulabirizi ali n’okubba ng’abulaku kyokumunenya.
Ali n’okubba n’omukali moiza yenkani, timuntu omulendi. Ali n’okubba nga muntu
eyegendereza, eyefuga, ogubawa ekitiisya, ayaniriza abageni, era amaite okwegesya
ebya Kibbumba nakusani. 3 Ali n’okubba nga timunywamwenge, nga tiw’eikayu,
wazira nga muwombeeki, nga timutonganitongani, era nga talulunkanira empiiya.
4 Ali n’okubba ng’afuga kusani ino enyumbaye, era n’abaanabe nga bamugondera,
nga bali n’empisa nsa. 5 Aale omuntu atayezya okufuga enyumbaye ayezya atya
okulabirira ekanisa?
6 Omulabirizi tali n’okubba muntu eyankaikiriryanga oKurisito akaali kukula
omu kwikirirya, demba ni yeekudumbalya, oKibbumba n’amusalira omusango,
ng’oweyagusaliire oSitaani. 7 Ali n’okubba muntu oyo n’abatali b’omu kanisa bona
ogubawa ekitiisya, kaisi ayezye okutabbaaku kisobyo kya kumuvunaana, n’okugwa
omu mutego gwa Sitaani.

### *Abadikoni*

8 Abadikoni bona basaaniire okubba bantu abebawa ekitiisya, abatumula amazima,
abatayabira oku mwenge, era abatalulunkanira bya kusuna. 9 Basaaniire kubba
bantu abatambulira omu kwikirirya okutuuce oKibbumba okuyatuwaire, ng’omu
biseego byabwe mpaamu kwegomba okubbikubbi, ooba okwewuliramu musango.
10 Era musookenge kubagezesyamu kaisi ni basuuca abaweererya ababulaku
ekyokubanenya. 11 N’abakali baabwe* batyo, bona basaaniire okubba bantu
abebawa ekitiisya, abatasibirirya oku banaabwe, abeegendereza, era abeesigwa mu
buli kimo.
12 Omudikoni ali n’okubba wa mukali moiza yenkani, era afuga kusani ino
abaanabe n’ab’omu kisitokye, 13 olwakubba ababba baweereirye kusani omu
budikoni basuna ekitiisya eky’amaani, era ni babba bacaati omu kwikirirya kwabwe
omu Kurisito oYesu.

### *Ekyama ekikulu kibbutukire*

---

**2:9** 2:9 1Pe 3:3 **2:13** 2:13 Nta 2:7,21-22 **2:14** 2:14 Nta 3:1-6 **3:7** 3:2-7 Tit 1:6-9 * **3:11** 3:11 Ooba Abadikoni abakali.

14 Nsuubira okwiza amangu egyoli. Neye era, binu mbikuwandiikira,
15 n'owenaalwawo okwiza, omanye engeri abantu egibasaaniire okwebityamu omu
kisito kya Kibbumba. Ekisito ekyo niiyo ekanisa ya Kibbumba onyere obwomi
ekikola ng'omusingi n'ompango ebikwatiriire amazima omu kyalo kyonakyona.
16 Tukakasira nakimo tuti ekyama ekiri omu njegesya yaiswe, oKibbumba ekiyabi-
ikwire, kituuce ino. Ekyo niikyo ekikoba kiti:
"OKurisito yabonekere ng'omuntu onanyerenyeere,
oMwoyo oMweru n'amukakasa ati niiye oyo.
Abamalaika bamuboine,
ebimufaaku ni babiraabba omu mawanga.
Abantu b'oku kyalo ni bamwikiriiryamu,
oKibbumba n'amutwala omwigulu omu kitiisya."

# 4

### *Abeegesi ab'obubbeyi*

1 OMwoyo oMweru akoba butembereri ati, omu biseera ng'ekyalo kyatira okutuuka
oku nkomerero, abantu abamo balizwa omu kwikirirya, ni basengererya emizimu
egigotesyagotesya, era ni basengererya enjegesya gy'emizimu. 2 Enjegesya egyo
abagireeta bantu ababbeyi, abo ab'emyoyo egibulamu akabuntu. 3 Abo niibo aba-
gaana abantu okufumbirwa, era ni baloberya okulya ebyokulya ebimo. OKibbumba
yateekerewo obufumbo, era n'abbumba ebyokulya ng'ataka abaikirirya, abamaite
amazima, babikolesyenge nga webamwebalya. 4 Ekyo kityo olwakubba buli kintu
oKibbumba ekiyateekerewo kisa, era tibakigaana, kasita ni basooka kumwebalya
kaisi ni bakikolesya. 5 Ekityo kisuuka kitukulye lw'ekibono kya Kibbumba, era
n'okusaba.

### *Omuweererya omusa owa Kurisito*

6 Oweweegesya aboluganda ebibono ebyo, waabba oli muweererya omusa owa
Kurisito oYesu, akulire omu mazima ag'enjikirirya era n'enjegesya ensa eyo egyosen-
gererya. 7 Weewalenge emboozi egitagasa omu bwomi bwa muntu wa Kibbumba,
ng'ebisimo eby'abakaire. Omu kifo ky'ebyo, weetendeke mu bwomi obuweesya
oKibbumba ekitiisya. 8 Ekyo kityo olwakubba okukola ebisaizi by'omubiri kigasa
katono, neye okukola ebintu ebiweesya oKibbumba ekitiisya kigasa omu bintu
byonabyona. Ikwo kuleeta eisuubi ery'omu bwomi bunu obw'oku kyalo, era n'obwo
obutawaawo oKibbumba obuyaliwa abaikirirya. 9 Ekibono ekyo kituuce era kisaanira
nakimo okukiikirirya. 10 Kagira tukalabana era twefudaku ino okubba omu bwomi
oKibbumba obwataka, olwakubba eisuubi lyaiswe liri mu Kibbumba onyere obwomi
era oMulokoli w'abantu bonabona, eino eino abo abaikirirya.
11 Abantu obeegesyenge ebintu ebyo era obalagirenge okubikola. 12 Tobbangamu
okutya waire okwetalirirya kwonakwona oti okaali mwisuka mutomuto. Wazira,
omu ntumulayo, n'omu mpisagyo, n'omu kutakakwo, n'omu kwikiriryakwo, n'omu
butuukiriryebwo, obbenge kyokuboneraku eeri abaikirirya. 13 Onyiikiirenge
okusoma eBiwandiike, n'okubuulirira abantu ebya Kibbumba, n'okubeegesyanga
paka owenaliiza. 14 Togayaaliriranga ekirabo ekiri mwiwe, oMwoyo oMweru
ekiyakuwaire, okusinzirira oku bunaabbi obwawulukire ng'ab'akakiiko k'abakaire
b'ekanisa bakuteekereku engalo okukusabira.
15 Ebyo obimalireku ino amaani, era weeweeyo mwibyo, kaisi buli muntu abone
nga weeyongera okukola kusani. 16 Weegenderezenge ino omu mpisagyo n'omu
byoyegesya. Era weekalangule mwebyo olwakubba owookola otyo, walyerokola iwe
onyere, era n'abo abakuwulisisya.

# 5

*Ebikwata oku baikirirya ab'enjabulo*

1 Tokaawuukiranga omusaiza omukaire, wazira omubuulirirenge ng'oiteewo. Abo
abakaali abaisukaisuka obabuulirirenge ng'abagandabo. 2 Abakali abakaire obabu-
ulirirenge ng'ababyairebo, n'abakali abatobato obabuulirirenge ng'aboonyokobo, era
ng'obikolera omu butuukirirye obunambulaku kabuulya.
3 Abanamwandu, abookakasa oti badambaku abantu abababbeera, obalabirirenge.
4 Onamwandu owaabba n'abaana ooba abaizukulu, abaana ooba abaizukulu
abo, okusookera nakimo, bali n'okwega okutuukirirya oKibbumba ebyalagira oku
ky'okulabirira ab'omu kisito kyabwe. Omu kukola ekyo, babba baliku n'ekibasasula
ababyaire baabwe ooba abazeiza baabwe, olwakubba ekyo oKibbumba kyasiima.
5 Onamwandu oyo adambaku obubbeeri, ng'asigaire yenkani, abba yeesigire Kib-
bumba, era tagonerya okwegairira n'okusaba oKibbumba omusana n'obwire. 6 Neye
oyo aabba onamwandu tete n'aira mu kunoonia by'amasanyu, abba amalire okufa
omu mwoyogwe, waire ng'oku ngulu akaali mwomi.
7 Owe abantu ebiragiro ebyo kaisi tibaagwa omu kubanenya. 8 Kaisi tete, oyo atafa
oku bantube, eino eino ab'omu nyumbaye, abba azwire omu kwikirirya oKurisito,
era abba mubbimubbi n'okukiraku omutaikirirya.
9 Onamwandu akaali kwerya emyanka 60, tomuwandiikanga okusuna obubbeeri
omu banamwandu. Neye n'owaabba ayerya emyanka egyo, ali n'okubba ng'abbaire
mwesigwa eeri oibaaye. 10 Onamwandu oyo aali n'okubba bamumaite bati akola
ebikole ebisa ng'okukulya okusani eino abaanabe, okwaniriza abageni, okulabirira
abatuukirirye, okubbeera abali omu bigosi, n'okwewangayo eino okukola ebintu
ebisa mu buli ngeri.
11 Neye abanamwandu abakaali abatobato toikiriryanga okubawandiika omu
lukalala lwa banamwandu okusuna obubbeeri. Ekyo kityo olwakubba okwegomba
kw'omubiri owekwiza, kuyinga okwewaayo kwabwe eeri oKurisito, ni baira bataka
okufumbirwa. 12 Batyo ni beeteekaku omusango olw'obutatuukirirya ekyo ek-
ibasuubizire okusigala nga tibafumbo baweererye Kibbumba. 13 N'ekindi, baleka
okukola, ni baira mu kulaaduuka nga baaba kisito ku kisito. Tibabba bagayaali
kyonkani, neye batambulya olugambo, ni beingirya omu bintu ebitali byabwe, ni
beesakabba n'ebitasaaniire okutumula. 14 Kagira nkoba abanamwandu abakaali
abatobato bafumbirwenge, babyale abaana, balabirire ebisito byabwe, kaisi tibaawa
omulabe awokubitira okututumulaku obundi. 15 Era abanamwandu abamo bamalire
eira okugota ni basengererya oSitaani. 16 Owewabbaawo omukali omwikirirya aali
n'abanamwandu ab'olulyolwe, iye niiye abbe abalabirirenge. Tibaawa omugugu
ogwo kanisa, kaisi eyezye kulabiriranga banamwandu badi abadambaku abantu
ababababbeera.
17 Abeekubbemberi b'abaikirirya abeekubbembera kusani, basaaniire empeera
ekiraku ey'abainaabwe obunene, eino eino abo abakalabana okulaabba n'okwegesya
abantu ekibono kya Kibbumba. 18 Ekyo kityo olwakubba eKiwandiike kikoba
kiti, "Ondaawo ogwosibire oku kijooko okukukolera omulimo tomusiba omunwa."
N'ekindi kiti, "Omukoli asaaniire empeeraye."
19 Toikiriryanga ebyo ebibavunaana omwekubbemberi okutoolaku nga biriku
abajulizi abeera ababiri ooba abasatu. 20 Abo ababba bakolere ekibbikibbi muba-
nenyenge mu lwatu, kaisi ekyo ni kibba kulabula eeri abasigairewo. 21 Nkusisiitira
omu maiso ga Kibbumba n'oKurisito oYesu n'abamalaika abalonde, okusenger-
eryanga ebyo buliijo nga tiwekubbira naire, ooba okusalirirya. 22 Toluuyanga

**5:18** 5:18 Ama 25:4; 1Ko 9:9 **5:18** 5:18 Mat 10:10; Luk 10:7 **5:19** 5:19 Ama 17:6; 19:15

okuteeka engalo oku muntu yenayena ng'omwabula okuweererya oKibbumba, okutoolaku ng'omalire kumugezesya. Ekyo kityo olwakubba ow'engeri eyo owaagwa omu kibbikibbi, wena bakubalira omu kibbikibbi ekyo. Weekuume ng'obulaku akamogo.

23 Olw'obulwaire bwa mu kida obutira okukudambya, tiwaanywanga maizi
gonkani neye onywengeku n'enviinyo ntyayi giti ng'obulezi.
24 Ebibbibibbi by'abantu abamo bibonekerawo omu lwatu nga bakaali
n'okubasalira omusango, kaisi ebya bandi ni biboneka luzwanyuma. 25 Era bityo
n'ebikole ebisa abantu abamo ebibakola webiboneka omu lwatu. Neye ebya bandi,
n'owebibba nga nandi ni bibonekerawo omu Lwatu, mazima tibyalikaya kuboneka
oluzwanyuma.

# 6

1 Abo bonabona abali omu kijooko ky'obugalama basaaniire okuwa ino abasengwa
baabwe ekitiisya, kaisi abantu bakaye ensonga y'okuzumiraku eriina lya Kibbumba
n'enjikirirya yaiswe. 2 Kaisi abo abagalama abali n'abasengwa baabwe abaikirirya
oYesu, tibalekangayo okubawa ekitiisya bati olwakubba abasengwa baabwe atyanu
baganda baabwe. Wazira, beeyongerenge kubaweererya kusani ekibitiriire, ol-
wakubba abo abasunamu omu kuweererya kwabwe baikirirya banaabwe, era
b'ebbeeyi egibali. Ebyo obibeegesyenge era obasisiitirenge okubikuumanga.

### *Omugaso gw'okuwa oKibbumba ekitiisya*

3 Buli muntu ayegesya enjikirirya egy'engeri egendi, era nga tagondera ebiragiro
ebituuce ebya Musengwa waiswe oYesu Kurisito n'enjegesya eyabirana n'ebintu
ebiweesya oKibbumba ekitiisya, 4 abba aizwire kwemanya, okumukaisya okutegeera
buli kintu. Omuntu ow'engeri eyo atira okubba n'ekibinyibinyi kya kwakana
n'okukayaana ku buli kibono. Era ebizwamu kubba na ngongi, n'oyombo,
n'okoolo, n'okusibiriryaku, n'okukayaana. 5 Ebyo byonabyona ababikola bantu
ababebenyekere ebiseego, abawoiremu amazima, era abaseega bati okwikirirya
oYesu nzira ya kunooneryamu byobusuni.
6 Neye omuntu owaikirirya oYesu, obwomibwe bubba bwikuti, kasita n'abba
ng'aikirirya ati ebyo ebyali nabyo bimumala. 7 Ekyo kityo olwakubba mpaawo
kitwaizire nakyo omu kyalo munu, era mpaawo kitwalyaba nakyo nga tuzwamu.
8 Kale owetubba n'ebyokulya n'ebizwalo, ebyo bitumalenge. 9 Abo abeegomba oku-
gaigawala bagwa omu bikemo, n'omu kwegomba okw'enkola n'enkola okwekisiru,
era okwa kabbikabbi, ni bakaya n'okusigala omu kwikirirya, batyo ni beinika omu
kugota n'omu kujigirika. 10 Ekyo kiiza olwakubba okululunkanira empiiya niikwo
onsulo w'ebibbibibbi byonabyona. Olwa kululunkana okwo, abamo bagotere, ni
bazwa omu kwikirirya, ni beereetera obulumi bungi omu myoyo gyabwe.

### *Okulabula*

11 Kale iwe omuntu wa Kibbumba, weewalenge ebibbibibbi ebyo byonabyona.
Osengereryenge ebya butuukirirye, obwomi oKibbumba obwasiima, n'okwikirirya,
n'okutaka, n'okuguminkiriza, n'eiwooyo. 12 Olwanenge masaiza omu bwomi bwa
kwikirirya oYesu. Ekyo kyakwezyesya okusuna obwomi obutawaawo oKibbumba
obuyakweteire, owewabbutuliire kusani ino okwikiriryakwo, omu maiso g'abajulizi
abangi.
13 Nkusisiitira omu maiso ga Kibbumba aawa buli kintu obwomi, era n'aga
Kurisito Yesu eyabbutuliire nakimo amazima omu maiso ga Pontiyo Piraato, 14 nti
okuumenge ebintu byonabyona ebinkulagiire. Owewakola ekyo, wayezya okutab-
baaku akamogo, kadi ekyokukunenya, okutuukira nakimo oMusengwa waiswe oYesu

**6:13** 6:13 Yok 18:37

Kurisito oweyalibonekera. 15 Okwizakwe okwo, oKibbumba ogutuwuuja era onyere
obwezye, oKabaka wa bakabaka era oMusengwa wa basengwa, yalikutuukirirya
omu kiseera iye onyere ekiyalisiima. 16 Iye yenkani atafa era abba omu kitangaala
abantu ekibateezya kwigereraku, mpaawo eyabbaire amuboineku, era mpaawo
ayezya okumubona. Iye w'ekitiisya, era iye wa bwezye obutawaawo. Amiina.

### *Okulabula abasuni*

17 Olabule abasuni ab'oku kyalo kinu, kaisi baleke okwekudumbalya, ooba
okwesiga obusuni obutali bw'emirembe n'emirembe, wazira beesigenge Kibbumba
atuwa buli kintu ekitusangaalya. 18 Basaaniire okukolanga ebintu ebisa, kaisi basuuke
abasuni omu bisa ebibakola, era basuuke ab'ekisa era abagabi. 19 Batyo balibba
beebisira obusuni obwalibba omusingi omukalanguki ogwalibagasa omu biseera
ebyaliiza, kaisi ni beezya okusuna obwomi obunanyerenyeere.

20 Temuseewo, weegumye omu buweererya bwa kwemereryawo okwikirirya
okutuuce. Weewalenge emboozi egitaweesya oKibbumba ekitiisya, n'empaka egya
busirusiru, egyo abo abeebbeya egibeeta mbu-so gya malabuki. 21 Abamo kwabo
abakoba bati bali n'amalabuki nago bagota ni bazwa omu kwikirirya. OKibbumba
abakwatire inywe ekisa.

# EBBALUWA EYOKUBIRI OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE OTEMUSEEWO

## Enyanjula

Eenu niiyo ebbaluwa eyokubiri, omutume oPawulo egiyawandikiire omwegiwe oTemuseewo. Yagiwandiikire kumpi ku nkomerero y'obwomibwe era ng'ali mu mabbuusu. Omu kiseera oPawulo oweyawandikiire ebbaluwa eenu, babbaire bali kuyiigaania abaikirirya omu matwale g'e Looma. Kyezyeka okubba kiti, eyo niiyo ensonga oPawulo okubba nga yabbaire mu mabbuusu.

Omutwe omukulu omu bbaluwa eenu gukwata ku buguminkiriza. Ng'owekiri omu bbaluwa esooka eeri oTemuseewo, mwenu yona oPawulo awa okulabula kungi ino oku beegesi b'obubbeyi (3:5-9). Era amukobera ati walibbaawo ebiseera ebigosi omu maiso (3:1). N'olwekyo oPawulo asisiitira oTemuseewo okugumira ebigosi ebyo.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye n'okwiryamu oTemuseewo amaani 1:1-18.
2. OPawulo asisiitira oTemuseewo okuguma 2:1-13.
3. OPawulo awa oTemuseewo ebyokulungamya 2:14-26.
4. OPawulo amulabula oku byalibbaawo omu maiso 3:1–4:8.
5. Ebibono ebisembayo 4:9-24.

*Okwemanyikisya*

1 Ninze oPawulo oKibbumba oguyasiimire okubba omutume wa Kurisito oYesu,
nkobere abantu ebifa oku bwomi obutawaawo oKibbumba obuyatusuubizire, obu-
tusuna okuzwa eeri Kurisito oYesu. 2 Nkuwandiikira iwe omwana wange omu
Kurisito, oTemuseewo oguntaka eino. OKibbumba oItewaiswe n'oKurisito Yesu
oMusengwa waiswe bakukwatire ekisa, bakusaasire, era bakuwe eidembe.

*Okwebalya n'okwiryamu amaani*

3 Neebalya oKibbumba ogumpeererya omu mwoyo omulongoole, ng'abazeiza
bange owebakolanga. Bulijo mmwebalya buli owenkwewukirya nga mmwegairira
omusana ooba obwire. 4 Nabuli owenjewukirya amaliga agewakungire nga tuseebu-
langana, neegomba okukubonaku, kaisi njizulire nakimo eisangaalo.
5 Njewukirya kusani okwikiririya omu Yesu okwoli nakwo okwa mazima, era
n'okwa zeizawo oLooyi n'omaawo Ewuniike okubabbaire nakwo, era atyanu nkakasa
nti wena oli nakwo. 6 Kagira nkwewukirya nti oyongerenge okukumamu omusyo
omu kirabo kya bulabirizi ekiri mwiwe, oKibbumba ekiyakuwaire olunaku olu-
nakuteekeireku engalo nga nkwabula okukola omulimo gwa Kibbumba. 7 OMwoyo
oMweru oKibbumba oguyatuwaire tatusuuca kubba bantu abati, wazira atwizulya
maani, na kutaka, na kwefuga.
8 N'olwekyo ensoni tigyakukwatanga okutumula oku Musengwa waiswe, ooba ku
nze omusibewe; wazira wena oikirirye okudambira aamo na nze olw'aMawuliro
aMasa, nga twesiga maani ga Kibbumba. 9 Iye yatulokoire, n'atweta tubbe
batuukirirye nga tasinzirira ku bintu ebisa ebyo ebitwakolere, wazira ng'asinzirira
ku kigendererwakye n'oku kisaakye ekiyatukwatiire ng'abita omu Kurisito Yesu
okuzwera nakimo eira n'eira. 10 Atyanu ekisa ekyo nago kyabbutukiire mu
kuboneka kwa Mulokoli waiswe oKurisito oYesu, eyatoirewo okufa, n'aleeta obwomi
obutawaawo, ng'abita omu Mawuliro aMasa.

---

**1:2** 1:2 Bik 16:1 **1:5** 1:5 Bik 16:1

11 OKibbumba yannondere nkobere abantu aMawuliro aMasa ng'omutumewe era
omwegesi. 12 Era kagira ndamba nti ng'abantu banjakanisya era nga bangadya. Neye
era, ekyo tikinkwatisya nsoni naire, olwakubba mmaite ogunaikiriirye, era nkakasa
nti ayezya okukuuma obwomi bwange obunamubisisirye paka oku lunaku ludi
olw'enkomerero. 13 Okwatenge ebibono eby'amazima ebiwawuliranga nga ntumula
n'obisengererya, era okalangukirenge omu njikirirya n'omu kutaka, ebituli nabyo
olwakubba tuli omu Kurisito oYesu.
14 Olabirirenge obuweererya obw'ebbeeyi obubakukwatisirye, ng'oMwoyo
oMweru oyo abba mwiswe akwezyesya okubukola.
15 Omaite oti ab'omwAsiya bonabona bandekerewo. Mwabo niimwo omuli
oFigeero n'oKerumogeene. 16 OMusengwa akwatiire ab'omu kisito ky'Onesifoolo
ekisa, olwakubba yandabiriire emirundi mingi, era ensoni tigyamukwaite okun-
nemanyikisya nga ndi musibe. 17 Neye oweyaizire e Looma, yakalabaine ino
okunnoonia, n'antuukaku. 18 Era iwe omaite kusani ino ebintu ebisa byonabyona
ebiyankoleire omwEfeeso. Oweyalituuka omu maiso ga Musengwa okumusalira
omusango, oku lunaku ludi olw'enkomerero, oMusengwa amukwatire ekisa.

# 2

### *Omwisulukale omwesigwa owa Kurisito*

1 Kale mwana wange Temuseewo, ogume, era amaani oKurisito oYesu agatuwa
gakubbeerenge. 2 N'ebyo ebiwawuliranga nga ntumula omu maiso g'abajulizi abangi,
obyegesyenge abantu abeesigwa, abalyezya okubyegesya abandi.
3 Wena owutuke n'ebigosi ng'omusirikale omusa owa Kurisito oYesu, nga swena
owetukola. 4 Mpaawo mwisulukale aali oku lutalo eyeingirya omu nsonga egy'abantu
aba buliijo, olwakubba ekibba kimuli oku mwoyo esaawa eyo, niikyo ekya kusan-
gaalya oyo eyamuwaire omulimo gwa kubba omwisulukale. 5 Era ekyokuboneraku
ekindi kiri kiti, oyo aingira omu mizeenyo gy'empaka n'owaawangula tibamuwa
engule ya buwanguli owaatakuuma amateeka ga muzenyo ogwo. 6 N'ekindi, omulimi
oyo akola n'eiganyi abba niiye asaaniire okusooka okulya oku bibala eby'omu musiri
omwalimira. 7 Onoonererye amakulu g'ebintu ebinkoba, oMusengwa aiza kukuwa
okutegeera ebintu ebyo byonabyona.
8 Oyewukiryenge oti oYesu Kurisito, omwizukulu wa kabaka oDawudi yazuuki-
ire ng'aMawuliro aMasa agenkobera abantu owegatukoba. 9 Era olw'okulaabba
aMawuliro aMasa ago kigira ni ngada, ni bansiba ng'omuntu akola ebibbibibbi. Neye
ekibono kya Kibbumba ikyo tibakisibiire omu mabbuusu. 10 N'olwekyo ngumiire buli
kintu olw'abalondemu ba Kibbumba, kaisi oolwo basune okubalokola, n'ekitiisya
ekitawaawo, ebiiza olw'okwikirirya oKurisito Yesu. 11 Ekibono kinu kya mazima
ekikoba kiti:
"Owetubba twafeereire aamo naye,
twalibba boomi aamo naye.
12 Owetuguminkirizira aamo naye,
twalifugira aamo naye.
Owetumwegaana,
yena yalitwegaana.
13 N'owetutabba beesigwa,
iye abba mwesigwa,
olwakubba tayezya kweyakanisya iye onyere."

### *Omukoli oKibbumba ogwasiima*

**1:11** 1:11 1Te 2:7 **2:12** 2:12 Mat 10:33; Luk 12:9

14 Oyewukiryenge abaikirirya aboolabirira ebibono ebyo. Obasisiitirenge omu
maiso ga Kibbumba okwewalanga okwakana okunambulamu mugaso, ikwo
okwonoona-bwonooni abo abawulisisya. 15 Weefudengeku ino buliijo okubba muntu
oKibbumba ogwasiima, ng'okola ebintu ebitakuswaza, era oyegesyenge kusani ino
ekibono eky'amazima. 16 Weewalenge emboozi eteweesya oKibbumba ekitiisya,
era ebibulamu makulu, olwakubba abantu bibongera-bwongeri kutatya Kibbumba.
17 Ebibono byabwe ebyo nago bisalaanikira mangu omu bantu ooti musyo gwa luyira.
Mwabo abasomesya ebityo niimwo omuli oKaimenaayo n'oFireeto. 18 Abo bagotere
ni bazwa oku mazima, nga bakoba bati okuzuukira kw'abantu bonabona oKibbumba
okuyasuubizire, kwamalire ira okubbaawo. Era boonoona okwikirirya kwa bantu
abamo. 19 Neye oKibbumba yateekerewo oYesu n'abatume ng'omuntu owaayombeka
omusingi omugumu, era oguliku eraama y'ebibono ebikoba biti, "OMusengwa amaite
ababe." Era biti, "Buli abbutula eriina lya Musengwa, azwe omu bibbibibbi."
20 Ebintu ebibakolesya omu nyumba ya muntu omusuni tibibba by'ezaabbu
n'eby'efeeza byonkani, neye mubbaamu n'ebibabaizire mu bisaale, era
n'ebibabbumbire mwitakali. Ebimo babikolesya mirimo egy'ekitiisya, n'ebindi
kwibyo mirimo egitali gy'ekitiisya. 21 Kale buli moiza kwinywe eyeewala ebintu
ebitaweesya ekitiisya byonabyona, oyo niiye eyaabbanga ekintu eky'ekitiisya,
ekibatukuliirye nakimo, era ekisaanira buli mulimo omusa.
22 Weewalenge okwegomba okubbikubbi okwa maisuka, osengereryenge bya
butuukirirye, n'ebya kwikirirya, n'ebya kutakangana, era n'eby'eidembe aamo n'abo
abeegairira oMusengwa oYesu nga bali n'emyoyo egitukula. 23 Weewalenge empaka
egya busirusiru, eginambulamu malabuki, olwakubba omaite oti gizwamu yombo.
24 Omuweererya wa Musengwa tasaaniire kwombererya, wazira kubba w'ekisa eeri
buli muntu, n'okubba ayegesya okusani, era aguminkiriza. 25 Era ali n'okubba
muntu ayegesya n'eiwooyo abo abamwakanisya, amo oKibbumba n'ademba n'abawa
okwenenya ni bamanya amazima. 26 Awo babba bazwa omu lutuula oSitaani
oluyabakwatiiremu n'asigala ng'abakolesya ebyataka, olwo nga niikyo ekibbikibbi.

# 3

*Enaku egy'oluzwanyuma*

1 N'ekindi, Temuseewo, omanye kinu oti omu naku ng'ekyalo kyatira okutuuka
oku nkomerero, walibbaawo ebiseera ebibbibibbi. 2 Omu biseera ebyo abantu
balibba nga beemaite bonkani, nga bantu abalulunkanira empiiya, ab'eidumi,
abeewulira, abataka okuzuma, era nga tibagondera babyaire baabwe. Balibba bantu
abatasiima ebibabakolera, abatatya oKibbumba, 3 ababula okutaka, abatasoniya,
abasibirirya oku banaabwe, abateefuga nga buli moiza ekyataka kiyeekolera, nga
baŋeŋese, era nga tibataka abo abakola ebisa. 4 Balibba bantu abaizwire enkwe,
ababula okuguminkiriza, abeebona bonkani, nga bataka ino ebyamasanyu okukiraku
owebataka oKibbumba; 5 ng'oku ngulu baboneka ooti-so bantu abawa ediini ekitiisya
neye omu myoyo gyabwe nga tibaikiririrya omu maani agali omu diini nago. Abantu
abo abatyo wabeewalenge.
6 Mwabo niimwo omuli abakikimita ni baingira omu bisito by'abanaabwe, ni
bafuga abakali abasirusiru, abaizwire ebibbibibbi, nga tibeezya kuguma olwa kwe-
gomba okubbikubbi okwa buli ngeri okubabba nakwo. 7 Era abakali abo babeegesya
buliijo, neye ni bakaira nakimo okutegeera amazima. 8 Kale, ng'abasaiza abafumu,
oYaane n'oYambule, ab'eira owebaakanisirye oMusa, n'abantu ababbibabbi abo
bona batyo baakanisya amazima. Niibo abantu ababebenyekere obuwongo, era
abawoiremu okwikirirya okutuuce. 9 Neye mpaawo gibaaba, olwakubba obusirusiru

**2:19** 2:19 Kub 16:5 **3:8** 3:8 Kuz 7:11

bwabwe bwiza kumanyikana omu bantu bonabona, ng'obwa Yaane n'oYambule owebwamanyikaine.

*Okusisiitira oku njegesya entuuce*

10 Neye iwe wasengereirye okwegesya kwange, n'empisa gyange, n'ekigendererwa.
Wasengereirye enjikirirya yange, n'okutaka kwange. 11 Omaite ng'owenagumiire
okunjiigaania n'okugada, ebyantuukireku omu bibuga by'Antiyokiya, n'e Ikoniya
n'e Lisitula. Mazima banjiigaanirye ino! Neye era oMusengwa n'andamya mu
byonabyona.
12 Kituuce, era nabuli moiza ataka okubba n'obwomi obuweesya oKibbumba
ekitiisya ng'ali omu Kurisito oYesu, bali n'okumuyiigaania. 13 Kale batyo abantu
ababbibabbi n'ababbeyi balyeyongera okubba ababbibabbi, ni bagotesyagotesya
abandi, era batyo bona abanyere oSitaani n'abagoterya nakimo. 14 Neye iwe
okalangukirenge mwebyo ebiwayegere era n'obiikiriririrya nakimo, ng'owomaite
obucaati n'obutuukiririye omaawo n'ozeizawo ebibakwegeserye ebibabbaire nabyo.
15 Era okuzwera nakimo ng'okaali mutomuto, wabbaire omaite eBiwandiike ebyeru,
ebyo ebyezya okukusuuca omulabuki, n'olokoka olwa kwikirirya omu Kurisito oYesu.
16 OKibbumba niiye eyalungamirye okuwandiika kw'eBiwandiike byonabyona.
Era ibyo bigasa omu kwegesya enjikirirya, n'omu kunenya abasoberye, n'omu
kuteereerya abazwire omu nzira entuuce, n'omu kwegesya omuntu okukola
ebituukiririye.* 17 Awo kaisi oolwo omuntu wa Kibbumba ayezye okubba atuukiriire,
ng'ali nabuli kintu ekyetaagisya omu kukola ebikole ebisa, ebyo oKibbumba ebyataka.

# 4

*OPawulo asisiitira oTemuseewo*

1 N'olwekyo nkusisiitira Temuseewo, omu maiso ga Kibbumba n'oKurisito oYesu
eyalisalira aboomi n'abafu omusango oweyalibonekera ng'airire omu bwakabak-
abwe, 2 nti obbenge mwetegeki okukoberanga abantu ekibono kya Kibbumba nga
togonerya. Ekyo okolenge omu biseera ebisaaniire okukikola, ooba mu biseera
ebigosi. Ogololenge abeetaaga okugolola, onenyenge abandi, era abandi n'obairyamu
amaani n'obuguminkiriza, era ng'obwoyegesya n'obwegendereza. 3 Okolenge otyo
olwakubba ekiseera kiiza kutuuka abantu omu baligaanira okuwulisisya enjegesya
ey'amazima, neye olw'okusengererya okwegomba n'amairu g'emibiri gyabwe,
ni beekumbaaniryaku abasomesya ababeegesya biibyo byonkani ebibataka era
ebibanyumira okuwulira. 4 Baligaana okuwulisisya eby'amazima, ni basengererya
enfumo-obufumo. 5 Neye iwe obbenge muteeki buliijo, era ogumirenge okuku-
dambya. Okolenge omulimo gwa kulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa, era
otuukiririye obuweererya oKibbumba obuyakuwaire.

*OPawulo yatira okufa*

6 Ekiseera kyange ekya kuzwa oku kyalo kituukire; baaba okunjita olwa kuweer-
erya oMusengwa oYesu Kurisito. 7 Ndwaine kusani ino olutalo lwa kwemereryawo
okwikirirya okutuuce, mmaliriirye olugendo lwange olwa bwomi obwa kwikirirya
oYesu. Nsigaire nga ndi mwesigwa mwebyo oKibbumba ebiyampaire okukola.
8 Ekinsigairye niikwo okusuna engule eraga obutuukiririye bwange, oMusengwa
omulamuzi etiyekubbira egiyalimpa oku lunaku ludi olw'enkomerero. Tiyaligiwa
ninze zenkani, neye yaligiwa n'abo bonabona abakuumiriire okwirakwe.
9 Weefudeku ino okwiza mangu egyendi, 10 olwakubba oDeema yanzwireku
olw'okutaka eino eby'oku kyalo kunu, n'ayaba e Sesalonika. OKuleseene iye yaabire

**3:11** 3:11 Bik 13:14-52; 14:1-20 * **3:16** 3:16 Ooba, Buli Kiwandiike, oKibbumba onyere niiye eyayezeserye abakiwandiikire, era kyomugaso.

Galatiya, kaisi oTito iye n'ayaba e Dalumatiya. 11 OLuuka yenkani niiye ali na nze. Obitye oMaako oize naye, olwakubba ambeera ino omu buweererya bwange. 12 OTukiko namutumire Efeeso.

13 Owewaabba ng'oiza, ondeeteranga ekooti yange eginalekere e Tulowaasi e wa Kalipo. Ondeeteranga n'ebitabo byange, eino eino ebyo ebikira obukulu.

14 Erigizanda omuyeesi w'ebikomo yambitirye bundi ino. OMusengwa yal-imusasula olw'ebyo ebiyakolere. 15 Wena wamwekuume, olwakubba yaakanisirye ino ebibono byaiswe.

16 Omu kuwozya kwange okwasookere, mpaawo kadi moiza eyanyambire, buli muntu yandekeswire aawo. Nsaba oKibbumba ekyo tiyakibavunaana. 17 Neye oMusengwa yabbaire na nze, n'ampa amaani, ni njezya okulaabbira nakimo eeri aBatali Bayudaaya bonabona ekibono kya Kibbumba, ni bakiwulira, atyo n'andamya abantu ababbibabbi. 18 Era oMusengwa yannunulanga mu buli kabbikabbi, era yalintuuca kusani omu bwakabakabwe obuli omwigulu. OMusengwa oyo tumuwenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

19 Onsugirirye oPulisikira n'oibaaye Akwira, n'ab'omu kisito ky'Onesifoolo. 20 Erasito yasigaire omu Kolinso, kaisi oTulofiimo iye namulekere ku mwalo gw'e Mireeto nga mulwaire. 21 Weefudeku ino oize ng'ekiseera ky'obuwolondoki obungi kikaali kutandiika. Ewubbulo, n'oPudeene, n'oLiino, n'oKirawudiya, aamo n'aboluganda omu Kurisito bonabona bakusugiirye.

22 OMusengwa waiswe abbe aamo na iwe, era akukwatirenge ekisa.

**4:10** 4:10 2Ko 8:23; Bag 2:3; Bak 4:14; Tit 1:4; Fir 24 **4:11** 4:11 Bik 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Bak 4:10,14; Fir 24 **4:12** 4:12 Bik 20:4; Bef 6:21-22; Bak 4:7-8 **4:13** 4:13 Bik 20:6 **4:14** 4:14 Zab 62:12; Lom 2:6; 1Te 1:20 **4:19** 4:19 Bik 18:2; 2Te 1:16-17 **4:20** 4:20 Bik 19:22; 20:4; 21:29; Lom 16:23

# EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE OTITO

## Enyanjula

Eenu moiza oku bbaluwa eina oPawulo egiyawandikiire bantu neye tikanisa. Ebbaluwa egindi eisatu niigyo ginu: OTemuseewo esooka, n'oTemuseewo eyokubiri, n'oFirimooni. Ebbaluwa eenu oPawulo yagiwandikiire muweererya omwinaye ogubeetanga bati Tito, eyamubbeeranga okukola emirimo gy'obuweererya oku kizinga e Kuleete. OPawulo kyezyeka okubba kiti, yawandiikire ebbaluwa eenu kiseera ky'akati w'omwanka 63-65 nga bamalire okubyala oKurisito.

OPawulo ayezya okubba nga yabbaire n'ensonga enkulu isatu omu kuwandiika ebbaluwa eenu. Ensonga esooka, yabbaire kumusisiitira okwekubbembera amakanisa agabbaire oku kizinga ky'e Kuleete. Eyokubiri, kumulungamya mu ngeri y'okulonda n'okwegesya abeekubbemberi b'amakanisa omu kitundu ekyo. Mwekyo yamuwaire okulungamya okufaanana nakudi okuli omu bbaluwagye eeri oTemuseewo. N'ekisembayo asonzola engeri abaikirirya egibasaaniire okwebityamu nga beewala okubba ab'eitima, era ab'ensaalwa era n'empaka egy'ekisirusiru egireeta okwawukana omu kanisa. Mwekyo akalaatira abeekubbemberi b'amakanisa okwekeenenya omutindo ogwetaagisya abeekubbemberi okubba nagwo.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula 1:1-4.
2. OPawulo asisiitira oTito okulonda abeekubbemberi abatuukiriire 1:1-16.
3. Era amusisiitira okwegesya abantu okubbaawo omu bwomi obutuukiriire 2:1–3:11.
4. Ebibono ebisembayo 3:12-15.

*Okwemanyikisya*

1 Nze oPawulo omuweererya wa Kibbumba, era omutume wa Yesu Kurisito, ogubatumire mbiraabbe eeri abalondemu ba Kibbumba okwikirirya okutuuce, era mbamanyikisye amazima agatuuca abantu omu kugondera oKibbumba. 2 Okwikirirya n'amazima ago byeigikire ku kusuubira bwomi obutawaawo, oKibbumba atayezya kubbeya, obuyasuubizire okuzwa eira eino. 3 Ekiseera ekituuce owekyatuukire, obwomi obwo n'abulagira omu bibono, era ebibono ebyo niibyo ebiyankwatisirye mbiraabbe eeri abantu, ng'oKibbumba oMulokoli waiswe oweyalagiire. 4 Nkuwandiikira iwe Tito omwana wange onanyerenyeere omu kwikirirya swenaswena okutuli nakwo. OKibbumba oItewaiswe n'oKurisito Yesu oMulokoli waiswe bakukwatire ekisa, era batyo bakuwe eidembe.

*Omulimo gwa Tito omu Kuleete*

5 Nakulekere omu Kuleete nga ntaka otereerye ebyo ebyetaagisya okuteereerya, era oteekewo abeekubbemberi b'amakanisa mu buli kibuga, ng'owenakulagiire.

6 Oyo ogwolonda asaaniire okubba ng'abulaku ekyokumunenya, era ng'ali n'omukali moiza. Abaanabe bali n'okubba baikirirya, era nga tibababalira mwabo abeekolakolania olw'eiralu, ooba mwabo abajeemu. 7 Ekyo kityo olwakubba omulabiriri ng'owaali muweererya wa Kibbumba ali n'okubba ng'abulaku ekyokumunenya, nga tiyeekudumbalya, nga tasunguwala mangu, nga timunywamwenge, nga timukambwe, era nga talulunkanira ebyobusuni. 8 Wazira, ali n'okubba ng'amaite okwaniriza abageni, era ng'ataka abakola ebisa, nga yeegendereza, nga atuukiriire, nga mweru, era nga yeefuga omu bintu by'amasanyu.

**1:4** 1:4 2Ko 8:23; Bag 2:3; 2Te 4:10

9 Ali n'okubba muntu agumira oku bibono eby'amazima ag'enjegesya yaiswe
ng'owebabimwegeserye, kaisi ayezye okusonzolera abantu enjegesya entuuce, era
n'okulaga engeri abo abagyakanisya egibagotamu.
10 Waliwo bangi abajeemu, abakola gwa kulaaduuka nga batumula ebya bubbeyi,
eino eino abo abakoba bati abaikirirya kibeetaagisya okusengererya eiteeka
ly'eKiyudaaya erya kukomola. Batumula ebinambulamu nga bataka abantu babi-
ikiriiryemu. 11 Abo basaaniire kubasirica, olwakubba bagotesya buli moiza abba
omu kisito ekibaingiramu nga beegesya abantu ebitaiza olwa kutaka okusuna
empiiya omu ngeri embiibbi. 12 Omoiza oku banyere abo, era nga yeeyeta naabbi
waabwe, yakobere ati, "Ab'oku kizinga ky'e Kuleete buliijo omu kubbeya beekansa;
bisolo ebya kabbikabbi, era baluvu, era bagayaali."
13 Neye era, ekiyakobere kituuce. N'olwekyo, oli n'okubanenyanga n'amaani,
kaisi oolwo babbe n'enjikirirya entuuce ezwa omu nseega ensa. 14 Nga tibateeka
emyoyo gyabwe ku bifumo by'eKiyudaaya ebyobubbeyi ooba ku mateeka abantu abo
abagaana amazima egibagunjire-obugunji.
15 Eeri abalongoole omu myoyo, buli kintu kibba kirongoole. Neye eeri
abo aboonoonoki omu myoyo n'abataikirirya, mwibo timubbaamu kikenene
naire, olwakubba tobona ng'obuwongo bwabwe n'ebiseego byabwe bibba byay-
onoonekere ira. 16 Omu b'engeri eyo mutira okubbaamu n'abo abeetwala bati
bamaite oKibbumba neye ng'omu bibakola n'engeri egibeebityamu balagira nakimo
ng'owebamwegaana. Bakoli b'ebya muliko era bajeemu; tibasaanira mulimo omusa
waire gumo.

# 2

*Enjegesya entuuce*

1 Neye iwe Tito, oyegesyenge ebyo ebyabirana n'enjegesya entuuce, nga oomwo
niimwo omuli: 2 Okwegesyanga abasaiza abakulu babbenge bantu abateeki omu
biseego, n'abebawa ekitiisya, n'abeegendereza, era abatuukiriire omu kwikirirya,
n'omu kutaka, n'omu okuguminkiriza. 3 Abakali abakulu bona obeegesyenge otyo.
Babbenge n'empisa egisaanira abantu ba Kibbumba, nga tibasibirirya oku banaabwe,
era nga tibagalama b'omwenge. Bali n'okwegesyanga bintu ebisa, nga kwoteekere
okwebityanga ng'ekyokuboneraku, 4 kaisi beezyenge okwegesya abakali abanka-
fumbirwanga okutakanga abaibaabwe n'abaana baabwe. 5 Obeegesyenge okubba
bantu abeefuga, n'ababulaku akamogo. Babbenge bantu abakola okusani emirimo
omu bisito byabwe, era abeegendereza, n'abakuuma ebyama by'omu nyumba.
Era babbenge tibalendi, abamaite okutuukirirya emirimo gyabwe omu kisito, era
abagondera abaibaabwe, kaisi awo abataikirirya oYesu bakayenge awokusinzirira
okuzumirira ekibono kya Kibbumba.
6 Abaisuka bona obalaabbirenge okubba abeegendereza. 7 Era iwe wena onyere, oli
n'okubba kyokuboneraku omu byoyegesya na mu buli kintu ekyokola, ng'oli muntu
omucaati atayuugayuuga era owa mazima omu enjegesya y'enjikiriryayo. 8 Buli
ekyotumula kiri n'okubba kituuce, nga mpaamu kibakunenya, kaisi oyo akyakanisya
aswale olwa kutabba n'ekibbikibbi ekyatutumulaku.
9 Oyegesyenge abagalama okuwuliranga abasengwa baabwe, nga beefuda okubona
ng'abasengwa baabwe babasiima mu buli kintu, era nga tibaakanisya basengwa
baabwe, 10 ooba okubaibbaku ebyabwe. Balagenge abasengwa baabwe bati
bali n'obwesigwa obwizulye, kaisi abantu oolwo basiime enjegesya ya Kibbumba
oMulokoli waiswe.

**1:9** 1:6-91Te 3:2-7

11 Olwakubba oKibbumba yalagire ati w'ekisa eeri abantu bonabona, yateekerewo
enzira ya kulokola buli moiza aikirirya. 12 Era ekisa ekyo kitubbeera okwega okuzwa
oku bintu ebitaweesya oKibbumba ekitiisya n'amasanyu g'ekyalo, kaisi tubbe bantu
abeegendereza. Era tubbe bantu abacaati abatayuugayuuga, era abawa oKibbumba
ekitiisya omu mulembe gunu. 13 Era tubbe nga buli kiseera tukuumiriire lunaku
oolwo olwa suubi waiswe ow'enkabi, okwo nga niikwo okuboneka kw'ekitiisya okwa
Kibbumba ow'amaani era oMulokoli waiswe oYesu Kurisito. 14 OKurisito yeewaireyo
okufa okulwaiswe kaisi atununule omu bibbibibbi byaiswe byonabyona, atusuuce
abantube abakenene omu myoyo, era abamaliriire okukolanga ebintu ebisa ebyataka.
15 Ebyo niibyo ebyobba oyegesyenge. Era owoobba ng'olaabba ooba ng'onenya
abaikirirya bonabona aboolabirira, okikolenge n'obwezye bwonabwona. Tiwaabban-
gawo kadi moiza mwibo atwala ati ebibono ebyoyegesya tibikulu.

# 3

*Okulungamya abaikirirya*

1 Oyewukiryenge abaikiriririya omu Yesu ibo okuwanga ekitiisya abafugi
n'ab'obwezye, era babagonderenge, era babbenge beetegeki okukolanga buli kikole
ekisa kyonakyona. 2 Obasisiitire okutatumulanga bundi oku muntu kadi moiza, era
beewalenge oyombo; nga balumirwa abantu bonabona. Era, bawenge buli muntu
ekitiisya, 3 olwakubba swena abanyere eira twabbaire basirusiru, era bajeemu,
era ng'atuli bagalama eeri okwegomba okubbikubbi n'amasanyu aga buli ngeri.
Twabbaire b'eitima era abaizwire ensaalwa, ng'abandi batucaawire, era nga swena
abananyere tucaawagana.
4 Neye oKibbumba oMulokoli waiswe, omu kutulaga ekisa n'okutakakwe ok-
watakamu abantu, 5 yatulokoire, tirwokubba n'ebikole ebisa ebitwakolere, wazira
lwa kusaasirakwe. Yatulokoire ng'akolesya kutuwa bwomi obuyaaka oMwoyo
oMweru obwaleetawo omu muntu owetwikirirya oYesu. 6 Omwoyo oyo niiye
oguyatuwaire n'omwoyo gumo ng'abita omu Yesu Kurisito oMulokoli waiswe. 7 Ekyo
yakikolere kaisi atutooleku omusango atutukulye olw'ekisaakye, tusuuke basika
b'ebintu bya Kibbumba, era nga tusuubira obwomi obutawaawo obuyatusuubizire.
8 Ekyo ekintumulaku kituuce.
Era ebyo ntaka obikakasirenge nakimo, kaisi abaikirirya oKibbumba beegumyenge
kukola bikole ebisaaniire oKibbumba. Ebyo niibyo ebisa era ebigasa abantu.
9 Neye weewalenge empaka egy'ekisirusiru, n'okwakana oku bikwata oku nkalala
gy'amaliina g'abazeiza b'abantu ab'eira, era n'oku bikwata oku Mateeka ga Musa.
Ekyo kityo olwakubba ebiri ng'ebyo bibula kibibagasa, era bya bwereere.
10 Omuntu aleetera abainaye okwawukana, owoomulabulanga omulundi ogusooka,
tete n'ogwokubiri, awo ng'omuzweraku nakimo. 11 Ekyo kityo olwakubba obba
okitegeera-butegeeri oti omuntu owengeri eyo abba muntu akola ebibbibibbi
eyaliibire ebiseego, era ng'ebikolebye bimalire okumusalira omusango okumusinga.

*Ebisembayo*

12 Owenalikusindikira Aliteema ooba oTukiko, oyanguwangaku okwiza egyendi
omu kibuga ky'e Nikopooli ng'ebiseera by'ogumpunga n'okutambula nga kugosi
bikaali okutuuka, olwakubba eeyo niiyo eginsalirewo okumalira emyeri egyo.
13 Okole kyonakyona ekyoyezya obbeere oZeena omukugu omu by'aMateeka ga Musa
n'Apolo okwetegekera olugendo lwabwe, beezye okusuna buli kimo ekibeetaaga
okukolesya omu lugendo oolwo. 14 Oyegesyenge abaikirirya aboolabirira beege

**2:14** 2:14 Kuz 19:5; Ama 4:20; 7:6; 14:2; Zab 130:8; 1Pe 2:9 **3:12** 3:12 Bik 20:4; Bef 6:21-22; Bak 4:7-8; 2Te 4:12
**3:13** 3:13 Bik 18:24; 1Ko 16:12

okwekoleranga emirimo omu batoolanga ebibakolesya omu bwomi bwabwe. Tibaabbanga awo nga babula kintu ekisa kadi kimo ekibagasa abantu abandi.

15 Bonabona abali na nze bakusugiirye. Otusugirirye bonabona abatutaka, abetufaanana omu njikirirya.

OKibbumba akukwatirenge ekisa.

# EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE OFIRIMOONI

## Enyanjula

Akabbaluwa kanu akampi, omutume oPawulo yawandikiire mwikirirya eyabbaire afuma eino omu kanisa y'e Kolose ogubeetanga bati Firimooni (1:1). Yagiwandikiire Looma ng'ali mu mabbuusu, omu mwanka ooti gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito.

OFirimooni yabbaire n'omugalama ogubeetanga bati Onesimo, eyabbaire amwirukireku. Okusinzirira oku mateeka ga Balooma, omugalama eyairukanga okumusengwawe, owebamukwatanga ni bamukanjayo, omusengwawe yaabbanga n'obwezye okumuteeka ku kibonerezo kyokumwita. Ng'airukire okumusengwawe Onesimo yaajiirye oPawulo omu mabbuusu, oPawulo n'alaabba egyali aMawuliro aMasa era n'agaikirirya n'asuuka mwikirirya. Omu kabbaluwa kanu, oPawulo akolesya entumula y'okusendasenda oFirimooni okusoniya Onesimo, era amwikirirye ng'owoluganda (1:13-14).

**Engeri egibyecaanamu**

1. OPawulo asugirya oFirimooni 1:1-3.
2. OPawulo yeegairira oFirimooni okusoniya, era n'okwirirya Onesimo ng'owoluganda 1:4-21.
3. Ebibono ebisembayo 1:22.

1-2 Ninze oPawulo ogubasibire olwa kuweererya oKurisito oYesu.

Nkusugiirye iwe Firimooni, n'omwonyoko waiswe omu Yesu, Afiya, n'Alikipo alwanikanira aamo na iswe omu buweererya, n'ekanisa ekumbaanira omu nyumbayo. Era n'oTemuseewo owoluganda omu Yesu, yena abasugiirye. 3 Tubatakirya enkabi n'eidembe ebizwa eeri oKibbumba oItewaiswe, n'oMusengwa oYesu Kurisito.

Nkuwandiikira iwe oFirimooni omutake, era omuweererya omunaiswe.

4 Buli owenkusabira, neebalya oKibbumba wange, 5 olwakubba bankobera ng'oweweesiga eino oMusengwa oYesu, era ng'owootaka eino n'abatuukirirye bonabona. 6 Era nsaba oKibbumba nti, okukolera aamokwo n'abaikirirya abandi omu kwikiriryakwo, kukwezyesye okumanyira nakimo ebisa byonabyona ebitusunira omu Kurisito. 7 Woluganda, nsiima ino okutakakwo, era ni nsangaala ino, olwakubba wairiryemu emyoyo gy'abatuukirirye amaani.

*Okwegairira Onesimo*

8 Kale newankubbaire nze, ng'omuweererya wa Kurisito, nandyezyerye okukulagira ekyosaaniire okukola, 9 neye okutaka okundi nakwo eeri iwe kugira ni nkwegairira-bwegairiri. Omu ngeri eyo, nze ng'oPawulo, omutume wa Kurisito Yesu, era atyanu omusibe olwa kuweererya oKurisito Yesu, 10 nkwegairira olwa Onesimo eyasuukire mwana wange omu Kurisito nga ndi omu busibe. 11 Eira yabbaire takugasa, neye atyanu atugasa swenaswena, iwe na nze.

12 Mmusindika aire egyoli neye nga mmutaka ekibitiriire. 13 Nanditakire mbe naye aanu, ambeere omu kifookyo, omu busibe obundimu olw'aMawuliro aMasa. 14 Neye tinatakire kukola kintu kadi kimo ng'ekyo, nga toikiriirye. Ntaka ekintu ekisa ekyokola okikolere mu kwetakirya, neye tinga nkukakire-bukaki. 15 Kyezya okubba ng'ekyagirire Onesimo n'akwawukanaku akaseera akatono, kwabbaire kuleetawo ngeri egyoyezya okumweirirya abbe aamo na iwe emirembe n'emirembe.

**1:1-2** 1:1-2 Bak 4:17 **1:10** 1:10 Bak 4:9

16 Era atyanu nga takaali mugalama-bugalama, wazira nga w'ebbeeyi okukiraku
omugalama; nga woluganda omutake, eino eino eeri nze. Kaisi eeri iwe kikiraku
n'aawo, olwakubba yakugasa ng'akuweererya, tete era n'omu bya Mwoyo, atyanu
mugandawo.
17 Kale, abba nga ndi mwinawo, oyanirize Onesimo ng'owewandinjanirizire.
18 Abba ng'aliku n'ekiyakusoberye, ooba ng'oliku n'ekyomubanza, ebyo byonabyona
obiteeke ku ninze. 19 Nze oPawulo mpandiikire n'engalo eyange enanyerenyeere
nti nze nalisasula, newankubbaire ng'omaite oti wena nkubanza. Ekyo kityo
olwakubba nakolere kinene okukubbeera okubba omu Yesu. 20 Kale woluganda,
ntaka nkusunemu omugaso omu Musengwa oku nsonga eyo, era omwoyo gwange
ogwiryemu amaani omu Kurisito. 21 Olwakubba mmaite ng'ompulira, nkuwandikiire
nga nesiga nti wakola ekinkoba, n'ebindi ebikira kwekyo ekinkusabire.
22 Era ekindi, ontegekere awokugona, olwakubba nsuubira nti olw'okusaba
kwanywe, banteera ni njira egimuli.
23 Epafula, omusibe omunange olwa Kurisito oYesu, akusugiirye. 24 Era oMaako,
n'Esitaluuko, n'oDeema, era n'oLuuka abaweererya abanange bona bakusugiirye.
25 Enkabi gya Musengwa oYesu Kurisito gibbenge na inywe.

**1:23** 1:23 Bak 1:7; 4:12 **1:24** 1:24 Bik 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Bak 4:10,14; 2Te 4:10,11

# EBBALUWA EERI AB'EBBULANIYA

## Enyanjula

*Ebbaluwa eeri ab'Ebbulaniya*, bagiwandikiire mu kibuga ky'e Looma (13:24) era kyezyeka okubba nga bagisalaanirye omu makanisa ageeraku. Mpaawo amaite eyawandiikire ebbaluwa eenu ooba ebiseera ebibagiwandiikiramu. Abakugu omu by'eBbaibbuli bateeserera ku mutume oPawulo, n'oLuuka, ooba oBbalunaba. Era abakira obungi, baikirirya bati bagiwandiikire ng'omwanka gwa 70 gukaali okubitawo nga bamalire okubyala oKurisito.

Ebbaluwa eenu bagiwandiikire ooti isomo, era ekigendererwa kyayo kyabbaire ky'okwiryamu Bayudaaya abaikirirya maani. Ebbaluwa eenu, eraga ng'oYesu oweyatuukirirye obunaabbi obweraku obw'eNdagaano eNkaire. Ekyo oYesu yakikolere, oweyeewaireyo okubba niiye esadaaka y'ebikole ebibbibibbi omulundi ogumo lumala, era ng'ekola ekiseera kyonakyona. Ebbaluwa eenu eijulira eBiwandiike by'omu Ndagaano eNkaire ooti 60. Era eBiwandiike ebyo biraga engeri oYesu egiyatuukirirye obunaabbi n'obuvunaanyizibwa bwa kabona akira obukulu ow'eKiyudaaya.

Abaikirirya omu kiseera kinu, beezya bona okwajirya ekibairyamu amaani omu bbaluwa eenu ni basigala nga basengererya oKurisito Yesu nga niiye atwezyesya iswe okwesiga oKibbumba naiye (12:2).

**Engeri egibyecaanamu**

1. OYesu akiraku abanaabbi ba Kibbumba n'abamalaika 1:1–4:13.
2. OYesu akiraku abakabona abaweererya omu Yeekaalu ya Kibbumba omu Yerusaalemi 4:14–7:28.
3. Obuweererya bwa Yesu bukiraku obw'eNdagaano eNkaire 8:1–10:31.
4. Ebibono ebyokulungamya 10:32–13:17.
5. Ebibono ebisembayo 13:18-25.

### *OKibbumba atumwire kubitira mu Mwanawe*

1 Eira, oKibbumba yatumulanga n'abazeiza baiswe emirundi n'emirundi era
omu ngeri enyingi ng'abitira mu banaabbi. 2 Neye omu biseera ebyaiswe binu
eby'enkomerero atumwire na iswe kubitira mu Mwanawe, oguyalondere okuwa
obusika bwa buli kimo, era oguyabitiiremu okubbumba ekyalo. 3 Mwiye niimwo ok-
wasya kw'ekitiisya kya Kibbumba omu kweraga, era mwiye mutubonera enfaanana
ya Kibbumba enanyere. Niiye abbesyawo* buli kimo n'amaani g'ekibonokye. Oweya-
malire okutunaabyaku ebibbibibbi byaiswe, n'atyama omwigulu n'oKibbumba
onyere oBwezye omu kifo ky'ekitiisya eino.†

### *OMwana akira abamalaika ekitiisya*

4 OMwana oyo ekitegeeza, oKibbumba yamusuucirye ow'amaani eino okukiraku
abamalaika omu ngeri nti, ekitiisya ekiyamuwaire eky'okubba oMwanawe kikira
ekyabwe. 5 Aale naani oku bamalaika oKibbumba oguyabbaire akobereku ati:
"Oli Mwana wange,
olwatyanu nnangirira nti ndi Iteewo?"
Ooba ati:
"Nalibba ninze oIteeye,

---

* **1:3** 1:3 Ooba, Akwatirira. † **1:3** 1:3 Ekifo ky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubba olw'engalo endiiro eya Kibbumba.
**1:3** 1:3 1:13; 8:1; 10:12; 1Ba 2:19; Zab 110:1; Bik 2:34; Bef 1:20

yena n'abba Mwana wange?"
6 Kaisi tete era, oKibbumba oweyabbaire yatira okusindika oMwanawe omubere
oku kyalo, yakobere ati:
"Abamalaika ba Kibbumba bonabona bamusinzenge."
7 Owaabba atumula ku bamalaika, oKibbumba akoba ati:
"Asuuca abamalaikabe ooti mpewo,
era abaweereryabe ooti ndimi gya musyo."
8 Neye owekituuka oku Mwanawe, oKibbumba akoba ati:
"Oli Kibbumba, era obwakabakabwo bwakubbaawo emirembe n'emirembe.
Okufugakwo omu bwakabakabwo kutambulira ku bwenkanya.
9 Otaka ebikole by'obutuukirirye, n'ocaawa obubbibubbi.
Kagira, nze oKibbumbawo, nkusukireku amafuta
ni nkuwa eisangaalo ery'ekitiisya ekikira eky'abandi bonabona."
10 Era oKibbumba yakobere ati:
"Iwe Musengwa niiwe omu ntandiika eedi eyakomekere omusingi ekyalo oku
kyemereire,
era n'eigulu niiwe onyere eyalibbumbireyo.
11 Ebyo ibyo byalijigirika ni biwaawo, neye iwe oli wa kubbaawo emirembe
n'emirembe.
Byonabyona byalikairira ni biwaamu ng'ekizwalo.
12 Walibiringaku ng'owebalingaku eijoola,
era byalicucuka ni bicuuka ooti kizwalo ekikaire owekicucuka.
Neye iwe osigala kyekimo, era tocuukaku,
era n'obwomibwo tibwalikoma."
13 Neye aale naani oku bamalaika oKibbumba ogwakobangaku ati:
"Otyame ng'ondiraine oku lubba lwange olw'engalo endiiro,‡
paka owenaligondya abalabebo
ni mbasuuca mukonkolo gwa kuwuumuliryaku ebigerebyo?"
14 Neso abamalaika nago niikyo eniki? Aale tiniigyo emyoyo gyonagyona
egiweererya oKibbumba, egyo egyatuma okubbeera abo abalisuna okubalokola?

# 2

### *Titwalekerera obulokole obw'amaanimaani*

1 N'olwekyo tusaaniire twekalangulire oku njegesya egitwasunire, kaisi awo
tuleke okugizwaku. 2 Nti kyazuukire ng'obukwenda bwa Kibbumba abamalaika
obubaleetere owebuli n'obukakafu. Era, abo bonabona abanandi babwabiraku
n'abagaine okubukwata basunire ekibonerezo ekibasaanira. 3 Kaisi tete oolwo
iswe? Twalyezya tutya aale okulama okutubonereza ng'owekitusaanire swena, singa
titwateekeyo omwoyo oku bukwenda obukwata oku kulokoka obw'amaanimaani
obutyo? Obukwenda obwo, oMusengwa onyere niiye eyasookere okubumanyikisya
abantu, era abo abawuliire ng'abumanyikisya babukakasire egituli ng'owebuli
bw'amazima. 4 Era oKibbumba yeeyongeire okukakasa obukwenda bwabwe okubita
omu bumanyiciryo, n'ebyewunyo, n'ebyamagero ebitali bimo, era n'okugaba ebirabo
bya Mwoyo oMweru, okusinzirira oku kutakakwe.

### *OYesu omu buntubwe*

5 Nti okufuga ekyalo ekyo ekiiza okubbaawo omu maiso, ekyo ekituli kutumulaku,
oKibbumba tiyakukwatisirye bamalaika. 6 Neye era, eeriyo awantu omu Biwandiike
egikiijulira, nga waliwo akoba ati:

---

**1:5** 1:5 Zab 2:7; 2Sa 7:14; 1Mi 17:13 **1:6** 1:6 Ama 32:43 **1:7** 1:7 Zab 104:4 **1:8** 1:8 Zab 45:6-7 **1:10** 1:10 Zab 102:25-27 ‡ **1:13** 1:13 Ooba, Ofugire aamo na nze. **1:13** 1:13 Zab 110:1

"Omuntu-obuntu niki-so ekyabbaire ekigira iwe,
Kibbumba n'omufaaku, ekigira n'omulumirwa?
7 Wamukolere n'abulaku katyayi kati,* okwagaagana n'abamalaika;
era n'omutiikira engule ey'ekitiisya n'okumugulumalya.†
8 Ebintu byonabyona wabiteekere ansi w'obwezyebwe."

Atyanu, omu kuteeka ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe, oKibbumba mpaawo kintu kadi kimo ekyatamukwatisirye okufuga. Neye era wona n'atyanu, titubona ng'ebintu byonabyona biri ansi w'obwezyebwe. 9 Wazira ogutubona Yesu, iye oyo ogubakolere n'abba, okumala akaseera katyayi kati, ng'abulwaku okwagaagana abamalaika. Era, atyanu niiye ogubatiikiire obugulumali n'ekitiisya olwakubba yabitire omu kufa kaisi, olw'ekisa kya Kibbumba, ayezye okufeererera abantu bonabona.

10 OKibbumba, eyabbumbire era abbesyawo ebintu byonabyona okululwe, yaboine nga kisaaniire okutuukirirya oYesu kubita mu kugada atuuce abaanabe abangi oku kulokoka, batyo bagabane omu kitiisya. 11 Nti abo abebasuuca abatukulye n'oyo abasuuca abatukulye bonabona oitewaabwe niiye omoiza onyere oyo. Kagira oYesu tikimukwatisya nsoni okubeeta aboluganda. 12 Akoba ati:

"Nalimanyikisya obukulu bw'eriinalyo omu boluganda,
nalikuwuujira akati omu lukumbaana lw'abo abakusinza."

13 Era akoba ati:

"Neesiganga Kibbumba."

Era ayaba omu maiso n'akoba ati:

"Ngonu ndi aanu aamo n'abaana
oKibbumba abeyampaire."

14 N'olwekyo, ng'owekiri kiti abo oYesu abaayeta abaana, bantu abali mu mubiri, yena yeezwalisirye omubiri n'asuuka muntu nga ibo. Eyo niiyo engeri yonkani egiyeezyeryemu okufa. Era, okubita omu kufa niiyo engeri yonkani omu yeezyeirye okujigirica amaani ga Sitaani, iye aali n'obwezye oku kufa. 15 N'omu ngeri eyo, n'ataisulya abo bonabona ababbaire omu obwomi bwabwe bwonabwona omu bugalama obw'okutya okufa. 16 Nti omu butuuce obunyere tiyaiziriire kubbeera bamalaika wazira baizukulu ba Ibbulaimu. 17 N'olwekyo yabbaire n'okubbeera nakimo pulu ng'abolugandabe mu buli ngeri, kaisi abbe kabona akira obukulu ow'ekisa era omwesigwa omu kuweereryakwe omu maiso ga Kibbumba, okuwaayo esadaaka odenge eyasoniyisya abantu ebikole byabwe ebibbibibbi. 18 Era atyanu ayezya okubbeera abo ababita omu bikemo, olwakubba yena onyere yabitireku omu bikemo aamo n'okugada.

# 3

## *OYesu akira oMusa*

1 Kale boluganda omu Kurisito era abeeru abeyayeteire obwomi bw'omwigulu, muteeke ebiseego byanywe ku Yesu omutume wa Kibbumba, era okabona akira obukulu ow'enjikirirya yaiswe. 2 Yabbaire mwesigwa eeri oKibbumba, eyamulondere okukola omulimo ogwo, dala ng'oMusa oweyabbaire omwesigwa omu kuweererya abantu ba Kibbumba bonabona.

3-4 Atyanu, oKibbumba niiye eyakolere buli kimo okubba ng'owekiri. Kintu kimanye kiti buli nyumba ebbaawo wabba waliwo eyagyombekere. Kale,

---

* **2:7** 2:7 abulaku katyayi kati Ooba, Okumala akaseera katyayi kati. † **2:7** 2:7 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti, N'omuwa okufuga ebintu byonabyona ebiwakolere. **2:8** 2:6-8 Zab 8:4-6 **2:12** 2:12 Zab 22:22 **2:13** 2:13 Isa 8:17,18 **2:16** 2:16 Isa 41:8-9 **3:2** 3:2 Kub 12:7

ng'omwombeki w'enyumba owaabba n'ekitiisya ekikira eky'enyumba egyay-
ombekere, n'oYesu atyo webamutwala okubba asaaniire ekitiisya ekikiraku ekya
Musa. 5 OMusa yabbaire mwesigwa ng'omuweererya omu nyumba ya Kibbumba
okumalaku, ng'akakasa abantu baamu ebyo oKibbumba ebiyalitumula omu maiso
eeyo. 6 N'oKurisito yena atyo weyabbaire omwesigwa wazira ng'oMwana akulira
enyumba ya Kibbumba. Era, iswe niiswe enyumba ya Kibbumba nago, kasita
twasigala buliijo nga tuli bacaati era nga tuli n'osuubi oyo ogutwenyumirizaamu.

### *Okulabula okukwata oku kutaikirirya*

7 Kale ng'oMwoyo oMweru owaakoba,
"Olwatyanu, owemwawulira eigono lya Kibbumba,
8 timwakakanyalya emyoyo gyanywe
ng'abazeiza baanywe owebakolere oku lunaku
oKibbumba oluyabagezeseirye omu kitera.
9 OKibbumba yakobere ati: 'Eeyo, bankemere ni bangezesya,
waire nga babbaire baboine ebikulu ebinakolere
okumala emyanka 40.'
10 Kagira zena nanyiigire olw'abantu ab'omulembe ogwo,
ni nkoba nti,
'Emyoyo gyabwe gitamaatama ni gigota okunzwaku,
tibategeera enkola gyange egimbakoba okukoleraku.'
11 N'olwekyo, niiwo okunyiiga ni ntuuka n'okwerima nti,
'Tibalituuka kadi omu kifo omu nankabaweereire ekiwuumulo.' "
12 Kale, boluganda, aale mugenderere kaisi tiwaabbaawo kadi moiza kwinywe abba
n'omwoyo omubbimubbi era omukakanyali ogutaikirirya, n'azwa oku Kibbumba
onyere obwomi. 13 Wazira, buliijo mwiryanganengemu amaani kasita ni kubba nga
kukaali "Lwatyanu," kaisi waleke okubbaawo waire moiza kwinywe, ekibbikibbi
ogukibbeyabbeya n'akakanyalya omwoyogwe eeri oKibbumba. 14 Tusuuka bantu
abali omu bumo n'oKurisito singa twekalangula tutyo paka ku nkomerero omu bwe-
sigwa obutwabbaire nabwo nga twankatandiikanga okwikirirya. 15 Ng'eKiwandiike
owekikoba:
"Olwatyanu owemwawulira eigono lya Kibbumba,
timwakakanyalya emyoyo gyanywe,
ng'abazeiza baanywe owebakolere."
16 Atyanu, aale banaani abo abawuliire eigonolye neye ni bamutenguwa? Tibaabo
bonabona oMusa abeyeekubbembeire okubatoola omu Misiri? 17 Era, aale banaani
abo oKibbumba abeyasunguwaliire okumala emyanka 40? Tibabbaire baabo
ababbengere omu maisoge, abo abafiire, emirambo gyabwe ni gisigala omu kitera?
18 Era, aale banaani abo abeyalayiriire ati tiyalibaganya okwema ekigere omu
kifo ekiyabbaire abategekeire ati mubaliwuumulira? Tibaabo abamutenguwire?
19 Kale mwekyo tubona tuti bakayire okutuuka omu kifo oKibbumba ekiyabbaire
abategekeire okuwuumuliramu, lwa kutaikirirya kwabwe.

# 4

### *Ekiwuumulo ky'abantu ba Kibbumba*

1 Ekisuubize kya Kibbumba eky'okutuuca abantube omu kifo omu yabaweera
ekiwuumulo kikaali kiriwo. N'olwekyo, twegendereze tiwaabbaawo kwinywe akaya
okutuuka omu kifo eky'ekiwuumulo ekyo. 2 Nti swena aMawuliro aMasa agetwawuli-
ire niigo aganyere ago aBaisirairi agebawuliire. Okutoolaku nti, ibo ebibawuliire

**3:11** 3:7-11 Zab 95:7-11 **3:15** 3:15 Zab 95:7-8 **3:18** 3:16-18 Kub 14:1-35

tibyabagasire olwakubba waire bagawuliire, tibagaikiriririyemu. 3 Atyanu iswe
abaikiririrya omu Yesu, niiswe abaingira omu kifo ky'ekiwuumulo ekyo, olwakubba
eeri abataikirirya, oKibbumba yakobere ati:
"N'olwekyo, niiwo okunyiiga ni ntuuka n'okwerima nti,
'Tibalituuka kadi omu kifo omu nankabaweereire ekiwuumulo.' "
OKibbumba ekyo yakitumwire waire nga yabbaire yamaliriirye omulimogwe,
ekikoba nti, ng'okubbumba ekyalo kwabbaire kuwoire. 4 Tukitwala tutyo olwakubba
omu Biwandiike ebyeru waliwo egikitumulira oku lunaku olwomusanvu kiti: "Oku
lunaku olwomusanvu oKibbumba n'awuumula okuzwa oku mirimogye gyonagyona."
5 Era tete, ananyere awo oKibbumba akoba ati: "Tibalituuka kadi omu kifo omu
nankabaweereire ekiwuumulo."
6 N'olwekyo, kiri nti ekifo ky'ekiwuumulo kya Kibbumba kisigala nga kiriwo
abantu okukingiramu. Neye, abo abasookere okuwulira aMawuliro aMasa bakayire
okukingiramu olw'okutaikirirya kwabwe. 7 Kagira oKibbumba yateekerewo kiseera
kindi omu yatuucirya abantube omu kifo ky'ekiwuumulo nago, ekiseera ekyo nga
niikyo "Olwatyanu." Ekyo yakirangiriire nga wabitirewo emyanka mingi, ng'abitira
omu kabaka oDawudi, omu bibono ebitumalire okwijulira e nyuma eeyo tuti:
"Olwatyanu, owemwawulira eigono lya Kibbumba,
timwakakanyalya emyoyo gyanywe."
8 Aale singa oYoswa yatuucirye aBaisirairi omu kifo egibabbaire babasu-
ubizire okuwuumulira, oKibbumba tete tiyankatumwire oku lunaku olundi
olw'okutuuciryaku abantu omu kiwuumulo. 9 N'olwekyo, okusinzirira ebintu
ng'owebiri, wakaali waliyo ekiwuumulo eeri abantu ba Kibbumba ekiri ng'ekyo
iye ekiyawuumwire oku Saabbaato. 10 Nti buli moiza aingira omu kiwuumulo
oKibbumba ekiyasuubizire asuna okuwuumula omu mwoyogwe okuzwa omu
kukalabana, ng'oKibbumba oweyawumwire okuzwa omu mulimo gw'okubbumba.
11 N'olwekyo, tulwanikane tutuuke omu kiwuumulo ekyo, kaisi awo tiwaabbaawo
akaya okukituukamu olw'obujeemu, nga badi.
12 Ekyo tukikole olwakubba ebibono ebirimu obukwenda bwa Kibbumba, byomi
era biri n'amaani agakola. Byogi n'okukiraku empiima enjagalye oku mba gyayo
gyombi. Bisala ni bingirira nakimo paka mu kifo kya muntu ekisembayo obubise,
era byabulamu n'ebiseego n'okufumintiriza okw'omu mwoyo. 13 Mpaawo kibbumbe
waire kimo ekyezya okwebisa oKibbumba. Buli kimo kimuli akukunali akibona, era
omu maisoge gituli n'okwewozeryaku.

### *OYesu niiye oKabona oMukulu*

14 Kale ng'owetuli n'okabona akira obukulu ow'amaani, oYesu oMwana wa
Kibbumba, eyaingiire omwigulu egiri oKibbumba, tukalangulire nakimo okwikirirya
kwaiswe okutwatula. 15 Iye okabona akira obukulu ogutuli naye atulumirwa omu
bunafu bwaiswe. Atulumirwa olwakubba yena yabitirekuuku omu kumukema okwa
buli nkola nga iswe, neye nandi n'agwa omu kibbikibbi. 16 Kale, atyanu twigerere
n'obumaliriri eeri entebe ya Kibbumba aizwire ekisa, era twasuna okutusaasira
n'okutukwatira ekisa, era n'okutubbeera nabuli owetwetaagira.

## 5

1 Buli moiza asuuka okabona akira obukulu, bamulonda kuzwa mu bantu, era
bamuteekawo kubakiikirira mu maiso ga Kibbumba. Ekikoba kiti, niiye awaayo
ebirabo n'esadaaka eeri oKibbumba oku lw'ebibbibibbi byabwe. 2 Engeri yena
onyere egyali munafu omu ngeri enyingi, ayezya okukwata n'eiwooyo abo abali

**4:3** 4:3 Zab 95:11 **4:4** 4:4 Nta 2:2 **4:5** 4:5 Zab 95:11 **4:7** 4:7 Zab 95:7-8 **4:8** 4:8 Ama 31:7; Yos 22:4
**4:10** 4:10 Nta 2:2

omu kutamanya n'abo abagota. 3 Ekyo niikyo ekigira asaaniire okuwaayo esadaaka
olw'ebibbibibbi ebibye n'olw'ebibbibibbi eby'abandi. 4 Kaisi nago, mpaawo muntu
ayezya okwetakirya era ni yeewa ekitiisya kya kabona akira obukulu. OKibbumba
onyere niiye yenkani alonda omuntu okubba okabona, ng'oweyalondere Alooni
okabona akira obukulu eyasookere.
5 Eyo niiyo ensonga lwaki oKurisito tiyeeniinirye yenkani okwewa ekitiisya kya
kabona akira obukulu, wazira oKibbumba niiye eyakimuwaire oweyamukobere ati:
"Oli Mwana wange,
olwatyanu nnangirira nti ndi Iteewo."
6 Era n'awantu awandi oKibbumba akoba ati:
"Oli kabona w'emirembe n'emirembe,
okufaananaku n'oMerikizaadeeki ng'oweyabbaire kabona."
7 OYesu oweyabbaire oku kyalo kunu yasabanga oKibbumba era n'amwegairira
omwigono eryaminkirira n'omu maliga ati, iye aali n'obwezye okumulamya okufa,
amulamye. Era, olw'obugondi n'obumaliriri ebiyabbaire nabyo eeri oKibbumba,
bamuwuliire. 8 Newankubbaire nga yabbaire Mwana wa Kibbumba, yayegere
okubba omugondi, ekyo ng'akyegera mu kugada okuyabitiremu. 9 N'olw'okuwangula
ebikemo n'okukaanya okugada, oKibbumba atyo n'amubitya okubba okabona akira
obukulu atuukiriire, n'asuuka niiye onsulo w'okulokoka okutawaawo eeri abo
bonabona abamugondera. 10 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba yamusuucirye
kabona akira obukulu okufaananaku n'oMerikizaadeeki ng'oweyabbaire kabona.

### *Okulabula oku kuzwa omu njikirirya*

11 Waliwo bingi ebitwankatakire okutumulirira oku nsonga eenu
ey'okugeraagerania obwakabona bwa Yesu n'obwa Merikizaadeeki. Neye, engeri
egimulwawo okutegeera ensonga, tibyangu byokubasonzolera. 12 Nti neso waire
ng'atyanu mwankubbaire basomesya b'abandi, paka atyanu nywena mukaali
mwetaaga muntu kubeegesya-bwegesi ebyo ebyangubyangu ebyokusookeraku omu
kutegeera obukwenda bwa Kibbumba. Mukaali musaanira kunywa mata, neye
tikulya kyokulya ekikalanguki! 13 Buli moiza akaali asaanira amata abba akaali
kiweigera, ekikoba kiti, tayezya kumanya enjabulo eriwo akati w'ekintu ekituuce
n'ekitali kituuce. 14 Neye ekyokulya ekikalanguki kisaanira bantu baabo abakakatire
okubita omu kukiryanga nenca, era abeegere okumanya n'okwabulawo akati
w'ekintu ekisa n'ekibbikibbi.

## 6

1 N'olwekyo, tuzwe oku nsonga enyangunyangu egibasookeraku omu njegesya
y'obukurisitaayo. Wazira, tweyongereyo twege ebikiraku awo ebikakati ebisaanira
abantu abakulu. Titwabba ooti bantu abairamu okwombeka omusingi, ekikoba
kiti, twireirenge mu kwegesya lwaki kikulu okwenenya n'okwikirirya oKibbumba.
2 Tikyetaagisya tusigalire mu kubeegesyanga ku bikwata oku kubatiza, n'okuteeka
engalo oku mitwe gy'abantu, n'okuzuukira, n'oKibbumba okusalira abantu omu-
sango ekibitegeeza. 3 Kale tuzwe omu by'ekitokito era, oKibbumba oweyaganya, ekyo
kitwakola.
4-5 Kaisi eeriyo abo ababbaire bategeireku oku mazima ga Kibbumba, era abo
abeewulirirekuuku mwibo ekirabo ekizwa omwigulu, era ni bagabana n'oku Mwoyo
oMweru. Nkoba baabo abalegerekuuku obusa obuli omu bukwenda obuzwa eeri
oKibbumba, era ni beeboneseryaku n'amaani ga Mwoyo wa Kibbumba agaaba
okubbaawo omu mirembe egiiza. Neye era, ni bairirira ni babizwamu, ni

**5:3** 5:3 Lee 9:7 **5:4** 5:4 Kuz 28:1 **5:5** 5:5 Zab 2:7 **5:6** 5:6 Zab 110:4 **5:7** 5:7 Mat 26:36-46; Mak 14:32-42; Luk 22:39-46 **5:13** 5:12-13 1Ko 3:2

bagwa. 6 Ala ab'engeri abo tikyezyeka okubairyawo omu kwenenya, olwakubba okwegaana oMwana wa Kibbumba okubabba bakola kyekimo babba ng'abairamu kumukomerera ku musalabba na kumuswaza mu lwatu.
7 Eitakali owerinywa amaizi ga ikendi agwaku emirundi emingi, ni liwa abo abalirimiraku eimerera erisa, awo libba n'enkabi gya Kibbumba. 8 Neye oweriwuluca mawa na isubi, awo libba mpaawo kirigasa, era libba lituukire kulikubba kiraami, n'ekyazwamu kulikumaku musyo.
9 Neye era wona, bainange abatake eino, waire nga tuli kubakoba ebibono ebityo, inywe tubabulamu kubuusabuusa ng'owemuli omu mbeera ensa. Tumaite tuti enzira egimwakwata niiyo eyo eyeetaagisya okubatuuca oku bintu ebikiraku obusa, ebyo ebiiza n'obulokole. 10 Iye Kibbumba abba mwenkanya buli kiseera, n'olwekyo tiyeerabire omulimo ogumwakolere. Era tiyeerabire n'okutaka okumwamulagire okubitira omu bubbeeri obumwawaire, era obumwekalangula okuwa abatuukiririye.
11 Era tutaka buli moiza mwinywe, alage okwekalangula okwo paka ku nkomerero, kaisi ayezye okubba n'obukakafu bw'okusuna ekyo ekimusuubira. 12 Owemwakola ekyo, mubba timwasuukenge abagayaali, wazira mwabba bantu abeegererya badi abasikira ebyo ebibasuubizire, olw'okwikirirya kwabwe n'okuguminkiriza.

### *Obukakafu bw'ekisuubize kya Kibbumba*

13 OKibbumba oweyabbaire asuubiza oIbbulaimu, yalayire mu liina erirye iye onyere. Ekyo yakikolere olwakubba tiwabbairewo muntu gondi amukiraku aali n'eriina eriyankakoleserye okulayira. 14 Yakobere ati, "Dala nalikuwa enkabi, era ni nnyongera obungi bw'ab'ekiizukulukyo." 15 Era oluzwanyuma lw'okuguminkiriza, oIbbulaimu yasunire ekyo oKibbumba ekiyamusuubizire.
16 Abantu owebabba balayiranganira, balayirira mu liina ly'ekintu ekiri n'amaani agakiraku agaibo, era ekirairo niikyo ekisala empaka gyabwe gyonagyona. 17 Kale atyo oKibbumba yena kagira yalayire, kaisi awo akikakasire nakimo eeri abo abalisuna ebiyasuubizire ati dala yalibituukirirya. 18 Mwekyo oKibbumba ekiyakolere, mulimu ebintu bibiri ebitacuusika, era omwotoyezya kubbeyera, ekisuubizekye n'ekirayiro. N'olwekyo iswe abairukiire egyali okunoonia obutyami mwiye twiramu ino amaani okwekalangulira omu bukakafu bw'okusuna ekyo ekitunuwirira okusuna. 19 Obukakafu obwo niibwo obukwatirira ni bugumirya nakimo emyoyo gyaiswe okutayuugayuuga. Era, obukakafu obunyere obwo niibwo obututuuca n'okwingirira nakimo omunda omu kifo ekyeru omu weema e nyuma w'olutimbe. 20 Eeyo niiyo oYesu egiyatwesookere okwingira okulwaiswe, awo ng'amalire okusuuka okabona akira obukulu ow'emirembe n'emirembe okufaananaku n'oMerikizaadeeki ng'oweyabbaire kabona.

## 7

### *Obwakabona bwa Merikizaadeeki*

1 OMerikizaadeeki oyo yabbaire kabaka w'ekibuga ky'e Saalemu neenu nga kabona wa Kibbumba oNambulaku aMwagaagana. Niiye eyasengeseryeku oIbbulaimu oweyabbaire azwa omu lutalo ludi iye n'abalwanibe omu baitiire abakababaka abana n'amaje gaabwe, era n'amuwa enkabi. 2 Era, oIbbulaimu yamuwaireku ekitundu kimo okwikumi eky'ebyo byonabyona ebiyabbaire awambire omu lutalo.
Atyanu ekisooka, eriinalye oMerikizaadeeki litegeeza "Okabaka afugira omu butuukirirye." Kaisi tete, n'engeri ekibono "Saalemu," egikitegeeza "Idembe," amakulu g'ekitiisyakye niigo nti, "Okabaka ow'eidembe." 3 Mpaawo egibatumulira

**6:8** 6:8 Nta 3:17-18 **6:14** 6:14 Nta 22:16-17 **6:19** 6:19 Lee 16:2 **6:20** 6:20 Zab 110:4 **7:2** 7:1-2 Nta 14:17-20

okwiteeye ooba omaaye wa Merikizaadeeki oyo, waire oku lulyo n'obwomibwe egibutandiikira n'egibukoma. Neye era wona, okufaananaku n'oMwana wa Kibbumba, oMerikizaadeeki yena asigala nga kabona emirembe n'emirembe.

4 Aale mwezya okubona ng'oMerikizaadeeki oweyabbaire muntu w'amaani nakimo. Obona n'oIbbulaimu ozeiza waiswe omukulu yamuwaire ekitundu ekimo okwikumi eky'ebyo ebiyabbaire awambire omu lutalo! 5 Atyanu, aMateeka ga Musa galagira abo ab'ekiizukulu kya Leevi abebawaire obwakabona, okusolooja omu bantu ekitundu ekimo okwikumi waire nga b'olulyo lwabwe, nti bonabona baizukulu ba Ibbulaimu.

6 Neye oMerikizaadeeki iye etiyabbaire w'ekiizukulu kya Leevi, obone oweyatoire okwIbbulaimu ekitundu ekimo okwikumi. Kaisi era, n'okumuwa n'amuwa n'enkabi, iye oIbbulaimu oKibbumba oguyabbaire amalire ira okusuubiza. 7 Mpaawo kubuusabuusa nti omuntu akiraku, niiye awaaku abo abaakiraku enkabi.

8 Owetutumula oku ky'abakabona okusolooja ekitundu ekimo okwikumi omu bantu, bakisolooja ng'abali n'emibiri egifa. Neye owekituuka oku Merikizaadeeki iye, eyasunire ekitundu ekimo okwikumi mwomi, dala ng'eBiwandiike owebikoba. 9 Atyanu eeriyo ayezya okukoba ati, mbona n'ab'ekiizukulu kya Leevi abebawa ekitundu ekimo okwikumi bona kyekimo bakitooleire aamo n'oIbbulaimu okukiwa oMerikizaadeeki. 10 Ekyo kityo olwakubba oIbbulaimu okwaba okuwa oMerikizaadeeki ekitundu ekimo okwikumi oweyamusangaine, n'oLeevi onyere yena yabbaire akaali ali mu kida kya zeizawe oIbbulaimu, nga bakaali kumubyala.

### *OYesu ali ooti Merikizaadeeki*

11 Atyanu, oKibbumba yawaire aBaisirairi aMateeka ga Musa nga geemereire ku musingi gw'obwakabona bw'aBaleevi. Neye aale singa omulimo gw'abakabona aBaleevi gwatuukiiryeku ekigendererwa kya Kibbumba ekya kutuukirirya abantu, tiyanketaagire okusindika okabona ogondi afaananaku n'oMerikizaadeeki, omu kifo ky'oodi ow'omu lulyo lw'Alooni.* 12 Era, ng'obwakabona owebwacuukiremu ni busuuka bw'enkola mpyaka, kyabbaire kisaaniire n'amateeka agafuga entambulya yaabwo gona bagacuusemu. 13 Nti iye oMusengwa waiswe, ogubatumulaku aanu, tiyazwire mu lulyo lwa Leevi wazira lundi omwabbaire timuzwangakuumu muntu waire moiza okuweererya ng'okabona oku kyoto. 14 Kintu kimanye kiti, yazwire mu lulyo lwa Yuda, onaabbi Musa olwatakobangaku ati mwirwo mwona mwalizwamu abakabona.

15 Ebyo byeyongerera nakimo okutegeerekeka, owewasetukayo okabona ogondi afaananaku n'oMerikizaadeeki ng'oweyabbaire kabona. 16 Oyo iye okumulondakwe okubba okabona tikwabbaire lwakubba nti atuukana n'ekiragiro ekya kubba ow'omu lulyo lwa Leevi, wazira lwakubba nti ali n'amaani aga bwomi obutawaawo. 17 Iye niiye ogubatumulaku bati:

"Oli kabona w'emirembe n'emirembe,
okufaananaku n'oMerikizaadeeki ng'oweyabbaire kabona."

18 Omu ngeri eyo, ekiragiro kidi ekifuga okwingira obwakabona ekyasookere atyanu bakidibirye, olw'obunafu n'okutagasa byakyo. 19 Ekyo kityo olwakubba aMateeka, mpaawo muntu ogugeezyerye okusuuca atuukiriire, neenu nga batuteekeirewo osuubi akiraku, omutwezya okubitira okwigerera eeri oKibbumba.

20 OKibbumba oweyabbaire alonda okabona oyo, yakoleireku n'ekirayiro. Neye ibo aBaleevi okubba abakabona, tikwabbaireku kirayiro naire. 21 OYesu yenkani niiye oKibbumba oguyalayiriire ati:

"OMusengwa alayiire,

---

**7:5** 7:5 Kub 18:21 * **7:11** 7:11 Alooni, niiye eyabbaire okabona akira obukulu asooka. **7:17** 7:17 Zab 110:4

era tiyalyejusa mwekyo:
‘Oli kabona w’emirembe n’emirembe.’ ”
22 Olw’ekirayiro kya Kibbumba ekyo, oYesu asuuka niiye ekikakasa kiti endagaano
eyo, ekiraku obusa.
23 Enjabulo egendi eri eti, abakabona badi ibo baabbanga bangi olw’ensonga
nti baafanga, kale ng’omoiza tayezya kubbeererererawo emirembe n’emirembe.
24 Neye engeri egikiri nti oYesu iye aliwo mwomi buli kiseera, obwakabonabwe
bubbeererererawo emirembe n’emirembe. 25 N’olwekyo ayezya okulokolera nakimo
abo abaaba eeri oKibbumba nga babita mwiye, olwakubba aliwo mwomi ekiseera
kyonakyona okubawozereryanga omu maiso ga Kibbumba.
26 OYesu niiye ali n’ekikula kya kabona akira obukulu ogutwetaagira nakimo.
Nti niiye oMweru, atuukiriire era abulaku kyokumunenya. Niiye oKibbumba
oguyayawiire okuzwa mwabo abakola ebibbibibbi era oguyaniinirye n’abitamu
eigulu. 27 Iye tiyeetaaga kuwaayo sadaaka buli lunaku, okusooka oku lw’ebibbibibbi
ebibye, kaisi tete n’oku lw’eby’abantu abasigaire, ng’abakabona abakulu badi abandi
owebakolanga. Ekyo iye yakikolere nga ky’omulundi gumo lumala, oweyeewaireyo
iye onyere. 28 Nti igo aMateeka ga Musa gabitya abantu okubba abakabona
abakulu waire nga bali n’obunafu. Neye ikyo ekirayiro oKibbumba ekiyakolere,
oluzwanyuma eino olw’okuwa aMateeka, kibitya Mwanawe kiti niiye okabona akira
obukulu. Era oyo iye atuukiriire emirembe n’emirembe.

# 8

*Okabona akira obukulu ow’eNdagaano eMpyaka*

1 Ekikulu omu bintu ebitukoba niikyo kinu; okabona akira obukulu ogutuli naye
atyo wayagaagana, era atyaime eeyo omwigulu aamo n’oKibbumba onyere oBwezye
omu kifo ky’ekitiisya eino.* 2 Aweererya ng’okabona akira obukulu omu kifo ekyeru,
era omu weema eya Kibbumba enanyerenyeere ey’okusinziramu, oMusengwa iye
onyere egiyateekerewo, etali ooti giinu abantu egibakola.
3 Buli kabona akira obukulu bamuteekawo kuwaayo birabo n’esadaaka eeri
Kibbumba. Kale n’okabona waiswe omukulu kagira yena yabbaire n’okubbaaku
n’ekyawaayo. 4 Singa yabbaire ku kyalo, tiyankubbaire kabona kadi katyayi kati,
olwakubba waliwo abakabona abawaayo ebirabo ng’aMateeka ga Musa owegalagira.
5 Neye ibo omulimo ogubakola gufaananaku-bufaanani, era kiiriirye eky’ebyo ebiri
omwigulu. Kagira oMusa oweyabbaire ng’ayaba okukola eweema eya Kibbumba,
oKibbumba yamulagiire ati, “Byonabyona obikole ng’osengererya enkola egibaku-
lagire ng’oli oku lusozi.” 6 Neye atyanu oYesu omulimo ogubamuwaire, gukirira
nakimo ogwa bakabona badi obukulu, olwakubba n’endagaano empyaka iye egyab-
bairemu ng’omutabagania akati wa Kibbumba n’abantu, ekira eedi enkaire obusa.
OKibbumba oweyabbaire nga akakasa endagaano empyaka yakolere ebisuubize ebisa
ebikira bidi ebizwa omu Mateeka ga Musa obusa.
7 Singa endagaano esooka yabbaire ebulaku ekyokuginenya, tiwankubbairewo
okwetaaga eyokubiri. 8 Neye oKibbumba atumula ng’anenya abantube ati:
“OMusengwa alangirira ati,
ekiseera kyalituuka,
ni nkola endagaano empyaka n’abantu b’e Isirairi,
era n’ekika kya Yuda.
9 Tiyalibba ng’endagaano eginakolere n’abazeiza baabwe,
oku lunaku olunabakwaite oku ngalo

**7:21** 7:21 Zab 110:4 **7:27** 7:27 Lee 9:7 * **8:1** 8:1 Ekifo ky’ekitiisya eino, ooba, Oku lubba lw’engalo endiiro eya Kibbumba. **8:1** 8:1 Zab 110:1 **8:5** 8:5 Kuz 25:40

okubatoola omu kyalo ky'e Misiri,
olwakubba tibeekalanguliire
omu kukwata endagaano eyo.
Zena kagira ndekayo okubawulisisya."
10 "Era oMusengwa alangirira ati,
eenu niiyo endagaano eginalikola n'aBaisirairi
enaku egyo owegyalituuka.
Naliteeka aMateeka gange
omu biseego byabwe.
Era naligawandiika
omu myoyo gyabwe.
Nalibba Kibbumba waabwe,
bona ni babba bantu bange.
11 Tiwalibbaawo ayegesya omwinaye,
ooba ayegesya omugandawe ati,
'Omanye oMusengwa,'
olwakubba okuzwera nakimo oku mutomuto okutuuka oku mukulu,
bonabona balimmanya ng'oMusengwa waabwe.
12 Ekyo wekyalibba olwakubba nalibasoniya okubbenga kwabwe,
n'ebibbibibbi byabwe tinalibyewukirya tete."
13 OKibbumba owaayeta endagaano eenu ati mpyaka, abba eedi esooka agisuucirye nkaire eweiremu amaani. Era ekintu owekikula ni kiwaamu amaani kibba kyatira n'okuzwawo.

# 9

*Eweema eya Kibbumba ey'oku kyalo*

1 Era endagaano esooka ey'aMateeka ga Musa yabbaire n'ebiragiro ebyalaganga engeri y'okusinzamu oKibbumba, era n'eraga n'ekifo ekyeru eky'omu kifo ky'okumusinziramu eky'oku kyalo. 2 Ekifo ekyo kyabbaire weema eya Kibbumba aBaisirairi egibakomekere ng'erimu ebisenge bibiri. Omu kisenge kyayo ekyenza, ooba ekisooka, mwabbairemu ekikondo oku bayanika eitaala. Era nga mulimu n'emenza, n'emigaati egibawaayo eeri oKibbumba. Ekitundu ekyo nga bakyeta Kifo eKyeru. 3 E nyuma w'olutimbe olwokubiri, olwabbaire omunda omu Kifo eKyeru, niiwo awabbaire ekisenge ekyokubiri ekibeeta eKifo eKyeru eIno. 4 Mwiyo mwabbairemu ekyoto eky'obubbaani, ekibakolere mu zaabbu. Era mwabbairemu esanduuku ey'endagaano, egibabwikireku ezaabbu oku mba gyonagyona. Omu sanduuku eyo, mwabbairemu ekibya eky'ezaabbu, omwabbaire obubbongokera bw'emere egibeeta emaanu. Era mwabbairemu n'omwigo gw'Alooni ogwalokere, n'ebipande ebibiri eby'amabbaale okubawandiikire ebiragiro eikumi ebya Kibbumba. 5 Oku ngulu kwayo kwabbaireku ebifaananyi by'abakeruubbi* ab'ekitiisya. Ebiyaya byabwe nga bikingulya oku ngulu kw'ekisaanikiro ky'esanduuku oku baswankiranga eisaaye ly'ebyo ebibasadaakire. Oku ngulu kw'eSanduuku y'eNdagaano kwabbaireku ebifaananyi by'ebibbumbe eby'ekitiisya ebiriku ebiyaya. Ebiyaya ebyo byabwikanga oku kisaanikiro† iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira. Ebyo byonabyona titwezya kubisonzola atyanu ekimo ku kimo.

6 Ebyo byonabyona nga biwoire okubicaana nakusani bityo, abakabona baingiranga buliijo omu kisenge ekisooka, ni batuukirirya omulimo gwabwe. 7 Neye

**8:12** 8:12 Yer 31:31-34 **9:2** 9:2 Kuz 26:1-30; 25:23-40 **9:3** 9:3 Kuz 26:31-33 **9:4** 9:4 Kuz 16:4-36 **9:4** 9:4 Kuz 16:33; 25:10-16; 30:1-6; Kub 17:8-10; Ama 10:3-5 * **9:5** 9:5 bakeruubbi ebibbumbe by'omwigulu ebibbaaku ebiyaya. † **9:5** 9:5 kisaanikiro Ky'eSanduuku y'eNdagaano. **9:5** 9:5 Kuz 25:18-22 **9:6** 9:6 Kub 18:2-6

omu kisenge ekyokubiri, eyaingirangamu yabbaire kabona akira obukulu yenkani, ng'aingiramu omulundi gumo buli mwanka, era ng'ali n'okutwalayo eisaaye ly'esadaaka eriyawangayo okululwe, n'oku lw'ebibbibibbi by'abantu ebibakola omu kutamanya.

8 Mwebyo byonabyona oMwoyo oMweru yabbaire alaga ati, enzira etuuka omu
Kifo eKyeru eIno, yabbaire ekaali kumanyikana eeri abantu, ng'eweema eya
Kibbumba eyasookere ekaali eriwo. 9 Ekyo kyabbaire kifaananyi-bufaananyi ekiwa
ekyokwega ekyamakulu omu biseera binu ebitulimu. Kiraga kiti, ebirabo n'esadaaka
ebyo ebibaawangayo, tibyezyanga okutukulya okutoolawo okuwulira omusango
omu mwoyo gw'oyo abiwaayo. 10 Byakomanga ku bintu by'oku ngulu, ebifa ku
byokulya n'oku byokunywa n'oku bulombolombo obw'okwetukulya, era ebyabbaire
eby'okubbaawo paka oku kiseera eky'okwirya buli kintu obuyaaka.

### *Eisaaye lya Kurisito*

11 Neye oKurisito yaizire nga niiye okabona akira obukulu ow'ebisa ebyaba
okwiza, n'aingiire omu weema eya Kibbumba ekira obukulu n'okutuukirira, eteri
ya bantu egibakolere. Ekikoba kiti, iyo tiya ku kyalo kunu neye y'omwigulu.
12 Iye tiyaingiireyo na isaaye lya mbuli ooba lya nyana wa nte. Wazira yaingiireyo
na isaayerye erinanyerenyeere, n'aingirira kimo omu Kifo eKyeru eIno omulundi
gumo lumala, ng'amalire okutusunira okutununula okutawaawo. 13 Atyanu, eisaaye
ly'embuli n'ery'ente enumi, n'eikoke ly'ente enduusi egiboocerye, ebibamwaga
kwabo abatatukula, bibatukulya, omu Mateeka ga Musa, ni babba batukula ku ngulu
mu mubiri neye timu myoyo. 14 Neye oKurisito abulaku ekyokumunenya, yeewaireyo
n'afa ng'esadaaka eeri oKibbumba omu maani ga Mwoyo atawaawo. Aale atyanu
eisaayerye tiryalikirawo ino okunaabya emyoyo gyaiswe nga litoolawo okuwulira
omusango olw'ebikole ebibbibibbi, ni tuweererya oKibbumba onyere obwomi?

15 N'olwekyo oKurisito niiye omutabagania omu ndagaano empyaka, olwakubba
abo oKibbumba abeyalondere n'abasuubiza ebintu ebisa ebitawaawo, abeezyesya
okubisuna. Ekyo kyezyeka, olwakubba yafiire n'anunula abantu omu bibbibibbi
byabwe ebibakolere nga bakaali bali ansi w'eifuge ly'endagaano esooka.

16 Ng'ekyokuboneraku, omuntu owaakola ekiraamo kikakata ng'eyakikolere
amalire kufa. 17 Ekiraamo tikikola ng'eyalaamiirye akaali mwomi, wazira amala
kufa, kaisi ni kikola. 18 N'endagaano esooka kagira bagikakasire na isaaye. 19 OMusa
oweyamalire okulanga eeri abantu ebiragiro bya Kibbumba byonabyona ebiri omu
Mateeka, n'akwata eisaaye ly'ente n'ery'embuli, n'atabulyamu amaizi. Kaisi n'asiba
ebyoya bya ntaama ebitukuliki oku kasaale akebeeta "Yisopu," n'aswankira eisaaye
oku kitabo ky'aMateeka n'oku bantu bonabona. 20 Yaswankiranga nga waakoba ati,
"Linu niiryo eisaaye erikakasa endagaano oKibbumba egyabalagiire okutuukirirya."
21 Era omu ngeri enanyere eyo, oMusa n'aswankira eisaaye eeryo oku weema eya
Kibbumba n'oku bintu byonabyona ebibakolesya omu kusinza. 22 Era omu Mateeka,
kumpi buli kintu bakitukulya na isaaye, era anambula kusuka isaaye, tiwabbaawo
okusoniya omuntu ebibbibibbi.

### *OKurisito sadaaka etoolawo ekibbikibbi*

23 Kale abakabona, kyabbaire kibeetaagisya okutukulya ebifaananyi eby'ebintu
ebiri omwigulu nga bawaayo sadaaka egyo. Neye ebintu ebiri omwigulu ebinany-
erenyeere, byetaaga okubitukulya n'esadaaka ekira egyo obusa. 24 Era oKurisito
tiyaingiire omu kifo ekyeru nga bantu niibo abakikolere, ekifaanana-obufaanani
na kidi ekinanyerenyeere. Wazira yaingiire omwigulu awananyerenyeere, era

**9:7** 9:7 Lee 16:2-34 **9:13** 9:13 Lee 16:15-16; Kub 19:9,17-19 **9:19** 9:19 Kuz 24:6-8 **9:21** 9:21 Lee 8:15
**9:22** 9:22 Lee 17:11

nga gyali n'atyanu omu maiso ga Kibbumba ng'atukiikirira. 25 Era oKurisito
tiyaingiire omwigulu kwewaayo mirundi mingi, ng'okabona akira obukulu owaingira
buli mwanka omu Kifo eKyeru okuwaayo eisaaye ly'ebisolo. 26 Singa kyabbaire
kityo, awo oKurisito yankubbaire ali n'okugada emirundi mingi okuzwera nakimo
ekyalo kasookeede bakibbumba. Neye iye yabonekere lumo, mu biseera binu
eby'enkomerero, kaisi atoolewo ekibbikibbi okulwa bantu bonabona, nga yeewaayo
onyere ng'esadaaka. 27 Era nga buli muntu oKibbumba oweyamutegekeire okufa
lumo, era oluzwanyuma lw'okufa, ni bamusalira omusango, 28 era n'oKurisito
atyo, bamuwaireyo omulundi gumo ng'esadaaka okwetiika ebibbibibbi by'abangi.
Yaliiza omulundi ogwokubiri, neye nga taizire kwiramu kwetiika kibbikibbi, wazira
okulokola abo abamukuumirira.

# 10

*OKurisito niiye esadaaka emala kusani*

1 Amateeka g'ekiyudaaya, kiiriirye-bwiriirye ky'ebintu ebisa ebyabbaire biiza oKib-
bumba ebiyasuubizire, neye nga tibyabbaire niibyo ebinanyerenyeere. N'olwekyo igo
tigeezya, nga gabita omu sadaaka egyo, egibairairamu buli mwanka, ni gatukulirya
nakimo abo abagiwaayo nga basinza. 2 Singa gabbaire geezya okubatukulirya
nakimo, esadaaka gyankubbaire tigikaali gyetaagisya okuwaayo, olwakubba abagi-
waayo bankubbaire babatukulirya nakimo mulundi gumo lumala, era ng'atyanu
tibawulira musango omu mwoyo olw'ekibbikibbi. 3 Neye esadaaka egyo, olwakubba
bagiwaayo buli mwanka, kibaleetera kwewukirya bibbibibbi ebibakolere enyuma
buli owebawaayo esadaaka, 4 olwakubba eisaaye ly'ente enumi n'ery'embuli tiryezya
kutoolawo bibbibibbi.

5 OKurisito ng'aiza omu kyalo, niikyo ekyagirire n'akoba oKibbumba ati:
"Esadaaka n'ebyo ebibawaayo, tiniibyo omwoyogwo ebigwegombere,
neye wantegekeire nze omubiri.
6 Ebibawonga nga babyoca biramba,
n'ebyo ebibawaayo olw'ebibbibibbi, tiwabisiimire.
7 Kagira zena nkoba nti, Ngonu ndi aanu.
Njizire okukola ebyotaka,
Musengwa wange Kibbumba,
ng'eKiwandiike owekintumulaku."
8 Era okusookesya yakobere ati:
"Esadaaka n'ebyo ebibawaayo,
n'ebyo ebibawonga nga babyoca biramba,
n'ebyo ebibawaayo olw'ebibbibibbi,
tiniibyo omwoyogwo ebigwatakire era tiwabisiimire."
Ekyo yakitumwire, newankubbaire ng'ebyo byonabyona babiwangayo ng'aMateeka
owegalagira. 9 Awo n'airaku n'akoba ati, "Ngonu ndi aanu. Njizire okukola
ebyotaka." N'olwekyo atoolawo ekika ekisooka eky'esadaaka gy'ebisolo, kaisi oolwo
ateekewo ekyokubiri.* 10 Era batusuucirye abantu abatukulye olwakubba oYesu
Kurisito yakolere ekyo oKibbumba ekyataka, oweyawaireyo omubirigwe ng'esadaaka
omulundi gumo lumala.

11 Buli moiza oku bakabona b'ediini y'eKiyudaaya, ayemerera buli lunaku,
n'awaayo emirundi mingi esadaaka eginyere egyo, egiteezya kutoolawo ebibbibibbi.
12 Neye oKurisito yeewaireyo ng'esadaaka lumo lwonkani, neye ng'emala-bumali
okusasulira ebibbibibbi ebiseera byonabyona, kaisi n'atyama n'oKibbumba omu kifo

**9:28** 9:28 Isa 53:12 **10:7** 10:5-7 Zab 40:6-8 * **10:9** 10:9 Ooba, N'olwekyo atoolawo endagaano esooka, kaisi ateekewo eyokubiri. **10:11** 10:11 Kuz 29:38

ky'ekitiisya eino.† 13 Eeyo gyakuumiire paka oKibbumba oweyalimaliramu nakimo
abalabebe amaani n'abasuuca ekintu ky'okwemaku bigerebye. 14 Olw'okuwaayo
esadaaka eyo emoiza, abo abaatukulya yabasuniire obutuukirirye obw'ebiseera
byonabyona.

15 Era n'oMwoyo oMweru, ekyo akikakasa egituli. Asookesya n'akoba ati:

16 "OMusengwa akoba ati,
eenu niiyo endagaano eginalikola nabo, enaku egyo owegyalituuka.
Naliteeka amateeka gange omu myoyo gyabwe,
era naligawandiika omu biseego byabwe."
Tete n'akoba ati:
17 "N'ebibbibibbi byabwe n'obutengu bwabwe
tinalibyewukirya tete."

18 Era oKibbumba owaamala okusoniya abantu, wabba tiwakaali weetaagisya
okuwaayo esadaaka olw'ebibbibibbi.

### *Twigerere eeri oKibbumba*

19 Kale boluganda, atyanu twezya okwingira omu Kifo eKyeru eIno nga tubula
kutya, nga twesiga tuti oYesu yasukire eisaayerye n'afa oku lw'ebibbibibbi byaiswe.
20 Kale yatwiguliirewo enzira empyaka, era enjomi omu tubita ni twaba buteereeri
omu Kifo eKyeru eIno eky'omwigulu nga mpaawo ekitugaana ng'olutimbe olwab-
baire omu weema. Era enzira eyo niigwo omubirigwe oguyawaireyo.

21 Kale ng'owetuli n'okabona akira obukulu atyo, era afuga enyumba ya Kibbumba
eri omwigulu, 22 twigerere eeri oKibbumba n'omwoyo ogubulamu bubbeyi, era
ogwizwire okwikirirya. Tukikole nga tuli n'emyoyo emiteere, nga gibulamu
okuwulira omusango, era n'emibiri gyaiswe gibulamu bufuduuki bw'ekibbikibbi nga
giri ooti baginaabirye n'amaizi agatukula. 23 Tukalangukire oku suubi ogutukobera
abantu era nga tituyuugayuuga, olwakubba oKibbumba eyasuubizire, iye mwesigwa.
24 Tufengeyo ino okunoonia engeri egy'okukumanganamu omusyo oku nsonga
gy'okutaka n'okukola ebikole ebisa. 25 Tuleke okugayaaliriranga okwaba omu
nkumbaana gy'abaikirirya omu Kurisito, ng'abamo owebakola. Neye buli moiza
airyengemu omwinaye amaani, eino eino nga nywena owemubona muti oLunaku
lwa Musengwa okwira lwatira okutuuka.

26 Singa owetwaba nga tukola ekibbikibbi omukweyendera, aate ng'amazima ga
bukwenda bwa Kurisito tumalire okugategeera, wabba tiwakaali waliwo sadaaka
gendi egibawaayo olw'ebibbibibbi bwaiswe. 27 Ekibba kisigaliire, niikwo okubba
omu kutya, nga tukuumiriire kutusalira musango, era n'obukambwe bwa musyo
ogwaba okwoca abalabe ba Kibbumba. 28 Omuntu eyajeemeire aMateeka ga
Musa, bamwitanga-bwiti anambula kumusaasira, kasita wabbangawo abajulizi babiri
ooba basatu abamulumirizanga. 29 N'olwekyo n'omuntu atalyanguka oMwana wa
Kibbumba, atyo eisaaye ery'endaagano eryamutukwirye, n'alitwala ng'eritali lyeru,
era n'azumirira oMwoyo atulaga ekisa, museega muti tiyalisaanira ekibonerezo
ekikirawo obukambwe? 30 Nti tumaite ng'oKibbumba niiye eyakobere ati:

"Okunyaaŋa kwange,
ninze nalibasasula."

Era eKiwandiike ekindi kikoba kiti: "OMusengwa yalisalira abantu omusango."
31 Ky'entiisya ino oKibbumba onyere obwomi okukusalira omusango!

---

† **10:12** 10:12 Ekifo eky'ekitiisya eino, ooba, Oku lubbaalwe olw'engalo endiiro. **10:13** 10:13 Zab 110:1 **10:16** 10:16 Yer 31:33 **10:17** 10:17 Yer 31:34 **10:22** 10:22 Lee 8:30; Zek 36:25 **10:27** 10:27 Isa 26:11 **10:28** 10:28 Ama 17:6; 19:15 **10:29** 10:29 Kuz 24:8 **10:30** 10:30 Ama 32:35-36

32 Mwewukirye ebiseera ebyabitire, ebimwasuniiremu ekitangaala kya Mawuliro
aMasa aga Yesu, ni muguminkiriza okubagadya okw'amaani. 33 Emirundi egimo
babazumire era ni babayiigaania, emirundi egindi ni mubbeera abo abebakolere
batyo. 34 Mwalumirwanga ino abasibe, era mwaguminkirizanga n'eisangaalo abantu
owebabanyagireku ebyanywe, olwakubba mwamaite muti muli n'ebintu ebikirawo
obusa ebiri omwigulu ebitawaawo.
35 Kale timumumanga obugumu bwanywe omu bintu bya Kibbumba, olwakubba
mwalisuna empeera nene. 36 Kyetaagisya muguminkirizenge, kaisi oolwo mukolenge
ebyo oKibbumba ebyataka, era kaisi abawe ekiyasuubizire. 37 Wasigaire akaseera
kampi ino,
"Oyo ow'okwiza aize, era ala tiyalirwa.
38 Neye omutuukirirye wange yaabbanga mwomi lwa kwikirirya.
Neye singa aira e nyuma, tinalimusaasira."
39 Neye iswe tituli mwabo abaira e nyuma, ni bajigirika, wazira tuli mu baabo
abaikirirya, ni babalokola.

# 11

## *Okwikirirya okubikola*

1 Okwikirirya niikwo okubba n'okwekakasa tuti ebyo ebitusuubira okubbaawo dala
byabbaawo, era n'okubona ebintu ebitaboneka ooti aamo biriwo. 2 Okwikirirya,
niikwo okwaleeteire oKibbumba okusiima abantu ab'eira abamuweereryanga.
3 Okwikirirya, niikwo okutwezyesya okutegeera tuti ebintu byonabyona, ebiri
angulu n'ansi, babikolere lw'ekiragiro kya Kibbumba, era tuti ebiboneka babikolere
kuzwa mu bitaboneka. 4 Okwikirirya, niikwo okwaleeteire Abberi omutaane
w'Adamu okuwaayo eeri oKibbumba esadaaka ensa okukiraku eya mugandawe
omukulu oKaini. OKibbumba yasiimire ebirabobye era n'akakasa ati Abberi
atuukiriire. Era olw'okwikiriryakwe, newankubbaire nga atyanu mufu, neye
ebiyakolere bikaali bitumula.
5 Okwikirirya, niikwo okwaleeteire Enoka okumutwala okuzwa oku kyalo kunu,
n'ayaba egiri oKibbumba nga tasookere kufa. Era oluzwanyuma, mpaawo eya-
muboineku olwakubba oKibbumba yamutwaire. Ekyo kyabbaire kityo olwakubba
oweyabbaire nga bakaali kumutwala, oKibbumba yakakasire ati Enoka amusan-
gaalisirye. 6 Neye mpaawo muntu ayezya okusangaalya oKibbumba anambula
kwikirirya, olwakubba buli aiza egiri oKibbumba, ali n'okwikirirya ati oKibbumba
aliwo, era ati awa empeera abo abamunoonia n'eiganyi.
7 ONuwa, oKibbumba oweyamulabwire oku byabbaire bikaali kuboneka, ok-
wikiriryakwe kwamwezyesyerye okugondera oKibbumba, n'ayombeka ogwato
gunene okulamya ab'omu kisitokye. Atyo oNuwa yalagire ati abantu abasigairewo,
abanandi baikirirya ebiyakobere, omusango gubasinga, era n'asuna obutuukirirye
obubbaawo lwa kwikirirya.
8 Okwikirirya, niikwo okwaleeteire oIbbulaimu okugondera oKibbumba,
oweyamwetere azwe e waabwe ayabe omu kyalo oKibbumba ekiyabbaire ayaba
okumuwa. Atyo n'ayaba nga tamaiteku egyalungama. 9 Era okwikirirya, niikwo
okwamuleeteire okubba omu kyalo ekyo ekibamusuubizire omu ngeri ooti aamo
mugeni, ng'agona mu weema. Era n'omutaanewe oIsaka n'omwizukuluwe
oYaakobbo, bona oKibbumba abeyasuubizire ekintu ekimo ekinyere ekyo bona

**10:38** 10:37-38 Kab 2:3-4 **11:3** 11:3 Nta 1:1; Zab 33:6,9; Yok 1:3 **11:4** 11:4 Nta 4:3-10 **11:5** 11:5 Nta 5:21-24 **11:7** 11:7 Nta 6:13-22 **11:8** 11:8 Nta 12:1-5

bagonanga mu weema. 10 Mwekyo oIbbulaimu yabbaire alaga ati iye anoonia kibuga
oKibbumba onyere ekiyagerere era n'akyombeka, ekiri n'emisingi emikalanguki.
11 Okwikirirya, niikwo okwezyesyerye oIbbulaimu eyabbaire akairiire awoireyo,
okubyala omwana omu Saala eyabbaire omugumba. OIbbulaimu yaikiriirye ati
oKibbumba eyabbaire asuubizire okumuwa omwana, iye mwesigwa era yatuukirirya
ekibonokye. 12 N'olwekyo omuntu oyo omoiza oIbbulaimu, newankubbaire nga
yabbaire muntu akairiire eino nga takaali ayezya okubyala, yazwiremu abaizukulu
bangi ino ooti nkota, era ooti nsenye egitabalika egiri oku mbale mbale kw'enyanza.
13 Abantu abo bonabona bafiire nga baikirirya, neye nga bakaali kusuna ebyo
oKibbumba ebiyasuubizire, wazira nga babirengerera yala omu myoyo gyabwe,
ni babisangaalira. Era babbaire bakakasa bati ibo bageni era basenze oku kyalo
kunu. 14 Abantu abatumula batyo, balaga bati waliwo awantu awandi egibasuubira
okwajirya obutyami bwabwe. 15 Era singa emyoyo gyabwe gyabbaire gyegomba
ino ekyalo ekibazwiremu, bankansunire eibbanga ly'okweirirayo. 16 Neye atyanu
beegomba obutyami obukiriraku nakimo obusa, obwo nga niibwo obw'omwigulu.
OKibbumba kagira ensoni tigimukwata ibo okumweta Kibbumba waabwe, ol-
wakubba yabategekeire ekibuga eky'okutyamamu.
17 OIbbulaimu, oKibbumba oguyabbaire asuubizire okusuna abaizukulu
abangi, owebamugezeserye, okwikiriryakwe kwamwezyesyerye okuwaayo oIsaka
omwanawe omoiza yenkani, abbe esadaaka. 18 OKibbumba yabbaire amukobere
ati, "OmwIsaka mu walisunira abaizukulu." 19 OIbbulaimu yeesigire ati oKibbumba
ayezya okuzuukiza. N'oKibbumba niikyo ekyagirire n'amwirirya oIsaka, eyabbaire
nankinga azwire mu bafu.
20 Okwikirirya, niikwo okwezyesyerye oIsaka okusabira abataanebe, oYaakobbo
n'Esawu, enkabi mwebyo ebyabbaire byaba okwiza.
21 OYaakobbo oweyabbaire nga yatira okufa, okwikirirya, niikwo
okwamwezyesyerye okusabira abaana b'omutaanewe oYusufu enkabi moiza moiza,
era oluzwanyuma n'akotama oku mwigogwe, n'asinza oKibbumba.
22 OYusufu oweyabbaire nga yatira okufa, okwikirirya, niikwo okwamwezyesyerye
okutumula ati, ekiseera kyalituuka aBaisirairi ni bazwa omu bugalama e Misiri
ni bakanga omu kyalo ky'e waabwe. Era n'alagira ati, baliginga amagumbage
bamukanja e waabwe.
23 OMusa owebamubyaire, okwikirirya, niikwo okwaleeteire ababyairebe oku-
mubisira emyeri misatu miramba. Baboine nga mwana musa ino, nandi ni
batya okujeemera ekiragiro kya Falaawo okabaka wa Misiri, ekyokuwaayo abaana
ebiweigera babaite.
24 OMusa oweyakulire, okwikirirya, niikwo okwamwezyesyerye okugaana
okumweta omwana wa mwala wa Falaawo. 25 Yasiimire okudambira aamo
n'aBaisirairi, abantu ba Kibbumba, okukiraku okubba omwisangaalo ery'ekibbikibbi
eriwaawo amangu. 26 Yaboine ati okumugadya olwa Kurisito ogubasukireku
amafuta, kukirira nakimo obusuni bw'e Misiri, olwakubba yamaite empeera
egibalimuwa. 27 Okwikirirya, niikwo okwezyesyerye oMusa okuzwa e Misiri,
nandi n'atya obulwa bwa Falaawo obwazwa mwekyo, neye yakalaire-bukalali
n'ayaba, ng'ateekere omwoyogwe gwonagwona ku biibyo oKibbumba oNantaboneka
ebiyamukobere. 28 Okwikirirya, niikwo okwamwezyesyerye okuteekawo oMukolo
ogw'oKutambukirya, n'aswankira eisaaye e ngulu oku myango gy'enjigi, kaisi

**11:9** 11:9 Nta 35:27 **11:11** 11:11 Nta 18:11-14; 21:2 **11:12** 11:12 Nta 15:5; 22:17; 32:12 **11:13** 11:13 Nta 23:4; 1Mi 29:15; Zab 39:12 **11:17** 11:17 Nta 22:1-14 **11:18** 11:18 Nta 21:12 **11:20** 11:20 Nta 27:27-29,39-40 **11:21** 11:21 Nta 47:31; 48:1-20 **11:22** 11:22 Nta 50:24-25; Kuz 13:19 **11:23** 11:23 Kuz 2:2; 1:22 **11:24** 11:24 Kuz 2:10-12 **11:27** 11:27 Kuz 2:15

aBaisirairi balame omalaika oyo ajigirica, oKibbumba oguyatumire okwita abaana ababere omu kyalo ky'e Misiri.
29 Okwikirirya, niikwo okwezyesyerye aBaisirairi okutambulira omu Nyanza
eNtukuliki, ooti aamo batambulira kwitakali. Neye aBamisiri ibo owebagezeryeku,
amaizi ni gabamira.
30 Okwikirirya kwa Baisirairi, niikwo okwaleeteire ebitempe by'olukita lw'ekibuga
oYeriko, okugwa nga aBaisirairi bamalire enaku musanvu nga bakumba okwerugu-
ulirirya ebitempe ebyo.
31 Olw'okwikirirya, omalaaya oLakabbu yayanirizire aBaisirairi abaizire omu
kibuga e Yeriko okukeeta. Kale oluzwanyuma, aBaisirairi owebaizire okuwamba
ekyalo ekyo, tibaitire oLakabbu n'abantube nga baita abantu abajeemu.
32 Kale oku byokuboneraku ebyo, nnyongereryeku niki-so tete? N'obwire
bwampwaku singa ntumula n'oku Gidyoni, n'oku Bbalaki, n'oku Samusooni, n'oku
Yefusa, n'oku kabaka oDawudi, n'oku Samwiri, n'oku banaabbi. 33 Olw'okwikirirya,
abantu abo balumbire ni bawangula obwakabaka obw'amawanga agandi, ni bakola
ebyobutuukirirye, era ni basuna ebyo oKibbumba ebiyasuubizire. Olw'okwikirirya
kwabwe owebabamumire egiri empologoma gyakaire okubalya, 34 ni babamuma omu
omusyo ogw'amaani neye nandi gubooca, ni balama n'okubaita n'empiima. Era
olw'okwikirirya, abo ababbaire abanafu basuukire bamaani. Basuukire bazira omu
ntalo, ni babbinga amaje g'amawanga agandi. 35 Era olw'okwikirirya waliwo abakali
ababbaire bafiisirye abaana baabwe neye abaana abo ni bazuukira.
Abantu abandi babawambire ni babagadya bati owebalekawo okwikirirya oK-
ibbumba babateera, neye ni bagaana okulekawo okwikirirya. Basalirewo bati
kasinga bafa kaisi ni bazuukira okusuna obwomi obukiraku obusa. 36 N'abantu
abandi babasekereire ni babakubba emiigo, era abandi ni babasibira omu mab-
buusu. 37 Abamo babakubbire mabbaale, n'abandi babasaliremu n'emisumeeno,
era n'abandi babaitire n'empiima. Abandi babakedyakedyanga nga bazwaire
ebyanzo eby'entaama n'eby'embuli, olw'obudoobi era ng'abantu babayiigaania, era
ni bababitya bundi, 38 ekyalo kinu ekiizwire obubbibubbi nga tikibasaanira ibo
abatuukiriire okubbaamu. Era ni balebalebana omu bitera n'omu nsozi, nga bagona
mu mpuku n'omu biina.
39 Abo bonabona oKibbumba yabasiimire olw'okwikirirya kwabwe neye kwibo
kubulaku eyasunire ebyo ebibasuubizire. 40 OKibbumba yatutegekeire enkola
y'obutuukirirye ekira obusa, ibo kaisi baleke okusuna okubasuuca abatuukiriire iswe
nga tubulawo.

# 12

*OKibbumba agolola abaanabe*

1 Kale, tuli n'abantu bangi ino batyo abalaga nga beesigire oKibbumba, era
atyanu nga bali ooti bantu ababba beeruguuliriirye ekisaawe nga batulingiriire
iswe abali omu muzenyo. N'olwekyo tweyambulye buli kintu ekiri omu bwomi
bwaiswe ekitukaisya okuweererya oKibbumba, era n'ekibbikibbi ekitira okwiza ni
kitugwisya. Tukole ebintu oKibbumba ebyataka tukole, n'eiganyi lingi ng'omwiruki
omu koolo ow'embiro owaabba. Era tuweererya oKibbumba nga tuli baguminkiriza,
2 nga tumaliire ebiseego byaiswe byonabyona ku Yesu yenkani. Okwikirirya
kwaiswe kwemereirewo ku niiye, okuzwera nakimo oku ntadiika paka ku nkomerero

**11:28** 11:28 Kuz 12:21-30 **11:29** 11:29 Kuz 14:21-31 **11:30** 11:30 Yos 6:12-21 **11:31** 11:31 Yos 2:1-21; 6:22-25 **11:32** 11:32 Bal 6:11–8:32; 4:6–5:31; 13:2–16:31; 11:1–12:7; 1Sa; 16:1-23; 1Ba 2:11; 1Sa 1:1–25:1 **11:33** 11:33 Dan 6:1-27 **11:34** 11:34 Dan 3:1-30 **11:35** 11:35 1Ba 17:17-24; 2Ba 4:25-37 **11:36** 11:36 1Ba 22:26-27; 2Mi 18:25-26; Yer 20:2; 37:15; 38:6 **11:37** 11:37 2Mi 24:21

yaakwo. OYesu oyo, olw'eisangaalo eriyamaite ati yasuna ng'amalire okufa, yagumiire okufeera oku musalabba, nandi n'atya okuswala. Atyanu atyaime aamo n'oKibbumba omu kifo eky'ekitiisya eino.* 3 Mugerageranienge oYesu okwakanisya abantu abakola ebibbibibbi okubamwakanisiryemu, na inywe okumubitamu, kaisi oolwo ni mutademba n'okuwaamu amaani.
4 Omu kulwanisya ekibbikibbi, inywe mukaali kulwana okutuuka oku kusuka eisaaye lyanywe. 5 Muli ooti mwerabiire ebibono oKibbumba ebyatumula ng'abairyamu amaani ng'abaanabe? Akoba ati:
"Mwana wange, totwalanga ng'ekyomuzeenyo ng'oMusengwa akugoloire.
Era tiwaawangamu amaani owakukobaku,
6 olwakubba oyo oMusengwa ogwataka, amugolola,
era abonereza buli moiza ogwatwala ng'omwanawe."
7 Mugumirenge okubagolola, olwakubba oKibbumba abagolola ng'abaanabe. Aale mwanaki oiteeye ogwatagolola? 8 Neye oKibbumba owaatabagolola, ng'abaanabe bonabona owabagolola, mubba baana b'e nza, neye tibaanabe ab'omunda abananyerenyeere. 9 N'ekindi, twabbaire n'abaitewaiswe omu mubiri, abatugololanga, era ni tubawanga ekitiisya olw'okukola ekyo. Kaisi atyanu titwasingisyewo ino okugondera oItewaiswe omu mwoyo, ni tusigalya obwomi obutawaawo? 10 Abaitewaiswe abo batugololanga okumala ekiseera kimpi kiti olw'ebyo ebibabonanga bati bituuce okukola. Neye iye oKibbumba atunenya lwa kutugasa niiswe, ng'ataka tugabane oku bwerubwe. 11 OKibbumba owaabba atugolola, omu kiseera ekyo, okutugolola kufaanana ng'okutaleeta isangaalo, wazira bulumi. Neye oluzwanyuma, abo abeega ekibali kubeegesya okubita omu kubagolola okwo, basuna eidembe linene n'obutuukirirye omu bwomi bwabwe.
12 Kale, nga muweererya oKibbumba, mwire buyaaka omu bwomi bwanywe obw'omu mwoyo, era muweemu okutya. 13 Mutambulirenge omu bwomi obw'okwikirirya oYesu nga timucuukacuuka, era abbaire n'obunafu obw'engeri yonayona tiyaagwa-bugwi, neye aire obuyaaka omu bwomi obw'omwoyo.

### *Mwefudengeku okubba abantu abeeru*

14 Mwefudengeku okubba omwidembe n'abantu bonabona, era mwefudengeku okubba abantu abeeru, olwakubba mpaawo atali omweru eyalibona oMusengwa. 15 Mwekuume, kaisi tiwaabbaawo omuntu afiirwa omugabogwe ogw'ekisa kya Kibbumba ekiyatulagire ogw'okutulokola. Mwekuume, kaisi tiwaabbaawo kibbikibbi ekisetuka mwinywe, ni kibatabulatabula, era ni kyonoona abangi. 16 Era mwekuume, tiwaabbaawo mulendi, ooba alulunkanira eby'ekyalo ng'Esawu, olw'okulya okwa lumo. 17 Mumaite muti oluzwanyuma, oweyatakire okusuna omugabo gw'enkabi oiteeye oguyabbaire amusabiire, neye tibagimuwaire. Esawu yabbaire abula engeri ya kusansula ekiyabbaire akolere, newankubbaire nga yagezeryeku ino ng'ali mu maliga.

### *Ensozi oSinaayi n'oSayuuni*

18 Omu kwiza eeri oKibbumba, inywe timwizire awali olusozi oSinaayi olumwezya okukwataku, era olwaka omusyo. Era timwizire, ng'owekyabbaire oku Baisiraairi. Mwizire giri ndikiirya ekwaite zigizigi, na gumpunga, 19 na kwasyamika kw'ekondeere, n'eigono ly'ebibono, eryaleeteire abaliwuliire okwegairira baleke okweyongera okuliwulira. 20 Tibayezyerye kugumira ekiragiro ekibabawaire, ekikoba kiti, "N'owekibba kisolo ni kyeguunya oku Lusozi, bali n'okukikubba amabbaale

* **12:2** 12:2 Omu kifo eky'ekitiisya eino. Ooba, Oku lubbaalwe olw'engalo endiiro. **12:6** 12:5-6 Yob 5:17; Nge 3:11-12 **12:12** 12:12 Isa 35:3 **12:13** 12:13 Nge 4:26 **12:15** 12:15 Ama 29:18 **12:16** 12:16 Nta 25:29-34 **12:17** 12:17 Nta 27:30-40 **12:18** 12:18 Kuz 19:16-22; 20:18-21; Ama 4:11-12; 5:22-27

kife!" 21 Mazima ebibaboine byabbaire by'entiisya ino, oMusa n'atuuka n'okukoba ati, "Ndi kutya ino era ntukuta!"

22 Neye inywe okubitira omu kwikirirya mwizire ku Lusozi oSayuuni, era mu kibuga kya Kibbumba onyere obwomi, era mwizire mu Yerusaalemi eky'omwigulu, abamalaika enkumi n'enkumi egibakumbaaniire omwisangaalo. 23 Mwizire mu lukumbaana lw'abaikirirya olunene olw'abo, abali n'omugabo ooti baana ababere, abebawandiikire omwigulu. Mwizire giri Kibbumba omulamuzi wa bonabona, n'eeri emyoyo gy'abantu abatuukiriire, oKibbumba abaasuucirye abeeru. 24 Mwizire giri Yesu oMutabagania omu ndagaano empyaka. Mwizire giri isaaye ly'okuswankira, eritumula ebisa okukiraku ery'Abberi omwana w'Adamu.

25 Mwekuume, timwagaana okuteekayo omwoyo okuwulisisya oKibbumba ebyabakoba. ABaisirairi eira bagaine okuwulisisya oMusa oweyabalabwire ng'ali oku kyalo, era oKibbumba tiyalekere okubabonereza. N'olwekyo iswe owetugaana okuwulisisya iye onyere atulabula ng'ali omwigulu, mpaawo wetwaliramira okutubonereza. 26 Ku ludi oweyatumuliire oku Lusozi oSinaayi eigonolye lyatengeeterye ekyalo, neye atyanu yasuubizire ati, "Njiza kwiramu okutengeetya ekyalo, era ku lunu tikyalo kyonkani, neye n'omwigulu." 27 Okukoba ati, "Njiza kwiramu," kitegeeza kiti ebibbumbe ebibatengeetya balibitoolawo, oolwo ebyo ebiteezya kutengeeta kaisi awo bisigalewo.

28 Kale ng'owetwaingiire omu bwakabaka obubateezya kutengeetya, twebalyenge oKibbumba, era tumusinzenge ng'oweyasiimire, nga tumuwa ekitiisya era nga tumutya, 29 olwakubba oKibbumba waiswe, iye musyo ogwoca ni gujigirica!

# 13

### *Obuweererya oKibbumba obwasiima*

1 Mwongere okutakangananga ng'aboluganda omu Kurisito. 2 Timwerabiranga okusangaalira abageni, olwakubba omu kukola ekyo, eeriyo abasangaaliire abamalaika nga tibakimaite bati niibo. 3 Mwewukiryenge okubbeera abali omu mabbuusu olw'okubba baikirirya ba Yesu, nga muli ng'abebasibiire aamo nabo. Era mwewukiryenge abo abebagadya olwakubba abaikirirya ba Yesu, olwakubba nywena muli oku kyalo kunu, era ekinyere ekyo kyezya okubatuukaku.

4 Obufumbo abantu bonabona babuteekengemu ekitiisya, era babukuumenge nga butukulye, olwakubba abalendi, oKibbumba yalibasingisya omusango. 5 Mulekenge okubba abalulunkanira empiiya, era mukitwalenge muti ebintu ebimuli nabyo bimala, olwakubba oKibbumba yakobere ati:

"Tinalyaba okubazwaku,
era tinalibalekawo kadi katyayi kati."
6 Niikyo ekigira ni tutumula n'obugumu tuti,
"OMusengwa niiye omubbeeri wange, tinaatyenge.
Omuntu-obuntu ayezya kunkola niki?"

7 Museegenge oku beekubbemberi baanywe, abo ababakobeire ekibono kya Kibbumba. Mwetegereze ebyo ebibabitiremu omu bwomi bwabwe, era musengererye okwikirirya kwabwe omu Yesu Kurisito. 8 OYesu Kurisito tacuuka, ng'oweyabbaire eizo, waali n'atyanu, era atyo weyalibba emirembe n'emirembe.

### *Mulondewo Yesu ooba sadaaka gy'omu Mateeka*

**12:20** 12:20 Kuz 19:12-13 **12:21** 12:21 Ama 9:19 **12:24** 12:24 Nta 4:10 **12:25** 12:25 Kuz 20:22 **12:26** 12:26 Kag 2:6 **12:29** 12:29 Ama 4:24 **13:2** 13:2 Nta 18:1-8; 19:1-3 **13:5** 13:5 Ama 31:6,8; Yos 1:5 **13:6** 13:6 Zab 118:6

9 Timwaganyanga ni babagotesyagotesya n'enjegesya egitali gimo endiibi, egitaabirana n'amazima ga Kibbumba. Kisa obugumu bwa kwikirirya, omu myoyo gyaiswe, ni bwemerera ku kumanya kisa oKibbumba ekiyatulagire, neye tikubulombolombo bwa byakulya, obutagasa n'okugasa abo ababusengererya. 10 Abaikirirya ba Yesu tuli n'ekika ky'ekyoto nga niiye abo abaweererya omu nkola enkaire ey'ekiyudaaya, ekolera oku Mateeka ga Musa, egibabula obwezye okuliiraku.

11 Okabona akira obukulu atwala eisaaye ly'ebisolo omu Kifo eKyeru, n'aliwaayo olw'ebibbibibbi, neye ibyo ebinanyere ni babyocerya nza w'ekigo abantu egibagonangamu. 12 Era n'oYesu yagadiire e nza w'olukita lw'ekibuga, kaisi atukulye obwomi bw'abantu n'eisaayerye. 13 Kale tuzwe omu manzira agandi gonagona ag'okuweererya oKibbumba, twabe eeri oYesu e nza w'ekigo, era twikirirye okubita omu kuswalira eeyo okululwe. 14 Ekyo kityo olwakubba oku kyalo kunu tubulaku kibuga ky'emirembe n'emirembe, wazira tunoonia kiikyo ekyaba okwiza eky'omwigulu.

15 Kale tuwengeyo eeri oKibbumba esadaaka ey'okumuwuuja, nga tugibitya mu Yesu, nga buliijo tubbutula tuti oKibbumba niiye oMusengwa. 16 Era timwerabiranga okukola ebintu ebisa, n'okubbeerangana ng'abaikirirya ba Yesu. Ebyo niibyo esadaaka egisangaalya oKibbumba.

17 Muwulisisyenge abeekubbemberi baanywe, era mubagonderenge, olwakubba niibo abalabirira emyoyo gyanywe, ng'abantu oKibbumba ababuulya ebifa oku myoyo egyo. Mubeezyesye okukikolanga n'eisangaalo, neye tina mwoyo wa nakolantya, olwakubba ekyo mpaawo ky'ekibagasa inywe.

18 Mutusabirenge, olwakubba tumaite tuti tituwulira musango omu myoyo gyaiswe era buliijo tutaka okukola kusani mu buli kimo. 19 Era mbegairira okunsabiranga eino, kaisi njezye okwira mangu egimuli.

20 Kale nsaba nti oKibbumba oyo atuwa eidembe, eyazuukizire oMusengwa waiswe oYesu, oMuliisya w'entaama omukulu, n'akakasa endagaano ey'emirembe n'emirembe, n'eisaayerye, 21 abawe buli kisa kyonakyona ekimwetaaga okukolanga ebyataka. OKibbumba oyo akolere mwiswe byonabyona ebyasiima, ng'abitira omu Yesu Kurisito, awomeire okumuwanga ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

22 Boluganda, mbasaba muguminkirize ebimbalaabbiire, olwakubba ebbaluwa eenu ngibawandikiire mu bumpi.

23 Mbakobera nti owoluganda oTemuseewo bamuteereire okuzwa omu mabbuusu. Era oweyaliiza mangu, twaliiza swenaswena okubabona.

24 Munsugirirye abeekubbemberi baanywe bonabona, n'abatuukirirye bonabona. Aboluganda abazwa omu kyalo ky'e Itale babasugiirye.

25 OKibbumba abakwatirenge ekisa inywe nywenanywena. Amiina.

**13:11** 13:11 Lee 16:27

# EBBALUWA OYAAKOBBO EGIYAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ebbaluwa eenu oYaakobbo niiye eyagiwandiikire. OYaakobbo oyo kyezyeka okubba niiye oodi omuganda wa Yesu. Era yabbaire mwekubbemberi omu kanisa eyasookere, era nga moiza oku b'akakiiko ak'e Yerusaalemi (Bik 15:13). Omutume oPawulo era yamwetere "Mpango" ow'ekanisa (Bag 2:9). Abakugu omu by'eBbaibbuli baikirirya bati, oYaakobbo yawandiikire ebbaluwa eenu mu mwanka ooti gwa 50 nga bamalire okubyala oKurisito. Era baikirirya bati, yagiwandiikire oweyabbaire omwekubbemberi ow'ekanisa y'omu Yerusaalemi, era yagiwandikiire niiyo.

Ebbaluwa eenu oYaakobbo yagiwandikiire "Bayudaaya aBakurisitaayo abairukiire omu byalo ebitali bimo" (1:1). Omu bbaluwa eenu oYaakobbo alangaasira akakwate akaliwo akati wa kwikirirya n'ebikole ati, okwikirirya okwamazima bakulaga mu bikole (2:17). Era alabula oku kumomola omu bantu nga badi abasuni obakodooca (2:1-4). Era atukoba okwegenderezanga omu bintu ebitutumula (3:1-12). Abaikirirya bonabona beezya okukolesya amasomo agali omu bbaluwa eenu, olwakubba ekwata oku masomo mangi agatukwataku swenaswena ng'abaikirirya.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula era n'obusugirye 1:1.
2. Okwiryamu abaikirirya amaani 1:2-27.
3. Engeri egikyetaagisya okulaga okwikirirya 2:1-26.
4. Engeri ebibono egibyezya okubba eby'amaani 3:1-12.
5. Enjabulo akati w'amalabuki ga Kibbumba n'ag'obuntu 3:13–4:10.
6. Okulabula oku kutabbanga owamalala 4:11–5:6.
7. Ebibono ebisembayo 5:7-20.

1 Nze oYaakobbo omuweererya wa Kibbumba, era n'owa Musengwa oYesu Kurisito,
mbawandiikira inywe aBayudaaya abaikiriririrya omu Yesu Kurisito abairukiire omu byalo ebitali bimo.

### *Okwikirirya, n'okubagezesya n'amalabuki*

2 Aboluganda omu Kurisito, owemugwanga omu bikemo ebya buli ngeri, mubbenge
n'eisangaalo, 3 nga mumaite muti okugezesya kw'okwikirirya kwanywe, kubazwer-
amu okuguminkiriza. 4 Okuguminkiriza owekukakatira nakimo mwinywe, musuuka
bantu abatuukiriire nakimo era mpaawo ekimubulwaku. 5 Abba nga mwinywe
mulimu adamba amalabuki, asabe oKibbumba agabira buli moiza n'ekisa anambula
bukenge, yagamuwa. 6 Asabe ng'ali n'okwikirirya, nga tabuusabuusa naire. Oyo
abuusabuusa nga tagumira oku kyaikirirya tumufaananiaku n'eiyengo ly'omu
nyanza, ompunga eryatwala, n'aliirya eenu n'eedi. 7 Omuntu ow'engeri eyo tiyaseega
ati aliku n'ekiyalisuna okuzwa e wa Musengwa, 8 olwakubba w'emyoyo mibiri,
yonayona egyabba tatyamikica.

### *Obukwenda eeri abadoobi n'abasuni*

9 Owoluganda omudoobi asaaniire okwesiima, olwakubba oKibbumba iye amubon-
era kwidaala ly'angulu. 10 N'omwikirirya omusuni, yena asaaniire yeesiime
owebamwicaica olwakubba mwikirirya wa Kurisito, olwakubba omuntu omusuni
ow'oku kyalo kunu azwa kuwaawo ng'ekimuli ky'okwisubi. 11 Eisana oweryaka ni

**1:1** 1:1 Mat 13:55; Mak 6:3; Bik 15:13; Bag 1:19

lyoca n'eibbugumu lyalyo eringi, likalya eisubi, n'ekimuli kyalyo ni kigwa, n'obusa bw'emboneka yaakyo ni buwaawo. N'omusuni atyo yalirikira lumo, ng'ali mwebyo ebyayayaanira okukola.

### *Okubakema era n'okubagezesya*

12 Yeesiimire ino omuntu oyo aguminkiriza omu kiseera ky'okumukema, olwakubba oweyalimala okuwangula, balimuwa obwomi oKibbumba obuyasuubizire abamutaka ng'engule y'obuwanguli. 13 Omuntu owebamukemanga takobanga ati, "OKibbumba niiye ankema." Ekyo kityo olwakubba oKibbumba takema n'ekibbikibbi, era iye onyere takema muntu yenayena n'ekibbikibbi. 14 Wazira omuntu asuna ekikemo, ng'okwegomba okubbikubbi kuzwa omu mwoyogwe, ni kumubbeyabbeya. 15 Kaisi okwegomba okwo owekwizulira nakimo, ni kubyala ekibbikibbi. N'ekibbikibbi ekyo owekikula, ni kibyala okufa. 16 Kale boluganda abatake eino, tibababbeyabbeyanga oku bya kukema.

17 Aate buli kirabo ekisa era ekituukiriire kizwa omwigulu, ni kiika okuzwa egiri oKibbumba eyabbumbire ebyakira angulu omwibbanga, oyo atacuukacuuka ng'ebiiriirye owebikola. 18 Yateesere okululwe, n'atuwa obwomi obuyaaka obw'omu mwoyo, ng'abita mu kutwezyesya kwikirirya kibonokye eky'amazima. OKibbumba yakolere ekyo, kaisi iswe tubbe n'ekifo ekisooka omu bibbumbebye.

### *Okuwulisisya n'okuteeka omu nkola*

19 Boluganda abatake eino, mumanye kinu muti: Buli muntu abbenge mwangu okuwulira ekibono kya Kibbumba, neye tiyaabbanga muntu abbubbukira okutumula. Era tiyaabbanga muntu anyiiga mangu; 20 olwakubba obusungu bw'omuntu tibuleetawo bwomi obutuukiriire oKibbumba obwasiima. 21 Mulekewo emize gyonagyona n'empisa embiibbi ebiizwire omu bantu. Mwikiriryenge n'obugondi bwonabwona ekibono kya Kibbumba ekibabasigiremu ng'abeezyesya okukiwulira, era ekyezya okulokola obwomi bwanywe.

22 Ekibono ekyo timwakomanga kukiwulira-buwuliri neye mukikolerengeku, olwakubba owemutakola ekyo, okwo kubba kwebbeya-bwebbeyi. 23 Ekyo kityo olwakubba awulira-obuwuliri ekibono n'atakikoleraku, tumufaananiaku n'omuntu eyeebona omu ndabirwamu. 24 Owaamala okwebona azwawo n'ayaba, neye amangu ago ni yeerabira ng'owaafaanana. 25 Neye oyo eyekeenenya ekibono kya Kibbumba, ekituukiriire era ekitusuuca ab'eidembe okukola ebyataka, ni yeekalangulira mwikyo, ng'akola ebikikoba amanteerabira, oyo yasunanga enkabi omu byakola.

26 Buli eyeetwala okubba omunadiini neye n'atafuga olulumirwe, oyo abba yeebbeya-bwebbeyi, era ediiniye ebba mpaawo kyemugasa. 27 Ediini entuuce era ebulaku kyokuginenya omu maiso ga Kibbumba oItewaiswe, niiyo eenu: Okulabiriranga abafuubbi n'abanamwandu omu budoobi bwabwe, n'okwekuumanga eby'ekyalo okutatwonoona.

## 2

### *Okutamomola abantu*

1 Aboluganda, inywe abaikirirya oMusengwa waiswe oYesu Kurisito ow'ekitiisya, timwamomolanga abantu. 2 Singa omuntu oyo azwaire ebizwalo ebisa n'empeta ey'ezaabbu aingira omwikumbaaniro lyanywe, n'omudoobi oyo azwaire ebitimbo yena n'aingira, 3 owemwanirizaku oyo azwaire ebizwalo ebisa, ni mumukoba muti, "Iwe otyame aanu awasa." Kaisi omudoobi iye ni mumukoba muti, "Iwe oyemererebwemereri," ooba muti, "Otyame ansi aawo." 4 Aale awo timubba mumomoire era ni mwesuuca balamuzi abali n'enseega embiibbi?

---

**1:11** 1:10-11 Isa 40:6-7

5 Muwulire, boluganda abatake eino! Abadoobi omu by'omu kyalo kinu oKibbumba
tiniibo abeyalondere okubba abasuni omu kwikirirya, era n'okusuna obwakabaka
obuyasuubizire abamutaka? 6 Neye inywe mujerega abadoobi, kaisi ni muwa abasuni
ekitiisya. Abasuni tiniibo ababamigirirya, ni babakulukuusa okubatwala omu mbuga
gy'ab'amateeka? 7 Tiniibo abazumirira eriina ly'ekitiisya erya Yesu oMusengwa
waanywe?

8 Owemutuukirirya eiteeka erikirira nakimo obukulu eriri omu Biwandiike,
erikoba liti, "Otakenge omuntu omwinawo, ng'oweweetaka iwe onyere," mubba
mukolere kintu kisa. 9 Neye owemumomola abantu, mubba mukolere kibbikibbi,
era eiteeka libasingisya omusango ogw'okuvuna aMateeka gonagona. 10 Nabuli
akwata amateeka agasigaire, neye n'avunaku erimo abba n'omusango gw'okuvuna
aMateeka gonagona. 11 Ekyo kityo olwakubba eyakobere ati, "Tiwayendanga," era
niiye eyakobere ati, "Tiwaitanga omuntu." Kale owootayenda, neye n'oita omuntu,
obba ovunire amateeka. 12 N'olwekyo mutumulenge era mukolenge ng'abantu
abebalisalira omusango kusinzirira ku Mateeka gadi agatusuuca ab'eidembe. 13 Ekyo
kityo olwakubba omuntu atasaasira, balimusalira omusango omu maiso ga Kibbumba
nga tibamukwatira kisa naire. Neye era, omu kusala omusango, oKibbumba abba
n'ekisa.

### *Okwikirirya era n'ebikole ebyabiraku*

14 Boluganda, kigasa niki omuntu okukoba ati ali n'okwikirirya neye n'atabba
n'ebikole ebyabira oku kwikirirya? Okwikirirya okwo dala kwezya okumulokola?
15 Owewabbaawo owoluganda omusaiza ooba omukali adamba ekyazwala, era
atasuna ekyokulya ekimumala buli lunaku, 16 neye omoiza kwinywe n'amukoba-
bukobi ati, "Otuuke mirembe; nkutakirya obwomi obusa, era olye kusani weeyagale,"
neye nga tamuwaire ebiyeetaaga, ekyo kimugasa niki? 17 Omu ngeri enanyere eyo
n'okukwikirirya kutyo wekuli; owekubba kwonkani, nga mpaaku bikole ebiraga
okwikirirya okwo, kubba kufu. 18 Neye oodi ayezya okukoba ati, "Iwe oli
n'okwikirirya, neye nze ndi na bikole." Aale kaade ondage engeri omuntu egyayezya
okubbaamu n'okwikirirya anambula ebikole ebikulaga, zena n'akulaga okwikirirya
okwange nga nsinzirira ku bikole ebiraga okwikirirya okwo. 19 Kaisi toikirirya oti
oKibbumba ali moiza? Kisa. Neye mbona n'emizimu gyona gikiikirirya ekyo, era ni
gidegeizera olw'okumutya.

20 Musirusiru iwe ataikirirya ekinkoba, dala otaka okumanya oti okwikirirya
okubulaku ebikole mpaawo ekikukugasa? 21 Iwe tomaite ng'oIbbulaimu,
ozeiza waiswe omu kwikirirya, oKibbumba yamusiimire lw'ekikole ekiyakolere,
oweyawaireyo omwanawe oIsaka oku kyoto? 22 Tobona ng'okwikiriryakwe kwayabi-
raine n'ekikolekye, kaisi okwikiriryakwe ni kutuukirira olw'ekikole? 23 Olwo
eKiwandiike ni kituukirira ekikoba kiti, "OIbbulaimu yaikiriiirye mwebyo oK-
ibbumba ebiyamusuubizire, n'olw'ekikole ekyo n'amubala okubba atuukiriire."
24 Aale timubona muti omuntu oKibbumba amusiima lw'ebikole ebyakola, neye
tirwokwikirirya kwonkani. 25 Era n'oku Lakabbu omalaaya tiniiye owekyabbaire?
OKibbumba tiyamusiimire lw'ebikole ebiyakolere; olwakubba yayanirizire abaizire
okukeeta omu kyalokye, era n'ababbeera okusodoka ng'ababitya mu nzira gendi?
26 Kale ng'omubiri ogunambulamu omwigu owegubba mufu, n'okwikirirya kutyo
wekuli; owekutabbaaku ebikole ebyabiraku, kubba kufu.

---

**2:8** 2:8 Lee 19:18 **2:11** 2:11 Kuz 20:13,14; Ama 5:17-18 **2:21** 2:21 Nta 22:1-14 **2:23** 2:23 Nta 15:6; 2Mi 20:7; Isa 41:8 **2:25** 2:25 Yos 2:1-21

# 3

## *Okufuga olulumi*

1 Boluganda, muleke okuweera mu kubba beegesi b'ekibono kya Kibbumba,
olwakubba mumaite muti iswe abeegesi balitusalira omusango n'obukambwe
okukiraku abandi. 2 Swenaswena emirundi mingi tusobya omu ntumula, neye tuli
n'okwefuda okubona tuti tutumula kusani. Ekyo kityo olwakubba omuntu oyo
atasobya omu byatumula abba atuukiriire, ng'ayegere okwefuga, era ayezya okufuga
omubirigwe gwonagwona.
3 Abantu bateeka ebyoma omu minwa gy'embalaasi kaisi gibawulire, era ni
bagitwala yonayona egibataka. 4 N'amaato amanene agatambulira oku maani ga
mpunga gona, newankubbaire nga manene, odudumo omutono ati niiye agavuga,
ni gaaba yonayona omuvugi egyabba ataka. 5 N'olulumi lwona lutyo weruli.
Newankubbaire nga katundu katyayi kati ak'omubiri, neye abantu balukolesya
okwewaanira omu bintu bingi. Tobona ng'ekibira ekinene owekyezya okuya ni
kiwaawo nga kizwa ku kasyo akatyayi kati? 6 N'olulumi lwona luli ooti musyo,
kitundu ekiizwire obubbibubbi obw'enkola n'enkola, ekiri omu mubiri gwaiswe.
Olulumi lwezya okubebenya obwomi bw'omuntu obulambirira, era ni lukuma
omusyo ogubebenya ebintu eby'omu biseera by'obwomibwe bwonabwona, kaisi irwo
olunyere ni balukumaku omusyo oguzwera nakimo omu geyeena ogutalikira.
7 Ebika eby'ebisolo n'eby'enyonyi, n'eby'ebintu ebyekuusira ansi, n'eby'omu
nyanza, bifugika, era abantu bazwire ira nga babifuga. 8 Neye irwo olulumi
mpaawo muntu ayezya okulufuga. Olulumi niikyo ekintu ekibbikibbi, ekitafugika,
era ekiizwire obutwa obwita owundi obwomi bwa muntu ooti saagwa wa mpiri.
9 Olulumi niirwo olutukolesya okuwuuja oMusengwa oItewaiswe, aate olunyere
oolwo ni tulukolesya okulaama abantu abebabbumbire omu kifaananyi kya Kib-
bumba. 10 Omunwa ogunyere ogwo dala gwezya okuzwamu okuwuuja, era tete
ni guzwamu n'okulaama? Boluganda, ekyo tikisaaniire okubba kityo. 11 Ddala
onsulo w'amaizi omoiza, ayezya atya okuleeta amaizi agawooma n'amaizi amalulu?
12 Aboluganda, omusaale omucungwa gwezya okwamaku emiyembe, ooba omukooge
okwamaku amapeera? Kityo n'amaizi agalimu omuunyu tigeezya okuzwera aamo
n'amasa.

## *Amalabuki agazwa omwigulu*

13 Boluganda omu Kurisito, mwinywe mulimu eyewulira ati ali n'amalabuki?
Aale agalagirenge mu mpisagye ensa, mu bikolebye ebisa ebyakola, n'omu bu-
gondi obuzwa omu malabuki. 14 Neye owemubba n'enge egy'akabbikabbi omu
myoyo gyanywe, era nga buli moiza nga yeetakirya niiye yenkani ebintu ebisa,
timwabbeyesyanga. Era timwewaana muti muli balabuki, mutyo ni mwakanisya
amazima ga Kibbumba agalaga engeri omwikirirya egyateekwa okwebityamu.
15 Ekyo kityo olwakubba amalabuki ag'engeri eyo tigazwa omwigulu, wazira gazwa
ku kyalo; g'abantu-buntu, era ga Sitaani. 16 Awabba engongi, era n'abuli moiza nga
yeetakirya niiye yenkani ebisa, niiwo awabba n'okutabuka era n'ebikole ebibbibibbi
ebya buli ngeri.
17 Neye amalabuki agazwa omwigulu, okusookera nakimo, gabba makenene,
ganoonia idembe, era galeeta okulumirwa abandi, n'obuwombeeki, n'okusaasira
abandi. Era, gaizwire ebikole ebisa, tigabbaamu kadi kwekubbira, waire obubbeyi.
18 Abantu abaleetawo eidembe olw'okwebitya okusani omwidembe, ekineneka
ekibaneneka bwomi obutuukiriire.

---

**3:9** 3:9 Nta 1:26

# 4

### *Okusala omukago n'ekyalo*

1 Aboluganda omu Kurisito, mutaka okumanya entalo n'oyombo ebibba mwinywe
egibizwa? Bizwa ku kwegomba okw'engeri egitali gimo okumubba nakwo, oku-
taabirana n'ebyo oKibbumba ebyataka. Okwo niikwo okulumba ebiseego byanywe.
2 Mutaka okubba n'ekitiisya era n'ebintu by'omu kyalo neye nga timubisuna.
Ekizwamu ni mutaka okwita abantu abo ababakaisya okubisuna, neye era ni
musigala nga timubisunire. Omu ngeri eyo musuna oyombo, era ni mulwana.
Ebimutaka timubisuna olwakubba timusaba oKibbumba. 3 Waire wona musaba
oKibbumba, timubisuna olwakubba musaba na bigendererwa ebibbibibbi; musaba
by'okwesangaalya-bwesangaali.
4 Inywe abantu abazwire oku bweyamo bwanywe obw'okuweereryanga Kibbumba
yenkani, timumaite muti okusala omukago n'ekyalo kinu kubba kucaawa Kibbumba?
Omuntu yenayena owaasalawo okubba omukaagwa w'ekyalo kinu, asuuka mulabe
wa Kibbumba. 5 Amo timumaite muti eKiwandiike tikya bwereere ekikoba kiti: "OM-
woyo oKibbumba oguyateekere mwiswe w'eiyali libitiriri?" 6 Neye era, oKibbumba
atuwa enkabi mpitiriri egitwezyesya okuwangula okwegomba okubbikubbi. Ekyo
kityo olwakubba eKiwandiike kikoba kiti:
"OKibbumba ayakanisya ab'amalala,
wazira akwatira ekisa ibo abo abawombeeki."
7 Kale mugonderenge oKibbumba. Mulwanisye oSitaani, yena yabairuka.
8 Mwigerere eeri oKibbumba nga muteeka okwesiga kwanywe mu niiye, yena yaiger-
era egimuli. Mutukulye obwomi bwanywe inywe abakola ebibbibibbi, mutereerye
emyoyo gyanywe inywe ababbeyi. 9 Muyungubale, muwuugulye, era mukuukulye
olw'ebibbibibbi ebimukolere. Enseko gyanywe gisuuke nduulu, n'eisangaalo lyanywe
lisuuke kwekondamira. 10 Mwenenye omu maiso ga Musengwa, era owemwakola
mutyo, iye yabasetula n'abawa ekitiisya.

### *Okutasaliranganiranga omusango*

11 Boluganda, timwatumulanganangaku obundi. Oyo atumula obubbibubbi oku
muntu omwinaye, ooba oyo asalira omwinaye omusango, abba abitiryemu amaiso
eiteeka lya Kibbumba ery'okutakangana. Obityamu amaiso eiteeka lya Kibbumba
obba otalire eiteeka nago, era ni weesuuca mulamuzi. 12 Neye, eyateekerewo
aMateeka era omulamuzi ali moiza, niiye oKibbumba, oyo ayezya okulokola era
n'okujigirica. Aale iwe asalira omwinawo omusango niiwe naani?

### *Okulabula abeekudumbalya*

13 Atyanu inywe abakoba muti, "Olwatyanu ooba eizo twaba omu kibuga kirebe
tumaleyo omwanka gumo nga tusuubuula, tusune amagoba," 14 aate nga timumaite
ebyabbaawo eizo. Mumaite kadi obwomi bwanywe ng'owebuli waire ekyezya
okubutuukaku ekiseera kyonakyona? Muli ooti kisu ekibbaawo akaseera katyayi kati
ni kiwaawo. 15 Mwankakoberenge muti, "OMusengwa oweyaabba atakire, twabba
boomi ni twezya okukola kinu ooba kidi." 16 Neye inywe mwekudumbalya, era ni
mwewaana oku bimwezya okukola. Okwewaanawaana okw'engeri eyo kwonakwona
kubbikubbi. 17 N'olwekyo, oyo amaite ekisa ekiyankakolere neye n'atakikola, abba
abbengere musango.

# 5

### *Okulabula abasuni*

**4:6** 4:6 Nge 3:34 **4:14** 4:13-14 Nge 27:1

1 Atyanu, kunu kulabula eeri abasuni abataikiririrya oYesu. Muwuugulye era
mukuukulye olw'enyinya eyaba okubagwaku oKibbumba ng'abavunaana. 2 Obusuni
bwanywe budambamu amakulu ooti kintu ekivundire. N'ebizwalo byanywe
eby'ebbeeyi biri ooti biidi eby'ebituli ebiwuuka ebigiriire. 3 Ebyobusuni byanywe
by'obukukumpanya, era obukukumpanya obwo bwabalumiriza, ni bulya ob-
womi bwanywe, ng'omusyo owegwoca ekisaka. Era oku nkomerero oKibbumba
n'abukolesya oku basingisya omusango. Mukumbaanirye obusuni, ni mwerabira
muti enkomerero y'ekyalo n'okubasalira omusango biri kumpi okutuuka. 4 Ala em-
peera y'abapakasi abakolere omu misiri gyanywe egimwalyakire ngeyo ebbookooka,
era enduulu gy'abo abakolere gigwire omu matwi ga Musengwa oWabwezye bwon-
abwona. 5 Musangaaliire omu by'oku kyalo nga mwejalabya era ni bibawoomera.
Atyanu ngoyo mweyagala amantamanya muti olunaku oKibbumba oluyababonereza
lutuukiriire. 6 Mugira omusango ni gusinga oyo atabbaire nagwo, era ni mumwita
nga tabalwanisya.

### *Okuguminkiriza*

7 Aale inywe boluganda, newankubbaire nga bali kubagadya, muguminkirizenge
paka oMusengwa oweyaliirira. Timubonera oku mulimi ng'owaakola? Akuumirira
paka oweyalisuna oikendi asooka n'oyo omusambya, ng'aguminkiriza omusirigwe
okuneneka ebineneka eby'omugaso. 8 Nywena muguminkirizenge, mugume emyoyo,
olwakubba oMusengwa ali kumpi okwira. 9 Boluganda, timwezulugumiranganiranga,
kaisi baleke okubasalira omusango. Ekyo kityo olwakubba omulamuzi ali aawo
kumpi.

10 Boluganda, mubonere oku banaabbi abatumulanga omu liina lya Musengwa,
abagadire, neye ni baguminkiriza. 11 Era abo abaguminkirizire tubeeta b'enkabi.
Mwawuliire ng'oYobbu, omwikirirya ow'eira, oweyaguminkirizire. Era mumaite
oMusengwa ekiyamukoleire oluzwanyuma, olwakubba oMusengwa w'ekisa era
asaasira.

12 Kaisi tete, boluganda, kinu kikulu ino; timulayiranga, waire nga mujulira
eigulu, abba ekiri oku kyalo, ooba ekintu ekindi kyonakyona. Okolanga ekintu,
ni bakubuulya, oiramu oti niikyo, ni kimala, amantalayiriraku. Mukobenge muti,
"Niikyo," nga mutegeeza muti niikyo; ooba muti, "Bbe," nga mutegeeza muti bbe,
kaisi awo mulame okubbenga omusango.

13 Mwinywe waliwo alaada? Yeegairire oKibbumba. Waliwo asangaire? Ayembe
ebyokuwuuja oKibbumba. 14 Mwinywe waliwo alwaire? Ayete abakaire b'ekanisa
bamusabire nga webamusiiga amafuta, omu liina lya Musengwa. 15 Okusaba okwo,
okwizwire okwikirirya, kwalamya omulwaire oyo, oMusengwa n'amwisuuca. Era
owaabba nga yakolere ebibbibibbi, balibimusoniya. 16 Kale mubbutuliranganirenge
ebibbibibbi byanywe era musabiranganirenge, kaisi oolwo mulame. Okusaba
okw'omuntu atuukiriire kw'amaani era kukola.

17 N'onaabbi Eriya yabbaire yena muntu ooti niiswe. Cooka yasabire ino
oKibbumba oikendi aleke okutoonya oku kyalo, era nandi n'atoonya okumala
emyanka misatu n'emyeri mukaaga. 18 Tete n'asaba, era oKibbumba n'atoonyesya
oikendi, eitakali ni libala ebibala.

### *Okwirya abakola ebibbibibbi*

19 Boluganda, omoiza kwinywe owaagotanga n'azwa oku mazima kaisi ogondi
n'amwiryawo, 20 oyo amwiriryewo akimanye ati alamirye omwoyo gw'oyo akola
ebibbibibbi okufa, era agirire oKibbumba n'asoniya ebibbibibbibye ebingi.

---

**5:3** 5:2-3 Mat 6:19 **5:4** 5:4 Ama 24:14-15 **5:11** 5:11 Yob 1:21-22; 2:10; Zab 103:8 **5:12** 5:12 Mat 5:34-37
**5:14** 5:14 Mak 6:13 **5:17** 5:17 1Ba 17:1; 18:1 **5:18** 5:18 1Ba 18:42-45 **5:20** 5:20 Nge 10:12; 1Pe 4:8

# EBBALUWA ESOOKA OPEETERO EGIYAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ebbaluwa ya *Peetero* esooka, omutume oPeetero niiye eyagiwandiikire. Era yagiwandikiire baikirirya bonabona abaayeta ati “balondemu ba Kibbumba” era “abageni oku kyalo kunu” (1:1,17; 2:11). Yabeetere atyo olwakubba babbaire basalaanikiire omu byalo eby’enjabulo egibabbaire abageni. OPeetero yawandikiire ebbaluwa eenu mu Looma ekiyayetere ati Bbabbulooni (5:13). Kyezyeka okubba kiti, ebbaluwa eenu bagiwandiikire omu mwanka gwa 65 nga bamalire okubyala oKurisito.

OPeetero yawandiikire ebbaluwa eenu n’ekigendererwa ky’okwiryamu Bakurisitaayo maani, olwakubba abantu babbaire bali kubayiigaania olw’okwikirirya kwabwe. Kwekyo yagaitireku n’okubakubiriza okwebitya omu mpisa egiraga giti baikirirya ba Kurisito (5:12).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula era n’obusugirye 1:1-2.
2. Okwebalya oKibbumba olw’obulokole 1:3–2:10.
3. Ekiiririraku asisiitira abaikirirya okwebitya kusani 2:11–4:11.
4. OPeetero agumya abasomibe 4:12–5:11.
5. Ebibono ebisembayo 5:12-14.

*Obusugirye*

1 Ninze oPeetero omutume wa Yesu Kurisito. Mpandiikira niinywe abalondemu
ba Kibbumba, nago abageni oku kyalo kunu era abasalaanikiire omu Ponto, n’omu
Galatiya, n’omu Kapadookiya, n’omwAsiya, n’omu Bbisiiniya. 2 Inywe oKibbumba
oItewaiswe abeyalondere okusinzirira oku kusalawokwe iye onyere okuyabbaire
nakwo eira. Era mpandiikira niinywe oMwoyowe abeyaabwire kaisi mwezye
okugondera oYesu Kurisito, n’eisaayerye okubatukulya. OKibbumba abakwatire ino
ekisa, era abawe ino eidembe.

*Eisuubi ly’obwomi obutawaawo*

3 Kale oKibbumba oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito bamuwuujenge!
Olw’ekisaakye ekinene, atuwaire obubyale obuyaaka omu bwomi obutawaawo,
okubita omu kuzuukiza oYesu Kurisito. 4 Atyo era n’atuwa obusika obutajigirika,
ooba obutabebenyeka, ooba obutacucuka, ekikoba kiti, nga babutubisiire omwigulu.
5 Enkabi egy’amaani egyo gyanywe. Era olw’okwikirirya kwanywe, amaani ga
Kibbumba gabakuuma kusani okubatuuca oku kununula kw’ebintu byonabyona,
ikwo okutegeke okweragira nakimo oku lunaku oKibbumba oluyalisaliraku abantu
emisango. 6 Ikyo ekyo kibasangaalyenge ino, newankubbaire ng’amo esaawa eenu
mubbaire n’okubba n’enima olw’okubagezesya okw’engeri gyonagyona okumalaku
akaseera.
7 Okubagezya okwo, kwizire kaisi oolwo okwikirirya kwanywe kubbe kwa
mazima, era kaisi oomwo muzwemu inywe okusuna okubawuuja, n’okubagulumalya
n’ekitiisya, oYesu Kurisito ng’abonekere. Ekikoba kiti, okwikirirya kwanywe nago
ikwo kw’ebbeeyi ey’amaani okukiraku eyo eya zaabbu iyo ejigirika, waire nga
bagisaanucirye n’omusyo kaisi bagikenena. 8 Waire oYesu Kurisito nago timumubonangaku neye mumutaka; era waire wona timuli kumubonaku omu kiseera kinu,
mumwikiriiryamu era mwizwire eisangaalo eribitiriri era eritakobeka. 9 Ekyo kityo

olwakubba muli kusunanga ekigendererwa ky'okwikirirya kwanywe, nga niikyo obulokole bw'obwomi bwanywe.
10 Oku by'obulokole obwo, ibo abanaabbi omu kiseera ekyo abalagwire oku
kisa ekyo ekimwabbaire mwaba okusuna, bakinonenkereirye ino n'okwekeenenya
okw'amaani. 11 Babbaire bali kugezyangaku okuvumbula ebiseera n'embeera, ibyo
oMwoyo wa Kurisito eyababbairemu, ebiyabbaire ali kudoodanga oweyalaguliire
oku kugada kwa Kurisito oYesu, n'okumugulumalya okwabbaire kuli n'okusenjaaku.
12 Cooka oKibbumba yababiikuliire ati, ebintu ebyo byabbaire tibyakubbaawo mu
mulembe gwabwe neye mu gwanywe. Ekyo kyabbairewo owebatumwire oku bintu
ebyo abalaabbi b'aMawuliro aMasa ebibabakobeire omu biseera binu, nga bakolesya
oMwoyo oMweru oyo ogubatumire okuzwa omwigulu. Era okubbaawo kw'ebintu
ebyo n'abamalaika bona bajunjumiriire okubibonaku.

### *Mubbe beeru*

13 Kale mubbenge n'ebiseego ebitegeke olw'okubbaaku n'ekimukola. Era
mubbenge bantu abeegendereza, n'okuteeka eisuubi lyanywe lyonalyona ku kisa
ekibalibakwatira inywe ng'oYesu Kurisito abonekere. 14 Inywe ng'abaana abagondi,
timwafaananianga empisa gyanywe n'okwegomba ebikole ebibbibibbi ebimwabbaire
nabyo owemwabbaire nga muli omu butamanya. 15 Neye ng'oyo eyabeetere owaali
oMweru, nywena mubbenge beeru mwebyo ebimukola byonabyona, 16 olwakubba
bakiwandiikire bati, "Mubbenge beeru, olwakubba nze ndi Mweru."
17 Era ooba ng'oKibbumba mumweta Itewaanywe iye etiyekubbira ng'asalira
abantu emisango, neye iye ng'owaasinzirira ku mirimo egibakola, aale mumutyenge
nga niiye owemuli aanu oku kyalo ng'abageni. 18 Ekyo kityo olwakubba muki-
maite muti, ikwo okubanunula okuzwa omu bwomi obunambulamu obwo, ibwo
obumwasunire okuzwa oku bazeiza baanywe, tikwabbaire n'ebintu ebijigirika ooti
feeza ooba zaabbu. 19 Neye babanunwire n'eisaaye ery'ebbeeyi eino eeryo erya
Kurisito Yesu, iye aali ooti ntaama omutomuto abulaku ekyokumunenya waire
kamogo. 20 Era iye babbaire bamulondere ira nga bakaali n'okubbumba ekyalo,
neye yamanyikanire kulwanywe, omunaku ginu egisembayo. 21 Okubita mwiye nago,
inywe mwikirirya omu Kibbumba, iye oyo eyazuukizire oYesu kaisi oKibbumba
nago n'amugulumalya, era ekyo ni kibazweramu inywe okubba n'okwikirirya omu
Kibbumba era n'okumusuubiriramu.
22 Aale atyanu ng'owemumalire okutukulya obwomi bwanywe olw'okugondera
amazima kaisi mubbe n'okutaka aboluganda okw'amazima, kale mutakanganenge
ino n'omwoyo gumo. 23 Ekyo kityo olwakubba, okubita omu kibono kya Kibbumba
ekyomi era eky'emirembe n'emirembe, mumalire okubba babyale omulundi gwoku-
biri, nga timuzwa munsigo avunda, neye nga muzwa munsigo oodi iye atavunda.
24 Era ekyo kityo olwakubba eKiwandiike kikoba kiti:

"Abantu bonabona bali ooti isubi,
n'ekitiisya kyabwe kiri ooti bimuli by'omwigona.
Eisubi likala era ebimuli bikunkumuka.
25 Neye ekibono kya Musengwa oKibbumba kibbeererawo emirembe
n'emirembe."

Era ekibono ekyo nago eky'aMawuliro aMasa niikyo ekyo e nyumaku ekibalaabbire egimuli.

# 2

### *OYesu Kurisito ali ooti ibbaale eryomi*

**1:16** 1:16 Lee 11:44-45; 19:2 **1:25** 1:24-25 Isa 40:6-8

1 N’olwekyo timwabbanga ab’eitima! Mulekeraawo obubbeyi era n’obunanfunsi.
Timwakwatiranga abantu engongi ooba okubatumulaku okubbikubbi okwa buli
ngeri. 2 Kale ng’abaana abaibo owebali n’eireke ly’amata agababbeera okukula ku-
sani, nywena mutyo mubbenge n’eireke lya mata ga mwoyo ondiko igo agababbeera
okukula omu bwomi bw’omwoyo era kaisi mubbe balokole. 3 Kaisi inywe nago era
mwamalire okuvumbula oMusengwa ng’owaali dala musa.
4 Aale mwize eeri oYesu Kurisito oyo aali ooti ibbaale eryomi abantu eribagaine,
neye iye oKibbumba n’amulonda era amutwala okubba ow’ebbeeyi eino. 5 Era
atyanu nywena muli ooti mabbaale amoomi, agebali kukolesyanga omu kwombeka
enyumba ey’omwoyo. N’ekindi kiri kiti, muli kibbula ky’abakabona abeeru, era
olw’obubbeeri bwa Yesu Kurisito inywe muwaayo esadaaka egisangaalya oKib-
bumba. 6 Era kiri n’omu Biwandiike kiti:
“Aale ngonu nteeka omu Sayuuni,
eibbaale erinalonderemu era ery’ebbeeyi, erisiba ensonda y’omusingi.
Era nabuli oyo amwikiririryamu
iye tibalimuswaza kadi.”
7 N’olwekyo eeri inywe abamwikiririryamu, eibbaale eeryo ikyo kintu ky’ebbeeyi
ino. Neye ibo abatamwikiririryamu, eKiwandiike kibba kibatumulaku niibo, ikyo
ekiti:
“Eibbaale abombeki eribagaine
lisuukire niiryo erisiba ensonda y’omusingi.”
8 Era kiti:
“Eibbaale erizweraku abantu ni beesitaala;
era eibbaale ly’olubanda eribeekontolaku ni bagwa.”
Beesitaala olwakubba bajeemera obukwenda, ekikoba kiti, okwesiitaala okwo
oKibbumba onyere niiye eyakubategekeire.
9 Neye inywe muli bantu abalondemu, era muli bakabona ba Kabaka, era muli
igwanga eryeru, era muli bantu ba Kibbumba iye onyere. Kale n’omu ngeri eyo kaisi
oolwo mwezye okulangiriranga ebisa by’oyo iye eyabeetere okuzwa omu ndikiirya
y’obutamanya oKibbumba, okwingira omu kitangaala eky’okumanya oKibbumba.
10 Mwabbaireku bantu abanambulamu, neye atyanu muli bantu ba Kibbumba.
Mwabbaireku nga tibabakwatiire ekisa, neye atyanu bakibakwatiire.
11 Kale bainange abatake, mbakubiriza nga inywe omuli ooti basenze era abageni
oku kyalo, okwewalanga okwegomba okubbikubbi, ikwo nago okulwanisya emyoyo
gyanywe. 12 Inywe mwebityenge kusani n’omu bantu abataikirirya oKibbumba kaisi
waire babatumulangaku kubbikubbi, neye era nga babona ebikole byanywe ebisa era
baligulumalya oKibbumba oku lunaku oluyalisaliraku emisango.*

### *Okugondera abafugi era n’abasengwa*

13 Kale, okulwa Musengwa oYesu, mugonderenge nabuli b’obwezye abebateeka
omu bantu, abba kabaka aali n’obwezye obukirira nakimo eino, 14 ooba abafugi
abandi abebatuma okubonereza abo abakola ebisobyo era n’okusiima abo abakola
ebisa. 15 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba ataka mukole ebikole ebisa okusirica
entumula y’obutamanya ey’abantu abasirusiru. 16 Mubbenge bantu abali n’eidembe,
neye timwakolesyanga eidembe lyanywe okwebitya okubbikubbi era mwebityenge
ng’abaweererya ba Kibbumba. 17 Era mutyo muwenge abantu bonabona ekitiisya
ekya makulu. Mutakenge oluganda olw’omu kwikirirya, n’okutya oKibbumba,
n’okuwa omufugi ekitiisya oyo akira obukulu ali ooti kabaka.

---

**2:6** 2:6 Isa 28:16 **2:7** 2:7 Zab 118:22 **2:8** 2:8 Isa 8:14-15 **2:9** 2:9 Kuz 19:5-6; Isa 43:20-21; Ama 4:20; 7:6; 14:2; Tit 2:14; Isa 9:2 **2:10** 2:10 Kos 2:23 * **2:12** 2:12 EBiwandiike ebimo bimaliirirya biti, Oku lunaku oKibbumba oluyalitucaaliraku, ooba, Oluyaliiziraku okubbeera abantube.

18 Kaisi inywe abagalama, muwulirenge abasengwa baanywe, nga mubaweera
nakimo ino ekitiisya. Timwakolanga mutyo kubaabo bonkani abasa era abakwatam-
pola, neye n'abo abakambwe. 19 Ekyo kityo olwakubba oKibbumba asiima omuntu
singa iye omuntu oyo agumira obulumi obwasuna olw'okumugadya anambula
nsonga, kasita omuntu nago n'agumira lwakubba nti oKibbumba amubona ng'agada.
20 Neye aale kikugasa kitya singa bakukubba olw'okukola ekisobyo kaisi era
n'ogumira? Neye aate ikyo kyesiimisya oKibbumba singa ogumira okugada nga
lw'okukola bisa. 21 Ekyo niikyo ekibabeeteire, olwakubba oKurisito bamugadirye
okulwanywe, era ekyo n'akibalekera ng'ekyokuboneraku, kaisi nywena mubite omu
mbeera eri ooti yeeyo egiyabitiremu. 22 Era n'eKiwandiike kikoba kiti:
"Iye tiyakolereku kibbikibbi,
era tibamwajiiryekuumu bubbeyi mu ntumulaye."
23 Cooka abantu owebamuzumire, iye tiyabazumire. Era owebamugadirye, iye
tiyabeeyayiire, wazira yeewaireyo eeri oKibbumba iye oyo alamula emisango nga
tasaliririya. 24 OKurisito iye onyere yagadire oku musalabba okulwa bantu bonabona
kaisi amaani g'ebibbibibbi gabbe nga tigakaali gabafuga era abantu babbeewo nga
bakola bikole by'obutuukiririye. Kale ebiwundu by'emiigo egibamukubbire niibwo
ebyatulamirye. 25 Ekyo kityo olwakubba mwabbaire mumamaalikire ooti ntaama
egigotere, neye atyanu mwirire eeri oYesu iye alabirira obwomi bwanywe ooti
muliisya alabirira entaama.

# 3

### *Abakali n'abasaiza abafumbo*

1 Aale inywe abakali abafumbo, nywena omu ngeri enanyere eyo mugonderenge
abaibaanywe. Mukolenge mutyo kaisi oolwo, singa omu baibaanywe mubbaamu
kwibo abataikiririrya omu kibono kya Kibbumba, beezye okucuuka lw'ebikole
byanywe ebisa neye nga tirw'okubalaabbira. 2 Abaibaanywe abo bacuuka ni babba
baikiririrya owebabona bati mubawa ekitiisya era engeri egimwebityamu nkenene.
3 N'olwekyo obuŋoono bwanywe tibwasinziriranga kubya ku ngulu, ekikoba kiti,
ng'omu misono gy'enziiri, n'omu kuzwalanga eby'amajolobero eby'ezaabbu n'omu
bizwalo eby'ebbeeyi eino. 4 Wazira, buli n'okusinzirira ku kiikyo ekimuli omu bwomi
bwanywe obw'omwoyo. Ibwo nago nga buŋoono obutacucuka, ibwo budi obwa
mu mwoyo ogw'eiwooyo era omuwombeeki. Era obuŋoono obwo ibwo bw'ebbeeyi
y'amaani ino omu maiso ga Kibbumba. 5 Ekyo kityo olwakubba n'abakali abeeru
omu myoyo ab'eira. Ibo ababbaire n'okusuubirira omu Kibbumba, eyo niiyo engeri
egibeewomyangamu. Ibo babbaire bagondera abaibaabwe. 6 Ekyokuboneraku niikyo
ekya Saala iye eyawuliranga oIbbulaimu, era ng'oSaala amweta musengwawe. Kale
inywe abakali abafumbo mubba ooti baala ba Saala singa owemukola ebituuce era
nga mpaawo kutya.
7 Kaisi inywe abasaiza, nywena omu ngeri enanyere eyo, nga muli omu bufumbo
bwanywe, mubityenge kusani abakali baanywe. Era mubawenge ekitiisya nga
mumaite muti ibo bainaanywe badi abanafu kwinywe, era muti bona basika
bainaanywe ab'obwomi obutawaawo abantu obubasuna ng'ekirabo olw'ekisa kya
Kibbumba. Mukolenge mutyo kaisi tiwaabbangawo ekikaisya esaala gyanywe.

### *Okugada olw'okukola ekikole ekisa*

8 Nga mmaliirirya, mbakoba nywenanywena nti mubbenge n'omwoyo gumo,
era buli moiza alumirwenge omwinaye, era mutakanganenge ng'aboluganda, era

**2:22** 2:22 Isa 53:9 **2:23** 2:23 Isa 53:7 **2:24** 2:24 Isa 53:5 **2:25** 2:25 Isa 53:6 **3:1** 3:1 Bef 5:22; Bak 3:18
**3:3** 3:3 1Te 2:9 **3:6** 3:6 Nta 18:12 **3:7** 3:7 Bef 5:25; Bak 3:19

mubbenge b'ekisa era abeewombeeka. 9 Era abantu owebababityanga okubbikubbi
tete nywena timubasasulangamu n'okubabitya kubbikubbi, ooba ababazumire,
inywe timwabazumanga, wazira mubasabirenge nkabi. Ekyo kityo olwakubba ekyo
niikyo ekibabeeteire, kaisi oolwo musune enkabi oKibbumba egiyabasuubizire. 10 Era
n'eKiwandiike kikoba kiti:
"Omuntu yenayena eyegomba okubbaawo oku kyalo
era ng'ali omu obwomi obusa,
ateekwa okwekuuma okutabba n'olululmi olutali lusa
era n'okutabba n'entumula ey'obubbeyi.
11 Era ateekwa okucuuka okuzwa omu bikole ebibbibibbi, n'akolanga biidi ebisa;
era ateekwa kunoonianga idembe era lyabbe asengereryenge.
12 Ekyo kityo olwakubba oMusengwa oKibbumba alabirira abatuukirirye
era atega amatwige eeri kusaba kwabwe.
Neye oMusengwa oKibbumba ayakanisya abo ibo abakola ebibbibibbi."
13 Kale aale naani eyalibakola obubbibubbi singa mubba bantu abayayaanira
kukola bisa? 14 Neye waire wona singa mubba muli n'okugada olw'okukola ekikole
ekisa, mubba muli n'enkabi. Inywe timutyanga ebintu abantu ebibatya, era timub-
banga waire n'okweraliikirira. 15 Wazira inywe omu myoyo gyanywe iye oKurisito
mumuwenge ekitiisya ng'oMusengwa waanywe, era buliijo mubbenge beetegeki
okwiramu buli muntu ababuulya ng'ataka mumusonzolere eisuubi erimulinalyo.
Neye mukikolenge n'obuwombeeki era nga mubawa ekitiisya, 16 nga mwekuuma
okubba basa omu nseega yaanywe. Awo kaisi ibo abo ababakolera eitima nga
batumula obubbibubbi oku mpisa gyanywe ensa omu Kurisito, beezye okuswala
olwa kalebule waabwe. 17 Ikyo tete kikiraku obusa, singa kubba ikwo kusiima kwa
Kibbumba, iye omuntu okugada olw'okukola ebisa, okukiraku okugada olw'okukola
obubbibubbi.
18 Era kisa okugada olw'okukola ebisa olwakubba oKurisito yena yagadire
olw'ebibbibibbi by'abantu bonabona era ni baita omubirigwe omulundi gumo
lumala. Cooka iye nago omutuukirirye yafeerereire abatali batuukirirye
olw'okubaleeta eeri oKibbumba. OYesu oyo nago bamwitire neye oMwoyo oMweru
n'amusuuca mwomi omu mubiri. 19 Era omu maani ga Mwoyo oMweru onyere oyo,
omwoyo gwa Yesu gwabire era ni gulaabba eeri emiigu egyabbaire omu mabbuusu
omu Kiina eKitakoma. 20 Emiigu* egyo niigyo egya bantu badi ababbaire bajeemeire
oKibbumba eira oweyabbaire ng'akaali abaguminkirizire omu kiseera ekyo oNuwa
ekiyombekeiremu eryato. Era omu lyato eeryo abantu batono bati, ekikoba kiti,
abeera munaana bonkani niibo abalamire okufa amaizi. 21 Era amaizi ago gabbaire
geemererawo mu kifo ky'okubatiza okwo ikwo okubalokola nywena omu naku
ginu. Cooka okubatiza nago okwo tikubba kubanaabyaku iko ku mubiri, wazira
kitegeeza inywe kusuubiza kubba n'enseega ensa oku Kibbumba olw'okuzuukira
kwa Yesu Kurisito. 22 Era oYesu nago yaniinire omwigulu, era aliraine oKibbumba
oku lubbaalwe olw'engalo endiiro,† era oYesu ng'afuga abamalaika, n'ebyobwezye
era n'eby'amaani.

# 4

### *Obwomi obuyaaka*

1 N'olwekyo, olwakubba kiti oKurisito bamugadirye oweyabbaire ng'ali omu
mubiri aanu oku kyalo, nywena mubbengemu enseega eyo eyamubbairemu. Ekyo
kityo olwakubba omuntu yenayena owaabba ng'ali omu mubiri oku kyalo kunu, kaisi

**3:12** 3:10-12 Zab 34:12-16 **3:14** 3:14 Mat 5:10; Isa 8:12-13 * **3:20** 3:20 Ooba, Emiigu n'emyoyo gy'abamalaika badi abajeemeire oKibbumba. **3:20** 3:20 Nta 6:1–7:24 † **3:22** 3:22 Ooba, Ekifo ekikira obukulu.

ni bamugadya olwa Kurisito, abba takaali yeegomba akukola ekibbikibbi. 2 Kale
ekyo kimuzweramu okubba omu bwomibwe obwabba asigairye okubba oku kyalo
kunu, nga tasengererya kwegomba okubbikubbi okw'obuntu-obuntu. Neye ng'ali
n'okusengererya bintu oKibbumba ebyataka. 3 Ekyo kityo olwakubba omu biseera
ebyabitire, mwamaliire ebiseera mu kukola biibyo abantu abataikiririya oKibbumba
ebiberondyamu okukola. Ekikoba nti, ng'obulendi, okwegomba okubbikubbi, obu-
teemeere, ebinyumyo, embaga gy'obuteemeere n'okusinza ebifaananyi okw'amaani
eino. 4 Atyanu abantu abo nago babona ooti kintu ekibeewunyisya, inywe okubba nga
timukaali mubegaitaku omu bikole ebyo nago eby'ekisamadu, era awo-so kaisi inywe
ni babazumira nakimo ino. 5 Neye balibba n'okwewozyaku omu maiso ga Kibbumba
iye oyo omwetegeki okulamula aboomi n'abafu. 6 Ekyo niikyo ekyazwireku omu
kiseera kidi aMawuliro aMasa okugalaabba paka n'eeri abantu atyanu abafu, kaisi
oolwo, waire abantu babbaire babasaliire emisango owebabbaire nga boomi oku
kyalo kunu, neye igyo emiigu gyabwe gyezye okwaba gibbenge egiri oKibbumba.

7 Cooka enkomerero ya byonabyona eri kumpi. N'olwekyo mubbenge beegen-
dereza era n'omu kwekuumira omu mpisa, kaisi mwezyenge okusaba oKibbumba.
8 Era ekikulu mu byonabyona, mutakanganenge ino, olwakubba okutaka kuzweraku
okusoniyangana ebibbibibbi bingi. 9 Kale mwanirizanganenge omu bisito byanywe
nga mwinulangana n'okusuzangana anambula kwezuluguma. 10 Buli moiza ali
n'okukolesya ekirabo ky'omwoyo kyonakyona ekiyasunire, olw'okugasa abandi. Era
mutyo mukolesyenge kusani ebirabo byanywe ebyo nago, ebya buli ngeri oKibbumba
ebiyabawaire. 11 Singa owekubba nti kutumula, omuntu atumulenge bibono biidi
oKibbumba ebyamuwa okutumula. Era owekubba kiti kubbeera bantu, omuntu ali
n'okuweererya n'amaani ago oKibbumba agamuwa, kaisi oolwo mu byonabyona
oKibbumba bamuwuuje omu Yesu Kurisito. Kale era oKibbumba ow'obwezye
asunenge ekitiisya emirembe n'emirembe. Amiina.

### *Okugada olwakubba oMukurisitaayo*

12 Era bainange abatake, timwewunyanga olw'ebigezo eby'obulumi obunene
ebimubitamu, ni mukitwala ooti-so kintu ekyewunyisya niikyo ekiri kubatuukan-
gaku. 13 Neye mujaagaane olwakubba muli kugadanga omu ngeri eyo oKurisito
egiyagadiremu, kaisi eisangaalo libbuuce okubaita kwolwo oluyaliirira ng'ali omu
kitiisyakye. 14 Kale owebabazumanga olw'eriina lya Kurisito, musuna enkabi,
olwakubba oMwoyo ow'amaani eino, era owa Kibbumba, abba ku niinywe.
15 Owekubba kugada, tikwabatuukangaku lwakubba muli baiti ooba baibbi ooba
olw'engeri egendi ey'ebikole ebibbibibbi waire kadi olw'okwekirikiitya omu bintu
ebitabakwataku. 16 Wazira, singa owekubba muntu kugada olwakubba oMukurisi-
taayo, tikyamukwatisyanga ensoni, neye awuujenge oKibbumba olw'okubbaaku
eriina eeryo.

17 Ekyo kityo olwakubba ekiseera kituukire eky'okulamula kw'emisango nga ku-
tandiikira ku baabo ab'omu nyumba ya Kibbumba. Kale obanga kwaba kutandiikira
ku niiswe abamwikirirya, kaisi leero kyalibba kitya kwabo abataikirirya aMawuliro
aMasa aga Kibbumba? 18 Era kiri n'omu Biwandiike kiti:

"Ooba ng'omutuukirirye yalibita mu bugosi okulokoka,
kaisi leero kyalibba kitya oku mukaafiiri n'oyo iye akola ebibbibibbi?"

19 N'olwekyo, abo ibo abagada neye ng'oKibbumba niiye akitakire atyo, bali
n'okwesibira oku Mubbumbi waabwe iye oyo omwesigwa, era n'okweyongera
okukolanga ebisa.

---

**4:8** 4:8 Nge 10:12 **4:18** 4:18 Nge 11:31

# 5

## *Amalabuki eeri abeekubbemberi ba Bakurisitaayo*

1 Kale inywe abeekubbemberi ba Bakurisitaayo, nze mbakubiriza
ng'omwekubbemberi omunaanywe, era ng'omujulizi ow'okugada oKurisito
okuyabitiremu, era nga zena omoiza kwabo abaligabanaku oku kitiisya ekyalibbaawo
ikyo abantu ekibalisuna. 2 Dala nze mbakoba nti, mulabirirenge abaikirirya abo
oKibbumba ababakwatisya, nga muli ooti baliisya owebalabirira ebiraalo byabwe
eby'entaama. Era muweereryenge ng'abalabirizi, ekikoba kiti, nga tirwakubaazya,
neye nga mukutaka kwanywe, omu ngeri eyo iyo oKibbumba egyataka mubbeemu.
Era timululunkaniranga mpiiya, wazira mubbenge bantu abayayaanira kuweererya.
3 Era timwazitowereranga ibo abo abemwekubbembera, wazira mubbenge
kyakuboneraku omu mpisa gyanywe egibali. 4 Kale oolwo oMuliisya omukulu
oweyaliboneka, mwalisuna engule ey'ekitiisya eino iyo etecucuka.

5 N'omu ngeri enanyereeyo, na inywe abaikirirya abandi abasigaireyo, mu-
gonderenge abeekubbemberi baanywe, era mubbenge b'eiwooyo eeri buli muntu
n'omwinaye. Ekyo kityo olwakubba eBiwandiike bikoba biti:

"OKibbumba ayakanisya ab'amalala,
wazira akwatira ekisa ibo abo abawombeeki."

6 N'olwekyo mwewombekenge eeri oKibbumba iye oyo aali n'amaani agabakuuma,
era iye eyalibagulumalya ng'ekiseera kituukire. 7 Kale mumukwatisyenge ebigosi
byanywe byonabyona, olwakubba iye abalabirira.

8 Kale mwekuumirenge omu mpisa ensa era mubbenge beetegeki. Omulabe
waanywe oSitaani, alaaduuka ooti mpologoma aluluma nga waanoonia oguya-
malawo. 9 Neye mumulwanisyenge nga muli bacaati omu kwikirirya, olwakubba
mumaite muti n'aboluganda baanywe abali omu kyalo kyonakyona, bagada ooti
niinywe. 10 Era owemwalimala okugadaku akaseera akatono, oKibbumba iye
ow'ekisa mu buli ngeri, era iye eyabeetere okugabana oku kitiisyakye ekitawaawo
olwa Kurisito oYesu, oKibbumba onyere yaliiryawo obwomi bwanywe obw'omwoyo
omu mbeera ensa. Era yalibawa obugumu n'obucaati nga timusagasagana omu
kwikirirya. 11 Kale oKibbumba iye abbenge n'obwezye emirembe n'emirembe.
Amiina.

## *Okuseebula*

12 N'olwekyo oSiruvaano,* iye ogummaite nti woluganda omwesigwa, niiye
ambeereire omu kuwandiika ebbaluwa enyimpi eti. Era nga mbairyamu amaani era
nga nze mpa n'obujulizi nti, ensonga egimbawandikiireku niikyo ekisa kya Kibbumba
ekinanyerenyeere, kale mukikalangukiremu.

13 Aboluganda ab'omu kibuga ky'e Bbabbulooni, ibo bona oKibbumba ebiyalon-
dere, babasugiirye era n'oMaako iye aali ooti mwana wange yena abasugiirye. 14 Era
musugiryangane ino omu ngeri eraga eti mutakangana omu ngeri eyoluganda omu
Kurisito.

Aale oleke inywe nywenanywena abali n'enkolagana n'oKurisito mubbenge
n'eidembe.

---

**5:2** 5:2 Yok 21:15-17 **5:5** 5:5 Nge 3:34 **5:6** 5:6 Mat 23:12; Luk 14:11; 18:14 * **5:12** 5:12 Omu Luyonaani bati, Siraasi. **5:12** 5:12 Bik 15:22,40 **5:13** 5:13 Bik 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Bak 4:10; Fir 24

# EBBALUWA EYOKUBIRI OPEETERO EGIYAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ebbaluwa ya *Peetero* eyokubiri erambika eti eyagiwandiikire mutume oPeetero, era yagiwandikiire baikirirya bonabona. Kiboneka kiti, oPeetero ebbaluwa eenu yagiwandikiire mu Looma akati w'omwanka 65-69 nga bamalire okubyala oKurisito.

Omu bbaluwa eenu, oPeetero yabbaire agenderera kugumya baikirirya kugumya baikirirya kubbaawo mu bwomi obuteereeri n'okubalabula kutasengererya beegesi ab'obubbeyi (2). Yabagumirye okutafaayo oku bantu abakoba bati oYesu ali kulwawo ino okwira. Wazira yakobere ati, oKibbumba tali kulwa-bulwi neye ataka buli muntu alokoke (3:8-9). Eyo niiyo ensonga y'okubbaawo omu bwomi obuteereeri (3:14).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula era n'obusugirye 1:1-2.
2. Okubeewukirya okubbaawo omu bwomi obuteereeri 1:3-21.
3. Okulabula oku beegesi ab'obubbeyi 2:1-22.
4. Ebibono ebisembayo 3:1-17.

1 Ninze oSimooni Peetero omuweererya era omutume wa Yesu Kurisito. Mpandiikira niinywe abasunire okwikirirya okw'ebbeeyi eino ooti kuudi iswe okutwasunire olw'obutuukiririye bwa Kibbumba era oMulokoli waiswe oYesu Kurisito. 2 Aale oKibbumba abakwatire ino ekisa era abaweere nakimo ino eidembe olwainywe okumumanya era n'okumanya oYesu oMusengwa waiswe.

*OKibbumba okulonda aBakurisitaayo*

3 Aale oKibbumba omu bwezyebwe, atuwaire byonabyona ebitwetaaga okubba aboomi nga tumuwa ekitiisya, era iswe olw'okumumanya, tumaite tuti niiye eyatwetere okugabana oku kitiisyakye n'oku busaabwe. 4 Era olw'ebyo, yatusuubizire ebintubye eby'amaani era eby'ebbeeyi eino, kaisi olw'ebisuubize ebyo eneebitya yaanywe eyezye okubbeera nakimo ooti iye. Era muwunuke okwegomba okubbikubbi okw'oku kyalo kunu ikwo okuzwera ku kwegomba okubbikubbi okw'obuntu.

5 Kale n'olw'ensonga enanyere eyo, mugezyeku ino n'amaani okwongera ebikole ebisa oku kwikirirya kwanywe. Era n'oku bikole ebisa mwongereku okumanya oKibbumba, 6 era oku kumumanya mwongereku okwekuuma omu mpisa ensa. Oku kwekuuma omu mpisa ensa mwongereku okuguminkiriza. Oku kuguminkiriza mwongereku okuwa oKibbumba ekitiisya. 7 Era oku kuwa oKibbumba ekitiisya mwongereku okutakangana ng'aboluganda. Oku kutakangana ng'aboluganda mwongereku okutaka abantu bonabona.

8 Ekyo kityo olwakubba, singa inywe ebintu ebyo owemwabbanga nabyo era ni bibba nga byeyongera okukula mwinywe, byalibasuuca bamugaso, era abakola ebisa olwainywe okumanya oMusengwa waiswe oYesu Kurisito. 9 Neye singa omuntu yenayena adamba ebyo, abba ooti muntu abona kumpi ooba omwofu, era abba yeerabiire ng'ebibbibibbibye ebyeira oKibbumba yabimusoniyire. 10 N'olwekyo boluganda, mwefudengeku ino n'amaani okubonera nakimo muti, okweta oKibbumba okuyabeetere inywe, n'okulonda okuyabalondere inywe kutuukirira. Era ekyo kityo olwakubba singa owemwakolanga mutyo, mubba timwalireka okwikirirya. 11 Era inywe balibaaniriza n'eisangaalo ery'amaani nga mwingira omu bwakabaka obutawaawo, obwa Musengwa waiswe era oMulokoli waiswe oYesu Kurisito.

12 N’olwekyo, njaba okubeewukiryanga buliijo ebikwata oku bintu ebyo, waire nga
mubimaite, era ng’amazima ago nago gaingiriire nakimo omu myoyo gyanywe. 13 Era
nze nseega nti nga nkaali ndi mwomi, kituuce okubeewukiryanga kwebyo. 14 Ekyo
kityo olwakubba mmaite nga natira okufa, ng’oMusengwa waiswe oYesu Kurisito
oweyammanyikisirye. 15 Era neefudaku ino n’amaani, okubakobera ebintu ebyo,
kaisi nze owenalibba mmalire okufa, mubbe nga mwezya okubyewukirya.

### *Ababoine oku kitiisya kya Kurisito*

16 Aale iswe titwatumwire bugero obubayiiya, twabakobeire ku kwira kwa Musen-
gwa waiswe oYesu Kurisito okw’obwezye, era obukulubwe n’ekitiisyakye twabi-
boineku n’amaiso gaiswe. 17 Ekyo kityo olwakubba iswe twabbairewo ng’oKibbumba
oItewaiswe amuwa ekitiisya era ng’amugulumalya, eigono oweryazwire omu kitiisya
eky’amaani, ni limutumulaku liti, “Onu niiye oMwana wange oguntaka eino, era
ogunsiima eino.” 18 Era iswe abananyere twawuliire eigono eryo nga lizwa omwigulu,
owetwabbaire n’oYesu oku lusozi olweru.
19 Era iswe tuli n’obukwenda bwa banaabbi, mwobwo tweyongera okubba bagumu
nakimo ino, n’olwekyo musaaniire okubuteekaku omwoyo. Ekyo kityo olwakubba
obukwenda obwo buli ooti itaala eryakira omu kifo eky’endikiirya, paka obwire
owebuca kaisi ekitangaala kya Kurisito ni kyakira omu myoyo gyanywe ooti nkota
owa makeezi owaaleeta ekitangaala omu kyalo. 20 Kale okusookera nakimo, ntaka
mutegeere kinu muti, buli kibono ekyobunaabbi ekibawandiikire, mpaawo ayezya
okukisonzola okululwe yenkani.* 21 Ekyo kityo olwakubba mpaawo naabbi wa
Kibbumba eyawaire obunaabbi okululwe ng’oweyatakire, neye abanaabbi batumu-
langa biibyo ebyazwanga eeri oKibbumba, era oMwoyo oMweru niiye eyabibawanga
okubitumula.

## 2

### *Abeegesi ab’obubbeyi*

1 Neye eira wona wabbangawo abanaabbi ab’obubbeyi omu bantu ba Kibbumba,
era n’omu ngeri enanyere eyo mwinywe mwabbangamu abeegesi ab’obubbeyi. Era
abantu abo balireeta mwinywe omu mbiso enjegesya etali ntuuce, eyo ejigirica,
era balyegaana oMusengwa eyabanunwire, omu kukola ebyo ibo abanyere ba-
lyereetera okujigirika mangu. 2 Era abantu bangi oku baikirirya balisengererya
enkola gy’abantu abo egy’obulendi, era ni bazumisya enzira ey’amazima. 3 Kityo
ibo olw’obuluvu bwabwe, balisuna amagoba mwinywe, nga bakolesya obugero
ibo abanyere obubayiyire. Era oKibbumba yamalire ira okwetegeka okubasalira
omusango okubasinga era abo oKibbumba oyo eyalibajigirica tawongera.
4 Kale, dala oKibbumba yababonereza olwakubba n’abamalaika abakolere
ekikole ekibbikibbi tiyabasaasiire, neye yabamumire omu kifo eky’okujigirika,
era n’abasibira oku njegere, paka oweyalibasalira omusango. 5 Era n’ekyalo
eky’eira oKibbumba atyo tiyakisaasiire neye yaleetere amataba oku kyalo ekyo
nago eky’abantu ababbaire tibamuwa ekitiisya, era oKibbumba yalamiryeku abantu
musanvu n’oNuwa iye eyalaabbanga amawuliro ag’obutuukirirye. 6 Era tete
oKibbumba yasaliire abantu b’omu kibuga ky’e Sodoma n’e Gomola omusango, era
n’abajigirica n’omusyo ni basuuka ikoke, era n’abasuuca ekyokuboneraku ekibaaba
okukola abo abatamuwa ekitiisya. 7 Atyo oKibbumba era Yalamirye oLuuti eyabbaire
atuukiriire, era eyabbaire yeeyanikire omwoyo olw’ebikole ebyobulendi eby’abantu
abo abakolanga ebibbibibbi. 8 Ekyo kityo olwakubba omusaiza oyo eyabbaire

---

**1:18** 1:17-18 Mat 17:1-5; Mak 9:2-7; Luk 9:28-35 * **1:20** 1:20 Ooba, Obunaabbi obwo abanaabbi obubawanga tibwazwanga mu malabuki gaabwe. **2:5** 2:5 Nta 6:1–7:24 **2:6** 2:6 Nta 19:24 **2:7** 2:7 Nta 19:1-16

atuukiriire, oweyabbaire ng'akaali ali omu bantu abo, buli lunaku yasunanga okunyiiga n'enima omu mwoyogwe olw'ebikole ebibbibibbi eby'abantu abo.

9 N'olwekyo oMusengwa oKibbumba amaite okutoola abantu omu kugada, abo abamuwa ekitiisya, era iye amaite n'okweyongera okukuumira abo abakola ebibbibibbi omu kibonerezo paka oku lunaku olw'okusaliraku omusango. 10 Ikyo ekyo kituuce okukiraku eino eino, eeri abo abaabira oku kwegomba okubbikubbi okw'emibiri gyabwe era ni batala obwezye bwa Kibbumba.

Era abeegesi ab'obubbeyi abo mpaawo ogubatya naire, kadi nsoni tigibakwata n'okutumula ebya kalebule oku b'ekitiisya. 11 Cooka waire ng'abamalaika ibo b'amaani era b'obwezye okukiraku abeegesi ab'obubbeyi, ibo abamalaika tibavunaana ab'ekitiisya ebya kalebule omu maiso ga Musengwa oKibbumba. 12 Neye abeegesi abo batumula ebyakalebule oku bintu ebibatategeera. Abo ibo bali ooti gasolo-busolo agabulamu amalabuki era agaabira ku kwegomba kw'emibiri gyabwe, igo ago omu butonde bwago agabbaawo nga baaba kugakwata bagaite, era bona balibajigirica ooti gasolo ago.

13 Era olw'ebikole byabwe ebibbibibbi ebibakolere, oKibbumba yalibasasulamu bubbibubbi. Ekyo kityo olwakubba ibo bajaagaana omu bikole byabwe ebitali bituuce, era basuna eisangaalo lyabwe mu kulya n'okunywera nakimo ino omusana perekete anambula kwekuuma omu mpisa ensa. Ibo abo bali ooti matondo n'amabala ebibaleetera inywe ensoni n'okuswala buli owebeeyimbya aamo na inywe omu kulya ebigeni omu bakolera ebyobulendi. 14 Era abantu abo bali n'amaiso amangu amangu, kaisi tibasinya kukola ebikole ebibbibibbi, era ibo bagambirirya abantu abanafu omu kwikirirya okubeegaitaku. Cooka abeegesi abo oKibbumba yalibajigirica olwakubba emyoyo gyabwe giizwire buluvu. 15 Kale balekere okukola ebikole ebisa tete ni bamamaalika mu mpisa embiibbi egyo onaabbi Bbalamu omutaane wa Bbeyoli egiyeebitiryemu, iye oyo eyateekere omwoyogwe ku mpeera y'ekikole ekibbikibbi okabaka egiyabbaire ayaba okumuwa. 16 Neye oKibbumba yakoleserye mpunda okumunenya olw'ekikolekye ekibbikibbi ekiyabbaire akolere. Cooka ompunda, igwo ogusolo ogutatumula, leero gwatumwire n'eigono lya muntu era ni guloberya onaabbi okwebityanga ooti mulalu.

17 Abeegesi b'obubbeyi abo tibagasa ooti iruba eribulamu amaizi, era bali ooti kisu ompunga ekyafuwa. N'olwekyo oKibbumba abategekeire ekifo ekiizwire ogundikirirya ogunene. 18 Ekyo kityo olwakubba ibo batumula ebibono eby'okwepanka neye nga mpaamu makulu, era bagambirirya abantu abankaikirirya oKurisito ni babaleetera okwabira oku kwegomba kw'emibiri gyabwe okwo okw'obulendi. 19 Abantu abo, basuubiza abankaikiriryanga oKurisito eidembe, kaisi nga ibo abananyere, eneebitya yaabwe embiibbi ebafugira nakimo era n'ebasuuca ooti bagalama, olwakubba omuntu abba mugalama w'ekyo ekibba kimunyagire ebiseego. 20 Era singa abantu owebabba bawunukire okwegomba okubbikubbi okw'oku kyalo olw'okwikirirya oMusengwa waiswe era oMulokoli oYesu Kurisito, kaisi tete ni bakangayo mukwerebalebanirya mu bikole bidi ebibbibibbi, era ni bibanyaga ebiseego, embeera yaabwe ey'oluzwanyuma, ebba mbiibbi okukiraku eedi eyasookere.

21 Ekyo kityo olwakubba abeegesi abo ibo kyandibagasire nandi ni bamanya enzira y'amazima, okukiraku owebamala okugimanya kaisi ni bagizwamu, era ni bazwa oku Mateeka ga Musa ageyabawaire. 22 Kale ibo ekyabatuukireku kiraga kiti engero igyo ntuuce egikoba giti, "Ombwa acuukira okulya ebisesemobye," era kiti, "Ombiizi ogubanaabirye, airamu okwekulukuunya omu bitonsi."

**2:15** 2:15 Kub 22:4-35 **2:22** 2:22 Nge 26:11

# 3

*Okwira kwa Musengwa oYesu*

1 Bainange abatake, atyanu eenu niiyo ebbaluwa yange eyokubiri egimbawandi-
ikira. Omu bbaluwa gyonagyona eibiri, ngendereire kubeewukirya inywe okubbanga
n'enseega ebulamu obubbeyi. 2 N'olwekyo ntaka mwewukirye ebibono abanaabbi
ba Kibbumba ebibatumwire eira, era n'ebiragiro bya Musengwa era oMulokoli,
ebiyabawaire okubita omu batume baanywe.

3 Neye ekikulu mu byonabyona, mutegeere kinu muti, omu naku egy'oluzwanyuma,
abantu abajeregi baliiza n'ebibono ebyokubajerega inywe, ibo balikola ekyo nga
baabira ku kwegomba kwabwe okubbikubbi. 4 Era balibba nga batumula bati,
"Yasuubizire ati yaliira, aale ali yaina?" Era bati, "Kasookeede abeekubbemberi
baiswe abasookere bafa, ebintu byonabyona bikaali biri bityo ng'owebyabbaire
okuzwera nakimo ng'oKibbumba oweyabbumbire ekyalo." 5 Neye kinu ikyo
bakyebityaku-bwebiti ibo okwerabira bati, eira oKibbumba yalagiire-bulagiri eigulu
ni lyebbumba, era olw'ekibonokye ekyalo kyeyawiire okuzwa omu maizi, era singa
timaizi ekyalo tikyandibbairewo. 6 Era tete n'amaizi ago, oKibbumba yalagiire
amataba ni gaizula ekyalo eky'eira era ni kijigirika. 7 Era olw'ekibono ekinyere
ekyo, oKibbumba akuumire angulu omwibbanga n'ekyalo ebiriwo atyanu, kaisi
oolwo oluzwanyuma abyoce n'omusyo. Era ebyo abikuumire paka oku lunaku
olw'okusaliraku emisango, n'okujigirica abantu abatamuwa ekitiisya.

8 Neye atyanu bainange abatake timwerabiranga kinu ekikoba kiti; omu maiso
ga Musengwa oKibbumba olunaku olumo luli ooti myanka 1,000, n'emyanka 1,000
giri ooti lunaku lumo. 9 Era oMusengwa oKibbumba talwawo okutuukirirya
ekiyasuubizire ng'abandi owebaseega, neye abaguminkiriza inywe, olwakubba
tataka wabbeewo omuntu yenayena ajigirika, neye ataka abantu bonabona beenenye.
10 Neye olunaku oMusengwa oYesu oluyaliiriraku yaliizira omu kiseera ekimutamusu-
ubiriramu ng'omwibbi owaiza obwire. Oku lunaku oolwo ebintu ebiri angulu oku
kireri byalijigirika n'omusyo, n'angulu waliwaawo nga wairiitira ino, era ekyalo
n'ebintu byonabyona ebirimu byaliwaawo.

11 Aale olwakubba oKibbumba yalijigirica ebintu ebyo byonabyona omu ngeri
eetyo, inywe muwomeire kubba bantu bengeriki? Omu bwomi bwanywe muwomeire
kubba bantu abeeru era abakola oKibbumba ebyasiima. 12 Muli n'okukola mutyo
nga wemukuumiriire olunaku oolwo oKibbumba oluyasalirewo oKurisito okwiriraku,
era neenu nga wemwefudaku okusairirya lutuuke mangu nga mulusabira. Era
oku lunaku oolwo niirwo oluyalyoceryaku angulu n'omusyo, era n'ebibbumbe
ebiriyo byalisaanuuka n'omusyo. 13 Neye iswe tukuumiriire eigulu eriyaaka n'ekyalo
ekiyaaka ebyo oKibbumba ebiyasuubizire, ibyo ebyalibba kisito abatuukiriire omu
balityama.

14 Kale bainange abatake, nga wemukuumirira ebyo okubbaawo, mwefudeku
oMusengwa oYesu abaajirye nga mubulaku eitondo waire ekyokubanenya, kaisi
awo mubbe idembe naye. 15 Era mumanye muti oMusengwa waiswe oKib-
bumba aguminkiriza olwakubba ataka abantu beenenye era balokoke. Era kityo
ng'owoluganda omutake oPawulo yena oweyabawandikiire ng'akolesya amalabuki
ago oKibbumba ageyamuwaire. 16 Yena omu bbaluwagye gyonagyona yagiwandiikire
nga gitumula ku nsonga egyo nago. Era ebbaluwagye girimu eBiwandiike ebimo
ebigosi byokutegeera, ibyo ebyo abantu abatategeera, n'abanafu omu kwikirirya

**3:3** 3:3 Yud 1:18 **3:5** 3:5 Nta 1:6-9 **3:6** 3:6 Nta 7:11 **3:8** 3:8 Zab 90:4 **3:10** 3:10 Mat 24:43; Luk 12:39; 1Se 5:2; Bil 16:15 **3:13** 3:13 Isa 65:17; 66:22; Bil 21:1

ebyebaliibya, ng’owebakola n’oku Biwandiike ebindi, aate ng’ekyo kyabazweramu okujigirika.

17 N’olwekyo, bainange abatake, atyanu ng’owemumalire okutegeera ebyo, mwekuume kaisi mwezye okutaliiba olw’obutali butuuce bw’abakola ebibbibibbi, olwisi omu ngeri eetyo nywena abanyere mudemba ni muzwa oku mazima ni mutandiika okubuusabuusa. 18 Neye mweyongerenge okubba omu kisa kya Musengwa waiswe era oMulokoli oYesu Kurisito, era mweyongerenge n’okumumanya. Oleke ekitiisya kiire eeri oKibbumba atyanu n’emirembe gyonagyona. Amiina.

# EBBALUWA ESOOKA OYOKAANA EGIYAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ebbaluwa ya *Yokaana* esooka, omutume oYokaana niiye eyagiwandiikire akati w'omwanka 50-100 nga bamalire okubyala oKurisito. OYokaana yawandiikire ebbaluwa eenu eeri baikirirya bonabona. OYokaana tiyeetoolayo nga niiye omuwandiiki, neye empandiika omu bbaluwa eenu era kumpi efaanana n'empandiika eeri omu kitabo *aMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire.* N'ekindi, ensuula esooka omu bbaluwa eenu eraga eti, omuwandiiki yaboineku obwomi era n'okuzuukira kwa Kurisito (1:1-3). N'olwekyo abantu abakira obungi baikikirirya bati oYokaana niiye yawandiikire ekitabo ky'aMawuliro aMasa, n'ebbaluwa eisatu egiriku eriinalye, era bati yagiwandiikire ng'ali mwEfeeso.

Ekigendererwa kya Yokaana omu kuwandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire kutaka kukubiriza baikirirya babbe n'enkolagana ensa akati waabwe n'oKibbumba aamo n'oMwanawe oYesu Kurisito. OYokaana yawandiikire ebbaluwa eenu, omu kiseera ekanisa oweyabbaire n'obugosi okuzwa eeri ekibbula ky'abantu abebeeta bati "Bagonositiki." Abantu abo babbaire baikirirya bati, oYesu yabbaire nakimo Kibbumba neye bati tiyabbaire dala muntu aali n'omubiri oguli n'eisaaye ng'ali oku kyalo. N'olwekyo oYokaana awandiika ekikwata kwiye okubba omujulizi eyaboineku n'amaiso obwomi bwa Yesu, era ati engalogye gyakwaite oku Yesu (1:1-3).

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okwanjula 1:1-4.
2. OKibbumba kitangaala 1:5–3:10.
3. Ekiragiro ky'okutakangananga 3:11–5:12.
4. Ebibono ebisembayo 5:13-21.

### *EKibono eky'obwomi*

1 Mbawandiikira ku yooyo ogubeeta oKibono iye onanzwa w'obwomi. Iye oyo
nago eyabbairewo okuzwera nakimo eira omu kubbumba ekyalo. Era oyo iswe banu
ogutwawulisisiryeku, era ni tumubonaku n'amaiso gaiswe, era ni tumwekalikica era
n'okumukwataku ni tumukwataku n'engalo gyaiswe. Ekikoba kiti oyo, iswe banu
ogutulaabba. 2 Era oyo iye nago onsulo wa bwomi oweyaikire oku kyalo kunu,
twamuboine era iswe tumwijululaku era gutuli kulaabba egimuli tuti iye niiye agaba
obwomi obutawaawo. Cooka iye enyumaku eedi, yeebbeeranga giri Iteeye, neye
yairire n'aiza yeeragisya egituli. 3 Kale tulaabba egimuli ku yoodi ogutwaboineku
era ogutwawulisisiryeku, kaisi oolwo nywena mwezye okubba n'enkolagana na iswe
nga swena owetuli naiyo n'oKibbumba iye oItewaiswe aamo naye nago oMwanawe
oYesu Kurisito. 4 Era ebyo tubibawandiikira kaisi oolwo eisangaalo lyaiswe* libbe mu
bwizulye.

### *OKibbumba ayaka ooti kitangaala*

5 Kale obukwenda owetwawuliire okuzwa egiri oYesu Kurisito, era obutulaabba
egimuli niibwo bunu buti: OKibbumba ayaka ooti kitangaala era egyabba tiwab-
bakuuwo kandikiirya kadi katyayi kati. 6 N'olwekyo singa owetukoba tuti tuli
n'enkolagana aamo n'oKibbumba kaisi tete ni twira kukolanga bikole ebibbibibbi
ebiraga endikiirya, awo-so tubba babbeyi, era tubba titukolera ku mazima ga

**1:1** 1:1 Yok 1:1 **1:2** 1:2 Yok 1:14 * **1:4** 1:4 Ooba, Lyanywe.

Kibbumba. 7 Neye owetutambulira omu kitangaala ooti kiikyo oKibbumba ekyayaka,
mwiswe tubba tulimu n'enkolagana eyaiswe aamo, era eisaaye lya Yesu iye
oMwanawe, iryo lyaba nga litunaabyaku nabuli kibbikibbi.
8 N'olwekyo, singa owetukoba tuti tubula ekibbikibbi omu myoyo gyaiswe,
tubba tubbeyesya, era nga tubulamu n'amazima. 9 Neye owetubbutula tuti tuli
n'ekibbikibbi, iye oKibbumba mwesigwa era iye tiyeekubbira era atusoniya, era
n'atusuuca abakenene okuzwa omu by'obutali butuukirirye. 10 Era singa owetukoba
tuti titukolangaku ekikole ekibbikibbi, tubba tusuucirye oKibbumba mubbeyi, era
nga n'ekibonokye kibula omu bwomi bwaiswe.

# 2

*OKurisito atubbeera*

1 Kale inywe baana bange abatake, binu mbibawandikiire kaisi oolwo mubbe
nga timukola ebikole ebibbibibbi. Neye owewabbaawo akola ekikole ekibbikibbi,
tuli n'oyo iye atuwozererya eeri oItewaiswe, ekikoba kiti, iye oYesu Kurisito
nago atuukirire. 2 Era okufa kwa Kurisito oyo niigwo omugaito ogw'okutusoniya
ebibbibibbi byaiswe; kaisi nga tibyaiswe byonkani, neye n'eby'abantu bonabona oku
kyalo.
3 Era owetugondera ebiragiro bya Kibbumba, okwo kututegeereraku nga dala
tumumaite. 4 Kale omuntu owaakoba ati, "Nze dala mmaite oKibbumba," neye tete
iye oyo n'ajeemera ebiragirobye, abba mubbeyi, era abba abulamu amazima. 5 Neye
singa omuntu yenayena atuukirirya ekibono kya Kibbumba, mazima omuntu oyo
abba n'okutaka okwizulye okuzwa egiri oKibbumba. Era engeri egitumanyiciryaku
tuti tuli n'enkolagana naye niiye eti: 6 Buli akoba ati ali n'enkolagana n'oKibbumba,
ateekwa okwebitya ooti Kurisito oweyeebityanga.

*Ekiragiro ekiyaaka*

7 Kale inywe bainange abatake, tindi kubawandiikira ku kiragiro kiyaaka, neye ku
kiidi ekimuwuliranga, ikyo nago ekimwawuliire okuzwera nakimo owemwaikiriirye.
Ekiragiro eky'eira ekyo nago, niibwo obukwenda obumwabire nga muwulira.
8 Wazira era ekiragiro ekimbawandiikiraku kirimu obuyaaka, era amazima gaakyo
gabonekera mu bwomi bwa Kurisito n'omu bwanywe. Ekyo kityo olwakubba ebikole
ebibbibibbi ebiri ooti by'omu ndikiirya biri kuwaawo, era ebikole ebisa ebiri ooti
kitangaala ekinanyerenyeere atyanu niibyo ebiri kubbangawo.
9 Kale iye oyo akoba ati atambulira omu nkola ya Kibbumba ensa eri ooti kitangaala,
kaisi n'abba ng'acaawa owoluganda, abba akaali ali mu ndikiirya. 10 Neye iye oyo
ataka owoluganda, abba atambulira mu nkola ya Kibbumba ensa eri ooti kitangaala
era iye oyo abba abulamu ekyesitaalisya owoluganda.* 11 Cooka iye oyo acaawa
owoluganda, abba akaali alimu ebikole ebibbibibbi ooti muntu atambulira omu
ndikiirya era atamaite egyayaba, olwakubba endikiirya ebba emwigaire amaiso.
12 Kale inywe omwankaikirirya era abaana abatake, mbawandiikira olwakubba
ebibbibibbi byanywe babibasoniyire olwa Yesu. 13 Era mpandiikira inywe omukulire
omu kwikirirya, olwakubba atyanu dala mumaite oyo eyabbairewo okuzwera
nakimo olusooka. Era mpandiikira inywe omuli n'eiganyi ooti baisuka, olwakubba
mugaine oMubbimubbi. Era mpandiikira inywe omwankaikirirya era omuli
ooti baana abatake, olwakubba mwamalire dala okumanya oItewaiswe. 14 Era
mpandiikira inywe omukulire omu kwikirirya, olwakubba atyanu dala mumaite oyo
eyabbairewo okuzwera nakimo olusooka. Era mpandiikira inywe omuli n'eiganyi

**2:7** 2:7 Yok 13:34 * **2:10** 2:10 Ooba, Ekimwesitaalisya iye onyere.

ooti baisuka, olwakubba muli ba maani omu bwomi bw'omwoyo, n'ekibono kya Kibbumba kibalimu, era muwangwire oMubbimubbi.

15 N'olwekyo timubbanga n'okwegomba enkola embiibbi ey'oku kyalo kunu, waire ebintu ebitali bisa ebiri omu bantu, olwakubba iye oyo ataka ebikole ebibbibibbi ebiri oku kyalo, tabba n'okutaka oItewaiswe. 16 Ekyo kityo olwakubba iyo enkola y'ekyalo ikwo kululunkanira biibyo omubiri ekigwegomba kwereere, n'okwegomba buli kintu amaiso ekigabona, n'okwewaana olw'ebintu ebitubba tusunire aamo n'ebitubba tukolere. Cooka ebintu ebyo byonabyona tibizwa giri Itewaiswe, neye bizwa mu kyalo munu. 17 Era ekyalo nago kiwerawo aamo n'abuli kintu abantu ekibeegomba. Neye iye oyo akola ekyo oKibbumba ekyasiima, wakubbaawo emirembe n'emirembe.

### *Omulabe wa Kurisito*

18 Kale inywe omuli ooti baana abatake, ekiseera ky'enkomerero owekiri awo kituukire. Era ng'owemwawuliire muti omulabe wa Kurisito aiza, cooka n'atyanu waliwo abalabe ba Kurisito bangi. Kale kwekyo niikwo okutumanyiciryaku tuti ekiseera ekisembayo owekiri awo kituukire. 19 Kaisi abalabe abo nago twakumbaananga nabo, neye tibabbaire b'enjikirirya ooti yaiswe. Ekyo kityo olwakubba singa babbaire b'enjikirirya eedi eyaiswe, bandibbaire basigala na iswe. Neye kale okutuzwaku kwabwe kwalagire kuti mpaawo kadi moiza kwibo eyabbaire omunaiswe.

20 Neye inywe oKurisito yabawaire oMwoyo oMweru, era inywe nywenanywena mumaite amazima. 21 Kale timbawandiikira olwakubba kiti timumaite amazima, neye olwakubba mugamaite era n'olwakubba nti mpaawo bubbeyi obuzwa omu mazima.

22 Kale oolwo omubbeyi niiye aliina? Niiye oyo agaana okwikirirya ati oYesu niiye oKurisito. Era iye oyo niiye omulabe wa Kurisito, ekikoba kiti, taikirirya ati oKibbumba Iteeye wa Yesu. 23 Era mpaawo iye agaana okwikirirya oMwana wa Kibbumba kaisi n'aikiriryaku oIteeye. Kale iye oyo abbutula ati aikirirya oMwana wa Kibbumba, abba aikirirya n'oKibbumba oIteeye.

24 N'olwekyo inywe muteekwa okubona muti ekyo ikyo ekimwawuliire okuzwera omu kusookesya, kibasigalamu. Kale ikyo ekyo owekibba kityo, inywe nywena mwalisigala nga muli omu nkolagana n'oMwana n'oIteeye. 25 Era kinu niikyo oKurisito ekiyatusuubizire, obwo nga niibwo obwomi obutawaawo.

26 Kale ndi kubawandiikira ebintu binu kubalabula ku bantu abo abagezyaku okutaka okubaliibya. 27 Neye inywe, oMwoyo oMweru oKurisito oguyabawaire, akaali ali mwinywe, era timwetaagisya muntu yenayena kubeegesya. Ekyo kityo olwakubba oMwoyo oyo nago abeegesya byonabyona ibyo ebinanyerenyeere, era tibinambulamu naire. Kale mubbenge mu nkolagana n'oKurisito, ng'oMwoyo oyo nago oweyabeegeserye.

28 Aale atyanu, inywe omuli ooti baana abatake, mubbenge omu nkolagana n'oKurisito. Awo oweyaliboneka omu kwizakwe kaisi oolwo twezye okubba bagumu, era n'okutaswala omu maisoge.

29 Kale, singa owoomanya oti iye atuukirire era obba oli n'okumanya oti buli akola ebyo ebituuce abba mwana wa Kibbumba.

## 3

### *Abaana ba Kibbumba*

1 Aale mubone okutaka okwo okw'amaani oItewaiswe okweyatutakiremu. Era olw'okutakakwe okwo okw'amaani atweta baanabe, era kaisi dala niiye owetuli. Ekigira abantu abo abatambulira omu mpisa gy'ekyalo nandi ni batutegeera,

olwakubba yena tibamutegeire. 2 Kale bainange abatake, atyanu tuli baana ba
Kibbumba, waire wona era ng'ekitwalibba kikaali okumanyikana. Cooka tumaite
tuti oweyaliboneka, twalifaanana ooti niiye, olwakubba twalimubona dala ng'owaali.
3 Era buli muntu aali n'eisuubi eeryo omu Kurisito, yeetukulyenge n'abba mukenene
omu bwomi bw'omwoyo ng'oKurisito owaali omukenene.
4 Era buli eyeeyongera okukola ekibbikibbi, abba ajeemeire oKibbumba, olwakubba
ekibbikibbi niibwo obujeemu. 5 Neye mukimaite muti oKurisito yaizire kutoolawo
omusango gw'ekibbikibbi, era nga mwiye mpaamu kikole ekibbikibbi. 6 Buli muntu
abba omu nkolagana naye, tiyeeyongera kukola kibbikibbi. Era buli eyeeyongera
okukola ekibbikibbi, oyo abba tategeerangaku ooba tamanyangaku oKurisito.
7 Kale inywe omuli ooti baana abatake, timuganyanga muntu yenayena
okubagotesya. Iye oyo akola ebituukirirye, abba mutuukirirye ooti Kurisito owaali
mutuukirirye. 8 Era iye oyo akola ekikole ekibbikibbi, oyo abba wa Sitaani,
olwakubba okuzwera nakimo eira omu kubbumba ekyalo oSitaani mukoli w'ebikole
ebibbibibbi. N'olwekyo iye oMwana wa Kibbumba kiyazwireku aize ajigirice ebikole
bya Sitaani.
9 Cooka omuntu oyo asuuka omwana wa Kibbumba tiyeeyongeranga-bweyongeri
omu bikole ebibbibibbi. Ekyo kityo olwakubba ekikula ky'obwomi bwa Kibbumba
kibba kiri omu omuntu oyo, era tayezya kweyongera kukola bikole ebibbibibbi
olwakubba oKibbumba abba niiye eyamubyaire. 10 Era ekitumanyiciryaku abaana
ba Kibbumba n'aba Sitaani niikyo kinu ekiti: Buli muntu atakola ebyobutuukirirye,
waire yooyo atataka owoluganda, iye oyo abba timwana wa Kibbumba.

### *Mutakanganenge*

11 N'olwekyo, obukwenda obumwasunire okuzwera nakimo owemwaikiriirye
niibwo bunu obuti: Tuteekwa okutakangananga. 12 Era timubbanga ooti Kaini, iye
oyo eyabbaire owa Sitaani, era n'aita omugandawe. Neye ekyo kyazwire kuuki?
Yamwitire olwakubba ebikole ebibye iye oKaini byabbaire bibbibibbi, kaisi ebya
mugandawe nga ibyo bisa.
13 Kale boluganda, timwewunyanga singa abantu b'oku kyalo ibo owebaba-
caawanga. 14 Cooka iswe tumaite tuti twazwire omu kufa, ni twingira omu bwomi
olwakubba tutaka aboluganda. Era iye oyo abula okutaka abba akaali ali mu kufa.
15 Kale nabuli muntu acaawa omwinaye, abba mwiti, kaisi aate nga mumaite muti
mpaawo mwiti ali n'obwomi obutawaawo omunda mwiye.
16 Era ekitutegeereraku okutaka niikyo kinu ekiti: OYesu Kurisito yawaireyo
obwomibwe okulwaiswe. Kale swena tuteekwa okuwaayo obwomi bwaiswe oku
lw'aboluganda. 17 Era singa omuntu abba n'ebyobusuni eby'oku kyalo kunu kaisi
n'amanya owoluganda ng'ali omu kudamba neye nandi n'amubbeeraku, omuntu oyo
ayezya atya okubba n'okutaka oKibbumba?
18 Kale inywe omuli ooti baana abatake, tuleke okutumulanga-butumuli kyonkani
tuti tuli n'okutaka, neye tukolenge n'ebikole ebiraga biti mazima tuli nakwo. 19 Awo
oolwo omu ngeri eyo, niikwo oku twategeereraku tuti tuli n'amazima ga Kibbumba,
era n'okugumya emyoyo gyaiswe omu maisoge, 20 singa owegibba gitulumiriza. Ekyo
kityo olwakubba oKibbumba iye akiraku ino emyoyo gyaiswe okumanya, era iye
amaite nabuli kintu.
21 Kale bainange abatake, singa emyoyo gyaiswe owegibba giti tigitulumiriza, tubba
bagumu omu kusaba oKibbumba, 22 era ni tusuna nabuli kitumusaba, olwakubba
tukwata ebiragirobye, era ni tukola ebyasiima. 23 Era ekiragirokye niikyo kinu
ekiti: Okwikiririrya omu liina ly'oMwanawe oYesu Kurisito, era n'okutakangananga

**3:1** 3:1 Yok 1:12 **3:5** 3:5 Yok 1:29 **3:11** 3:11 Yok 13:34 **3:12** 3:12 Nta 4:8 **3:14** 3:14 Yok 5:24

ng'oKurisito oweyatulagiire. 24 Kale bonabona abakwata ebiragiro bya Kibbumba
babba n'enkolagana naye era yena abba bumo nabo. Era ekitutegeereraku tuti ali
omu myoyo gyaiswe niikyo kinu ekiti: Tukimanyicirya ku Mwoyowe oguyatuwaire.

# 4

### *OMwoyo ow'amazima era n'oodi ow'obubbeyi*

1 Kale bainange abatake, timwikiriryanga nabuli mwoyo, neye mugezyenge emyoyo
kaisi mwezye okubona obanga gizwa giri Kibbumba, olwakubba abanaabbi bangi
ab'obubbeyi basalaanikiire omu kyalo. 2 Era engeri egyotegeereraku oMwoyo
wa Kibbumba niiye eenu eti: Nabuli muntu abbutula ati oYesu Kurisito yaizire
ng'omuntu, oyo abba aliku oMwoyo wa Kibbumba. 3 Neye buli muntu agaana
okubbutula ekyo oku Yesu Kurisito, abba aliku mwoyo ogutazwa giri Kibbumba. Era
ogwo nago niigwo omwoyo gw'omulabe wa Kurisito. Cooka mwawuliire muti gwiza,
era n'olwatyanu guli omu kyalo.

4 Kale inywe abali ooti baana abatake, muli bantu ba Kibbumba era mumalire
okuwangula abanaabbi b'obubbeyi nago olwakubba oKibbumba oyo iye aali
mwinywe akiraku ino oSitaani iye aali omu bantu abataka eby'ekyalo. 5 Ibo
abanaabbi abo nago tibaikirirya oKibbumba era batumula by'ekyalo, era kagira
ebibeegesya, ibo abantu abataikirirya babawulisisya. 6 Cooka iswe tuli bantu ba
Kibbumba era iye oyo aali n'enkolagana n'oKibbumba, awulisisya ebitwegesya. Neye
iye oyo atali wa Kibbumba, tabiwulisisya. Era eyo niiyo engeri egitutegeereraku
oMwoyo ow'amazima n'omwoyo ow'obubbeyi.

### *Enkola ya Kibbumba iyo kutaka*

7 Kale bainange abatake, aale tutakanganenge olwakubba okutaka kuzwa giri
Kibbumba. Era buli muntu ataka omwinaye, abba mwana wa Kibbumba, era
ali n'enkolagana n'oKibbumba. 8 Cooka iye oyo atataka omwinaye, abba abula
enkolagana n'oKibbumba olwakubba enkola ya Kibbumba iyo kutaka. 9 Era
engeri oKibbumba egiyalagiremu ng'owatutaka niiyo eenu eti: Yatumire omu kyalo
oMwanawe era oMwanamoiza, kaisi tubbe n'obwomi obutawaawo olw'oMwana
nago. 10 Era okutaka tikitegeeza nti iswe niiswe otwatakire oKibbumba, wazira
iye niiye eyatutakire, era n'atuma oMwanawe okubba omugaito ogw'okuwaayo
olw'ebibbibibbi byaiswe. 11 Kale bainange abatake, ng'oKibbumba oweyatutakire
atyo, na iswe swena tuteekwa okutakangananga. 12 Cooka mpaawo abonangaku
oKibbumba; neye owetutakangana, oKibbumba abba bumo na iswe, era okutakakwe
mwiswe kubba kwizulye.

13 Kale tumaite tuti tuli n'enkolagana n'oKibbumba, era nga yena owaali obumo
na iswe olwakubba yatuwaire oMwoyowe. 14 Era iswe twaboine era tukobera abandi
tuti oItewaiswe yatumire oMwanawe okulokola abantu oku kyalo. 15 N'olwekyo singa
omuntu yenayena abbutula ati oYesu niiye oMwana wa Kibbumba, asuna enkolagana
n'oKibbumba era oKibbumba yena abba bumo n'omuntu oyo. 16 Kale era iswe
tumaite era twesigire kutaka oKibbumba okwatutakamu.

Cooka oKibbumba ikwo kutaka, era oyo iye ataka oKibbumba n'aboluganda
abba n'enkolagana n'oKibbumba, n'oKibbumba yena abba bumo n'omuntu oyo.
17 Mwekyo okutaka kubba kwizulye mwiswe, kaisi tubbe bagumu oku lunaku
olw'okusaliraku omusango olwakubba obwomi bwaiswe buli ooti bwa Kurisito
ng'oweyeebityanga oku kyalo kunu. 18 Kale oKibbumba ogwataka tabba n'okutya.
Era okutaka okutuuce kumalawo okutya olwakubba omuntu ali n'okutya lwa

**3:23** 3:23 Yok 13:34; 15:12,17 **4:12** 4:12 Yok 1:18

kusuubira kibonerezo, era oyo iye aatya abba okutaka kwa Kibbumba tikwizulye omu mwoyogwe.
19 Kale iswe tutaka oKibbumba olwakubba oKibbumba niiye eyasookere okututaka. 20 Era singa omuntu owaakoba ati, “Ntaka oKibbumba,” neenu ng’acaawa owoluganda, abba mubbeyi. Ekyo kityo olwakubba iye oyo atataka omuntu ogwayezya okubonaku, abba tayezya okutaka oKibbumba iye ogwatabonangaku. 21 Era oKibbumba yatuwaire ekiragiro kinu ekiti: Nabuli iye oyo ataka oKibbumba, ateekwa era n’okutaka owoluganda.

# 5

*Ekigira ni tuwangula ekyalo*

1 Kale nabuli aikirirya ati oYesu niiye oKurisito ogubasukireku amafuta, iye oyo abba mwana wa Kibbumba, era nabuli ataka omubyaire, ataka n’omwana w’omubyaire oyo. 2 Era engeri egitumanyamu tuti tutaka abaana ba Kibbumba niiyo eenu eti: Mukutakanga Kibbumba era n’okukwatanga ebiragirobye. 3 Mazima okutaka oKibbumba niikwo kunu okuti: Okuwulira ebiragirobye. Kaisi era n’ebiragirobye nago tibikalanguki ino, 4 olwakubba nabuli mwana wa Kibbumba, awangula enkola embiibbi ey’oku kyalo kunu. Era ekigira ni tuwangula enkola embiibbi ey’oku kyalo kunu, niikyo olwakubba nti twikiririrya omu Kurisito. 5 Kale naani oyo iye ayezya okuwangula enkola embiibbi ey’oku kyalo kunu? Niiye oyo yenkani aikirirya ati oYesu niiye oMwana wa Kibbumba.

*Abajulizi abatumula oku Yesu Kurisito*

6 OYesu Kurisito niiye oyo eyaizire oku kyalo kunu mu kubita mu Yokaana kumubatiza mu maizi n’omu kufa ng’asuka eisaayerye. Tikumubatiza mu maizi kyonkani, wazira bamubatizire omu maizi era n’afa ng’asuka eisaaye. Era iye oMwoyo oMweru niiye akakasa ati kinu kya mazima, olwakubba oMwoyo oMweru atumula mazima. 7 Ekyo kityo olwakubba waliwo obujulizi obw’emirundi misatu obuti: 8 OMwoyo oMweru, n’okumubatiza omu maizi, n’okufa ng’asuka eisaaye, era ebintu ebyo byonabyona ebisatu bikakasa nakimo ekyo. 9 Cooka twikirirya abantu ebyo ebibakakasa, neye ebyo ibyo oKibbumba ebyakakasa bibba bikiraku obwesigwa olwakubba oKibbumba abba niiye akakasire ebikwata oku Mwanawe. 10 Kale nabuli aikiririrya omu Mwana wa Kibbumba, abba ali n’obukakafu obwo omu mwoyogwe. Era iye oyo ataikirirya oKibbumba ebyakoba abba asuucirye oKibbumba okubba omubbeyi olwakubba abba taikirirya ebyo oKibbumba ebyakakasa oku Mwanawe. 11 OKibbumba akakasa ati yatuwaire obwomi obutawaawo, era obwomi obwo tubusuna kubita mu Mwanawe. 12 Kale iye oyo aali n’enkolagana n’oMwana wa Kibbumba, ali n’obwomi; era iye oyo abula enkolagana n’oMwana wa Kibbumba, abula obwomi.

*Obwomi obutawaawo*

13 Kale mbawandiikira oku bintu binu, inywe abaikiririrya omu liina ly’oMwana wa Kibbumba kaisi mwezye okumanya muti muli n’obwomi obutawaawo. 14 Era obugumu obutuli nabwo nga tusaba oKibbumba niibwo bunu obuti: Singa owetumusaba ekintu kyonakyona ekiri omu kusiimakwe, atuwulira. 15 Era owetutegeera tuti owetumusaba atuwulira, awo tubba tumaite tuti atuwa ebitumusaba.
16 Singa omuntu yenayena owaabona owoluganda ng’akola ekikole ekibbikibbi ekitazweremu woluganda oyo kufa, amusabirenge era oKibbumba yaliwa owoluganda oyo obwomi. Ndi kutumula ku baabo abakola ekikole ekibbikibbi ekitabazweramu ibo kufa. Neye waliwo ekibbikibbi ekizweramu muntu kufa. Ekyo tiniikyo

**5:3** 5:3 Yok 14:15 **5:11** 5:11 Yok 3:36

ekintumulaku owenkoba nti oli n’okusaba lwa kiikyo. 17 Cooka ekikole kyonakyona
ekitali kisa, kikole kibbikibbi, neye era waliwo ekikole ekibbikibbi ekitazweramu
muntu kufa.
18 Era tumaite tuti omuntu yenayena iye abba asuukire omwana wa Kibbumba
tasigala ng’akola ebikole ebibbibibbi olwakubba oYesu oMwana wa Kibbumba
amukuuma n’akusa, era oSitaani n’atamukola akabbikabbi. 19 Tumaite tuti tuli
baana ba Kibbumba, era tuti ibo abakola ebibbibibbi oku kyalo bonabona bali mu
bwezye bwa Sitaani. 20 Era tumaite tuti oYesu oMwana wa Kibbumba yaizire era
n’atutegeeresya, kaisi twezye okumanya oKibbumba iye oyo ow’amazima. Era tuli
n’enkolagana n’oyo iye ow’amazima, tete ni tubba n’enkolagana n’oMwanawe oYesu
Kurisito yena. Iye oyo nago niiye ogututegeereraku oKibbumba ow’amazima, era
niiye agaba obwomi obutawaawo.
21 Kale inywe omuli ooti baana abatake, mwewalenge okusinza ebifaananyi.

# EBBALUWA EYOKUBIRI OYOKAANA EGIYAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ebbaluwa ya *Yokaana* eyokubiri, eyagiwandiikire niiye omutume oYokaana. Yagiwandiikire akati w'omwanka gwa 50-100 nga bamalire okubyala oKurisito. Ebbaluwa eenu, yagiwandikiire mukali oKibbumba oguyalonderemu era n'abaana b'omukali oyo (1:1). Kyezyeka okubba kiti yabbaire atumula ku kanisa. OYokaana tiyeetoolayo ng'omuwandiiki, wazira yeeyeta mukaire. Ebiri omu bbaluwa eenu, bifaanana n'ebiri omu *Mawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*. Ekyo kiboneka eino mu ngeri oYokaana egyakalaatira ekiragiro kya Kurisito ekyokutakangananga, n'omu ngeri egyafaananiamu okutaka oKurisito n'okugondera ebiragirobye (2Yo 1:5-6, Yok 15:9-10).

Ekigendererwa kya Yokaana okuwandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire kugumya kanisa n'okubalabula ku beegesi ab'obubbeyi.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okwanjula era n'obusugirye 1-3.
2. Okugumya ekanisa era n'okubeewukirya ekiragiro ekikulu 4-6.
3. Okulabula oku beegesi b'obubbeyi 7-11.
4. Ebibono ebisembayo 12-13.

1 Ninze omwekubbemberi, mpandiikira niiwe omukali oKibbumba oguyalonderemu era n'abaanabo,* inywe abentaka n'omwoyo gumo. Kaisi nago tininze zenkani mbataka, neye n'abo bonabona abamaite amazima bona babataka
2 olwakubba amazima gabba mu niiswe, era twabbanga nago emirembe n'emirembe.
3 Aale oKibbumba oItewaiswe n'oYesu Kurisito oMwanawe oyo, batukwatirenge ekisa, era batusaasirenge, era batuwenge eidembe, ibyo ebyo byonabyona nga tubisuna mu mazima ga Kibbumba era n'omu kutakangana.

*Amazima n'okutakangana*

4 Cooka nasangaire ino owenamanyicirye nti abamo kwinywe mutambulira omu mazima, ng'oItewaiswe oweyatulagiire. 5 Era kale mbasaba, inywe ekibbula kyabaikirirya nti aale oleke swenaswena tutakanganenge. Ikyo ekyo tikiragiro kiyaaka ekimbawandiikiraku. Cooka ikyo niikyo ekiragiro nago nenca ekitubbaire tumaite okuzwera nakimo owetwaikiriirye. 6 Ikwo okutaka okwo okuntumulaku kutegeeza kuti; tuteekwa okubba mukugonderanga biragiro bya Kibbumba. Ikyo ekiragiro nago ekyo, ng'owemwakiwuliire okuzwera nakimo owemwaikiriirye, niikyo ekiti, muteekwa nywenanywena okutakangana.

7 Cooka ibo ababbeyi bangi abamalire ira okusalaanikira omu kyalo kyonakyona. Niibo abo abataikirirya bati oYesu Kurisito yaizire ng'omuntu. Iye omuntu ali ooti baabo, abba mubbeyi era abba mulabe wa Kurisito. 8 Aale mwekuume kaisi mwezye okutafiirwa ekitwateganiire,† wazira mwezye okusuna empeera yaanywe omu bwizulye.

9 Kale nabuli muntu iye ayongereryaku ebiseego ebibye oku bintu oKurisito Yesu ebiyayegeserye, era atatambulira omu kwegesya kwa Kurisito abba abula oKibbumba. Cooka oyo iye atambulira omu kwegesya kwa Kurisito, abba ali nabo bonabona, oIteeye n'oMwana. 10 Kale singa omuntu yenayena aiza egimuli era

* **1:1** 1:1 Ooba, Ekanisa oKibbumba egiyalonderemu. **1:5** 1:5 Yok 13:34; 15:12,17 † **1:8** 1:8 Ooba, Ekimwateganiire.

nga taleeta njegesya ya Kurisito eyo, timumwanirizanga omu bisito byanywe, era timumusangaaliranga ng'owoluganda. 11 Era oyo iye amusangaalira ng'owoluganda abba agabanira aamo naye omu bikolebye ebibbibibbi.

12 Cooka waire ndi na bingi ebyokubamanyikisya, neye tintaka kubibawandiikira mubbaluwa. Wazira, nsuubira kwiza-bwizi eeyo, ntumule na inywe maiso ku maiso, kaisi oolwo eisangaalo lyaiswe lyezye okubba mu bwizulye.

13 Kale abaana ba mugandawo‡ yena oKibbumba oguyalonderemu babaweereirye obusugirye bwabwe.

‡ **1:13** 1:13 Abaana ba mugandawo, beezya okubba niibo abaikirirya b'omu kanisa oYokaana egiyakumbaaniranga. **1:13** 1:13 1:1

# EBBALUWA EYOKUSATU OYOKAANA EGIYAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ebbaluwa ya *Yokaana* eyokusatu, omutume oYokaana niiye eyagiwandiikire akati w'omwanka gwa 50-100 nga bamalire okubyala oKurisito. OYokaana yawandikiire ebbaluwa eenu mwikirirya ogubeeta oGaayo. OYokaana tiyeetoolayo nga niiye omuwandiiki, wazira yeeyeta mukaire (1:1). Era ng'owekiri omu bbaluwa esooka n'eyokubiri, abantu bakiikirirya bati oYokaana niiye eyawandiikire ebbaluwa eenu n'ekitabo *aMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire* era ng'ali mwEfeeso.

Ekigendererwa kya Yokaana okuwandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire kusisiitira Gaayo ogwayeta omukaagwawe, kubba musa eeri aboluganda abali omu lugendo nga babita omu kitundu ekyo ekiyabbairemu.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula 1:1.
2. Okugumya oGaayo era n'okumusisiitira okubitya kusani aboluganda 1:2-8.
3. Ebifa oku Diyotireefe n'oDementoliyo 1:9-12.
4. Ebibono ebisembayo 1:13-14.

[1] Ninze omukaire mpandiikira omunange omutake eino oGaayo, era iye oguntaka omu mazima.
[2] Era mwinange omutake, nkusabira oKibbumba akubbeere obbe kusani mu byonabyona, era obbe mwomi omu mubiri, ng'owooli mwomi omu bwomi bw'omwoyo.
[3] Dala nasangaire ino aboluganda owebaizire ni bankobera ng'owooli oodi omwesigwa, era n'engeri egiweyongera ng'otambulira omu mazima ga Kibbumba. [4] Era mpaawo ekikiraku okunsangaalya ng'okuwulira nti, abantu abali ooti baana bange baaba nga batambulira omu mazima ga Kibbumba.

### *OGaayo bamuwuuja*

[5] Dala mwinange omutake, oli mwesigwa olw'omulimo ogwokola ogw'okubbeera aboluganda omu Kurisito Yesu, n'owebabba waire nga bageni egyoli. [6] Era abamo oku boluganda abo bakobeire eenu ekanisa bati mbu otaka ino aboluganda omu Kurisito oYesu. Kale nkusaba nti weeyongere okuwanga abantu abatyo abali omu nŋendo, obubbeeri omu ngeri esangaalya oKibbumba. [7] Ekyo kityo olwakubba babba nga baaba balaabba ku Kurisito, era mpaawo kintu ekibaikirirya okusuna okuzwa eeri abantu abataikiririrya omu Kurisito oYesu. [8] N'olwekyo aboluganda iswe abanyere tuli n'okusuzanga n'okuliisyanga abalaabbi abo, kaisi twezye okubba abantu abakolera aamo nabo omu kusasya amazima ga Kibbumba.

### *ODiyotireefe n'oDementoliyo*

[9] Aale nawandikiire ekanisa, neye oDiyotireefe olwakubba ataka ino okubba mwekubbemberi waabwe, iye tawulisisya ebinkoba. [10] Kale owenaliiza eeyo nalimuvunaana olw'ebikole ebyo ebyakola, ng'okututumulangaku ebyakalebule. Era ekyo kyonkani nga tikimumala, neye tete n'agaananga n'okugaana okwaniriza aboluganda abageni abalaabba oku Kurisito oYesu. Era tete aloberya aboluganda badi ibo abataka okwaniriza abalaabbi era n'ababbinga omu kanisa.
[11] Aale atyanu mwinange omutake, wena tokolanga ooti Diyotireefe, neye okolenge bisa. Iye omuntu yenayena akola ekisa, oyo abba wa Kibbumba. Era n'oyo

**1:1** 1:1 Bik 19:29; Lom 16:23; 1Ko 1:14

yenayena akola ekikole ekibbikibbi abba akaali okutegeera oKibbumba. 12 Cooka iye
oDementoliyo abantu bonabona ab'ekanisa bamutumulaku bisa, era ebyakola biraga
amazima ga Kibbumba. Kaisi era swena tumutumulaku bisa, aate era inywe mumaite
nga iswe ebitumutumulaku ibyo bituuce.

*Okuseebula*

13 Cooka mbaire n'ebintu bingi ebinanditakire okukumanyikisya, neye tintaka
okukikola mubbaluwa. 14 Wazira nsuubira okwiza eeyo mangu, era twalitumula
maiso ku maiso.
15 Aale oKibbumba akuwe eidembe. Era abakaagwabo abali eenu bakusugiirye.
Osugirye abakaagwa baiswe abali eeyo moiza ku moiza.

# EBBALUWA OYUDA EGIYAWANDIIKIRE

## Enyanjula

Ebbaluwa egibeeta eya *Yuda* bagiwaire liina ly'omuwandiiki. OYuda alaga ati muganda wa Yaakobbo, omuganda wa Yesu. Ebbaluwa eenu, yagiwandikiire baabo oKibbumba oItewaiswe abeyayetere era abaataka, era abo oYesu Kurisito abaakuuma (1). Kyezyeka okubba ng'ebbaluwa eenu, bagiwandiikire ooti mwanka gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito.

Ekigendererwakye omu kuwandiikira abaikirirya bonabona ebbaluwa eenu, ni-ikwo okubalabula oku beegesi ab'obubbeyi ibo okutabaliibya (4). Ekyo akikola ng'aijulira oku byabbairewo omu Ndagaano eNkaire. Omu bbaluwa eenu, ebiseego bingi bifaanana n'ebiri omu bbaluwa ya Peetero eyokubiri n'okutwaliryamu oku-labula oku beegesi b'obubbeyi (Yud 4; 2 Pe 2:1) era n'okwijulira oku bamalaika n'oSodoma n'oGomola.

**Engeri egibyecaanamu**

1. Okweyanjula 1-2.
2. Okubalabula oku beegesi b'obubbeyi 3-4.
3. Ebyokuboneraku omu Ndagaano eNkaire 5-16.
4. Abalaabbira okusigala omu kwikirirya 17-23.
5. Okuwuuja oKibbumba 24-25.

[1] Ninze oYuda omuweererya wa Yesu Kurisito, era omuganda wa Yaakobbo. Mpandiikira inywe oKibbumba oItewaiswe abeyayetere era abaataka, era inywe oYesu Kurisito abaakuuma.
[2] Kale nsaba nti okusaasira n'eidembe n'okutaka ebizwa egiri oKibbumba byeyon-gerenge mwinywe.

### *Abantu abasomesya ebyobubbeyi*

[3] Atyanu bainange abatake, waire nabbaire njunjumiriire kubawandiikira inywe ku bulokole nze na inywe owetwasunire, neye tete mbona nga nteekwa kubawandiikira ku nsonga gendi. Iyo eyo nga niiyo ey'okubakubiriza inywe mwefudeku okulwanirira okwikirirya okwo oKibbumba okweyawaire abatuukiriryebe abeeru omulundi gumo lumala. [4] Kale mbawandiikira ebbaluwa eenu olwakubba waliwo abantu abeegesya ebyobubbeyi ababasodookereire ni babaizamu omu kibbula kyanywe. Cooka ibo ekibonerezo kyabwe bamalire ira n'oku kitumulaku omu Biwandiike. Era abantu abo nago ibo tibawa oKibbumba ekitiisya, era ibo basinzirira ku kiidi ekibamaite bati oKibbumba waiswe iye w'ekisa. Kale ni bakisuuca idembe ly'okubona bati beezya okusigala nga bakola ebyobulendi, era n'okutaikirirya bati oYesu Kurisito niiye omufugi akira obukulu era oMusengwa waiswe yenkani.

[5] Era waire ng'ebyo byonabyona mwabimaite ira, ntaka okubeewukirya nti oMusengwa oKibbumba* yanunwire abantube aBaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, neye oluzwanyuma yajigiricirye mwibo abo abagaine okumwikiriryamu. [6] Era mwewukirye ebyatuukire n'oku bamalaika badi ibo abanandi batuukirirya obuvunanyizibwa bwabwe obw'okubba omu bifo byabwe ebyo ebibabbaire baba-teekere okukolamu neye ni babizweramu nakimo. Ibo abo oKibbumba abakuumira mu ndikiirya nga basibe oku njegere egitatiika emirembe n'emirembe, okutuuca

**1:1** 1:1 Mat 13:55; Mak 6:3 * **1:5** 1:5 Ooba, Yesu. **1:5** 1:5 Kuz 12:51; Kub 14:29-30

olunaku olukulu irwo oolwo olw'okusaliraku emisango owerwalituuka. 7 Era omu
ngeri ooti yeeyo, mwewukirye ebyatuukire n'oku bantu b'omu kibuga ky'e Sodoma
n'eky'e Gomola, n'ebibuga ebindi ebyeruguuliriirye aawo, abeewaireyo ni bakola
ebyobulendi ni batuuka n'okulya ebisiyaga. Ibo abo bakola ng'ekyokuboneraku
ky'abo abagada n'ekibonerezo eky'omusyo ogutalikira.
8 Era n'abantu ababaingiiremu abo nago abanyooma oKibbumba batyo ni-
iye owebeebitya. Basinzirira oku birooto byabwe ni bakola ebyobulendi era
ni bajeemera ab'obwezye era ni batumula ebibono ebibbibibbi oku bibbumbe
eby'ekitiisya eby'omwigulu. 9 Obanga n'oMikairi omalaika omukulu oweyab-
baire ng'akayaana n'oSitaani olw'omulambo gwa Musa, iye kadi oMikairi yena
tiyavunaanire omu byakalebule oSitaani, wazira yakobere-bukobi ati, "OMusengwa
oKibbumba† akunenye!" 10 Cooka ibo abeegesi b'obubbeyi abo bakolokota buli
kintu kyonakyona ekibatategeera. Ibo beebitya ooti bisolo ibyo ebitaseega kale
beekolera kiidi emitwe gyabwe ekigibawa, kaisi ng'ebintu ebyo niibyo ebigira ni
bajigirika. 11 Wobe! Abo nga baliraba! Ekyo kityo olwakubba ibo batambulira mu
bwomi obw'ekibbikibbi ooti Kaini obuyatambuliiremu. Era bona olw'okululunkanira
ebyobusuni, bakolere ekisobyo ooti Bbalamu ekiyakolere. Batyo bona bajeemeire
oKibbumba ooti Koola oweyakolere n'olwekyo bona balijigirika omu ngeri enanyere
eyo.
12 Kale dala abeegesi b'obubbeyi abo ba kabbikabbi ino oku mbaga gyanywe
awemukumbaanira ng'aboluganda, era ni bagikaisya okwaba kusani. Ibo mpaawo
gubafaaku kale ni babbeera nakimo ooti baliisya b'entaama badi abatafa oku kisibo
neye ni babba ng'abafa ku kwikutya bida byabwe byonkani. Ibo tibagasa ooti bireri
ompunga ebyatambulya neye nga tibizwamu ikendi. Era ibo bamalamu amaani ooti
misaale egitabbaaku ebineneka omu kiseera kya makungula, era ooti giidi egifeereire
nakimo era ni bagisimbuliza n'emiri. 13 Era abantu abo babulaku obukuumi
ooti mayengo g'oku nyanza, kaisi batyo nakimo ng'amayengo owegazwamu eifulo
erifuduuki bona ebikole byabwe ebibazwamu by'ensoni. Era endungamya yaabwe
tinteereeri ooti nkota egindi egitambula gityogityo egiteezya okubba endagirira
y'omuntu, era ibo babategekeire kifo ky'endikiirya ey'amaani egibateekwa okubba
emirembe n'emirembe.
14 Era oku basomesya abanyere abo nago Enoka ow'ekizukulu kyomusanvu okuzw-
era nakimo okwAdamu, beyalagwireku oweyakobere ati, "Aale mubone oMusengwa
oYesu aiza n'enkumi n'enkumi gy'abamalaikabe abeeru, 15 iye aiza okusalira buli
muntu omusango. Era ayaba okugusala okusingisya bonabona abo abatatya
oKibbumba, olw'ebikole ebibbibibbi byonabyona ebibakolere ebiraga okutamuwa
ekitiisya. Era okusingisya abantu omusango olw'ebibono byonabyona ebibbibibbi,
ibo abakola ebibbibibbi abatamuwa ekitiisya ebibamutumwireku." 16 Abantu abo
nago ibo baadi abasiiba kwezuluguma era n'okunonenkererya bisobyo ku bantu. Era
ibo beekolera bikole ebibbibibbi okusinzirira okumanwali g'emyoyo gyabwe. Ibo
beenyumiriza ino, era bawaanawaana abantu mu kubakiina olw'okutaka kusuna
biibyo ibo abananyere ebibataka.

### *Okulabula n'okulaabbira kwa Yuda*

17 Neye inywe bainange abatake, mwewukirye ebintu abatume ba Musengwa
waiswe oYesu Kurisito ebibalagwire. 18 Babakobere inywe bati, "Omu naku
egy'oluzwanyuma, abantu baliiza abalijerega oMusengwa oYesu aamo n'abantube,
era abo nago balikola ebikole ebibbibibbi ebyo ebibalibba beegombere okukola

**1:7** 1:7 Nta 19:1-24 † **1:9** 1:9 Ooba, Yesu. **1:9** 1:9 Ama 34:6; Dan 10:13,21; 12:1; Zak 3:2; Kub 21:7 **1:11** 1:11 Nta 4:3-8; Kub 22:1-35; 16:1-35 **1:14** 1:14 Nta 5:18,21-24

anambula kutya Kibbumba.” 19 Era abantu abo nago babaleetera okwawukanamu,
era ibo bakolera ku nseega embiibbi egy’obuntu era ibo babula oMwoyo oMweru.
20 Neye inywe bainange abatake, obwomi bwanywe mubukulirye mu kwikirirya
kwanywe obutuukiriire eino era owemubba musaba, oMwoyo oMweru niiye abbe
abalungamyenge. 21 Era mweyongerenge okubba omu kutakangana okwo okwa
Kibbumba nga wemukuumiriire oMusengwa waiswe oYesu Kurisito okubakwatira
ekisa, ikyo ekyabatuuca omu bwomi obutawaawo.
22 Era abo ibo ababuusabuusa mubakwatirenge ekisa. 23 Kale abantu abo abandi
abaikirirya enjegesya ey’obubbeyi mubabbeerenge okubairya omu kwikirirya. Omu
ngeri eyo mwabba nga muli kubanyagula kuzwa mu musyo ogutalikira. Tete n’abandi
ibo abateemeire enseega embiibbi egy’obuntu bona mubakwatirenge ekisa neye
nga mubekuuma. Era mucaawenge n’obwomi bwabwe obwo owebalimu owebikole
ebibbibibbi.

### *Okusaba kw’okuwuuja oKibbumba*

24 Aale atyanu mumuwuujenge iye oKibbumba ayezya okubakuuma ni mutaingira
omu kibbikibbi era n’abatuuca omu kitiisyakye nga mubulaku ekyokubanenya era
nga muli n’okujaagaana okw’amaani. 25 Abantu nga babita omu Yesu Kurisito
oMusengwa waiswe, bawenge oKibbumba omoiza oyo ekitiisya, iye nago oMulokoli
waiswe, era ow’amaani era ow’obwezye. Era niiye eyabbairewo okuzwera nakimo
ng’emigigi gya bantu gikaali n’okubbaawo, era niiye akaali atyo n’omu mirembe ginu
era eyalibbaawo emirembe n’emirembe! Amiina.

**1:18** 1:18 2Pe 3:3

# OKUBIIKULA
# EERI OYOKAANA
# Enyanjula

Ekitabo *oKubiikula* niikyo ekisembayo omu Ndagaano eMpyaka. Era niikyo ekibasembereyo okuwandiika. Omutume oYokaana niiye eyakiwandiikire omu mwanka ooti gwa 95 nga bamalire okubyala oKurisito. Omutume oYokaana era niiye eyawandiikire *aMawuliro aMasa ng'oYokaana oweyagawandiikire*, n'ebbaluwa eisatu: OYokaana esooka, n'oYokaana eyokubiri, n'oYokaana eyokusatu. OYokaana babbaire bamumaite bati niiye oyo "oYesu oguyabbaire ataka eino" ( Yok 13:23). Yawandiikire ekitabo kinu ng'ali mu busibe oku kizinga e Patumo olwa kulaabba aMawuliro aMasa aga Kurisito (1: 9). Ekitabo kinu, yawandikiire baikirirya bonabona okutwalirya aamo eino eino ekanisa omusanvu (2-3).

Ekigendererwa kya Yokaana omu kuwandiika ekitabo kya *Kubiikula* kyabbaire kyokugumya baikirirya basigale nga b'amazima eeri oYesu Kurisito, n'okubawa osuubi olwakubba ekiseera kya Yesu okwira kiri kumpi (1:3; 22:7). OYokaana atwala okuwandiikakwe ng'obunaabbi (1:3), era akolesya ebifaananyi bingi omu kitabo kyonakyona okusonzola ebintu ebiyaboine. Ekitabo kinu kifaanana n'ebitundu ebimo eby'eNdagaano eNkaire, eino eino Zak 6:1-8. Amakondeere omusanvu n'ebibya omusanvu byona bifaanana ino n'okawumpuli oKibbumba oguyasindikire okubonereza oMisiri (Kuz 7-9).

Ekitabo kinu kitumula ebikwata oku biseera by'enkomerero kiti, oYesu yalibba muwanguli, era abo bonabona ibo abamwesiga balibbaawo emirembe n'emirembe naye.

**Engeri egibyecaanamu**

1. OYokaana atandiika n'okweyanjula n'okutumula ebiyaboine 1:1-20.
2. Obukwenda eeri amakanisa omusanvu 1:1–3:22.
3. Ensonzola y'obuzebbo omusanvu 4:1–8:5.
4. Ensonzola y'amakondeere omusanvu 8:6–11:19.
5. Olutalo lw'omwana omwisuka n'ogumpiri oguli n'emitwe omusanvu 12:1–14:20.
6. Ebikwata oku bibya omusanvu eby'obusungu bwa Kibbumba 15:1–16:18.
7. Engeri oKibbumba egyawangulamu abalabebe omwigulu 17:1–20:15.
8. Eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka ebyaliiza oku nkomerero 21:1–22:21.

### *Ebibono ebisooka*

1 Kunu niikwo okubiikula okuzwa egiri oYesu Kurisito, oKibbumba okuyamuwaire, amanyikisye abaikirirya ba Yesu ebintu ebyatira okubbaawo. OKurisito yatumire omalaikawe okubiraga omuweereryawe oYokaana. 2 Niiye alonsya byonabyona ebiyaboine. Atumula bukwenda obuzwa egiri oKibbumba era iye oYesu Kurisito obwakakasa.

3 Ali n'enkabi omuntu oyo asomera abantu ebibono binu eby'obunaabbi, era bali n'enkabi abawulira eBiwandiike omu kitabo kinu, ni babikoleraku, olwakubba ekiseera kiri kumpi okutuuka, byonabyona ebibawandiikeremu bituukirire.

### *Obusugirye eeri amakanisa*

4 Nze oYokaana, mpandiikira amakanisa omusanvu* agali omu kitundu ky'Asiya. Ekisa n'eidembe bibbenge mwinywe, nga bizwa egiri oKibbumba aliwo, era

* **1:4** 1:4 Omusanvu, omu kitabo kinu n'omu bindi omu Bbaibbuli, gulaga bulambirira bw'ekintu. Aanu bangi abakibona nga kitumula ku kanisa omu kyalo kyonakyona.

eyabbairewo, era aiza kubbaawo. Era ni bizwa eeri emyoyo omusanvu,† egibba omu
maiso g'entebeye ey'obwakabaka bwa Kibbumba. 5 Era n'ekisa n'eidembe ebizwa
egiri oYesu Kurisito omujulizi oku bikwata oku bintu oKibbumba ebiyakolere. Era
omwesigwa, n'eyasookere bonabona okuzuukira, era afuga abakabaka ab'oku kyalo.
OKurisito oyo atutaka era yatutoire omu bibbibibbi byaiswe oweyafiire okul-
waiswe, 6 n'atusuuca okubba obwakabaka era abakabona ba Kibbumba oIteeye.
Ekitiisya n'obwezye bibbe egiri iye emirembe n'emirembe. Amiina. Era ng'olwembo
owerukoba luti:
7 "Ngoyo aizira oku bireri.
Abantu b'entumu gyonagyona balimubona,
era n'abo abamusumutire balimubona.
Abantu abatamwikirirya bonabona oku kyalo balikubba enduulu okululwe."
Niikyo owekyalibba. Amiina.
8 "Ninze Alufa era Omega," atyo oMusengwa oKibbumba oWabwezye bwonabwona
waakoba, abbaawo, era eyabbairewo, era aiza kubbaawo.

### *OKurisito abonekera oYokaana*

9 Ninze oYokaana, owoluganda agabanira aamo na inywe omu kugada, omu
bwakabaka, era n'omu kuguminkiriza ebitusuna olw'okubba abantu ba Yesu.
Nabbaire oku kizinga e Patumo omu busibe, olw'okukobera abantu ekibono kya
Kibbumba, era n'ebifa oku Yesu.
10 Oku lunaku lwa Musengwa, oMwoyo oMweru n'anjikaku. Ni mpulira e nyuma
wange eigono erikooka ooti kondeere, 11 nga likoba liti, "Ebyobona, obiwandiike omu
kitabo, kaisi okiweererye amakanisa omusanvu ganu: Ey'Efeeso, n'ey'e Simiruna,
n'ey'e Perugamo, n'ey'e Siyatira, n'ey'e Saludi, n'ey'e Firaderufiya, era n'ey'e
Lawodikiya."
12 Awo ni ngaluka okubona atumula na nze. Owenagalukire, ni mbona ebikondo
by'amataala musanvu eby'ezaabbu.
13 Akati w'ebikondo ebyo ni mbonawo afaananira nakimo n'oMwana wa Muntu,
ng'azwaire ekizwalo ekituukira nakimo ansi oku bigere, era nga yeesibire omu
kifubba omusipi ogwa zaabbu.
14 Omutwegwe n'enziirigye byabbaire bitukula ooti byoya bya ntaama ebyeru ooti
mabbaale ga ikendi. Amaisoge nga gamoleka ooti musyo ogulunkuuma.
15 Ebigerebye nga biri ooti bbulonzi apowookeire omu musyo gw'etanuulu.
Eigonolye nga liri ooti maizi amangi agawolomboga.
16 Yabbaire akwaite omu ngaloye endiiro enkota musanvu. Omu munwagwe ni
muzwamu empiima enjogi oku lubba n'olubba. Omumaisoge nga mwaka ooti isana
oweryaka n'amaani gaalyo gonagona.
17 Owenamuboine, ni ngwa okumpi n'ebigerebye, nga ndi ooti mufu. Neye
n'ankwataku n'engaloye endiiro, n'ankoba ati, "Tiwaatya, ninze eYasookere era
oW'enkomerero, 18 era oMwomi. Nabbaire nfiire, neye obone atyanu ndi mwomi
emirembe n'emirembe, era ndi n'obwezye oku kufa n'eKiina eKitakoma."
19 Kale owandiike ebyoboine, n'ebiriwo, n'ebyaba okubbaawo oluzwanyuma.
20 Amakulu g'enkota omusanvu egyoboine omu ngalo yange endiiro, n'ag'ebikondo
by'amataala omusanvu ebya zaabbu, niigo ganu: Enkota omusanvu niibo abamalaika
ba makanisa omusanvu. Kaisi ebikondo omusanvu eby'amataala, niigo amakanisa
omusanvu.

---

† **1:4** 1:4 Omusanvu, Ooba, Enkola egya Mwoyo oMweru egiwoireyo. **1:4** 1:4 Kuz 3:14; Bil 4:5 **1:5** 1:5 Isa 55:4; Zab 89:27 **1:6** 1:6 Kuz 19:6; Bil 5:10 **1:7** 1:7 Dan 7:13; Mat 24:30; Mak 13:26; Luk 21:27; 1Se 4:17; Zak 12:10; Yok 19:34,37 **1:8** 1:8 Bil 22:13; Kuz 3:14 **1:13** 1:13 Dan 7:13; 10:5 **1:15** 1:14-15 Dan 7:9; 10:6 **1:15** 1:15 Zek 1:24; 43:2 **1:17** 1:17 Isa 44:6; 48:12; Bil 2:8; 22:13

# 2

### *Eeri ekanisa ey'omwEfeeso*

1 Era oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Eeri omalaika ow'ekanisa ey'omwEfeeso,
omuwandiikire oti:

" 'Oyo akwata enkota omusanvu omu ngaloye endiiro, era atambulira akati
w'ebikondo by'amataala omusanvu ebya zaabbu, binu niibyo ebyakoba ati:
2 Mmaite kusani ino ebikolebyo n'okwefaakukwo, n'okuguminkirizakwo. Mmaite
nga toyezya kuguminkiriza ababbibabbi. Era abo ababbaire beeyeta abatume neye
nga tibatume, wabagezeserye n'obabona nga babbeyi. 3 Oli n'obuguminkiriza,
wagumiire ebigosi ebyakutuukireku byonabyona okulwange, nandi n'owaamu
omwoyo.
4 " 'Neye era, ndi na kiinu ekinkuvunaana: Walekere okutaka okuwabbaire
nakwo okwasookere. 5 Aale oyewukirye egiwagwire n'ozwa omu bwomi obu-
tuukiriire era weenenye, okole ebiwakolanga oku ntandiika. Ewatenenye, njaba
kwiza egyoli, nkubonereze nga ntoolawo ekikondokyo eky'eitaala omu kifo kyakyo.
6 Neye kinu niikyo ekisa ekyoli nakyo: Ocaawa ebikole zena ebincaawa ebyo
eby'abasengereri b'enjegesya ya Nikolaawo. Ibo abo beegesya bati ebikole
ebibbibibbi eby'omubiri tibyonoona omwoyo.'
7 "Ali n'amatwi, awulire oMwoyo oMweru ekyakoba amakanisa. Oyo awangula
amaani ga Sitaani, nalimuwa obwezye okulya oku bineneka by'omusaale oguwa
obwomi obutawaawo, oguli omu kifo ekyokwesiima ekya Kibbumba."

### *Eeri ekanisa ey'omu Simiruna*

8 Tete oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Omalaika ow'ekanisa ey'omu Simiruna
omuwandiikire oti:
" 'ASooka era aSembayo, eyabbaire afiire tete n'abba omwomi, binu byakoba
ati: 9 Mmaite okugadakwo, era omu byobusuni bw'omu kyalo oboneka ooti oli
mudoobi, neye omu bya mwoyo nkubona ng'oli musuni. Mmaite n'ebizumi abo
abeeyeta aBayudaaya ebibakuzumire, neye nga tiBayudaaya, wazira basengereri
ba Sitaani. 10 Tiwaatya ebigosi byonabyona ebyoyaba okubitamu. Obone,
oSitaani yatira okuteeka abamo kwinywe omu mabbuusu okubagezesya, era
balibayiigaanirya enaku ikumi. Obbenge omwesigwa n'owekibba kyakutuuca ku
kufa, nze nalikuwa obwomi ng'engule eraga obuwangulibwo.
11 " 'Ali n'amatwi, awulire ekyo oMwoyo oMweru ekyakoba amakanisa. Oyo
awangula amaani ga Sitaani, okufa okwokubiri, okwa musyo ogutalikira emirembe
n'emirembe, tikwalimukolaku kabbikabbi konakona.' "

### *Eeri ekanisa ey'omu Perugamo*

12 Tete oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Omalaika ow'ekanisa ey'omu Perugamo,
omuwandiikire oti:
" 'Oyo aali n'empiima enjogi oku mba gyayo gyombi, binu byakoba ati:
13 Mmaite egyobba, niiwo awali ekitebe eky'obwakabaka bwa Sitaani. Neye
iwe osigaire ng'okalangukiire ku ninze. N'omu kiseera Antipa, omujulizi wange
omwesigwa owebamwitiire e waanywe oSitaani egyabba, iwe wasigaire ng'okaali
onjikiriiryamu.
14 " 'Neye ndiku n'ebitontono ebinkuvunaana, olwakubba eeyo oliyo
n'abasengererya okwegesya kwa naabbi ow'obubbeyi oBbalamu. Eira eino
yayegeserye okabaka oBbalaki okwesiitaalya aBaisirairi balye ebintu ebibawongere

**2:7** 2:7 Nta 2:9; Bil 22:2; Zek 28:13; 31:8 **2:8** 2:8 Isa 44:6; 48:12; Bil 1:17; 22:13 **2:11** 2:11 20:14; 21:8

eeri ebifaananyi, era bakole ebyobulendi. 15 Otyo era wena oli n'abasengererya
okwegesya kwa Banikolaawo. 16 Kale weenenye. Oteenenye, njaba kwiza mangu
egyoli, ndwanisye abantu abo n'empiima ey'omu munwa gwange, niikyo ekibono
kyange.
17 " 'Ali n'amatwi, awulire oMwoyo oMweru ekyakoba amakanisa. Oyo awangula
amaani aga Sitaani, nalimuwa oku kyokulya ekibise. Era nalimuwa eibbaale
eryeru, eribawandiikireku eriina eriyaaka, omuntu ogondi yenayena eryatamaite,
okutoolaku oyo alisuna.' "

### *Eeri ekanisa ey'omu Siyatira*

18 Tete oMwana wa Muntu n'ankoba ati, "Omalaika ow'ekanisa ey'omu Siyatira
omuwandiikire oti:
" 'OMwana wa Kibbumba, aali n'amaiso agaaka ooti kulunkuuma kwa
musyo, n'ebigere ebiri ooti bbulonzi ogubalambiriirye kusani, binu niibyo
ebyakoba ati: 19 Mmaite ebyokola. Mmaite okutakakwo, n'okuguminkirizakwo,
n'okwikiriryakwo, n'okuweereryakwo. Era mmaite ng'ebyokola atyanu bingi
okukiraku ebiwakolanga omu kusookesya.
20 " 'Neye ndi na kiinu ekinkuvunaana: Omukali oYezebbeeri eyeeyeta onaabbi
wamulekere n'acaamya abasengereri bange, ng'abeegesya okwenda n'okulya
ebibawongere eeri ebifaananyi. 21 Namuwaire eibbanga okwenenya alekewo
obulendibwe, neye n'agaana. 22 Kale njaba okumuteeka oku kitaliri abbe omu
kugada okunene aamo n'abo abayenda naye, owebateenenye ebyo ebibakola naye.
23 Era abasengereribe nalibaita, kaisi awo amakanisa gonagona gategeere gati ninze
oyo akebera ebiseego n'emyoyo. Buli moiza kwinywe nalimuwa ekimusaaniire,
nga nsinzirira ku bikolebye. 24 Neye inywe ab'omu Siyatira abamo abataikirirya
enjegesya gya mukali oyo embiibbi, era abatamaite ebyo abandi ebibeeta ebyama
eby'omunda eino ebya Sitaani, mbakoba nti tinjaba kubatiika buzito bundi.
25 Wazira mukikalangule ekyo ekimuli nakyo paka owenaliiza.
26 " 'Oyo awangula amaani ga Sitaani, n'akola ebindagira paka oku nkomerero,
nalimuwa obwezye okufuga amawanga, 27-28 nga zena oBbaabba oweyampaire.
Yaligafuga n'obwezye bungi ooti muntu akubbisya omwigo gw'ekyoma; yali-
gaatyaga ooti yoodi ayatyaga ebibya. Era, nalimuwa onkota ow'amakeezi,
ekitegeeza ekitiisya ekya muntu omuwanguli.' 29 Ali n'amatwi awulire oMwoyo
oMweru ekyakoba amakanisa."

## 3

### *Eeri ekanisa ey'omu Saludi*

1 "OMalaika ow'ekanisa ey'omu Saludi omuwandiikire oti:
" 'Oyo aali n'emyoyo omusanvu egya Kibbumba, n'enkota omusanvu, binu
byakoba. Ati, Mmaite ebyokola. Mmaite nti abantu bakumaite bati oli mwomi
omu bintu bya mwoyo aate ng'oli mufu. 2 Olamuke omanye embeerayo embiibbi,
okalangule ebyo ebisigairekuuwo nga bikaali okufa, olwakubba omu byokola
timbonamu ekituukiriire omu maiso ga Kibbumba wange. 3 Aale oyewukirye
ebintu ebikwata oku bwomi obutuukiriire ebibakwegeserye era ebiwawuliire,
obikwate, weenenye. Owootalamuke n'ofaayo kwebyo oKibbumba ebyakoba,
naliiza ooti mwibbi, era tiwalimanya saawa eginaliiziramu egyoli.

---

**2:14** 2:14 Kub 22:5,7; 31:16; Ama 23:4; Kub 25:1-3 **2:17** 2:17 Kuz 16:14-15; 16:33-34; Yok 6:48-50; Isa 62:2; 65:15 **2:20** 2:20 1Ba 16:31; 2Ba 9:22,30 **2:23** 2:23 Zab 7:9; Yer 17:10; Zab 62:12 **2:27-28** 2:26-28 Zab 2:8-9 **3:3** 3:3 Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Bil 16:15

4 “ ‘Neye era, omu Saludi olimu n’abaikirirya abamo abatontono abakaali
bakumiire obwomi bwabwe omu butuukirirye. Abo balitambula na nze nga
bazwaire ebizwalo ebyeru, olwakubba basaaniire 5 Atyo awangula amaani aga
Sitaani, balimuzwalisya ebizwalo ebyeru, era tinalisangula eriinalye omu kitabo
eky’abantu abali n’obwomi obutawaawo, wazira nalirangirira nti, “Oyo wange,”
omu maiso ga Bbaabba n’aga bamalaikabe.
6 “ ‘Ali n’amatwi awulire oMwoyo oMweru ekyakoba amakanisa.’ ”

### *Eeri ekanisa ey’omu Firaderufiya*

7 “OMalaika ow’ekanisa ey’omu Firaderufiya omuwandiikire oti:
“ ‘Oyo atuukiriire era ow’amazima, aali n’ekifunguwo ekya Dawudi, era aigulawo
ni watabbaawo kadi moiza ayezya okwigalawo, n’aigalawo ni watabbaawo kadi
moiza ayezya okwigulawo, binu byakoba ati: 8 Mmaite ebyokola. Nakwiguliirewo
olwigi olw’okuweererya oKibbumba olutaigalikawo omuntu kadi moiza. Mmaite
ng’oli n’amaani matono, neye obone weekalanguliire oku kibono kyange nandi ni
waneegaana. 9 Kale abo abasengererya oSitaani, abeeyeta aBayudaaya aate nga
tiBayudaaya, neye nga babbeya-bubbeyi, nalibatuuca omu mbeera eyalibaleeta
omu maisogo, ni bakotama oku mazwi omu maisogo okukuwa ekitiisya, era
ni bamanya bati nkaali nkutaka. 10 Ekyo nalikikola olwakubba wakwaite
ekiragiro kyange ekikoba kiti, “Oguminkirize,” zena nalikulamya omu kiseera
eky’okukugezesya ekyaba okwiza oku kyalo kyonakyona, okugezesya abo abali oku
kyalo.
11 “ ‘Njiza mangu. Kale okalangukire oku bibono ebibabeegeserye eby’okubba
omu bwomi obutuukiriire, tiwaabbaawo akukaisya okusuna ekirabo eky’enguleyo
ey’obuwanguli. 12 Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimusuuca muntu
ow’ekitiisya omu bantu ba Kibbumba ogumpeererya, era tiyaligizwamu. Nalimuwa
eriina eriyaaka eriraga liti muntu wa Kibbumba wange, era wa mu kibuga
oYerusaalemi ekiyaaka, ekiika nga kizwa omwigulu e wa Kibbumba ogumpeererya.
Era nalimuwandiikaku eriina lyange eriyaaka okulaga nga muntu owange. 13 Oyo
aali n’amatwi awulire oMwoyo oMweru ekyakoba amakanisa.’ ”

### *Eeri ekanisa ey’omu Lawodikiya*

14 “OMalaika ow’ekanisa ey’omu Lawodikiya omuwandiikire oti,
“ ‘Oyo ogubeeta “Amiina,” omujulizi omwesigwa era ow’amazima, onanzwa
w’ebyo oKibbumba ebiyabbumbire, binu byakoba ati: 15 Mmaite ebyokola. Mmaite
nti toli muwolondoki, aate era toli muyo! 16 Neye olwakubba oli awo kyotakyota;
toli muwolondoki aate toli muyo, njaba okukwandula ozwe omu munwa gwange.
17 Iwe okoba oti, “Ndi musuni, ndi n’ebintu bingi, mbulaku ekindamba.” Neye
nga tomaite oti oli nkudawu asaaniire kukusaasira. Nkubona ng’oli mudoobi, era
omwofu, era aali obwere. 18 Nkuwa amalabuki, onguleku ezaabbu egibalongooseire
omu musyo; niibwo obusuni obw’ebintu ebizwa egiri oKibbumba, kaisi osuuke
omusuni omu ngeri entuuce. Era onguleku ebizwalo ebyeru ozwale; niibwo
obutuukirirye oKibbumba obwagaba, kaisi olame ensoni egy’okutambula obwere.
Onguleku n’obulezi obw’okusiiga oku maisogo, kaisi obone kusani ebintu ebifa oku
bwomi.
19 “ ‘Nze bonabona abentaka mbanenya era mbagolola kaisi beeyongere okubba
abasa. Kale weefudeku, weenenye. 20 Ngonu njemereire oku lwigi lw’obwomibwo
nkubba okoodi. Awulira eigono eryange n’aigulawo, nze naingira omu bwomibwe,
ni tuliira aamo naye.

---

**3:5** 3:5 Kuz 32:32-33; Zab 69:28; Bil 20:12; Mat 10:32; Luk 12:8 **3:7** 3:7 Isa 22:22; Yob 12:14 **3:9** 3:9 Isa 49:23; 60:14; 43:4 **3:12** 3:12 Bil 21:2; Isa 62:2; 65:15 **3:14** 3:14 Nge 8:22 **3:19** 3:19 Nge 3:12; Beb 12:6

21 “ ‘Oyo awangula amaani ga Sitaani, nalimwikirirya okutyama aamo na nze
oku ntebe eyange ey’obwakabaka, nga zena owenawangwire, ni ntyama aamo
n’oBbaabba oku ntebeye ey’obwakabaka.
22 “ ‘Oyo aali n’amatwi awulire oMwoyo oMweru ekyakoba amakanisa.’ ”

# 4

*Okusinza okuli omwigulu*

1 Ebyo owebyawoire, ni mbonawo olwigi olwigule omwigulu. Era omuntu atumula
n’eigono erinyere lidi erinsookere okuwulira nga likooka ooti kondeere ni linkoba
liti, “Oniine oize eenu nkulage ebiteekwa okwiririra kwebyo.” 2 Amangu ago oMwoyo
oMweru n’antoola aawo, ni mbona entebe ey’obwakabaka egibateekere omwigulu,
era ng’oku ntebe eyo kuliku agityaimeku. 3 Oyo eyabbaire agityaimeku, embonekaye
ng’efaanana n’ojasipa n’okaaneriya, igo amabbaale agamirikiinya era ag’ebbeeyi
eino. Ofudu, afaanana n’emaloodi eibbaale erinekaaneka, yabbaire nga yeeruguuliriirye entebe eyo. 4 Era okweruguulirirya entebe ey’obwakabaka, wabbairewo
amantebe agandi 24. Okwo abakaire 24 babbaire batyaimeku era nga bazwaire
ebizwalo ebyeru, n’oku mitwe gyabwe nga kuliku engule egy’ezaabbu. 5 Omu
ntebe eyo ey’obwakabaka ni muzwamu okumesya, n’amagono, n’okubbwatuka.
Wabbairewo n’amataala musanvu agaaka omumaiso g’entebe eyo. Egyo niigyo
emyoyo omusanvu egya Kibbumba. 6 Omu maiso g’entebe eyo, wabbairewo
ekiri ooti nyanza ey’endabirwamu, nga kifaanana n’eibbaale eriwaasya. Kaisi
okweruguulirirya entebe eyo, ku buli lubba lwayo, nga waliyo ebibbumbe ebyomi
bina, ng’omu maiso n’e nyuma waabyo biizwire amaiso.
7 Ekibbumbe ekyomi ekisooka kyabbaire kifaanana ooti mpologoma, n’ekyokubiri
nga kifaanana ooti nte onumi. Ekyokusatu kyabbaire kifaanana omumaiso ooti
muntu, n’ekyokuna nga kifaanana ooti nyonyi okokomi aguluka. 8 Buli kimo oku
bibbumbe ebyomi ebyo ebina, nga kiri n’ebiyaya mukaaga, era ebibbumbe ebiri
n’obwomi nago nga biizwire amaiso oku mubiri kwonakwona era n’omu biyaya.
Era omusana n’obwire, anambula kusirikakuumu, nga bideeba biti:

“OMweru, oMweru, oMweru,
oMusengwa oKibbumba oWabwezye bwonabwona,
eyabbairewo, abbaawo, era aiza kubbaawo!”

9 Ebibbumbe ebyomi ebina, buli owebyawanga bityo ekitiisya oyo atyaime oku
ntebe ey’obwakabaka, era omwomi, ni bimuwuuja era emirembe n’emirembe ni
bimwebalya. 10 Ibo abakaire 24 ni bakotama omu maiso g’oyo atyaime oku ntebe
ey’obwakabaka, omwomi emirembe n’emirembe, ni bamusinza. Ni bateeka engule
gyabwe omu maiso g’entebe eyo, nga webakoba bati:
11 “Musengwa oKibbumba waiswe,
osaaniire ekitiisya n’okukuwuuja, era n’okubba n’obwezye,
olwakubba niiwe eyabbumbire byonabyona.
Wabibbumbire, era ni bibbaawo ng’owewatakire.”

# 5

*Ekitabo n’oNtaama wa Kibbumba*

1 Ni mbona omu ngalo endiiro ey’oyo atyaime oku ntebe ey’obwakabaka ekitabo
ekiringe ooti mukeeka omulinge. Ekitabo nago nga bakiwandiikiremu omunda
n’oku ngulu, era nga bakimonereku obuzebbo musanvu. 2 Awo ni mbona omalaika

**4:2** 4:2 Zek 1:26-28; 10:1 **4:5** 4:5 Kuz 19:16; Bil 8:5; 11:19; 16:18; Zek 1:13; Bil 1:4; Zak 4:2 **4:7** 4:6-7 Zek 1:5-10; 10:14 **4:8** 4:8 Zek 1:18; 10:12; Isa 6:2-3 **5:1** 5:1 Zek 2:9-10; Isa 29:11

ow'amaani. N'alanga n'eigono eryaminkirira ati, "Naani asaaniire okumoonolola
obuzebbo obusibire omuzingo ogw'ekitabo, era n'okukyanzululya?" 3 Ni watab-
baawo kadi moiza omwigulu n'oku kyalo, waire ansi w'ekyalo, ayezya okwanzululya
omuzingo ogw'ekitabo, waire okugulolamu.
4 Nze ni nkunga ino olwakubba tiwabonekerewo asaaniire okwanzululya omuzingo
ogw'ekitabo, waire okugulolamu. 5 Awo omoiza oku bakaire n'ankoba ati,
"Tiwakunga. Obone eenu, waliwo ayezya. Niiye oyo eyawangwire abalabe ba
Kibbumba, ogubeeta oMpologoma ow'omu kika kya Yuda, omwizukulu wa kabaka
oDawudi. Iye ayezya okumoonolola obuzebbo omusanvu, n'okwanzululya omuzingo
ogw'ekitabo ekyo."
6 Kaisi ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba ng'aliku obumanyiciryo
obulaga buti bamukomereire. Yabbaire ayemereire akati awabbaire entebe
ey'obwakabaka, ng'ebibbumbe ebyomi ebina, n'abakaire 24 bamweruguuliriirye.
Era yabbaire n'amaziga musanvu, n'amaiso musanvu, nga niigyo emyoyo omusanvu
egya Kibbumba, egibatumire omu byalo byonabyona. 7 Awo n'ayaba n'atoola
omuzingo ogw'ekitabo omu ngalo endiiro ey'oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka.
8 Oweyagukwaite, ebibbumbe ebyomi ebina n'abakaire 24 ni bakotama omu maiso
ga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. Buli moiza yabbaire n'otongoli n'ebibya
eby'ezaabbu ebiizwire obubbaani: Obwo bulaga saala egy'abatuukirirye. 9 Ni bemba
olwembo oluyaaka nga bakoba bati:
"Osaaniire okutoola omuzingo ogw'ekitabo,
n'okumoonolola obuzebbo bwagwo.
Ekyo kityo olwakubba bakwitire, era olw'okufaakwo,
wanunuliire oKibbumba abantu omu bika byonabyona,
n'omu ntumu gyonagyona,
n'omu bantu bonabona, n'omu mawanga gonagona,
10 n'obasuuca obwakabaka era abakabona ba Kibbumba waiswe, ab'okufuga ekyalo."
11 Awo ni nningirira era ni mpulira eigono ery'abamalaika abangi, enkumi
n'enkumi, obukaire n'obukaire, nga beeruguuliriirye entebe ey'obwakabaka
n'ebibbumbe ebyomi, n'abakaire. 12 Ni batumula n'eigono eryaminkirira bati:
ONtaama oMutomuto wa Kibbumba, iwe ogubaitire,
osaaniire okubba n'obwezye, n'obusuni, n'amalabuki, n'amaani.
Era osaaniire ekitiisya,
n'okukugulumalyanga, n'okukuwuujanga!
13 "Era ni mpulira nabuli kibbumbe omwigulu n'oku kyalo, n'ansi w'ekyalo n'omu
nyanza, byona nga bikoba biti:
Oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka
era n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba,
tubawuuje, tubawe ekitiisya;
tubagulumalye, era babbe n'obwezye emirembe n'emirembe!"
14 Ebibbumbe ebyomi ebina ni bikoba biti, "Amiina." N'abakaire 24 ni bakotama
ni basinza.

# 6

## *Okumoonolola obuzebbo omukaaga*

1 Awo ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ng'amoonolola akamo oku
buzebbo omusanvu obwasibire omuzingo. Era ni mpulira ekimo oku bibbumbe
ebyomi ebina, nga kitumula omwigono eridudula ooti ikendi ni kikoba omuntu kiti,

**5:5** 5:5 Nta 49:9; Isa 11:1,10 **5:6** 5:6 Isa 53:7; Zak 4:10 **5:8** 5:8 Zab 141:2 **5:9** 5:9 Zab 33:3; 98:1; Isa 42:10
**5:10** 5:10 Kuz 19:6; Bil 1:6 **5:11** 5:11 Dan 7:10

“Oize!” 2 Ni nningirira, ni mbona omuntu ng’ali n’akalaso atyaime oku mbalaasi
ow’erangi enjeru. Ni bamuwa engule, n’ayaba ng’awangula, era ng’amaliriire
okuwangulira nakimo abalabebe.
3 ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebbo akokubiri, ni
mpulira ekibbumbe ekyomi ekyokubiri nga kikoba kiti, “Oize!” 4 Ni wazwayo
ombalaasi ogondi, nga mutukuliki ooti musyo. Oyo amutyaimeku ni bamuwa
ogumpiima ogunene. Yabbaire n’obwezye okuleeta olutalo oku kyalo, n’abantu
baitangane.
5 ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebbo akokusatu,
ni mpulira ekibbumbe ekyomi ekyokusatu nga kikoba omuntu kiti, “Oize!”
Ni nningirira, ni mbona ombalaasi omwirugazu. Oyo amutyaimeku yabbaire
n’eminzaani omu ngaloye. 6 Ni mpulira ng’eigono eritumulira akati w’ebibbumbe
ebyomi egibyabbaire, nga likoba liti, “Empeera omuntu egyakolerera olunaku
olubbeereri, egulenge kiro moiza yonkani ey’engaano era empeera y’olunaku
olubbeereri, egulenge ekiro isatu gyonkani egy’obusye bwa bbaale.” Tiwabebenya
emisaale egy’ebineneka ebizwamu amafuta, n’ekirime ky’emizabbibbu egizwamu
enviinyo.
7 ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebbo akokuna, ni
mpulira ekibbumbe ekyomi ekyokuna nga kikoba omuntu kiti, “Oize!” 8 Ni nningirira,
ni mbona ombalaasi owa kinaikoke. Amutyaimeku eriinalye nga niiye oKufa, era
n’oKiina eKitakoma ng’aiza amusenjaaku e nyuma. OKibbumba n’abawa obwezye
oku kitundu ekimo ekyokuna eky’ekyalo bakiite n’empiima, n’enzala, n’ebirwaire,
n’ebisolo eby’omu kigona.
9 ONtaama oMutomuto oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebbo
akokutaanu, ni mbona ansi w’ekyoto ekiboceryaku ebibawaayo eeri oKib-
bumba, emyoyo gy’abo abebaitire olw’okwikirirya ekibono kya Kibbumba,
n’olw’okukikobera abantu. 10 Ni batumula n’eigono eryaminkirira bati, “Musengwa
oMweru era ow’amazima, walituuca di kaisi n’osalira abantu b’oku kyalo omusango
okubasinga, era n’obabonereza olw’okutwita?” 11 Kale buli moiza kwibo ni
bamuwa ekizwalo ekyanviriri ekyeru okulaga obuwanguli bwabwe. Era ni babakoba
okusigala nga bakuumaku akaseera katyayi kati. Nga bali n’okukuumaku paka
obungi obw’abaweererya era aboluganda abanaabwe abebabbaire n’okwita nga
ibwo buwoireyo, kaisi basale omusango.
12 Awo ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ng’amoonolola akazebbo
akomukaaga. Ni wabbaawo omusisi oku kyalo ow’amaani, n’eisana ni lirikira, ni
liirugaza ooti kigoye ekiirugazu, n’omweri ni gutukulika ooti isaaye. 13 Enkota ni
gizwa angulu ni gigwa oku kyalo, ooti buneneka bw’omusaale omutiini owebukunku-
mukira ansi ng’ompunga ow’amaani agutengeeterye. 14 Ebiri angulu omwibbanga ni
bizwawo lumo ooti muntu alinga omukeeka okugutoolawo. Nabuli lusozi, era nabuli
kizinga ni bizwawo egibibbaire.
15 Abakababaka ab’oku kyalo, n’abantu ab’ekitiisya, n’abakulu ab’amaje, n’abasuni,
n’ab’obwezye, n’abantu bonabona, abagalama n’ab’eidembe, ni beebisa omu
mpuku n’omu njatika egy’omu mabbaale. 16 Ni bakoba ensozi n’amabbaale bati,
“Mutugweku, mutubise, oyo atyaime oku ntebe ey’obwakababaka tiyatubona, era
mutulamye obusungu obwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. 17 Olwakubba
olunaku oKibbumba n’oNtaama oMutomuto wa Kibbumba olwokulagiraku obusungu
bwabwe lutuukire, aale naani ayezya okugumira ekyo?”

---

**6:2** 6:2 Zak 1:8; 6:3,6 **6:4** 6:4 Zak 1:8; 6:2 **6:5** 6:5 Zak 6:2,6 **6:8** 6:8 Zek 14:21 **6:12** 6:12 Bil 11:13; 16:18; Isa 13:10; Yow 2:10,31; 3:15; Mat 24:29; Mak 13:24-25; Luk 21:25 **6:14** 6:13-14 Isa 34:4 **6:14** 6:14 Bil 16:20 **6:15** 6:15 Isa 2:19,21 **6:16** 6:16 Kos 10:8; Luk 23:30 **6:17** 6:17 Yow 2:11; Mal 3:2

# 7

## *ABaisirairi 144,000 abaliku eraama*

1 Ebyo owebyawoire, ni mbona abamalaika bana, nga beemereire omu njuyi
eina egy'ekyalo. Babbaire bakwaite bakalangwire empunga egizwa omu njuyi eina
egy'ekyalo, tiwaabbaawo mpunga afuwa oku kyalo, ooba oku nyanza, kadi oku
musaale ogumo.
2 Kaisi tete ni mbona omalaika ogondi ng'aniinaniina azwa e buzwaisana,
ng'akwaite ekintu ekikola eraama ya Kibbumba onyere obwomi. N'ayeta n'eigono
eryaminkirira, ng'ayeta abamalaika abana abebalagiire okukola akabbikabbi oku
kyalo n'oku nyanza. 3 N'akoba ati, "Timwakola kabbikabbi oku kyalo, ooba oku
nyanza, waire oku misaale, paka owetwalimala okuteeka eraama oku mpumi
egy'abaweererya aba Kibbumba waiswe okubakuuma!" 4 Awo ni mpulira obungi
obw'abo abebateekereku eraama. Babbaire 144,000, abazwa mu buli kika eky'abantu
ab'e Isirairi.
5 Ab'omu kika ekya Yuda, abebateekereku eraama babbaire 12,000.
Ab'omu kika ekya Lubbeeni 12,000,
n'ab'omu kika ekya Gaadi 12,000.
6 Ab'omu kika eky'Aseri 12,000,
n'ab'omu kika ekya Nafutaali 12,000,
n'ab'omu kika ekya Manaase 12,000.
7 Ab'omu kika ekya Simyoni 12,000,
n'ab'omu kika ekya Leevi 12,000,
n'ab'omu kika ekya Isakaali 12,000.
8 Ab'omu kika ekya Zabbulooni 12,000,
n'ab'omu kika ekya Yusufu 12,000,
n'ab'omu ekya Bbenyamini 12,000.

## *Oguziima ogw'abantu ab'ebizwalo ebyeru*

9 Ebyo owebyawoire, ni nningirira, ni mbona oguziima ogw'abantu ogutabalika.
Bazwire mu byalo byonabyona, n'omu mawanga gonagona n'omu bika byonabyona,
n'omu ntumu gyonagyona. Ni beemerera omu maiso ag'entebe ey'obwakabaka,
n'omu maiso aga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba oguyawaireyo ng'esadaaka
olw'ebibbibibbi by'abantu. Abantu babbaire bazwaire ebizwalo ebyanviriri ebyeru,
nga basangaala era bakwaite n'amasaga ag'ensansa. 10 Ni batumula n'eigono
eryaminkirira bati:
"Okulokola kuzwa giri Kibbumba waiswe
atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, era n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba!"
11 Abamalaika bonabona babbaire beemereire, nga beeruguuliriirye entebe
ey'obwakabaka n'abakaire badi 24 ab'ekitiisya, n'ebibbumbe ebyomi ebina. Awo
ni bakotama oku mazwi omu maiso g'entebe ey'obwakabaka, okuwa oKibbumba
ekitiisya ni bamusinza, 12 nga webakoba bati:
"Amiina! Kibbumba waiswe
okuwuuja, n'ekitiisya, n'okwebalya,
era amalabuki, n'obwezye n'amaani
bibyo emirembe n'emirembe. Amiina."
13 Awo omoiza oku bakaire n'ambuulya ati, "Aale iwe omaite abantu abo abazwaire
ebizwalo ebyanviriri ebyeru waire egibazwa?"

**7:1** 7:1 Yer 49:36; Dan 7:2; Zak 6:5 **7:3** 7:3 Zek 9:4,6

14 Ni mmwiramu nti, “Musengwa, niiwe omaite.” N’ankoba ati, “Abo niibo ababitire omu kugada okunene, era ni booza ebizwalo byabwe eby’omu mwoyo, ni-ikwo okusuuka abeeru olw’eisaaye eryasusukire omu kufa okwa Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. 15 N’olwekyo,
‘bali omu maiso g’entebe eya Kibbumba,
era baweererya omusana n’obwire omu Yeekaaluye.
Era oyo atyaime oku ntebe ey’obwakabaka,
yaabbanga nabo ng’abalabirira.
16 Tibaliirayo kulumwa nzala n’enyonta.
Eisana tiryalibooca, naabba ekyoca ekindi kyonakyona.
17 Ekyo kityo olwakubba oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, oyo aali akati w’entebe ey’obwakabaka,
yabalabiriranga.
Era yalibatuuca oku miiga gy’amaizi ag’obwomi ni banywa ni basuna obwomi obutawaawo.
Era oKibbumba yalibba atoirewo okugada kwabwe kwonakwona.’ ”

# 8

## *Akazebbo akomusanvu*

1 ONtaama oMutomuto wa Kibbumba oweyamoonoloire akazebbo akomusanvu, olw’okweyanika emyoyo, ni wabbaawo okusirika omwigulu okumala ooti kitundu ky’esaawa.
2 Ni mbona abamalaika musanvu abeemerera omu maiso ga Kibbumba, ni babawa amakondeere musanvu. 3 N’omalaika ogondi n’aiza, n’ayemerera omu maiso g’ekyoto oku boocerya esadaaka gya Kibbumba, ng’ali n’ekyoto ky’obubbaani eky’ezaabbu. Ni bamuwa obubbaani bungi abwoce buduunye, kaisi abiweereyo aamo n’esaala gy’abatuukirirye bonabona oku kyoto ky’ezaabbu ekiri omu maiso g’entebe ya Kibbumba. 4 Omwosi ogw’obubbaani, aamo n’esaala egy’abatuukirirye, ni bizwa omu kyoto omalaika ekyakwaite, ni byaba egiri oKibbumba. 5 Omalaika oyo n’atwala ekyoto ekyo, n’akiizulya amakala ga musyo, ng’agutoola oku kyoto, n’akimuma oku kyalo. Ni wabbaawo okubbwatuka, n’okululuma, n’okumesya, era n’omusisi oku kyalo.

## *Okufuwa amakondeere*

6 Awo abamalaika omusanvu ababbaire n’amakondeere omusanvu, ni bategeka okugifuwa.
7 Omalaika asooka n’afuwa ekondeereye, ni wabbaawo amabbaale agaikendi n’omusyo nga bitabulyemu n’eisaaye, ni babimuma oku kyalo. Ekitundu kimo kyokusatu eky’ekyalo ni kiya, n’ekitundu kimo kyokusatu eky’emisaale, n’eisubi lyonalyona, ni biya.
8 N’omalaika owokubiri n’afuwa ekondeereye. Oguntu oguli ooti lusozi olunene, nga gwaka omusyo, ni bagumuma omu nyanza. Ekitundu kimo kyokusatu eky’enyanza ni kisuuka isaaye, 9 n’ekitundu kimo kyokusatu eky’ebintu byonabyona ebyomi eby’omu nyanza ni bifa, n’ekitundu kimo kyokusatu eky’amaato aga buli ngeri ni gajigirika.
10 Omalaika owokusatu n’afuwa ekondeereye. Onkota omunene n’azwa angulu, ng’alunkuuma ooti musyo gw’emole, n’agwa oku kitundu kimo kyokusatu eky’emiiga

**7:14** 7:14 Dan 12:1; Mat 24:21; Mak 13:19 **7:16** 7:16 Isa 49:10 **7:17** 7:17 Zab 23:1; Zek 34:23; Zab 23:2; Isa 49:10; 25:8 **8:3** 8:3 Amo 9:1; Kuz 30:1,3 **8:5** 8:5 Lee 16:12; Zek 10:2; Kuz 19:16; Bil 11:19; 16:18 **8:7** 8:7 Kuz 9:23-25; Zek 38:22

n'omu nsulo gy'amaizi. 11 Eriina lya nkota oyo niiye oNdulwe. Abantu bangi ni bafa
olw'okunywa amaizi ago agasuukire amalulu.
12 Omalaika owokuna n'afuwa ekondeereye. Awo ekintu ni kikubba ekitundu kimo
kyokusatu eky'eisana, n'ekimo kyokusatu ky'omweri, n'ekimo kyokusatu ky'enkota,
kale ekitundu kimo kyokusatu eky'ekitangaala kyabyo ni kirikira. Kale ekitundu
kimo kyokusatu eky'olunaku ni kitabba na kitangaala. Era n'omweri n'enkota ni
bitayaka ekitundu kimo kyokusatu eky'obwire.
13 Owenalingiriire, ni mpulira onyonyi okokomi eyabbaire e ngulu omwibbanga
ng'atumula ooti muntu n'eigono eryaminkirira ati, "Wobe! Wobe! Wobe! Ala
inywe abali oku kyalo nga mwalaba olw'ekondeere abamalaika abasigaireyo abasatu
egibaaba okufuwa!"

# 9

1 Awo omalaika owokutaanu n'afuwa ekondeereye. Ni mbona onkota oodi
eyazwire e ngulu n'agwa ansi oku kyalo, ni bamuwa ekifunguwo ekiigula eKiina
eKitakoma.
2 Onkota oyo n'aigulawo eKiina eKitakoma. Oomwo ni muzwamu ogwosi gunene
ino ooti gwa luyira. Eisana n'eibbanga ni bikwata endikiirya olwa gwosi ogwo
ogwazwanga omu Kiina eKitakoma. 3 Omu gwosi ogwo ni muzwamu enzige, ni giiza
oku kyalo era ni bagiwa obwezye okubba n'osaagwa ow'amaani ooti w'enjaba.
4 Enzige egyo ni bagigaana okulya eisubi, ooba emisaale, kadi bimera ebindi, wazira
kugadya bantu abo bonkani ababulaku eraama eya Kibbumba oku mpumi gyabwe.
5 Neye tibagiikiriirye okubaita, wazira kubagadya-bugadi okumala emyeri mitaanu.
Obulumi omuntu obwawulira nga gimulumire, nga bubbuuca kwenkana n'obwa
muntu ompiri ogwalumire. 6 Omu naku egyo abantu balinoonia olumbe lubaite, neye
ni batalubona, balyegomba okufa, neye okufa kwalibagotaku.
7 Omu mboneka, enzige egyo gyabbaire nyingi nga bagizwalisirye ni gibba
ooti mbalaasi egibategekere okwaba omu lutalo. Oku mitwe gyagyo nga kuliku
ebifaanana ooti ngule egy'ezaabbu, n'omumaiso oomwo nga gifaanana ooti bantu.
8 Obwoya bwagyo bwabbaire bwanvu ooti nziiri egy'abakali, n'amaino gaagyo nga
manene era moogi ooti ga mpologoma. 9 Ebifubba byagyo babbaire babizwalisirye
ebintu ebiri ooti ngabo egy'ekyoma. Okululuma kw'ebiyaya byagyo kwabbaire
ooti kw'ebigaali ebingi n'embalaasi egibikuusa, nga bizinzima okwaba omu lutalo.
10 Gyabbaire n'emikira misongolye empembi ooti gy'oguwuuka ogwasaagwa. Era
emikira egyo gyabbairemu amaani ag'okulabya abantu okumala emyeri mitaanu.
11 Enzige egyo gyabbaire n'okabaka waagyo agifuga, nga niiye omalaika ow'e Kiina
eKitakoma. Eriinalye omu Lwebbulaniya niiye Abbadoni, omu Luyonaani bati
Apoliyoni, amaliina ago gategeeza oyo Ajigirica.
12 Ekyo ekyentiisya ekisooka ni kiwa, neye nga wakaali waliyo ebyentiisya ebindi
bibiri ebiiza.
13 Awo omalaika owomukaaga n'afuwa ekondeereye. Ni mpulira eigono erizwa
omu nsonda eina egy'ekyoto ekibakolere omu zaabbu, ekiri omu maiso aga
Kibbumba. 14 Eigono eryo ni likoba omalaika owomukaaga, eyabbaire n'ekondeere
liti, "Oteere abamalaika abana abebasibiire oku mwiga omunene Ewufulaate."
15 Awo abamalaika abana ni babateera. OKibbumba yabbaire ategekere okubateera
kusaawa eyo, n'olunaku n'omweri n'omwanka, baabe baite ekitundu kimo kyokusatu
eky'abantu. 16 Ni wabbaawo eyankobeire obungi obw'amaje ag'abo abatyaime oku
mbalaasi ati: Babbaire 200,000,000.

---

**8:10** 8:10 Isa 14:12 **8:11** 8:11 Yer 9:15 **8:12** 8:12 Isa 13:10; Zek 32:7; Yow 2:10,31; 3:15 **9:2** 9:2 Nta 19:28
**9:3** 9:3 Kuz 10:12-15 **9:4** 9:4 Zek 9:4 **9:6** 9:6 Yob 3:21; Yer 8:3 **9:7** 9:7 Yow 2:4 **9:8** 9:8 Yow 1:6 **9:9**
9:9 Yow 2:5 **9:13** 9:13 Kuz 30:1-3

17 Era omu kumbiikulira kunu, ni mbona embalaasi n'abagityaimeku, nga bazwaire
omu bifubba ebintu ebiri ooti ngabo egy'ekyoma. Ebintu ebyo ebimo byabbaire
bipowooki ooti musyo, n'ebya bbululu, n'ebya namagi. Emitwe egy'embalaasi
egyo gyabbaire ooti gy'empologoma, n'omu minwa gyagyo nga muzwamu omusyo,
n'omwosi, n'okupalika okwa musyo. 18 Ekitundu kimo kyokusatu eky'abantu
ni bafa olw'ebiita ebisatu nago binu: Omusyo, n'omwosi, n'okupalika okwa
musyo, ebyazwanga omu minwa egy'embalaasi egyo. 19 Obwezye obw'embalaasi
egyo bwabbaire omu minwa gyagyo era n'omu mikira gyagyo. Emikira gyagyo
gyabbaireku emitwe ooti gy'empiri, era nga girumira mitwe egyo.
20 Abantu abandi abasigairewo, abebataitire omu kugadya okwo, tibeenenyere
olw'ebyo ebibakolanga. Era tibalekerewo okusinza emizimu n'ebifaananyi
eby'ezaabbu, n'eby'efeeza, n'ebya bbulonzi, n'eby'amabbaale, n'eby'emisaale,
ebiteezya kubona, ooba okuwulira, waire okutambula. 21 Era tibeenenyere obutemo
bwabwe, n'obulogo bwabwe, n'obulendi bwabwe, era n'obubbibubbi bwabwe.

# 10

## *Omalaika n'omuzingo ogw'akatabo*

1 Awo ni mbona omalaika ogondi ow'amaani, ng'azwa omwigulu aika. Yabbaire
azwaire kireri, aate oku mutwegwe nga kuliku omusoke; kaisi omumaisoge nga
mwaka ooti isana, n'ebigerebye, nga biri ooti bikondo ebirunkuuma omusyo.
2 Yabbaire akwaite omu ngalogye akazingo akatono, neye nga kalingulule. Natoola
ekigerekye eky'oku ngalo endiiro n'ayema oku nyanza, n'eky'oku ngalo engooda
n'ayema okwitakali. 3 Olwo kaisi n'akooka n'eigono eryaminkirira ooti mpolo-
goma niiye ajuga. Oweyamalire okukooka, ni wabbaawo okududula ooti ikendi
okwamwiriremu emirundi musanvu. 4 Okududula okw'emirundi omusanvu owek-
wawoire, nabbaire natira okuwandiika, neye ni mpulira eigono erizwa omwigulu nga
likoba liti, "Obise ebyo okududula okw'emirundi omusanvu ebikukobere, obikuume
ng'ekyama, era tiwabiwandiika."
5 Awo omalaika ogunaboine ng'ayemereire oku nyanza n'okwitakali, n'agolola
e ngulu engaloye endiiro. 6 Omalaika oyo n'alayira omu liina lya Kibbumba oyo
abba omwomi emirembe n'emirembe, eyabbumbire eigulu n'ebirimu byonabyona,
n'ekyalo n'ebirimu byonabyona, n'enyanza n'ebirimu byonabyona. Omalaika
oyo n'akoba ati, "Tiwakaali waliwo okukuumirira kwonakwona. 7 Neye omu
kiseera ekyo, omalaika owomusanvu ekiyalifuwiramu ekondeereye, oKibbumba
yalituukirirya ekyamakye, ng'oweyakobeire abaweereryabe abanaabbi."
8 Eigono lidi erinawuliire nga lizwa omwigulu, eryangaine okuwandiika okududula
okw'emirundi omusanvu, tete ni njiramu okuliwulira nga linkoba liti, "Oyabe okwate
omuzingo ogw'akatabo akanzululye, akali omu ngalo egya malaika ayemereire oku
nyanza n'okwitakali."
9 Ni njaba egiri omalaika, ni mmusaba omuzingo ogw'akatabo. N'ankoba ati,
"Ogukwate ogulye. Gwiza kululuwira omu kidaakyo, newankubbaire ng'omu
munwagwo, gwa kunyunyuulirira ooti mujenene." 10 Ni ntoola omuzingo
ogw'akatabo omu ngalo egya malaika, ni ngulya. Ni gunyunyuula omu munwa
gwange ooti mujenene ogwa nzoki, neye owenagumirire, ni gululuwira omu kida
kyange. 11 Awo omalaika n'ankoba ati, "Oteekwa okwiramu okulangirira ebintu
ebyaba okutuuka oku bantu abangi, n'oku mawanga, n'oku ntumu, n'oku bakabaka."

---

**9:20** 9:20 Zab 115:4-7; 135:15-17; Dan 5:23 **10:7** 10:5-7 Kuz 20:11; Ama 32:40; Dan 12:7; Amo 3:7 **10:10** 10:8-10 Zek 2:8–3:3

# 11

## *Okutuma abajulizi ababiri*

1 “Ni bampa olumole oluli ooti mwigo ogubapimisya owanvu ow’ebintu. Era
ni wabbaawo eyankobere ati, ‘Oyabe opime eYeekaalu eya Kibbumba, n’ekyoto,
era obale n’abantu abasinziramu, kaisi basune obukuumi. 2 Neye oluuga oluli e
nza ow’eYeekaalu eya Kibbumba oluleke, tiwalupima, olwakubba baluwaire bantu
aBatali Bayudaaya. Abo balifutyanka oYerusaalemi ekibuga ekyeru, okumala emyeri
42.’
3 “Era nalituma abajulizi bange babiri, nga bazwaire bikotiya, okulaga bati
bayungubaliire ebibbibibbi bya bantu, ni mbawa obwezye bamale enaku 1,260 nga
bakobera abantu ekibono kya Kibbumba.” 4 Abajulizi abo ababiri babbaire ooti
misaale emizaituuni emibiri, n’ebikondo by’amataala ebibiri, ebiri omu maiso ga
Musengwa ow’ekyalo. 5 Owewabbaawo ataka okubakola abo akabbikabbi, omusyo
guzwa omu minwa gyabwe, ni gwoca abalabe baabwe. Era kityo nabuli ataka
okubakola akabbikabbi, yena bali n’okumwita. 6 Abo bali n’obwezye okusiba
ebintu ebiri omwibbanga, oikendi n’atatoonya omu kiseera ekibalaabbiramu abantu
ekibono kya Kibbumba. Era bali n’obwezye oku maizi, okugasuuca eisaaye. Bali
n’obwezye okuleeta oku kyalo ebirulumo ebya buli ngeri buli lubatakiire.
7 Owebalimala okukobera abantu ekibono kya Kibbumba, ogusolo ogwo oguzwa
omu Kiina eKitakoma, gwalirwanisya abajulizi abo ababiri, ni gubaita. 8 Emirambo
gya bajulizi ababiri gyalisigala omu nguudo gy’ekibuga ekinene, oMusengwa waabwe
omu bamukomereire oku musalabba. Eriina ly’ekibuga ekyo, eriri mu ngeri ya
lugero niiryo oSodoma era oMisiri. 9 Abantu aba buli ngeri, n’ab’ebika byonabyona,
n’ab’entumu gyonagyona, n’abamawanga gonagona, baliringirira emirambo gyabwe
okumala enaku isatu n’ekitundu, ni batagiikirirya okugiriika. 10 Abantu ab’oku kyalo
abataikirirya oKibbumba ibo balisangaala olw’okufa kw’abo ababiri. Balisangaala
ino, era baliweereryangana ebirabo omu kwesiima, olwakubba abanaabbi abo
ababiri babbaire badambirye ino ab’oku kyalo.
11 Enaku eisatu n’ekitundu owegyabitirewo, omwoyo ogwa bwomi oguzwa e wa
Kibbumba, ni gubairyamu obwomi, ni bazwa egibagwire ni beemerera. Abababoine
ni batya ino. 12 Abajulizi abo ababiri ni bawulira eigono eryaminkirira erizwa
omwigulu nga libakoba liti, “Mwize eenu!” Ni baniina omwigulu nga baabira mu
kireri, ng’abalabe baabwe babona.
13 Omu kaseera akanyere ako, ni wabbaawo okutengeeta okw’ekyalo okw’amaani.
Ekitundu kimo ky’eikumi eky’ekibuga ni kijigirika, n’abantu 7,000 omusisi oku
kyalo ni gubaita. Abantu abasigairewo okutya ni kubakwata, ni bawa oKibbumba
ow’omwigulu ekitiisya.
14 Ekyentiisya ekyokubiri kiwoire, neye obone, ekyentiisya ekyokusatu kyatira
okutuuka!

## *Ekondeere eyomusanvu*

15 Awo omalaika owomusanvu n’afuwa ekondeereye. Ni wabbaawo amagono
omwigulu agaaminkirira, nga gakoba gati:
“Obwakabaka obw’ekyalo busuukire bwa Musengwa waiswe era bwa Kurisito,
era yafuganga emirembe n’emirembe.”

---

**11:1** 11:1 Zek 40:3; Zak 2:1-2 **11:2** 11:2 Luk 21:24 **11:4** 11:4 Zak 4:3,11-14 **11:6** 11:6 1Ba 17:1; Kuz 7:17-19; 1Sa 4:8 **11:7** 11:7 Dan 7:7,21; Bil 13:5-7; 17:8 **11:8** 11:8 Isa 1:9-10 **11:11** 11:11 Zek 37:10 **11:12** 11:12 2Ba 2:11 **11:13** 11:13 Bil 6:12; 16:18 **11:15** 11:15 Kuz 15:18; Dan 2:44; 7:14,27

16 Awo abakaire 24 abatyama omu maiso aga Kibbumba, oku ntebe gyabwe
egy'obwakabaka, ni bakotama oku mazwi, ni basinza oKibbumba, 17 nga webakoba
bati:
"Musengwa oKibbumba oWabwezye bwonabwona,
abbaawo era eyabbairewo,
tukwebalya olwakubba weiriirye obwezyebwo
n'otandiika okufuga.
18 Abantu abataikirirya basunguwaire ino; neye n'obusungubwo bwizire.
Ekiseera kituukire okusalira abafu omusango,
n'okuwa empeera abaweereryabo abanaabbi,
n'abatuukirirye bonabona abakuwa ekitiisya.
Era ekiseera kituukire okulikirya
abo abajigirica ekyalo."
19 EYeekaalu eya Kibbumba ey'omwigulu ni bagiigulawo, n'esanduuku
ey'endagaanoye n'eboneka omu Yeekaaluye. Ni wabbaawo okumesya, n'amagono,
n'okubbwatuka, n'omusisi oku kyalo, n'ogwikendi ogunene ogw'amabbaale ni
gugwa.

# 12

*Omukali n'ogumpiri*

1 Ekyewunyo ni kiboneka omwibbanga, ni wabbaawo omukali ng'ekizwalokye
kyabbaire isana, aate ng'omweri guli ansi w'ebigerebye, era oku mutwegwe nga
kuliku engule y'enkota ikumi na ibiri.
2 Yabbaire kida, ng'alumwa, n'akuukulya omu bulumi obw'okubyala.
3 Ekyewunyo ekindi ekiti, ni kiboneka omwibbanga: Ni wabbaawo ogumpiri
ogunene ogutukuliki, nga guli n'emitwe musanvu, n'amaziga ikumi, nga ku buli
mutwe kuliku engule. 4 Omukira gwa gumpiri ni gweya ekitundu kimo kyokusatu
eky'enkota egy'omwigulu, ni gugidyaka oku kyalo. Ogumpiri ni gwemerera omu
maiso g'omukali eyabbaire yatira okubyala, kaisi gumire omwanawe.
5 Omukali n'abyala omwana mwisuka, ayaba okufuga amawanga gonagona, ng'ali
n'obwezye. Neye omwanawe ni bamutwala egiri oKibbumba, n'egiri entebeye
ey'obwakabaka. 6 Awo omukali n'airukira omu kitera eeyo, omu kifo oKibbumba
ekiyategekeire omukali oyo, egibamulabiririra okumala enaku 1,260.
7 Olwo ni wabbaawo olutalo omwigulu. OMikairi n'abamalaikabe ni balwanisya
ogumpiri. Ogumpiri gwona ni gubalwanisya n'abamalaika baagwo. 8 Neye ogumpiri
ni baguyinga. Igwo n'abamalaika baagwo, ni batabaikirirya kusigala nga beeyongera
okubba omwigulu. 9 Ogumpiri ogwo ogunene, niigwo ogwabbairewo okuzwa eira,
ogubeeta oNalwita era oSitaani abbeyabbeya ebyalo byonabyona, ni bagumuma oku
kyalo, aamo n'abamalaika baagwo.
10 Ni mpulira omwigulu eigono eryaminkirira, nga likoba liti:
"Atyanu oKibbumba waiswe atulokoire.
Alagire amaanige, n'obwakabakabwe, n'obwezye bwa Kurisitowe,
olwakubba oodi aloopanga abaganda baiswe,
era abaloopa omusana n'obwire
omu maiso ga Kibbumba waiswe,
bamubbingire omwigulu.
11 Abaganda baiswe bamuwangwire

---

**11:18** 11:18 Zab 2:5; 110:5; 115:13 **11:19** 11:19 Bil 8:5; 16:18,21 **12:3** 12:3 Dan 7:7 **12:4** 12:4 Dan 8:10 **12:5** 12:5 Isa 66:7; Zab 2:9 **12:7** 12:7 Dan 10:13,21; 12:1; Yud 1:9 **12:9** 12:9 Nta 3:1; Luk 10:18 **12:10** 12:10 Yob 1:9-11; Zak 3:1

olw'eisaaye lya Ntaama oMutomuto,
n'olw'ekibono kya Kibbumba
ekibalaabbira abantu,
ni bawaayo obwomi bwabwe n'okutuuka okufa
olwa kuweererya oKibbumba.
12 Kale musangaale inywe
eigulu n'abalimu.
Neye inywe ekyalo n'enyanza,
nga mwalaba,
olwakubba oSitaani aikire egimuli
ng'ali n'obusungu bungi,
ng'amaite ati,
ali n'akaseera katyayi kati!"
13 Ogumpiri owegwaboine nga bagudyakire oku kyalo, ni gulabya omukali eyabyaire omwana omwisuka. 14 Omukali ni bamuwa ebiyaya bibiri ooti bya kokomi omunene, kaisi aguluke atuuke omu kifokye omu kitera, egibalimulabirira okumala emyanka misatu n'ekitundu, ng'ogumpiri tigumutuukaku.
15 Ogumpiri ni gwandula amaizi okuzwa omu munwa gwagwo, nga mangi ooti mwiga, ni gasengererya omukali, gamumire. 16 Neye ekyalo ni kibbeera omukali, nga kyasama omunwa gwakyo, era ni kimira omwiga ogwazwire omu munwa gw'ogumpiri.
17 Ogumpiri ni gusunguwalira ino omukali, ni gwaba okulwanisya ab'omu lubyalo lwa mukali abasigairewo, abo bonabona abagondera ebiragiro bya Kibbumba ni bakalangukira kwebyo oYesu ebiyabakobere.
18 Awo ogumpiri ni gusigala nga gwemereire oku mbale mbale kw'enyanza.*

# 13

*Ogusolo oguzwa omu nyanza*

1 Awo ni mbona ogusolo nga guzwa omu nyanza. Gwabbaire n'emitwe musanvu n'amaziga ikumi, era nga guli n'engule ku buli iziga. N'oku mitwe gyagwo nga kuliku amaliina agazumirira oKibbumba. 2 Ogusolo ogwo ogunaboine gwabbaire gukambwe ooti ngo, n'ebigere byagwo nga biri n'agaala agoogi era agasiiba gawuluukiriire ooti ga mbwa, era ageezya okunyiiranyiiramu omuntu. Era omunwa gwagwo nga guli ooti gwa mpologoma. Ogumpiri ni gutoola amaani gaagwo, n'entebe ey'obwakabaka bwagwo, n'obumo oku bwezye bwagwo obungi eino ni gubiwa ogusolo ogwo. 3 Ogumo oku mitwe gy'ogusolo ogwo gwabbaire guboneka ooti bagusumutire ekiwundu ekyabbaire ky'okugwita. Neye ekiwundu ekyo omu kifo ky'okugwita, ni kiira kirama. Abataikirirya oYesu bonabona ni basigala nga beewunya okubona ng'ogusolo ogwo gulamire. 4 Era abantu abataikirirya ni basinza ogumpiri ng'owebasinza oKibbumba, olwakubba niigwo ogwabbaire guwaire ogusolo obwezye obwo. Ni basinza n'ogusolo gwona, nga bakoba bati, "Mpaawo eyenkana ogusolo ogwo amaani, era mpaawo ayezya okugulwanisya."
5 OKibbumba n'aleka ogusolo ogwo okutumula eby'okwepanka, era omu ngeri eyo ni gutumulyaga ebizuma oKibbumba. OKibbumba yagulekere okukolesya obwezye bwagwo okumala emyeri 42. 6 Kale ni gutandiika okuzumirira oKibbumba, nga gutumula obubbibubbi oku liinalye, n'oku kifookye omwabba, ni guzuma n'abo ababba omwigulu. 7 Era oKibbumba n'aguleka gulwanisye abatuukirirye

* **12:18** 12:18 Ogumpiri ni gusigala nga gwemereire oku mbale mbale kw'enyanza, Ooba, Ni njaba ni njemerera oku mbale mbale kw'enyanza.

**12:14** 12:14 Dan 7:25; 12:7 **13:1** 13:1 Dan 7:3; Bil 17:3,7-12 **13:2** 13:2 Dan 7:4-6 **13:6** 13:5-6 Dan 7:8,25; 11:36

n'okubagadya, era n'agwikirirya okubba n'obwezye oku bantu bonabona, n'oku bantu b'entumu gyonagyona, n'oku mawanga gonagona. 8 Abantu bonabona ababbaire oku kyalo, abo amaliina gaabwe agebatawandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, okuzwera kimo owebabbumbiire ekyalo, ekitabo ekya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba oguyawaireyo ng'esadaaka, balisinza ogusolo ogwo.

9 Aale nabuli aali n'amatwi, awulire ekyo!

10 Oyo oKibbumba oguyategekeire ati balimutwala mu bugalama, yalyaba omu bugalama. Nabuli oKibbumba oguyategekeire ati balimwita n'empiima, yalifa mpiima. Kale abatuukirirye basaaniire okubba abagumu era abeesigwa eeri oMusengwa omu mbeera gyonagyona.

### *Ogusolo oguzwa omwitakali*

11 Tete awo ni mbona ogusolo ogundi nga gukukunuka okuzwa omwitakali. Gwabbaire n'amaziga mabiri ooti ntaama omutomuto, neye nga gutumula ooti gumpiri gudi. 12 Ogusolo ogwo ni gukolesya obwezye bwonabwona obw'ogusolo ogwasookere, nga gwona ogwasookere ogunyere gubona. Ogusolo ogwo ni gwazya ebyalo n'ababirimu, okusinza ogusolo gudi ogwasookere ogwalamire ekiwundu ekyabbaire eky'okugwita. 13 Ogusolo ogwo ogwokubiri ni gukola ebyewunyo. Ni gutuuka n'okulagiranga omusyo ni guzwa omwibbanga, ni gwika oku kyalo ng'abantu bonabona babona. 14 Ni gubbeyabbeya abantu abataikirirya oYesu, nga gukolesya ebyewunyo ebibagwikiriirye okukolera omu maiso aga gusolo gudi ogwasookere. Era ni gubalagira babbumbe ekintu ekifaanana ooti gusolo gudi ogubasumutire empiima neye ni gutafa, bakisinze. 15 Ogusolo ogwokubiri ogwo ni bagwikirirya n'okwezyesya okufuwa omwota ogw'obwomi, omu kifaananyi eky'ogusolo ogwasookere, ekyo kibbe kyomi kitumule, era kiragire baite abo bonabona abagaana okukisinza.

16 Awo abantu bonabona, abatobato n'abakulu, n'abasuni n'abadoobi, n'ab'eidembe n'abagalama, ogusolo ni gubaazya okubateekaku eraama yaagwo oku ngalo endiiro ooba oku mpumi. 17 Buli muntu ni bamugaana okubbaaku n'ekyagula ooba ekyatunda, okutoolaku nga bamalire okumuteekaku eraama eyo, nga niiyo eriina ery'ogusolo gudi ogwasookere ooba enamba etegeeza eriina lyagwo.

18 Ekyo kyetaagisya malabuki! Kale omulabuki abalirire yeetegereze amakulu ag'enamba ey'ogusolo ogwo, olwakubba enamba etegeeza eriina lyagwo ya buliijo. Enamba eyo eri 666.

# 14

### *Olwembo olw'abanunule*

1 Owenasetwire amaiso, ni mbona oNtaama oMutomuto wa Kibbumba ng'ayemereire oku lusozi oSayuuni ekibuga Yerusaalemi oku kityaime. Yabbaire aamo n'abantu 144,000, nga n'eriinalye n'erya Iteeye bagawandiikire oku mpumi egy'abantu abo.

2 Ni mpulira eigono erizwa omwigulu nga liri ooti ly'okuwolomboga okw'amaizi amangi, era nga liri ooti igono ery'okubbwatuka okw'eraadu okw'amaani. Eigono eeryo erinawuliire lyabbaire ng'ery'enyembo egy'abakubbi ab'amatongoli ng'abakubba amatongoli gaabwe.

3 Ni bemba olwembo nga bali omu maiso ag'entebe ey'obwakababaka, n'ag'ebibbumbe ebyomi ebina, n'ag'abakaire. Olwembo oolwo nga luboneka ooti luyaaka, era nga mpaawo gondi ayezya okulwega okutoolaku abo bonkani 144,000 abebanunwire okuzwa omu bufuge obwa Sitaani.

---

**13:7** 13:7 Dan 7:21 **13:8** 13:8 Zab 69:28 **13:10** 13:10 Yer 15:2; 43:11 **14:1** 14:1 Zek 9:4; Bil 7:3

4 Abo bali ooti muntu etiyeyonoonera omu bikole bya bulendi, ni basigala nga
bakengeize. Kagira niibo abaaba n'oNtaama oMutomuto wa Kibbumba yonayona
egyayaba. Babanunwire omu bufuge obwa Sitaani, ni babaabula oku bantu abandi.
Basuukire ababere eeri oKibbumba, n'eeri oNtaama oMutomuto wa Kibbumba
olw'okusuna obwomi obutawaawo nga babaita omu kwikirirya oYesu.
5 Tibatumulangaku by'obubbeyi, era tibaabbangaku n'ekyokubanenya.

### *Abamalaika abasatu*

6 Awo ni mbona omalaika ogondi ng'agulukira angulu omwibbanga. Yabbaire
n'aMawuliro aMasa ag'emirembe n'emirembe agebamuwaire okukobera abali oku
kyalo, ab'amawanga gonagona, n'ab'ebika byonabyona, n'ab'entumu gyonagyona,
n'abantu bonabona.
7 N'akoba n'eigono eryaminkirira ati, "Mutye oKibbumba, era mumuwe ekitiisya
olwakubba ekiseera kituukire asale omusango. Mumusinze oyo eyabbumbire eigulu,
n'ekyalo, n'enyanza, n'ensulo egy'amaizi."
8 Omalaika owokubiri n'aiririraku ng'akoba ati, "Kigwire, kigwire, oBbabbu-
looni ekibuga ekinene, ekyayegeserye amawanga agandi ag'oku kyalo gonagona
okwenda nga basinza ebifaananyi. Ekibuga ekyo kyasiruwairye amawanga gonagona
ng'omuntu omoiza owaanywisya abainaye omwenge ni bateemeera ni bawaamu
akabuntu."
9 Omalaika owokusatu n'airirira ku badi ababiri, n'atumula n'eigono eryaminkirira
ati, "Buli muntu asinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, era n'aikirirya okumu-
teekaku eraama oku mpumiye ooba oku ngaloye, 10 oKibbumba yalimubonereza
n'obukambwe. Yaligada ng'anywa ekikopo ekibasukiremu ondiko ow'obusungu bwa
Kibbumba n'obukambwe bwonabwona. Era balimugadya n'omusyo ogwoca eino
omu maiso ag'abamalaika abeeru, n'aga Ntaama oMutomuto wa Kibbumba. 11 Era
omwosi ogwaliduunya okuzwa omu musyo ogubalyocerya abantu abatyo gwalibba
gw'emirembe n'emirembe. Abo abasinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, era
nabuli moiza kwabo abali n'eraama y'eriina lyagwo, tibalibbaaku n'egibawuumulira
omusana n'obwire." 12 Ekyo kitegeeza kiti abatuukirirye basaaniire okubba
n'okuguminkiriza. Abantu aba Kibbumba nago niibo abakwaite ebiragirobye, ni
babba n'okwikiririrya omu Yesu.
13 Awo ni mpulira eigono erizwa omwigulu, nga likoba liti, "Owandiike oti, okuzwa
olwatyanu, bali n'enkabi abo abafa nga baikirirya ba Musengwa oYesu. Dala
atyo oMwoyo oMweru waakoba ati okutegana kwabwe kuwoire, ni bawuumula,
olwakubba ebikole byabwe ebisa tibikoma yaanu ku kyalo neye byaba nabo okutuuka
omwigulu. Era buli muntu yalisuna empeera kusinzirira ku niibyo."

### *Okubonereza abajeemu*

14 Awo ni ngangamula amaiso, ni mbona ekireri ekyeru, era oku kireri ekyo nga
kutyaimeku afaanana ooti Mwana wa Muntu. Yabbaire azwaire engule ey'ezaabbu
oku mutwegwe, ng'akwaite n'akagoda akoogi omu ngalogye. 15 Awo omalaika ogondi
n'azwa omu Yeekaalu ng'alangirira n'eigono eryaminkirira, ng'akoba oyo atyaime
oku kireri ati, "Ekiseera eky'eikesa kituukire. Aaso okolesye akagodako okese,
olwakubba ebyokukesa eby'oku kyalo byengere." 16 Awo oyo atyaime oku kireri
n'awuuba akagodake oku kyalo, ebineneka eby'oku kyalo ni babikesa.
17 Ananyere awo, omalaika ogondi n'azwa omu Yeekaalu ey'omwigulu, yena
ng'ali n'akagoda akoogi. 18 Era awo n'omalaika ogondi eyabbaire n'obwezye oku
musyo n'azwa oku kyoto oku boocerya ebintu ebibawongeire oKibbumba, n'ayeta

**14:5** 14:5 Zef 3:13 **14:8** 14:8 Isa 21:9; Yer 51:8; Bil 18:2 **14:10** 14:10 Isa 51:17; Nta 19:24; Zek 38:22 **14:11** 14:11 Isa 34:10 **14:14** 14:14 Dan 7:13 **14:15** 14:15 Yow 3:13

n'eigono eryaminkirira ng'akoba oyo aali n'akagoda akoogi ati, "Okolesye akagoda akoogi, okese ebirime eby'oku kyalo, olwakubba ebineneka byabyo byengere."
19 Awo omalaika n'awuuba akagodake oku kyalo, n'asaabula abantu ababbibabbi,
n'abamuma omu kikunyiro ekinene eky'obusungu bwa Kibbumba. 20 Abantu abo
ni babakunyira e nza w'ekibuga oYerusaalemi, ekikunyiro ni kizwamu eisaaye, ni
likulumuka obuwanvu bw'ekiromita ooti 300. Obungi obw'eisaaye nago, okuzwa
ansi okutuuka angulu waaku, lyabbaire lyezya okugoteryamu ebigere bya mbalaasi.

# 15

*Abamalaika n'ebirulumo omusanvu*

1 Tete ni mbona ekyewunyo ekindi omwigulu, ekinene era ekyewuninkirirya.
Wabbairewo abamalaika musanvu nga baleeta ebirulumo musanvu ebisembayo,
olwakubba niibyo ebimalayo obusungu bwa Kibbumba.

2 Era ni mbona ekiri ooti nyanza ey'endabirwamu egibatabwiryemu omusyo. Ni
mbona n'abo abagaine okusinza ogusolo n'ekifaananyi kyagwo, n'okubateekaku
enamba etegeeza eriina eryagwo. Babbaire beemereire oku mbale mbale
okw'enyanza eyo ey'endabirwamu, nga bakwaite amatongoli oKibbumba
ageyabawaire.

3 Ni bemba olwembo onaabbi oMusa, omuweererya wa Kibbumba oluyayembere,
n'olwembo eeri oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, nga bakoba bati:
"Musengwa oKibbumba oWabwezye bwonabwona,
ebyokola bikulu era byewunyisya!
Iwe oKabaka ow'emirembe n'emirembe,
amanzirago matuuce era g'amazima.
4 Musengwa, naani dala atalikutya era ataliwa eriinalyo ekitiisya!
Iwe wenkani niiwe oMweru.
Abantu ab'amawanga gonagona baliiza ni bakusinza omu maisogo,
olwakubba ebikolebyo ebyobutuukirirye byeraga mu lwatu."

5 Ebyo owebyawoire, ni mbona eYeekaalu ey'omwigulu nga njigule, eYeekaalu
ng'ekola ng'eweema eya Kibbumba ekakasa eti oKibbumba ali aawo n'abantube.
6 Omu Yeekaalu eyo, ni muzwamu abamalaika omusanvu ababbaire n'ebirulumo
omusanvu, nga bazwaire engoye enjeru egitukula egy'ebbeeyi, era nga beesibire omu
bifubba enkoba egy'ezaabbu.

7 Ekimo oku bibbumbe ebyomi ebina, ni kiwa abamalaika omusanvu ebibya omu-
sanvu eby'ezaabbu, ebiizwire obusungu bwa Kibbumba onyere obwomi emirembe
n'emirembe. 8 EYeekaalu n'eizula omwosi oguduunya okuzwa omu kitiisyakye,
n'omu maanige, nga mpaawo ayezya okugingiramu paka ng'ebirulumo omusanvu
eby'abamalaika omusanvu biwoireyo.

# 16

*Ebirulumo ebya Kibbumba ebisembayo*

1 Ni mpulira eigono eryaminkirira erizwa egiri oKibbumba omu Yeekaaluye
omwigulu, nga likoba abamalaika omusanvu liti, "Mwabe musuke oku kyalo
ebibya omusanvu eby'obusungu bwa Kibbumba." 2 Kale omalaika asooka n'ayaba,
n'asuka oku kyalo ekibya eky'obusungu ekiyabbaire nakyo. Amabbwa amanene era
agaluma eino ni gakwata abantu ababbaireku eraama y'ogusolo gudi n'abo abasinza
ekifaananyi kyagwo.

---

**14:20** 14:20 Isa 63:3; Kuk 1:15; Bil 19:15 **15:3** 15:3 Kuz 15:1 **15:4** 15:4 Yer 10:7; Zab 86:9 **15:5** 15:5 Kuz 38:21 **15:8** 15:8 Kuz 40:34; 1Ba 8:10-11; 2Mi 5:13-14; Isa 6:4 **16:2** 16:2 Kuz 9:10

3 Omalaika owokubiri n'asuka omu nyanza ekibya eky'obusungu ekiyabbaire
nakyo. Enyanza n'esuuka ooti isaaye ery'omuntu omufu, nga liirugazire era nga
litamire. Nabuli kintu ekyomi kyonakyona ekibba omu nyanza ni kifa.
4 Omalaika owokusatu n'asuka omu miiga n'omu nsulo egy'amaizi ekibya
eky'obusungu ekiyabbaire nakyo, ni bisuuka isaaye. 5 Ni mpulira omalaika alabirira
amaizi ng'akoba ati:
"Iwe oli mwenkanya omu kuleetawo ebibonerezo ebyo.
Era iwe oMweru, obbaawo era eyabbairewo okuzwa eira n'eira,
emisango ogisalire mu bwenkanya.
6 Olwakubba abantu ababbibabbi basukire eisaaye ery'abatuukiririye
n'ery'abanaabbibo,
wena kyozwireku obawa eisaaye balinywe. Ekyo dala kibasaaniire!"
7 Ni mpulira eigono nga lizwa egiri abo ababba oku kyoto, nga likoba liti:
"Niikyo ekyo Musengwa oKibbumba oWabwezye bwonabwona,
ekyokolere kituuce era kya bwenkanya."
8 Omalaika owokuna n'asuka okwisana ekibya eky'obusungu ekiyabbaire
nakyo, oKibbumba n'aliragira okwoca abantu n'eibbugumu lyalyo ery'omusyo.
9 Eibbugumu ery'amaani ni libabula abantu, neye ni bazumirira oKibbumba aali
n'obwezye oku bibonyoobonyo ebyo, omu kifo eky'okwenenya bamuwe ekitiisya.
10 Omalaika owokutaanu n'asuka oku ntebe ey'obwakabaka ey'ogusolo gudi ogwa-
sookere ekibya ky'obusungu ekiyabbaire nakyo, obwakabaka bwagwo ni bwizula
endikiirya, abantu ni beeruma ennimi olw'obulumi. 11 Neye era, olw'obulumi
obubitiriri n'olw'amabbwa, ni beeyongera kuzumirira Kibbumba, era nandi ni
beenenya ebyo ebibakolere.
12 Omalaika owomukaaga n'asuka omu mwiga omunene ogubeeta Ewufulaate,
ekibya eky'obusungu ekiyabbaire nakyo. Amaizi gaagwo ni gakalira, ni gakolera
amaje ag'abakababaka abazwa e buzwaisana enzira ey'okubitamu nga balumba.
13 Ni mbona emizimu misatu egifaanana ooti bikere, nga gizwa omu munwa
ogw'ogumpiri, n'ogw'ogusolo, n'ogwa naabbi ow'obubbeyi.
14 Egyo niigyo emizimu egikola ebyewunyo, era egyaba egiri abeekubbemberi
ab'ebyalo byonabyona ababbibabbi, okubakumbaania balwane olutalo oku lunaku
olukulu oKibbumba oWabwezye bwonabwona oluyalibonerezeraku abakola ebib-
bibibbi bonabona. 15 OMusengwa akoba ati, "Obone njiza ooti mwibbi. Mwe-
gendereze engeri egimutambulamu, mwegumirye omu bwomi obutuukiriire kaisi
owenaliira timwabbaaku n'ekimufiirwa. Ali n'enkabi oyo akola atyo."
16 Emizimu egyo gyakumbaanirye abakababaka omu kifo ekibeeta omu Lwebbulaniya
bati, Amagedooni.
17 Omalaika owomusanvu n'asuka ekibyakye omwibbanga. Eigono eryaminkirira
ni lizwa oku ntebe ey'obwakabaka omu Yeekaalu nga likoba liti, "Kiwoire!" 18 Ni
wabbaawo okumesya, n'okululuma, n'okubbwatuka, n'omusisi ow'amaani atabban-
gakuuwo kasookeede abantu babba oku kyalo. 19 Ekibuga ekinene ni kigabukanamu
ebitundu bisatu. N'ebibuga eby'omu byalo byonabyona ni biwumpuka ni bigwa.
Atyo oKibbumba weyayewukiirye okubonereza abantu ab'omu kibuga ekinene ekyo,
oBbabbulooni, n'akinywisya ekikopo eky'obusungubwe. 20 Ebizinga byonabyona
ni biwaawo, n'ensozi gyonagyona ni gigotawo. 21 Oikendi ow'amabbaale amangi
n'agwa, nga buli kiwumpu eky'eibbaale kizitowa ekiro ooti 40, ni gazwa omwigulu ni

**16:4** 16:4 Kuz 7:17-21; Zab 78:44 **16:10** 16:10 Kuz 10:21 **16:12** 16:12 Isa 11:15 **16:15** 16:15 Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Bil 3:3 **16:16** 16:16 2Ba 23:29; Zak 12:11 **16:18** 16:18 Bil 8:5; 11:13,19 **16:19** 16:19 Isa 51:17 **16:20** 16:20 Bil 6:14

gagwa oku bantu. Abantu ni bazumirira oKibbumba olw'ekirulumo eky'amabbaale agaikendi, olwakubba kyabbaire ky'entiisya ino.

# 17

*Omalaaya okirifuma n'ogusolo*

1 Awo omoiza oku bamalaika omusanvu, ababbaire n'ebibya eby'obusungu bwa Kibbumba, n'aiza n'atumula na nze n'ankoba ati, "Oize, n'akulaga omusango ogubasaliire omalaaya okirifuma, oyo atyaime oku maizi amangi. 2 Abakabaka ab'ekyalo abayendere n'omalaaya oyo, okwo nga niikwo okukolera aamo n'ekibuga ekyo omu kusinza ebifaananyi. Era abantu abali oku kyalo bateemeire omwenge ogw'obulendibwe."

3 Awo omu mwoyo, omalaika n'antwala omu kitera eeyo, ni mbona omukali ng'atyaime oku gusolo ogutukuliki, nga gwizwire amaliina agazumirira oKibbumba, nga guli n'emitwe musanvu, n'amaziga ikumi. 4 Omukali oyo yabbaire azwaire ebizwalo eby'ebbeeyi ebitukuliikiriri era eby'akakobe, era ng'amirikiinya n'ezaabbu n'amabbaale ag'ebbeeyi eino, n'ebinyere eby'ebbeeyi eino. Omu ngalo, yabbaire akwaite ekikopo ekibakolere omu zaabbu nga kiizwire ebintu ebyomuliko n'ebicaafu ebyobulendibwe. 5 Oku mpumiye babbaire bawandiikireku eriina eriri n'amakulu amabisabise liti:

"Bbabbulooni ekibuga ekinene,
omaaye ow'abamalaaya
n'ow'ebintu eby'oku kyalo ebyomuliko."

6 Ni mbona ng'omukali oyo asiima ino okusuka eisaaye ery'abatuukirirye, abo abebaitire olw'okwikirirya oYesu. Era ni yeewaaana nga tafaayo, ng'ali ooti muntu anywire n'ateemeera eisaaye ery'abatuukirirye abeyaitanga.

Owenamuboine, ni newunya ino! 7 Omalaika n'ankoba ati, "Lwaki weewunya? Kankukobere ekyama ekifa oku mukali oyo, n'oku gusolo ogwatyaimeku, oguli n'emitwe omusanvu n'amaziga eikumi. 8 Ogusolo ogwoboine gwabbairewo neye atyanu gubulawo. Neye era, gwatira okuzwa omu Kiina eKitakoma omu bagusibiire, gwabe bagujigirice. Abantu abali oku kyalo ab'amaliina agebatawandiikire omu kitabo eky'abantu abali n'obwomi obutawaawo, okuzwa ekyalo owebakibbumbiire, balyewunya owebalibona ogusolo ogwo ogwabbairewo, ni guzwayo, neye nga gwaliiramu okuboneka.

9 "Ekyo kyetaagisya malabuki na kutegeera. Emitwe omusanvu niigyo ensozi omusanvu omukali egyatyaimeku. 10 Era giraga bakabaka omusanvu; abataanu kwibo bafiire, omoiza niiye aliku afuga atyanu, n'ogondi asembayo akaali kwiza. Oweyaliiza, yalifugira ekiseera kitono, 11 kaisi ogusolo ogwabbairewo neye ni guzwawo, ni gwira. Ogwo owegwaliira gwalibba kabaka owomunaana, waire nga bamubala ng'omoiza ku badi omusanvu. Era gwona baaba okugujigirica.

12 "Amaziga eikumi agooboine niibo abakabaka abandi ikumi abebakaali kuwa obwakabaka, okutoolaku nti ibo balibawa obwezye okufuga ng'abakabaka mu kiseera kimo n'ogusolo, era balifugira akaseera katono. 13 Abo eikumi bali n'ekigendererwa kimo, era baliwaayo obwezye bwabwe n'amaani gaabwe eeri ogusolo. 14 Eikumi abo, nga beeyimbirye n'ogusolo, balirwanisya oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, neye era, yalibawangula, olwakubba niiye oMusengwa ow'abasengwa era oKabaka ow'abakabaka. N'abasengereri aba Ntaama oMutomuto wa Kibbumba, abo abeyayetere, abeyalonderemu, era abeesigwa balibba aamo naye."

---

**16:21** 16:21 Kuz 9:23; Bil 11:19 **17:1** 17:1 Yer 51:13 **17:2** 17:2 Isa 23:17; Yer 51:7 **17:3** 17:3 Bil 13:1 **17:4** 17:4 Yer 51:7 **17:8** 17:8 Dan 7:7; Bil 11:7; Zab 69:28 **17:12** 17:12 Dan 7:24

15 Kaisi omalaika n'ankoba ati, "Amaizi agooboine nga gali omalaaya egyatyaime
niibyo ebiziima eby'abantu aba buli langi, n'aba buli kyalo, n'aba buli igwanga,
n'aba buli lutumu. 16 Neye lumo, amaziga eikumi agooboine galyeyimbya n'ogusolo,
byonabyona ni birwanisya omalaaya oyo, ni bimunyagaku ebintubye byonabyona, ni
bimuleka bwere. Byalirya omubirigwe, ni bimukumaku n'omusyo. 17 Ekyo kyalibba
kityo olwakubba oKibbumba yateekere omu myoyo gyabyo okutaka okutuukirirya iye
ekiyateesere. Era niikyo ekigira bakoleire aamo ni bawa ogusolo obwezye bwabwe
gufuge paka ebibono ebya Kibbumba owebyalituukirira. 18 Kaisi tete omukali
oguwaboine, niikyo ekibuga ekinene ekifuga abakabaka ab'ekyalo."

# 18

*Okugwa okwa Bbabbulooni*

1 Ebyo owebyawoire, ni mbona omalaika ogondi ng'aika okuzwa omwigulu,
ng'ali n'obwezye bungi ino, era n'okwaka okwamubbaireku ni kumoleka ekyalo.
2 N'abbookooka n'eigono eryaminkirira ati:
"OBbabbulooni ekibuga ekinene kijigirikire!
Kisuukire ikumbaaniro ery'ebinyonyi byonabyona ebibbibibbi era ebyomuliko.
Era niikyo ekisito emizimu gyonagyona omu gikumbaanira.
3 Ekyo kityo olwakubba amawanga gonagona gateemeire omwenge ogw'obulendi
bwakyo
obw'okusinza ebifaananyi.
Abakabaka ab'oku kyalo bayendere nakyo,
n'abasuubuuzi ab'oku kyalo basuniire obusuni mu kucakala kwakyo okubitiriri."
4 Tete ni mpulira eigono erindi erizwa omwigulu nga likoba liti,
"Abantu bange mbalabula, mukizwemu,
kaisi muwunuke okwingira omu bibbibibbi by'abantu byakyo
era n'okubatwalirya omu kugada kwakyo.
5 Ekyo kityo olwakubba ebibbibibbi byakyo bituukire omwigulu,
n'oKibbumba asalirewo okubonereza okubbenga kwakyo."
6 Era akoba abamalaika ati:
"Musasule oBbabbulooni ebintu ebibbibibbi ebiyakolere abandi.
Oku bikole eby'ekibuga ekyo, inywe musingisyewo emirundi mibiri.
Obulumi obuyatuucirye oku bainaye
mubumutuuceku yena nga mukubbisyamu emirundi mibiri.
7 Egikyakomerye okwegulumalya n'okwejalabya nywena gimubba mukomye
okukigadya era n'okukikunja,
olwakubba kyewaana nga kikoba kiti:
'Ntyaime ng'okabaka, tindi namwandu
era tinalibbaaku mu kugada naire.'
8 N'olwekyo ebirulumo ebyalikigadya,
byalikiizira mu lunaku lumo, ni bireeta enzala, n'okuyungubala, n'okufa.
Era ekibuga ekyo balikyoca omusyo,
olwakubba oMusengwa oKibbumba iye wa bwezye akisingisya omusango."
9 Abakabaka ab'oku kyalo abayendanga nakyo ni babba aamo nakyo omu
by'amasanyu owebalibona nga bakyoca kiduunya omwosi, balikuukulya ni
bakikunga. 10 Balyemerera yala yala olw'okutya okugada kwakyo, ni bakoba bati,
"Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene!

---

**18:2** 18:2 Isa 13:21; 21:9; Yer 50:39; 51:8; Bil 14:8 **18:3** 18:3 Isa 23:17; Yer 51:7 **18:4** 18:4 Isa 48:20; Yer 50:8; 51:6,45 **18:5** 18:5 Nta 18:20-21; Yer 51:9 **18:6** 18:6 Zab 137:8; Yer 50:29 **18:8** 18:7-8 Isa 47:7-9

Iwe ekibuga eky'amaani dala
bakujigiricirye omu saawa moiza yonkani!"
11 Abasuubuuzi ab'oku kyalo bona bakikunga ni beekondamira olwakubba
ababbaire bagula ebintu byabwe bafiire bawoirewo. 12 Tiwakaali waliwo agula
ezaabbu n'efeeza, n'amabbaale ag'ebbeeyi, n'ago agebeeta luulu; amajoola amasa
ag'ebbeeyi eino, n'ebya liiri n'ebitukuliikiriri. Era, buli musaale ogw'akaloosa,
nabuli kintu eky'amasyanka. Era, buli kintu eky'omusaale ogw'ebbeeyi eino, n'ekya
bbulonzi, n'eky'ekyoma, n'eky'amabbaale amasa. 13 Era tiwakaali waliwo agula
ebyakaloosa n'ebirungo ebya syodo, n'obubbaani, n'amafuta ag'akaloosa agebeeta
miira, n'envumbo; omwenge ogw'emizabbibbu, n'amafuta; obusye obubakuŋuntire
okusani eino, n'engaano; ente n'entaama, n'embalaasi n'ebigaali; abagalama
n'abantu abebanyagire omu lutalo.
14 Abasuubuuzi balikikoba bati:
"Ebisa byonabyona ebiwegombanga okusuna, kibuga iwe,
bikufiire bityo.
Ebyobusuni byonabyona n'eby'ekitiisya bikuwoireku,
era tokaali oirayo okubibonaku naire."
15 Abasuubuuzi ab'ebintu ebyo abekyagaigawairye, balyemerera yala yala
olw'okutya okugada kwakyo, ni bakunga era ni beekondamira, 16 ni bakoba bati:
"Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene,
ekyazwalanga ebizwalo ebisa ebyebbeeyi eino, era ebitukuliikiriri n'ebitukuliki;
ni bakutimba okukujolija n'ezaabbu,
n'amabbaale ag'ebbeeyi, n'aago agebeeta luulu!
17 Omu saawa moiza yonkani, obusuni obwo bwonabwona bujigirikire!"
Abavugi ab'amaato n'amameeri bonabona, n'abagatambuliramu bonabona, n'abo
bonabona abasuubuulira oku nyanza balyemerera yala yala. 18 Owebalibona
omwosi gwakyo nga kiya, balyaminkirira nga bakoba bati, "Tiwabbangawo ekibuga
ekyagaagana kinu obunene!" 19 Ni beesuka enkungu omu mitwe gyabwe, ni
baasyamika nga bakuukulya era nga bawolooga, nga bakoba bati:
"Wobe! Wobe! Nga walaba iwe ekibuga ekinene,
ekyagaigawairye abanyere amaato ag'oku nyanza!
Omu saawa moiza yonkani bakujigiricirye!"
20 Ni wabbaawo eyakobere ati:
"Neye inywe omwigulu musangaale olwakubba bakijigiricirye!
Inywe abatuukirirye, na inywe abatume n'abanaabbi musangaale,
olwakubba oKibbumba akisingisirye omusango
olw'ebyo ebikyakolere!"
21 Awo omalaika ow'amaani n'asetula eibbaale eriri ooti gumengo ogunene,
n'agudyaka omu nyanza ng'akoba ati:
"OBbabbulooni ekibuga ekinene balikudyaka batyo ansi n'amaani amangi,
nandi n'oirayo kubonekaku!
22 Enyembo egy'abakubbi ab'amatongoli, n'egy'abembi, n'egy'abafuwa amakon-
deere,
tibyaliirayo kuwulikika mwiwe.
Timwalibba mukugu omu mulimo naabba gumo
eyaliirayo okuboneka mwiwe,
waire kuvuga okw'emengo ng'eesya

---

**18:10** 18:9-10 Zek 26:16-17 **18:11** 18:11 Zek 27:31,36 **18:13** 18:12-13 Zek 27:12-13,22 **18:15** 18:15 Zek 27:31,36 **18:17** 18:17 Isa 23:14; Zek 27:26-30 **18:18** 18:18 Zek 27:32 **18:19** 18:19 Zek 27:30-34 **18:20** 18:20 Ama 32:43; Yer 51:48 **18:21** 18:21 Yer 51:63-64; Zek 26:21

eyaliirayo okuwulikika mwiwe.
23 Ekitangaala eky'eitaala tikyaliirayo kuboneka mwiwe.
Waire eigono ery'aleeta omukali omugole n'ery'aibaaye
tiryaliirayo okuwulikika mwiwe.
Abasuubuuzibo babbaire bakulu ino omu kyalo,
era obulogobwo bwabbeyabbeyere amawanga gonagona!
24 Mwikyo eisaaye ery'abanaabbi n'ery'abatuukirirye,
n'erya bonabona abebaitire oku kyalo, niimwo omu balyajiirye."

# 19

1 Ebyo owebyawoire, ni mpulira omwigulu eigono eriri ooti ly'ekiyindi ky'abantu,
nga likoba liti:
"Muwuuje oKibbumba waiswe,
olwakubba niiye alokola, era ekitiisya n'obwezye bibye!
2 Ensalaye ey'emisango ntuuce era ya bwenkanya.
Asalire omusango ni gusinga ekibuga ekiri ng'omalaaya okirifuma,
oyo eyatendeire abantu ab'omu kyalo kyonakyona, okukola obwamalaayabwe
obw'okusinza ebifaananyi.
Omalaaya oyo bamubonerezere olw'okwita abaweererya ba Kibbumba."
3 Era ni bakoba bati:
"Muwuuje oKibbumba!
Ekyo kityo olwakubba, omwosi ogukizwamu guduunya emirembe n'emirembe!"
4 Abakaire 24, n'ebibbumbe ebyomi ebina, ni bakotama oku mazwi ni basinza
oKibbumba atyaime oku ntebe ey'obwakabaka, nga webakoba bati:
"Amiina. Muwuuje oKibbumba!"

*Embaga y'obugole eya Ntaama wa Kibbumba*

5 Era eigono ni lizwa awabbaire entebe ey'obwakabaka ni likoba liti:
"Muwuuje oKibbumba waiswe inywe nywenanywena abaweereryabe,
na inywe nywenanywena abatobato n'abakulu abamuwa ekitiisya."
6 Tete ni mpulira eigono eriri ng'ery'ekiyindi eky'abantu ekinene, era eriri
ng'okuwolomboga kw'amaizi amangi, kaisi tete ooti kududula kwa ikendi okubitiriri,
nga likoba liti:
"Muwuuje oKibbumba,
olwakubba oMusengwa oKibbumba waiswe oWabwezye bwonabwona niiye
afuga.
7 Tusangaale, tujaagaane, era tumuwe ekitiisya,
olwakubba ekiseera eky'obugole obwa Ntaamawe kituukire,
era omugolewe yeetegekeire obugole.
8 Omugole wa Ntaama oMutomuto bamwikiriirye okuzwala ebizwalo ebisa
ebyebbeeyi eino,
era ebimirikiinya."
Omugole oyo niibo abatuukirirye, n'ebizwalo ebisa eby'ebbeeyi eino ibyo niibyo
ebikole byabwe ebyobutuukirirye.
9 Omalaika n'ankoba ati, "Owandiike oti, 'Bali n'enkabi abo abebayetere oku mbaga
ey'obugole eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.' " Era n'ankoba ati, "Ebyo
ebibono niibyo ebinanyerenyeere oKibbumba ebiyatumwire."

---

**18:22** 18:22 Zek 26:13; Isa 24:8 **18:23** 18:22-23 Yer 7:34; 25:10 **18:24** 18:24 Yer 51:49 **19:2** 19:2 Ama 32:43; 2Ba 9:7 **19:3** 19:3 Isa 34:10 **19:5** 19:5 Zab 115:13 **19:6** 19:6 Zek 1:24; Zab 93:1; 97:1; 99:1 **19:9** 19:9 Mat 22:2-3

10 Awo ni ngwa oku mazwi okumpi n'ebigerebye okumusinza. Neye obone,
n'ankoba ati, "Bbe, oleke! Ekyo tiwakikola! Osinze Kibbumba. Nze ndi muweererya-
buweererya ooti niiwe n'aboluganda abakaali bakalangukiire oku mazima oYesu
ageyatumanyikisirye. Era ago niigo agawa abanaabbi ebibatumula."

*Atyaime oku mbalaasi ow'erangi enjeru*

11 Ni mbona eigulu nga libiikukire, ni mbona ombalaasi ow'erangi enjeru.
Amutyaimeku nga bamweta bati Mwesigwa era W'amazima. Asala emisango era al-
wana entalo n'obwenkanya. 12 Amaisoge gabbaire ooti ndimi gya musyo, era ng'aliku
engule nyingi oku mutwegwe. Bamuwandiikireku eriina, nga mpaawo omuntu kadi
moiza amaite amakulu gaalyo okutoolaku iye onyere yenkani. 13 Yabbaire azwaire
ekizwalo ekibainikire omwisaaye, era ng'eriinalye niiye oKibono kya Kibbumba.
14 Awo ab'amaje ag'omwigulu ni bamusengererya, nga batyaime oku mbalaasi enjeru
era nga bazwaire ebizwalo ebisa ebyebbeeyi eino era ebyeru. 15 Omu munwagwe ni
muzwamu empiima enjogi ey'okuwangula amawanga. Yaligafuga n'obwezye bungi
ooti muntu akubbisya omwigo ogw'ekyoma, n'afutyanka ekikunyiro eky'omwenge
ogw'obusungu obungi obwa Kibbumba oWabwezye bwonabwona. 16 Oku kizwalokye
n'oku kisambikye, ali n'eriina eribawandiikireku bati:
OKABAKA W'ABAKABAKA,
ERA OMUSENGWA W'ABASENGWA.
17 Awo ni mbona omalaika ng'ayemereire okwisana. N'abbookooka n'eigono
eryaminkirira ng'akoba enyonyi gyonagyona egigulukira omwibbanga ati, "Mwize
mukumbaane oku mbaga enene oKibbumba egyakolere. 18 Mwize mulye emi-
rambo gy'abakababaka, n'egy'abakulu b'amaje, n'egy'abaisukale, n'egy'embalaasi,
n'egy'abagityaimeku, n'egy'abantu bonabona abagalama n'ab'eidembe, abakulu
n'abatobato!"
19 Awo ni mbona ogusolo, n'abakababaka b'oku kyalo n'amaje gaabwe nga bakum-
baine okulwanisya oyo atyaime oku mbalaasi n'amajeege. 20 Neye ogusolo ni
baguwamba aamo n'onaabbi ow'obubbeyi, oodi eyakolere ebyewunyo okulwagwo.
Ebyewunyo ebyo, niibyo ebiyabbeyabbeyerangaku abantu okubateekaku eraama
ey'ogusolo, kaisi basinze ekifaananyi kyagwo. Ogusolo ogwo, n'onaabbi ow'obubbeyi
bonabona ni babadyaka omu nyanza ey'omusyo ogududumuka. 21 Badi abasigaire,
ni babaita n'empiima eyazwire omu munwa gw'oyo atyaime oku mbalaasi. Enyonyi
gyonagyona, ni giikuta emirambo gyabwe.

# 20

*Emyanka 1,000 egya kufuga kwa Kurisito*

1 Awo ni mbona omalaika ng'aika okuzwa omwigulu, ng'akwaite omu ngalogye
ekifunguwo eky'eKiina eKitakoma, n'olujegere olunene. 2 N'akwata ogumpiri
ogwo ogw'eira, niiye oMukemi era oSitaani, n'agusiba okumala emyanka 1,000.
3 N'agudyaka omu Kiina eKitakoma, n'aigalawo. N'ateekaku n'ekoofulo, kaisi gukaye
okwiramu okubbeyanga amawanga, paka emyanka 1,000 owegyaliwaaku. Egyo
owegyaliwaaku, bali guteera okumala akaseera katono kati.
4 Awo ni mbona amantebe ag'obwakababaka, ng'abagatyaimeku babawaire obwezye
okusala emisango. Era ni mbona emyoyo egy'abo abebatemereku emitwe nga
babalanga okukalangukira oku Yesu, n'oku kibono ekya Kibbumba. Niibo abo
abatasinzire ogusolo, ooba ekifaananyi kyagwo, era abataikiriirye okubateekaku
eraama yaagwo oku mpumi gyabwe, n'oku ngalo gyabwe. Abantu abo bairiremu

**19:11** 19:11 Zek 1:1; Zab 96:13; Isa 11:4 **19:12** 19:12 Dan 10:6 **19:15** 19:15 Zab 2:9; Isa 63:3; Yow 3:13; Bil 14:20 **19:18** 19:17-18 Zek 39:17-20 **19:20** 19:20 Bil 13:1-18 **20:2** 20:2 Nta 3:1

okubba aboomi, ni bafugira aamo n'oKurisito emyanka 1,000. 5 Abafu abandi ibo
tibairiremu kubba boomi paka emyanka egyo 1,000 owegyawoireku. Okwo niikwo
okuzuukira okusooka. 6 B'enkabi era beeru abo abalizuukira omu kuzuukira okwo
okusooka. Abo okufa okwokubiri kubabulaku bwezye, wazira balibba bakabona ba
Kibbumba era ba Kurisito, era balifugira aamo naye emyanka 1,000.

### *Okuwangula oSitaani*

7 Emyanka egyo 1,000 owegyaliwaaku, oSitaani balimuteera okuzwa omwikomer-
alye. 8 Era yalyaba okubbeyabbeya amawanga ag'abantu abajeemu agali wonawona
oku kyalo, niigo onaabbi Ezekeeri ageyayetere ati, oGoogi n'oMagogi. OSitaani
yalikumbaania abantu baago nga bangi ooti musenye gw'enyanza, okulwanisya
abantu ba Kibbumba. 9 Balitambula ekyalo kyonakyona, ni bazingiza ekigo
eky'abantu ba Kibbumba, n'ekibuga oKibbumba ekyataka eino oYerusaalemi. Neye
omusyo gwaliika nga guzwa omwigulu, ni gubooca. 10 N'oSitaani eyabasendasendere,
balimudyaka omu nyanza ey'omusyo, ogududumuka, egibadyakiremu ogusolo
n'onaabbi ow'obubbeyi, niimwo omu babagadiryanga obwire n'omusana, emirembe
n'emirembe.

### *Okusala omusango ogusembayo*

11 Awo ni mbona entebe ey'obwakabaka enene era enjeru, ni mbona n'oyo
agityaimeku. Era olw'entiisya y'oyo atyama oku ntebe, ekyalo n'eigulu ni bizwa omu
maisoge, ni bijigirika biwaawo. 12 Ni mbona abafu bonabona, abakulu n'abatobato,
neye atyanu nga tete boomi, beemereire omu maiso ag'entebe eyo ey'obwakabaka.
Ebitabo ebitali bimo ni babibiikula. N'ekitabo ekindi ni bakibiikula, ekibeeta
bati kitabo eky'obwomi, ekirimu amaliina ag'abantu oKibbumba abeyawaire ob-
womi obutawaawo. Abafu ni babasalira omusango kusinzirira ku bibakolere,
ng'owebabiwandiikire omu bitabo. 13 Enyanza n'ereeta abo abagifeereiremu. Okufa
n'eKiina eKitakoma byona ni bireeta abafu abebiri nabo. Bonabona ni babasalira
omusango, ng'ebikole byabwe owebyabbaire. 14 Awo okufa n'eKiina eKitakoma ni
babidyaka omu nyanza ey'omusyo. Enyanza eyo niikwo okufa okwokubiri. 15 Kale
buli muntu ogubayajiirye ng'eriinalye tibaliwandiikire omu kitabo eky'abantu abali
n'obwomi obutawaawo, bamudyakire mu nyanza ey'omusyo.

# 21

### *Eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka*

1 Awo ni mbona eigulu eriyaaka n'ekyalo ekiyaaka. Ebintu eby'omwibbaanga
ebyasookere n'ekyalo ekyasookere ibyo byabbaire biwoirewo, era n'enyanza nga
tekaali eriwo. 2 Ni mbona eKibuga eKyeru, oYerusaalemi omuyaaka, ng'aika okuzwa
omwigulu e wa Kibbumba, nga bamutegekere ooti mugole ogubawomeirye oibaaye.
3 Ni mpulira eigono eryaminkirira nga litumulira awali entebe ey'obwakabaka,
nga likoba liti, "Obone, atyanu obutyami bwa Kibbumba buli mu bantu, era
yaabbanga nabo. Baabbanga bantube, era oKibbumba onyere yaabbanga nabo,
nga niiye oKibbumba waabwe. 4 Era yalibaaliirya n'amalawo obutaki bwonabwona
obwabatuukireku. Era walibba nga tiwakaali waliwo okufa, nga tiwakaali waliwo
okuyungubala, ooba okukunga, waire obulumi, olwakubba oolwo ebyeira byalibba
biwoirewo."
5 Awo oyo atyaime oku ntebe ey'obwakabaka n'ankoba ati, "Atyanu buli kintu
nkiirya buyaaka." Era n'ankoba ati, "Owandiike ebibono binu ebinjaba okukukoba
olwakubba bituuce, era mazima."

---

**20:4** 20:4 Dan 7:9,22 **20:8** 20:8 Zek 7:2; 38:2,9,15 **20:12** 20:11-12 Dan 7:9-10 **21:1** 21:1 Isa 65:17; 66:22; 2Pe 3:13 **21:2** 21:2 Isa 52:1; 61:10; Bil 3:12 **21:3** 21:3 Zek 37:27; Lee 26:11-12 **21:4** 21:4 Isa 25:8; 35:10; 65:19

6 N’ankoba ati, “Ebintu binu byonabyona atyanu mbikakasa! Ninze Alufa era
Omega, oyo eNtandiika era eNkomerero ey’ebintu byonabyona. Buli aali n’enyonta
nalimugabira amaizi ag’obwomi obutawaawo n’anywa. 7 Oyo awangula amaani
aga Sitaani nalimuwa ebyo byonabyona era naabbanga Kibbumbawe, era yena
yaabbanga mwana wange. 8 Neye abo abati, n’abataikirirya, n’ababebenyekere,
n’abaiti, n’abalendi, n’abalogo, n’abasinza ebifaananyi, n’ababbeyi bonabona,
omugabo gwabwe gwalibba mu nyanza ey’omusyo ogududumuka, okwo nga niikwo
okufa okwokubiri.”

### *OYerusaalemi omuyaaka*

9 Awo omoiza oku bamalaika omusanvu ababbaire n’ebibya ebiizwire ebirulumo
omusanvu ebisembayo, n’aiza n’atumula na nze, n’ankoba ati, “Oize twabe nkulage
omugole, omuka Ntaama oMutomuto wa Kibbumba.” 10 Awo oMwoyo oMweru
oweyeeyongeire okundaga, omalaika n’antwala oku lusozi olunene era oluwanvu,
n’andagisya oYerusaalemi ekibuga ekya Kibbumba ekyeru, nga kiika okuzwa
omwigulu e wa Kibbumba. 11 OKibbumba yakiwaire okumirikiinya ooti ibbaale
ojasipa, eibbaale ery’ebbeeyi eino era eriwaasya. 12 Okweruguuliririrya ekibuga
ekyo kwabbaireku ekitempe ekiwanvu, nga kiriku emiryango ikumi na mibiri,
egiriku abamalaika ikumi na babiri, era nga bagiwandiikireku amaliina ag’ebika
eikumi na bibiri eby’aBaisirairi. 13 Olubba olw’e buzwaisana waakyo kyabbaireku
emiryango misatu, n’oku lubba olw’e mambuka emiryango misatu, n’oku lubba olw’e
maserengeta emiryango misatu, n’olw’e bugwaisana emiryango misatu. 14 Ekitempe
ekyeruguuliriirye ekibuga kyabbaire n’emisingi ikumi na mibiri, nga giriku amaliina
ag’abatume aba Ntaama oMutomuto wa Kibbumba eikumi na babiri.

15 Omalaika eyatumwire na nze yabbaire n’omwigo ogw’ezaabbu nga gwa kupima
kibuga, n’emiryango gyakyo, n’ekitempe kyakyo ekikyeruguuliriirye. 16 Emba
egy’ekibuga ekyo eina gyabbaire gyagaagana, ng’obuwanvu bwakyo bwagaagana
n’obugalami bwakyo. Awo omalaika n’apima ekibuga ekyo n’omwigogwe, ni
kyerya ekiromita ooti 2,400, obuwanvu n’obugalami n’obugungumali bwakyo nga
bwagaagana.

17 Era n’apima n’ekitempe kyakyo ekikyeruguuliriirye, ni kyerya emita ooti 60
obugungumali. Ekipimo abantu ekibakolesya, omalaika niikyo ekiyapimisirye.
18 Ekitempe ekyo ekyeruguuliriirye ekibuga babbaire bakyombekere n’amabbaale
ag’ebbeeyi eino aga jasipa. Ikyo ekibuga nga ky’ezaabbu enongoole era ewaasya ooti
kirawuli. 19 Emisingi egy’ekitempe ekyeruguuliriirye ekibuga gyabbaire bagijolijirye
n’amabbaale ag’ebbeeyi eino aga buli ngeri. Omusingi ogusooka bagujolijirye
n’amabbaale aga jasipa, ogwokubiri n’aga safiro, ogwokusatu n’aga kalukedoni,
ogwokuna n’ag’emaloodi, 20 ogwokutaanu n’aga saludonikiisi, ogwomukaaga n’aga
kaneriya, ogwomusanvu n’aga kulusolaiti, ogwomunaana n’aga berulo, ogwom-
wenda n’aga topazi, ogweikumi n’aga kulusopaleesi, ogweikumi nagumo n’aga
jasinsi, ogweikumi na mibiri n’ag’amesisiiti. 21 Kaisi emiryango eikumi na mibiri,
gyabbaire gy’amabbaale agandi ag’ebbeeyi eino aga luulu ikumi na ibiri, nga
buli mulyango bagukolere mwibbaale limo erya luulu. Enguudo egy’ekibuga ekyo
gyabbaire gy’ezaabbu enongoole era ewaasya ooti kirawuli.

22 Omu kibuga ekyo tinaboinemu Yeekaalu, olwakubba oMusengwa oKibbumba
oWabwezye bwonabwona era n’oNtaama oMutomuto wa Kibbumba, ibo niibo
eYeekaalu mwikyo. 23 Era ekibuga ekyo tikyetaaga isana ooba omweri okukimoleka,
olwakubba ekitiisya kya Kibbumba niikyo ekikimolekera, era oNtaama oMutomuto

**21:6** 21:6 Isa 55:1 **21:7** 21:7 2Sa 7:14; Zab 89:26-27 **21:10** 21:10 Zek 40:2 **21:13** 21:12-13 Zek 48:30-35
**21:15** 21:15 Zek 40:3 **21:21** 21:18-21 Isa 54:11-12

wa Kibbumba niiye eitaala lyakyo. 24 Abantu ab'omu kyalo kyonakyona batambuliranga mu kitangaala kyakyo, n'abakabaka ab'oku kyalo baliiza mwikyo ni bawa oKibbumba ekitiisya. 25 Olunaku lwonalwona, emiryango gyakyo tibagiigalenge naire, olwakubba eeyo tiwalibbaayo bwire kwirugala. 26 Abantu ab'amawanga gonagona, baliiza mwikyo okuwuuja n'okuwa oKibbumba ekitiisya. 27 Neye timwalingiramu kintu kadi kimo ekitali kitukulye, ooba omuntu kadi moiza akola eby'ensoni ooba abbeya. Abo bonkani abebawandiikire omu kitabo eky'abali n'obwomi obutawaawo ekya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba, niibo abalingira omu kibuga ekyo.

# 22

1 Awo omalaika n'andagisya omwiga ogw'amaizi ag'obwomi obutawaawo, ogumirikiinya ooti ndabirwamu, oguzwa oku ntebe eya Kibbumba ey'obwakabaka era eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba, 2 ni gukulumukira akati omu guguudo ogunene ogw'ekibuga ekyo. Oku lubba n'olubba olw'omwiga ogwo kwabbaireku omusaale ogw'obwomi obutawaawo, ogwama ebineneka emirundi ikumi na mibiri omu mwanka, nga gwama nabuli mweri; ebikoola byagwo nga bya kulamya mawanga gonagona. 3 Eeyo tiwalibbaayo tete kintu oKibbumba ekiyaliraama. Entebe eya Kibbumba ey'obwakabaka era eya Ntaama oMutomuto wa Kibbumba yaabbanga mu kibuga oomwo, era abaweererya aba Kibbumba bamusinziranga niimwo. 4 Bamubonanga maiso ku maiso, era yaliwandiika eriinalye oku mpumi gyabwe okulaga ati babe. 5 Obwire tibwaliirayo kwirugala, era tibalyetaaganga kitangaala ky'eitaala, waire eky'eisana, olwakubba oMusengwa oKibbumba niiye eyaabbanga ekitangaala kyabwe. Era, abaweereryabe bafuganga emirembe n'emirembe.

### *OYesu aira mangu*

6 Awo omalaika n'ankoba ati, "Ebibono ebyo ebinkulagire bituuce nakimo, era bya mazima. Era, oMusengwa oKibbumba aawa abanaabbi oMwoyowe, niiye eyatumire omalaikawe okulaga abaweereryabe ebyo ebiri n'okubbaawo amangu." 7 Era oYesu akoba abantube bonabona ati, "Muwulire, njiza mangu. W'enkabi oyo akwata ebibono eby'obunaabbi ebiri omu kitabo kinu." 8 Nze oYokaana ninze eyawuliire era ni mbona ebintu ebyo. Era owenamalire okubiwulira n'okubibona, ni nkoma amazwi okumpi n'ebigere ebya malaika eyabindagire nga ntaka okumusinza. 9 Neye n'ankoba ati, "Oleke! Ekyo tiwakikola! Nze ndi muweererya nga iwe n'abagandabo abanaabbi era n'abo abakwaite ebibono ebiri omu kitabo kinu. N'olwekyo osinze Kibbumba."

10 Era omalaika n'ankoba ekindi ati, "Ebibono eby'obunaabbi ebiri omu kitabo kinu, tiwabikuumira mu kyama olwakubba ekiseera kiri kumpi okutuuka bibbeewo. 11 Neye nga bikaali kubbaawo, akola ebibbibibbi oweyeeyongera okukola ebibbibibbi kiri gyali, neye amanye ati oKibbumba yalimubonereza. N'omugwagwa oweyasigala ng'akaali mugwagwa, kiri gyali, neye amanye ati oKibbumba yalimubonereza. Oyo akola ebyobutuukirirye yeegumya okukola ebyobutuukirirye, n'omweru asigale nga mweru."

12 OYesu akoba buli muntu ati, "Obone, njiza mangu. Naliiza n'empeera okuwa buli moiza, nga nsinzirira ku biibyo ebiyakolere. 13 Ninze Alufa era Omega, oyo eNtandiika era eNkomerero ey'ebintu byonabyona."

---

**21:23** 21:23 Isa 60:19-20 **21:24** 21:24 Isa 60:3 **21:26** 21:25-26 Isa 60:11 **21:27** 21:27 Isa 52:1; Zek 44:9 **22:1** 22:1 Zek 47:1; Zak 14:8 **22:2** 22:2 Nta 2:9; Zek 47:12 **22:3** 22:3 Zak 14:11 **22:5** 22:5 Isa 60:19; Dan 7:18 **22:11** 22:11 Dan 12:10 **22:12** 22:12 Isa 40:10; 62:11; Zab 28:4; Yer 17:10 **22:13** 22:13 Bil 1:8,17; 2:8; Isa 44:6; 48:12

14 Bali n’enkabi abo abooza ebizwalo byabwe eby’omu mwoyo ni bitukula, niikwo
okusuuka abeeru olw’eisaaye eryasusukire omu kufa kwa Ntaama oMutomuto wa
Kibbumba. Ekyo kibawa okubaikirirya okwingira omu kibuga ekyo nga babita mu
miryango, era basunire eidembe ery’okulya oku bineneka eby’omusaale ogw’obwomi
obutawaawo. 15 Neye abo ababebenyeki, n’abalogo, n’abalendi, n’abaiti, n’abasinza
ebifaananyi, n’abo bonabona abataka era abakola ebyobubbeyi balisigala nza eeri
embwa.
16 “Nze oYesu ninze ntumire omalaika wange okubakobera ebintu ebyo inywe
abali omu makanisa. Ninze ekikolokolo ekya Dawudi aate era ninze omwizukuluwe
abanaabbi ogubatumwireku. Ninze onkota ayaka eino ekibbambya.”
17 OMwoyo oMweru era n’abaikirirya aba Yesu, abo nga niibo oMugolewe, bakoba
bati, “Oize, Musengwa waiswe oYesu.” Kale buli awulira ebibono ebiri omu kitabo
kinu akobe ati, “Oize, Musengwa waiswe oYesu.” Nabuli muntu enyonta ey’omu
mwoyo ogweruma aize, era buli ataka amaizi ag’obwomi, aikirirye okugasuna
anambula kusasula.

### *Ebisembayo*

18 Ndabula buli awulira ebibono eby’obunaabbi ebiri omu kitabo kinu nti,
eyalibyongereryaku, oKibbumba yalimwongereryaku okugada okubawandiikire omu
kitabo kinu. 19 Era nabuli eyalikendeeryaku oku bibono eby’obunaabbi ebiri omu
kitabo kinu, oKibbumba yalimutoolaku omugabogwe ogw’ebineneka eby’omusaale
oguwa obwomi obutawaawo, n’ogw’omu kibuga ekyeru, ebibatumulaku omu kitabo
kinu.
20 Oyo akakasa ebyo akoba ati, “Niikyo ekyo, njiza mangu.” Amiina. Oize
Musengwa waiswe oYesu.
21 OMusengwa waiswe oYesu akwatire ekisa abatuukirirye bonabona. Amiina.

**22:14** 22:14 Nta 2:9; 3:22 **22:16** 22:16 Isa 11:1,10 **22:17** 22:17 Isa 55:1 **22:19** 22:18-19 Ama 4:2; 12:32